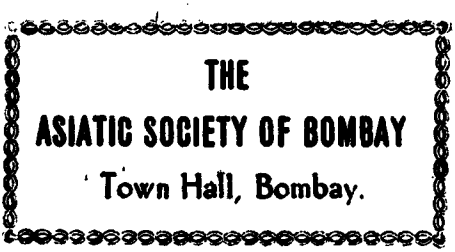
R 1843
423.9146
Maf/Eng
50063



Digitized with financial assistance from
Hemendra Kothari
on 06 November, 2019

Imprimatur:

N. PAGANI, S.J., PRO-VICAR APOSTOLIC

PRINTED AT

All rigi.

00050063

PREFACE

In presenting this Dictionary, the first attempt of its kind in Konkani, to the public, it would, the Author conceives, be sufficient claim to their indulgence to state that the bulk of the work is the fruit of an extremely short acquaintance with English, and of a still shorter one with Konkani. But it should further be borne in mind that the Author has had no written materials whatever to assist him in his work. The Konkani language hitherto has existed only in the mouth of the people, and it has been part of the Author's task, first, to pick up the language by personal intercourse with them, and secondly, to endeavour to reduce it to method and uniformity. Moreover, circumstances have rendered it impossible for him to carry the manuscript, at least the English-Konkani portion of it, through the press himself, so that he has been debarred from correcting faults which he would otherwise have seen proper to correct in the course of publication.

In spite of these drawbacks, however, the Author would call attention to the fact that all the words given in the Dictionary as Konkani, with the exception of a few expressly marked, are really such. It may be urged in opposition to this statement, 1) that many of them are, if not identical with, at least very like the Canarese or Tulu equivalents; 2) that, as a matter of fact, many of them are not understood by the people themselves; 3) that the meaning of certain words, in familiar use with the common people to express certain material objects, have had

their meaning extended, and been used to express analogous abstract ideas; and lastly, that words have been compounded and given in the Dictionary, which did not exist as such before. To the first objection he would answer, that such words cannot be considered purely Canarese or Tulu, since they are to be found in both the Dravidian and Gaurian languages. The second objection may be met by the following considerations; that the reason why some words are not understood by the people themselves, is, not that those words are not Konkani, but that the language embraces so great a variety of dialects, that what is understood by some is not understood by others, and what is spoken in one place is not spoken in another. The Author has not confined himself in his researches to one particular district or to particular classes of men. It is quite true, however, that not all the Konkani words that exist, have been inserted, nor are all those inserted equally good or correct. A selection, perhaps, will have to be made later on. As to the third and fourth objections, it should be remembered that either no equivalent at all, or a Sanskrit or Marathi one, which very few, if any, would have understood, had to be given for such words. The Author may reasonably justify his adoption of these methods on the ground that they seemed to him the only means calculated to raise the tone and enrich the vocabulary of a long neglected language. As regards the compound words more particularly, he would remind his readers that this manner of compounding words is not alien to, but in conformity with the spirit of Konkani. Moreover, all such compounds have been carefully tested and examined with the assistance of different native gentlemen.

As regards the use of the Dictionary, frequent references have been made throughout to the Author's Konkani Grammar, lately published, which it presupposes, and of which indeed it is the proper completion. To show the proper use of a word, the most important part of a Dictionary, a literal second translation

of the Konkani word or phrase, instead of an example, has been given; the reader will choose that which corresponds to the meaning he requires. The different meanings of the English words have been established chiefly according to the Dictionary of Smith; to the different English meanings, some of which are rather rare, different Konkani words or expressions have been assigned, distinguished, for clearness' sake, by numbers; where only a semicolon distinguishes them, the words or expressions are simply or nearly synonyms. To the Konkani translation of an English word, words in brackets have sometimes been added; the reader must use his judgment as to when the sense requires the addition of the bracketed words, when not.

Finally, the Author offers his hearty thanks to all who have assisted him in his work; among others to the Rev. Fr. A. Velho, who, after a careful inspection, was pleased to declare in writing his full approbation of the work. He would more especially express his gratitude to His Excellency Mountstuart Elphinstone Grant Duff, Governor of Madras, for according to him the assistance of Government in the printing of this work; as also to J. Sturrock Esq., Collector of South Canara, for the sincere interest he has evinced in its promotion. Above all, the Author gives thanks to God, the Giver of all good, to Whose special help is due whatever is good in this Dictionary.

Cannanore, October 1883. *A. F. X. M., S. J.*

Application of Roman characters to the Konkani Alphabet.

ă = a closed a, *often* nearly ó.
a = a common a.
ā = a long a.
b = a common b.
bh = the same aspirated.
č = a soft c, *as* ch *in* chapter.
čh = the same aspirated.
d = a common d.
dh = the preceding aspirated.
ḍ = a cerebral d.
ḍh = the preceding aspirated.
e = a short e.
ē = a long e.
f = a common f.
g = a hard g, *as* gh *in* Latin.
gh = the same aspirated.
gn = ny *in* banyan.
g-n = gn *in* Ignatius.
h = h aspirated, *as in English.*
i = a short i.
ī = a long i.
j = a soft g, *as* j *in English.*
jh = the same aspirated.
k = a hard c, *like* c *in* calendar.
kh = the same aspirated.
kš = x *in* appendix.
l = a common l.
ḷ = a cerebral l.
m = a common m.
n = a common n.
ṇ = a cerebral n.
ñ = a nasal, indistinct sound.
o = a short o.
ō = a long o.
p = a common p.
ph = the same aspirated.
q = a common q.
r = a common r.
s = an English s *as in* salute.
š = an English sh.
ṣ = an English cerebral sh.
t = a common t.
th = the same aspirated.
ṭ = a cerebral t.
ṭh = the same aspirated.
u = a short u.
ū = a long u.
ụ = a half vowel.
v = a common v approaching u.
y = y *in* yam.
z = z *in* wizard.
zh = the same aspirated.
' upon a vowel *shows* a closed vowel, *e. g.* é *is pronounced as* a *in* tale; è *is pronounced as* e *in* well.
" *shows the accent of the preceding syllable.*

The diphthongs are pronounced according to the Roman alphabet, viz. by joining the original sounds of the compounded vowels; thus au is like ou in house; ei as in Latin *mei*, *etc.*

Directions for the use of this Dictionary.

1. The accent is generally upon the last syllable: where not, ″ is put after the accented syllable.

2. Of the nouns, the Nominative and Original cases are given.

3. Of verbs, the root is given, which generally is found in the Imperative singular; in some rare cases the 3rd person singular is given, to be known by the literal translation. In order to secure uniformity, the Imperative has been put, even when the meaning would have required the 3rd Person Indicative, *e.g.* Succumb = pāḍāu zā *instead of* pāḍāu zātā.

4. Of the adjectives of three terminations, the masculine singular has been given.

5. The negative forms given under Im and Un are generally not used by common people: they rather use the affirmative form with a negative verb or in a negative construction.

6. The construction of Konkani phrases is generally hinted at in their literal translation. Thus, if in the literal translation of the Konkani word corresponding to an English transitive verb, a verb and a noun with a Genitive occurs, this shows that the Genitive must be used instead of the English Accusative, provided nothing else is stated.

See further explanations in the Directions prefixed to the Konkani-English Dictionary.

Abbreviations.

a. or *adj.* = adjective.
Acc. = Accusative.
ad. or *adv.* = adverb.
anal. = analytical.
App. = Appendix.
approx. = approximate.
Art. = Article.
bet. = better.
c. v. = causative verb.
Cn. or *Can.* = Canarese.
ch. = chapter.
ch. cs. = change construction.
Comm. or *Cm.* = Communicative case, *i.e.* Original *with* lāgiñ *or* kăde.
com. = commonly.
conj. = conjunction.
comparat. = comparative degree.
crc. = circumlocution.
D. or *Dat.* = Dative.
decl. = declinable.
Dim. = diminutive.
e.g. = for example.
esp. = especially.
emph. = emphatic.
ex. = exactly.
F. or *f.* = feminine gender.
fg. = figurative, *i.e.* meaning.
fr. = foreign word, *i.e.* of European origin, especially Portuguese; sometimes this *fr.* has been omitted.
fut. = future.
G. = Genitive.
G. M., *G. F.*, *G. N.* = Genitive masculine, Genitive feminine, Genitive neuter; *see* Gram. p. 11 and 51.
Gram. = Grammar.
H. K. = used especially by Hindu Konkans.
h. w. = high word.
Hind. = Hindustani.
Imp. = Imperfect tense.
ind. art. = indefinite article.
indecl. = indeclinable.
Instr. = Instrumental.
int. = interjection.
It. or *Ital.* = Italian.
Kan or *Kn.* = Kanarese.
Konk. = Konkanism.
l. = literal, *i. e.* translation.
Lat. = Latin.
Loc. = Locative case; *see* Gram. p. 10.
M. or *m.* = masculine gender.
mn. = meaning *or* it means.
Mr. = Marathi.
mt. = metaphorical, *i. e.* meaning.
n. or *N.* = neuter gender.
N. or *Nom.* = Nominative.
n. c. = not common, *i. e.* not in common use: this sign has been sometimes omitted.
n. u. = not used; sometimes this sign has been omitted.
n. v. = neuter verb.

Necess. = Necessary mood.
neg. form = negative construction.
Or. or *O.* = Original case.
obj. = object.
obs. = obsolete.
ol. = old *or* obsolete word.
opp. = opposite.
P. = Part.
p. = page.
part. = participle.
pass. = passive.
perh. = perhaps.
phil. = philosophically.
pl. = plural.
Postp. or *Pstp.* = Postposition.
poten. = potential mood.
pr. = proper meaning as opposed to figurative.
prep. = preposition.
pron. or *pro.* = pronoun.
Prs. = Person.
pr. fg. = properly and figuratively.
r. = rare word.
rl. or *rel.* = religious word.
rs. = resolve into.
s. = substantive.
Sans. = Sanskrit.
Sb. = Subject.
sing. = singular.
superl. = superlative degree.
tr. = transitive verb.
v. or *vrb.* = verb.
var. = variety, *i. e.* of pronunciation, *etc.*
vl. or *vlg.* = vulgar.
w. = word.

See these abbreviations further explained in the Konkani-English Dictionary.

ENGLISH-KONKANI

DICTIONARY

A

A, an, *ind. art.* yek; *see* Gram. p. 80.

Aback, *adv.* pāṭi.

Abandon, *v.* 1. sōḍ, *e.g.* a town, a poor man; (sōd = seek; zōḍ = obtain, clasp); sānḍ, *e.g.* a house.

2. vāṭer ghāl, *or* sóḍn vāṭer ghāl = put on the way, *fg.*

Abandoned, *part. a. see v.* nirādhāri = having no help; upāi nātullo = having no means.

Abandonment, *s.* 1. soḍni, -ne, *f.* 2. nirādhār, -rā, *m. see adj. and v.*

Abase, *see* Humble.

Abash, *v.* lāzāi, *c. v. of* lāz; lājek ghāl = *l.* put to shame.

Abate, *v.* 1. uṇo kār = *l.* make less, *tr.*; uṇo zā, *n. v.*; hāḷu kār = *l.* make light, *fg.*

2. deuñ, *n. v.*, devoi, *c. v.*, *e.g.* price, fever.

Abatement, *s.* 1. devāp, -pā, *n.* 2. haḷuāi, -ye, *f. see v.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n. see v.*

Abbess, *s.* (mādrinči) voḍiln, -lni, *f.* = *l.* superioress (of nuns), *fr.* (kānyāstriānči) voḍiln, -lní, *f.* = *l.* superioress (of nuns).

Abbey, *s.* móṭ, -ṭā, *m.* (*not applied to Christian converts*).

Abbot, *s.* moṭāādhipāti, -ti, *m. or* -voḍil, -lā, *m.*

Abbreviate, *v.* moṭvo kār = make short; uṇo kār = make less.

Abbreviation, *s.* 1. moṭvepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* shortness: *bet. rs. v.*

2. sānkṣēp, -pā, *m.* = abridgment.

3. zōḍakṣer, -rā, *n.* (in writing).

Abdicate, *v.* sōḍ = *l.* leave, *e.g.* an office, a kingdom; rāji di = give resignation, *obj. Dat.*

Abdication, *s.* soḍni, -ne, *f.*; rāji, -je, *f.*

Abdomen, *s.* pòṭ, -ṭā; *n.*

Abduction, *s. rs. v.* kāḍ *or* ḳāḍu kāṇe *or* kāḍn voḍ.

Aberration, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error, deviation.
2. vāṭetsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake of the way.
3. vānkḍi vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* crooked way.

Abet, *v.* (vāiṭāk) kumok kăr = *l.* make help (to evil).

Abettor, *s.* (vāiṭāk) kumok kărtolo, *or* vāiṭākumki, -kiā *or* vāiṭākumkegār, -rā, *m.*

Abeyance, *s. rs.* khāli āsā = vacation is; *or* sădiāk, rāvāp, -rāupā, *n.*

Abhor, *v.* kānṭāḷ, *e.g.* sin; *see* **Hate.**

Abhorrence, *s.* kānṭāḷo, -ḷeā, *or* kānṭāḷ, -ḷā, *m.*; hăgeñ, -geā, *n.* = *l.* hatred; jiddu, -dā, *n.* = *l.* enmity.

Abide, *v.* 1. rāu = *l.* remain; vās kăr = *l.* make residence.
2. rāk = *l.* wait for, expect.
3. thirzāun rāu = remain constant.

Ability, *s.* šăkăt, -kti, *f.*; sāmărthi, -rthe, *f.*; trāṇ, -ṇā, *n.* *see* **Cleverness.**

Abject, *a.* uṇo, *e.g.* ab. man; kirkoḷ = *l.* low, wretched; hălko = *l.* low, corrupted; ăṇvo = *l.* of low state.

Abjectness, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*; hălkepoṇ, -ṇā, *n.*; kirkoḷāi, -ye, *f.* *see adj.*

Abjuration, *s.* părmāṇār soḍni, -ḍne, *f. or bet. rs. v.*

Abjure, *v.* părmāṇār sóḍ = *l.* leave on oath.

Able, *a.* šăktivont; trāṇ āsullo; zāṇto = clever; *rs.* tānktā = power is, *or* 'tāṇk āsullo'.

Able (Be), *see adj.*

Ablution, *s.* duvāp, duupā, *n.*; snān, -nā, *n.* (*H. K.*)

Abnegation, *s.* āpli inkāri, -re, *f.* = resistance to oneself.

Aboard (Go), tārvār tsăḍ.

Abode, *s.* biḍār, -rā, *n.*; ṭhikāṇeñ, -ṇeā, *n.* = residence, place; vās, -sā, *n.*; ṭhāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Abolish, *v.* dānk *or* dāmp[illegible] shut, *fg.*, *e.g.* ab. a sch[illegible] mokup kăr; kāḍn ghāl[illegible] an order = *l.* drawing [illegible]; kāḍn uḍăi.

Abolition, *s.* mokup, -pe, *f.*; [illegible] -dā, *n.* = *l.* nullity; *rs. v.*

Abominable, *a.* 1. kānṭāḷeātso *or* kānṭāḷo fāvo zāllo; khoṭepoṇātso = wicked.

Abominate, *see* **Abhor.**

Abomination, *s.* 1. kānṭāḷo, -ḷeā, *m.* = act of abhorring.
2. khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = object of 'kānṭāḷo'.

Aborigines, *s.* mulvāsi = *l.* radical inhabitants.

Abortion, *s.* voḷauṇeñ, -ṇeā, *n.*

Abortion (Cause), *v.* voḷăi, *e.g.* āvoi burgeāk voḷăitā = the child is miscarried.

Abound, *v.* 1. bhòr = *l.* be filled, from 'bhór = fill'; *see* Gram. p. 276. 6; sompurṇăi āsā; bhòrṇ āsā.
2. tsăḍ, *or bet.* tsăḍ āsā = be too much, *or also* be much.

About, *ad. prep.* 1. sumăr, *Lat. circiter* (more or less).
2. băhuša = *l.* nearly, almost (a little less).
3. višyānt = as, speak ab. God.
4. bountăṇiñ = *l.* around.
5. thăiñ = *l.* as regards, *e. g.* ătmeă th. = as r. the soul.
6. *by 1st Loc., e. g.* ab. the neck = găḷeānt.
'Come ab. = găḍ'; 'bring ab. = găḍăi *or* kăr *or* kărăi'.

Above, *prep.* 1. *2nd. Loc.*
2. voir.

Above, *ad.* 1. voir; unts, *e. g.* look above.
2. prăs, vorn, *with Comparat. see* Gram. p. 65.
'Be ab. = bepărvo kăr = *l.* make contempt, be unwilling to condescend, *G. M.*

Abrade, *v.* 1. kāḍ *or* pusun kāḍ.
2. pus = clean, *e. g.* a blackboard.

Abrasion, *s.* pusāp, -spā, *n. or rs. v.*

Abreast, *ad.* 1. hārin = *l.* in a line.
2. lāgiñ = close.

Abridge, *v.* săṅkṣép kăr, *G. M.*; moṭvo kăr = make short.

Abridgment, *s.* săṅkṣép, -pā, *m.*; gošvāro, -reā, *m.*

Abroad, *ad.* 1. bhāir = outside, out.
2. părgāvānt = in a foreign country.

Abrogate, *see* **Abolish.**

Abrupt, *a.* 1. aučit = sudden.
2. lāganātullo = *l.* unconnected; *see* **Steep.**

Abscess, *s.* fōḍ, -ḍā, *m.*

Abscond, *v.* lipăi, *c. v. of* lip, *n. u.*

Absence, *s.* găirhāzri, -ri, *f. or rs. a.*

Absent, *a.* găirhāzăr; 'be ab. in mind = motir nāñ'.

Absent, *v.* disānāñ = does not appear.

Absinth, *s.* 1. mănpătri, -tri, *f.*
2. if used *fg.*, kāzro, -reā, *m.* = *nux vomica*, (*used as a term of comparison*).

Absolute, *a.* 1. ăšertātso *or* ašărtātso = *l.* unconditional.
2. sotăntrụ āsụllo *or* sotăntrātso = *l.* having absolute power, independent.
3. *Often rs., e.g. into* 'purteñ = fully', *or* 'sompurn = perfect', *etc.*

Absolution, *s.* 1. absolusāuñ, -sāvā, *n.* (*rl.*), *fr.*; bogsāṇeñ, -ṇeā, *n.* = forgiveness.
2. suṭka, -ke, *f.* = acquittal.

Absolve, *v.* absolusāuñ di = *l.* give absolution (*rl.*); bogsi, (*old form* 'bogos'); māp kăr

= excuse, overlook; sóḍ = acquit, *pass.* suṭ; *see* Gram. p. 134. 4.

Absorb, *v.* 1. girăi, *c.v.* of gir, *n.v.* (*var.* jirăi), *e.g.* a sponge absorbs; voḍ = *l.* draw, *fg.*

2. giḷ = *l.* swallow.

'He is absorbed in meditation = to niyāḷānt buḍlā'.

Abstain, *v.* 1. tsukăi, *c.v.* of tsuk, *e.g.* pātak tsukăi = ab. from sin; *by neg. gerund in* '-tanañ' *and* 'rāu', *e.g.* khāināstanāñ rāu = ab. from eating.

2. jinzvār dovor = keep fasting, *fr.*; upāsi rāu = remain fasting.

N. B. There is no word in common use to distinguish true fasting from simple abstinence.

Abstemious, *a.* 1. hăḷtān piyeuntso = drinking moderately.

2. soro piyenātullo = not drinking liquor.

Abstinence, *s.* 1. tsukouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. *vlg.* jinzvār, -rā, *m.*, *fr.*; mās khāunk nozo, *vlg.*; upās, -sā, *m.* = true fasting.

3. māsāsoḍāp, -ḍpā, *n.* = leaving of meal, *n. u.*

Abstract, *v.* 1. kāḍ *or* vóḍ.

2. *fg. ch. cs.* as, 'ab. your heart from the world = tumčeñ kāḷiz săuñsār tsukoundi', *or* 'tujeñ kāḷiz humboḷ = *l.* root out your heart'.

3. *phil.* vingăḍ čint.

Abstraction, *s.* 1. *phil.* vingăḍ kărči čintnā, -tne, *f.*

2. *in other mn. rs. v.*

Abstruse, *a.* guṭātso *or* gupit = secret, *fg.*; somzanātullo = *l.* not understood; somzanāñso; tăzvizitso = maliciously ab., *n. e.*; kănṭiṇ *or* kăṭiṇ = difficult, *e.g.* to be learnt.

Abstruseness, *s.* 1. kăṭiṇāi, -ye, *f.*

2. kāḷok, -kā, *m.* = *l.* darkness, *fg.*, *n. c.*

Absurd, *a.* 1. *vlg.* nozo = is impossible; 'this is ab. = yeñ nozo'; lāgānātullo = not connected.

2. nākāzāllo = nonsensical; vāreāvelo = windy, *fg.*, *e.g.* ab. words.

Absurdity, *s.* 1. virodhāi, -ye, *f.* = *l.* contradiction; virodhpoṇ, -ṇā, *n.*

2. nākāzālli văstu = *l.* nonsensical thing; nākāzāllo, -leā, *m.* = nonsense.

Abundance, *s.* sămpurṇāi, -ye, *f.*; păripurṇāi, -ye, *f.*; *vlg. rs.* tsăḍ = much.

Abundant, *a.* sămpurṇ, *e.g.* ab. crop; păripurṇ, *e.g.* ab. crop; dădos *or* dādosi, *e.g.* ab. crop

Abuse, *v.* 1. gāḷi sāng *or* g. sou = say abuses; ăuḷăkṣ kăr, *n. c.*

2. ălăkṣa kăr, *e. g.* ab. time, *n. c.*; pāḍ kăr = spoil; bepārvo kăr = *l.* contempt, *fg. G. M.*; nisprăyog kăr, *G. M.* = *l.* make abuse, *n. c.*

3. mekoa, mirua = *l.* trespass, *e. g.* podvek m. = abuse power.

Abuse, *s.* 1. gāḷ, -ḷi, *f.*; ăulăkṣ, -šā, *n. c.*

2. nisprăyog, -gā, *m.* = wrong use; uksam, -mā, *m.*; *n. c.*; *rs. v.*

Abusive, *a.* ăkmānātso; 'ab. words = gāḷi'.

Abyss, *s.* gunḍi, -ye, *f.*

Academy, *s.* vidyesāl, -le, *f.*

Accelerate, *v.* 1. lāgiñ kăr = make near.

2. vegiñ kăr, *or bet.* âusăr kăr = make haste; vegiñ tṣălăi = cause to go fast; vegiñ tsăl = go fast; *ch. cs.*, *e. g.* ac. death = jiṇi moṭvi kăr.

Accent, *s.* 1. tāḷeābhār, -rā, *m.* = heaviness of voice, weight of voice; tāḷeābhed, -dā, *m.* difference of voice.

2. tāḷeābhārātso gurṭu, -tā, *m.* = sign of weight of voice.

Accent, *v.* tāḷeābhār ghāl.

Accept, *v.* 1. kāṇe *or* kāṇghe *or* ghe; mānuă = please, *Sh. Dat.*; vopun kāṇe = consenting take; vopsun kāṇe = consigned take.

2. meḷăi = aggregate.

Acceptable, *a.* mogāḷ = dear; ăpurbāyetso = amiable; mānvontso = pleasing.

Acceptable (Be), mānuă = *l.* please; '(āuñ) săntos pāutāñ . . . thăiñ = I feel pleasure in . . .'

Acceptation, *s.* 1. ghevāp, -pā, *n.*; mānuāp, -pā, *n.*, *e. g.* of a present.

2. meḷouṇeñ, -ṇeā, *n.* = aggregation.

Access, *s.* rig, -ge, *f.*

Accessible, *a.* rigatso *or* votsayet āsullo.

Accessory, *a.* uṇeñ gărjetso = less necessary.

Accident, *s.* 1. grātstsār, -rā, *m.* = fate; găḍāp, -ḍpā, *n.* = event.

2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake.

3. sārkeñ, -keā, *n. opp. to* sār = substance.

By ac. 1. tsukon = by mistake.

2. grātstsārān *etc.*

3. apsents = by itself.

Accidental, *a.* 1. grātstsārātso; găḍpātso.

2. aučit = *l.* sudden, unexpected.

Acclamation, *s.* hogḷāp, -pā, *n.*

Acclivity, *see* Slope.

Accommodate, *v.* 1. lāyek kăr = make fit.

2. zāgo di = give place.

'ac. yourself to the will of = *G.* khušie părmāṇe tsăl'.

Accommodation, *s.* 1. bori suāt, -te, *f.* = good place; boro zāgo, -geā, *m.* = good place. 2. sămādhān, -nā, *n.* = concord, peace; rāji, -je, *f.* = ac. between litigants.

Accompaniment (of marriage), hórụ, -rā, *m.*; dibbăn, -ṇā, *n.*

Accompany, *v.* pāvọi = *l.* cause to reach, *fg.*; *or*... sāngātā vots = go with....

Accomplice, šāmil, -lā, *m.*; vānteli, -liā, *m.*; sāngāti, -tiā, *m.*

Accomplish, *v. vlg.* kābār kăr = finish, *fr.*; tirsi, *tr. v.* tirsa, *n. v.*; phăḍča kăr.

Accord, *v.* săma poḍ = fall right; von = agree.

Accord (With one), yekā motin *or* yekā budin.

Accordance (In acc. with), 1. *rs.* zāta = is fit. 2. pārmāṇe āsā, *e.g.* in acc. with the order.

Accordingly, *ad.* tăr, ḍekun.

Account, *s.* 1. lèk, -kā, *n.* (*also* statement, importance). 2. *fg.* kārāṇ, -ṇā, *n.* = cause; săbāb, -bi, *f.*; *rs.* pāsun *or* pāsvot = on account of; 'give acc. = lèk di'; 'call to acc. = lèk duinčeāk āpọi'; *see* **Value, Importance, Profit.**

Account, *v.* 1. kārāṇ dākăi = show the cause, acc. for; săbāb di = give reason, acc. for. 2. lèk di = give account.

Account-book, *s.* lekāčeñ pustak, -kā, *n.*

Accumulate, *v.* rās kăr, *Acc. or G. F.* = make heap; tsăḍăi = increase; meḷăi, *e.g.* acc. sins; zomăi *or* zomo kăr; punzăi, *e.g.* acc. money.

Accumulation, *s.* rās, -si, *f.*; zomo, -meā, *m.*; punzo, -jeā, *m.* (of money).

Accuracy, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*

Accurate, *a.* zāgrut = *l.* awake, *fg.*; sārko = *l.* exact.

Accursed, *part. a.* širāp poḍụllo.

Accusation, *s.* 1. firiyād, -di, *f.* = criminal acc. 2. kăifet, -ti, *f.* = civil acc. 3. duṛ, -rā, *n.* = private acc.

Accuse, *v.* 1. firiyād di *or* f. sāng, *2nd Loc.* 2. kăifet di *or* k. sāng. 3. guniāukār kăr = make guilty; duruăi, *c. v. of* duruâ; siṇ ulăi = say complaint.

Accuser, *s.* 1. muddăi, -dăi, *m. opp. to* muddăyāle, -le, *m.* = accused, criminal. 2. vādi, -di, *m. opp. to* prătivādi = civil acc.

Accustom, *v.* sóvói kăr, *G. F. tr. v.*; s. zā, *n. v.*

Acerb, *a.* 1. hărvo (not ripe). 2. āmboṭ = *l.* acid.

Acerbity, *s.* 1. hărvāi, -ye, *f.* 2. āmsāṇi, -ṇi, *f.*; koḍsāṇ, -ṇi, *f.* 3. *fg.* kăṭiṇāi, -ye, *f.* = severity.

Ache, *s.* 1. duk, -ki, *f.*; phoḍāpoḍ, -ḍi, *f.*; *rs. v.* duk-tā: 'I have a headache = māteñ duktā'.

Achieve, *see* **Accomplish.**

Acid, *a.* āmboṭ.

Acidity, *s.* āmsāṇ, -ṇi, *or* āmboṭāi, -ye, *f.*

Acknowledge, *v.* 1. vop, *or* voppigi kăr, *e.g.* 'āuñ mozo gunyāuñ voptāñ = I ack. my fault'; voḷok kăr, *G. F. or* voḷkā = recognize.

2. lek, *or* lekun ghe: 'ack. the receipt = răšid lekun ghe'.

Acknowledgment, *s.* 1. voḷok, -ḷki, *f.*; voppigi, -ge, *f.*

2. răšid, -de, *f.*

Acquaint, *v.* kăḷăi (*c. v. of* kăḷ = know); zāṇăi (*c. v. of* zāṇa = knows).

Acquaintance, *s.* voḷok, -ḷki, *f.*

Acquainted (**Be acq. with**), *G.* voḷok āsā; *rs.* voḷkitso, *e.g.* tāči voḷok mākā āsā, *or* to moje voḷkitso.

Acquire, *v.* zōḍ; jik; meḷtā = is found, *fg.*, *sb. Dat.*

Acquirement, *s.* 1. zoḍ, -ḍi, *f.*

2. zāṇvāi, -ye, *f.* = knowledge.

Acquit, *v.* soḍ = dismiss innocent; *pass.* suṭ; *see* Gram. p. 134. 4. *see* **Behave.**

Acquittal, *s.* suṭkā, -ke, *f.*

Acrid, *a.* 1. khār; lāstso = burning; tik; koḍu = bitter.

2. *fg.* niṣṭur = cruel.

Acrimony, *s.* 1. koḍsāṇ, -ṇe (-ṇi), *f.*

2. *fg.* kăṭiṇāi, -ye, *f.*

Across, poltădi = *l.* beyond, *opp. to* 'āltădi = on this side'.

'I come acr. a person = yeklo mākā meḷtā'.

Act, *s.* kăryeñ, -yeā, *n.*, *e.g.* of the mind; *also* an action out of the common run, *e.g.* a dinner to guests; kărni, -ne, *f.*

Act, *v.* 1. kăr = do.

2. tsăl = behave.

3. bădli poḷe *or. G.* suāter tsălăi = act for.

4. guṇāk poḍ = *l.* fall to effect, *e.g.* a medicine.

Acting, *s.* bădli, -liā, *m.*; *G.* suāter tsălăitoḷo.

Action, *s* 1. kărni, -rne, *f.*

2. kāryeñ, -yeā, *n. see* **Act.**

3. kărtueñ, -tueā, *n.* (*or* kărtuā, -ye, *f.*) = great action.

Active, 1. tsurk; sudāḷ = agile; suḍsuḍāyetso = agile; ušār = clever.

2. boḷādik = *l.* strong, *e.g.* a medicine.

Activity, *s.* 1. tsurk, -rkā, *n. or* tsurkpoṇ, -ṇā, *n.*; sudāḷāi, -ye, *f.*; suḍsuḍāi, -ye, *f.*; ušārāi, -ye, *f. see adj.*

2. boḷ, -ḷā, *m. see adj.*

Actor; *s.* nāṭakăr, -rā, *m. or* āṭāgăr, -rā, *m.* (in a drama).

Actual, *a.* 1. kbărots = real.

2. ātāntso = *l.* of now.

Acute, *a.* 1. dhār āsuḷḷo, *or* dhāritso = having a fine edge; domsātso = pointed.

2. *fg.* bārik, *e.g.* eyes, mind.

Acuteness, *s.* 1. dhār, -ri, *f.* 2. domos, -msā, *m.* 3. *fg.* bārikāi, -ye, *f. see adj.*

Adage, *s.* gād, -di, *f.*

Adamant, *see* **Magnet.**

Adapt, *v.* 1. lāyek kăr, *tr. v.* 2. zātā *or* sāztā, *n. v.* = is fit.

Add, *v.* 1. āniki ghāl *or* ā. di = put *or* give more; 'āni' *with the required verb, e.g.* 'ā. tin di = add three'. 2. kuḍsi, *e.g.* a wing to a house. 3. tāče šivāi sāng = say besides.

Addict, *v.* 1. lāi = *l.* apply, *tr. v.* 2. lāg = *l.* be applied, *n. v.*; bhāl = devote oneself wholly to.

Addicted, *part. a.* lāgụllo, *e.g.* piyeunčāk *or* piyeunk = *l.* ad. to drinking.

Addition, *s.* 1. tsăḍāu, -ḍāvā, *m. or* tsăḍāp, -ḍpā, *n. or* tsăḍoṃi, -ṇe, *f.* 2. kusri, -sre, *f.* = extra measure or weight given to purchasers.

Additional, *a.* tsăḍāvot; by 'šivāi *or* khărit = beside' *with the required verb.*

Address, *v.* 1. *Cm.* ulăi = speak with. 2. *Dat.* borei = write to; *G.* nāvār borei, *e.g.* a letter; melviļās borei = write the address.

Address, *s.* 1. melviļās, -sā, *m.* = ad. of a letter. 2. uloṇeñ, -ṇeā, *n. or rs. v.*

Adduce, *v.* dākăi.

Adequate, *a.* lāyek; kāmāk poḍtso (*or whatever other word the sense requires*).

Adhere, *v.* 1. lāg, *e.g.* pān pānāk lāgtā = leaf adheres to leaf. 2. *fg.* vop = *l.* agree, *e.g.* to a proposal.

Adherence, Adhesion, *s.* lāgāp, -gpā, *n.*

Adherent, *s.* pāṭlāugār, -rā, *m.* = follower; păkšegār, -rā, *m.* partisan.

Adjacent, *a.* lāgsilo *or rs. v., or rs.* lāgiñ.

Adjoin, *v.* yekkoṭ kăr = make union; meļăi *or* kuḍsi.

Adjourn, *v.* bāki dovor, *or* pāṭi ghāl.

Adjudge, *v.* tirp di = *l.* give decision.

Adjure, *v.* āṇ di *or* āṇ diun māg.

Administer, *v.* tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*

Administration, *s.* kārkāno, -neā, *m., e.g.* adm. of an establishment; kārbār, -rā, *n., n. c. in this mn.*

Administrator, *s.* kārkāneāgār, -rā, *m.*; . . . tsălăitolo = causing to walk. . . *fg.*; kārbāri, -riā, *m.*

Admiral, *s.* tārvāñmukedam, -mā, *m.*

Admiration, *s.* ăjāp, -pā, *n.*; ătsăryeñ, -ryeā, *n. used also for* 'miracle'.

Admire, *v.* āuṅ ăjāp pāutāñ *or* ăjāp zātāñ, (*Acc.*) *n. v.*

Admission, *s.* rig, -ge, *f.*= *l.* entrance, *or rs. v.*; *see* **Acceptation.**

Admit, 1. ghe=*l.* receive; *past.* ghetlo; milākăt di = give audience.

2. kobul kăr *or* kobuli di=*l.* make *or* give consent, *Dat.*; vop=*l.* acknowledge, *Dat.*

3. rigunk răjā di=*l.* give leave to enter; rigăi.

Admonish, *v.* 1. bori bud sāng= *l.* say good advice; beṣṭāi= *l.* reproach.

2. kăḷăi=warn.

Admonition, 1. bud, -di, *f.*

2. beṣṭāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

3. sikoṇi, -ṇe, *f.*=*l.* instruction.

Adopt, *v.* 1. posko kăr *or* posko kărn ghe=*l.* make adoptive; dhărmaputrụ kărn ghe.

2. *fg.* vintsun kāḍ=choose.

3. vop=*l.* consent, *e.g.* ad. an opinion.

Adoption, *s.* poskepoṇ, -ṇā, *n.* *from* 'pos, *v.*=feed'; *rs. v.*

Adoptive, *a.* posko; dhărmātso, *or* dhărmāk kāṇeillo=*l.* of charity *or* taken to charity; dătta (putrụ).

Adorable, *a.* nămăskār fāvo zāllo, *or* nămăskārātsō.

Adoration, *s.* nămăskār, -rā, *m.* *with non-Christians*=salute; vondaneñ, -neā, *n. n. c.*; părnipāt, -ti, *f.*; bhăzăn, -zne, *f.* =adoration (*of idols chiefly*); sămarāṇ, -ṇā, *n.*

Adore, *v.* 1. nămăskār (*or* vondaneñ) kăr; bhăz; sămarāṇ kăr.

2. māg=*l.* supplicate, *prs. Cm.*

Adorn, *v.* 1. surungār (*or* ălănkār) kăr, *G. M.*; neṭăi, *c. v.* *of* neṭ=adorn thyself.

2. bhor=*l.* fill, *e.g.* ad. with grace; sobăi, *c. v.* *of* sob=get beautiful.

Adornment, *s.* 1. surungār *or* ălănkār, -rā, *m.*

2. nēṭ, -ṭā *m.* *or* neṭoṇ, -ṇi, *f.*

3. sobitāi, -ye, *f.*=*l.* beauty; *or* sobāi, -ye, *f.*

Adrift (Be), upe.

Adroit, *see* **Skilful.**

Adulation, *s.* fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*; foṭkireñ hogḷāp, -pā, *n.*=*l.* deceiving praise; toṇḍāčeñ hogḷāp, -pā, *n.*=*l.* praise of mouth.

Adult, *a.* voḍlo=*l.* big; prāyetso=*l.* of age.

Adult, *s.* mānāi, -yā, *m.*

Adulterate, *v.* bórai=*l.* mix; pāḍ kăr=*l.* spoil; kuṭ ghăl (=ad. gold).

Adulterer, *s.* prăduvari, -riā, *m.*

Adulteress, *s.* prăduvariṇ, -ṇi, *f.*

Adultery, *s.* prăduvar, -rā, *n.*

Adumbrate, *v.* 1. sāuḷi kăr, *tr.*= make shadow.

2. ăbiprāi kăr=*l.* make a summary description; risko kāḍ, *fr.*; năkša kāḍ.

Adumbration, *s.* ăbiprāi, -ye, *f.*

Advance, *v.* 1. mukār ghāl *or* m. voḍ = *l.* put *or* carry before; bāḍti kăr = *l.* make promotion (to higher offices).
2. boro kăr; mukār vots *or* m. tsăl = go before.

Advance (In), mungăḍ *or* mubādlo (*indecl.*), *e.g.* 'āuñ yek rupoi m. ditāñ = I give a rupee in ad.'; săncigār = earnest (part paid before as a pledge).

Advanced in age, tsăḍ prāyetso = *l.* of much age; mālgoḍo = *l.* eldest, ancestor; utăr prāyetso.

Advancement, *s.* bāḍti, -te, *f.* = (promotion); 'get ad. = b. meḷtā'.

Advantage, *s.* fāiḍo, -deā, *m.*; upkār, -rā, *m.* (= benefit); ādāi, -yā, *m.*; lāb, -bā, *m.*; jikāp, -kpā, *n.*

Advantageous, *a.* ādāyātso; upkārātso.

Advent, *s.* ādvent, -tā, *m.*, *rl. fr.* yeṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* coming.

Adventure, *s.* 1. ădrušṭ, -šṭā, *n.* (fate) (*var.* ădrăšṭ); grātstsār, -rā, *m.*; găḍāp, -ḍpā, *n.* = event.
2. mosāčeñ kām, -mā, *n.*

Adversary, *s.* dusmān, -nā, *m.* veirī, -riā, *m.*; virod mănis, -nšā, *m.*; dušṭ, -šṭā, *m.*

Adverse, *a.* virodhi *or* virodh āsṇllo.
2. *fg.* kăšṭāntso.

Adversity, kăšṭ, -šṭā, *m.* = *l.* difficulty, pain; āpăd, -dā, *n.*; upădrṇ, *m.*, *ol. rl.*; ākānt, -tā, *m.*

Advertise, *v.* kăḷăi, *or* kăḷit kăr = *l.* make known; zāṇăi; părgăṭ kăr = *l.* make public; dākăl kăr = *l.* make known; vărtamān di = give news; kăbār di (*pass.* k. āik) = *l.* give news.

Advertisement, *s.* istyār -rā, *m.* *used esp. for adv. of public authorities;* vărtamān, -nā, *n.*; kăbār, -bre, *f.*; vordi, -de, *f.*

Advice, *s.* bud, -di, *f.*
2. āločen, -ni, *f.* = opinion.
3. kăbār, -bre, *f.* = news.

Advisable, *a.* kărtso = to be done; lāyek, = *l.* fit, suitable; boro = good; buditso = of wisdom.

Advise, *v.* 1. bud sāng = *l.* say advice.
2. kăbār āḍ = bring news; kăḷăi = make known.
3. āločen kăr = *l.* deliberate.

Advocate, *s.* văkil, -lā, *m.*

Advocate, *v.* *see* **Plead.**

Adze, *s.* tāsṇi, -ṇe, *f.*

Aerial, *a.* vāreātso.

Aerolite, *s.* ākāšātso fātor, -trā, *m.*

Aerometer, *s.* vāreāčeñ māp, -pā, *n.* (vereāmāp).

Afar, *ad.* pois.

Affability, *s.* 1. mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* from 'mogāḷ = dear'.
2. măryād, -di, *f.* = *l.* urbanity.

Affable, *a.* mogāḷ.
2. măryāditso.

Affair, *s.* 1. kām, -mā, *n.*
2. kārbār, -rā, *n. seldom used:* 'tujeñ k. kăseñ āsā? = how are your affairs?'

Affect, *v.* lāg = *l.* be attached; 'lāg' *is the most general equivalent, but different words are often employed, e.g.* 'I am affected with pains in the feet = pāi duktāt *l.* the feet feel pain', *etc.* 'The sermon affected me = sermāuñ monānt boro riglā', *l.* the sermon entered good in the heart, *or also* 'sermāuñ lāglo'.
2. sevoṭ āsā = *l.* aim is.

Affectation, *s.* kăpăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simulation.

Affected, *a.* 1. kăpṭi.
2. *rs.* with 'lāg' (*see v.*).

Affection, *s.* 1. vondoṇ, -ṇe, *f. or* vondouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* inclination, *e. g.* ăntăskărnāči vóndoṇ = incl. of the heart'; khuši, -še, *f.*; ăpurbāi, -ye, *f.* = amiability, fondness; mōg, -gā, *m.* = love.
2. sălgi, -ge, *f.* = fondness, (*ex.* familiarity).

Affectionate, *a.* mogāḷ: 'tsākor dhăniyā thăiñ mogāḷ āsā = the servant is affectionate to his master'; *often rs. v.*

Affiance, *see* **Betroth.**

Affidavit, *s.* părmāṇ, -ṇā, *n.*

Affiliate, *v.* meḷăi = *l.* cause to be united.

Affinity, *s.* 1. săirik, -ke, *f.* (*pr.*)
2. sămănd, -dā, *m.* (*fg.*)
3. vondouṇeñ, -ṇeā, *n.* = chemical af., *l.* inclination.
N.B. bāile isili seirik = affinity; bāpăi isili seirik = consanguinity; *l.* relation in the direction of the woman, or father.

Affirm, *v.* voi moṇ = *l.* say yes; khănḍit (*or* khănḍit zāun) sāng = *l.* say positively; kăbul kăr = make consent.

Affix, *v.* lāgăi *or* lāi, *c. v. of* lāg.

Afflict, *v.* dukăi, *c. v. of* duk; duk di, kăṣṭ di = give sorrow, pain; kăṣṭăi, *c. v. of* kăṣṭā.

Afflicted, *a.* dukest, *or* khăntiṣṭ.

Afflicting, *a.* dukountso, *or* lāgtso, *e. g.* aff. words.

Affliction, *s.* 1. kăṣṭ, -ṣṭā, *m.*
2. duk, -ki, *f.*
3. khănt, -ti, *f.*; ăsănṭās, -sā, *m*; săntāp, -pā, *m.*

Affluence, *see* **Abundance.**

Afford, *v.* di = *l.* give.

Affront, *v.* 1. mukăr vots, *or* m. rāu, *or* m. poḍ = *l.* go, *or* fall, *or* remain in face.
2. ăkmān (*or* ăpamān) kăr = *l.* make offence.

Afoot, *ad.* pāivāṭen; 'he goes af. = to p. vetā *or* tsăln vetā *or* p. tsăltā'.

Afraid, *a.* 1. bhizuḍ, *Lat. timidus.*
2. bhiyātso; phukkela.

Afraid, (I am af.) 1. 'mākā bheñ distā = *l.* to me fear appears'.
2. āuñ bhiyetāñ = *l.* I fear.

Afresh, *ad.* 1. portun = again; āni yek pāuṭi = once more.
2. āileāvăr = lately.

After, Afterwards, *prep., ad.* 1. uprānt (*var.* uprānteñ); māgir.
2. pāṭleān, *e.g.* 'tāčeā pāṭleān vots = go after him, *Lat. sequere eum*'.

After, (Immediately af.) *ad.* teā farā uprānt = *l.* after that moment; teāts fara *or* teā farats = in the very moment; tăkṣăṇ = in that moment; pāṭleānăts; phuḍeñ, *e.g.* 'āileā phuḍeñ = as soon as he came'; *or* 'farāk', *joined to the participle, e.g.* uṭleā farāk.

After all, 1. tări = nevertheless.
2. sekiñ = finally.
3. ăseñ = thus, *or* ăseñ zāleār = things being so.
4. săkăṭ čintun = all considered.

Again, *ad.* 1. āni yek pāuṭi = *l.* once more.
2. portuñ *or* porteān.
3. punotin.
4. ag. and ag. = portun portun.

Against, 1. *2nd Loc.* in 'čer' *e.g.* šāstrāčer = ag. religion.
2. *2nd Loc. and* āḍ, *e. g.* 'to šāstrāčer āḍ uleitā = he speaks ag. religion'.
3. āḍ (*Dat.*), šāstrāk āḍ = ag. religion.
4. porto (*or* portun), *Dat.*

Age, *s.* 1. prāi (*or* pirāi), -ye, *f. Lat. aetas, e.g.* 'tuji prāi kiteñ? = what is your age?'
2. kāl, -lā, *m.* (epoch), *e.g.* 'teā kālār găḍlāñ = it took place at that time'; 'advanced age = săbār pirāi', *or* 'utăr pirāi = declining age'.

Aged, *a.* 1. mātāro.
2. prāyetso.

Agency, *s.* dălālpoṇ, -ṇā, *n.*; dălālkāri, -re, *f.*

Agent, *s.* dălāl, -lā, *m. G.* muttālgi, -giā, *m.* (commercial); 'suāter tsăltolo = acting in the place of...'

Aggravate, *v.* 1. bhār kăr *or* bhār -di = *l.* give weight; zăḍ kăr = make heavy.
2. *fg.* tsăḍāi = *l.* increase; *see* **Oppress.**

Aggravation, *s.* zăḍāi, -ye, *f.*; bhār, -rā, *m.* = *l.* weight.

Aggregate, *v.* 1. meḷāi, *c. v. of* meḷta = if together.
2. yekṭai kăr = make union; ṭas kăr = accumulate.

Aggregation, *s.* 1. meḷ, -ḷā, *m., e.g.* agg. of Christians.
2. méḷouṇeñ = the act of aggregating.
3. rig, -ge, *f.* = admission; *see* **Acceptance.**

Aggression, *s.* zulum, -lme, *f.* = violence; bōḷ, -ḷā, *n.* = violence; āngārpoḍāp, -ḍpā, *n.*

Aggressive, *a.* 1. zulmetso *or* zulum kărtso = *l.* making violence; āngār poḍtso = *l.* falling to life.
2. *fg.* mosātso *or* risketso = dangerous.

Aggressor, *s.* āngār poḍtolo = *l.* falling on body; zulmegār, -rā, *m.*

Agile, *a.* sudāḷ; suḍsuḍāyetso; tsurk = *l.* active.

Agility, *s.* sudaḷāi, -ye, *f.*; suḍsuḍāi, -ye, *f.*; tsurkāi, -ye, *f.*

Agitate, *v.* 1. hālăi = *l.* cause to move (*pr.*), *c. v. of* hāl; phāphud.
2. kuṭ kăr = *l.* make plots (*fg.*); tănḍ kăr (*fg.*) = make parties.

Agitation, *s.* 1. tsāḷāp, -pā, *n.*; hālāp, -lpā, *n.*
2. *fg.* kuṭ, -ṭā, *n.* = plot.

Agnate, *s.* (bāpā ĭsileān) săiro, -reā, *m.*

Ago, *ad.* adiñ = *l.* before, *e.g.* some years ag. = thoḍeañ vărsañ adiñ.

Agony, *s.* morṇāčeñ thănḍ, -ḍā, *n.* = *l.* cold of death; āṭeviṭe, *plur. m., and* voḷvoḷe, *m. both mn.* pains of a mortal sickness; morṇāčeo voḍi, *pl. f.* = *l.* convulsions of death; gărgăr, *pl. m., or* găr, -ri, *f.*

Agree, *v.* 1. vop = *l.* consent, *Dat.*; kăbul kăr = *l.* make consent, *Dat., or* kobul zā = *l.* get consenting; kărār kăr = *l.* make an agreement (*It. andar d'accordo, accordarsi*).
2. zātā = *l.* becomes, *e.g.* yeñ măkā zāināñ = it does not suit me, agree with me.
3. săma zāun āsā = *l.* is equal, *i.e.* is in conformity.

Agreeable, *a.* 1. khušālāyetso; săntós āsuḷlo *or* săntósātso = *l.* having joy; boro = *l.* good.
2. lāyek = *l.* suitable.
3. *rs.* zātā = it suits.

Agreement, *s.* 1. kărār, -rā, *m.* (contract); guttigeñ, -geā, *n.*; ġutto, -teā, *m.*
2. sămādhān, -nā, *n.* = *l.* concord, *fg.*; yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union.

Agriculture, *s.* buiñsāgoḷi, -ḷe, *f.*

Ague (fever), *a.* šeḷitso (tāp) = *l.* of cold (fever).

Ah *int.* ye! *or* o! *or* ah!
2. abbā (for admiration).

Aid, *s.* ādhār, -rā, *m.*; kumok, -mke, *f.*; măzăṭ, -ti, *f.* = intercession; săhāi, -ye, *f.* = *l.* assistance.

Ail, *v.* duk = *l.* feel pain; sos = *l.* suffer.

Ailing, *a.* piḍest = sick; bolāikināṭullo = not healthy.

Ailment, *s.* = piḍā, -ḍe *f.*; asoukāsāi, -ye, *f.*

Aim, *s.* sevoṭ, -ṭā, *m.* = *Lat.* 'finis'; zăbāb, -bi, *f.* = *l.* motive.

Aim, *v.* 1. zok (*Acc.*); ponteri kăr (*Acc.*); nōṭ kăr; nōṭ dăr; *e.g.* aim with the gun.
2. sevoṭ āsā = *l.* is aim, *e.g.* tuzo sevoṭ kiteñ? = at what do you aim? disṭ dóvór = *l.* keep the sight; prăyătăn kăr = make effort, *with another verb, according to the meaning, e.g.* he aims at heaven = to sărgār votsunk prăyătăn kărtā; dhăn mòṇ dovor.

Air, *s.* vāreñ, -reā, *n.*; hăvo, -veā, *m.* (climate).

Air, *v.* vāreñ ghāl = *l.* put air.

Airy, *a.* vāreātso.

Aisle, *s.* bólkāuñ, -āvā, *m. fr.*; *see* **Wing.**

Akin, *a.* săiro (*mn.* related): 'he is akin to me = to mākā (săiro) lektā.

Alacrity, *s.* tsurkāi, -ye, *f.*; suḍsuḍāi, -ye, *f.*; ušārāi, -ye, *f.*

Alarm, *s.* ăvăntăr, -rā, *n.*; bheñ, bhiyā, *n.* = trepidation; ākānt, -tā, *m.*, *e.g.* ākāntičighānṭ mārleā = the alarm bell was rung.

Alarm, *v.* ăvăntăr kăr.

Alarum, zāgounčeñ āid, -dā, *n.* = *l.* instrument for awakening; zāgounčeñ ghăḍiyāḷ = *l.* awakening clock.

Alas, *int.* ye!

Alcohol, *s.* mădyāsār, -rā, *m. n. c. from Cn.*

Ale, *s.* bir, -ri, *f.*

Alehouse, *s.* gudki, -ke, *f.* (*mn.* any house in which liquor is sold); găḍăng, -gā, *n.*

Alert, *a.* zāgrut.

Algebra, *s.* ăkšerāgăṇit, -tā, *n.*

Alienate, *v.* părādin kăr, *or* părasuādin kăr, *e.g.* al. a house.
2. *fg.* mòn pois kăr = *l.* make far the heart.

Alienation, *s. rs. v.*; 1. părādin, -nā, *n.*, *n. u.*
2. *fg.* nāñkhuši, -še, *f.* = *l.* no will.

Alight, *v.* deuñ = *l.* descend.

Alike, *a.* săma.

Aliment, *s.* khāṇ, -ṇā, *n.*; grās, -sā, *m.*; ahār (*var.* hār), -rā, *m.*

Alimentary, *a.* khāuntso = *l.* eatable; postso = nourishing.

Alive, *a.* 1. jivo, *pr.*
2. ušār, *fg.*

All, *a.* 1. săkăḍ (= each, whole, all).
2. sămest = all, (*Lat. universi*).
3. yekyek = each, (*var.* yeyek).
4. sărvụ = *Lat.* '*universi*', (*com. in pl. but sometimes also in sing.*)
5. săglo = whole, *Lat.* '*integer*', *but in pl. mn. also Lat.* '*omnes*'.

All (At), purteñ = *l.* fully, *or* păripurṇ; bilkul, *Lat. prorsus;*

usually expressed by the emph. -ts (Gram. p. 81), *e.g.* I have nothing at all = moje kăḍe kāints nāñ.

Allay, *v.* 1. thănḍ kăr = *l.* make cold, *fg.*; nivăi = *l.* make cold, *fg.*

2. uṇo kăr = *l.* make less, diminish.

3. hăḷu (*or* hāḷu) kăr = *l.* make light, *e.g.* pain.

4. sămādhān kăr, *or* soukāsāi kăr = make peace; nidān kăr = make quiet.

Allegation, *s.* 1. dāklo, -leā, *m. e.g.* al. of a text.

2. nib, -bā, *n.* = *l.* excuse.

Allege, *v.* 1. khănḍit sāng = *l.* affirm, tell as certain.

2. dāklo di, *G. M.* = *l.* give an example.

3. nib sāng = *l.* say excuse.

Allegory, *s.* vopār, -re, *f.*; guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a secret, *fg.*

Alleviate, *v.* 1. hăḷu kăr = *l.* make light.

2. *fg.* bhuzăi = *l.* console.

Alleviation, *s.* 1. hăḷuāi, -ye; *f.*

2. *fg.* bhuzoṇ, -ṇe, *f.* = *l.* consolation.

Alliance, *s.* 1. sollo, -leā, *m.*; iṣṭăgăt, -ti, *f.* = *l.* friendship.

2. *fg.* yekoṭ, -ṭā, *m.* = union.

3. sămănd, -dā, *m.* = *l.* connexion.

Alligator, *s.* (Amerikāči) sisăr, -sri, *f.*

Allot, *v.* vānṭ = make parts and give; di = *l.* give; vopsun di = *l.* assign.

Allotment, *s.* vāṇṭo, -ṭeā, *m.*

Allow, *v.* soḍ = *l.* leave, permit; răja di = *l.* give leave; vop = acknowledge; di = *l.* give.

Allowance, *s.* 1. bāteñ, -teā, *n.* (al. including food and clothes); póḍ, -ḍi, *f.* (al. including only food).

2. răja, -je, *f.* = *l.* permission; kobul, -li, *f.* = consent.

Allowed (It is), *v. by the poten. mood of the verb, e.g.* kăriet = it is allowed to do it; kāideātso *or* nāyātso = lawful.

Alloy, *v.* borsi = *l.* mix.

Alloy, *s.* borsilleñ loha, -hā, *n.*

Allude, *v.* săr kărn dākăi *or* săr kăr, *Dat.* = *l.* comparing show, *or* comparison make.

Allure, *v.* voḍni di = *l.* give allurement; tāḷnio ghāl = put temptations; nāḍi kăr; fusāi; piso kăr = make mad, *fg.*

Allurement, *s.* voḍni, -ḍne; *f.*; fusāuṇeñ, -ṇeā, *n.*; umaḷāi, -ye, *f.*

Allusion, *s.* săr, -ri, *f.*

Ally, *s.* iṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* friend; solleāgār, -rā, *m.*

Almanac, *s.* păncăng, -gā, *n.*

Almighty, *a.* sărvụpodvedār; sărvesvăr; sărvụhukumdār = all-commanding.

Almond, *s.* bădām, -dmā, *n.*

Almost, *ad.* tsăḍ-uṇeñ = *l.* more (or) less; sumār = nearly, about; lāgiñ lāgiñ = *l.* near near; *it corresponds to the Latin 'paene', e.g.* almost 30, *i.e.* something less than 30; *whereas the preceding ones correspond to the Lat. 'fere';* băhuša (*the same as* lāgiñ lāgiñ).

Alms, *s.* izmăl, -lā, *n. fr.*; bhik (*fully:* bikṣa); dhărm, -mā, *m.* = *l.* charity (work of charity).

Aloe, *s.* kāṇṭekuvór, -ri, *f.*; loḷisăr, -rā, *n.* (*H. K.*)

Aloft, *ad.* unts (*qd.*), untsāi, -ye, *f.* (*subst.*), *e.g.* yek fātor unts uḍăi = throw a stone al.; divo untsāyer umkăḷtā = a lamp is suspended in the space aloft.

Alone, *a.* 1. yekăts (*emph.* Gram. p. 81).

2. āpleā-itleāk = by itself, alone (*see* Gram. p. 134); yeksuro = solitary.

3. *rs.* mātruṇ *or* fākăt = *l.* only.

Along, *ad. prep.* kāḍe *or* lāgiñ, *or* sărsiñ.

Aloof, *ad.* pois.

Aloud, *ad.* 1. voḍleān = *l.* with great (voice), *e.g.* voḍleān ulăi = speak aloud.

2. sóṣṭ = *l.* distinctly.

3. hāk, *used only with vbs. signifying* make a noise, by crying out, striking a thing violently, *etc.*, *e.g.* yemkoṇḍānt ătme hāk āni bob mārtāt.

Alphabet, *s.* ăkṣărāñmālā, -le, *f.* (*Cn. Mr.*) = *l.* series of letters.

Already, *ad.* poilots, *emph. of* poilo = first: *hence it is declined, e.g.* to poilots gelo = he has gone already'; 'ti poilits geli = she has gone already'; *sometimes* -i, *but this ex. mn.* also, even; *it is often omitted.*

Also, *ad.* 1. -i *joined to the modified word, e.g.* āmkāñ-i = to us too. (Gram. P. III. ch. ix.)

2. legun (*put after the modified word*): 'āmkāñ legun = also to us'.

3. săit (*put after the modified word*): 'āmkāñ săit = also to us'.

Altar, *s.* āltār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *m.*); piṭh, -ṭhā, *n.* (*H. K.*)

Alter, *v.* 1. bădăl (*obj. with* thăiñ), *tr.* = change, *also* falsify money (nāṇeñ) *or* alter the face (sārkeñ bădăl).

2. bădăl zātā, *n. v.* = *l.* it changes; *or* bădăl; *see* Gram. p. 279.

Alteration, *s.* bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change; *rs. v.*

Altercate, *v.* zăgăḍ (*var.* zāgḍa); *see* **Quarrel;** ārenji.

Altercation, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Alternate, *a.* ădălbădăl; parăspăra, *n. c.*; sărten.

Alternate, *v.* ădălbădăl.

Alternately, *ad.* ădălbădăl zāun.

Alternative, *s.* vintsāp, -tspā, *n.* 'there is no alt. = dusro upāi nāñ'.

Although, *conj.* zăritär, *compound of* zărtär = if, *and* i = also: *hence it may be resolved* (*see* Gram. Part II. Conjunct.); -i *joined to the Conditional, e.g.* tuveñ yeñ keleāri = alth. you did it; *but this form may be used only when the vb. has a conditional meaning.*

Altitude, *s.* ubārāi, -ye, *f.*

Altogether, *ad.* 1. voṭṭu, *e.g.* the expenses alt. amount to.

2. purteñ = *l.* fully; păripūrṇ; kēvăl; ăgdi; bilkul.

Alum, *s.* phăṭki, -ke, *f.*

Always, *ad.* 1. sădāñ, *or emph.* sădānts.

2. sădănkāl = *l.* (at) time of always.

Amalgamate, *v.* meḷăi; borsi = mix.

Amanuensis, *s.* gumost, -stā, *m.*; borăitolo = *l.* he who writes, *or* bărpi, -piā, *m.*; năkălvis, -sā, *m.* = copyist.

Amass, *v.* 1. zomăi *or* zomo kăr, *G. M., from* 'zomo = multitude', *used both of people and things.*

2. rās kăr = *l.* make a heap, *e.g.* duḍu rās kăr = am. money; punzăi, *c. v.* (am. money).

Amazed (Be), ăjāp zā *or* ujāp pāu = *l.* admire; zim *or* jim zātā.

Amazement, *s.* jim, -mā, *n.*

Ambassador, 1. rāibāri, -riā, *m.* rāyādut, -tā, *m.*

2. muṇiyāri, -riā, *m., e.g.* am. of J. C.

Amber, *s.* trănagrāhi, -he, *f. Cn.*; *vlg.* ambar (*also H. K.*).

Ambiguity, *s.* dubāubăruānso, -seā, *m. or* dubāubăruānseāčiñ utrañ; gūḍārth, -thā, *m.*: 'to guḍārthān ulăitā = he speaks ambiguously.

Ambiguous, *a.* dubāubăruānseātso; guḍārthātso.

Ambition, *s.* ăhănkār, -rā, *m.*; mānāša, -še, *f.*

Ambitious, *a.* ăhănkāri *or* ăhănkārātso; mān āšetolo.

Ambulance, *s.* phirti-āspătri, -ri, *f.* = *l.* moveable hospital, *n.c.*

Ambush, *s.* 1. nāḍ, -ḍi, *f.* = trick.

2. lipči suāt, -te, *f.*

Ameliorate, *v.* boro kăr = *l.* make good, *e.g.* a garden; kurt kăr; sārko kăr = *l.* make exact.

Amelioration, *s.* kurt, -tā, *m.*; guṇ, -ṇā, *m.*: *the* 1*st is used esp. of material* am., *the* 2*nd esp. of mental improvement.*

Amend, *v.* săma *or* sārko kăr, *e.g.* errors; boro kăr = *l.* make good; bădăl = *l.* change, *e.g.* a life.

Amends (Make), fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.

Amenity, *s.* khuššālāi, -ye, *f.*; rāmayata, -te, *f., n.c.*; săntos,

-sā, *m.*=*l.* joy; sukh, -khā, *n.*=happiness.

Amiable, *a.* mogātso *or* mogāḷ; ăpurbāyetso; pritítso *or* pritimogātso.

Amidst, *see* **Among.**

Amiss (Take), vāiṭāk vor=*l.* take to evil; păščātāp kāṇghe=*l.* take sorrow.

Amnesty, *s.* sărvṇumāf, -fe, *f.* (*or* -māfi, -fe, *f.*); bogsāṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* forgiveness; māp, -pi, *f.* (*or* māf) = *l.* excuse, pardon (granted).

Among, *prep.* 1. păiki, *or.*; modeñ=*l.* in the middle; *yet used also for* am.; bitār=*in Latin* 'in' *or* 'inter'; *by 1st Locative.*

Amount, *s.* 1. răkkăm, -kmā, *n.*; ăivoz, -zā, *m.*, *e.g.* am. of money; lek, -kā, *n.*=*l.* account.

Amount, *v.* lēk zātā, *e.g.* yek hăzār rupoi lēk zātā tākā = *l.* it amounts to 1000 Rs. to him.

Ample, *a.* vistārlolo=*l.* extended; rund=*l.* broad.

Amplify, *v.* vistār, *tr. n. v.*; rundāi, *e.g.* a road.

Amputate, *v.* kātār.

Amulet, *s.* măntrāčeñ āid, -dā, *n.* = *l.* article of charm.

Amuse, *v.* khušāl kăr, *tr.* = *l.* make joyful.

2. khušāl zā, *n.* = *l.* get joyful.

3. khiāḷ (*or* khéḷ) = play.

Amusement, *s.* 1. săntós, -sā, *m. or* khušālāi, -ye, *f.*=joy.

2. kheḷ, -ḷā, *m.*=*l.* play.

Analogy, *s.* sārkeñ, -keā, *n.*=*l.* similitude; vopār, -re, *f.*

Analysis, *s.* 1. vingăḍāi, -ye, *f.*=*l.* resolution, separation.

2. părikṣa, -kṣe, *f.* = *l.* examination.

3. vingăḍ kărči čintna, -tne, *f.*=*l.* thought separating; *rs. into v.* vingăḍ kăr *or* bhed kăr.

Ananas, *s.* ānās, -nsā, *n.* (*perh. corrup. of* 'ananas', *Mr.*)

Anarchy, 1. rāinātulleñ rāz, -jā, *n.* = *l.* kingdom without king; anădikār,-rā, *n.*; *or rs.*

2. *fg.* gusăp, -pā, *m.*=confusion.

Anathema, *s.* sărgiširāp, -pā, *m.*; igărješirāp, -pā, *m.*

Anatomy, *s.* āngāsodnā, -ne, *f.*=*l.* inquiry into body.

Ancestor, *s.* mālgoḍo, -ḍeā, *m.*; pitra, -rā, *m.*; purvoz, -zā, *m.*

Anchor, *s.* nāngor, -rā, *m.*: 'nāñgorār=at an.'

Anchor, *v.* nāṇgor ghāl = cast an.; nāngorār āsā = is at an.

Anchorite, *s.* sănyāsi, -siā, *m.*; vănavāsi, -si, *m.*=Christian anc., *n. u.*

Ancient, *a.* 1. porno, *used of things;* purvillo.

2. ādiñ āsṇllo *or* ādlo=anterior. In anc. times = ādiñ purviñ.

And, *conj.* āni (*vlg.* ānik): *often omitted* (*see* Gram. P. II. ch. xii.)

Anecdote, *s.* kătă, -te, *f. or* lănk. = little story; kāṇi, -ye, *f.*; kuḷakăta, *n. c.*

Anew, *ad.* portun *or* porteăn āniyek pāuṭi = once more.

Angel, *s.* boḍvo, -veā, *m.*; ānj, -jā, *m. fr.*

Guardian A. = rākoṇbóḍvò, *from* rāk = keep, guard.

Angelus (Domini), *s.* = amori, -re, *f. corrup. of Ave Maria;* tinsān, -ni, *f.* (evening ang. when it begins to get dark); 'am. mār = *l.* beat ang. (ring a.)'

Anger, *s.* rāg, -gā, *m.*; kród, -dā, *m.*; kōp, -pā, *m.*

Angle, *s.* 1. gări, -ye, *f.* = fishing tackle; sintāri, -re, *f.* (for fishing).

2. konso, -seā, *m. pr. and fg.* [(= corner).

Angle, *v.* māsḷio dhăr = *l.* catch fishes; pāg.

Angry, *a.* rāgiṣṭ.

Angry (Get), *Dat.* rāg ye = *l.* anger come; rāgār zā = *l.* get in anger; rāgān rāu = *l.* remain in ang.; kōp kăr: 'dusreānk rāg āḍăitāñ = I cause to get angry'; 'dusreāntso rāg āilā = I got ang. with others'.

Anguish, *s.* kăḷvăḷo, -ḷeā, *m., e.g.* of a mother for a sick child; săntāp, -pā, *m.*

Anil, *s.* niuḷičeñ zāḍ, -ḍā, *n.*

Animadversion, *etc. see* **Reproof, Censure, Consideration.**

Animal, *s.* 1. jiuzăt, -ti, *f. or* jivāḷ, -ḷe, *f.* (any living creature), *exact, but n. c. words, from* 'jiv = life'; prāṇi, -ṇi, *f., n. c.* [tional animal.

2. monzāt, -ti, *f.* = beast *or* irra-

Animate, *v.* 1. *pr.* jīv di = *l.* give life; *or* vāntsăi.

2. dăirāvont kăr = *l.* make courageous; dhăir di = *l.* give courage.

Animated, *a.* 1. jivo = *l.* living, *pr.*; prāṇ asụllo.

2. *fg.* ušār = lively.

3. dhăirādik = courageous.

Ankle, *s.* khubo, -beā, *m.*

Anna, (a coin) *s.* āṇo, -ṇeā, *m.* '¼ a. = pāvāṇo, -ṇeā, *m., or* săkās = 6 kās, *m., or* deḍki, -ke, *f.*'; '⅓ a = poiso, -seā, *m.*'; '⅜ a. (pie) = ruvi, -ye, *f.*'; '½ pie = res *or* kās, -sā, *m.*'; 'tārụ, -re, *f.* = 2 pies'; 'tsăkrụ = 4 annas'.

Annals, *s.* vărsāncēo kobro = *l.* news of years, *n. c.*; *h. w.*

Anneal, *v.* hăda kăr, kāmăi.

Annex, *v.* meḷăi, *c. v. of* meḷ, *n. v.* = be united'; găḍsi.

Annihilate, *v.* 1. nānts kăr = *l.* make not at all (*Konk.*); (purteñ) nāš kăr = *l.* destroy, ruin (completely); nirastăi = *l.* cause not to be, *n. c.*; antarăi = cause to finish, *n. c.*

Anniversary, *a.* vorsātso.

Anniversary, *s.* vorsātso dis = *l.* day of the year (of death).

Annotate, *v.* tsătrāio kăr = *l.* make notes; šero kăr (šăro?).

Annotation, *s.* tsătrāi, -ye, *f.*; šero, -reā, *m.*

Announce, *v.* khăbār ăḍ = *l.* bring news, *or* k. di; părgăṭ kăr *or* părgăṭăi = *l.* make public *or* known; kăḷit kăr *or* kăḷăi = make known; zāṇăi, (*s.v. of* zāṇā) = cause to know, *n. c.*

Annoy, *v.* kărkăr kăr, *tr.*; k. zātā (mākā) = I get annoyed; dós, *tr.*; bezār kăr; toudre kăr.

Annoyance, *s.* kărkăr, -rā, *m.* (*used commonly in pl.*)

Annoying, *a.* kărkărātso, *or* bezārāyetso, *or* bezār kărtso.

Annual, *a. see* **Anniversary.**

Annul, *v.* răddụ pāḍsi, *c. v.*; r. kăr, *e.g.* ann. a sentence; *see* **Annihilate.**

Anoint, *v.* kuḍir tēl lāi = *l.* apply oil on the body; mākh, *n. c.*

Anointment, *s.* mākhāp, -pā, *n.*

Anomalous, *etc. see* **Irregular,** *etc.*

Anon, *ad.* 1. ātānts.

2. thoḍe pāuṭi = sometimes.

Anonymous, 1. nāuñnātullo.

2. tăḷḷi, *e.g.* ano. letter; *ex. it mn.* deceitful (*Cn.* tāḷāṭōḷi = deceit).

Another, *a.* 1. āniyek = *l.* one more (and one); āniyeḳlo, *pron.*

2. dusro.

Another (One), yekāmekā; *see* Gram. P. II. ch. iv., *Recipr. Verbs.*

Answer, *s.* zăvāb *or* zăbāb (*vlg.* zāb), -bi, *f.*

Answer, *v.* zăvāb *or* zăbāb di = *l.* give ans., *e. g.* reply to a letter; 'I get an ans. = mākā z. meḷtā'.

Ant, *s.* mui, -ye, *f.*; 'white a. = vāḷăi, -ḷie, *f. sing. and pl.*

Ant (Black), kāṇṭmui; ant of sugarcane = domḷo, -ḷeā, *m.*

Ant (Red), umḷo, -ḷeā, *m.*

Ant (Very small), *s.* urnā, -rne, *f.*

Antagonism, *s.* virodhāi, -ye, *f.*

Anterior, *a.* 1. ādlo, *from* 'ādiñ = before' (in point of time).

2. mukāvelo, *from* 'mukār = in front' (*esp.* in point of place).

Anthem, *s.* āntifon, -nā, *n.*; kirta, -rte, *f.*, *n. c.*

Anticipate, *v. pr.* ādiñ kāṇe, *or* ā. kāḍ, *or* ā. poḷe *or* ā. somzā; *but as this verb is vague and may have many meanings, according to the context, that verb must be chosen, which best suits the case, e.g. in* 'he was anticipated by death while brooding over his plans'; 'kāḍlā *or* dhărlā = he has been caught' *might be used for* 'he was anticipated'.

Antidote, *s.* 1. vokāt, -ktā, *n.* = *l.* medicine, *fg.*

2. upāi, -yā, *m.* = counteraction, preventive.

Antipathy, *s.* nāñkhuši, -še, *f.*; *rs., e.g.* mojeñ mon tāče

thăiñ boreñ năiñ = my heart is not good towards him; dusmānkāi, -ye, *f.* = enmity; hăgeñ, -geā, *n.* = hatred.

Antiquity, *s.* 1. ādlo (*or* porno) kāl, -lā, *m.* = *l.* old age.
2. ādiñ āsụlle mănis *or* ādle mănis = *l.* men who have been before.

Anvil, *s.* boḍountso (*or* dāḍāuntso *or* bettso) fātor, -trā, *m.* = *l.* beating-stone; ăḍigal, -lā, *m., n. c., Cn.*

Anxiety, *s.* husko, -keā, *m.* (sigh); čintnā, -ne, *f.* = *l.* thought, *fg.;* bezārāi, -ye, *f.* = *l.* tiredness, *fg.;* ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

Anxious, *a.* 1. čintest.
2. bezāri *or* bezār.

Any, *a.* kăsolo-i (*see* Gram. p. 75), *e.g.* I am satisfied with any kind of....; *it corresponds to the Italian 'qualsiasi' both in interrogative and non-interrogative sentences.*

Anywhere, *ad.* sărvụ thăiñ; săgḷeān (*Instr. of* săgḷo).

Apart, *ad.* vingăḍ: 'take a. = v. dóvór'.

Apartment, *s.* 1. māḷăi, -ḷiye, *f.*
2. kuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* room.

Apathy, *s.* bepārvāi, -ye, *f.* = *l.* carelessness.

Ape, *s.* vāndor, -drā, *m.*

Aperture, *s.* 1. fuṭ, -ṭi, *f.* = chink.
2. iḍeñ, -ḍeā, *n.* = opening.

Aphorism, *s.* găḍ, -di, *f.;* văčan, -nā, *n.*

Apocryphal, *a.* foṭkireñ nāuñ āsullo, *or sometimes only* foṭkiro.

Apologetic, *a.* 1. sāmbāḷtolo *or* sāmbāḷtso = *l.* defending.
2. udārăṇ sāngtso = giving explanation.

Apologize, *v.* māp māg = *l.* ask pardon (*or* māf māg); udārăṇ kăr (*or* u. sāng) = exculpate oneself *or* give explanation of what has been done; fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.

Apology, *s.* udārăṇ, -ṇā, *n.*

Apoplexy, *s.* răgtāči piḍā, -ḍe, *f.* = *l.* sickness of blood.

Apostasy, *s.* bāvāḍtāsoḍni, -ne, *f.*

Apostate, *s.* ḅāvāḍt soḍụllo (*or another word instead of* 'bāvāḍt', *according to the kind of apostasy meant*).

Apostatize, *v.* (bāvāḍt) soḍ = *l.* leave (faith); *see* **Apostate.**

Apostle, *s.* ăpostḷụ, -lā, *m.*; J. Kristā muṇiyāri, -riā, *m.* = *l.* ambassador, minister of J. Christ.

Apothecary, *s.* voktāñ iktolo = *l.* he who sells medicines; voiz, -zā, *m.* = native physician; *vlg.* potkeri, -ri, *m. fr.*; gănd-sărkāgār, -rā, *m.* (= native apothecary).

Apparatus, *s.* sāmān, -nāñ, *pl. m.*

Apparel, *s.* mustāigi, -ge, *f. see* **Dress;** sāmagri, -re, *f.*; sărănjām, -mā, *n.*; surungār, -rā, *m.* = *l.* decoration.

Apparent, *a.* 1. distso.
2. soṣṭ = *l.* distinct, clear.
3. foṭkiro = deceiving, *e. g.* ap. happiness (*opposite to* real); sāuḷetso = of shadow.

Apparently, *ad., rs. into a.*; *rs.* distā mātrụ = *l.* only it appears; *by* -so (*see* Gram. p. 160).

Apparition, *s.* dišṭ, -ṭi, *f. joined to the verb;* dišṭipoḍāp, -pā (*or* -ḍpā), *n.* (*used absolutely*).

Appeal, *v.* 1. metsăi.
2. māg = *l.* request, *Cm.*
3. sākši moṇ āpoi; vitsār = ask.

Appeal, *s.* metsouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Appear, *v.* 1. dis; dišṭi póḍ = *l.* fall in sight, *used of visions, e.g.* Somi J. C. Pedruk dišṭi póḍlā.
2. hāzăr āsā = (*Lat. adest*), *l.* is present; *or only* āsā.

Appearance, *s.* 1. disāp, -spā, *n.*
2. sārkeñ, -keā, *n.* = similitude, *e.g.* ap. of bread; rup, -pā, *n.* = figure, *e.g.* what is the ap. of that man?
3. *as opposed to reality, rs. into verb,* distā mātrụ; *or* sāuḷi, -ḷe, *f.* = *l.* shadow, *fg.*

Appease, *v.* (*see* Allay; *moreover*
1. movāḷāi = *l.* make tender; fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.
2. fuslāi (pacify quarreling persons, a crying child *etc.*; *l.* caress).

Append, *see* Add, Annex.

Appendix, *s.* tsăḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* addition; *or* tsăḍāu, -vā, *n.*

Appertain, *v.* 1. fāvo zā, *e.g.* the book appertains to me.
2. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* things appertaining to this life.

Appetite, *s.* 1. ruts, -či, *f.* (of food); bhuk, -ke, *f.* = *l.* hunger.
2. *fg.* khuši, -še, *f.* (any desire); āšā, -še, *f.*

Applaud, *v.* hógóḷsi (*or* uboḷsi).

Applause, *s.* hogḷāp, -pā, *n.*

Apple, *s.* bòr, -rā, *n.* (*of this country*).
Ap. of the eye = bāuli, -le (*var.* māuli, -le), *f.*

Applicant, *s.* ărjegār, -rā, *m.*

Application, 1. *s.* lāgāp, -gpā, *n.*
2. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n. or bet.* ărji, -je, *f.* = *l.* petition; sādān, -nā, *n.* = (act of applying), *l.* effort.

Apply, *v.* 1. māg = *l.* ask praying (*Acc. of thing and Cm. of person*); *e.g.* sărkārā lāgiñ yek kām māg = apply for an office to the magistrate; ărji kăr.
2. lāg, *e.g.* oneself to study; *or also* be applied, *e. g.* words of the Bible.
3. lāi *or* lāgăi, *e.g.* ap. a boy to study.
4. ghāl = *l.* put, employ, *tr.*

5. zā = *l.* suit.
6. sărkărn dăkoun di = *l.* make allusion, showing give, *e.g.* these words are to be applied to us; *oz. bet.* 'lāi = apply' in this *mn.*, *e.g.* yeñ săt āmkāñ lāun poļeyā = see this truth applied to us.

Appoint, *v.* nemsi, *e.g.* to an office; nomiyār = *l.* nominate; kărn dóvór, *e.g.* J. C. appointed St. Peter.

Appointment, *s.* mokruri, -re, *f.* *e.g.* mākā yek mokruri zāli = I got an ap.; nemăk, -kā, *n.*

Apposite, *a.* lāyek.

Appreciate, *v.* mānd; boreñ čint = *l.* think well, *e.g.* of a man; ăpurbāi kăr (of things); khuši pāu *or* săntos pāu (*Nom. of pers.*, 1*st Loc. of thing*); mòl voļka = acknowledge the price, *e.g.* of the grace.

Apprehend, *v.* 1. dhăr = catch; sāmpaḍāi.
2. somzā = *l.* understand; voļka = know; kăļ = grasp.
3. bhiyę = fear.

Apprehension, *s.* 1. bhirānt, -ti, *f. or* bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* fear.
2. čintnā, -tne, *f.* = *l.* thought, idea; *see* **Idea** (*in* 1*st mn.*)

Apprehensive, *a.* bizuḍ (= timid).

Apprentice, *s.* umedvār, -rā, *m.*

Approach, *v.* lāgiñ pāu = *l.* arrive close.

Approbation, *s.* mānjur, -re, *f.*; pāsănd, *not used as noun*; mętsoni, -ne, *f.*

Appropriate, *v.* 1. dovor (*Dat. or with* 'passun') = *l.* keep for.
2. āpņāk kāņe = *l.* take for oneself.

Appropriate, *a.* 1. fāvo zātolo *or* fāvo = *l.* belonging (*bet. rs.*)
2. lāyek = *l.* fit, suitable; *rs. into* 'zātā = is ap'.
3. *by the G.* (peculiar).

Approval, *see* **Approbation.**

Approve, *v.* 1. păsănd kăr = *l.* make approval, *Acc.*
2. metsva (*or* metsvo), *with N. of pers. Acc. of thing; or N. of thing, Dat. of pers.*, *e.g.* āuñ yeñ metsvotāñ = I like it.
3. metsoni kăr = *l.* make approval.

Approximate, *a.* lāgsilo, *or* lāgiñ āsuļlo, *or rs. ad.* lāgiñ.

Approximate, *v.* lāgiñ pāu = *l.* reach close.

Approximation, *s.* lāgiñpāvāp, -pāupā, *n.*

Apron, *s.* mukāveleñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* anterior cloth.

Apt, *a.* lāyek.

Aquatic, *a.* udkāntlo.

Aqueduct *s.* udkātso tōḍ, -ḍā, *m.* = *l.* canal of water.

Arbiter, *s.* 1. pănčāyetdār, -rā, *m.*; mădest, -stā, *m.*
2. melpănčāyetdār = head arbiter.

Arbitrary, *a.* khuṣe părmāṇe āsullo=*l.* according to the will; soṭăntrātso; *bet. rs. into v.*

Arbitrate, *v.* păncāyetdār zāun tsăl=*l.* behave as an arbiter; niščeisi=*l.* decide; tīrp kăr; mădesti kăr.

Arbitration, *s.* 1. kărār, -rā, *m.*=*l.* agreement.

2. păncāyetdārāčeñ phăisăl, -lā, *n.*=*l.* sentence of an arbiter; tīrp, -pā, *n.*=*l.* decision.

Arbour, *s.* 1. moḷo, -ḷeă, *m.*=*l.* bower.

2. māṭou, -ṭvā, *m.*=*l.* shed.

Arcade, *s.* varānd, -dā, *m.*

Arch, *s.* 1. ārk, -kā, *n. fr.*; gomprụ, -rā, *n.*

2. doṇu, -ṇvā, *n.* (*also* geometrical figure): 'doṇu poḍlāñ=rainbow appeared'.

Archangel, *s.* arkanj, -jā, *m.*; šreṣṭboḍvo, -veā, *m.*; melboḍvo.

Archbishop, *s.* arčbisp, -pā, *m.* ('sāib = Lord', *is usually added*) *rl. fr.*

Archeology, *s.* porneañ kālănči vidya, -dye, *f.* = science of former times.

Archetype, *s.* năṃuno, -neā, *m.*

Architect, *s.* bāndpi, -piā, *m.* bāndpāpăṇḍit, -tā, *m. or* bāndpānămuneagār, -rā, *m.*; šilpišāstri, -ri, *m.*

Architecture, *s.* bāndpāvidya, -ye, *f.*; šilpišāstrụ, -rā, *n.*

Archive, *s.* dăfterakhāno, -neā, *m.*

Ardent, *a. pr.* 1. lāstolo, *from* lās=burn.

2. umāḷātso=*l.* boiling, *fg. used*; zāḷtso; *see* **Hot.**

Ardour, *s. pr.* 1. gărmi, -me, *f.* (=heat); vōt, -tā, *n. or* văt (= heat of sun *etc.*), *e.g.* votāk ghāl.

2. *fg.* khuši, -še, *f.*=desire.

3. suḍsuḍāi, -ye, *f.*=fervour.

4. umāḷo, -ḷeā, *m.*

Arduous, *a. pr.* 1. ubār=high, *fg.*

2. kăñṭiṇ=difficult (*var.* kăṭiṇ).

Area, *s.* voileñ āng, -gā, *n.*=*l.* surface; suāt, -te, *f. or* zāgo, -geā, *m.*; melbhāg, -gā, *n. is sometimes used; yet it mn.* surface, *l.* part above; 'āñgăṇ, -gṇā, *n.*=open surface before house'; măidān, -nā, *n.*

Areca-nut, *s.* phopāḷ, -pḷā, *n.*

Areca (tree), *s.* māḍi, -ye, *f.*

Argil, *s.* āvo, -veā, *m.*; čikolmāti, -ye, *f.*=*l.* dirty earth; kumbārāmāti, -ye *f.*

Argue, *v.* tărk kăr=*l.* make discussion; dākăi=*l.* show.

Argument, *s.* 1. ruzvāt, -ti, *f.* (proof).

2. dāklo, -leā, *m.* (= proof of documents).

3. vivor, -rā, *m.* (=explanation).

4. tărk, -kā, *n.* (= discussion).

5. *vlg.* ārment, -tā, *n.* (*an old school-term*), *fr.*

Arid, *a.* suko.

Aridity, *s.* sukidāḍ, -ḍi, *f.* (*Lat. siccitas*).

Arise, *v.* 1. tsăḍ *or* unts vetă = *l.* mounts aloft.
2. uṭ = *Lat. surge.*
3. ude, *e.g.* sun arises.
4. zā = become, happen.
5. *fg.* ubzā = *l.* proceed.

Aristocrat, *s.* 1. voḍlo mănis, -šă, *m.* = *l.* great man. [-rbu).
2. prăbu, -bu. *m.* (*var.* porob,

Arithmetic, *s.* ănkeānči vidya, -ye, *f.* = *l.* science of numbers; gănit, -tă, *n.* (*Cn.*, *Mr.*, *Sans.*); lèk, -kă, *n.*

Ark, *s.* 1. ārk, -kă, *n.*
2. Noha-tăruñ, -rvă, *n.* = *l.* ship of Noah.

Arm, *s.* bhuz, -zā, *n. pr.*; băuḷo, -ḷeă, *m.* = upper joint; răṭṭo, -ṭeă, *m.*

Arm, *v.* 1. *tr. v.* hătyărañ di = *l.* give arms.
2. *n. v.* hătyărañ kăṇe = *l.* take arms.

Arm-chair, *s.* hăt āsuḷli băska, -ke, *f.* = *l.* chair having hands.

Armorial, *see* **Escutcheon.**

Armpit, *s.* kāk, -ke, *f.*

Armistice, *s.* hătyărañrāvāp, -pā (*or* -rāupā), *n.*; zuzārāvāp, -pā (*or* -rāupā), *n.*

Armoury, *s.* hătyărañgăr, -rā, *n.*

Armour, *s.* kuḍičeñ rākṇeñ, -ṇeā, *n.*

Arms, *s.* hătyār, -rā, *n.*

Army, *s.* lăskăr, -rā, *n.*; fouz, -ji, *f.*; săin, -nā, *n.*, *n. c.*; sipāiānči păṭlām, -mi, *f.* = *l.* battalion of soldiers, *vlg.*, *fr.*

Aroma, *s.* părmăḷ, -ḷā, *m.*; părmăḷāči văstų, -tu, *f.* = *l.* a good-smelling thing.

Aromatic, *a.* părmăḷātso.

Around, *prep. ad.* bountăṇiñ *or* bountiñ.

Arouse, *v.* utsămboḷ kăr *or* utsămboḷāi, *c. v.* = cause to get excited; uṭāi, *c. v. of* 'uṭ' *e.g.* ar. to virtue.

Arrack, *s.* soro, -reā, *m.* (*divided into* 'rās, -si, *f.*', 'dobrād, -dā', *and* 'tibrād, -dā, *m.*').

Arraign, *see* **Accuse.**

Arrange, *v.* mānḍ = put in order, *e.g.* ar. matters; săma kăr = *l.* make right, *or* săma ghāl = *l.* put right.

Arrangement, *s.* 1. tăyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation.
2. mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.* (good disposition).
3. *often rs.*

Array, *v.* 1. tăyār kăr.
2. mānḍ = arrange. [-mā, *n.*

Array, *s.* mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.*; krăm,

Arrear, *s.* bāki, -ki, *f.*: 'mojer bāki kiteñ? = what are my arrears?'

Arrest, *v.* dhăr = *l.* catch; sămpḍāi *or* sāmpḍāi, *also fg.*; kăidānt ghāl.

Arrest, *s.* kăid, -dā, *n.*

Arrival, *s.* 1. yeṇeñ, -ṇeă, *n.* (= coming).
2. pāvāp, pāupā, *n.*

Arrive, *v.* pău.

Arrogance, *s.* gărv, -vă, *n.* = *l.* pride; săl̦, -l̦ă, *n.* = obstinacy; ăhănkăr, -ră, *m.*; hăț, -ț̦ă, *n.*

Arrogant, *a.* gărvi (*var.* gărvișț); săl̦ișț; ăpleă vădeătso = *l.* of his own will.

Arrow, *s.* bhăli, -ye, *f.*

Arrowroot, *s.* kuveăčeñ piț, -ț̦ă, *n.*

Arsenic, *s.* păšăn, -n̦ă, *n.*

Art, *s.* 1. vidya, -ye, *f.* = *l.* science; sikăp, -kpă, *n.* = *l.* learning; sămărthi, -the, *f.*
2. hikmăt, -ti, *f.* = *l.* industry.

Article, *s.* 1. sărăk, -kă, *n.* (goods).
2. ărtig, -gă, *m.* (*more commonly*, -ge, *f.*), *e.g.* of the creed, *fr.*
3. sămăn, -nă, *m.* = *l.* furniture; *see* **Joint, Item.**

Articulate, *a.* soșț = *l.* distinct.

Articulate, *v.* soșț utsăr = *l.* express with distinction.

Artifice, *s.* 1. čămătkăr, -ră, *m.*
2. tăntrų, -ră, *n.* (= magic ar.)
3. năd̦, -d̦i, *f.* = *l.* trick.
4. hikmăt, -ti, *f.* = *l.* industry.

Artificial, *a.* hikmătitso, *e.g.* ar. fire.

Artillery, *s.* 1. năl̦i = guns.
2. năl̦isipăi, *pl. m.*

Artisan, *s.* ăčări, -riă, *m.* (*esp.* carpenter).

Artist, *s.* 1. sămărthigăr, -ră, *m.*
2. udyogist, -tă, *m. or* uddeogăr, -ră, *m.*

As, *ad., conj.* 1. *a term of comparison*, bări, *e.g.* to Pedru bări kărtă (*Lat. instar*).
2. zăseñ = in that way in which (*e.g. sicut dicit Isaias*); *or* tăseñ = in that way.
3. *causat. particle* (because): *a.* dekun (Gram. P. IV. Ch. ii. Art. vii.) *placed at the end: b.* păsvot *or* păsun *with the participle*, (*Lat. propter*); *c.* kiteăk mol̦eăr.
4. mol̦eă jinsăr = (*Lat. quatenus*), *l.* on the said way, *e.g.* Deu măñšăčeă mol̦eă jinsăr pătkiăk kănț̦ăl̦năñ = God does not hate the sinner as man, *l.* God does not hate the sinner in the way called man.
5. mon̦, zăun; *in sentences like these:* 'he came as a governor; he is called prophet'.
6. kărn, *e.g.* accept him as a father.

As—as, *correlative ad.* 1. bări (*or* pori), *e.g.* he is as wise as you = to tumče bări budivont.
2. zăso—tăso, *or* kăso—tăso, *e.g.* kăso tuñ budivont, tăso to budivont = as you are wise, so he is wise.
3. kitlo—itlo *or* titlo, *e.g.* kitlo vo budivont, titlo ț̦o budivont.

N.B. All these words are declined (*see* Gram. p. 82).

As if, bări, *e.g.* he speaks as if he were a fool = piša mănšă bări ulăitā = *Lat. loquitur stulti hominis instar*; *sometimes this* 'bări' *is preceded by* 'moḷlea', *while the principal verb is put in the tense required by the meaning; e.g.* live every day as if you were to die on the same = ăseñ jiyezāi teāts disa mortoloi moḷlea bări; *about this* 'moḷlea' *see* Gram. p. 313.

As far as, 1. titleñ *put after the verb, e.g.* mākā kăḷtā titleñ = as far as I know; *see* Gram. pp. 236-237.

2. tăseñ *or* teā jinsiñ = thus *or* in that way.

As far as possible, 1. tānki părmāṇe = according to the power; *or* tānktā titleñ = *l.* is possible as much, 'kitleñ' *being understood, thus*: (kitleñ) tāṇktā titleñ = *Lat. quantum possibile est, tantum*; *see* Gram. *l.c.*

As much as, *ad.* kitlo—itlo = *l. Lat. quantus tantus.*

As soon as, kṣaṇ = moment, *followed by* 'uprānt', *e.g.* teā kṣaṇa uprānt = *l.* after that moment. *Where* a. s. a. *introduces a verb, the participle of the verb is used with* 'kṣaṇa' *or* 'fār' *in the Dat. or Or. without postp., e. g.* as soon as they had gone out, the house fell = te bāirgellea farāk, ghăr poḍleñ = *l.* in the moment (in which) they (had) gone out, the house fell.

As to, višyānt *or* thăiñ = *l.* about, *ch. cs.*: 'as to what you write = tumiñ borăilleā višyānt = *l.* about the... written by you.'

As follows, tăseñ *or* ăseñ = *l.* thus; kiteñ moḷeār.

N.B. For the use of all these phrases see Gram. *esp.* P. II. Ch. iii. P. IV. Ch. ii. Art. iii.

Asafœtida, *s.* hing, -gā, *m.*

Ascend, *v.* tsăḍ *e.g.* a mountain; unts vetā = *l.* goes aloft, rises, *e. g.* the thermometer rises.

2. khāḍuñ ghāln tsăḍ = climb with a rope, *l.* putting rope ascend, (as is the practice here in some parts of Kanara).

Ascendency, *s,* podvi, -ve, *f.*; ădhikār, -rā, *m. see* **Influence.**

Ascension, *s.* sărgārtsăḍneñ, -neā, *n. or* sărgiñtsăḍneñ, -neā, *n.*

Ascent, *s.* tsăḍneñ, -neā, *n.*

Ascertain, *v.* 1. niščeisi, *e. g.* asc. news = khăbār n.

2. kăḷăi = *l.* cause to know, *Dat.*; zāṇăi, *c. v. of* zāṇā = knows.

Ascetic, *a.* 1. ătmeātso = *l.* of soul, *mn.* spiritual.

2. devasponātso, *e.g.* a book.

Ashamed (Be), lăz; loje, (āuñ l.); lăz distā = *l.* shame appears

Sb. Dat.; šermetāñ, *n. v.* (āuñ š.).

Ashes, *s.* 1. gobor, -brā, *m.*; 'as. with fire(embers)=murmuro, -reā, *m.*'

2. sinz, -ji, *f.*, *rl.*, *fr.*

Ash-Wednesday, *s.* sinjitso budvār, -rā, *m.*

Ashore, *ad.* tāḍi; 'go a.=tāḍi vots'.

Aside, *ad.* vingāḍ.

Ask, *v.* 1. māg, *mn.* a. with prayers, request (*Lat. roga*), *Prs. Cm.*

2. itsār *or* vitsār'= question, *Cm. Prs.;* nimgi, *v.* = ask, *Cm. Prs.*

Askance, (**Look a.**) vānkḍea jinsiñ poḷe=look in a crooked way; *or only* 'vānkḍeñ poḷe'.

Asleep (**Be**), nid *or* nidlā, *perf.*

Asleep (**Fall**), nid poḍ=*l.* sleep fall, *Dat. Prs.* (*esp.* at night *or* bed-time); ṇid yetā (*esp.* at extraordinary times).

Asleep (**Put**), nidāi, *c. v.;* gāṇa gā=cause (children) to sleep by singing in a low voice.

Aspect, *s.* 1. rūp, -pā, *n.*=*l.* figure; *rs.* distā (*e.g.* boreñ) =looks (*e.g.* well); tònḍ, -ḍā, *n.;* tsāro, -reā, *m.* (*Ital. ciera*).

Asphalt, *s.* dāmbor, -rā, *m.*

Aspiration, *s.* uskār, -rā, *m. pr. fg.* umed, -di, *f.*

Aspire, *v.* ăpekši=*l.* desire; lāle.

Asquint, *a.* tirso: 'look asq.= tirso poḷe'.

Ass, *s.* gāḍāuñ, -ḍvā, *n.*

Assail, *v.* āngār poḍ=*l.* fall on body; zulum kăr=*l.* make violence.

Assassin, *s.* khunigār, -rā, *m.*

Assassinate, *v.* khuni kăr=*l.* make assassination; jiusi mār=kill.

Assassination, *s.* khuni, -ye, *f.*

Assault, *v.* zulum kăr=*l.* make violence; zomp mār=pounce.

Assault, *s.* zulum, -lme, *f.*; zomp, -pi, *f.;* uprāḷi, -ḷi, *f.*

Assemblage, *s.* 1. mēḷ, -ḷā, *m.;* zomo, -meā, *m.*

2. rās, -si, *f.*=*l.* heap, *fg.*

Assemble, *v.* 1. *tr.* meḷăi, *c. v. of* meḷ, *n. v.*; zomo kăr *or* zomāi.

Assembly, *s.* zunt, -tā, *m., fr.;* mēḷ, -ḷā, *m.*=meeting; yekoṭ, -ṭā, *m.*=union; săbha, -bhe, *f.*=council.

Assent, *s.* kăbuli, -le, *f.* (*var.* koblāt, -ti, *f.*)

Assent, *v.* kăḅuli di, *or* kăbul kăr=*l.* give consent, (*or* kăbul āsā=is consenting); vop.

Assert, *v.* khăṇḍit (zāun) sāng =*l.* say certainly; moṇ=*l.* say.

Assertion, *s.* khăṇḍit utsār, -rā, *m.*

Assessment, *s.* tirvo, -veā, *m. see* **Valuation.**

Assets, *s.* āst, -ti, *f.*; jindigi, -ge, *f.*

Asseverate, *v.* khăṇḍit zāun sāng.

Assiduity, *s. rs. into* khăḷanāstanāñ = without intervention, *ch. cs.*; zāgrutāi, -ye, *f.*

Assiduous, *a.* zāgrut.

Assiduously, *ad.* khăḷanāstanāñ; thāmbanāstanāñ = *l.* not ceasing.

Assign, *v.* 1. di = *l.* give.

2. mokruri kăr, *Acc. of thing Dat. of pers. l.* make appointment.

Assignation, *s.* mokruri, -re, *f.* (= appointment).

Assignment, *s.* hăvālo, -leā, *m.*

Assimilate, *v.* 1. sārko kăr = *l.* make like, *or* săr kăr.

2. bădăl = change ('into = thăiñ').

Assist, *v.* ādhār (*or* kumok) kăr = *l.* make help; pāu; săhāi di *or* s. kăr.

Assistance, *s.* săhāi, -ye, *f.* = help; kumok, -mke, *f.* = help; ādhār, -rā, *m.* = help.

Assistant, *a. s.* kumki (*a.*); *or* kumkegār, -rā, *m.* (*s.*).

Associate, *v.* 1. sāngāt kăr = *l.* make company; sāngāti zā = *l.* become companion; yekoṭ kăr = *l.* make union.

2. *fg.* zā = *l.* suit.

Associate, *s.* sāngāti, -tiā, *m.*; iṣṭ, -ṭā, *m.*

Association, *s.* mēḷ, -ḷā, *m.*; yekoṭāi, -ye, *f.* = union; yekoṭ, -ṭā, *m.* = union.

Assort, *v.* thăra thărāk vingăḍ kăr.

Assortment, *s.* thărāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* variety.

Assume, *v.* 1. kāṇe = *l.* take.

2. *fg.* lĕk = consider, *e.g.* ass. for granted.

3. vopsun ghe, v. kāṇghe = consigned take upon oneself.

Assumption, *s.* 1. ghevāp, -pā, *n.*

2. sărgiñrigāp, -gpā, *n., rl. mn.*

Assurance, *s.* 1. ghăṭ āločen, -ne (*or* -ni), *f.* = firm conviction.

2. pātiyeṇi, -ṇi, *f.* = confidence.

3. khăndit sāng-ṇeñ, -ṇeā, *n.* = positive declaration; tirmāṇ, -ṇā, *n.* = solemn declaration, decision.

4. ăumăryād, -di (-de), *f.* = want of modesty.

Assured (I feel), niščei zāun (sāngtāñ).

Asterisk, *s.* ful, -lā, *n.* (fula, -le?).

Asteroid, *s.* lān graha, -hā, *n.*

Asthma, *s.* lās, -si, *f.*: 'tākā lās mārtā = he suffers from asth.'

Astonish, *v.* 1. ăjāp kărunk lāi, *or* ăjāpāi, *tr. v.*

Astonished (Be), ăjāp zā; zim zā (be astonished, with fear).

Astonishing, *a.* ăjāpātso.

Astonishment, *s.* ăjāp, -pā, *n.*; zim, -mā, *n.* (ast. with fear).

Astray (Go), āuñ vāṭ tsuktāñ = I miss the way.

Astrict, *v.* 1. bānd = tie; ărnun bānd.

2. dāmb = press (in order to astrict).

Astringent, *s.* bănd kărčeñ vokāt, -ktā, *n.*

Astrologer, *s.* jotis, -sā, *or* jotisgār, -rā, *m.* (zoti).

Astronomer, *s.* joyiṣ, -ṣā, *m.* (*H. K.*); neketrāñpăṇḍit, -tā, *m.*

Astronomy, *s.* jotis, -sā, *n.* (*H.K.*); neketrāñvidya, -ye, *f.*

Asylum, *s.* āsrŏ, -reā, *m.*

At, *prep.* 1. *by 1st Loc. Lat.* '*in*'.
2. *by 2nd Loc. Lat.* '*in*', *and* '*super*', *used for time and space.*
3. *by Cm. Lat.* '*apud*'.
4. *by Acc. or Or. to show time.*
5. *by the Or. case of the fem. derived adjective* (*showing time*).
6. *Dat.* (*to show price*); *see Gram. passim for all these cases. Examples of each case:* 1. 'to ghărānt āsā = he is at home'; 2. 'fānteār = at daybreak'; 'modeñ rātir = at midnight'. 3. 'Trebia kăḍe zālli lăḍāi = the battle at the Trebia'. 4. 'at noon = donpār *or* donpāra'. 5. 'rātičeñ = at night'. 6. 'at what price = kitleā molāk? (*bet.* tāčeñ mol kiteñ?)'

Atheism, *s.* nāstikamāt, -tā, *m.* (*Mr. Sans. Cn.*), *n. u.*

Atheist, *s.* nāstik, -kā, *m., n. u.*

Athwart, *see* **Across.**

Atlas, *s.* bhuiñnăkṣa, -ṣe, *f.*

Atmosphere, *s.* vāreñ, -reā, *n.* = *l.* air; ăntrăḷ, -ḷā, *n.* = sky; ākāš, -šā, *n.* = sky.

Atom, *s.* 1. lān lān kuḍko, -keā, *m.* = *l.* very little piece; kuskuṭ, -ṭe, *f.*
2. kăṇi, -ye, *f.* = *l.* a piece of grain; tus, -sā, *n.* (of rice, corn).

Atone, *v.* fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction; prāčit kăr = *l.* make penance (*G. N.*)

Atonement, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*; prāčit, -tā, *n.*

Atrocious, *a.* bhăyănkărātso = *l.* dreadful; *or bet.* biyānkuḷ; khoṭepoṇātso = *l.* wicked; niṣṭur = *l.* cruel; ghātki = traitor; mhāru = cruel.

Atrocity, *s.* khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness; niṣṭurāi, -ye, *f.* = *l.* cruelty; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*

Attach, *v.* 1. *tr.* lāgăi *or* lāi, *c.v. of* lāg, *n. v.* = be attached.
2. *fg.* dhăr = *l.* seize.

Attachment, *s.* 1. lāgāp, -gpā, *n.*; *bet. rs. v.*
2. *fg.* mōg, -gā, *m.* = *l.* love, *fg.*; sălgi, -ge, *f.*, *e.g.* of a son to the mother; ăpurbāi, -ye, *f.* = fondness.

Attack, *v.* āngār poḍ = *l.* fall on body; zulum kăr = *l.* make violence; *where the verb is used figuratively, other Konkani verbs should be used, according to the context, e.g.* be attacked by disease = piḍa tākā lāgtā, *or* p. t. zātā; att. an opinion = inkār kăr = *l.* resist; virodh ulāi.

Attack, *s.* 1. zulum, -lme, *f.*; bōḷ, -ḷā, *n.*

2. *fg.*, *e.g.* att. of a disease; *rs. into v.*

Attain, *v.* 1. *n.* pāu = *l.* arrive.
2. *tr.* zǒḍ = *l.* obtain; jik = *l.* gain.

Attar, *s.* gulobāčeñ tèl, -lā, *n.*; attār, -rā, *n.*

Attempt, *v.* 1. prăyătăn kăr = *l.* make effort, *pr.*
2. zulum kăr = *l.* make violence, *fg.*

Attempt, *s.* prăyătăn, -tnā, *n.*

Attend, *v.* 1. sāngāta vots = go with; pāvoi = cause to reach, *fg.*
2. hāzăr āsā = is present; āṣā = is, *2nd Loc.*
3. rāk = await.
4. čit di = give attention.
5. tsākri kăr = serve, *G. F.*; *see also* **Follow.**

Attendance, *s.* 1. tsākri, -re, *f.*
2. *rs. v.*

Attendant, *s.* sevok, -kā, *m. or* tsākor, -krā, *m.*

Attention, 1. kān diunčeñ, -čeā, *n.*; čit, -ti, *f.*; ẓāgrutāi, -ye, *f.*; tsătrāi, -ye, *f.*; mon, -nā, *n.* = *l.* heart, *fg.*, *e.g.* pray with attention.

Attention (Pay), 1. kān di *or* čit di; zāgrut rāu = *l.* remain awake.
2. tsătrāi kāṇghe = take heed; kăbărdār rāu = take heed.

Attentive, *a.* zāgrut, *or rs. v.*

Attest, *v.* sākṣ sāng *or* s. di.

Attestation, *s.* sākṣ, -ṣi, *f.* = evidence.

Attitude, *s.* stiti, -ti, *f. or* āngāčeñ āsāp, -spā, *n.* = situation of the body, *n.c.*; rūp, -pā, *n.*

Attorney, *s.* văkil, -lā, *m.*; kārbāri, -riā, *m.*; *G.* kām tsălăitolo = *l.* managing the business; muttālik, -kā, *m.*

Attract, *v.* 1. vǒḍ.
2. *fg.* voḍni di *or* fuslāi; *see* **Interest.**

Attraction, *s.* voḍni, -ne, *f. or* vondouṇeñ; -ṇeā, *n. or* vondoṇ, -ṇe, *f. pr.*, *fg.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Attribute, *v. see* **Ascribe.**

Attribute, *s.* 1. guṇ, -ṇā, *m.*, *e.g.* att. of God; lăkṣăṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* Devāčiñ lăkṣăṇāñ; *Neuter of the Adj.*, *e.g.* it is an att. of man = mănšāčeñ, *as Lat.* '*hominis est*'.

Attrition, *s.* bhirāntiči duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow of fear.

Attune, *v.* (tāḷo) sămа kăr = *l.* make right (the tune).

Auction, *s.* lăilāuñ, -lāvā, *n.*

Audacious, *a.* 1. dhăirāvont = *l.* courageous; zobor.
2. lăzbanḍo = *l.* impudent.

Audaciousness, *s.* 1. dhăir, -rā, *n.*; zobordăst, -ti, *f.*
2. lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* impudence.

Audience, *s.* 1. bèṭ (*or* bheṭ), -ṭe, *f.* = *l.* visit; milākăt, -ti, *f.*; 'he got aud. = tākā beṭ meḷḷi, tākā milākăt meḷḷi'.
2. āikap, -pā, *n.* (= act of hearing).

Audit, *v.* poḷei = *l.* look; tănki kăr, *e.g.* aud. accounts.

Auditor, *s.* tănkidār, -rā, *m.*

Auger, *s.* burmo, -meā, *m. for making large holes;* rum, -mā, *n. for boring holes in wood for nails.*

Augment, *v.* tsăḍăi, *c. v. of* tsăḍ.

Augment, *s.* tsăḍāp, -pā (*or* -ḍpā), *n. or* tsăḍouṇi, -ṇe, *f.*

Augur, *s.* bolmeñ sāngtolo, -leā, *m.* = *l.* saying augury; bolmegār, -rā, *m.*; *or* bolmegārn, -ni, *f.*

Augur, *v.* bolmeñ sāng = *l.* say [charm.

Augury, *s.* bolmeñ, -meā, *n.*

Aunt, 1. māusi, -se, *f.* (maternal aunt).

2. ākăi, -kăi, *or* māvoḷn, -ni, *f.* (paternal aunt).

3. māṃi, -ye, *f. or* āi, -ye, *f.* (*term of respect, or address*); Gram. p. 157.

Aurora, *s.* fānteñ *or* phānteñ, -teā, *n.*; *it seems to be used only in the 2nd Loc.*, phānteār = at aur.; uzuāḍ, -ḍā, *m.* = *l.* light: 'uzuāḍ zālo (*or* u. distā) = it is aurora'.

Auspices, *s.* bolmiñ, *pl. n.*

Austere, *a.* kăṭiṇ (= severe); kăḍḍu (*sounded like* kărd), *e.g.* aus. superior.

Austerity, *s.* 1. kăṭiṇāi, -ye, *f.*; nibărāi, -ye, *f.*, *e.g.* aust. of penance; tsălounči nibărāi, -ye, *f.* (= rigour); kărdāi, -ye, *f.* = rigour.

2. khănt, -ti, *f.* = melancholy.

Authentic, *a.* khărots (*emph. of* khăro = true).

Author, *v.* kărt, -tā, *m.*, *n. c.*; ... kello, *or rs. v.*

Authoritative, *a.* podvi āsullo = *l.* powerful; ădikāri, *e.g.* auth. answer; podvetso.

Authority, *s.* 1. podvi, -ve, *f.* = *l.* power; hăkku, -kā, *n.* = *l.* right; sotăntru, -rā, *n.* = absolute power; ădhikār, -rā, *m.*, *e.g.* auth. of the church.

2. sărkār, -rā, *m* = public authority, government.

3. pātiyeṇi, -ṇi, *f.* (grounds for believing).

Authorize, *v.* podvi di = *l.* give power.

Autocrat, *s.* sotăntri, -riā, *m.* = having absolute power.

Auxiliary, *a.* ādhārātso *or* kumki.

Avail, *v.* (use) 1. prăyóg kăr = *l.* make use (*G. M.*): 'av. yourself of the opportunity = săndrāp ghe *or* kāṇe, = *l.* take the opportunity'; upăyogsi.

2. upkārāk poḍ = *l.* fall to benefit; *see* **Use.**

Avarice, *s.* 1. surāt, -tā, *m.*

2. ăbsuārt, -tā, *m.*, *rl. w. Not a few of the natives of Kanara understand by* 'ăbsuart' 'gluttony'.

Avaricious, *a.* surāti; imṭo, *stronger and more comprehensive than* surāti.

Avenge, *v.* fārikpoṇ kāṇe = *l.* take satisfaction, revenge, *G. N.*

Average, *s.* sumār, -rā, *n.* = not much, nor little; sărāsăr, -ri, *f.*

Averse, *a.* nākhušetso; *bet. rs.*

Aversion, *s.* nākhuši, -še, *f.* = *l.* not will; ăpaprit, -ti, *f.*; kānṭāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* abhorrence; vonkāro, -reā, *m.* = nausea.

Avert, *v.* pois kăr *or* p. dóvór = *l.* keep far.

Avidity, *s.* 1. khāugepoṇ, -ṇā, *n.* (for eating).

2. *fg.* tsaḍ khuši, -še, *f.* = *l.* great wish, *or* āša, -še, *f.*; urbā, -be, *f.* (zeal).

Avoid, *v.* 1. tsukăi (*or* tsukon kāṇe), *c. v. of* tsuk = be missing.

2. vāṭāi (vāiṭāntlo); *also used in the meaning of* 'exchange money'.

3. pois kăr = *l.* make far, go far from.

Await, *v.* rāk, *Acc.*

Awake, *v.* zāgăi, *c. v. or* zāgo kăr (*n. v.* zāgo zā); uṭăi, *c. v. of* uṭ = rise.

Aware (I am), (mākā) kăḷtā = *l.* to me is known; zāṇāñ = I know.

Away, *ad.* peleān: 'take aw. = p. kāḍ'; *it is often untranslated; e.g.* go away = vots *or* tsăl.

Awe, *s.* zim, -mā, *n.*

Awful, *a.* bhăyănkărātso = *l.* dreadful, *or* bhiyānkuḷ; tărtărountso; poḷenātullo = not to be seen.

Awkward, *a.* tārifetso.

Awl, *s.* (*Lat. subula, Ital. succhiello*) dăbbăṇ, -ṇā, *n.* = instrument for boring holes in leather. [kuḍār).

Axe, *s.* 1. kurāḍ, -ḍi, *f.* (*var.* 2. mōtsụ, -tsā, *m.*

Axiom, *s.* văčan, -nā, *n. mn.* evident truth; ărămbāčeñ săt, -tā, *n.* = *l.* fundamental truth, *or* mukhya s. = chief truth; *see* **Aphorism.**

Axle, *s.* pārăi, -riye, *f.*

Azure, *a.* niḷso *or* nīḷ rongātso = *l.* blue *or* of blue colour.

LIBRARY OF THE BOMBAY BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY

B

Baby, *s.* burgeñ, -geā, *n.*; bāḷšeñ, -šeā, *n.*; bāḷok, -kā, *m.* (*used of* J. C.) = child J.

Babble, *s.* boḍboḍneñ, -neā, *n.*; phandḷo, -ḷeā, *m.*

Babble, *v.* boḍboḍ.

Bachelor, ānkuār, -riā, *m.*; kāzārnātullo.

Bachelorship, *s.* ānkuārpoṇ, -ṇā, *n.*

Back, *s.* pāṭ, -ṭi, *f.* = *Lat. dorsum.*

Back, *ad.* pāṭi, *e.g.* go back = p. vots; *or* pāṭleān = *l.* behind.

Backbite, *v.* tsāḍio sāng = *l.* say backbiting.

Backbiting, *s.* tsāḍi, -ye, *f.*

Backbiter, *s.* tsāḍiyegār, -rā, *m.*

Backbone, *s.* pāṭikāṇo, -ṇeā, *m.*

Backwards, *ad.* pāṭleān.

Bacon, *s.* dukrāčeñ māṣ, -sā, *n.* = *l.* meat of pig.

Bad, *a.* pāḍ; vāiṭ (physically *and* morally); khoṭo=wicked; tākā vāiṭ kărtā = he is sick'; 'to vāiṭ kărtā = he commits evil'.

Badge, *s.* billo, -leā, *m.*, *e.g.* of a peon.

Bad-hearted, *a.* uṣṭo.

Bag, *s.* 1. čīl, -lā, *n.* (*general name*); póti, -ye, *f.* = small b.; poteñ, -teā, *n.* = b. of leather, *as* a school-boy's satchel; thăili, -le, *f.* = money-bag; goṇi, -ye, *f.* = *l.* sack.

Baggage, *s.* sāmān, -nā, *m.*

Bail, *v.* 1. zāmin zā = *l.* become security; zāmin di = *l.* give surety.

Bail, *s.* zāmindār, -rā, *m.* = *Lat. vas.*

2. zāmin, -ne, *f.* = *Lat. vadimonium.*

Bailiff, *s.* kārbāri vitātso, *or* k. itlātso = administrator of property; āmin, -nā, *m.*

Bait, *s.* 1. dūd, -dā, *n.* (māḍāčeñ d. = b. of palm, *used as* an astringent to stop blood flowing).

2. khāṇ, -ṇā, *n.* = food; tsărădu, -dā, *n.* (to catch fishes with); buko, -keā, *m.*; kănni, -ne, *f.*

Bait, *v.* khāṇ *or* khāunk di (monzātink poiṇ kărčeā veḷār) = *l.* give food (to animals when they are on a journey).

Bake, *v.* 1. bāz ('*torre*' *in Lat.*); kărpi = bake much.

2. rānd = *Lat. coque.*

Baker, *s.* unḍegār, -rā, *m.*

Bakery, *s.* khorn, -nā, *n.*

Balance, *s.* 1. tāgḍi, -ḍe, *f.*; tărās, -si, *f.*: 'scale of b. = tăgăḍ, -gḍā', *n.*

2. bāki, -ki, *f.* = b. of an account.

Balcony, *s. vlg.* bălkāuñ, -kāvā, *m.*; tsăḍāu, -ḍāvā, *m.* (*H. K.*)

Bald, *a.* 1. boḷmāndo; boḍko (*mn. also*, without horns *or* bare

head); boḷmāteñ (*vlg.*); kesnātullo; *some say* koḍḍo = skull without hair.

Bale, *s.* penḍi, -ye, *f. as* of cloth.

Ball, *s.* 1. guḷo, -ḷeā, *m.* (*mn. ex.* shot, cannon-ball, *and the like*); *fg.* colics. *Dim.* guḷi, -ye, *f.*

2. nāts, -tsā, *m.* = dance.

Balloon, *s.* guḷo, -ḷeā, *m.*

Balm, *s.* părmăḷātso ros, -sā, *m.* = *l.* good-smelling juice: părmăḷāčeñ tel, -lā, *n.* = good-smelling oil.

Bamboo, *s.* vāso, -seā, *m.*; kăṇăk, -ṇki, *f.*; kirl, -lā, *m.* = tender b.; pieces of b. *used as* ligaments *are called* 'kāmb, -bi,' *f.*

Bamboo-mat, *s.* hātor, -trā, *m.*

Ban, *s.* (of marriage) čiṭ, -ṭi, *f.*

Band, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.*

2. bireñ, -reā, *n.*, *e.g.* of men.

Bandicoot, *s.* koḷundir, -drā, *m.*

Banditti, *s.* luṭkāri, -riā, *m.* = *l.* making prey.

Banian-tree, *s.* voḍātso ruk, -kā, *m.*

Banish, *v.* 1. găḍ pār kăr; părgāvānt dhāḍ = send to a foreign country.

2. *fg.* bhāir gāl = put out.

3. soḍ = *l.* leave.

Bank, *s.* 1. năinči kināṛ, -ri, *f.* = *l.* shore of a river; vèḷ, -ḷe, *f*; tăḍi, -ye, *f.* (shore).

2. benk, -kā, *n.*, *fr.*; hunḍisāl, -lā, *n.* = *l.* hall of cheque, *fg.*

3. muṇăi, -ṇiye, *f.* = a small bench *or* stool.

4. dokko, -keā, *m.* = *l.* beach, dock.

5. bāṭi, -ye, *f.* (a river-bank).

Banker, *s.* sāukār, -rā, *m.*

2. činvār, -rā, *m.*; sărāf, -fā, *m.*

Bank-note, *s.* hunḍi, -ye, *f.*

Bankrupt (Become), divāḷi kāḍ.

Banner, *s.* bāuṭo, -ṭeā, *m.*; giāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; bănder, -rā, *n.*, *fr.*

Banquet, *s. vlg.* bonket, -ti, *f.* (meat and plantains); voḍ jevāṇ, jeuṇā, *n.* = *l.* great dinner.

Banter, *s.* česṭāi, -ye, *f.*

Banter, *v.* česṭāi kăr.

Baptism, *s.* bāptizm *or* bāutizm, -mā, *m.*; *fr.*

Baptistery, *s.* bāptizm diunči suāt, -te, *f.*; bāptizmāči pi, -ye, *f.*

Baptize, *v.* bāptizār kăr (*used in the formula of baptism*); bāutizm di = *l* give b., *vlg.*; vol lāi = *l.* apply oil; 'be baptised = bautizm ghe'.

Bar, *s.* 1. āḷveñ, -veā, *n.*

2. săraḷ, -ḷā, *m.*, *e.g.* b. of windows.

Barbarity, *s.* 1. heḍpoṇ, -ṇā, *n.*; rānuoṭpoṇ, -ṇā, *n.*

2. niṣṭurpoṇ, -ṇā, *n. or* niṣṭurāi, -ye, *f.*

Barbarous, *a.* 1. rānuoṭ = *l.* wild.

2. niṣṭur = *l.* cruel; mhāru.

Barber, *s.* kelši, -šiā, *m.*; mālo, -leā, *m.*

Bare, *a.* ugto = *l.* open, *fg.*

Barefaced, *a.* lăzbanḍgo *or* lăzbanḍo; mostitso.

Bargain, *s.* 1. kărār, -rā, *m.*; sāṭo, -ṭeā, *m.*

Bark, *s.* 1. sāl, -li, *f.* (of trees).
2. dóṇ, -ṇi, *f.* (boat).

Bark, *v.* 1. bòb mār = *l.* beat crying.
2. ghonk (*or* bhonk) = *Lat. latra.*

Barley, *s.* bārli, -le, *f.*

Barn, *s.* 1. tupeñ, -peā, *n.*
2. ugrāṇ, -ṇā, *n.* (a sort of godown).

Barometer, *s.* vāreāčeñ māp, -pā, *n.* = *l.* measure of the air, (vāreāzăḍāyemāp, -pā, *n.* = mea. of the pressure of the air), *n. u.*

Barque, *see* **Bark.**

Barrack, *s.* barāk, -kā, *n. or* barkăs, -sā, *n.*

Barrel, *s.* pīp, -pā, *n.*

Barren, *a.* 1. vānz, *pr.* (*esp. appl. to women*); goḍḍu, *pr.* (*esp. appl. to irrational animals*); bănjer (*place*).
2. *fg.* foḷ dinātullo, *fg.* = *l.* not giving fruit; nirfoḷ.

Barrier, *see* **Bar.**

Barrister, *s.* văkil, -lā, *m.*

Barter, *v.* bădăl, (*e. g.* bar. one thing for another).

Base, *a.* 1. uṇo = *l.* less, *used fg.*; hălko; *see* **Abject.**
2. săkăilo (b. voice).

Base, *s.* bunyād, -di, *f.*

Basement, *s.* dărn, -ni, *f.* (lowest story of a building).

Bashful, *a.* 1. lăjiṣṭ.
2. bizuḍ = *l.* timid; bhiyātso; phukkela = very timid.

Bashfulness, *s.* 1. lăz, -je, *f.*
2. bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* fear.

Basil, *s.* tuḷăs, -ḷsi, *f.*

Basilica, *s.* mukhya igărz, -je, *f.* (m. devăstān, -nā, *n.*)

Basin, *s.* tăst, -tā, *n. mn.* vessel for washing in, *etc.*; vāṭli, -ṭle, *f.* = a sort of plate to eat rice from; guḷāmb, -ḷmbā, *n.* (for curry); pokāli, -le, *f.* = a vessel to draw water with.
2. tăḷeñ, -ḷeā, *n.* = *l.* tank.
3. phalkeñ, -keā, *n.* = *l.* valley.

Basket, *s.* kānṭ, -ṭi, *f.* (larger kind); bāṭi, -ye, *f.* (smaller); kurpāṇo, -ṇeā, *m.*, *or* kurveñ, -veā, *n.* (still smaller); peṭāro, -reā, *m.* = wicker-basket; dāli, -ye, *f.*; pānṭli, -le, *f.*; kurpoṇ, -ṇi, *f.*

Basket-maker, *s.* korgār, -ṭā, *m.* (name of a caste specially employed in making baskets, *etc.*)

Bass-relief, *s.* kāntoṇetso vāur, -rā, *m.* = *l.* work of an engraver.

Bastard, *a.* bāpuinātullo = *l.* without father; (*not, perhaps, an exact equivalent, but the following are commonly terms of abuse*); vāreātso = *l.* aerial; rānḍetso *or* boḍkitso = child of a widow; lăun-

ḍitso = child of an unmarried woman; dasiro (*vlg.* desātso) = child of a maid-servant.

Baste, *v.* pōnt mār (*mn.* sew with long stitches).

Bat, *s.* 1. toṇko, -keā, *m.* (cudgel).
2. pāko, -keā, *m.* animal (larger kind).
3. vāguḷ, -gḷā, *n.* (smaller).

Bath, *s.* nāṇ, -ṇā, *n.*; snān, -nā, *n.*

Bathe, *v.* 1. nā, *n. v.* (*var.* nāñ): nāṇăi, *c. v.*
2. bizăi = *l.* make wet.

Bathing-room, *s.* nāṇi, -ye, *f.*

Baton, *s.* 1. vār, -ri, *f.* (mostakāči) = *l.* stick (of a commander), *fr.*
2. betkaṭi, -ṭe, *f.* = *l.* sceptre.
3. dāṇḍo, -ḍeā, *m.*; *all three words mn.* a stick used as a sign of honour or command: *the last one may also be* for common uses.

Battalion, *s.* păṭḷāṃ, -mi, *f.* (*corruption of the English word*).

Batter, *v.* nāḷiniñ mār = *l.* beat with guns.

Battery, *s.* (nāḷintso) mēḷ, -ḷā, *m.*

Battle, *s.* zuz, -zā, *n.* = war; lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* fighting.

Bay, *s.* (dăryāčeñ) koḷ, -ḷā, *n.*

Bayonet, *s.* 1. bănduketi bhāli, -ye, *f.* = *l.* arrow of the firelock; sănin, -ne, *f.*, *n. c.*

Bazaar, *s.* pēnṭ(è)ṭ, -ṭe, *f.*

Be, *v.* 1. āsā, *to denote: a*) existence in a place, *b*) mere existence, *c*) exterior quality *or* relation, *e. g.* 'the door is open', *and the like.*
2. vortautā *or* zāun vortautā, *denoting* quality; *in this 2nd mn. the verb is very often omitted* (*see* Gram. p. 102).

Beach, *s.* dăkko, -keā, *m.* (*viz.* shore prepared for landing boats *etc.*)

Beacon, *see* **Lighthouse.**

Bead, *s.* măṇi (*or* móṇi), -yā, *m.*; sări, -ye, *f.*

Beadle, *s.* pedo, -dea, *m.*

Beak, *s.* bonts, -či, *f.*

Beam, *s.* 1. āḍeñ, -ḍeā, *n.* (small b.); păkāso, -scā, *m.* (rafter); tirānt, -te, *f.* (big b.); tóḷ, -ḷā, *m.* (upon which the roof rests); kāḍi, -ye, *f.* (small slices *or* pieces of wood); pāṭi, -ye, *f. is used sometimes instead of* 'kāḍi' *for* 'beam' (small); rip, -pā, *n.*, *e. g.* the pieces used to connect the planks of a door, *etc.*
2. dāṇḍo, -ḍeā, *m.* (b. of a balance).
3. isāḷeñ, -ḷeā, *n.* = b. of a cart.
4. kirn, -nā, *n.* = *l.* ray.

Bean, *s.* bogḍo, -ḍeā, *m.* (b. of Kanara); ăḷsăndo, -deā, *m.*; āuro, -reā, *m.*

Bear, *s.* 1. āsvel, -lā, *n.*
2. *fg.* rāṇuoṭ mănis, -nšā, *m.* = a wild man.

Bear, *v.* 1. zăḍāi dăr = *l.* keep the weight.
2. sos = *l.* suffer.
3. bāḷānt (*or* porsut) zā = bring forth.
4. zălmăi = beget, *c. v. of* zălma (*more commonly only* zălma, *ch. cs.*)
5. āsā = is *e.g.* b. a name, *ch. cs.*
6. di = *l.* give, *e.g.* give fruit.

Beard, *s.* khāḍ, -ḍā, *n.*; dāḍi, -ye, *f.*: 'seize by the b. = kh. dhăr *or* kh. hālăi'.

Bearer, *s.* 1. hămāl, -lā, *m.* (*only* of palanquin *and* manchil); boi, -yā, *m.*
2. vortso mănis, -nšā, *m. general term* = *l.* carrying man.

Beast, *s.* monzāt, -ti, *f.*; *see* **Animal.**

Beat, *v.* 1. măr; phophāi; dāḍāi *or* pēṭ(ē), *mn.* beat in order to make hard, *e.g.* roads; kānḍ = b. paddy (thrash the 1st time); fārāi, *i. e.* beat rice (thrash the 2nd time); boḍăi, *e.g.* b. on a wall.
2. dāunḍāi = *l.* cause to run (defeat).
3. uḍ = *l.* palpitate, jump (the heart); 'b. down (*e.g.* fruits) = zăḍăi'.

Beatific, *a.* bhāgevont kărtso *or* sukhi kărtso.

Beatification, *s.* bhāgevont moṇṇeñ, -ṇeā, *n.*

Beatify, *v.* bhāgevont moṇ.

Beatitude, *s.* sukh, -khā, *n.*; bhāg, -gā, *n.*; visou, -sovā, *m.* (eternal b.)

Beautiful, *a.* sobit; sundăr; tshănd (*H. K.*)

Beautify, *v.* sobăi, *c. v. of* sob.

Beauty, *s.* sobitāi, -ye, *f. or* sobāi, -ye, *f.*; sundărāi, -ye, *f.*

Becalm, *v.* fuslāi; nidān kăr; thănḍ kăr.

Because, *conj.* kiteāk, *or* keteāk moḷeār *or* kiteāgāi moḷeār = *l.* to what if I said; dekun (*put at the end*); pāsun *or* pāsvot, *postp.* (*with the participle*); kiteāk.....dekun (*see* Gram. p. 302, *seq.*) *e.g.* he has not come b. he is sick = to yeunk nāñ, *a*) k. m. to piḍest; *b*) piḍest dekun; *c*) piḍest āsčeā pāsvot; *d*) k. to piḍest dekun.

Becharm, *see* **Charm.**

Beck, *see* **Nod.**

Become, *v.* zā = fit; vāzbi zāun āsā = *l.* is convenient, proper.

Becoming, *a.* măryāditso (decent); boreā năḍteātso = *l.* of good character.

Bed, *s.* khăṭleñ, -leā, *n.*; māntso, -čeā, *m.*; āntuḷn, -nā, *n.* (a low poor bed): 'āntuḷnār āsā = is sick'.
2. hindḷó, -ḷeā, *m.* = hammock.

Bedstead, *s.* polăng, -gā, *n.*; māntso, -čeā, *m.*

Bee, *s.* movātso mus, -sā, *m.* = *l.* fly of honey.

Beef, *s. vlg.* gāičeñ (*or* vākāčeñ) mās, -sā, *n.*

Beehive, *s.* movāčeā musāntso guḍ, -ḍā, *m.*

Beer, *s.* bīr, -ri, *f.*, *fr.*

Beetle, *s.* 1. zărlo, -leā, *m.* = *Lat. scarabeus.*

2. gungurlo, -leā, *m.* (the droning beetle); bovor, -vrā, *m.*

Befall, *v.* 1. găḍ = happen.

2. zā = become; 'tākā kiteñ zāleñ = what befell him?'

Before, *ad.*, *prep.* 1. ādiñ, *ad.* (*of time*) *and postp.*

2. poilo (-i, -eñ) *a.* = *Lat. prior* (poileñ *postp.*).

3. hujir = *Lat. coram:* 'Devā hu. = *coram Deo*'.

4. mukār (*from* 'muk = face'): 'mukār vots = go b.'

5. fuḍeñ, *e.g.* yeā fuḍeñ = after this (in future).

6. prās, *with the comparat., if it means* 'more than' (*see* Gram, p. 64, *seq.*)

Beforehand, *ad.* ādiñ *or* poilo (poilots) = *l.* before, *or* first; *see* **Advance.**

Befoul, *v.* mheḷāi *or* mheḷo kăr.

Beg, *v.* māg = request: 'I b. pardon = māf kăr *or* māf māgtāñ = *l.* make forgiveness, *or* I ask forgiveness.

2. bhīk māg = *l.* beg alms.

Beget, *v.* zălmāi (*bet. use* zălma = be generated, *ch. cs.*)

Beggar, *s.* 1. (bhīk) māgtolo, -leā, *m.*

2. bhikāri, -riā, *m.*

Begin, *v.* 1. suru kăr, *G. F.* = make beginning.

2. suru zātā, *n. v.*, *G. F.* = *l.* beginning is done; lāg, *Dat.* = *l.* be applied, *e. g.* vāurāk lāg = b. to work; 'to moṇunk lāglo = he began to say'.

Beginning, *s.* suru, -ve, *f.*: 'in the b. = suruvent *or* suruver'; 'from the b. = suru thāun *or* suruver thāun'; ărămb, -bā, *m.* = origin; mūḷ, -ḷā, *n.* = *l.* root, *e. g.* b. of wisdom (*fg.*).

Begone, *v.* (*Lat. apage*) tsăl, vŏts = *l.* walk, go.

Beguile, *v.* mōs kăr = *l.* make deceit.

Behalf, (on b. *or* in b. of), 1. pāsun, khātir (*Lat.* '*pro*' *or* '*propter*').

2. *G.* pāḍtin = on the part of, *fr.*; păkṣen = on the side of.

Behave, *v.* tsăl = *l.* walk, *fg.*; tsăm.

Behaviour, *s.* tsāl, -li, *f.*; năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* character; tsămkānḍ, -ḍā (*or* tsămkāṇ, -ṇā), *n.*

Behead, *v.* tăkli (*or* māteñ) kātăr = *l.* cut the head; sis kāp = *l.* cut the head.

Behind, *ad. prep.* 1. pāṭleān, *ad. postp.*

2. pāṭi, *ad.*

Behold, *v.* 1. poḷe *or* poḷei.

2. disṭ ghāl = *l.* put sight (*2nd Loc.*).

Behold, *int.* poḷe (*or* obḷe, *vlg. corrupt. of* oh poḷe).

Being, *s.* 1. văstụ, -tu, *f.* = *l.* thing. 2. āsāp, āspā, *n.* = existence.

Belching, *s.* dénk, -kā, *m.*

Belfrey, *s.* ghānṭiči tōr (ó), -ri, *f.* = *l.* tower of bells (*var.* ghānṭitso tōr, -rā, *m.*).

Belie, *v.* 1. lipăi = *l.* conceal. 2. *see* **Calumniate.**

Belief, *s.* 1. nămbgăṇeñ, -ṇeā, *n.* 2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; ghăṭ ā. = firm persuasion. 3. bāvāḍt, -tā, *m. mn.* divine faith; šāstir, -rā, (*or* šāstrụ, -trā), *n.* = religion.

Believe, *v.* 1. sătmānd = *l.* esteem truth, *used esp. of divine faith* (*with 2nd Loc., e.g.* Devāčer sătmānd). 2. pātiye = *l.* trust (*with 2nd Loc.*), *or* pātiyeṇi dóvór = *l.* keep confidence, *or* nămbgā *or* nămboa (nămgā, *vlg.*). 3. čint = *l.* think.

Believer, *s.* sătmāndtolo, -leā, *m.*; kristāuñ, -tāvā, *m.*; bāvāḍti, -tiā, *m.*

Bell, *s.* 1. ghānṭ, -ṭi, *f.*: 'ring the b. = ghānṭ mār'. 2. kāmpiṇ, -ṇi, *f.* = small bell, *fr.*; ghānṭleñ, -leā, *n.* (*bigger than* 'kāmpiṇ').

Bellow, *v.* āmbe (*Lat.* 'mugi', *used of cows and bullocks*).

Bellows, *s.* bhāto, -teā, *m.*: 'blow the b. = bhāto funk'; sidi, -de, *f.*, *n.c.* (*some understand* 'sidi' *as meaning a vessel like* 'koḷso', *but smaller*; *but the Tulu for* 'bellows' *is also* 'sidi').

Belly, *s.* pòṭ, -ṭā, *n. pr.*, *fg.*, *e.g.* of a vessel; kănvăṭ (round of the belly).

Belong, *v.* 1. fāvo zā; *where it signifies,* 'be the property of', *it is translated by the Gen. case of the noun governed by* 'of'; *see* Gram. p. 223. *seq.* 2. lāg, *Dat. mn.* concern, *l.* be attached, *e.g.* yeñ mākā lāgānāñ = this does not belong to me, it does not concern me.

Beloved, *a.* mogāḷ *or* mogātso; ăpurbāyetso; pritítso *or* pritimogātso.

Below, *ad. prep.* 1. săkal *ad. and postp.* 2. uṇo = *l.* less, *fg. e.g.* look on everything worldly as being b. you = săkăṭ săuñsārāčeo văstu tuje uṇeo moṇ čint. 3. ponda = *l.* beneath. 4. khāl.

Belt, *s.* 1. munz, -ji, *f.*; pāṭo, -ṭeā, *m.* 2. kămbărband, -dā, *n.*; *see* **Girdle.**

Bemoan, *v.* răḍ; *see* **Groan.**

Bench, *s.* bānk, -kā, *m.* (*e.g.* a school-bench), *fr.*; băska, -ke, *f.*; muṇāi = stool; syāsăṇ, -ṇā, *n.* (*e.g.* seat of a judge).

Bend, *v.* 1. bāgāi, *c. v. of* bāgā, *n. v.*
2. portā = *l.* turn.
Bending, *s.* bāu, bāve, *f.*
Beneath, 1. săkal; ponda.
2. *fg.* năiñzāllo = *l.* unbecoming.
Benediction, *s.* 1 besāuñ, -sāvā, *n., fr.*; āširvād, -dā, *n. or* āširvazan, -nā, *n.* [*m.*
Benefactor, *s.* upkārkărtolo, -leă,
Benefice, Benefit, *s.* upkār, -rā, *m.*; ādāi, -yā, *m.* = *l.* advantage.
Benefit, *v.* upkār; upkārāk póḍ.
Beneficial, *a.* upkāratso *or* ādāyātso.
Benevolence, *s.* 1. borepoṇ, -ṇā, *n.*; bori khuši, -še, *f.*; upkārpoṇ, -ṇā, *n.*; mōg, -gā, *m.* = *l.* love.
Benevolent, *a.* upkārkărtolo, *or* mogātso, *or* boro, *or* bore khušetso.
Bent, *a.* 1. bāgoun *or* bāgvāllo, *or* vānkḍo: 'b. forward = mukār b.'
2. *fg.* lāgụllo = *l.* attached.
Bent, *s. see* **Bending.**
Bequeath, *v.* testamentār dovor = *l.* keep *or* put on will, *fr.*; *see* **Will.**
Bequest, *s.* testamentāčeñ deṇeñ, -ṇeă, *n.* = *l.* a gift of will, *fr.*
Bereave, *v.* 1. tsukăi, *c. v. of* tsuk = be missing; kāḍ.
Berry, *s. approx.* dākṭeñ foḷ, -ḷā, *n.* = *l.* small fruit.
Beseech, *v.* 1. māg, *Cm. Prs.*
Beset, *v.* veḍo ghāl *or* v. mār.
Beside, *prep.* lāgiñ; kăḍe; săršiñ.
Besides, *prep.* šivāi; khărit; *both these words are used in the formation of many tenses, those chiefly which are introduced by the conj.* nisi, quin; *see* Gram.
Besides, *ad.* teā šivāi = *Lat. praeterea.*
Besiege, *v.* veḍo ghāl, *or* v. mār.
Besieging, *s.* veḍo, -ḍeā, *m.*
Besmear, *v.* 1. lāi = apply; ('lāi' *should govern in the Acc. the name of the stuff used for smearing*).
2. mhéḷăi = befoul.
Besom, *s.* sāruṇ, -ṇe, *f.*
Bespeak, *v.* 1. poilits hukum di = *l.* give order beforehand.
2. bāḍeāk kāṇe = *l.* take at hire.
3. *Cm.* lāgiñ ulăi = *l.* speak with.
Besprinkle, *v. see* **Sprinkle.**
Best, *a.* 1. bhọu boro.
2. uttăm *or* uttim.
Best, *ad.* bhou boreñ.
Bestial, *a.* monzātitso, *pr. fg.*
Bestow, *v.* di = *l.* give; *see also* **Expend.**
Bestride, *v.* bos = *l.* seat, *2nd Loc.*
Bet, *s.* pōnt, -tā, *m.*
Bet, *v.* pōnt mār = *l.* beat a bet.
Betake, *v. n.* 1. lāg = *l.* apply.
2. āsro kāṇe = take refuge: 'b. yourself to the carriage = gāḍiyer tsăḍ'; *see* **Recourse.**

Betel, *s.* pānānči vāl, -li, *f.*

Betel-nut, 1. fopāḷ, -pḷā, *n.*; supāri, -re, *f.*

2. pān foḍ = *l.* nut of betel, (*exact mn.* b. n. and leaves); pān supāri, -re, *f.*

Bethink (oneself), *v.* āṭou kăr *or* ugḍās kār *or* motint hāḍ *or* čint.

Betimes, *ad.* veginˉ; fānteār; 'early in the morning = bhou f. *or* bhou săkāḷiñ'.

Betoken, *v.* dākăi = *l.* show; gurtų āsā = *l.* sign is.

Betray, *v.* 1. ghāt kăr, *G. M.*; mōs kăr, *G. M.*

2. ugto kăr = *l.* make open, (reveal).

Betrayal, *s.* ghāt, -tā, *m.*; mōs, [-sā, *m.*

Betroth, *v.* săirik kăr; 'bāpāin āple duvek Pedruk săirik keleā = the father has betrothed his daughter to Peter'; *in pass.* săirik zā.

Betrothal, *s.* mudi ghālči = *l.* putting the ring; săirik, -ke, *f.*

2. uloṇeñ, -ṇeā, *n.*, *n. c.* = *l.* speaking, *fg.*

Betrothed, *see* **Bride** *and* **Bridegroom.**

Between, *prep.* modeñ (*vlg.* modegăt) = *l.* in the middle; bităr = *l.* in, *Lat. inter.*

Bewail, *v.* răḍ = *l.* weep, *ch. cs.*; pirngā = *l.* groan.

Beware, *v.* kăbărdār rāu; tsătrāi kāṇghe.

Bewitch, *v.* bhul ghāl; ghāḍi kăr.

Beyond, *prep.* 1. póltăḍi (*opp. to* 'āltăḍi = on this side').

2. viṇeñ = *l.* without, *Lat. sine.*

3. bhāir (*or. adj.* bhāilo), *e.g.* b. my duty, b. the years of; šivāi.

Bible, *s.* păvitrų pustak, -kā, *n.* = *l.* sacred book; purāṇ, -ṇā, *m.*, *n. c.*; grănt, -tā, *m.*, *n. c.*

Bid, *v.* 1. formāi = *l.* command.

2. māg = *l.* request.

3. sāng = *l.* tell.

4. (offer a price) tsăḍăi = *l.* increase (price).

Bier, *s.* tūmb, -bā, *m.* (a frame for carrying corpses on to the grave).

Big, *a.* 1. vóḍ *or* vóḍlo.

2. gărbest (*vlg.* guruār) = *l.* pregnant.

Bigamist, *a.* dogi potiṇintso.

Bile, *s.* pīnt, -tā, *n.*

Bill, *s.* 1. bonts, -či, *f.* = beak.

2. čīṭ, -ṭi, *f.*, *e.g.* b. of expense; lēk (ė), -kā, *n.* = *l.* account, statement.

3. zāmin, -ne, *f.* = *l.* security.

4. istyār, -rā, *m.*; *see* **Advertisement.**

5. nāi, -yā, *m.* = *l.* law.

Billet, *s.* čīṭ, -ṭi, *f.*

Bill-hook, *s.* koito, -teā, *m.*

Bind, *v.* 1. bănd.

2. formāi = *l.* command.

3. čents = *l.* crush, *fg.* (check).

Biographer, *s.* jiṇiboreitolo.

Biography, *s.* jiṇiyebărāp (*or* -borāp), -rpā, *n.*

Bird, *s.* sukṇeñ, -ṇeā, *n.*

Birdlime, *s.* bendăr, -dri, *f.*

Birth, *s.* 1. zôlm, -mā, *m.* (zălm); porsutpoṇ, -ṇā, *n.* = *Lat. partus*; bāḷntyor (*or* bāḷnter), -rā, *m.*; zălmātso dis = *l.* day of birth; zāllo dis.

2. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family, descent.

3. ărămb, -bā, *m.* = *l.* origin.

Birthplace, *s.* zāllo gāuñ, -gāñvā, *m.*; vilāyet, -ti, *f.*

Biscuit, *s.* biskut, -te, *f.*, *fr.*; don pāuṭi bāzuḷlo (unḍo).

Bishop, *s.* bisp, -pā, *m.*, *fr.* ('sāib = Lord' *is usually added*); *var.* bismụ, -mā, *m.*

Bishopric, *s.* bispāčeñ rāz, -jā, *n.* = *l.* kingdom of the Bishop, *fg.*; bispāpoṇ, -ṇā, *n.* = office of the Bishop.

Bissextile, *a.* upari (moino, vors).

Bit, *s.* 1. lăgām, -mā, *n.* = *Lat. frenum.*

2. kuḍko, -keā, *m.* = *l.* piece.

Bitch, *s.* kolgeñ, -geā, *n.*

Bite, *v.* tsāb.

2. *fg.* zāḷ, *n. v.* = *l.* be burning, *fg.*; dukăi = *l.* cause sorrow.

Bite, *s.* gās (*or* ghās), -sā, *m.* = *l.* mouthful.

Bitter, *a.* 1. koḍu, *pr. fg.*

2. *fg.* kāṣṭāntso = *l.* difficult; dukountso = *l.* causing pain; niṣṭur.

Bitterness, *s.* koḍsāṇ, -ṇe, *f. pr. and fg.*, *e.g.* b. of words.

Bitumen, *s.* tār, -rā, *n. not ex.*; kātrāṇ, -ṇā, *n.*

Black, *adj.* 1. kāḷo.

2. *fg.* khăntiṣṭ *or also* kāḷo, *e.g.* b. days.

Blacken, *v.* kāḷo kăr.

Blacksmith, *s.* kāmār, -rā, *m.*; lovār, -rā, *m.*

Blackwood, *s.* bīṭ, -ṭi, *f.*

Blade, *s.* 1. kăṇăs, -ṇsi, *f.* (*Lat. spica*).

2. dhār, -ri, *f.* = edge, (of a knife, of an oar, *etc.*).

Blame, *v.* durvăi, *c. v. of* duruā, *n. v.* = reproach; dūr di (complain); gunyāukār kăr = *l.* make guilty; păsănd kăr (*with neg. particle*) = *l.* approve, *or bet.* nāpăsănd kăr; besṭāi = *l.* reproach.

Blame, *s.* gunyāuñ, -vā, *m.* = *l.* fault; nāpăsănd, -dā, *n.* = *l.* not approval, disapproval; dūr, -rā, *n.*

Blameless, *a.* gunyāuññātullo = *l.* not having fault; nenṭo = innocent (*l.* ignorant).

Blank, *s.* khāli = *l.* empty, *viz.* paper *or* place.

Blank, *a.* khāli.

Blanket, *s.* kāmboḷ, -bḷi, *f.*; bănāt, -ti, *f.* (a better kind of bl.)

Blaspheme, *v.* blasfem ulăi = *l.* say bl., *fr.*; dēuninda ulăi = *l.* say injuries against God.

Blasphemy, *s.* blasfem, -mā, *m. fr.*; dēuninda, -de, *f. or*

devaninda = *l.* injuries to God, *n. c.*

Bleed, *v.* 1. răgat kāḍ = *l.* draw blood; sir mār = *l.* beat vein.

2. răgat vāutā = *l.* blood flows, *e.g.* the nose bleeds = nākāntleñ răgat vāutā.

Bleeding, *s.* sirmārneñ, -neā, *n.* *or* sir mārāp, -rpā, *n.*

Blemish, *s.* tsūk, -ki, *f.* = *l.* mistake; āib, -bā, *n.* = *l.* fault, flaw; khāt, -tā, *n.* = *l.* stain.

Bless, *v.* besāuñ di = *l.* give blessing, *fr.* *or* āširvād di.

2. boreñ kăr = *l.* make good.

3. benjār (*or* besment) kăr = consecrate, *e.g.* water, houses, *fr.*

4. ārgāñ di = *l.* give thanks, *or* glorify God.

5. vrăddi kăr = *l.* make prosperous.

Blessed, *a.* besāvāntso, *fr.*; āširvād meḷụllo (= he who was *or* is blessed).

2. sukhi = *l.* happy, *or* bhāgevont.

3. sānt; *used of the saints and the blessed in heaven, fr.*

Blessing, *s.* 1. besāuñ, -sāvā, *n.* *e.g.* give me your bl. = besāuñ diyā, *fr.*; āširvād, -dā, *or* āširvazan, -nā *n.*; vardhan, -nā, *n.*

2. boreporṇ, -ṇā, *n.* = *l.* benefit, prosperity; bărkăt, -tā, *n.* = prosperity.

Blind, *a.* 1. kuḍḍo; ăndăḷo *or* ăndḷo; disṭnātullo, *or* disānātullo: 'he is b. = tākā doḷe disānānt = *l.* to him the eyes do not appear'.

2. *fg.* somzānātullo *or* būd nātullo.

Blindness, *s.* kuḍḍeporṇ, -ṇā, *n.*

Bliss, *see* **Happiness.**

Blister, 1. fōḍ, -ḍā, *m.* = *l.* bladder; bokko, -keā, *m.* (*esp. H. K.*)

2. *ol.* plastar, -rā, *m.*, *fr.*; lēp (é), -pā, *m.*

Blood, *s.* 1. *pr.* răgat, -gtā, *n.*

2. *fg.* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* house, descent; 'măntanāčeñ răgat = noble blood': 'every man's b. was up for revenge = sămestānčeñ răgat fārikporṇ kāṇeunk utsāmboḷ zāun āsălleñ'.

Bloodless, *a.* răgat nātullo, *e.g.* b. man.

2. răgtāviṇ = *l.* without blood, *e.g.* b. victory.

Bloodshed, *s.* răgtāvikrāp, -pā, *n.*

Bloody, *a.* răgtātso.

Bloom, *s.* ful, -lā, *n.*

Bloom, *v.* ful.

Blossom, *s.* ful, -lā, *n.*

Blossom, *v.* ful.

Blot, *v.* 1. mhèlo kăr.

2. pus = *l.* obliterate; 'b. out = čittụ kāḍ'.

Blot, *s.* čittụ, -ṭā, *n.*

Blotting-paper, *s.* čiṭčeñ kāgād, -gdā, *n.*

Blow, *s.* 1. mār, -rā, *m.*; pēṭ (é), -ṭā, *m.*
2. *fg.* năṣṭ, -ṭā, *n.* = *l.* loss.

Blow, *v.* 1. funk, *tr.*, *n. v.*
2. ye = *l.* come, *e. g.* vāreñ yetā = wind blows.
3. vāz = *l.* sound.
4. ful = *l.* blossom.

Blow-pipe, *see* **Bellow.**

Blue, *ad.* niḷso *or* nīḷarongātso. *or* nīḷrongātso.

Blue, *s.* niḷso rong, -gā, *m. or* nīḷ, -ḷi, *f.* = *l.* blue colour.

Blunder, *s.* voḍ tsūk, -ki, *f.* = *l.* great mistake.

Blunder, *v.* tsūk.

Blunt, *a.* 1. dhārnātullo = *l.* not sharp, *pr.*, *or* daḍḍo.
2. *fg.* somzānātullo = *l.* not understanding; *or* daḍḍo = dull.
3. ăḍadiḍi = roughly frank.

Blush, *v.* loje; lăz; lăz dis-tā.

Bluster, *v.* hāk mār.

Bluster, *s.* hāk, -ki, *f.*

Boa-constrictor, *s.* hār, -rā, *m.*

Boar, *s.* rāndukor, -krā, *m.* = wild swine.

Board, *s.* 1. foḷeñ, -ḷeā, *n.* = *l.* plank.
2. foḷi, -ye, *f.* = black-board.
3. mēz (è), -zā, *n.* = *l.* table.
4. khāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* food.
5. dhāzăṇ, -ṇā, *n.* = a body of men, *l.* 10 persons; *or perh.* mēḷ (é), -ḷā, *m.*
6. bāṇi, -ye, *f.* (the rail of a ship); 'go on board a ship = tāruñ tsăḍ *or* tārvār ts.'; 'be on b. a ship = tārvār āsā'.

Boarder, *s.* biḍārgār, -rā, *m.*, *n. c.*; jeuṇāk rāullo = remaining at dinner; 'boarding house = jeuṇāčeñ ghăr, -rā, *n.* = *l.* house of dinner'; 'boarding school = biḍār āsuḷli sāḷ, -ḷe, *f.*'

Boast, *s.* ăbbār, -rā, *n.*

Boast, *v.* 1. ăhănkār kăr *or* ăbbār kăr = *l.* make pride, vanity; băḍāi kăr, *Dat.*
2. ănănd pāu = *l.* reach glory; *with 1st Loc., or* thăiñ *e. g.* to mănis grestkāyent *or* grestkāye thăiñ ănănd pāutā = he boasts of riches.

Boat, *s.* dōṇ, -ṇi, *f.*

Boatman, *s.* 1. doṇigār, -rā, *m. or* doṇkār, -rā, *m.* [kār).
2. kăḍougār, -rā, *m.* (*or* kăḍou-

Bodily, *a.* kūḍitso.

Body, *s.* 1. kūḍ, -ḍi, *f.* (*used also for* 'matter'); šărir, -rā, *n.*; āng, -gā, *n.*, *used only in some instances*, *e. g.* 'āngār poḍ = assault'.
2. *fg.* mēḷ (é), -ḷā, *m.* = collection, *or* zomo, -meā, *m.* = multitude.

Bog, *s.* kòḷ, -ḷā, *n.* (*var.* kuḷ, -ḷā, *n.*)

Boil, *v.* 1. sizăi, *c. v. of* siz, *n. v.*; kărpi (*tr.*) *or* kărpā (*n.*) = boil too much; umăḷ, (*n. v.*) *pr.*, *fg.*
2. ukăd, *tr.*, *n. v.*; khătkăt, *n. v.*

Boil, *s.* 1. fōḍ, -ḍā, *m.*; fāil, -lā, *n.* (bigger); kesoḷi, -ḷe, *f.* (smaller).

Boisterous, *a.* 1. tufānātso *or* vādāḷātso.

2. tănṭălmāri = *l.* turbulent.

Bold, *a.* 1. dhăirāvont = *l.* courageous.

2. hănkārātso *or* gărvi = *l.* proud.

3. khăḍākăḍ (b. in a good sense, resolute).

Boldly, *ad.* dhăirāvont zāun *or* dhăirān.

2. gărvān *etc.*

Boldness, *s.* 1. dhăir, -rā, *n.*

2. (lekā) vorteñ dhăir = *l.* courage above limit.

3. gărv, -vā; *n. or* hănkār, -rā, *m.* = *l.* pride, vanity.

Bolster, *s.* ušeñ, -seā, *n.* (pillow).

Bolt, *s.* 1. khiḷ, -ḷi, *f. Lat. pessulus.*

2. bhāli, -ye, *f.* = *l.* arrow.

Bolt, *v.* khiḷ ghāl.

Bomb, *s.* ujeātso guḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* ball of fire (*or* ujeāguḷo).

Bombard, *v.* guḷeāniñ mār = *l.* batter with bombs.

Bombardment, *s.* guḷeāmārneñ, -ṇeā, *n., p. u.*

Bombastic, *a.* hănkārātso = *l.* conceited; dănḍi; āunṭi.

Bond, *s.* 1. bānd, -dā, *m.* = *l.* tie.

2. dăsṭevoz, -zā, *n.* = *l.* deed (legal document).

3. (*in pl.*) băndi, -di, *f.* = prison.

Bondage, *s.* gulāmpoṇ, -ṇā, *n.*

Bone, *s.* hāḍ, -ḍā, *n.*

Bonnet, *s.* topi, -ye, *f.*

Book, *s.* 1. liuṛu, -rā, *m., fr.*; pustak, -kā, *m.*; grănt, -tā, *m., n. c.*

2. vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* division.

Bookbinder, *s.* pustaksiuntolo, -leā, *m.*

Bookseller, *s.* pustakviknār, -rā, *m.*

Boon, *s.* deṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* gift; kurpā, -pe, *f.*=grace; upkār, -rā, *m.* = *l.* benefit.

Boor, *s.* nāḍkār, -rā, *m.* = *l.* villager, *fg.* (uneducated).

Boot, *see* **Shoe.**

Booty, *s.* lūṭ, -ṭi, *f.*

Border, *s.* 1. pònd, -dā, *n., e. g.* of a dress.

2. dēg (è), -ge, *f., e. g.* of a well; kāmb, -bi, *f.* (*H. K.*).

3. găḍ, -ḍi, *f.* = *l.* limit.

Border, *v.* găḍ āsā = *l.* limit is, *ch. cs., e. g.* Canara borders on Malabar = Kanaḍāći găḍ Malabārā kăḍe āsā.

Bore, *v.* top; dompḷo kăr = *l.* make a hole.

2. kărkăr kăr = *l.* make trouble.

Bore, *s.* 1. burāk, -kā, *m.* = *l.* hole, *fr.*; dompḷo, -ḷeā, *m.*

2. kărkări, -riā, *m.* = *l.* botherer.

Borer, *s.* burmo, -meā, *m.*; rum, -mā, *n.*; *see* **Auger.**

Born (Be), zălma; ubza (*used also for the* Divine Son).

Borough, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n. strictly,* a village to which

other less important villages called 'grāmāñ' are subject).

Borrow, *v.* 1. ušṇo (-ṇi, -ṇeñ) ghe=*l.* take loan, *pr.*, *fg.*, *e.g.* b. words; māgunghe= *l.* asking take.

Borrowing, *s.* ušṇeñ, -ṇeā, *n.*

Bosom, *s.* 1. hărdeñ, -deā, *n.*; kūs, -si, *f.* = *l.* side, *but used also for* bo. *as* Mărieči k.; *in some cases* 'usko' *may be used; yet it mn. ex.* lap.

2. *fg.* 1*st Loc. e.g.* in the bo. of the earth = mātiyent.

'Bo. friend = kāḷzātso išṭ, -ṭā, *m.*'

Botany, *s.* rukzăḍāñvidya, -ye, *f.* = *l.* science of plants.

Botch, *s.* 1. suz, -ji, *f.* = swelling.

2. *fg.* făḍposi vāur, -rā, *m.* = *l.* clumsy work.

Botch, *v.* făḍposi kăr.

Both, *pron. con.* 1. dogi (*fem.* dogāiñ, *n.* doniñ).

2. *when it means* 'and' *it is translated by* i (= also) *added to both the connected words.*

Bother, *v.* kărkăr kăr *or* bezār kăr = *l.* make botheration.

Botheration, *s.* kărkăr, *pl. m.*

Bottle, *s.* bòtlų, -tli, *f.*, *fr.*; sisli, -le, *f.*; siso, -seā, *m.*; ḍăbbo, -beā, *m.* (of leather); ḍăbbi, -be, *f.*

Bottle, *v.* botlint bhor, *e.g.* bo. soro bh. = b. wine.

Bottom, *s.* gunḍi, -ye, *f.* (*or* gunḍāi, -ye, *f.*); pond, -dā, *n.*, *e.g.* bo. of a chest; thăḷ, -ḷā, *n.*; ăḍi, -i, *f.*; thāu, -vā, *n.*

'From the bo. to the top = thăḷā thāun voir legun'; 'he was at the bo. of that plan = to te āločeničeñ kārāṇ'.

Bound, *v.* 1. dóvór = *l.* keep.

2. dāmp = *l.* shut.

Bound, *see* **Limit.**

Boundary, *s.* sărhăddų, -de, *f.*; găḍ, -ḍi, *f.*; mēr, -re, *f.* (of a field); četurgăḍ, -ḍi, *f.*

Boundless, *a.* găḍnātullo.

Bountiful, *a.* udār.

Bountifully, *ad.* udārpoṇān.

Bounty, *s.* 1. upkār, -rā, *m.*; udārpoṇ, -ṇā, *n.*

2. inām, -mā, *n.* = *l.* reward.

Bouquet, *s.* ghos, -sā, *m.* (fulāntso).

Bow, *v.* 1. *tr.* bāgāi.

2. *n.v.* bāga (*also*, show respect).

Bow, *s.* 1. ārk, -kā, *n. fr.*; gòmprų, -prā, *m.* (of a church).

2. doṇuñ, -ṇvā, *n.*: 'doṇu poḍlāñ = a rainbow appeared'.

3. găz, -zā, *m.* (of a violin).

Bowels, *s.* 1. ānkiṭi, -ṭe, *f.*, *pr.*

2. *fg.* bitărleñ, -leā, *n.* = what is inside.

Bower, *s.* moḷo, -ḷeā, *m.* (natural); māṭou, -ṭvā, *m.* (artificial).

Bowl, *s.* kop, -pā, *n.*, *fr.*; vāṭli, -le, *f.* (of metal).

Box, *s.* 1. pēṭ (è), -ṭe, *f.* (chest); kornḍo, -ḍeā, *m.* = a small

round box; bul, -li, *f.* (snuff-box).
2. thāpāḍ, -pḍā, *n.* = slap.

Box, *v.* 1. tāpăi (*vlg.* bizăi = *l.* cause to get wet; *or* udāk piyeunk lāi = *l.* apply to drink water).
2. muṭi mār = *l.* fight with fists.

Boy, *s.* 1. burgo, -geā, *m.*; čeḍo, -ḍeā, *m.* (*esp.* a servant boy).
2. čerko, -keā, *m.* = male, *as opposed to* 'čeḍuñ = female'.

Boyhood, *s.* burgepoḥ, -ṇā, *n.* *or* burgipirāi, -ye, *f.*

Brace, *s.* 1. zōḍ, -ḍā, *m.* = *l.* pair.
2. bānd, -dā, *m.* = *l.* fastening.

Bracelet, *s.* 1. kānkāṇ, -kṇā, *n.* (precious b.)
2. tsuḍo, -ḍeā, *m.* (simple b.)

Brackets, *s.* dāmpče giṭ = *l.* shutting lines, *n. u.*

Brackish, *a.* khārso.

Brad, *s.* māteñnātullo khiḷo, -ḷeā, *m.*

Brahmin, *s.* 1. bamăṇ, -mṇā, *m.* (christian B.).
2. bhrāmăṇ = a non-christian B.

Brain, *s.* 1. mendu, -dā, *m.*, *pr.* *and fg.*, *e.g.* tākā m. nāñ.
2. *fg.* mót, -ti, *f.* = *l.* mind.

Bramble, *s.* kānṭi, -ye, *f.* (thorny plants); kānṭeāzāḍ, -ḍā, *n.*

Bran, *s.* kunḍo, -ḍeā, *m.*

Branch, *s.* khāndo, -deā, *m.* (big), (*dim.* khāndi, -ye, *f.*) *used also fg.* br. of science; fānṭo, -ṭeā, *m.* = small, shooting br.; *var.* phānṭo; tāḷi, -ye, *f.*

Branch, *v.* fānṭe; fānṭe phuṭṭāt.

Brand, *s.* 1. kòlit, -ltā, *n.* = a burnt piece of wood.
2. dāg, -gā, *m.* = a mark made by burning.
3. talvār, -ri, *f.* = sword.

Brand, *v.* dāg ghāl.

Brandish, *v.* hālăi; dălăi.

Brandy, *s.* brānd, -di, *f.*, *fr.*

Brass, *s.* pitul, -ṭli, *f.* (*or* pitāḷ).

Brave, *a.* dhăirāvont = courageous; ušār = clever; tsurk = active, *n. c.*; sudāḷ = active.

Brave, *v.* *see* **Affront.**

Bravely, *ad.* dhăirāvont zāun *or* dhăirān.

Bravery, *s.* dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.

Bravo, *int.* 1. šābāš (a term of encouragement).
2. kāpās (*signifying* approval, *or ironically*, disapproval).

Brazen, *a.* 1. pitultso (*or* pitāḷtso).
2. lăzbāndo.

Bray, *v.* bób mār.

Breach, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* rupture; dhāḷ, -li, *f.* (*esp.* in a wall); fuṭ, -ṭe, *f.*; yer, -ri, *f.* = small br.

Bread, *s.* 1. unḍo, -ḍeā, *m.* (made of wheat).
2. poḷi, -ye, *f.* = any kind of rice-cakes, *subdivided into: a*) poḷo, -ḷeā, *m.* = the usual round rice-bread; *b*) sāndāṇ *or* sānnṇ, -nā, *n.* = the same as *a.* but boiled; *c*) bibik, -kā, *n.* = the same as *b.* but smaller;

d) pātoḷi, -ḷe, *f.* = a cake covered with a leaf of saffron; *e*) voḍo, -ḍeā, *m.* round cakes, *etc.*

3. bākri, -re, *f.* = any kind of toasted bread.

4. 'pāpḍe' *or* 'pāple' *are of a thin round shape, like hosts, without any rice in them.*

5. *fg.* grās, -sā, *m.* = *l.* food.

Bread-fruit, *s.* divitso (diutso) poṇos, -ṇsā, *m.* = *l.* jack-fruit of Diu.

Breadth, *s.* rundāi, -ye, *f.*

Break, *v.* 1. mōḍ (ó) (*tr.*) *or* moḍ (ò) (*n.*).

2. foḍ, *tr. v.* = *Lat.* '*frange*,' *used of* fragile things, *e.g.* a plate, *also* a plank (*pass.* fuṭ).

3. pīnd, *tr., n. v.* = *l.* tear, rend, *e.g.* clothes.

4. tuṭāi, *c. v. of* tuṭ, *n. v. used when speaking of* ropes *and the like.*

5. suṭāi, *c. v. of* suṭ, *used of* planks *and* breaches in walls, (get loose).

6. *in fg. mn.* mōḍ, *e.g.* b. the force, the order.

7. āskāt zā = get weak.

B. silence = gărje šivāi ulāi.

B. fast = jinzvār mōḍ; upās mōḍ.

B. rest = soukāsāi pāḍ kăr. 'Day is breaking = uzuāḍ zātā' *or* 'uzuāḍtā'.

B. asunder = kuḍkeān kuḍke [kăr.

B. down = mōḍn ghāl.

B. in = sādo kăr, *e.g.* a horse.

B. into = boḷān rig.

B. in pieces = kuḍkeān kuḍke kăr.

B. loose = zā *or* uṭ.

B. off = 1. mōḍ, *e.g.* a marriage; mōḍn kāḍ.

2. rāu = stop.

B. open = foḍ.

B. out = bhāir săr.

B. up = usti, *e.g.* b. up earth; pūḍ kăr.

B. upon = ādāḷ.

B. with = nāi kăr = *l.* make discord.

Break, *s.* āsor, -rā (*or* -srā), *m.* (in the weather).

Breakfast, *s.* 1. nāṣṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* tiffin; sākāḷinčeñ jevāṇ, -jeuṇā, *n.* = *l.* meal of the morning; ālmās, -sā, *n., fr.*; *vlg.* pēz (è), -je, *f.* = *l.* conjee.

Breakfast, *v.* nāṣṭo kāṇe = *l.* take br.; *see the subst.*; pēz jeu.

Breaking, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n. see* **Breach.**

Breast, *s.* 1. hărdeñ, -deā, *n. Lat. pectus.*

2. čiuñ, -ve, *f. Lat. uber;* pāno, -neā, *m.* (*ex.* milk given to children); momo, -meā, *m.* (*low word*).

Breath, *s.* 1. usvās, -sā, *m.*

2. dăm *or* dom, -mā, *m.* = *l.* rest, *e.g.* take a little rest.

3. *fg.* jiṇi, -ye, *f.* = *l.* life.

Breathe, *v.* usvās sărtā = *l.* br. goes out.
2. u. soḍ = *l.* leave br.
3. *fg.* soukāsāi kāṇe *or* dăm k. = *l.* take rest; utsār = *l.* express.
B. in = usvās kāṇe.
B. out = usvās soḍ, *pr.*
B. upon = funk.

Breathless, *a.* 1. usvāsnātullo.
2. mello.

Breeches, *s.* 1. izār, -rā, *n.*
2. puḍveñ, -veā, *n.* (native br.)
3. *if with a border:* toḍop, -ḍpi, *f.* (native br.)
4. guḍgi, -ge, *f.* (drawers.)

Breed, *v.* 1. zălmăi, *c. v. of* zălmā (*bet. use only* zălmā); gărb săṁbāvăi = *l.* conceive; *c. v. of* săṁbāva.
2. pos = raise a breed.

Breeding, (good b. = politeness), *s.* măriyāḍ, -di, *f.*

Breeze, *s.* vāreñ, -reā, *n.*
Sea b. = bhāileñ *or* dăryāčeñ v.; land b. = tăḍiye v.

Breviary, *s.* ophis, -phsā, *m., fr.*

Brevity, *s.* moṭvepoṇ, -ṇā, *n.*; săṅkṣep, -pā, *n., n. c.*

Bribe, *s.* lonts, -tsā, *m.*: 'take a br. = loh. khā, *l.* eat a br.' *or also* lon. kāṇe = take a br.'

Bribe, *v.* lonts di = give br.

Briber, *s.* lontsāgār, -rā, *m.*

Brick, *s.* iṭṭo *or* hiṭṭo, -ṭeā, *m.*

Brick-maker, *s.* hiṭṭegār, -rā, *m.*

Bridal, *s.* kāzār, -rā, *n.*

Bridal, *a.* kāzārātso.

Bridal-dress, *s.* sāḍo, -ḍeā, *m.* (sāḍi, -ye, *f.* = common female dress).

Bride, *s.* vokăl, -kle, *f.* (*diff. from* vokāl, -klā, *and* vokil, -kilā); tsăli, -ye, *f.* = *l.* girl, *fg.* (*H. K. esp.*)

Bridegroom, *s.* nouro, -reā, *m.* horet, -tā, *m.*; tsălo, -leā, *m.* = *l.* boy.

Bridge, *s.* sānkou, -kvā, *m.*; pāmpāḷeñ, -ḷeā, *n.* (small, of logs of wood, *etc.*)

Bridle, *s.* lăgām, -mā, *n.* = *Lat. frenum.*

Brief, *a.* moṭvo.

Brief, *s.* 1. săṅkṣep, -pā, *n.* = *l.* abridgment.
2. năṁbrāčeñ săṅkṣep, -pā, *n.*

Brier, *see* **Bramble.**

Brigade, *s.* foujivānṭo, -ṭeā, *m.*

Brigadier, *s.* foujivānṭeāčeñ mostak, -kā, *n.*

Brigand, *see* **Bandit.**

Bright, *a.* 1. părzăḷik; nitāḷ = *l.* pure, clean.
2. bārik = *l.* witty.

Brighten, *v.* 1. părzāḷ, *n. v.*
2. părzāḷāi, *c. v.*

Brightness, *s.* 1. uzvāḍ, -ḍā, *m.* = *l.* light; părzāḷāi, -ye, *f. or* părzāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* splendour; prākāš, -šā, *m., n. c.*

Brilliant, *see* **Bright.**

Brim, 1. dēg(è), -ge, *f.* of a precipice.
2. kānṭ, -ṭā, *m., e.g.* of a vessel; 'up to the br. = kānṭ păriyānt'.

Brine, *s.* khār udāk, -dkā, *n.* = *l.* salt water.

Bring, *v.* 1. hāḍ *or* āḍ; vāvoi = *l.* cause to flow; *but used also for* 'carry.'

2. vór.

B. up (educate) = vāḍăi.

Often cs. must be changed, e.g. b. a man to an opinion = somzăi.

B. about = kărăi, *c. v., e.g.* b. a. peace = sollo kărăi, *or* kārāṇ āsā = is cause; tirsi = conclude, finish.

B. back = paṭi hāḍ.

B. before = mukār ghāl.

B. down = săkal vor.

B. forth = 1. bāḷānt zā, *Acc.*; porsut zā, *Acc.*

2. bhāir kāḍ = *l.* take out.

3. di.

B. out = bhāir vor.

Brinjal, *s.* vāingeñ, -geā, *n.*

Brink, *s.* dēg(ė), -ge, *f.*

Brisk, *a.* tsurk.

Broad, *a.* vistārlolo = *l.* extended; [rund.

Broil, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Broker, *s.* dàlāl, -lā, *m*; *see* Interpreter.

Bronze, *s.* kăšeñ, -šeā, *n.*; (*approximately*) pāntslāuñ, -lāvā, *n.* = a mixture of five metals.

Bronze, *a.* kăšeātso.

Brooch, *s.* 1. motiñ, -tiyā, *n.* = *l.* pearl.

2. kānṭo, -ṭeā, *m.* (māteātso), *i. e.* hair and head-dress pins.

Brood, *s.* 1. pilāntso hinḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a flock of little ones.

2. *fg.* ṣāntāt, -ti, *f.* = *l.* posterity, *or* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.

Brood, *v.* 1. rovāṇeñ bos.

2. *fg.* niyāḷ = *l.* meditate.

Brook, *s.* vāḷ, -ḷā, *m.*

Broom, *s.* sāruṇ, -ṇe, *f.*

Broth, *s.* kāld, -dā, *m.* = *Lat. jus, fr.*; kăsāi, -yā, *m.*

Brothel, *s.* čeḍiyāñghăr, -rā, *n.*

Brother, *s.* bhāu, -āvā, *m.*: 'elder brother = bāb'; 'bāb' *is the form used when addressing him*; 'younger brother = dāktò bhāu'.

Brother-in-law, *s.* meuṇo (*or* miuṇo), -ṇeā, *m.*, *used only to denote the relationship of* br.-in-law; bāvoji, -ji, *m.*, *term of address*; kugnād, -dā, *m. not generally used.*

Brotherly (love), *a.* moya (mog).

Brow, *s.* āsḍi, -ḍe, *f.* = eye-brow.

2. kopāl, -lā, *n.* = *l.* forehead.

Browbeat, *v.* besṭāi.

Brown, *v.* kāḷso.

Browse, *v.* khā.

Bruise, *v.* vāṭ (by grinding); dāḍāi (*in any way except by grinding*); mār.

Bruise, *see* Contusion.

Brush, *s.* 1. brus, -sā, *m., fr.*

2. kăpāi, -ye, *f.* (for bullocks).

Brush, *v.* dūḷ kāḍ = *l.* take away the dust; pus.

Brutal, *a.* nišṭur = *l.* cruel; monzātitso = *l.* of beasts: mhāru = *l.* cruel; rānvoṭ = *l.* wild.

Brutality, *s.* nišṭurāi, -ye, *f.*; monzātipoṇ, -ṇā, *n.*; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*; rānuoṭkāi, -ye, *f.*; *see adj.*

Brutally, *qd.* nišṭurāyen; monzāti bări *or* monzātiče jinsiñ.

Brute, *s.* monzāt, -ti, *f.*

Bubble, *s.* fōḍ, -ḍā, *m.*

Buck, *s.* (male of certain animals). *If the English word have no special Konkani equivalent,* 'dādlo' *may be used; see* Gram. p. 47.

Bucket, *s.* koḷso, -seā, *m.*, *dim.* koḷsulo; sidi, -di, *f.*

Bud, *s.* kòḷo, -ḷeā, *m.*; bongo, -geā, *m.*; ānkri, -re, *f.*

Bud, *v.* bongo fuṭtā.

Budget, *s.* lēk(ė), -kā, *n.* (sărkārāčeñ) = *l.* account (of the state).

Buffalo, *s.* reḍo, -ḍeā, *m.*, *fem.* meṣu, -si, *f.*

Buffet, *v.* muṭi mār = *l.* beat with b.

Buffoon, *s.* nāḍgo, -geā, *or* nāḍigār, -rā, *m.*

Bug, *s.* bikoṇ, -kṇā, *m.*

Bugbear, *s.* biyānkuḷāi, -ye, *f. mn.* frightening thing.

Build, *v.* 1. bānd.

2. *fg.* pātiye = *l.* trust, *2nd Loc.*

Building, *s.* bāndāp, -dpā, *n.* = edifice; ghăr, -rā, *n.* = house; bănglo, -leā, *m.* = palace; bāndāvoḷ, -ḷi, *f.*

Bulk, *s.* mukhya = *l.* main; *see* **Trunk, Size.**

Bull, *s.* 1. pāḍo, -ḍeā, *m.*: 'small b. = pāḍko, -keā, *m.*'

2. govo, -veā, *m.* = wild bull, bison.

3. *fg.* nākāzālli văstu, -tu, *f.* = *l.* nonsensical thing.

4. Bull (of the Pope) = (Pāp Sāibāčeñ) tirpā kāgād, -gdā, *n.*

Bullock, *s.* 1. boil, -lā, *m.*

2. pāḍo, -ḍeā, *m.* = a young b. *or* a rather large calf.

Bully, *a.* 1. lăḍāi kărtso = *l.* quarrelling.

2. tănṭălmāri = *l.* turbulent.

Bulwark, *s.* pāgār, -rā, *m.*; koṭeñ, -ṭeā, *n.* = *l.* castle; rākčeñ bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* defending building.

Bunch (of fruits), *s.* ghós, -sā, *m.*; *see also* **Bundle.**

Bundle, *s.* 1. poṭli, -le, *f.* (of clothes *and the like*).

2. gānṭ, -ṭi, *f.* = *l.* knot, *fg. used for* b. of money.

3. mouḷi, -ḷe, *f.*, *e.g.* b. of firewood.

4. kāṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pack.

5. bhoro, -reā, *m.* (*the same as* 'kāṭ'); borkuṭi, -ṭe, *f.*

Bungle, *v.* 1. fāḍpoši kăr = *l.* do clumsily.

2. tsūk = *l.* mistake.

Buoy, *v.* thirăi = *l.* cause to be firm, *or bet.* thir kăr; kāḍn dor.

Buoyancy, *s.* hāḷvāi (?), -ye, *f.* =lightness.

Burden, *s.* vojeñ, -jeā, *n.* = *l.* load, cargo.

2. beroz, -zā, *m.* = *l.* tax.

3. vozăn, -nā, *n.* = capacity of a ship.

4. *fg.* ākānt, -tā, *m.* = anxiety; kărkăr, -rā, *m.* = trouble.

Burden, *v.* 1. bhor = *l.* load.

2. *fg.* dăgdăi = *l.* oppress.

Burdensome, *a.* kărkărātso = *l.* annoying, troublesome.

Burial, *s.* môrn, -nā, *n.*; nikṣep, -pā, *n. ol.*; purāp, -rpā, *n. ol.*

Burlesque, *a.* hāstso.

Burn, *v.* 1. lās, *tr. and n. v.*, *it mn. also* injure by fire; ujeānt ghāl = put into fire.

2. zăḷ, *n. v.*, *mn.* be alight.

3. *fg.* zăḷ = *l.* burn, *e.g.* rāgān zăḷ = burn with anger; mor = *l.* die, *e.g.* āsen mor = die out of desire; bhoṛlā = has been filled, *e.g.* durguṇān = with passion (*in a bad mn.*)

Burning (taste), *n.* kār, -rā, *m.*

Burrow, *s.* fănjer, -rā, *n.*; dol, -li, *f.*

Burst, *v.* foḍ (*pass. and n.* fuṭ); soḍ (*pass.* suṭ = be disjoined); *see* **Break.**

Bury, *v.* pūr; mātiyek pāvoi = *l.* cause to arrive to earth; nikepi, *ol. rl.*

Bush, *s.* 1. kānṭi, -ye, *f.* (thorny plant).

2. boleñ, -leā, *n.*

Bushel, *s.* 1. kăḷsi, -se, *f.*

2. ser = $\frac{1}{14}$ of kăḷsi; *see Appendix.*

Business, 1. kām, -mā, *n.*, *a very common word, used very broadly*; *e.g. for* office, employment, duty, *etc.*

Bust, *s.* runḍ, -ḍā, *n.*

Busy (Is), kāmār (āsā) = *l.* (is) on work; *or* tākā kām āsā = *l.* to him is business.

But, *prep. conj.* 1. šivāi *or* khărit, *postp.* = *l.* except.

2. puṇ = *Lat. sed*; părānt.

3. băgār, *used antithetically, e.g.* not only, but...

4. mātruṇ = only.

5. *often omitted, chiefly if equivalent in Lat. to* 'sed', 'at'.

6. *In the sentence* 'there is hardly a day but he comes', *and the like, ch. cs. chiefly by using the neg. ger. in* 'ānāñ'; *see in the 3rd Appendix of the* Gram. 'Quin'.

N. B. The English 'but' *frequently cannot be translated by* 'sed': *in such cases, except where* 'šivāi' *may be used, the form of the sentence should be changed, and some other conjunction employed.*

Butcher, *s.* kăsāi, -yā, *m. or* kăsāigār, -rā, *m.*

Butler, *s.* mezātsākor, -krā, *m.*

Butter, *s.* 1. tūp, -pā, *n.* (melted and then preserved; ghee).

2. loṇiñ, -yā, *n.* (not melted).

Butterfly, *s.* pisoḷeñ, -ḷeā, *n.*

Buttermilk, *s.* tāk, -kā, *n.*

Button, *v.* butāuñ ghāl.

Button, *s.* butāuñ, -tāvā, *m. fr.*; gubbi, -be, *f.*

Button-hole, *s.* kāz, -zā, *n.*

Buy, *v.* molāk kāṇe = *l.* take at price.

Buyer, *s.* molāk kāṇetolo.

By, *prep.* 1. *by Instr. e.g.* higher by a foot.

2. lāgiñ = *l.* near, close.

3. *Dat. or Acc. or Or., if used with expressions of time (e.g.* by the ides of April).

4. pāsun (in adjurations) = *l. Lat. propter; see* Grammar Syntax. Instrument.

By the bye, *ad.* voilebar.

By and by, thoḍeñ-thoḍeñ.

C

Cabal, *s.* tănḍ, -ḍā, *m.* = *l.* faction; *or* kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* plot.

Cabbage, *s.* kob, -bi (*or* -be), *f.*

Cabin, *s.* tārvāči, koṭri, -re, *f.* = *l.* a bed-place, a berth, *n. c.*

Cabinet, *s.* 1. (dākṭeñ) kuḍ, -ḍā, *n.* = (small) room.

2. dhāzăṇ, -ṇā, *n., e.g.* ca. of a kingdom; măntriñsăbha, -bhe, *f.* = council of ministers.

Cable, *s.* ālāt, -tā, *m.*

Cacophony, *s.* pāḍ tāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* bad sound; *bet.* pāḍ vāzāp, -zpā, *n.*

Cadence, *s.* poḍneñ, -neā, *n. or* deuṇeñ, -ṇeā, *n.* (tāḷeāčeñ po.), *or bet.* -poḍāp, -ḍpā, *n.*

Cadet, *s.* dākṭo put, -tā, *m.*

Cadjan, *s.* mòḍăl, -ḍlā, *n.*

Cage, *s.* pāndro, -reā, *m.* (*Lat. cavea*); guḍ, -ḍā, *m.*; *chiefly*, c. for beasts.

Cajole, *v.* fuslāi.

Cake, *s.* 1. bākri, -re, *f.* = toasted bread; roṭṭi, -ṭe, *f.*; poḷi, -ye, *f.* (*general name for all* rice cakes). [cake).

2. ból, -lā, *m.* (*a kind of* coarse

3. pātoḷi, -ḷe, *f.*

Calamity, *s.* kăṣṭ, -ṭāñ, *pl. m.*; ăpād, -dā, *m.* (apāt?); ākānt, -tā, *m.*; dăgd, -dā, *m.* (*used in pl.*); vig-nụ, -nā, *n.*

Calculate, *v.* 1. lēk(é) = *l.* count; lēk(è) kăr = *l.* make the account.

2. āločen kăr = *l.* make consideration, take into con.

3. riyāt kăr = take into (kind) consideration (*l.* make favorable attention).

Calculation, *s.* 1. lēk (è), -kā, *n.*

2. riyāt, -ti, *f.* = (favorable) attention: 'āuñ tuji riyāt māgtāñ = please take into your kind consideration'.

Caldron, *s.* 1. kăḍāi, -ye, *f.*
2. hāṇḍo, -ḍeā, *m.* (*of the larger sort*).

Calendar, *s.* 1. păñčăng, -gā, *n.*
2. păṭṭi, -ṭė, *f.* = list.

Calf, *s.* 1. vāsruñ, -srā, *n.* = very small calf.
2. pāḍo, -ḍeā, *m.* = male calf; pāḍi, -ye, *f.*
3. *fg.* daḍḍo = *l.* stupid, *or* reḍo.

Calibre, *s.* 1. rundāi, -ye, *f.* breadth, *e.g.* of a gun.
2. *fg.* somzikāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.

Caligraphy, *s.* (sobit) bărāp, -rpā, *n.*

Call, *v.* 1. âpoi (summoṇ); ulo kăr = give a call, invoke, call upon.
2. moṇ (by name): 'tumiñ ākā kiteñ moṇtāt = what do you call this?'

C. aside, *v.* vingăḍ dóvór = *l.* keep aside.

C. away, *v.* kāḍ.

C. on, *v.* bheṭ = *l.* visit.

Calling, *s.* 1. âpouṇeñ, -ṇeā, *n.*; ulo, -leā, *m.*
2. bhes, -sā, *m.* = vocation.

Callosity, *see* **Corn.**

Calm, *a.* 1. nidān (quiet); thănḍ = *l.* cold, *fg.*; soukāsāyetso = *l.* of peace.

Calm, *s.* soukāsāi, -ye, *f.* (*also for* c. of the sea); sămādhān, -nā, *n.* nidānāi, -ye, *f.*

Calm, *v.* *expressed by the adj. with* kăr; *see* **Allay.**

Calmly, *ad.* soukāsāyen *or* nidānāyen.

Caloric, *s.* uzo, -jeā, *m.* = *l.* fire; *or* uṇeātso ărămb, -bā, *m.* = origin of fire, *or* gărmetso ărămb, *or only* gărmi, -me, *f.*

Calumniate, *v.* 1. tsāḍio sāng = *l.* say detractions; bădlām ghāl = *l.* put calumnies; b. ghe = get calumnies; ninda kăr = *l.* make c.; ăprād ghāl, *Prs. 2nd Locat.*

Calumny, *s.* tsāḍi, -ye, *f.*; ninda, -de, *f.*; bădlām, -me, *f.* (*exactly* calumny); ăprād, -dā, *m.* (*var.* uprād).

Camel, *s.* kăreñ, -reā, *n.*

Camp, *s.* kāmp, -pā, *n.*, *fr.*; măidān, -nā, *n.* = *l.* plain.

Camphor, *s.* kāpur, -rā, *m.*

Can, *v.* (mākā) tānktā, *Dat. Prs. or* tānk āsā = *l.* is ability; *expressed by the pot. mood; see* Gram. Verb P. II. IV.

Often ch. cs., e.g. I cannot but exclaim = bob mārn sāngizāi, *or* bob mārn sāngināstanāñ rāunk nozo.

Canal, *s.* tōḍ, -ḍā, *m.*

Canary-bird, *s.* kanaričeñ sukṇeñ, -ṇeā, *n.*

Cancel, *v.* 1. mār, *e.g.* in writing.
2. *fg.* răddų păḍsi, *or* răddų kăr = c. an order, *l.* annul.

Cancer, *s.* mānpuḷi, -ye, *f.* (disease).
2. kurli, -le, *f.* = crab.

Candid, *a.* sādo = *l.* simple; nīz = *l.* sincere; niškăpți, *from* niš *and* kăpăț; mōskărnātullo = *l.* not deceiving.

Candidate, *s.* umeduār, -rā, *m.* (*ex.* volunteer).

Candidly, *ad.* nīz zāun *or* sādeñ *or* sādo zāun.

Candle, *s.* vāt, -ti, *f. or fully,* meṇāči vāt.

Candlemas-day, *s.* vāti benjār kărtso dis, -sā, *m.* = *l.* day (on which) candles are blessed.

Candlestick, *s.* kastisăl, -lā, *n.*

Cane, *s.* 1. čivo, -veā, *m.* (*ex.* reed); bodi, -ye, *f.* (*ex.* stick); bèt, -tā, *n.* (*ex.* stick); ròt, -tā, *n.*, *fr.*

Canister, *s.* 1. kornḍo, -ḍeā, *m.* 2. *see* **Basket.**

Cannibal, *a.* mănšakhāugi (*or* khāuni).

Cannon, *s.* nāḷ, -ḷi, *f.* 'c. ball = nāḷitso guḷo, -ḷeā, *m.*'; 'charge a c. = nāḷ bhor'; 'let off a c. = nāḷ mār, *l.* beat a c.', *or* 'făr mār = *l.* beat a shoot'.

Canoe, *s.* dōṇ, -ṇi, *f.*

Canon, *s.* 1. kānun, -nā, *n.* = law; kāido, -deā, *m.* = rule. 2. kaneg, -gā, *m. or* kānungār, -rā, *m.*, *or as some say,* konik, -kā, *m.* (*Lat. canonicus*).

Canonization, *s.* sānt moṇčeñ, *n. u.*

Canonize, *v.* 1. bhāgevont moṇ pāsār; sānt moṇ.

Canopy, *s.* păl, -li, *f.*

Cantharides, *s.* foḍ kāḍtso mus, -sā, *m.*

Canticle, *s.* kăntig, -ge, *f.* (sacred).

Cantonment, *s.* čāvăṇi, -ṇe, *f.* (paṭlāmiči), *n. c.*; *vlg.* bārak, -kā, *n.*

Canvas, *s.* 1. daḍḍeñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* coarse cloth. 2. siḍ, -ḍā, *n.* = *l.* sail.

Cap, *s.* 1. topi, -ye, *f.* 2. kēp (è), -pā, *n.* (gun-cap), *fr.*

Capability, *see* **Capacity.**

Capable, *a.* trāṇ āsullo (*bet. rs.*; *or*) zānṭo = clever; šăktivont = able.

Cape, *s.* dărnitso muḷo, -ḷeā, *m.*

Capacity, *s.* 1. māp, -pā, *n.*, *e.g.* c. of a vessel. 2. trāṇ, -ṇā, *n.*; tānk, -ki, *f.* = *l.* ability (*Lat. facultas*); săkăt, -kti, *f.*

Capillary, *a.* bhou ăšir = *l.* very narrow; *sometimes* bhou ăšir năḷiyetso.

Capital, *a.* 1. mukhya = principal. 2. mornātso = *l.* of death. 3. uttim = *l.* excellent. 4. voḍlo = *l.* great (c. letter).

Capital, *s.* 1. (chief town), *perhaps,* poileñ šer *or* mukhya šer, -rā, *n.* 2. (in money) gānṭ, -ṭi, *f.* = (a petty sum), *l.* knot; *it being a custom here to carry money in a knot of the handkerchief;* punji, -je, *f.* = *l.* heap (of money).

3. ăsăl, -slā, *n.* (*in connexion with* văḍ = interest).
4. c. of a pillar = māteñ, -teā, *n.* = *l.* head.

Capitulate, *v.* āpṇāk vopsun di = *l.* surrender, consign thyself.

Caprice, *s.* văiṭ mărji, -je, *f.*

Capricious, *a.* 1. thirnātullo, *ex.* not constant.
2. văiṭ mărjetso.

Capriciously, *ad.* thirnāstanāñ; văiṭ mărjen *etc.*

Captain, *s.* kopit, -tā, *m.* (of soldiers, of a ship); mostăk, -kā, *n.* = *l.* head; nāyak, -kā, (*also* c. of a ship); tāṇḍel, -lā, *m.* (of a pattimar); mālim, -mā, *m.*, *e.g.* of a ship.

Captious. *a.* mosātso (*from* mōs = deceit).

Captivate, *v.* 1. pisăi *or* piso kăr = *l.* make mad, *fg.*
2. bhulăi = charm. [attraction.
3. voḍniñ hāḍ, *G. N.* = *l.* bring
4. món voi kăr = conciliate, *l.* make heart yes.

Captive, *s.* băndivan, -nā, *m.*; gulām, mā, *m.* = slave.

Captivity, *s.* gulāmpoṇ, -ṇā, *n.*; băndi, -di, *f.*

Capture, *s.* 1. dărneñ, -neā, *n. or bet.* dhărāp, -rpā, *n.*
2. pāg-ṇeñ, -ṇeā, *n.* (c. of fishes), *or* pāgāp, -gpā, *n.* = draught.

Car, *s.* băṇḍi, -ye, *f.*; sărāṭ, -ṭā, *n.*; răth, -thā, *m.* (*used for parading an idol on certain occasions*).

Caravan, *s.* poiṇāreāñmēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* assemblage of travellers. [cious stone).

Carbuncle, *s.* kèmp, -pā, *n.* (pre-

Carcass, *see* **Corpse.**

Card, *s.* 1. dāṭ kāgād, -gdā, *n.* = *l.* thick paper.
2. čīṭ, -ṭi, *f.* (*mn.* ticket).
3. kāgād (playing card): 'play cards = kāgdāñ khéḷ' *or*, *if for money*, 'k. jugār kheḷ'.

Cardinal, *a.* mukhya.

Cardinal, *s.* kārdiāl, -lā, *m.*, *fr.*; igărjevaṭo, -ṭeā, *m.*, *n. u.*

Care, *s.* 1. zătān, -tne, *f.*, *e. g.* of a charge *or* trust; tsătrāi, -ye, *f.* = attention, observation; zāgrutāi, -ye, *f.* = being awake.
2. husko, -keā, *m.* = anxiety, *Lat. sollicitudo.*
3. lăkṣa, -ṣe, *f.*: 'I don't care = lăkṣa kărinañ, *or* voḍnăiñ'.
4. bezārāi, -ye, *f.* = *l.* anxiety.
5. zogasāṇ, -ṇe, *f. or* zogeñ, -geā, *n.*; porva, -ve, *f.*

Care, *v.* 1. *one of the above nouns with* kāṇe *or* kāṇghe *or* kăr; partiboḷ (*betr* prătipāḷ) kăr, *or* harbār kāṇe, *e. g.* take care of children; părveša kăr.
2. āḍn (āṇ) di = *l.* bringing give, provide.

Career, *s.* 1. *pr.* dāuñ, -ve, *f.*
2. *fg.* jiṇi, -ye, *f.* = life, *or also*, dāuñ, *or* bhes, -sā, *m.* = state of life.

Careful, *a.* 1. zāgrut = *l.* attentive, awake.
2. budivont = *l.* prudent.
3. *One of the nouns given under* 'care' *with* a participle.
4. sārko = *l.* exact; *ad.* sārkeñ.

Careless, *a.* 1. bepārvi = *l.* negligent; tsătrāināṭŭllo.
2. făḍpoši = good for nothing, clumsy.
3. *One of the* nouns *given under* 'care' *with* 'nāṭŭllo'.

Caress, *v.* 1. fuslāi, *pr.* (as a mother caresses her child); prītkăr = *l.* love; bhulăi (*in bad mn.*)

Caress, *s.* fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Cargo, *s.* vojeñ, -jeā, *n.* (*or* vozăn, -nā, *n.*)

Caricature, *s.* năkăl, -klā, *n.* = *l.* copy, *fg.*

Carious, *a.* pokăḷ = *l.* hollow.

Carmel, *s.* karmiṇ, -ṇi, *f.*; 'karmiṇiči bentiṇ, -ṇi, *f.* = scapular of M. C.

Carminative, *a.* haḷuāyetso *or* haḷuāi kărtso.

Carnal, *a.* kuḍitso = *l.* of body, *e.g.* c. pleasure.

Carnival, *s. approximately,* khéḷ, -ḷā, *m.* = *l.* play; sigmo, -meā, *m.*; intruz, -zā, *m.*; domingord, -dā, *m.*, *fr.*

Carol, *s.* ănănd gāyān, -nā, *n.* = *l.* hymn of praise.

Carousal, *s.* khāugipoṇ, -ṇā, *n.*

Carpenter, *s.* āčāri, -riā, *m.* = *ex.* workman; sutāri, -riā, *m.*; băḍgi, -giā, *m.*, *n. c.*; băḍāi, -yā, *m.*, *n. c.*

Carpet, *s.* 1. jemkān *or* zămkāṇ, -ṇā, *n.* tivāsi, -se, *f.* (fine woollen c.).
2. sumbāči māndri, -re, *f.* = *l.* mat of coir.

Carriage, *s.* 1. gāḍi, -ye, *f.* (gaaḍi).
2. *fg.* mol, -lā, *n.* = *l.* price (of conveying).
3. năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* demeanour.

Carry, *s.* vor; vāvoi.
C. away = kāḍ *or* kāḍn vor.
C. back = pāṭi ghāl.
C. forward = mukār tsălăi = *l.* cause to go on, *e.g.* the sacrifice.
C. off = kāḍ.
C. out = 1. pāḷ; 2. kāḍn vor.
C. on = tsălăi.

Cart, *s.* 1. bănḍi, -ye, *f.*
2. tēr(é), -rā, *m.* (*the car used for parading an idol on certain occasions*).

Carve, *v.* 1. kāntăi.
2. kātărn vānṭ = *l.* cutting distribute.

Carver, *s.* guḍgār, -rā, *m.* (*ex.* turner); *sometimes* 'āčāri = *l.* carpenter' *is met with in this sense.*

Carving, *s.* 1. kāntounči sāmārthi, -rthe, *f.*
2. kāntouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Cascade, *s.* udkāpoḍāp, -ḍpā, *n.*

Case, *s.* 1. fór, -rā, *m.* (covering); poteñ, -teā, *n.*, *e. g.* of a

sword, scabbard; gousaṇi, -ṇe, *f.* (pillow c.)

2. stiti, -ti, *f.* = condition; *bet. rs.*

3. năṁbăr, -brā, *n.* (*e.g.* in the court), *fr.*; vyājyų, -jyā, *n.*

4. bāb, -be, *f.* = a doubt, a case of conscience.

In case (if perhaps) = păkṣek, *used as Postp.*; *see* Gram.

'Tākā năṁbăr guṇ (*or* ăuguṇ) zāleñ = the case was decided for (*or* against) him, *l.* to him the case favourable (*or* unfavourable) became'.

Casern, *s.* bărkăs, -sā, *n.*

Cash, *s.* năgdi duḍu, -ḍvā, *m.* = *l.* ready money; bāndụllo duḍu = *l.* bound money, *n. c.*; năgăd, -gdi, *f.* [*n.*

Cash-book, *s.* lekāčeñ pustak, -kā,

Cashew, *s.* kāz, -zu, *f.*

Cashier, *s.* mutsudi, -di, *m.*, (matsudi?)

Cashier, *v.* 1. bărtărāṗ kăr = deprive, *e.g.* of an office.

2. nāš kăr = ruin.

Cask, *s.* pīp, -pā, *n.*

Cassock, *s.* lōb, -bā, *m.*, *fr.*; pāyāngoḷ văstur, -rā, *n.*

Cast, *v.* 1. uḍăi *or* kāḍn uḍăi.

2. soḍ = *l.* leave (suffer to fall).

3. ghāl = *l.* put.

C. down the eyes = doḷe săkal kăr = *l.* make down.

C. o[illegible] = soḍăi, *e.g.* devils; bhāir ghāl = put out.

C. down, deject = dukăi = *l.* cause to feel pain, sorrow.

Caste, zāt, -ti, *f.*; kuḷi, -ye, *f.* (*or* kul, -lā, *n.*); vorg, -gā, *m.* = *l.* class (*approx.*)

Castle, *s.* koṭeñ, -ṭeā, *n.*

Castor, *s.* (a plant) yenḍi, -ḍe, *f.* (*var.* yerunḍi, -ḍi, *f.*)

C. oil = yerunḍičeñ tēl(è) *or* jenḍičeñ tēl(è) *or only* tēl, -lā, *n. or more comm.* yenḍel tēl.

Casual, *a.* aučit; grātstsārātso; *see* **Accidental.**

Casually, *ad.* āpšents; grātstsārān; aučit.

Cat, *s.* 1. māzār, -zrā, *n.*

2. bokul, -klā, *m*, (male c.)

Cataclysm, *s.* 1. āur, -rā, *n.* = inundation; buḍtugāl, -lā, *n.*

Catacomb, *s.* 1. buyār, -rā, *n.* (*Lat. spelunca*).

2. pātāḷ, -ḷā, *n.* (subterraneous place).

Catafalque, *s.* yes, -se, *f.*

Catalogue, *s.* păṭṭi, -ṭe, *f.* = *l.* list.

Cataract, *s.* udkapoḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* waterfall.

Catastrophe, *s.* 1. sevóṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue.

2. ădruṣṭ, -ṭā, *n.* = misfortune.

Catch, *v.* dhăr, *e.g.* fishes; pāg, *e.g.* fishes.

2. sāmpăḍāi *or* sāmpḍāi, *e.g.* to entrap a person, to c. him in words, *Lat. capere in verbo*; 'dhăr' *is used also for* 'receive'.

'I caught a cold = mākā thănḍ zāleñ'. C. fire = uzo lāg.

Catching, *s.* 1. pāgṇeñ, -ṇeā, *n. or* pāgāp, -gpā, *n.* (of fishes).
2. dhărneñ, -neā, *n. or* dhărāp, -rpā, *n.*

Catechism, *s. vlg.* katekism *or* katesism, -mā, *m., fr.*; dotorn, -ni, *f.* = *Lat. doctrina, fr.*

Catechist, *s.* upadesi, -si, *m.*; dotorn sikăitolo.

Catechize, *v.* dotorn sikăi = *l.* teach doctrine; (*sometimes* 'sikăi' *by itself will be found enough*).

Catechumen, *s.* kristāuñ zāuntso.

Categorical, *a.* khăṇḍit = *l.* positive.

Cathedral, *s.* săči-igrăz; sădreigărz, -ji, *f.* = *l.* church of chair.

Catholic, *a.* kătholik; sărvų thăiñ vistārlolo *or* săgļeāu v.

Catholicism, *s.* kristāvănčeñ (kătholik) šāstrų, -trā, *n.*

Cattle, *s.* goruñ, -rvā, *n.* (*or* gordān, -nā, *n., old*).

Causality, *s.* kărčeñ, -čeā, *n.*

Causative, *a.* kărtso.

Cause, *s.* 1. kārāṇ, -ṇā, *n.*
2. nămbăr, -brā, *n.* (legal suit), *fr.*; vyājyų, -jyā, *n.*
3. kām, -mā, *n.* = affair.

Cause, *v.* kārāṇ di *or* kārāṇ zā = *l.* give cause *or* become cause; kăr = *l.* do; *expressed by the caus. form of the dependent verb; see* Gram. P. II *ch.* iv.

Caustic, *a.* 1. lāstolo.
2. *fg.* koḍu *or* dukountso.

Caustic, *s.* lāščeñ vokāt, -ktā, *n.*; lāstso fātor, -trā, *m.* = burning stone.

Cauterize, *v.* lās = *l.* burn, *or* lonkḍān lās.

Caution, *s.* bud, -di, *f.* = *l.* prudence, wisdom, advice; zāgrutāi, -ye, *f.* = *l.* attention.

Caution, *v.* bud sāng = *l.* say advice.
2. kăļăi = *l.* make known (warn).

Cautious, *a.* budivont; zāgrut.

Cautiously, *ad.* budin, *or* zāgrutāyen.

Cavalry, *s.* trupsăvār, -rā, *n., fr.*; goḍeasăvār, -rā, *n.*

Cave, *s.* dhol, -li, *f.*; buyār, -rā, *n.* = *Lat. spelunca*; māṭeñ, -ṭeā, *n.*

Cavil, *v.* 1. ninda ghăl = *l.* put calumny.
2. muḍnāi kăr = *l.* make frivolous objection, sophism.

Cavil, *s.* muḍnāi, -ye, *f.* (*or* -yā, *m.*)

Caviller, *s.* muḍnāyeli, -liā, *or* muḍnāi kărtolo.

Cease, *v.* thāmb; sōḍ = *l.* leave; kābār zā = *l.* finish *or* be finished; tirsā; mugdā = come to an end; mănna kăr, *e.g.* God ceased to work on the 7th day; rāu = *l.* stop; năpăints zā = *l.* disappear.

Cedar, *s.* deudār, -rā, *m.*

Cede, *v.* soḍun di, *tr.* = *l.* leaving give, (give up); *see* Yield.

Ceiling, *s.* 1. māļo, -ļeā, *m.* (*strictly*, loft *or* garret).

Celebrate, *v.* 1. părgăţzāun hogoļsi = *l.* praise publicly; pāsār (*or* pātsār), *e. g.* c. the virtue of....
2. kăr, *e.g.* c. a feast; tsălăi, *e.g.* a feast.

Celebrated, *a.* nāvādgo = *l.* of name; voḍ = great.

Celebration, *s.* 1. părgăţ hogļāp, -pā, *n.* = *l.* public praise.
2. *for* c. of a feast *rs. into v.*

Celebrity, *s.* ănănd, -dā, *m.* = *l.* glory; kirt, -ti, *f.*

Celerity, *s.* jerurāi, -ye, *f.*

Celestial, *a.* sărgintso.

Celibacy, *s.* ānkuārpoṇ, -ṇā, *n.*

Cell, *s.* dākţeñ kuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* small room.

Cellar, *s.* buyār, -rā, *n.* (subterraneous room); ugrāṇ, -ṇā, *n.*; *vlg.* dispens, -sā, *n.*

Cellarer, *s.* mezātsākor, -krā, *m.*

Cement, *s.* gār, -rā, *m.*

Cement, *v.* 1. gărān gădsi (*or* g. joḍsi).
2. *fg.* meļăi = *l.* unite.

Cemetery, *s.* simitèr, -ri, *f.*, *fr.*; fonḍāsuāt, -te, *f.*, nikepunči suāt, *or* purtso zāgo, -geā, *m.* = *l.* place of graves; suḍkāḍ, -ḍā, *n.* = *l.* desert of burning, *but this word is used only for* pagan cemeteries; măsăṇ, -ṇā, *n.*

Cenobite, *s.* monj, -jā, *m.* (pagan c.); frad, -di, *m.* = *l.* friar, *fr.*; sangatvāsi, -si, *m.* = *l.* living together, *opp. to* vănavāsi = living alone (anchorite).

Cenotaph, *s.* gōr, -ri, *f.* (gori, -ye, *f.*)

Censer, *s.* turiblų, -blā, *n.*, *fr.*; dhupārti, -ti, *f.* (*anal. to H. K.*) *or* dhumpār, -rā, *n.*

Censure, *v.* gunyāukār kăr = *l.* make guilty; *not common* durua; gunyāuñ sāng = *l.* say the faults; *see* **Blame, Criticize.**

Censure, *s.* dūr, -rā, *n.*

Census, *s.* lokāñčeñ lēk (è), -kā, *n.* = *l.* counting of people.

Cents, (%) šăkḍo, -ḍeā, *m.*; '4% = šăkḍeāk 4 rupoi lekān'.

Centipede, *s.* vāgoṇi, -ṇi, *f.*

Central, *a.* modeñ āsullo, *or* modlo.

Centralise, *v.* modeñ vor = *l.* bring to a centre, *pr. and fg.*

Centrally, *ad.* modeñ *or* māzānt.

Centre, *s.* māz, -zā, *m.*, *e.g.* of a circle *and the like;* modeñ, -deā, *n.*

Century, *s.* šătamān, -nā, *n. or* šătăk, -kā, *n.*, *or* šatang, -gā, *n.*

Ceremonious, *a.* 1. dărbār, *or bet.* dobajeātso = *l.* solemn.
2. tsăḍ sārko = *l.* too exact.
3. măryāditso.

Ceremony, *s.* 1. sermoni, -ni, *f.* *e.g.* of the church, *fr.*; kăţleñ, -leā, *n.* (*H. K.*); rīt, -ti, *f.* (rite), *or* šāstrāči rīt, *or* rivāz, -ji, *f.*; păddăt, -ti, *f.*
2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.

Certain, *a.* 1. khăro *or* săt = *l.* true (c. objectively).
2. drăḍ (c. subjectively): mākā d. āsā.
3. ămko *or* fālāṇo (*Lat. quĭdam*).
4. khăndit = c. to be obtained; 'āuñ nīz somzātāñ = *or* ā. n. zāṇāñ = I am certain'; 'mākā khărents kăḷtā = *l.* to me is truly known'.

Certainly, *ad.* khărents (*or* khărots); dubāunāstanāñ = *l.* not being doubt; dubāu vorānāstanāñ = *l.* not carrying doubt; drăḍ zāun = surely, to be sure.

Certainty, *s.* 1. thirāsāṇ, -ṇe, *f.* = subjective certainty. [c.
2. săt, -tā, *n.* = *l.* truth; objective

Certificate, *s. vlg.* āsent, -tā, *m. fr.*; zātăk (*or* jātăk), -kā, *n.* (*H. K.*); dāklo, -leā, *m.*: 'get a certificate = āsent kāḍ, *l.* draw a certificate'.

Certify, *v.* 1. drăḍ kăr = *l.* make sure; niščei sāng = *l.* say sincerely; nīz zāun sāng = *l.* say sincerely; kăḷăi.

Certitude, *s.* nirdār, -rā, *m.*

Cerumen, *s.* kānulo, -leā, *m.*

Cessation, *s.* 1. rāvāp, -pā (*or* rāupā), *n.*; soḍni, -ne, *f.* = *l.* leaving; mănnakărni, -ne, *f.*, *or only* mănna, -ne, *f.*
2. *fg.* soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* rest.

Cession, *s.* 1. soḍni, -ne, *f.*
2. vopsāp, -pā, *n. from* vopsun di = consign.

Chafe, *v.* 1. gāsun tāpăi = *l.* make warm by rubbing; gās.
2. kāt kāḍ = *l.* take away skin.
3. rāg āḍăi = irritate.
4. rāgār zā = be impatient.

Chaff, *s.* 1. sărl, -lā, *n.*; kunḍo, -ḍeā, *m.*
2. *fg.* kunḍeāpāsṭ.

Chagrin, *s.* 1. kărkăr, -rā, *m.* = trouble; bezārāi, -ye, *f.*
2. rāg, -gā, *m.* = *l.* anger; *see* **Ill-nature.**

Chain, *s.* 1. sānkăḷ, -kḷi, *f.*, *pr.* (big); sărpăḷi, -ḷe, *f.* (small); gop, -pā, *n.* (fine).
2. bănd, -di, *f.* = *l.* prison.
3. hār, -ri, *f.* = line; kāmp, -pā, *m.*, *e.g.* hārin (*or* kāmpān) tsălā = walk in a line; fāngt, -ti, *f.* = line; 'fāngtin bosa = sit in a line'.

Chair, *s.* kădel, -lā, *n.*, *fr.*; băska, -ke, *f.*
Arm-chair = hāt āsulli băska = *l.* ch. having arms.

Chairman, *s.* president, -ti, *m.*, *fr.*; *vlg.* pirjent, -ti, *m.*; săbhenāik, -kā, *m.*

Chalice, *s.* kāls, -si, *f.*, *fr.*; pātrų, -trā, *n.*

Chalk, *s.* europi tsuno, *or* vilāyeti (*or* vilāiti) tsuno, -neā, *m.*

Challenge, *v.* lăḍāyek āpoi = *l.* call to fighting.

Challenge, *s.* lăḍāyek āpouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Chamber, *s.* kuḍ, -ḍā, *n.*: 'c. pot = *vlg.* tăst, -tā, *n.*'

Chameleon, *s.* sirli, -le, *f.*

Champion, *s.* vīr, -rā, *m.*; parākrămi, -miā, *m.*, *n. c.* = *l.* doing extraordinary things.

Chance (By), ākăsmăt: 'tō mākā ā. meḷḷo = I met him by c.'; neṇārpoṇān = *l.* unknowingly; aučit = *l.* suddenly; āplestăki = *l.* by itself; āpšents = *l.* by itself.

Chance, *s.* 1. ădrušṭ, -ṭā, *n.*

2. pātiyeṇiñ, -ṇi, *f.* = *l.* trust: 'I have a ch. = pātiyeṇi dovortāñ *or* pātietāñ, *l.* I hope, I trust, *or* āšā āsā'; *see* **Accident.**

Chance, *v.* găḍ = *l.* happen.

Chancellor, *s.* măntri, -ri, *m.*

Change, *s.* bădlāp, -pā, *n.*

Change, *v.* bădăl = alter entirely *or* partially; *also* ch. a dress; vāṭāi, (change money); *as n. v.* bădăl zātā *or only* zātā = becomes, *or* dusro zātā = becomes another, *or* bădal.

Changeable, *a.* bădăl zāuntso *or* bădăltso.

Channel, *s.* tōḍ, -ḍā, *m.* (watercourse); khăṇi, -ye, *f.* (in the fields).

Chapel, *s.* kopel, -lā, *n.*, *fr.*; irmit, -ti, *f.*, *fr.*; *bet.* (dākṭi) igărz, -je, *f.* = *l.* small church; tsăḍāu, -ḍāvā, *n.* (*anal. to H. K.*) = chapel within a church; *vlg.* kapel, -lā, *n.*

Chaplain, *s.* kăpelāuñ, -lāvā, *m.*, *fr.*; dākṭo vigār, -rā, *m. or* dākṭo pādri, -ri, *m.* = *l.* the little vicar *or* father, *vlg.*; kumḳi guru, -ru, *m.* = assistant priest; sărkāri pādri = military ch.; irmititso pādri, -ri, *m.* = *l.* father of a chapel.

Chaplet, *s.* 1. kònt, -tā, *n.*

2. jelo, -leā, *m.* (crown of flowers); kopèl, -lā, *n.* = *l.* garland; moḷa, -ḷe, *f.* (of flowers).

Chapter, *s.* 1. āvăsvăr, -rā, *m.* (c. of book).

2. pādrinči (*or* mādrinči) săbha, -bhe, *f.* = *l.* meeting of friars (*or* of nuns).

3. konegāñmēḷ (é), -ḷā, *m.* = body of canons.

Character, *s.* 1. ăkṣer, -rā, *n.* = *l.* [a letter.

2. ābru, -brā, *m.* = honour: 'măryāditso (*or* ābrāṭso) monis, -nšā, *m.* = man of c.'; măryād, -di, *f.* = *l.* honesty; mān, -nā, *m.* = *l.* honour, reputation.

3. vóndouṇi, -ṇi, *f.* = *l.* inclination, *e.g.* what is the c. of that man? năḍteñ, -teā, *n.*; sobāuñ, -bāvā, *m.* = temper, nature; guṇ, -ṇā, *m.* = characteristic; *by Gen. see* Gram. p. 223, *seq.*

4. vés, -sā, *m.* = *l.* mask; *as in the phrase*, 'he assumes the c. of = to ves ghāltā'.

Characteristic, *see* **Character.**

Characterize, *v.* vondouṇ *or* vondauṇeñ săng = *l.* say the

character of; guṇ sāng *or* sobāu sāng; kăḷit kăr *or* kăḷăi = cause to be known; somzăi, *c. v.* = *l.* give to understand.

Charcoal, *s.* ingḷo, -ḷeā, *m.*; 'burning c. = kènḍ, -ḍā, *n.*'

Charge, *v.* 1. bhor = *l.* fill, *e.g.* a cart.

2. āngār poḍ = *l.* fall on body, attack.

3. lēk(é) = *l.* account, *ch. cs.*

4. gunyāukār kăr = *l.* make guilty (accuse); lāi; ghāl; *see* **Ascribe.**

5. formāi *or* hukum di = *l.* give order.

6. vopsun di = *l.* give in care (charge with the care of).

7. nemsi = *l.* appoint.

8. zătăn kāṇe = *l.* take care, *ch. cs.*

9. bānd = *l.* bind, *e.g.* mol bānd = *l.* bind a price (*Konk.*), *Acc.*

N. B. The form of the Eng. expression is often changed, e.g. 'tākā ghăr rākunk sānglāñ = I charged him to look after the house'; 'how much do you charge me = mol kiteñ? *or* kiteñ māgtāi? 'I do not like to charge any body = koṇāk kărkārātso zāunk khušivornāñ, *l.* I don't like to get annoying to any body'.

Charge, *s.* 1. vojeñ, -jeā, *n. or* vozăn, -nā, *n.* (load).

2. hukum, -kme, *f.* = *l.* order.

3. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty.

4. kām, -mā, *n.* = *l.* business.

5. firiyād, -di, *f.* = accusation.

6. mòl, -lā, *n.* = *l.* price.

7. zulum, -lme, *f.* = *l.* attack.

Chariot, gāḍi, -ye, *f.*; sărāṭ, -ṭā, *n.*

Charitable, *a.* kākuḷtitso *or* kākuḷdār = *l.* merciful; dhărmišṭ; mogāḷ = *l.* dear, *not ex.* charitable, *but expressing an attribute springing from* charity; *used fg.*

Charitably, *ad.* kākuḷtin; dhărmān; mogān; mogāḷzāun.

Charity, *s.* 1. mōg, -gā, *m.*: 'Divine ch. = Devātso mōg'.

2. moya mōg = fraternal ch.

3. izmăl, -lā, *n.* = *l.* alms, *fr.*; dhărm, -mā, *m.*

Charlatan, *s.* borboro, -reā, *m.* (boḍboḍo); *vlg.* loṭṭebira, -rā, *m.*

Charm, *s.* 1. tăntrụ, -rā, *n. pr. or* măntrụ, -rā, *n. or* nimit, -tā, *n.*

2. *fg.* voḍni, -ne, *f.* = *l.* attraction.

3. sundărāi, -ye, *f.* = *l.* beauty.

Charm, *v.* 1. tăntrañ kăr = *l.* make ch., *pr.*

2. piso kăr, (please very much, *l.* make mad); *in the passive,* săntos bhōg = *l.* enjoy pleasure; voḍniñ di = *l.* give inclinations; tsăḍ mānuă = *l.* please very much.

Chase, *v.* 1. šikār kăr.
2. kāntăi = *l.* engrave.

Chase, *s.* sikār, -re, *f.*

Chaste, *a.* niskăḷ; nităḷ.

Chastise, *v.* 1. šikṣa di *or* š. lāi = *l.* give *or* apply punishment.
2. kăṣṭ di *or* kăṣṭăi = *l.* give pain.

Chastity, *s.* niskăḷāi, -ye, *f.*, *or* niskăḷkāi, -ye, *f.*; nităḷpoṇ, -ṇā, *n.* *or* nităḷāi, -ye, *f.*

Chasuble, *s.* kāzul, -lā, *n.*, *fr.*; vestiment, -tā, *m.*, *fr.* *vlg.*; *prh.* misāči nesoṇ, -ṇi, *f.*

Chat, *v.* ulăi = *l.* speak, *Cm. Prs.*; găzāli mār (say things of no importance).

Chat, *s.* găzāl, -li, *f.*; rāmāiṇ, -ṇā, *n.* (long ch.); phāndḷo, -ḷeā, *m.*

Chattel, *s.* sāmān, -nā, *m.*

Chatter, *v.* nākāzālleñ ulăi = *l.* say nonsense; *see also* **Gnash.**

Chattering, *s.* nākāzāllo, -leā, *m.*, *or* nākāzālleo văstu, -tuñ, *f.*; găzāli, -li, *f.*; uloṇeñ, -ṇeā, *n.*: 'long chat = lāmb găzāli'; phāndḷo, -ḷeā, *m.*

Cheap, *a.* sovāi (*not to be confounded with* sóvói=custom).

Cheat, *s.* 1. mōs, -sā, *m.*; ṭhăkku, -kā, *n.*; dăgo -geā, *m.*; foṭ, -ṭi, *f.* = *ex.* lie.
2. mosāgār, -rā, *m.* = deceiver.

Cheat, *v.* 1. dăgo kăr = *l.* make cheating, *Acc.*
2. foṭăi, *c. v. of* foṭuā = be deceived.

Cheating, *s.* dăgo, -geā, *m.*; *see* **Cheat.**

Check, *v.* 1. rāvoi = *l.* cause to stop, *c. v. of* rāu = stop.
2. bāgāi = *l.* bend, *fg.*; *see also* **Restrain.**
3. bòḷ kăr = *l.* make force.
4. āḍ ye = *l.* come against (*Dat.*)
5. mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*; *see* **Suppress**; tsălăi.
6. mokābilo kăr = *l.* compare, *or* tăn-ki kăr = audit (accounts).

Check, *s.* 1. ādkăḷ, -ḷi, *f.*
2. in-kāri, -ri, *f.* = *l.* resistance, denial (*or* in-kār, -rā, *n.*); *see* **Hindrance, Rebuff.**
3. (money-order), *see* **Cheque.**

Cheek, *s.* polo, -leā, *m.*; gāl, -lā, *m.* (*ex.* jaw).

Cheek-bone, *s.* dāḍ, -ḍā, *n.*

Cheer, *v.* 1. khušāl kăr = *l.* make cheerful, *or* dādos kăr = *l.* make glad.
2. hogḷāp kăr *or* hogoḷsi = *l.* make praise.

Cheer, *s.* hogḷāp, -pā, *n.*; ulās, -sā, *m.*: 'be of good cheer = dhăir ghe'.

Cheerful, *a.* khusāl, *or* khušāli, *or* khušālāyetso; săntosātso.

Cheerfully, *ad.* khušālāyeñ, *or* khušen.

Cheerfulness, *s.* khušālāi, -ye, *f.*; săntos, -sā, *m.*

Cheese, *s.* čiz, -zi, *f.*, *fr.*; hālvo, *which is sometimes used in this sense, is rather* Arabic

cheese, *or bet.* a sweetmeat, like cheese on the outside.

Chemist, *s.* răsāvidyegār, -rā, *m.*

Chemistry, *s.* răsāvidya, -ye, *f.*

Cheque, *s.* hunḍi, -ye, *f.*

Cherish, *v.* 1. mogān tslăi (*Acc. pers.*) = *l.* rule with love.

2. pos = feed.

3. bhuzăi = comfort.

Cherub, *s.* kerubim, -mā, *m., fr.*.

Chess, *s.* četrăng, -gā, *n.*

Chest, *s.* 1. pèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* box.

2. hărdeñ, -deā, *n.* (*Lat. pectus*).

Chew, *v.* tsāb; găḷăi (move to and fro), *e.g.* sugar-cane.

Chicane, *see* **Trick, Cavil.**

Chicken, *s.* 1. pīl, -lā, *n., or* kunkḍāčeñ pīl, -lā, *n.*

2. pilo, -leā, *m.* (in the egg).

Chicken-pox, *s.* koṭlo, -leā, *m.*

Chide, *v.* 1. besṭāi = *l.* rebuke.

2. bās khā = *l.* eat a scolding.

Chief, *a.* mukhya; poilo = *l.* first.

Chief, *s.* mukhyest, -stā, *m., or* mostak, -kā, *n.* = *l.* head.

Chiefly, *ad.* mukhyazāun; bhou kărn; ădhik kărn; višes.

Child, *s.* burgeñ, -geā, *n*; bāḷšeñ, -šeā, *n.* = *l.* infant; bāḷ, -ḷā, *n., joined to* burgeñ, *as a term of affection;* bāḷok, -ḷkā, *or* -ḷokā, *m., used of the* Infant Jesus; put, -tā, *or* putrų, -rā, *m.* = *l.* son.

Childhood, *s.* burgipirāi, -ye, *f.* = *l.* age of the children, *or* burgepoṇ, -ṇā, *n.*

Childish, *a.* burgeāntso = pertaining to children; burgeāñ bări = *Lat. puerorum instar; ch. cs., or* burgepoṇātso.

Childishness, *s.* burgepoṇ, -ṇā, *n.*

Childless, *a.* burgiñnātullo.

Chill, *s.* thănḍso; ṣēḷ, -ḷi, *f.*

Chilli, *s.* mirsăng, -ge, *f.*

Chimera, *s. approx.* bhiyankuḷāi, -ye, *f.*; girigiri, -ri, *f.*

Chimney, *s.* duvrāči vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* way of smoke; năḷi, -ye, *f.* = *l.* tube.

Chin, *s.* khāḍki, -ke, *f.*; bontso, -čeā, *m.*

Chink, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*

Chisel, *s.* irneñ, -neā, *n.*

Chocolate, *s.* čokolad, -di, *f., fr.*

Choice, *s.* vintsāp, -tspā, *n. or* vintsṇeñ, -ṇeā, *n.*

Choice, *a.* uttăm (*var.* uttim) = *l.* excellent; vintsnār; vintsleli (văstų) = *l.* chosen (thing); ămrut = excellent thing (eatable), *also fg.*

Choir, *s.* 1. kór, -rā, *m.*; igărzeči māḷăi, -ḷiye, *f.* (place).

2. kăntāreāntso mēḷ (é), -ḷā, *m.*; gāyāngārāntso mēḷ, -ḷā, *m.* (singers).

Choke, *v.* 1. muḍḍi = *l.* twist the neck round; fugār kăr, *fr.*; găḷo dāmp = *l.* shut the neck.

2. āḍkăḷ kăr = *l.* make hindrance; ăḍči, *e.g.* choke corn (*in pass.* ăḍtsa).

Cholera (morbus), *s.* sirsiri, -re, *f.*; thănḍ piḍa, -ḍe, *f.* = *l.* cold

sickness; sănni, -ne, *f.* *or* săunirōg, -gā, *m.*

Choose, *v.* 1. vints; vintsun kāḍ = *l.* selecting take out; sodun kāḍ, = *l.* seeking take out; prăs khuši vor, *e.g.* choose virtue before wealth = grestkāye prăs seguṇ khuši vor; boreñ distā = pleases, seems good.

2. nemsi, *or* nomiyār, *fr.* = *l.* appoint, nominate.

Chop, *v.* 1. tsātsāi; kuḍkeān kuḍke kăr = *l.* make pieces.

2. porta = *l.* turn, *e.g.* the wind changes.

Chop-house, *n.* guṭki, -ke = *l.* tavern; biḍār, -rā, *n.* = dwelling, *used fg.*

Chopper, *s.* (voḍli) suri, -ye, *f.*

Chord, *s.* 1. *vlg.* kordāuñ, -dāvā, *n.* *or* *m.* = string (musical).

2. sări, -ye, *f.* (of brass); dori, -ye, *f.*

Chorister, *s.* kăntārist, -tā, *or* kăntāri, -riā, *m.*, *fr.*

Christian, *s.* kristāuñ, -tāvā, *m.*

Christian, *a.* kristāvāntso.

Christianity, *s.* 1. kristāvāncĕñ šāstrṵ, -trā, *n.* = *l.* christian religion.

2. (sămest) kristāuñ = (all) Christians.

Chronic, *a.* lāmb = *l.* long; dig *or*

Chronicle, *s.* vărsāncĕo kobro, -rāñ, *pl.*; kăta, -te, *f.*

Chronological, Chronologically, *ad.* kālāñ părmāṇe = *l.* according to the time, *ch. cs.*

Chronology, *s.* kālānči vidya *or* kālāñvidya, -ye, *f.* = science of times.

Chronometer, *s.* ghăḍiyāḷ, -ḷā, *n.* (*var.* -ḷi, *f.*) = *l.* clock; kālāmāp, -pā, *n.*, *or* veḷāmāp.

Church, *s.* 1. igărz, -je, *f.*, *or* igrăz, -je *or* igreja, -je, *fr.*; diuḷ, -ḷā, *n.* *used only of* pagan temples; devasthān, -nā, *n.* (*H. K.*), *or* devālăi, -yā, *n.*; devāčeñ ghăr, -rā, *n.*

2. igărz mātā, -te, *f.*, *or* santa mādr igărz (living church).

Church-warden, *s.* fišāli, -liā, *m.* *vlg.*; moktesăr, -rā, *m.*; igărjetso udyogăst, -tā, *m.*

Churṣh-yard, *s.* igărječeñ kāmp, -pā, *n.*; *see* **Cemetery.**

Churl, *s.* nāḍkār, -rā, *m.* = *l.* villager, *fg.*

Churlish, *a.* añmăryāditso, *bet.* ăumăryāditso.

Cicatrize, *v.* ghāi suk = *l.* wound become dry.

Cigar, *s.* čeruṭ, -ṭā, *n.*; iḍi *or* viḍi, -ye, *f.* (a small one): 'smoke a c. = č. voḍ'.

Cinder, *s.* ingḷo, -ḷeā, *m.* = *Lat.* *carbo; see also* **Ashes.**

Cinnabar, *s.* sindur, -rā, *n.*

Cinnamon, *s.* tikesāl, -li, *f.*

Cipher, *s.* 1. sonneñ, -neā, *n.* *or* pūji, -je, *f.*

2. ănko, -keā, *m.* (arithmetical character).

3. guḍānči bhās, -še, *f.* = *l.* language of secrets.

Circle, *s.* 1. măndăḷ, -ḷā, *n.*; suttụ, -tā, *m.*; *also* circuit, compass; phero, -reā, *m.*
2. mēḷ(ē), -ḷā, *m.*, *e. g.* a c. of listeners.

Circlet, *s.* vāḷo, -ḷeā, *m.* = an ornament for children.

Circuit, *s.* boundi, -ḍe, *f.*; suttụ, -tā, *m.*

Circular, *a.* āḍkulo = round.

Circular, *s.* boundekāgād, -gdā, *n.*

Circulation, *s.* boundi, -ḍe, *f.*

Circulate, *v.* 1. *n. v.* bountăṇiñ vetā = *l.* goes around; bouñ *or in tr. mn.* boundāi (*used also of* books).
2. *tr. v., fg.* părgăṭ kăr = *l.* make public.

N. B. All words beginning with 'circum' *not given here, if translateable literally, are to be translated by* 'bountiñ' *or* 'bountăṇiñ' *and the word which* 'circum' *is compounded with.*

Circumlocution, *s.* utrāñboundi, -ḍe, *f.*

Circumspection, *s.* bud, -di, *f.* = *l.* prudence; zāgrutāi, -ye, *f.*

Circumstance, *s.* 1. săngti (*var.* săngăt, -gti), -ti, *f.*; găt, *or* hăkigăt, -ti, *f.* (*about the same mn. as* săngti), *n. c.*
2. stiti, -ti, *f.* = state, condition.
3. tānk, -ki, *f.* = power, *e. g.* according to your circumstances = tānki părmāṇe.
4. thăr, -rā, *m. or* jinos, -nsā, *m.* = kind, quality.

Cistern, *s.* 1. tăḷeñ, -ḷeā, *n.* = tank.
2. bāiñ, bāiñ, *f.* = *l.* well.

Citadel, *s.* koṭeñ, -ṭeā, *n.* = *l.* castle.

Cite, *v.* āpoi = *l.* summon; *see* **Summon** *and* **Quote.**

Citizen, *s.* răit, -tā, *m.* = *l.* subject; šerāgār = *l.* man of the town; gāunkār, -rā, *m.* = *l.* of the place, of the country.

Citron, *s.* măuḷing, -gā, *n.*

City, *s.* šĕr, *or* šeār, -rā, *n.*; păṭăṇ, -ṭṇā, *n.*; năgăr, -rā, *n.*

Civil, *a.* 1. păṭṇātso; sărkāri (noukor) = (servant) of the Government; răitāntso = *l.* of the subjects; sādhārn = *l.* common.
2. măryāditso = polite.

Civility, *s.* măryād, -di, *f.* = *l.* politeness; sikāp, -kpā, *n.* = learning, education; tsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*, *used also for* 'politeness'; mānsugi, -ge, *f.*, *e. g.* c. of a gentleman.

Civilize, *v.* tsāltsămkăṇ sikăi.

Claim, *v.* māg = *l.* request, demand, *or* pāṭi māg = ask back, *or* hăkkān māg; hăkkụ āsā moṇ sāng = say that there is right, *with or without* thăiñ *preceding* hăkkụ.

Clamour, *s.* hākbob, -be, *f.*, *or also* hāk āni bob.

Clap, *v.* taḷio peṭ = *l.* strike the palms of the hands.

Clapper (of a bell), *s.* ghānṭitso loḷo, -ḷeā, *m. or* guḷo, -ḷeā, *m.*

Clarify, *v.* niuḷāi.

Clash, *v.* ādāḷn āvāz zā, *or only* ādāḷ.

Clasp, *v.* 1. bānd = *l.* bind.

2. veng mār = embrace, grasp.

3. zōḍ(ó), *e.g.* clasp the hands.

Class, *s.* 1. thăr, -rā, *m.* = *l.* kind, quality.

2. vorg, -gā, *m.*

Classic, Classical, *a.* nămuneātso = *l.* of model, *e.g.* cl. author = nă. bărpi *or* nă. kărt; *or* uttim = excellent.

Classify, *v.* zātivār kăr; vilevāri kăr.

Clause, *s.* 1. klam *or* kălăm, -lmā, *n.* = *l.* paragraph.

2. vāṇṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* part, *e.g.* of a sentence.

Claw, *s.* 1. nākuṭ, -kṭā, *n.*

2. dāuli, -le, *f.*

Clay, *s.* āvo, -veā, *m.*, *or* āveāči māti, -ye, *f.*; čikăḍ, -kḍā, *n.*

Clean, *a.* nitāḷ.

Clean, *v.* nitāḷ kăr = *l.* make c.; gās (*mn.* polish).

Cleanliness, *s.* nitāḷpoṇ, -ṇā, *n.*, *or* nitāḷāi, -ye, *f.*

Cleanse, *v.* nitāḷ kăr = *l.* make clean; dūḷ kāḍ = *l.* take away dust; du = *l.* wash.

Clear, *a.* 1. nitāḷ.

2. moḍnāntullo *or* kupāññātullo = *l.* not cloudy (sky).

3. sóṣṭ = distinct, *e. g.* voice; evident.

4. părzāḷik = *l.* shining.

In the meaning of 'not obstructed', *the negat. form* 'nātullo' *may be used, e. g.* clear of grass = tăṇnātullo. 'The sky is clearing up = moḷāb nitāḷ zātā'.

Clear, *v.*, *use the adj.* 'clear' *with the verb required if taken pr.*

Cl. off a debt = riṇ fārik kăr.

Cl. away = kāḍ.

Cl. oneself of a charge = băčāu zā *or* suṭ.

Clearly, *ad.* nitāḷ zāun; soṣṭ.

Clearness, *s. see* **Brightness.**

Cleave, *v.* 1. soḍ, *tr. v.*; *n. v.* suṭ *used of things previously joined;* fuṭ = *l.* burst.

2. lāg = *l.* adhere.

Cleft, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*; moḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* breach.

Clemency, *s.* dăya, -ye, *f.* = *l.* benignity; kākuḷt, -ti, *f.* = *l.* mercy.

Clement, *a.* mogāḷ; kākuḷtitso; dăyāḷ; kanvaḷ.

Clepsydra, *s.* udkāčeñ găḍiyāḷ, -ḷā, *n.* (*or* udkāgăḍiyāḷ).

Clergy, *s.* igărjemuniyāriñmēḷ (é), -ḷā, *m.*, *or* muniyāripoṇ, -ṇā, *n.*; pādriñmēḷ, -ḷā, *m.*

Clergyman, *s.* igărjemuniyāri, -riā, *m.* = minister of the church.

Clerk, *s.* *or* gumost, -stā, *m.*; bărpi, -píā, *m.*; năkălvis, *or* năkăluis, -sā, *m.*

Clever, *a.* ušăr; tsurk = active; zānṭo = skilful; vidvāuñs; sudăḷ.

Cleverness, *s.* ušărpoṇ, -ṇā, *n.*; zānṭepoṇ, -ṇā, *n.*; tsurkāi, -ye, *f.*, *or* tsurkpoṇ, -ṇā, *n.*; sudăḷāi, -ye, *f.*

Client, *s.* kăkăigār, -rā, *m.*; asāmi, -miā, *m.*

Climate, *s.* hăvo, -veā, *m.*; dešaguṇ, -ṇā, *m.*=*l.* quality of the country, *n. c.*, *Cn.*

Climb, *v.* tsăḍ, *n. v.*, *2nd Loc.*; khāḍuñ ghāln tsăḍ, = *l.* ascend putting a rope.

Cling, *v.* lāg.

Clip, *v.* kāḍ=*l.* take away.; kātăr = *l.* cut.

Cloak, *s.* jibbo, -beā, *m.*

Cloak, *v.* lipăi = *l.* conceal.

Clock, *s.* găḍiyāḷ, -ḷā, *n.* (*more comm.* -ḷi, *f. but* -ḷā *acc. to Mr.*): 'what o'clock is it? = kitle găṇṭe?' 'at what o'clock? = kitleā găṇṭeār?'

Cloister, *s. vlg.* koñvent, -tā, *m.*, *fr.*; móṭ, -ṭā, *m.* (*H. K.*)

Close, *v.* 1. dāmp, *or* dānk (*tr. and n. v.*), *e. g.* a door *etc.*

2. tirsi = *l.* finish.

Close, *a.* 1. dāṭ (thick); lāgun = *l.* attached, *or* lāgsilo.

2. găṭ (*or* ghăṭ).

3. guṭātso = *l.* secret.

4. moṭvo = short.

5. imṭo = stingy.

Close, *ad.* lāgiñ; sărsiñ.

Closeness, *s.* dāṭāi, -ye, *f.*; *rs. into ad.*

Closet, *s.* lān kuḍ, -ḍā, *n.*

Clot, *s.* geṭo, -ṭeā, *m.* (*Lat. sanguis coagulatus.*)

Cloth, *s.* lugāṭ, -gṭā, *n.*; bāṇsireñ, -reā, *n.* = rags, used for cleaning kitchen utensils; săklāt, -ti, *f.* (coverlet, *also* broadcloth); mălmăl, -lā, *n.* = muslin.

Clothe, *v.* 1. *pr.* lugṭāñ ghāl = *l.* put clothes; nesăi, *c. v. of* nes, *n. v.*; *pr.* pāngrăi, *e. g.* the poor, *ol. rl.* (*l.* cover).

2. *fg. rs.* the covering thing *with* āsā, *e. g.* some animals are covered with fur=thoḍeañ monzātink kāt āsā; *or the form of the sentence is changed, and someone of the vbs. given above is used.*

Clothes, *s.* lugṭāñ, *n. pl. of* lugāṭ; nesoṇ, -ṇi, *f.* = dress, prepared dress; mustāigi, -ge, *f.*, *used in sing.* (*collective*); văstur, -trā (*or* -rā), *n.*

Cloud, *s.* kup, -pā, *n.*; moḍ, -ḍā, *n.*; 'is it cloudy? = moḍañ tsăḍ ăsātgi?'

Cloudless, *a.* kupnātullo *or* moḍnātullo.

Cloudy, *a.* moḍāntso; kupāsullo; *bet. rs. into* noun.

Clove, *s.* lăvăng, lăungā, *n.*

Clown, *see* **Boor.**

Club, *s.* 1. toṇko, -keā, *m.* = cudgel.

2. mēḷ (ė), -ḷā, *m.* = *l.* assembly.

Clumsily, *ad.* făḍpoši, *e.g.* this table is c. made.

Clumsy, *a.* făḍpoši; karkoṭo, *e.g.* c. bench.

Cluster, *s.* ghós, -sā, *m.* (of grapes, *etc.*); găḍāi, -yā, *m.*; fāṇo, -ṇeā, *m.*

Coach, *s.* gāḍi, -ye, *f.*; *see* **Carriage.**

Coachman, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*

Coadjutor, *s.* kumki, -kiā, *m.*, *or* kumkigār, -rā, *m.*

Coagulate, *see* **Curdle.**

Coal, *s.* 1. ingḷo, -ḷeā, *m.*

2. kolit, -ltā, *n.* = *l.* brand: 'burning c. = kenḍ, -ḍā, *n.*, *or* uzeātso ingḷo', -ḷeā, *m.*

Coalesce, *v.* meḷ, *n. v.*

Coalition, *s.* mēḷ (ė), -ḷā, *m.*; yekoṭ, -ṭā, *m.*

Coarse, *a.* 1. moṭo = *l.* not fine, *e.g.* bran; daḍḍo, *e.g.* food.

2. *fg.* ăumăryāditso = *l.* unpolite.

Coarseness, *s.* 1. daḍḍepoṇ, -ṇā, *n.*

2. ăumăryād, -di, *f.*

Coast, *s.* tăḍ, -ḍi, *f.* (*ex. mn.* shore); véḷ, -ḷe, *f.*; kărāvoḷ, -ḷi, *f.*, *e.g.* of sea.

Coat, *s.* kutāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; băndiyān, -nā, *n.* (a sort of light jacket).

Coax, *see* **Caress.**

Cobra-capella, *s.* nāg, -gā, *m.*

Cock, *s.* kombo, -beā, *m.*

Cockscomb, *s.* šenkāreñ, -reā, *n.* (kombeāčeñ š.)

Cockroach, *s.* zărlo, -leā, *m.*

Cocoanut, *s.* nārl, -lā, *m.*, *mn.* ripe c.; bonḍo, -ḍeā, *m.* = tender c.

C. day = dăryāk puja kărtso dis, *l.* day (on which) they do honour to the sea.

C. tree = māḍ, -ḍā, *m.*

C. shell = voṇók, -ṇkā, *m.*; *pl.* voṇăk; kăṭṭi, -ṭe, *f.*

Juice of c. = udāk (water): the white matter inside = kāntoḷi, *or* kāntḷi, -ḷe, *f.*; the fibre of which coir matting is made = kāto, -teā, *m.*; the fibre after preparation = kābḷo, -ḷeā, *m.*

Cod (fish), *s.* tāṭo, -ṭeā, *m.*

C. liver oil = tāṭeāčeñ tēl (ė), -lā, *n.*

Code, *s.* kānun, -nā, *n.* = *l.* law.

Codicil, *s.* tāzakălăm, -lmā, *n.*

Co-equal, *a* sărisăma, *e. g.* in age.

Coffee, *s.* kāpi, -ye, *f.*; būndu, -dā, *n.*

Coffee-pot, *s.* pónč, -či, *f.*

Coffer, *s.* pèṭ, -ṭe, *f.*

Coffin, *s.* morṇānči pèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* box of dead; tumb, -bā, *m.* = bier (a sort of wooden frame kept in the church and used by the poor for carrying their dead to the grave).

Cohabitation, *s.* sangātrāvāp, -rāupā, *n.*, *or only* sangāt, -ṭā, *n.*

Coherence, *etc.* *see* **Connexion.**

Coin, (a piece of money), *s.* nāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Coin, *v.* 1. nāṇeñ kăr.

2. *fg.* găḍ, *e.g.* coin words.

Coincide, *v.* 1. săma āsčeñ = *l.* to be equal; săma poḍ.

2. vop = *l.* agree.

Coincidence, *s.* 1. săma poḍāp, -ḍpā, *n.*, *or* săma poḍneñ, -neā, *n.*

2. găḍāp, -ḍpā, *n.* = event.

3. voppigi, -ge, *f.* = agreement.

Cold, *a.* 1. šeḷo, *e.g.* water, *etc.*; thănḍ, *e.g.* weather.

2. *fg.* čappo, *e.g.* cold heart, without affection.

Cold, *s.* hiuñ, hivā, *n.*; 'I am cold = mākā hiuñ khātā, *l.* c. eats me'; šeḷ, -ḷi, *f.*; siñ, siyā, *n.*; 'I caught a cold = mākā thănḍ zāleñ, *or* mākā šéḷ zāli'; 'make cold, *v.* = nivăi, *c. v. of* niu'.

Coldly, *ad.* (*fg.*) mòn kuskon = *l.* heart crooked.

Coldness, *s.* 1. bepārvāi, -ye, *f.* = negligence.

2. *see* **Cold.**

Colic, *s.* guḷo, -ḷeā, *m.* (of a complicated kind); *rs. into* pòṭ duktā = *l.* to the belly is pain.

Collapse, *v.* poḍ; bhăsma = get ruined.

Collar, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m.* (goḷeātso p.); piḍḍuk, -ke, *f.* (of amethysts).

Colleague, *s.* sāngāti, -tiā, *m.*

Collect, *v.* 1. meḷăi, *c. v. of* meḷ; rās kăr = *l.* make heap, amass, *Acc.*

2. kāḍ = *l.* draw, pick up.

3. luuñ, *e.g.* crop, corn.

Collected, *a.* (not disconcerted), bheñ nātullo = *l.* not having fear; gābrenātullo = *l.* not having confusion.

Collection, *s.* yekṭāi, -ye, *f.*; mēḷ(é), -ḷā, *m.*; zomo, -meā, *m.*

Collector, *s.* kăllekăṭăr, -rā, *m.*

College, *s. vlg.* kolej, -ji, *f.*; vidyesāl, -le, *f.*

Collision, *s.* 1. ādḷāp, -pā, *n.*

2. *fg.* lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* fighting.

Colloquial, *a.* (language) tsālti (bhās) = *l.* current.

Colloquy, *s.* uloṇeñ, -ṇeā, *n.*; săṁbāšăṇ, -ṇā, *n.*

Collusion, *s.* văṅčăn, -ne, *f.* (*or* -nā, *n.*); dăga, -ge, *f.* (dăgo, -geā, *m.*)

Colonel, *s.* kolonel *or* kornel, -lā, *m.*, *fr.*; paṭlāmitso mukhyest, -tā, *m.*

Colossal, *a.* bhou voḍ = *l.* very large.

Colossus, *s.* moṭṭeñ bombeñ, -beā, *n.*; gumṭo, -ṭeā, *m.*

Colour, *s.* 1. rong, -gā, *m.*; *pl.* răng.

2. *fg.* nīb, -bā, *n.* = *l.* pretext.

Colour, *v.* 1. rong lāi = *l.* apply colour.

2. *fg.* ves ghāl = *l.* put the mask.

Column, *s.* khāmbo, -beā, *m.*

Colt, *s.* goḍeāčeñ pīl, -lā, *n.* = *l.* the young of the horse.

Comb, *v.* ugăi; vălăi.

Comb, *s.* dăntoṇi, -ṇe, *f.*

Combination, *s.* 1. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* union.

2. voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent, agreement; kărăr, -rā, *m.* = *l.* agreement; kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* conspiracy.

3. săngăt, -gti, *f.* = *l.* circumstance.

Combine, *v.* 1. meḷăi, *c.v. of* meḷ = be united.

2. vop = *l.* agree.

Combustible, *a.* lăsăsărko.

Combustion, *a.* lăsăp, -spā, *n.* (*or* lăsṇeñ, -ṇeā, *n.*)

Come, *v.* 1. ye; *past.* āilc; *see* Gram. P. II. ch. iv.; pău = *l.*, arrive.

2. *fg.* găḍ *or* zā = happen.

3. eya, *Lat.* '*eia*', *used in animated appeals.*

Come out = kăḷit zā, *l.* become known.

Come to a resolution = niščeisi, *l.* resolve.

Come at = meḷ, *l.* be found.

Come to, *see* **Amount.**

Come to pieces = kuḍkeān kuḍke zā.

Come together = meḷ. [c. up.

Come up = zā, fuṭ, *e.g.* plants

Come upon (evils) = poḍ.

Come away = nikăḷ, *e.g.* a button comes away.

Comedy, *s.* hāsountso nāṭ, -ṭā, *m.*

Comely, *a.* sundăr = *l.* nice; lāyek = *l.* fit; vāzbi = *l.* becoming.

Comet, *s.* dumaket, -tā, *n.* (*H. K.*)

Comfort, *v.* bhuzăi, *e.g.* c. a man in sorrow; sămādhān (*or* săntos *or* soukāsăi) kăr; dhăir di = *l.* give courage.

Comfort, *s.* bhuzoṇ, -ṇe, *f.*

Comfortable, *a.* soukāsāyetso = *l.* of peace; *used also of place*, iskăḷāyetso = *l.* extended.

Comic, *a.* hāsountso *or* hāstso.

Coming, *s.* yeṇeñ, -ṇeā, *n.*; pāuṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* arrival.

Command, *v.* 1. formāi, *tr. and n.* (be in command); hukum di = *l.* give order; tākid di = *l.* give order.

2. isiñ āsā = *l.* is in the direction of, *e.g.* the house commands the river.

Command, *s.* formāṇ (*or* fărmāṇ), -ṇā, *n.*; hukum, -kme, *f.*; tākid, -de, *f.* (a particular order); upades, -sā, *m.* (*said of the* Ten Commandments).

Commander, *s.* hukumdār, -rā, *m. rl.*; ădipăti *or* foujiădipăti, -ti, *m.* = c. of an army; formāitolo mănis, -nšā, *m.* = commanding man.

Commemorate, *v.* ugḍās kăr = *l.* make remembrance, *G. M.*; āṭou kăr.

Commemorative, *a.* ugḍās kărtso.

Commence, *v.* suru kăr (*tr.*) *or* suru zā (*n. v.*) = begin.

Commend, *v.* 1. suādin di = *l.* give n the possession of;

vopsun di = deliver; *as* 'he delivered the boy to his care = tāṇeñ burgeāk tāče zătnek vopsun dilo'; hogoḷsi=praise; umedin sāng = *l.* say with aspiration.

2. bud sāng = *l.* say advice; kăntsăi = *l.* impress.

Commendable, *a.* 1. hogḷăpātso *or* hogḷāp fāvozāllo.

2. šipārăs fāvozāllo.

Commendation, *see* **Recommendation.**

Commensurated, *a., rsl* lāyek zātā = is fit, suitable.

Comment, *v.* vivor sāng = *l.* give explanation, *G. M.*; tsătrayo kăr = *l.* make notes; ărth sāng = *l.* say the meaning, *G. M.*

Comment, *s.* 1. vivor, -rā, *m.*; tsătrāi, -ye, *f.*

2. ărth sāngtso, *or only* ărth, -thā, *m.*

Commerce, *s.* vepār, -rā, *m. pr.*: 'there is no commerce = v. tsălnāñ, *l.* commerce does not walk'.

Commercial, *a.* vepārātso.

Commiserate, *v.* kākuḷt kăr = *l.* make mercy, *G. F.*; (mākā) birmot distā, *G. F.* = *l.* compassion appears; tsurtsuro distā, *Dat. Prs. G. thing.*

Commission, *s.* 1. dălāli, -le, *f.*; ugalañ, *n. pl. or* ugalpoṇ, -ṇā, *n.*; pănčāiti, -te, *f.*

2. dhāzăṇ, -ṇā, *n.* = committee; 'in c. = dălāl zāun'.

Commission, *v.* dălāli di.

Commissioner, *s.* 1. dălāl, -lā, *m.*

2. pódvi kāṇghello (mănis).

Commit, *v.* 1. vopsun di = *l.* give, deliver (to the care *or* charge of).

N. B. To express this meaning, the form of the sentence must often be changed. [do.

2. ādār *or* kăr = *l.* perpetrate *or*

Committee, *s.* dhāzăṇ, -ṇā, *n.*; zunt, -tā, *m., fr.*

Commodious, *a.* soukāsāyetso.

Common, *a.* 1. tsālto = *l.* current, ordinary; šādo = usual, ordinary, *e. g.* meal; sădāntso = *l.* of always, *hence* customary, ordinary; *or* tsăḍavot.

2. sămestāntso = of all; sādārṇ.

3. sărkārātso = *l.* of the government.

4. sumār = *Lat. mediocris*, moderate, average.

5. nāḍkār, *mn.* uneducated, *as opposed to* sikpi = educated.

Common, *s.* sărkārātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* ground of the government.

Common (In), sāngata = *l.* together.

Commonly, *ad.* tsăḍāvot, *or* tsăḍāvot zāun = *l.* usually, generally; tsālteñ; sādārṇ = mostly, ordinarily; sumār = *Lat. mediocriter.*

Commonwealth, *s.* dhāzăṇāčeñ rāz, -jā, *n.* = *l.* state of ten persons (republic).

Commotion, *s.* 1. hālāp, -lpā, *n. or* hālouṇeñ, -ṇcā, *n.*; *see* **Agitation.**
2. kāṭkāi, -ye, *f.* = revolution.

Commune, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.* (a large c. comprising some smaller communes called 'grāmañ)'.
2. grām, -mā, *n.* = a small c. subordinate to a 'māg-ṇeñ'.

Communicate, *v.* 1. di = give, *or* pāvoi = cause to arrive.
2. yekameka ulăi = *l.* speak reciprocally.
3. săḷāvoḷ āsā = is intercourse.
4. *in the sense of* 'is joined to', 'communicates with' *it is translated by* 'lāgtā = *l.* is attached', *e.g.* găr igărzek lāgtā = the house c. with the church; meḷon āsā *or* lāgun āsā.
5. kumgār kāṇe = *l.* receive communion.

Communication, *s.* 1. *rs. v.*; sămănd, -dā, *m.* = *l.* connexion.
2. săḷāvoḷ, -ḷi, *f.*

Communion, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.* = *l.* fellowship.
2. kumgār, -rā, *m. or* kommuniāuñ, -āvā, *m., fr.*
3. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = a collection, a gathering of people.
4. yekoṭ, -ṭā, *m.* (*or* yektār, -rā, *m.*), *e.g.* c. of saints; *this last word mn. rather* union.

Community, *see* **Communion,** 3. 4.

Commute, *v.* bădăl; bădlāk = instead of..., *with the verb required by the meaning, e.g.* c. the punishment of death into imprisonment = mornāčea formāṇa bădlāk băndint ghāl. [găṇ.

Compact, *a.* 1. ghăṭ = *l.* strong;
2. lāgun = *l.* attached, *e.g.* a c. company of soldiers.
3. kăntsoun = *l.* pressed, *from* kăntsăi = press.

Compact, *s.* kărār, -rā, *m.* = agreement.

Compactness, *s.* kăntsouṇeñ, -ṇeā, *n.*; dāmbāp, -pā, *n.*

Companion, *s.* sāngāti, -tiā, *m. see also* **Partner, Friend.**

Company, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.*
2. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *Lat. coetus.*
3. *sometimes rs. or crc.*

Comparative, *a.* šărtātso = *l.* conditionate, *e.g.* c. advantage.

Comparatively, *ad.* săkăṭ čintun = all thinking, *or* dusreāñ mukār = before others; săr keleār = if you compare.

Compare, *v.* 1. sārkó kăr *or* săr kăr *or* săr kărn dākăi = *l.* make equal, *or* making equal show.
2. *in the sense of* 'confronting' *a copy with its original,* mokābilo kăr.

Comparison, *s.* 1. mokābilo, -leā, *m.* (*vid. sup.* **Compare,** 2.)
2. vopār, -re, *f.* = similitude, parable; guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* secret, (parable).

In comparison with 'mukār = *l.* in face'; *the comparative with* prăs.

Compass, *s.* 1. vistār, -rā, *m.* = *l.* extension; suttụ, -tā, *m.* = *l.* circumference.

2. băundi, -ḍe, *f.* = *l.* circuit.

3. dikkāčeñ āid, -dā, *n.* (mariner's compass).

Compasses, *s.* kovar, -rā, *m.*

Compassion, *s.* kākuḷt, -ti, *f.*; birmot, -ti, *f.* = pity; tsurtsuro, -reā, *m.*

Compassionate, *a.* kākuḷtiso, *or* kākuḷdār.

Compassionate, *v.* kākuḷt kăr, *G. F.*; (mākā) birmot distā, *G.F.* = *l.* (to me) pity appears, *n.*; tsurtsuro distā, *G. M. or* tsurtsur, *e.g.* āuñ tākā tsurtsurtāñ = I pity him.

Compel, *v. may be expressed by the causative form of the verb following, e.g.* compel him to build a house = găr băndāi; boḷ kăr = *l.* make force, *or* bălătkār kăr; lāi = *l.* apply, induce; 'tākā borounčeāk lāi = c. him to write'; loṭ = push.

Compendium, *s.* sănkṣép, -pā, *m.*

Compensate, *v.* 1. fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction, payment; fārik kăr = *l.* pay.

2. inām *or* sāmbāḷ di = give reward *or* pay.

3. săma kăr = *l.* make right.

Compensation, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*; inām, -mā, *n.* = *ex.* reward, *but used also for* c.; sāmbāḷ, -ḷā, *m.* = payment.

Compete, *v. see* **Vie.**

Competency, *s.* 1. zāi teñ = *l.* (what) is required that, *e.g.* mākā zāi teñ mākā āsā = what I require I have; udărpošăṇ, -ṇā, *n.*

2. hăkkụ, -kā, *n.* = right.

Competition, *s. rs into v.*

Compile, *v.* 1. kăr *or* borāi = *l.* make *or* write.

2. kāḍn borāi = *l.* drawing out write.

Complacency, *s.* kălpana, -ne, *f.*; khušālāi (*or* kušālāi), -ye, *f.*; *see also* **Pleasure.**

Complain, *v.* 1. šiṇ ulāi (*Lat. queri*) *as in the sent.* 'one complains of the ingratitude of another'.

2. legally, *see* **Accuse**; *see also* **Groan.**

Complainant, *see* **Accuser.**

Complaining, *a.* (full of complaints) kărkărātso = *l.* annoying, *used fg.*

Complaint, *s.* 1. šiṇ, -ṇā, *m.*; firyād, -di, *f.* = legal complaint; dur (*or* dhur), -rā, *n.* (non-legal); dursāṇ, -ṇā, *n.*

2. piḍa, -ḍe = *l.* sickness.

Complement, *s.* bhărti, -te, *f.*

Complete, *a.* bhorn = *l.* full, *or* săgḷo = whole, *or* purto; sămpurṇ = *l.* abundant, perfect.

Complete, *v.* 1. bhor = *l.* fill.

2. kābār kăr = *l.* finish, *fr.*: 'mākā vis vărsañ zāliñ (*or* borliñ) = I have completed my twentieth year'; tirsi.

Completely, *ad.* purteñ; păripurṇ.

Completeness, *s.* săṃpurṇāi, -ye, *f.*

Completion, *s.* mugdaṇeñ (*or* mugdoṇeñ), -ṇeā, *n.*

Complex, *a.* zāite doḍo.

Complexion, *s.* 1. năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* character.

2. kālet, -ti, *f.*, *e.g.* of body.

Complicate, *v.* gābri kăr = *l.* make confused, intricated; gusăp kăr = *l.* make confusion, *or* guspăḍāi = *l.* cause to get confused.

Complicated, *a.* kăṭiṇ = *l.* difficult.

Complication, *s.* 1. tondre, -reāñ *pl. m.* = *l.* embarrassment.

2. *rs. into v.*

Complicity, *s.* šāmilpoṇ, -ṇā, *n.*

Compliment, *s.* sălām, -mā, *m.*; rekāt, -tā, *m.*

Compliment, *v.* sălām kăr = make salute (*nearest word*).

Comply, *v.* 1. tsălăi, *e.g.* c. with a request; vop = *l.* consent.

2. khuše părmāṇe tsăl = *l.* walk according to the desire.

Comport (with), *v.* 1. zātā: 'their conduct does not comport with their principles = tāncheñ năḍteñ tāncheā pāyāñ părmāṇeñ zāināñ'.

2. tsăl = behave thyself (*pr.* walk).

Compose, *v.* 1. meḷăi = *l.* cause to be together.

2. boṛăi *or* kăr (books) = *l.* write *or* make.

3. săma kăr = *l.* make right (settle).

4. fuslāi = appease by sweet words: *see also* Allay.

5. nidān zā = *l.* become calm: *e.g.* I compose myself.

Composed, *a.* 1. meḷon *or* kello.

2. *fg.* nidān = quiet.

Composer, *s.* kărt, -tā, *m.* = *l.* author; borăitolo = *l.* writer.

Composition, *s.* 1. borăilleñ kām, -mā, *n.* = *l.* written theme, *bet. crc.;* borāp *or* pătrṇ, -rā, *n.* = a written thing; ṭhărāvoṇ, -ṇi, *f.*

2. I made a c. for 50 p. c. = sembórañ bădlāk ponās diunk kărār kelā = *l.* I made an agreement to give 50 instead of 100.

Composure, *s.* nidānāi, -ye, *f.* = *l.* calmness; sosṇigāi (*or* sosṇikāi), -ye, *f.* = patience; măryād, -di, *f.* = *l.* modesty; ghăṭāi, -ye, *f.* = strength; sămādhān, -nā, *n.*

Compound, *n.* meḷăi = *l.* cause to come together; kăr = *l.* make.

Compound, *s.* ităl, -tlā, *n.* = *l.* garden; vāṭār, -rā, *m.*, *or* vāṭāro, -reā, *m.*

Compound, *a.* *see* **Compose.**

Comprehend, *v.* 1. āṭāpi, *e.g.* 'this

idea comprehends many others'; *c. v. of* āṭāp = is contained.

2. dhăr = catch, *fg.*; somża = *l.* understand, *Nom. or Dat. of Prs., e.g.* mākā somzatā, *or* āuñ somzatāñ.

Comprehension, *s.* somzikāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.

Comprehensive, *a.* vistārlolo = *l.* extended.

Compress, *v.* dāmb, *e.g.* clothes in a box; dāmp, *e.g.* c. one's lips; kăntsăi, *esp. fg.*

Comprise, *see* **Comprehend.**

Compromise, *v.* 1. rāji (*or* kobuli) kăr = *l.* make a treaty of peace (*or* consent).

2. riskek poḍ *or* sampăḍ.

Compromise, *s.* rāji, -je, *f.* = *l.* treaty of peace; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent.

Compulsion, 1. *pr.* bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* violence; ănkya, -ye, *f.*

2. *fg.* gărz, -je, *f.* = *l.* necessity; *or as in the sent.* 'I acted under c. = boḷvosṭiñ keleñ'.

Compulsory, *a.* bòḷkărtso *or* boḷātso.

Compunction, *s.* duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow, *or bet.* ăntăskărnāči duk = *l.* sorrow of the heart; ăntăskărnāče, tsurtsure, *pl. m.*; zāḷ, -ḷā, *m.* = burning, *fg.*

Computation, *s* lèk, -kā, *n.*

Compute, *v.* lèk kăr *or only* lēk(é). 'I cannot c. the amount = mākā lèk nāñ'.

Concatenation, *s.* yekoṭ, -ṭā, *m.*, *e.g.* of events.

Concave, *s.* pokăḷ = *l.* hollow, *or* ākāšarupātso; gunḍ, *or bet.* bāgāllo = bent.

Concavity, *s.* gunḍāi, -ye, *f.* = *l.* depth, *or bet. rs. adj.*

Conceal, *v.* lipăi, *c. v. of* lip; guṭ dovor = *l.* keep the secret, *or* guṭān dovor = *l.* keep with secret.

Concealment, *s.* 1. lipouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. lipči suāt, -te, *f.*

Concede, *v.* di *or* soḍun di; soḍ; răja di = *l.* allow; *by the pot. mood in* yet *of the principal verb;* vop *or* kobuli di = *l.* consent (grant), *Lat.* '*concede*', *opp. to Lat.* '*nega*'.

Conceit, *s.* pisāyeči čintna, -ne, *f.* = *l.* a foolish thought; hănkār, -rā, *m.*; săḷ, -ḷā, *n.* = *l.* obstinacy.

Conceited, *a.* hănkārātso *or* hān- [kāri.

Conceive, *v.* 1. gărb sămbāvăi, *c. v. of* sămbāva; ubzăi, *tr. v.*; gărbest zā; *vlg.* guruār zā, *n. v.*

2. *fg.* čint = *l.* think (imagine, suppose).

Concentrate, *v.* 1. *pr.* modeñ vor, *not used in fg. mn.* = *l.* bring in the middle.

2. meḷăi, *e.g.* c. troops = păṭ-lām yeka zāgeār vo
meḷăi, *l.* collect troop
place.

3. *fg.* c. the mind upon = bori čit diun čint, *l.* very attentively think; *or* tuji mot yekāčer āsundi = *l.* let your mind be upon one (thing); *or* buḍ = plunge thyself.

Conception, *s.* 1. konsesāuñ, -sāvā, *n.* (the Immaculate C.)

2. gărb, -bā, *m.* = *l.* fetus.

3. guruārpoṇ, -ṇā, *n.*

4. *fg.* čintnā, -ne, *f.* = *l.* thought; năkṣa, -ṣe, *f.* = plan.

Concern, *s.* 1. kām, -mā, *n.* = *l.* affair.

2. zătăn, -tne, *f.* = *l.* care: 'it is an object of c. to me = āuñ tāči zătăn kāṇetāñ'.

Concern, *v.* lāg = *l.* be attached; 'mākā lāgtā = it concerns me'; 'it does not c. me = mākā lāgānāñ, *or* mojeñ kām năiñ.'

Concerned, be c. in = lāgtā; 'I too am c. in it = āni mākā lāgtā *or* mākāi lāgtā'; *Or.* višyānt kām āsā, *e.g* farmers are c. in the soil.

Concerned with, *Cm.* (mākā) kām āsā = *l.* (to me) business is.

Concerning, *prep.* višyānt = *l.* about.

Concert, *v.* āločeñ kăr = *l.* make deliberation; vop = *l.* agree, consent.

Concert, *s.* kărār, -rā, *m.*; 'by c. = kărārā părmāṇe'; vāzāp, -zpā, *n.*; *or bet.* vāzpāmēḷ, -ḷā, *m. used also for* musical concert.

Concession, *s.* kăbuli (*or* kobuli), -le, *f.*

Conch, *s.* šănko, -keā, *m.*

Conciliate, *v.* 1. voḍnio di = give attractions, *G. N. pl., n. c.*

2. sămādhān kărăi = *l.* cause peace to be made, *or* fuslāi; mòn voi kăr = *l.* make heart yes; gain the heart of.

Conciliation, *s.* sămādhān, -nā, *n.*

Concise, *a.* moṭvo *or* thoḍeañ utrāntso = *l.* short, *or* of few words; sănkṣepātso.

Conclave, *s.* săbhā, -bhe, *f.* (kārdiālănči).

Conclude, *v.* 1. āker kăr = *l.* make a conclusion; tātpărya kăr (*Kn.*); kābār kăr, *or* purteñ kābār kăr = *l.* finish entirely; tirsi.

2. niščeisi = *Lat. statue*, draw a conclusion.

Conclusion, *s.* 1. āker, -re, *f.* = *l.* end, *e.g.* of a sermon.

2. tirp, -pā, *n.*; *bet.* niščeisilli văstu, -tu, *f.* = resolution, *e.g.* of a meeting.

3. tātpărya, -ye, *f.* = deduction.

Concord, *s.* 1. voppigi, -ge, *f.*; sămādān, -nā, *n.*; bănāu, -nāvā, *m.*; soukāsāi, -ye, *f.*

2. sămapoḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* fall together (gram. c.); yekamek, -kā, *n.*

Concourse, *s.* 1. săbār lok, -ḳā, *m. or* lokātso zomo, -meā, *m.*

2. *for all other meanings, use the verb* meḷtā *or* yetā, *etc.*

Concubine, *s.* čeḍi, -ye, *f.*; dovorn ghetulli, -le, *f.*

Concupiscence, *s.* kuḍiči voḍni, -ne, *f.* = *l.* inclination of body, *or bet.* kuḍiči khuši, -še, *f.* (*strictly*); vāiṭ khuši, -še, *f.*; most, -ti, *f.*; kām, -mā, *n.* (*low w.*)

Concur, *v.* 1. mèḷ = *l.* be found, (meet in the same point).

2. pāu = *l.* come, arrive, *e.g.* God concurs with man.

3. vòp = *l.* agree.

4. kumok kăr = *l.* help, *e.g.* in a bad action; vānṭo meḷtā = a portion is received.

Concurrence, *s.* 1. méḷ, -ḷā, *m.*; săma poḍneñ, -neā, *n.*

2. kăbuli, -le, *f.* = *l.* consent, *bet. rs.*

Concussion, *s.* ādḷāp, -pā, *n.*; *see* **Shock.**

Condemn, *v.* 1. fitvo di = *l.* give sentence (*Dat.*), *also* stigmatise; fitvo zā (*pass.*); mornāčeñ formāṇ di = give order of death, *2nd Loc.*; gunyāukār kăr = *l.* make guilty; gunyāukār zā (*pass.*); *used also in rl. mn. as in Lat.* '*qui non crediderit condemnabitur*'; 'condemned to hell = yemkonḍāntlo dāiji'.

2. *neg. of* păsănd kăr *or* kobul kăr.

Condemnation, *s.* fitvo, -veā, *m.* (civil); šikṣa, -ṣe, *f.* = *l.* punishment.

Condensation, *s.* kăntsouṇeñ, -ṇeā, *n.*; lāgāp, -gpā, *n.*; gănṇupoṇ, -ṇā, *n.*; dāmbāp, -pā, *n.*

Condense, *v.* kăntsăi (*esp. in fg. mn.*); gănṇu kăr; dāmb = *l.* press; āuḷ"; lāgăi *or* lāgiñ meḷăi; dāṭ kăr, *l.*

Condescend, *v.* 1. puṭua = (*Lat. dignare*) deign.

2. vòp = *l.* agree, consent.

3. *G.* khuše părmāṇe tsăl = *l.* walk according to the will of...

Condescension, *s.* puṭuāp, -pā, *n.*; dăya, -ye, *f.* = *l.* clemency; *bet. rs. v.*

Condign, *a.* 1. fāvo (*indecl.*) *or* fāvozāllo.

2. devo = *l.* due; vāzbi = *l.* convenient.

Condiment, *s.* 1. foṇṇu, -nā, *or* fòḍṇu, -ṇā, *n.* (for seasoning); čăṭṇi, -ṇe, *f.* (*Engl.* chutney).

2. nisteñ, -teā, *n.* = what is taken with meat *etc.*; păkvān, -nā, *n.* (*It. companatico.*)

Condition, *s.* 1. sthiti, -ti, *f.* = *l.* state.

2. săngăt, -gti, *f.* = *l.* circumstance.

3. šért (*var.* šărt), -tā, *n.*, *e.g.* of a contract.

4. kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement.

Conditional, *a.* šertātso; *often bet. rs.*

Conditionally, *ad.* šertān *or* šert zāun; *often rs.*

Condole, *v.* bhuzāi = *l.* comfort, *ch. cs.* (*Acc.*); duk-tā = *l.* is sorry *ch. cs.* (pāsun); (āuñ) duk pāutāñ (pāsvot); (mākā) birmot distā (tuje pāsun) = *l.* (to me) pity appears (for thee); kākuḷt kăr, *G. F.* = *l.* make compassion.

Conduce, *v.* poḍ = *l.* fall, *e.g.* to the advantage of; *this verb is the one most frequently used to express* advantage *or* disadvantage; *it may be translated by* sārko, *e.g.* it conduces to move the heart = movaḷāi sārko (zāun āsā); *in subordinate sentences, it may be expressed by the* Imperfect subj.; *see* Gram.

Conduct, *s.* 1. năḍteñ, -teā, *n.* (behaviour).

2. *by* tsălăi, *e.g.* under your conduct=tumiñ tsălăitanañ; tsălouṇeñ, -ṇeā, *n., n. c.*; *by* khāl=under, *e.g.* under your c. = tumče kh.

Conduct, *v.* 1. tsălăi, *pr.* = cause to walk, as a mother her child, *and fg.* as a king conducts his kingdom.

2. vor = *l.* bring, as a general conducts soldiers.

3. tsăl = *l.* walk, *fg.* (behave).

Cone, *s. there is no word in Konk. to express the geometrical figure, if not* čip, -pā, *n.* = wedge, *or* bunu; *Mr. Cn. Sans.* šănku, -kā, *m.*

Confection, *s. approx.* miṭāi, -ye, *f.*; dos, -si, *f.*; hālvo, -veā, *m.*

Confederacy, *s.* sollo, -leā, *m.*; išṭágăt, -ti, *f.* = *l.* friendship.

Confederate, *s,* solleāgār, -rā, *m.*; išṭ, -ṭā, *m.* = *l.* friend.

Confer, *v.* 1. di = *l.* give; kăr = *l.* do.

2. āločen kăr = make deliberation; săbha kăr.

3. *Cm.* ulăi; *G.* bud vitsār = *l.* ask advice of.

Conference, *s.* 1. uloṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* colloquy; kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* secret (improper, illegal) meeting.

2. budbāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* familiar exhortation.

3. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* meeting, reunion.

Confess, *v.* 1. vòp = *l.* acknowledge, grant, consent; kobuli di = *l.* give consent; voḷka = acknowledge; nīz zāun sāng = say sincerely.

2. kumsār kăr = hear confession, *rl.*; kumsārāk bos = *l.* sit for confession.

3. kumsār zā = c. oneself. (*Cm.*)

Confession, *s.* 1. voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent; *rs. into v.*

2. kumsār, -rā, *n.* (*rl.*)

Confessional, *s.* kumsăr, -ri, *f.* (*rl.*)

Confessor, *s.* 1. *vlg.* pādri, -ri, *m. or* konfesor, -rā, *m.* (hearing

confession); kumsār kărtolo; 'who is your c.? = koṇa lāgiñ kumsār zātāi?'

2. bāvāḍt utsārtolo = professing (Christian) faith; *or* konfesor, -rā, *m.*, *fr.*

Confide, *v.* 1. pātiye, *2nd Loc.*, *or* pātiyeṇi dovor = rely on.

2. vopsun di = give over; suādin di = *l.* alieṇate, *pr. fg.*, *e.g.* a son; tāben di = *l.* give in care.

Confidence, *s.* pātiyeṇi, -ṇi, *f.*: 'in c. = guṭān'.

Confidential, *a.* 1. pātiyeṇitso.

2. guṭātso, *or rs.* guṭ, -ṭā, *m.*

Configuration, *s.* rūp, -pā, *n.*; ākār, -rā, *m.*

Confine, *s.* sărhăddụ, -de, *f.* = boundary; găḍ, -ḍi, *f.* = boundary; mit, -ti, *f.*, *or bet.* mèr, -re, *f.* = boundary.

Confine, *v.* dāmp = *l.* shut; bānd = *l.* tie; băndint ghāl = put into prison.

Be confined to bed = *a*) āntuḷnār āsā; *b*) porsut zā, bāḷānt zā = bring forth.

Confined, *a.* ăšir = *l.* narrow.

Confinement, *s.* bānd, -di, *f.* = *l.* fetters *or* bonds; bālntyor, -rā, *m.* = *Lat. partus*; *rs. into v.*

Confirm, *v.* 1. thir kăr, *pr.*, *fg.*, *e.g.* the Sacraments c. us; *or also* confirm a contract.

2. păsānd kăr *or* kobul kăr; vòp = approve, consent.

3. krizm di, *fr.* = *l.* give confirmation.

Confirmation, *s.* 1. thirāsāṇ, -ṇe, *f.*

2. krizm, -mā, *m.*, *fr.* (*rl.*)

Confiscate, *v.* zăpti kăr · (*var.* jepti k.).

Confiscation, *s.* zăpti, -te, *f.*

Conflagration, *s.* voḍ uzo, -jeā, *m.*; lāsāp, -spā, *n.*

Conflict, *s.* 1. lăḍāi, -ye, *f.*; zuz, -zā, *n.* = *l.* war.

2. *fg.* nāi, -yā, *m.* = *l.* discord; zăgaḍneñ, *or* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Conflict, *v.* 1. lăḍāi kăr.

2. zăgăḍ = *l.* quarrel.

Conflicting, *a.* virodh āsullo = *l.* contrary, *e. g.* c. words; lāganātullo = *l.* non-cohering; sămapoḍanātullo.

Confluent, *s.* 1. sāngāta vāutolo.

2. năintso phānṭo, -ṭeā, *m.* = branch of a river.

Conform, *v.* rūp di; *see* **Adapt, Accommodate, Comply.**

Conformation, *s.* rūp, -pā, *n.*; *rs. v.*

Conformity, *s.* 1. sămapoḍneñ, -neā, *n.* = *l.* falling right, *fg.*; sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* similitude.

2. lāyekpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* suitableness.

3. yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* conjunction, *e.g.* c. with the will of God, (*see* **Uniformity**).

4. tents rūp, -pā, *n.* = *l.* the same form.

5. *rs. into* părmāṇe tsăl = behave according to the....

(*or another verb instead of* tsăl *may be used, as the mn. requires*).

Confound, *v.* 1. guspaḍāi = *l.* cause confusion, *c. v. of* guspoḍ (*or* guspaḍ); gălibili kăr (gābri k.) = *l.* make perplexed; *pass.* guspoḍ; sāmpăḍāi (*or* sāmpḍāi) = entangle, *c. v. of* sāmpăḍ; širkāi, *c. v. of* širka.

2. borsi *or* meḷăi = *l.* mix, join.

3. lăzăi = *l.* put to shame; *c. v. of* lăz, *n. v.*

Confraternity, *s.* bhāvapoṇ (*or* bhāupoṇ), -ṇā, *n., n. u.*; *vlg.* konfrụ, -ri, *f., fr.*; irmāuñdād, -di, *f., fr.*; 'enter a c. = irmāuñ zā', *n. v., fr.*

Confrère, *s.* irmāuñ, -āvā, *m., fr.*; bhāu, *or* sāngātbhāu, -āvā, *m.*

Confront, *v.* 1. mukār rāu = *l.* remain in face, *n. v.*

2. mokābilo kăr = *l.* make comparisọn (of a copy with its original); *vlg.* yeñ āni teñ poḷe.

Confuse, *see* **Confound.**

Confusion, *s.* gusāp, -spā, *n. or* guspăḍ, -ḍe, *f., fg., pr.*; gondóḷ, -ḷā, *m.*

Confutation, *s.* solvāp, -pā, *n.*; păḍāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat, *fg.*

Confute, *v.* soluăi, *c. v. of* solua; păḍāu kăr, *e. g.* arguments.

Congeal, *v.* kăre kăr (gār kăr?), *ir. v.*; *fg.* bhou thănḍ kăr, *tr. v.*; ghăṭ kăr, *tr. v.*

Congee, (*Anglo-Ind. word*), *s.* pèz, -je, *f.* (boiled rice and water).

Congenital, *a.* săimbātso; zălmātso.

Congestion, *s.* răgtasănkăṭ, -ṭā, *n.* (*var.* -sankaḷ, *agreeing with Mr.*)

Conglomerate, *v.* zomo (*or* rās) kăr.

Congratulate, *v.* părab *or* porāb di, *or* p. kăr; (āuñ) săntos pāutañ (tuje pāsun, āče thăiñ) = *l.* (I) feel joy (for you, about this); *vlg.* boreñ fest di *or* b. f. māg.

Congratulation, *s.* = părab, -rbe, *f.*

Congregate, *v.* meḷăi, *c. v.*; zomăi *or* zomo kăr; rās kăr = *l.* make heap.

Congregation, *s.* mēḷ(é), -ḷā, *m.*; zomo, -meā, *m.*; lók, -kā, *m.* = *l.* people.

Congress, *s.* săbha, -bhe, *f.*; mēḷ, (é) -ḷā, *m.*; *vlg.* zunt, -tā, *m.*

Congruence, *s.* lāyekpoṇ, -ṇā, *n.*; săмapoḍāp, -ḍpā, *n.*

Congruent, *a.* lāyek; săмapoḍtso.

Congruity, *s.* 1. vāzbipoṇ, -ṇā, *n.*

2. *see* **Congruence.**

Conjecture, *s.* 1. pārkoṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* guess; parak, -kā, *n.*

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; gunḍhāḷt, -tā, *n.* (rough estimate, *e. g.* of the number of pages in a book at a glance).

Conjecture, *v.* pārki = *l.* guess; āločen kăr; distā=*l.* appear, *ch. cs.*

Conjunction, *s.* 1. mēḷ(é), -ḷā, *m.* (*esp.* state of c.).

2. yekoṭ, -ṭā, *m.* (*esp.* act of conjoining).

3. zomo, -meā, *m.*=*l.* collection.

Conjuncture, *s.* săngăt, -gti, *f.*=*l.* circumstance; sămayo, -yeā, *m.*=*l.* occasion; vēḷ(é), -ḷā, *m.*=*l.* time, opportunity.

Conjuration, *s.* 1. măntrụ, -trā, *n.* (illicit).

2. lāleunčeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* longing request; umāḷeāčeñ māg-ṇeñ = *l.* longing request.

Conjure, *v.* 1. măntrụ kăr (in a forbidden way).

2. āṇ māg = ask under oath.

3. lāleun māg = *l.* ask longing.

Connect, *v.* 1. bānd = tie; meḷăi; lāgāi; joḍsi *or* găḍsi *or* sóndăi, *e.g.* two planks.

2. kăntsăi (connect by dovetailing, *etc.*, *n. c. in pr. mn.*).

Connection, *s.* 1. yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union; bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* binding.

2. *fg.* săirik, -ke, *f.*=*l.* affinity (*abstr.*); săiro, -reā, *m.* (*concrete*).

3. *fg.* sămănd, -dā, *m.* = *l.* relation.

4. *fg.* sălgi, -ge, *f.*=*l.* intimacy; išṭăgăt, -ti, *f.*=*l.* friendship.

5. kām, -mā, *n.*, *e.g.* I have no c. with him=mākā tāčekăḍe kām nāñ; *see* Intercourse.

Connive, *v.* šāmil zā=*l.* become accomplice; poḷeun poḷeināṭụllea bări kăr (*or another equivalent verb in place of* kăr); doḷe dāmp = *l.* shut eyes, *fg.*

Connivance, *s.* šāmilpoṇ, -ṇā, *n.*

Conquer, *v.* 1. jik = *l.* gain, *fg.*; zăit vor, *2nd Loc.*

2. (zulmen) kāṇe, *e.g.* a town, *l.* take (violently); solvăi, păḍāu kăr = defeat.

3. *fg.* āḍ ye=*l.* come against, *e.g.* passions; inkār kăr (*Acc.*) = *l.* resist, *e.g.* passions; mōḍ (ó)=*l.* break, *e.g.* passions; palvoi=*l.* quench, *e.g.* passions.

Conqueror, *s.* jikpi, -piā, *m.*; zăit [vortolo.

Conquest, *v.* jikāp, -kpā, *n.*; zăit, -tā, *n.*=*l.* victory.

Consanguinity, *s.* (bāpā isili) săirik, -ke, *f.*=*l.* relation on the side of the father.

Conscience, *s.* ăntăskărn, -nā, *n.*; *some use* konsert, -tā, *n.*; hărdeñ, -deā, *n.*; 'case of c. = bāb, -be, *f.*'; 'remorse of c. = ăntăskărnātso kiḍo, -ḍēā, *m.*' *or* 'tsurtsuro, -reā, *m.*'

Conscientious, *a.* nitivont *or perh.* ăntăskărnātso; ăntăskărnā părmāṇe tsăltolo; sārko=*l.* exact; nāzuk ăntăskărnātso; *vlg.* konserti.

Conscientiousness, *s.* nīt, -ti, *f.*; nāzuk ăntăskărn, -nā, *n.*; ābru, -rā, *m.* = *l.* character; *see* **Conscience.**

Conscious, *a.* motir āsullo = *l.* being on mind (in possession of one's senses) = voḷkontso, *e.g.* of a fault.

Be c. of = voḷkā, *l.* recognize; kăḷtā, *Sb. Dat.*

Consciousness, *s.* mot, -ti, *f.* = *l.* mind; *rs. into v. or adj.*

Consecrate, *v.* 1. păvitrụ kăr = *l.* make sacred.

2. bheṭăi = *l.* dedicate (Devāk); *see* **Offer**; somorpi; konsekrār kăr, *fr.*; benjār kăr, *fr.*, *e.g.* water, a cemetery; bezment kăr, *fr.*, *e.g.* houses.

Consecrated, *a.* păvitrụ; *vlg.* benjār kello (*var.* benjer k.).

Consecration, *s.* 1. bheṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*; somorpouṇeñ, -ṇeā, *n.*; *or* sămărpoṇ, -ṇā, *n.*

2. bezment, -tā, *n.*; konsekrasāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*; (at mass) păvitrụpoṇ, -ṇā, *n.* *or* păvitrụ kărni, -ne, *f.* *or* *bet.* păvitrụ kărčeñ; *rs. v.*

Consecutive, *a.* 1. māgirtso = *l.* which is after.

2. pāṭlo = *l.* which is behind; pāṭleān yeuntso = coming after.

Consent, *s.* kobul, -li, *f.*, *or* koblāt, -ti, *f.*; voppigi, -ge, *f.*

Consent, *v.* 1. kobul kăr; vop = *l.* consent, *e.g.* to a proposal, to temptation, *etc.*

2. khuši vor = *l.* desire, *e.g.* c. to temptation; (mākā) metsvātā (teñ) = *l.* (to me) is approved (that); metsoṇi kăr.

Consequence, *s.* 1. fóḷ, -ḷā, *m.* = *l.* effect, what follows.

2. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue; *rs. into* zātā = is done, *or* happens.

In c. of = pāsun *or* pāsvot *or* dekun; *see* Gram.

Consequent, *see* **Consequence.**

Consequently, *ad.* tăr; dekun; teā pāsun.

Conservation, *s.* sāmbaḷāi, -ye, *f.* *or* sāmbaḷāp, -ḷpā, *n.*; rākṇeñ, -ṇeā, *n.*; *bet. rs. v.*

Conservative, *a.* sāmbāḷtolo (ādleo sovoyo).

Conserve, *see* **Preserve.**

Conserves, *s.* miṭāi, -ye, *f.*; hālvo, (*or* ālvo), -veā, *m.*

Consider, *v.* 1. niyāḷ; āločen kăr; (boreñ kărn) čint; dhyān kăr; prestāu kăr, *e.g.* what sin is.

2. zătăn kăr = *l.* take care, *e.g.* c. your own well-being.

3. lék, *e.g.* I c. him a friend.

Considerable, *a.* bhou = much, *or* čikke (*or* tikke) voḍ.

Considerate, *a.* tsătrāyetso; budivont; zāgrut.

Consideration, *s.* 1. niyāḷ, -ḷā, *m.*; dhyān, -nā, *n.*; prestāu, -tāvā, *m.*, *e.g.* about God.

2. zătăn, -tne, *f.* = *l.* care tsătrāi, -ye, *f.* = attention, care.

3. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, deliberation, reason, regard; vitsār, -rā, *m.*
4. măryād, -di, *f.* = *l.* honesty, honour.
5. zăbāb, -bi, *f.* = *l.* motive.

Take into c. = āločenik kāṇe; riyāt kăr.

Considering, *prep.* čintun = *l.* by thinking; *rs. into* părmāṇe, *ch. cs.*

Consign, *v.* vopsun di; tāben di.

Consignment, *s.* vopsāp, -pā, *n. or bet.* vopsoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Consist, *v.* 1. meḷon āsā; kello āsā.
2. zātā = agrees, is in accordance.

Consistence, Consistency, *s.* 1. dāṭāi, -ye, *f.* = *l.* thickness; ghăṭāi, -ye, *f.*
2. *fg.* nidānāi, -ye, *f.* = *l.* equability; *or also* thirguṇ, -ṇā, *m.* = *l.* constancy.

Consistent, *a.* 1. thir = *l.* firm.
2. yekameka lāgtso = *l.* attached reciprocally, *or* săma poḍtso, *e.g.* c. sermon; *or bet. rs. with* vānṭe lāgtāt = the parts are attached.

Consistory, *s.* săbha, -bhe, *f.*

Consolation, *s.* 1. bhuzoṇ, -ṇe, *f.* (*esp.* of persons in sorrow).
2. săntós, -sā, *m.* = joy; ulās, -sā, *m.* = joy, *etc.*

Console, *v.* 1. bhuzāi, *c. v.*
2. *one of the above* Nouns *with* di.

Consolidate, *v.* ghăṭ kăr.

Consonance, *s.* 1. voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent.
2. sămapoḍāp, -ḍpā, *n.*

Consonant, *s.* sāngāta utsārčeñ (akṣer, -ra, *n.*), *or the Mr., Cn., Sans.* vyanjan (venjan), -nā, *n.*

Consort, *s.* 1. sāngāti, -tiā, *m.*; sāngātiṇ, -ṇi, *f.*
2. ghărkār, -rā, *m.*; ghărkārn, -ni, *f.*; poti, -ti, *m.*; potiṇ, -ṇi, *f.*, *etc.*; *see* **Husband.**

Conspicuous, *a.* 1. distso = *l.* appearing; dišṭik poḍtso = *l.* visible; drăṣṭitso, *n. c.*
2. nāvāḍdik *or* nāvāḍlolo (*var.* nāvāḍgo).

Conspicuously, *ad.* bhāirăng; *see* **Conspicuous.**

Conspiracy, *s.* kuṭ, -ṭā, *n.*

Conspirator, *s.* kuṭāgār, -rā, *m.*

Conspire, *v.* 1. kuṭ kăr = *l.* make a plot.
2. vop = *l.* agree, *ch. cs.*
3. petsāḍ = *l.* try, *ch. cs.*; *see* **Vie.**

Constable, (policeman), *s., vlg.* pholisman, -nā, *m.*; *see* **Policeman.**

Constancy, *s.* thirāsāṇ, -ṇi, *f. or* thirguṇ, -ṇā, *m.*; ghăṭāi, -ye, *f.*

Constant, *a.* thir; *rs.* khăḷānāstānāñ, = *l.* without interruption; sădāntso = *l.* of always, *or bet. rs. into* sădānts.

Constellation, *s.* neketrānči rās, -si, *f.*

Consternation, *s.* bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* fear; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; gusāp, -spā, *m.* = *l.* confusion.

Constipated (Be), *vlg.* utkāḍe bănd zā; kuntāṇ.

Constipation, *s.* kuntāṇāp, -pā, *n., n. c.*; săit, -tā, *n.*

Constitute, *v.* 1. niščeisi (*var.* niččeisi) = *l.* establish.

2. kăr = *l.* do (compose), *or bet. rs.* meḷon āsā, *ch. cs.*; săimb āsā = *l.* nature is, *ch. cs.*

3. nemsi = *l.* appoint.

Constitution, *s.* 1. kāleti (*var.* kālet, -ti), -ti, *f.* (bodily c., good bodily c.); kuḍitso guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality of body.

2. (rājā-)kāide, = *l.* laws (of the state); (rājā-)rūp, -pā, *n.* = *l.* form (of government); *see* **Foundation.**

Constitutional, *a.* kāideā părmāṇe āsullo, *or prh.* kāideātso.

Constrain, *v.* bòḷ kăr = *l.* make violence; lāi = *l.* apply, *e.g.* c. to do.

Constrained, *a.* tòṇḍātso = *l.* of the mouth, *e.g.* c. laugh; āḍetso, *e.g.* walk, *etc.*

Constraint, *see* **Compulsion.**

Construct, *v.* bānd = *l.* build; kăr = *l.* do.

Construction, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* building.

2. the act of constructing, *rs. into v.*

3. rūp, -pā, *n.* = *l.* form; ākār, -rā, *m.* = *l.* figure.

4. (utrāṇči) māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement (of words).

5. ărthụ, -thā, *m.* = *l.* meaning.

6. găḍāvoḷ, -ḷi, *f.* (*used with* hāḍānči).

Construe, *v.* 1. (utrāñ) māṇḍ = *l.* arrange (words).

2. ărthụ sāng = *l.* say meaning.

Consul, *s.* 1. *approx.* ădhikāri, -ri, *m., or* ădhipăti, -ti, *m.*; konsul, -lā, *m., fr.*

2. *in modern mn.* sărkārātso văkil, *or* -dălāl, -lā, *m.*

Consult, *v.* 1. bud kāṇe; măslăt kăr (illegally); āločen kăr = *l.* make opinion (deliberation).

2. zătăṇ kāṇe = *l.* take care, *G.F.*

Consultation, *s.* āločenimēḷ(é), -ḷā, *m., e.g.* of ministers; măslăt, -ti, *f.* (illegal); āločen, -ni, *f.* = *l.* deliberation; bud, -di, *f.* = *l.* advice.

Consulter, *s.* bud sāngtolo.

Consume, *v.* 1. nāš kăr, *Acc.* = *l.* make ruin; vibāḍ kăr.

2. lās = *l.* burn, *tr., n. v.*

3. pind = *l.* tear (a dress); *see* **Wear.**

4. mugdi = *l.* put an end; *c. v. of* mugda, *n. v.*

5. khărči = *l.* expend; veṭ, *e.g.* money.

6. hóstụ kāṇghe, *rl. mn.*

Consummate, *v.* 1. tirsi, *c. v. of* tirsa (finish).

2. sămpurṇ kăr; bhorn kăr.

Consummate, *a.* sămpurṇ = *l.* perfect.

Consummation, *s.* 1. tirsāp, -pā, *n.*

2. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue.

Consumption, *s.* kevād, -di, *f.* (disease).

Consumptive, *s.* kevādi, -diā, *m.*

Consumptive, *a.* kevāditso.

Contact, *s.* āpḍāp, -pā, *or* āpoḍneñ, -ṇeā, *n.*, *bet. rs. v.* āpoḍ; *or still bet.* lāi *or* lāg.

Contagion, *s.* voso, -seā, *m.*

Contagious, *a.* voseātso; *rs. into* lāg = *l.* be attached.

Contain, *v.* 1. dăr, *e.g.* this box contains gold; āṭāpi, *c. v. of* āṭāp, *n. v.*, *pr. fg.*, *e.g.* the ten commandments are contained in two precepts.

2. *fg.* mōḍ = *l.* break, *fg.* (check); bāgāi = *l.* bend, *fg.*, *c. v.* of bāgā *or* bāgo; čents = *l.* crush, *fg.*

Contaminate, *v.* khătăi = violate; băṣṭăi = violate; mheḷo kăr, *or* mheḷăi, *pr. fg.*; ăḷšik kăr; čikol kăr.

Contamination, *s.* khătouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* khătounčeñ, *or* khăt, -tā, *n.*; ăḷšik văstṵ, -tu, *f.* = *l.* ugly thing, *fg.*; ăḷšikpoṇ, -ṇā, *n.*, čikol, -klā, *m.*, *fg.*, *see* **Impurity.**

Contemplate, *v.* niyāl, *or* niyāḷ kăr; dhyān kăr (*more ex. than* niyāḷ); tōp kăr, *h. w.*; topāk bos = *l.* sit for contemplation.

Contemplation, *s.* tòp, -pā, *n.*; dhyān, -nā, *n.*; vorto niyāḷ, -ḷā, *m.*

Contemplative, *s.* tòp kărtolo; *in its widest sense* niyāḷi, -ḷiā, *m.*

Contemporarily, *ad.* teāts veḷār; soveñ.

Contemporary, *a.* teāts veḷātso, *or* t. kālātso; yekăts veḷātso, *or* yekăts kālātso; *bet. rs. into adv.*

Contempt, *s.* bepārvo, -veā, *m.* *or* bepārvāi, -ye, *f.*; ăsăḍḍṵ, -ḍā, *n.*

Contemptible, *a.* bepārvo fāvozāllo *or* bepārveātso; hălko, *or* ănvo = *l.* low; uṇo = *l.* inferior, *fg.*; thoḍeā lekātso; *rs.* mol bānd.

Contend, *v.* 1. zăgăḍ = *l.* quarrel; ārenji; lăḍāi kăr = *l.* fight.

2. inkār kăr = *l.* resist (*Acc.*).

3. petsāḍ = *l.* try, vie; prăyătăn kăr = make effort.

4. khăndit sāng = *l.* say positively.

Content, *s.* dādosāṇ, -ṇe (-ṇi), *f.* *or* dādoskāi, -ye, *f.*; săntos, -sā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.*; ulās, -sā, *m.*

Content, *a.* dādos; săntosātso *etc.*

Contention, *s.* 1. zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*; lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* fight; nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.

2. prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort; petsāḍneñ, -neā, *n.* = *l.* effort, emulation.

Contentious, *a.* zăgḍontso, (*bet.* zăgăḍtso), *or* lăḍāi kărtso, *or* nāyeḷi.

Contentment, *see* **Content.**

Contents, *s.* năg, -gā, *m.* = *l.* article; dărleleo văstu = *l.* things contained.

Conterminous, *a.* lāgsilo *or* lāgtso, *or rs.* lāgiñ; *rs.* mit (*or* mitmer) āsā *or* lāg.

Contest, *v.* 1. *see* **Contend.**

2. sāmbāḷ = *l.* defend, *e. g.* c. rights.

Contest, *s. see* **Contention.**

Context, *s.* 1. utrānči mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.*; utrāntso sămănd, -dā, *m.*; mătlăb, -bā, *m.* (*or* -be, *f.*), *e. g.* of a passage.

2. ărth, -thā, *m.* = *l.* meaning.

Contiguity, *s.* lāgāp, -gpā, *n.*; *bet. rs. into v. or adj.*

Contiguous, *a.* lāgiñ āsuĭlo *or* lāgsĭlo; lāgtso; *bet. rs. into adv. or into* lāg.

Continence, *s.* 1. sāmbāḷoneñ, -ṇeā, *n. or* sāmbāḷāp, -ḷpā, *n.*; nidānāi, -ye, *f.*; sudāḷāi, -ye, *f.* = self-control.

2. *fg.* niskăḷāi, *or* niskăḷkāi, -ye, *f.* = *l.* chastity.

Continent, *a.* 1. seguṇi; nidāni; āpṇāk sāmbāḷtolo; sudāḷ.

2. niskăḷ.

Continent, *s.* (suki) buiñ, -iñ, *f. or* (suko) gāun, -āvā, *m.*

Contingency, *s.* găḍāp, -ḍpā, *n.*; *by Pot. Mood.*

Contingent, *a.* ākăsmātātso; aučit; grātsārātso; *rs. Pot. Mood.*

Continual, *a.* khālinātullo (*var.* khăḷānātullo); sădānts, *bet. rs. into* sădānts, *or* rāvanāstānāñ *etc.*

Continually, *ad.* khăḷānāstānāñ; rāvanāstānāñ; sădānts.

Continuation, *s.* mukārtsălouṇeñ, -ṇeā, *n.*; mukārtsălāp, -lpā, *n.*; *bet. rs.*

Continue, *v.* 1. mukār tsălăi, *c. v. of* mukār tsăl, *n. v.*

2. mukār vetā, *n. v.*

3. (thir) rāu.

4. āni vāido di = give more time.

Continuity, *s.* 1. nāñkhāli, -li, *f.*

2. nāñrāvāp, -rāupā, *n.*

3. *rs. into v.*

Continuous, *a.* khăḷānātullo.

Contortion, *etc., see* **Wreath.**

Contraband, *s.* tsoriyehāḍāp, -ḍpā, *n., n. c.*; 'make c. = tsoriye vor; sunk tsukăi'.

Contraband, *a.* (kāideān) mănna kello, *or bet.* tsoriyetso.

Contract, *s.* kărār, -rā, *m.*; guttigeñ, -geā, *n.*; gutto, -teā, *m.*

C. of marriage = kărār, *or rs. into* săirik, *or* mudi ghălči.

Contract, *v.* 1. kărār (*or* gutto) kăr.

2. uṇo (*or* ăšir) kăr = *l.* diminish, make narrow; ăširăi, *c. v. of* ăšir, *n. v., n. u.*

3. zātā = is produced, *or* lāgtā = is attached, *Sb. Dat.*, *e.g.* a disease.
4. kăr = do, *e.g.* c. a friendship.
5. mirio ghāl = *l.* make folds, *pass.* m. poḍ; vānkḍo kăr, *e.g.* the face.
6. zoḍn ghe, *e.g.* c. an obligation.

Contracted, *a.* 1. ăšir; moṭvo; ḍākṭo.
2. *fg.* somzanātullo.

Contraction, *s.* šănkšep, -pā, *n.* = *l.* abridgment; moṭvepoṇ, -ṇā, *n.*

Contractor, *s.* gutteagār, -rā, *m.*

Contradict, *v.* 1. *Dat.* āḍ ulăi; inkār kăr (*Acc.*).
2. *neg. of* lāg, *e.g.* you c. yourself; *Dat.* virodh āsā; *neg. of* săma poḍ.

Contradiction, *s.* 1. inkār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *n.*) = *l.* resistance; āḍuloṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. virodhāi, -ye, *f.* = inconsistency; nākāzāllo, -leā, *m.* = *l.* absurdity, nonsense; *rs. into neg. form of* lāg.

Contradictory, *a.* virodh (āsullo); lāganātullo; samāpoḍānātullo.

Contrariety, *s.* virodhāi, -ye, *f.*

Contrary, *a.* 1. porto; virodh āsullo *or* virodh vetso.
2. *fg.* ăuguṇātso = *l.* unfavourable; sămapoḍānātullo.
Contrary to, *see* **Against.**
On the c. = porteñ.

Contrast, *s.* tăfāvot, -ti, *f.*, *e.g.* of white and black, good and evil; bhēd(é), -dā, *m.* = *l.* difference.

Contrast, *v. Dat.* āḍ āsā; *see* **Differ.**

Contravene, *v.* mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*, *e.g.* c. a law; *Dat.* āḍ vetā.

Contravention, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n.* (kāideā m.); āḍyeuṇeñ, -ṇeā, *n.*, *n. c.*, *e. g.* c. of an order.

Contribute, *v.* pāu; kumok kăr; tsăḍăi = *l.* increase, *ch. cs.*

Contribution, *s.* 1. pāunčeñ, *or* pāvāp, pāupā, *n.*; kumok, -mke, *f.*
2. vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* portion; *often rs. v.*

Contrite, *a.* dukest *or* dukitso.

Contrition, *v.* Dēvmogāči duk, -ki, *f.*, *rl.*; *speaking broadly* (pātkānči) duk.
Make an act of c. = dukitso ākt kăr.

Contrivance, *s.* upāi, -yă, *m.*; hikmăt, -ti, *f.*; čămătkār, -rā, *m.*; nāḍ, -ḍi, *f. see* **Plan.**

Contrive, *v.* 1. sodun meḷ = *l.* by seeking be found, *ch. cs.*; sodun kāḍ = *l.* by seeking take; čint = *l.* think; năḍ kăr *or* n. tsălăi = play a trick.
2. kăr, *e.g.* c. schemes = hikmăt kăr.

Control, *v.* tsălăi = *l.* govern; sāmbāḷ = *l.* defend, guard; rāk = *l.* guard; melbăndo-

.băst poļe; kăbărdări kāņe (take care of).

Control, *s.* melbăndobăst, -ti, *f.* kăbărdări, -re, *f.*

Lose (one's) self-c. = utsāmboļ zā.

Controversy, *s.* 1. tărk, -kā, *n.* = *l.* discussion; čărtso, -čeā, *m.*

2. nămbăr, -brā, *n.* = legal case, *fr.*; vyājyų, -jyā, *m.*; nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.

Controvert, *v.* tărk kăr.

Controvertible, *a.* tărkātso.

Contumacious, *a.* săļišț; dhāruņ.

Contumacy, *s.* săļ, -ļā, *n.*; dhāruņāi, -ye, *f.*

Contumelious, *a.* ăkmānātso *or* ăpamānādik; gāļi sountso.

Contumely, *s.* ăkmāņ, -nā, *m.*, *or* ăpamān, -nā, *m.*; gāļ, -ļi, *f.*

Contuse, *see* **Bruise.**

Contusion, *s.* dāḍāuņeñ, -ņeā, *n.*; loļo. -ļeā, *m.*

Convalescence, *s.* guņ, -ņā, *m.*; *rs.* boro zātā.

Convalescent, *a.* guņātso; *bet. rs.* (tākā) guņ zātā; *or* boro zātā.

Convene, *v.* meļăi; āpoi; 'c. a meeting = meļāk āpoi; zuntāk āpoi,' *fr.*

Convenience, *s.* 1. vāzbipoņ, -ņā, *n.*

2. săndrāp, -pā, *m.* = *l.* opportunity.

3. lāyekpoņ, -ņā, *n.* = suitableness.

4. soukāsāyetso zāgo, -geā, *m.* soukāsāi, -ye, *f.*

Convenient, *a.* 1. vāzbi; fāvo.

2. lāyek; upkārāk poḍtso.

3. soukāsāyetso.

4. *rs.* zāi, *Lat. decet.*

5. *by the* Necess. Mood *of the principal verb.*

Convent, *s.* koñvent, -tā, *n.*, *fr.*; moț, -ţā, *m.*, *used only for* pagan c. adjoining temples.

Conventicle, *s.* kuț, -ţā, *n.*

Convention, *s.* 1. mēļ (ē), -ļā, *m.* = *l.* assembly.

2. kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement.

3. rivāz, -ji, *f.* = *l.* fashion.

Conventional, *a.* kărārātso.

Converge, *v.* bāga = *l.* bend; meļ = *l.* meet.

Convergency, *s.* konso, -seā, *m.*; bāgoņeñ, -ņeā, *n.*; bāu, bāve, *f.* = *l.* bending.

Convergent, *a.* bāgontso; yeke suātent vetso; meļtso.

Conversation, *s.* 1. uloņeñ, -ņeā, *n.*; găzāli, -li, *f.*

2. năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* behaviour; tsāl, -li, *f.*

Converse, *v.* yekameka ulăi = speak one to another; găzāli mār = *l.* beat a chat.

Conversely, *ad.* porteñ.

Conversion, *s.* portouņeñ, -ņeā, *n.*; bălļāp, -pā, *n.*; novi jiņi, -ye, *f.*

Convert, *v.* 1. bădăl = *l.* change (*tr.*); bădāl (*n.*); *obj. with* thăiñ, *pr. fg.*

2. porti = *l.* turn, *c. v. of* porta, *n. v., pr. fg., e. g.* be converted to God; boro kăr, *pass.* b. zā.

Convert, *s.* novo kristāuñ, -tāvā, *m.* = new Christian; Devāk portillo (mănis) = (a man) converted to God.

Convex, *a. vlg.* ubār; *rs.* ărdo guļo *or* ărdeā guļea rupātso.

Convexity, *s.* ubārāi, -ye, *f., or bet.* ubār āng, -gā, *n.*; *rs. into adj. or* ărdeāguļeāčeñ rūp, -pā, *n.*; ărdoguļo, -ļeā, *m.*

Convey, *v.* 1. vor; vāvoi; sāgsi.

2. (păra) suādin kăr; 'e. an idea = *rs.* ărth āsā,' *ch. cs.*

Conveyance, *s.* bănḍi, -ḍe, *f.*; gāḍi, -ye, *f.*; sărăṭ (*or* sărāṭ), -ṭā, *n.*

Convict, *v.* gunyāukār kăr.

Conviction, *s.* 1. gunyāukārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* state of being guilty.

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

3. *rs. into v.*

Convince, *v.* somzoun di *or* somzăi; somzaso kăr; dākăi; *see also* **Convict.**

Convincing, *a.* somzountso *or* somzasārko.

Convocation, *s.* 1. mēļ (ē), -ļā, *m.* = meeting; zunt, -tā, *m., fr.* = meeting.

2. āpouṇeñ, -ṇeā, *n.*; meļouṇeñ, -ṇeā, *n., or* meļōunčeñ.

Convoke, *v.* ăpoi = *l.* summon; meļăi; zomo kăr.

Convoy, *s.* pāre, *pl. m.*; *see* **Caravan.**

Convulse, *v.* vodi kăr, *n. c.*

Convulsion, *s.* vod, -ḍi, *f.*; kāmp, -pi, *f.*; morlugi piḍa (epilepsy).

Cook, *v.* rānd; sizăi (by boiling).

Cook, *s.* rāndpi, -piā, *m.*; *vlg.* kusinier (*or* kuzner), -rā, *m., fr.*

Cool, *a.* 1. thănḍ, *or bet.* thănḍso, *pr. fg.*; šeļo.

2. *fg.* nidān = *l.* quiet.

3. *fg.* bepārvi *or* făḍpoši = *l.* careless.

Cool, *s.* šeļ, -ļi, *f.*; thănḍāi, -ye, *f.*

Cool, *v.* 1. thănḍ kăr, *pr. fg., e. g.* appease; nivăi, *c. v. of* niv, *pr. fg., e. g.* appease.

2. vāreñ ghe = *l.* get a breeze.

3. *fg. also* nidān kăr, *tr. v.*

4. *fg.* sădil zā = *l.* get lax; rāg hiutā = *l.* anger ceases.

Cooly, *s.* kulkār, -rā, *m.*; mānāi, -yā, *m.*; vāurāḍi, -ḍiā, *m.*; begāri, -riā, *m.*; āļ, -ļā, *m.*

Co-operate, *v.* 1. pāu, *e. g.* God co-operates with man.

2. părmāṇe tsăl *with the Or. case* = *l.* walk according to, *e. g.* c. with grace.

3. kumok kăr = *l.* help.

4. sāngātā vāur kăr *with the Or. case; or bet.* sāngātā *with the Or. case and the verb expressing the kind of co-operation, e. g.* c. in the defence of; *or* -i = also, *affixed to a Noun, with the required verb.*

Co-operation, *s.* kumok, -mke, *f.*; pāvāp, pāupā, *n.*; sāhāi, -ye, *f.*; *rs. into v.*

Cope, *s.* kāp, -pā, *m.* (a kind of priestly vestment), *rl.*

Copious, *a.* sămpurṇ; bhou, *or* tsăḍ = *l.* much; dādos.

Copiousness, *s.* sămpurṇāi, -ye, *f.*; dādospoṇ, -ṇā, *n.*

Copper, *s.* tāmbeñ, -beā, *n.*

Copper, *a.* tāmbeātso.

Copper-money, *s.* khurḍo, -ḍeā, *m.*

Copper-pot, *s.* hāṇḍo, -ḍeā, *m.*

Copper-smith, *s.* tāmbṭi, -ṭiā, *m.*

Copper-wire, *s.* tāmbeāči ārām, -me, *f.*

Copy, *s.* 1. năkăl, -klā, *n.*

2. năṃuṇo, -neā, *m.* = *l.* model.

Copy, *v.* 1. năkăl kāḍ.

2. *fg.* năkăl kăr.

Copyist, *s.* gumosṭ, -tā, *m.*; bărpi, -piā, *m.*; năkălvis, -sā, *m.*

Coral, *s.* pouḷeñ, -ḷeā, *n.*

Cord, *s.* rāzu, -zvā, *m.* (strong, long c.); ālāt, -tā, *m.* (stronger, thicker than 'rāzu'); dori, -ye, *f.* (a common c.); sumb, -bā, *n.* (c. of cocoanut fibre).

Coriander, *s.* kăn-pir, -re (*or* -ri), *f.*

Cork, *s.* guḍḍi, -de, *f.*; buč, -či, *f.*, *n. c.*

Corn, *s.* 1. dāni, -ye, *f.* = *l.* grain; bhāt, -tā, *n.* (*ex.* paddy).

2. khiṇ, -ṇā, *n.* (horny excrescence of the skin).

Corner, *s.* konso, -seā, *m.*, *pr. fg.*; c. stone = konseātso fātor.

Corn-field, *s.* gādo, -deā, *m.*

Cornice, *s.* kangór, -rā, *m.*

Corollary, *s.* fóḷ, -ḷā, *m.*; sevóṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue; *bet. rs.*, *e.g.* tantleān zātā.

Coronation, *s.* 1. pāṭār bosouṇeñ, -ṇeā, *n.*; *or bet. rs. into* pāṭār bosăi.

2. mukuṭ -ṭā, *m.* = *l.* crown.

3. kurou, -rovā, *m.*, *fr.* (*rl. mn.*)

Corporal, *a.* kuḍitso.

Corporation, *s.* mēḷ(é), -ḷā, *m.*

Corpse, *s.* moḍeñ, -ḍeā, *n.*

Corpulence, *s.* moṭāi, -ye, *f.*

Corpulent, *a.* moṭo (*emph.* moṭṭo); puṣṭi.

Corpuscle, *s.* kuskuṭ văstu, -tu, *f.*

Correct, *a.* săma; sārko; suddu, *n. c.*

Correct, *v.* 1. kăr *with the above adj.*

2. bud sāng = *l.* say advice; šikṣa di = *l.* give punishment; besṭāi (beṣṭāi).

Correction, *s.* *rs. into v.*, *or* suddukărni, -ne, *f.*, *n. c.*

Corrector, *s.* 1. săma kărtolo.

2. besṭāitolo.

Correctness, *s.* 1. suddupoṇ, -ṇā, *n.*

2. šikṣa, -ṣe, *f.*

Correlative, *a.* lāgtso; sămănd āsuḷlo.

Correspond, *v.* 1. săma poḍ; săma āsā.

2. (yekām kā) zātāt.

3. săḷāvoḷ āsā = *l.* intercourse is.

4. ărth āsā.
5. *rs. into Or. of noun, with* bări = as.

Correspondence, *s.* 1. sămapoḍāp, -ḍpā, *n.*
2. sălāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* intercourse; sălgi, -ge, *f.* = *l.* familiarity; dosti, -te, *f.* = *l.* favour.

Correspondent, *s.* kobro ditolo (of a journal).

Corroborate, *v.* thir kăr; bòḷ di.

Corroboration, *s.* bòḷ, -ḷā, *n.*; thirpoṇ, -ṇā, *n. or* thirāsāṇ, -ṇe, *f.*; *rs. into v.*

Corrode, *v.* tarye, *n. v.* (*n. c.*), *e.g.* worms c. timber; surye, *n. v.*, *ch. cs.*; kuskus, *n. v.*

Corrosion, Corrosive, *rs. v.*

Corrupt, *v.* kusăi, *c. v. of* kus, *n. v.*, *pr. fg.*; pāḍ kăr; *see* **Falsify, Contaminate, Corrode.**

Corrupted, *p. part. of* Corrupt; *see* **Degraded, Base.**

Corrupter, *s.* kusḍi, -ḍiā, *m.*

Corruption, *s.* 1. ḳusāp, -spā, *n.*
2. lonts, -tsā, *m.* = *l.* bribe.

Coruscation, *s.* prăkāš, -šā, *m.*; părzăḷ, -ḷā, *m.*

Corvina, *s.* (a kind of fish), dăḍiñ, -ḍiyā, *n.* (*dim.* dăḍiyāro, -reā, *m.*)

Corypheus, *s.* muḳtesăr, -rā, *or* muktesi, -siā, *m.*

Cosmogony, *s.* 1. săuñsārātso ărămb, -bā, *m.*
2. săuñsāră ărămba vidya, -ye, *f.*

Cosmography, *s.* săuñsārātso vivor, -rā, *m.*

Cost, *s.* 1. mòl, -lā, *n.*
2. khărts, -tsā, *m.*
3. luksān, -nā, *n.* = *l.* loss, harm; năṣṭ, -ṭā, *m.*

Cost, *v.* (mòl) poḍ, *e.g.* dhā rupoi poḍle; it costs = mòl āsā, (mòl) lāgtā, *e.g.* tin rupoi lāgtāt.

Costive (Is), *a.* kuntăṇ.

Costiveness, *s.* kuntăṇāp, -pā, *n.*; *vlg.* utkāḍeñ bănd zātā.

Costly, *s.* mhārăg; molādik.

Costume, *s.* 1. sóvói, -ye, *f.*; rivāz, -ji, *f.*; dăstur, -ri, *f.*
2. nesoṇ, -ṇi, *f.*

Cot, *see* **Cottage, Hammock.**

Cottage, *s.* kombāṭ, -bṭā, *n.*; guḍsul, -lā, *n.*

Cotton, *s.* kāpus, -psā, *m.*

Cotton-tree, *s.* kāpsiṇ, -ṇi, *f.*

Couch, *s.* khaṭlen, -leā, *n.*; āntăḷn, -nā, *n.* (native c.); mantso, -čeā, *m.* = bedstead.

Couch, *v.* 1. poḍ, *n. v.*
2. lipon bos.

Cough, *s.* khonkli, -le, *f.*; usmoḍ, -ḍi, *f.* (suffocating c.).

Cough, *v.* khonkli yetā; khonk.

Council, *s.* săbha, -bhe, *f.*, *or* āločenisăbha; *vlg.* zunt, -tā, *m.* *or* mēḷ(é), -ḷā, *m.*

Councillor, *s.* āločenisābhegār, -rā, *m.*; săbhe(tso) sāndo, -deā, *m.*

Counsel, *s.* bud, -di, *f.*; āločen, -ni, *f.*

Counsel, *v.* bud di; āločen sāng.

Count, *v.* lēk(é)=cast up accounts; mēz(é) = *l.* measure.

Count, *s. nearest w.* prăbu, -bu, *m.*

Countenance, *s.* 1. rūp, -pā, *n.*; tònḍ, -ḍā, *n.*

2. nidānāi, -ye, *f.*; măryād, -di, *f.*

3. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* favour.

Countenance, *v.* 1. mānua = *l.* please, *e. g.* an opinion; vintsun kāḍ = choose, *e.g.* an opinion.

2. guṇātso zāun āsā.

Counteract, *v. Dat.* āḍ ye; inkār kăr. (*Acc.*)

Counterbalance, *v.* 1. *pr.* sămatuk = weigh equally; săma āsā, *ch. cs.*, *e. g.* these virtues were counterbalanced by great vices.

2. *fg.* āḍkāḷ ghāl = *l.* put obstacle.

Counterbalance, *s.* 1. *pr.* sămatuk, -kā, *n.*

2. *fg. rs. into v. or* āḍkāḷ, -ḷi, *f.*

Counterfeit, *v.* kăpăṭ kăr = *l.* make simulation, *e. g.* c. friendship; *Or. of the noun with* bări = *l.* as, *with the required verb, e.g.* c. the cry of a bird = sukṇea bări bob măr; foṭkiro kăr.

C. a document = foṭkireñ dăstevoz borăi.

C. money = foṭkiro duḍu kăr.

Counterfeit, *a.* 1. foṭkiro.

2. kăpṭi.

Counterfeit, *s.* foṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*; kăpăṭ, -ṭā, *n.*

Countermand, *v.* (ādli *or* dilli) hukum kāḍ.

Countless, *a.* leknātullo *or* lekāvorto.

Country, *s.* 1. gāuñ, -āvā, *m.*; dēš (é), -šā, *m.*

2. buiñ, -iñ, *f.* = *l.* earth.

3. jillo (*var.* zillo), -leā, *m.* = *l.* district; muluk, -kā, *n.* = *l.* district, *n. c.*

4. nāḍ, -ḍā, *n.* = *l.* village.

Native c. = zāllo gāuñ; vilāyet, -tā, *n.*

Countryman, *s.* 1. gāuntso mănis, -nšā, *m.*

2. nāḍkār, -rā, *m.*, (*used also fg. for* uneducated); *see* **Cultivator.**

Couple, *s.* zoḍi, -ye, *f.*

Couple, *v.* meḷăi; yekoṭ kăr.

Courage, *s.* dhăir, -rā, *n.*; mărdh, -dhā, *n.*

Be of good c. = dhăir ghe.

Courageous, *a.* dhăirādik, *or* dhăirāvont; zobor.

Courier, *s.* 1. pedo, -deā, *m.*

2. dălāyet, -tā, *m.* (of a judge, collector, *and the like.*)

Course, *s.* 1. dāuñ, dāve, *f.* = *l.* running; *also* c. of a river; vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* road, *e.g.* c. of the stars.

2. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner; părmāṇe (*used only in the Or.*), *e.g.* fāvoteā p. = in the proper manner.

3. păripāt, -ti, *f.*, *e. g.* c. of lectures.
4. prăvăti, -ti, *f.*, *n. c.*; *see also* **Plan.**
5. jinos, -nsă, *m.* = the part of a meal served at one time; *e. g.* a dinner of several courses.

In the c. of = veļār *with the G.*, *or* modeñ *with the Or. case.*

A matter of c. = săhăz.

Of c. = khărents; tăseñ zāi; săhăz; albăt (*var.* ăblăt); ăvăš zāun = necessarily.

Court, *s.* 1. āngāṇ, -gṇā, *n.* (*also* c. yard of private houses).
2. rāuļ, -ļā, *n.* (royal palace); kăčări, -ri, *f.* (public office).
3. nitirāuļ, -ļā, *n.* = *l.* palace of justice, *n. c.*; *vlg.* koḍt, -ti, *f.*
4. munsubdār, *or* monsubdār, *or* nitidār, -rā, *m.* = *l.* judge.

Pay court = mān dākăi.

Court, *v.* mān dākăi; fuslāi.

Courteous, *a.* 1. măryāditso.
2. mogāļ *or* dăyāļ.

Courtesy, *s.* 1. măryād, -di, *f.*; tsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*
2. mōg, -gā, *m.*; dăya, -ye, *f.*

Cousin, *s.* 1. bāpulbhāu, -āvā, *m.* = brother on the uncle's side.
2. māusibhāu = brother on the maternal aunt's side.
3. bāpulbăiṇ, -ṇi, *f.* = sister on the paternal uncle's side.
4. māusibăiṇ, -ṇi, *f.* = sister on the maternal aunt's side.

Covenant, *s.* kărār, -rā, *m.*

Cover, *v.* 1. dānk (*or* dāmp).
2. *fg.* lipāi.
3. sāmbāļ.

C. the expenses = khărts bhărti kăr.

Cover, *s.* dāmpṇeñ, *or* dānkṇeñ, -ṇeā, *n.*

Coverlet, *see* **Blanket.**

Covet, *v.* 1. āše *or* apekṣi; āšā kăr, *G. F.*; khuši vor; abla kăr.
2. lāle = long for.

Covetous, *a.* 1. surāti = stingy.
2. apekṣitolo, *etc.*
3. orbosi (c. of food).

Covetousness, *s.* surāt, -tā, *m. or* absurāt, -tā, *m.*; abla, -ble, *f.*

Cow, *s.* gāi, gāi, *f.*; vāk, -kā, *n.*, *fr.* (*in the phrase* vākāčeñ ṃās).

Coward, *a.* poļkuro; āļsi; bhiyātso.

Cowardice, *s.* poļkurepoṇ, -ṇā, *n.*; āļsāi, -ye, *f.*; bheñ, bhiyā, *n.*; hălkeñ mon, -nā, *n.*

Cowdung, *s.* šèṇ, -ṇā, *n.*

Spread c. = š. kāḍ.

Coxcomb, *s.* 1. šenkāreñ, -reā, *n.*
2. *fg.* hănkārātso mănis, -nšā, *m.*, *or* ăhănkāri, -riā, *m.*; dănḍi, -ḍi, *m.*

Crab, *s.* kurli, -le, *f.* (shell-fish).

Crack, *v.* soḍ = disjoin (suṭ, *n. v.* = be disjoined), *e. g.* beams of a roof; foḍ, *tr. v.* (fuṭ, *n. v.*); yere.

C. jokes = hāsăi *or* čeṣṭāio kăr.

Crack, *s.* 1. fuṭ, -ṭi, *f.*; yer, -ri, *f.*
2. gouji, -je, *f.*

Crack-brained, *a.* piso; vid lāgụllo.

Craft, *s.* 1. hikmăt, -ti, *f.* = artifice; čămătkār, -rā, *m.* = artifice; nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.*
2. kām, -mā, *n.* (handicraft); kăsăb, -sbe, *f.*
3. tāruñ, -rvā, *n.*

Cram, *v.* bhor = *l.* fill; sāṇsi = thrust in.

Cramp, *s.* 1. *rs.* šir guspoḍtā, *or* šir vòḍtā; vākuḷ, -kḷā, *n.*
2. voḍi, *pl. f.*

Crane, *s.* dònk, -kā, *n.* (the blue bird, common here, somewhat similar to a crane).

Crapulous, *a.* khāugi; poṭāro; piyeunčeāk lāgụllo *or* piyeunk l.

Crash, *s.* gouji, -je, [illegible]

Crater, *s.* tònḍ, -ḍā, *n.*

Cravat, *s.* gomṭeāčeñ lugāṭ, -gṭā, *n.*

Crave, *v.* (lāleun) māg.

Crazy, *a.* 1. piso; vid lāgụllo.
2. ăskăt = weak.

Cream, *s.* 1. sāi, -ye, *f.*
2. *fg.* uttim.

Create, *v.* 1. răts.
2. *fg.* nemsi.
3. găḍ = found.

Creation, *s.* 1. rătsāp, -tspā, *n.*, *or* rātsneñ, -neā, *n.*
2. săuñsār, -rā, *m.* = *l.* world.

Creator, *s.* rătsnār, -rā, *m.*

Creature, *s.* 1. rătsna, -ne, *f.*
2. bāḷ, -ḷā, *n.* (*in pl.*) a term of endearment.

Credentials, *s.* šipārasičeñ kāgād, -gḍā, *n.*

Credibility, *s.* pātiyeṇi, -ṇi, *f.*; nămbgăṇi, -ṇe, *f.*; sătmāndčeñ.

Credible, *a.* pātiyeṇitso; nămbgăṇitso; sătmāndtso.

Credit, *s.* 1. boreñ nāuñ, nāvā, *n.*; ābru, -brā, *m.*; mān, -nā, *m.*
2. itbār (*or* hitbār), -rā, *m.* (in commerce).
Give on c. = hitbārān di; usṇo di; udārāk di.

Creditable, *a.* šipārasitso; măryāditso.

Creditor, *s.* riṇ dillo (mănis).

Credulous, *a.* (sompeñ) pātiyeuntso; nămbgontso.

Creed, *s.* sătmāndtāñ = I believe, *used also as subst.*

Creep, *v.* tsăr.

Creeper, *s.* vāl, -li, *f.* (plant); bēl(é), -lā, *m.*

Crescent, *a.* voḍ zāuntso (moon).

Crest, *s.* 1. šenkāreñ, -reā, *n.*
2. šenḍi, -ye, *f.* (of a helmet).

Crest-fallen, *a.* khālto *or* kh. kello.

Crevice, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*

Crew, *s.* *see* **Crowd.**

Crib, *s.* 1. morgi, -ge, *f.* = manger; khāvoṇ, khāuṇe, *f.*
2. goṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* stable.
3. pāḷneñ, -neā, *n* = *l.* cradle.

Crick, *s.* 1. voḍi, *f. pl.* = *l.* spasm.
2. ghăṭ găḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* stiff neck, *ch. cs.*

Cricket, *s.* 1. birmoți, -țe, *f.* (insect).
2. čenḍāț, -ță, *m.* (play).
Crime, *s.* ăkrăm, -mā, *n.*; ăprād, -dā, *m.*; voḍ gunyāuñ, -āvā, *m.*; khoțepoṇ, -ṇā, *n.*; pātak, -tkā, *n.*; pāp, -pā, *n.*
Criminal, *a.* 1. khoțepoṇātso, *or* khoțo.
2. firiyāditso.
Criminate, *v.* 1. firiyād di.
2. gunyāukār kăr; zătpi (retaliate), *n. c.*
Cripple, *s.* thonțo, -țeă, *m.*
Crisis, *s.* zăkhmekāl, -lā, *m., n. u.*; tirp, -pā, *n., or* tirpakāl, -lā, *m.*; sevoț, -ță, *m.*; risk, -ke, *f.*
Criterion, *s.* gurtų, -tā, *m.*; lăkşăṇ, -ṇā, *n.*
Critic, *a.* khoḍi kāḍtso; *see verb.*
Critical, *a.* 1. risketso, *or* zăkhmetso.
2. khoḍi kāḍtso.
Criticize, *v.* 1. *vlg.* khoḍi kāḍ.
2. vāiț boreñ bhēd (ē) kăr; ăibañ bhēd kăr; tsuki sod; duruă.
Critique, *s.* guṇ-ăibañ-părikşa, -kşe, *f.*
Croak, *s.* 1. mānkeānči bob, -be, *f.*
2. *fg.* siṇ, -ṇā, *m.*
Croak, *v.* 1. bob mār.
2. siṇ ulăi.
Crocodile, *s.* sisăr, -sri, *f.*
Crook, *v.* bāgāi, *c. v. of* bāga *or* bāgo.
Crook, *s.* gānts, -tsā, *m.* = hook.
Crooked, *a.* 1. vānkḍo; ḍonku.
2. *fg.* ănnāyātso; kuskon, *pr.* (*used esp. of* a dress stitched wrongly).
Crookedness, *s.* vānkḍepoṇ, -ṇā, *n. or* vānkuḍ, -ḍā, *n.*
Crop, *s.* 1. *general terms*, beḷeñ, -ḷeā, *n.*; pik, -kā, *n.*
2. *particular kinds of rice are*, yeṇel, -lā, *n., or* kārti, -ti, *f.* (*1st* crop); suggi, -ge, *f.* (*2nd* cr.); koḷkeñ, -keā, *n.* (*3rd* cr.).
Crop, *v.* tsāb = *l.* bite.
Cross, *s.* 1. kuris, -rsā, *m.*
2. *fg.* kăşț, -ță, *m.*
Cross, *a.* 1. āḍ āsullo.
2. kărkărāntso.
Cross, *v.* 1. zóḍ, *e.g.* c. the hands.
2. utăr, *e.g.* c. the river; poltăḍi vots.
3. inkār kăr = thwart, *Acc.*
Cross-examination, *s.* aḍḍasăvāl, -li, *f.*
Crossing, *s.* (vāțāntso) mēḷ (ė), -ḷā, *m.*; *bet. rs.*
Crouch, *v.* bāga *or* bāgo.
Croup, *s.* gunțañ, *pl. n.*
Crow, *s.* 1. kāuḷo, -ḷeā, *m., dim.* kāuḷer, -ri, *f.* (a small bird similar to a cr.).
2. sād, -dā, *m.* (cry of a cock).
Crow, *v.* sād ghāl.
Crowd, *s.* 1. tăḷḷeñ-biḷḷeñ, -ḷeā, *n.* (čilleñ-b.); zomo, -meā, *m.*
2. tănḍ, -ḍā, *m.* = *l.* faction.
Crowd, *v.* zomoun zomoa, *n. v.*
Crowded, *a.* lāgun.

Crown, *s.* 1. mukuṭ, -ṭā, *m.*; kurou, -rovā, *m.* (*rl.*)
2. *fg.* rāzvoṭkāi, -ye, *f.*
Crown, *v.* mukuṭ ghāl.
Crown-prince, *s.* kuvor, -rā, *m.*
Crucible, *s.* kovo, -veā, *m.*
Crucifix, *s.* kursimāz, -ji, *f.* (*var.* imāz kursāver); *vlg.* kuris, -rsā, *m.*; kursār zoḍullo.
Crucifixion, *s.* kursārmārneñ, -neā, *n.*; *rs. into v.*
Crucify, *v.* kursār mār; kursār zóḍ; kursār khiḷāi.
Crude, *a.* 1. jivo; hărvo = not boiled.
2. tărno; pikānātullo.
Cruel, *a.* niṣṭur; mhāru; krūr.
Cruelty, *s.* niṣṭurāi, -ye, *f.*; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*
Cruet, *s.* bul, -li, *f.* (*some understand by* 'bul' 'snuff-box'); sisli, -le, *f.* (*not generally accepted*).
Cruise, *v.* (dăryānt) bouñ.
Cruising, *s.* dăryānt boundi, -ḍe, *f.*
Crumb, *s.* lān kuḍko, -ḳeā, *m.*
Crumble, *v.* kuḍkeān kuḍke kăr, *tr.*; bhăsma, *n. v.*
Crush, *v.* 1. vāṭ = *l.* pound.
2. mosti = *l.* trample; čents; čiḍḍi (*esp.* with the hand); dāḍāi, *e.g.* stones.
3. jik = *l.* gain (conquer).
4. *fg.* nāš kăr.
Crust, *v.* 1. kāt, -ti, *f.*, *e.g.* of bread.
2. māu, māve, *f.* = *l.* scar.
Cry, *v.* 1. gouji kăr; bob mār.
2. părgăṭ kăr *or* părgăṭāi; bob mārn sāng.
3. răḍ = *l.* weep.
Cry, *s.* 1. bob, -be, *f.*
2. răḍneñ, -neā, *n.*
Crystal, *s.* 1. ārso, -seā, *m.*
2. rūp āsullo fātor, -trā, *m.*; *or the Sans. Mr. Cn.* sfaṭik, -kā, *n.*
3. khăḍo, -ḍeā, *m.* (of salt).
Crystalline, *a.* ārseātso; părzăḷik.
Crystallization, *s.* fātrānčeñ rūp, -pā, *n.*; *or* sfaṭik zāunčeñ, -čeā, *n.*
Crystallize, *v.* rūp meḷ; *or* sfaṭik kăr, *pass.* sf. zā.
Cub, *s.* pīl, -lā, *n.*
Cube, *s.* sătsoukāntso kuḍko, -keā, *m.*; *or the Sans. Mr. Cn.* ghăn, -nā, *m.*
C. root = ghănamūl, -lā, *n.*
Cuckoo, *s.* koguḷ, -gḷi, *f.*
Cucumber, *s.* 1. touseñ, -seā, *n.*
2. gosāḷeñ, -ḷeā, *n.* (Egyptian 'luffa').
Cudgel, *s.* boḍi, -ye, *f.* (small), toṇko, -keā, *m.* (bigger); sonṭo, -ṭeā, *m.*
Cue, *s.* 1. hišāro, -reā, *m.* = hint.
2. mărji, -je, *f.* = humour, caprice.
3. khuši, -še, *f.* = will.
Culpability, *s.* gunyāukārpoṇ, -ṇā, *n.*
Culprit, *s.* gunyāukār, -rā, *m.*
Cultivate, *v.* 1. sāgoḷi kăr; besāi kăr; văsāi.

2. *fg.* zătăn kăr, *G. F., e. g.* the beard; sovoi (*or* ăbyās) kăr = *l.* make practice.

Cultivated, *a.* 1. sikụllo *or* sikpi = learned.

2. zătăn kāṇello, *e. g.* language.

Cultivation, *s.* sāgoḷi, -ḷe, *f.*; vomp, -pe, *f.* = *l.* sowing, *fg.* spreading.

Cultivator, *s.* besāikār, -rā, *m.*; buinkār -rā, *m.*; sāgoḷigār, -rā, *m.*

Culture, *s.* 1. *fg.* sikāp, -kpā, *n.* 2. *pr.* sāgoḷi, -ḷe, *f.*

Cumbersome, *a.* 1. bhou zăḍ. 2. tondreātso.

Cumin-seed, *s.* jireñ, -reā, *n.*

Cumulative, *a., rs. into* voṭṭu, *e. g.* c. arguments.

Cunning, *a.* nāḍgo *or* nāḍgiro.

Cunning, *s.* nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.*; nāḍ, -ḍi, *f.*

Cup, *s.* tāmblér, -rā, *m., fr.*; kòp, -pā, *n., fr.*; pātrụ, -trā, *n.*; čikrụ, -rā, *n.*

Cupboard, *s. vlg.* ālmār, -ri, *f.*; *no purely Konk. word is used, if not* kantrèl, -lā, *n.* = a kind of cavity or recess made in the wall, used as a c.; khāno, -neā, *m. is used, but not commonly understood, though common in composition with* ḍăfter.

Cupping-glass, *s.* răgāt voḍčeñ pātrụ, -rā, *n.*

Curate, *see* Vicar.

Curb, *s.* (low wall) doro, -reā, *m.*

Curdle, *v.* dăiñ kăr (*tr. v.*), d. zā (*n. v.*); meḷāi ghāl; dāṭ kăr; māṇke (*ex. mn.* milk turned sour).

Cure, *s.* 1. vokāt, -ktā, *n.* 2. bolāiki, -ke, *f.* = *l.* health.

Cure, *v.* 1. vokāt di; piḍa thāmbăi; boro kăr; guṇ kăr; vās kăr, *n. c.*

2. miṭāk ghāln dovor = *l.* putting to salt keep, *e. g.* meat.

Curiosity, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.* (a curious thing).

2. ătrégụ, -gā, *m.* = longing desire; kobro āikunči āšā (kobrāñāšā), -še, *f.*

Curious, *a.* 1. nāzuk (worthy to be seen); čămătkārātso.

2. kobrāńčeā āšetso, *or bet. rs. v.*; tārifetso.

3. zāgrut.

Curl, *v.* jilpañ kăr *or* jilpăi, *c. v.* (hair); pānti ghāl.

Curl, *s.* jilpañ, *pl. n.*; pāntī, -ye, *f.*

Currency, *s.* 1. sóvói, -ye, *f.*; rivāz, -ji, *f.*; tsălāp, -lpā, *n.*; *bet. rs. into v.* tsăl.

2. tsălteñ nāṇeñ, -ṇeā, *n.*; tsălto duḍu, -ḍvā, *n.*

Current (Is), *v.* tsăltā; sóvói āsā.

Current, *s.* 1. dāuñ, dāve, *f.*; tsărni, -ne, *f.* (c. of water); *rs. into* vāu = flow; voḷo, -ḷeā, *m.* (c. of a river).

2. vāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* stream; năiñ, -iñ, *f.*

3. *fg.* rivāz, -ji, *f.*

Curry, *v.* 1. mālis kăr (rub *or* cleanse horses).
2. kămāi (tan, anneal).

Curry, *s.* kăḍi, -ye, *f.*; āmb, -bā, *n.*

Curry-comb, *s.* khărār, -rā, *n.*

Curse, *v.* širāp ghāl = *l.* put curse; gāḷi sāng = *l.* say abuses; vāiṭ māg = *l.* pray evil; bădlām ghāl = *l.* put calumnies, *fg.*; āṇ di = *l.* give adjuration.

Curse, *s.* širāp, -pā, *m.*; āṇ, -ṇi, *f.* = *l.* adjuration; gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse.

Cursed, *a.* širāp poḍụllo.

Cursorily, *ad.* vegiñ *or* voilebār.

Curtail, *v.* moṭvo kăr; kāḍ; kātăr; uṇo kăr.

Curtain, *s.* pordo (*var.* phordo), -deā, *m.*

Curved, *a.* vānkḍo; bāgāllo.

Cushion, *s.* ušeñ, -šeā, *n.*

Custard-apple, *s.* ātụ, -tā, *n.*

Custody, *s.* 1. rākṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. pāro, -reā, *m.* = *l.* guard, satellite.
3. kăid, -dā, *n.* = arrest; *see* **Prison.**
Put in c. = pāreār ghāl.
Keep in c. = kăidānt dovor.

Custom, *s.* 1. sóvói, -ye, *f.*; dăstur, -ri, *f.*; rivāz, -ji, *f.*; rīt, -ti, *f.*
2. sunk, -kā, *n.* = *l.* tax.

Custom-house, *s.* sunkākaṭeñ, -ṭeā, *n.*

Customary, *a.* sóvóyetso *or* sovoye părmāṇe āsullo; sădāntso, *e.g.* c. meal.

Customer, *s.* kekāri, -riā, *m.*; girāiki, -kiā, *m.*

Cut, *v.* kātăr, *pas.* kātār; tās = *l.* hew.; sind; beṇḍ (grass); bhét (fuel).
C. in two = don kuḍke kăr.
C. off = kāḍ; nāš kăr; yekats phara kāḍ.
C. short = moṭvo kăr.

Cut, *s.* 1. kātrāp, -pā, *n.*; kātro, -treā, *m.* (small c.).
2. ghāi, -yā, *m.*; zăkhăm, -khme, *f.* = wound.
3. mār, -rā, *m.*, pēṭ (é,) -ṭā, *m.* = *l.* stroke.

Cutler, *s.* suriyegār, -rā, *m.*; surio kărtolo; surio iktolo.

Cutlet, *s.* *vlg.* katleṭ, -ṭi, *f.*

Cut-throat, *s.* khunigār, -rā, *m.*

Cylinder, *s.* āḍkuḷeñ, -ḷeā, *n.*

Cypress, *s.* tsābkātso ruk, -kā, *m.* (*perh. Casuarina*).

50063

D

Dab, *v.* *see* **Dash, Strike, Slap.**

Dabble, *v.* 1. udkānt khèḷ = *l.* play in water.
2. voilebār, *with* kăr *or some other equivalent verb* = *l.* do on the surface.

Dabbler, *s.* 1. voilebār kărtolo.
2. phăḍpoši, -siā, *m.*

Dagger, *s.* kăṭāri, -re, *f.*

Daily, *a.* dispoḍto: 'dispoḍto grās = daily food'.

Daily, *ad.* disāndis *or* hăryek dis = *l.* every day.

Daintiness, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.*
2. poṭārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* gluttony.

Dainty, *a.* 1. nāzuk.
2. ručitso = *l.* tasteful.

Dam, *s.* 1. āvoi, -voi, *f.* = *l.* mother.
2. kāṭ, -ṭā, *m.* (mill d. *etc.*)

Dam, *v.* kāṭ ghāl.

Damage, *v.* 1. luksān (*or* năṣṭ) kăr = make harm; *or* luksānāk poḍ = *l.* fall to loss, *ch. cs.*
2. vāiṭ kăr = *l.* make evil.

Damage, *s.* 1. luksān, -nā, *n. or* năṣṭ, -ṭā, *m.*
2. vāiṭ, -ṭā, *n.* = evil.

Damask, *s.* dămăsk, -kā, *n.*

Damn, *v.* *see* **Condemn.**

Damnation, *see* **Condemnation.**

Damp, *v.* šeḷo kăr (*or* šeḷăi, *n. c.*); šeḷe, *n. v.* = get damp; volo kăr, *e.g.* cloth; bāte = get damp through monsoon-weather.

Damp, *a.* šeḷitso.

Dampness, *s.* šéḷ, -ḷi, *f.*; bāto, -teā, *m.* (d. caused by the monsoon).

Dance, *v.* nāts *or* (*Goa.*) nādtsă.

Dance, *s.* nāts, -tsā, *m.*

Dancing (woman), *s.* kalvont, -ti, *f.*

Danger, *s.* risk, -ke, *f.* (*var.* risk, -kā, *n.*) *perh. fr.*; zăkhām, -khme, *f.*
Be in danger = riskent āsā.
Be out of danger = risk utărlea = *l.* risk passed.

Dangerous, *a.* risketso = *l.* of danger; mosātso = *l.* deceitful; luksānātso = *l.* of harm; luksānāk poḍtolo = *l.* falling to loss.

Dangerously, *ad.* zăkhām zāun.
D. sick = bhou tsăḍ piḍest = *l.* very much sick; găḍis vāiṭ kărtso.

Dare, *v.* 1. *tr. v.* *see* **Challenge.**
2. *n. v.* mākā dhăir āsā *or* āuñ dhăirāvont zāun āsāñ = I have courage.

Dark, *a.* 1. kāḷokātso.
2. kāḷoso *or* kāḷso, *used both of colours and fg.*, *e.g.* d. (sad) days.
3. somzonk nozo āsụllo *or only* somzānātụllo = *l.* not intelligible; *see* **Abstruse.**

Darken, *v.* kāḷok (*or* kāḷso) kăr = make darkness (*or* dark),

pr., *fg.*; uzvāḍ kāḍ *or* divo kāḍ = take away light.

Darkish, *a.* kāḷso; sāuḷo.

Darkness, *s.* 1. kāḷok (*or* kāḷuk), -kā, *m.*; ăndkār, -rā, *m.*

2. *fg.* guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* secret.

Darling, *a.* mogāḷ; ăpurbāyetso.

Darling, *s.* bāḷ, -ḷā, *n.*

Dart, *s.* ḅhāli, -ye, *f.*

Dash, *v. n.* ādăḷ; *sometimes the Nom. in English to this vb. becomes the Object in Konkani, e.g.* the carriage dashes against the gate = bāgil gāḍiyek ādăḷtā; *see also* **Disappoint.**

Date, *s.* 1. tārik, -rke, *f.*: 'āz kitli tārik? = what date is to-day?'; 'kitle tārker? = at what date (*or* day) of the month?' 'moineāče vis tārker = on the 20th of the month'; tithi, -thi, *f.* (of a lunar month).

2. isvi, -ve, *f. used where there is question of* years, *e.g.* what year are we in now?

3. khāzur, -zrā, *m.* = *Lat. dactylus* (fruit); kharku, -kā, *m.* = dried date.

Date, *v.* 1. *pr.* tārik borăi = *l.* write the date.

2. suru zā = *l.* begin, *e.g.* d. from.

Daughter, *s.* du, -ve, *f.*

Daughter-in-law, *s.* sun, -ne, *f.*

Daunt, *v.* besṭāi; bheñ ghāl = cause fear; bhiyeunk lāi.

Dauntless, *a.* bheñnātullo; dhăirāvont *or* dhăirādik.

Dawn, *s.* 1. fānteñ, -teā, *n. or* fānteāpār, -rā, *n.*; 'fānteār = at dawn'.

2. uzvāḍ, -ḍā, *m.* = *l.* light: 'uzvāḍ zālo = *l.* light is done'.

Dawn, *v.* uzvāḍ zā *or* uzvāḍ.

Day, *s.* 1. dis, -sā, *m.*; holiday = āitār, -rā, *m.*; *or* sontātso dis *or* sontādis'; 'working-day = vāurātso dis, *or*, *rare*, vāurụ kăriyet āsullo dis'; 'in the course of the d. = disā modeñ *or* disāčea veḷār'.

2. uzvāḍ, -ḍā, *m.* = *l.* light, *as in the phrase*: 'it got day = uzvāḍ zālo'.

'The day before yesterday = pór (*to be distinguished from* pur = bury, *and from* poruñ = last year').

'The day after to-morrow = porvāñ'.

'From day to day = disādisa'.

'Every third day = poiro'; 'at every third day = poireān'.

Daybreak, *see* **Dawn.**

Day-labourer, *s.* (cooly) kulkār, -rā, *m.*; vāurāḍi, -ḍeā, *m.*; begāri, -riā, *m.*

Day-light, *s.* uzvāḍ, -ḍā, *m.*

Dazzle, *v.* tòp = *l.* prick, *fg.*, *e.g.* uzvāḍ doḷeāñk tòptā.

Deacon, *s.* diāknụ, -nā, *m.*, *fr.*

Deaconship, *s.* diāknụpoṇ, -ṇā, *n.*, *fr.*

Dead, *a.* 1. mello, *pr. and fg.*

2. *fg.* jīvnātullo.

Dead, *s.* 1: mello, -leā, *m.*

2. ătmo, -meā, *m.* = *l.* soul; *vlg.* kuleñ, -leā, *n.*, *i. e.* apparition; 'raise from the d. = melleāntlo jivont kăr'.

Deadly, *a.* 1. risketso = *l.* of risk; mornātso; jīv kāḍtso = *l.* taking away life; 'deadly wound = jīv kāḍtso ghāi'.

2. koḍu = *l.* bitter, *e. g.* d. hatred.

Deaf, *a.* 1. keppo *pr. and fg.*; kān-nātullo; bhero.

2. *fg.* āikanātuḷlo, *e.g.* d. to prayers.

Deafen, *v.* 1. keppo kăr.

2. *fg.* kān phuṭtā, *ch. cs.* = *l.* ear is broken.

Deafish, *a.* kepposo.

Deafness, *s.* keppepoṇ, -ṇā, *n.*

Deal, *s.* (a good deal), tsăḍ = *l.* much; bhou; săbār (*all these words are strictly adjectives*).

Deal, *v.* 1. vepār kăr = *l.* make trade.

2. tsăl = *l.* walk, behave, *Cm. Prs.*

3. I have to deal with = *Cm.* kām āsā, *l.* to me business is.

4. goḷăi = *l.* handle, *e.g.* d. in money.

Dealer, *s.* vepāri, -riā, *m.* = *l.* merchant.

Dealing, *s.* 1. vepār *or* vyāpār, -rā, *m.* = trade.

2. săḷāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* intercourse: 'd. with the devil = săitānā lāgiñ săḷāvoḷ'.

Dear, *a.* 1. mogāḷ (*Lat. dilectus*); mogātso; pritimogātso; prititso.

2. mhārăg *or* molādig = *l.* much costing, *opposite to* sovāi = cheap.

Dearness, *s.* 1. mhārgāi, -ye, *f.* = much price.

2. mòl, -lā, *n.* = *l.* price, *used also fg., e.g.* price of virtue.

Dearth, *s.* dukoḷ, -ḷā, *m.* = famine; bărgāl, -lā, *m.* = famine; durbikṣa, -ṣe, *f.*

Death, *s.* morāṇ *or* morn, -nā, *n.*; 'condemn to death = mornāceñ formāṇ di, *l.* give the order of death, *or* mornātso fitvo di'; 'sudden d. = aučit m.'; 'premature d. = āḍečeñ m.'; 'violent d. = voḷvoḷeāčeñ m.'; 'natural d. = săimbāčeñ m.'; 'd.-bed = mornāčeñ āṇtuḷn'; 'd.-warrant = mornātso dāklo', '*or* -čeñ zatăk'.

Debar, *v. see* **Exclude.**

Debase, *v. see* **Adulterate** *and* **Disgrace.**

Debate, *v.* 1. tărk kăr = *l.* make discussion; *vlg.* ārment kăr, *corruption of* argument kăr.

2. vivor sāng = *l.* say explanation, *G. M.*

Debate, *s.* tărk, -kā, *n.*; čărtso, -čeā, *m.*

Debauch, *v.* kusăi, *c. v. of* kus = corrupt.

Debilitate, *v.* äskät kär = *l.* make weak.

Debility, *s.* äskätkāi, -ye, *f.* = weakness.

Debonair, *a.* 1. mogāḷ.
2. măryāditso.

Debt, *s.* 1. riṇ, -ṇā, *n.* (of money); 'be in d. = riṇ äsā'; 'contract a d. = riṇ kär'; 'clear off a d. = riṇ fārik kär'.
2. kāido, -deā, *m.* = duty.
3. tsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake.
4. kām, -mā, *n.* = *l.* business.

Debtor, *s.* 1. riṇkāri, -riā, *m.* = d. of money.
2. tsukṳllo, -leā, *m.* = offender; *bet. rs. v.*

Debut, *s.* suru, -ve, *f.* = *l.* beginning.

Decade, *s.* khăṇ, -ṇā, *m.* (of the rosary): 'rosary of 5 dec. = pānts khăṇănčeñ kont, -tā, *n.*'

Decalogue, *s.* (Devāče) somortiče dhā upades = *l.* the ten commandments of the Divine religion.

Decamp, (flee), *v.* pòḷ.

Decant, *v.* vót = *l.* pour out (*fully*, dusreā āidānānt vót).

Decapitate, *v.* tăkli (*or* māteñ) kātăr = *l.* cut the head; sis kāp = *l.* cut the head.

Decapitation, *s.* tăklekātrāp, -pā, *n.*; sisakāpṇeñ, -ṇeā, *n.*

Decay, *v.* 1. suk = *l.* dry, wither away, *e.g.* a flower decays.
2. *fg.* pòḍ = *l.* fall, *e.g.* a building; *fg.* pāḍ poḍ = *l.* get bad, *e.g.* a state.

Decay, *s.* ṛāḍpoḍneñ, -neā, *n.*

Decease, *v.* săr.

Deceased, *a.* săruṳllo; mello; morn pāullo.

Deceit, *s.* 1. mōs, -sā, *m.*; fóṭ, -ṭi, *f.* = lie.
2. dăgo, -geā, *m.*, *or* dăga, -ge, *f.*
3. fituri, -re, *f.*

Deceitful, *a.* mosātso; foṭkiro.

Deceive, *v.* mōs kăr = *l.* make deceit, *Prs. Acc.*; foṭăi, *c. v. of* foṭou, *n. v.*; dăgo kăr; văntsăn kăr (collude); fāls kăr, *fr.*; tsukăi = *l.* deprive.

Decennial, *a.* 1. dhā vărsāntso = of ten years.
2. dhādhāveā vărsāntso = of every tenth year.

Decency, *s.* 1. măryād, -di, *f.*; *vlg.* mān, -nā, *m.* = *l.* honour.
2. māṇsugi, -ge, *f.*

Decent, *a.* 1. măryāditso, *with reference to* exterior deportment; mānātso=respectable.
2. vāzbi = convenient; *vlg.* boro = good.

Decently, *ad.* măryādin.

Deception, *see* **Deceit.**

Decide, *v.* 1. niščeisi, *e.g.* as a judge; tīrp kăr; nīt kăr = *l.* make justice; săma kār = *l.* make right; phăisăl utsār = pronounce sentence.
2. ničeu kăr *or* niščeisi, *mn.* make up the mind.

Decided, *a.* 1. bheñ nātụllo = not afraid; thir = firm.
2. tirsillo = *l.* certain, settled; khănḍit.

Decidedly, *ad.* 1. dubāvaviṇe = doubtless; khărents = indeed; ălbăt (*var.* ăblăt).
2. thir zāun = *l.* firmly.

Decipher, *v.* vivor sāng, *G. M.*; ărth sāng, *G. M.*

Decision, *s.* 1. phăisăl, -lā, *n.*; tīrp, -pā, *n.*; ṭirmāṇ, -ṇā, *n.* = decree *or* judgment delivered.
2. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue.

Decisive, *a.* tirmāṇātso, *e.g.* d. victory.

Deck, *v.* surungār kăr = *l.* adorn.

Declaim, *v.* 1. unči bhās utsār, = *l.* pronounce a nice language; unči bhās utsārunk ăbyās kăr = *l.* make practice in pronouncing nice language; *or shorter and bet. only* utsār *or* moṇ, *e. g.* declaim a sermon = sermāuñ moṇ; *or still bet.* unči utsār.
2. bob mār = cry.
3. gāḷi sāng = *l.* abuse.

Declamation, *s.* unči utsāraṇ, -ṇā, *n.* = *l.* nice pronunciation.

Declaration, *s.* 1. vivor, -rā, *m.* = *l.* explanation.
2. utsāraṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* d. of our faith.
3. kăḷitāi, -ye, *f.*, *from* kăḷit = known; părgăṭāi, -ye, *f.* = *l.* publication.

Declare, *v.* 1. vivor sāng = *l.* explain, *G. M.*
2. utsār = *l.* express.
3. părgăṭăi *or* părgăṭ kăr = *l.* publish; kăḷăi, *c. v.* = make known (inform).
4. vòp = *l.* acknowledge; voḷka.
5. somzăi = *l.* give to understand.
6. khănḍit sāng = *l.* say positively; moṇ = say.

Decline, *v.* 1. *pr.* bāgā = bend.
2. *fg.* utăr = *l.* cross; 'dis utărtā = the day is declining'.
3. deuñ = *l.* descend, *e. g.* price.
4. pāḍ poḍ = decay.
5. inkār kăr = *l.* make resistance, refuse; nākā moṇ = *l.* say 'no', refuse.

Decline, *s.* pāḍpoḍāp, -ḍpā, *n.*

Declivity, *s.* devāṇeñ, -ṇeā, *n.* = descent, *or* deuṇi, -ṇe, *f.*

Decoction, *s.* kăsāi, -yā, *m.*; koḍo, -ḍeā, *m.*; nivoḷ, niuḷā, *m.*

Decompose, *v.* 1. kusăi = cause to be rotten, *c. v. of* kus, *n. v.* = rot.
2. vingăḍ kăr = *l.* make aside *or* separate, *tr. v.*; vingăḍ zā = get separate, *n. v.*

Decomposition, *s.* 1. vingăḍ zāunčeñ, -čeā, *n.*
2. kusāp, -spā, *n.*

Decorate, *v.* surungār kăr, *G. M.*; ălănkār kăr, *Cn.*, *G. M.*; neṭăi = adorn.

Decoration, *s.* 1. surungăr, -rā, *m.*; ălănkăr, -rā, *m.*; nēț (è), -țe, *f.* (*or* -țā, *m.*)
2. măryād, -di, *f.* (*Lat. insignia*).

Decorum, *s.* măryād, -di, *f.*; mān, -nā, *m.*=*ex.* honour; māṇsugi, -ge, *f.*

Decoy, *v.* (dākoun) phoțăi; voḍ, voḍni di; fuslāi.

Decrease, *v.* 1. *tr. v.* uṇo kăr = *l.* make less; uṇo zā = become less.
2. devoi (*c. v. of* deuñ) = *l.* cause to descend, (abate), *e. g.* d. the price = mòl devoi.

Decree, *s.* 1. hukum, -kme, *f.* = order; formāṇ, -ṇā, *n.* = command.
2. phăisăl, -lā, *n.*=decision, sentence; tīrp, -pā, *n.*=decision; tirmāṇ, -ṇā, *n.* = decision.

Decree, *v.* 1. hukum di; formāi = order.
2. phăisăl utsăr = pronounce sentence.
3. nisčeisi = establish.

Decrepit, *a.* bhou mātāro = *l.* very old; zăḍḍo; zărăḍio; mortāñ.

Decrepitude, *s.* mātārepoṇ, -ṇā, *n.*

Decretal, *s.* tīrp, -pā, *n.*; tirmāṇ, -ṇā, *n.*

Dedicate, *v.* bheṭăi = *l.* offer; somorpi *or* sămărpi; *see* **Consecrate.**

Dedication, *s.* bheṭouṇeñ, -ṇeā, *n.* = offering: somorpoṇ (*or* sămărpăṇ), -ṇā, *n.*; *see* **Consecration.**

Deduce, *v.* deuñ = *l.* descend, *ch. cs.*; ye. *ch. cs.* = come; ghe, *ch. cs.* = take; niščeisi; tātpăriya kăr = make a conclusion.

Deduct, *v.* kāḍ = *l.* take away; kăḷvi = subtract.

Deduction, *s.* 1. kăḷvunčeñ, -čeā, *n.*
2. tātpăriya.

Deed, *s.* 1. kărni, -ne, *f.* = action.
2. dāklo, -leā, *m.* = authority, *or* document; dăstevoz, -zā, *n.*
D. of sale = krăičiț, -ți, *f.*

Deem, *v.* ăločen kăr; čint.

Deep, *a.* 1. gunḍ *pr.*, *and fg. also*, *e. g.* thought, meditation, mind; khol; kăntu.
2. *fg.* kățiṇ, *e. g.* sleep, matter; nibbor, *e. g.* sleep.
3. săkăilo, *e. g.* voice.
4. guțātso, *e. g.* questions.
5. ghăț = *l.* firm, *e. g.* d. conviction.
Deep silence = 'āñ-huñ nāñ, *l.* not 'āñ-huñ', *or* găpčip *mn.* very silent, *ch. cs.*, *e. g.* găpčip rāule = they remained very silent.

Deepen, *v.* 1. gunḍ kăr, *tr.*; gunḍ zā, *n. v.*
2. *fg.* tsăḍăi = *l.* increase.

Deeply, *ad.* 1. gunḍ zāun.
2. *fg.* purteñ = totally; bhou tsăḍ = very much.

Deer, *s.* čitāḷ, -tlā, *n.*

Deface, *v.* vidrup kăr = *l.* make a fearful figure, *or* without figure.

Defamation, *s.* tsāḍi, -ye, *f.* = backbiting; bădlām, -mi, *f. or* -mā, *n.* = calumny; *see* **Calumny;** ninda, -de, *f.*; bedap, -pā, *m.*; ʼbyābru, -rā, *m.* = *l.* no character.

Defame, *v.* boreñ nāuñ (*or* mān) kāḍ = *l.* take away the good name (*or* honour); ninda sāng = say calumnies; bădlām ghāl; bedāp kăr = make defamation; mānār ulăi.

N. B. mān kāḍ *is not quite exact: yet it is used in this mn.*

Default, *s.* 1. nāstanāñ = *l.* not being, *ch. cs.*; *or resolve it into verb* distā = appears, *with* neg. part.

2. găirhāzri, -re, *f.* = absence, *ch. cs.*

Defeat, *v.* 1. zăit vor, *prs. 2nd Loc.* = *l.* gain a victory; dāuṇḍāi = cause to run (away), *c. v. of* dāuñ; păḍāu kăr, solvi, *or* solvăi = defeat.

2. inkār kār, *e.g.* d. a bill (in Parliament) nirfoḷ kăr = *l.* make fruitless, frustrate.

Defeat, *s.* 1. păḍāu, -ḍāvā, *m.* = military d.

2. inkār, -ri, *f.* (*or* -rā, *n.*) = *l.* denial.

Defect, *s.* ăib, -bā, *n.* = *esp.* physical defect.

Defection, *s.* 1 kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution.

2. soḍneñ, -neā, *n.*, *or* soḍni, -ne, *f.* = *l.* leaving.

Defective, *a.* 1. uṇo = *l.* less.

2. ăibātso, *e.g.* not having all (one's) members, *or* with any (esp. physical) fault.

Defence, *s.* 1. sāmbāḷāp, -ḷpā, *n.*, *or* sāmbaḷāi, -ye, *f.*; rāḳneñ, -ṇeā, *n.* = *l.* protection, guard; āšro, -reā, *m.* = refuge; gòp, -pā, *n.* = bosom, *fg.*; ādhār, -rā, *m.* = help.

2. zāp, -pi, *f.* = *l.* answer; *fg. mn.* defence.

3. băčāvi, -ve, *f. mn.* d. of a case by a pleader.

Defenceless, *a.* āšro nāṭullo: nirādhāri.

Defend, *v.* 1. sāmbāḷ; āšro āsā = is refuge, *ch. cs.*; rāk = *l.* guard, *hence* 'rākoṇboḍvo, -veā, *m.* = guardian angel'; pois kăr = keep far; tsukăi = ward off, *ch. cs.*

2. tsălăi, = *l.* cause to walk, *e.g.* d. a case; băčāvi sód = *l.* seek defence (of a pleader).

Defendant, *see* **Accused** *under* **Accuser.**

Defensive, *a* sāmbāḷtso.

Defer, *v.* 1. pāṭi ghāl = *l.* put back; māgir kăr = *l.* make afterwards.

2. mān dākăi, = *l.* show honour; *see also* **Comply.**

Deference, *s.* mān, -nā, *m.* = *l.* honour; lăkṣa, -ṣe, *f.*

Deficiency, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*; *by the verb* tsuktā = is missing, *or* nāñ = is not; *or rs. into* thoḍo = a little.

Deficient, *a.* 1. uṇo, *e.g.* d. in virtue.

2. ăibātso; *see* **Defective.**

Defile, *v.* 1. mhèḷo kăr, *or* mhèḷăi = *l.* make dirty; bhăṣṭăi; ălṣik pātak ādār = *l.* commit an obscene sin; khătăi = *Lat. viola, contamina.*

2. bòḷ kăr = *l.* make violence, *Lat. stuprare.*

Defilement, *s.* khăt, -tā, *n.* = *l.* stain; bursepoṇ, -ṇā, *n.* = impurity; bhăṣṭ, -ṭā, *n.*

Define, *v.* 1. *pr.* găḍi ghāl = put limits.

2. *fg.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* give explanation; *or* vivorsi, = *l.* explain; săkṭāñ bităr dākăi = *l.* show among all, *i.e.* distinguish; niščeisi = establish; somzăi = give to understand, *c. v. of* somza = understand; ărth sāng = say the meaning, *G. M.*; soṣṭ dākăi = show clearly.

Definite, *a.* khăṇḍit; niščeisillo = *l.* established, decided.

Definition, *s.* 1. măsudo, -deā, *m.*, *e.g.* d. of man.

2. vivor, -rā, *m.* = *l.* explanation; ărth sāngtso = saying of the meaning.

Definitive, *see* **Decisive.**

Deform, *v.* băirūp kăr = *l.* make disfigured; rūp pāḍ kăr; ūn kăr; vidrūp kăr.

Deformed, *a.* rūp nātṳllo; ăḷšik; vikaṭ.

Deformity, *s.* 1. băirūp (*or* vidrūp), -pā, *n.* = physical d.; ūn, -nā, *n.*

2. vāiṭpoṇ, -ṇā, *n.* = moral d.; vikaṭāi, -ye, *f.*, *e.g.* of sin.

Defraud, *v.* mōs(ó) kăr = *l.* deceive.

Defray, *v.* di = give; 'defray the expenses = khărts kăr, *or* fārik kăr, *or* khărts bhorti kăr'.

Defy, *v. see* **Challenge, Despise.**

Degeneracy, *s.* khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness; pāḍ zāunčeñ; kusāp, -spā, *n.* = *l.* corruption.

Degenerate, *v.* kus; vāiṭ zā; pāḍ zā.

Degradation, *s.* 1. kirkoḷāi, -ye, *f.*; luččepoṇ, -ṇā, *n.*; ăpamān, -nā, *m.* = dishonour.

2. bărtărap, -pā, *n. mn.* removal from a degree, *c.g.* from the priesthood, *etc.*

Degrade, *v.* 1. bărtărap kăr = *l.* make degradation; kāḍ = *l.* take away, *e.g.* kāmāntlo kāḍlo.

2. lăzăi, *c. v. of* lăz = be ashamed, *fg.*

3. hălko kăr = *l.* make low; uṇo kăr.

Degree, *s.* 1. grāu, -āvā, *m. fr.* (*vlg.* tăkli = *l.* head). 'Grāu' *is used in nearly all the mn. of the English* 'degree'.
2. pāṭo, -ṭeā, *m.* = diploma.
3. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.
4. thăr, -rā, *n.* = sort.
By degrees = thoḍeñ thoḍeñ = little by little.
In some d. = tikkeñ = a little.
In a certain d. = thoḍeñ *or* sumār.
In the same d. = tăsents.

Deification, *s.* Devāk sārko kărtso; Devāk sārko zāuntso.

Deign, *v.* puṭua = *l.* condescend, *Sb. Dat., e.g.* mākā puṭuatā; dăya kăr = make kindness; *often omitted.*

Deism, *s.* kēvalēšvaramăt, -tā, *n.* (*Cn. Mr.*)

Deity, *s.* Dēupoṇ, -ṇā, *n.* (*abstract term*); Dēu, Dēvā, *m.* = God.

Deject, *v.* dhăir kāḍ = *l.* take away courage; dukăi (*c. v. of* duk) = *l.* cause to feel sorrow.

Dejected, *a.* dukăillo; dhăir nāṭullo; čintest; dukest.

Dejection, *s.* duk, -ki, *f.*; ăpabărvānso, -seā, *m.*; ăpadhăir, -rā, *n.*

Delay, *v.* 1. pāṭi ghāl = *l.* put back; *vlg.* māgir kăr = make after.
2. toḍou kăr = *l.* make late; khāḷ, *tr.*, *e.g.* vāur kh. = delay a work.
3. soukās kăr = make slowly; soukās vots, *n. v.* = go slowly.

Delay, *s.* toḍou, -ḍovā, *m.*; kāḷau, -ḷavā, *m.*

Delegate, *v.* 1. dūt zāun dhāḍ = send as ambassador; āpleā bădlāk dhāḍ = *l.* send in one's place; āpleā huddeār dhāḍ = *l.* send on one's own dignity.
2. *Dat.* āpli podvi di = *l.* give one's power; vopsun di = *l.* entrust.

Delegate, *s.* bădli, -leā, *m.*; văkil, -lā, *m.*

Delegation, *s.* dilli podvi, -ve, *f.* = *l.* given power.

Deliberate, *v.* 1. poḷe = look; čint = think; tūk = *l.* weigh.
2. tărk kăr = *l.* make discussion; āločen kăr = *l.* make deliberation; *see* **Enquire.**

Deliberate, *a.* 1. budvont (*or* budivont) = *l.* prudent, circumspect; boreñ kărn čintun = well considered; zāgrut = attentive; zāgrutāyen kello.
2. khušetso = *l.* wilful; khušen kello = made with will; tukṷllo; *or rs.* khušen = wilfully.

Deliberately, *ad.* 1. zāi moṇ; khušen = *l.* with will.
2. zāgrutāyen = *l.* with attention; boreñ kărn čintun = *l.* after having well thought.

Deliberation, *s.* 1. āločen, -ni, *f.*

2. ničeu, -čevā, *m.*, = resolution.
3. *rs. v.*, *or ad.*, *or a.*

Delicacy, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.*
2. ruts, -ruči, *f.* = *l.* taste.

Delicate, *a.* 1. nāzuk, *e. g.* food; ručitso; sukṣăm, *e. g.* d. instrument.
2. risketso = *l.* dangerous.
3. dākṭo = little; ăskăt = *l.* weak.

Delicious, *a.* 1. suādik; khušālāyetso.
2. ručitso = d. to the taste.

Delight, *s.* săntos, -sā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure; sukh, -khā, *n.* = *l.* happiness; ulās, -sā, *m.*

Delight, *v. tr.* 1. săntos (*or* kušālāi) di; săntos bhogăi = *l.* cause to feel joy, *c. v. of* bhoṇ.
2. mānua = *l.* please.
3. *n. v.* săntos (*or* kušālāi) bhog = feel pleasure.

Delightful, *see* **Delicious.**

Delineate, *v.* 1. *fg.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation.
2. *pr.* risko ghāl = *l.* put (draw) lines, *fr.*; năkṣa kāḍ.

Delineation, *see* **Sketch.**

Delinquent, *s.* gunyāukār, -rā, *m.*

Delirious, *a.* mót tsukṵllo = *l.* deprived of mind; girigiri; mótir nātṵllo = *l.* not being in mind; zānkiro.

Delirious (Be), *v.* zānk *or* zāmp.

Delirium, *s. rs.* mót nāñ = *l.* mind not, *or* nāñmót, -ti, *f.*; girigiri, -ri, *f.*

Deliver, *v.* 1. soḍ = *l.* leave; soḍăi = *l.* cause to be left, release; sāmbāḷ = *l.* defend.
2. vopsun di, *or only* di (hand over to), *Prs. Cm.*
3. utsār = *l.* express, *e. g.* d. a speech, a sentence.
4. dhāḍ = *l.* send, *e. g.* a missile; soḍ = discharge, *e. g.* a missile.
5. kumok kăr = *l.* help (to bring forth).
6. nivrāi, *e. g.* from enemies; *for* 'be delivered' *see* **Bring forth.**

Deliverance, *s.* soḍvoṇ, -ṇi, *f.*

Deliverer, *s.* soḍvoṇdār, -rā, *m. appl. to our L. J. C.*

Delivery, *s.* 1. pursutpoṇ, -ṇā, *n.* (*Lat. partus*); bāḷnter, *or* bāḷntyor, -rā, *m.*
2. utsāraṇ, -ṇā, *n.*; utsāraṇātso jinos, -nsā, *m.* = way of uttering.

Deluge, *s.* 1. āuruṵ, -rā, *n.* = partial d.
2. buḍtugāl, -lā, *n.* = universal d.
3. *fg.* dăryo, -yā, *m.* = *l.* sea, *e. g.* d. of tears; guḍe = *l.* mountains, *e. g.* d. of iniquities.

Deluge, *v.* 1. āuru yetā, *n. v.* = *l.* inundation comes.
2. *fg.* bhor = *l.* fill; dāmp = *l.* cover, *fg.*

Demagogue, *s.* kūṭ kărtso mănis *or* kūṭagăr, -rā, *m.* = *l.* a man making revolution; kāṭkāi kărtso mănis *or* kāṭkāyegăr, -rā, *m.* = *l.* a man making revolution; tănṭălmări, -riā, *m.* = troublesome; utsămboḷāi kărtso mănis = *l.* a man exciting.

Demand, *v.* 1. māg = request; hăkkān māg = *l.* ask with right.

2. zāi = is required, *ch. cs.*

Demand, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. vorāt, -tā, *m.* = d. for payment.

Demean, *v.* 1. tsăl = behave thyself; *see* **Behave.**

2. puṭua = deign, *Sb. Dat.*

Demeanour, *s.* tsāl, -li, *f.*; năḍteñ, -teā, *n.*

Democracy, *s.* dhāzăṇănčeñ rāz, -jā, *n.*; părječeñ rāz.

Demolish, *v.* 1. nāš kăr; vibāḍ kăr; bósmi; *all three have the same mn.*

2. kāḍn ghāl = abolish, *l.* putting out put.

3. āpṭi.

Demolition, *s.* nāš, -šā, *n.*; vibāḍ, -ḍā, *m.*; bósm, -mā, *m.*

Demon, *s.* bhut, -tā, *m.*; deuñtsār, -rā, *m.*; săitān, -nā, *m.*

Demoniac, *s.* deuntsār lāgụllo mănis, -nšā, *m.*; deuntsār āsụllo mănis.

Demoniacal, *a.* săitānātso; deuntsārātso.

Demonstrate, *v.* ruzvāt di = *l.* give proof; *or* ruzu kăr; dākăi = *l.* show; vivor sāng = *l.* say explanation, *G. M.*; sāngun di, *e.g.* in preaching, *ex.* speak, treat; gurtụ āsā = *l.* sign is, *ch. cs.*

Demonstration, *s.* ruzvāt, -ti, *f.*; ruzu, *f.* (*mn. also* signature *or* a mark standing for it); vivor, -rā, *m.* = *l.* explanation; dākoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* representation; dāklo, -leā, *m.* = *l.* d. by documents; gurtụ, -tā, *m.* = *l.* sign.

Demonstrative, *a.* ruzvātitso; thir; ghăṭ.

Demoralization, *s.* 1. kusāp, -spā (*or* -pā), *n.* = *l.* corruption.

2. hălkepoṇ, -ṇā, *n.*

Demoralize, *v.* kusăi = *l.* corrupt, *c. v. of* kus.

Demure, *s. see* **Modest.**

Den, *s.* dol, -li, *f.*; buyār, -rā, *n.*; pănjer, -rā, *n.*

Denial, *s.* inkār, -ri, *f.* (-rā, *n.*)

Denominate, *v.* moṇ = *l.* call, give name, *Dat.*; ulo kăr, *n. c.* = *more com.* call *or* call by name.

Denomination, *s.* 1. nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* name; ulo, -leā, *m.*, *n. c. in this mn.*

2. thăr, -rā, *m.* = *l.* kind.

Denote, *v.* dākăi = *l.* show; gurtụ āsā = sign is.

Denounce, *v.* 1. somzăi, *c. v.* = *l.* give to understand; părgăṭ

kăr, *or* părgăṭăi = *l.* make public; kăḷit kăr, *or* kăḷăi, *c. v.* = *l.* make known.

2. firiyād di = *l.* give accusation (legally); durua (non-legally).

Dense, *a.* kăntsoun = *l.* pressed (*esp. in fg. mn.*); găṇ, *e. g.* d. hair (*superl.* găṇṇụ); lāgun = *l.* attached, *e. g.* a company of soldiers; dāṭ = *l.* thick.

Density, *s.* dāṭăi, -ye, *f.*; kăntsouṇeñ, -ṇeā, *n.*; lāgāp, -gpā, *n.* = *l.* contiguity; găṇụpoṇ, -ṇā, *n.*

Dentist, *s.* dāntañvoiz, -zā, *m.*

Denunciation, *s.* 1. *vlg.* noṭis, -sā, *n.* (common advertisement), *fr.*; istyār, -rā, *m. or n.* (by the Government); părgăṭṇeñ, -neā, *n.* = publication; vātsāp, -tspā, *n.* = *l.* reading.

2. *rs. v. for other mn.*

Deny, *v.* 1. inkār kăr = *l.* make resistance, refuse, *Acc.*

2. nirākărisi.

3. *fg.* d. oneself = visrāi, *l.* cause to forget; *Dat.* ăḍ vots = *l.* go against; āpleă ăuguṇāčer ḷait vor = *l.* gain victory against one's own vices; *see* **Self-denial.**

4. *pr.* nākā moṇ = *l.* say 'no'; nāñ moṇ; *neg. form of* vop = *l.* agree, grant (*'nega' opp. to 'concede'*).

Depart, *v.* bhāirsăr; vetā = goes' tsăl, *e. g.* d. from here.

D. this life = săr.

Departed, *a.* săṛụllo *or* mornpāullo = dead.

Department, *s.* 1. zillo (*or* jillo), -leā, *m.* = district.

2. ilāko, -keā, *m.*, *e. g.* forest department.

3. *fg.* thăr, -rā, *m.* = *l.* kind, *e. g.* in every d. of studies.

Departure, *s.* 1. bhāirsărāp, -rpā, *n.*, *bet. rs.*

2. morn, -nā, *n.* = *l.* death.

Depend, *v.* 1. umkăḷon āsā, *or* umkăḷ-tā.

2. khālto āsā = be under; tābedār zā = be in care of.

3. fāvo āsā = *l.* belongs.

4. pātiye, *Prs. 2nd Loc.* = *l.* trust.

5. hātānt āsā = is in the hand of, *e. g.* it depends on you to come.

6. *fg.* lāgun āsā, *2nd Loc.* = *l.* is attached, *e. g.* on the life of the king depend the lives of the subjects; *bet. rs. and ch. cs.*

Dependence, *s.* 1. khāltepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* subjection.

2. *fg.* sămănd, -dā, *m.* = *l.* connection.

Dependency, *s.* ādin āsụllo gāuñ, -āñvā, *m.* = *l.* subject country; khālgāuñ = *l.* subject country.

Dependent, *a.* khālto.

Depict, *v. see* **Paint.**

Depletion, *s.* širmārneñ, -neā, *n.*

Deplorable, *a.* 1. dukountso.
2. rāḍtso; rāḍneñ fāvo zāllo.

Deplore, *v.* bòb mārn rāḍ = *l.* crying weep; *or only* rāḍ.

Depopulate, *see* **Devastate.**

Deport, *v.* 1. găḍ pār kăr = exile; ṭāpāk dhāḍ = confine to a certain place.
2. tsăl = *l.* walk, *fg.* (behave).

Depose, *v* 1. hălko kăr = *l.* make low; nisrāi = *l.* deprive, *e.g.* of an office, *n.c.*; bărtărap kăr, *e.g.* of an office (*the comm. expression*); kāḍ = take away, *e.g.* from an office.
2. sóḍ = *l.* leave, abdicate.
3. sākṣ kăr; sākṣ di = *l.* give evidence.

Deposit, *v.* 1. ămānăt dóvór.
2. dóvór = *l.* keep (save); thăi.

Deposit, *s.* 1. ămānăt, -tā, *n.*
2. āḍou, -ḍvā, *m.*

Depositary, *s.* thavanigār, -rā, *m.*

Deposition, *s.* 1. bărtărap, -pā, *n.* = degradation.
2. vāngmul, -lā, *n.* = written evidence under oath; sākṣ, -ṣi, *f.* = evidence *or* witness.

Depravation, *s.* 1. kusāp, -spā (*or* -pā), *n.*
2. hălkepoṇ, -ṇā, *n.*

Deprave, *v.* kusăi, *c. v. of* kus.

Deprecate, *v.* 1. māg = *l.* pray.
2. *bet.* pois kărunk māg = *l.* pray to keep far.

Depreciate, *v.* 1. bepārvo kăr = *l.* despise, *G. M.*; mol bānd.
2. mān kāḍ.
3. *see also* **Abate** (the price).

Depress, *v.* 1. khālto kăr = *l.* make humble, low.
2. dhăir kāḍ = take away courage.
3. mōḍ(ó) = *l.* break; *fg.* dukăi.

Depression, *s.* khāltepoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Dejection.**

Deprive, *v.* tsukăi, *c. v. of* tsuk = miss; kāḍ = *l.* take away; nisrāi, *e.g.* of an office.

Depth, *s.* gunḍāi, -ye, *f. also fg. e.g.* of mind; kholāi, -ye, *f.*

Deputation, *s.* 1. bădli, -liā, *m.* = *l.* substitute.
2. *bet.* dūt, -tā, *m.*

Depute, *v.* āple suāter . . . dhāḍ; āplea bădlāk dhāḍ = *l.* instead of him send; bădliāk dhāḍ = *l.* send a substitute; dūtāk dhāḍ = *l.* send a messenger; *or* dūtzāun dhāḍ; *see* **Delegate.**

Deputy, *s.* dălāl, -lā, *m.* = agent; bădli, -liā, *m.* = substitute; dūt, -tā, *m.* = messenger.

Derange, *v.* gusăp kăr = *l.* make confusion; guspaḍāi = *l.* confound, *e.g.* the mind.

Deranged, *a.* pisoso; vīd lāgụllo.

Dereliction, *s.* soḍni, -ne, *f.*; nirādhār, -rā, *m.*

Deride, *v.* hās *or* hāšeāk ghāl; yeḍāi = *l.* mock; čeṣṭāi kăr, *G. F.*

Derivation, *s.* ărămb, -bā, *m.* = *l.* origin.

Derive, *v.* 1. *rs. into* āsā, *e.g.* St. Francis derives his name from castle Xavier = Sāuñ Frănčiskāk Xavier moḷḷeā koṭeāčeñ nāuñāsā.

2. ghe = *l.* receive.

3. yetā = *l.* comes, *ch. cs.*

4. kāḍ = *l.* draw.

5. meḷtā = *l.* is found, *fg.* comes, is derived.

6. nipăzā (*n. v.*).

Derogate, *v.* răddụ kăr = *l.* make nullity; *see also* **Disparage, Detract.**

Descend, *v.* 1. *pr.* deuñ, *c. v.* devoi (*or* deunḍăi, *n. c.*); utăr.

2. *fg.* ubzatā, *ch. cs, mn.* has origin.

3. puṭua = *l.* deign, *Sb. Dat.*

4. mèḷ = be found, *e.g.* an inheritance, *Sb. Dat.*; pòḍ = fall; ye = come.

Descendant, *s.* săntăt, -ti, *f.* = *l.* posterity.

Descent, *s.* 1. devāṇeñ, -ṇeā, *n.* (deuṇi, -ṇe, *f.*).

2. ărămb, -bā, *m.* = origin; kuṭamb, -bā, *n.*, *or* kuṭām, -ṭmā, *n.*; răgat, -gtā, *n.* = *l.* blood, *fg.*

Describe, *v.* 1. ghāl = *l.* put, *e.g.* d. a circle.

2. vivorsi (*or* vivor sāng) = *l.* give a description.

3. tăpsil sāng, *G. F.* = *l.* say detail.

4. yetaprăkār sāng, *mn.* say the history of, *l.* say as it comes (as it came).

Description, *s.* 1. tăpsil, -li, *f.*; vivor, -rā, *m.*

2. ăbiprāi, -ye, *f.* = *l.* news.

3. thăr, -rā, *m.* = *l.* kind.

Desert, *a.* yekăts = alone; yeksuro = solitary.

Desert, *s.* 1. ărăṇeñ, -ṇeā, *n.*; rān, -nā, *n.*; moleñ, -leā, *n.* = *ex.* forest.

2. pun, -nā (*or* puneñ, -neā), *n.* = merit; tsākri, -re, *f.* = *l.* service, *fg.*

Desert, *v.* sóḍ = leave; pòḷ = *l.* run away.

Desert, *s.* soḍāp, -ḍpā, *n.*; soḍnī, -ne, *f.*; nirādhār, -rā, *m.*

Deserve, *v.* (mākā) fāvo zātā, *Dat. Prs.* = *l.* is due; tākā zāi = he deserves it; devo, (-i, -eñ) āsā = is due.

Design, *v.* 1. năkṣa kāḍ = draw.

2. sodun kāḍ = *l.* seeking take; borăi = *l.* write.

3. nomiyār = *l.* nominate; čintun borăi = *l.* thinking write.

4. ăločen kăr = make intention, have in mind, make a plan.

Design, *s.* bhāu, -āvā, *m.* = conception of the mind, plan; ăločen, -ni, *f.* = intention; *see* **Plan.**

Designate, *v.* 1. dākăi = *l.* show.

2. nemsi = *l.* appoint, mokruri kăr.

3. kāḍ = *l.* draw, (select); vin-tsun kāḍ = select.

Designation, *see* **Appointment.**

Desire, *s.* khuši, -še, *f.*; ăpekṣa, -kṣe, *f.*; āšā, -še, *f.* (*or* āše) ruts, -či, *f.* (of food); urbā, -be, *f.* = longing; lāleuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Desire, *v.* 1. khuši vor, *G. F.* = wish; āšā kăr, *G. F. or only* āše = wish; ăpekṣi, apekṣa kăr; lāle = long for.

2. māg = *l.* request.

Desirous, *a.* 1. khušetso; *bet. rs. into s. or v.*

2. urbest = longing.

Desist, *v.* thāmb = *l.* cease; sóḍ = *l.* leave; rāu = *l.* remain (from doing); mănna kăr = *l.* cease.

Desk, *s.* dākṭeñ mēz, -zā, *n.* = *l.* small table.

Desolate, *a.* 1. yeksuro = solitary.

2. nāš kello = ruined.

3. dukest = *l.* sorry.

D. place = ărăṇeñ, -ṇeā, *n.*

Desolate, *v.* dukăi = *l.* cause sorrow, *c. v. of* duk; *see* **Devastate.**

Desolation, *s.* duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow; *see* **Solitude, Devastation.**

Despair, *v.* 1. āšā (*or* āše) sóḍ = *l.* leave desire *or* hope.

2. *neg. form of* pātie = *l.* trust.

Despair, *s.* bebăruānso, -seā, *m.*; ăpabăruānso, -seā, *m.*; nirāšā, -še, *f.*, *e.g.* in d. of life.

Despatch, *v.* 1. dhāḍ = *l.* send; dāṇdi; răvāneñ kăr = send *e.g.* a message.

2. kābār kăr = *l.* accomplish; tirsi; phăḍčā kăr.

3. săma kăr = *l.* settle.

4. *fg.* jiusiñ mār = kill.

Despatch, *s.* 1. dhāḍneñ, -neā, *n. or* dhāḍāp, -ḍpā, *n., n. c.*; răvāneñ, -neā, *n.*

2. kāgād, -gdā, *n.* = *l.* letter.

3. istyār, -rā, *m.* public advertisement.

4. hukum, -kme, *f.* = *l.* order.

Despise, *v.* bepārvo (*or* bepārvāi) kăr, *G. M.* (*F.*)

Despond, *v.* āšā sóḍ = *l.* leave hope.

Despot, *s.* 1. vāiṭ rāi, -yā, *m.* = *l.* bad king; niṣṭur rāi, -yā, *m.* = *l.* cruel king; āple iččhadipāti, -ti, *m.*

2. sotăntri, -riā, *m., i. e.* a king with absolute power; āple iččhadikāri, -ri, *m.*

Despotism, *s.* 1. niṣṭurāi, -ye, *f.* = *l.* cruelty.

2. sotăntrṵ, -rā, *n.* = *l.* absolute power; āple iččhadikār, -rā, *m.*

Dessert, *s.* fòḷhār, -rā, *m.*

Destination, *s.* 1. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim, end; *bet. rs.*

2. mokruri, -re, *f.* = appointment.

3. māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = arrangement.

Destine, *v.* 1. kărn dovór, *mn.* ordain, appoint; nemsi = nominate, appoint.
2. nirmi, *e.g.* God has destined me to die.
3. vintsun kāḍ = select, *e.g.* d. for heaven.

Destiny, *s.* grātstsār, -rā, *m.* = fate (*often* misfortune); nirmāṇeñ (*or* nirmoṇeñ), -ṇeā, *n.*; năsib, -bā, *n.* = lot, *Lat. fortuna.*

Destitute, *s.* durbaḷo, *or* dubḷo = *l.* poor; *bet.* soḍullo = abandoned; vāṭer ghāllo = *l.* put on the way (abandoned); nirbhāgi = *l.* unhappy, wretched; nāstānāñ = not having, *added to the word following*, destitute of; viṇeñ = *l.* without, *ch. cs.*; *or use the neg. form*, *e.g.* d. of feet = pāi nātullo; upāi nātullo; ādhār nātullo = *l.* without money; nirādhāri; gătnātullo; kir koḷ = *l.* wretched.

Destitution, *s.* nirādhār, -rā, *m.*; soḍneñ, -neā, *n. or* soḍni, -ne, *f.*; durboḷpoṇ, -ṇā, *n.* = poverty; durboḷkāi, -ye, *f.* = poverty; ākānt, -tā, *m.* = *l.* misery; kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* suffering; *see* **Destitute.**

Destroy, *v.* nāš kăr = *l.* ruin; vibāḍ kăr = ruin; bhăsmi, *c. v. of* bhăsma; *see also* **Demolish, Annul, Consume, Abolish.**

Destructible, *a.* nāš fāvo zāllo; nāš zāuntso.

Destruction, *s.* nisăntān, -nā, *n.*; bhong, -gā, *m.*

Destructive, *a.* luksānātso = *l.* causing loss; nāš kărtso; vibāḍ kărtso.

Desuetude, *s. rs.* sovoi nāñ = *l.* no custom.

Desultory, *a.* krămaviṇ = irregular.

Detach, *v.* 1. *pr.* kāḍ.
2. nikḷāi, *c. v. of* nikăḷ, *e.g.* a button.
3. *fg.* pois″ kăr, pois″ dovór = *l.* separate.
4. vingăḍăi *or* vingăḍ kăr = *l.* separate.

Detachment, *s.* kumpni, -ne, *f.*, *fr.*

Detail, *v.* tăpsil sāng = *l.* say detail, *G. F.*

Detail, *s.* tăpsil, -li, *f.*

Detain, *v.* 1. dovór = keep; pāṭi dovór = keep back.
2. toḍou kăr = make late.
3. rāvoi, *c. v. of* rāu = remain.

Detect, *v.* 1. mèḷ = *l.* be found, *Dat. Prs.*; sodun mèḷ = *l.* seeking be found.
2. tălās kăr, *e.g.* a thief.

Deter, *v.* 1. beṣṭāi = *l.* scold, menace, *hence ch. cs.*; āḍāi = *l.* prevent, *e.g.* he deterred him from doing this = tāṇeñ tākā yeñ kărunk āḍāilā.
2. pois″ dovór = *l.* keep far.

Deteriorate, *v.* pāḍ kăr, *tr. v.*; pāḍ zā, *n. v.*

Determination, *s.* 1. tirmāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* decision.
2. ničeu, -vā, *m.* = resolution; măṭṭu, -ṭā, *n.*, *n. c.*
3. nirmoṇeñ, -ṇeā, *n.*, *e.g.* d. of a meeting; niščeisilli văstu, -tu, *f.* = determined thing.

Determine, *v.* 1. vivor sāng = *l.* say explanation, *G. M.*
2. niščeisi = *l.* decide; tīrp kărn di.
3. čint = *l.* think (make up one's mind); ṇičeu kăr; măṭṭu kăr.
4. sămā kăr = *l.* settle.
5. lāi = *l.* apply, *e.g.* d. to write.

Determined, *a.* niščeisillo, *i. e.* fixed; khăṇḍit.

Detest, *v.* kāṇṭāḷ; hăgeñ dovór.

Detestable, *a.* kāṇṭāḷo fāvozāllo; kāṇṭāḷeātso; hăgeātso.

Detestation, *s.* kāṇṭāḷo, -ḷeā, *m.*; hăgeñ, -geā, *n.*; jiddu, -dā, *n.*

Dethrone, *v.* pāṭ soḍăi = *l.* cause to leave the throne; pāṭāntlo kāḍ, *n. c.*; pāṭa voilo kāḍ; nisrāi = *l.* deprive (of an office).

Detract, *v.* 1. *pr.* kāḍ.
2. *fg.* durua; mān kāḍ = *l.* take away honor; tsāḍio sāng = *l.* say detraction.

Detraction, *s.* tsāḍi, -ye, *f.*

Devastate, *v.* desvāṭ kăr; nāš kăr; *see* **Ruin.**

Devastation, *s.* desvāṭ, -ṭe, *f.*; nāš, -šā, *m.*

Develope, *v.* 1. *pr.* kāḍ; soḍăi.
2. *fg.* vistārāi = *l.* enlarge; *only* vistār.
3. vivor sāng = *l.* give explanation.
4. vāḍăi = *l.* bring up.
5. tsăḍăi = *l.* increase.

Development, *s.* 1. *rs. v.* tsăḍăi = increase.
2. vāḍāu, -ḍāvā, *m.*
3. sevoṭ, -ṭā, *m.* = issue.

Deviate, *v.* 1. portā = *l.* turn, (*imper. sing.* porăt).
2. vāṭ soḍ = *l.* leave the way; vāṭ tsuk = *l.* miss the way.
3. *fg.* pāḍ zā, vāiṭ zā = *l.* get bad.

Deviation, *s.* 1. portouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* mistake, erring; gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault.

Device, *s.* 1. čămătkār, -rā, *m.* = *l.* artifice; hikmăt, -ti, *f.*
2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Devil, *s.* săitān, -nā, *m.*; bhut, -tā, *m.*; deuntsār, -rā, *m.*; mhāru, -rvā, *m.*

Devilish, *a.* 1. săitānātso, *pr.*, *fg.*; deuntsārātso, *pr.*, *fg.*
2. *fg.* khoṭeponātso = wicked.

Devise, *v.* sodun kāḍ = *l.* seeking draw; čint = *l.* think, frame, imagine; *see* **Bequeath.**

Devolve, *v.* 1. vopsun di, *tr. v.* = *l.* deliver; soḍn di.
2. *n. v.* mèḷ = *l.* be found, *e.g.* property, an inheritance, *etc.*

Devote, *v.* 1. bhāl, *e. g.* d. thyself wholly to; bheṭăi = *l.* offer, *G. M.* (tsākrek).
2. prăyog kăr=*l.* make use, *e. g.* time; *bel.* khărči = expend.
3. lāg = *l.* apply, *e. g.* to studies.

Devoted, *a., rs. v.*; lāgụllo = given to, *l.* attached, *fg.*

Devotion, *s.* 1. devăspoṇ, -ṇā, *n.*; bhăktipoṇ, -ṇā, *n.*; bhăkt, -ti, *f.*; săntipoṇ, -ṇā, *n.*
2. *fg.* bhālāp, -pā, *n., n. c.* = *l.* attachment; ăpurbāi, -ye, *f.* = *l.* affection.

Devour, *v.* 1. giḷ = swallow, *pr., fg., e. g.* eat quickly; grāsi (*ol. w.*); bakabaka khā.
2. nāš kăr = *l.* ruin.

Devout, *a.* bhāgevont = *l.* holy; devāgelo; devăsponātso, *e. g.* a d. woman.

Dew, *s.* dou, -ovā, *m.*

Dewy, *a.* dovātso; dovān bhorlolo = *l.* filled with dew.

Diadem, *s.* mukuṭ, -ṭā, *m.* = *l.* crown; kurou, -rovā, *m.* = *l.* crown, *rl., fr.*

Diagnosis, *s.* 1. piḍeguṇ = *l.* quality of sickness.
2. piḍeparikṣa = examination of sickness.

Dial, ☀ suryāčeñ gădiyāḷ, -ḷā, *n.* = *l.* clock of the sun.

Dialect, *s.* tsālti bhās, -se, *f.* = *l.* current language; hălki bhās = *l.* low language.

Dialectic, *s.* tărkāvidya, -ye, *f.* = *l.* science of discussion, reasoning.

Dialogue, *s.* uloṇeñ, -ṇeā, *n.*; găzāl, -li, *f.* = chat; săṁbāšeṇ, -ṇā, *n.*

Diameter, *s.* 1. (măṇḍāḷāčeñ) ādmezāp, -zpā, *n., n. u.*; vyās, -sā, *n., Mr. Cn.*
2. dāṭāi, -ye, *f.* = *l.* thickness.

Diametrically, *ad.* 1. *fg.* purteñ = *l.* entirely; kēvăl.
2. porteñ = *l.* contrarily.

Diamond, *s.* văzrụ, -rā, *n.*

Diaphoretic, *a.* ghāmăitolo = *l.* causing perspiration.

Diarrhœa, *s.* utkāḍe, -ḍeā, *n.*; 'have d. = utkāḍe zā'; *vlg.* poṭāntleñ vetā, *Prs. Dat.*; 'tākā p. vetā'; nirvoḷi, -ḷe, *f.*; jalab, -bā, *n.*

Diary, *s.* disāčeñ pustak, -kā, *n.* = *l.* book of the day; disāvrati pātrụ, -rā, *n.*

Dictate, *v.* 1. formāi = *l.* command; *see* **Command.**
2. vātsun sāng = *l.* reading say; borounčeāk vāts = read for writing, *n. c.*

Diction, *s.* bhāsetso jinos, -nsā, *m.*; *or only* bhās, -se, *f.* = language.

Dictionary, *s.* utrāntso mēḷ(é) *or* utrāñ mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* collection of words; utrāṅčeñ pustak, -kā, *n.*; săbdāñărthapustak; ărthapustak; săbdañ băṇḍār, -rā, *n.*

Die, *s.* tsouk *or* čouk, -kā, *m.* = *l.* square, *n. ex.*

Die, *v.* 1. mòr; mòrn pāu; săr = *l.* depart; prāṇ soḍ = *l.* leave the life; prāṇ di = *l.* give life (for another).

2. *fg.* d. (of love, *etc.*) = mòr.

Diet, *s.* 1. khāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* food.

2. uṇeñ khāṇ, thoḍeñ khāṇ = *l.* little food; uṇeñ khāunčeñ; *bet.* pòt, -tā, *n.*, *e. g.* of a sick man, *h. w.*

3. săbha, -bhe, *f. Lat. conventus.*

Differ, *v.* 1. săma năiñ = *l.* is not equal; *rs.* bhēd(é) āsā = *l.* difference is (are not equal); tăphāvot āsā.

2. *neg. form of* vop = *l.* agree.

Difference, *s.*, *rs. v.*; *neg. form of* sārkeñ, -keā, *n.* = resemblance; tsăḍuṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* more or less, *used also as noun*; bhēd(é), -dā, *m.* = *l.* distinction; tăphāvot, -ti, *f.*; vettyās, -sā, *m.*; phorăk, -kā, *m.*; ăntăr, rā, *n.*

Different, *a.* 1. săma nātullo = *l.* not equal; tots năiñ = not the same; yer = *Lat. alius*, *e.g.* they went back to their country by a different road; bădăl *from* bădăltā = changes; dusro = *Lat. alius*, *e.g.* it is not this, but another, *or* it is different from this.

2. veglo = *l.* separated: 'men speak different things = mănis veglеo veglеo văstu ulăitāt'.

Differently, *a.* 1. dusre jinsiñ = *l.* in another manner.

2. nāñ zāleār = *l.* if it does not happen, (else, *Lat. secus*).

Difficult, *a.* kăṭin, *e.g.* the study of a language; kăṣṭāntso = *l.* painful; *sometimes the subst.* kăṣṭ *is used*; ăugăḍ = hard, *e.g.* to God no work is difficult; we walked through difficult ways; sănkăṣṭ.

Difficulty, *s.* 1. kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* arduousness, pain; kăṭināi, *or* kănṭināi, -ye, *f.*; *see adj.*

2. ăugăḍāi, -ye, *f. see adj.*

3. ăḍḍi, -ḍe, *f.* = *l.* objection.

4. prăyās, -sā, *n.*, *e. g.* d. of doing something.

5. ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

Diffidence, *s.* ăpabărvāso *or* bebărvāso, -seā, *m.*; *neg. form of* pātiyeṇi, -ṇe, *f.* = trust; bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* fear; nirāša, -še, *f.* = *l.* despair; ăpadhăir, -rā, *n.*; ăpanămbik, -ke, *f.*

Diffident, *a.* pātiyenāṭullo; ăpanămbigetso.

Diffuse, *v.* 1. vāvoi = cause to flow.

2. vistārāi = *l.* extend, *tr. v.*

3. vāu = *l.* flow, *n. v.*

4. ye = *l.* come, *e.g.* diffuses a sweet smell = pormoḷ yetā, *l.* a good smell comes.

5. fāsḷāi, *e.g.* d. ăn odour; fāsăḷ, *n. v.*

Diffuse, *a.* 1. vistārlolo = *l.* extended.
2. tsăḍ = much.

Dig, *v.* 1. konḍ.
2. usti = *l.* stir, *e.g.* a grave.

Digest, *v.* 1. săma kăr = *l.* make right (arrange); mānḍ = arrange.
2. jirăi, *c. v. of* jir; jirvoṇ kăr; vărgā; mākā jirtā (food).
3. *fg.* boreñ kărn čint = *l.* think well.

Digestible, *a.* bolāiketso = *l.* healthy.

Digestion, *s.* jirvoṇ,-ṇe, *f.* (of food).

Digestive, *a.* jirvoṇetso.

Digger, *s.* konḍtolo, -leā, *m.*

Digit, *s.* ăngăl, -lā, *n.* (inch).

Dignitary, *s.* huddeagār, -rā, *m.*, *e.g.* a bishop.

Dignity, *s.* 1. podvi, -ve, *f.* = *l.* power, *e.g.* walks with dignity; voḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* greatness; dăbāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
2. stiti, -ti, *f.* = *l.* state; huddo, -deā, *m.* = rank.
3. mān, -nā, *m.* = *l.* honour; mānāčeñ kăm, -mā, *n.* = *l.* high office.
4. măryād, -di, *f.* = *l.* decorum, *and also* decorations.

Digress, *v.* 1. sóḍ = *l.* leave, *fg.*; porta = turn (*imper. sing.* porăt).
2. bhāir săr = start, *pr.*

Digression, *s. rs. v.*; soḍneñ, -neā, *n.*, *or* soḍni, -ne, *f.*; portaṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* portāp, -pā, *n.* = *l.* turning.

Dilapidated, *a.* poḍtso = *l.* falling.

Dilate, *v.* vistārāi, *c. v. of* vistār.

Dilemma, *s. vlg.* yeṇeñ bāiñ teṇeñ năiñ = *l.* here well there river; kātri bări tărk, -kā, *n.*, *n. c.* = *Lat. argumentum forficis instar.*

Diligence, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.* = carefulness; ušārāi, -ye, *f.* = *l.* cleverness; tsătrāi -ye, *f.* = care.

Diligent, *a.* zāgrut; ušār; tsurk = *l.* active; tsătur.

Dilute, *v.* mḗḷăi (*with the word expressing the diluting liquid*) = *l.* mix; pātăḷ kăr = make thin.

Dim, *a.* kāḷoso, *or* kāḷso; kāḷki, *appl. to* night *and* mind; musku.

Dim, *v.* kāḷso kăr.

Dimension, *s.* voḍāi, -ye, *f.* zòk, -kā, *n.* = *l.* measure; mezāp, -zpā, *n.* = measurement.

Diminish, *v.* uṇo kăr, *tr. v.* = *l.* make less; uṇo zā, *n. v.*; devoi = *l.* cause to descend (price).

Diminution, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* deficiency, *or rs. v.*

Dimness, *s.* kāḷok, -kā, *m.*

Din, *s.* hāk ani bòb, -be, *f.*, *or* hāk bòb.

Dine, *v.* jeu, *c. v.* jevoĭ; jevāṇ kāṇe (*or* kāṇghe).

Dining-room, *s.* jeuṇāčeñ kuḍ, -ḍā, *n.*; jeunčeñ kuḍ; jeuṇā-kuḍ.

Dinner, *s.* jevāṇ, jeuṇā, *n.* = meal: 'invite to d. = jeuṇāk āpoi'; 'give d. = vāḍ (serve d.)'.

Diocese, *s.* dios, -sā, *m.*, *or* diosez, -zi, *f.*, *fr.*; bispāčeñ rāz, -jā, *n.*

Dip, *v.* buḍăi, *c. v. of* buḍ; buḍoun bizăi = *l.* plunging wet.

Dip, *s.* buḍāp, -ḍpā, *n.*

Diploma, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m.*, *e. g.* doctor's d.

Diplomacy, *s.* tsălounči vidya, -ye, *f.*

Diplomatic, *s.* rāyātso văkil, -lā, *m.*; măntri, -ri, *m.*

Direct, *v.* 1. săma kăr = *l.* make straight.

2. *G.* isileān nīṭ vots = go in the direction of, *ch. cs.*, *e. g.* direct yourself towards = isileān vots.

3. porti = *l.* turn; 'direct the ship towards the shore = tāruñ veḷek porti'.

4. *Or.* părmāṇe kăr = *l.* do according to (regulate); *instead of* kăr, *the meaning may require some other verb.*

5. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, rule.

6. *G.* nāvār kāgād borăi = *l.* write the letter in the name of, address; melviḷās borăi = write the address.

7. vor = *l.* bring, lead.

Direction, *s.* 1. *rs. v.*; kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* administration.

2. kus, -si, *f.* = *l.* side: 'te kusin = *l.* in that side'; vessi; *only* thăiñ: 'in every direction, everywhere = sărvụ thăiñ *or* săgḷeān'.

3. kārbār, -rā, *n.*

4. regrụ, -re, *f.* = *l.* rule, *fr.*; kāido, -deā, *m.*

5. sikoṇ, -ṇe, *f.* = instruction.

Directly, *ad.* 1. nīṭ zāun = straight.

2. ātānts = now.

Director, *s.* 1. tsălăitolo (*joined to the thing or person directed*).

2. kārbāri, -riā, *m.* administrator *or* superintendent of a building, *and the like.*

3. voḍil, -lā, *m.* = *l.* superior.

Directress, *s.* voḍiln, -ni, *f.*; tsălăiteli, -le, *f.*

Dirt, *s.* 1. koir, -rā, *m.*; čikol, -klā, *m.*; bursepoṇ, -ṇā, *n.* filthiness, *pr. fg.*

2. āgruñ, -rā, *n.*, *e. g.* of the feet.

Dirty, *a.* mheḷo; ăḷsik = *l.* ugly; burso (*physic. and moral*); uṣṭo (hands); čiklātso, *e. g.* d. body, d. place, *pr. fg.*

Dirty, *v.* mheḷăi, *c. v. of* mheḷ; mheḷo kăr = make dirty; čikolăi, *n. c.*; čikol kăr.

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

Disability, *s.* ăšăkt, -ti, *f.*, *e. g.* for an office; *rs.* podvi nāñ = *l.* power not.

Disable, *v.* ăskăt kăr = *l.* make [weak.

Disaccustom, *v.* sovoi kāḍ = *l.* take away the custom, (ādli = anterior *must be sometimes added*).

Disadvantage, *s.* luksān, -nā, *n.*; năṣṭ, -ṭā, *n.*: 'luksānāk poḍtā = *l.* it falls to d.'

Disadvantageous, *a.* 1. luksānātso = injurious.

2. ăuguṇātso = unfavourable.

Disaffect, *v.* mòn pois kăr.

Disaffection, *a.* 1. nākhuši, -še, *f.*; ăpaprit, -ti, *f.*, *n. c.*; kānṭāḷo, -ḷeā, *m.* = abhorrence.

2. čappeñ mon, -nā, *n.* = *l.* heart not salted (cold).

Disagree, *v.* 1. *neg. form of* vop = agree.

2. *neg. form of* zā: 'mākā zāināñ = I disagree with this'. 'I disagree with you = mākā āni tukā vettyās āsā'.

Disagreeable, *a.* 1. dukountso = *l.* afflicting; *vlg.* boreñ năiñ = not good; *by the neg. form of the verb* mānua = please, *or of* boreñ distā = it seems well (is nice, pleasant); kărkărāntso = *l.* annoying; bezāăyetso (*or* bejārātso) = troublesome; tondreātso = *l.* embarrassing.

2. ăḷeik (*said of* smell) = *l.* ugly.

3. kăṭiṇ = severe.

4. lăḍāi kărtso = quarrelling.

Disagreeableness, *s.*, *rs. into adj.*; kărkăr, -rā, *m.* = annoyance; bezārāi, -ye, *f.* = *l.* trouble.

Disagreement, *s.* nāñvoppigi, -ge, *f.*, *n. c.*; nyāi, -yā, *m.* = *l.* discord; vetyās, -sā, *m.* (difference of opinion *etc.*).

Disappear, *v.* 1. năpăints zā; māyāk zā.

2. cause to disappear = năpăints (*or* māyāk) kăr.

Disappoint, *v.* āšā khāli kăr, *or* ā. besṭi kăr; āšā tsukăi; pātiyeṇi tsukăi; *vlg.* āmbaḍeñ zāleñ, *or* āmbaḍo di; foṭăi (*not ex.*); mōs(ó) kăr; *vlg.* suḷār ghāl (put on a big stick); kāḍiyer ghāl (put on a small stick).

Disappointment, *s. by the verb;* găḍāi, -yā, *m.* = *l.* cluster, *fg.* (*Konk.*); nirāša, -še, *f.*; mosavoḷok, -ḷki, *f.* = acknowledgment of deceit; tsukmuk, -ki, *f.*

Disapproval, *s.* nāpăsănd (*not decl.*).

Disapprove, *v. neg. form of* păsănd kăr = approve; *or of* kobul kăr = consent; gunyāukār kăr = *l.* make guilty; durva (*ex.* reproach).

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

Disarm, *v.* hătyăraň kăḍ = *l.* take away the weapons.

Disarrangement, *s.* gusăp, -spā, *n.* = *l.* confusion; ăkrăm, -mā, *n.*

Disaster, *s.* păḍău, -ḍăvā, *m.* = *l.* defeat; (voḍ) kăšṭ, -ṭă, *m.* = (great) suffering; tsuk, -ki, *f.* = mistake (which has been the cause of disaster); ăpăd, -dā, *n.*

Disavow, *v.* *neg. form of* vop = acknowledge; *or of* kobul kăr, *or of* kobul zā = consent.

Disbelief, *s.* 1. ănbāvāḍt, -tā, *m.* *used for* d. in God.

2. ăpabărvānso, -seā, *m.*; ăpanămbik, -ke, *f.* = distrust; ăpadhăir, -rā, *n.*

3. dubău, -bāvā, *m.* = doubt.

Disbelieve, *v.* 1. *neg. form of* sătmānd (d. in God).

2. *Neg. form of* *a*) pātiye, *b*) nămga, *c*) nāmboa = trust.

Disburse, *v.* fārik kăr = *l.* pay; khărči = *l.* expend.

Disc, *s.* mānḍ, -ḍi, *f.* = quoit.

Discern, *v.* bhēḍ kăr = *l.* make distinction; tăfāvot kăr = *l.* make distinction; somza; kăḷ = get known, *Prs. Dat.*; soṣṭ poḷe; soṣṭ distā = appears clearly, *ch. cs.*

Discernment, *s*, bud, -di, *f.*; budiprăkāš, -šā, *m.*

Discharge, *v.* 1. vojeň kāḍ = *l.* take off the burden.

2. vāu = *l.* flow *as* rivers, *ch. cs.*

3. vonk = *l.* vomit.

4. soḍ = *l.* leave *or* dismiss, *e.g.* a missile.

5. tsălăi = *l.* perform; pāḷ, *e.g.* duty.

6. măr = *l.* beat, *e.g.* a gun.

7. kăr = *l.* execute, do.

Discharge, *s.* 1. fār, -rā, *m.* (of a gun).

2. pāḷo, -ḷeā, *m.*, of a duty.

3. *rs. v.*

Disciple, *s.* sis, -sā, *m.* = pupil (*var.* sissụ, -sā, *m.*); siktolo burgo, -geā, *m.* = learning boy; iskulātso burgo, -geā, *m.* = school-boy, *fr.*

Discipline, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n.* = *l.* learning; tărbeṭ, -ti, *f.* = education.

2. măryād, -di, *f.* = *l.* modesty, decorum; kāido, -deā, *m.* = *l.* duty, *e.g.* military d. demands sacrifices.

3. tsāl, -li, *f.* = behaviour; năḍteň, -teā, *n.* = conduct.

4. kăšṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pains.

5. korḍo, -ḍeā, *m.* (instrument).

6. pāḷo (kāideātso), -ḷeā, *m.* = observance (of duty).

Disclose, *v.* 1. *pr.* dānkṇeň kāḍ = *l.* take away the cover *or* lid; ugto kăr = open.

2. *fg.* părgăṭ kăr, părgăṭāi = *l.*

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

make public; kăḷit kăr, kăḷăi = *l.* make known.
3. dăkăi = *l.* show.

Discolour, *v.* róng kāḍ.

Discoloured, *a.* róng nātullo.

Discomfit, *v.* dāunḍāi = *l.* cause to run away.

Discomfort, *s.* bezārāi, -ye, *f.* = *l.* trouble; husko, -keā, *m.*; kăṣṭ, -ṭā, *m.*; kărkăr, -rā, *m.* = *l.* annoyance; duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow; khănt, -ti, *f.* = affliction; ăsămādhān, -nā, *n.*

Discomposure, *s.* 1. gusăp, -spā, *n.*; *see* **Confusion.**
2. ăsămādhān, -nā, *n.*

Disconcert, *v.* 1. mōḍ (ó) = *l.* break, *e.g.* d. plans.
2. guspăḍāi = *l.* confuse; nirfoḷ kăr = make fruitless, *fg.*

Discontent, *see* **Discomfort.**

Discontinue, *see* **Interrupt.**

Discord, *s.* 1. nāi, -yā, *m.*; vegḷačai, -ye, *f.*, *more common* vegḷatsār, -rā, *m.*; dusmānkāi, -ye, *f.* = *l.* enmity; zăgḍeñ, -ḍeā, *n.* = a quarrel *viva voce.*
2. *neg. form of* sămapoḍāp, -ḍpā (*or* -pā), *n.*, *e.g.* d. in music; bebānāu, -nāvā, *m.*, *e.g.* d. among brethren.
3. gālgouji, -je, *f.*, *e.g.* in music, of a meeting *etc.*, *n. c.*: 'create discord = ādḷăi, *l.* cause to dash', *fg.*

Discount, *s.* vāṭāu, -ṭāvā, *m.*; uṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* less, *ch. cs.* (*or* uṇāu, -ṇāvā, *m.*).

Discount, *v.* kăḷvi.

Discountenance, *v.* lăzăi = put to shame; *neg. form of* păsănd kăr = approve; durva = reproach, blame; kānṭāḷ = abhor, not to like; inkār kăr = *l.* make resistance, *Acc.*; boreñ disanāñ = does not seem good.

Discourage, *v.* 1. dhăir kāḍ *or* dh. tsukăi = *l.* take away courage; āšā kāḍ = *l.* take away desire, hope.
2. bheṣṭāi = *l.* threaten, scold, deter, *ch. cs.*; āḍāi = *l.* prevent, impede.

Discouragement, *s.* ăpadhăir, -rā, *n.*; ăḍḍi, -ḍe, *f.* = *l.* objection; *rs. v.*

Discouraging, *a.* ăuguṇātso *etc.*; dhăir tsukountso.

Discourse, *v.* 1. *Or.* višiānt ulăi = *l.* speak about; tărk kăr = *l.* make a discussion.
2. găzāli mār = have a chat.
3. săṁbāšăṇ kăr = *l.* make a dialogue.
4. sermāuñ kăr, *fr.*; prăsăng kăr.

Discourse, *s.* 1. uloṇeñ, -ṇeā, *n.* = conversation.
2. sermāuñ, -māvā, *m.* = *l.* preaching, *fr.*; prăsăng, -gā, *n.*

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

3. sămbāšăn, -ṇā, *n.*; găzāli, -li, *f.* (chat).

Discourtesy, *s.* ăumăryād, -di, *f.*

Discover, *v.* 1. ukto kăr = make open.

2. părgăṭ kăr, părgăṭăi = *l.* make public.

3. dākăi = *l.* show.

4. sodun mèḷ (*or* kāḍ) = seeking find, find out; *if* an accidental discovery *is meant, then only* (mākā) mèḷ.

Discovery, *see* **Invention.**

Discredit, *v.* 1. ăpanămbiki kăr = *l.* distrustful; mān kāḍ = *l.* take away honour.

2. *neg. form of* nămboa = believe.

Discredit, *s.* ăpamān, -nā, *m.* = *l.* dishonour; pāḍ nāuñ, -nāvā, *n.* = bad name, bad reputation.

Discreet, *a.* 1. budivont = *l.* prudent.

2. mogāḷ = *l.* dear.

3. *by a gerund* (čintun = thinking), *ch. cs.*

Discretion, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* prudence.

2. kuši, -še, *f.* = *l.* will, *as,* (leave it) to his discretion = tače khuše părmāṇe, *l.* according to his will (*ch. cs.*); bud *might also be used in the 2nd mn.*

Discuss, *v.* 1. tărk kăr = *l.* make discussion (*vlg.* ărment kăr); čertso kăr = *l.* make discussion; čint = *l.* think; poḷe = *l.* see; tuk = weigh, *fg.*

2. ulăi = speak.

See also **Enquiry.**

Discussion, *s.* tărk, -kā, *n.* = argument; čertso, -čeā, *m.*; *see* **Enquiry.**

Disdain, *v.* bepārvo (*or* bepārvāi) kăr, *G. M.* (*F.*); bepārvāyen soḍ *or* tsukăi = *l.* avoid with contempt; kānṭāḷ = *l.* abhor.

Disdain, *s.* bepārvo, -veā, *m. or* bepārvāi, -ye, *f.* = *l.* contempt; kānṭāḷo, -ḷeā, *m.*; hăgeñ, -geā, *n.* = *l.* abhorrence.

Disease, *s.* piḍa, -ḍe, *f.*, *e.g.* to piḍent poḍlā = *l.* he has fallen into sickness. 'Tākāi piḍa lāgleā = he too got the sickness'. 'Recover from d. = boro zā'. 'Severe sickness = kānṭin *or* nibbor piḍa'. 'To die of a disease = piḍent *or* piḍen morčeñ'. 'Hereditary d. = dāizāntli piḍa'.

Diseased, *a.* piḍest; piḍevont.

Disembarrass, *v.* tondreāntlo tsukăi, *e.g.* a person in perplexity.

Disembark, *v.* 1. *tr. v.* tārvāntlo kāḍ = *l.* take out of a ship; uspi.

2. *n. v.* tārvāntlo deuñ = *l.* descend from the ship.

N. B. Some verbs compounded with **dis** *not put down here may be expressed by the* **negative form** *of the* **compounded** *verb.*

Disengage, *v.* 1. kāḍ = *l.* draw.
2. vegḷo kăr, vingăḍ kăr = *l.* make separated.
3 soḍăi, *c. v. of* soḍ = release.

Disengaged, *a.* I am disengaged = mākā kām nāñ, I have no business; āuñ khāli āsāñ = I am without (business); mākā pursot āsā = I have leisure.

Disentangle, *v.* 1. kāḍ = *l.* draw, *e.g.* tākā kăṭṭāntlo kāḍlā = he has been disentangled from his difficulties.
2. păriyār kăr, (*Pass.*) păriyār zā (kāmăntlo p. zālo); tsukăi (*in pass.* tsukon ghe).

Disesteem, *v. neg. form of* mānd; mòl bānd; bepārvo kăr = despise, *G. M.*

Disesteem, *s.* 1. bepārvo, -veā, *m.*
2. pāḍ nāuñ, -nāvā, *n.*

Disfavour, *s.* 1. ăpamān, -nā, *m.*; *vlg.* ăkmān, -nā, *m.*
2. nākhuši, -še, *f.* (disgrace).

Disfigure, *v.* vidrup kăr *or* (băirup kăr); *vlg.* ăḷšik kăr = *l.* make ugly.

Disfigurement, *s.* băirup, -pā, *n.*

Disgrace, *s.* 1. nākhuši, -še, *f.* = *l.* not will, *e.g.* he fell into d. with the king = rāyāče nākhušent poḍlā, *l.* he fell into the not-will of the king.
2. nirᵇhāgipoṇ, -ṇā, *n.* = wretchedness.
3. ăpamān, -nā, *m.*

Disgrace, *v.* 1. bărtărăp kăr = depose; nisrāi = deprive (of office).
2. ăpamān kăr = *l.* make offence.

Disgraced, *a.* 1. nākhušent poḍụllo.
2. măryādnātụllo.
3. bekup (stupid).

Disgraceful, *a.* ăpamānātso *or* ăkmānātso = *l.* ignominious; ăḷšik, *vlg.*; lăjetso = shameful; lăjiṣṭ.

Disguise, *s.* vés, -sā, *m.*, *pr. and fg.* (pretext).

Disguise, *v.* vés ghāl = *l.* put a mask; *Or.* bări (kăr, *or some other verb*) = *l.* (do) as, *e.g.* gouḷia bări tsăltā = *l.* he walks as a shepherd; lip = *l.* conceal.

Disgust, *s.* 1. *by the neg. of* ruts = taste (ruts nāñ).
2. kărkăr, -rā, *m.* = *l.* annoyance: 'mākā kărkăr zātā = I get annoyed (*or bet. in plural* mākā kărḳăr zātāt); bezārāi, -ye, *f.* = *l.* trouble, tiredness; *crc.*, *e. g.* mākā puro zāleñ = I have got enough, I am tired.
3. kānṭāḷo, -ḷeā, *m.* = abhorrence (*also of* food); vonkāro, -reā, *m.* = nausea, *fg.*; *neg. form of* khusālāi, khušālāi nāñ; săntos nāñ.

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

4. ubgoṇ, -ṇi, *f.*, *e.g.* āikon u. āili = I got tired of listening.

Disgust, *v.* 1. *neg. form of* rutstā (*of* food): 'mākā rutsanāñ = I have no appetite.

2. (mākā) puro zātā = I am disgusted, *or* tired; kānṭāḷ = abhor; *neg. form of* mānua = please; vonkāro yetā = *l.* nausea comes.

Disgusting, *a.* 1. rutsanāṭullo (to the taste), *pr. fg.*

2. ăḷšik = *Lat. foedus*; kānṭāḷo fāvozāllo = abominable; kānṭāḷeātso = abominable; vonkāreātso = causing nausea; kărkărātso = *l.* annoying.

Dish, *s. pr.* 1. tăbāk, tăbkā, *n.* (of tin *or* brass); polgāṇ, -ṇā, *n.* = a large plate, tray.

2. tāṭ, -ṭā, *n.* (of a balance).

Dish-cover, *s.* dānkṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a covering, lid.

Dishearten, *v.* 1. dhăir (*or* āša) kāḍ *or* dh. tsukăi = *l.* take away courage *or* hope.

2. besṭāi = *l.* cause to fear.

Dishonest, *a.* mān nāṭullo = *l.* without honour; khoṭo = *l.* wicked; apātiyeṇitso (*or bet.* (bepātiyeṇitso) = *l.* unfaithful; dăgeātso.

Dishonesty, *s.* ăumăryād, -di, *f.* (disposition to cheat, *etc.*); khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = wickedness; mōs (ó), -sā, *m.* = *l.* deceit; *see* **Injustice.**

Dishonour, *s.* ăpamān, -nā, *m.*; *vlg.* ăkmān, -nā, *m.*; lăz, -je, *f.* = shame; beābru, -rā, *m.*

Dishonour, *v.* 1. ăpamān kăr = *l.* make dishonour; mān kāḍ = *l.* take away honour.

2. kăṭai *or* zulum kăr = do violence.

Dishonourable, *a.* ăpamān fāvozāllo; ăkmānātso.

Disinclination, *see* **Aversion.**

Disinfect, *v.* ghāṇ kāḍ = *l.* draw out a bad smell.

Disinherit, *v.* dāiz kāḍ; dāiz tsukăi; dāizā bhāir ghāl; dāiz nivrāi.

Disinter, *v.* mātiyentlo kāḍ.

Disinterested, *a.* 1. I am disinterested = mākā lāganāñ = *l.* to me is not attached, *i.e.* I am not concerned.

2. sămănd nātullo.

Disjoin, *v.* vegḷo kăr = *l.* make separate; soḍ; vingăḍ kăr; vingḍăi, *n. c.*

Disjunction, *s.* 1. vegḷātsār, -rā, *m.*; vingăḍāp, -pā, *n.*

2. suṭ, -ṭi, *f.*, *e.g.* of planks.

Disjunctive, *a.* vegḷātsār kărtso *or* vegḷo kărtso; vingăḍountso, *n. c.*

Disk, *see* **Disc.**

Dislike, *s.* kānṭāḷo, -ḷeā, *m.*; *see* **Antipathy, Disaffection.**

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

Dislike, *v.* 1. *neg. form of* ruts, *Prs. Dat., e.g.* I dislike this food = yeñ khāṇ mākā rutsanāñ.

2. *neg. form of* boro distā = seems good; *neg. form of* mānua = please; *neg. form of* zā.

Dislocate, *v.* tsukăi, *e. g.* sănd tsukăi; hāḍāñ vingăḍ sărtāt = the bones are disjoined.

Dislocation, *s.* hāḍāñ vegḷatsār, -rā, *m.*

Dislodge, *v.* bhāir ghāl.

Dismal, *a.* 1. kāḷso = *l.* darkish; kāḷokātso = *l.* dark; *bet. rs. into* kāḷok pòḍ *or* ye.

2. bhiyānkuḷ.

Dismember, *v.* 1. kuḍke kăr = *l.* make pieces.

2. sānde kātăr = *l.* cut limbs.

3. vegḷātsār kăr = *l.* separate.

Dismiss, *v.* bhāir ghāl = *l.* put out, *vlg.*; soḍăi = *l.* cause to leave, *or only* soḍ; răja di = give leave; bărtărap kăr, *e.g.* from an office.

Dismissal, *s.* 1. soḍāp, -ḍpā *n.*, *e. g.* of a prisoner.

2. bărtărap, -pā, *n.* = d. from office.

Dismount, *v.* deuñ = *l.* descend; *c. v.* devoi (*or* deunḍăi, *n. c.*)

Disobedience, *s.* miruoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Disobedient, *a.* khāltonātullo; voḍiḷāñčeñ utăr āikanātullo.

Disobey, *v.* mirua = *l.* trespass, *fg.*; khālto năiñ = is not obedient; voḍiḷāñčeñ utăr āikānāñ = *l.* does not hear the word of the superiors; voḍiḷāñčea utrāk mān dināñ; voḍiḷānk mān dināñ; *vlg.* sāngụlleñ āikanāñ; *Or.* părmāṇe tsăl, *in neg. form* = walk according to.

Disoblige, *v.* 1. ăpamān kăr = *l.* make an offence; dukăi = *l.* cause sorrow; khuše părmāṇe tsăl, *in neg. form* = walk according to; ăumăryādin tsăl.

Disobliging, *a.* 1. ănupkāri = not making favours.

2. imṭo = *l.* stingy.

3. *rs. v.*

Disorder, *s.* 1. gusăp, -spā, *n.*; confusion; ăkrăm, -mā, *n.*: *see* **Confusion**; tsuk, -ki, *f.* = mistake, error; gunyāuñ, -nyāvā, *m.*

2. kuṭ, -ṭā, *n.* = disturbance, ploṭ.

3. piḍa, -ḍe, *f.* = disease.

4. *vlg. rs.* săma năiñ = not arranged (*ch. cs.*)

Disorder, *v.* 1. kăr *with the words given above under* (1) *and* (2).

2. tsuk.

Disorderly, *a.* 1. krămaviṇ.

2. tănṭălmāri = turbulent.

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

Disorganisation, *s.* 1. kusāp, -spā, *n.* = corruption.
2. gusăp, -spā, *n.* = confusion.

Disorganise, *v.* 1. *pr.* kusăi, *c. v. of* kus = rot.
2. pāḍ kăr; krămāviṇ kăr.
3. kuḍke kăr = *l.* make pieces; sānde kāḍ = *l.* draw out the limbs; vingăḍ kăr = separate; simpḍāi = *l.* disperse.

Disown, *v. neg. form of* vop = consent.

Disparage, *v.* mān kāḍ = *l.* take away the honour, *or bet.* ăpamān kăr; boreñ nāuñ pāḍ kăr = spoil the good name; mānāk năṣṭ kăr; beābru kăr; mānār ulăi.

Disparagement, *s.* ăpamān, -nā, *m.*; mānānăṣṭ, -ṭā, *n.* = loss of rank *or* honor; beābru, -rā, *m.*

Disparity, *s. rs. into* săma = equal, *with the neg. particle*; tăfāvot = difference; *or* tsăḍuṇeñ, -ṇeā, *n.*; vetyās, -sā, *m.*

Dispassionate, *a.* nidhān = calm; thănḍ = cold, *fg.*; sămādhānātso = of peace; ruppoḷeinātullo = *l.* not looking face (not partial); *see* **Impartial.**

Dispel, *v.* kāḍ = *l.* take away, *e.g.* fear, clouds; bhāir ghāl = *l.* put out.

Dispensary, *s. vlg.* āspătri, -tri, *f.*; găndsărkāči āngăḍ,-gḍi, *f.* = shop of the apothecary.

Dispensation, *s.* 1. vānṭāp, -ṭpā, *n.* = distribution; băṭvāḍo, -ḍeā, *m.*, *e.g.* of money.
2. săsāi, -ye, *f.* (Devāči) = providence.
3. (Devăn dhāḍuḷleñ) sukduk, -kā, *n.*

Dispense, *v.* 1. vānṭ = *l.* distribute; băṭvāḍo kăr. (*Acc.*)
2. (from a law) răja di = *l.* give leave; *or* soḍăi = *l.* cause to be left; māf kăr.
3. sóḍ = leave, remit.

Disperse, *v.* 1. simpṭāi = scatter, *c. v. of* simp, *e.g.* water; simpḍāi = scatter, *c. v. of* simpăḍ.
2. kāḍ = *l.* take away.
3. dāunḍāi = *l.* cause to run away.
4. *n. v.* dāuñ = *l.* run.
5. uḍăi = *l.* throw.

Dispersion, *s.* simpăḍneñ, -neā, *n.*; *rs v.*

Display, *v., tr. v.* dākăi = *l.* show; ukto kăr = make open (reveal).

Display, *s.* dākoṇ, -ṇi, *f.*

Displease, *v.* 1. dukăi = *l.* cause sorrow, *c. v.*
2. ăpamān kăr = *l.* make offence.
3. kărkăr kăr = *l.* cause annoy-

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

ance; kărkăr zā = get annoyance; *neg. form of* metsvo = approve, be satisfied; *neg. form of* mānua; nākhušent pòḍ = fall into disgrace.

Displeased (Be), *neg. form of* metsvo; *neg. form of* mānua *etc.*

Displeasure, *s.* 1. duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow, pain; nākhuši, -še, *f.* = disgrace.

2. kăšṭ, -ṭā, *m.* = *l.* suffering, calamity.

3. ăpamān, -nā, *m.*; 'incur any one's displeasure = ăpamān kăr, *or Acc.* dukăi = cause sorrow, *or* nākhušent pòḍ = fall into disgrace'.

Disposal, *s.* 1. māndāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement.

2. *rs.* săma kăr = *l.* arrange.

I am at the disposal of = āuñ *Or.* khāl āsāñ = *l.* I am under; *see* **Discretion.**

3. hāt, -tā, *m.*; *e.g.* tujeā hātānt āsā = (he) is in your hand.

Dispose, *v.* 1. săma kăr = *l.* put right *or* in order; mānḍ = arrange.

2. món voi kăr = incline; mót *or* mòn vondăi; vondăi = *l.* incline.

3. mārog ugto kăr = make open the way.

4. *by the* c. form *of the* princ. verb.

5. kăr = do, *as in* 'how shall I d. of this?'

6. ik = sell.

'Hātānt *or* podvent āsā = is in the hand, *or* at the disposal of'.

Disposed (Be), *v.* khuši āsā; soukāsāi āsā; vondau.

Disposition, *s.* 1. māndāvoḷ, -ḷi, *f.* = arrangement.

2. vondauṇeñ, -ṇeā, *n.* = inclination; voḍni, -ne, *f.*

3. guṇ, -ṇā, *m.* = character.

4. mărji, -je, *f.*

Dispossess, *v.* 1. āst nisrāi; ṣuādin tsukăi = *l.* deprive of possession.

2. kāḍ.

Disproportion, *s.* 1. *rs. into* zātā = is convenient, *in neg. form; or neg. form of* săma mezāp, -zpā, *n.*, *or of* săma māp, -pā, *n.* = right measure; nāñlāyekpoṇ, -ṇā, *n.*; nāñdāmāsāi, -ye, *f.*

2. *neg. form of* sămănd, -dā, *m.*, = *l.* connexion; *see* **Disparity.**

Disproportionate, *a.* săma poḍānātullo; lāyeknātullo.

Disputable, *a.* dubāvātso = *l.* doubtful; tărkātso = controversial.

Disputant, *s.* tărkagār, -rā, *m. or* tărkist, -tā, *m.*

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

Disputation, *s.* tărk, -kā, *n.*

Dispute, *s.* 1. tărk, -kā, *n.* = *l.* discussion.
2. zăgḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* quarrel (*viva voce*); nāi, -yā, *m.*; vevār *or* yevār, -rā, *m.*

Dispute, *v.* 1. tārk kăr.
2. zăgăḍ *or* zăgḍa.
3. dubāvai = *l.* spread doubt (*or* dubāvāk ghāl).

Disqualification, *see* **Disability.**

Disquiet, *see* **Discomposure.**

Disquisition, *see* **Discussion** *and* **Enquiry.**

Disregard, *v.* 1. bepārvo kăr = *l.* make contempt, neglect, *G. M.*; ălăkṣa kăr, *G. M.*; *neg. form of* gumān kăr, *Acc.*
2. *neg. form of* zătăn kăr, *or* z. kăṇe = take care, *G. F.*; soḍ = leave.

Disregard, *s.* bepārvo, -veā, *m.*; soḍneñ, -neā, *n.* = abandonment; soḍui, -ne, *f.*; ălăkṣa, -ṣe, *f.* = *l.* not care.

Disregardful, *a.* bepārvo kărtso *or* lăkṣa kărnātullo *or* ălăkṣa kărtso.

Disrespect, *s.* ăpamān, -nā, *m.*

Disrespect, *v.* ăpamān kăr; *neg. form of* mān di = give honour.

Disrespectful, *a.* 1. ăpamānātso; ăkmānātso.
2. mān dinātṭullo.

Disruption, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n.*; fuṭ, -ṭi, *f.*

Dissatisfaction, *s.* 1. ăsăntos, -sā, *m.*
2. *expr. by* dādos năiñ = (I am) not satisfied, *or by neg. form of* dādoskāi, -ye, *f.*
3. *by* duktā = feel pain.
4. duk, -ki, *f.* = *l.* pain.
5. nāŭmetsvoṇeñ, -ṇeā, *n.* = disappoval.

Dissatisfied (Be), *v. rs.* metsva, *in neg. form, or* dādosnātullo.

Dissect, *v.* kātăr; kuḍkeān kuḍke kăr.

Dissection, *s.* čirāp, -rpā, *n.*; kātrāp, -pā, *n.*; kātărneñ, -neā, *n., n. c.*

Dissemble, *v.* lipăi = *l.* conceal; *rs. into* poḷăinātṭulleā bări = *l.* as not seeing, *and the other verb required by the context;* lipoun dovor; kăpăṭ kăr.

Disseminate, *v.* 1. vomp, *pr., fg.*; biñ uḍăi.
2. *fg.* vistār (*or* vomp), *e. g.* d. doctrine.

Dissension, *s.* nāi, -yā, *m.*; *expr. by neg. form of* sămādhān, -nā, *n., or of* soukāsāi, -ye, *f.*; vetyās, -sā, *n., e. g.* of opinion.

Dissent, *v.* 1. *neg. form of* vop.
2. vetyās āsā = *l.* difference is, *e. g.* of opinions.

Dissertation, *s.* 1. tărk, -kā, *n.* = *l.* discussion.
2. lāmb uloṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.*

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

long speech; *bet.* vivaraṇeñ, -ṇeā, *n.*

Disserve, *see* **Disoblige.**

Dissever, *see* **Separate.**

Dissimilar, *a.* dusro; bădăl; sărkonātuḷlo; sămanātuḷlo.

Dissimilarity, *see* **Difference.**

Dissimulation, *s. rs. neg. form of* poḷe = see, *and* bări = *Lat. instar, e. g.* poḷenātuḷleā bări = *Lat. non videntis instar, with another verb in finite mood, as the meaning requires*; kăpăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simulation; *rs.* lipăi = conceal; šāmilpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* connivance, complicity.

Dissipate, *v.* pāḍ kăr = *l.* make bad, spoil; gărje šivāi khărči = *l.* spend without necessity; nāš kăr, *n. ex.*; yeṭ = *l.* pay quickly, *fg., n. c., e. g.* money; bhongăi, *c. v., e. g.* d. money; *see* **Disperse.**

Dissipated, *a.* 1. čintinātuḷlo = *l.* not thinking; *or bet. rs into* čint *in a finite mood.*

2. vāiṭ khušālāyānk lāguḷlo = given to bad pleasures; dăngi, *h. w., n. c.*

3. *rs.* mòn bountā = *l.* heart walks.

Dissipation, *s.* 1. vert khărts, -tsā, *m.* = *l.* vain expenses.

2. bhongostoḷ, -ḷā, *m., e. g.* of money.

3. *rs.* mòn bountā = heart walks.

4. dăngai, -ye, *f.* (irregularity of life), *n. c.*

Dissolute, *see* **Dissipated,** *2nd mn.*

Dissolution, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n. etc.*

Dissolve, *v.* 1. kăḍ = *l.* melt; *or bet.* kăḍăi; khirăi, *c. v. of* khir, *e. g.* in water.

2. *fg.* kāḍn ghāl = *l.* abolish.

3. mōḍ(ó) = *l.* break, *e. g.* a contract.

4. meḷăi = *l.* mix.

Dissonance, *s.* gālgouji, -je, *f. see* **Discord**; *bet. rs.* affirm. word.

Dissuade, *v.* bud sāng = *l.* say advice, *ch. cs.*; besṭāi = *l.* cause fear, *ch. cs.*; *vlg.* kărnākā moṇ sāng; mót porti = turn the mind; firăi; *vlg.* kānāk vāingiñ bānd.

Dissuasion, *s.* motiportouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Distaff, *s.* kirki, -ke, *f.*

Distance, *s.* poiṇ, -ṇā, *n.*; lāmbāi, -ye, *f.*; *rs.* pois = far.

Distant, *a.* 1. pois = *l.* far, *ch. cs.*

2. vegḷo = separated.

Distaste, *s. by* ruts nāñ = no taste (of food); *or* kānṭāḷo, -ḷeā, *m.*

Distasteful, *a.* rutsnātullo; kānṭāḷeātso.

Distemper, *s.* piḍa, -ḍe, *f.* = *l.* disease.

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

Distend, *v.* 1. vistār = *l.* extend; rundāi = make large; soḍăi, *e.g.* a cloth.
2. suzăi, *c. v. of* suz = swell.

Distention, *s.* vistārāp, -pā, *n. etc.*

Distil, *v.* 1. kāḍ (d. cashew-nut juice, *etc.*); mur = take toddy from the trees; rānd = *l.* cook (d. over the fire).
2. *n. v.* vāutā = *l.* flows.

Distillation, *s.* 1. vāvāp, vāupā, *n.* = *l.* flowing.
2. rāndāp, -dpā, *n.*
3. murāp, -rpā, *n.*

Distillery, *s.* bhăṭṭi, -ṭe, *f.* (of toddy).

Distinct, *a.* 1. bădăl.
2. dusro = *l.* other, different.
3. vegḷo = *l.* separated.
4. višes = peculiar.
5. soṣṭ (*or* suăṣṭ) = clear, evident.
6. *neg. form of* săma: 'A. is distinct from B. = A. āni B. săma năiñ'.

Distinction, *s.* 1 bhēd (é), -dā, *m.* = *l.* difference, not equality; phorok *or* phărăk, -kā, *n.*; *see* **Difference.**
2. mān, -nā, *m.* = *l.* honour; măryād, -di (*or* -de), *f.* (marks of honour).
3. ănănd, -dā, *m.* = glory.
'Without d. = teăts jinsiñ, *or* bhēd (é) kărnāstanāñ'.

Distinctive, *a.* bhēd kărtso, *or G.* (*see* Gram.) *or rs. noun.*

Distinctly, *ad.* 1. vingăḍ = *l.* separately, aside.
2. soṣṭ (zāun) = clearly, expressly.

Distinguish, *v.* 1. bhēd (é) kăr = *l.* make difference; čint = think, *e.g.* we must d. two cases = dón bābo čintizăi.
2. sārkeñ poḷe = *l.* look well.
3. vegḷo kăr = *l.* separate.
4. nāvāḍgo zātā = gets famous.
5. dusreañ prās ušār zātā = *l.* gets more clever than the others; *or only* zăit vor = gain victory; jik.

Distinguished, *a.* 1. uttăm = *l.* excellent.
2. nāvāḍgo = *l.* famous.

Distort, *v.* vóḷ.

Distortion, *s.* voḷāp, -ḷpā, *n.*

Distract, *v.* 1. *pr.* kāḍ; vōḍ (ó).
2. *neg. form of* čit di = *l.* give attention.
3. āḍāi = prevent.
4. mót bounḍāi = *l.* cause the mind to walk.

Distracted, *a.* 1. *rs. v.*
2. čit dināṭḷlo; *or rs.* mŏn bountā = *l.* mind walks; *or* mòn bountolo.

Distraction, *s.* 1. motibounḍi, -ḍe, *f.*, monābounḍi, *n. c.* = *l.* walking of mind.

N. B. Some verbs compounded with dis *not put down here may be expressed by the* negative form *of the* compounded verb.

2. in prayer, *by crc., e.g.* māgṇeñ moṇtānāñ dusri čintnā āili = *l.* while praying other thoughts came; āḍčintnā, -ne, *f.* = *l.* contrary thought, *n. c.*; bhāili čintnā, -ne, *f.* = exterior thought.

Distress, *s.* kāšṭ, -ṭā, *m.*; āprād, -dā, *m.*; ākānt, -tā, *m.*; *see* **Calamity.**

Distress, *v.* kāšṭ di = *l.* give pain; kāšṭāi; kărkăr kăr = *l.* annoyance make; bezār kăr = *l.* trouble make.

Distribute, *v.* vānṭ; pāṭāi = *l.* send, *e.g.* gifts; băṭvāḍo kăr, *e.g.* money, letters.

Distribution, *s.* băṭvāḍo, -ḍeā, *m.*; vānṭāp, -ṭpā, *n.*

Distributive, *a.* vānṭo kărtso; vānṭeātso.

District, *s.* 1. jillo, -leā, *m.* (local division of a country, in India).

2. tāluk, -kā, *n.* (subdivision of a 'jillo'); muluk, -kā, *n.*, *n. c.*; vāḍo, -ḍeā, *m.* (of a village); *see* **Country.**

Distrust, *s. rs. into* pātiyeṇi, -ṇe, *f.* = confidence, *in neg. form*; ăpabărvānso, -seā, *m.*; nirāša, -še, *f.*; ăpadhăir, -rā, *n.*

Distrust, *v. neg. form of* pātiye = trust, *Prs. 2nd Loc.*

Distrustful, *a.* 1. pātiyenātullo; ăpātiyeṇitso.

2. dubāuntso *or* dubāvāntso.

Disturb, *v.* 1. dós; răgle kăr; upădrụ di; utsāmboḷ kăr = *l.* excite; bezār kăr, kărkăr kăr = bother *or* annoy.

2. sămādhān kāḍ = *l.* take away peace; gălibili kăr = confound.

Disturbance, *s.* 1. kuṭ, -ṭā, *n. mn.* political disturbance, plot; kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = excitement.

2. bezārāi, -ye, *f.* = *l.* anxiety, trouble.

Disunion, *s.* nāi, -yā, *m.*; vegḷātsār, -rā, *m.*; ăsămādhān, -nā, *n.*; nāsoukāsāi, -ye, *f.* = no peace, *com. rs.* soukāsāi nāñ; nāvoppigi, -ge, *f.* = no agreement, *com. rs.* voppigi nāñ.

Disunite, *v.* vegḷo kăr; vingăḍ kăr.

Disuse, *s.* sovoi nāñ = *l.* custom not; ăpaprăyog, -gā, *m.*

Disuse, *v.* 1. *tr. v.* sovoi kāḍ = take away the custom; sovoi mōḍ(ó) = break the custom; sovoi sóḍ, *or* s. soḍāi.

2. sikăilleñ kāḍ = *l.* take away (what has been) learned.

Ditch, *s.* 1. kondok, -kā, (*or* khăndăk, -dkā), *m.*

2. khăṇi, -ye, *f.*, *mn.* ditch by the wayside.

Ditty, *s.* pòd, -dā, *n.*

Divan, *s.* (Turkānči) măntriñsăbha, -bhe, *f.*

Dive, *v.* 1. buḍăi, *c. v. of* buḍ = *Lat.* '*merge*', *used also fg.*, *e.g.* d. into a science.

2. gunḍāyent rig = *l.* enter into depth; ponda vots.

3. *fg.* niyāḷ = meditate; dhyān kăr = make meditation.

Diverge, *v.* 1. *fr.* vāṭ sóḍ = *l.* leave the way; porta.

2. dusre isileān tsăl = *l.* walk *or* go in another side; vingăḍ zā *or* veglo zā = get separated.

3. *neg. form of* vop = agree.

Divergence, *s.* 1. vetyās, -sā, *m.* (of opinion).

2. vingăḍāi, -ye, *f.*, *n. c.*; portouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *e.g.* of lines.

Divers, *a.* veglo.

Diverse, *a.* 1. veglo.

2. bădăl.

Diversion, *s.* 1. *rs. into v.*

2. veglātsār, -rā, *m.* = separation; *or bet.* portouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* turning, *also fg. for* 'relief'; *or* gămmăt, -tā, *n.* (recreation).

Divert, *v.* 1. porti = turn, *c. v. of* portā, *pr. and fg.*

2. *tr. v.* kāḍ; pois kăr.

3. kušāl kăr = *l.* make cheerful, amuse, *n. v.*; soukāsāi kāṇe = *l.* take peace.

Divest, *s.* 1. nāgḍăi, *more common* nāgḍo kăr = *l.* strip.

2. *fg.* banish (from the mind) = bhāir ghāl, *l.* put out.

3. sóḍ = leave (an office); rāji di = give resignation.

Divide, *v.* 1. vānṭe kăr = *l.* make parts (distribute); bhāg kăr; vānṭ = divide.

2. kuḍke kăr = *l.* make pieces.

3. vingăḍ kăr, *or* vingăḍ dovór = *l.* make aside, separate; vingaḍăi, *c. v.*, *n. c.* = *l.* make aside, separate; veglo kăr = *l.* separate.

4. *n. v.* suṭ = *l.* leave; *see also* **Vote.**

Dividend, *s.* vānṭo, -ṭeā, *m.*

Divination, *s.* bolmeñ, -meā, *n.* (*rl.*) nimit, -tā, *n.*

Divine, *s. see* **Theologian.**

Divine, *a.* 1. Devātso; Dēupoṇātso; Devāgelo (devout); Deupoṇi, *e.g.* d. nature.

2. *fg.* ăjāpātso = admirable.

Divine, *v.* 1. bolmeñ (*or* nimit) sāng = *l.* say divination, (*rl.*)

2. pārki = *l.* guess (naturally); sumār čint = *l.* think about (*like* pārki).

Diviner, *s.* bolmeāgār, -rā, *m.*; nimitgār, -rā, *m.*

Divinity, *s.* Dēupoṇ, -ṇā, *n.*; Dēu, -vā, *m.*; Devāsămăndividya, -ye, *f.* (*Theol.*)

Divisibility, *s.* vānṭisārkeñ, -keā, *n.*

Division, *s.* 1. vānṭāp, -ṭpā, *n.*

2. vānṭo, -ṭeā, *m.* (partition of two places, chapter, section); bhāg, -gā, *m.* (*also* d. of an army).
3. nāi, -yā, *m.* = *l.* discord; vegḷātsār, -rā, *m.*
4. tănḍ, -ḍā, *m.*, *i.e.* a division, a company of men, a certain class.

Divorce, *s. by the verb* (bāilek soḍčeñ); bāiletso vegḷātsār, -rā, *m.* = *l.* separation of woman.

Divorce, *v.* bāilek (*or* dādleāk) sóḍ = leave wife (*or* husband).

Divulge, *v.* părgăṭăi *or* părgăṭ kăr; kăḷit kăr, *or* kăḷăi, *c.v.*; fāis kăr, *e.g.* news; ukto kăr = *l.* make open, *fg.*

Dizziness, *s.* 1. guvoḷụ, -ḷi, *f.* = turning.
2. My head is dizzy = moji tăkli guuntā = *l.* my head is turning.

Do, *v.* 1. kăr, *Past.* kelo, *is used in a great variety of ways, chiefly in the composition of vbs.* 'I have to do with = *Cm.* mākā kām āsā'. 'How do you do? = kăso (*or* kăsi *inf.*) āsāi? = *l. Lat. qualis es*, *or* tujeñ kārbār kăseñ = how are your things?' 'They are doing well = bore tsăltāt, *l.* they walk well'.
2. zātā = is convenient; puro = enough: 'that will do = puro.'

Do away with = kāḍn ghāl, *l.* abolish.
Do without = gărz nān, *l.* no necessity, *or* sóḍ = leave.

Docile, *a.* 1. sikasārko = fit to learn.
2. sādo = tame.
3. khālto (*or* kālto) = *l.* obedient.

Docility, *s.* 1. sikasārkeñ, -keā, *n.*
2. sādepoṇ, -ṇā, *n.*
3. khāltepoṇ, -ṇā, *n.*

Dock, *s.* 1. găḍ, -ḍi, *f.*, *or* tăḍ, -ḍi, *f.* (for ships).
2. (băndivānānči) pèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* box (of criminals); (băndivānānči) dări, -ye, *f.* = *l.* rail (of prisoners).

Doctor, *s.* 1. dāktér -rā, *m.*, *fr.* (*chiefly* a physician).
2. pănḍit, -tā, *m.* = a learned man; šāstri, -riā, *m.*

Doctrine, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n.* (learning).
2. sikoṇ, -ṇe, *f.* = instruction.
3. dotorn, -ni, *f.* = catechism, *fr.*

Document, *s.* 1. dāklo, -leā, *m.* (deed).
2. dăstevoz, *var.* dăsteivoz, -zā, *n.* (papers).

Doe, *s.* 1. bāileñ meruñ, -rvā, *n.*
2. bāilo soso, -seā, *m.*

Doer, *s.* kărt, -tā, *m.* (*rare in this sense*) *more com.* kărtolo.

Dog, *s.* 1. suṇeñ, -ṇeā, *n.*; kutreñ, -reā, *n.*
2. peṭo, -ṭeā, *m.* = male dog.
3. kolgeñ, -geā, *n.* = female dog, bitch.

Dog-collar, *s.* găļeătso pāţo, -ţeā, *m.*

Dogma, *s.* bāvāḍtāči sikoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* instruction of the faith; *or* bāvāḍtāči nemsilli sikoṇ = *l.* decided instruction of the faith; *or simply* bāvāḍt, -tā, *m.* = faith.

Dogmatic, *s.* bāvāḍtāči vidya, -ye, *f.*

Dole, *see* **Allowance.**

Dolorous, *a.* 1. dukest, *e.g.* d. mother.

2. khăntišţ = *l.* gloomy.

3. dukountso = *l.* causing pain.

Dolour, *s.* duk, -ki, *f.*

Dolphin, *s.* dăryātso-dukor, -krā, *m.* = *l.* pig of the sea.

Domain, *s.* 1. rāz, -jā, *n.*

2. āst, -ti, *f.*; bhuiñ, -iñ, *f.*

Dome, *s.* koļos, -sā, *m.* (a pointed ornament at the top of the roof); ghumăţ, -ţā, *n.* (cupola); *n. c.*, *Mr.*, *Cn.*; găvi, -ye, *f.* = vault; *see* **Cathedral.**

Domestic, *s.* tsākor, -krā, *m.*

Domestic, *a.* 1. gărtso = of home; kuţmātso = of the family.

2. sādo = tame; 'the domestics = gărčiñ' (*see* Gram. P. IV. ch. i.).

Domesticate, *v.* 1. sovoi kăr, *tr.* = make custom; sovoi zā, *n. v.* = *l.* get accustomed.

2. sādo kăr = *l.* make tame.

Dominate, *v.* 1. rāzvoţ kăr = reign; tsălăi = rule; formāi = command.

2. ădhikāri zāun āsā = be prevailing, *e. g.* the Liberal party dominates in ....

Dominion, *s.* 1. sotăntrų, -rā, *n.* (absolute power); podvi, -ve, *f.* = power.

2. rāzvoţkāi, -ye, *f.* = *l.* kingdom; rāz, -jā, *n.*

Donation, *s.* 1. deṇeñ, -ṇeā, *n.*; dān, -nā, *n.*

2. kāṇik, -ke (*or* -ṇke), *f.* (splendid don.)

3. izmăl, -lā, *n. fr.*, bhīk, -ke, *f.* = alms; dhărm, -mā, *m.* = charity (act of relieving), alms.

Donkey, *s.* gāḍāuñ, -ḍvā, *n.* = ass.

Door, *s.* 1. bāgil, -glā, *n.*

2. dārvāţo, -ţeā, *m.* = gate.

3. dār, -rā, *n.*

4. kouḍi, -ḍe, *f.* of cadjans.

Door-frame, *s.* dārvónt, -tā, *m.*, *pl.* —vănt.

Doorkeeper, *s.* bāglārākṇo, -ṇeā, *m.*

Dormitory, *s.* nidčeñ kuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* sleeping room.

Dose, *s.* 1. mezāp, -zpā, *n.*, māp, -pā, *n.* = measure.

2. părimāṇ, -ṇā, *n.* = quantity; kitleñ = *l.* how much?

Dot, *s.* tibo, -beā, *m.*

Dote, *v.* 1. mogān mòr; lāle.

2. bāḷbud lāgtā = *l.* the reason of a child is attached (to old men when their minds become weak).

Double, *a.* doḍo; dón pāuţi tsăḍ.

Double, *v.* 1. doḍto kăr; doḍo kăr, *or only* dóḍ; *vlg.* forụ kăr = cover; *see also* **Fold.**
2. dón pāuṭi tsăḍ kăr = make twice as large.
3. portun (kăr *or another v.*) = (make) again.
4. boutăṇiñ vots = go round.

Doubleness, *s.* dupat, -tā, *n.*

Doubt, *v.* 1. dubāu; dubāu čint = *l.* think doubt; dubāu vor = *l.* carry doubt.
2. dubāvăi, *c. v.* = dispute about; *or* dubāvāk ghāl.

Doubt, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*; săndev, -vā, *m.*

Doubtful, *a.* 1. dubāuntso, dubāvi (subjectively *and* objectively).
2. tărkātso = controversial.

Doubtless, *ad.* dubāvāviṇe, *or* dubāunāstanāñ = *l.* without doubt; dubāu vornātullo; khărents; ălbăt = of course.

Dough, *s.* 1. gondụ, -dā, *m.* (*ex. mn.* gum).
2. moḷḷeleñ pīṭ, -ṭā, *n.* = kneaded flour.

Dove, *s.* kouḍo, -ḍeā, *m.*

Dovecot. *s.* kouḍeāntso gūḍụ, -ḍā, *m.* = *l.* cage of doves.

Dowager, *s.* dót āsụlli vidou, *or only* vidou, -dvi, *f.*

Dower, *s.* 1. dót, -ti, *f.*; dān, -nā, *n.*
2. āndăṇ, -ṇā, *n.* (native paraphernalia).

Down, *s.* pāk, -kā, *n.*

Down, *ad.* 1. săkăl.
2. dărnir = on the ground (lower story).
'Run up and down = voir săkăl dāuñ'.

Down, *a.* săkăilo.
Downwards = săkăileān.

Downcast, *a.* 1. săkăl ghāllo.
2. pondlo; *as in the sentence* pondleāñ doḷeāniñ poḷe = *l.* look (upwards) with downcast eyes. [*n. c.*

Downfall, *s.* săkălpoḍāp, -ḍpā, *n.*,

Downright, *a.* khărots (*emph. of* khăro = true) = *Lat. merus;* kăpăṭaviṇ.

Downright, *a.* niṣkăpăṭi.

Dowry, *see* **Dower.**

Doze, *v.* nid ye, *bet.* āḍ pòḍ (half-sleep); jèm ye = *l.* drowsiness come.

Dozen, *s.* dăzăn, -nā, *n.*, *fr.*

Doziness, *s.* 1. jèm, -mi, *f.*; zóp, -pā, *m.* (-pi, *f.*), *pr. and fg.*
2. *fg.* āḷsāi, -ye, *f.*

Draft, *s.* năkṣa, -ṣe, *f.*

Drag, *v.* vóḍ = *Lat. trahe.*

Dragoman, *see* **Interpreter.**

Drain, *v.* udāk kāḍ = *l.* draw out water (from the land); *see* **Filter, Empty.**

Drake, *s.* dādleñ ās, -sā, *n.*

Drama, *s.* nāṭ, -ṭā, *m.*

Dramatic, *a.* nāṭātso.

Dramatist, *s.* nāṭagār, -rā, *m.*

Drape, *v.* nesăi; pāngrăi.

Draught, *s.* 1. voḍāp, -ḍpā, *n.*
2. piyeunčeñ = *l.* drinking; piyoṇeñ, -ṇeā, *n.*

3. vāreñ, -reā, *n.*; vāreāči dāuñ, -āve, *f.*; *rs. into* vāreñ yetā = *l.* air comes.
4. bonṭi, -ṭe, *f.* (of fishes, birds *etc.*)
5. năkăl, -klā, *n.* = copy.

See **Cheque** and **Levy.**

Draught-board, *s.* gurpāḷeñ, -ḷeā, *n.*

Draw, *v.* 1. vóḍ *mn.* pull steadily; kunti (d. to land).
2. kāḍ (water, a sigh, a sword, a conclusion, a line).
3. risko kāḍ, *fr.*; năkṣa kāḍ.
D. tears = dukañ gāḷăi.
D. near = lāgiñ pāu.
D. round to = zomoun vetā.
D. up = 1) borăi; 2) mānḍ = arrange.

Drawer, *s.* (of a chest of drawers) govet, -tā, *n.*, *fr.*

Drawers, *s.* izār, -rā, *n.* = close under-garment.

Drawing, *s.* 1. pintur, -rā, *n.* (the picture drawn), *fr.*
2. năkṣa, -ṣe, *f.* = *l.* line; năkṣa kāḍāp, -ḍpā, *n.*, *n. c. or only* năkša, *or* risko (*nom. pl. f.*)

Dread, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bhiyānkuḷāi, -ye, *f.*; bhirānt, -ti, *f.*; kāmp, -pi, *f.* = *l.* trembling.

Dread, *v.* bhiye; kāmp = *l.* tremble.

Dreadful, *a.* bhăyănkăr; bhiyānkuḷ; tărtărountso.

Dream, *s.* sopāṇ, -pṇā, *n.* (*or* -ṇā, *n.*)

Dream, *v.* (mākā) sopāṇ pòḍ = *l.* d. fall, *also fg.*; sopṇe.

Dreamer, *s.* sopṇāgār, -rā, *m. pr. and fg.*

Dreary, *a.* bhiyānkuḷ.

Dregs, *s.* măḍḍi, -ḍe, *f.* (sediment of liquor).

Drench, *v.* bizăi; *see also* **Soak.**

Dress, *s.* 1. nesoṇ, -ṇi, *f.*; mustāigi, -ge, *f;* vostrụ, -trā, *n.* (văstur, -rā); lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* cloth, *fg. used.*
2. vestiment, -tā, *m.* (sacred vestments), *fr.*
3. kāpāḍ, -pḍā, *n.* (native female dress).
4. kirgi, -ge, *f.* = girl's dress; gāgro, -reā, *m.*
5. āngleñ, -leā, *n.* = child's dress.
6. khopoṇ, -ṇā, *n.* (for dead bodies).

Dress, *v.* 1. nesăi, *c. v. of* nès; pāle (trees).
2. boro kăr, = *l.* make good (cure); guṇ kăr, *e. g.* a wound.
3. tăyār kăr = *l.* prepare (food); rānd = cook.
4. săma kăr, *e.g.* the hair; ugăi, *e.g.* the hair; iṇi ghāl (make tresses); pānti vóḷ; šenḍo bānd (braid women's hair); šenḍi bānd (braid men's hair), *or simply* kès bānd, *which last is a very simple way of dressing women's hair; the others are more elaborate.*

5. (besăyek) tăyār kăr.

Dresser, *s.* voiz, -zā, *m.* (native physician).

Dressing, *s.* tăyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation.

Dried, *a.* sukụllo *or* suko (suki).

Drift, *s.* 1. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim.

2. rās, -si, *f.* = heap.

Drift, *v.* rāsik meḷăi; rāsik vor; rāsik sāgsi.

Drill, *v.* 1. tóp = pierce.

2. pokāḷ kăr = make hollow.

3. *fg.* sikăi = *l.* teach (a soldier).

Drink, *v.* 1. piye.

2. *vlg.* kòp mār = *l.* beat a cup, (be given to drinking).

Drinkable, *a.* piyeuntso; piyesārko.

Drinker, *s.* piyeunčeāk lāgụllo mănis, -nšā, *m.* = *l.* a man given to drinking.

Drinking, *s.* piyoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Drip, *v.* vāu = *l.* flow.

Drip, *s.* vāvāp, vāupā, *n.*; tembeāñ vāvāp, *n. c.*; *bet. rs. v.*

Drive, *v.* 1. lóṭ = *l.* push; bòḷ kăr = *l.* make violence; bòḷān tsălăi = *l.* cause with force to walk; mukār tsălăi.

2. dāunḍāi = *l.* cause to run, *e. g.* d. a herd of cattle.

3. lāi = *l.* apply, *e. g.* d. stakes into the earth.

4. *n. v.* gāḍiyesăvāri kăr (a carriage), *n. c.*; gāḍiyer boson vots.

Drive about = yeṇeñ teṇeñ hālăi.

Drive out, drive forth = bhāir ghāl.

Drive together = meḷăi.

Drive, *s.* 1. gāḍiyesăvāri, -re, *f.*, *n. c.*

2. gāḍiyesăvāresuāt, -te, *f.*; panth, -thā, *m.*?

Driveller, *s.* piso (mănis); sopṇāgār, -rā, *m.*; harebira (*or* arebira), -rā, *m.*, *vlg.*

Driver, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*

Droll, *a.* hāstso.

Drone, *s.* 1. dādlo movāntso mus, -sā, *m.*

2. *fg.* āḷsi.

Droop, *v.* 1. umkāḷ = *l.* hang (*n. v.*)

2. bāu = *l.* fade, languish; deuñ = descend, *fg.*; pòḍ = *l.* fall, *e. g.* courage.

Drop, *n.* 1. tembo, -beā, *m.*, *pr. and fg.*; čiṭ, -ṭi, *f.*; boṭṭu, -ṭā, *m.*

2. mudi, -ye, *f.* = *l.* ring; *bet.* văzrāči mudi = *l.* ring of diamond.

3. *fg.* góṭ, *e. g.* give me some drops of wine.

Drop, *v.* 1. let fall in drops, *crc.*, *e. g.* tembe tembe poḍunk sóḍ *or* t. t. poḍăi *or* tembe zāun gāḷăi; *for leaves* zhāḍăi.

2. *fg.* sóḍ = *l.* leave, omit.

D. in = bheṭ, *l.* visit.

Dropsy, *s.* nālkut, -tā, *n.*; *vlg.* āngānt udāk bhòrlañ.

Dross, *s.* koir, -rā, *m.*; *vlg.* gu, guvā, *m.*

Drossiness, *s.* bursepoṇ, -ṇā, *n.*
Drossy, *a.* burso.
Drought, *s.* sukidāḍ, -ḍi, *f.*
Drown, *v.* buḍăi, *c. v. of* buḍ.
Drowsiness, *s.* 1. jèm, -me, *f.*; zóp, -pā, *m.*
2. *fg.* āḷsāi, -ye, *f.*
Drowsy, *a.* 1. *expr. by* jèm yetā = drowsiness comes.
2. *fg.* āḷsi.
Drudge, *v.* 1. kăṣṭa, *n. v.* = *l.* suffer pain.
2. tsăkri kărn kăṣṭa.
Drudge, *s.* gulām, -mā, *m.*
Drug, *s.* vokāt, -ktā, *n.*
Druggist, *s.* voktāñ iktolo; gănd-sărkagār, -rā, *m.*
Drum, *s.* dólụ, -li, *f.*
Drunk, *a.* ămālzāllo, *or* ămālātso, *or* ămālkor; bebdo, *fr.*; soro piyello: 'he got drunk = to bebdo zālo, *or* tākā ămāl zālāñ'.
Drunkenness, *s.* bebdepoṇ, -ṇā, *n.*, *fr.*; ămāl, -lā, *n.*
Dry, *a.* 1. *pr.* suko.
2. bèṭ (gāde), *opp. to* băiḷ (gāde) = wet (fields).
3. *fg.* khušālāinātullo = *l.* not having pleasure; *see* **Thirsty.**
Dry, *v.* 1. sukăi, *c. v. of* suk.
2. d. tears = dukāñ pus.
Dryness, *s. pr.* sukidāḍ, -ḍi, *f.*
Dubious, *a.* dubāuntso; dubāvi; *see* **Doubtful.**
Duck, *s.* ās, -sā, *n.*; ādmānil, -lā, *n.*, *fr.*
Ductile, *see* **Docile.**
Due, *a.* 1. devo; yevo, *e.g.* due to me = mākā yevo.
2. fāvo; fāvo zāllo.
3. *expr. by the* Necess. mood.
Due, *s.* riṇ, -ṇā, *n.* = *l.* debt; *see* **Taxes.**
Duel, *s.* dogānči lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* fighting of two; dogāñ bitărli lăḍāi.
Duke, *s.* duk, -kā, *m.*, *fr.*
Dull, *a.* 1. kāḷso (of colour) = *l.* blackish; *see* Gram. p. III. ch. ii.
2. dhārnātụllo = *l.* not sharp, (*said of* cutting instruments).
3. kupāntso = *l.* of clouds (of the sky); *bet.* moḷbār kupañ tsăḍ āsāt.
4. săkăilo (sound).
5. daḍḍo = *l.* stupid; somzānātụllo = *l.* not understanding; phăḍposi = *l.* faint, *e.g.* d. impression, colour.
6. dukest = *l.* sad, sorry; bezārāyetso.
Dull, *v.* kāḷso kăr; *see* **Blunt.**
Dullness, *s.* phăḍposi róng, -gā, *m.*; phăḍpošipoṇ, -ṇā, *n.* (of colours).
Duly, *ad.* sārkeñ = *l.* exactly; fāvote jinsiñ; kāideā părmāṇeñ = *l.* according to duty; boreñ = *l.* well.
Dumb, *a.* mono; monko, *n. c.*; poṭṭa.
Dumbness, *s.* monepoṇ, -ṇā, *n.*
Dun, *a.* kāḷso.
Dunce, *a.* piso; *see* **Dull.**

Dung, *s.* 1. šèṇ, -ṇā, *n.* (cow d.). 'Put dung on the floor = šèṇ kāḍ = *l.* draw d.'
2. sāreñ, -reā, *n.* = manure.
3. gu, -uvā, *m.* (*general w.*)

Dung, *v.* sóp ghāl = put manure (to trees, *etc.*).

Dungeon, *s.* zăil, -lā, *n.*, *or* jăil, -lā, *n.*, *fr.*; (kāḷokāčeñ) băndikhān, -nā, *n. see* **Prison.**

Dunghill, *s. pr.* sāreāči rās, -si, *f.* = *l.* heap of dung; thāpo, -peā, *m.*

Dupe, *v. see* **Cajole.**

Dupe, *s.* vegiñ foṭvontso; ṭhăktso; mōs(ó) pāuntso.

Duplicate, *s.* năkăl, -klā, *n.* = *l.* [copy.

Duplicity, *v.* fālsapoṇ, -ṇā, *n.*; kăpăṭ, -ṭā, *n.*

Durability, *s.* tăgāp, -gpā, *n.*

Durable, *a.* tăgtolo; tăgnār.

Duration, *s.* 1. kāl, -lā, *m.* (of time).
2. tăgāp, -gpā, *n.*

During, *prep.* 1. veḷār = *l.* at the time, *preceded by the participle of the verb denoting the action to which* during *refers, or by the adjective form of the noun governed by it; e. g.* mis sāngčea veḷār = during mass *or* when mass is said, *or* misāčea veḷār.
2. *by the* Dat. (*seldom used*).
3. modeñ, *e. g.* disā modeñ = during the day; *see* Gram. ch. *on* Verbs, *and alibi.*

Dusk, *s. see* **Twilight.**

Dusky, *a.* kāḷso.

Dust, *s.* 1. dūḷ, -ḷi, *f.*
2. puḍ, -ḍi, *f.*, *e. g.* saw-dust.

Dust, *v.* dūḷ kāḍ = *l.* take away d.

Dusty, *a.* duḷitso.

Dutiful, *a.* 1. khālto.
2. mogāḷ = *l.* dear.

Dutifulness, *s.* khāltepoṇ, -ṇā, *n.*

Duty, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* = obligation.
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business (*or* thing to be done).
3. tirvo, -veā, *m.*, tergi, -ge, *f.* = tax on the land.
4. sunk, -kā, *n.* = tax on moveable property.

Dwarf, *s.* kuḷḷa, -ḷā, *m.* (*irreg. noun*); khunṭo, -ṭeā, *m.*; khunṭi, -ye, *f.*

Dwarfish, *a.* kuḷḷaso.

Dwell, *v.* 1. rāu = *l.* remain, live.
2. *fg.* niyāḷ; čint.
3. soukās utsār.

Dwelling, *s.* biḍār, -rā, *n.*

Dwindle, *v.* bāu = fade; deuñ = *l.* descend, *fg.*

Dye, *v.* róng lāi = *l.* apply colour.

Dynasty, *s.* pāṭakuṭām, -ṭmā, *n.*; *or bet.* rāyakuṭām; gărāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Dysentery, *s.* zărăm utkāḍe, -ḍeā, *n.*; hāgóṇ, -ṇe, *f.*; bhembro, -reā, *m.*

Dyspepsia, *see* **Indigestion.**

E

Each, *a. pron.* 1. dogi, doni = both; *see* Gram. p. 60.
2. hăryek (*adj.*); hăryeklo (*pron.*); yeyek (*adj.*); yeyeklo (*prpn.*); *these two last are more common than the preceding; see also* All.

Eager, *a.* 1. bhou āšetso *or* āšetolo; lāgụllo (given to).
2. urbest, *or* urbevont, *e.g.* for the glory of God; umāḷeātso = *l.* fervent.

Eagerness, *s.* 1. (tsăḍ) āšā, -še, *f.* = *l.* much desire.
2. urba, -be, *f.* = *l.* much desire; umāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* fervour.
3. khāugipoṇ, -ṇā, *n.*

Eagle, *s.* gărụḍ, -ḍā, *m.*

Eaglet, *s.* gărụḍāpīl, -lā, *n.*

Ear, *s.* 1. kān, -nā, *m.* (*also* sense of hearing); 'kānānt poḍlāñ = it fell into the ear, I heard'.
2. ear of corn = kăṇās, -ṇsi, *f.*

Ear-ache, *s.* kānāfoḍāpoḍ, -ḍi, *f.*; *rs.* kān duktā = *l.* the ear feels pain; *or* kānāči duk, -ki, *f.*

Earl, *s. has no equivalent in Konkani beyond* prăbhu, -bhu = lord.

Early, *a.* 1. *pr.* săkāḷintso.
2. porno = *l.* ancient.
3. suru zāuntso = *l.* commencing.
4. vegintso.

Early, *ad.* 1. săkāḷiñ.
2. vegiñ = *l.* at time, soon. 'Early in the morning = bhou săkāḷiñ.'

Earn, *v.* meḷtā (mākā) = *l.* is found (to me); meḷăi = gather, *tr. v.*; zātā, *ch. cs.*; zóḍ = *l.* obtain; jik = *l.* gain.

Earnest, *a.* 1. khărots (*emph. of* khăro = true) = not in joke, *or* energetic; nīz = *l.* true.
2. *Often crc. or rs. and ch. cs.*
3. umāḷeātso; suḍsuḍāyetso = *l.* fervently, *ch. cs.*
4. tsurkụ = *l.* active.

Earnest, *s.* săncigār, -rā, *m.* = earnest, *i.e.* part paid beforehand.

Earnestly, in earnest, *ad. Besides the adv. formed from the preceding,* khărots zāun *etc.*
1. thāmbānāstanāñ = without ceasing.
2. monapurvok.
3. măryādin = with gravity.

Earnestness, *a.* 1. suḍsuḍāi, -ye, *f.* = fervour.
2. zāgrutāi, -ye, *f.* = *l.* attention, care.
3. khărits khuši, -še, *f.* = *l.* true will.

Ear-ring, *s.* 1. mudi, -ye, *f.*
2. ārkāt, -tā, *m.*
3. ālko, -keā, *m. These are three different kinds of* e.

Earth, *s.* 1. māti, -ye, *f.* (the soil of the earth).
2. buiñ, -iñ, *f.* (*seems to mean* the globe).
3. săuñsār, -rā, *m.* = *l.* world; pritim, -mi, *f.*, *or* prătvi, -vi, *f.* = world, *ol.*

Earthly, *a.* 1. mātiyetso = *l.* made of earth.
2. săuñsārātso (of this world).

Earthquake, *s.* bhuiñkāmp, -pā, *m.*, *or* bhukāmp, -pā, *m.* = *l.* trembling of the earth.

Ear-wax, *s.* kānulo, -leā, *m.*; kaupo, -peā, *m.*?

Ease, *s.* 1. soukāsāi, -ye, *f.*
2. măryād, -di, *f.* = *l.* modesty (grace); sobitāi, -ye, *f.* = beauty.
3. sompepoṇ, -ṇā, *n.* = facility; săsārāi, -ye, *f.* = facility.

Easily, *ad.* 1. săsāryen; sompeñ; sompepoṇiñ; sompepoṇān.
2. soukās, *or* soukāsāyen = *l.* slowly *or* with peace.

Easiness, *see* **Ease,** 3.

East, *s.* udenti, -ti, *f.*, *it also mn.* an oriental country; muḍla, -lā, *n.* 'In the e. = udenti (*or* udentint)'.

Easter, *s.* pāskāncheñ fest, -tā, *n.*

Eastern, *a.* udentitso.

Eastern, *s.* udenti, -ti, *f.*

Eastward, *ad.* udenti isileān.

Easy, *a.* 1. săsār; sompo; sompepoṇātso: kăṣṭnātullo = *l.* not difficult; slob *or* sulob; sărāg.
2. soukāsāyetso, *or* sămādhānātso = *l.* peaceful, comfortable.
3. săimbātso = natural.

Eat, *v.* 1. khā, *past* khelo, *c. v.* khāvoi (*esp.* anything not seasoned).
2. jeu (take a meal).
3. seu (luxuries).

Eatable, *s.* khāuncĕo văstu, *pl. f.* = *l.* things to be eaten.

Eating, *s.* khāṇ, -ṇā, *n.* (*mn.* food); *rs. v.*

Eaves, *s.* dāmbeñ, -beā, *n.*; pāuḷeo, *pl. f.*; năḷi, -ye, *f.*

Ebb, *s.* sukti, -te, *f.* (falling *or* low e.); *the opposite of* bhărti, -te, *f.*

Ebb, *v.* sukti yetā *or* āsā.

Ebony, *s.* ābnus, -sā, *n.*; kărimar, -rā, *m.*

Ebriety, *s. see* **Drunkenness.**

Ebullition, *s.* 1. khătkăto, -teā, *m.*; umāḷo, -ḷeā, *m.*
2. *fg.* utsāmboḷāi, -ye, *f.*; *or also* umāḷo, -ḷeā, *m.*

Eccentric, *a.* 1. modeñnātullo; māzābhāilo.
2. *fg.* tārifetso = awkward.

Ecclesiastic, *s.* igărjemoṇiyāri, -riā, *m.*

Ecclesiastic, *a.* igărjetso.

Echo, *s.* prătitāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* second voice; porto tāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* again voice; porto āvāz, -zā, *m. or* prătiāvāz, -zā, *m.* = *l.* again sound.

Echo, *v.* 1. *pr.* tāḷo pāṭi ghāl (*or* di *or* kăr).
2. *n. v.* tāḷo pāṭi ye; tāḷo portun zā.

Eclat, *s.* 1. prăkāš, -šā, *m.* = *l.* splendour.
2. *fg.* ănănd, -dā, *m.* = *l.* honour, glory; mān, -nā, *m.* = *l.* honour, glory.

Eclectic, *a.* vintsun kāḍtso.

Eclipse, *s.* 1. grāṇ (*or* girāṇ), -ṇā, *n.* (suryagrāṇ: tsăndragrāṇ).
2. uṇo mān, -nā, *m.*

Eclipse, *v.* 1. kāḷokātso kăr.
2. *fg.* (mānāk) năšṭ kăr = cause loss (to honour); mānăr ulăi.

Ecplitic, *s.* suryāči vāṭ, -ṭe, *f.*; grāṇāgīṭ, -ṭā, *m.*

Economic, *a.* lekān khărčitolo = *l.* expending with account; hăḷtān khărčitolo = expending moderately; hăḷtātso; uṇo khărtsuntso; kăšišitso.

Economize, *v.* lekān khărči = *l.* spend with limit; hăḷtān khărči = *l.* spend with moderation.

Economy, *s.* 1. kăšiši, -ši, *f.*; ghărākărkāno, -neā, *m.*; *or* găr tsălounčisāmārti, -te, *f.* *or* gărāsāmārti; săilāb, -bā, *m.*
2. mit, -ti, *f.* = *l.* limit, *fg.*, *n. c.*
3. săsāi, -ye, *f.* (Devāči) = providence (Divine).

Ecstasy, *s.* dišṭ, -ṭi, *f.* = *l.* apparition, *or* dišṭipoḍāp, -ḍpā, *n.*; 'tākā yek dišṭ poḍli = he fell into an ec.'

Ecstatic, *a.* 1. dišṭipoḍpātso.
2. dišṭpoḍuḷḷo = one who has seen an apparition.
3. *fg.* săntosātso.

Ecumenical, *a.* săgḷe igărjetso = of the whole church (council).

Eddy, *s.* bovor, -vrā, *m.*

Edge, *s.* 1. dèg, -ge, *f.* = *l.* brink.
2. dhār, -ri, *f.*, *e.g.* of a knife.

Edict, *s.* 1. hukum, -kme, *f.* = *l.* order; vărtamān, -nā, *n.*; formāṇ, -ṇā, *n.*; upades, -sā, *m.* = commandment, *e.g.* of the church.
2. dāngro, -reā, *m.*: 'd. mārlo'.

Edification, *s.* 1. bori dēk(é), -ki, *f.* = *l.* good example.
2. vrăddipoṇ, -ṇā, *n.* (motičeñ), *n. c.*

Edifice, *s.* bāndāp, -dpā, *n.*

Edify, *v.* 1. bori dēk (é) di = *l.* give good example.
2. vrăddi kăr.

Edit, *v.* 1. părgăṭ kăr, *or* părgăṭăi.
2. săma kărn părgăṭ kăr = *l.* having revised publish (a book).

Edition, *s.* părgăṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*; părgăṭpoṇ, -ṇā, *n.*

Educate, *v.* 1. sikăi = *l.* instruct; *or bet.* (Devāče bhirāntint) vāḍăi = *l.* bring up (in the fear of God); *or only* vāḍăi.
2. suddụ kăr = *l.* cleanse, *fg.* *h. w.*

Educated, *a.* măryāditso; mānātso; sikpi; tsāltsămkăṇātso; *or* tsāltsămkăṇ sikụllo; *bet. rs. into s.*

Education, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n.* = *l.* instruction; tărbet, -ti, *f.* = course of e.

2. măryād, -di, *f.* = *l.* politeness; tsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.* = tidiness, civility.

Educe, *v.* kāḍ; bhāir kāḍ.

Eel, *s.* 1. marimuguḍ, -ḍā, *m. seems to be the true* eel.

2. puryoḷ, -ḷā, *m. and* pamból, -lā, *m. are animals similar to an* eel.

Efface, *v.* 1. pus, *e.g.* characters.

2. kāḍn ghāl.

Effect, *s.* 1. fóḷ, -ḷā, *m.*; guṇ, -ṇā, *m.* = *ex.* quality, propriety, *fg.* effect.

2. *in pl.* sāmān, -nā, *m.* (chattels).

'In effect = kh*ă*rents.' 'To the effect of = *Dat.*, *or* pāsun = on account of'.

Effective, Effectual, *a.* 1. bòḷ āsụllo = *l.* having force.

2. kh*ă*rents = *l.* true; guṇātso; guṇāk poḍtso, *ch. cs.*

Effectuate, *v.* kăr = *l.* do; guṇāk pòḍ, *ch. cs.*, *e. g.* vokāt guṇāk pòḍtā.

Effeminacy, *s.* bāilanḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Effeminate, *a.* bāilanḍo.

Effervescence, *s.* 1. umāḷo, -ḷeā, *m.*

2. *fg.* utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Efficacious, *a.* 1. guṇāk poḍtso; *or rs.* guṇāk pòḍ = *l.* effect fall; *or* guṇ kăr; *or* guṇ zā.

2. ghăṭ; boḷādik; *see* **Effectual.**

Efficacy, *s.* bòḷ, -ḷā, *n.*; podvi, -ve, *f.* = *l.* power; guṇ, -ṇā, *m.* (*first mn.* effect, *second*, efficacy); *rs. adj.*, *e.g.* e. of good example = bori dēk bhou guṇāči.

Efficient, *a.* 1. guṇest = virtuous, *e.g.* man; guṇātso, *e.g.* medicine.

2. lāyek = *l.* fit.

Efflorescence, *s.* foḷvăstụ, -tu, *f.* (germination).

Effort, *s.* prăyătăn, -tnā, *n.*; petsāḍāp, -pā, *n.*; minăt, -ti, *f.*

Effrontery, *s.* lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*; móst, -ti, *f.*

Effusion, *s.* 1. sindăr, -rā, *m.* (of blood).

2. lōṭ, -ṭā, *m.* (of water).

3. vikrāp, -pā, *n.*

4. voḷāp, -ḷpā, *n.*, *e. g.* of water *or* blood.

Eft, *s.* pāl, -li, *f.*

Egg, *s.* tāntiñ, -tiyā, *n.*; pēr, -ri, *f.* (of fishes).

'Lay eggs = tāntiyañ ghāl *or* dovór'. 'White of an egg = dovo bóḷ, -ḷā, *m.*' 'Yolk of an egg = tāmbḍi munḍoḷ, -ḷi, *f.*'

Egotism, *s.* 1. āplo mōg, -gā, *m.*, *or* āpṇātso mōg, -gā, *m.* = *l. Lat. amor sui.*

2. hănkār, -rā, *m.* = vainglory.

Egotist, *s.* āpṇātso mōgkărtolo mănis, -nšā, *m.*=a man loving himself.

Egregious, *a.* 1. uttăm (*var.* uttim) = *l.* excellent; bhou ušār = *l.* very clever.

2. voḍlo = great.

3. ăprup = *l.* rare, *fg.*

Egress, *s.* bhāirsărāp, -rpā, *n.*

Egyptian luffa, *s.* gosāḷeñ, -ḷeā, *n.*

Eight, *a.* āṭ; *for the numbers compounded with* eight *see* Gram. P. II. ch. ii. art. II.

Either, *a.* vo yā to = *l.* this or that; dontleñ yek.

Either....or, *only* or *is translated, which see.*

Ejaculation, *s.* uskār, -rā, *m.* (pious e.); ăntăskărnāčeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

Eject, *v.* 1. uḍăi = *l.* throw, *e.g.* food; bhāir ghāl = put out (expel).

2. (āsti) nisrāi = deprive (of property).

Eke out, *v.* urăi.

Elaborate, *v.* 1. kābār kăr = *l.* accomplish, *fr.*; tirsi.

2. zāgrutāyen kăr = *l.* make attentively.

Elaborate, *a.* sārko *or* zāgrutāyen kello = *l.* made attentively.

Elapse, *v.* utrun vetā; pāšār zā, *fr.*; *or only* zā; *the 2nd phrase is more common.*

Elastic, *a.* vistārisārko; votti; jaggi; pāṭivetso; pāṭibāgontso; pāṭiuḍtso.

Elasticity, *s.* pāṭivotsāp, -tspā, *n.*; pāṭibāgoṇeñ, -ṇeā, *n.*; pāṭivoḍāp, -ḍpā, *n.*; pāṭiuḍāp, -ḍpā, *n.*

Elate, *v.* fugăi (*c. v. of* fug) = *l.* cause to ferment, *fg.*

Elated, *a.* hănkārātso *or* hănkāri; gărvi; fugtso.

Elation, *s.* hănkār, -rā, *m.*; gărv, -vā, *n.*; fugāp, -gpā, *n.*

Elbow, *s.* kompor, -prā, *m.*

Elder, *a.* mālgoḍo (eldest); 'elder brother = mālgoḍo bhāu (if the eldest), *or* bāb, -bā, *m.*'; *or* voḍlo (*ex.* elder).

Elect, *v.* 1. vints; vintsun kāḍ = *l.* selecting take; sodun kāḍ = *l.* seeking take.

2. nemsi = *l.* appoint; nomiyār = *l.* nominate, *fr.*

Elect, *a.* 1. nomiyāruḷlo, *fr.*

2. vintsun kāḍuḷlo (*also rl. mn.*)

Election, *s.* vintsāp, -tspā, *n.*; vintsṇeñ, -ṇeā, *n.*, *n. c.*

Elector, *s.* vintsun kāḍtolo *or only* vintstolo, -leā, *m.*

Electricity, *s.* viz, -zā, *m.*; *or* vizāči vidya, -ye, *f.*, *or bet.* čaktividya, -ye, *f.*, *n. c.*

Elegance, *s.* 1. rūp, -pā, *n.* = *l.* figure, of figure.

2. unči bhās, -se, *f.* = *l.* nice language.

3. sobitāi, -ye, *f.*=beauty, grace, refinement; sundărāi, -ye, *f.*; tsăndāi, -ye, *f.*, *H. K.*; *or* unčāi, -ye, *f.*

Elegant, *a.* 1. rūp āsullo = *l.* having form (nice).
2. unči (of language).
3. sobit = *l.* nice; sundăr; tsănd.
4. nităḷ = *l.* pure (*Lat. nitidus*).

Element, *s.* 1. mulātso vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* radical part; multătvo, -veā, *m.*, *n. c.*; kuḍko, -keā, *m.* = *l.* part, piece; suru, -ve, *f.* = *l.* beginning.
2. poili sikoṇ, -ṇe, *f.* = first instruction; vĭdyemuḷ, -ḷā, *m.*

Elementary, *a.* 1. *fg.* sādo = *l.* simple.
2. suruetso = beginning.
3. sompepoṇātso = *l.* easy; kăṣṭṇātuḷlo = *l.* not difficult, *ch. cs.*

Elephant, *s.* hăst, -ti, *f.*

Elephantiasis, *s.* hăstipāyānči piḍa, -ḍe, *f.* = *l.* sickness of the feet of an elephant.

Elevate, *v.* 1. *pr.* ukol; *or* ubār.
2. *fg.* mān di = *l.* give honour; *or* mānāčeñ kām di = *l.* give high place *or* office *or* honour; băḍti di = promote.

Elevated, *a.* 1. ubār = *l.* high, *pr.*
2. *fg.* gărvišṭ = *l.* proud.
3. voḍpoṇātso = *l.* great; vorto = sublime.
4. voilo = *l.* being over: (e. voice).

Elevation, *s.* 1. *pr.* ubārāi, -ye, *f.* = *l.* height; uklāp, -pā, *n.* = lifting up.
2. ubār zāgo, -geā, *m.*
3. mātiyeči rās, -si, *f.*
4. gărv, -vā, *n.* = *l.* pride.
5. mān, -nā, *m.*; voḍpoṇ, -ṇā, *n.* = highness *or* greatness; vortepoṇ, -ṇā, *n.* = sublimity.

Elicit, *v.* 1. kāḍ = *l.* extract.
2. dhăr, *e. g.* an act of contrition.

Eligibility, *s.* vintsi sārkeñ, -keā, *n.*

Eligible, *a.* vintsi sārko.

Eliminate, *v.* kāḍ; bhāir ghāl = *l.* put out; *see* **Remove, Rid,** (get r. of).

Elixir, *s.* răsāyan, -nā, *n.*, *Cn. Mr.*

Ellipse; *a.* ănḍākrăti, -ti, *f.* (*Geom.*), *Cn. Mr.*; *or* tāntiyārūp, -pā, *n.*

Ellipsis, *s.* păḍalōp, -pā, *n.*, *Cn.* (*Gram.*); utrāsoḍneñ, -neā, *n.*; *or* săbḍāñsoḍneñ, -neā, *n.*

Elocution, *s.* utsārāṇ, -ṇā, *n.*; utrānči păḍḍăt, -ti, *f.*

Elope, *v.* pòḷ.

Eloquence, *s.* unči bhās, -se, *f.* = *l.* nice language; supralāp, -pā, *m.*, *Cn. and Mr.*; *see* **Rhetoric.**

Eloquent, *a. rs. into s., e. g.* unči bhāsen ulăitolo; *or* unči bhās yetā to = *l.* he who e. comes; *or only* unči ulouṇo; supralāpātso, *Cn. Mr.*

Else, *a. ad.* 1. nāñ zāleār = *Lat. secus*, *l.* if this does not happen.
2. āni = *l.* more: 'and nothing else = āni kāiñ nāñ, *l.* and

some thing more no'; 'no one else = āni koṇ nāñ'.

3. dusro = *l.* other: 'somewhere else = dusre suāter *or* yer suāter, *l.* in another place'.

Elsewhere, *ad.* dusre suāter.

Elucidate, *v. fg.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation; soṣṭ kăr = *l.* make elucidation.

Elucidation, *s.* 1. vivor, -rā, *m.* 2. *rs. v.*

Elude, *v.* 1. tsukăi = *l.* avoid, *or* cause to be missing, *or* cause not to be, *e.g.* e. a blow, a person.

2. foṭăi = *l.* deceive.

Emaciate, *v.* bārik kăr = *l.* make thin, meagre, *tr. v.*; bārik zā = *l.* become thin, meagre, *n. v.*; bhāg = become meagre.

Emaciated, *a.* bārik; bhāgeṭo.

Emanate, *v. pr.* bhāir ye = *l.* come out from, *with* -ntlo *affixed to the noun governed by* from; bhāir săr = *l.* go out.

Emanation, *s.* 1. kirlāp, -pā, *n.* (germination).

2. *pr.* (vāiṭ) vāreñ, -reā, *n.* = *l.* (bad) air.

3. ub, -be, *f.*

4. bhāirsărāp, -rpā, *n.*

5. bhāirvāvāp, -vāupā, *n.*

Emancipate, *v.* soḍăi = *l.* cause to leave, deliver; suṭka kăr.

Emancipation, *s.* suṭka, -ke, *f.*

Embalm, *v.* pormoḷāi; kuḍint pormoḷ ghāl = *l.* put balm in the body; kuḍik pormoḷāčeñ tēl(ė) lāi = *l.* apply balm to the body; moḍeāk pormoḷāčeñ tēl(ė) lāi = *l.* apply balm to the corpse; moḍeñ pormoḷān dovór = *l.* keep the corpse with balm; moḍeñ pormoḷāčeā telān bhór = *l.* fill *etc.*

Embank, *v.* bānd ghāl = *l.* put a tie; kāṭ ghāl.

Embankment, *s.* kāṭ, -ṭā, *m.*

Embargo (Lay an), *v.* āḍāi = *l.* prevent, *i.e.* from going out.

Embark, *v.* 1. *tr.* tārvār tsăḍăi.

2. *n. v.* tārvār tsăḍ = *l.* ascend on the ship.

3. *fg.* lāi = *l.* apply, *e.g.* e. any one on an undertaking.

4. lāg, *n. v.*

Embarrass, *v.* 1. tondre kăr = *l.* make embarrassment; găli-bili (*or* gābri) kăr = *l.* make confusion; gusăp kăr = *l.* make confusion (g. zā = *l.* get c.); *or* guspăḍāi; širkāi, *c. v. of* širka = get entangled.

2. mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.* disconcert.

3. āḍāi; ăḍḍi ghāl = *l.* put objection.

Embarrassed, *a.* tondreānt āsullo = *l.* in embarrassment; *see the verb*; guspăḍullo.

Embarrassment, *a.* tondre, -reāñ, *m. pl.*; gusăp, -spā, *n.* = *l.* confusion; širkāuṇeñ, -ṇeā, *n.*; *see the v.*

Embassy, *s.* 1. rāibāri, -riā, *m.*; rāyādūt, -tā, *m.*
2. rājarăvāneñ, -neā, *n.*

Embellish, *v.* sobăi (*c. v. of* sob) = *l.* make nice; surungār kăr; róng di.

Embers, *s.* 1. gobor, -brā, *m.* = ashes.
2. murmuro, -reā, *m.* = burning embers.
3. ujeātso ingḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* burning cinder.

Ember-day, *s.* katemp, -pā, *n.*, *fr.*; *here usually they say:* mās khāunk nozo zāllo (*or* āsụllo) dis, -sā, *m.* = day (in which) meat cannot be eaten.

Embezzle, *v.* nāgăi.

Embitter, *s.* dukăi = *l.* afflict; rāg āḍăi = *l.* cause to bring anger (*Dat.*), provoke.

Emblem, *s.* kuru, -ve, *f.*; gurtụ, -tā, *m.* = sign; khuṇa, -ṇe, *f.* = sign; sārkeñ, -keā, *n.* = image.

Embody, *v. fg.* rūp di = *l.* give form.

Embolden, *v.* dhăir di = *l.* put courage; thir kăr = *l.* make firm.

Embowel, *v.* ānkiṭi kāḍ = *l.* draw out the bowels.

Embrace, *v.* 1. poṭlun dhăr, *or* poṭlăi, *or* poṭlun ghe, *e.g.* a mother embraces her child.
2. vèng mār (*in general, even in order to* catch) = grasp.
3. *fg.* vints *or* vintsun kāḍ = *l.* elect, take, *e.g.* an opinion.
4. *fg.* khuši vor = *l.* desire, *G. F.*, *fg.*; mānua = *l.* please (*ch. cs.*).
5. *fg.* ghe *or* kāṇghe = *l.* take, *e.g.* an opportunity.
6. vop = *l.* consent.

Embrace, *s.* vèng, -ge, *f.*; khem, [-mā, *n.*

Embrocation, *s.* bizouṇeñ, -ṇeā, *n.*; *or* bizāp, -zpā, *n.*

Embroider, *v.* lugṭār fulāñ ghāl = *l.* put flowers on a cloth.

Embryo, *s.* pilo, -leā, *m. used also fg.*

Emend, *etc. see* **Correct,** *etc.*

Emerald, *s.* māṇik, -ṇkā, *n.*; pāčč, -čā, *n.*

Emerge, *v.* 1. (udkāntlo) voir ye = *l.* come (out of the water) above.
2. *fg.* zā = *l.* become, happen.

Emergency, *s.* 1. bhāir yeṇeñ, -ṇeā, *n.*; bhāirsărāp, -rpā, *n.*
2. *fg.* ākăsmăt, -tā, *n.*; zărurāi, -ye, *f.*; gărz, -je, *f.*; vēḷ (é), -ḷā, *m.*

Emetic, *s.* vonkounčeñ vokāt, -ktā, *n.* = *l.* a medicine causing to vomit.

Emigrate, *v.* bhāir săr = *l.* start; părgāvānt rāu = *l.* stop in a foreign country; gāḍi bhāir vetā = goes beyond the boundary; gāḍpār vetā.

Eminence, *s.* 1. *pr.* ubārāi, -ye, *f.* = *l.* height.
2. *fg.* vóḍ mān, -nā, *m.* = *l.* great honour; vortepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* sublimity.

Eminent, *a. fg.* ăprup = *l.* rare; zăit vortolo=gaining victory, *fg.*; uttim = *l.* excellent; vorto = sublime; nāvāḍdik, *var.* nāvāḍgo, nāvāḍullo = famous.

Emissary, *s.* bedi, -di, *m.* = *l.* spy; guṭātso dūt, -tā, *m.* = *l.* secret envoy.

Emission, *s,* bhāir dhāḍāp, -ḍpā, *n.*; *see* **Sending.**

Emit, *v. pr.* bhāir uḍăi = *l.* throw, *e.g.* Vesuvius emits fire; bhāir sărăi = *l.* cause to go out, *e.g.* e. a sound.

Emmet, *s.* mūi, -ye, *f.*

Emollient, *a.* hāḷu *or* mou kărčeñ (vokāt) = *l.* making light *or* soft (medicine); *or only* movāḷountso.

Emolument, *a.* jikāp, -kpā, *n.*; upkār, -rā, *m.*; ādāi, -yā, *m.*; *see* **Advantage.**

Emotion, *s.* 1. movāḷāi, -ye, *f.*
2. voḍṇi, -ṇe, *f.* = *l.* inclination, *fg.* [ment.
3. utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excite-
4. gusăp, -spā, *n.* = *l.* perturbation, confusion.

Emperor, *s.* măharāi, -yā, *m.*; *Cn., n. c.*; vóḍ rāi = *l.* great king; pādša, -šā, *m.* (*Turkish word*), *n. c.*; sultān, -nā, *m., n. c.*; rāi, -yā, *m.* = king.

Emphasis, *s.* bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force, *fg.*; tāḷeābhār, -rā, *m.* = stress of the voice, *fg.*; utrāñbhār = *l.* stress of words.

Empire, *s.* rāzvoṭ, -ṭi, *f.* = *l.* kingdom; rāz, -jā, *n.*

Empiric, *s.* ănbovātso, *e. g.* e. science.

Employ, *v.* 1. khărči = *l.* spend; prăyog kăr, *G. M.* = *l.* make use.
2. *tr.* kāmāk lāi = *l.* apply to business; *or* kām di = *l.* give business.
3. *n. v.* lāg = occupy oneself, *l.* apply to, *Dat.*
4. kāmār āsā = *l.* is on duty, in business, is busy; *or* tākā kām āsā.

Employment, *s.* 1. prăyog, -gā, *m.* = *l.* use.
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business, occupation.
3. udyog, -gā, *m.* = employment profession.

Emporium, *s.* vepārātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* place of merchandise.

Empower, *v.* podvi di = *l.* give power; *or* ădhikār di.

Empowered, *a.* podvi ăsullo.

Empress, *s.* măharāṇi, -ye, *f.*; čăkravărtiṇ, -ṇi, *f., Cn.*; rāṇi. -ye, *f.* = *l.* queen.

Emptiness, *s.* khālipoṇ, -ṇā, *n.*; *bet. rs. adj.*

Empty, *a.* 1. *pr.* khāli, *also fg.*, *e.g.* e. pleasure; rito.
2. *fg. also,* vāreātso = *l.* of air.

Empty, *v.* 1. khāli kăr = *l.* make empty.

2. kāḍ = *l.* take out, discharge.
3. vompti.

Emulate, *v.* uḍḍa *or* urḍa, *e.g.* Pedru ani Pāulu teā kāmāk uḍḍatāt, *or* Pedru Pāulu kăḍe teā kāmāk uḍḍatā; melvoḍši *or* meloḍḍi (*like* uḍḍa); petsāḍ = *l.* try.

Emulation, *s.* uḍḍāp *or* urḍāp, -pā, *n.*; petsāḍāp -ḍpā, *n.*

Emulous, *s.* petsāḍi; uḍḍatolo.

Enable, *v.* 1. bòḷ di = *l.* give force.

2. *by Imperf. subj. or by a c. v., e.g.* J. C. sent the H. Ghost to enable the Apostles to preach the Gospel = J. Kristān Spirit Sāntāk dhāḍla Apostlāniñ .vānjel părgăṭ kăriso; *yet, this does not ex. mn.* enable. 'He enabled him to have a house = ṭāṇeñ tākā găr bāndăileñ'; *or also the pot. mood might be used.*

Enact, *v.* 1. (kāido) găḍ = *l.* found (a law).

2. păsănd kăr = *l.* approve; kăbul kăr = *l.* consent (*Lat. sancio*); metsvo = *l.* approve.

3. *fg.* vés tsălăi = act a part.

Enamel, *s.* dāntāñceñ rogān -nā, *n.*; dāntāñceñ lukaṇ, -ṇā, *n. entirely Mr.*

Encamp, *v.* tombu mār = *l.* pitch a tent; *or* ṭhāṇeñ kăr.

Enceinte, *a.* gărbest; guruār.

Enchain, *v.* bānd = *l.* bind; *see* **Enchant.**

Enchant, *v.* 1. *pr.* tăntrañ kăr (*or* măntrañ kăr) = *l.* make charms.

2. *fg.* pisăi = *l.* make mad; bānd = *l.* bind, *e.g.* by a sermon, *n. c.*; voḍni di = *l.* give attractions; bhou khušāl kăr = *l.* make very cheerful.

Enchanter, *s.* tăntragār, -rā, *m.*

Enchantment, *s.* 1. *pr.* tăntrụ, -rā, *n.*

2. *fg.* pisouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Enchanting, *s. fg.* ăjāpātso = *l.* wonderful; *or* bhou sobit = very nice; *or* pisountso.

Enchantress, *s.* tăntragārn, -ni, *f.*

Encircle, *v.* 1. suttu ghāl (besiege); veḍo ghāl.

2. voi ghāl (enclose, *e. g.* a field with a fence).

3. guṭlāi = *l.* envelop, tie.

Enclosure, *s.* voi, -i, *f.* = fence, *e.g.* voin bānd = *l.* bind by a fence; beli, -li, *f., n. c.*; vāṭār, -rā, *m.*

Encomium, *etc. see* **Praise.**

Encompass, *etc. see* **Encircle.**

Encounter, *v.* 1. meḷ = *l.* be found; pòḍ = *l.* fall, *Prs. 2nd Loc.*

2. mukār rāu = *l.* remain in face (in a hostile manner).

3. *Or.* mukār voṭs = go in face of, *e. g.* encounter death, dangers.

Encourage, *v.* dhăir ḍi = *l.* give courage; būd sāng = *l.* say advice; bòḷ di = *l.* give strength.

Encouragement, *s.* 1. *rs. into v.* 2. dhăir, -rā, *n.*

Encumber, *v.* tondre kăr = *l.* make embarrassments; bhār kăr.

Encyclical, *a. crc.* sămestānk borăilleñ kāgād, -gdā, *n.* = a letter written to all; *bet.* bounteñ kāgād.

Encyclopedia, *s.* sărvụvidya, -ye, *f.* = *l.* science of all.

End, *s.* 1. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* exit, aim: 'tātso sevoṭ pāula = his end is come'; 'Dēu āmtso sevoṭ = God is our end'.
2. mit, -ti, *f.* = *l.* limit, *n. c.*, *Cn.*; găḍ, -ḍi, *f.* = limit.
3. nimāṇo = *l.* last, *ch. cs.*
4. ănt, -tā, *m.*; āker, -ri, *f.* = *l.* extremity, *e. g.* the end of a letter, of a house.
5. tirmāṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.* = decision; tīrp, -pā, *n.* = decision.

End, *v.* 1. *tr.* tirsi, *c. v. of* tirsa; kābār kăr = *l.* accomplish, *fr.* (*pass.* kābār zā = *l.* get accomplished); mugdi (*c. v. of* mugda = be ended) = bring to an end, *e. g.* labours.
2. thāmb = *l.* cease; mănna kăr.
3. sóḍ = *l.* leave.
4. sevoṭ āsā = *l.* there is an end, issue, (turns out).
5. ăntăr: 'to ăntărlo = he died'.

Endanger, *v.* 1. *tr. v.* riskent ghāl = *l.* put in danger.
2. *n. v.* riskent āsčeñ = to be in danger; mosānt ghāl; mosānt āsčeñ.

Endear, *v.* mogāḷ kăr = make dear; *or* mōg(ò) kărăi = cause to love; *or* bānd = *l.* bind.

Endearment, *s.* fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* caresses.

Endeavour, *v.* prăyătăn kăr = make an effort.

Endeavour, *s.* prăyătăn, -tnā, *n.*

Endorse, *v.* pāṭir borăi.

Endow, *v.* 1. di = *l.* give; bhór = *l.* fill, *fg.*
2. dót di = *l.* give dowry.

Endowed, *a.* āsullo, *e. g.* e. with wisdom = būd āsullo; bhorlolo = *l.* filled.

Endurance, *s.* 1. sosṇikāi, -ye, *f.* = patience.
2. *in other mn. ch. cs. or rs.*

Endure, *v.* 1. *tr.* sós, bhóg = *l.* suffer.
2. *n. v.* thir zāun rāu = *l.* remain constant.
3. tăg = *l.* last.

Enduring, *a.* 1. *rs. into v.*
2. sosṇik.
3. tăgtolo.

Enemy, *s.* dusmān, -nā, *m.*; virod (mănis) = adversary; duṣṭ, -ṭā, *m.*; văiri, -ri, *m.*; duršan, -nā, *m.*

Energetic, *a.* tsurk = active; šăktivont; ušār; boḷādik.

Energy, *s.* tsurkpoṇ, -ṇā, *n.* = activity; săkăt, -kti, *f.*; bòḷ, -ḷā, *n* = *l.* force; ušārāi, -ye, *f.* = cleverness.

Enervate, *v.* ăskăt kăr = *l.* make weak.

Enervation, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.*

Enfeeble, *see* **Enervate.**

Enforce, *v.* 1. bòḷ di = *l.* give force, *e.g.* a law; *in the pass.* b. zā.
2. ghăṭ kăr = make strong; thir kăr.

Engage, *v.* 1. ăḍou di = *l.* give a pledge; *bet.* ăḍvān bānd (*or some such verb*) = *l.* bind by pledge.
2. utăr di = *l.* give a word (promise), *ch. cs.*; bhāsāi.
3. bāḍeāk kāṇghe = *l.* take to hire (hire); lāi, *e.g.* e. workmen, hire, *or also* occupy.
4. voḍni di = *l.* give an inclination, allure, captivate.
5. āngār pòḍ = *l.* attack, fall on life; zuz mār = *l.* beat a battle.
6. kărār kăr = *l.* make an agreement.
7. āpṇāčer kāṇe = take upon oneself; voisun ghe = take upon oneself.

Engaged (Is), 1. kāmār (āsā).
2. utăr dilāñ = gave word.

Engagement, *s.* 1. zuz, -zā, *n.* = *l.* battle.
2. dilleñ utăr, -trā, *n.* = *l.* given word (promise); (dilli) bās, -se, *f.* = *l.* given word (promise).
3. kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement.
4. mokruri, -re, *f.* = *l.* appointment.
5. săirik, -ke, *f.* = *l.* betrothal, exchange of ring; iḍefóḍ, -ḍi, *f.* = exchange of betelnuts *etc.*; *or rs.* săirik zāli = *l.* relation rose (is betrothed).
6. kām, -mā, *n.* = *l.* business.

Engaging, *a.* mogāḷ = *l.* dear; *or* mogātso; voḍneāntso; voḍnio āḍtso; mānuontso = *l.* pleasing; khušālāyetso = *l.* delightful; sobit = *l.* beautiful.

Engender, *v. pr.* zălmăi, *c. v. of* zălma.

Engine, *s.* čăkrụ, -rā, *n.*; yăntrụ, -rā, *n.*

Engineer, *s.* mārgabāndpašāstri, -ri, *m. or only* bāndpi, -piā, *m.*

England, *s.* Ingland, -dā, *n.* Ingleter, -rā, *n. Prtg.*

English, *a.* Inglez.

Engrave, *v.* 1. kāntăi.
2. kātăr = cut.

Engraver, *s.* kāntăitolo, -leā, *m.*

Engraving, *s.* kāntouṇeñ, -ṇeā, *n.*; *or* kāntounči vidya, -ye, *f.* = *l.* the art of engraving.

Engross, *v.* 1. *if it mn.* occupy, *crc. rs.*, *e.g.* my attention is engrossed by the game = săgḷi moji mōt (ó) kheḷā thăiñ āsā; *or* āuñ ātāñ kheḷā visyānt făkăt čintāñ = *l.* (my) whole mind is on the play,

or I think only play; būḍ = be plunged.
2. mōt (ó) bānd = *l.* bind the mind.
3. poilents molāk kāṇe = *l.* take at price before.
4. soṣṭ năkăl kāḍ, *etc.*

Enhance, *v.* 1. tsăḍăi, *c. v. of* tsăḍ = be too much.
2. vāḍăi (*c. v. of* vāḍ) = cause to grow.
3. sobit kăr *or* sobăi = *l.* make fine, beautiful.
4. mhārăg kăr = *l.* make dear (rate highly).

Enhancement, *s.* vistārāp, -rpā, *n.*; tsăḍāp, -ḍpā, *n.*

Enigma, *s.* guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* secret; umeṇi, -ṇe, *f.*

Enigmatical, *a.* guṭātso.

Enjoin, *v.* formāi, *or* hukum di = order; *see* **Command.**

Enjoy, *v.* 1. bhóg = *Lat. fruere.*
2. prăyog kăr = *l.* use, *G. M.*
3. upkārāk pōḍ (ò), *preceded by* Dat. *of the person* = *l.* falls to advantage.

Enjoyment, *s.* 1. bhogāp, -gpā, *n.*
2. khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure.

Enlarge, *v.* vistār = *l.* extend; tsăḍăi, *c. v. of* tsăḍ = *l.* increase, *not ex.*; rundāi.

Enlargement, *s. rs. into v.*; vistār, -rā, *m.*

Enlighten, *v.* uzvāḍ kăr, *or* uzvāḍăi, *pr., fg., e. g.* mind; peṭăi; *or* uzvāḍ di; u. lāi.

Enlist, *v.* 1. păṭṭer borăi; nāuñ borăi = *l.* write the name; meḷăi = *l.* collect.
2. bāḍeāk kāṇe = *l.* hire.

Enliven, *v.* ušār kăr, *e. g.* a conversation.

Enmity, *s.* dusmān-kāi, -ye, *f.*; hăgeñ, -geā, *n.* = hatred; jiddụ, -dā, *n.*: 'cherish enmity = jiddụ (*or* dusmān-kāi) dovór'; nāi, -yā, *m.* = *l.* discord; lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* contention, war; zăgḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* quarrel; virodāi, -ye, *f.* = *l.* contrariety.

Ennoble, *v.* 1. măntăn meḷăi, *tr. v.*; m. mèḷ, *n. v.*
2. *fg.* vorto kăr.

Enormity, *s.* 1. khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.
2. niṣṭurāi, -ye, *f.* = *l.* cruelty.

Enormous, *a.* 1. khoṭo.
2. niṣṭur.
3. bhou vóḍ = very large.

Enough, *a.* puro: 'not enough = pāvanāñ = *l.* does not reach'.

Enquire, *v.* 1. vitsār (*or* itsār), *Prs. Cm.*; māg = *l.* request (respectfully).
2. tăn-ki kăr; dăriyāft kăr.

Enquiry, *s.* 1. săvāl, -le, *f.* = question, *also* matter of investigation.
2. vitsārāṇ, -ṇā, *n.* (into a case); *or* vitsār, -rā, *m.*
3. tăn-ki, -ke, *f.* = *l.* examination; dăriyāft (*or* dăryāpt), -ti, *f.*

Enrage, *v.* rāg ādăi = *l.* cause to be offended; utsāmboḷ kăr = excite.

Enraged, *a.* rāgiẓt; *or* rāgār zāllo.

Enrich, *v.* 1. *pr.* grestkāi di = *l.* give riches; grest kăr.

2. *fg.* bhór = fill.

Enrol, *v.* păṭṭer nāuñ borăi = *l.* write the name in the list.

Enslave, *v.* gulām kăr.

Ensnare, *v.* 1. nāḍint dhăr = *l.* catch in the snare; šîrkāi, *c. v. of* širka = be entangled.

2. pāsānt ghāl = *l.* put into a snare (birds).

3. *fg.* voḍni di = *l.* give inclination.

4. *fg.* pisăi = *l.* cause to get mad, *n. c.*

Entail, *v.* 1. *fg.* (-ntleān) zā = (from it) become, *ch. cs.*

2. hāḍ = bring; ittillo zā (*the legal term, but more commonly used in the mn. of* referring a case to a higher authority).

Entangle, *v.* 1. guspăḍāi, *c. v. of* guspăḍ = get confounded; sāmpăḍāi, *e.g.* a person in his words.

2. dhăr = *l.* catch, *e.g.* in a net.

3. gònd, *e.g.* thread; reuḍāi, *c. v. of* revòḍ; vóḷ.

Enter, *v.* 1. rig, 1*st. Loc.*; bităr vots = *l.* go in.

2. suru zā = *l.* begin (time).

Enter a confraternity = irmāuñ zā, *l.* become an associate.

E. on the priesthood = pādri (*or* sāserdot) zā, *l.* become Father (*or* Priest).

E. on office = kāmāk rig.

E. in a book = dākăl kăr.

Enterprise, *s.* kărtuveñ, -veā, *n.* (măha k.)

Enterprising, *a.* tsurk = *l.* active; dhăirāvont = courageous.

Entertain, *v.* 1. biḍār di = *l.* give hospitality; kāṇghe = *l.* receive.

2. khušāl kăr (*or* khušālăi, *c. v.*, *n. c.*) = *l.* make cheerful, (amuse); 'I entertain a wish, a hope = āšā āsā', *ch. cs.*

Entertainment, *s.* 1. biḍār, -rā, *n.* = *l.* hospitality.

2. khušālāi, -ye, *f.* = pleasure; upačār, -rā, *m.*, *n. c.*

Enthrone, *v.* 1. bisp kăr = *l.* make bishop.

2. pāṭār bosăi = *l.* seat on the throne.

Enthusiasm, *a.* 1. immoderate e.: pišepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* madness.

2. *in general mn.* suḍsuḍāi, -ye, *f.* = *l.* fervour; *or* umāḷo, -ḷeā, *m.*; urba, -be, *f.*; tsăḍ āšā, -še, *f.*

3. utsāmboḷāi, -ye, *f.* = excitement.

Enthusiastic, *a.*, *rs. into s.*, 1. urbevont = *l.* fervent.

2. utsāmboḷist.

3. phontăjigār = *l.* a man of fancy.
4. gărmetso = hot, *fg.*

Entice, *v.* voḍni di = *l.* allure (give inclination); foṭăi = *l.* deceive; năḍint dhăr = *l.* catch in a net; mosānt ghāl; fuslāi; pisăi *or* piso kăr = *l.* cause to get mad; vóḍ = *l.* draw.

Enticement, *s.* voḍni, -ne, *f.*; mōs, -sā, *m.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Enticing, *a.* 1. mosātso, foṭkiro = *l.* deceitful.
2. voḍnetso = *l.* of inclination; fuslāuntso.

Entire, *a.* săgḷo.

Entirely, *ad.* purteñ = *l.* fully, altogether; păripūrṇ; sompurnāyen = with fullness.

Entitle, *v.* 1. hăkkṵ di = *l.* give a right.
2. E. a book = pustăkāk nāuñ dovór = *l.* give the name to a book.

Entity, *s.* 1. āsāp, -spā, *n.* = being.
2. văstṵ, -tu, *f.* = *l.* thing.

Entrails, *s.* ānkiṭi, -ṭe, *f.*

Entrance, *s.* 1. rig, -ge, *f.*
2. răja, -je, *f.* = leave.
3. bāgil, -glā, *n.* = *l.* door.
He has entrance to the king = rāyā lāgiñ votsunk tākā răja āsā.

Entrance-fee, *s.* săncigār, -rā, *m.*; mungăḍ, -ḍā, *n.*

Entrap, *v.* 1. *pr.* kātăr mānḍ = prepare the trap.
2. kātrin dhăr=catch in a trap; *see* **Ensnare.**

Entreat, *v.* lāleun māg = *l.* beg with longing; āṇ diun māg = beg adjuring.

Entreaty, *s.* ăntăskărnāčeñ māgṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a request from the heart.

Entrust, *v.* vopsun di = *l.* deliver; tāben di = *l.* give in care; sóḍ = *l.* leave; *G.* hātānt di = *l.* give into the hand of.

Entry, *s.* 1. rig, -ge, *f.*
2. make an e. in a book=pustakār borăi, *or* dākăl kăr.

Entwine, *v.* revoḍ; vóḷ; bānd.

Enumerate, *v.* 1. lēk (é); mēz (é).
2. moṇ = *l.* recite.

Enumeration, *s.* 1. lēk, -kā, *n.*
2. mezāp, -zpā, *n.*

Enunciate, *v.* sāng = *l.* say; utsār = *l.* pronounce.

Envelope, *s.* lokaṭo, -ṭeā, *m.* (*var.* lakoṭo), *e.g.* of a letter.

Envelope, *v.* guṭlāi, *e.g.* e. in a cloth.

Envenomed, *a. fg.* bhou khoṭo = *l.* very wicked; vikāḷ, *fg.*

Enviable, *a.* āšā fāvo zāllo *or* āšā kărtso *or* āšeuntso = desirable; ăpurbāyetso = *l.* lovely.

Envious, *a.* mosri; niskutsārātso; niskutsāri; kusḍo; an envious person = āgio, *l.* a cobra, *fg.*

Environs, *s.* sărhăddụ, -di, *f.*; bountănịtso gāun, -gāñvā, *m.* = *l.* the country which is around.

Envoy, *s.* dūt, -tā, *m.*

Envy, *s.* niskutsār, -rā, *m.*; mosor, -ṣrā, *m.*

Envy, *v.* niskutsār kăr, *G. M.*

Epic, *a.* vīrātso: 'e. poetry = v. slók'.

Epidemic (disease), *s.* 1. voso, -seā, *m*; *or* voseāči piḍa, -ḍe, *f.*

2. lokāči piḍa, -ḍe, *f.* = disease of the people.

Epigram, *s.* borāp, -rpā, *n.*

Epilepsy, *s.* morlugi piḍa, -ḍe, *f.*; girāvu, -vā, *n.*

Episcopal, *a.* bispātso.

Episcopate, *s.* bispapoṇ, -ṇā, *n.* (dignity); bisparāz, -jā, *n.* (diocese).

Episode, *s.* āḍkătha, -the, *f.* = *l.* cross-story, *n. c.*

Epitaph, *s.* mornāčeñ bărāp, -rpā, *n.*

Epitome, *s.* sănkṣep, -pā, *m.*

Epitomize, *v.* sănkṣep kăr.

Epoch, *s.* kāl, -lā, *m.* (occasion *and* era).

Equability, *s.* nidānāi, -ye, *f.*

Equable, *a.* nidāni *or* nidān = calm.

Equal, *a.* 1. săma; sārko = similar.

2. lāyek = *l.* suitable.

Equal, *v.* săma āsā.

Equality, *s.* săr, -ri, *f.*, *e.g.* e. of two lines.

Equally, *ad.* 1. *rs. into adj.*

2. bări = *Lat. instar*, *e.g.* love thy neighbour eq. with thyself = tuje bări peleātso mōg kăr; teāts jinsiñ = in the same way.

Equator, *s. has no proper equivalent*; sămabhāgāgiṭ, -ṭā, *m. or Mr. Cn.* viṣuvavrăt, -tā, *n.*; buiñmodlogiṭ, -ṭā, *m.*, *anal. to Cn. Sans.*

Equilibrium, *s.* 1. săriṭuk, -kā, *n.*

2. *fg. rs.* săma.

Equinox, *s.* rātikdisāksăr, -ri, *f.*; *Mr. Cn.* viṣuv, -vā, *n.*

Equip, *v.* tăyār kăr = *l.* make ready.

Equipage, *s.* 1. zuzasāmān, -nā, *m.*

2. dărbār, -rā, *n.* (retinue).

Equipoise, *s.* sămabhār, -rā, *m.*; săma tūk, -kā, *n.*

Equity, *s.* nīt, -ti, *f.*

Equivalent, *a.* 1. săma = équal.

2. yekātukātso; yekābhārātso.

Equivocal, *a.* dubāvātso *or* dubāvi; *see* **Ambiguous.**

Equivocation, *s.* dubāu, -bāvā, *m.* = *l.* doubt; *or* dubāvāčiñ utrañ, *pl. f.* = doubtful words; *see* **Ambiguity.**

Equivocate, *v.* guḍārtān ulăi.

Era, *s.* kāl, -lā, *m.*

Eradicate, *v.* 1. humboḷ; (rukāčiñ pāḷañ) kāḍ = *l.* draw out (the roots of a tree).

2. *fg.* kāḍn ghāl; *see* **Destroy.**

Erase, *v.* 1. pus = cancel.

2. čittụ kāḍ = remove a blot.

Erasure, *s.* 1. *rs. v.*
2. pusāp, -spā, *n.*

Erect, *a.* 1. nīṭ = straight.
2. ubo = *l.* standing.

Erect, *v.* 1. ukól = lift up.
2. bānd = *l.* build.

Erection, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.* (*Lat.* *aedificium*).
2. *rs. into v. or adj.*

Err, *v.* 1. tsuk: 'vāṭ tsukli = I went astray, *l.* the way has been missed'. 'Tsuklā = he made a mistake, a sin (*subj. constr.*).
2. foṭua = be deceived.
3. pārpoḷ zāun bouñ *or only* bouñ = be vagabond.

Erratic, *a.* 1. pārpoḷ.
2. krămaviṇ = irregular.

Erroneous, *s.* fāls, *fr.*; foṭkiro; sătāviṇ = not true; *rs. into* noun.

Error, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.*
2. pātak, -tkā, *n.* = *l.* sin.

Eructation, *s.* dénk, -kā, *m.*

Erudition, *s.* sikāp, -kpā, *n.*

Eruption, *s.* 1. eruption of a volcano, ujeāvónk, -ki, *f.*
2. fóḍ, -ḍā, *m.* (a suppurating tumour).
3. mumbār, -brā, *n.* = a pimple.

Erysipelas, *s.* dadduróg, -gā, *m.*, *n. c.*

Escape, *v.* 1. pòḷ = flee; *or* pòḷn vots.
2. tsukăi = *l.* avoid; *or* tsukoun ghe.
3. lip = *l.* hide; (-ntlo) păriyār zā = get rid of.
4. bhāir săr = *l.* go out, *e.g.* water.

Escape, *s.* 1. poḷāp, -ḷpā, *n.* = *l.* flight.
2. iḍeñ, -ḍeā, *n.* = a small hole, *e.g.* in a cask of wine.
3. *often rs. into v., e. g.* there is no escape from death.

Escort, *v.* pāryār vor.

Escort, *s.* 1. pāro, -reā, *m.*
2. dărbār, -rā, *m.*

Esculent, *see* **Eatable.**

Esoteric, *a.* guṭātso.

Especial, *a.* mukhya = *l.* principal; višes.

Especially, *ad.* mukhyazāun; bhou kărn; ădik kărn; tsăḍzāun; višes.

Espionage, *s.* bedipoṇ, -ṇā, *n. from* bedi, -di, *m. pr.* = spy.

Esplanade, *s.* măidān, -nā, *n.*

Esquire, *s.* sāib, -bā, *m.*

Essay, *s.* 1. prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort.
2. părikṣā, -ṣe, *f.* = *l.* trial, examination.
3. dākṭeñ borāp, -rpā, *n.*; *see* **Pamphlet.**

Essence, *s.* săimb, -bā, *n.* = nature; sār, -rā, *m.* = *l.* extract, *fg. used also for* e. *in phil. mn.*

Essential, *a.* mukhya = *l.* principal; sārātso, *e.g.* e. quality of.

Establish, *v.* 1. găḍ = *l.* found; stăpăn kăr *or* stăpsi, *e.g.* a college; *n. c.*

2. niščeisi = *l.* decide, determine; nemsi = *l.* appoint.

Establishment, *s.* 1. kărkhăno, -neă, *m.*

2. băndăp, -dpă, *n.* = *l.* a building.

Estate, *s.* 1. ăst, -ti (*or* ăsti, -te), *f.* = landed property; buiñ, -iñ, *f.*

2. stiti, -ti, *f.*; bhés, -să, *m.*; huddo, -deă, *m.* = rank; thăr, -rā, *m.* = kind, class. The second *and* third estate *here have no better equivalents than* măntănăntlo = noble, *or* grest = rich; *and* khăunk jeunk ăsullo = having to eat, *or* dublo = poor, *respectively.*

Esteem, *s.* boreñ năuñ, -năvă, *n.* = *l.* a good name; măn, -nă, *m.* = *l.* honour; măntăn, -nă, *n.* = *l.* nobility.

He is in great e. = to bou boreñ năuñ bhógtă.

Esteem, *v.* 1. čint = *l.* think.

2. mănd = *Lat. magni fac;* boreñ čint; măn dăkăi = show honor; ăpurbăi kăr, *G. F.* = *l.* make affection; prīt kăr = *l.* love, *G. F.* mòl kăr = make price, appreciate, *Acc.*; lăkṣa kăr = *l.* make care, *Acc.*

Estimate, *s.* 1. lēk (è), -kă, *n.* = *l.* account; ăndāz, -zā, *m.* (*or* ăndāzo, -zeā, *m.*), *e.g.* of the cost.

2. āločen, -ni, *f.* = judgment, opinion.

Estimate, *v.* lēk(è) kăr; ăndāz kăr, *G. M.*

Estrange, *v.* mòn pois kăr = *l.* make the heart far.

Estuary, *s.* 1. āḷveñ, -veā, *n.* (the mouth of a river).

2. dăryākuḷ, -ḷā, *n.*

Eternal, *a.* sāsṇātso; ăgăṇit = *l.* infinite; sădāntso; mornāviṇ.

Eternally, *ad.* sāsṇāčeā sāsṇāk; *or* sădānkāl.

Eternity, *s.* sāsăṇ, -sṇā, *n.*; sădānkāl, -lā, *m.* = *l.* epoch of always.

Ethic, *a.* tsālitso.

Ethics, *s.* tsālišāstrṳ, -rā, *n.*

Etiquette, *s.* tsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*; măryād, -di, *f.*; măryādiči dăstur, -re, *f.*

Etymology, *s.* 1. săbdāñvidya, -ye, *f.*

2. (šăbda-) mūḷ, -lā, *n.*

Etymon, *s.* săbda- (*or* săbdāñ-) mūḷ, -ḷā, *n.*

Eucharist, *s.* sāntisim săkrāment, -tā, *m.*; kumgār, -rā, *m.*, *and* komuniāuñ, -āvā, *m.* *are used not uncommonly by the people for* euch.

Eunuch, *s.* khozo, -jeā, *m.*

Euphonic, *a.* boro vāztolo.

Euphony, *s.* boreñ vāzāp, -zpā, *n.*

Evacuate, *v.* 1. khāli kăr = *l.* make

empty; vót *or* vomti=pour; uspi.
2. kăḍ = *l.* take out.
3. sóḍ=*l.* leave, *e.g.* a country.
4. hăg (go to stool).

Evacuation, *s.* 1. utkāḍe, -ḍeā, *n.*; hāgoṇ, -ṇi, *f.*
2. *fg.* soḍni, -ne, *f.*

Evade, *v.* 1. tsukăi = *l.* avoid.
2. pòḷ = *l.* get away; *see* **Escape.**

Evanescent, *a.* 1. năpăints zāuntso.
2. *fg.* khāli; foṭkiro.

Evangelical, *a.* evanjel sikăitā to; *or* evanjelān sikăillo. 'Evangelical counsels=evanjelānt sāngụlleo budi (*or* sikoṇeo); Durboḷkāi, Ānkuārpoṇ, Khāltepoṇ *are the* three e. counsels).

Evangelist, *s.* evanjelist, -tā, *m. fr.*; suvărtamānagār, -rā, *m.*, *n. u.*

Evangelize, *v.* evanjel părgăṭ kăr; suvărtamān p. k.

Evaporate, *v.* (vāreānt uḍon vetā = *l.* (in the air) flying goes; ub.

Evasion, *s.* 1. tsukāp, -kpā, *n.*
2. nībụ, -bā, *n.* = *l.* pretext.

Evasive, *a.* tsukountso.

Eve, *s.* vijil, -lā, *m.* (of a feast), *fr.*; (festātso) ādlo dis, -sā, *m.* = previous day (of the feast). 'We are on the eve of war = zuz lāgiñ āsā'.

Even, *a.* 1. telto=smooth; sārko.
2. *fg.* nidān = calm.
E. number = fāḍeñ, -ḍeā, *n.*

Even, *ad.* legun; săit; pāriyant; *these words are placed after the word modified*; *see* **Also.**
Not even (*Lat. ne quidem*) = i *with neg. particle, or* părīyant *in neg. f., see* Gram.

Evening, *s.* sānz, -je *f.* 'In the evening=sānjer *or* sānječeñ'.

Evenness, *s.* 1. teltepoṇ, -ṇā, *n.*
2. *fg.* nidānāi, -ye, *f.* = equ[illegible] mity.

Event, *s.* 1. găḍāp, -ḍpā, *n.*
2. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue.
At all events = puṇi, kăseñi zāundi.
In the e. of = zărtăr, if.

Eventual, *a. rs.* sekiñ; kăḍetso; tirsountso; *bet. rs.*

Ever, *ad.* 1. sădānts = always.
2. thāmbanāstanāñ=incessantly.
3. kăiñ(puṇi), *as in the sentence,* 'did he ever commit such a thing?'; kāiñ; *by the conting. fut. or Potential Mood.*
For ever = sāsṇāčeā sāsṇāk.
In neg. sentences it is joined to the verb.
'No mortal has e. been able to attain so much = mănšāk titleñ kedints tānklenāñ'.
'Are friends ever to be preferred to old men? = iṣṭānk mātāreāñ prās kăiñ" vintsun kāḍi zāigi?'

Everlasting, *a.* sāsṇātso; sădānts tăgtso.

Evermore (For), *ad.* sădānts.

Every, *a.* 1. hăryek; yeyek; kăsoloi = *Lat. quivis*; hăr.
2. jinsañ.

Everybody, *pron.* hăryeklo; yeyeklo; kăsoloi mănis, -nšă, *m.*; *or* koṇi.

Every-day, *ad.* disāndis.

Every-day, *a.* disadisātso, dispoḍto.

Everything, *s.* săkăṭ.

Every-way, *a.* 1. sărvṵ kusin.
2. purteñ = altogether; păripūrṇ = altogether.

Everywhere, *a.* săgleān; săgle kăḍe; sărvṵ thăiñ, *ol.*

Evidence, *s.* 1. uktepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* being open, *fg.*, *n. c.*; *rs.* soṣṭ = evident.
2. ruzvāt, -ti, *f.*
3. sākṣ, -ṣi, *f.* (*Lat. testimonium*). 'Give e. = sākṣ sāng'.

Evident, *a.* sóṣṭ; ukto.

Evidently, *ad.* soṣṭzāun.

Evil, *s.* 1. vāiṭ (*s. and adj.*), -ṭā, *n.*
2. khoṭo (*adj.*); pāḍ. 'Speak e. = vāiṭ ulăi'. 'Wish e. = v. māg'.

Evil-doer, *s.* vāiṭ kărtolo.

Evil-minded, *a.* 1. mosor kărtolo = *l.* envious.
2. *rs.* tākā khuši nāñ = *l.* he is not willing.

Evil-speaking, *s.* 1. tsāḍiyegār, -rā, *m.* = *l.* backbiter.
2. gāḷi sāngtolo = *l.* abusing.
3. tsāḍi, -ye, *f.*
4. gāḷ, -ḷi, *f.*

Evince, *v.* soṣṭ kăr = make clear; dākăi = *l.* prove, show.

Eviscerate, *v. pr.* ānkiṭi kāḍ = *l.* take out the bowels.

Evoke, *v.* -ntlo āpoi.

Evolve, *v.* 1. soḍăi; kāḍ.
2. *fg.* soṣṭ kăr.

Ewe, *s.* bokri, -re, *f.*, *n. u.*; *vlg.* gāṭāči bokḍi, -ḍe, *f.*; *see* **Sheep.**

Ex-, as part of the title of one who has been in office,
1. māji—if he has left the office lately;
2. kăḷḷa (thief)—if degraded from it.

Exacerbate, *v.* utsāmbóḷ kăr = *l.* make excited; dukăi (*c. v. of* duk) = *l.* cause sorrow.

Exact, *v.* 1. (hăkkān) māg = *l.* request.
2. formāi = *l.* command, *ch. cs.*
3. vărāt kăr = *l.* make a demand.

Exact, *a.* 1. sārko; zāgrut = *l.* attentive; krămātso = *l.* regular; *or* krăm ăsṵllo.
2. săma.
3. bărābăr = *l.* exact, right, equal; *as*, I found the accounts e.

Exaction, *s.* 1. vărāt, -tā, *m.*
2. bòḷ, -ḷā, *n.* = violence.

Exactly, *ad.* 1. sārkeñ.
2. ex. so = tăsents.

Exactness, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*

Exaggerate, *v.* 1. tsăḍăi = *l.* increase.

2. tsăḍ săng = *l.* say too much; tsăḍoun sāng; *vlg.* goppe mār; kuvāḷe kātăr; tsouḷio mār. (*Konk.*)

Exaggeration, *s.* tsăḍouṇ, -ṇe, *f.*; *vlg.* goppo, -peā, *m.* (*in the pl.* goppe).

Exalt, *v.* 1. *fg.* hogoḷsi = *l.* praise; hogḷăi; uboḷsi.

2. băḍti di (promote to a higher office); mānāčeñ kām di = *l.* give high office; vorto kăr, *e.g.* e. humble men; voir kāḍ; mān di = *l.* give honour.

3. vorni = exalt, *e.g.* e. God; tārif kăr, *G. F.*, *n.c.*

Exaltation, *s.* 1. *fg.* hogḷāp, -pā, *n.* = *l.* praise; tārif, -fe, *f.*, *n.c.*; mān, -nā, *m.* = *l.* honour.

2. vortepoṇ, -ṇā, *n.* = sublimity.

3. băḍti, -te, *f.* = promotion to a higher office.

Examination, *s.* 1. părikṣa, -še, *f.*, *e.g.* in the school; vitsărāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* inquisition; tănki, -ke, *f.* = *l.* inquisition; dăriyāft, -ti, *f.*

2. ugḍās, -sā, *m.* = *l.* remembrance: 'e. of conscience = pātkāntso ugḍās = *l.* remembrance of sins'; *or* ăntăskărnātănki, -ke, *f.* = inquisition of the heart.

Examine, *v.* 1. părikṣa kăr, *G. F.*, *pass.* p. di.

2. vitsār = *l.* investigate.

3. (ăntăskărn) tănki kăr; dăriyāft kăr; pātkāntso ugḍās kăr = *l.* make memory of sins.

4. poḷe (*or* poḷei) = *l.* see, inspect.

Examiner, *s.* părikṣa kărtolo; părikṣegār, -rā, *m.* = *also* he who is examined, *whereas* părikṣa ditolo = *only* examined.

Example, *s.* 1. dēḳ (é), -ki, *f.* (bori dēk = good example, edification, *e.g.* e. of saints).

2. dāklo, -leā, *m.* = a short story; drāṣṭānt, -tā, *n.*, *n.c.*; kăta, -te, *f.* = history.

3. vopār, -re, *f.* = a parable.

4. nămuno, -neā, *m.* = *l.* pattern, sample.

For example = kăseñgi moḷeār = *l.* as if you say; drāṣṭāntāk.

Exasperate, *v.* rāg āḍăi = *l.* cause anger; utsāmboḷ kăr = *l.* excite; dukăi, *c.v.* = *l.* afflict; koḍu kăr.

Exasperated, *a.* rāgiṣṭ, *etc. see v.*

Exasperating, *a.* dukountso; koḍu.

Exasperation, *s.* 1. rāg, -gā, *m.* = anger.

2. dukouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Excavate, *v.* 1. pokāḷ kăr = *l.* make hollow; pokór.

2. konḍ = *l.* dig.

Excavation, *s.* pokāḷāp, -pā, *n.* *or* pokāḷāi, -ye, *f.*, *n.c.*; fónḍ, -ḍā, *m.* = grave; kònḍ, -ḍā, *n.*

Excavator, *s.* konḍtolo, -leā, *m.*

Exceed, *v.* 1. tsăḍ = too much, *with the verb showing the kind of excess;* mirua = *l.* trespass; mikua: 'he exceeds his limits = podvek mikvatā, *l.* trespasses power'; tsăḍ = *l.* be too much.
2. zăit vor = *l.* gain a victory.
3. *by the* comparative.

Exceedingly, *ad.* bhou = much; *or* bhou tsăḍ = very much.

Excel, *v.* 1. jik = *l.* gain, *e.g.* Peter excels Paul; zăit vor = *l.* gain victory, *Prs. 2nd Loc.*; uttim zāun vortautā = *l.* is excellent; *by the comparative.*
2. boro zāun vortautā (*with superl. or compar.*) *or, instead of* boro, *some other adj. as the meaning requires.*

Excellence, *s.* vortepoṇ, -ṇā, *n.*; ăprupāi, -ye, *f.* = rarity, *fg.*

Excellent, *a.* uttim *or* uttăm; bhou boro; vorto; ăprup.

Excellently, *ad.* bhou boreñ.

Except, *prep.* šivāi, *postp.*; khărit, *postp.*; *by the gerund. neg. in* tanāñ, *or by the neg. conditional.*

Exception, *s.* virodāi, -ye, *f.* = contrariety, *n. u.*; ăprupāi, -ye, *f.* = rarity; ăpavād, -dā, *m.*, *Cn. Mr.*; *bet. rs. ad. or* virod āsā.

Exceptional, *a.* ăprup = *l.* rare; virodāyetso; *see* **Exception.**

Excess, *s.* 1. tsăḍāu, -ḍāvā, *n.*
2. nigutāi, -ye, *f.*
3. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error; miruoṇeñ, -ṇeā, *n.* ăkrăm, -mā, *n.* = *l.* disorder.

Excessive, *a.* 1. tsăḍāvot, *e.g.* e. anger, heat.
2. krămaviṇ; miruontso.

Exchange, *v.* 1. bădăl; ădălbădăl kăr.
2. vāṭāi = *l.* e. money.
Exchange places = yere suāter vots, *l.* go to another place, *or also* suāt bădăl.

Exchange, *s.* bădlāp, -pā, *n.*

Exchequer, *s.* khăzāno, -neā, *m.*

Excise, *s.* sunk, -kā, *n.*; *see* **Tax.**

Excitability, *s.* utsāmboḷāi, -ye, *f.*; *or* utsāmboḷa sārkeñ, -keā, *n.*

Excitable, *a.* utsāmboḷātso, utsāmboḷā sārko.

Excite, *v.* 1. utsāmboḷ kăr.
2. ubzăi = cause to become excited.
3. uṭāi, *e.g.* e. your hearers to penance; huskāi, *e.g.* a dog against.
4. kānṭe vor = *l.* bring thorns, *i.e.* instigate.
5. bòḷ di = *l.* give force.
6. lāi = *l.* apply.
7. bud sāng = give advice.
8. *by the c. v., e.g.* ex. laughter = hāsăi.
Ex. compassion = movāḷāi; kākuḷt dhărăi, *or rs.* kākuḷt distā *or* k. kăr.

Excitement, *s.* utsāmboḷāi, -ye, *f.*; umāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* boiling; *fg.*, *e.g.* e. to sin.

Exclaim, *v.* bòb măr = *l.* beat noise; sāng=*l.* say (in speaking); bòb mārn sāng = crying say; *commonly the form of the sentence must be changed.*

Exclamation, *s.* bòb, -be, *f.* = *l.* crying.

Exclude, *v.* 1. pois dovór=*l.* keep far.

2. bhāir ghāl = *l.* put out; kāḍ= *l.* take out; bhāir dānk, *or* bhāir ghāln dānk.

Exclusion, *s.* bhāir gālāp, -pā, *n.*, *n. c.*; *rs. v.*

Exclusive, *a.* 1. yeksuro = *l.* solitary.

2. *by the emph.* -ts; *rs. into* khărit *or* šivāi = except.

Exclusively, *ad.* mātrų, făkăt *or* făkt = *l.* only; *rs.* khărit *or* šivāi; *by* -ts *emph.*, *e.g.* that is not the fault of old age e. = utăr pirāyečits ti tsuk năiñ.

Excommunicate, *v.* 1. igărjentlo bhāir ghāl, *or* igărje bhāir ghāl.

2. zāti bhāir ghāl = *l.* put out of the caste.

Excommunication, *s.* eskomuniāuñ, -āyā, *m.*, *fr.*; săргiñ širāp, -pā, *m.* = the curse of heaven; igărješirāp, -pā, *m.*; *or rs. v.*

Excrement, *s.* gu, -vā, *m.*; lăddi, -de, *f.* = horse-dung; šeṇ, -ṇā, *n.* = cow-dung.

Excrescence, *s.* dunkuṭų, -ṭā, *n.*

Excruciate, *v.* 1. kăṣṭăi; iza di; dukăi; voḷvoḷāi.

2. dukin jīu vetā = *l.* by pain life goes.

Excruciating, *a.* kănṭin; kăṣṭountso; dukountso; voḷvoḷountso; ijetso; dăgdountso.

Exculpate, *v.* 1. gunyāunātullo dākăi = show innocent; udāraṇ sāng; niraprādi kăr.

2. nīb sāng = say excuse.

Exculpation, *s.* udārăṇ, -ṇā, *n.*, *or rs. v.*

Excursion, *s.* 1. pāsăi, -ye, *f.* (*Lat. deambulatio*); bounḍi, -ḍe, *f.*

2. săvārī, -re, *f.* = a riding e.

Excusable, *a.* māf fāvo zāllo, *or rs. v.*

Excuse, *v.* 1. *tr.* māf (*or* māp) kăr, *or* m. di = *l.* make *or* give pardon; bogsi = forgive.

2. māf māg = beg pardon.

3. nīb sāng = *l.* exculpate, say excuse.

Excuse, *s.* 1. māf, -fe, *f. or* -fā, *n.*, *but bet. indecl.*; bogsāṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. nīb, -bā, *n.* = pretext.

Execrable, *a.* širāpātso; khoṭeponātso; kānṭāḷo fāvo zāllo; kānṭāḷeātso.

Execrate, *v.* 1. kānṭāḷ = *l.* abhor; širāp ghāl = *l.* put a curse.

2. băṣṭăi = defile.

Execration, *s.* 1. širāp, -pā, *m.*

2. *rs. v.*

Execute, *v.* 1. kăr = *l.* do; sovoi kăr, *G. F., e.g.* a good resolution.
2. pāḷ = *l.* perform, *e.g.* a duty, a promise.
3. tsălăi = *l.* cause to walk.
4. jāri kăr, *e.g.* a will.

Execution, *s.* 1. kărni, -ne, *f., bet. rs. into v.*; jāri, -re, *f.*
2. mornāči šikṣa, -ṣe, *f.*
3. āsteikāp, -kpā, *n.*

Executioner, *s.* mhār = a pariah, *only such people being employed in this office;* jāri kărtolo, -leā, *m.*; fāsi ghāltolo.

Executor (of a will), *s.* = (testament) jāri kărtolo.

Executive, *a.* jārikărtso.

Exegesis, *s.* vivorsāngči vidya, -ye, *f.*

Exemplar, *s.* 1. nămuno, -neā, *m.* = pattern, sample, *used also fg.*
2. dēk (é), -ki, *f., e.g.* J. C. is our exemplar.

Exemplary, *a.* dēk (é) kāṇeuak fāvo zāllo = *l.* worthy of taking (from it) an example; uttim = *l.* excellent; nămuneātso.

Exemplify, *v.* dēk (é) (*or* dāklo) di; dākleāniñ dākăi.

Exempt, *a.* viroit: 'exempt from sin = pātkañ viroit'; *often ch. cs.*

Exempt, *v.* 1. răja di = *l.* give leave, *ch. cs.*; māf kăr.
2. sóḍ = *l.* leave.

Exemption, *s.* 1. māf, -fā, *n., e.g.* from a law.
2. suṭka, -ke, *f., e.g.* from sin; sóḍni, -ne, *f.*

Exercise, *s.* 1. ăbyās, -sā, *m.*
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business, theme.
3. bounḍi, -ḍe, *f.* = walking ex.
4. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty, *e.g.* daily ex.
5. sovoi, -ye, *f.* = practice, custom.
6. veḷār, *as in the phrase,* 'in the exercise of his office = kām kărčeā veḷār'.
7. *rs.* (kām) tsălăi = exercise (an office).
8. kovāt, -tā, *n.* (military exercise).

Exercise, *v.* 1. tsălăi, *c. v.* = *l.* cause to walk, *e.g.* an office.
2. sovoi kăr = *l.* make habit; ăbyās kăr.
3. părikṣa kăr = *l.* make examination, try, *e.g.* patience.
4. kovāt sikăi = drill.

Exercised, *a. rs.* tākā ăbyās āsā, *or* kăḷtā = he has practice, *or* he knows; ăbyās āsullo.

Exercises, *s.* (vorsātso) kāido = retreat = *l.* (yearly) exercise; riṭrīṭ, -ṭi, *f., or* riter, -ri, *f., fr.*; ătmeātso (*or* devasponātso) ăbyās, -sā, *m.*; tòp, -pā, *n.* = the hearing of God's voice; contemplation.

Exert, *v.* 1. vāur" = make effort;

2. prăyătăn kăr = *l.* make an effort.
3. dākăi = *l.* show.

Exertion, *s.* prăyătăn, -tnā, *n.* (*var.* -tne, *f.*)

Exhalation, *s.* 1. pormóḷ, -ḷā, *m.* (a good smell).
2. ub, -be, *f.* = *l.* vapour.
3. ghāṇ, -ṇi, *f.* = a bad smell.

Exhale, *v.* 1. bhāir ghāl = *l.* put out, *ch. cs.*; bhāir sărăi.
2. bhāir săr = come out

Exhaust, *v.* 1. *tr.*, mugdi, *c. v. of* mugda = finish; khărči = *l.* expend; tirsi = *l.* finish, *e. g.* e. a question.
2. ăskăt kăr = make weak; dăṇsi = make tired; dăṇvăi.

Exhausted, *a.* puro zāllo = tired, *l.* got enough; vāṭer poḍso = *l.* falling on the way; dăṇvăllo.

Exhaustion, *s.*, *rs. into v.*; (tsăḍāvot) ăskătkāi, -ye, *f.* = *l.* (excessive) weakness; dăṇsoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Exhibit, *v.* 1. dākăi = *l.* show, display.
2. doḷeāñ mukār ghāl = put before the eyes.

Exhibition, *s.* dākoṇeñ, -ṇeā, *n.* (*or* dākoṇi, -ṇe, *f.*)

Exhilarate, *v.* khušālăi, *c. v. of* khušāl, *n. c.*, *or* khušāl kăr.

Exhilaration, *s.* khušālāi, -ye, *f.* cheerfulness.

Exhort, *v.* bori bud sāng = *l.* say good advice; budbāḷ sāng; uṭăi; *see* **Encourage.**

Exhortation, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* advice.
2. budbāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* a kind of familiar preaching.
3. sermāuñ, -āvā, *m.* = preaching, *used also for* exhortation, *fr.*

Exigency, *s.* gărz, -je, *f.*; kăṣṭ, -ṭā, *m.*

Exile, *s.* 1. părdesi, -siā, *m.*; părdes, *a.* = foreign.
2. găḍpār, -rā, *m.* = *Lat.* '*exul*' *and* '*exilium*', *n. c.*; părdespoṇ, -ṇā, *n.* = *Lat. exilium*; dēsantăr, -rā, *n.*
He is in exile = părgāvānt bhāir ghālā, *or* părdesi zāun āsā.

Exile, *v.* găḍpār kăr; păradešāk dhāḍ = send to a foreign country; *or* gāvāñ bhāir ghāl = put out of the country.

Exist, *v.* āsā.

Existence, *s.* 1. āsāp, -spā, *n.*, *n. c.*
2. jiṇi, -ye, *f.* = *l.* life.

Existent, *a.* 1. jiyeuntso = living; hāzăr = present.
2. ātāntso = *l.* of now.

Exit, *s.* 1. bhāir sărāp, -rpā, *n.* = departure.
2. ākāḍo, -ḍeā, *m.* = a narrow footpath; iḍeñ, -ḍeā, *n.* = a small opening, *e. g.* in a door.

Exonerate, *v.* hāḷuāi; *see also* **Exculpate.**

Exorbitant, *a.* bhou tsăḍ, *or* tsăḍāvot = *l.* excessive.

Exorcise, *v.* deuntsārāk soḍăi = *l.* cause the devil to leave.

Exorcism, *s.* 1. bhutasoḍouṇi, -ṇe, *f.*, *n. c.*

2. bhutasoḍouṇeamāg-ṇeñ,-ṇeā *n.*

Exordium, *s.* suru, -ve, *f.*; tăyārāi, -ye, *f.*

Exoteric, *a.* părgăṭ = *l.* public; ugto = *l.* open, *fg.*

Exotic, *a.* bhāilo = *l.* exterior.

Expand, *v.* 1. vistār.

2. sóḍăi, *e. g.* flowers e. their leaves; ghāl = *l.* put.

Expansion, *s.* vistārāp, -rpā, *n.*

Expatiate, *v.* lāmbāi ulăi; vistārn ulăi.

Expatriate, *see* **Exile.**

Expect, *v.* 1. rāk, *e. g.* I expect you to-morrow; e. a letter, payment, *etc.*

2. rāu, *n. v.* = *l.* wait.

3. pātiye = *l.* hope, trust; āšā āsā, *ch. cs.*

4. čint = *l.* think.

Expectation, *s.* 1. băruāso, -seā, *m.*, *e. g.* I was disappointed in my e.; pātiyeṇi, -ṇi, *f.* = *l.* hope, trust; āšā, -še, *f.*

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

Expectorate, *v.* khānkār.

Expediency, *s.* vāzbipoṇ, -ṇā, *n.* upkār, -rā, *m.*; upāi, -yā, *m.*

Expedient, *s.* 1. fāvo = *l.* due; vāzbi = *l.* convenient.

2. upkārātso = *l.* advantageous.

3. *by* zāi = it is e., *Lat. decet.*

Expedition, *s.* 1. ausăr, -rā, *m.* = haste.

2. (phoujičeñ) dhāḍāp, -ḍpā, *n.* = the sending of an army; *or* phoujipoiṇ, -ṇā, *n.*

Expel, *v.* bhāir ghāl = *l.* put out; bhāir dhāḍ = *l.* send out; nivrāi = *l.* deprive; *or* bărtărap kăr = dismiss.

Expend, *v.* khărči.

Expenditure, *s.* khărts, -tsā, *m.*

Expense, *s.* khărts, -tsā, *m.*; kust, -tā, *n.* (*in 2nd Loc.*), *only in the phrase* at my ex.

Expensive, *a.* khărtsātso; mhārăg = *l.* dear; molādig = of price.

Experience, *s.* 1. ănbou, -bovā, *m.*, *or.* ănbhóg, -gā, *m.*

2. părikṣa, -ṣe, *f.* = *l.* examination, a trial, a specimen.

Experience, *v.* 1. sós, bhóg = *l.* suffer, feel.

2. părikṣa kăr = *l.* make trial, *G. F.*; *or* poḷe = *l.* look.

3. sik = *l.* learn.

Experienced, *a.* ănbhógi; *or* ănbovātso.

Experiment, *s.* părikṣa, -ṣe, *f.*; păryătăn, -tnā, *n.*, *e. g.* physical e.

Expert, *a.* ušăr; zānṭo; *see* **Skillful.**

Expiate, *v.* 1. prāčit kăr = *l.* make penance, *G. N.*

2. fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.

Expiation, *s.* 1. prāčit, -tā, *n.*
2. fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.

Expiatory, *a.* 1. prāčitātso.
2. fārikpoṇātso.

Expiration, *s.* 1. usuās, -sā, *m.* (*ex.* usuāsāči sóḍne, -ne, *f.*
2. ănt, -tā, *m.* = end; *rs.* zātă: 'on the e. of 5 years = pānts vorsañ zāun'.

Expire, *v.* prāṇ sóḍ = *l.* leave life, die.

Explain, *v.* 1. sóḍăi = *l.* unfold.
2. *fg.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation; dākoun di = *l.* show, *as* in preaching; somzăi = *l.* give to understand.
3. ărth sāng = *l.* say the meaning.

Explanation, *s.* 1. vivor, -rā, *m.*, *e.g.* of doctrine.
2. ărth, -thā, *m.* = *l.* meaning.
3. udărāṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* e. of one's own proceedings.

Explicit, *a.* soṣṭ; khănḍit = *l.* positive.

Explicitly, *ad.* soṣṭ (zāun).

Explode, *v.* mār, *e.g.* a gun. Ex. an opinion = yek āločen kāḍn uḍăi.

Exploit, *s.* vorti kărni, -ne, *f.* = great action; dhăirāvont kāryeñ, -yeā, *n.*; *or* măha kărtuveñ, -veā, *n.*

Explore, *v.* 1. sódna kăr; sód; părikṣa kăr; poḷe (*or* poḷei).
2. vitsărāṇ kăr = make inquiry.

Explosion, *s.* fār, -rā, *m.*

Explosive, *a.* fārātso; *or* fār zāisārko.

Export, *v.* răft kăr; bhāir vor.

Exportation, *s.* răft, -tā, *n.*, *Hind.*

Expose, *v.* 1. bhāir dovór, bhāir ghāl *or* mukār ghāl = *l.* place out, *or* before.
2. ugto ghāl = *l.* place open, *e.g.* to a danger; părgăṭăi = publish.
3. dākăi = *l.* exhibit.
4. riskent ghāl = *l.* put in danger; 'he exposed himself to death = mornāče riskent pòḍlo'.

Exposed, *a.* ukto ghāltso *or* pòḍtso (*e.g.* to a danger); *bet. rs.* khāl, *e.g.* riske kh. = e. to risk; păṭka kh. = e. to sin.

Exposition, *s.* 1. vivor, -rā, *m.* = *l.* explanation; dākouṇeñ, -ṇeā, *n.* (*or* dākoṇ, -ṇe, *f.*)
2. lēk(è), -kā, *n.* = a statement.
3. Sakramentāčeñ besāuñ, -sāvā, *n.* = e. of the Blessed Sacrament, *fr.*; Sakramentāčeñ dākouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Expostulate, *v.* šiṇ ulăi = *l.* speak a complaint; durva = *l.* blame; gunyāukār kăr = *l.* make guilty; hăkkān māg = ask with right.

Exposure, *s.* kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* difficulty, pain; *see* **Expose.**

Expound, *see* **Explain.**

Express, *v.* 1. pīḷ = squeeze.

2. utsār = *l.* give expression in words to, pronounce; pātsār.
3. dākăi = *l.* show.
4. ulăi = *l.* speak.

Express, *a.* -ts *emph.*, *i.e.* exact, very.

Express, *s.* răvāni, -niā, *m. or n.*

Expression, *s.* 1. utsār, -rā, *m.*
2. utrāñ = *l.* words, sentences.
3. rūp, -pā, *n.*, *e.g.* e. of the face.

Expressive, *a.* 1. *rs. into* gurtu āsā=*l.* is a sign; *or* dākăitā.
2. rūpātso, soṣt, *e.g.* e. face.
3. bòl āsullo = *l.* having force.
4. somzontso = intelligible.

Expressly, *see* **Explicitly.**

Expulsion, *s.* bhāir ghālāp, -lpā, *n.*, *n.c.*; *or rs. v.*

Expunge, *v.* pus; čittu kāḍ.

Expurgate, *v.* săma kăr; nitāl kăr; nitlāi.

Exquisite, *a.* 1. uttăm = *l.* excellent; vintsullo, *or* vintsnār, *e.g.* e. pain, e. food; bhāri, *e.g.* benefit.
2. nišṭur = cruel, *e.g.* e. pain.
3. ručitso = tasteful (food); nāzuk = *l.* delicate.

Exquisite, *s.* nāzukgār = a delicate, elegant man.

Exquisiteness, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.* = delicacy.
2. vortepoṇ, -ṇā, *n.* = sublimity.

Extant, *a.* urtā to = remaining; āni āsā to.

Extempore, *ad.* 1. yekats fāra=*l.* at once, *ch. cs.*; aučit.
2. tăyārnāstanāñ = *l.* not being prepared, *ch. cs.*; *rs.* utrāñ tonḍār āsāt = *l.* words are on the mouth, *i.e.* he can speak extempore.

Extend, *v.* 1. vistār.
2. lāmb kăr = *l.* make long.
3. kāḍ.
4. rundāi *or* rund kăr, *e.g.* a [road,
5. āni di = *l.* give more (*e.g.* time).
6. pāu = reach.

Extension, *s.* vistārāp, -rpā, *n. or* vistār, -rā, *m.*; lāmbāi, -ye, *f.* = *l.* length; zāgo, -geā, *m.* = *l.* space, place; *rs. into* kitlo = how much.

Extensive, *a.* 1. *pr.* vistārlolo.
2. tsăḍ.

Extent, *s.* vistārāp, -rpā, *n.*

Extenuate, *v.* 1. māf kăr = *l.* excuse.
2. lān kăr = *l.* make little, *e.g.* ext. a fault; uṇo kăr = *l.* make less.
3. ăskăt kăr = *l.* make weak; bòl mōḍ(ó) = break the force.

Exterior, *a.* 1. bhāilo.
2. sămănd nātullo = *l.* not having connexion.

Exterminate, *v.* kāḍn ghāl = *l.* drawing put; nāš kăr, vibāḍ kăr = *l.* make ruin.

Extermination, *s.* nāš, -šā, *n.*; vibāḍ, -ḍā, *m.*

External, *a.* *see* **Exterior.**

Extinct, *a.* săṛullo *or* mòrn pāullo.

Extinction, *s.* 1. năš, -šă, *n.* bhăsm, -mă, *m.*; vibăḍ, -ḍă, *m.* 2. ănt, -tă, *m.* = *l.* end, *e.g.* of a family.

Extinguish, *v.* pălvoi, *c. v. of* pălva (a candle, anger, *etc.*)

Extinguisher, *s.* pălvounčeñ kuṭṭeñ, -ṭeă, *n.*

Extirpate, *v.* kăḍ; kăḍn ghăl; humboḷ = root out, *pr. and fg.*

Extort, Extract, *v.* kăḍ.

Extortion, *s.* zulum, -lme, *f.*

Extra, *s.* 1. kusri, -ri, *f.* = *l.* supplement, addition, *e.g.* what is given over and above in selling.

2. višes = *l.* special.

Extract, *s.* 1. sār, -rā, *m.*, *e.g.* e. of fruits.

2. sănkṣep, -pă, *n.* = abridgment.

Extraction, *s.* kuṭăm, -ṭmă, *n.*; răgat, -gtă, *n.*

Extra-judicial, *a.* sărkărazăinăṭṭullo.

Extraneous, *a.* 1. părgăvăntso *or* părgăuntso = of a foreign country; bhăilo = *l.* from outside; părki = foreign.

2. sămănd nătullo = not having connexion.

Extraordinarily, *ad.* ăprup; ăsădhărn zăun.

Extraordinary, *a.* ăprup = rare; ăsădhărn.

Extravagance, *s.* 1. ăkrăm, -mă, *n.* = *l.* irregularity; vid, -di, *f.*

2. pisepoṇ, -ṇă, *n.* = *l.* foolishness; girigiri = madness in a small degree; tărifeči văstu, -tu, *f.*

Extravagant, *a.* 1. pisoso; vid lăgullo; ăkrămătso = irregular.

2. fontăjigăr = fantastic; tărifetso = awkward.

Extreme, *a.* ăkritso = being at the extremity; nimăṇo = last; bhou tsăḍ; ăsădhărn.

Extremity, *s.* 1. mit, -ti, *f.*; *bet.* mitmer, -re, *f.*

2. ăkér, -kri, *f.*

3. tudi, -ye, *f.* = top.

4. pălouñ, -lvă, *m.* (of a dress).

E. of suffering = tsăḍăvot kăṣṭ.

Extricate, *v.* 1. sóḍăi, *e. g.* from debt.

2. săma kăr = *l.* make right; kăḍ = draw.

Extricate out of difficulties = tsukon ghe *or* păriyăr zā.

Extrinsic, *see* **Exterior.**

Exuberance, *s.* sămpurnăi, -ye, *f.*

Exuberant, *a.* bhorn, *or* puskăḷ.

Exude, *v.* dike, *from* dik, -kă, *m.* = juice, exudation.

Exult, *v.* (ăuñ) ănănd păutăñ = *l.* (I) arrive to exultation; săntos bhóg = feel joy.

Exultation, *s.* ănănd, -dă, *m.*; ulăs, -să, *m.*; sukh, -khă, *n.* = happiness.

Eye, *s.* doḷo, -ḷeă, *m.*

Eye-brow, *s.* āsḍi, -ḍe, *f.*

Eye-glass, *s.* voklų, -klā, *n., fr.*; diştičăkrų, -rā, *n.* (*H. K.*); *see* Spectacles.

Eyelid, *s.* doļeāčeñ dāmpņeñ, -ņeā, *n.*; pāpḍeñ, -ḍeā, *n.*

Eye-witness, *s.* poļăillo sākşigār, -rā, *m.*

F

Fable, *s.* 1. kāņi, -ye, *f.*

2. vopār, -re, *f.* = a parable.

Fabric, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* an edifice; kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* an establishment.

2. lugāţ, -gţā, *n.*; văstur, -rā, *n.* = *l.* cloth (manufactured).

Fabrication, *s.* fóţ, -ţi, *f.*; kălpana, -ne, *f.*, *n. c.*

Fabulous, *a. neg. of* khăro = true; kălpanetso; fóţkiro = *l.* false; fóţ (*in composition*); kāņiyetso, *or bet. rs.* kāņiye bări.

Face, *s.* muk, -kā, *n.*; mukambòl, -ļā, *n., rarer than* muk; rūp, -pā, *n.* = *l.* figure, features, countenance; tònḍ, -ḍā, *n.*

In the face = mukār. Face to face = mukār, *or* rubrub. To mukār poļeitā = he looks you in the face, *Lat. facie ad faciem.*

Face, *v.* 1. mukār rāu = *l.* remain in face; mukār vots = go in face of, *e.g.* f. dangers, death.

2. *fg.* poļe, *e.g.* the window faces the street, *n. c.*; *G.* isileān āsā.

Facetious, *a.* česţāyetso; česţāi kărtso; năklañ kărtso = *l.* making copy, *fg.* mocking.

Facetiousness, *s.* česţāi, -ye, *f.*; tomāso, -seā, *m.*; bārikāi, -ye, *f.* = *l.* wit.

Facilitate, *v.* 1. sompo kăr.

2. haļu kăr = *l.* make light; uņo kăr = *l.* make less.

Facility, *s.* 1. sompepoņ, -ņā, *n.*; săsārāi, -ye, *f.*

2. săndrāp, -pā, *n.* = *l.* an opportunity.

Fac-simile, *s.* năkăl, -klā, *n.*

Fact, *s.* 1. kāryeñ, -yeā, *n.*

2. văstų, -tu, *f.* = *l.* thing.

3. kărni, -ne, *f.* = *l.* action; kărtuveñ, -veā, *n.* = *l.* action.

4. găḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* event.

In fact = khărents, *emphatic of* khăreñ = true; *or* nīz zāun, *or* ălbăt.

Faction, *s.* 1. kuţ, -ţā, *n.* = plot.

2. tănḍ, -ḍā, *n.* = party.

Factious, *a.* kuṭātso; tăndātso tăntălmări = *l.* turbulent.

Factitious *a.* čămătkārātso; *or bet.* hikmătitso = *l.* artificial, produced by art; kăpăți.

Factor, *s.* dălāl, -lā, *m.* = agent; bădli, -leā, *m.* = *l.* acting for; kārbāri, -reā, *m.*

Factory, *s.* kārkhāno, -neā, *m.*

Faculty, *s.* 1. podvi, -ve, *f.* = power.

2. săkăt, -kti, *f.*, *e.g.* a faculty of the soul.

3. sāmārthi, -the, *f.* = ability; *see* **Ability.**

4. vidya, -ye, *f.*, *or* šāstrụ, -rā, *n.*, *e.g.* theological f.

Fade, *v.* suk (*not to be confounded with* sukh); bāu.

Fag, *v.* kăšṭa, *c.v.* kăšṭăi; kăšṭān vāur kăr; minătin vāur".

Fagot, *s.* mouḷi, -ḷe, *f.* = a small bundle of firewood; bhoro, -reā, *m.* (a large one); *dim.* bhorkuți, -ṭe, *f.*

Fail, *v.* 1. tsuk; bepārvo kăr = neglect, *G. M.*

2. khăḷ = neglect, *e.g.* sāḷ khăḷḷi; uṇo āsā = is less, *e.g.* he failed in going to church, *or also* the light failed me.

3. foṭăi.

4. divāḷi kāḍ = make bankrupt.

5. sóḍ = leave.

6. *neg. of* jik, *e.g.* părikṣa jikunk nāñ; pāḍ zā, *used for* failing in a law-suit.

Fail (Without), *s.* tsukanāstanāñ.

Failure, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error.

2. *often by* nāñ *prefixed*, *e.g.* f. in strength = nāñ bolāiki.

3. gunyāuñ, -āvā, *m.*

Fain, *ad.* I would f. die = morān zāleār boreñ.

Faint, *a.* puro zāllo = *l.* tired; bāuntso = languishing; ăskăt = weak, *used also fg.*, *e.g.* f. remembrance; illots (illits, illents) = only a little.

Faint, *v.* 1. puro zā = *l.* get enough.

2. vāṭer pòḍ = fall on the way.

3. jint mār = swoon.

Faintness, *s.* 1. guvoḷ, -ḷi, (*or* guuḷi), *f.*

2. ăskătkāi, -ye, *f.* = weakness.

3. *rs.* mót tsuktā = *l.* mind is not.

Fair, *a.* 1. sobit, sundor; unči; goro (*said of* Europeans *as opposed to* natives); părzăḷik = shining; nităḷ = pure; kupañnātụllo = unclouded.

2. guṇātso = favourable; *or* lāyek, *e.g.* a fair wind.

3. nitivont = just.

4. sumār = moderate, *or* sumārātso.

5. boro = good.

Fair, *s.* sānt, -ti, *f.*; jātro, -reā, *m.* = *l.* a Hindu feast.

Fairness, *s.* 1. sobitāi, -ye, *f.*; sobāi, -ye, *f.*; sundărāi, -ye, *f.*

2. nīt, -ti, *f.*

s. 1. bāvāḍt, -tā, *m* (di- ne faith).
ămgăṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* năm- ṇi, -ṇe, *f.* (human faith).
ñ utar, -trā, *n.* = *l.* given ord.
ātiyeṇi, -ṇi, *f.* = *l.* confi- ence, faithfulness.
śāstrų, -rā, *n.* = religion.
faith = khărents; bāvāḍtiñ *or* bāvāḍtān.
aithful, *a.* 1. bāvāḍti (he who believes in God).
2. pātiyeṇitso = trustful.
aithfulness, *s.* năngăṇi, -ṇe, *f.*; pātiyeṇi, -ṇe, *f.*
akeer, *s.* fākir, -rā, *m.* (a Mussulman mendicant).
alcon, *s.* păkkisalo, -leā, *m.*; giḍgo, -geā, *m.*
all, *v.* 1. pōḍ (ò), *used also for* be slain, decrease, decline from a state; seuṭā.
2. deuñ = *l.* descend, *pr. and fg.*, *e.g.* the price, the wind falls.
3. vibāḍ zā = get destroyed.
F. asunder = mòḍ(ó) = break.
F. at a man's feet = *G.* pāyāñ pōḍ(ò).
F. away = 1. săr; sóḍ.
2. bārik zā = *l.* get lean; bhāg.
F. back = pāṭi ye, *or* portun ye = come back.
F. foul of = 1. ādăḷ = dash.
2. gāḷi sāng.
F. headlong = vompto pòḍ.
F. into = vāu = flow.
F. in with = mèḷ = *l.* be found, meet; săma pòḍ = agree.
F. off = 1. nisăr = slip.
2. pāḍ zā.
3. pòḍ, *e.g.* f. from a high state.
F. on = āngār pòḍ = *l.* fall on life, attack; tārker pòḍtā = falls on the day; pòḍ = *l.* fall, *e.g.* evils f. upon bad men; *Or.* visyānt āileñ (*or* pòḍleñ) = *l.* came about, *e.g.* the conversation; mākā āilāñ *or* poḍlāñ (dāiz) = *l.* there fell (an inheritance) to me.
F. out = 1. zā, *or* găḍ = *l.* happen.
2. zăgăḍ = *l.* quarrel.
F. short = tsuk; uṇo zā.
F. sick = piḍent. pòḍ.
F. under = *Or.* khāl pòḍ, *or* khāl zā.
F. among robbers = tsorāñ bităr pòḍ.
Fall, *s.* 1. pòḍāp, -ḍpā, *n.*; deuṇi, -ṇe, *f.*, *or* devāp, deupā, *n.*, *also for* a f. in the revenue.
2. vibāḍ, -ḍā, *m.* = ruin.
Fallacious, *a.* fóṭkiro; dăgeātso; mosātso.
Fallacy, *s.* mōs, -sā, *m.*; dăgo, -geā, *m.*
Fallibility, *s.* tsukasārkeñ, -keā, *n.*
Fallible, *a.* tsukon poḍāyet āsųllo, *or* tsukon poḍtso, *or* tsukasārko.
Falling, *a.* pòḍtso. 'F. sickness = morlugi piḍa, -ḍe, *f.*'

Falling off, *s.* kāṭkāi, -yę, *f.* = revolution.

Fallow, *a.* bănjer; bănjer zāgo, -geā, *m.* = f. ground; pāḍil z.

False, *a.* 1. fāls, *or* phāls, *fr.*; sătaviṇ = not true.

2. *neg. of* khăro, *or of* nīz; fóṭkiro = *l.* deceiving, *e. g.* f. gods, coin; loṭik, *e. g.* f. witness, *ol.*

Falsehood, *s.* fóṭ, -ṭi, *f.*

Falsify, *v.* 1. bădăl kăr, *or bet.* borsi = *l.* mix.

2. fóṭkiro kăr = make false.

F. a document = fóṭkireñ dăstevoz borăi.

F. money = fóṭkiro duḍu kăr.

Falter, *v.* gāge; rāun rāun ulăi = *l.* speak stopping stopping; kāmpon ulăi = *l.* speak trembling.

Fame, *s.* 1. kobro = *l.* news, *pl. f. from* kobār.

2. ănănd, -dā, *m.* = glory; boreñ nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* good name; mān, -nā, *m.* = honour; kīrt, -ti, *f.*

Familiar, *a.* 1. iṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* friend; *rs.* sălgi kăr.

2. *rs.* voḷok āsā, *ch. cs.* = *l.* is acquaintance.

Grow f.: sovói zā = custom get, *ch. cs.* [āsā.

Be on f. terms with = *Cm.* sălgi

Familiarity, *s.* 1. sălgi, -ge, *f.*

2. săḷāvoḷ, -ḷi, *f.*

Family, *s.* 1. garčiñ = *Lat. domestici.*

2, kuṭām, -ṭmā, *n.*

3. gărāṇeñ, -ṇeā, *n.*, family of the Bourbo

4. răgat, -gtā, *n.* = bloo

Family-name, *s.* ālku *n.*, *fr.*; kuṭmāčeñ -āvā, *n.*

Famine, *s.* dukoḷ, -ḷā, *m.* gāl, -lā, *n.*

Famous, *a.* nāvāḍgo *or* ḍullo *or* nāvāḍḍik; kīrt ullo = *l.* arrived fame.

Fan, *s.* āiṇo, -ṇeā, *m.*

Fanatic, *s.*, *a.* utsāmboḷist, -tā, = *l.* an excited man; pis *or* vid lāguḷlo, *n. c.*; săvāi budivont, -tā, *m.* = *l.* wise; fontăsigār, -rā, *m.* fantast, *fr.*

Fanaticism, *s.* utsāmboḷāi, -y *f.*; pisepoṇ, -ṇā, *n.* = fooli ness; tsăḍāvot urba, -be,

Fanciful, *a.* fontăzitso; sop ṭso; kălpănetso (mănis, - *m.*).

Fancy, *s.* 1. kălpăna, -ne, *f.* fiction.

2. girigiri, *mn.* half-foolishn *fg.*; pisepoṇ, -ṇā, *n.* foolishness, *fg.*

3. mărji, -je, *f.* = caprice.

Fancy, *v.* kălpana kăr, *n. c.*; čint.

Fantastic, *s.* fontāzigār, -rā,

Fantastic, *a.* kălpanetso.

Far, *ad.* pois.

As far as = păriyănt, *nom.*

As far as I can = mākā tānk

titleñ, *or* mākā tānktā tăseñ; moje tānki părmāṇe.

Far the most diligent = sărivin ušār.

So far, thus far = titleñ.

How far = kitleñ.

Fare, *s.* 1. khāṇ, -ṇā, *n.* = food. 2. mòl, -lā, *n.* = *l.* price.

Farewell, *s.* Dēu boreñ kăruñ = God make good; sukhụ zāuñ = *l.* be happiness.

Farm, *s.* itāl, -tlā, *n.*; zămin, -ne, *f.*; āst, -ti, *or* āsti, -te, *f.* = property; gādo, -deā, *m.* = a field.

Farm, *v.* 1. besāi kăr. 2. bāḍeāk kāṇghe = hire (*l.* take to hire). 3. bāḍeāk di = *l.* give to hire.

Farmer, *s.* 1. vokāl, -klā, *m.* 2. buinkār, -rā, *m.* = cultivator; sāgoḷigār, -rā, *m.* = cultivator.

Farther, *ad.* mukār; *a.* mukāvelo.

Farthing, *s.* 1. farding, -gā, *n.*, *fr.* 2. tār, -re, *f.* = two pies, *if the £ = exactly* 10 *Rs.*

Fascinate, *v.* bolmeñ sāng = *l.* say incantation; ghāḍi kăr; bhul ghāl.

Fascination, *s.* 1. bhul, -li, *f.*; ghāḍi, -ḍi, *f.*; bolmeñ, -meā, *n.*; tăntrụ, -rā, *n.*; măntrụ, -rā, *n.* 2. *fg.* voḍni, -ne, *f.*; pisepoṇ, -ṇā, *n.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Fascine, *s.* mouḷi, -ḷe, *f.*; *see* **Fagot.**

Fashion, *s.* rivāz, -ji, *f.*; mādri, -ri, *f.*, *n. c.*; sovói, -ye, *f.* = habit; dăstur, -re, *f.*; 'go out of f. = ātāñ rivāz nāñ'.

Fashion, *v.* kăr; rūp di.

Fast, *a.* 1. ghăṭ = strong; ărnun. 2. thir = firm. Make fast = 1. ghăṭ kăr = make strong. 2. bānd = bind. 3. bīg ghāl = put a lock. 4. dāmp = shut.

Fast, *ad.* ghăṭ *or* ghăṭ zāun; *or* thir zāun.

Fast, *v.* jinzvār kăr, (*or* -dhăr), *fr.*; *see* **Abstinence;** upās rāu = *l.* remain abstaining.

Fast, *s.* jinzvār, -rā, *m.*, *fr.*; upās, -sā, *m.* Break a f. = upās mōḍ(ó). Declare a f. = upās formāi.

Fasten, *v.* 1. ghăṭ kăr. 2. meḷăi = *l.* annex; bānd = *l.* tie; sirkāi (f. with hooks); (butāuñ) ghāl, *fr.*, (gubbi) ghāl = *l.* put a button.

Fastening, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.*; bāndni, -ne, *f.*, *n. c.* 2. bāndpās, -sā, *m.*, *e. g.* for shoes; sutli, -le, *f.*; fint, -tā, *n.*; dori, -ye, *f.* = a rope.

Fastidious, *a.* 1. bezārāyetso; dostso; bezāri; kărkărātso. 2. nāzuk = delicate, never content.

Fastidiousness, *s.* 1. bezārāi, -ye, *f.*

2. kărkăr, -rā, *m.*, *used more frequently in the plural.*
3. nāzukāi, -ye, *f.*

Fasting, *s.* upās, -sā, *m.*; *see* **Fast.**

Fasting, *a.* 1. khāṇnātuḷlo=without food; upāsi; jeunk khāunk nāṭuḷlo = not having to eat.
2. *rs.* khāināstanāñ rāu.

Fat, *s.* vòs, -se, *f.*; tsărāb, -rbe, *f.*

Fat, *a.* 1. moṭo; 'very fat=moṭṭo'; puṣṭi.
2. iṭātso (f. soil).

Fatal, *a.* 1. grātstsārātso.
2. risketso; jīvkāḍtso; ădruṣṭātso.
3. bhou luksānātso = *l.* very hurtful.

Fatalism, Fate, *s.* 1. grātstsār, -rā, *m.*; ădruṣṭ, -ṭā, *n.*
2. ākānt, -tā, *m.*=*l.* difficulty; *see* **Calamity.**

Father, *a.* bāpui, -pāi, *m.*; Bāp, -pā, *m. used for the* First Person of the B. Trinity; pāi, pāi, *m. used only partially;* bāb, -bā, *m.*, ān, -nā, *m. used chiefly as the term of address;* pādri, -ri, *m.* = *l.* a priest.
Father of the church = igărz mātetso bāp.

Father-in-law, *s.* māuñ, -āvā, *m.*

Fathom, *v.* gunḍāi mēz(é)=sound the depth.

Fathom, *s.* 1. vāuñ, vāvā, *n.* (*Lat. ulna* = 6 ft. *about*).
2. gunḍāi, -ye, *f.*; thăḷ, -ḷā, *n.* = bottom, depth.

Fathomless, *s.* thăḷ mèḷānātuḷlo.

Fatigue, *s.* minăt, -ti, *f.*; tsăḍ kām, -mā, *n.*=*l.* much work; kăṣṭ, -ṭā, *m.* (*in pl.*).

Fatigue, *v.* 1. puro kăr = make tired, *pr.*; dăṇvăi, *c. v.*, *n. c.*
2. puro zā = get tired.

Fatigued, *a.* 1. puro zāllo; dăṇvallo.
2. bāullo = languishing.

Fatness, *s.* 1. moṭāi, -ye, *f.*
2. iṭ, -ṭā, *m.* (*or* iṭāi, -ye, *f.*) = f. of soil, *l.* manure, *fg.*

Fatten, *v.* moṭăi, *c. v.*, *n. c.*; *bet.* moṭo kăr.

Fatuity, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Folly.**

Fault, *s.* tsuk, -ki, *f.*; gunyāuñ, -āvā, *m.*; ăprād, -dā, *m.*; pātak, -tkā, *n.*; ăib, -bā, *n.* (physical f., flaw); ūṇ, -ṇā, *n.*, *or* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*

Faultless, *a.* gunyāvaviṇe, *or* gunyāuñ nātuḷlo.

Faulty, *a.* tsuk; săma nātuḷlo.

Favour, *s.* 1. dosti, -te, *f.*, *e.g* he enjoys the f. of the king = rājāče dostent āsā.
2. upkār, -rā, *m.* = a benefit.
3. mōg, -gā, *m.* = love; *or rs. into* mogāḷ.
4. ādhār, -rā, *m.* = help.
5. dăya, -ye, *f.* = *l.* clemency.
In favour of=khātir, *or* vinăt, *or* pāsun (*Postp.*).
Restore to f.=*rs.* portun dost

zā *or* ādli dosti mèḷ. Enter into the f. of = dostint rig. Lose the f. of = nākhušent pòḍ.

Favour, *v.* upkār kăr = make favour; dăya kăr = please! (*usually*, dăya kărn); guṇātso zā = become favorable; kumok di.

Favourable, *a.* 1. guṇātso = propitious, *e.g.* f. answer. 2. ādāyātso = advantageous; upkārātso = beneficial. 3. lāyek = fit, suitable, *e.g.* f. wind. 4. dăyāḷ = clement, kind; dosti[tso.

Favourite, *s.* dóst, -stā, *m.*, *e.g.* f. of the king.

Favourite, *a.* mogāḷ.

Fawn, *v.* fuslāi = flatter; pāṭleān vots = *l.* go behind, show affection.

Fear, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bhirānt, -ti, *f.*: 'fear of God = Devāči bhirānt'; *see* **Dread, Alarm.**

Fear, *v.* bhiye; bheñ distā.

Fearful, *a.* 1. bhiyātso; phukkela (very much afraid); bizuḍ = timid, shy. 2. bhiyānkuḷ (causing fear); bhăyănkăr, *n. c.*

Fearfulness, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bhiyāčeñ mòn, -nā, *n.*

Fearless, *a.* bheñnāṭullo.

Fearlessness, *s.* dhăir, -rā, *n.* = courage.

Feast, *s.* fèst, -tā, *n. fr.*; părāb, -rbe, *f.*; sónt, -tā, *m.* = saint's day, not a mere Sunday. I wish you a happy feast = boreñ fèst māgtāñ.

Feather, *s.* pāk, -kā, *n.*

Feathered, *a.* pākañ āsṵllo; *or* pākañ fuṭṵllo.

Feature, *s.* 1. rūp, -pā, *n.*; *bet.* tonḍāčeñ rūp; tònḍ, -ḍā, *n.* 2. guṇ, -ṇā, *m.* = character; năḍteñ, -teā, *n.*; *see* **Dress.**

Feculence, *s.* čikol, -klā, *m.*; măḍḍi, -ḍe, *f.* = sediment; bursepoṇ, -ṇā, *n.*

Feculent, *a.* čiklātso; burso.

Federal, *a.* solleātso.

Fee, *s.* 1. sāmbāḷ, -ḷā, *m.* = payment; kūl, -li, *f.* = wages. 2. tergi, -ge, *f.* = *l.* a tax.

Feeble, *a.* 1. ăskăt; bòḷnāṭṵllo = *l.* not having strength; bolāikināṭṵllo = unhealthy. 2. phăḍposi = faint, languid, *e.g.* f. impression. 3. kāḷso = darkish.

Feebleness, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.*; nābolāiki, -ke, *f.* = *l.* unhealthiness.

Feed, *v.* 1. *tr.* pós (*c. v.* posăi); khāunk di = *l.* give to eat. 2. khā = eat, *c. v.* khāvoi. 3. jeu = eat (take a meal); seu = eat (delicacies). 4. tsărăi, *c. v. of* tsăr = graze. 5. *fg.* udāk di, *e.g.* rivers feed the sea.

Feel, *v.* 1. bhóg. 2. āpoḍ = touch.

3. hāt ghāl = *l.* put the hand; *or* hāt lāi.
4. sós = *l.* suffer.

F. glad = săntos bhóg. F. sorry = dukhụ distā. This table feels smooth = yeñ mèz telteñ lāgtā. He felt it deeply = boreñ lāglāñ *or* boreñ riglāñ.

Feeler (of an insect), *s.* mišio, *pl. f.* = *l.* mustaches, *fg.* (*sing.* miši, -še).

Feeling, *s.* 1. bogt, -ti, *or* bogti, -ti, *f.*, *e.g.* f. of humility; bhogāp, -gpā, *n.*; *or* bogtipoṇ, -ṇā *n.*; voḍni, -ne, *f.* = *l.* inclination; măn̆šapoṇ (*or* măn̆šepoṇ), -ṇā, *n.* = tender heart, civility, politeness.

2. āločen, -ni, *f.* = an opinion.

Feign, *v.* 1. kăpăṭ kăr = *l.* make simulation, *e.g.* f. friendship.

2. dākăi, *with* fóṭkiro *added to* what is feigned; *Or.* bări kăr = do as.

F. tears = fóṭkiriñ dukañ găḷăi.'

Feigning, Feint, *s.* kăpăṭ, -ṭā, *n.*

Felicitation, *s.* pŏrāb, -rbe, *f.* 'P. ditāñ = I offer (my) felicitations'.

Fell, *v.* 1. kātrun ghāl; porti, *or* portun ghāl, *e.g.* a tree.

2. kāḍnụ ghāl.

Fell, *s.* 1. porvót, -tā, *m.* = high land.

2. kāt, -ti, *f.* = skin.

Fellow, *s.* 1. sāngāti, -tiā, *m.*; iṣṭ, -ṭā, *m.* = friend; šăndo, -ḍeā, *m.* = *l.* member, *e.g.* of a university.

2. măn̆s, -nšā, *m.* = *l.* a man.

3. lutstso, -uččea, *m.* = (a bad f., a rascal).

Fellow-citizen, *s.* (āpleā) gāuntso = of (one's own) country; *or* (āpleā) šerāntlo = of (one's own) town; sāngātirăit, -tā, *m.*

N.B. In the same way, all other words, not put down here, compounded with fellow, *may be translated.*

Fellow-prisoner, *s.* sāngātibāndivān, -nā, *m.*

Fellow-soldier, *s.* sāngātisipāi, -yā, *m.*

Fellowship, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.* = company; yekoṭ, -ṭā, *m.* = community, union.

2. iṣṭagăt, -ti, *f.* = friendship.

3. *fg.* sămănd, -dā, *m.* = connexion.

4. of a university, *rs.* 'Got a f. = sāndo zālo, *or* meḷăilo'.

Felt, *s.* burnās, -sā, *m.*; *comm.* = good for nothing, *but in Mr. it mn.* felt.

Female, *s.* bāil, -le, *f.*; bāili văstụ, -tu, *f.* = a female being; bāilmănis, -nše, *f.*; čeḍuñ, -ḍvā, *n.* = *l.* girl, *as opposed to* boy.

Female, *a.* bāilo *or* bāili *according as the word to which*

it is joined is masc. *or* fem.; *see* Gram. p. 47.

Feminine (gender), *a.* bāilo; bāilāntso.

Fence, *s.* voi, -i, *f.*; beli, -li, *f.*, *n. c.*; veḍo, -ḍeā, *m.* = surrounding.

Fence, *v.* voi ghāl = *l.* put a fence, *or* voi bānd = *l.* bind a fence.

Fennel, *s.* bāḍišep, -pi, *f.*

Ferment, *s.* 1. fug, -gi, *f.*

2. *fg.* umāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* boiling; utsāmboḷāi, -ye, *f.*

Ferment, *v. fg.* sizāi, *c. v. of* siz.

Fermentation, *s.* fug, -gi, *f.*

Ferocious, *a.* 1. niṣṭur; mhāru.

2. khoṭepoṇātso.

Ferocity, *s.* 1. niṣṭurāi, -ye, *f.* = cruelty; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*

2. khoṭepoṇ, -ṇā, *n.*

Ferret, *v.* bhāir kāḍ.

Ferruginous, *a.* lonkḍātsoso.

Ferrule, *s.* 1. kăṭ, -ṭā, *m.* (a metal ring fastened to the end of a common stick).

2. āṇās, -ṇsi, *f.* = an iron ring fastened to the end of a pestle.

Ferry, *s.* kăḍou, -ḍvā, *m.* (the part of a river over which passengers are carried).

Ferry-boat, *s.* kăḍvāči doṇ, -ṇi, *f.*

Ferry-man, *s.* doṇigār (*or* doṇkār), -rā, *m.* = a boatman; kăḍvāgār, -rā, *m.* = the owner of the boat.

Fertile, *a.* fòḷ diuntso = *l.* giving fruit; *or* fòḷādik; fòḷābărit; iṭāl *or* iṭātso.

Fertility, *s.* iṭ, -ṭā, *m.* = *l.* manure, *used freq. fg. for* f.; sār, -rā, *m.*; foḷābăritpoṇ, -ṇā, *n.*; *vlg.* bhărtigāi, -ye, *f.*; *vlg. rs. crc.*

Fervent, *a. pr.* & *fg.* suḍsuḍāyetso = *l.* active; urbevont = zealous; umāḷeātso.

Fervently, *ad.* suḍsuḍāyen; āšen; umāḷeān.

Fervour, *s.* 1. umāḷo, -ḷeā, *m.*, *pr. and fg.*

2. suḍsuḍāi, -ye, *f.* = *l.* activity.

3. āšā, -še, *f.* = *l.* desire.

Festival, *s.* 1. răja, -je, *f.* = *l.* leave.

2. sāḷ nātụllo dis, -sā, *m.* = *l.* the day on which there is no school; fèst, -tā, *n.*, *fr.*; părāb, -rbe, *f.*; sónt, -tā, *m.*

Festive, *a.* 1. festātso.

2. ănăndātso = *l.* of joy.

Festivity, *see* **Feast.**

Festoon, *s.* fulāñ, *pl. n.*; ārk, -kā, *n.* = arch (of flowers), *fr.*; gòmprụ, -rā, *n.*; tòrn, -nā, *n.*

Fetch, *v.* āpoun hāḍ, *or only* hāḍ = *l.* bring, *or* vor. [kāḍ.

Fetch a sigh = uskār sóḍ *or* u.

Fetid, *a.* 1. ghāṇiero.

2. *fg.* vonkāreātso = *l.* causing vomiting.

Fetter, *s.* 1. sānkḷi, *pl. f. from* sānkăḷ.

2. băndi, -i, *f.* = *Lat. vincula*, prison.

Fetter, *v.* 1. băndint ghāl = *l.* put in fetters.
2. *fg.* āḍāi = *l.* prevent.

Fetus, *s.* 1. gărb, -bā, *m.*
2. pilo, -leā, *m.* = *strictly,* embryo.

Feud, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*; nāi, -yā, *m.* = discord.

Fever, *s.* tāp, -pā, *m.*; zór, -rā, *m.*
'He has fever = tākā tāp yetā = *l.* fever comes to him; *or* āng un zātā = *l.* life gets warm, (is slightly feverish). 'Get free from fever = tāp sóḍ (mākā), *or* (mozo) tāp suṭ.

Feverish, *a.* tāpātsoso.

Few, *a.* thoḍe, *pl. from* thoḍo = a little; 'a few more = aniki thoḍe'.

Fibre, *s.* 1. kāto, -teā, *m.* (cocoanut f.).
2. nār, -rā, *m.* (f. *in general*).

Fickle, *a.* thirnātuḷlo; ăthir; bădăltso.

Fickleness, *s.* ăthirpoṇ, -ṇā, *n.*

Fiction, *s.* 1. fālsapoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Feign.**
2. kăpăṭ, -ṭā, *n.* = simulation.
3. kălpana, -ne, *f.* = imagination; kāṇi, -ye, *f.* = *l.* fable, story.

Fictitious, *a.* kălpanetsò = fantastic; kāṇiyetso.

Fiddle, *s.* rebek, -kā, *n.*; sarăng, -gā, *n.* (*H. K.*)

Fiddle-string, *s.* kordāuñ, -dāvā, *m., fr.*; *bet.* dori, -ye, *f.*

Fidelity, *s.* pātiyeṇi, -ṇi, *f.*; năm-găṇi, -ṇi, *f.*

Fiduciary, *s.* (ămānăt) dovórtolo; tābedār, -rā, *m.*

Fie, *int.* chi; *or* chā.

Field, *s.* 1. gādo, -deā, *m.*
2. zāgo, -geā, *m.* = a place, ground.
3. kāmp, -pā, *n., fr.*; *bet.* măidān, -nā, *n.*
4. lăččil, -lā, *n.* = a meadow.
5. tsorovātso zāgo, -geā, *m.* = pasture.
Wet f. = băil gādo. Dry f. = beṭ-gādo.

Field-marshal, *s.* mukhyā ădhipăti, -ti, *m.* = *l.* chief commander.

Fiend, *s.* bhut, -tā, *m.* = dèvil.

Fierce, *a.* 1. kănṭin; niṣṭur; mhāru.
2. bhou rāgiṣṭ; rānvoṭ = wild.

Fierceness, *s.* 1. kănṭināi, -ye, *f.*; niṣṭurāi, -ye, *f.*; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*
2. rānvoṭpoṇ, -ṇā, *n.* = wildness.

Fiery, *a.* ujeātso; utsāmboḷa-sārko *or* utsāmboḷ zāuntso; utsāmboḷ.

Fife, *s.* pirluk, -ke, *f.*

Fig, *s.* ānjur, -rā, *n.*; rumbāḍ, -bḍā, *n.* (country fig).

Fight, *v.* 1. lăḍāi kăr = *l.* make fighting.
2. zăgḍa.
3. zuz kăr; zuz.

Fighting, *s.* 1. zuz, -zā, *n.*
2. lăḍāi, -ye, *f.*

3. zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Figure, *s.* 1. ākār, -rā, *m.*; rūp, -pā, *n.* (*also* a statue *or* picture on a wall *etc.*)
2. pintur, -rā, *n.* = picture, *fr.*; rupṇeñ, -ṇeā, *n.*; čitrụ, -trā, *n.*
3. sămăndi utăr, -trā, *n.* = connected expression (rhet. f.)

Figure, *v.* čint = think.

Figurative, *a.* sămăndi, *or* sămăndiărthātso.

Filch, *v.* guṭān tsór = steal secretly, *or only* tsór; nāgăi.

File, *s.* 1. hār, -ri, *f.*, of soldiers, of papers; kāmp, -pā, *n.*
2. păṭṭi, -ṭe, *f.* = a list.
3. kāṇăs, -ṇsi, *f.*=a carpenter's tool.
Hāri āsāt = there are lines; harin = in files; *see* **Line.**

File, *v.* 1. hārin ghāl.
2. kāṇsin ghās; kāṇăs ghāl.
3. *fg.* nitāḷ kăr; suddụ kăr.

Filial, *a.* burgeā bări, *ch. cs.* = as a child; *or* burgeātso.

Filings, *s.* tsuro, -reā, *m.*; *or* puḍ, -ḍi, *f.*
N. B. Care should be taken to pronounce the ḍ *in* puḍ *distinctly palatal.*

Fill, *v.* 1. bhór, *pr. and fg.*, *e. g.* jails, pipes, camps. Fill with emotion, graces *etc.*
2. *Intr.* bhórn zā; bhór, *e. g.* the vessel fills with water.

Filled, *a.* 1. bhorụllo, *or* bhorlolo; bhórn.
2. dādos = *l.* satisfied.

Filter, *v.* gāḷ.

Filter, *s.* găḷčeṁ āidān, -nā, *n.*, *or* gāḷni, -ne, *f.*

Filth, *s.* 1. koir, -rā, *m.*
2. mheḷāp (*or* mheḷóp), -ḷpā, *m.*; *or* mheḷepoṇ, -ṇā, *n.*, *pr. and fg.*; āḷšikpoṇ, -ṇā, *n.*, *pr. and fg.*; čikol, -klā, *m.*; bursepoṇ, -ṇā, *n. pr. and fg.*

Filthy, *a.* mheḷo; āḷšik; burso; čiklātso.

Fin, *s.* šempaṭo, -ṭeā, *m.*

Final, *a.* ākăir *or* ākritso; kăḍetso; nimāṇo = last.

Finally, *ad.* sekiñ; kăḍek *or* kăḍer.

Finance, *s.* 1. irsāl, -lā, *n.* (a remittance of money).
2. huṭṭavoḷ, -ḷi, *f.* (income).

Find, *v.* 1. mèḷ, *Dat. Prs.* = *l.* be found (to me).
2. sik = learn, *e. g.* I find from what you say; kăḷ = get known.
3. bhóg = enjoy, *e. g.* f. pleasure.
4. distā = *l.* appears, *e. g.* f. guilty = gunyāukār moṇ distā.
F. fault = durva.
F. by experience = ănbhóg.

Find out = sodun kāḍ = *l.* seeking take out.

Fine, *a.* 1. bārik = thin.
2. nāzuk = delicate, *e. g.* f. taste in drawing.
3. sobit = nice.

4. boro, *e.g.* fine flour, gold; *or* boreā jinsātso (*or* b. thărātso).
5. molādik = precious.
6. rūp āsullo = having form.
7. borsinātullo = not mixed.
8. suddų = purified.
9. unči, *e.g.* f. cloth.

Fine, *s.* julmān, -nā, *m.*, *or* julmāno, -neā, *m.*; sikṣa, -ṣe, *f.* = punishment; dănḍ, -ḍā, *m.* = *Lat. mulcta.*

Fine, *v.* di *with one of the above substantives.*

Fineness, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.*
2. nāzukāi, -ye, *f.*

Finger, *s.* bòṭ, -ṭā, *n.*
The names of the five fingers are: *a*) ākanḍo = thumb; *b*) dākounčeñ bòṭ = forefinger; *c*) modleñ bòṭ = middle finger; *d*) mudiyečeñ bòṭ = ring-finger; *e*) kirokoḷičeñ bòṭ = little finger.

Finish, *v.* 1. *tr.* kābār kăr, *or* kābār zā, *n. v.*, *fr.*; phăḍča kăr; tirsi, *tr. v.*; tirsā, *n. v.*
2. mugdi, *c. v. of* mugda.
3. *n. v.* ăntăr = end.
4. thāmḅ = cease; mănma kăr.
5. zā (zāleñ = done) = *l.* get.

Finite, *a.* 1. *rs. by* ănt āsullo; găḍ āsullo.
2. khănḍit (certain, fixed).
3. mit āsullo = having limit.

Fire, *s.* 1. uzo, -jeā, *m.*, *also* a conflagration.
2. divo, -veā, *m.* = *l.* lamp, light.
3. fār, -rā, *m.* = a discharge of artillery.
4. *fg.* bòḷ, -ḷā, *n.*; *or also* uzo, -jeā, *m.*, *e. g.* rāgān uzo zātā.
5. suḍsuḍāi, -ye, *f.*

Of fire = ujeātso. Be on fire = lās. Set on fire = lāsăi *or* uzo lāi. Take f. = pèṭ *or* uzo lāgtā.

Fire-box, *s.* ujeāči pèṭ, -ṭe, *f.*

Fire-brand, *s.* kolit, -ltā, *n.*

Fire-engine, *s.* ujeāčākrų, -rā, *n.*

Fire-fly, *s.* kāzulo, -leā, *m.*

Fire-lock, *s.* bănduk, -ke, *f.*

Fire-pan, *s.* 1. kăili, -le, *f.* (a pot-sherd).
2. kāil, -li, *f.* (of pot-stone).
3. tondor, -rā, *m.* (for cakes).

Firewood, *s.* lānkuḍ, -kḍā, *n.*

Fire-work, *s.* dursupoṇ (dursabāṇ), -ṇā, *n.*, *or* ākāšabāṇ, -ṇā, *n.*; čămătkārātso uzo, -jeā, *m.* = *l.* fire of artifice; *or* hikmătitso uzo; fugeteo, *f. pl.* = crackers; khăzneñ, *pl. of* khăzno, -neā, *m.* = a small sort of cannon.

Firm, *a.* 1. ghăṭ; hālnātųllo = not moving.
2. thir.

Be firm = thir zāun rāu.

Make firm = thir kăr, *or* bòḷ di, *or* ghăṭ kăr.

Firmament, *s.* moḷāb, -ḷbā, *n.*; ăntrăḷ, -ḷā, *n.*; ākās, -sā, *n.*

Firmly, *ad.* ghăṭ zāun; thir zāun.

I am f. convinced = āuñ thir āločen kărtāñ.

Firmness, *s.* 1. bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force.
2. ghăṭāi, -ye, *f.* = *l.* strength.
3. thirāsāṇ, -ṇe, *f.* = *l.* constancy.

First, *a.* 1. poilo, in time, place, rank, *etc.*
2. mukhya = *l.* principal.

First, *ad.* 1. poile suāter = in the first place, first of all.
2. poilo.
3. ādiñ = before.

First-born, *a.* mālgoḍo *or* poilo zălmollo.

First-fruits, *s.* poiliñ fòḷañ.

Fiscal, *s.* sărkāri khăzāno, -neā, *m.*; rāyāčeñ băṇḍār, -rā, *n.*

Fish, *s.* māsḷi, -ḷe, *f.* (*vlg.* māhaḷi).

Fish, *v.* 1. māsḷi dhăr; māsḷi pāg.
2. *fg.* sārkeñ vitsār *or* sód = *l.* ask exactly *or* seek.

Fisherman, *s.* 1. khārvi, -viā, *m.* (a certain caste).
2. mogór, -grā, *m.* (a caste slightly different from khārvi).
3. (māsḷi) pāgtolo, -leā, *m.* (*gener. term*); găriyegār, -rā, *m.* = an angler.
4. māsḷegār, -rā, *m.* (fish-seller), *n. c.*

Fish-hook, *s.* gări, -ye, *f.*

Fishing, *s.* māsḷepāgāp, -gpā, *n.*

Fish-pond, *s.* kòḷ, -ḷā, *n.*

Fist, *s.* muṭ, -ṭi, *f. or* guddu, -dā, *m.* = a blow with the f. G. mār = buffet.

Fit, *s.* jórụ, -rā, *m.*, *e.g.* a f. of anger; *used also for* a fit of sickness.

Fit, *a.* 1. lāyek.
2. *rs. into* zā = be fit, fit for, *Dat.*
3. zānṭo = wise; šăktivont = able; *rs. into potent. mood.*

Fit, *v.* 1. māṇḍ = *l.* put in order, *e.g.* f. one with a hat.
2. ghāl = put; *or* săma ghāl = put right.
3. lāyek kăr = make fit.
4. tăyār kăr = make ready.
5. lāg = (fit together) *l.* be attached.

Fitness, *s.* lāyekpoṇ, -ṇā, *n.*

Five, *a.* pānts.

Fix, *v.* 1. lāi *or* lāgăi, *c. v. of* lāg.
2. ghăṭ kăr = make firm.
3. nemsi = appoint; mokruri kăr = make an appointment; niščeisi = resolve.
4. kărār kăr = make an agreement.
Fix in the memory = motint khăntsăi *or* boro ugḍās dovór.

Fixed, *a.* 1. nomiyārlolo; niščeisillo; sārko.
2. khăṇḍit.
3. rāuntso = *l.* remaining, *e.g.* f. stars.

Flabby, *a.* bāutso; săḍiḷ = *l.* loose.

Flag, *s.* bonder, -rā, *n.* = a banner, *fr.*; giāuñ, -āvā, *m.* = a blessed b., *fr.*; bāuṭo, -ṭeā, *m.* = a signal-flag.

Flag, *v.* bāu = languish, fade, *fg. used*; uṇo zā = get less, deuñ *or* pòḍ, *e.g.* the conversation flags.

Flagellate, *v.* (jerbāndāniñ) mār.

Flagellation, *s.* jerbāndanče mār.

Flaggy, *a.* bāgontso; bāutso; åskăt.

Flagitious, Flagrant, *a.* khoṭo.

Flag-staff, *s.* bāutokaṭo, -ṭeā, *m.*

Flail, *s.* băitāḍ, -ḍā, *n.* (the native flail).

Flambeau, *s.* tsuḍ, -ḍi, *f.*, *or* diuṭi, -ṭe, *f.* = a torch.

Flame, *s.* ujeāčeñ kènḍ, -ḍā, *n.*; āgṭeñ, -ṭeā, *n.* (ujeāčeñ ā. = a great fire).

Flannel, *s.* flanel, -lā, *n.*, *vlg.*; lovečeñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = woollen cloth.

Flap, *v.* (pākāṭe) phāpuḍ.

Flash, *s.* porzăḷ, (*or* părzăḷ), -ḷā, *m.*

Flash, *v.* porzăḷ.

Flask, *s.* kodrād, -dā, *m.* = a square bottle, *fr.*; siso, -seā, *m.*; *dim.* sisli, -le, *f.*; botlụ, -li, *f.* = a bottle, *fr.*

Flat, *a.* 1. săma = even, *e.g.* s. zāgo.
2. čeṭṭo (*esp.* stones, nose).
3. telto = smooth.
4. vistārlolo = extended.
5. *fg.* rutsnātụllo = without taste, *e.g.* a flat joke; bārik năiñ ăsullo, *e.g.* not witty; čappo = *l.* not salted, *fg.*
6. *fg. as in* to tell a flat lie, to give a flat denial, *by the emphatic* -ts.
7. bhou săkăilo = *l.* very low, *as* a voice, a sound.

Flat, *s.* 1. săma suvāt, -te, *f.*, *or s.* zāgo, -geā, *m.* = an even place; măidān, -nā, *n.*
2. māḷăi, ḷiye, *f.* = a story.
3. ărdo gurtụ, -tā, *m.* = *l.* half a note.

Flatter, *v.* 1. hogoḷsun fòṭăi; fuslāi; pāṭleāñ bouñ = *l.* walk after, *fg.*
2. F. oneself = āšā dhăr = *l.* entertain hope.

Flatterer, *s.* fuslāitolo, *or bet.* fòṭkiro hogoḷsoṇegār, -rā, *m.*; *or* fuslāụṇeagār, -rā, *m.*

Flattery, *s.* foṭkireñ hogḷāp, -pā, *n.*; tònḍāčeñ hogḷāp, -pā, *n.*; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Flatulence, *s.* ẏāi, -ẏe, *f.*

Flaunt, *v.* 1. bouñ.
2. ub = *l.* fly, *fg.*

Flavour, *s.* suād, -dā, *m.*; ruts, -či, *f.*

Flaw, *s.* ăib, -bā, *n.* = a physical fault; tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake.

Flawless, *a.* ăibnātullo.

Flax, *s.* nār, -rā, *m.* (*a generic term*); *perh.* sóṇ, -ṇā, *m.*

Flay, *v.* kāt vóḍ; tsāmbḍeñ vóḍ.

Flea, *s.* 1. čiru, -ue, *f.*

2. kirănț, -ți, *f.* (a bullock-flea).
3. hulku, -ke, *f.* *found esp. on dogs, cats and fowls*).

Fledged, *a.* pākañ futullo.

Flee, *v.* 1. pòl = escape, *or* pòln vots; dāuñ = run.
2. tsukăi = avoid; sód = leave.
3. (-ntlo) bhāir vetā, *or only* vetā = goes out; *fg.* năpăints zā = disappear.
Flee to = *Cm.* āsro kāne = *l.* take refuge.

Fleer, *s.* čeștāi, -ye, *f.*; năkăl, -klā, *n.*; yeḍāuneñ, -neā, *n.*

Fleet, *s.* tārvañ = *l.* ships.

Fleet, *a.* ăuñsări; vegintso = swift.

Flesh, *s.* 1. mās, -sā, *n.*
2. *fg.* kuḍ, -ḍi, *f.* = *l.* body.

Fleshy, *a.* māsāl.

Flexibility, *s.* băgasārkeñ, -keā, *n.*, *pr. and fg.*; *or* bāgoneñ, -neā, *n.*, *pr. and fg.*; sădiļāi, -ye, *f.*, *pr. and fg.*

Flexible, *a.* bāgāiyet āsullo; *or* bāgontso; *or* bāgāsarko.

Flicker, *v.* 1. pākañ hālăi; ub, *with the quasi Dim.* -so; *see* Gram. P. III. ch. ii.
2. zălkăi, *c. v.*; zălka, *n. v.*, *e.g.* tsuḍ zălkata = the torch is flickering.
3. hāl, *e.g.* a string.

Flight, *s.* 1. pòlāp, -lpā, *n.*; ubāp, -pā, *n.*; uḍāp, -ḍpā, *n.*; dāuñ, -uve, *f.*; dāvāp, dāupā, *n.*
2. mēl, -lā, *m.*; zomo, -meā, *m.* = a swarm.
Put to flight = dāunḍāi, *c. v.*

Flimsiness, *s.* bārikāi, -ye, *f.*; pātălāi, -ye, *f.*, *n. c.*

Flimsy, *a.* bārik; pātăl; ăskăt, *e.g.* f. arguments.

Flinch, *v.* 1. pāți săr = go back.
2. inkār kăr *Acc.* = deny.

Fling, *v.* uḍăi.

Flint, *s.* 1. čekmăkātso fātor, -trā, *m.* = *l.* stone of flint.
2. pākāṇ, -ṇā, *n.* (*ex.* granite).

Flirt, *v.* 1. hālăi.
2. uḍăi.

Flit, *v.* bouñ; ub = *l.* fly, *fg.*

Float, *v.* 1. upe = swim.
2. ub = fly; sădiļ umkăļ = be hanging loose.

Float, *s.* terpo (*or* teppo), -peā, *m.* = a raft.

Flock, *s.* 1. hinḍ, -ḍā, *m.*
2. jilpañ, *pl. n.* = a lock, *e.g.* of hair.
3. (loventso) punzo, -jeā, *m.* = a little wool.

Flog, *v.* mār.

Flogging, *s.* mār, -rā, *m.*

Flood, *s.* 1. āuruṇ, -rā, *n.*
2. buḍtugāl (*or* burtugāl), -lā, *n.* = a deluge.
3. *fg.* dăryo, -yeā, *m.* = a sea, *e.g.* f. of tears.

Floor, *s.* 1. nèl, -lā, *n.*; dărn, -ni, *f.*
2. māļăi, -ļiye, *f.* = *l.* upstairs.

Floor, *v.* nèl săma kăr (reduce to a level).

Flora, *s.* fulañ (yeka gāuńčiñ).
Florid, *a.* 1. vrăddhi.
2. tāmbḍoso = reddish.
3. tāmbḍots = very red.
4. *fg.* ălănkārātso.
Flour, *s.* piṭ, -ṭā, *n.*
Flourish, *v.* 1. fulañ di; kirla.
2. *fg.* vrăddhi zā = *l.* get prosperous.
3. jiye = *l.* live; *see* **Brandish** *and* **Blow.**
Flow, *v.* 1. vāu.
2. sădiḷ zāun umkăḷ.
Flow, *s.* 1. vāvāp, vāupā, *n.*
2. bhărti, -te, *f.* = high water; *see* **Course.**
Flower, *s.* 1. ful, -lā, *n.*
2. *fg.*, *e. g.* f. of nobility, *rs.* mukhya, *or also* ful.
3. surungār, -rā, *m.* = an ornament.
Fluctuate, *v.* 1. yeṇeñ teṇeñ hāl.
2. dubāu, dubāu čint.
3. upe = *l.* float.
Fluency, *s.* sădiḷāi, -ye, *f.*; săḍsădāi, -ye, *f.*, *n. c.*
Fluent, *a.* sădiḷ; săḍsădit.
Fluently, *ad.* sădiḷ; săḍsădit.
Fluid, *a.* pātăḷ = *l.* thin, *fg.*
Fluid, *s.* vāunči văstụ = *l.* a fluid thing, *or bet.* pātăḷ văstụ, -tu, *f.*
Flute, *s.* pirluk, -ke, *f.* = a musical pipe.
Flutter, *v.* 1. yeṇeñ teṇeñ ub.
2. *fg.* simpḍāi. *See* **Flicker.**
Flux, *s.* vāvāp, vāupā, *n.* = a flowing.
Fly, *s.* mus, -sā, *m.*, *dim.* musk, -kā, *n.*
Drive away the flies = m. āmboḍ *or* dāunḍāi.
Fly, *v.* 1. ub.
2. pòḷ = *l.* flee.
Foal, *s.* (goḍeāčeñ) pīl, -lā, *n.* = the young of a horse.
Foam, *s.* feṇḍ, -ḍā, *m.*
Foam, *v.* feṇḍ yetā = *l.* foam comes; feṇḍ bortā.
Fob, *s.* dākṭeñ bols, -sā, *n.*
Fodder, *s.* gorvāńčeñ khāṇ, -ṇā, *n.* = food of cattle; tsorou, -rvā, *m.*
Fodder, *v.* tsărăi; pós.
Foe, *s.* dusmān, -nā, *m.*
Fog, *s.* 1. duuri, -re, *f.*
2. kāḷok, -kā, *m.* = *l.* darkness.
Foggy, *a.* duuretso.
Foh, *int.* čhi.
Foible, *s.* ăib, -bā, *n.*
Foil, *s.* domosnāṭụlli tālvār, -ri, *f.*; daḍḍi tālvār, -ri, *f.* = *l.* a blunt sword.
Foil, *v.* nāḍi kăr; yeḍāi; mōs(ó) kăr; vèrt kăr.
Foist, *v.* mosān borăi = *l.* write deceitfully.
Fold, *s.* 1. gòṭo, -ṭeā, *m.* for animals.
2. miri, -ye, *f.* (of a garment).
3. găḍi, -ye, *f.*
Fold, *as an affix*, doḍo; *see* Gram. P. II. ch. ii.
Fold, *v.* 1. dóḍ, *e. g.* a towel; āuḷăi; kovóḷ.
2. găḍi kăr; mirio pòḍ.

Foliage, *s.* 1. pālo, -leā, *m.*, *collective noun.*
2. *pl. of* kholi, -ye, *f.*; *see* **Leaf.**

Follow, *v.* 1. pāṭleān vots = *l.* go after; āik = *l.* hear, *e.g.* f. advice.
2. pāṭlāu kăr = *l.* make following, f. a custom, *G. M.*; *Or.* părmāṇeñ kăr = act according to.
3. sāngāta vots.
4. zā = *l.* become, happen.
5. dék kāṇe = take example.
6. vòp = consent, *e. g.* f. an opinion.
7. *by instr.*, *e.g.* f. anger.
As follows = ăseñ.
F. on = thir rāu.
F. out = tirsi, jāri kăr.

Follower, *s.* sis, -sā, *m.* = a disciple; māndtolo, -leā, *m.*; pāṭlāu kărtolo; pāṭlāugār, -rā, *m.*

Following, *s.* pāṭlāu, -lāvā, *m.*

Following, *a.* 1. dusro = *l.* other; yeuntso = *l.* coming, *e. g.* f. year.
2. pāṭlo = being behind.

Folly, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.*

Foment, *v.* 1. šék.
2. *fg.* utsāmboḷ kăr = *l.* excite, stir up; bòḷ di = *l.* give force.

Fomentation, *s.* šékụ, -kā, *m.*

Fond of, *a.* ăpurbāyetso; *bet. rs. into* ăpurbāi āsā = fondness is; *rs. into* ruts = like (in taste), *sb. Dat.*; lāgụllo = attached, given; *rs.* mōg kăr = love; *rs.* mānua = please.

Fondle, *v.* fuslāi; prīt kăr; lāle.

Fondness, *s.* ăpurbāi, -ye, *f.*; mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dearness; *or* mōg, -gā, *m.*

Font, *s.* bāutizmāči suāt, -te, *f.*

Food, *s.* 1. khāṇ, -ṇā, *n.* = food; ăn, ănnā, *n.*
2. jevāṇ, jeuṇā, *n.* = a meal.
3. grās, -sā, *m.*, *e.g.* dispoḍto grās = daily bread.

Fool, *s.* piso mănis, -nšā, *m.*; budnātullo mănis.

Foolish, *a.* piso; budnātullo.

Foolishness, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.*; girigiri, -ri, *n.*

Foot, *s.* 1. pāi, -yā, *m.*, *pr. fg.*; čărăṇ, -ṇā, *n.*, *h. K. rl.*; muḷ, -ḷā, *n.* = f. of a mountain; meṭañ = *l.* steps, *e. g.* f. of the altar.
2. khur, -rā, *m.* (of a chest of drawers).
3. fuṭ, -ṭi, *f.* (measure), *fr.*; gèṇ, -ṇā, *n.* = a measure in use in this country, equal to 9 inches about; *see App. to* Konk:-Eng. Dictionary.
On foot = pāivāṭen. Go on foot = pāivāṭen vots *or* tsăl.

Foot-bath, *s.* pāyāñšekāp, -kpā, *n.*

Footing, *s.* 1. ghăṭ nèl, -lā, *n.* = *l.* standing ground.
2. *fg.* stiti, -ti, *f.* = *l.* a condition, a state; *bet. rs. e. g.* on the former f. = ādle bări.

Footman, *s.* tsăltolo sipāi, -yā, *m.*; *bet.* pāidăḷ, -ḷā, *n.*

Footpath, *s.* ăsir vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a narrow road; pāivāṭ, -ṭe, *f.*

Footstep, *s.* pāyāntso gurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign of the foot; mèṭ, -ṭā, *n.*

Footstool, *s.* moṇăi, -ṇiye, *n.*

Fop, *s.* dănḍi, -ḍi, *m.*; doulăt kărtolo.

For, *prep.* 1. *pr.* pāsun, *or* pāsvot = on account of, *Lat. propter, pro.*

2. vorviñ = through, *Lat. per.*

3. nimtiñ = on account of.

4. khātir = *Lat. pro.*

5. părmāṇeñ = according to *or* considering, *Lat. prae.*

6. bădlāk = instead.

7. *to express* price, *Dat.*

8. *to snow* time, *Acc.*

For, *conj.* 1. kiteāk, *or* kiteāk moḷeār = because.

2. dekun (*put at the end of a clause*), *e. g.* to boro dekun = because he is good.

3. pāsun = on account of (*with the* participle), *e. g.* for God has created us = Devān āmkāñ rătsụllea pāsun.

Forage, *v.* khāṇ (*or* ăn) di *or* hāḍ = give food.

Forage, *s.* khāṇ, -ṇā, *n.*

For as much as, *see* **Because.**

Forbear, *v. rs. into neg. form,* *e. g.* f. lamentation = šiṇ ulăināākā; sóḍ = leave.

Forbearance, *s.* sosṇikāi, -ye, *f.* = patience.

Forbid, *v.* 1. āḍvār.

2. formāi, *ch. cs.* = *l.* command.

3. *rs. into neg. form of potent. mood.*

Forbidden, *a.* năiñzāllo; āḍvārlolo.

Force, *s.* 1. bòḷ, -ḷā, *n.*; *or* bolāiki, -ke, *f.*

2. săkăt, -kti, *f.* = f. of nature.

3. zulum, -lme, *f.* = violence.

4. sipāi, -yā, *m.* = a soldier (*in the pl.*)

5. păṭlām, -mi, *f.* = a battalion.

6. fouz, -ji, *f.* = an army.

(The law) is in f. = boḷ āsā *or* tsăltā. (The law) has lost its f. = (kānun) tsălnāñ.

Force, *v.* 1. bòḷ kăr = make force. zulum kăr = make violence.

2. lāi = apply, compel.

3. *rs. into c. v.*

4. zulmen rig = enter violently.

F. in = boḷān (*with the verb required by the mn.*)

F. out = kāḍ.

F. a passage through = boḷān rig.

F. out tears = dukañ gălăi.

Forced, *a.* ăuñsărātso (f. marches); *See* **Constraint.**

Forcible, *a.* boḷān kello (*or* boḷān *with some other vb.*); boḷātso; zulmetso.

Forcibly, *ad.* boḷān.

Ford, *v.* 1. utron vots.

2. pāyāniñ utron vots; kăḍou utăr.

Ford, *s.* kăḍou, -ḍvā, *m.*

Fore, *a.*, *ad.* mukāvelo; ādiñ.

N. B. **Fore**, *in composition with other words not given here, is to be rendered mostly by* **ādiñ**.

Fore-arm, *v.* (adiñ) tăyăr kăr.

Forebode, *v.* mukār (*or* ādiñ) sāng; dākăi; ā. bhóg (feel before); kăḷăi = announce.

Forefather, *s.* mālgoḍo, -ḍeā, *m.*

Forefend, *see* **Forbid**.

Forego, *v.* sóḍ.

Forehead, *s.* kăpāl, -lā, *n.*

Foreign, *a.* 1. păra.
2. părki = a stranger.
3. *fg.* sămăndnāṭullo = not connected.

Foreigner, *s.* 1. părdesi, -siā, *m.*
2. ātvo, -veā, *m.* = an unknown man.
3. părki, -kiā, *m.*

Foreknow, *v.* ādiñ zāṇāñ.

Foremost, *a.* 1. mukāvelo.
2. mukhya = chief; poilo = first.

Forenoon, *s.* săkāḷiñ; donpārañ [ādiñ.

Fore-ordain, *v.* ādiñ niščeisi; ādiñ vintsun kāḍ.

Fore-runner, *s.* 1. harakāri, -ri, *m.*; *see* **Precursor**.
2. mukār vetso mănis, -nšā, *m.* = a man going before.

Foresee, *v.* ādiñ voḷkatā; *or* ādiñ poḷe.

Foresight, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.* = prudent provision, *l.* thinness.
2. mukāili voḷok, -ḷki, *f.*; bud, -di, *f.*

Forest, *s.* ărăṇeñ, -ṇeā, *n.*; moleñ, -leā, *n.*; rān, -nā, *n.*

Forestall, *v.* ādiñ molāk kāṇe = *l.* buy before.

Forester, *s.* 1. moleagār, -rā, *m.*
2. mălekuḍiyā, -yā, *m.* = a man living in a forest.

Foretaste, *s. l.* ādiñruts; *but bet. use simply* ruts, -či, *f.* = taste, *e.g.* God gave him a f. of heaven.

Foretell, *v.* ādiñ sāng = *l.* say before.

Forfeit, *s.* julmān, -nā, *m.*; dăṇḍ, -ḍā, *m.*

Forfeit, *v.* 1. dăṇḍ fārik kăr = *l.* pay a fine.
2. tsukăi = *l.* deprive, *ch. cs.*; hogḍāi = *l.* lose.
3. hăkku sāṇḍ = *l.* abandon a right.

Forfeiture, *s.* hogḍāuṇeñ; -ṇeā, *n.*

Forge, *v.* 1. kăr, *e.g.* f. a bolt, a nail.
2. fóṭkiro kăr = *l.* make false.
3. fóṭkiro dākăi, *n. c.*

Forge, *s.* kāmārāči sāḷ, -ḷe, *f.* = a big f.; kāmāračeñ kāṭeñ, -ṭeā, *n.* = a small f.; (kāmārači) āngăḍ, -gḍi, *f.*; kāmārākoḍkeñ, -keā, *n.*

Forger, *s.* fóṭkireñ dăstevoz kărtolo.

Forgery, *s.* fóṭ dăskăt, -ti, *f.* = a false signature; fóṭkireñ dăstevoz, -zā, *n.* = a false document.

Forget, *v.* 1. visăr *or* isăr, *c. v.* visrāi (*fg.* deny oneself). 2. *neg. of* ugḍās āsā *or* u. kăr. I forgot = *vlg.* ugḍās pāvanāñ, *or* ugḍās nāñ.

Forgetful, *a.* ugḍās nātullo; visărtolo.

Forgetfulness, *s.* visăr, *or* isăr, -ri, [*f.*

Forgive, *v.* bogsi, *e.g.* f. sins; māf di, *or* māf kăr = *l.* excuse; sóḍ = *l.* leave.

Forgiveness, *s.* bogsāṇeñ, -ṇeā, *n.*; māf (*or* māp), -fi, *f.* (*perh.* -fā, *n.*)

Fork, *s.* gārp, -pā, *n.* (a ṭable fork); kānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a thorn, *fg.*

Forlorn, *a.* vāṭer ghāllo = *l.* put on the way, abandoned; kirkoḷ = wretched; upāināṭullo; nirādhāri.

Form, *s.* 1. rūp, -pā, *n.*; năməuno, -neā, *m.* = *l.* a model. 2. rīt, -ti, *f.* = a manner; *or* khănḍit rīt, *e.g.* f. of vows; păddăt, -ti, *f.*, *n. c.* 3. jinos, -nsā, *m.* = a kind.

Form, *v.* 1. kăr, *e.g.* f. the world, a statue, a friendship. 2. săma ghāl = put in order (arrange); mānḍ = *l.* arrange, *e.g.* an army; rūp di. 3. čint = *l.* think (a plan). 4. *ch. cs.* meḷon āsā = *l.* is constituted.

Formal, *a.* -ts, *emphat.*, *e.g.* a formal letter = kāgāḍuts; *or* khăro = ṭrue.

Formally, *ad.* sārkeñ = *l.* exactly; *by* -ts.

Formation, *s. rs. into* kăr *or* zā.

Former, *a.* poilo = first; to = that (*opp. to* vo = this); ādiñ āsuḷlo = being before; ādlo = ancient, anterior. In former times = ādiñ, ādiñ purviñ *or* ādiñ māgiñ.

Formerly, *ad.* ādiñ; ādiñ purviñ.

Formidable, *a.* bhăyănkărātso; bhiyānkuḷ; tărtăräuntso.

Formless, *a.* rūpnātullo.

Formula, *s.* 1. utrāntso thăr, -rā, *m.* = *l.* a manner of words; păddăt, -ti, *f.*, rīt, -ti, *f.*, *e.g.* a f. of words, a mathematical f. 2. utăr, -trā, *n.* = a word. 3. năməuno, -neā, *m.*

Formulary, *s.* rititso mēḷ (é), -ḷā, *m.*; păddătitso mēḷ (é).

Fornicate, *v.* vebičār kăr.

Fornication, *s.* vebičār, -rā, *n.*

Fornicator, *s.* vebičāri, -riā, *m.*

Forsake, *v.* sóḍ = leave; sānḍ; vāṭer ghāl = *l.* put on the way; sóḍn ghăl.

Forsooth, *a.* 1. khărents; ălbăt. 2. moḷeār = that is to say. 3. -ts *emphat.*, *see* Gram. p. 81.

Forswear, *v.* 1. părmāṇār sóḍ. 2. fóṭ părmāṇ kăr.

Fort, *s.* koṭeñ, -ṭeā, *n.*

Forth, *ad.* bhāir = *Lat. extra*. *It is sometimes omitted, as,* 'from that day forth = teā disā thāun *or* teā disā lā-

gāit'. 'And so f. = āni ăseñ yer săit'.

Forthcoming, *a.* yeuntso = *l.* coming; distso = *l.* appearing.

Forthwith, *ad.* ātānts; yeā kṣ̆ăṇa = in this moment; tovoḷụts = just then; *or* teā kṣ̆ăṇa.

Fortification, *s.* 1. koṭeñ, -ṭeā, *n.* = *l.* a castle.

2. pāgār, -rā, *m.* = *l.* a wall.

3. ghăṭāi, -ye, *f.*

Fortify, *v.* ghăṭ kăr = *l.* make strong; bòḷ di = give force.

Fortitude, *s.* ghăṭāi, -ye, *f.*; bòḷ, -ḷā, *n.*; dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.

Fortnight, *s.* dón hăpte = *l.* two weeks.

Fortress, *see* **Fort.**

Fortuitous, *a.* aučit; grātstsārātso; *see* **Accidental.**

Fortunate, *a.* sukhi, bhāgi = happy, *or* a happy man; ădruṣṭvont = lucky.

Fortunately, *ad.* ădruṣṭān; *often rs. into adj.*

Fortune, *s.* 1. ădruṣṭ, -ṭā, *n.* = luck; grātstsār, -rā, *m.*

2. bhāg, -gā, *n.* = happiness; sukhụ, -khā, *n.* = happiness.

3. năsib, -bă, *n.* = destiny.

4. āst, -ti, *f.* (*or* āsti, -te) = property; 'a man of fortune = āstivont, *or* āstidār = rich *or* having much property'; grest = rich.

Fortune-teller, *s.* 1. ghāḍigār, -rā, *m.*

2. nimitgār, -rā, *m.* = a soothsayer.

Fortune-telling, *s.* nimit, -tā, *n.*

Forum, *s. the nearest equivalent to* the old Roman forum *is perhaps* kăčeri, -re, *f.*

Forward, *ad.* mukār = before.

Forward, *a.* 1. vegiñ yetolo; āḍetso, *e. g.* f. rain.

2. vortea dhăirātso = *l.* too bold.

Forward, *v.* 1. dhāḍ = send; *or* dānḍi.

2. vopsun di = deliver.

3. kumok di = give help.

4. băḍti di = *l.* promote (to higher offices).

5. *rs. into* vegiñ yetā; *or* poileñ yetā.

Forwardness, *s.* ăumăryād, -di, *f.*; lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*; móst, -ti, *f.*

Fossil, *a.* konḍụlli (văstụ).

Foster, *v.* pós.

Foster-father, *s.* poskobāpui, -pāi, *m.* = *l.* the father who feeds.

Foster-mother, *s.* poskiāvoi, -voi, *f.* = *l.* the mother who feeds.

N. B. All other words, compounded with foster, *are to be rendered in the same way as those given here.*

Foul, *v.* mheḷo kăr, *or* mheḷăi = make dirty; khătăi = *l.* stain, violate, *n. c.*; čikol kăr = make dirty.

Foul, *a.* 1. mheḷo = dirty; čiklātso; khătātso.

2. vonkāreātso = *l.* loathsome.

3. khoṭeāpoṇātso; ăumăryādi-tso.

'Fall foul of = ādăḷ'.

Foulness, *see* **Dirt.**

Found, *v.* 1. găḍ.

2. stāpisi.

3. bānd = *l.* build; ghāl = cast (type), *etc.*

Foundation, *s.* 1. bunyād, -di, *f.*, *used also fg.*

2. garpan, -nā, *n.* = *l.* an institution, an order.

3. ghăr = *l.* house *compounded with some word specifying further the kind of* foundation *referred to.*

4. bāndụlleñ *or* ghăḍụlleñ ghăr = *l.* a built house.

5. tsouki, -ke, *f.*, *n. c. in this mn.* (*usually* a square).

Founder, *s.* găḍpist, -tā, *m.*

Fountain, *s.* 1. zăr, -ri, *f.*

2. *fg.* muḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a root.

Four, *a.* čār.

Fourfold, *a.* čārdoḍo, *or* čār-pāuṭi tsăḍ.

Fowl, *s.* 1. sukṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. kunkāḍ, -kḍā, *n.* (a cock, hen, *or* chicken).

Fowl, *v.* sikāri kăr.

Fowler, *s.* sikāregār, -rā, *m.*

Fox, *s.* kòlò, -leā, *m.* (*strictly*, a jackal), *used fg. also for* a cunning person.

Fraction, *s.* 1. kuḍko, -keā, *m.*

2. ăuñš, -šā, *m.* (*math.*), *n. c. Mr. Cn.*, *or* ăuñšo, -šeā, *m.*

Fracture, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n.*

Fragile, *a.* 1. mòḍtso, *or* fuṭtso, *or* mòḍāsārko.

2. *fg.* ăskăt.

Fragility, *s.* mòḍasārkeñ, -keā, *n.*

Fragment, *s.* kuḍko, -keā, *m.* = a part (large *or* small); kus-kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* an atom, a very small part.

Fragrance, *s.* pormóḷ, -ḷā, *m.*; suād, -dā, *m.*

Fragrant, *a.* suādik; pormoḷātso.

Frail, *a.* 1. mòḍtso (*pr.*); *or* mò-ḍāsārko (*pr.*)

2. ăṣkăt, *fg.*

Frailty, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.*

Frame, *s.* 1. tsoukụ, -kā, *m.*, *e. g.* of a window.

2. rūp, -pā, *n.* = shape.

3. *fg.* sobāu, -bāvā, *m.*, *e. g.* of mind.

Frame, *v.* 1. săma meḷăi = *l.* put together regularly; mānḍ = adjust; lāyek kăr = make suitable.

2. năməno kăr = make a plan.

3. ghăḍ, *e. g.* a law, a rule; kăr = make.

4. sikăi = teach.

5. tsouk kăr.

Frame-work, *s.* tsouk, -kā, *m.*

Franchise, *s.* 1. vót, -tā, *m.* = *l.* a vote, a voice, a right to vote, *fr.*

2. suṭka, -ke, *f.* = liberty.

Frank, *a.* 1. niskăpṭi = sincere; ugto = open.

2. bheñnātullo = without fear.

3. sădo = simple.

Frankincense, *s.* lobān, -nā, *n.*

Frankness, *s.* 1. dhăir, -rā, *n.* = courage.
2. nenṭuvāi, -ye, *f.* = candour of mind.
3. sādeñ mòn, -nā, *n.* = *l.* a simple heart.

Frantic, *a.* mót tsukṵllo = *l.* deprived of mind; vid lāgṵllo; piso.

Fraternal, *a.* moya (mōg) = fraternal (charity).

Fraternity, *s.* bhāupoṇ, -ṇā, *n.*; mēḷ(é), -ḷā, *m.* = an association; *vlg.* confrṵ, -ri, *f.*, *fr.*

Fratricide, *s.* 1. bhāvākhuni, -ye, *f.*
2. bhāvākhunigār, -rā, *m.*

Fraud, *s.* mōs, -sā, *m.*; ṭhăkkṵ, -kā, *n.*

Fraudulent, *a.* mosātso; fóṭkiro; ṭhăkkagār.

Fray, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Freak, *s.* mărji, -je, *f.* = *l.* a caprice.

Freckle, *s.* ăḷduvi kāt, -ti, *f.*; šib, -bā, *n.*

Free, *a.* 1. săttyātso (*phil.*); băndnātṵllo = *l.* not bound by a bond; khālnātṵllo, *or* koṇāk (*or* konnāčea) khālnātṵllo = *l.* not being under any one; (āpleā) sotăntrār āsṵllo, *or* sotăntrātso.
2. virăit = exempt.
3. *rs. into Ger.* nāstanāñ, *ch. cs.*
4. duḍu dināstanāñ = without fee, *or* sāmbāḷ dinātṵllo; *bct.* funkeātso = gratuitous.
5. ukto = open.
6. āple podvent = under one's own power.
7. ăumăryāditso = not becoming, not honest.

Man is free = vāiṭ boreñ kărunk mănšāk kāiñ bòḷ kărināñ = *l.* nothing compels man to do evil or good.

Make f. = 1. tsōr (ó).
2. ăumăryādin kăr.

Free, *v.* 1. sòḍ = leave; sānḍ; suṭka di = *l.* give liberty, *e.g.* to a prisoner.
2. kāḍ = draw; virăit kăr = make exempt; tsukăi (make free).

Free-booter, *s.* tsōr, -rā, *m.*

Free-booting, *s.* tsòri, -ye, *f.*

Freedman, *s.* suṭka meḷṵllo (mănis, -nšā, *m.*).

Freedom, *s.* 1. suṭka, -ke, *f.*, *e.g.* from a prison.
2. săttya, -ye, *f.*, *e.g.* of doing good.
3. ăumăryād, -di, *f.* = dishonesty.
4. sotăntrṵ, -rā, *n.*, *e.g.* āplea sotăntrār āsā = is in his own power.

Freehold, *s.* vărg, -gā, *m.*; svănta zāgo, -geā, *m.*

Freeholder, *s.* vărgadār, -rā, *m.*

Freely, *ad.* 1. *rs.* ăḍḍi nāstanāñ = *l.* not having objection; khušen = *l.* with will; monapurvok; zāi moṇ = *l.* that must

be done, *e.g.* commit sin f.; săttyen = *l.* with liberty; zāṇăzāun = *l.* knowingly.

2. ărthā părmāṇe = *l.* according to the meaning (not literally).

3. sădiḷzāun = *l.* loosely.

4. ăumăryādin = *l.* unbecomingly.

Freeman, *s.* āplea sotăntrār āsụllo mănis, *or shorter* sotăntrātso mănis, -nšă, *m.* = *l.* an independent man.

Free-will, *s.* 1. săttya, -ye, *f.*, *n. c.*; khuši, -še, *f.* = *l.* will.

2. sotăntrụ, -rā, *n.* = *l.* independent power.

Freeze, *v.* kăre zātāt = *l.* hail becomes; gār zātā = *l.* ice becomes; *vlg.* ghăṭ zātā = *l.* gets solid (*e.g.* water freezes).

Freight, *s.* 1. nōr, -rā, *m.*, *e.g.* f. of a vessel; bāḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* hire.

2. vojeñ, -jeā, *n.* = *l.* a burden.

French, *s. a.* Fransez.

Frenzy, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* foolishness; vid, -di, *f.*; pisepoṇātso rāg, -gā, *m.* = *l.* the anger of mad men; rāgišṭ pisepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* angry madness.

Frequency, *s.* nirăprupāi, -ye, *f.*

Frequent, *a.* 1. tovoḷ tovoḷtso; nirăprup = *l.* not rare.

2. tsăltolo *or* tsaltso = *l.* current; *rs.* săbār pāuṭi zātā, *or* s. p. găḍtā.

Frequent, *v.* vetā *with* -ts, *or only* vetā; săbār pāuṭi vetā.

Frequented, *a.* vetso yeuntso = *l.* going and coming, *e.g.* f. town.

Frequently, *ad.* săbār păuṭi; tovoḷ tovoḷ; găḍiye găḍiye = every moment.

Fresh, *a.* 1. novò; āilevārtso.

2. thănḍ = *l.* cold, *e.g.* f. wind.

3. bolāiketso = untired; bolāikent = *l.* in health, *ch. cs.*

4. sāvo, *e.g.* f. water, not salt.

5. khārnātullo = not impregnated with potash.

Freshen, *v.* thănḍ kăr, nivoi = *l.* make cold.

Fresh-man, *s.* umeduār, -rā, *m.* = *l.* apprentice, novice.

Freshness, *s.* jivāḷ, -ḷi, *f.*

Fret, *v.* 1. tsābun kāḍ = *l.* biting take away.

2. *fg.* kărkăr kăr, bezār kăr = *l.* make trouble; zăḷăi = *l.* tease; dós = trouble.

Fret, *s.* kărkăr, -rāñ, *m. pl.*

Fretful, *a.* kărkărātso.

Friable, *a.* čenčisārko.

Friar, *s. vlg.* frād, -di, *m.*; moṭhavāsi, -si, *m.* = *l.* living in a convent; sănyāsi, -siā, *m.*, *used only for* a pagan f.

Friction, *s.* gāsṇeñ, -ṇeā, *n.*, *n. c.*; gāsāp, -spā, *n.*

Friend, *s.* išṭ, -ṭā, *m.*; išṭiṇ, -ṇi, *f.*; dost, -tā, *m.* = *l.* a favourite; *see* **Fond, Favourable.**

Friendless, *a.* išṭnātullo.

Friendliness, *s.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.*; dăya, -ye, *f.*; mănšepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* humanity, *fr.*

Friendly, *a.* 1. mogāḷ = *l.* dear; dăyāḷ = *l.* clement.

2. guṇātso = *l.* favourable.

Friendship, *s.* 1. išṭăgăt, -ti, *f.*

2. dosti, -te, *f.* = *l.* favour.

Form a f. = i. kăr.

Intimate f. = kāḷzāči i.

Fright, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bhiyānkuḷāi, -ye, *f.*

Take f. = bheñ distā, *l.* fear appears, *Prs. Dat.*

Frighten, *v.* beṣṭāi, *c. v.* = cause fear by speaking, scolding; bhiyeunk lāi = cause to fear, *l.* apply to fear.

Frightful, *a.* bhăyănkărātso, *or bet.* bhiyānkuḷ; tărtărountso = *l.* causing trembling.

Frigid, *a.* thănḍ = *l.* cold, *used also fg., e.g.* f. temper.

Frill, *s.* mirio, *pl. f.* = *l.* folds.

Fringe, *s.* rènd, -dā, *n.*

Frippery, *s.* 1. čindi, -de, *f.* = old torn clothes, rags.

2. *fg. see* **Bran.**

Frisk, *v.* nāts (*or* nātsoa) = *l.* dance; uḍ = *l.* jump.

Frith, *s.* dăryā-ăširāi, -ye, *f.* = *l.* a strait; āḷveñ, -veā, *n.* = an estuary.

Fritter, *s. see* **Cake.**

Fritter, *v.* (f. away) = yeṭṭāi (waste); pāḍ kăr = *l.* spoil; khărči = *l.* expend.

Frivolity, *s.* khāli văstų, -tu, *f.* = *l.* an empty thing; nākazāllo, -leā, *m.* = *l.* nonsense; čillăr văstų = *l.* a trifling thing.

Frivolous, *a.* khāli = *l.* empty; čillăr = *l.* trifling; nākazāllo (-li, -leñ).

Frizzle, *v.* iṇi ghāl = f. hair.

Fro (To and), yeṇeñ teṇeñ, *or* pāṭi phuḍe = here there, *or l.* behind before.

Frock, *s. approx.* kutāuñ, -tāvā, *m.*; voileñ văstur, -rā, *n.*

Frog, *s.* 1. māṇko, -keā, *m.* = a toad.

2. māṇki, -ke, *f.* = the common f.

Frolic, *s.* mărji, -je, *f.* = *l.* caprice; khéḷ, -ḷā, *m.* = *l.* sport; mărjekhušalāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure of caprice.

Frolic, *a.* uḍtso = *l.* jumping.

Frolic, *v.* uḍ = *l.* jump; nāts = *l.* dance.

From, *prep.* 1. *in the meaning of* out of, -ntlo (*to be added to the Loc.*), *e.g.* (J. C. delivers) from hell = yemkăndāntlo.

2. *if signifying distance of time or place,* thāun, *e.g.* from 10 to 12 o'clock = dhā thāun bārā păriant, *or* dărn = taking, *may be used instead of* thāun (dhā dărn....).

3. kăḍtso, *the same almost as* thāun; *it is formed from* kăḍe

= close, *hence* kăḍtso = which is close; *e. g.* Deva kăḍči kurpa āmkāñ melṭā = from God (which is near to God) we receive graces.

4. lāgāit, *e. g.* from to-day = āz lāgāit, *n. c.*

5. *Instrum. signifying cause*, *e. g.* he is pale from loss of blood.

6. *Or.* pāsuñ = on account of.

F. day to day = disa disa.

Front, *s.* 1. muk, -kā, *n.* *or* mukāveli (*or* mukāvoili *or* mukāili) kus, -si, *f.* (văstų, -tu, *f. etc.*) = the front side.

2. *In composition*, mukāvelo *may be used*, *e. g.* f. door = mukāveleñ bāgil.

3. poilo = first.

In f. = mukār.

Front, *v.* pòḷe = *l.* see, *e. g.* this room fronts the street, *n. c.*; *G.* isileān āsā.

Fronting, *prep.* mukār.

Frontispiece, *s.* 1. muk, -kā, *n.* = *l.* the anterior part, *e. g.* mukār kiteñ boroun āsā = what is written in the f.

2. (pustaka-) ărămbāčeñ čitrų, -rā, *n.* = *l.* the figure of the beginning (of a book).

Frost, *s. approx.* kăre, -reāñ, *pl. m.* = hail; gār, -rā, *m.* = *l.* ice; *rs.* dāṭ zā = become thick.

Frosty, *a.* gārātso.

Froth, *see* **Foam.**

Froward, *a.* dhāruṇ; *see* **Obstinate.**

Frown, *v.* tònḍ vānkḍeñ kăr = *l.* make the face crooked; kopalār mirio ghāl = *l.* put folds on the forehead.

Frozen, *a.* 1. ghăṭ = *l.* solid, *or* dāṭ.

2. gārātso = *l.* of ice.

Fructification, *s.* fòḷ, -ḷā, *n.*; *rs. into* fòḷ diunčeñ.

Fructify, *v.* iṭ kăr = *l.* make fertility, (*or bet.* iṭātso kăr); fòḷādik kăr.

Frugal, *a.* hăḷtān khāuṅtso = *l.* eating moderately; hăḷtān khărtsuntso = *l.* expending moderately.

Frugality, *s.* hăḷt, -tā, *n.*; kăši-ši, -še, *f.* = *l.* economy; *rs.* hăḷtān khā, *or* h. khărči.

Frugally, *ad.* hăḷtān; kăšišen.

Fruit, *s.* 1. fòl, -lā, *n.* = a material fruit.

2. fóḷ, -ḷā, *m.*, *fg.* *or* effect.

Fruitful, *a.* 1. fòḷādik *or* fòḷdiuntso.

2. iṭāḷ *or* iṭātso = *l.* fertile; fòḷabărit = *l.* fertile.

Fruitfulness, *s.* iṭ, -ṭā, *m.* = *l.* fertility; fòḷādikpoṇ, -ṇā, *n.*; fòḷabăritpoṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*

Fruitless, *a.* nirfòḷ; fòḷdinātullo.

Fruit-tree, *s.* fòḷāntso ruk, -kā, *m.*; fòḷvostutso ruk.

Frustrate, *v.* mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*; nirfòḷ kăr = *l.* make without effect, *fg.*; vèrt kăr; *see* **Disappoint.**

Frustration, *s.* moḍāp, -ḍpā, *n.*, *bet. rs. into v.*; *see* **Disappointment.**

Fry, *s.* zomo, -meā, *m.* = a swarm.

Fry, *v.* bāz; tāḷ.

Fry, *s.* bāzulleñ khāṇ, -ṇā, *n.*

Frying-pan, *s.* kāil, -li, *f.*

Fudge, *int.* čhi!

Fuel, *s.* lānkuḍ, -kḍā, *n.*; zoḷou, -ḷvā, *m.*; šéṇ, -ṇi, *f. or* šéṇkuṭ, -ṭā, *n.* (*consisting mostly* of cowdung).

Fugitive, *a.* 1. pòḷtso = *l.* fleeing; phărāri; dāuntso = *l.* running.

2. *fg.* ăthir = *l.* unstable.

Fulcrum, *s.* kuṭṭi, -ṭe, *f.*, *n. c.*; kalăng, -gā, *n.*

Fulfil, *v.* pāḷ, *e. g.* f. a duty, a promise; sāmbāḷ, *e.g.* a command, a vow; tirsi = *l.* carry out; tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, *e. g.* a duty; fārik kăr = *l.* pay, *e. g.* f. a vow; khărots dākăi = *l.* show true; sampăi, *e. g.* f. a prophecy, *n. c.*; găḍun yetā = *l.* comes happened (is fulfilled), *ch. cs.*

Fulfilment, *s.* pāḷo, -ḷeā, *m.*, *e.g.* of a duty.

Full, *v.* lovečeñ lugāṭ dāḍāi.

Full, *a.* 1. bhorn; borābor; bhărto; sămpurṇ; pūra.

2. dādos = *l.* satisfied.

3. trāṇi *or* trāṇik (voice).

4. săgḷo.

F. of comfort = (purte) soukāsāyetso.

F. of sorrow = dukin bhorlolo.

Full-moon, *s.* punou, -nvi, *f.*

Fully, *ad.* purto (*decl.*); păripurṇ; sămpurṇāyen.

Fulminate, *v. pr.* zăglāitā = *l.* it lightens.

Fulness, *s.* 1. bhărtipoṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* f. of riches, of colour, *etc.*; bhărti, -te, *f.*

2. sămpurṇāi, -ye, *f.* = abundance.

Fulsome, *a.* 1. kānṭāḷeātso.

2. kirkoḷ = *l.* low; ănvo.

Fumble, *v.* sāspi, *tr. v.*; sāspa, *n. v.* (feel for something in the dark).

Fume, *s.* 1. duvór, -vrā, *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* fumes of anger.

2. ub, -be, *f.* = *l.* vapour, steam.

3. *fg.* gărmi, -rme, *f.* = *l.* heat, *e.g.* fumes of anger.

Fume, *v.* 1. duvór bāirsăr = *l.* smoke go out.

2. *fg.* rāgār zā = *l.* get angry.

Fumigate, *v.* duvór ghāl = *l.* put smoke; *bet.* duvrāk ghāl = *l.* put to smoke; dhumpăi = *l.* incense.

Fun, *s.* čeṣṭāi, -ye, *f.*; tămāso, -seā, *m.*

Make fun = *G. F.* čeṣṭāi kăr.

Function, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* = *l.* a duty, an office; bhés, -sā, *m.* = *l.* a vocation; kām, -mā, *n.* = *l.* business.

2. săkăt, -kti, *f.* = *l.* a faculty.

3. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* power.
4. kāryeñ, -yeā, *n.* = *l.* an action.

Functionary, *s.* 1. ădhikāri, -ri, *m.* = *l.* having power.
2. udyogăst, -tā, *m.* = *l.* one employed in a public office.

Fund, *s.* 1. ăsăl, -slā, *n.*
2. *fg.* khăzāno, -neā, *m.* = *l.* a treasury, *fg.*, *e. g.* f. of learning; băṇḍār, -rā, *n.* = *l.* a treasury.

Fundamental, *a.* 1. buṇyāditso = *l.* of foundation, *pr.*, *fg.*
2. *fg.* mukhya = *l.* principal.

Funeral, *s.* mòrn, -nā, *n.*; purāp, -rpā, *n.* = *l.* a burial.

Funeral, *a.* mòrnātso.
F. pile = sāri, -ye, *f.*

Fungus, *s.* āḷmeñ, -meā, *n.* (*perh.* āḷmbeñ, -beā, *n.*)

Funnel, *s.* năḷi, -ye, *f.* = *l.* tube, *is the nearest Konk. equivalent; the Engl. word is commonly used, at least in the large towns.*

Funny, *a.* čeṣṭāyetso; hāstso = *l.* laughable.

Fur, *s.* 1. louñ, -ove, *f.* = *l.* wool.
2. tsāmbḍeñ, -ḍeā, *n.*, *or* lovečeñ tsāmbḍeñ = a woolen skin; *sometimes*, kāt, -ti, *f.* = *l.* a skin.

Furbish, *v.* telto kăr = *l.* make smooth; gās = *l.* rub.

Furious, *a.* rāgār zāllo, *or* rāgān zăḷtolo; piso = *l.* mad, *fg.*; rānuoṭ = *l.* wild, *fg.*

Furl, *v.* revoḍ = *l.* roll, *e.g.* a sail; kovoḷ.

Furlong, *s.* măilaāṭvo vāṇṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* ⅛ of a mile; *vlg.* ulo, -leā, *m.* = *l.* call (as far as one's voice can carry), *or* kombasuāt, -te, *f.* = *l.* the place of a trumpet.

Furlough, *s.* răjā, -je, *f.* = *l.* leave.

Furnace, *s.* 1. *vlg.* khòrn *or* khòzn, -nā, *n.* (for bread).
2. āguṭeñ, -ṭeā, *n.* (*or* agăṭeñ), of goldsmiths.

Furnish, *v.* 1. di = *l.* give.
2. tăyār kăr = *l.* make ready.
3. āṇ di (āḍn di) = *l.* purchase, procure.

Furred, *part. a.* lovetso *or* louñ āsullo.

Furniture, *s.* sāmān, -nā, *m. or* ghărtso sāmān = *l.* an article of the house; gărvata, -te, *f.*

Furrow, *s.* vorro, -reā, *m.*; tsări, -ye, *f.*; tās, -sā, *n.*, *n. c.*, *Mr. not in use everywhere.*

Furrow, *v.* kós; nāngrāi, *n. c.*

Furrowed, *part. a.* mirio āsullo = *l.* having wrinkles (*Lat. rugosus*).

Further, *ad.* 1. yeā šivāi = *l.* beside this.
2. āni = *l.* and (more), *e.g.* I say nothing f. = āni kāiñ sāngināñ.
3. mukār = *l.* before, *e.g.* go f. = mukār vots.

Further, *v.* vāḍāi = *l.* cause to grow, *also fg.*, *e.g.* f. God's

glory; kumok *or* săhāi kăr = *l.* make help.

Furtherance, *s.* kumok, -mke, *f.* = *l.* help; săhāi, -ye, *f.* = *l.* assistance.

Fury, *s.* kōp, -pā, *m.*, *or bet. rs.* rāgāṅ zăḷ=burn with anger; tsăḍāvot rāg, -gā, *m.*=*l.* excessive anger; kród, -dā, *m.*; pisepoṇ, -ṇā, *n.*=*l.* folly, *fg.*

Fuss, *s.* gouji, -je, *f.*=*l.* noise, *fg.*

Future, *a.* yeuntso = *l.* coming; găḍtsǫ=*l.* happening; phuḍlo, *e.g.* phuḍlo kāl = f. time.

Future, *s.* 1. fuḍār, -rā, *m.*; *or* phuḍlo kāl, -lā, *m.*

2. nimit, -tā, *n.*=divination: 'n. vitsār=ask (a fortune-teller) about future things'.

In f. = phuḍeñ.

G

Gabardine, *s.* jibbo, -beā, *m.*

Gabble, *v.* boḍboḍ; găzāli mār = *l.* beat a chat.

Gabbler, *s.* boḍboḍo, -ḍeā, *m.*, *or* borboro, -reā, *m.*

Gabbling, *s.* găzāli, -liñ, *f. pl.*

Gad, *v.* pārpoḷzāun bouñ=*l.* walk roaming; bouñ.

Gadder, *s.* pārpoḷ, -ḷā, *m.*

Gadfly, *s.* kirănṭ, -ṭi, *f.*

Gag, *s.* tòndāčeñ bīg, -gā, *n.*=*l.* a lock of the mouth, *pr. fg.*

Gag, *v.* tòndāčeñ bīg ghāl = *l.* put the gag, *pr.*, *fg.*

Gage, *v.* *see* **Pledge, Engage.**

Gaiety, *s.* ulās, -sā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.*; săntós, -sā, *m.*

Gaily, *ad.* khušālāyen.

Gain, *s.* jikāp, -kpā, *n.*; zóḍ, -ḍi, *f.*; ādāi, -yā, *m.*; lāb, -bā, *m.*; fāido, -deā, *m.*; nofo, -feā, *m.*

Gain, *v.* jik (make profit); zōḍ(ó) =acquire; mèḷ=*l.* be found, *e.g.* mākā moineāk čār rupoi mèḷtāt=I gain 4 rupees a month; kăr = *l.* do, *with* some one of the preceding nouns.

G. over: voḍni di = *l.* give inclination; mòn voi kăr = *l.* make the heart yes.

G. the favour of = *G.* dostint rig=*l.* enter into the favour of.

G. a cause: vyājyų jik, *or Dat.* v. guṇ zātā = *l.* favour becomes to.

Gainful, *a.* ādāyātso; fāideātso, *etc.*

Gait, *s.* tsāl, -li, *f.*

Gala, *s.* dobāzo, -jeā, *m.*=*l.* pomp.

Galaxy, *s.* moḷbamārog, -rgā, *m.* =*l.* the road (which is) on the

sky; ākāšagăngā, -ge, *f.*, *Mr. Cn., but not used in Konk.*; dudavāṭ, -ṭe, *f.* (*H. K.*).

Gale, *s.* 1. vāreñ, -reā, *n.* = *l.* wind.
2. vāreāči dāuñ, -ve, *f.* = *l.* a current of air.

Gall, *s.* 1. pīnt, -tā, *n.*, *pr.*, *fg.* *e.g. for* anger.
2. *fg.* koḍsāṇ, -ṇi, *f.* = *l.* bitterness.

Gall, *v.* gās = *l.* rub; zezaṛăi.

Gallant, *a.* 1. sobit = *l.* nice.
2. dhăirāvont = *l.* courageous.
3. măryāditso = *l.* polite.
4. dăṇḍi = *l.* ostentatious.

Gallant, *s.* vīr, -rā, *m.* = *l.* a hero (a courageous man).

Gallantry, *s.* 1. dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.
2. dăṇḍipoṇ, -ṇā, *n. mn.* vanity in dress and the like.

Galleon, *s.* vóḍ tāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a large ship.

Gallery, *s.* 1. *vlg.* bălkāuñ, -kāvā, *m.*, *e.g.* g. of a church; vārānd, -dā, *m.* (*var. n.*); tsăḍāu, -ḍāvā, *m.* (*H. K.*)
2. čitrāñsāl, -lā, *n.* = *l.* hall of pictures.

Gall-nut, *s.* ăḍḍo, -ḍeā, *m. used for* ink *and* cement.

Gallop, *s.* khădam, -mā, *n.*

Gallop, *v.* khădamañ ghāl.

Gallows, *s.* găḷaruk, -kā, *m.* = *l.* the tree of a rope; găḷ, -ḷā, *m.*; fāšeruk, -kā, *m.* = *l.* the tree of rope; fāši, -še, *f.*

Gamble, *v.* jugār khéḷ, yéṭ khèḷ = play for a stake.

Gambler, *s.* jugārkār, -rā, *m.*; yéṭigār, -rā, *m.*

Gambling, *s.* jugār, -rā, *m.*; yéṭ, [-ṭi, *f.*

Game, *s.* 1. khéḷ (*or* kyóḷ), -ḷā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure; āṭ, -ṭā, *m.*
2. rānuoṭ = *l.* wild, *i. e.* animals pursued.
Make g. of = *G.* năkăl kăr, *l.* make a copy of.

Game, *v.* khèḷ *or* kyaḷ; *see* **Gamble.**

Gamut, *s.* gāyānamāṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = order of music, *n. u.*

Gander, *s.* dādleñ ās, -sā, *n.* = *l.* male of the goose.

Gang, *s.* zomo, -meā, *m.*; čiḷḷeñ-biḷḷeñ, -ḷeā, *n.*, *mn.* a crowd.

Gaol, *s. vlg.* zăil *or* jăil, -lā, *n. fr.*; *see* **Jail.**

Gangrene, *s.* bogdāḷ, -ḷā, *n.*

Gaoler, *s. vlg.* zăiler, -rā, *m.*; *see* **Jailer.**

Gap, *s.* 1. iḍeñ, -ḍeā, *n.*
2. fuṭ, -ṭi, *f.*

Gape, *v.* tònḍ ukteñ kăr = *l.* make the mouth open, *pr.*, *fg.*

Garb, *see* **Dress.**

Garble, *see* **Falsify.**

Garden, *s.* itāl, -tlā, *n.*; moḷo, -ḷeā, *m. as* the g. of Gethsemani; voḍt, -tā, *n.* = a small g.; tōṭ (ò), -ṭā, *n.*, *used also for* plantation; bāg, -gā, *n.*

Gardener, *s.* māli, -li, *m.*, *fr.* = he who waters the plants; tòṭagār, -rā, *m.*

Garland, *s.* jelo, -leā, *m.* = a string of flowers; kopel, -lā, *n.*, *fr. used esp. for* a g. of artificial flowers.

Garlic, *s.* losuṇ, -sṇi; *f.*

Garment, *s.* mustaigi, -ge, *f.*; lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* cloth, *fg.* văstur, -turā, *n.*; nesoṇ, -ṇi, *f.*

Garnet, *s.* yākut, -tā, *m.*, *n. u.*, *Mr.*

Garret, *s.* 1. māḷo, -ḷeā, *m.* (*Ital. solajo*).

2. *fg.* biḍār, -rā, *n.* = *l.* an abode; ṭhikāṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* an abode.

Garrison, *s.* šibăndi, -de, *f. mn. also* establishment; rāḳṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a guard, a defence.

Garrulous, *a.* boḍboḍo; lāmb jibetso = *l.* of long tongue; phāndḷeāgār.

Garter, *s.* nāḍo, -ḍeā, *m.*

Gas, *s.* vāi, -ye, *f.*, *used com. for* flatulence, *root meaning* gas *as in Cn. & Mr.*; ub, -be, *f.* = *l.* steam; *vlg.* vāreñ, -reā, *n.*

Gash, *s.* vóḍ ghāi, -yā, *m.* = *l.* a large wound; kātrāp, -pā, *n.* = *l.* a cut.

Gash, *v.* kātăr = *l.* cut.

Gasp, *v.* kărše.

Gasp, *s.* kărăs, -rsi, *f.*

Gate, *s.* dărvaṭo, -ṭeā, *m.* = a big door, *also*, *e.g.* a church door; bāgil, -glā, *n.* = a common door.

Gate-keeper, *s.* bāglarākṇo, -ṇeā, *m.*

Gather, *v.* 1. meḷăi, *c. v. of* mèḷ; yekṭāiñ kăr = *l.* make gathering, *e.g.* corn; ārāi = g. with hands, *e.g.* what you have swept up.

2. luuñ = reap, *e.g.* g. a crop.

3. pārki = *l.* guess.

4. nisčeisi = *l.* establish, conclude; tātpăriya kăr, *n. c.*

5. pule = *l.* suppurate.

G. in = zōḍ(ó).

G. round = *Or.* kăḍe mèḷ.

Gathering, *s.* meḷounčeñ *or bet.* meḷāp, -ḷpā, *n.*; mēḷ (é), -ḷā, *m.*

Gauge, *v.* mēz(é).

Gauge, *s.* mezāp, -zpā, *n.*

Gauntlet, *s.* luñ, -vā, *n.* = *l.* a glove, *fr.*; *see* **Glove.**

Gay, *a.* 1. khušālāyetso; sănto-sātso.

2. părzălik = *l.* bright, *e. g.* colour.

Gaze, *v.* pòḷe *with* -ts, *or* jīv sōḍn poḷe = *l.* look giving up life.

Gaze, *s.* 1. *rs. v.*

2. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.

Gazette, *s.* 1. *vlg.* gajet, -ti, *f.*, *fr.*

2. vărtamānapătrụ, -rā, *n.* = *l.* a writing of news.

Gazetteer, *s.* vărtamānapătrist, -tā, *m.*, *or* —pătrikegār.

Gear, *s.* 1. sāmān, -nā, *m.* = *l.* an article.

2. mustāigi, -ge, *f.* = *l.* a garment.

Gelatine, *s.* 1. ănṭu, -ṭā, *m.* = vegetable g.
2. govardān, -nā, *n.* = animal g.

Gelid, *a.* thănḍ gār; gārātso *or* gārā bări = *l.* like ice.

Gem, *s.* 1. rătăn, -tnā, *n.* = a precious stone.
2. bongo, -geā, *m.*; *see* **Bud.**

Gem, *v. fg.* surungār kăr, *G. M.* = *l.* make an ornament.

Gender, *s.* 1. ling, -gā, *n.* (Gram.)
2. thăr, -rā, *m.* = *l.* kind.

Genealogy, *s.* 1. kuṭmāčeo kobro, *pl., f.* = *l.* news of family.
2. tăkleănči hār, -ri, *f.*

General, *a.* 1. sādhārn = *l.* ordinary.
2. sămestāntso, săkṭāntso = of all.
3. părgăṭ = *l.* public.
4. tsăḍāvot *mn.* common to all (*not com. in this mn.*)
G. confession = jerāl kumsār, -rā, *n., fr.* (*vlg.*)
In g. = voṭṭār; tsăḍāvot zāun.
Become g. = părgăṭ zā, *or only* părgăṭ.

General, *s. vlg.* jeral, -lā, *m., fr.* ădhipăti, -ti, *m.*; ădhikāri, -ri, *m.*; mostak, -kā, *n.* = *l.* head, *fg.*
G. of an army = foujiădhipăti, -ti, *m.*; foujihuddeāgār, -rā, *m.*

Generalise, *v.* sămestāṇk lāi, *etc.*

Generalissimo, *s.* mukhya ădhipăti, -ti, *m.*

Generality, *s.* 1. sādhārnāi, *or* sādāraṇāi, -ye, *f., n. c.*
2. tsăḍāvot vāṇṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* the greatest part; tsăḍāvot lók, *or only* lók, -kā, *m.* = the most people; *bet. rs. into adj.*

Generally, *ad.* 1. tsăḍāvotzāun, *mn.* for the most part.
2. voṭṭār *or* voṭṭu = altogether, not in particular.

Generate, *v.* zălmăi, *c. v. of* zălma; *bet. use the neuter v., ch. cs.*

Generation, *s.* 1. zălm, -mā, *m.*
2. săntăt, -ti, *f.* = *l.* posterity.
3. kuḷi, -ye, *f.*, săst, -sti, *f.* = a tribe.

Generic, *see* **General.**

Generosity, *s.* udārpoṇ, -ṇā, *n.*; vŏḍ mòn, -nā, *n.* = *l.* a great heart.

Generous, *a.* udār; voḍa monātso.

Genesis, *s.* ărămb, -bā, *m.*

Genial, *a.* kušālāyetso = *l.* of pleasure; mogāḷ = *l.* dear; bore mărjetso = *l.* of good humour.

Genius, *s.* 1. sobāu, -āvā, *m.* = *l.* a disposition (of mind).
2. dăitpoṇ, -ṇā, *n.*
3. *concrete noun,* dăit (mănis, -nšā, *m.*)

Genteel, *a.* măryāditso; *see* **Polite.**

Gentile, *s.* ănbāvāḍti, -tiā, *m.* = *l.* unbeliever; Hindu *or* Hinduāntso (g. of these places); *the Goanese word* Konkṇo *is used partially also in Canara in this sense,*

mn. only Konkani-speaking gentiles.

Gentle, *a.* 1. măryāditso, *mn.* of good manners.
2. līn = *l.* meek, *n. c.*
3. soukāsāyetso = *l.* of peace, *fg.*, *e.g.* g. wind.

Gentleman, *s.* sărdār, *or* sărdār-băhudār, -rā, *m.*; măryāditso mănis, -nšā, *m.* = *l.* a genteel man; mānātso mănis, -nšā, *m.* = a man of honour; voḍlo mănis = *l.* a great man; sāib, -bā, *m.*; bāb, -bā, *m.*; *see* Gram. P. III. ch. i.

Gentleness, *s.* măryād, -di, *f.*; tsāl-tsămkăṇ, -ṇā, *n.* = politeness.

Gently, *ad.* 1. măryādin.
2. soukāsāyen; thoḍeñ thoḍeñ.

Genuine, *a.* 1. nīz = *l.* sincere, true; khărots = *l.* true (*emph.*)
2. niskăpṭi = *l.* sincere.
3. borsinātullo = *l.* not mixed.
4. sādo = *l.* simple.
5. nigăl, aputṛ, *e.g.* genuine Christian, g. wine.

Geographer, *s.* buiñvivori, -riā, *m.* = *l.* explainer of the earth; buiñšāstri, -ri, *m.* = a man learned as regards the earth; buiñnăkṣegār, -rā, *m.*

Geography, *s.* buiñvivor, -rā, *m.* = *l.* a description of the earth; buiñšāstrụ, -trā, *n.*; buiñnăkṣa, -ṣe, *f.*

Geographical, *a.* buiñvivorātso *or* —vivorkărtso, *or sometimes only* buintso, *or rs.* buiñ.

G. position = buinči suāt, -te, *f.*

Geological, *a.* buiñărămbātso = *l.* of the origin of the earth, *or bet. rs.* buiñărămba višyānt, *or perh.*—višăyātso.

Geologist, *s.* buiñărămbapăṇḍit, *or*, *shorter*, buiñpăṇḍit, -tā, *m.*, *n. u.*

Geology, *s.* buiñărămbašāstrụ, -rā, *n.*; *perh.* buiñrātsne-šāstrụ, -rā, *n.*

Geometer, *s.* buiñmāpist, -tā, *m.*; rēkhāgăṇitašāstri, -ri, *m.* (*Cn. Mr.*)

Geometry, *s.* buiñmāp, -pā, *n.* = *l.* a measure of the earth; rēkhāgăṇitašāstrụ, -rā, *n.* (*Cn. Mr.*)

German, *s.* 1. săiro, -reā, *m.* = *l.* a relative.
2. bhāu, -āvā, *m. or* bhăiṇ (*or* boiṇ), -ṇi, *f.* = brother *or* sister; bāpulbhāu *or* māusi-bhăiṇ = cousin.

Germinate, *v.* ubzăi, *c. v. of* ubza; kirlăi.

Germination, *s.* kirlāp, -pā, *n.*

Gesticulate, *v.* hāt porti = *l.* turn hands; āngavikṣep kăr (*Cn. Mr.*) = *l.* make a movement of the body; āng porti = *l.* turn the body.

Gesticulation, *s.* hātāñbhās, -se, *f.* = *l.* the language of the hands.

Gesture, *s.* 1. āvăsta, -te, *f.* = an unbecoming g.
2. hātañportouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.*

a turning of the hands; *see* **Gesticulation.**

Get, *v.* 1. mèl̤ = *l.* be found (obtain), *Prs. Dat.*; zód̤ = *l.* obtain, acquire.
2. pòd̤ = *l.* fall, *e.g.* g. an inheritance.
3. *by caus. verb*, *e.g.* get done = kărăĺ.
4. zā = *l.* become, be done.
5. pāu = *l.* reach.
G. abroad = 1. kăl̤it zā = *l.* become known, *or* părgăt̤ zā.
2. tsăl, *or* tsălto zā = *l.* be current.
G. across = utrăi, *c. v. of* utăr = cross; *or* poltădi vor.
G. along = mukār vots = *l.* go further.
G. among = pòd̤ = *l.* fall.
G. at = pāu = *l.* reach.
G. away = pòl̤, *or* dāuñ = *l.* flee, run away.
G. back = 1. vāpas ghe *or* vosul kăr, *or* păt̤i ghe.
2. pāt̤i vots = go back.
G. clear of = tsukăi; păriyār zā.
G. down = devoi, *c. v. of* deuñ = descend.
G. hold = dhăr.
G. in = yekt̤āi kăr; *see* **Gather.**
G. off = kād̤, sut̤ (be acquitted).
G. on = boro āsā = *l.* is well.
G. out = *2nd Loc.* deuñ = *l.* descend from; bhāir vots.
G. ready = tăyār kăr.
G. rid of, *see* G. clear of.
G. through = 1. pāu = *l.* reach.
2. tirsi = *l.* finish.
G. together, *see* **Gather.**
G. up = ut̤.
G. upon = tsăd̤ = *l.* ascend.

Gewgaw, *s.* 1. čillăr văstu̱, -tu, *f.* = *l.* a trifling thing.
2. khèl̤tso sāmān, -nā, *m.* = a plaything.

Ghastliness, *s.* bhiyānkulāi, -ye, *f.*; mòrnāčeñ pānt̤repoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* the paleness of death; *bet. rs.* moḍeā bări pānt̤ro.

Ghastly, *a.* 1. kāmpereātso.
2. bhiyānkul̤ = *l.* dreadful.

Ghost, *s.* 1. ătmo, -meā, *m.* = *l.* a soul; kuleñ, -leā, *n.* = a goblin *or* ghost.
2. duṣt̤akāi, -ye, *f.* (devil); 'duṣt̤akāyečeñ vokāt, -ktā, *n.* = a medicine against duṣt̤akāi'.
3. prāṇ, -ṇā, *m.* = life, *e.g.* give up the g. = prāṇ sód.
4. Spirit, -tā, *m.* = *H. G.*

Giant, *s.* 1. rākkos, -ksā, *m.* (*often an abusive term*).
2. pāndou, -ovā, *m.* = g. of fable.
3. dăit, -tā, *m.* = a tall man, *pr.*, *fg.*

Gibber, *see* **Chatter.**

Gibbet, *see* **Gallows.** [*n.*)

Gibbosity, *s.* pòng, -gi, *f.* (*or* -gā,

Gibbous, *a.* pòngo.

Gibe, *v.* yed̤āi = *l.* mock; hās = *l.* laugh at.

Giblets, *s. has no nearer equivalent than* năkări văstu̱, -tu, *f.* = *l.* useless parts (of poultry).

Giddiness, *s.* guvoḷ, -ḷi, *f.*; *rs.* tăkli guuntā = the head is turning, *or* mót tsuktā = *l.* the mind is not present.

Giddy, *a.* 1. guvoḷitso.

2. *fg.* budnātullo = *l.* not wise.

Gift, *s.* 1. deṇeñ, -ṇeā, *n.*; kāṇik, -ke, *f.* = a splendid gift; bhèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* an offering.

2. săkti, -ti (*or* šakăt, -kti), *f.* = *l.* a power, *e.g.* g. of invention.

'Beḷeñ kāṇik = the present of the first crop to the landlord'.

Gifted, *a.* āsullo, *with the name of what one is gifted with; e.g.* g. with a strong mind = mót āsullo.

Gigantic, *a.* dăitātso, *or* dăita bări; bhou vóḍ = *l.* very great.

Giggle, *v.* amburko hās = *l.* a smiling laugh.

Gild, *v.* bāngār *or* mulām lāi = *l.* apply gold; m. kāḍ.

Gilded, *a.* bāngār *or* mulām lāillo; mulāmātso.

Gilder, *s.* mulāmgār, -rā, *m.*

Gilding, *s.* mulāmāsamarthi, -the, *f.* = *l.* the art of gilding.

Gill, *s.* 1. (¼ of a pint) jil, -lā, *n., fr.*

2. gābḷañ, *pl. n.* (of birds *and also* of men): 'tākā g. deuliñ = he got gills'.

Gimlet, *s.* rum, -mā, *n.*

Gin, *s.* 1. nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a snare.

2. jin, -nā, *m., fr.* = a liquor so called.

3. kāpsalāṭo, -ṭeā, *m.* = a machine for cleaning cotton.

Gin, *v.* kāpus nitāḷ kăr.

Ginger, *s.* āleñ, -leā, *n.*; sunṭ, -ṭi, *f.* (dried g.)

Gipsy, *s.* 1. jipsi, -siā, *m.* = *Lat. zingarus.*

2. *fg.* pārpóḷ = *l.* roaming.

Gird, *v.* 1. revoḍn ghāl, *or only* revoḍ, *or, often, only* ghāl, *e.g.* g. a sword; *Or.* bountăṇiñ bānd.

2. lāg = *l.* be applied, *e. g.* g. (oneself) to the task = kāmāk lāg.

G. up oneself = tăyār zā.

G. on a sword = penkṭāk tālvār bānd = *l.* bind the sword to the loins.

Girdle, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m.*; munz, -ji, *f.* (*gener. term*); nevāḷeñ, -ḷeā, *n. used mostly by* non-catholics; dāb, -bi, *f.*; kămbărbănd, -dā, *n. used by* Mahomedans; bānd, -dā, *n.* = *l.* a tie.

Girl, *s.* čeḍuñ (*var.* čoḍuñ), -ḍuā, *n.*; tsăli, -ye, *f.* (*H. K.*)

Girth, *s.* 1. bānd, -dā, *n.*

2. băuṇḍi, -ḍe, *f.*; *see* **Circumference.**

Gist, *s.* 1. sār, -rā, *m.* = *l.* substance; mukhya văstụ, -tu, *f.* = *l.* the chief thing; mūḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a root, *fg.*

2. mulo, -leā, *m.* = *l.* a hinge, *fg.*

Give, *v.* di.

G. a blow = măr lāi, *or bet. only* măr.

G. to understand = ṣomzăi.

G. back = pāṭi di *or* vāpăs di (*Lat. restitue*).

G. chase = dāunḍāi = *l.* cause to run.

G. in one's name = dākăl zā (be registered).

G. out (juice) = 1. dike, *or bet.* dik ye.

2. móṇ = say.

3. āšā sóḍ.

4. sóḍ *or* tāmb = *l.* cease.

G. over = vopsun di.

G. up = 1. vopsun di, *viz.* deliver.

2. ghāt kăr = *l.* make deceit.

3. vāṭer ghāl = *l.* put on the way, abandon; sóḍ = *l.* leave.

G. way = 1. păḍāu zā = be defeated.

2. khuše părmāṇe kăr = *l.* do according to the will of.

3. iḍeñ di = *l.* give escape (to a passion); kobuli di = *l.* give consent.

G. place = 1. pois = far, *ch. cs.*

2. vāṭ sóḍ = *l.* abandon the way.

G. a dinner = vāḍ (*of inferiors to superiors*); jevāṇ di.

Glacial, *a.* gārātso = *l.* of ice; bhou šēḷ *or* bhou thănḍ = *l.* very cold.

Glacis, *s.* 1. gārātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* a ground of ice.

2. deuṇi, -ṇe, *f.* = *l.* slope.

Glad, *a.* dādos *or* dādosi; săntosātso = *l.* joyful; khušāl = *l.* merry; ănănd āsullo = *l.* having joy.

Gladden, *v.* dādos kăr; khušāl kăr.

Glade, *s. approx.* lăččil, -lā, *n.* = *l.* meadow; moḷeālăččil, -lā, *n.*; tsărovazāgo, -geā, *m.*

Gladiator, *s.* kustigār, -rā, *m.*

Gladly, *ad.* săntosān; dādosizāun; khušālāyen; ănăndāṇ.

Gladness, *s.* săntos, -sā, *m.*; *see* **Joy.**

Glance, *v.* pòḷe; dišṭ ghāl = *l.* put sight.

Glance, *s.* dišṭ, -ṭi, *f.*; 'cast a g. = d. ghāl.

Glare, *s.* 1. părzāḷ, -ḷā, *m.*, *or* părzāḷāi, -ye, *f.*; prăkāš, -šā, *m.*

2. kirn, -nā, *n.* = *l.* a ray.

3. ulop, -lpā, *m.*; dāu, -āvā, *m.* = heat with light (*also* heat of the body).

Glare, *v.* părzāḷ.

Glass, *s.* 1. ārso, -seā, *m. mn.* mirror, *and also* the substance.

2. tamblér, -rā, *m.*, *Engl.* = tumbler; pātrụ, -rā, *n.*, *not used.*

Glassy, *a.* ārseātso.

Glaze, *v.* ārso ghāl *or* ā. lāi.

Gleam, *v.* părzăḷ, *pr. fg.*; miṇimiṇi kăr (*Ital. luccicare*) *as the eyes of a cat or as the stars* g.; *or only* miṇmiṇ; jiḷibiḷi kăr.

Gleam, *s.* 1. părzăḷ, -ḷā, *m.*
2. făr, -rā, *m.*
3. *fg.* kirn, -nā, *n.* = *l.* a ray, *as* a g. of hope.

Glean, *v.* 1. vĭnts; băitāčeñ bhāt meḷăi = *l.* collect the paddy of straw.
2. *fg.* bāki.

Glide, *v.* nisăr, *mn.* slip, *and also* run away.

Glimmer, *v.* părzăḷ, *with the quasi-dim.* -so; *see* Gram. P. III. ch. ii.

Glimpse, *s.* 1. dišṭ, -ṭi, *f.*
2. illo uzvāḍ, -ḍā, *m.* = *l.* faint light; 'get a g. = poḷe'.

Glitter, *v.* părzăḷ; zăgzăg.

Glitter, *s.* părzăḷ, -ḷā, *m.*

Gloat, *v.* jīv sóḍn pòḷe = *l.* look leaving life (*Konk.*).

Globe, *s.* 1. guḷo, -ḷeā, *m.*; *dim.* guḷi, -ye, *f.*
2. buiñ, -iñ, *f.* = *l.* earth.

Globular, *a.* vāḍkulo.

Gloom, *s.* 1. kāḷok, -kā, *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* g. of life.
2. *fg.* kăšṭ, -ṭā, *m.*; khănt, -ti, *f.*

Gloomy, *a.* 1. kāḷso = *l.* blackish; kāḷki, *applied esp. to* night.
2. *fg.* khăntišṭ, dukest, čintest = *l.* sorry.
3. lāsuḷleñ tònḍ = surly.

Glorification, *s.* ănăndpoṇ, -ṇā, *n.*, *or bet.* ănăndbăritpoṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*; *see* Glory.

Glorify, *v.* ănănd di, *or* ă. kăr; mān di; mān vāḍăi = *l.* increase the honour, *e.g.* of God; uboḷsi *or* hogoḷsi = *l.* praise.

Glorious, *a.* 1. zăitevont = *l.* victorious.
2. mānādik, *mn.* giving honour; *rs.* mānāk pòḍtso; ănăndbărit = *l.* full of glory.

Glory, *s.* ănănd, -dā, *m.*; mān, -nā, *m.*; hoḍvi, -ve, *f.* = *l.* majesty; măima, -me, *f.* = *l.* majesty; hogḷāp, -pā, *n.* = *l.* praise.

Glory, *v.* ănănd pāu: 'I g. in God = āuñ Devā thăiñ ă. pāutāñ'.

Gloss, *v.* părzăḷ; miṇimiṇi kăr.

Glossary, *s.* utrāntso vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation of words.

Glossy, *a.* părzăḷik.

Glove, *s.* luñ, -uvā, *n.*, *fr.*; hātāñmēi, -yā, *m.* = *l.* stockings of the hands, *fr.*, *n. u.*

Glow, *s.* 1. gărmi, -me, *f.* = *l.* heat, *e.g.* of anger; umāḷo, -ḷeā, *m.*
2. părzăḷ, -ḷā, *m.* = *l.* shining.

Glow, *v.* 1. tāp = *l.* be hot; *c. v.* tāpăi; un zā = *l.* get warm.
2. *fg.* zăḷ = *l.* burn, *e.g.* rāgān z.; umāḷ.

Glowing terms = umāḷeāčiñ utrāñ.

Glow-worm, *s.* kāzụlo, -leā, *m.*

Gloze, *v.* fuslāi = *l.* flatter.

Glue, *s.* 1. góndụ, -dā, *m.*
2. pānk, -kā, *m.*

Glut, *v.* jīv sóḍn khā; pòṭ bhóṛ.

Glut, *s.* khāugipoṇ, -ṇā, *n.*; pòṭāčeñ bhorāp, -rpā, *n.*; dādoskāi, -ye, *f.*

Glutinous, *a.* pānkātso.

Glutton, *s.* pòṭāro mănis, -nšā, *m.*; khāugi, -giā, *m.*; orbosi, -siā, *m.*

Gluttonous, *a.* pòṭāro; khāugi.

Gluttony, *s.* pòṭārpoṇ, -ṇā, *n.*; pòṭārd, -dā, *n.*

Gnash, *v.* kiḍkiḍ *or* kirli.

Gnashing, *s.* dāntāñčābṇeñ, -ṇeā, *n.*

Gnat, *s.* 1. zăḷār, -re, *f.*
2. musk, -kā, *n.* (a little fly, *dim. of* mus).

Gnaw, *v.* tsābun kāḍ = *l.* biting take away.

Gnomon, *s.* uorānči boḍi, -ye, *f.* = *l.* a stick of the hours; khiḷ, -ḷi, *f.*; kānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a thorn, *used for the* hand of a watch, *hence perh. for* gn.

Go, *v.* 1. vetā (goes); *Past* gelo; *see* Gram.
2. bhāir săr = *l.* start.
3. zā = *l.* become (turn out); sevoṭ āsā = aim is.
I am going to bed = nidtāñ thăiñ āsāñ; *see* Gram. P. II. ch iv.; the story goes that... = kăta tsăltā ki....
Two go for one = donānk yek (āsā).
G. about = 1. bouñ.
2. prăyătăn kăr = *l.* make an effort.
G. abroad = bhāir vots, *or* bărpăr vots.
G. astray = tsuk.
G. away = bhāir săr, *or only* vots.
G. back = pāṭi vots.
G. behind = pāṭleān vetā.
G. beyond = poltoḍi vots, *or only* utăr = cross, *or* bărpăr, *or* găḍi bhāir vots, *n. c.*
G. by = 1. lāgiñ vots.
2. pāṭlāu kăr = *l.* make following, *or* dēk(é) kāṇe = *l.* take example.
G. down = deuñ.
G. for = āpoun hāḍ = *l.* calling bring.
G. forth = bhāir săr.
G. in = rig.
G. off = zā = *l.* become.
Go on = 1. mukār vots = *l.* go forward.
2. găḍ = *l.* happen.
3. jik = *l.* gain, *fg.* succeed; vrăddhi zā = *l.* get prosperous.
G. out = 1. bhāir săr = start.
2. pālvā = *l.* get quenched; thāmb = *l.* cease.
G. over = 1. utron vots = *l.* crossing go.
2. sóḍ = *l.* abandọn (revolt).
3. vòp = *l.* consent, *e.g.* g. over to an opinion.
4. voilebār vāts = *l.* read superficially.

G. round; *see* G. about.
G. through = 1. vetā, *with the Instr. in* -ntleān.
2. tirsi = *l.* finish, carry out.
G. to = lāg = *l.* be applied, *e.g.* g. to war.
G. up = tsăḍ = *l.* ascend.
Let go = sóḍ.

Goad, *s.* khiḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* a nail (fixed in a stick); ānkuš, -šā, *m.*

Goad, *v.* 1. (khiḷeān) dāunḍāi = *l.* cause to run (with the g.)
2. *fg.* uṭāi = *l.* cause to rise (excite).

Goal, *s.* sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim.

Goat, *s.* gāuntso bokḍo, -ḍeā, *m.*, *or* bokḍi, -ḍe, *f.* = *l.* a sheep of the country; *some say simply* bokḍo, bokḍi; benkreñ, -reā, *n.* = a wild he-goat.

Go-between, *s.* 1. mālo, -leā, *m.* = *l.* barber (g. for arranging a marriage, *a barber formerly being used as such*).
2. dălāl, -lā, *m.* = *l.* an agent; păncāyetdār, -rā, *m.* = *l.* an arbiter.

Gobble, *v.* jīv sóḍn khā = *l.* eat giving up life (*Konk.*).

Goblet, *s. vlg.* kòp, -pā, *n. or* tambler, -rā, *m.*, *fr.*; pātrụ, -rā, *or* păncapātrụ, -rā, (*Cn. Mr.*).

Goblin, *s.* druṣṭakāi, -ye, *f.* (*vlg.* duṣṭakāi); kuleñ, -leā, *n.*; bhut, -tā, *m.* = *l.* a devil.

God, *s.* Dēu, -ēvā, *m.*

God-child, *s. vlg.* filiād, -dā, *n.*, *fr.*; dharmaput, -tā, *m.*, dh. du, -ve, *f.* = a child of charity, *exact w.*

Goddess, *s.* devi, -vi, *f.*

God-father, *s. vlg.* podorn, -ni, *m.*, *fr.*; dhărmabāp, -pā, *m.*

Godhead, *s.* Dēupoṇ, -ṇā, *n.*

Godless, *a.* Dēunātullo = *l.* without God; Dēu deuntsār nātullo = *l.* without God or devil (*vlg.*).

Godliness, *s.* bhăkt, -ti, *f.*, *or* bhăktipoṇ, -ṇā, *n.*

Godly, *a.* Devāgelo.

God-mother, *s. vlg.* modorn, -ni, *f.*, *fr.*; dhărmamāi, -ye, *f.*

Go-down, *s.* māḷo, -ḷeā, *m.*; ugrāṇ, -ṇā, *n.*

God-send, *s.* măima, -me, *f.* (*also* punishment); sukduk, -kā, *n.*

Goggle, *a.* gugitso = *l.* of an owl, *e.g.* g. eyes; āmbāḍo; āmbāḍeāñ-doḷeāntso.

Goitre, *s.* 1. fòḷụ, -ḷā, *n.* = *l.* fruit (*Ital. pomo d' Adamo*).
2. gunṭ, -ṭā, *n.* (*Ital. gozzo*).

Gold, *s.* bāngār, -rā, *n.*
Some kinds of g. *are* 1. poun; 2. stāmbol; 3. kurzāt.

Golden, *a.* bāngārāčeñ mulām lāillo.

Gold-leaf, *s.* (bāngārāčeñ) tăgăḍ, -gḍā, *n.*; fól, -li, *f.*

Goldsmith, *s.* sonār, -rā, *m.*

Gong, *s. perh.* ghānṭ, -ṭi, *f.*, *or* thāli, -ye, *f.*; vāṭli, -le, *f.*

Good, *a.* boro, *applicable in all the senses of the Engl. word* 'good'.

A g. deal = bhou tsăḍ.

Make g. = 1. ṣăma kăr = *l.* make right.

2. fărikpoṇ di = *l.* give satisfaction; bhórn di = *l.* give full, *e.g.* m. g. honour.

Good, *s.* 1. boreñ, -reā, *n.*

2. *pl.* āst, -ti, *f.* = *l.* property; mhāl, -lā, *m.* = *l.* chattels; dăn, -nā, *n.*, *or* dăn văstų, -tu, *f.*

Do g. = boreñ kăr.

Good-breeding, *s.* tsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*; măryād, -di, *f.*; măn-šepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* humanity, *fg.*

Good-bye, *s.* sukhi zāuñ = *l.* be happy.

Good-Friday, *s.* nimāṇo sukrār, -rā, *m.* = *l.* last Fr.

Good-humour, *s.* bori mărji, -je, *f.*

Good-looking, *a.* bolāiketso, *or* bolāikent āsullo; *rs.* boro distā = *l.* appears well.

Good-nature, *s.* mogāḷ sobāu, -āvā, *m.* = *l.* dear character; mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dearness.

Good-natured, *a.* mogāḷ = *l.* dear; sādo = *l.* tame; dăyāḷ = *l.* clement.

Goodness, *s.* borepoṇ, -ṇā, *n.*; boreñ mòn, -nā, *n.* = *l.* good heart; mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dearness.

Goods, *s.* mhāl, -lā, *m.*, sāmān, -nā, *m.* = articles. [*m.*

Good-temper, *s.* boro sobāu, -āvā,

Good-tempered, *a.* boreā sobāvātso, *or* mogāḷ, *or* līn.

Good-will, *s.* bori khuši, -še, *f.*; mōg(ó), -gā, *m.* = *l.* love; dosti, -te, *f.* = *l.* favour.

Goose, *s.* bāileñ ās, -sā, *n.*

Gooseberry, *s. approx.* fòḷ, -ḷā, *n.*

Gordian, *a. nearest eq.* kăṣṭăntso, *or* kăṭiṇ = *l.* difficult.

Gore, *s.* răgat, -gtā, *n.*; geṭo, -ṭeā, *m.* = clotted blood.

Gore, *v.* hānḍ (stab with horns).

Gorge, *s.* 1. gomṭo, -ṭeā, *m.*; găḷo, -ḷeā, *m.* [ness.

2. *fg.* ăširāi, -ye, *f.* = *l.* narrow-

Gorgeous, *a.* sobit = *l.* nice; surungārātso = *l.* ornamental; dobājeātso = *l.* showy.

Gormandise, *v.* jīv sóḍn khā = *l.* eat leaving life.

Gormandiser, *s.* pòṭāro mănis, -nšā, *m.*; khāugi, -giā, *m.*

Gory, *a.* răgtātso; răgtān bhorlolo.

Gospel, *s. vlg.* vanjel *or* evanjel, -lā, *m.*, *fr.*; šubhavārtā, -te, *f.* (*Cn.*, *Mr.*), *or bet.* suvărtamān, -nā, *n.* (*Cn.*, *Tul.*, *Mr.*, *Sans. and Mal.*); J. Kristāči sómórt, -ti, *f.* = *l.* the religion of J. C.; bori kobār, -bre, *f.* = *l.* good news; boreñ răvaneñ, -neā, *n.* = *l.* good message; Devāćeñ utăr, -trā, *n.* = *l.* God's word.

Gossip, *s.* 1. găzāl, -li, *f.* = idle talk; phāndlo, -leā, *m.* = idle talk.
2. phāndleagār, -rā, *m.* = a talkative person.

Gossip, *v.* phāndle *or* găzāli mār = *l.* beat chats.

Gourd, *s.* dudiñ, -diyā, *n.*

Gourmet, *s.* nāzuk mănis, -nšā, *m. or* nāzukgār, -rā, *m.* = *l.* a delicate man; khāugi, -giā, *m.*

Gout, *s.* vāt, -tā, *m.*

Govern, *v.* 1. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*
2. rāzvoț *or* rāzvoțkāi kăr (*obj. 2nd Loc.*) = reign.

Governess, *s.* 1. mestiņ, -ņi, *f.* = a female teacher, *fr.*
2. vodāngeli mestiņ, *Lat. paedagoga*, (a female attendant on children); *bet.* āyā, -yā, *f.*

Government, *s.* 1. sărkār, -rā, *m.* = civil power; ădhikār, -rā, *m.* = *l.* authority (supreme).
2. rāz, -jā, *n.* = *l.* a kingdom.
3. kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* an administration.

Governor, *s.* ădhikāri, -ri, *or* ădhipăti, -ti, *m.*

Gown, *s.* lób, -bā, *m.* (of priests), *fr.*; pāyāngol văstur, -rā, *n.*; āngleñ, -leā, *n.* (of native girls); gāgro, -reā, *m.*

Grace, *s.* 1. kurpa, -pe, *f.* (*no pl.*), *e.g.* Divine g.
2. dosti, -te, *f.* = *l.* favour, *e.g.* of a king.
3. māf, -fi, *f.* = *l.* a pardon, an excuse.
4. măryād, -di, *f.* = *l.* honesty, *e.g.* walk with g.
5. ārgāñ, *pl. n.* = *l.* thanksgiving.
6. neṭoṇi, -ṇe, *f.* = *l.* an ornament.
7. sāib, -bā, *m.* = *l.* a lord.

Grace, *v.* neṭăi = *l.* adorn; sobăi = *l.* make nice.

Graceful, *a.* măryāditso; sundăr = *l.* nice.

Gracefulness, *s.* măryād, -di, *f.*; sobitāi, -ye, *f.* = *l.* beauty.

Gracious, *a.* guṇātso = *l.* favourable.

Graciousness, *s.* mogālpoṇ, -ṇā, *n.*; dăya, -ye, *f.*

Gradation, *s.* krăm, -mā, *n.* = *l.* order, *or* māndāvoļ, -ļi, *f.*

Grade, *s.* grāu, -āvā, *m.*; huddo, -deā, *m.* = *l.* a rank; thăr, -rā, *m.* = *l.* a kind.

Gradual, *a.* thoḍeñ thoḍeātso; *bet. rs. into ad.*

Gradually, *ad.* thoḍeñ thoḍeñ.

Graduate, *v.* 1. pāțo di = *l.* give a diploma; *pass.* p. ghe = receive a d.
2. grāu ghāl = *l.* put degrees, *e.g.* to a thermometer; vānțe kăr = make divisions.

Graduation, *s.* 1. grāu, -āvā, *m.* = *l.* a degree.
2. *rs. into v.; see also* **Gradation.**

Graft, *v.* iseḍt kăr, *fr.*; kăsi kăr = *l.* inoculate.

Grain, *s.* dhāni, -ye, *f.*
2. kăṇ, -ṇā, *n.* = a single grain.
Gram, *s.* kuḷit, -ḷtā, *m.*; tsăṇo, -ṇeā, *n.* = Bengal gram.
Grammar, *s.* vyākărăṇ, -ṇā, *n.*
Grammarian, *s.* vyākărăṇist, -tā, *m.*
Grammatical, *a.* vyākărăṇātso, *or bet.* vyākărăṇa părmāṇe āsullo.
Grammatically, *ad.* vyākărăṇa părmāṇe.
Granary, *s.* tupeñ, -peā, *n.*
Grand, *a.* dobājeātso; vodponātso.
Grand-child, *s.* nātruñ, -trā, *n.*
Grand-daughter, *s.* nāt, -ti, *f.*
Grand-father, *s.* āzo, -jeā, *m.*
Grand-mother, *s.* āji, -je, *f.*
Grand-son, *s.* nātu, -tuā, *m.*
Great grand-father = ponzo, -jeā, *m.*
Gr. grand-mother = ponji, -je, *f.*
Gr. grand-son, gr. grand-daughter = ponturuñ, -rā, *n.*
Grandee, *s.* 1. măntănāntlo = *l.* noble.
2. huddeāgār, -rā, *m.* = *l.* dignitary.
Grandeur, *s.* dobāzo, -jeā, *m.*; vodpoṇ, -ṇā, *n.*
Grange, *s.* nāḍ, -ḍā, *n.* = *l.* village, *fg.*
Granite, *s.* pākāṇ, -ṇā, *n.*
Grant, *v.* 1. di; pāṭăi = *l.* send, *e.g.* gr. indulgences, gifts.
2. sóḍ = *l.* permit; vòp = *l.* consent, *e.g.* in argument.
Granulous, *a.* revetso = *l.* sandy.
Grape, *s.* dāk, -ke, *f. mn.* a single fruit of the vine.
Graphic, *a.* soṣṭ = *l.* expressive.
Grapnel, *s.* lān nāngor, -grā, *m.* = *l.* a small anchor
Grapple, *v.* 1. dhăr = *l.* seize.
2. lăḍāi kăr = *l.* fight; zăgăḍ = *l.* quarrel.
Grasp, *v.* 1. dhăr, *pr.*, *fg.*, *e.g.* understand.
2. somza = *l.* understand; rig = *l.* enter (in mind), *ch. cs.*; jik = *l.* gain, *fg.* (understand).
Grass, *s.* tăṇ, -ṇā, *n.*
Grass-hopper, *s.* dempo, -peā, *m.*
Grassy, *a.* tăṇātso, *or* tăṇān bhorlolo.
Grate, *s.* *see* **Grating.**
Grate, *v.* 1. vāṭ = *l.* grind.
2. gās = *l.* rub.
3. zăḷăi = *l.* cause to burn, *fg.* (tease, irritate); utsāmboḷ kăr = *l.* make excited.
4. gărgăr, *mn.* make an unpleasant noise, *e.g.* that of snoring.
Grateful, *a.* 1. upkāri.
2. mānuontso = *l.* pleasing.
Gratefulness, *s.* upkārpoṇ, -ṇā, *n.*
Gratification, *s.* 1. khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure.
2. dādoskāi, -ye, *f.* = contentment.
Gratify, *v.* 1. upkār kăr = *l.* make a benefit.
2. dādos kăr = *l.* make content.
3. mănua = *l.* please.

Grating, *s.* 1. gărgăro, -reā, *m.* = *l.* a grating, harsh sound.
2. dări, -ye, *f.* = rails, *e.g.* of a church, of a monastery.

Gratis, *ad.* funkea *or* funkeāče; sāmbaḷ dināstanāñ = *l.* without paying.

Gratitude, *s.* upkārpoṇ, -ṇā, *n. or* upkār, -rā, *m.*; upkāri mòn, -nā, *n.* = *l.* a grateful heart; upkārāñugḍās, -sā, *m.*

Gratuitous, *a.* funkeātso = free from fee.

Gratuity, *s.* deṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a gift (*or* dān, -nā, *n., n. c.*); inām, -mā, *n.* = *l.* a reward.

Grave, *s.* fónḍ, -ḍā, *m.*

Grave, *v. see* **Engrave.**

Grave, *a.* 1. zăḍ = *l.* onerous.
2. *fg.* bhāri, *e.g.* g. man.
3. *fg* săkăilo = *l.* low, *fg., e.g.* g. sound.

Grave-digger, *s.* fonḍkāḍtolo.

Grave-stone, *s.* fonḍātso fātor, -trā, *m., some say* khăḍiyetso fātor, *or* mārblātso fātor, *or* ārseātso fātor; *bet.* gori, -ye, *f.*

Grave-yard, *s. vlg.* simiter, -ri, *f. see* **Cemetery.**

Gravitate, *v.* zăḍāi kăr = *l.* make heaviness; *vlg. rs.* zăḍ zāun āsā = *l.* is heavy.

Gravity, *s.* bhār, -rā, *m., pr., fg. mn. also* the force of g.

Gravy, *s.* 1. kāld, -dā, *m., fr.*; kăsāi, -yā, *m.*
2. rós, -sā, *m.* = *l.* juice.

Gray, *a.* gobrā rongātso = *l.* of the colour of ashes; dovoso = *l.* whitish.

Gray-hairs, *s.* pike kès = *l.* ripe hairs; 'of g. = pikeañ kèsāntso'.

Graze, *v.* 1. pós = *l.* feed; tsărăi = *l.* pasture; *c. v. of* tsăr.
2. dărnir pāi lāgoun ub = *l.* fly attaching the feet to the ground (as birds are sometimes said to graze the ground).
3. lāg = *l.* be attached (rase).

Grazing, *s.* tsărou, -ovā, *m.*

Grease, *s.* tsărāb, -rbe, *f.* = *l.* fat.

Grease, *v.* tsărāb lāi.

Great, *a.* 1. *in dignity* vóḍ *or* voḍlo, *used also for* large; tsăḍ = *l.* much, in great quantity; rund = *l.* broad.
2. *fg.* vorto = *l.* sublime, superior.
3. *fg.* bhāri = *l.* grave, *fg.* (important).
'How gr. = kedo'; 'so gr. = tedo'; 'as gr. as = bări vóḍ'; 'rather gr. = voḍso'; 'too gr. = tsăḍ, *or* tsăḍ rund'.

Greatly, *ad.* tsăḍ; bhou.

Greatness, *s.* 1. voḍpoṇ, -ṇā, *n., pr., fg.*; rundāi, -ye, *f.* = breadth.
2. *fg.* vortepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* sublimity.

Greedy, *a.* tsăḍ khušetso, āšetso, urbetso; khāugi, (gr. in the

matter of food). *Sometimes* gr. *may be expressed by a noun, as by* khāugi.

Green, *a.* 1. tărno (of fruits) *mn. also* unseasoned.
2. pātsuo.

Green, *s.* 1. tărnepoṇ, -ṇā, *n.*
2. pātsuo róng, -gā, *m.* = *l.* a green colour.

Green-grocer, *s.* rāndvoi iktolo, -leā, *m.*

Greenhorn, *s.* umeduār, -rā, *m.* (a beginner).

Greenness, *see* **Green.**

Greenish, *a.* 1. tărnoso.
2. pātsuoso.

Greet, *v.* sălām kăr, *or* s. sāng = *l.* make compliments; rekād di, *fr.* = *l.* make compliments; besāuñ māg = *l.* ask a blessing (*used by inferiors*), *fr.*

Greeting, *s.* 1. sălām, -mā, *m.*
2. rekād, -dā, *m.*, *fr.*

Grenade, *see* **Bomb.**

Grenadier, *s.* G. moḷḷo sipāi, -yā, *m.*; dăit sipāi = *l.* a giant soldier.

Greyhound, *s.* šikārepeṭo, -ṭeā, *m.*

Gridiron, *s.* bāzči dări, -ye, *f.*

Grief, *s.* duk, -ki, *f.*; kăšṭ, -ṭā, *m.* (*used in pl.*)

Grievance, *s.* šiṇ, -ṇā, *m.* = *l.* a complaint; apam, -mā, *n.*, *n. c.*; duk, -ki, *f.*; kărkăr, -rāñ, *m.* (*pl.*) = *l.* troubles; kăšṭ, -ṭā, *m.*; koḍsāṇ, -ṇi, (-ṇe), *f.* = *l.* bitterness, *fg.*

Grieve, *v.* dukăi, *c. v. of* duk; kăšṭăi, *c. v. of* kăšṭa.

Grievous, *a.* kăšṭāntso = *l.* of pains; dukountso = *l.* afflicting; zăḍ = *l.* heavy, *fg.*; koḍu = *l.* bitter, *fg.*

Grievousness, *s.* koḍsāṇ, -ṇi (-ṇe), *f.* = *l.* bitterness, *etc.*

Grill, *v.* bāz kar roast.

Grim, *a.* 1. vānkḍea tòndātso = *l.* of crooked face, *or only* vānkḍo.
2. mhāru = *l.* cruel; rānuoṭ = *l.* wild.

Grimace, *s.* vānkḍeñ muk, -kā, *n.*, *or* vānkḍeñ tònḍ, -ḍā, *n.*

Grin, *s.* dānt kirkiḍāi; dānt dākăi = *l.* show the teeth; ăumăryādin hās = *l.* laugh immoderately; hāseār ghāl = *l.* put on laughing, *ch. cs.*

Grind, *v.* 1. dóḷ; vāṭ.
2. *fg.* dăgdăi, *c. v.* = *l.* cause sufferings.

Grinder (Tooth), *s.* dāḍi, -ye, *f.*

Grind-stone, *s.* dānteñ, -teā, *n.*; vān, -nā, *n.* (for grinding curry-seeds); sāṇ, -ṇe, *f.* = a stone used for pulverising medicine.

Gripe, *v.* 1. dhăr.
2. muḍḍāi, *c. v.* = cause gripes.

Gripes, *s.* 1. muḍḍoṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* muḍḍoni, -ne, *f.*, *mn. ex.* gr.
2. guḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* ball, a disease of a more violent character.

Griping, *part.a.* 1. muḍḍaneātso. 2. *fg.* kăṭiṇ = *l.* severe, *e.g.* hunger.

Grist, *s.* 1. pīṭ, -ṭā, *n.* = flour. 2. dhāni, -ye, *f.* = *l.* corn.

Groan, *v.* răḍ; pirnga.

Groaning, *s.* răḍneñ, -neā, *n.*, *or* răḍāp, -ḍpā, *n.*; pirngoṇi, -ṇe, *f.*

Grocer, *s.* yāri, -riā, *m.*

Groom, *s.* goḍeāgār, -rā, *m.* = a horse-boy.

Groove, *s.* gero, -reā, *m.*, *e.g.* of a column.

Groove, *v.* gero kăr, *e.g.* in a column.

Grope, *v.* sāspi (*tr.*); sāspa (*n.*) = feel with the hand in darkness.

Gross, *a.* 1. dāṭ. 2. *fg.* ăumăryāditso. 3. jumla, -lā, *n.* = the total sum.

Grossness, *s.* 1. dāṭāi, -ye, *f.* 2. ăumăryād, -di, *f.* = *l.* unpoliteness.

Grot, *s.* dol, -li, *f.*

Grotesque, *a.* vidrupātso; tārifetso (awkward).

Ground, *s.* 1. dărn, -ni, *f.* = *l.* soil; nèl, -lā, *n.* 2. zāgo, -geā, *m.* = *l.* ground; zămin, -ne, *f.* = a possession, a farm; suāt, -te, *f.* = *l.* a place. 3. săngti (*or* săngăt, -gti), -ti, *f.*, bāb, -be, *f.* = *l.* point, matter, *e.g.* my argument rests on these grounds. 4. pāṭ, -ṭi, *f.* = *l.* back, (gr. of a picture). 5. kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cause; zăvāb, -bi, *f.* = *l.* motive.

Gain gr. 1. jik = *l.* gain, make profit; ādāi mèḷ = *l.* profit be found. 2. vistār = *l.* get spread, *e.g.* news.

Lose gr. = pāḍāu zātā = *l.* defeat takes place; pòḍ.

Grounded (Be well), *v.* boro rombtā = *l.* it goes very deep.

Ground-floor, *s.* dărn, -ni, *f.*

Groundless, *a.* khāli = *l.* empty; kārāṇ nātullo; vèrt = *l.* vain.

Ground-rent, *s.* géṇ, -ṇi, *f.*

Ground-work, *s.* bunyād, -di, *f.*, *pr.*, *fg.*

Group, *s.* zomo, -meā, *m.* = *l.* a collection; mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* union (*perh. also* in art).

Group, *v.* mānḍ = *l.* arrange; meḷăi = *l.* collect.

Grove, *s.* phāḍ, -ḍi, *f.*; bòn, -nā, *n.* (*Ital. boschetto*).

Grovel, *v.* tsăr = *l.* creep.

Grow, *v.* 1. fuṭ, *as* plants in the earth. 2. vāḍ, *e.g.* a child grows in stature. 3. zā = *l.* become, *e.g.* he grows pale. 4. ādāi kăr = *l.* make progress. 5. *tr. v.* besāi kăr = *l.* cultivate.

Grown up, vāḍullo *or* vāḍavoḷ, -ḷi, *f.*; mānāi, -yā, *m.*

Growl, *v.* ghonk (as a dog); bòb mār.

Growth, *s.* vāḍ, -ḍi, *f.*, *or* vāḍavoḷ, -ḷi, *f.* (*this 2nd means also* a district of a village).

Grudge, *v.* 1. mosór kăr, *G. M.* = *l.* make envy; *or* niskutsār kăr, *G. M.*

2. purpur = *l.* grumble.

3. purpurn di = *l.* give grumbling; nākā moṇ = *l.* say no.

Grudge, *s.* mosór, -srā, *m.*, *or* niskutsār, -rā, *m.* = *l.* envy; koḍsāṇ, -ṇe (-ṇi), *f.* = *l.* bitterness, *fg.*; dusmānkăi, -ye, *f.*; jiddụ, -dā, *n.* = enmity; nākhuši, -še, *f.* = ill-feeling.

Gruel, *s. approx.* āmbil, -lā, *n.*

Gruff, *a.* 1. ăumăryāditso = *l.* unpolite.

2. kăḍḍụ = *l.* severe; kăṭiṇ = *l.* severe.

Gruffness, *s.* 1. ăumăryād, -di, *f.*

2. kăṭiṇāi, -ye, *f.* = *l.* rigour.

Grumble, *v.* purpur; pāṭi ulăi = *l.* speak behind; portun ulăi = *l.* speak turning *or* again; šiṇ ulăi = *l.* speak a lament.

Grunt, *v.* gurgur (as a pig), *pr. fg.*

Guarantee, *s.* zāmin, -ne, *f.* (*Lat. vadimonium*).

Guarantee, *v.* zāmin di = *l.* give g.

Guard, *v.* sāmbāḷ; părtibol kăr; pravesa kăr; rāk; pāro kăr = *l.* make an escort.

Guard, *s.* 1. āsro, -reā, *m.* = *l.* a refuge.

2. rākṇo, -ṇeā, *m.* = a guardian; rākṇeñ, -ṇeā, *n.*; ādār, -rā, *m.* = *l.* help.

3. pāro, -reā, *m.* = *l.* an escort.

4. šibăndi, -di, *f.* = *l.* a garrison.

5. muṭ, -ṭi, *f.* = g. of a sword.

Mount g. = rāk.

Be on g. = tsătrāi kāṇe.

Guardian, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*, *e.g.* a guardian angel; a tutor; kāvălgār, -rā, *m.*

Guardianship, *see* **Guard.**

Guava, *s.* perātso ruk, -kā, *m.* (a tree of this country like a pear tree).

Guess, *v.* 1. pārki; sumār čint; dubāvār sāng = *l.* say on doubt; hăḷtār sāng.

2. bolmeñ sāng = *l.* say an incantation.

Guess, *s.* 1. pārkouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. bolmeñ, -meā, *n.*

Guest, *s.* 1. săiro, -reā, *m.* (*mn. also* g. at an entertainment).

2. vouḷo, -ḷeā, *m.* = g. at a marriage dinner.

Guide, *s.* 1. vāṭ dākăitolo = *l.* showing the way.

2. tsălăitolo = *l.* ruling.

3. sikăitolo = *l.* instructor; rākṇo, -ṇeā, *m.*

4. sikāp, -kpā, *n.*, sikoṇ, -ṇe, *f.* = instruction; bud, -di, *f.* = *l.* wisdom.

Guide, *v.* 1. vāṭ dākăi.

2. tsălăi.

3. sikăi; pāḷ, *n. c.*; *see above.*

4. pāuoi *or* pāvoi = *l.* cause to reach (accompany), *c. v. of* pāu; sāngāt kăr = *l.* make company.

5. sourăkṣăn kăr = protect; părtibol kăr = protect.

Guide-post, *s.* vāṭ dākountso fātor, -trā, *m.*; mārgātso fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone of the road; khāmbo, -beā, *m.*

Guild, *s.* vānṭeleañ mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* an association of partners; *bet. rs. into* vānṭeli, -liā, *m.* = a partner.

Guile, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*

Guileless, *a.* sādo = *l.* simple; neṇto = *l.* innocent; niskăpṭi = *l.* not simulating.

Guillotine, *s. near w.* kuḍār, -ri, *f.*

Guilt, *s.* gunyāuñ, -āvā, *m.*; tăppu, -pā, *m.*; ăprād, -dā, *m.*; ăpamān, -nā, *m.* = *l.* an offence.

Guilty, *a.* gunyāukār.

Become g. = g. zā.

Prove g. = g. moṇ kăr.

Guinea, *s.* gini, -ni, *f.*, *fr.*

Guise, *s.* vés, -sā, *m.*; rūp, -pā, *n.* = *l.* figure, appearance; rīt, -ti, *f.* = *l.* fashion, manner.

Gulf, *s. see* **Bay.**

Gull, *s.* 1. mōs(ó), -sā, *m.*

2. *fg.* bomma, -mā, *m.* = a simple fellow.

Gulp, *s.* gās, -sā, *m.* (a single swallow).

Gum, *s.* 1. mòḷa, -ḷe, *f.* (of the teeth).

2. gónd, -dā, *m.* = that which exudes from the tree.

3. dik, -kā, *m.* = the sap of trees; pānk, -kā, *m.*

Gummy, *a.* pānkātso; gondātso, *etc.*

Gun, *s.* 1. nāḷ, -ḷi, *f.* (a big cannon).

2. bănduk, -ke, *f.*, *e.g.* a rifle.

Gunpowder, *s.* dāru, -rve, *f.*

Gurgle, *v.* gāz, as a small stream running over a stony bottom does.

Gurgling, *s.* gāz, -ji, *f.*

Gush, *v.* 1. vāu = *l.* flow (*n. v.*).

2. vót = *l.* empty, clear (*tr. v.*).

Gut, *v.* āntkiṭio kāḍ = *l.* extract the bowels.

Gutter, *see* **Eaves.**

Guttural, *a.* gomṭeāntlo *or* gomṭeātso.

Guzzle, *v.* jīv sóḍn piye; kòp mār (*vlg.*); piyeunčeāk lāgụllo zāun āsā.

Gymnasium, *s.* 1. kăsrătiñghăr, -rā, *n.*

2. vidyesāḷ, -ḷe, *f.* = school of science.

Gymnast, *s.* kăsrăti, -ti, *m.*

Gymnastic, *s.* kăsrăt, -tā, *n.*

H

Haberdasher, *s.* yāri, -riā, *m.*

Habit, *s.* 1. nesoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* a dress.

2. sovói, -ye, *f.* = *l.* a custom, a practice; dăstur, -ri, *f.* = *l.* fashion.

3. bolāiki, -ke, *f.* = *l.* health; kaleti, *or* kalet, -ti, *f.* = *l.* constitution (of body).

Habitable, *a.* rāvasārko; vāsasārko, *n. c.*; *rs. into v.*

Habitation, *s.* ghăr, -ṛā, *n.*; biḍār, -rā, *n.* (not permanent); ṭhikāṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* ṭāṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a place of residence.

Habitual, *a.* 1. sovóyetso, *or rs.* sovói āsā.

2. porno = *l.* old.

Habitually, *ad.* sovóye părmāṇe = *l.* according to habit; *rs. into* sovói āsā, *e. g.* do a thing h.

Habituate, *v.* 1. sovói kăr = *l.* make a custom.

2. sādo kăr = *l.* domesticate, make tame.

Hack, *v.* kātăr = *l.* cut; tsātsāi = *l.* chop; kuḍke kăr.

Hack, *s.* bāḍeagoḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a hired horse.

Hackney, *s.* porkoṭo, *e. g.* a h. horse.

Haggard, *s.* kuleñ, -leā, *n.*, *mn.* an old ugly intractable person, *l.* a goblin.

Haggle, *v.* moḍnāi kăr = *l.* make cavillations.

Hail, *s.* 1. kăre, *pl. m.*; kăreāntso pāus, -sā, *m.* = *l.* rain of hail.

2. gār, -rā, *m.* = *ex.* ice.

Hail, *v.* 1. gār pòḍtā *or* kăre pòḍtāt.

2. sălām di; sălām kăr = *l.* give compliments.

Hail-stone, *s.* koro, -reā, *m.* (*var.* kăro, -reā, *m.*); gār, -rā, *m.* = ice.

Hair, *s.* kēsụ (ē), -sā, *m.*, *pl.* kès; 'cut the h. = k. kāḍ'.

Hair-cloth, *s.* kesănčeñ lugāṭ, -gṭā, *n.*; *vlg.* prājitāčeñ lugāṭ = *l.* cloth of penance.

Hairy, *a.* lovetso; săbār kès āsụllo.

Half, *a.* ărdo; sāḍe, *e.g.* half past nine = sāḍe nou uorañ; *see* Gram. p. II. ch. ii. Art. ii.

Half-brother, *s.* māusibhāu, -āvā, *m.*, *or* bāpulbhāu *or abbrev.* bābāu.

Half-dead, *a.* ărdo mello; *all other words compounded with* half *not given here may be rendered in the same way as* half-dead.

Hall, *s.* săl, -lā, *n.*

Hallo, *int.* arĕ (to call attention).

Hallucination, *s.* bhărm, -mā, *n.*; sopāṇ, -pṇā, *n.* = *l.* a dream, *fg.*; tsuk, -ki, *f.* = *l.* an error.

Halo, *s.* 1. disātso māṇḍ, -ḍā, *m.* 2. păriveš, -šā, *m.* (*Cn. Mr.*)

Halt, *v.* 1. rāu = *l.* remain; mokām (*or* mokkām) kăr. 2. thonṭo tsăl, *or* kunṭa = *l.* walk lame. 3. dubāu = *l.* doubt (hesitate).

Halt, *s.* rāvāp, rāupā, *n.*

Halter, *s.* găḷ, -ḷā, *m.*, *e.g.* a horse's halter, *n. c.*; pās, -sā, *m. the same as* găḷ, *also* a noose; dóri, -ye, *f.* = *l.* a rope.

Halve, *v.* dón vānṭe kăr = *l.* make two parts.

Ham, *s.* zāngal, -glā, *n.* (thigh).

Hamlet, *s.* 1. grām, -mā, *n.* 2. vāḍo, -ḍeā, *m.*, *a very common word to express* a subdivision of a large village.

Hammer, *s. vlg.* mortel, -lā, *m.*, *fr.*; kudānṭi. -ṭe, *f.* = *strictly* a wooden h.; *may be used also as* a general term; lonkḍāči kudānṭi = iron h.; tutyo, -yeā, *m. is the exact equivalent*; čammaḍi, -ḍe, *f.*

Hammock, *s.* hindḷo, -ḷeā, *m.*

Hamper, *v.* sāmpḍāi = *l.* confound; tondreār ghāl = *l.* put in embarrassment.

Hand, *s.* 1. hāt, -tā, *m.*: 'palm of the h. = tălāt, -tā, *n.*; tăḷvo, -veā, *m.* 2. vorāntso gurtṳ, -tā, *m.* = *l.* a sign of hours; kānṭo, -ṭeā, *m.*; gănṭeagurtṳ.

Have in h. = hātānt āsā, *ch. cs.*

Clap the hands = tāḷio pėṭ.

Lay h. on = hāt ghāl = *l.* put h.

Pass from h. to h. = bounḍāi; hāt bădăl.

Be at h. = 1. lāgiñ āsā = *l.* is near. 2. kumok kăr = help. 3. tăyār āsā = *l.* is ready. 4. I have no money at h. = mojea hātānt kāiñ nāñ. 5. hāzăr āsā = *l.* is present.

Take in h. = hātānt kāṇe.

Be in the hands of = *G.* sotăntrār āsā = *l.* is in the power of, *or G.* hātānt āsā.

On the one h., on the other h. = ye partin, te partin, *or* ye vāṭen, te vāṭen.

On the other h. = zāleāri, *or* puṇ.

Out of h. = hāta bhāir.

Come to h. = hātānt pòḍ.

To live from h. to mouth = āičeñ āz, phāleāčeñ phālea.

Hand, *v.* di, *or* vopsun di = *l.* consign.

H. down = pāṭleān dovór, *e.g.* h. d. an example, a doctrine.

H. round = vānṭ = *l.* distribute.

Hand-bell, *s.* kāmpiṇ, -ṇi, *f.*, *fr.* = any small bell; ghānṭleñ, -leā, *n.*

Hand-bill, *s.* kăikurāḍ, -ḍi, *f.* = a pruning-instrument.

Hand-book, *s.* hātpustak, -kā, *n.*
Hand-breadth, *s.* gèṇ, -ṇā, *n.*
Handcuff, *s.* khòḍò, -ḍeā, *m.* (for prisoners).
Handful, *s.* unḍi, -ye, *f.*; posò, -seā, *m.*; muṭ, -ṭi, *f.*; thoḍo (*a.*) = *l.* a little.
Handicraft, Handiness, *s.* 1. čāmătkār, -rā, *m.*
2. hātāñkām, -mā, *n.*
Handkerchief, *s.* lēsụ(é), -sā, *m.*; *pl.* lès.
Handle, *s.* 1. thoruñ, -rvā, *n.*, *e.g.* of a knife; muṭ, -ṭi, *f.*; hātāḷo, -ḷeā, *m.* (of boxes).
2. *fg.* kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* a cause.
Handle, *v.* 1. tsălăi; goḷăi, *e.g.* h. money.
2. āpoḍ = *l.* touch.
Handsome, *a.* 1. sobit; sundăr.
2. udār = *l.* liberal.
3. dobājeātso = *l.* pompous.
4. vóḍ = *l.* great, much.
Handwriting, *s.* hātbărāp, -rpā, *n.*, *or only* bărāp.
Hang, *v.* 1. umkăḷāi = execute, *or* hang up, *e.g.* clothes, *c. v. of* umkăḷ; lāmbăi, *e. g.* a lamp.
2. fāši ghāl = *l.* put the rope (execute).
Hanging, *s.* 1. umkăḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. fāši, -še, *f.* = *l.* a rope (the hangman's rope).
Hangman, *see* **Executioner.**
Hanker, *v.* lāle, *obj. Dat.* = *l.* long for; āšeñ mòr.
Hankering, *s.* lāleuṇeñ (*or* lālouṇeñ), -ṇeā, *n.*
Hap, *see* **Chance.**
Haply, *ad.* yekādeveḷa; *by potent. mood.*
Happen, *v.* găḍ; zā = *l.* become.
Happily, *ad.* sukhzāun; ădruṣṭān = *l.* by fortune.
Happiness, *s.* sukh, -khā, *n.*; bhāg, -gā, *n.*, *n. c.*; *see* **Joy;** kṣ̌ém, -mā, *m.* (*H. K.*).
Happy, *a.* 1. sukhi; bhāgi *or* bhāgevont; khušāl = *l.* joyful; sufoḷ.
2. lāyek = *l.* fit, *e.g.* a h. word.
3. jikpi = *l.* successful.
Harangue, *s.* uloṇeñ, -ṇeā, *n.*
Harangue, *v.* uloṇeñ utsār; *not ex.*; *see* **Preach, Oration.**
Harass, *v.* zăḷăi = *l.* cause to burn, *fg.* (disquiet); dukăi = *l.* cause sorrow; dós; bezār kăr = *l.* make uneasy; kărkăr kăr = *l.* make trouble; kāṣṭăi (*c. v. of* kāṣṭa) = *l.* cause pain; āngār pòḍ = *l.* fall on body (*milit. term*).
Harbinger, *s.* 1. harakāri, -riā, *m.*
2. khuṇa, -ṇe, *f.* = *l.* a sign.
Harbour, *s.* 1. băndăr, -drā, *n.*; āḷveñ, -veā, *n.* = *l.* an estuary, *here used for* h.
2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.
Harbour, *v.* 1. āsro di, *tr. v.* = *l.* give refuge.
2. āsro meḷtā, *n. v.* = *l.* refuge is found.

Hard, *a.* 1. ghăṭ (to the touch, not flexible); kărkoṭo.
2. kăṣṭountso = *l.* painful (*tr.*); kăṣṭăntso (*n.*); kăṭin = *l.* difficult; prăyāsātso, *n.c.* = *l.* difficult; mănšepoṇnātullo = *l.* without humanity; kăḍḍų (kărd) = *l.* rigorous.

Harden, *v.* ghăṭ kăr, *pr. fg.*, *e.g.* h. to heat, cold.

Hard-hearted, *a.* uṣṭo.

Hardiness, Hardness, *s.* 1. moṭāi, -ye, *f.* = *l.* stoutness.
2. dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.
3. ghăṭāi, -ye, *f.* = *l.* strength.
4. dhāruṇāi, -ye, *f.* = *l.* obstinacy.

Hardly, *ad.* 1. kăṣṭān = *l.* with difficulty.
2. kăṭiṇāyen = *l.* with severity.

Hardship, *s.* upădrų, -drāñ, *m. pl.* = *l.* sufferings; kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; minătų, -ti, *f.* = *l.* fatigue.

Hardy, *a.* 1. ghăṭ = *l.* firm.
2. dhāruṇ = *l.* obstinate.
3. lăzbanḍo = *l.* impudent.

Hare, *s.* soso, -seā, *m.*

Hark, *int.* čit di; āikre (*or* -go).

Harlequin, *s.* hāšāgār, -rā, *m.*

Harm, *s.* luksān, -nā, *n.*; năṣṭ, -ṭā, *n.*; vāiṭ, -ṭā, *n.* = *l.* evil; kēḍ(ė), -ḍā, *m.*

Harm, *v.* 1. kăr = do, *with any of the above nouns.*
2. dukăi = *l.* cause pain.

Harmful, *a.* luksānātso, *or* luksān (*or other nouns*) kărtso *or* luksānāk pòḍtso; vāiṭ.

Harmless, *a.* gunyāunātullo; vāiṭkărinātullo; neṇtuo (neṇto).

Harmonious, *a.* 1. yekăts tāḷeātso = *l.* of one voice; tāḷeāñ méḷātso.
2. *fg.* sămapòḍtso = *l.* falling together, *fg.*

Harmoniously, *ad.* 1. yekăts tāḷeān (?); tāḷeañmeḷān, *or rs.*
2. *fg.* sămādhānāñ = *l.* with concord; yėkmotin = *l.* with one mind.

Harmonize, *v.* 1. fuslāi = *l.* pacify; thănḍ kăr = *l.* make cold, *fg.* (calm); sămādhān kărăi = *l.* cause to make peace.
2. *fg.* sămapòḍ = *l.* fall right (fit together).

Harmony, *s.* 1. tāḷeañmēḷ(é), -ḷā, *m., or only* mēḷ; *vlg.* boreñ kantār, -rā, *n., fr.*
2. *fg.* sămādhān, -nā, *n.* = *l.* concord; soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace.

Harness, *s.* 1. săvārevăstur, -rā, *n.* = *l.* the dress (armour) of a horseman.
2. goḍeāsāmān, -nā, *m.* = *l.* furniture of a horse.

Harp, *s.* kindari, -ri, *f.* (?)

Harpy, *s. fg.* doḷeānt răgatnātullo mănis, -nšā, *m.* = *l.* a man without blood in the eyes (*Konk.*).

Harrow, *s.* gunṭčeñ phoḷeñ, -ḷeā, *n.*

Harrow, *v.* gunṭai.

Harsh, *a.* 1. āmboṭ = *l.* acid.

2. kărkăṭo (to the taste, *or* to the ear); gărgăreātso (voice); gărgări.

3. kăṭiṇ = *l.* difficult, sĕvere; kărkărāntso = *l.* troublesome; *see also* **Grate.**

Harshness, *s.* 1. kărkăṭāi, -ye, *f.* = h. in taste.

2. gărgăro, -reā, *m.* = h. of voice.

3. kăṭiṇāi, -ye, *f.* = *l.* severity.

Harvest, *s.* 1. beḷeñ kātărtso vēḷ (é), -ḷā, *m.*, *or only* beḷeñ, -ḷeā, *n.*

2. beḷeāči luuṇi, -ṇe, *f.* = *l.* gathering of a crop; beḷeā-luvāp, -luupā, *n.*

3. luuntso kāl, -lā, *m.* = *l.* the time of gathering.

Hash, *v.* kuḍkeān kuḍke kăr = *l.* make pieces; tsātsāi = *l.* chop.

Hasp, *s.* ānkḍo, -ḍeā, *m.* (the hasp of a door).

Hassock, *s.* (pāyāńčeñ) ušeñ, -šeā, *n.* = *l.* cushion (for the feet).

Haste, *s.* ausăr, -rā, *m.* (*var.* auñsăr); *see* **Hurry.**

Haste, *v.* ausăr; vegiñ tsăl (*or* kăr *or other verbs*) = *l.* go quick.

Hastily, *ad.* ausărān; vegiñ.

Hasty, *a.* ausărātso; ausări; vegintso, *n. c.*

Hat, *s.* 1. *vlg.* čepeñ *or* čapeñ, -peā, *n.*; topi, -ye, *f.*; kăndi, -ḍe, *f.* (of areca leaves).

2. tópụ, -pā, *m.* (of a bishop); take off your h. = t. kāḍ.

Hatch, *v.* rovāṇe bòs.

Hatchet, *s.* kăikurāḍ, -ḍi, *f.*

Hate, *v.* kānṭāḷ = *l.* abhor; hăgeñ *or* jiddụ dovór; mosór kăr = *l.* make hatred (envy), *G. M.*

Hateful, *a.* kānṭāḷeātso, *or* kānṭāḷo fāvozāllo; khóṭo = *l.* wicked; khóṭepoṇātso.

Hatred, *s.* 1. kānṭāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* abhorrence; hăgeñ, -geā, *n.*; niskutsār, -rā, *m.*, mosór, -srā, *m.* = envy, hatred.

2. dusmānkāi, -ye, *f.*; jiddụ, -dā, *n.* = enmity.

Haughtiness, *s.* gărvụ, -vā, *n.*

Haughty, *a.* gărvi; *see* **Proud, Insolent.**

Haul, *v.* vóḍ = *l.* pull, drag.

Haunt, *v.* 1. kăṣṭăi, *c. v. of* kăṣṭa; dukăi (*c. v. of* duk) = cause pain.

2. vetā = *l.* goes, *with* -ts.

Have, *v.* 1. āsā = *l.* is, *ch. cs.*

2. dovór = *l.* keep.

3. *by c. v., e. g.* have done = kărăi; *by necess. mood, e. g.* have to go = votsāzāi.

Have (the dinner) on (the table) = ghāl = *l.* put.

Haven, *see* **Harbour.**

Havock, *s.* vibāḍ, -ḍā, *m.*, bósmụ, -mā, *m.* = ruin; nāš, -šā, *n.* = destruction; desvaṭ, -ṭe, *f.* = devastation.

Hawk, *s.* giḍgo, -geā, *m.*; păkkisaḷo, -ḷeā, *m.*

Hawk, *v.* 1. khankăr = force up phlegm.

2. yār ik, *e.g.* hawk wares.

Hawker, *s.* bountso yāri, -riā, *m.* = *l.* a walking peddler.

Hay, *s.* tăṇ, -ṇā, *n.*

Hay-cock, *s.* tăṇāči rās, -si, *f.*

Hazard, *s.* ădrušṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a venture; risk, -ke, *f.* = *l.* risk; zăkăm, -kme, *f.*; *by the pot. mood.*

Hazard, *v.* mosānt ghāl = *l.* put into risk.

Hazardous, *a.* mosātso; ădrušṭātso; *see* **Hazard.**

He, *pron.* to; *see* Gram. P. II. ch. iii.

He, *prefix.* dādlo = *l.* male; *see* Gram. p. 47.

Head, *s.* 1. tăkli, -le, *f.*; boḍko, -keā, *m.*; boḍik, -ḍkā, *n.* (of a fish); māteñ, -teā, *n.*; mostak, -kā, *n. pr.*, *fg.*, *e.g.* h. of a community.

2. mukhyest, -tā, *m.* = *l.* principal, (leader), *e.g.* of a church; siromăṇi, -ṇi, *m.* of a party.

3. tāḷi, -ye, *f.*, *e.g.* h. of a tree (top); *rs. into* vòir = upon.

4. somzoṇkāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.

5. năg, -gā, *m.* = *l.* an article, *e.g.* ten heads of cloth.

6. mulo, -leā, *m.* = *l.* a hinge, *fg.* (main point); mūḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a root, *fg.* (main point).

Two head of cattle = gorvānči zóḍi, -ye, *f.*

Head, *pref.* mukhya, *e.g.* h. master.

Headache, *s.* tăkleči duk, -ki, *f.* *or* kăpalāči duk; tăkleči phoḍāpoḍ, -ḍi, *f.*: 'I have a h. = moji tăkli duktā *or* t. phoḍtā'.

Head-foremost, Headlong, *ad.* 1. *rs.*, *e.g.* plunge h. = buḍ; tăkli săkleān, tăkli săkal kărn = *l.* head downwards.

2. *fg.* ausărān = *l.* hastily.

Headiness, *s.* dhāruṇāi, -ye, *f.* = *l.* obstinacy; sāḷ, -ḷā, *n.*

Heading, *s.* mélviḷās, -sā, *m.* = *l.* an address, an inscription.

Headland, *see* **Cape.**

Headless, *a.* māteñ uātullo.

Headman, *s.* 1. gurkār, -rā, *m.*

2. păṭel, -lā, *m.* (civil h. of a village).

3. moktesăr, -rā, *m.* = leader, (*also* of soldiers, captain).

Headmost, *a.* mukāvelo = *l.* anterior; poilo = *l.* first.

Head-quarters, *s.* mokām, -mā, *n.*

Headsman, *see* **Executioner.**

Headstrong, *a.* āplea vādeātso; āple iččetso.

Heady, *a.* săliṣṭ.

Heal, *v.* 1. boro kăr (*tr.*); boro zā (*n.*); guṇ kăr.

2. *fg.* săma kăr = *l.* make right.

Health, *s.* bolāiki, -ke, *f.*; kṣém, -mā, *m.* (*H. K.*); guṇ, -ṇā,

m.; kāleti, -ti, *f. mn.* good constitution, *fr.*

Is in good h. = bolāikent āsā.

Drink to health = bolāiki mār.

Healthy, *a.* 1. bolāiketso; bolāikent āsullo = *l.* being in health; bolāiki āsullo = *l.* having health; kṣemātso; *vlg.* boro.

2. *fg.* soukāsāyetso; sāmādhānātso, *e.g.* h. place.

Heap, *s.* 1. rās, -si, *f.*; puṇji, -je, *f.*, *e.g.* of money (puṇzo, -jeā, *m.* = a big h.); zomo, -meā, *m.* = *l.* an accumulation.

2. muṭeñ, -ṭeā, *n.*, *e.g.* of firewood.

Heap, *v.* rās kăr; zomo kăr, *or* zomăi, *c. v.*

H. reproaches = ăkmānāñ voir ăkmān kăr.

Hear, *v.* 1. āik (*root*: āika; *see* Gram. p. 140, para. 10); *mn. also* hear prayers; pay attention

2. kānānt pòḍ = *l.* fall into the ear; kobār āik = *l.* hear news.

3. kān di *or* čit di, *mn.* listen.

I do not h. well (am a little deaf) = kān āikanāñ = *l.* ear does not hear.

Hearer, *s.* 1. sis, -sā, *m.* = *l.* a disciple.

2. āikatolo.

Hearing, *s.* 1. kān, -nā, *m.* (the sense).

2. bhèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* visit (audience).

3. ulo, -leā, *m.*, *mn.* distance within which one can be heard, (a furlong).

Hearken, *v.* guṭān āik = *l.* hear secretly; kān di.

Hearsay, *s.* phukāro, -reā, *m.* = *l.* a rumour.

Hearse, *s.* mornāči gāḍi, -ye, *f.* = *l.* carriage of a funeral.

Heart, *s.* 1. *vlg.* kāḷiz, -ḷzā, *n. ex. it mn.* liver, *according to the Mr.*; *yet in Mr. too it is commonly understood of the* heart (*pr. fg.*); kāḷzātso gonḍo, ḍeā, *m.*; unḍ, -ḍā, *m.* = (*this mn. ex.* heart).

2. ăntăskărn, -nā, *n.* (*moral mn.*), *var.* ăntărăng, -gā, *n.*; mòn, -nā, *n.* (*moral mn.*).

3. dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.

4. modeñ = *l.* middle, *e. g.* h. of a tree.

Learn by h. = bāipāṭ kăr; *vlg.* dekor sik, *fr.*

Hearth, *s.* rāndăṇ, -ḍṇi; *f.* (*var.* rānnụ, -ni, *f.*)

Heartily, *ad.* kāḷzān; ăntăskărnān *or* ăntăskărniñ; *rs. into adj.*

Hearty, *a.* 1. kālzātso *or* ăntăskărnātso, *see above*; nīz = *l.* sincere.

2. mogāḷ = *l.* dear.

Heat, *s.* 1. gărmi, -mè, *f.*, *pr. fg.*; ub, -be, *f.*; vòt, -tā, *n.*; tāp, -pi, *f.* (h. of rainy season);

ulop, -lpā, *m.*, *e.g.* h. causing inflammation, *or* the inflammation itself; khărāi, -ye, *f.* (of the body).

2. *fg.* utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement; zāḷ, -ḷā, *m.*; uzo, -jeā, *m.*

Heat, *v.* tāpăi, *c. v. of* tāp, *n. v.*, *e.g.* h. iron, water; un kăr = *l.* make hot, *e.g.* water; gărmi kăr = *l.* make heat; kăḍăi, *e.g.* milk.

Heathen, *s.* ănbāvāḍti, -tiā, *m.*; *vlg.* Hindu, -duā, *m.*; *the Goanese say* Konkṇo, -ṇeā, *m.*, *but this is only a partial term.*

Heathenism, *s.* ănbāvāḍtpoṇ, -ṇā, *n.*

Heating, *s.* tāpouṇeñ, -ṇeā, *n.*; ulop, -lpā, *m.*

Heave, *v.* 1. ukol = *l.* lift.

2. suzăi = *l.* cause to swell; *c. v. of* suz, *n. v.*

3. *fg.* utsāmboḷ zā *or* uṭ, *mn.* get excited.

H. a sigh = uskār kāḍ *or* u. sóḍ.

Heaven, *s.* 1. sărg, -gā, *m.*

2. văinkuṭ, -ṭā, *n.* (paradise); mukti, -ti, *f.*, *ol.*, *mn.* eternal happiness.

3. moḷāb, -ḷbā, *n.* = *l.* sky.

4. *fg.* Dēu, -vā, *m.* = *l.* God; sărgintso lók, -kā, *m.* = people of heaven.

Heavenly, *a.* sărgintso.

Heavenwards, *ad.* sărgā isileān.

Heaviness, *s.* 1. bhār, -rā, *m.*; zăḍāi, -ye, *f.*; *mn. also* physical depression.

2. *fg.* khănt, -ti, *f.* = *l.* distress, *fg.*; duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow.

3. ăpadhăir, -rā, *n.* = depression of spirit.

4. dăḍḍepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dulness (of mind).

Heavy, *a.* 1. zăḍ, *e.g.* air, burden; bhārādik, *pr. fg.*, *e.g.* h. cross.

2. *fg.* āḷsi = *l.* lazy.

3. *fg.* khăntisṭ *or* dukest = *l.* sorry.

4. *fg.* boro = *l.* good, *e.g.* h. rain (*or* boḷvont).

5. *fg.* kăṣṭăntso = *l.* difficult, painful.

6. jirnātullo = *l.* not digestible; *or* jiruoṇnātullo.

Hebrew, *s.* yebreu, -revā, *m.*

Hedge, *s.* voi, -i, *f.*; *see* **Fence.**

Heed, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.* = *l.* awakening; tsātrāi, -ye, *f.* = *l.* attention.

Take h. = kăbărdār rāu *or* tsātrāi kāṇghe.

Heedless, *a.* tsātrāināṭullo.

Heel, *s.* 1. khòṭ, -ṭe, *f.*

2. pònd, -dā, *n.* = *l.* the lower part, *perh. bet.* pāyāčeñ pònd; pāul, -lā, *m.*

Heel, *v.* bāga = *l.* be bent (*as*, the ship heels over).

Heft, *see* **Handle.**

Heifer, *s.* pāḍi, -ye, *f.*

Heigho, *int.* šābās.

Height, *s.* 1. ubārāi, -ye, *f.*, *or* ubār suāt, -te, *f.* = *l.* a high place; untsāi, -ye, *f.*
2. *fg.* voḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* greatness; huddo, -deā, *m.* = *l.* rank, high state.

Heighten, *s.* tsāḍāi = *l.* increase; ubār kăr = *l.* make high; *see* **Exaggerate.**

Heinous, *a.* bhou khoṭo, *or* b. khoṭepoṇātso; bhou kāṭiṇ; kānṭāḷeātso = *l.* abominable.

Heir, *s.* dāiji, -jiā, *m.*
Leave h. by will = *vlg.* testamentār dāiji kăr; *see* **Will.**

Heiress, *s.* dāijiṇ, -ṇi, *f.*

Heirloom, *s.* čarajindigečeñ dāiz, -zā, *n.* = *l.* movable inheritance.

Hell, *s.* 1. yemkòṇḍ, -ḍā, *n.*
2. pātāḷ, -ḷā, *n.*, *mn.* a subterraneous place.

Hellish, *a.* 1. yemkòṇḍātso; yemkòṇḍāntlo; *rs.* yemkòṇḍa bări = *l.* like hell.
2. săitānātso = *l.* devilish.

Helm, *s.* sukhāṇeñ, -ṇeā, *n.* (of a ship).

Helmet, *s.* (lonkḍāči) topi, -ye, *f.* = *l.* hat (of iron).

Help, *s.* 1. kumók, -mke, *f.*; ādhār, -rā, *m.*; āspād, -dā, *n.*, *or* āspăt, -tā, *n.*; săhāi, -ye, *f.* = *l.* assistance.
2. kākuḷt, -ti, *f.* = *l.* mercy; măzăt, -ti, *f.* = intercession, help.

Help, *v.* kăr *with the above nouns.*
I cannot h. exclaiming = bòbmārn sāngināstanāñ rāunk nozo.

Helpless, *a.* kumoknātullo; upāinātullo; dubḷo = *l.* poor; nirādhāri; kirkoḷ = *l.* wretched; ăskăt = *l.* weak; lāčāri = *l.* reduced.

Helplessness, *s.* lāčāri, -re, *f.* *or* lāčārpoṇ, -ṇā, *n.*; sóḍni, -ne, *f.* = *l.* abandonment; nirādhār, -rā, *m.*

Hem, *s.* pònd, -dā, *n.*, *e.g.* of a dress; dèg, -ge, *f.*

Hem, *v.* 1. pònd siuñ = *l.* stitch a hem.
2. kāṭ ghāl = *l.* put a dam.

Hemisphere, *s.* ărdo guḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* half globe.

Hemorrhage, *s.* pāši, -še, *f.*

Hemp, *s.* sòṇ, -ṇā, *m.*; nār, -rā, *m.*

Hen, *s.* 1. kombi, -ye, *f.*; kunkāḍ, -kḍā, *n.*
2. bāilo (-li, -leñ) = *l.* female, *added to some nouns, for which see* Gram. p. 47.

Hence, *ad.* 1. āngā thāun = *l.* from here.
2. āz lāgāit = *l.* from to-day.
3. yeā mukār, yeā phuḍāñ = in future.
4. tăr *or* dekun = *l.* therefore.

Henceforth, *see* **Hence.**

Hen-house, *s.* kunkḍāntsó gūḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a cage of hens.

Henpecked (husband), *a.* bāilāndo (dādlo), *n. c. in this mn.*; bāilek bhiyetolo.

Hepatic, *a.* kālzātso.

Heptagon, *s.* sātgiṭāñrūp, -pā, *n.* = *l.* a figure (made) of 7 lines; sātkonseāñrūp, -pā, *n.* = *l.* a figure (made) of 7 angles.

Heptarchy, *s.* sātzăṇāñčeñ rāz, -jā, *n.* = *l.* a kingdom of 7 persons, *or bet.* sāt rājāntso-yekóṭ, -ṭā, *m.*

Her, *pron.* titso *or* itso; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Herald, *s.* 1. dūt, -tā, *m.*

2. răvāni, -niā, *m.*; harakāri, -ri, *m.*

Herb, *s.* 1. tăṇ, -ṇā, *n.*

2. zāḍ, -ḍā, *n.* = *l.* a plant; giḍamulki, -ke, *f.* = a native medicine. (*H. K.*)

Herd, *s.* 1. hinḍ, -ḍā, *m.*, *e.g.* of cattle.

2. *fg.* čăḷḷeñ-biḷḷeñ, -ḷeā, *n.* (a crowd).

Herdsman, *s.* gouḷi,-ḷiā, *m.*, *pr. fg.*

Here, *ad.* āngā (hāngā, *H. K.*).

H. and there = 1. isiñ tisiñ, *or* yeusiñ teusiñ, *or* yeṇeñ teṇeñ.

2. sărvụ dikkān = *l.* in every direction.

3. tāče uprānt = *l.* after that.

Here-about, *ad.* sumār āngā.

Here-after, *ad.* 1. āče uprānt; yeā mukār; yeā phuḍañ; mukārik.

2. yék pāuṭi = *l.* one time (once).

3. meleā uprānt = *l.* after dead (death).

Here-after, *s.* dusri jiṇi, -ye, *f.* = *l.* another life.

Hereby, *ad.* āče vorviñ = *l.* through this.

Hereditary, *a.* dāizāntlo.

Herein, *ad.* āntuñ.

Heresiarch, *s. vlg.* herejinčeñ mostăk, -kā, *n.* = *l.* head of heretics; bāvāḍtavirodhān-čeñ mostăk, -kā, *n.*

Heresy, *s. vlg.* herezi, -zi, *f.*, *fr.*; mătabhēd (é), -dā, *m.* = *l.* difference in religion; bāvāḍ-tavirodhāi, -ye, *f.* = *l.* opposition to faith.

Heretic, *s. vlg.* herej (*or* yerej), -ji, *or* yerod, -dā, *m.*; bāvāḍ-tāk virodhi, -ḍhiā, *m.*

Heretical, *a.* bāvāḍtāk āḍ āsullo = *l.* being against faith; mătabhēdātso.

Hereupon, *ad.* tāče uprānt; tovóḷ = *l.* then.

Herewith, *ad.* āče vorviñ.

Heritage, *see* **Inheritance.**

Hermeneutic, *a.* ărthavivori.

Hermeneutics, *s.* ărthavivor, -rā, *m.*, *or* ărthavivoravidya, -ye, *f.* = *l.* explanation of the meaning, *or* science explaining the meaning.

Hermit, *s. vlg.* anakoret, -tā, *m.*, *fr.*; sănyāsi, -siā, *m.* = a pagan anchorite; vănavāsi, -si, *m.* = *l.* an inhabitant of the desert; yeksuro mănis, -nšā, *m.* = *l.* a solitary man.

Hermitage, *s.* vănavăsti, -te, *f.* (*perh.* vănăvās, -să, *n.*); mōț -ță, *m.* = *l.* a convent.

Hero, *s.* vīr, -rā, *m.*; dhăiravont mănis, -nšā, *m.*; poilvān, -nā, *m.* (*used for* a cunning person).

Heroic, *a.* vīrātso; bhou vorto = very high.

Heroine, *s.* vīriņ, -ņi, *f.*; poilvāni, -ni, *f.*, *n.c. in this mn.*; *vlg.* ušār ăstri, -re, *f.*

Heroism, *s.* vīrāi, -ye, *f.*, *n. c.*; vortepoņ, -ņā, *n.* = *l.* sublimity; ăsădārn dhăir, -rā, *n.* = *l.* extraordinary courage.

Hers, *pron.* titso; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Hesitate, *v.* 1. dubāu = *l.* doubt; tondreār āsā = *l.* is in embarrassment.
2. gāge = *l.* stammer.
3. pāți phuḍeñ kăr = *l.* do behind and before.

Hesitation, *s.* 1. dubāu, -bāvā, *m.* = *l.* doubt.
2. tondre, -dreañ, *m. pl.*
3. gāg, -gi, *f.* = *l.* a stammering.

Hesperian, *a.* ăstămti, *or* ăstămtitso.

Heteroclite, *a.* krămaviņ = *l.* irregular; *see also* **Awkward.**

Heterodox, *see* **Heretic.**

Heterogeneous, *a.* 1. dusreā (*or* bădăl) thărātso = *l.* of a different kind.
2. *fg.* sămăndnātullo = *l.* without connexion.

Hew, *v.* tās, *e. g.* a rough plank; kātăr = *l.* cut, *e. g.* h. a branch from the trunk.

Hey, *int.* šābās.

Hiatus, *s.* 1. uktepoņ, -ņā, *n.* = *l.* an opening; iḍeñ, -ḍeā, *n.*; fuț, -ți, *f.*; khāli = *l.* an empty place.
2. pāḍ vāzāp, -zpā, *n.* = *l.* a bad sound; *see* **Exit.**

Hibernate, *v.* pāusātso vēḷ(é) tsălăi = *l.* pass the time of rain.

Hiccup, *s.* keḷni (*or* kăḷni), -ne, *f.*

Hiccup, *v.* kăḷni ye = *l.* h. come.

Hidden, *a.* guțātso = *l.* secret; lipun *or* lipụllo = *l.* concealed.

Hide, *v.* lipăi, *c. v. of* lip, *n. v.*; guțān dovór = *l.* keep secretly; dāmp = *l.* cover, shut.

Hide, *s.* kāt, -ti, *f.*; tsămbḍeñ, -ḍeā, *n.* (*esp.* dressed skin, leather).

Hideous, *a.* 1. ăḷsik = *l.* ugly; vidrup = *l.* without form.
2. bhiyānkuḷ; bhăyănkărātso; tărtărountso = *l.* causing trembling; kānțăḷeātso = *l.* abominable.

Hideousness, *s.* bhiyānkuḷāi, -ye, *f* = *l.* dread; ăḷsikpoņ, -ņā, *n.* = *l.* ugliness.

Hiding, *s.* lipouņeñ, -ņeā, *n.*

Hiding-place, *s.* lipun rāunči suāt, -te, *f.* = a place for

remaining hidden; lipŭlli suăt, -te, *f.* = *l.* a hidden place.

Hie, *v.* ausăr; veginˉ tsăl = *l.* walk quickly.

Hierarch, *s.* păvitrŭ ădhikări, -ri, *m.* = *l.* a sacred empowered person.

Hierarchy, *s.* 1. păvitrŭ ădhikăr, -rā, *m.* = *l.* sacred power.

2. hudde, *pl.*, *m.* = *l.* dignities, ranks, *e.g.* h. of angels.

Hieroglyphic, *s.* 1. guṭăčeˉ bărăp, -rpā, *n.* = *l.* secret writing.

2. săričiˉ ăkṣeraˉ, *pl. n.*; săr asălliˉ akṣeraˉ, *pl. n.*; sănketăčitrŭ, -rā, *n.* (*Mr. Cn.*) = *l.* pictures of signs.

Higgle, *see* **Haggle.**

High, *a.* 1. ubăr.

2. huddeătso = *l.* of high state; vȯḍ = *l.* great; vorto, voḍlo, voḍpoṇătso; boro, *e.g.* h. opinion.

H. voice = voilo tāḷo *or* unts tāḷo, -ḷeā, *m.*

He aims h. = tātso ševoṭ ubăr.

Highland, *s.* 1. porvotăntso gāuˉ, -gāˉvā, *m.* = *l.* country of mountains.

2. podou, -dvā, *m.* (*ex.* high place).

High-mass, *s. vlg.* kăntăr mis, -sā, *n.*

High-priest, *s.* voḍlo guru, -ru, *m.*; voḍlo saserdot, -ti, *m.*

High-treason, *s.* rāyāmōs(ó), -sā, *m.*

High-water, *s.* bhărti, -te, *f.*

Hilarity, *s.* kušālāi, -ye, *f.*; *see* **Joy.**

Hill, *s.* guḍo, -ḍeā, *m.*; ghāṭ, -ṭā, *m.*

Hillock, *s.* ghāṭi, -ye, *f.*

Hilly, *a.* guḍeăntso.

Hilt, *s.* muṭ, -ṭi, *f.* = *l.* fist, *fg.* (of a sword).

Himself, *pron.* tots; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Hind, *s.* băileˉ meruˉ, -ruā, *n.*

Hinder, *a.* pāṭlo.

Hinder, *v.* āḍāi *or* āḍkăḷ kăr = *l.* make objection.

Hindmost, *a.* nimāṇo = *l.* last; dusreăncea pāṭleăn yeuntso; săm estaˉ bităr pāṭlo; ăkeritso = *l.* extreme; kăḍetso.

Hindrance, *s.* ăḍḍi, -ḍe, *f.*; hărkăt, -ti, *f.*; āḍkăḷ, -ḷi, *f.*

Hindu, *s.* Hindu *or* Hinduăntso.

Hinge, *s.* (bāglātso) mulo, -leā, *m.*; bizāgrŭ, -grā, *m.*; vāto, -teā, *m.* (h. of wood).

Hinge, *v.* (muleăr) portatā = *l.* turns upon the hinge.

Hint, *s.* hišāro, -reā, *m.*

Hint, *v.* 1. hišāro di (*or* kăr) = *l.* give a h.

2. mótint hāḍ = *l.* bring to mind; săr kăr = *l.* make allusion.

Hippopotamus, *s.* năintso goḍo, -ḍeā, *m.*

Hire, *s.* mòl, -lā, *n.* = *l.* price; sāmbāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* payment; pāg, -gā, *n.* (*n. c.*); bāḍeˉ, -ḍeā, *n.*, *e.g.* work for h.

Hire, *v.* 1. bāḍeāk kāṇe.
2. lāi = *l.* apply (h. persons); dhăr = *l.* catch, *fg. used.*

Hireling, *s.* bāḍeāk kāṇello; kulkār, -rā, *m.* = day-labourer.

Hirer, *s.* bāḍeāk kāṇetolo.

Hiring, *s.* bāḍeñ, -ḍeā, *n.*; bāḍeāk kāṇeunčeñ; *rs.*

Hirsute, *a.* lovetso = *l.* of wool.

His, *pron.* tātso; *see* Gram. P. II. ch. iii.; āplo *mn.* his own.

Hiss, *v.* fusfus.

Historian, *s.* kobrangār, -rā, *m. or* kobregār; kătegār, -rā, *m.*; kobro sikŭllo = *l.* learned in news.

History, *s.* 1. kătā, -te, *f.*
2. kāṇi, -ye, *f.*, *mn.* a short story, fable.
3. kobro, *pl. f.* = *l.* news.

Hit, *v.* 1. mār = *l.* beat.
2. pēṭ(é) = give blows.
3. boḍăi = knock, *e.g.* a wall.
H. off = sārko vivor sāng = *l.* say exact explanation.
H. upon = mèl = *l.* be found (*Dat. prs.*)
H. the mark = noṭāk lāg.
H. together = ādăl = *l.* dash.
H. or miss = kăseñi zāundi.

Hit, *s.* mār, -rā, *m.*; pēṭ, -ṭā, *m.*

Hitch, *s.* 1. āḍkăl, -li, *f.*; ăḍḍi, -ḍe, *f.*
2. tondre, -reāñ, *pl.*, *m.* = *l.* embarrassment; tondreāṇčeñ kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cause of troubles.

Hither, *ad.* āngā. 'H. and thither = yeṇeñ teṇeñ, *or* thăiñ āngā'.

Hitherto, *ad.* 1. yedól; yedol păriyānt; ātāñ păriyānt; yedól moṇasăr.
2. āngā păriyānt = *l.* till here.

Hive, *s.* 1. movāčeñ māleñ, -leā, *n.* (*strictly it mn. only* a nest of bees *or* wasps).
2. movāntso gūḍ, -ḍā, *m.* (wooden box).

Ho, *int.* 1. yé.
2. kăṭakăṭa = alas.

Hoar, *a.* dovoso *or* douso = *l.* whitish.

Hoar-frost, *s. approx.* dou, dovā, *m.*

Hoarse, *a.* sărāṇṭeātso; *rs.* tāḷo pòḍlā = *l.* voice fell.

Hoarseness, *s.* sărāṇṭo, -ṭeā, *m.*; moṭo tāḷo, -ḷeā, *m.*; tāḷeāčeñ pòḍāp, -ḍpā, *n.*

Hoary, *a.* 1. dovo = *l.* white (hair).
2. dovoso = *l.* whitish (hair); piko = *l.* ripe, *fg.*

Hoax, *v.* play a h. upon = čeṣṭāi kăr; kheḷkuḷañ kăr = mock, *Ital. burlare.*

Hobble, *v.* thonṭozāun tsăl = *l.* walk lamely; kunṭa.

Hobby, *s.* āša, -še, *f.*

Hobby-horse, *s.* 1. lānkḍātso goḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a horse of wood.
2. mogāči āločen, -ni, *f.* = *l.* favourite opinion.

Hobgoblin, *s.* druṣṭakāi, -ye, *f.*

(ghost); kuleñ, -leā, *n.*; bhut, -tā, *m.* = *l.* a devil.

Hobnob, *v.* bolāiki mār = *l.* beat health (drink to the health of); bolāiki kāṇe (*G. F.*).

Hock, *see* **Ham.**

Hoe, *s.* khoreñ, -reā, *n.*; korānṭi, -ṭe, *f.* = a little hoe.

Hog, *s.* dukor, -krā, *m.* (male); dukărn, -ni, *f.* (female).

Hogshead, *s.* pīp, -pā, *n.*

Hold, *v.* 1. dhăr, *e.g.* in order to prevent one falling.

2. vèng mār, *mn.* grasp.

3. somb, *e.g.* a vessel holds water.

4. tsălăi = *l.* cause to walk, *e.g.* h. an office.

5. kăr = *l.* do, *e.g.* an opinion (āločen kăr); čint = *l.* think.

6 dākăi = *l.* show, *e.g.* h. in honour, *ch. cs.*

7. rāu = *l.* stop, *e.g.* h. your tongue = vogo rāu.

8. zā = *l.* be fit (be applicable).

H. back = 1. dhăr = *l.* catch; ādāi.

2. inkār kăr = *l.* make resistance (show difficulty, hesitate).

H. cheap = bepārvo kăr, *G. M.* = *l.* make contempt; săsār kăr.

H. fast = ghăṭ dhăr.

H. peace = vogo rāu = *l.* remain silent.

H. out = 1. sosṇigāi kāṇe (*or* sosṇikāi k.).

2. di *or* bheṭăi = give *or* offer.

H. in = pāṭi dovór.

H. to, *see* **Apply.**

H. up = 1. ukol, *or* ukoln dhăr.

2. rāu = *l.* remain, *e.g.* if the weather holds up.

H. with = vòp = *l.* consent.

H. your tongue = jib kovól = *l.* roll the tongue.

Hold-fast, *s.* ānkḍo, -ḍeā, *m.* = a hook.

Holding, *s.* geṇisuāt, -te, *f.*, *or* geṇizămin = a land held on lease.

Hole, *s.* burāk, -kā, *m.*; domḍo, -leā, *m.*; nèm, -mā, *n.* (in the earth); moḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a rupture; bīḷ, -ḷā, *n.* of a rat and the like.

Holiday, *s.* 1. răjā, -je, *f.* = *l.* leave; khāli = *l.* empty (day).

2. fèst, -tā, *n.*, *or* sónt, -tā, *m.*

Holiness, *s.* sāntipoṇ, -ṇā, *n.*; bhāgevontpoṇ, -ṇā, *n.*

Hollow, *a.* 1. khāli = *l.* empty, vain, *pr. fg.*, *e. g.* vain pleasure.

2. pokaḷ.

H. voice = ḍobḍob tāḷo, -ḷeā, *m.*

Hollow, *s.* dhol, -li, *f.*; *see* **Cave.**

Hollow, *v.* pokaḷ kăr, pokrăi.

Holy, *a.* 1. bhāgevont, *or* bhāgevontpoṇātso (h. man).

2. păvitrų = sacred (books, sacraments).

3. sānt (title of saints).

4. benjār, *e.g.* h. water, oil, *fr.*

5. *vlg.* sagrad, *fr.*

Holy-water, *s.* āgment, -tā, *n.*, *fr.*; tīrt, -tā, *n.*, the sacred water of the Hindus, used for washing their idols, *etc.* (*H. K.*)

H. water-pot = pī, -ye, *f.* (big).

Homage, *s.* mān, -nā, *m.*

Home, *s.* ghăṙ, -rā, *n.*: 'go h. = ghăra vots'; 'at h. = ghăra'; ṭhikāṇeñ, -ṇeā, *n.*; ṭhāṇeñ, -ṇeā, *n.* = a residence; biḍār, -rā, *m.* = a dwelling, an abode.

Come h. to any one = lāg.

Homeless, *a.* ghārnātullo.

Homely, *a.* 1. tsălto = *l.* current.

2. sādo = *l.* tame, simple.

3. sādhārăṇ = *l.* ordinary.

4. ăumăryāditso = *l.* unpolite.

Home-sickness, *s.* ghărči činta, -te, *f.*

Homicide, *s.* 1. khunigăr, -rā, *m.* (a murderer).

2. khuni, -ye, *f.* (murder).

Homily, *s.* budbāḷ, -ḷi, *f.*

Homogeneous, *a.* yekats thărātso = *l.* of one kind.

Hone, *see* **Whetstone.**

Honest, *a.* 1. măryāditso; appănt; mānādik = *l.* of honour; mānātso; năḍteātso, ābrātso = *l.* of character.

2. sādo = *l.* simple; *vlg.* boro.

Honesty, *s.* 1. măryād, -di, *f.*

2. bori jiṇi, -ye, *f.* = *l.* good life.

3. ābru, -rā, *m.* = *l.* character.

Honey, *s.* 1. mouñ, movā, *n.* (natural), *pr. fg.*

2. mèl, -lā, *n.* (artificial).

Honey-bee, *s.* movātso mus, -sā, *m.*

Honey-comb, *s.* poḷi, -ye, *f.*

Honey-sweet, *a.* movātso, *pr. fg.*

Honorary, *a.* mānādik.

Honorary, *s.* inām, -mā, *n.*

Honour, *s.* 1. mān, -nā, *m.*; boreñ nāuñ, nāvā, *n.* = *l.* good name.

2. niskăḷāi, -ye, *f.*, *or* niskăḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* purity, *e. g.* h. of a woman.

3. ănănd, -dā, *m.* = *l.* glory, praise.

4. măryād, -di, *f.* = decorum, *mn. also* distinctions, signs of honour.

5. năḍteñ, -teā, *n.*, ābru, -rā, *m.* = character.

6. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.

7. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty, *e. g.* pay the last h. to; mān *may also be used in this mn. e. g.* nimāṇo mān dākăi.

Honour, *v.* 1. mān kăr, *or* mān dākăi; gummān kăr, *G. N.*

2. neṭăi = adorn.

Honorable, *a.* mānādik; *see* **Honest.**

Honorably, *ad.* mānān.

Hood, *s.* 1. topi, -ye, *f.*

2. khòḷ, -ḷā, *n.* = a cloth worn on the head.

3. muski, -ke, *f.* (a covering for the whole body).

Hoodwink, *v.* fóṭăi = *l.* deceive.

Hoof, *s.* gèl̩, -l̩ā, *n.* (of bullocks).

Hook, *s.* 1. gări, -ye, *f.*, for catching fishes.

2. ānkḍo, -ḍeā, *m.*, for windows, dresses, etc.; gānts, -tsā, *m.*

Hooked, *a.* 1. vānkḍo.

2. ānkḍo ghāllo, *or* ā. āsu̯llo = having a hook.

Hooping-cough, *s.* suṇekhonkli, -kle, *f.* = *l.* cough of dogs.

Hoot, *n. v.* (gug) bòbmār.

Hop, *v.* donko ghāl = *l.* put (one) leg.

Hope, *s.* 1. bărvāso, -seā, *m.*, *var.* bărvānso, (theol. virtue *and also in other mn.*, *as*, there is no hope of success).

2. pātiyeṇi, -ṇi, *f.* = *l.* confidence; āšā, -še, *f.*

Hope, *v.* 1. bărvāso dovór (*2nd Loc.*).

2. pātiye (*2nd Loc.*).

Hopeful, *a.* 1. pātiye̯ṇitso.

2. bărvāso āsu̯llo.

Hopeless, *a.* pātiyenātullo; nirāšetso; vèrt = *l.* vain, not giving hope; āšā sóḍtso.

Hopelessness, *s.* nirāša, -še, *f.*; nāñpātiyeṇi, -ṇi, *f.*; ăpabărvāso, -seā, *m.*; *vlg.*; vomptea kol̩seār udāk = *l.* water in a pail turned upside down.

Horde, *s.* tănḍ, -ḍā, *m.*

Horizon, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.

2. mol̩badèg, -ge, *f.* = *l.* brim of the sky; ākāš, -šā, *m.* = sky; mol̩āb, -l̩bā, *n.* = firmament.

Horizontal, *a.* āḍ.

Horn, *s.* 1. sing, -gā, *n.*, *e. g.* of a bullock.

2. kómbu̯, -bā, *m.* = a trumpet.

Hornblower, *s.* kómbagār, -rā, *m.* = a trumpeter.

Horned, *a.* singañ āsu̯llo.

Hornet, *s.* kirănṭ, -ṭi, *f.*

Horny, *a.* singātso.

Horologe, *s.* ghăḍiyāl̩, -l̩i, *f.* (*bet.* -l̩ā, *n.*).

Horrible, *a.* 1. bhiyānkul̩; tărtărountso = *l.* causing trembling; bhăyănkăr, *n. c.*

2. *fg.* bhōu ăl̩šik = very ugly; khoṭepoṇātso = *l.* wicked.

Horror, *s.* 1. bheñ, bhiyā, *n.*; bhiyānkul̩āi, -ye, *f.*

2. *fg.* kănṭāl̩o, -l̩eā, *m.* = an object of abhorrence.

Horse, *s.* 1. goḍo, -ḍeā, *m.*

2. trupsăvār, -rā, *n.* (*corr. from* trupsăvāri?) = cavalry. Ride on horseback = goḍeār bòs.

Horsekeeper, *s.* goḍeāgār, -rā, *m.*; kāskār, -rā, *m.*

Horseman, *s.* 1. goḍeār bòstolo.

2. săvārigār, -rā, *m.* (a cavalryman).

Horserace, *s.* goḍeāñpānth, -thā, *m.*

Horse-shoe, *s.* nāl̩, -l̩i, *f.*

Horse-soldier, *s.* săvārigār, -rā, *m.*, *or* goḍeāsăvār, -rā, *m.*

Horse-culture, *s.* tōṭānčeñ kām, -mā, *n.*; tōṭānči besāi, -ye, *f.*

Hose, *s.* 1. mēi, -yā, *m.*

2. izār, -rā, *n.*

Hospice, *s.* văsti, -te, *f.*

Hospitable, *a.* 1. biḍār diuntso = *l.* giving abode.
2. udār = *l.* liberal.

Hospital, *s.* āspătri, -ri, *f.*

Hospitality, *s.* 1. biḍār, -rā, *n.*
2. udārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* liberality.

Host, *s.* 1. biḍār ditolo = *l.* giving abode.
2. hostụ, -tu, *f.* = a consecrated wafer; zomo, -meā, *m.* = *l.* a multitude.
3. fouz, -ji, *f.* = *l.* an army.

Hostage, *s.* zāmindār, -rā, *m.*

Hostess, *s.* *see* **Host.**

Hostile, *a.* 1. dusmānātso; hăgeātso; jiddātso = of enmity.
2. virodhi = *l.* contrary; ăuguṇātso = *l.* unfavourable.

Hostility, *s.* 1. dusmānkāi, -ye, *f.*; *see* **Enmity.**
2. virodhāi, -ye, *f.* = *l.* contrariety.
3. *In pl.* lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* fighting.

Hot, *a.* 1. un, *e.g.* water; khăr, *mn.* very hot (water); tāpăillo = *l.* made warm; votātso = sunny, warm; ubāḷ, *e.g.* hot days; gărmetso (*or* gărmi), *e.g.* day, dress, man (*fg.*); umāḷeātso = *l.* boiling, *fg.* fervent.
2. utsāmboḷ = *l.* excited.
H. bath = un udkāčeñ nāṇ.

Hotel, *s.* 1. musāfări, -ri, *f.* = a traveller's bangalow.
2. jeuṇāmusāfări = a bangalow providing bed and board; puzăt, -tā, *n.*
3. mèzkhān, -nā, *n.* = *l.* mess-house; biḍār, -rā, *n.* = *l.* abode, *fg.*; jeuṇāčeñ ghăr, -rā, *n.*; puzăt, -ti, *f.*; dhărmasāl, -lā, *n.*

Hotchpotch, *s.* khičăḍi (khičḍi), -ḍe, *f.*, *n. c.*

Hound, *s.* (sikāre-) pèṭo, -ṭeā, *m.*

Hour, *s.* 1. uor, -rā, *n.*, *fr.*
2. gănṭo, -ṭeā, *m.*
'What o'clock is it? = kitli uorañ zāliñ? *or* kitle gănṭe?' '¼ h. = yek kāldo'; '½ h. = ărdeñ uor'; '3 hours = pār, -rā, *m.*'

Hour-glass, *s.* reveči ghăḍiyāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* a clock of sand.

Hour-hand, *s.* uorāntso gurtụ, -tā, *m.*; vorāntso kānṭo, -ṭeā, *m.*; *see* **Hand.**

House, *s.* 1. ghăr, -rā, *n.* (*var.* găr); biḍār, -rā, *n.* = *l.* abode, a temporary dwelling-place.
2. gărčiñ, *pl. n.* (persons of the house).
3. ghărāṇeñ, -ṇeā, *n.* = dynasty.
4. hudde, -deāñ, *pl. m.* = *l.* dignities, a legislative body.

House, *v.* 1. biḍār di.
2. āsro di = *l.* give refuge.
H. cattle = goruañ goṭeānt ghāl *or* haṭiyent ghāl.
H. grain = dhāni rās kăr = *l.* heap g.

House-dog, *s.* suṇeñ, -ṇeā, *n.*

Household, *s.* 1. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* a family.

2. ghăr, -rā, *n.*

Householder, *s.* ghărkār, -rā, *m. used also for* husband.

Housekeeper, *s.* ghărarākṇo, -ṇeā, *m.*

Houseless, *a.* ghărnātullo.

House-maid, *s.* tsākărn, -ni, *f.*

House-rent, *s.* ghărābāḍeñ, -ḍeā, *n.*

House-wife, *s.* ghărkārn, -ni, *f.*

Hovel, *s.* kombāṭ, -bṭā, *n.*; *see* **Cottage.**

Hover, *v.* umkăḷ, *or* umkăḷn āsā; ub = *l.* fly, *fg.*; bouñ = *l.* walk; *see* **Flag, Wander.**

How, *ad.* 1. kăso (*adj.*, *see* Gram. P. II. ch. iii.), *or* kăsòlo (*vlg.* kăhălo).

2. kedo = *l.* how great (kedo vóḍ = how great).

H. many = kitle.

H. much = kitlo *or* kedo.

However, *ad.* tări *or* zāleări (notwithstanding); kăsălei, jinsiñ = *l.* in any way; zărtăr = if, *with* i *added to the verb* (zătăr keleări); i *added to the verb will often suffice.*

H. his intentions are good = zāleări, *etc.*; h. sagacious you may be = kitlo budivont tuñ zāun āsleări.

Howl, *v.* bòbmār = *l.* beat noise; *see* **Bark.**

Howl, *s.* bòb, -be, *f.*; goroz, -zi, *f.*

Hubbub, *s.* hāk ani bòb, -be, *f.*, *e.g.* an infernal h.

Huckster, *s.* yāri, -riā, *m.*

Huddle, *v.* gălibili zāun zomăi = *l.* collect with confusion (*tr. v.*); *rs. into* ăusărān = hastily, *or* guspon = confusedly.

Hue, *s.* 1. róng, -gā, *m.*

2. tsórāči pāṭ dhărči bòb, -be, *f.* = *l.* a cry for catching the back of a thief.

Hug, *see* **Embrace.**

Huge, *see* **Giant.**

Hulk, *s.* porkoṭeñ tāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a spoiled old ship.

Hull, *s.* sāl, -li, *f.* = *l.* a bark.

Human, *a.* 1. mănšātso *or* mănšeporātso, *or* mănšepori.

2. souñsārātso = *l.* worldly.

Humane, *a.* mănšeporātso (kind); mogāḷ = *l.* dear; kākuḷtitso, dăyāḷ, = merciful, clement.

Humanity, *s.* 1. mănšepoṇ, -ṇā, *n.* (*mn. also* pity); mănšāčeñ săimb, -bā, *n.* = *l.* human nature.

2. boḷepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* clemency; dăya, -ye, *f.*; kākuḷt, -ti, *f.*

Humanize, *v.* mānšugi sikăi = *l.* teach civility.

Humble, *a.* 1. khālto = *l.* subject; līn; măryāditso = *l.* modest.

2. uṇo = *l.* less, low; hălko; kirkóḷ.

Humble, *v.* 1. khālto kăr.

2. mōḍ (ò) = *l.* break, *fg.*; *see* **Check.**

Humbug, *s.* nākāzāllo, -leā, *m. or* nākāzālli vāstụ, -tu, *f.*; zānk, -ki, *f.*; ṭhākkụpoṇ, -ṇā, *n., n. c.*; mōs (ó), -sā, *m.* = *l.* deceit.

Humbug, *v.* ṭhākkụpoṇ kăr; mōs kăr; kheḷkuḷañ kăr = hoax.

Humidity, *s.* 1. šèḷ, -ḷi, *f.*
2. bāto, -teā, *m.* (h. of monsoon).
3. bizouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Humility, *s.* khāltepoṇ, -ṇā, *n., or* khālteñ mòn, -nā, *n.*; līntuvāi (*var.* lenṭuvāi), -ye, *f.*

Humorous, *a.* 1. česṭāi kărtso, *or* česṭāyetso = *l.* making fun; năklañ kărtso = *l.* making copies, *fg.*
2. bārik = *l.* witty; tārifetso = *l.* awkward; (bore) mărjetso = *l.* of (good) humour; khušāl = *l.* merry.

Humour, *s.* 1. mărji, -je, *f.*
2. sovói, -ye, *f.* = *l.* custom (bad).
3. năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* character; voḍni, -ne, *f.* = *l.* inclination; sobāu, -bāvā, *m.* = *l.* temper (of mind).

Humour, *v.* fuslāi.

Hump, *s.* pòng, -gā, *n.*

Humped, *a.* pòngo.

Hundred, *a.* sembor, *or* šembor (*in sing.*); señ *or* šeñ (*pl.* siñ *or* šiñ).

Hundred-fold, *a.* sembor pāuṭi *or* semborāni.

Hunger, *s.* bhuk, -ke, *f.*

Hunger, *v.* bhuke; bhuk lāg (*Prs. Dat.*) = *l.* h. be attached.

Hungry, *a.* bhukello *or* bhuk lāgụllo.

Hunt, *v.* šikāri kăr.

Hunt, *s.* šikāri, -re, *f.*; bónṭ, -ṭe, *f.*

Hunter, *s.* šikāri kărtolo, *or* šikāregār, -rā, *m.*; bónṭegār, -rā, *m.*

Hurdle, *s.* 1. tăṭṭi, -ṭe, *f.* (a screen made of cadjan-leaves).
2. voḍāp, -ḍpā, *n.* (a very big 'tăṭṭi').
3. izăi, -ye, *f.* (a screen of bamboo sticks).

Hurl, *v.* sóḍ = *l.* leave, free, *e.g.* missiles; uḍăi = throw, *e.g.* missiles.

Hurrah, *int.* šabās.

Hurricane, *s.* tufān, -nā, *n.*; vādāḷ, -ḷā, *n.* = a storm.

Hurried, *a.* ăusărātso; dărvoḍ kărtso.

Hurry, *s.* ăusăr, -rā, *m.*; dărvoḍ, -ḍā, *m.*
Be in a h. = ăusărār (*or* ăusărānt) āsā.

Hurry, *v.* ăusărăi, *c. v. of* ăusăr, *n. v.*; *more com.* ăusăr kăr; vegiñ kărăi = *l.* cause to be done soon.

Hurt, *s.* 1. luksān, -nā, *n.*
2. ghāi, -yā, *m.* = *l.* a wound.

Hurt, *v.* luksān kăr, (*tr.*); l.-zā, (*n. v.*); năšṭ kăr; dukăi = *l.* cause pain.

Hurtful, *a.* vāiṭ kărtso *or* năṣṭ kărtso, *or* luksānātso, *or* năṣṭātso, *etc.*

Hurtle, *see* **Dash.**

Husband, *s. vlg.* dādlo, -leā, *m.* = *l.* man, male; ghărkār, -rā, *m.* = *l.* householder; góu, govā, *m.* (*a low word*); poti, -ti, *m.*

Husbandman, *s.* buiñkār, -rā, *m.*; sāgoḷigār, -rā, *m.*; *see* **Cultivator.**

Husbandry, *s.* sāgoḷi, -ḷe, *f.*; besāi, -ye, *f.*

Hush, *int.* 1. ye.

2. čap (to command silence).

Hush, *v.* vogo rāvoi = *l.* cause to remain silent; fuslāi = *l.* appease.

Husk, *s.* 1. sāl, -li, *f.*; sărl, -lā, *n.* (of grain).

2. moṭo kunḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* thick bran.

Hustle, *v.* komprān mār = *l.* beat with the elbow.

Hut, *see* **Hovel.**

Huzza, *see* **Hurrah.**

Hydraulic, *s.* prăvāhašāstrụ, -trā, *n.*

Hydrophobia, *s.* udkābhirānt, -ti, *f.* = *l.* fear of water.

Hydropic, *a.* nalkutātso.

Hydrostatics, *s.* udkāsămăndavidya, -ye, *f.* = *l.* science relative to water.

Hyena, *s.* suṇeñvāgāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* a dog-tiger; kăttekurba, -be, *f.* (*var.* -bā, *n.*)

Hygrometer, *s.* šeḷimāp, -pā, *n.* = *l.* a measure of humidity.

Hymn, *s. vlg.* kăntig, -ge, *f.*; ănăndgāyān, -nā, *n.*

Hyperbole, *see* **Exaggeration.**

Hyperborean, *a.* 1. bhou bāḍgātso = *l.* very northern.

2. bhou thănḍ = *l.* very cold.

Hypercritic, *a.* bhou koḍikāḍtso (*vlg.*)

Hyphen, *s.* mēḷagurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign of conjunction.

Hypochondria, *s.* khănt, -ti, *f.*; *see* **Melancholy;** ăpadhăir, -rā, *n.*

Hypocrisy, *s.* kăpăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simulation; bhăktikăpăṭ = *l.* simulation of devotion; fóṭkiri bhăkt, -ti, *f.* = *l.* false devotion.

Hypocrite, *s.* kăpăṭi, -ṭiā, *m.* = *l.* simulating; fóṭkiro mănis -nšā, *m.* = *l.* a deceiving man; fóṭkiri bhăkt dākăitolo.

Hypostasis, *s.* sotăntrāčeñ săimb, -bā, *n.* = *l.* nature in its own power (*Lat. substantia tota*).

Hypostatic, *a.* āpleā sotăntrār āsụllo *or* sotăntrātso.

Hypothesis, *s.* šărt, -tā, *n.*, *n. c.*; kălpăna, -ne, *f.* = *l.* imagination, *n. c.*

I.

I, *pron.* āuĩ (hăuñ); *see* Gram. P. II. ch. iii.

Ice, *s.* kăre (kore), *pl. m.* (*perh.* hail); gār, -rā, *m.*

Ice-cold, *a.* thănḍgār, gāra bări thănḍ, *or only* gārabăriso.

Icicle, *s.* udkātso fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone of ice.

Idea, *s.* 1. mònabhāu, -āvā, *m.* = *l.* a conception of the mind (*phil.*); čintna, -ne, *f.* = *l.* a thought.

2. voḷok, -ḷki, *f.* = *l.* knowledge.

3. kălpăna, -ne, *f.*, *n. c.*

4. năməuneāči čintna = *l.* an exemplifying thought.

Ideal, *a.* 1. năməuneātso = *l.* of a a model.

2. čintṷllo = *l.* thought.

3. kălpănetso = *l.* imaginary.

Ideal, *s.* năməuno, -neā, *m.* = *l.* model.

Idealism, *s.* māyā, -ye, *f.* *Sans. Mr., and partly also Konk. for* māyāk zā = disappear; kălpăna, -ne, *f.* = *l.* imagination.

Identical, *a.* tots = *l.* the same (*see* Gram. P. II. ch. iii.); săma = *l.* equal; sārko = *l.* equal (similar); yekăts = *l.* one thing: '*A* and *B* are identical = *A* ani *B* yekăts'.

Identify, *v.* săr kăr = *l.* make equality; sārko kăr; yekăts moṇ sāng = *l.* say that (they are) one.

Identity, *s.* săr, ri, *f.*

Idiom, *s.* 1. (bhāšetso) guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* a quality (of the language); bhāserīt, -ti, *f.*

2. tsālti bhās, -se, *f.* = *l.* current language.

Idiomatic, *a.* (bhāše-) guṇātso; *rs.* prătĕk = *l.* peculiar; višés; *rs. into the noun.*

Idiot, *s.* neṇār, -rā, *m.* = *l.* ignorant.

Idiotic, *a.* neṇār; tsāltsămkăṇ nātullo = *l.* unpolite; pisoso = *l.* somewhat mad.

Idle, *a.* 1. āḷši; kām nātullo = not busy.

2. khāl = *l.* empty, *e.g.* id. talk = kh. utrañ (*or* găzāli).

3. vèrt = *l.* useless; upkārnātullo, *or* upkārākpòḍnātullo, *e.g.* u. utrañ=useless words.

Be i. = āḷsāi kăr.

Idle, *v.* 1. āḷsāi kăr.

2. pāḍ kăr = *l.* make bad (spoil), *e.g.* i. away time.

Idleness, *s.* āḷsāi, -ye, *f.*; jèm, -me, *f.* = *l.* sloth.

Idler, *s.* făḍpoši, -šeā, *m.*, *mn.* good for nothing.

Idol, *s.* 1. bombeñ, -beā, *n.* = *l.* statue, *applied however to* i.; kuḍḍēu, -evā, *m.*; murt, -ti, *f.*

2. *fg.* bhou mogāḷ văstụ, -tu, *f.* = *l.* a very dear thing.

Idolater, *s.* bombeănk bhăztolo, -leā, *m.*

Idolatry, *s.* bombeāñpuja, -je, *f.* = *l.* worship of idols; kuḍdēvañpuja, -je, *f.* = *l.* worship of idols.

Idolize, *v. G.* mogān mòr = *l.* die for love of; lāle = *l.* long for (*Dat.*); *G.* tsăḍāvot ăpurbāi āsā = *l.* is a great affection of.

Idyll, *s.* gouḷeāntso šlōk, -kā, *m.*

If, *conj.* zărtăr; *by the cond. in* -leār; păkṣek (*with the participle*) = in the event of, in case that; *see* Gram. p. 251.

Even if = zăritări, *or* zăritär, *or* zărtăr *and* i *added to the verb*; *see* Gram. p. 155.

If not, 1. *by the condit. neg.*, *or* 2. *by* šivāi = *l.* beside, *with the* past participle, *e.g.* yeñkeleā šivāi = if you do not do this.

Ignoble, *a.* uṇo; kirkoḷ; hălko; ăṇvo; *see* **Base.**

Ignominious, *a.* ălšik = *l.* ugly, *fg.*; lăjišṭ = *l.* shameful; ăpamānātso = *l.* disgraceful.

Ignominy, *s.* lăz, -je, *f.* = *l.* shame; ăpamān, -nā, *m.* = *l.* an offence, loss of honour.

Ignoramus, *s.* dăḍḍo mănis, -nšā, *m.* = *l.* a stupid man; *vlg.* reḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a buffalo, *fg.*; *or* boil, -lā, *m.*, *or* gāḍāuñ, -ḍvā, *n.*

Ignorance, *s.* neṇārpoṇ, -ṇā, *n.*; neṇtuvāi, -ye, *f.*

Ignorant, *a.* neṇār, *or* sikanātullo, neṇto.

Ignorantly, *ad.* neṇārpoṇān.

Ignore, *v.* 1. neṇāñ; *see* Gram. p. 144.

2. *fg.* sóḍ = *l.* leave, omit.

Ill, *a.* vāiṭ; 'I am i. = mākā vāiṭ kărtā' (*diff. from* āuñ v. kărtāñ).

Fall i. = piḍent pòḍ.

Speak i. = vāiṭ ulāi, *or* vāiṭ kobār ulāi, *or* mānār ulāi.

Ill-affected, *a.* nāñkhušetso.

Ill-bred, *a*, tsāltsămkăṇnātullo, *or* ăumăryāditso.

Ill-breeding, *s.* nāñtsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*, *or* ăumăryād, -ḍi, *f.*

Ill-health, *s.* nāñbolāiki, -ke, *f.*

Illegal, *a.* kāideāvirodhi, *or* kāideā părmāṇe nātullo.

Illegible, *a.* vātsunk nozo āsullo; *bet. rs.*; vātsināñso.

Illegitimate, *a.* 1. ādhārāk zāllo = *l.* become by help; *vlg.* poṭār zāllo = *l.* born on the belly (*low expr.*); khăro bāpui nātullo; vāreātso.

2. krămāviṇ = *l.* irregular; kāideā virodhi = *l.* against law.

Illiberal, *a.* udārnăiñāsullo; surāti; imṭo = stingy.

Illicit, *a. by the neg. Pot. Mood; see* Gram.; ănnāyātso.

Illiterate, *a.* sikanātullo.

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

Ill-nature, *s.* kărkărātso, *or* vāiṭ sobāu, -āvā, *m.* = *l.* troublesome nature; bezārāi, -ye, *f.*

Ill-natured, *a.* vāiṭsobāvātso, *etc.*

Illness, *s.* piḍa, -ḍe, *f.*; rōg(ó), -gā, *m.*

Illogical, *a.* nāyāvirodhi.

Ill-temper, *s.* koḍsāṇ, -ṇe (-ṇi), *f.* = *l.* bitterness, *fg.*; *see* Ill-nature.

Illuminate, *v.* prăkāsăi, *n. c.*; uzuāḍ kăr = *l.* make light; uzuāḍăi, *c. v. of* uzuāḍ, *n. v.*; dive lāi = *l.* apply lamps.

Illumination, *s.* uzuāḍ, -ḍā, *m. pr. fg., e.g.* of mind; prăkāš, -šā, *m.*

Budiprakāš, -šā, *m.* = use of reason.

Illusion, *s.* bhrăm, -mā, *n.*; tsuk, -ki, *f.* = *l.* an error; fóṭkiri āločen, -ni, *f.* = *l.* a wrong opinion; sopāṇ, -pṇā, *n.* = *l.* a dream, *fg.*

Illustrate, *v.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation; sārko (-ki, -keñ) dākăi = *l.* show exactly; soṣṭ kăr = *l.* make clear, distinct.

Illustration, *s.* vivor, -rā, *m.*; dāklo, -leā, *m.* = *l.* example.

Illustrious, *a.* nāvāḍgo; părzāḷik = *l.* splendid; dobājeātso = *l.* pompous, grand; vóḍ, *or* voḍpoṇātso = *l.* great.

Ill-will, *s.* mosór, -srā, *m.*, niskutsār, -rā, *m.* = *l.* envy.

Image, *s.* 1. imāz, -ji, *f.* = *l.* a statue, *fr.*

2. rejist, -tā, *m.* = a picture, *fr.*; pintṳr, -rā, *n., fr.*; rupḍeñ, -ḍeā, *n., or* rupṇeñ, -ṇeā, *n.*; čitrṳ, -trā, *n.*

3. sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* a similitude.

4. kălpăna, -ne, *f.* = *l.* an imagination.

Imaginable, *a.* činttso, *or* čintuyet asṳllo; *bet. rs.* čintunk tānktā teñ = what can be thought; sărvṳ jeñ čintunk tānktā teñ = whatever can be thought.

Imaginary, *a.* kălpănetso, *n. c.*; girigiritso = *l.* of fancy; *rs.* čintun (*or* čintṳllo) mātrṳ = *l.* only thought; khăro năiñ āsullo = *l.* not true.

Imagination, *s.* 1. kălpăna, -ne, *f. exact but n. c.*

2. girigiri, -ri, *f.* (half-folly).

3. kălpouneñ, -neā, *n.* (act of the i.); *vlg.* čintna, -ne, *f.*

Imagine, *v.* 1. kălpăna kăr; čint = *l.* think.

2. sódun kāḍ = *l.* seeking take.

Imbecile, *a.* pisoso; ăremārla (*vlg.*); neṇār = *l.* ignorant; vid lāgṳllo.

Imbibe, *v.* piye = *l.* drink; *fg.* bhórn zā *or* bhòr = *l.* be filled.

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

Imbrue, *v.* buḍăi = *l.* plunge; bizăi = *l.* moisten; róng lăi, *or* r. di = *l.* apply colour.

Be imbrued with = bhórn āsā.

Imitable, *a.* dēk(é) kāṇeyet āsullo, *or* dēk kāṇeuntso; nămuneātso = *l.* exemplary.

Imitate, *v.* 1. *G.* dēk(é)kāṇe = *l.* take example; *G.* pāṭlāu kăr = *l.* make following; ...sārkeñ kăr, *Or.* bări kăr, *Or.* părmāṇe kăr = make similar to.

2. năkāl kāḍ = *l.* take a copy.

Imitation, *s.* 1. paṭlāu, -lāvā, *m.* = following.

2. sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* similitude.

3. dēk(é), -ki, *f.* = *l.* an example; *rs. into v.*

Immaculate, *a.* pāpkhătnātullo; niskăḷ = *l.* pure.

Immaterial, *a.* kuḍnātullo = *l.* without body or matter.

Immature, *a.* 1. pikanātullo; tărno = *l.* green (fruits).

2. ăsămpurṇ = *l.* imperfect.

Immediate, *a.* 1. (bhou) lāgsilo = *l.* (very) near, *e. g.* im. cause.

2. *rs. into* ātānts = *l.* just now, *ch. cs.*

Immediately, *ad.* 1. bhou lāgiñ = *l.* very near.

2. teā (*or* yeā) kṣăṇa, *or* teā (yeā) fāra = in that (this) moment.

Immediately after, uprānt teā fāra, *e. g.* im. after death there is the judgment = meleā uprānt teāts fāra zăḍti āsā; uprātăts; *only* fāra, *e. g.* im. after getting up, pray to God = uṭullea fāra Deva lāgiñ māg.

Immemorial, *a.* from time i. = kobro nātullea kālā thāun.

Immense, *a.* 1. māpnātullo, *or* mezāpnātullo = *l.* without measure; găḍ nātullo = *l.* without limit; ăgăṇit = *l.* numberless; lèkāviṇ, *or* lèknātullo; ăntaviṇ = *l.* without end; *vlg.* bhou vóḍ, *or* bhou tsăḍ vistārlolo = *l.* very great *or* extended.

2. dăit = *l.* gigantic (very tall).

Immensity, *s.* nāñmrāp, -pā, *n.*; *bet. rs. into adj.*

Immerge, *v.* buḍăi, *c. v. of* buḍ, *n. v., pr., fg., e. g.* im. in business.

Immersion, *s.* buḍāp, -ḍpā, *n.*

Immigrate, *v.* yetā = *l.* comes; părăgāvāntlo yetā.

Imminent, *a.* 1. pòḍtso = *l.* falling, *fg.*

2. bhou lāgšilo, *or* bhou lāgiñ āsullo.

Immoderate, *a.* hălt nātullo; mirvontso = *l.* surmounting; tsăḍāvot.

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

Immoderately, *ad.* hăltnăstanāñ.

Immoderation, *s.* miruoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Immodest, *a.* ăumăryāditso; ăļšik = *l.* ugly, *fg.*, *e. g.* im. sin; lăzbānḍo (*var.* lăzmanḍo), *or* lăz nātullo = shameless.

Immodesty, *s.* ăumăryād, -di, *f.*; lăzbānḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* shamelessness.

Immolate, *v.* bheṭăi = *l.* offer.

Immolation, *s.* bheṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*; sakrifis, -sā, *m.*, *fr.*

Immoral, *a.* ănnāyātso = *l.* illicit; ăumăryāditso = *l.* immodest; khoṭo = *l.* wicked; lăjist = *l.* shameful; kusullo = corrupted; kānṭāļeātso = *l.* abominable; vāiṭ tsālitso *or* vāiṭ guṇātso = *l.* of bad morals.

Immorality, *s.* ăuguṇ, -ṇā, *m.*, *or* durguṇ, -ṇā, *m.* = *l.* vice; ănnāi, -yā, *m.*; vāiṭ, kărnio = *l.* bad actions; vāiṭ tsāl, -li, *f.*

Immortal, *a.* mòrnaviṇ; mòrnnātullo; sāsṇātso = *l.* eternal sădānkāļātso = *l.* of ever.

Immortalize, *v.* visărnātullo kăr = *l.* make unforgotten; sāsṇāk dovór *or* sāsṇāk urăi = *l.* cause to remain for ever.

Immortality, *s.* amòrāṇ, *or* amòrn, -nā, *n.*, *n. c.*

Immovable, *a.* hālonk nozo āsullo, *or* hālnāso, *or* hālnātullo; *rs. into* rāu = *l.* remain; ghăṭ = *l.* firm; tsălnātullo.

Im. property = stirajindgi, -ge, *f.*

Immunity, *s.* suṭka, -ke, *f.* = *l.* freedom; *see* **Exemption.**

Immutability, *s.* thirasāṇ, -ṇi, *f.*; nāñbădlāp, -pā, *n.*, *n. c.*

Immutable, *a.* bădălzāunknātullo, *or* bădālnātullo; thir; tòts = *l.* the same.

Imp, *s.* 1. druṣṭakāi, -ye, *f.*; bhut, -tā, *m.* = a ghost, a devil.

2. tănṭălmāri, -riā, *m.*

Impair, *v.* pāḍ kăr = spoil; uṇo kăr = *l.* make less; ăskăt kăr = *l.* make weak; kāḍ = *l.* take away, *e. g.* im. honour; mōḍ(ó) = *l.* break, *e. g.* im. one's energy.

Impale, *v.* (suļiyen) tóp = *l.* transfix (with a pale).

Impalpable, *a.* āpoḍnāñso, *or* āpḍunknozoāsullo; bhou bārik = *l.* very thin.

Impanel, *v.* păṭṭer borăi = *l.* write on the list (a jury).

Impart, *v.* di; vānṭo di = *l.* give a part, communicate.

Impartial, *a.* nitivont = *l.* just; khăḍākhăḍ; rūp (*or* tònḍ) pòļenātullo = *l.* not looking

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

at the face; păkṣapātnātullo, *from* păkṣa = the side.

Impartiality, *s.* 1. nāñpăkṣapāt, -tā, *n.*; nīt, -ti, *f.* = *l.* justice.

Impassable, *a.* utrunknozoāsullo, *or* utranāñso, *or* utrasārko nātullo.

Impassibility, *s.* sosināñsārkeñ, -keā *n.*; *bet. rs.*

Impassible, *a.* sosināñsārko.

Impassioned, *a.* utsāmbǫl = *l.* excited; rāgān zălʦo = *l.* burning for anger; umāḷeātso = *l.* boiling, *fg.*

Impatience, *s.* 1. nāñsosṇikāi, -ye, *f.*

2. ăusăr, -rā, *m.* = *l.* haste; dărvǫ́d, -ḍā, *m.*

Impatient, *a.* 1. sosṇikāinātullo.

2. ăusărātso = *l.* hasty; āšetso = *l.* eager.

Be im. = sosṇikāi kāṇenāñ.

Impeach, *v.* firiyād di = *l.* give accusation; durva = *l.* blame.

Impeccability, *s.* pātkāntli suʦka, -ke, *f.* = *l.* freedom from sin.

Impeccable, *a.* pātkāntlo viroit = free from sin; pātak ādārunk nozo ăsullo = *l.* impossible to commit sin; pātak nātullo = without sin; pātkāntlo suʦullo = free from sin.

Impede, *v.* 1. āḍāi, *or* āḍkăḷ (*or* ăḍḍi) kăr.

2. toḍou kăr = *l.* make delay.

Impediment, *s.* 1. ăḍḍi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkăḷ, -ḷi, *f.*

2. gāg, -gi, *f.* = *l.* a stammering.

Impel, *v.* 1. tsălăi = *l.* cause to walk, *c. v. of* tsăl; dāunḍāi = *l.* cause to run, *c. v. of* dāuñ; bòḷ kăr = *l.* make force, violence; lóʦ = *l.* push.

2. lāi = *l.* apply, *e. g.* i. to write = borounčeāk lāi; bud sāng = *l.* say advice; utsāmboḷ kăr = *l.* make excited; uʦāi = *l.* cause to rise, *fg.*, *e. g.* i. to perform a duty; *by the c. v.*

Impend, *v.* 1. umkăḷāi, *c. v. of* umkăḷ, *n. v.*

2. pòḍtso āsā = *l.* is falling (imminent).

Impending, *a.* pòḍtso; bhou lāgiñ āsullo.

Impenetrability, *s.* riganāñsārkeñ, -keā, *n.*

Impenetrable, *a.* riganāñsārko, *or* rigunk nozo āsullo.

Impenitence, *s.* dhāruṇāi = *l.* obstinacy; nāñprājit, *or* ăprājit, -tā, *n.* = *l.* not satisfaction.

Impenitent, *a.* dhāruṇ = *l.* obstinate; prājitkărinātullo.

Imperative, *a.* 1. formāitolo *or* formāuntso.

2. gărjetso = *l.* necessary.

Imperceptible, *a.* āikunk (*or* poḷeunk) nozo āsullo; *bet. rs.*

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

ăikunk nozo; dişţipòḍanātullo = *l.* not falling to sight.

Imperfect, *a.* 1. ăsămpurṇ; tirsinātullo = *l.* not finished.

2. tsuk = *l.* wrong, *or bet.* tsuk āsullo = having faults; ăib āsullo *or* ăibātso = *l.* having imperfections.

Imperfection, *s.* 1. ăsămpurṇāi, -ye, *f.*; ăib, -bā, *n.* = a fault (*esp.* physical).

2. ăskătkāi, -ye, *f* = *l.* frailty; tsuk, -ki, *f.* = a mistake.

Imperial, *a.* 1. maharājātso, *or* maharāyātso.

2. *fg.* rāyābăriso, *or bet. rs.* rāyābări *or* rāyāčea jinsiñ = *l.* in the manner of a king.

Imperious, *see* **Arrogant.**

Imperishable, *a. vlg.* kābārzāunk nozo āsullo, *fr.*; mòrnāviṇ = *l.* immortal; nāšnātullo; sădānkālātso; ăntaviṇ = *l.* without end.

Impermeable, *a.* udkāk dāmpụllo = *l.* shut to water; *see* **Impenetrable.**

Impersonal, *a.* zoṇ dākăinătullo.

Impertinence, *s.* şăḷ, -ḷā, *n.*

Impertinent, *a.* şăḷişţ.

Imperturbable, *a.* nidān = *l.* calm; thănḍ = *l.* cold, *fg.*; thir = *l.* constant; sămādhānātso = *l.* of concord.

Impervious, *a. see* **Impenetrable.**

Impetuosity, *s.* bòḷ, -ḷā, *n* = *l.* force; zulum, -lme, *f.* = *l.* violence; ăusăr, -rā, *m.* = *l.* haste.

Impetuous, *a.* 1. bòḷişţ, *or* bòḷātso.

2. ăusărātso = *l.* hasty.

Impetus, *see* **Impetuosity.**

Impiety, *s.* 1. nāñbhăkt, -ti, *f.* = *l.* no piety.

2. khoţepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.

Impinge, *see* **Dash.**

Impious, *a.* 1. bhăktnātullo = *l.* not pious; šāstra-āḍāsullo.

2. khoţo = *l.* wicked.

3. kāntāḷeātso = *l.* abominable.

Implacable, *a.* movāḷanātullo; dhāruṇ = *l.* obstinate; fārikpoṇ kāṇenātullo = *l.* not receiving satisfaction.

Implant, *v.* 1. lāi.

2. *fg.* kăntsăi = *l.* press, *e.g.* in the mind = mòtint.

Implement, *s.* 1. āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument.

2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Implicate, *v.* 1. sirkāi = *l.* entangle; tondreānt ghāl = *l.* put in trouble.

2. lāg = *l.* be attached, *ch. cs., e.g.* he is also implicated in it = āni tākā lāgtā; meḷăi = *l.* mix, mingle; *see* **Imply.**

Implication, *s.* (say something by i.) hišāre di = *l.* give hints; *see* **Imply.**

N. B. All the words compounded with the Lat. im = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

Implicit, *a. rs. into* implicate; gupit.

Implore, *v.* māg, *Prs. Cm.*; ān diun māg = *l.* ask giving adjuration.

Imply, *v.* 1. somzun yetā = *l.* comes understood.

2. āṭāpi, *c. v. of* āṭāp = contain.

Impolite, *a.* tsāltsămkăn nātullo, *or* ăumăryāditso; dăḍḍo = *l.* rough.

Impoliteness, *s.* nāñtsāltsămkăn, -ṇā, *n.*; ăumăryād, -di, *f.*; rānuoṭpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wildness, *fg.*

Impolitic, *a.* 1. budnātullo, budibrăṣṭ.

2. tsălounčeāk āḍāsụllo = *l.* being against governing.

Imponderable, *a.* bhārnătullo.

Import, *s.* ărthụ, -thā, *m.*

Import, *v.* 1. hāḍ = *l.* bring.

2. ărthụ āsā = *l.* meaning is; somzon yetā = *l.* is understood.

3. gărjetso zāun āsā = *l.* is necessary; *see* **Concern.**

Importance, *s.* 1. bhār, -rā, *m.* = *l.* weight, *fg.*; gărz, -je, *f.* = *l.* necessity.

2. huddo, -deā, *m.* = *l.* high state; 'man of im. = voḍlo mănis, *or* podvi asullo, *or* huddeātso mănis, -nšā, *m.*'

Important, *a.* 1. bhāri = *l.* weighty, *fg*; gărjetso = *l.* necessary; āločen kărtso = *l.* making opinion (giving to think).

2. vóḍ *or* voḍlo = *l.* great; podvedār = *l.* powerful; huddeātso = *l.* of rank.

Importune, *v.* bezār kăr, *or* kărkăr kăr; portun portun māg = *l.* ask again and again.

Importunity, *s.* kărkăr, -rāñ, *pl. m.*; tondre, *pl. m.* = *l.* embarrassment; khanpati, -te, *f.*

Impose, *v.* 1. formāi.

2. fóṭăi = *l.* deceive.

Impossibility, *s.* nāñtānk, -ki, *f.*; *bet. rs. into* nozo.

Impossible, *a.* nozo; tānknātullo.

Impostor, *s.* mōs(ó) kărtolo, *or* mosāgār, -rā, *m.*

Imposture, *s.* nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick; mōs(ó), -sā, *m.* = *l.* deceit.

Impotence, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.* = *l.* weakness.

Impotent, *a.* bhou ăskăt = *l.* very weak.

Imprecate, *v.* māg, *e. g.* vāiṭ māg; sou, *e. g.* gāḷi sou = say injuries (abuse), *also* call nicknames.

Imprecation, *s.* 1. šāp, -pā, *m.*, *n. c.*, *or* širāp, -pā, *m.* = *l.* curse; souvo, -veā, *m.* = a calling (one) bad names; gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse, con-

N. B. All the words compounded with the Lat im. = not, *not put down here, are to be formed according to* Gram. Part III. ch. iv.

tumely; *vlg.* māldisāuñ, -āvā, *n.*, *fr.*

Impress, *v.* 1. mhor mār = *l.* beat a seal.
2. kăntsăi, *e.g.* on the mind; boro ugḍās kăr = *l.* make good remembrance, *ch. cs.*
3. movāḷāi = *l.* make tender (the heart); rig = *l.* enter, *e.g.* boro riglā = made a good impression; lāg = *l.* be attached: 'sermāuñ boro lāglo'.

Impression, *s.* 1. kăntsouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. mhor, -re, *f.* = *l.* a seal.
3. lāgāp, -gpā, *n.*, *e.g.* upon the mind.
4. utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement; *bct. rs. into v.*

I have an im. that..., I am under the im. that... = mākā distā ḳi...

Impressive, *a.* lāgtso.

Imprint, *see* **Impress.**

Imprison, *v.* băndint ghāl; turingānt ghāl; *vlg.* jăilānt ghāl, *fr.*

Improbable, *a.* 1. sătmāndunk nozoso = almost impossible to be believed.
2. păsănd kărunk fāvonăi āsullo = *l.* not worthy of approval.

Improper, *a.* boronăiñ āsullo; năiñzāllo; ăumăryāditso.

Improperly, *ad.* 1. ăumăryādin = *l.* not decently.
2. tsukon = *l.* wrongly.

Impropriety, *s.* ăumăryād, -di, *f.*

Improve, *v.* 1. kurt kăr = *l.* make improvement (*esp.* material); guṇ kăr = *l.* make improvement (*esp.* immaterial, moral); boro kăr = *l.* make good; vrăddhi kăr = *l.* make prosperous.
2. ādhār kăr = *l.* make help.

Improvement, *s.* kurt, -tā, *m.*, *e.g.* of the ground; guṇ, -ṇā, *m. or* vrăddhi, -dhi, *f.*; *see* **Improve.**

Imprudence, *s.* nāñbud, -di, *f.*; *rs. into* čintināstanāñ = *l.* not thinking (well).

Imprudent, *a.* budnātullo; budibrăšṭ; tsătrāināṭullo; zāgrutāināṭullo, *or* zāgrutnātullo.

Impudent, *a.* lăzbanḍo; lăjišṭ.

Impugn, *v. Dat.* virod ulăi = *l.* speak against; *or* virod vetā.

Impulse, *s.* bòḷ, -ḷā, *n.*, *pr. fg.*, *e.g.* im. of mind.

Impulsive, *a.* 1. *l.* loṭtso.
2. kumketso *or* kumkitso = *l.* helping.

Impunity, *s.* šikṣesuṭka, -ke, *f.* = *l.* freedom from punishment.

Impure, *a.* 1. nitāḷnātullo; āḷšik = *l.* ugly, *fg.*; mheḷo = *l.* dirty; čiklātso = *l.* dirty, *e.g.* water.

2. burso, *pr. fg.* (morally); pozḍo = *l.* profane, dishonest; mostitso = *l.* wanton.
3. borsillo = *l.* mixed.

Impurity, *s.* most, -ti, *f.* = wantonness; pozḍepoṇ, -ṇā, *n.*; kuḍičeo khušio = *l.* bodily pleasures; bursepoṇ, -ṇā, *n.*

Imputation, *s.* firyād, -di, *f.*; *see* **Charge, Blame.**

Impute, *v.* lāi = *l.* apply (ascribe); gunyāukār kăr = *l.* show guilty.

In, *prep.* 1. *1st.* Loc. *if* place where *is meant, e.g.* in India = Indient.
2. *by the 2nd* Loc. *to show* time, place, *e.g.* sānjer = in the evening; păṭṭer = in the list.
3. *by the* Instr. *to show* direction: 'teā kusin vots'.
4. bităr = *l.* in, among.
5. thăiñ = there, as regards; *e. g.* in the soul there are three faculties; *see* Gram. P. IV. ch. ii.

Inability, *see* **Incapability.**

Inaccessible, *a.* votsanāñsārko; votsunk nozo āsullo; votsanāñso.

Inaccuracy, *s.* părāmăši, -še, *f.* = inadvertence; nāñtsătrāi, -ye, *f.*

Inaccurate, *a.* ăšuddų = not correct, *n.c.*; zāgrutnăiñāsullo; tsătrāinātullo.

Inactive, *a.* āḷsi; kāmnātullo.

Inactivity, *s.* āḷsāi, -ye, *f.*

Inadequate, *a.* kāmāk pòḍanātullo = *l.* not falling to the business; lāyek năiñāsų̈llo.

Inadvertence, *s.* nāñtsătrāi, -ye, *f.*; părāmăši, -še, *f.*

Inalienable, *a.* părādin kărunk nozo āsų̈llo; părādin kărināñso.

Inanimate, *a.* jīvnātullo.

Inapplicable, *a.* nāñzāuntso; pòḍanātullo; *bet. rs. into* zāināñ.

Inappreciable, *a.* mòl fāvonăiñ āsų̈llo; mòlnātullo.

Inapproachable, *see* **Inaccessible.**

Inaptitude, *s.* nālāyekpoṇ, -ṇā, *n.*

Inarticulate, *a.* soṣṭnātullo, *or* —năiñāsų̈llo.

Inasmuch, *ad.* dekun = *l.* therefore; teā pāsun = *l.* for that.

Inattention, *s.* nāñčit, -ti, *f.*; nāñtsătrāi, -ye, *f.*

Inattentive, *a.* čit dinātullo; tsătrāinātullo.

Inaugurate, *v.* 1. suru kăr = *l.* make a beginning, *G. F.*
2. benjār kăr = *l.* bless, *fr.*; păvitrų kăr.
3. dobajeān kāṇe = *l.* take with solemnity; kāmāk rigăi = *l.* cause to enter into an office.

Incalculable, *a.* lèknātullo, *or* lèk kărnozo āsų̈llo.

Incandescence, *s.* tāpouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Incandescent, *a.* tāpăillo.

Incantation, *s.* bolmeñ, -meā, *n.*; bhul, -li, *f.*; ghāḍi, -ḍi, *f.*

Incapability, *s.* ašăkt, -kti, *f.*; ătrāṇ, -ṇā, *n.*; nāñlāyekpoṇ, -ṇā, *n.*

Incapable, *a.* 1. lāyeknātullo, *or* —năiñāsullo.
2. săkătnātullo.

Incarnate, *v.* mănšasăimb ghe = *l.* take human nature; mănis zā = *l.* become man.

Incarnation, *s.* mănšāvatār, -rā, *m.*, *n.c.*; *some say* inkārnasāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*

Incautious, *a.* tsătrāïnātullo; budnātullo.

Incense, *s.* 1. dhump, -pā, *m.*
2. lobān, -nā, *n.* = frankincense.

Incense, *v.* dhumpăi, *c. v.*

Incentive, *s.* umāḷăi, -ye, *f.*, *e.g.* to sin; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement; vondouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* allurement.

Incertitude, *s.* ănmān, -nā, *m.*, *e.g.* in. of death; dubāupoṇ, -ṇā, *n.*

Incessant, *a.* khăḷanātullo.

Incessantly, *ad.* khăḷnāstanāñ, *or* khăḷnāstanāñ; thāmbanāstanāñ; rāvanāstanāñ; găḍiye găḍiye = *l.* from moment to moment.

Incest, *v.* săireaprăduvār, -rā, *n.*; săireabitărleñ produvār, -rā, *n.*

Inch, *s.* ăngăl, -lā, *n. approx.*

Incidence, *s.* poḍāp, -ḍpā, *n.*

Incident, *s.* găḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* event; săugăt, -gti, *f.*

Incision, *s.* kātrāp, -pā, *n.*; kātro, -treā, *m.* (small, ornamental).

Incisor, *s.* mukāvelo (*or* muklo) dānt, -tā, *m.* (*var.* mukāilo).

Incite, *v.* utsāmboḷ kăr; uskāi (a dog); uṭăi = *l.* cause to rise, *fg.*, *e.g.* to virtue.

Incitement, *see* **Incentive.**

Incivility, *see* **Impoliteness.**

Inclemency, *s.* kăṭiṇāi, -ye, *f.* ăsămādhān, -nā, *n.*, *e.g.* of the weather.

Inclination, *s.* 1. bāgouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* bāgāp, -pā, *n.*
2. deuṇi, -ṇe, *f.* = *l.* a slope.
3. *fg.* voḍni, -ṇe, *f.*; ăpurbāi, -ye, *f.* = *l.* affection, fondness.

Incline, *v.* 1. bāgāi, *c. v. of* bāgā.
2. *fg.* mòn voi kăr = *l.* make heart yes.
3. vondăi, *c. v. of* vondou, *e.g.* vāiṭăk vondoutā = inclines to evil; khuši āsā = *l.* is desire; boreñ distā = *l.* appears good.

Inclined, *part. a.* 1. tăyār = *l.* ready (*not ex.*).
2. -so *quasi-dim.* (*see* Gram. P. III. ch. ii.) *e.g.* in. to white = dovo-so.
3. *rs. into* vondouṇeñ āsā = *l.* inclination is, *e.g.* I am well in. towards N. = N. thăiñ mākā v. ā.

Include, *v.* 1. bităr ghāl = *l.* put inside.

2. āṭāpi = *l.* contain.
3. lék = *l.* count, consider.

Inclusive, *a.* 1. săit = also.
2. āṭāpun = *l.* containing (*n. c.*), *e.g.* from 2 to 13 in. = don thāun tera āṭāpun, *or* don thāun tera păriānt āṭa.

Incognito, *a.* guṭāčea rupān; vès bădlun.

Incoherence, *s.* nāñlāgāp, -gpā, *n.*; *bet. rs. into* lāgānāñ.

Incoherent, *a.* lāgānātullo; sămapòḍnātullo.

Income, *s.* 1. huṭṭavoḷ, -ḷi, *f.*
2. ādāi, -yā, *m.* = *l.* profit.

Incommensurable, *a.* yekăts măpnātullo; *bet. rs.* yekăts măp nāñ = there is not one measure.

Incommodious, *a.* soukāsāinātullo.

Incommunicable, *a.* vāṇto zāuñsārko nātullo, *n. c.*; dina sārko; *bet. rs.*

Incomparable, *a.* săriviṇ *or* sărkărināñso; sărnātullo.

Incompatible, *a.* 1. vopanātullo = *l.* not agreeing, *or* nāñvoptso.
2. meḷanāñsārko.

Incompetence, *s.* nāñvāzbipoṇ, -ṇā, *n.*

Incompetent, *a.* podvinātullo; vāzbinātullo; hăkkṇātullo = *l.* not having right; kāmāk pòḍanātullo.

Incomplete, *a.* ăsămpurṇ.

Incompleteness, *s.* ăsămpurṇāi, -ye, *f.*

Incomprehensible, *a.* somzunk nozo āsullo, *or* somzasārkonātullo somzanāñso; păripurṇ somzanāñso = *l.* not fully intelligible.

Inconceivable, *a.* čintisārko nātullo; *bet.* čintunk nozo āsullo.

Inconclusive, *a.* ākernātullo, *n. c.*; ruzu zāunknātullo; tāḷmuḷ nātullo (*n. c.*), *e. g.* i. argument.

Incongruity, *s.* virod, -dā, *n.*

Inconsiderable, *see* **Trifling.**

Inconsiderate, *a.* tsătrāinātullo.

Inconsiderateness, *s.* naṇtsătrāi, -ye, *f.*

Inconsistency, *s.* 1. thirnātulleñ mòn, -nā, *n.* = *l.* not firm heart.
2. nāñlāgāp, -gpā, *n.* = *l.* incoherence.

Inconsistent, *a.* 1. thirnātullo = *l.* not firm.
2. nāñvoptso, *or* vopanātullo.
3. lāgānātullo = *l.* not adhering.
4. sămapòḍanātullo = *l.* not falling right.

Inconsolable, *a.* sămādhānnātullo; bhuzăisārkonātullo, *or* bhuzounk nozo āsullo.

Inconstancy, *s.* thirnātulleñ mòn, -nā, *n.*

Inconstant, *a.* thirnātullo, *or* ăthir.

Incontinence, *s.* nāñsāmbāḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *n. c.*; bursepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* impurity.

Incontrovertible, *a.* dubāunātullo; tărk kărunk nozo āsullo.

Inconvenience, *s.* 1. ăsăndrāp, -pā, *n.*
2. nāñvāzbipoṇ, -ṇā, *n.*

Incorporate, *v.* meḷăi = *l.* mix.

Incorrectness, *s.* ăšudduṗoṇ, -ṇā, *n.*

Incorrigible, *a.* sămazāisārkonātullo.

Incorrupt, *a.* kusanātullo.

Incorruption, *s.* nāñkusāp, -spā, *n.*

Incorruptible, *a.* kusanāñsārko, *or* kusasārkonātullo.

Increase, *v.* 1. tsăḍăi, *c. v. of* tsăḍ, *n. v.*; *bet.* tsăḍ kăr.
2. vrăddhi zā = *l.* get prosperous.

Increase, *s.* 1. tsăḍāp, -ḍpā, *n.*, *or bet.* tsăḍāu, -ḍāvā, *m.*
2. vrăddhi, -dhi, *f.* = *l.* prosperity.

Incredible, *a.* nămbgasārkonātullo; nāñsătmāndtso, *or* sătmāndināñso; *vlg. rs. into verb.*

Incredulity, *s.* ănbāvāḍt, -tā, *m.*, *or* ănbāvāḍtpoṇ, -ṇā, *n.*; nāñ nămbgaṇeñ, -ṇeā, *n.*

Incredulous, *a.* ănbāvāḍti; nămbganātullo; sătmāndinātullo.

Incriminate, *v.* firyād di; *see* **Charge.**

Incrust, *v.* 1. kātin dānk; kāt zā.
2. mau zā.

Incubate, *v.* rovāṇe bòs.

Incubus (nightmare), *s.* hărdeasūḷ, -ḷā, *m.*

Inculcate, *v.* kăntsăi, *e.g.* on the mind; mótint ghāl = *l.* put into mind; sāngun sāng = saying say; portun portun sāng = *l.* again again say.

Inculcation, *s.* porti porti bud, -di, *f.*

Inculpable, *a.* neṇto (*var.* neṇṭuo); gunyāuñnātullo.

Inculpate, *v.* gunyāukār kăr = *l.* make guilty; *see* **Blame.**

Incur, *v.* mèḷ = *l.* be found, *sb. Dat.*

Incurability, *s.* nāñguṇ, -ṇā, *m.*; *bet. rs.*

Incurable, *a.* boro zāunk nozo āsullo; *bet. rs.*

Incursion, *s.* āngār pòḍāp, -ḍpā, *n.*

Indebted, *a.* riṇ āsullo.

Indebted (Be), *v.* 1. devo āsā: 'I am i. to you for one rupee = āveñ tukā yék rupoi devo āsā'; riṇkār zāun āsā = *l.* is debtor, *fg. also, e.g.* for one's health; riṇ āsā = *l.* debt is; riṇāniñ bhòrlolo zāun āsā.
2. *fg. also*, upkār mānd, *or* u. bāuḍ".

Indecency, *s.* ăumăryād, -di, *f.*

Indecent, *a.* ăumăryāditso; lăjišṭ; ăḷšik.

Indecision, *s.* tondre [illegible] dubāu, -bāvā, *m.* = *l.* doubt.

Indecisive, *a.* dubāvi *or* dubāuntso, *e.g.* i. victory; tondreātso.

Indeclinable, *a.* rūpnātullo; bădălzāunknātullo; bădalnātullo.

Indecorous, *s.* năiñzăllo; ăumăryāditso.

Indecorum, *s.* ăumăryād, -di, *f.*

Indeed, *ad.* khărents, *mn. also the Lat.* *quidem*; niz-zāun; ălbăt = of course (*var.* ăblăt); nizgi, *or* khăreñgi, *or* săt gi = *l.* is it true?

Indefatigable, *a.* purozāunknātullo; bezārzāunknātullo.

Indefinable, *a.* ărthụ sāngunk nozo āsụllo; vivornātullo = *l.* not having explanation.

Indefinite, *a.* găḍnātullo = *l.* without limit; ăgăṇit = *l.* numberless, *e.g.* ăg. jiṇi = eternal life; dubāuntso, *or* dubāvi = *l.* uncertain; khăndịt năiñ āsullo = *l.* not determined.

Indelicate, *a.* nāzuknăiāsullo; ăumăryāditso.

Indelicacy, *s.* nāñnāzukāi, -ye, *f.*

Indemnification, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*

Indemnify, *v.* fārikpoṇ di.

Indemnity, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*; *rs.* năṣṭaviṇ = without harm.

Indent, *v.* kātre ghāl = *l.* put cuts.

Independence, *s.* sotăntrụ, -trā, *m.*

Independent, *a.* 1. āpleā sotăntrār āsụllo (*or* sotăntrātso); (koṇāk) khālnātullo = not being under any one.

2. āple khuše părmāṇe tsăltplo = *l.* walking according to one's own will; *see* **Free.**

Independently, *ad.* 1. sotăntrān.

2. šivāi = *l.* except, *with the Participle, e.g.* ind. of self-denial we do not go to heaven = āpṇāk inkār keleā šivāi, *etc.*

3. tsătrāi dināstanāñ = *l.* not paying attention.

4. āple khuše părmāṇe = *l.* according to one's own wish.

Indestructible, *a.* nāšasārkonātullo, *n. c.*; *bet.* nāš kărnozo āsụllo.

Indeterminable, *a.* niščeisisārkonātullo, *or* niščeisunk nozo āsullo.

Indeterminate, *a.* niščeisinātullo; khăndịt năiñ āsụllo.

Indetermination, *s.* ănmān, -nā, *m.* = incertitude.

Index, *s.* 1. pānāñpăṭṭi, -ṭe, *f.* = *l.* a list of pages.

2. kānṭo, -ṭeā, *m.*; *see* **Hand.**

3. gurtụ, -tā, *m.*

Indian, *a.* Indietso, *or* Hindustānātso.

Indicate, *s.* dākăi; gurtụ āsā = *l.* a sign is, *ch. cs.*; ărthụ āsā = *l.* meaning is, *ch. cs.*

Indication, *s.* 1. gurtụ, -tā, *m.*

2. dākoṇ, -ṇe, *f.*

Indicative, *a.* dākountso.

Indict, *see* **Accuse.**

Indifference, *s.* 1. nidānāi, -ye, *f.* = calmness (ascetic ind.).

2. thănḍ = *l.* cold, *or* thănd mòn, -nā, *n.* = *l.* a cold heart; bepārvo, -veā, *m.* = *l.* neglect (šāstrabepārvo); āḷsāi, -ye, *f.* = laziness.
3. nāñvondouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* no inclination.

Indifferent, *a.* 1. nidān = *l.* calm.
2. thănḍ = *l.* cold, *fg.*
3. tsăstrāināṭullo = *l.* not giving attention.
4. bepārvi = *l.* neglecting; āḷsi = *l.* lazy; sumārātso = *l.* moderate.
5. vondanāṭullo = *l.* not inclining; vāiṭ-boronāṭullo.

I am indifferent to it = mākā yekăts.

Indifferently, *ad.* 1. *see the a.*
2. bhēd(é)kărināstanāñ = *l.* not making difference.

Indigence, *s.* 1. durboḷkāi, -ye, *f.*, *or* durboḷāi, -ye, *f.*
2. kirkoḷāi, -ye, *f.* = *l.* wretchedness.
3. sóḍni, -ne, *f.* = *l.* abandonment; nirādhār, -rā, *m.*
4. gărz, -je, *f.* = *l.* necessity.

Indigenous, *a.* gāuntso = *l.* of the country; *vlg.* āngātso = *l.* of here.

Indigent, *a.* dubḷo; kirkoḷ; sóḍụllo, *or* vāṭer sānḍụllo; gărjent āsụllo = *l.* being in need; upāi nātullo; nirādhāri.

Indigestible, *a.* jiranātullo, *or* jirasārkonātullo.

Indigestion, *s.* ăjirn, -nā, *n.*

Indignant, *a.* rāgišṭ *or* rāgār zāllo; kródātso.

Be ind. = rāgār zā, *or* rāgār rāu, *or* rāgān zăḷ.

Indignation, *s.* rāg, -gā, *m.*: 'excite ind. = rāg āḍăi'.

Indignity, *s.* 1. năiñzālli kărni, -ne, *f.* = *l.* an unbecoming action; khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.
2. ăkmān, *or* ăpămān, -nā, *m.* = *l.* offence.

Indigo, *s.* niḷ, -ḷi, *f.*

Indirect, *a.* nīṭnăiñ āsụllo = *l.* not straight; vānkḍo = *l.* crooked, *pr. fg.*, *e. g.* ind. proof.

Indirectly, *ad.* vānkḍe vāṭen = *l.* in an indirect way.

Indiscreet, *a.* bhēd(é) kărnātullo = *l.* not making difference; budnātullo = *l.* not prudent.

Indiscretion, *s.* nāñbud, -di, *f.*

Indiscriminate, *a.* bhēd(é) kărnātullo = *l.* not making difference.

Indiscriminately, *ad.* bhēd(é) kărināstanāñ.

Indispensable, *a.* bhou gărjetso = *l.* very necessary; bhou zărur = *l.* very urgent; *rs.* ... viṇe (*or* nāstanāñ); rāunk nozo.

Indispose, *v. Dat.* āḍ ulăi = *l.* speak against, *ch. cs.*; món ... thāun pois kăr = *l.* make the heart far from...

Indisposed, *a.* 1. *rs.* bolāiki nāñ =

(there is) no health; *or* bolāiki nātullo; *rs.* soukāsāi nāñ.

2. nāñkhušetso = *l.* not willing; *bet. rs.* [*f.*

Indisposition, *s.* 1. nāñbolāiki, -ke,

2. nāñkhuši, -še, *f.* = *l.* no will; *rs.* soukāsāi nāñ.

Indisputable, *a.* dubāunātullo; tărknātullo.

Indissoluble, *a.* vegḷatsār kărunk nozo āsullo; vingăḍ kărunk nozo āsullo; moḍanātullo.

Indistinct, *a.* 1. soṣṭnātullo, *e.g.* voice.

2. făḍposi = *l.* faint, *e.g.* colour.

Indistinctly, *ad. rs. into* soṣṭ *and* nāñ *affixed to the verb*; *vlg.* guḷuguḷu.

Indistinguishable, *a.* bhēd(é) kărunk nozo āsullo; *bet. rs.*

Indite, *v.* borăi = *l.* write.

Individual, *a.* 1. āplo = *l.* own.

2. višes = *l.* particular.

3. yekatso *or* yekleātso = *l.* of one only.

4. vingăḍ = *l.* separated, single.

Individual, *s.* yeklots = *l.* one; vingăḍ zóṇ, -ṇā, *m.* (*or other similar noun*) = *l.* a single person.

Individuality, *s.* (yekleātso) guṇ, -ṇā, *m.*

Indivisibility, *s.* nāñvānṭisārkeñ, -keā, *n.*

Indivisible, *a.* vānṭisārkonātullo; vānṭunk (*or* kuḍke kărunk) nozo āsullo.

Indocile, *a.* sikasārko năiñāsullo.

Indocility, *s.* sikanāñsārkeñ, -keā, *n.*, *or* nāñsikasārkeñ, -keā, *n.*, *n. c.*

Indolence, *s.* āḷsāi, -ye, *f.*; jèm, *or* zèm, -me, *f.* (*var.* jim) = *l.* sloth, sleepiness.

Indolent, *a.* āḷsi; jèmetolo.

Be ind. = jème (*var.* jèm yetā).

Indomitable, *a.* sādo kărunk nozo āsullo = *l.* impossible to make (be made) tame; sādo kărināñsārko, *n. c.*; sādo kărināñso, *n. c.*

Indoor, *a.* ghărā bitărlo.

Indubitable, *a.* dubāunātullo.

Induce, *v.* lāi = *l.* apply, *e.g.* ind. to do; *by c. v.*; bud sāng = *l.* say advice; uṭăi = *l.* cause to rise, *fg.*, *e. g.* ind. to act courageously, *ch. cs.*; fuslāi = *l.* coax, *e.g.* to sin.

Inducement, *s.* voḍni, -ne, *f.* (*var.* voḍneñ, -neā, *n.*), *or bet.* vondouṇeñ, -ṇeā, *n.*; inām, -mā, *n.* = *l.* a reward.

Induct, *v. see* **Inaugurate.**

Induction, *s.* tātpărya, -ye, *f.* (logical argument), *n. c.*

Indulge, *v.* 1. soukāsāyen tsălăi = *l.* govern peacefully; soukās tsăl = *l.* walk (behave) slowly, *ch. cs.*

2. iḍeñ di = *l.* give escape, *fg.*, *e.g.* ind. a passion.

3. vòp, *or* vòpuṇ di = *l.* consent *or* consenting give; sóḍ = *l.* permit.

4. khuše părmāṇe tsăl = *l.* walk according to the desire of (comply with); dādos kăr = *l.* make satisfied.
5. lāgụllo zāun āsā = *l.* is attached (given), *e.g.* to drinking.

Indulgence, *s.* 1. induljens, -sā, *n.*, *fr.* (*rl.*); šikṣemāf, -fi, *f.* = *l.* pardon of punishment.
2. upkār, -rā, *m.* = *l.* favour; soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace (*opp. to* severity); dādoskāi, -ye, *f.* = *l.* satisfaction; dăya, -ye, *f.* = *l.* clemency; šămilpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* connivance, complicity.

Grant ind. = induljens pāṭăi = *l.* send ind.

Indulgent, *a.* mogāḷ = *l.* kind; šămil = *l.* conniving; soukāsāyen tsăltolo = *l.* ruling with peace, *G. F.*

Indurate, *v.* ghăṭ kăr.

Industrious, *a.* 1. kăṣṭi = making difficult things; zānṭo; tsurk = *l.* active.
2. prăyătăn kărtolo = *l.* making effort.
3. hikmătitso = *l.* of artifice, arts; čămătkārātso = *l.* of artifice.

Industry, *s.* 1. hikmăt, -ti, *f.*; čămătkār, -rā, *m.*
2. minăt, -ti, *f.* = *l.* an effort.

Inebriate, *v.* ămāl kăr = *l.* make intoxication; ămālātso kăr = *l.* make intoxicated, (*uncommon*).

Ineffable, *a.* utsārunk nozo āsullo *etc.*; *bet. rs.*

Ineffective, *a.* vèrt; guṇāk pòḍanātullo; nirfoḷādik; *rs.* riganāñ = does not enter; bòḷnātullo = *l.* without force.

Inefficacy, *s.* nāñguṇ, -ṇā, *m.*; ăskătkāi, -ye, *f.* = *l.* weakness.

Inelegant, *a.* unčinăiñāsullo.

Inelegance, *s.* nāñsobitāi, -ye, *f.*; nāñunčāi, -ye, *f.*, *n. c.*

Ineligibility, *s.* vintsinañsārkeñ, -keă, *n.*; *bet. rs.*

Ineligible, *a.* vintsināñsārko; vintsun kāḍināñso.

Inequality, *s.* nāñsăr, -ri, *f*; bhēd (ē), -dā, *m.* = *l.* difference.

Inert, *a.* 1. hālnātullo, *or* hālunk nozo āsullo, *or* hālanāñsārko.
2. āḷsi = *l.* lazy.

Inestimable, *a.* ămolik (*used esp. of* the Precious Blood of J. C.); bhou molādik = *l.* very precious.

Inevitable, *a.* tsukounk nozo āsullo; tsukanāñso, *or* tsukanāñsārko; ăvăš āsullo = *l.* being necessary.

Inexcusable, *a.* măf fāvonāiñ (āsullo).

Inexhaustible, *a. vlg.* kābārzāunk nozo āsullo, *fr.*; mugdanātullo = *l.* not finishing; *perh.* tirsanātullo, *but this mn.* which is not to be completed.

Inexorable, *a. rs.* āikanāñ = *l.* does not hear, *or* āikanātullo; fārikpoṇkāṇenātullo = *l.* not taking satisfaction; kăṭiṇ = *l.* rigorous, cruel.

Inexpediency, *s.* nāñvāzbipoṇ, -ṇā, *n.*

Inexpedient, *a.* vāzbi năiñ āsullo; lāyeknātullo = *l.* not fit, not suitable; kāmāk pòḍanātullo; *rs.* zāināñ.

Inexperience, *s.* nāñānbóg, -gā, *m.* (*var.* -bou, -bovā, *m.*); neṇārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* ignorance; nāñābyās, -sā, *m.*; nāñsovói, -ye, *f.* = *l.* no practice.

Inexplicable, *a.* vivor sāngunk nozo āsullo, *or* vivor sāginānño, *or* v. sānginānñsārko.

Inextinguishable, *a.* pālvanāñso, *or* pālvanātullo.

Inextricable, *a.* tondreāntso = *l.* embarrassed; suṭanāñso, *or* suṭtso năiñ āsullo.

Infallibility, *s.* nāñtsuk,-ki, *f. n. c.*

Infallible, *a.* 1. tsukon pòḍanātullo.

2. dubāunātullo = not doubtful.

Infamous, *a.* beābrātso = *l.* of no character; ăpamānātso, *or* ăpamānādik = *l.* of no honour; khoṭeponātso = *l.* wicked.

Infamy, *v.* beābru, -rā, *m.*; ăpamān, -nā, *m.*; khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.

Brand with inf. = ābru kāḍ, *or* beābru kăr.

Infancy, *s.* bāḷsepoṇ, -ṇā, *n.*

Infant, *s.* bāḷseñ, -seā, *n.*

Infanticide, *s.* 1. burgeakhuṇi, -ye, *f.* = *l.* the killing of a child; bāḷseakhuṇi.

2. bāḷseākuṇigār, -rā, *m.* = the murderer of a child; bāḷseākhuṇigārn, -ni, *f.* = the murderess of a child.

Infantry, *s.* pāidāḷ, -ḷā, *n.*

Infatuate, *v.* pisăi, *c. v. of* pisa, *n. v., or* piso kăr.

Infatuation, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.*

Infect, *v.* 1. lāi (*tr.*), *or* lāg (*n. v.*) = *l.* attach, *or* be attached; zā = *l.* get (*n. v.*), *e.g.* a sickness, *ch. cs.*

2. *fg.* kusăi = *l.* corrupt; bhor = *l.* fill, *fg.*

Infection, *s.* voso, -seā, *m.*

Infer, *v.* 1. niščeisi; *vlg.* āntuñ sik = *l.* in this learn, *ch. cs.*

2. pārki = *l.* guess.

Inference, *s.* 1. *rs. v.*

2. pārkouṇeñ,-ṇeā, *n.* = a guess.

Inferior, *a.* khāl āsullo = being under, *or* khālto; uṇo = *l.* less, *fg.*

Inferiority, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*; *bet. rs. into adj.*

Infernal, *a.* 1. yemkonḍātso *or* yemkonḍāntlo.

2. yemkonḍa bărisо = *l.* as in the hell.

Infertility, *s. rs.* bănjer = not

fertile; čappepoṇ, -ṇā, *n.*, *fg.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.*

Infect, *v.* 1. vòsò lāgăi, *n. c.*
2. băčāvāviṇ kăr = *l.* make not safe.

Infected, *a.* vòsò lāgullo; băčāvāviṇ.

Infidel, *a. s.* ănbāvāḍti, (-tiā, *m.*)

Infidelity, *s.* ănbāvāḍtpoṇ, -ṇā, *n.*

Infinite, *a.* ăgăṇit = *l.* numberless, *e.g.* inf. God; leknātullo = *l.* numberless; ăntaviṇ = *l.* endless; săṃpurṇ = *l.* full; sărvụ guṇāniñ săṃpurṇ = *l.* full of all perfections; mitnātullo, găḍnātullo=without limit; 'God is i. = Deva thăiñ săkăḍ boreo văstu āsāt'.

Infinitely, *ad.* 1. *see adj.*
2. săriviṇ = *l.* without comparison.

Infinitive, *a.* khănḍitnātullo, niščeisinātullo = not determined.

Infirmary, *s.* piḍestāṅčeñ kuḍ, -ḍā, *n.*, *or* p. sāl, -lā, *n.*

Infirmity, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.* = *l.* weakness.

Inflame, *v. fg.* zăḷăi = *l.* cause to burn (for anger); ulpāi, *c. v. of* ulpa, *n. v.*; utsāmboḷ kăr = *l.* make excited.

Inflamed, *a. fg.* rāgān zăḷtolo, *or* rāgān bhorlolo = *l.* filled with anger; rāgān khătkăttolo = *l.* boiling for anger; utsāmboḷ.

Inflammation, *s.* 1. uzo, -jeā, *m. esp. fg.* passion, heat; ulop, -lpā, *m.*, *pr. fg.*
2. vāidamān, -nā, *n.*, *mn.* infl. of the heart.
3. āgruñ, -grā, *n.* (of the tongue).

Inflate, *v.* 1. suzăi = *l.* cause to swell, *c. v. of* suz.
2. *fg.* gărv kăr = *l.* make proud; *fg.* ful (*n. v.*) = get like a flower (proud); *fg.* fugăi (*c. v. of* fug) = get puffed up (proud).

Inflect, *v.* bāgāi.

Inflexibility, *s.* nāñbāgoṇeñ, -ṇeā, *n. or* nāñbāgāp, -pā, *n.*

Inflexible, *a.* bāgānātullo, *or* bāgānāñsārko, *or* bāgānāñso.

Inflexion, *s.* bāgoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Inflict, *v.* di, lāi, *e. g.* punishment; mār = *l.* beat.

Influence, *s.* 1. mulādo, -deā, *m.*, *e.g.* infl. of a man with others; bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force; bhār, -rā, *m.* = *l.* weight, *fg.*; (*also, the same as* mulādo); podvi, -ve, *f.* = *l.* power.
2. săkăt, -kti, *f.* = *l.* ability.
3. upāi, -yā, *m.* = *l.* means, *e.g.* mākā u. nāñ = I have no i.
4. hārbār, -rā, *m.*, *e.g.* divine infl. *or also* care.

Influence, *v.* mulādeāk ghāl = *l.* put to infl.; *pass.* m. pòḍ = *l.* fall to infl.

Influential, *a.* bhāri; podvedār, *or* podvi āsullo; ădhikāri.

Influx, *s.* votóṇ, -ṇe, *f.*

Inform, *v.* 1. kăḷit kăr, *or* kăḷăi, *c. v. of* kăḷ = be known.
2. rūp di, *or* r. kăr = *l.* give form.

Informal, *a.* kāidea părmāṇe nātullo; kāideāk virodhi; rītnātullo = *l.* not having formality.

Information, *s.* 1. kobār, -bre, *f.*; ăbiprāi, -ye, *f.*; vordi, -de, *f.* = *l.* report.
2. uoḷok, -ḷki, *f.* = *l.* knowledge.

Infraction, *s.* 1. moḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* rupture, *fg.*
2. gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault.

Infrequency, *s.* ăprupāi, -ye, *f.*

Infrequent, *a.* ăprup.

Infuriate, *v.* rāgān zăḷăi = *l.* cause to burn for anger.

Infuse, *v.* 1. bitär ghāl = *l.* put in, *pr., fg., e. g.* i. gifts.
2. vót, *e. g.* i. oil in the lamp.
3. *fg.* lābăi, *c. v. of* lāb, *e. g.* i. graces.

Infusion, *s.* 1. bitărghālneñ, -neā, *n., bet. rs. into v.*
2. kăsāi, -yā, *m.* (medic. i.)

Ingenerate, *v.* zălmăi, *c. v. of* zălma.

Ingenious, *a.* 1. kăṣṭi.
2. bārik = *l.* witty; *see* **Industrious.**

Ingenuity, Ingeniousness, *s.* bārikāi, -ye, *f.*; čămătkār, -rā, *m.*, hikmăt, -ti, *f.* = *l.* artifice; ušārāi, -ye, *f.* = *l.* cleverness.

Ingenuous, *a.* niskăpți = *l.* sincere; sādo = *l.* simple; ukto = *l.* open, *fg.*

Ingenuousness, *s.* niskăpăṭ, -ṭā, *n.*; sādepoṇ, -ṇā, *n.*

Inglorious, *a.* mānbhoginātullo; ăpamānātso, *or* ăpamānādik; lăjišṭ = *l.* shameful.

Ingraft, *see* **Graft.**

Ingrate, *a.* ănupkāri.

Ingratiate, *v.* movāḷāi = *l.* move, make tender; mogāḷ zā = *l.* become dear; mōg(ó) kărāi = *l.* cause to love.

Ingratitude, *s.* ănupkārpoṇ, -ṇā, *n.*

Ingredient, *s.* 1. sāmbār, -rā, *m.* (curry-stuff).
2. āḷeān, -nā, *n.* = all the ingredients for curry.

Ingress, *s.* rig, -ge, *f.*

Ingulf, *v.* giḷ = *l.* swallow.

Inhabit, *v.* 1. āsā.
2. rāu = remain; vās kăr; jiṇi jiye = *l.* live life.

Inhabitable, *a.* rāviet āsullo; biḍār diuntso.

Inhabitant, *s.* lók, -kā, *m.* = *l.* people (*in the sing. mostly*).

Inhale, *v.* usuās kāṇe = *l.* take breath.

Inharmonious, *a.* tāḷeāmēḷ(é) nātullo; sămapòḍanātullo = *l.* not falling together.

Inherent (Be), *v.* lāg.

Inherit, *v.* dāiz pòḍ = *l.* inheritance fall, *Sb. Dat.*; dāiz yetā = *l.* inheritance comes, *Sb. Dat.*; dāiz kāṇe = *l.* inheritance take.

Inheritable, *a.* dāizasārko.

Inheritance, *s.* dāiz, -zā, *n.*; pitrāsti, -te, *f.*

Inheritor, *s.* dāiji, -jiā, *m.*

Inhibit, *v.* āḍvār.

Inhospitable, *a.* biḍār dinātullo = *l.* not giving abode; rāunk" nozo āsullo *or* rāvanāso.

Inhuman, *a.* niṣṭur; mhāru; mănšepoṇnātullo.

Inhumanity, *s.* nāñmănšepoṇ, -ṇā, *n.*; niṣṭurāi, -ye, *f.*; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*

Inimitable, *a.* dēk(é) kāṇeunk nozo āsullo, *or* dēk kāṇeināso; *rs.* dēki voir = *l.* above example, *or perh.* dekivoilo.

Iniquitous, *a.* ănnāyātso.

Iniquity, *s.* 1. ănnāi, -yā, *m.* = *l.* injustice.

2. khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.

Initial, *s.* suruvetso *or* suruver āsullo, *or* suru kărtso.

I. letters = suruvečiñ ăkṣerañ.

Inject, *v.* bitär ghāl *or* b. uḍāi.

Injunction, *s.* hukum, -kme, *f.*; *see* **Order.**

Injure, *v.* luksān kăr, năṣṭ kăr, vāiṭ kăr = make harm; ăkmān kăr = make offence; bòḷ kăr = make violence; dukăi, *c. v. of* duk = afflict.

Injurious, *a.* ăkmānātso; dukountso = *l.* afflicting; luksānāk pòḍtso = *l.* falling to harm.

Injury, *s.* ăkmān, -nā, *m.*; năṣṭ, -ṭā, *m.*, *or* luksān, -nā, *n.* = *l.* harm; vāiṭ, -ṭā, *n.* = harm; duk, -ki, *f.* = *l.* pain, sorrow.

Injustice, *s.* ănnāi, -yā, *m.*; ănīt, -ti, *f.*

Ink, *s. vlg.* tint, -tā, *n.*; šāi, -ye, *f.* (*H. K.*); măši, -še, *f.*

Inlay, *v.* kātrāp ghāl (?).

Inkstand, *s. vlg.* tintyor, -rā, *m.*; šāidouti, -te, *f.*

Inlet, *s.* rig, -ge, *f.* = ingress; *see* **Estuary.**

Inmate, *s.* 1. lók, -kā, *m.* = *l.* an inhabitant, people.

2. vokāl, -klā, *m.* = a tenant.

Inmost, *a.* bhou bitărlo, *pr. fg.*

Inn, *see* **Hotel.**

Innate, *a.* săimbātso = *l.* natural; săimbān čhāpo ghāllo = *l.* printed by nature.

Innavigable, *a.* tāruñtsălnātullo.

Inner, *a.* bitărlo.

Innkeeper, *s.* mezkhān (*or some such word*) tsălăitolo, *or perh.* mezkhānāgār, -rā, *m.*, *n. c.*; jevaṇagār, -rā, *m.* = *l.* he who gives meals; jevāṇ ditolo.

Innocence, *s.* nenṭepoṇ, -ṇā, *n. or* nenṭuvāi, -ye, *f.*; niraprād, -dā, *m.*; gunyāuñnātṳlli jiṇi, -ye, *f.* = *l.* life without fault; šāntipoṇ, -ṇā, *n.*, bhāgevontpoṇ, -ṇā, *n.* = sanctity; niškāḷāi, -ye, *f.*, *or* niskāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = purity; niskăpăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simplicity.

Innocent, *a.* nenṭo; pātaknātullo, *or* pāpkhătnātullo; gunyāuñ nātullo; bhāgevont; niskāḷ;

vāiṭkărinātullo; niskăpți; *see the noun.*

Innocuous, *a.* vāiṭkărnātullo.

Innovate, *v.* novo kăr; bădăl = *l.* change.

Innovation, *s.* bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change; novi rīt, -ti, *f.*, novi rivāz, -ji, *f.*, novi măryād, -di, *f.* = a new custom; novi văstu, -tu, *f.* = *l.* a new thing.

Innovator, *s.* nove măryādegār, -rā, *m.*

Innoxious, *see* **Innocuous.**

Innumerable, *a.* lèknātullo, *or* lèkaviṇ (āsullo), *or* lèkavorto.

Inobservant, *a.* bepārvo kărtso = *l.* making neglect, *G. M.*, *or* bepārvi; módtso = *l.* breaking, *fg.*

Inoculate, *v.* 1. dāg ghāl = *l.* put vaccine (in medicine).

2. *see* **Graft** (in gardening).

Inodorous, *a.* părmălnātullo.

Inoffensive, *a.* ăkmān kărnātullo; *see* **Innocuous.**

Inopportune, *a. rs.* fāvonātullea veļār = *l.* in not right time; fāvonātullea veļār āsullo.

Inordinate, *a.* krămaviṇ, *n. c.* = *l.* without order; miruontso = *l.* exceeding (the limits); sămanăiñ āsullo = *l.* not right; vāiṭ = *l.* bad; ăumăryāditso = *l.* unbecoming.

Inorganic, *a.* jīvnātullo = *l.* lifeless; gòpnātullo, *n. c.*

Inquest, *s.* vitsărăṇ, -ṇā, *n.*

Inquire, *v. see* **Enquire**; *moreover,* somzun ghe = *l.* take understanding; kobār ghe = *l.* take news.

Inquisition, *s. see* **Enquiry.**

Inquisitive, *a.* vitsāri.

Inroad, *s.* 1. āngārpòdāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a falling on the body.

2. luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey.

Insalubrious, *a.* boļāikinātullo.

Insane, *a.* piso; aremarla; vidlāgullo.

Insanity, *s.* 1. pisepoṇ, -ṇā, *n.*

2. vid, -di, *f.*

Insatiable, *a.* dādos kărunk nozo āsullo, *or* dādos zāināñso.

Insatiability, *s.* nāñdādoskāi, -ye, *f.*

Inscribe, *v.* 1. borăi *or* bităr borăi.

2. *G.* nāvār borăi = *l.* write in the name of, (address); melviļās borăi = *l.* write the address.

Inscription, *s.* melviļās, -sā, *m.*

Inscrutable, *a.* 1. vitsārunk nozo āsullo, *or* vitsārināñso.

2. guṭātso = *l.* secret.

Insect, *s.* kiḍo, -ḍeā, *m.*; kiḍ, -ḍi, *f.* (of a small kind).

Insensibility, *s.* 1. *rs.* melāso = he seems to be dead.

2. nāñbhogāp, -gpā, *n.*; *bet. rs. into aff.*

Insensible, *a.* 1. visve nātullo = *l.* without senses; bhóginātullo = *l.* not feeling.

2. melloso = *l.* apparently dead;

āng tsukăitolo = *l.* body avoiding: *an expression applied to bullocks, etc. when they will not let themselves be yoked, and fg. applied to people who try to avoid the performance of their religious duties, or are* insensible to religion.

Inseparable, *a.* vingăḍkărunk nozo āsullo, *or* vingăḍ kărināñso, *etc.*

Inseparability, *s.* vingăḍanāñsărkeñ, *or* vingăḍzāināñsărkeñ, -keā, *n.*; nāñvingaḍāp, -pā, *n., n.c.*

Insert, *v.* bităr ghāl, *or* lāi = *l.* put in *or* apply.

Insertion, *s.* sirkāvăṇi, -ṇe, *f., e.g.* i. in a book, *n.c.*

Inside, *prep.* bităr; *adj.* bitărlo.

Insidious, *a.* mosātso; nāḍitso; fóṭountso.

Insight, *s.* voḷok, -ḷki, *f.*; 'get a thorough i. into = purti voḷok mèḷ'.

Insignia, *s.* gurtụ, -tā, *m.* (ădhikāragurtụ) = *l.* sign.

Insignificant, *a.* 1. ărthụnātullo = *l.* without sense.

2. čillăr = *l.* trifling.

Insincere, *a.* kăpṭi.

Insincerity, *s.* kăpăṭ, -ṭā, *n.*

Insinuate, *v.* 1. (vānkḍe vāṭen) rig = *l.* enter (crookedly); thoḍeñ thoḍeñ ghāl = *l.* put little by little; hišāro di = *l.* give a hint.

2. portun portun sikăi = *l.* teach again again; fuslāi = *l.* flatter.

Insinuating, *a., see verb*; mogāḷ = *l.* dear.

Insinuation, *s.* 1. hišāro, -reā, *m.* = *l.* hint; vānkḍiñ utrañ = *l.* crooked words.

2. fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*; *see the verb.*

Insipid, *a.* čappo = *l.* without salt, *pr., fg., e.g.* i. words; rutsnātullo = *l.* without taste; nākāzāllo = *l.* nonsense.

Insipidity, *s.* čappepoṇ, -ṇā, *n.*; nākāzāllo, -leā, *m.*

Insist, *v.* māgun māg, *or* portun portun māg, *or* māg *with* -ts; thirzāun rāu (*or some other verb instead of* rāu) = *l.* remain constantly.

Insolence, *s.* 1. săḷ, -ḷā, *n.*; gărvụ, -vā, *n.* = *l.* pride.

2. lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* impudence; hemmeñ, -meā, *n.* = *l.* vanity.

Insolent, *a.* săḷišṭ, dhāruṇ = obstinate; gărvi = *l.* proud; āplea vādeātso, *or* āple khuše părmāṇe tsăltolo = *l.* walking according to one's own will.

Insoluble, *a.* 1. kăḍounk nozo āsullo, *e.g.* an i. metal.

2. *fg.* zāb diunk nozo āsullo = *l.* not possible to give an answer; *fg.* suṭanāñso = *l.* not possible to get rid of, *e.g.* an i. question.

Insolvent, *see* **Bankrupt.**

Insomuch, *ad.* titlo...ki = so... that; ăse jinsiñ...ki.

Inspect, *v.* 1. sārkeñ pòḷe = *l.* look exactly; melbăndobăst pòḷe; tănki kăr.

2. rāk = *l.* guard; *see* **Superintend.**

Inspection, *s.* vitsārăṇ, -ṇā, *n.* = *l.* inquisition; tănki, -ke, *f.*; *bet. rs. into v.*; *see* **Superintendence.**

Inspector, *s.* 1. *vlg.* inspekṭăr, -rā, *m.*

2. mélbăndobăst pòḷetolo, *or* părikṣegār, -rā, *m.*

Inspiration, *s.* 1. usvās, -sā, *m.*, *or bet.* usvās kāṇeuntso = *l.* taking (in) breath.

2. hārbār, -rā, *m.* (divine i., d. operation); măima, -me, *f.* (divine i.)

3. Devāgeli čintna, -ne, *f.* = *l.* a thought coming from God (*ascetic mn.*); suāsadeṇeñ, -ṇeā, *n.*; budideṇeñ, -ṇeā, *n.*

4. In. of the Holy Bible, *rs.* Devān mótint ghālleñ; kontsouṇeñ, -ṇeā, *n.* (Devāk-).

Inspire, *v.* 1. uskār vor = draw inspiration; *or bet.* usuās kāṇe = *l.* take breath.

2. mótint ghāl = *l.* put into the mind, *e.g.* the Holy Bible.

3. *only* di *or* ghāl, *e.g.* i. courage = dhăir di; *by c. v.*, *e.g.* i. fear = besṭāi.

Instability, *s.* thirnātulleñ mòn, -nā, *n.* = *l.* an unstable heart; ăthirasāṇ, -ṇe, *f.*

Install, *v.* 1. pāṭār bosăi = *l.* cause to sit on the throne.

2. sădrer bosăi = *l.* cause to sit on the seat; huddo vopsun di; kām dobājeān di = *l.* give employment solemnly; mokrur kăr = *l.* appoint.

Instalment, *s.* 1. mokruri, -re, *f.*; huddeāčeñ vopsāp, -pā, *n.*

2. kisti, -te, *f.* (1st, 2nd, *etc.* i.); vāido, -deā, *m.*

Instance, *s.* 1. zărurāi, -ye, *f.* = *l.* urgency.

2. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* request.

3. dāklo, -leā, *m.* = *l.* example, *e.g.* to give an i.

Instance, *v.* mótint hāḍ = *l.* bring into memory; ugḍās kăr = *l.* make remembrance; niyāḷāk hāḍ = *l.* bring to consideration.

Instant, *a.* 1. zărur = *l.* urgent.

2. pòḍtso = *l.* falling (imminent); lāgiñ lāgiñ āsullo = *l.* being very near.

Instant, *s.* kṣăṇ, -ṇā, *n.*; kiṇ, -ṇā, *n.*

Instantaneous, *a.* yekats fārātso (teāts phārātso); yekats kṣăṇātso; *bet. rs. into ad.*

Instantaneously, *ad.* yekats fārā, yeka kṣăṇā (*or* kiṇa) bitār = in one moment.

Instantly, *ad.* 1. māgun māgun = *l.* asking asking.

2. yekats fārā = at once.

Instead of, *prep.* bădlāk; suāter = *l.* in place, (*with the partic.*), *e.g.* i. of receiving a blessing, he received curses = āširvād mèl̤če suāter tākā širāp pòd̤lā.

Instep, *s.* pāul, -lā, *n.*

Instigate, *v.* utsāmbol̤ kăr = *l.* make excited; huskāi (a dog); *see* **Excite**; kānt̤e vor = *l.* bring thorns, *fg.* (*Konkan.*).

Instigation, *s.* utsāmbol̤āi, -ye, *f.*

Instil, *v.* (thod̤eñ thod̤eñ) bităr ghāl = *l.* put in (little by little).

Instinct, *s.* săimbāčeñ vondoun̤eñ, -n̤eā, *n.* = *l.* natural inclination; *perh.* săimbāči bud, -di, *f.*, *or* s. zāṇvāi, -ye, *f.*

Instinctive, *a.* săimbāvondoun̤eātso, *or* săimbāčea vondoun̤eā părmāṇe āsullo.

Institute, *v.* găd̤ = *l.* found; stāpisi = *l.* found, *n. c.*; kărn dovór = *l.* appoint, *e.g.* J. C. appointed the Apostles; nišceisi = *l.* establish; nemsi = *l.* appoint; nomiyār = *l.* nominate, *fr.*

Institute, *s.* 1. găd̤āp, -d̤pā, *n.* (that which is founded); garpar, -rā, *n.*, *e.g.* a religious order is an i.; kārkhāno, -neā, *m.*; dhărmaštai, -ye, *f.* = i. of charity, *n. c.* (dhărmasāl̤, -l̤e, *f.*); ord, -di, *f.*, *fr.*

2. bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* a building.

Instruct, *v.* 1. sikāi, *c. v. of* sik.

2. vād̤āi, *c. v. of* vād̤ = *l.* grow, be prosperous.

3. hukum di = *l.* give an order.

Instruction, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n. or* sikon̤, -n̤e, *f.*

2. hukum, -kme, *f.* = *l.* order.

Instructive, *a.* 1. sikountso.

2. upkārāk pòd̤tso = *l.* falling to benefit; bud diuntso = *l.* giving wisdom.

Instructor, *s.* 1. sikăitolo.

2. upadesi, -si, *m.*; ăiguḷ, -l̤ā, *m.*; mestri, -ri, *m.*, *fr.*

Instrument, *s.* 1. āid, -dā, *n.* (*also* musical i.); čăkrụ, -rā, *n.* (a machine).

2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

3. dāklo, -leā, *m.* = a deed (a written document).

Instrumental, *a.* kumki = *l.* helping, *e.g.* i. cause, *opp. to* mukhya = principal; *often rs. into* vorviñ = through, *ch. cs.*; āid zāun āsullo.

Insubordinate, *a.* 1. khāltonāṭullo; miruontso = *l.* surmounting (orders).

2. kuṭ kărtso = *l.* making plot.

3. săl̤išṭ = *l.* obstinate.

Insubordination, *s.* 1. miruon̤eñ, -n̤eā, *n.* = disobedience.

2. săl̤, -l̤ā, *n.* = *l.* obstinacy.

3. kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution.

Insufficiency, *s.* 1. nāñudārpošan̤, -n̤ā, *n.* = *l.* want of means of living.

2. *rs. into* pāvanāñ = *l.* does not reach.

Insufficient, *a.* pāvanātullo; *bet. rs. into* pāvanāñ.

Insular, *a.* kudreāntso, *or* kudreāntlo, *or* kudreā bări.

Insult, *s.* ăkmān, -nā, *m.*; gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse, contumely.

Insult, *v.* ăkmān kăr = *l.* make offence; gāḷi sāng = *l.* say abuses; *see* **Abuse.**

Insulting, *a.* ăpamānātso, *or* ăpamānādik *or* ăkmānātso, *or* ăkmān kărtso.

Insuperable, *a.* 1. jikunk ṇozo āsullo, *or* jikanāñso, *e. g.* an i. general, rival; zăit vorunk nozo āsullo = *l.* not possible to gain victory.

2. miruonk nozo āsullo = *l.* not to be surmounted, *pr. fg.*; utrauāñso *or* utrunk nozo āsullo = *l.* not to be crossed.

3. bāgāunk nozo āsullo, *or* bāgānāñso.

Insupportable, *a.* ṣosunk nozo āsullo, *or* sosināñso.

Insurance, *s.* zāminetso mēḷ (è), -ḷā, *m.* = *l.* society of i.; băčāvi, -ve, *f.*; ḅim, -mā, *m.*

Insure, *v.* 1. risknātullo kăr; bim utrăi; băčāvi kăr.

2. zāmindār zā = *l.* become surety, *ch. cs.*; zāmin di = *l.* give surety, *ch. cs.*

Insurgent, *a.* kāṭkāi kărtso; kāṭkāiyetso.

Insurgent, *s.* kāṭkāyegār, -rā, *m.*

Intact, *a.* 1. āpḍunknātullo (*or* āpoḍnātullo) = *l.* not touched.

2. *fg.* khăt nātullo = *l.* stainless; *or* khătoun-nātullo.

3. tots = *l.* the same.

Integer, *s.* purto ănko, -keā, *m.* = *l.* a whole number.

Integral, *a.* purto.

Integrity, *s.* 1. gunyāuñnātuḷḷi jiṇi, -ye, *f.* = *l.* a blameless life; nenṭuvāi (lenṭuāi), -ye, *f.* = *l.* innocence; măryād, -di, *f.* = *l.* honesty; ābru, -rā, *m.* = *l.* character.

2. ānkuārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* virginity; niskăḷpoṇ, -ṇā, *n.* = purity.

Intellect, *s.* ginyān, -nā, *n.*; mót, -ti, *f.* = *l.* mind; somzikāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.

Intellectual, *a.* mótitso.

Intelligence, *s.* 1. somzikāi, -ye, *f.* (*var.* somzeṇkāi).

2. ginyān, -nā, *n.*

Intelligent, *a.* somzoṇitso, *or* somzatolo; ušār = *l.* clever; bārik = *l.* thin, *fg.* (of sharp mind).

Intelligible, *a.* somzayet āsullo, *or* somzasārko.

Intemperance, *s.* 1. nāñhăḷt, -tā, *n.*

2. poṭārpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* gluttony.

Intemperate, *a.* hăḷtnātullo; miruontso = *l.* surpassing (the

proper limit); merebhāilo = *l.* beyond the limits.

Intend, *v.* sevǫ̣t ăsā = *l.* aim is, *ch. cs.*; ăločen ăsā = *l.* aim is, *ch. cs.*; čint, = *l.* think; niščeisi = *l.* establish.

Intense, *a.* umāļeātso = *l.* fervent (boiling, *fg.*), *e. g.* i. sorrow; kăţin; *by the emph.* -ts (*see* Gram. P. III., ch. ii.); *by repeating the word it qualifies.*

Intensity, *s.* umāļo, -leā, *m.*; kăţiņāi, -ye, *f.*

Intent (To the i.), *by the supine*; *by the Dat. of the absol. infin.*

Intent, *a.* lāgụllo = *l.* given; *rs. into* prăyătăn kăr = *l.* make effort, *ch. cs.*; čit duintso = *l.* giving attention.

Intent, *s.* 1. sevǫ̣t, -ţā, *m.*
2. ăločen, -ni, *f.*

Intention, *s.* sevǫ̣t, -ţā, *m.*; mòn, -nā, *n.* = *l.* heart; khuši, -še, *f.* = *l.* will; ăločen, -ni, *f.*; irādo, -deā, *m.* (purpose, aim, object); *vlg.* tesāuñ, -āvā, *n.*, *fr.*

Intentional, *a.* khušen kello = *l.* done willingly.

Intentionally, *ad.* khušen.

Intently, *ad.* čit diun; prăyătăn kărn, petsāḍn = *l.* making efforts.

Inter, *v.* pur; mātiyek pāvoi.

Intercalary, *a.* 1. mirvontso.
2. tsăḍtso; *see* **Bissextile.**

Intercalate, *v.* bităr ghāl.

Intercede, *v.* māg; mădesti kăr = *l.* make mediation; măzăt kăr = *l.* make intercession, help.

Interceder, *s.* mădesti, -sti, *m.*

Intercept, *v.* 1. dhăr = *l.* catch; rāuoi = *l.* stop.
2. ăḍḍi (*or* āḍkăļ) kăr = *l.* make objection.
3. kāḍ = *l.* take away, *e. g.* light, communication.

Intercession, *s.* māg-ņeñ, -ņeā, *n.*; vinăt, -ti, *f. ol.*; măzăt, -ti, *f.*

Intercessor, *s.* mădest, -tā, *m.*

Interchange, *v.* bădăl.

Intercourse, *s.* 1. săļāvoļ, -ļi, *f.* (indifferent *and* bad i.)
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business; sămănd, -dā, *m.* = *l.* connexion; išţăgăt, -ti, *f.* = *l.* friendship; tsāl, -li, *f.* (*or* tsālvat), *e.g.* mākā tāče lāgiñ tsāl āsā.

Interdict, *s.* mănnāi, -ye, *f.* = *l.* suspension; āḍvārāp, -rpā, *n.* = *l.* prohibition (*with the addition of some words to specify the* i. *meant*).

Interdict, *v.* 1. āḍvār (*see the noun*) = *l.* prohibit.
2. mănnāi kăr = *l.* make suspension.

Interest, *v.* 1. ādāyātso zāun āsā.
2. voḍni di = *l.* give inclination; bānd = *l.* bind, *fg.*; monāk lāg; *see* **Charm, Please.**

Interest, *s.* 1. ādāi, -yā, *m.* = *l.*

profit; upkār, -rā, *m.* = *l.* benefit; prăyog, -gā, *m.* = *l.* use.
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business.
3. voḍni, -ne, *f.* = *l.* inclination; monāklāgāp, -gpā, *n.*; *bet. rs.*
4. čit, -ti, *f.* = *l.* attention.
5. vāḍ, -ḍi, *f.* (i. of a capital).

Interested, *a.* 1. *rs.* lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* tukā lāgtā.
2. hăt āsā (*obj. Dat.*) = *l.* hand is, *e.g.* i. in a business.
3. ādāyātso = *l.* of profit.

Interesting, *a.* 1. ādāyātso.
2. voḍnetso = *l.* of inclination; mònāk lāgtso; mòn bāndtso = *l.* binding the heart, *fg.*, *n. c.*

Interfere, *v.* rig = *l.* enter, *e.g.* in a business; ăḍḍi (*or* āḍkăḷ) kăr = *l.* make objection; mèḷ = *l.* mingle (*in the past tense use* meḷăi).

Interference, *s.* bórsaṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* mixture; āḍyeṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* coming against.

Interim, *s.* bitărlo vēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* time between.

Interim, *ad.* itlea bităr.

Interior, *a.* bitărlo.

Interjacent, *a.* bităr āsullo; modeñ āsullo.

Interlace, *see* **Fold, Twine.**

Interlard, *v.* meḷăi; borsi = *l.* mix; bităr ghāl = *l.* put in *or* between.

Interleave, *v.* pānañ bităr ghāl = *l.* put leaves between.

Interline, *v.* giṭañ bităr borăi = *l.* write between lines.

Interlinear, *a.* giṭañbitărlo.

Interlocutor, *s.* uloṇeagār, -rā, *m.* *or* ulouṇo, -ṇeā, *m.* (bităr).

Interloper, *s.* modeñ āillo (mănis) = *l.* (a man) who came between.

Intermarry, *v.* diun āḍ = *l.* giving bring; *or* hāḍ vor.

Intermediate, *a.* modlo *or* modeñ āsullo, *or rs. into* modeñ.

Interment, *s.* purāp, -rpā, *n.*; mòrn, -nā, *n.*

Interminable, *a.* ăntaviṇ *or* ăntnātullo.

Intermingle, *v.* meḷăi; *see* **Interfere.**

Intermission, *s.* mănna, -ne, *f.*; thāmbouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Intermit, *v.* thāmb = *l.* cease; mănna kăr; sóḍ = *l.* leave.

Intermittent, *a.* poireātso = *l.* of the day after to-morrow (*used for all kinds of* i. fever); kāḍto (kārto) vorto (tāp), *n. c.* = *l.* taking bringing (fever); vetso yeuntso = *l.* going coming.

Internal, *a.* 1. bitărlo.
2. āplo = *l.* own.

International, *a.* kuḷietso (kuḷiāntso), *or* kuḷiañbitărlo, *e.g.* i. law.

Internecine, *a.* yekameka jivsiñ mārtso.

Interpolate, *v.* fóṭkiro kăr; pustakānt fāvonăiñ tiñ utrañ

ghāl (*or* borăi) = *l.* put not proper words in the book.

Interpose, *v.* 1. bităr ghāl = *l.* put between.

2. mădesti zā = *l.* become intercessor; păncāyetdār zā = *l.* become arbitrator; măzăt kăr = *l.* make intercession; *see* **Interfere.**

Interpret, *v.* vivor sāng, *G. M.* = *l.* say explanation; ărthụ sāng = *l.* say the meaning, *G. M.*

Interpretation, *s.* vịvor, -rā, *m.*; = ărthụ, -thā, *m.* = *l.* meaning.

Interpreter, *s.* munsi, -si, *m.* = a public i. in the civil courts; dubaši, -šiā, *m.* = private i.; ărthavivori, -riā, *m.* = *l.* explaining the meaning, *e.g.* i. of the H. Bible; tărzumo kărtolo = *l.* making translation; (utrāntso) ărthụ sāngtolo = *l.* saying the meaning (of words); (*vlg.*) dón bhāso kăḷtāt to = he who knows two languages.

Interregnum, *s.* rājantrụ, -rā, *n.*, *n. c.*

Interrogate, *v.* vitsār, *or* itsār.

nterrogation, *s.* 1. vitsāraṇ, -ṇā, *n.* = inquiry.

2. săvāl, -li, *f.* = question.

Interrogative, *a.* vitsārtso, *or* vitsārtolo, *or* vitsāri.

Interrupt, *v.* 1. vogo rāuoi = *l.* cause to remain silent, *e.g.* a speaker; ăḍḍi kăr = *l.* make objection; āḍ ulăi = *l.* speak against, *Dat.*; thāmbăi, *or* rāuoi = *l.* cause to cease, to remain.

2. sóḍ = *l.* leave (*or* sóḍăi, *c. v.*)

Interruption, *s.* 1. ăḍḍi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkăḷ, -ḷi, *f.* = *l.* opposition.

2. thāmbouṇeñ, -ṇeā, *n.*, mănna, -ne, *f.* = intermission.

Intersect, *v.* modeñ kātăr = *l.* cut between.

Intersection, *s.* (giṭañ) mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* union (of lines).

Interstice, *s.* 1. pursot, -ti, *f.* = *l.* leisure.

2. iḍeñ, -ḍeā, *n.*; fuṭ, -ṭi, *f.*

Interval, *s.* 1. bitărlo vēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* time between; *vlg.* témp, -pā, *m.*, *fr.*

2. poiṇ, -ṇā, *n.* = *l.* distance, *n. c.*; modli suāt, -te, *f.*; lāmbāi, -ye, *f.* = *l.* length.

In the i. = itlea bităr.

At frequent intervals = tovóḷ tovóḷ.

Intervene, *v.* 1. bităr (*or* modeñ) ye = *l.* come between.

2. āḍ ye = *l.* come against; āḍkăḷ kăr = *l.* make opposition; *see* **Interfere.**

Intervention, *s.* *see* **Interference.**

Interview, *s.* uloṇeñ, -ṇea, *n.*; bhèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* visit.

Have an i. with = lāgiñ ulăi.

Interweave, *v.* meḷăi; *see* **Weave.**

Intestate, *a.* *vlg.* testament kărināstanāñ; *see* **Will.**

Intestine, *a.* bitărlo.

Intestine, *s.* āntkiți, -țe, *f.*

Inthrall, *see* **Enslave.**

Intimacy, *s.* iștăgăt, -ti, *f.* = *l.* friendship; sălgi, -ge, *f.* (*used for* proper *and* improper i.)

Intimate, *s.* ișț, -țā, *m.* = *l.* friend; sălgegār, -rā, *m.*, *or* sălgist, -tā, *m.*

Intimate, *a.* 1. gunḍ = *l.* deep, *fg.*, *e.g.* i. knowledge.
2. mogāḷ = *l.* dear.

Intimate, *v.* kăḷit kăr, *or* kăḷăi = *l.* make known.

Intimately, *ad.* 1. kăḷzān = *l.* heartily; sălgen = *l.* familliarly.
2. gunḍāi păriyānt = *l.* till depth.

Intimation, *s.* kăḷit, -tā, *n.*; părgăṭouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* publication.

Intimidate, *v.* besṭāi (by threats); bhiyeunk lāi = *l.* apply to fear.

Intimidation, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; besṭāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Into, *prep.* 1. thăiñ; *see* Gram. Syntax. ch. II. Art. I.
2. *Dat.*; *see ibid.*
3. *Acc.*; *see ibid.*

Intolerable, *a.* sosunk nozo āsullo, *or* sosināñso.

Intolerance, *s.* nāñsosṇigāi, -ye, *f.*

Intolerant, *a.* sosnikāinātullo, *or* sosinātullo.

Intonation, *s.* tāḷeāči suru, -ve, *f.*, *or bet.* gāyānarig, -ge, *f.* = *l.* ingress into music, song.

Intone, *v.* (gāyān) suru kăr = *l.* begin (the song).

Intoxicate, *v.* ămāl kăr = *l.* make intoxication; ămālātso kăr = *l.* make intoxicated; bebdo kăr = *l.* make intoxicated (*fr.*): 'I got intoxicated = mākā ămāl zāleñ'.

Intoxication, *s.* ămāl, -lā, *n.*; bebdepoṇ, -ṇā, *n.*, *fr.*

Intractable, *a.* tsălounk nozo āsullo, *or* tsăloanāñso, *or* tsălăisārkonātullo; tănṭălmāri = *l.* troublesome; săḷișț = *l.* obstinate; āplea vādeātso = *l.* of one's own will.

Intrench, *v.* khăndăk kăr.

Intrenchment, *s.* khăndăk, -dkā, *m.*

Intrepid, *a.* bheñnātullo; dhăiravont.

Intrepidity, *s.* nāñbheñ, -bhiyā, *n.*; dhăir, -rā, *n.*

Intricate, *a.* kăṭiṇ = *l.* difficult; tondreāntso, *or* tondre kărtso = *l.* embarrassing.

Intricacy, *s.* tondre, -reañ, *m. pl.*

Intrigue, *s.* nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick; kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot; mōs, -sā, *m.* = *l.* deceit; fôṭ, -ṭi, *f.*; măslăt, -ti, *f.*

Intriguer, *s.* mosagār, -rā, *m.*; măslătigār, -rā, *m.*

Intrinsic, *a.* bitărlo.

Introduce, *v.* 1. vor = *l.* bring.
2. *in a drama,* tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*

3. dākăl kăr, *e.g.* i. a custom, *or* i. (make known) a person.

Introduction, *s.* 1. vorāp, -rpā, *n.*; *bet. rs. into* vor.

2. šipārăs, -se, *f.* = *l.* recommendation, *e.g.* letter of i.

3. ărămb, -bā, *m.* = *l.* origin; *or* suru, -ve, *f.* = *l.* beginning, *or the Mr.* păribāš *for the* i. of a book, *or perh.* rig = *l.* entrance, *fg.*

4. tăyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation, *Lat. exordium.*

Introductive, *a.* ărămbātso, *or* suruvetso, *or* tăyār kărtso.

Intrude, *v.* prăveš zā; tsora bări rig = enter as a thief.

Intruder, *s.* prăveši, -šiā, *m.*

Intrusion, *s.* ănnāyāči rig, -ge, *f.*, *or rs. into v.*; tsora bărisi rig, *n.c.*; *bet. rs.*; hăkkụnātụlli rig = *l.* entrance without right.

Intrust, *v.* suādin, *or* părasuādin kăr; voisi; *see* **Entrust.**

Intuition, *s.* soṣṭ dišṭ, -ṭi, *f.* = *l.* clear sight.

Inundate, *v.* āur yetā = *l.* inundation comes; *see* **Deluge.**

Inundation, *s.* āur, -rā, *n.*

Inure, *v.* sovói kăr (*tr.*), *or* s. zā (*n.v.*); ghăṭ kăr = *l.* make hard, *fg.*, *or* gh. zā (*n.v.*).

Inutility, *s.* nisprăyog, -gā, *m.*

Invade, *v.* āngār pòḍ = *l.* fall on the body; zulmen rig = *l.* enter violently.

Invalid, *a.* 1. ăskăt = *l.* weak; bolāiki nātullo = *l.* without health.

2. răddụ ăsullo = *l.* null; ăthir, *ex. but n.c.*

Invalidate, *v.* 1. răddụ kăr = *l.* make invalid.

2. ăskăt kăr = *l.* make weak.

Invaluable, *a.* 1. ămolik (infinitely precious); molavoilo.

2. bhou molādik = *l.* very precious.

Invariable, *a.* bădăl zāunknātullo.

Invasion, *s.* 1. āngārpòḍāp, -ḍpā, *n.*

2. zulmeči rig, -ge, *f.* = *l.* violent entrance.

3. bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* violence.

Invective, *s.* gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse; ăkmān, -nā, *m.* = *l.* offence.

Inveigh against, *v.* gāḷi sāng = *l.* say abuses; āngār pòḍ = *l.* fall on the body, attack, *fg.*

Inveigle, *v.* fuslāi = *l.* coax; pisăi *or* piso kăr = *l.* make mad (*fg.*)

Invent, *v.* 1. sódun kāḍ = *l.* seeking take.

2. ghăḍ = *l.* found.

Invention, *s.* 1. mèḷāp, -ḷpā, *n.* (*esp.* a chance i.).

2. sódun kāḍneñ, -neā, *n.* (purposely sought i.)

3. novi văstụ, -tu, *f.* = *l.* a new thing.

4. kălpaneči văstu = *l.* a thing of fancy; kălpana, -ne, *f.* = *l.* fancy.

Inventive, *a.* bārik = *l.* thin, *fg.*; kāṣṭi = *l.* industrious.

Inventor, *s.* gāḍpi, -piā, *m.*

Inventory, *s.* pāṭṭi, -ṭe, *f.* = a list.

Inverse, *a.* porto (turned); *rs.* pāṭi fuḍeñ (p. f. zālo).

Inversion, *s.* portouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Invert, *v.* porti, *c. v. of* porta.

Invest, *v.* 1. kām di = *l.* give work; mokrur kăr = *l.* make an appointment; nemsi = appoint.

2. veḍo ghāl = *l.* put a siege.

3. băndobăstin dovór = *l.* put in security, *e.g.* money; vāḍik ghāl = *l.* put to interest.

Investigate, *v.* vitsāraṇ kăr.

Investigation, *s.* vitsāraṇ, -ṇā, *n.*

Investiture, *see* **Instalment.**

Inveteracy, *s.* săbār vēḷ(ē), -ḷā, *m.* = *l.* much time; *bet. rs. into* săbār kālātso, *or crc.*

Inveterate, *a.* săbār kālātso = *l.* of much time; ādlo = *l.* of before; porno = *l.* old.

Invidious, *a.* mosri.

Invigorate, *v.* bòḷ di = *l.* give force.

Invincible, *see* **Insuperable.**

Inviolability, *s.* 1. ăkmānkărinā-sārkeñ, -keā, *n.*; khătounā-sārkeñ, -keā, *n.*

2. păvitrụ guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* a holy character.

Inviolable, *a.* khătounk nozo āsullo, *or* khătounāye āsullo; khătnātullo; păvitrụ = *l.* sacred.

Inviolate, *a.* khătnātullo.

Invisible, *a.* diṣṭi pòḍanātullo; disanātullo.

Invitation, *s.* āpouṇeñ, -ṇeā, *n.*; vouḷik, -ke, *f.* = i. for marriage.

Invite, *v.* 1. āpoi; vouḷik sāng, *see the noun.*

2. *fg.* voḍni di = *l.* give inclination; fuslāi = *l.* caress.

Inviting, *a.* voḍnetso; *see* **Attract.**

Invocation, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*; ulo, -leā, *m.*

Invoice, *s.* sāmānañpāṭṭi, -ṭe, *f.* = *l.* a list of articles.

Invoke, *v.* māg, *Prs. Cm.*

Involuntary, *a.* khušinātullo, *or* khušen kărinātullo, *or* nākhušen kello; neṇārpoṇān kello; *bet. rs.*

Involve, *see* **Imply, Implicate.**

Invulnerable, *a.* ghāi ghālunk nozo āsullo, *or* ghāyesārkonātullo.

Inward, *a.* bitărlo.

Inwardly, *ad.* bităr.

Irascibility, *s.* krodasārkeñ, -keā, *n.*

Iris, *see* **Rainbow.**

Irksome, *a.* kărkărātso, *or* bezārāyetso = *l.* troublesome; tondreāntso = *l.* embarrassing.

Irksomeness, *s.* kărkăr, -rāñ, *pl. m.*; tondre, -reañ, *pl. m.* = *l.* embarrassment.

Iron, *s.* 1. lonkāḍ, -kḍā, *n.*

2. pāṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a hoop of iron.

Iron, *v.* istri kăr.

Iron, *a.* lonkḍātso.

Irons, *s.* bănd, -di, *f.*

Ironical, *a.* năn̈jetso; kheḷkuḷātso = *l.* mocking.

Ironmonger, *s.* lonkḍāsāukār, -rā, *m.*, *or* —yāri, -riā, *m.*

Irony, *s.* năn̈ji, -je, *f.*; hogḷāpseñ; nāḍihogḷāp, -pā, *n.*; kheḷkuḷañ, *pl. n.*

Irradiate, *v.* uzvāḍ di = *l.* give light, *or* u. kăr, *or* uzvāḍăi, *c. v.*; prăkāsăi, *c. v.*

Irrational, *a.* 1. ḥudnātullo; ginyānnātullo; somzanātullo. 2. monzātitso = *l.* bestial.

Irrationality, *s.* nāñsomzoṇkāi, *or* nāñsomzikāi, -ye, *f.*

Irreconcilable, *a.* sămādhān kărināsārko, *or* sămādhān kărunk nozo āsullo, *or only* sămādhān nātullo, *etc.*

Irrecoverable, *a.* pāṭimeḷunk nozo āsullo, *or* pāṭimeḷanāñso.

Irrefragable, *a.* zāpdiunknozo āsullo, *or* zāpdināñsārko; *bet. rs.*; ghăṭ = *l.* firm; solvanāso, *or* solvounk nozo āsullo.

Irrefutable, *a.* solvounk nozo āsullo, *or* solvanāñsārko.

Irregular, *a.* 1. krămaviṇ (āsullo); ăkrămātso = *l.* immoral; *vlg.* kāideā părmāṇe nātullo. 2. rupnātullo = *l.* without form. 3. sămanăi āsullo = *l.* not right.

Irregularity, *s.* 1. ăkrăm, -mā, *n.* 2. miruoṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* excess.

Irrelevant, *a.* kāmākpòḍnātullo; vóḍ năiñ = *l.* not great (no matter), *ch. cs.*; čillar = *l.* trifling.

Irreligious, *a.* šāstrụ nātullo, *or* saštrāk āḍ āsullo; bhăgtiviṇ.

Irremediable, *a.* borozāunk nozo āsullo, *or* sămazāunk nozo āsullo; guṇaviṇ; upāinātullo, *or rs.* upāi nāñ = *l.* no help, no means; upāyaviṇ.

Irreparable, *see* **Irremediable.**

Irreprehensible, *a.* gunyāuñ nātullo; besṭāunk nozo āsullo, *or* besṭaonāñsārko, *or* besṭāināñso.

Irresistible, *a.* inkār kărunk nozo āsullo, *or* inkār kărināñso.

Irresolute, *a.* dubāvi, *or* dubāuntso, *or* tondreānt āsullo.

Irresolution, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*; tondre, -reāñ, *m. pl.* = *l.* embarrassment.

Irreverence, *s.* ăpamān, *or* ăkmān, -nā, *m.*

Irreverent, *a.* ăpamānātso, *or* ăkmānātso; mān dinātullo = *l.* not giving honour; ăumăryāditso = *l.* not polite.

Irrevocable, *a.* portun (*with the verb required by the mn.*) nozo āsullo; pāṭi kāḍunk nozo āsullo, *or* pāṭi kāḍināñso, *e.g.* i. words.

Irrigate, *v.* udāk ghāl, *or* u. simp, *or* u. sóḍ.

Irritable, *a.* rāgist *or* rāgār zāi sārko.

Irritate, *v.* rāg hāḍāi.
Irruption, *see* **Inroad.**
Isinglass, *s.* māsḷesār, -rā, *m.*
Island, *s.* kudro, -dreā, *m.*
Islander, *s.* kudreagār, -rā, *m.*
Isolate, *v.* vegḷo kăr; vingăḍ kăr; pois kāḍ.
Isolation, *s.* vingăḍāi, -ye, *f.*, *n.c.*; yeksurpoṇ, -ṇā, *n.*; vegḷatsār, -rā, *m.*
Isothermal, *a.* tets gărmetso.
Issue, *s.* sevǒṭ, -ṭā, *m.*; *see* **Exit.**
Issue, *v.* 1. bhāir săr = *l.* come out, *e.g.* i. a decree, *ch. cs.*; părgăṭkăr, *or* părgăṭāi (make public).
2. zā = *l.* become.
Isthmus, *s.* buiñgomṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a neck of the earth.
It, *pron.* teñ *or* yeñ; *see* Gram. P. II. ch. iii.
Italian, *a.* Italitso.
Itch, *s.* khóróz, -rji, *f.*
Itch, *v.* khóróz zā, *or* korza, *e.g.* mozo hāt korzatā.
Item, *s.* răkăm, -kmā, *n.* = kind, sort, *e.g.* books of three kinds; kălăm, -lmā, *n.*; bāb, -be, *f.* = *l.* case.
Iterate, *v.* portun kăr (*or some such verb as* kăr).
Iteration, *s.* porto (-ti, -teñ), *with the required noun, e.g.* i. of the same sound = porto tāḷo.
Itinerant, *s.* poiṇāri, -riā, *m.*
Itinerate, *v.* poiṇ kăr.
Itinerary, *s.* poiṇakobrañpustak, -kā, *n.*, *or* poiṇakobro, *pl. f.* = *l.* book of the voyage.
Itinerary, *a.* poiṇātso.
Itself, *pron.* tents; *see* Gram. P. II. ch. iii.
Ivory, *s.* hăstitso dāḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a tusk of the elephant.

J

Jabber, *v. neg. form of* soṣṭ ulăi; *see* **Chatter**; boḍboḍ.
Jackal, *s.* kolo, -leā, *m.*
Jackanapes, *s.* 1. mānkoḍ, -kḍā, *m.*
2. *fg.* tănṭălmāri, -riā, *m.*
Jackass, *s.* 1. dādleñ gāḍāuñ, -ḍvā, *n.*
2. *fg.* dăḍḍa (blockhead), *or also* gāḍāuñ.
Jacket, *s.* băndiyan, -nā, *n.* (*var.* băniyān).
Jack-fruit, *s.* 1. póṇós, -ṇsā, *m.* = the whole ripe fruit; paṇsuli, -le, *f.*, kăḍgi, -ge, *f.*, guzo, -jeā, *m.* (unripe).
2. šèḍ, -ḍā, *n.* (one of the pieces into which the fruit is cut previous to eating).
Jag, *v.* kātre ghāl.

Jaggery, *s.* gòḍ, -ḍā, *n.*; vòrn, -nā, *n.*, khir, -ri, *f.*, *ex.* a sweetmeat made of j.

Jail, *s. vlg.* zăil, -lā, *n.*; băndi, -di, *f.* = *l.* fetters; băndikhān, -nā, *n.*; turing (*var.* turung), -gā, *n.*

Jailer, *s. vlg.* jelăr, -rā, *m.*; băndirākṇo, -ṇeā, *m.* = *l.* a guard of a prison; băndiădhipăti, -ti, *m.* = *l.* a commander of a prison (*n. u.*)

Jam, *s.* miṭāi, -ye, *f.*; dòs, -si, *f.*

Jamb, *s.* dārvóntăčo ubo kuḍko, -keā, *m.*

Jangle, *v.* zăgăḍ, *or* zăgḍa.

Jar, *s.* 1. buyāuñ, -yāvā, *n.* = a pot (for pickles *etc.*); bărni, -ne, *f.* (*larger than* buyāuñ).

2. zăgḍaṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* a quarrel; nāñsămapòḍāp, -ḍpā, *n.*

3. gouji, -je, *f.* = *l.* noise.

Jar, *v.* 1. zăgăḍ.

2. gouji kăr = *l.* make noise.

Jasmine, *s.* koḷo (*or* kăḷo), -ḷeā, *m.*

Jaundice, *s.* kāḷkăi, -ye, *f.*

Jaunt, *see* **Excursion.**

Javelin, *s.* bhālo, -leā, *m.* (*or* bhāli, -ye, *f.*)

Jaw, *s.* gāl, -lā, *m.* = the cheek; dāḍam, -mā, *n.* = the jawbones.

Jealous, *a.* mosri; niskutsāri; kubdi.

Jealousy, *s.* niskutsār, -rā, *m.*; mosór, -srā, *m.*

Jeer, *v.* yeḍāi.

Jeer, *s.* yeḍauṇeñ, -ṇeā, *n.*; gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse; *see* **Mocking, Irony.**

Jest, *s.* čeṣṭāi, -ye, *f.*; tomāso, -seā, *m.*

Jest, *v.* čeṣṭāi kăr, *G. F.*; năkăl kăr, *G. N.* = *l.* make copy, *fg.* (*or* năklañ kăr); măskări kăr; tomāse kăr; hās (laugh at, *Acc.*) *or* hāseār ghāl.

Jester, *s.* kheḷguḍo, -ḍeā, *m.*

Jesus Christ, Somi Jezu (-zu) Krist, -tā, *m.*

Jew, *s.* Judeu, -devā, *m.*

Jewel, *s.* rătăn, -tnā, *n.*; năg, -gā, *m.*, *vlg.*, *mn.* article, *which see*; moṇi, -yā, *m.*, *vlg.* = beads (of gold); māṇik, -ṇkā, *n.*

Jilt, *s.* pātoḷi, -ḷe, *f.* = *l.* a kind of sweetmeat, *fg.*

Job, *s.* 1. kām, -mā, *n.* = *l.* work; *or* čillăr kām = trifling work.

2. mugdoṇičeñ kām = work by contract (*l.* to be finished, *as opposed to* work by the day).

Jobber, *s.* dălāl, -lā, *m.* = *l.* agent, broker.

Jockey, *s.* 1. gòḍeāpănthāgār, -rā, *m.*

2. goḍeāñdălāl, -lā, *m.* = *l.* a broker of horses.

3. ṭhăkkagār, -rā, *m.* = a deceiving man.

Jocose, *a.* čeṣṭāyetso.

Jog, *v.* hišāro di = *l.* give a hint; doḷe mōḍ(ó) = *l.* break the eyes, *i. e.* give hints by winking with the eye.

Join, *v.* 1. mèḷăi, *c. v. of* mèḷ = *l.* unite; doro (*or* dhāgo) ghāl = j. two pieces of cloth by stitching; kuḍsi = *l.* add, *e.g.* a wing to a house; găḍsi, *e.g.* pieces of cloth; joḍsi, *e.g.* planks; *n. v.* kuḍsa.

2. sāngāta vots = *l.* go with, *e.g.* j. bad company; *or also* mèḷ = *l.* be united; išṭăgăt kăr = *l.* make friendship.

Join the enemy = dusmāna sāngāta vots, *or* dusmānapăkṣek mèḷ.

Joint, *s.* 1. gānṭ, -ṭi, *f.* (j. of the body).

2. sănd, -dā, *m.*, *e.g.* of a door, of the body, *etc.*

Joist, *see* **Beam.**

Joke, *see* **Jest.**

Jollity, *s.* ulās, -sā, *m.*

Jolly, *a.* khušāl; ulāsātso.

Jolt, *v.* kăskăs, *e.g.* a carriage jolts.

Jostle, *v.* lōṭ(ó) = *l.* push; ādăḷ = *l.* dash.

Jot, *s.* kāiñ = *l.* something: 'he does not know a jot = tākā kāiñ kăḷnāñ; *vlg. rs.* sopṇiñ sirăntiñ (čintunk nāñ = did not think)'.

Journal, *s. vlg.* gajet, -ti, *f.*, *fr.*; dispoḍteñ kāgād, -gdā, *n.*; kobrāñ kāgād; vărtamānapātrik, -ke, *f. or* -pātrų, -rā, *n.*

Journalism, *s.* vărtamānapātrāñčeñ kām, -mā, *n.* = *l.* business of journalism.

Journalist, *s.* vărtamānapātrist, -tā, *m.*, *or* -pātrikegār, -rā, *m.*; dispoḍte vordegār, -rā, *m* = *l.* a man of daily news.

Journey, *s.* poiṇ, -ṇā, *n.*

Journey, *v.* poiṇ kăr; mărgest zā, *n. c.*

Jowl, *see* **Cheek.**

Joy, *s.* săntos, -sā, *m.*; khušālāi, -ye, *f.*; ork, -kā, *m.*, *rl.*, *ol.*; ulās, -sā, *m.*; sukhų, -khā, *n.*; ănănd, -dā, *m.*

Jubilant, *a.* ulās bhógtso.

Jubilee, *s. vlg.* jubileu, -levā, *m.*

Judge, *s.* munsubdār, -rā, *m.*; nitidār, -rā, *m.*; munsif, -fā, *m.* = native subordinate judge.

Judge, *v.* 1. nīt kăr = *l.* make justice.

2. āločen kăr = *l.* make opinion (think).

Judgment, *s.* 1. nīt, -ti, *f.*, *e.g.* j. pronounced by a judge; phāisăl, -lā, *n.* = *l.* sentence; zăḍti, -te, *f.*, munsub, -be, *f.*, *esp. in rl. mn.*, *e.g.* last j.

2. āločen, -ni, *f.* (logical j.)

3. bud, -di, *f.* = *l.* discernment, *or also* the faculty of judging.

Judgment-day, *s.* nimāṇo dis, -sā, *m.* = *l.* the last day; zăḍtetso dis.

Judgment-hall, *s.* nitisāl, -lā, *n.*

Judicial, *a.* nititso.

Judicature, *s.* 1. nitipodvi, -ve, *f.*; nitiădhikār, -rā, *m.* = *l.* power of judging.

2. sărhăddu, -di, *f.* = jurisdiction.

Judicious, *a.* nitivont.

Jug, *s.* āidān, -nā, *n.*; móg, -gā, *m.*, *fr.*

Juggle, *v.* khèl.

Juggler, *s.* khèlgodo, -deā, *m.*; thăkku, -kā, *m.*; kănkătgār, -rā, *m.* = one who plays tricks by sleight-of-hand.

Juice, *s.* sār, -rā, *m.* = extract; dik, -kā, *m.*; rós, -sā, *m.*

Jujube, *s.* bòr, -rā, *n.*

Jumble, *v.* rās kăr; gălibili zāun zomăi, *or prh.* gusap kărn melăi; borsi = *l.* mix.

Jump, *v.* ud; udi mār.

Jump, *s.* udāp, -dpā, *n.*, *or* udi, -ye, *f.*

Junction, *s.* mēl(é), -lā, *m.*; sănd, -dā, *m.* = juncture.

Juncture, *s.* 1. săngăt, -gti, *f.* = a circumstance.

2. sănd, -dā, *m.*

Jungle, *s.* rān, -nā, *n.*; molo, -leā, *m.* = a bower, *e.g.* Gethsemani; moleñ, -leā, *n.* = a j. properly so called.

Junior, *a.* dākto = *l.* little, *e.g.* j. brother.

Juniper, *s.* jinātso ruk, -kā, *m.*(?)

Junk, *s.* dón -ni, *f.*

Jurisconsult, *s.* šāstrazāņār, -rā, *m.*; văkil, -lā, *m.*

Jurisdiction, *s.* nīt kărči podvi, -ve, *f.*, *or only* podvi, -ve, *f.* = *l.* power; ădhikār, -rā, *m.* = authority, *or* nītiădhikār, -rā, *m.*; sărhăddu, -di, *f.* = *l.* a limit, *fg.*

Jurisprudence, *s.* kāideavidya, -ye, *f.*; nāyāšāstru, -rā, *n.*

Jurist, *s.* văkil, -lā, *m.*; šāstrazāņār, -rā, *m.*

Juror, *s.* (părmāņār dovórlolo) pănčāyetdār, -rā, *m.*

Just, *ad.* sārkeñ = *l.* exactly; khărents = *l.* truly; mātru, *or* făkăt = *l.* only. J. now = ātānts. J. before = ćikke vodol.

Justice, *s.* 1. nīt, -ti, *f.*; nāy, -yā, *m.*

2. sāntipon, -nā, *n.*, *or* bhāgevontpon, -nā, *n.*

Justification, *s.* 1. bhāgevontpon, -nā, *n.*

2. udărăn, -nā, *n.* = an apology.

Justify, *v.* 1. nītivont kăr; bhāgevont kăr.

2. udărăn sāng = *l.* say an apology.

Jut, *v.* bhāir ye = come out, *e.g.* a rock; mukār pód = *l.* fall before, *e.g.* a rock; mukār săr.

Juxtaposition, *s.* lāgāp, -gpā, *n.*

K

Keel, *s.* tārvapònd, -dā, *n.*

Keen, *a.* 1. bārik = *l.* thin, *fg.*, *e.g.* k. sight, mind, *etc.*
2. umāḷeātso, *e.g.* k. sorrow (intense); kăṭiṇ = *l.* severe, bitter, *e.g.* cold.

Keenness, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.*
2. umāḷo, -ḷeā, *m.*; kăṭiṇāi, -ye, *f.*; *see adj.*

Keep, *v.* 1. dovór, (*also* k. order).
2. dhăr = *l.* catch, *e.g.* a falling body.
3. āsā = *l.* is, *sb. Dat.*
4. pós = *l.* feed.
5. sāmbāḷ = *l.* defend, *e.g.* k. promises, vows, order.
6. fārik kăr = *l.* pay, *also* vows.
K. an account = lèk borei.
K. waiting = toḍou kăr, *ch. cs.*
K. a feast = fèst kăr, *or* f. tsălăi.
K. apart = vingăḍ dovór.
K. back = 1. āḍāi; 2. dovór; 3. lipăi.
K. company = pāvoi; sāngāta vots; sāngāt kăr.
K. down, *see* **Repress.**
K. off = pois kāḍ, *or* p. kăr, p. dovór; *see also* **Abstain.**
K. together = sāngāta dovór, *or* vottu d.
K. up with = pāṭleān vots = *l.* go after.
K. up = 1. sāmbāḷ, *or* dovór, *e.g.* a custom; 2. dhăir di = *l.* give courage.

Keeper, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*

Keeping, *s.* 1. sămbaḷāp, -ḷpā, *n.* = *l.* defence; rākṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. sămapòḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a falling together; lāyekpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* fitness.

Kernel, *s.* 1. biñ, -yā, *n.* = *l.* seed.
2. koy, -ye, *f.*, *e.g.* of mangoes; moi, -yā, *m.*

Kettle, *s.* kétlụ, -li, *f.* (with a spout), *fr.*

Key, *s.* 1. tsāvi, -ye, *f.*; bigahāt, -tā, *m.*
2. *fg.* upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Kick, *s.* khòṭ, -ṭe, *f.*; lāt, -ti, *f.*, of horses *esp.*

Kick, *v.* khoṭen mār, *or* khòṭ mār, *or* khòṭāi.

Kid, *s.* bokḍečeñ pīl, -lā, *n.* = *l.* the young of a she-goat.

Kidnap, *v.* (măněšānk) tsōr(ó) = *l.* steal (men).

Kill, *v.* jivsiñ mār; jīv kāḍ = *l.* take away life.

Kiln, *s.* ăguṭeñ, -ṭeā, *n.* (*or* ăguṣṭeñ).

Kimbo, *a.* vānkḍo; zoḍụllo = *l.* clasped; bāgāillo = bent.
Set the arms akimbo = penkṭār hāt dovór.

Kin, *s.* săirik, -ke, *f.*

Kind, *s.* thăr, -rā, *m.*; jinos, -nsā, *m.* (*Instr.* jinsiñ); dinos, -nsā, *m.* (*perh. corr. of* jinos); dărzo, -jeā, *n.*

Kind, *a.* dăyāḷ; mogāḷ; kākuḷtitso = *l.* merciful.

Kindle, *v.* funk = *l.* blow, *pr.fg.*, *e.g.* the H. Ghost kindled our hearts; 'uzo f. = blow into the fire'; peṭăi, *c. v. of* pèṭ, *e.g.* a candle; uzo *or* uzuād̤ lāi = *l.* apply fire *or* light; zăḷăi = *l.* cause to burn, *c. v. of* zăḷ, *e.g.* a candle.

Kindliness, *s.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.*, *or* dăya, -ye, *f.*

Kindly, *ad.* mogān *or* dăyakărn.

Kindly, *a.* mogāḷ, *or* dăyāḷ.

Kindness, *s.* dăya, -ye, *f.*; borepoṇ, -ṇā, *n.*; mōg(ó), -gā, *m.*, *or* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.*; upkār, -rā, *m.*; kurpa, -pe, *f.* = *l.* grace.

Kindred, *s.* săirik, -ke, *f.*

Kindred, *a.* săiro *or* săiro dāiro. He is of my k. = mākā (săiro) lektā = *l.* to me k. is reckoned.

King, *s.* rāi, -yā, *m.*; rāja, -jā, *m.* (a petty king).

Kingdom, *s.* 1. rāz, -jā, *n.*; rāzvoṭ, -ṭi, *f.*, *or* rāzpăṭ, -ṭā, *n.*; rāzvoṭkāi, -ye, *f.*

2. *fg.* vărg, -gā, *m.* = *l.* class.

Kingly, *a.* 1. rāyabăriso; *bet. rs.* rāyabări = *l.* as of a king.

2. rāyātso = *l.* of a king.

King's-evil, *v.* kănṭmāḷ, -ḷā, *n.*

Kinsfolk, *s.* săiro dāiro.

Kiss, *s.* umo, -meā, *m.*

Kiss, *v.* umo ghe, *or* u. kāṇe.

Kitchen, *s. vlg.* kuzn, -nā, *n.*, *fr.*; rāndpākuḍ, -ḍā, *n.*

Kitchen-work, *s.* rāndpākām, -mā, *n.* (*or* rāndpāčeñ kām).

Kite, *s.* góṇ, -ṇi, *f.*

Kitten, *s.* māzrāčeñ pīl, -lā, *n.*

Knave, *s.* lutstso, -ččeā, *m.*; ṭhăkkụ, -kā, *m.*

Knead, *v.* móḷ, *e.g.* flour.

Knee, *s.* dimbi, -ye, *f.*; dompār, -prā, *n.*

Kneel, *v.* dimbio ghāl (*or* dimbi gh.) = *l.* put knees; dimbiyer pòḍ = *l.* fall on the knee, *n. c.*

Knife, *s.* 1. sùri, -ye, *f.* = a common k.; peskāti, -te, *f.*

2. koito (kuito), -teā, *m.* = a large scythe; koiti, -te, *f.* a small 'koito'; koitul, -lā, *n.* = a still smaller 'koito'.

Knife-maker, *s.* suriyegār, -rā, *m.*

Knight, *s.* 1. *l.* săvārigār, -rā, *m.*

2. *perh. the nearest equivalent for the title is* maharāja, *or the Mr. and Cn.* sărdār bahādūr, (*used sometimes*).

Knit, *v.* 1. vóḷ, *e.g.* k. cadjan leaves = moḍāl vóḷ.

2. iṇi ghāl = *l.* put tresses (braid the hair); *see* **Frown.**

Knock, *v.* 1. boḍăi, *e.g.* at the door, at the walls, *Acc.*; pēṭ(é); tāpuḍ = *l.* tap; lóṭ = *l.* push.

2. āḍăl = *l.* dash.

K. out = boḍoun ghāl.

K. up=kuṭṭi (arouse by touching the head); gongsi (arouse by touching other parts of the body).

K. down = portun ghāl (*or* porti), *e.g.* a wall.

Knot, *s.* 1. gānṭ, -ṭi, *f.*

2. šenḍo, -ḍeā, *m.* = the knot of hair at the back of the head *as arranged by the women of this country*; *in the case of men it is called* šéṇḍi, -ye, *f.*

Know, *v.* zāṇañ; *see* Gram. p. 144; kăḷ = *l.* be known, *sb. Dat.*, *e.g.* a language, an art, a way; kăḷit āsā; gottu āsā (*neg.* gottu nāñ), *vlg.*; voḷka = *l.* recognize; voḷok āsā (*G. F.*) = *l.* knowledge is.

Knowingly, *ad.* zāṇazāun, *or* somzoṇ, *or* monahpurvok.

Knowledge, *s.* 1. zāṇvāi, -ye, *f.*; bud, -di, *f.* = *l.* wisdom; voḷok, -ḷki, *f.*; somzoṇkāi, -ye, *f.*, *or* somzoṇi, -ṇe, *f.*

2. māhet, -ti, *f.*, *e.g.* tākā kāmāči m. āsā.

3. kăḷit, -tā, *n.*

Known, *part. a.* 1. *rs. into v.*

2. nāvāḍgo (well k.); voḍlo = *l.* great, *e.g.* a k. man.

L

La, *inter.* oḅle (*corr. of* o pòḷe).

Label, *s.* mélviḷās, -sā, *m.*; nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* a name; čiṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a small note, a ticket.

Laborious, *a.* kăṭiṇ (*var.* kănṭin); kăšṭāntso = *l.* painful (*or* kăšṭountso).

Labour, *s.* 1. vāur, -rā, *m.* (vāur″ *is the verb*) = *l.* work; kām, -mā, *n.* = *l.* business.

2. kăšṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain (*used in pl.*); minătṇ, -ti, *f.* = *l.* fatigue.

3. prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* an effort.

Labour, *v.* 1. vāur kăr *or* vāur″; kām kăr = *l.* make business.

2. kăšṭa, *n. v. of* kăšṭăi (*or* kăšṭăvăi) = *l.* suffer pain; kăšṭ sós = *l.* suffer pain.

3. prăyătăn kăr, petsāḍ = make an effort, try.

Labourer, *s.* vāurāḍi, -ḍiā, *m.*; kulkār, -rā, *m.*; begāri, -riā, *m.*

Lac, *s.* lāk, -kā, *n.*; '100 lacs = kóróḍ, *pl.* korăḍ (*m.*)'.

Lace, *s.* rènd, -dā, *n.*

Lace, *v.* 1. rènd lāi.

2. bānd = *l.* bind.

Lacerate, *v.* ghāi ghāl = *l.* put a wound; bokór = *l.* scratch, as a cat does; pind, *tr.*, *n.* = *l.* tear; *c. v.* pindăi, *e.g.*, 1. the flesh.

Laceration, *s.* 1. bokrāp, -pā, *n.* 2. pindāp, -dpā, *n.*

Lack, *s.* gărz, -je, *f.* = *l.* necessity; tsukāp, -kpā, *n.*

Lack, *v. rs. into* gărz āsā = *l.* necessity is (*not ex.*); *by the neg. of* āsā; tsuk = *l.* be missing.

Lackey, *s.* tsākór, -krā, *m.*

Laconic, *a.* sănkṣépātso = *l.* compendious; thoḍeañ utrāntso = *l.* of few words.

Lad, *s.* burgo, -geā, *m.*; čeḍo, -ḍeā, *m.* (čeḍo burgo).

Ladder, *s.* nisăṇ (*var.* nisoṇ), -sṇi, *f.*; deḷo, -ḷeā, *m.* = a single bamboo with its branches cut short.

Laden, *a.* bhórn, *or* bhorlolo.

Lading, *s.* vojeñ, -jeā, *n.*

Bill of l. = vojeapăṭṭi, -ṭe, *f.*, *or* sāmānarăšid, -de, *f.*

Ladle, *s.* dói, -ye, *f.* = a large wooden utensil for kitchen purposes.

Lady, *s.* 1. sāibiṇ, -ṇi, *f.*, *used almost exclusively for* the Bl. V. Mary.

2. bāi, -ye, *f.* = a native l.; āyi, -ye, *f. is a word used for addressing* an old woman; bibi, -ye, *f. used for* a Mahommedan l., *and also contemptuously.*

Lag, *v. see* **Loiter.**

Laic, *s.* souñsari, -riā, *m.*

Lair, *s.* phănjer, -rā, *n.*; dól, -li, *f.*

Lake, *s.* kuḷ, -ḷā, *n.* (*var.* kòḷ); tăḷeñ, -ḷeā, *n.* = a small tank.

Lamb, *s.* bokreāčeñ pīl, -lā, *n.*; šeli, -ye, *f.*, *a generic term used esp. fg. for* J. C., *or for* the faithful.

Lame, *a.* thonṭo.

Lameness, *s.* thonṭepoṇ, -ṇā, *n.*

Lament, *v.* šiṇ ulāi = *l.* say lamentation; răḍ = *l.* weep; pirnga = *l.* groan.

Lamentable, *a.* 1. dukest = *l.* sorry; koḍu = *l.* bitter, *fg.*

2. birmot fāvozāllo = worthy of pity; *or* birmotitso.

Lamentation, *s.* šiṇ, -ṇā, *m.*, *e.g.* 1. for ingratitude; răḍneñ, -neā, *n.*, *or* răḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a weeping; pirngoṇi, -ṇe, *f.* = *l.* a groaning.

Lamp, *s. vlg.* lāmpiāuñ, -āvā, *m.*; divo, -veā, *m.*; diuṭi, -ṭe, *f.* = *l.* a torch; murti, -te, *f.* = a kind of l. used by non-Christian Hindus; pānăs, -sā, *m.*

Lampblack, *s.* kāzāḷ, -zḷā, *n.*

Lampoon, *s.* nindečeñ pòtrụ (*or* pătrụ), -rā, *n.*; nindečeñ kāgād, -gdā, *n.*

Lance, *s.* bhālo, -leā, *m.*; bărči, -če, *f.*

Land, *s.* 1. buiñ, -iñ, *f.* = *l.* the earth.

2. zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place; zămin, -ne, *f.* = *l.* an estate.

3. gāuñ, gāñvā, *m.* = *l.* a country, *e.g.* the l. of France;

jillo, -leā, *m.* = *l.* a district; muluk, -kā, *n.*; dĕš(é), -šā, *m.*, *n.c. except in compounds.*

Land, *v.* (tārva voilo) utrăi, *c.v.* = *l.* cause to come down; (tārva voilo) utăr, *n.v.* = *l.* come down; (tārva voilo) devoi, *c.v.* = *l.* cause to come down; (tārva voilo) deuñ, *n.v.* = *l.* come down.

Landlord, *s.* zămindār, -rā, *m.* (possessor of gardens); bāṭkār, -rā, *m.*; vărgadār, -rā, *m.*; dhăni, -yā, *m.*, khāvănd, -dā, *m.* = a lord.

Landmark, *s.* gādeăči găḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a limit of the field; četurgăḍi, -ḍi, *f.* = *l.* a sign of boundaries.

Landlease, *s.* géṇ, -ṇi, *f.*

Lane, *s.* gălli, -le, *f.*; vóṇ, -ṇi, *f.*

Language, *s.* bhās, -se, *f.*; ulounči săkti, -te, *f.* = *l.* a power of speaking.

2. utrañ = *l.* words.

3. jib, -be, *f.* = *l.* a tongue, *fg.*

Languid, *a.* bòḷnātullo = *l.* without strength; ăskăt = *l.* weak; sirpuṭo; bāuntso = *l.* fading, *fg.*; făḍpoši, *e.g.* 1. colour.

Languish, *v.* bāu = *l.* fade, *fg.*; pòḍ = *l.* fall, *e.g.* the conversation languishes; uṇo zātā = *l.* becomes less; bòḷ uṇeñ zātā = *l.* force diminishes.

Languor, *s.* bāvāp, -pā, *n.* = *l.* a fading away, *fg.*; ăskăt-kāi, -ye, *f.* = *l.* weakness.

Lank, *a.* 1. pātăḷ.

2. săḍiḷ.

Lantern, *s. vlg.* lāmpiāuñ, -āvā, *m.*, *or* lāṇṭan, -nā, *n.*, pānăs, -sā, *m.*

Lap, *s.* 1. miri, -ye, *f.* = *Lat. lacinia.*

2. usko, -keā, *m.* = the part of the body from the waist to the knees, *e.g.* burgeñ āuoičea uskeār bostā.

Lapse, *v.* 1. *when* l. of time *is meant*, zā, *e.g.* tīn vorsañ zālea uprānt.

2. nisăr = *l.* glide.

3. tsuk = *l.* err.

4. pòḍ = *l.* fall, *e.g.* a property lapses to...

Lapse, *s.* 1. of time, *rs. into v.*

2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* error.

3. nisrāp, -pā, *n.*

Large, *a.* rund = *l.* broad; vóḍ.

Lascivious, *a.* 1. mostitso = *l.* wanton.

2. khusāl = *l.* jolly.

Lash, *s.* 1. čābuk, -bkā, *n.* (*or m.*) = *l.* whip.

2. mār, -rā, *m.* = a blow; pēṭ(é), -ṭā, *m.* = a blow.

Lass, *s.* čeḍuñ, -ḍuā, *n.* = *l.* a girl.

Last, *s.* nămuno, -neā, *m.*, *e.g.* of a shoemaker.

Last, *a.* 1. nimāṇo (of time *esp.*); kăḍetso.

2. ākritso = *l.* extreme (of place).

3. gello = *l.* gone, *e. g.* year; ādlo = previous, of before; kāltso = *l.* of yesterday, *yet used also, e. g. in the phrase* l. Sunday.

L. year=poruñ *or* gelleā vorsa.

At last = sekiñ, *or* kāḍek, *or* kāḍer.

Last, *v.* 1. tăg, *e. g.* a house lasts long; ur = *l.* remain, *e. g.* the war lasts a long time; bāḷva; tsăl = *l.* walk, *fg.*, *e. g.* the school lasts 2 hours.

2. pāu = *l.* reach, *fg.*, *or* puro zāun āsā = is enough.

Latch, *s.* khiḷ, -ḷi, *f.*

Latchet, *s.* fint, -tā, *n.*, *fr.*, *e. g.* of shoes; dori, -ye, *f.*; nāḍo, -ḍeā, *m.*

Late, *ad.* 1. toḍou, *a noun, used as an adv.*

2. māgir, *or* uprānt = *l.* after.

Late, *a.* 1. sărlolo = *l.* departed (this life).

2. ādlo = *l.* previous; nimāṇo = *l.* last; māji (late in office).

Lately, *ad.* voḍóḷ; āilevăr; nimāṇeñ.

Lathe, *s.* kāḍčil, -lā, *n.*

Lather, *see* **Foam.**

Latitude, *s.* vistarāp, -pā, *n.* = *l.* extension; rundāi, -ye, *f.* = *l.* breadth.

Latter, *s.* dusro; duyăm; voḍoltso.

Lattice, *s.* tăṭṭi, -ṭe, *f.* = a screen of cadjan leaves; izăi, -ye, *f.* = one made of bamboo-strips; voḍāp, -ḍpā, *n.* = a big 'tăṭṭi'.

Laudable, *a.* hogḷāpātso; *see* **Praise.**

Laugh, *v.* hās.

L. at = čeṣṭāio kăr, *G. F.*; năklañ kăr; khelkulāñ kăr; kebḍāi kăr; *or only* hās *with Acc.*

Laughter, Laughing, *s.* hāso, -seā, *m.*

Laughable, *a.* hāstso.

Launch, *v.* (tāruñ) dăryānt devoi = *l.* cause (a ship) to descend into the sea.

Laundress, *s.* moḍvoḷn, -ni, *f.*

Laundry, *s.* umboḷči suāt, -te, *f.*; duunči suāt.

Laureate, *a.* pāṭo āsullo.

Lavish, *a.* večik; tsāḍ khărčitolo, *or* tsāḍ khărtsuntso.

Lavish, *v.* hăḷtnāstanāñ khărči.

Law, *s.* kāido, -deā, *m.*; kānun, -nā, *n.*

2. nāi, -yā, *m.* = *l.* justice.

Lawful, *a.* 1. vāzbi = *l.* reasonable, convenient.

2. kāideātso, *or* kāidea părmāṇe āsullo; nāyātso; *by the Pot. Mood.*

Law-giver, *s.* kāideāgār, -rā, *m.*

Lawless, *a.* kāideāviṇ *or* kāidonātullo.

Lawn, *s.* lačči, -lā, *n.*

Law-suit, *s.* vevār, -rā, *m.* = a process in law; vyājyų, -yā, *m.*

Lawyer, *s.* văkil, -lā, *m.*; šāstra zāṇār, -rā, *m.*

Lax, *a.* 1. sădiḷ = *l.* loose, *pr.*, *fg.*, *e.g.* l. conscience; bepārvo kărtso, *or* bepārvi = *l.* neglecting; kāide tsălăinātullo = *l.* not performing duties; āḷsi = *l.* lazy.
2. tsăḍ dăyāḷ = *l.* too clement.

Laxity, *s.* sădiḷāi, -ye, *f.*, *pr. fg.*, *e.g.* l. of conscience.

Lay, *v.* 1. ghāl, *or* dovór.
2. bòḷ mōḍ(ó) = *l.* break force.
L. eggs = tāntiañ ghāl, *or* t. dovór.
L. aside = 1. kāḍ, *or* peleān kāḍ = *l.* take away.
2. sāmbāḷn dovór = *l.* preserving keep.
3. zoke dovór = *l.* keep with care.
L. before = mukār ghāl, *e.g.* a truth.
L. down = 1. sóḍ = *l.* leave, *e.g.* weapons.
2. khăndit zāun sāng = *l.* say positively.
L. hold = dhăr.
L. in = yekṭāiñ kăr = *l.* make a collection, *Acc.*
L. on = boḷān mār = *l.* beat violently; tāpăi = *l.* cause to get hot, *fg.*
L. open = ugto kăr, *or* u. dovór.
L. out = 1. bhāir ghāl.
2. khărči = *l.* expend.
3. năkṣa kāḍ = *l.* draw a plan.
L. together = sāngata ghāl, *or* voṭṭu dovór.
L. up = 1. dovòr.
2. āntuḷnār āsā = is in bed (ill), *ch. cs.*
L. upon = lāi = impute.
L. waste = piḍḍer kăr, *fr.*; nisăntān kăr; năš kăr, *or* vibāḍ k.

Layman, *s.* souñsāri.

Laziness, *s.* āḷsāi, -ye, *f.*; bepārvo, -veā, *m.* = *l.* negligence, contempt; jèm, -me, *f.* = *l.* sloth, slumber; dăḍḍepoṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*

Lazy, *a.* āḷsi.

Lead, *s.* siseñ, -seā, *n.*

Lead, *v.* 1. tsălăi = *l.* cause to walk, *c. v.*, *e. g.* a mother leads her child.
2. vor = *l.* bring, *as* a captain leads the way; hāḍ = *l.* bring, carry.
3. vāṭ dākăi = *l.* show the way.
4. mukār vots = *l.* go before.
5. lāi = *l.* apply, induce.
6. khărči = *l.* spend, *e. g.* a life.
7. vetā = *l.* goes, *e.g.* the road leads to; *see also* **Guide.**

Leader, *s.* ădhipăti, -ti, *m.*; tsălăitolo; *see* **General, Influential.**

Leading, *a.* mukhya; *see* **Influential.**

Leaf, *s.* 1. kholo, -leā, *m.* = a green leaf.
2. kholi, -ye, *f.* (a dried l., *or* a small l.)
3. pālo, -leā, *m.* = foliage; sóp, -pā, *m.* = leaf for manuring.

4. pān, -nā, *n.*=*esp. l.* betel leaf, *used also for* a page of a book; fól, -li, *f.*, *fr.* = l. of a book, of metal.
5. tăgăḍ, -gḍā, *n.* = *l.* of metal.

Plantain-leaf = siroti, -te, *f.* (green); seṇet, -tā, *n.* (dried).

Betel-leaf = kăsăr, -sri, *f.*

Areca-leaf = pouli, -le, *f.*

League, *s.* 1. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* society, company; iṣṭăgăt, -ti, *f.* = *l.* friendship.
2. sollo, -leā, *m.* = *l.* confederacy, alliance; kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement.
3. kós, -sā, *m.* (3 miles).

Leak, *v.* (pākeñ) pountā; pāus pòḍtā.

Leak, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.*

Lean, *a.* bārik; širpuṭo (very lean); bāgeṭo (so l. as to seem a skeleton).

Lean, *v.* voṇkon bòs (sit leaning); voṇkon ubo rāu (stand leaning).

Leanness, *s.* bārikāi, -ye, *f.*; širpuṭāi, -ye, *f.*

Leap, *v.* uḍ, *or* uḍi mār = *l.* beat a leap.

Leap, *s.* uḍāp, -ḍpā, *n.*, *or* uḍi, -ḍi, *f.*

Leap-year, *s.* upari vărs, -sā, *n.*

Learn, *v.* 1. sik.
2. āik = *l.* hear.

Learning, *s.* sikāp, -kpā, *n.*

Lease, *s.* gėṇ, -ṇi, *f.*

L. at will = čālgėṇ, -ṇi, *f.*

Perpetual l. = mulgėṇ, -ṇi, *f.*

On l. = gėṇik.

Lease, *v.* gėṇik di.

Least, *by the superl. of* lān.

At l. = puṇ, *or* puṇi, *placed after the affected word.*

Not in the l. = kāints nāñ.

Leather, *s.* tsāmbḍeñ, -ḍeā, *n.*

Leather, *a.* tsāmbḍeātso.

Leave, *v.* 1. sóḍ; sānḍ.
2. vopsun di = *l.* give consigned (entrust).

L. off = 1. thāmb *or* rāu; *see* **Cease.**
2. sóḍ, *e. g.* bad habits.

L. out = sóḍ.

Leave, *s.* răja, -je, *f.*

I take l. = r. kāṇetāñ.

With your l. = tumče dăyen.

Leaven, *s.* meḷāi, -ye, *f.*; fug, -gi, *f.*, for bread.

Leaven, *v.* fug, *e. g.* dough by pouring in toddy.

Lecture, *s.* 1. sikouṇeñ, -ṇeā, *n.*; sikoṇ, -ṇe, *f.*
2. besṭāuṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a reprimand.

Lecture, *v.* 1. sikouṇeñ di.
2. besṭāi.

Lecturer, *s.* sikouṇegār, -rā, *m.*

Ledger, *s.* lekāńčeñ pustak, -kā, *n.* = *l.* a book of accounts.

Leech, *s.* zoḷu, -ḷve, *f.*

Leer, *v.* vānkḍo pòḷe = *l.* look obliquely.

Lees, *s.*, *see* **Dregs.**

Left, *a.* dāvo, *or* dāveahātātso; dāvokuro (dāukuro) = a left-handed man.

Leg, *s.* pāi, -yā, *m.*; khur, -rā, *m.* (of a bench).

Legacy, *s.* mòrnasănăd, -di, *f.* (*H. K.*).

Legal, *a.* kāideātso, *or* kāideān formāillo, *or* kāidea părmāṇe āsullo, *or* kāideasārko.

Legality, *s.* kāido, -deā, *n.*; nīt, -ti, *f.* = *l.* justice.

Legalise, *v.* (kāideān) stāpisi, *n. c.*; (kāideān) thir kăr = *l.* make firm; kāideātso kăr.

Legally, *ad.* kāideā părmāṇe.

Legate, *s.* (rāya) dūt, -tā, *m.*

Legation, *s.* (rāya) răvāneñ, -neā, *n.*

Legend, *s.* 1. melviḷās, -sā, *m.* = *l.* an inscription.

2. kătha, -the, *f.* = *l.* a story.

Legerdemain, *see* **Juggler.**

Legible, *a.* soṣṭ = *l.* distinct; vātsiyet āsullo; vāčisārko.

Legion, *s. approx.* pongóḍ, -gḍā, *m.*

Legislation, *s.* 1. kāideagăḍāp, -ḍpā, *n.*

2. kāido, -deā, *m.* = *l.* a law.

Legislative, *a.* kāidegăḍtso.

Legislator, *s.* kāideagār, -rā, *m.*; kāide kărtolo.

Legitimate, *a.* 1. kāidea părmāṇe āsullo, *or* kāideātso; vāzbi = *l.* becoming.

2. nīz = *l.* true.

Leisure, *s.* phursot, -ti, *f.*; khāli = *l.* empty (time); vēḷ(é), -ḷā, *m.*; nāñkām, -mā, *n.*

I find Peter at leisure = Pedru kāmār nātullea veḷār mākā meḷtā, *or* P. khāli āstanāñ...

Not at 1. = kāmār.

Lemon, *s.* limbo (*or* tsórlimbo), -beā, *m.*

Lemonade, *s.* limbeāčeñ udāk, -dkā, *n.*

Lend, *v.* usṇo (-ṇi, -ṇeñ) di.

Length, *s.* lāmbāi, -ye, *f.*, *pr. fg.*

At length = sekiñ, *or* kăḍék *or* kăḍér.

Lengthwise, *a.* ubo (-bi, -beñ).

Lengthen, *v.* lāmb kăr.

Leniency, *s.* dăya, -ye, *f.*; kākuḷt -ti, *f.*

Lenient, *a.* dăyāḷ; kākuḷtitso.

Lent, *s. vlg.* karezm, -mā, *n.*; *perh.* paskādlo upās, -sā, *m.*; paskafuḍlo upās, -sā, *m.*; paskafuḍlo vēḷ(é), -ḷā, *m.*

Leper, *s.* kòḍkār, -rā, *m.*

Leprosy, *s.* kòḍ, -ḍā, *n.*

Leprous, *a.* kòḍāsụllo.

Less, *a.*, *ad.* uṇo.

Less, *affix.* -nātullo, *or* a-, *or* -viṇ, *or* -nis; *see* Gram. P. III. ch. iv.

Lessee, *s.* bāḍeāk kāṇetolo, *or* b. lāitolo; bāḍeagār, -rā, *m. mn. also* he who gives out to hire.

Lesson, *s.* 1. *vlg.* lisāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*; pāṭ, -ṭā, *m.*; dilleñ kām, -mā, *n.* = *l.* given business.

2. sikoṇ, -ṇe, *f.* = *l.* instruction.

Give lessons = 1. sikăi.

2. bori bud sāng = *l.* say good advice.

Lest, *conj. by the* supine neg. *or by the* imperfect subj. neg. *or by the* neg. participle *with* pāsun; *see* Gram. Appendix I.

Keep him up lest he fall = pòḍanāñ zāunk tākā dovór, *more comm.* pòḍanāso tākā dovór.

Let, *v.* 1. sóḍ (suffer, allow); *by the* imperat. mood, *by the* caus. form.

2. bāḍeāk di = *l.* give to hire.

L. blood = šir māṛ.

L. down = devoi (deuṇḍāi, *n.c.*)

L. fall, l. fly, l. go = šóḍ.

L. in = kobuli di; rigāi.

L. off = māṛ, *e.g.* a gun.

L. slip an opportunity = sāṇdrāp sóḍ.

Lethal, *a.* mòrṇātso, *or* mòrṇa-[sārko.

Lethargy, *s.* gāḍ nid, -de, *f.*; kumbakārnāči nīd, -de, *f.* = *l.* sleep of the god Kumbakārna (a fabulous personage); *rs.* mótir nān = *l.* is not in mind.

2. *fg.* āḷsāi, -ye, *f.* = *l.* laziness.

Letter, *s.* 1. kāgād, -gdā, *n.*, pātrikāgād, -gdā, *n.* (*also* epistle).

2. ākṣar (*var.* ākṣer), -rā, *n.* (l. of the alphabet).

3. sikāp, -kpā, *n.*, *or perh. bet.* sikoṇ, -ṇe, *f.* = *l.* instruction.

To the l. = sārkeñ, *or* sābdañ pārmāṇe, *or also* ākṣarañ pārmāṇe.

Letting, *s.* bāḍeñ, -ḍeā, *n.*

Levee, *s.* sākāḷintso dārbār, -rā, *m.*

Level, *s.* 1. sāma zāgo, -ḍeā, *m.*

2. mòṭ (jālmāṭ), -ṭā, *n.* (an instrument).

3. *fg.* māp, -pā, *n.* = *l.* measure.

Level, *a.* sāma; āḍgero, -reā, *m.* = *l.* a horizontal line.

Level, *v.* 1. sāma kār.

2. āḍgero kār.

3. jālmāṭ kāḍ.

Levelled, *a.* kāpo, *a term used exclusively to express* the levelness of rice or any grain with the brim of a measure.

Lever, *s. approx.* lāṭo, -ṭeā, *m.*

Levigate, *v.* telto kār.

Levity, *s.* khāli mót, -ti, *f.* = *l.* empty mind.

Levy, *v.* 1. sipāyānk meḷāi, *or* s. yekṭāiñ kār.

2. ghāl = *l.* put: 'levy a tax = beróz ghāl'.

Lexicon, *s. has no proper equivalent in Konkani: perhaps* utrañbāṇḍār, -rā, *n. the literal translation of the Mr.* šābdākoš, *may be used as such.*

Liable, *a.* pòḍtso; *by the adj. in* -tso, *or* -sārko, *of the principal verb, e.g.* l. to faults = tsukasārko.

Liar, *s.* fóṭkiro mānis, -nšā, *m.*

Libel, *s.* nindepòtrụ, -trā, *n.*

Liberal, *a.* 1. uddār, *or* voḍamò-nātso = bountiful.

2. sămpurn = *l.* abundant.
3. ukto = *l.* open, *fg.*
4. *as a term of politics*, novea kālătso = *l.* of the new time, *as opposed to* ădlea kālătso = *l.* of former time, *i. e.* conservative, *may be used. These expressions are commonly used with reference to customs, habits, etc.*

Liberality, *s.* uddărpoṇ, -ṇā, *n.*

Libertine, *s.* 1. čeḍiyāḷo, -ḷeā, *m.* (*fem.* čeḍiyāḷi, -ḷe).
2. móstigār, -rā, *m.*

Libertinism, *s.* most, -ti, *f.*

Liberty, *see* **Freedom.**
Be at l. = 1. *by the* pot. mood.
2. mojea sotăntrār āsā.

Libidinous, *a.* móstitso.

Library, *s.* 1. pustakañsāl, -lā, *n.*
2. pustakañ mēḷ(ē), -ḷā, *m.* = *l.* a collection of books.

Librarian, *s.* pustakagār, -rā, *m.*; pustakañsālā-ădhikāri, -ri, *m.*

License, *s.* 1. răja, -je, *f.*
2. hukum, -kme, *f.* (legal l.)
3. ăumăryād, -di, *f.*

License, *v.* hukum di.

Licentious, *a.* 1. vāiṭ tsālitso = of bad morals; móstitso.
2. lutstso = *l.* rascal.

Licentiousness, *s.* ăumăryād, -di, *f.*; lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Lick, *v.* 1. leuñ.
2. tsāk = *l.* taste.

Lid, *s.* dāmpṇeñ, -ṇeā, *n.*; mānḍ, -ḍi, *f.*; *see* **Eye-lid.**

Lie, *s.* fóṭ, -ṭi, *f.*

Lie, *v.* 1. fóṭi sāng, *or* f. mār.
2. āḍ póḍ, *e.g.*, l. on the bed; *in other cases only* āsā = is.
3. āḍpódun soukāsāi kāṇe = *l.* lying take rest.
4. khăṭleār āsā, *or* āntuḷnār āsā = *l.* is on the bed (sick).
5. āṭāp = *l.* be contained; *see also* **Depend.**
As far as in me lies = mākā tānkta titleñ.
I l. ill = mākā vāiṭ kărtā.
L. in wait = nāḍir āsā.
L. over = pāṭi ghāl = *l.* put behind.

Life, *s.* 1. jīṇ, *or* jiṇi, -ye, *f.* = lifetime; āuk, -kā, *n.*
2. prāṇ, -ṇā, *m.*, *e.g.* J. C. gave His l. for us; jīv, -vā, *m.* = physical and also supernatural l.
3. *fg.* tsurkāi, -ye, *f.*, *or* ušārāi, -ye, *f.* = activity, vivacity.
L. of saints = santānči jiṇi, *or* santāněo kobro.

Lifeless, *a.* jīvnātullo, *see* **Insensible.**

Lift, *v.* ukoḷ; ubār.

Light, *s.* 1. uzuāḍ, -ḍā, *m.* = *Lat. lux*, *pr. fg.*, *e.g.* l. of mind.
2. divo, -veā, *m.* = *l.* a lamp, *used also for* its light; dipṭi, *or* diuṭi, -ṭe, *f.* = a torch.
Bring to light (secrets) = ukto kăr, *or* părgăṭ kăr.

Light, *a.* 1. uzuāḍātso, *or* prăkāšātso, *pr. fg.*, *e.g.* l. colour.

2. hāḷu (not heavy); hăgur, (*Lat. levis*).
3. bolāiketso = *l.* of health, *e.g.* l. food.
4. čillăr = *l.* trifling.

Light, *v.* peṭăi, *c. v. of* pèt, *e.g.* a candle; divo lāi = *l.* apply light; *perh. bet.* uzuāḍ lāi.

L. upon = mèḷta.

Lighten, *v.* 1. uzuāḍ di, *or* u. kăr, *or* u. lāi.
2. hāḷu kăr = *l.* make not heavy.
3. zăglāitā, *or* zăglaṇeñ yetā = *l.* lightning comes.

Light-house, *s.* bāuṭokaṭo, bāuṭeā-kaṭea, *m.*

Lightly, *ad.* 1. hāḷu zāun.
2. ăusărān, *or* vegiñ = quickly.
3. voilebār = *l.* on the surface.
4. sovāi = *l.* cheap.
5. čintināstanāñ = *l.* not thinking; kārāṇnāstanāñ = *l.* not being cause.
6. ăumăryādin = *l.* unpolitely.

Lightness, *s.* 1. hāḷuāi, -ye, *f.*
2. ăumăryād, -di, *f.* = *l.* unpoliteness.

Lightning, *s.* zăglāṇeñ, -ṇeā, (*var.* zăglāṇ), *n.*, *pr. fg.*, *e.g.* the horse ran like lightning; viz, -zā, *m.* = a thunder-bolt.

Like, *a.*, *ad.* sārko = *l.* similar; săma = *l.* equal; bări = *l.* as, *e.g.* like him = tače b.; părmāṇe = *l.* according, *e.g.* he acts l. a child = burgeāče sovoye p. tsăltā; jinsiñ = *l.* in the way of (burgeāčea j.).

Like, *v.* 1. ruts = *l.* taste (food), *e.g.* yeñ mākā rutstā.
2. mānua = *l.* please; *vlg.* boro (-ri, -reñ) distā = *l.* seems good; *G.* khuše părmāṇe āsā = is according to the wish of; metsva = *l.* approve of: 'to mākā metsvatā'.
3. *G.* ăpurbāi āsā = *l.* is fondness of.

If you like = khuši āsleār, *or* mānualeār; dăya kărn.

Likely, *a.*, *ad. By the* conting. future; sătmāndiso = *l.* which can be believed; metsva-sārko = *l.* which can be approved.

Liken, *v.* săr kăr; *see* **Compare.**

Likeness, *s.* sārkeñ, -keā, *n.*; săr, -ri, *f.*

Likewise, *ad.* legun, *or* săit, *placed after the affected word*; teāts jinsiñ = *l.* in the same way; -i *joined to the word modified*; *see* Gram. P. II. ch. vi.

Liking, *s.* 1. ruts, -či, *f.*
2. *fg.* mărji, -je, *f.* = *l.* caprice; khuši, -še, *f.* = *l.* will.

Lily, *s. perh.* kaṇeḷ, -ḷā, *n.*, *Mr.*

Limb, *s.* 1. sāndo, -deā, *m.*, *e.g.* a limb of the body.
2. khāndo, -deā, *m.* = *l.* a branch.

Limbo, *s.* limb, -bā, *n.*; pātāḷ, -ḷā, *n.* = a subterraneous place.

Lime, *s.* tsuno, -neā, *m.*

Lime-stone, *s.* tsuneātso fāfor, -trā, *m.*

Limit, Limitation, *s.* găḍ, -ḍi, *f.*; sărhăddụ, -di, *f.*; mit, -ti, *f.*, *Cn. n. c., except in compounds*; mitmèr, -ri, *f.*; āker, -ri, *f.* = *l.* an extremity; ănt, -tā, *m.* = *l.* an end.

Limit, *v.* găḍ ghāl = *l.* put a limit.

Limited, *part. a.* găḍ āsụllo, *or* ănt āsụllo.

Limpid, *a.* nitāḷ; nirmoḷ; părzāḷik = *l.* shining.

Linch-pin, *s.* khiḷ, -ḷi, *f.* [cal).

Line, *s.* 1. giṭ, -ṭā, *m.* (geometri-

2. fāngt, -ti, *f.* = *esp.* l. of a page, *fg. also, e.g.* I write a few lines.

3. vóḷ, -ḷi, *f.*; hār, -ri, *f.*, *e.g.* flowers in a line.

4. gero, -reā, *m.* (drawn line).

5. kus, -si, *f.*, dikkụ, -kā, *m.* = side, direction; *by* isileān = in this side.

6. găḍ, -ḍi, *f.* = *l.* limit.

7. tăkleānči hār, -ri, *f.* = *l.* line of heads (genealogy).

8. *omit and use the Instrum.; e.g.* in that line = teṇeñ.

Lineage, *s.* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family; săntăt, -ti, *f.*; răgat, -gtā, *n.*

Lineament, *see* **Feature.**

Linear, *a.* giṭāntso.

Linen, *s.* lugāṭ, -gṭā, *n.* (nārāčeñ lugāṭ).

Linen, *a.* soṇātso (?), nārātso.

Linger, *v.* toḍou kăr; pāṭiphuḍeñ kăr = be not exact at the appointed time.

Linguist, *s.* bhāsañzāṇār, -rā, *m.*; bhāsañpăndit, -tā, *m.*

Linguistic, *a.* bhāsañvidya, -ye, *f., or* bhāsasāmārthi, -the, *f.*

Link, *s.* 1. sānkḷiči mudi, -ye, *f.* = *l.* a ring of a chain; gānts, -tsā, *m.*

2. *fg.* sānkăḷ, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg.*

3. bānd, -dā, *m.* = *l.* a tie.

Link, *v.* bānd.

Linseed, *s.* soṇāčeñ biñ, -biyā, *n.*

Lint, *s.* sut, -tā, *n.*

Lion, *s.* siuñ, -ivā, *m.*

Lioness, *s.* siuiṇ, -ṇi, *f.* (bāilo siuñ).

Lip, *s.* 1. vónṭ, -ṭā, *m.*

2. *fg.* dèg, -ge, *f.* = brim, *e.g.* of a pot; kānṭ, -ṭā, *m.*

Liquefy, *v.* kăḍăi, *c. v. of* ḳăḍ, *n. v.*; pātăḷ kăr.

Liquid, *a.* kăḍăillo; pātăḷ; vāutolo, *or* vāuntso.

Liquid, *s.* vāunči văstụ, -tu, *f.*, *or* pātăḷ văstụ.

Liquidate, *v.* fārik kăr.

Liquor, *s.* 1. rōs(ó), -sā, *m.*

2. nibbor soro = *l.* strong country-liquor; soro, -reā, *m.*, *a general name, esp. for* country liquor.

Lisp, *see* **Stammer.**

List, *s.* 1. păṭṭi, -ṭe, *f.*

2. lèk, -kā, *n* = *l.* an account; čiṭ, -ṭi, *f.* = a small note.

3. veḍo, -ḍeā, *m.* = an enclosed field.

Listen, *v.* kān di = *l.* give ear; guṭān āik = *l.* hear secretly.

Listless, *s.* zāgrutnātullo; bāuntso = *l.* fading, *fg.*

Litany, *s.* ladin, -ni, *f.*, *fr.*

Literal, *a.* ăkṣerāñ părmāṇe āsullo, *or perh.* ăkṣerātso; utrāñ părmāṇe āsullo.

Literary, *a.* sikpātso.

Literature, *s.* sikāp, -kpā, *n.*; šāstrų, -trā, *n.*; vidya, -ye, *f.*

Lithography, *s.* fātračhāpo, -peā, *m.*, *n. u.*

Litigant, *s.* zăgăḍtolo.

Litigate, *v.* zăgḍa, *or bet.* zăgăḍ; nāi kăr; arenji.

Litter, *s.* mačil (*or* măńčil), -lā, *n.*; dól, -li, *f.* = a simple sort of l. used by country people; pālki, -ke, *f.*

Litter, *v.* pilañ kāḍ, *or* p. ghāl.

Little, *a.* 1. lān; dākṭo.
2. kirkòḷ = *l.* wretched.
3. moṭvo = *l.* short.

Little, *s.* thoḍo, (-ḍi, -ḍeñ); illo, (-li, -leñ); čikkeñ (*var.* tikkeñ), *dim.* čikkeseñ.

Liturgy, *s. vlg.* sermoni, -ni, *f.*; igărjerīt, -ti, *f.*, *or* igărjepăddăt, -ti, *f.*, *or* igărjerivāz, -ji, *f.*; kăṭleñ, -leā, *n.* (*H. K.*)

Live, *v.* 1. jiye; jiṇi khărči = *l.* spend life.
2. jivăn kăr = get a livelihood.
3. rāu, *or* vās kăr.
4. khā = *l.* eat.
5. vānts = be saved, *e.g.* from a sickness, from danger.

Livelihood, *s.* udarpošaṇ, -ṇā, *n.* = sufficiency of means for living; jivăn, -nā, *n.*; khāṇ, -ṇā, *n.*, grās, -sā, *m.* = food; āhār, -rā, *m.*

Liveliness, *s.* bārikāi, -ye, *f.*

Livelong, *a.* 1. săgḷi jiṇi tăgtso, *or* lāmb jiṇiyetso; *vlg.* tīn disāntso = *l.* of three days, *e.g.* tīn dis sermāuñ kelo.
2. *fg.* bezāri, *or* bezārāyetso.

Lively, *a.* ušār; khusāl = *l.* jolly; tsurk.

Liver, *s.* kāḷiz, -ḷzā, *n.*

Livid, *a.* siseātso, *or* siseărăngātso = *l.* of the colour of lead; kāḷso = *l.* rather black, *e.g.* a l. wound.
Become l. = kinḍe (*ex.* become red from a blow).

Living, *a.* jivo.

Living, *s.* 1. udarpošaṇ, -ṇā, *n.*
2. jivit, -tā, *m.*

Lizard, *s.* pāl, -li, *f.*

Lo, *int.* pòḷe, *or* obḷe.

Load, *s.* vojeñ, -jeā, *n.*

Load, *v.* 1. bhór = *l.* fill, *e.g.* a carriage, stomach, gun.
2. (khāndār) ghāl = *l.* put (on the shoulder).
L. with chains = sānkăḷ ghāl.
L. with injuries = ăkmānāniñ bhór.

Loaded, *a.* bhóṛullo.

Loadstone, *s.* voḍneātso fātor, *or* vóḍtso fātor, -trā, *m.* = *l.* attracting stone; lohāčumbak, -ḳā, *m.*, *Cn. Mr.*, *n. u.*

Loaf, *s.* unḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* bread.

Loan, *s* usṇi văstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing lent.

Take a l. = 1. usṇo ghe = *l.* take a loan.

2. riṇ ghe = *l.* take a debt; duḍu usṇo ghe.

Make a l. = riṇ di (give to another).

Loath, *v. neg. form of* ruts; *rs.* vonkāro yetā = *l.* nausea comes; kānṭāḷ = *l.* abhor.

Loathing, *s.* vonkāro, -reā, *m.*

Loathsome, *a.* 1. vonkāreātso.

2. *fg.* bezāri, *or* bezārāyetso.

Local, *a.* zāgeāntlo, *or* gāvāntlo, *or* jilleāntlo; *rs.*

L. disturbances = yekats (*or* thoḍea) gāvāntli kāṭkāi, -ye, *f.*

Locality, *s.* suāt, -te, *f.*; gāuñ, gāñvā, *m.* = *l.* country.

Lock, *s.* 1. bīg, -gā, *n.*

2. kulup, -pā, *n.*

3. jilpañ, *pl. n., e. g.* a lock of hair.

Lock, *v.* 1. bīg ghāl = *l.* put the lock.

2. dāmp = *l.* shut.

Locomotive, *s.* duvrāči gāḍi (durāgāḍi), -ye, *f.* = *l.* a carriage of smoke.

Locust, *s.* dempo, -peā, *m.*; tolo, -leā, *m.* (*in North Canara*).

Lodge, *v.* 1. rāu = *l.* remain; biḍār āsā = *l.* lodging is; vās kăr = *l.* dwelling make.

2. biḍār di = *l.* dwelling give.

Lodger, *s.* 1. vokāl, -klā, *m.* = a tenant.

2. biḍāri, -reā, *m.*

Lodging, *s.* biḍār, -rā, *n.*; ghăr, -rā, *n.*; *see* **Inn.**

Loft, *s.* māḷo, -ḷeā, *m.*, *an approx. word, such a convenience being unknown here.*

Loftiness, *s.* untsāi, -ye, *f.*; ubārāi, -ye, *f.*

Lofty, *a.* 1. unts; ubār.

2. *fg.* vorto, *or* vóḍ.

Logic, *s.* tărkašāstrụ, -rā, *n.*; nāyašāstrụ (nyāyašāstrụ), -rā, *n.*

Logical, *a.* ruzu kărtso = demonstrative; nāyašāstrātso, *or* tărkašāstrātso.

Logician, *s.* tărkašāstri, -ri, *m.*

Loin, *s.* penkāṭ, -kṭā, *n.*; kruṭ, -ṭā, *n.*

Loiter, *v.* āḷsāi kăr = *l.* make laziness; toḍou kăr = *l.* make late.

Lone, Lonely, *a.* yeksuro.

Long, *a.* 1. lāmb, *e. g.* piece of cloth, time, sermon; dīg.

2. săbār = *l.* much, *e. g.* time.

Long, *ad.* săbār vēḷ(é) = much time; *or* tsăḍ vēḷ = more time.

L. before = săbār veḷa ādiñ; how l. = kitlo vēḷ; how much longer = āni kitlo vēḷ (*vlg.* kitlo témp); so long = titlo, *or* titlo lāmb; too l. = tsăḍ lāmb.

Long, *v.* lāle, *Dat. obj.*; urbā āsā; āšā āsā, *or* āše.

Longish, *a.* lāmbso.

Longitude, *s.* lāmbāi, -ye, *f.*

Look, *v.* 1. pòḷe, *or* pòḷei, *used also for* face in a certain direction, *n.c. in this mn.*; dišṭ ghāl; tsoi (*H.K.*)

2. distā = *l.* appears, *ch. cs.*, *e.g.* it looks well.

L. about = yeusiñ teusiñ pòḷe, *or* isiñ tisiñ pòḷe.

L. back = pāṭi pòḷe; l. down = sākāl pòḷe.

L. for = sód = *l.* seek.

L. in the face = tòṇḍār pòḷe.

L. out = tsătrāi kāṇge, *or* pāṭi phuḍeñ pòḷe.

L. through = 1. (*Instr.*) pòḷe.

2. dišṭ ghāl.

L. to = 1. čint.

2. pătiye = *l.* trust.

L. towards = *G.* isileān pòḷe = *l.* look in the direction of.

L. up to = mānd *or* boreñ čint = *l.* think well.

Look, *s.* 1. dišṭ, -ṭi, *f.*

2. tònḍ, -ḍā, *n.* = *l.* face; rūp, -pā, *n.* = *l.* figure, form.

Looking-glass, *s.* ārso, -seā, *m.*

Loom, *s.* māg, -gā, *m.* (a weaving machine).

Loose, *a.* 1. sāḍil, *e. g.* hairs, dress.

2. ghăṭnātullo = *l.* not firm.

3. *fg.* āpleā sotāntrār āsụllo = *l.* being in one's own power; āple khušetso = *l.* of one's own will.

4. móstitso = *l.* dissolute.

Loose, *v.* sóḍ, *e. g.* a dress, *or* sāḍil kăr; mōḍ(ó) = *l.* break; suṭ, *e.g.* a rope, *n.v.*

Loosely, *ad.* 1. zāgrutāi nāstanāñ, *or* nāñzāgrutāyen.

2. făḍpoši *or* vāiṭ jinsiñ.

Looseness, *s.* 1. sāḍiḷāi, -ye, *f.*

2. utkaḍeñ, -ḍeā, *n.* (sickness); hāgoṇ, -ṇi, *f.*, *see* **Diarrhœa.**

3. móst, -ti, *f.* = *l.* bad morals.

Lop, *v.* kăši kăr.

Loquacious, *a.* 1. boḍboḍo.

2. găzāli mārtso.

Be l. = boḍboḍ.

Loquacity, *s.* boḍboḍneñ, -neā, *n.*; zānk, -ki, *f.* (delirium?).

Lord, *s.* 1. sāib, -bā, *m.*, *used also for* God; suāmi, *or* somi, -yā, *m.*, *used also for* J. C.; sărdār, -rā, *m.*, *used esp. for* European gentlemen; năbāb, -bā, *m.* a Mahomedan prince, *used fg. for* Lord.

2. kărt, -tā, *n.*; dhăni, -yā, *m.*; khāvănd, -dā, *m.* = the master of the house.

Lordship, *s. the title can be rendered only by the common noun* sāib.

Lose, *v.* 1. hogḍāi, *tr. v.*, *or* hogḍaun ghe; ăntăr (*var.* ătra) = *l.* go lost, *e.g.* sărg pātkiāk ăntărtā; *vlg.* bhāir ghāl = *l.* put out; *vlg.* bhāir pòḍ = *l.* fall out, *ch. cs.*

2. pāḍ zā = *l.* be spoiled, *e.g.* the fruit of my work; năṣṭ zā = *l.* get loss, *ch. cs.*

3. tsukăi = *l.* deprive.

Loss, *s.* 1. hogḍāuṇeñ, -ṇeā, *n.* 2. luksān, -nā, *n.*, *or* năṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* damage. 3. păḍāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat (in a battle).

Be at a l. = (mākā) somzanāñ.

Lot, *s.* 1. soḍti, -te, *f.*, *e.g.* in a raffle. 2. grātstsār, -rā, *m.* = *l.* fate; ădruṣṭ, -ṭā, *n.*; năšib, -bā, *n.*; găt, -ti, *f.*, *e.g.* āmiñ zuzāče gătir āsāuñ. 3. vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a portion. 4. (*in pl.*) săbār = *l.* many.

Lottery, *s.* soḍti, -te, *f.*

Loud, *a.* soṣṭ; ghăṭ.

Loudly, *ad.* voḍleān = *l.* by great (voice); soṣṭ = *l.* distinctly; bòb mārn = *l.* crying.

Lounge, *see* **Roam.**

Louse, *s.* vū, -ve, *f.*

Lout, *see* **Boor.**

Love, *s.* 1. mōg(ó), -gā, *m.*; prīt, -ti, *f.* 2. ăpurbāi, -ye, *f.* = *l.* fondness; urbā, -be, *f.*; lāleuṇeñ, -ṇeā, *n.*; āšā, -še, *f.* = a great desire; moyamōg, -gā, *m.* = fraternal love.

Love, *v.* 1. mōg(ó) kăr = *l.* make love, *G. M.*; prīt kăr. 2. săntos bhóg = *l.* enjoy pleasure, *ch. cs.*, *e.g.* love an austere life; boro (-ri, -reñ) distā = *l.* appears good (pleases); metsva = *l.* approve of, *e.g.* to mākā metsvatā = *l.* he is approved to mę (I approve of him, I love him). 3. ăpurbāi āsā, *e.g.* mākā tāči ăp. āsā = I love him.

Loveliness, *s.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.*; ăpurbāi, -ye, *f.*

Lovely, *a.* 1. mōg(ò) fāvozāllo, *or* mogāḷ *or* mogātso; prītitso. 2. sobit.

Loving, *a.* mōg kărtso = *l.* making love; ăpurbāyetso = fond.

Low, *a.* 1. tăpkaṭo, *e.g.* l. place; tăggu (*n. c.*), *or* săklăḍ, *or* săkăilo. 2. hăḷu = *l.* light, *e.g.* l. sound, l. voice; 'with a l. voice = hăḷu *or* lou'. 3. uṇo = *l.* less, inferior, *e.g.* l. man; hălko; ălpo, *e.g.* l. mind, l. place; kirkóḷ; ăṇvo. 4. sovāi = *l.* cheap. 5. bhou ăskăt = *l.* very weak. 6. moṭvo = *l.* short.

L. voice = săkăilo tāḷo, -ḷeā, *m.* (*or see above*).

Low, *ad.* săkăl.

Low, *v.* ambe, *used of* cows *and* sheep.

Lower, *v.* 1. devoi, (*or* deunḍăi, *n. c.*); *c. v. of* deuñ; *also* l. a price. 2. săkăl kāḍ = *l.* take down, *e.g.* the voice. 3. dukest zā = *l.* get sorry. 4. kupañ tsăḍ zātāt = *l.* clouds get many.

Lowliness, *s.* kirkoḷāi, -ye, *f.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* inferiority.

Loyal, *a.* niškăpți = *l.* sincere; sādo = *l.* simple; pātiyeṇitso = *l.* trusty; nīz = *l.* true, sincere.

Loyalty, *s.* nišk̆păț, -ṭā, *n.*

Lozenge, *s.* miṭāi, -ye, *f.*

Lucid, *a.* 1. părzăḷik = *l.* shining; uzuāḍātso = *l.* of light.

2. nităḷ = *l.* pure.

3. *rs. into* distā *or* disun āsā = is transparent.

He has l. intervals = thoḍe pāuṭi mótir āsā.

Luck, *s.* grātstsār, -rā, *m.*; ădruṣṭ, -ṭā, *n.*; năsib, -bā, *n.*

Luckily, *ad.* ădruṣṭān, *or* grātstsārān.

Lucky, *a.* 1. ădruṣṭātso.

2. sukhi = *l.* happy; guṇātso = *l.* favourable.

Lucrative, *a.* ādāyātso.

Lucre, *s.* ādāi, -yā, *m.*

Lucubration, *s.* (rātstso) vāur, -rā, *m.* = *l.* work (of night); (rāti kello) vāur.

Luculent, *a.* soṣṭ.

Ludicrous, *a.* hāstso, *or* hāsountso = *l.* causing laughter; čeṣṭāyetso = *l.* funny; tārifetso = *l.* awkward, laughable.

Lug, *v.* vōḍ(ó) = *l.* pull; lóṭ.

Luggage, *s.* sāmān, -nā, *m.*

Lugubrious, *a.* dukest = sorry; dukountso = sad.

Lukewarm, *a.* 1. unso; nakši-un; šeḷmoḍo.

2. *fg.* āḷši = *l.* lazy.

Lukewarmness, *s. fg.* āḷsāi, -ye, *f.*; *in pr. mn. rs. into a.*

Lull, *v.* 1. gāṇa gā = compose to sleep by making pleasing sounds; nidāi = *l.* cause to sleep; zomp kāḍ = move the cradle.

2. nidān kăr = *l.* make quiet; thănḍ kăr = *l.* make cold; fuslāi = *l.* appease.

Luminary, *s.* 1. uzuāḍāči văstu, -tu, *f.*

2. ălănkār, -rā, *m.* = *l.* an ornament, *e.g.* thè l. of the state.

Luminous, *a.* uzuāḍātso; părzăḷik = *l.* shining.

Lunar, *a.* tsăndremātso.

Lunatic, *a.* pisoso = *l.* a little mad.

Lunch, *s.* phăḷār, -rā, *m.* = a tiffin, collation.

Lung, *s.* popis, -psā, *m.*

Exert the lungs = vāur".

Lurch, *s.* 1. kăṣṭ, -ṭā, *m.*

2. tārvalăkṇeñ, -ṇeā, *n.* (the rolling of a ship); kēp, -pā, *n.*

Leave in the l. = vāṭer ghāl.

Lure, *s.* 1. voḍni, -ne, *f.*; lonts, -tsā, *m.*

2. khāṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Bait.**

Lurid, *see* **Ghastly.**

Lurk, *v.* līp = *l.* be concealed.

Lurking-place, *s.* lipči suāt, -te, *f.* = *l.* the place (in which) one can hide; lipṇlli suāt, -te, *f.* = *l.* a hidden place.

Luscious, *a.* tsăḍ ručitso = *l.* too sweet.

Lust, *s.* 1. móst, -ti, *f.* = impure inclination; kām, -mā, *n.*; kuḍiči khuši, -še, *f.* = *l.* bodily desire.

2. āšā, -še, *f.* = *l.* desire.

Lustful, *a.* 1. móstitso.

2. bāilanḍo = *l.* effeminate.

Lustral (water), *s.* 1. āgment, -tā, *n.*, *fr.*

2. tīrt, -tā, *n.* (*H. K.*)

Lustre, *s.* vóḍ kastisăl, -lā, *n.* = *l.* a big candlestick; jumbór, -rā, *m.*

Lusty, *a.* ghăṭ = *l.* strong; bolāikent āsullo = *l.* being in health

Luxation, *s.* khiḷiñtsukāp, -kpā, *n.*

Luxurious, *a.* móstitso; bāilanḍo; vāiṭ khušiānk lāgụllo = *l.* given to bad pleasures.

Luxury, *s.* móst, -ti, *f.*; kuḍičeo khušio = *l.* bodily pleasures; kām, -mā, *n.*; pózḍepoṇ, -ṇā, *n.*, bursepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dirtiness, *fg.*

Lye, *s.* khār, -rā, *m.*; guḍ, -ḍā, *m.* Make l. = 1. guḍāk lāi.

2. khārānt ghāl.

M

Mace, *s.* pătri, -re, *f.* (a sort of spice).

Macerate, *v.* 1. bizăi = *l.* make wet.

2. *fg.* kăṣṭăi (*var.* kăṣṭavăi), *c. v. of* kăṣṭa = cause pain.

Machinate, *v.* 1. kuṭañ kăr = *l.* make plots.

2. sódun kāḍ = *l.* seeking take.

Machination, *s.* kuṭ, -ṭā, *n.*; mōs, -sā, *m.* = deceit; măslăt, -ti, *f.*

Machine, *s.* čarăk, -rkā, *n.* (*var.* čerki, -ke, *f.*); yăntrụ, -rā, *n.*; āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument.

Machinist, *s.* čarkañ kărtolo, -leā, *m.*

Mackerel, *s.* bāngḍo, -ḍeā, *m.*

Mad, *a.* piso, *e.g.* man *or* dog; motirnātullo = *l.* not in (one's) mind.

Be m. after = lāle, *Dat.*; mogān mòr = *l.* die out of love; pisau = *l.* be mad.

Madam, *s.* sāibiṇ, -ṇi, *f.*; *vlg.* madām, -mi, *f.*; bāi, -ye, *f.*

Madden, *v.* 1. pisăi, *c. v. of* pisau (*more com.* piso kăr).

2. zăḷăi = *l.* cause to burn (rāgān = for anger).

Mad-house, *s.* piseānčeñ ghăr, -rā, *n.* = *l.* a house of mad persons; piseānči āspătri, -re, *f.*

Madness, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.*; girigiri, -ri, *f.* = a transient alienation of mind, *n. c.*

Magazine, *s.* 1. dārukhāno, -neā, *m.* (for powder).
2. ugrāṇ, -nā, *n.* (for miscellaneous articles).

Magi, *s. pl.* tèg rāi = *l.* three kings.

Magic, *s.* bolmeñ sāngči hikmăt, -ti, *f.* = *l.* the art of saying incantation; măntrų (*or* tăntrų), -rā, *n.*; phitispoṇ, -ṇā, *n.* (*the most common word*); ghāḍi, -ḍi, *f.*; bhul, -li, *f.*; nimit, -tā, *n.*

Magician, *s.* bolmeagār, -rā, *m.*; ghāḍigār, -rā, *m*; tăntragār, -rā, *m.*; phitispoṇagār, -rā, *m.*; nimitgār, -rā, *m.*

Magistrate, *s.* ădhipăti, *or* ădhikāri, -ri, *m.* = a person of public authority.

Magnanimity, *s.* dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage; vóḍ mòṇ, -nā, *n.* = *l.* great heart.

Magnanimous, *a.* vóḍ mònātso; dhăirāvont, *or* dhăirādik.

Magnet, *see* **Loadstone.**

Magnetize, *v.* voḍči săkăt lāi = *l.* apply attracting power.

Magnificence, *s.* dobāzo, -jeā, *m.*; vóḍ mān, -nā, *m.* = *l.* great honour; voḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* greatness.

Magnificent, *a.* dobājeātso; voḍpoṇātso.

Magnify, *v.* vorni, hogoḷsi, pāsār = *l.* praise, exalt.

Mahomedan, *s.* musulmān, -nā, *m.*

Maid, Maiden, *s.* čeḍuñ, -ḍuā, *n.* = *l.* a girl; tsăli, -ye, *f.* (*H. K.*); ānkuār, -ri, *f.* = *l.* a virgin; kănyāstri, -re, *f.*; nār, -ri, *f.*

Maid-servant, *s.* tsākărn, -ni, *f.*

Mail, *s.* 1. kăvača, -če, *f.* = a sort of coat of mail, *n. c.*
2. tăpāl, -lā, *n.* (*for* letters *etc.*)
3. tăpālpèdo, -deā, *m.* = a postpeon.

Maimed, *a.* 1. thonṭo = *l.* lame.
2. nātullo *added to the* limb missing.

Main, *a.* mukhya = *l.* principal.
Main point = muḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* a hinge, *fg.*

Mainly, *ad.* mukhya zāun.

Maintain, *v.* 1. dovór = *l.* keep.
2. tsăl (*with* părmāṇe) = *l.* walk, *fg.*, *e. g.* maintain your dignity.
3. sāmbāḷ = *l.* defend.
4. pós = *l.* feed; jevāṇ di = *l.* give food.
5. khăṇḍit sāng = *l.* positively say.

Maintenance, *s.* dispoḍto grās, -sā, *m.* = *l.* daily food; dispoḍteñ khāṇ, -ṇā, *n.*; udarpošaṇ, -ṇā, *n.* = sufficiency of means for living.

Majestic, *a.* 1. măimetso; bhou tsăḍ măryāditso; voḍpoṇātso, = *l.* great; mānātso.
2. podvetso = *l.* of power.

Majesty, *s.* 1. măima, -me, *f.*, *e. g.* God's m.; voḍvi, -vē, *f.*; voḍpoṇ, -ṇā, *n.*

2. rāi, -yā, *m.*, *or* rāṇi, -ye, *f.* = king, *or* queen.

Majority, *s.* 1. voḍlo vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a great part.

2. pirāi, -ye, *f.* = *l.* age (mănsāči *or some such word being understood*); mānāipoṇ, -ṇā, *n.*, *n. u.*; *bet.* fāvo pirāi *or* vāzbi pirāi, -ye, *f.* = requisite age.

Make, *v.* 1. kăr, *imp.* kelo; *see* Gram., *used especially in composition with a noun; also when we should use* give, *e. g.* kumok kăr = help, *l.* make help (give help).

2. kāḍ, *e. g.* m. the sign of the cross = kursāči kurukāḍ.

3. *by the c. v.*

4. pòḍ, = *l.* fall (contribute); *see also* **Appoint, Form, Constitute, Gain, Represent, Value, Force.**

M. against = āḍkăḷ kăr; āḍ ye; luksānāk pòḍ.

M. amends = fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.

M. as if, *see* **Simulate.**

M. away with = sóḍ = *l.* leave; *see* **Rid, Kill.**

M. for = *G.* isileān (*or* dikkān) vots.

M. free with = ăumăryādin tsăl; *see also* **Filch.**

M. good, *see* **Compensate, Fulfil, Maintain.**

M. light of = bepārvo kăr, *G. M.*, *or* săsār kăr.

M. much of = 1. thăiñ ăpurbāyen tsăl = *l.* proceed with fondness towards.

2. mānd; lăkṣa kăr.

M. haste, *see* **Haste.**

M. over = pārādin kăr; vopsun di.

M. out = somza = *l.* understand.

M. ready = tăyār kăr.

M. up = 1. meḷon āsā = *l.* is formed, *ch. cs.*

2. fārikpoṇ di.

3. ničeu kăr = *l.* make a resolution (make up one's mind); niščeisi; *see* **Constitute, Supply.**

M. use of = prăyog kăr, *G. M. n. c.*

M. way = suāt kăr; vāṭ sóḍ.

Make, *s.* *see* **Figure, Form.**

Maker, *s.* 1. *l.* kărt, -tā, *m.*, *not often used.*

2. -gār *added to the thing made, or by the participle of the verb; see* Gram.

Malapert, *a.* ăumăryāditso; lăzbanḍo *or* lăznātullo.

Malapropos, *a.* 1. lāyeknātullo; kāmāk pòḍanātullo.

2. *rs.* fāvonātulleā veḷār.

Malaria, *s.* vāiṭ vāreñ, -reā, *n.*

Malcontent, *s.* kuṭagār, -rā, *m.* = *l.* a maker of plots.

Male, *a.* 1. dādlo, (-li, -leñ).

2. dādleāntso = *l.* of the male.

Male, *s.* dādlo, -leā, *m.*; čerko, -keā, *m.*, *used in opposition to* girl = čeḍuñ.

Malediction, *s.* širāp, -pā, *m.*; *vlg.* māldisāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*

Malefactor, *s.* gunyāukār, -rā, *m.* = *l.* a guilty man; ăkrămātso mănis, -nšā, *m.* = *l.* a man of crimes; vāiṭ kărtolo; ănnāyātso mănis, -nšā, *m.* = *l.* an unjust man; khoṭo mănis = *l.* a wicked man.

Malevolence, *s.* vāiṭ khuši, -še, *f.*; niskutsār, -rā, *m.* = envy; mosór, -srā, *m.* = envy; khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness.

Malice, *s.* vikăṭāi, -ye, *f.*, *from* vik = poison, *fg.*; vāitpoṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* m. of sin; khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* wickedness; nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cunning; mosór, -srā, *m.* = *l.* hatred (envy).

Malicious, *a.* vāiṭ, *etc.*; *see* **Malice.**

Malign, *v.* bădlām ghāl = *l.* put calamities; tsāḍio sāng = *l.* say detractions.

Malignity, *s.* khoṭepoṇ, -ṇā, *n.*, *or* vāitpoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Malice.**

Malleable, *a.* móu = *l.* soft.

Mallow, *s.* peṭarlezāḍ, -ḍā, *n.*

Maltreat, *a.* kăšṭăi, *c. v. of* kăšṭa; bóng kăr; dăgdăi, *c. v.* = *l.* cause suffering; niṣṭurāi tsălăi, (*2nd Loc.*) = *l.* proceed cruelly.

Maltreatment, *s.* kăšṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*; dăgd, *m. pl.*, *or* dăgdouṇeñ, -ṇeā, *n.*; niṣṭurāi, -ye, *f.*

Man, *s.* 1. mănis, -nšā, *m.*, *or* mănis, -nše, *f. for* a woman (*pl.* mănšañ *for* women).

2. dādlo, -leā, *m.* = male (dādlo mănis).

3. āḷ, -ḷā, *m.* (a cooly).

Mănis *as meaning* mankind *has* mănšañ *in the plural.*

A grown-up man = mānāi, -yā, *m.* (*also* a cooly).

Man, *v.* 1. mănis di = *l.* give men.

2. rāk = *l.* guard, *e. g.* m. the walls.

Man-of-war, *s.* lāmb āgbóṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a long steamer; zuzatāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a ship of war.

Manacle, *see* **Handcuff.**

Manage, *v.* tsălăi, *e.g.* men *or* beasts; *also* m. a business.

Manageable, *a.* tsălăisārko.

Management, *s.* 1. kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* administration; tsălouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. hikmăt, -ti, *f.* = *l.* artifice.

Manager, *s.* tsălăitolo; mostak, -kā, *n.* = *l.* a head, *fg.*; kārkhāneagār, -rā, *m.*, *e.g.* of tiles, *etc.*

Manchil, *s.* mačil, -lā, *n.*

Mane, *s.* māneče kès, -sañ, *pl.* *m.* = *l.* hair of the neck.

Mange, *s.* 1. khoroz, -rji, *f.*

2. ruñ, ruvā, *n.* (corrupted sores).

Manger, *s*, khāvoṇ, khāuṇi, *f.*

Mango, *s.* āmbo, -beā, *m.*

Mangosteen, *s.* biṇḍ, -ḍā, *n.*

Mango-stone, *s.* pār, -ri, *f.*

Manhood, *s.* mănšepoṇ, -ṇā, *n.*;

vọḍli pirāi, -ye, *f.* = *l.* grown-up age.

Mania, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.*

Manifest, *a.* ugto = *l.* open, *fg.*; soṣṭ = *l.* distinct, evident; părgăṭ = *l.* public; *rs. into* kăḷtā = is known, *or* kăḷit āsā.

Manifest, *v.* părgăṭ (*or* ugto) kăr; dākăi = *l.* show.

Manifestation, *s.* părgăṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*; gurtụ, -tā, *m.*

Manifesto, *s.* istyār, -rā, *m.*; *see* **Advertisement.**

Manifold, *a.* 1. tsăḍ doḍo; săbār pāuṭi tsăḍ.

2. vegḷo = *l.* different; *see* **Various.**

Manipulate, *v.* 1. hātāniñ āpòḍ = touch with the hands.

2. hātāniñ kăr = make with the hands.

Mankind, *s.* mănšekuḷ, -ḷā, *n.*

Manliness, *s.* dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage; vīrpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* heroism, *n. c.*

Manly, *a.* dhăiravont; vīrātso = *l.* heroic, *n. c.*

Manner, *s.* 1. jinos, -nsā, *m.*; vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a way, *fg.*; mārog, -rgā, *m.* = a road, *fg.*; părmāṇe = *l.* in the manner (*not used in the nom.*), *e. g.* fāvoteā p. = in due manner; nămuno, -neā, *m.* = *l.* a model, *fg.*; bhās, -se, *f.* = *l.* language, *fg.*

2. măryād, -di, *f.* = *l.* decency.

3. sovói, -ye, *f.* = *l.* custom; poriñ *or* bări (*used as postp.*), *e. g.* teā p. = thus.

Manœuvre, *s.* 1. kovāt, -tā, *n.* (a military exercise).

2. hikmăt, -ti, *f.* = *l.* artifice; čămătkār, -rā, *m.* (*or n.*)

Manse, *s.* pādričeñ ghăr, -rā, *n.*

Mantle, Mantua, *s.* vól, -li, *f.* (a white veil) = the m. of native women.

Manual, *a.* hātāntso; 'm. work = hātāńčeñ kām, -mā, *n.*, *or* hātāńči kăsāb, -sbe, *f.*'

Manual, *s.* hātpustak, -kā, *n.*

Manufactory, *s.* kārkhāno, -neā, *m.*; kărčeñ ghăr, -rā, *n.* = *l.* house for making, *with the name of* the article manufactured.

Manufacture, *s.* 1. hātān kărčeñ kām, -mā, *n.*

2. hātān kelli văstụ, -tu, *f.*

Manufacture, *v.* 1. kăr.

2. tăyār kăr = *l.* make ready.

Manure, *s.* šèṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cow-dung; iṭ, -ṭā, *m.*; sāreñ, -reā, *n.* = *Lat. laetamen*, dung; sóp, -pā, *m.* = leaves for manuring; gobór, -brā, *m.* = *l.* ashes, *which are used as* manure.

Manure, *v.* sāreñ ghāl.

Manuscript, *s.* hātān boreilleñ (pustak, -kā, *n.*).

Many, *a.* săbār; zāite; tsăḍ; *all these words are used also in sing.*

As m. as = kitlo...titlo, *or only* titlo (*see* Gram. p. 240).

How m. = kitle: so many = title.

Map, *s.* buiñnākṣa, -ṣe, *f.*; gāñvaññākṣa, -ṣe, *f.*

Mar, *see* **Spoil, Disconcert.**

Marasmus, *s.* khevād, -di, *f.*

Marauder, *s.* luṭigār, -rā, *m.*; desvoṭ kărtso (*var.* desvăṭ k.) = *l.* making devastation.

Marble, *s.* 1. *no pure Konkani word used*; *we may use the Mr.* sangamaṛavar, -rā, *m.*

2. (*pl.*) guṭio, *pl. f.* (playing marbles), *from* guṭi, -ye, *f.*

March, *s.* poiṇ, -ṇā, *n.*

March, *v.* poiṇ kăr; tsăl = *l.* walk.

Mare, *s.* goḍi, -ye, *f.*

Margin, *s.* dèg, -ge, *f.*

Marginal, *a.* deger āsullo.

Marine, *a.* dăryātso *or* dăryāntlo.

Marine, *s.* tārvasipāi, -yā, *m.* = *l.* a soldier of a ship.

Mariner, *s.* tārvoṭi, -ṭiā, *m.*; khălāsi, -seā, *m.*

Maritime, *a.* dărya lāgsilo = *l.* being near to the sea; *see* **Marine.**

Mark, *s.* gurtụ, -tā, *m.*; *by the Neut. adj., e.g.* a mark of ignorance = neṇārponāčeñ.

Mark, *v.* 1. gurtụ kăr = *l.* make a sign.

2. borăi = *l.* write; dākăi = *l.* show.

3. čint = *l.* think.

4. bhēd(ė) kăr = *l.* make distinction.

Make out = mēz (ė) = *l.* measure.

Market, *s.* pènṭ, -ṭe, *f.*

Marriage, *s.* kāzār, -rā, *n.*, *fr.*, *but in common use*; vivaha, -vā, *n.*, *or* lăgnụ, -nā, *n.*, *or* văṛḍik (*var* vaḍik), -ke, *f.* (*H. K.*); matrimon, -nā, *m.*, *fr.* (*in catech. and eccl. mn.*)

Invitation to m. = vouḷik, -ke, *f.*

Celebrate a m. = kāzār kăr.

Marriageable, *a.* kāzārātso, *or* kāzāraprāyetso; savasini.

Married, *a.* kāzāri, *or* kāzār zāllo.

Marrow, *s.* (āḍāntlo) mendu, -dā, *m.*

Marry, *v.* kāzār kăr, *fr.* = give away in marriage; kāzār zā = *l.* get married, *Prs. Dat.*; rèspèr kăr (*corrup. of* 'receber') = perform the ceremony of marriage at the altar.

Marsh, *s.* tăḷeñ, -ḷeā, *n.*; măḍăk, -kā, *n.*; čiklazāgo, -geā, *m.*

Marshal, *s.* mukhya foujiădhipăti, -ti, *m.*

Marshy, *a.* čiklātso.

Martial, *a.* zuzātso, *or* zuzasārko.

Martyr, *s. vlg.* mārtir, -rā, *m.* (-ri, *f.*), *fr.*; răgtasākṣigār, -rā, *m.* = *l.* a witness of blood.

Martyrdom, *s.* răgtasākṣ, -ṣi, *f.* = a witness of blood; răgta-

sākṣičeñ mòrn, -nā, *n.*; *vlg.* mārtirpoṇ, -ṇā, *n.*, *fr.*

Martyrology, *s.* rāgtasākṣigārānči pāṭṭi, -ṭe, *f.*; mārtiraññpāṭṭi, -ṭe, *f.*

Marvellous, *a.* ājāpātso.

Masculine, *a.* 1. dhāirāvont = *l.* courageous.

2. pullinga = *l.* m. gender.

Mash, *s.* borsouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Mask, *s.* vés, -sā, *m.*

Mask, *v.* 1. vés ghāl, *pr. fg.*

2. lipāi = *l.* conceal.

Masquerade, *s.* vésakhél, -ḷā, *m.*

Mason, *s.* fātrāñmèst, -tā, *m.*

Mass, *s.* 1. mis, -sā, *m.* (*rl.*): 'high mass = kāntār mis'; 'low mass = rāzār m.'

2. rās, -si, *f.* = *l.* a heap; rūpnātuḷli rās; zomo, -meā, *m.* = *l.* assemblage; '*en masse* = zomoun'.

Massacre, *v.* jivsiñ mār, *or bet.* khuni kār.

Massacre, *s.* khuni, -ye, *f.*, *or* zomeākhuni = *l.* killing of a crowd.

Mass-book, *s.* misapustak, -kā, *n.*; *vlg.* misāl, -lā, *n.*, *fr.*

Massive, *a.* zāḍ; bhāri.

Mast, *s.* kuvo, -veā, *m.* (of a ship).

Master, *s.* 1. dhāni, -yā, *m.*, *e.g.* m. of the house (*Lat. dominus*); kārt, -tā, *m.*; khāvānd, -dā, *m.*; prābhu, -bhu, *m.*

2. ghārkār, -rā, *m.* = *l.* a householder (*vlg.* husband).

3. mostak, -kā, *n.* = *l.* head, *fg.*

4. upādeši, -ši, *m.* = a teacher; āḷguḷ, -ḷā, *m.* (a teacher of low classes in village-schools); šeṇāi, -ṇāi, *m.* = *l.* a writer, *mn. also* a village master; *vlg.* mestri, -ri, *m.*, *fr.*, *or* māsṭar, -rā, *m.*, *fr.*

5. kārkhāneagār, -rā, *m.* = *l.* an administrator, director.

6. *fg.* motir āsullo (mānis) = *l.* being in (one's) mind.

7. ādhipāti, -ti, *m.* = *l.* a man of (public) authority.

8. āpṇāčer zāitvortolo = gaining victory against oneself; āpṇāk āḍ yeuntso = *l.* coming against oneself.

Be m. of a science = gunḍāi pāriyānt zāṇā = *l.* knows till depth.

Master, *v.* 1. khālto kār = make subject.

2. purto (-ti, -teñ) zāṇā = *l.* knows fully; borèñ somza = *l.* understands well; gunḍāi pāriyānt zāṇā = *l.* knows up to depth.

Masticate, *v.* goḷāi; tsāb; dāntāniñ khāṇ mōḍ(ó) = *l.* break food with teeth, *n. c.*

Mastication, *s.* tsābṇeñ, -ṇeā, *n.*

Mat, *s.* māndri, -re, *f.*

Coir-mat = sumbāči māndri, -re, *f.*

Mat, *v.* vóḷ.

Match, *s.* 1. ujeāči kāḍi, -ye, *f.* = *l.* a stick of fire.

2. kāzārātso kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement of marriage.
3. zóḍ, -ḍā, *m.* (equal), *e.g.* not even N. is a m. for them; iḍ, -ḍā, *n.*

Match-box, *s.* ujeāči pèṭ, -ṭe, *f.*

Mate, *s.* sāngāti -tiā, *m.* = *l.* a companion.

Material, *s.* jinos, -nsā, *m.* = *l.* the manner, quality (ingredient); mòp, -pā, *n.* (the wooden material of a house); *as in the sent.* 'Of what material has this house been built?' *often vrs. into Instr. or Genit.*; *sometimes* sāmān = *l.* article *may suffice;* sāmbār, -rā, *m.* = the materials for making curry.

Material, *a.* 1. kuḍitso = *l.* of body, *fg.* M. *as opposed to* spiritual, *has no exact Konk. equivalent; a Sans. or Mr. word, as expressing the idea of a false religion, is not suitable, so perhaps the best course will be to use* kuḍitso, *and extend its usual meaning. When* material *is used in reference to* wind *and similar objects, it may perhaps be translated by* kuḍitsoso, *or* murtitso (*perh. ex. Sans. word*).
2. bhāri = *l.* important.

Materialism, *s. has no equivalent in Konkani; the Mr. Cn.* dehātmāvād, -dā, *m. may serve.*

Materials, *s.* sāmāṇ, -ṇā, *m.*

Maternal, *a.* māyetso *or* āvoitso.

Mathematical, *a.* părimāṇātso.

Mathematics, *s.* părimāṇavidya, -ye, *f.* = *l.* science of quantity; gāṇitašāstrụ, -rā, *n.*; gāṇitavidya, -ye, *f.*, *Mr.*, *Cn. Sans.*

Matins, *s.* ophis, -phsā, *m.*; sākāḷinčeñ grāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Matricide, *s.* 1. āvoikhuni, -ye, *f.*
2. āvoikhuniyegār, -rā, *m.*

Matriculate, *v.* pāṭṭer borāi = *l.* write on the list; (vidyesāḷek) meḷāi = *l.* aggregate (into a college).

Matriculation, *s.* (vidyesāḷek) meḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Matrimony, *see* **Marriage.**

Matron, *s.* āji, -je, *f.*

Matter, *s.* 1. *As opposed to* spirit *it cannot be exactly translated into Konkani: the Sans.* mūrti, -ti, *f.*, *or* kuḍiči vāstụ, -tu, *f.* = *l.* corporal (material) thing, *or only* kuḍ = body, *fg., may be used.*
2. irādo, -deā, *m.* = *l.* object, *e.g.* of a science.
3. vāstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing; *by the G.*; *see* Gram. P. IV. ch. ii. Art. ii.; kām, -mā, *n.* = *l.* business, thing.
4. bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity, *fg.* (importance).
5. pu, -puvā, *m.*, răši, -še, *f.* = pus.

What is the m. = (tuka) kiteñ?

No m. = voḍ năñ; čintanāñ.

Matter, *v.* ăločen kăr = *l.* make opinion (give to think); gărz āsā = *l.* want is; tsăḍ lāgtā = *l.* much is attached.

It does not m. = ăločen kărināñ, bisāt nāñ.

Mattock, *s.* pikās, -sā, *n., fr.*; kudoḷ, -ḍḷi, *f.*

Mattress, *s.* găzḍi, -ḍe, *f.*

Mature, *a.* piko, *pr. fg., e.g.* m. man.

Mature, *v.* pikăi, *c. v. pr. fg.*

Maturely, *ad.* boreñ čintun = *l.* after having thought well.

Maturity, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* wisdom (of mind).

2. *rs. into* voḍlo = *l.* grown up.

Maudlin, *a.* 1. ămāl zāllo *or* ămālātso; soro piyello; bebdo, *fr.*

2. dăḍḍo = *l.* dull.

Maund, *s.* móṇ, -ṇā, *m.* (a measure = 48 seers, *or for* jaggery = 40 seers).

Maw, *s.* gānzo, -jeā, *m.* = *Lat. ingluvies*, the crop of a bird.

Maxim, *see* **Aphorism.**

May, *v. By the Pot. Mood; see* Gram.

May be = zāunk puro; yekādeveḷa *or* yekāveḷa.

Maze, *see* **Entangle.**

Meadow, *s.* lăččil, -lā, *n.*; tăṇāčeñ măidān, -nā, *n.*; tsorovazāgo, -geā, *m.* = a grazing place.

Meagre, *a.* 1. bārik = *l.* thin.

2. suko = *l.* dry, *fg.*

3. bhou lān, thoḍo = little.

Meal, *s.* 1. jevāṇ, jeuṇā, *n.* (dinner).

2. piṭ, -ṭā, *n.* = flour.

Mean, *s.* hăḷt, -tā, *n.* = *l.* moderation.

In the m. = modeñ.

Mean, *a.* 1. modlo, *or* modeñ āsullo.

2. uṇo, hălko, kirkoḷ = low.

3. čillăr = *l.* trifling.

4. imṭo = *l.* stingy.

In the m. time = itlea bităr.

Mean, *v.* 1. sevoṭ āṣā = *l.* aim is; čint = *l.* think.

2. ărth āsā = *l.* meaning is, *G. M.*; gurtṇ āsā = *l.* sign is; dākăi = *l.* show; somzon yetā = *l.* understood comes.

3. móṇ *or* mhuṇ = *l.* say, call, *e.g.* ākā kiteñ moṇtāt? = how do you call this? (what does it m.?); *see* **Imply.**

Meaning, *s.* 1. ărth, -thā, *m.*

2. sevóṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim; *rs. into v.*

Meanness, *s.* 1. uṇepoṇ, -ṇā, *n.*; kirkoḷāi, -ye, *f.* (low condition).

2. imṭepoṇ, -ṇā, *n.* = stinginess.

Means, *s.* upāi, -yā, *m.*

By no m. = kăseñi nākā; k. năiñ.

Measles, *s.* ururеñ, -reā, *n.*

Measurable, *a.* māpātso, *or* mezisārko.

Measure, *s.* 1. māp, -pā, *n.*; hăḷt, -tā, *n.* (right measure, proportion); mezāp, -zpā, *n.*; zòk, -kā, *n.*, *e.g.* of a dress to be made.

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, *e.g.* take measures = āločen kăr, upāi kāṇe; upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

In some m. = yeke jinsiñ.

See App. to Konk.-Engl. Dictionary.

Measure, *v.* zòk ghe = *l.* take m., *e.g.* of a dress to be made; mēz(é); vistār = *l.* be extended.

M. out = mēz (é).

Measured, *a.* vāzbi = *l.* proper; hăḷt āsullo = *l.* moderate.

Measurer, *s.* māpeli, -liā, *m.* (*var.* māpāri, -riā, *m.*).

Meat, *s.* mās, -sā, *n.*

Mechanic, *s.* āčāri, -riā, *m.*

Mechanics, *s.* čăkrañsāmārthi, -the, *f.*

Mechanism, *s.* čăkrụ, -rā, *n.* (*or* tsăkr); hikmăt, -ti, *f.* = *l.* artifice.

Medal, *s.* ārluk, -ke, *f.*, *fr.*

Meddle, *v.* rig = *l.* enter; *see* **Interfere.**

Mediate, *v.* mădesti zā = *l.* become intercessor; păṅčāyetdār kăr = *l.* make as arbitrator; mădesti zāun fuslāi = *l.* by arbitrating appease.

Mediate, *a.* modlo: 'm. cause = modleñ kārāṇ'; *opp. to* lāgsileñ, *or* lāgčeñ (approximate) *and* poisileñ (remote) kārāṇ.

Mediately, *ad.* dusrea vorviñ = through another; *or* präspăr; dusrea mukhāntrụ.

Mediation, *s.* vinot, *or* măzăt, -ti, *f.* (*rl.*): 'through his m. = to mădest zāun, *or* tāče vorviñ'.

Mediator, *s.* mădesti, -ti, *m.*

Medical, *a.* 1. boro kărtso, *or* guṇ kărtso = curing.

2. voizātso = *l.* of the physician; văidikātso = m. treatment.

Be under m. treatment = voiza khāl āsā.

Medicate, *v.* vokāt di = *l.* give medicine; boro kăr.

Medicinal, *see* **Medical.**

Medicine, *s.* 1. voizapoṇ, -ṇā, *n.* (science); voktānči vidya, -ye, *f.* (science).

2. vokāt, -ktā, *n.*, *pr.fg.*

Mediocre, *a.* sumār (*or* sumārātso).

Mediocrity, *s.* sumār thăr, -rā, *m.* = *l.* middle kind.

Meditate, *v.* 1. niyāḷ, *or* niyāḷ kăr; dhyān kăr.

2. boreñ čint = *l.* think well.

3. ševoṭ āsā = *l.* aim is.

Meditation, *s.* niyāḷ, -ḷā, *m.*; tòp, -pā, *n.* = contemplation; dhyān, -nā, *n.*

Medium, *s.* 1. modli văstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing in the middle.

2. dălāl, -lā, *m.* = *l.* an agent.

Medley, *s.* gusăp, -spā, *n.* = *l.* confusion.

Meek, *a.* boḷo; līn, *n. c.*

Meekness, *s.* boḷepoṇ, -ṇā, *n.*; šāntipoṇ, -ṇā, *n.*; movāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* tenderness.

Meet, *v.* mèḷ, *Sb. Dat., used in nearly all the senses of the Engl.* meet.

Meeting, *s. vlg.* zunt, -tā, *m., fr.*; mēḷ(é), -ḷā, *m.*; săbha, -bhe, *f.* = a council; kuṭ, -ṭā, *n.* (a secret, illicit m.)

Melancholy, *s.* khănt, -ti, *f.*; duk, -ki, *f.*; sankirnāi, -ye, *f.*

Melancholy, *a.* khăntišṭ; čintest; dukhest; *rs.* lāsuḷleñ tònḍ = *l.* burnt face, *fg.*

Mellifluous, *a.* suādik, *or* movabăriso; movātso.

Mellow, *a.* pikots = *l.* very ripe (truly ripe); mou = *l.* soft.

Melodious, *a.* gāyānātso; suādik = *l.* sweet, *fg.*

Melody, *s.* gāyān, -nā, *n.*; gāyānajinos, -nsā, *m.* = *l.* quality of music; tāḷeātso jinos, -nsā, *m.* = *l.* quality of voice; *see* **Harmony.**

Melon, *s.* 1. čipaṭ, -pṭā, *n.*

2. (water-m.) kāḷing, -ḷngā, *n.*

Melt, *v.* 1. kăḍăi, *c. v. of* kăḍ, *n. v.*; kărgi, *c. v. of* kărga, *n. v.*; *vlg.* udāk kăr.

2. movāḷāi = *l.* make soft, *c. v. of* movāḷ.

Member, *s.* 1. sāndo, -deā, *m., pr.*, *fg.*

2. *fg.* vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a part, *e. g.* m. of a sentence.

Membrane, *s.* kāt, -ti, *f.* = *l.* skin.

Memorable, *a.* nāvāḍdik = *l.* famous (*used esp. of* things); nāvāḍgo = *l.* famous (*esp. of* persons); nāuñgello = *l.* of name; ugḍās kărtso = *l.* to be remembered.

Memorial, Memorandum, *s.* 1. ugḍās kărči čīṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a note for remembering; ugḍās, -sā, *m.*; yādāst, -tā, *m.*

2. ărji, -je, *f.* = *l.* a petition.

Memory, *s.* ugḍās, -sā, *m.*; mót, -ti, *f.* (faculty); yād, -dā, *m.* (*H. K.*).

In the m. of our fathers = āmčeañ mālgoḍeāñčea kālār.

Menace, *v.* besṭāi; bheñ ghāl, *n. c.*; *or bet.* bhiyeunk lāi.

Menace, *s.* besṭāuṇeñ, -ṇeā, *n.* (*or* -ṇi, -ṇe, *f.*)

Menagery, *s.* monzātiñsāl, -lā, *n.*; monzātiñzomo, -meā, *m.*

Mend, *v.* săma kăr = *l.* make right; durust kăr; boro kăr = *l.* make good, improve; *see* **Improve.**

Mendicant, *s.* izmòlmāgtolo; dublo *or* durbălo (mānis) = *l.* a poor (man); bhikāri, -riā, *m.*

Mendicity, *s.* durbăḷkāi, -ye, *f.*

Menial, *a.* 1. tsākretso ≐ *l.* of service.
2. hălko = *l.* low.

Menstruous, *a.* moineamoineātso.

Mental, *a.* mótitso; ătmea višyānt āsullo; *rs.* ătmea visyānt = *l.* about the soul; ătmeātso ≒ *l.* of the soul.

Mention, *v.* ugḍās kăr, *G. M.* = *l.* make memory; ulăi = *l.* speak; nāuñ moṇ = *l.* say the name of, *G. N.*

Mention, *s.* ugḍās, -sā, *m.*

Mentor, *see* **Guide.**

Mercantile, *a.* vyāpārātso.

Mercenary, *s.* 1. lonts khātolo = *l.* eating bribes.
2. kūl vortolo = *l.* taking payment, *or* kulkār, -rā, *m.*; bāḍeāk kāṇeillo = *l.* a hireling.

Merchandise, *s.* 1. vyār, -rā, *m.*, *vlg.* yār = small things to be sold.
2. vyāpār, -rā, *m.* = saleable articles, *and* trade.

Merchant, *s.* vyāpāri, -riā, *m.*; sāukār, -rā, *m.*

Merciful, *a.* kākuḷtitso, *or* kākuḷdār (*this 2nd is also a noun*); dăyāḷ = kind; līn, *or* boḷo = *l.* meek.

Merciless, *a.* nišṭur; mhāru = cruel; kākuḷtnātullo.

Mercilessness, *s.* nišṭurāi, -ye, *f.*; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*; nākākuḷt, -ti, *f.*

Mercurial, *a.* tsurk = *l.* active; ušār = *l.* lively.

Mercy, *s.* kākuḷt, -ti, *f.*; birmot, -ti, *f.*; dăya, -ye, *f.* = *l.* kindness.

Mere, *a. rs.* mātrụ = *l.* only, *or* fākăt; beṣṭo, *e.g.* m. water = baji; *by* -ts (*emph.*)

Merge, *v.* buḍăi, *c. v. of* buḍ, *n. v.*

Meridian, *s.* donpārāñmănḍăḷ, -ḷā, *n.*, *n. c.*; donpārāñgīṭ, -ṭā, *m.*

Meridian, *a.* donpārāntso = *l.* of midday.

Merit, *s.* puneñ, -neā, *n.*, *or* puṇ, -ṇā, *n.*; punefóḷ, -ḷā, *m.*

Merit, *v.* fāvó kărn ghe = *l.* making worthy receive; fāvozāun ghe = *l.* becoming worthy receive; fāvo zā, *e.g.* mākā inām f. zātā = I m. a prize.

Meritorious, *a.* punevont.
Make m. = fāvo kăr = *l.* make due.

Merry, *a.* 1. khušāl.
2. čeṣṭāyetso = *l.* funny.

Merry-andrew, *see* **Jester.**

Mess, *s.* 1. jevāṇ, jeuṇā, *n.*
2. *vlg. for* m. *in the mn. of* food set on the table at one time, băga *is used, e.g.* kitleā băgāńčeñ....? = how many kinds of...?
3. jevāṇ kāṇetolo = a person taking food at; *vlg.* phāngtin bostolo = *l.* sitting in a row, *as is a custom of the country.*
4. gusăp, -spā, *n.* = *l.* confusion.

Mess, *v.* mèzkhānānt jéu; teāts mèzār bòs = *l.* sit at the same table.

Message, *s.* 1. răvāneñ, -neā, *n.*; hukum, -kme, *f.* = *l.* an order.

2. vărdi, -de, *f.*, kăbār, -re, *f.* = news; vărtamān, -nā, *n.* = *l.* an advertisement.

Messenger, *s.* 1. dūt, -tā, *m.* = an ambassador; harakāri, -ri, *m.*; răvāni, -niā, *m.* (any person sent by another).

2. pedo, -deā, *m.* = *l.* a courier.

Mess-house, *s.* mèzkhān, -nā, *n.*

Messmate, *s.* (mèzā-) sāngāti, -tiā, *m.*

Metal, *s.* lōha, -hā, *n.* (*in Mr.* = iron), *n. c.*; *bet.* dhāt, -tā, *m.* (*in Mr.* = metal, *but used fg. for* strength); tāmbeñtāmbāṇ, -ṇā, *n.*

Metamorphosis, *s.* (rupa-) bădlāp, -pā, *n.*

Metaphor, *s.* sămănd-utăr, -trā, *n.* = *l.* related word; sămănd-ărth, -thā, *m.* = *l.* related meaning.

Metaphorical, *a.* sămănd-ărthātso: *sometimes only* sămănd *in composition, or* sămănd-āsullo, *or* sămăndi.

Metaphysics, *s.* săimbāpeleñ šāstrụ, -trā, *n.*; săimbabhāileñ šāstrụ, -trā, *n.*

Meteor, *s.* 1. neketrụ, -rā, *n.*; *or the Mr.* ulka, -ke, *f.*

2. ākāšātso čămătkār, -rā, *m.*

Methinks, *v.* distā = *l.* appears.

Method, *s.* krăm, -mā (*vlg.* kărm), *n.* = *l.* order; jinos, -nsā, *m.*; rīt, -ti, *f.*; *see* **Manner.**

Methodic, *a.* krămāntrụ = *l.* regular; *or* krămātso.

Metonymy, *s.* nāvābădlāp, -pā, *n.*

Metre, *s.* slók, -kā, *m.*

Metropolis, *s.* mukhya păṭăṇ, -ṭṇā, *n.*

Metropolitan, *s.* ārčbisp sāib, -bā, *m.*, *fr.* = *l.* lord archbishop.

Mew, *v.* 1. veḍeānt ghāl = *l.* put into an inclosure.

2. myāu kăr, (as a cat).

Miasm, *s.* vāiṭ vāreñ, -reā, *n.* = *l.* bad air (*vlg.*); vāiṭ ub, -be, *f.* = *l.* bad evaporation.

Microscope, *s.* kuskuṭ pòleunčeñ āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument for seeing small objects.

Microscopic, *a.* bhou lān; kuskuṭ (*or* kuskuṭātso).

Midday, *s.* donpār, -rā, *m.*

Middle, *s.* modeñ, -deā, *n.*; māz, -zā, *m.*, *e.g.* of a circle, (any central point).

In the m. = modeñ.

Middle, *a.* 1. modlo, (which is in the middle).

2. sumār (*or* sumārātso) = *l.* mediocre.

M. class of people = sādārṇ ăivozdār.

Middle-aged, *a.* modle pirāyetso.

Middling, *a.* sumār, *or* sumārātso.

Midnight, *s.* modeñrāt, -ti, *f.* (*vlg.* modeān, -ne, *f.*).
'At m. = modeñrātir'; 'from m. = modearāti thāun'; 'of m. = modeñrātitso'.

Midst, *s.* modeñ, -deā, *n.*

Midwife, *s.* voijiṇ, -ṇi, *f.*

Mien, *s.* tònḍ, -ḍā, *n.* = face; rūp, -pā, *n.* = form; tsāro, -reā, *m.* = look, appearance (*It. cera*).

Might, *s.* podvi, -ve, *f.*; bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force, strength.

Mighty, *a.* podvetso, *or* podvedār, *or* podvi āsụllo.

Migrate, *v.* bhāirsăr; gădpār vetā = *l.* goes beyond the boundaries; *bet.* gădi bhāir vetā.

Milch, *a.* dudātso.

Mild, *a.* 1. nidān = *l.* calm.
2. sămādhānātso, *or* soukāsāyetso = *l.* peaceful, *also of* climate.
3. dăyāḷ = kind; šānti, boḷo, līn = meek.

Mildness, *s.* šāntipoṇ, -ṇā, *n.*, lenṭuvāi, -ye, *f.*; boḷepoṇ, -ṇā, *n.* = meekness; dăya, -ye, *f.* = kindness.

Mile, *s. vlg.* măil, -lā, *n.*; kosatrizāihiso, -seā, *m.* = ¾ kós. Three miles = kós, -sā, *m.*; vorāči vāṭ, -ṭe, *f.* = one hour's walk.

Militant, *a.* lăḍāi kărtso; zuztolo.

Military, *a.* foujitso.

Militate, *v.* āsā = *l.* is: 'm. for = pāsun āsā'; 'militate against = āḍ āsā'.

Milk, *s.* 1. dūdụ (*or* dud), -dā, *n.*
2. dăiñ, dăiyā, *n.* = coagulated m., *or* curds.

Milk, *v.* dūdụ kāḍ = *l.* draw milk.

Milk-man, *s.* kauḍigār, -rā, *m.*

Mill, *s.* 1. vāṭtso fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone for grinding; vān, -nā, *n.*
2. ghāṇo, -ṇeā, *m. used esp. for grinding cocoanuts and extracting oil.*

Milleped, *s.* koṭārli, -le, *fg.*

Millet, *s.* zăndḷo, -ḷeā, *m.*

Million, *s.* dhā lāk = *l.* ten lacs.

Mimic, *a.* năklañ kărtso = *l.* making copies, *fg.*

Mince, *v.* kuḍkeān kuḍke kăr; tsātsāi = *l.* chop.

Mind, *s.* 1. mót, -ti, *f.*; mòn, -nā, *n.* (*Mr.* mănā); ginyān, -nā, *n.*; somzikāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.
2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.
3. khuši, -še, *f.* = *l.* wish.

Mind, *v.* 1. čint = *l.* think.
2. zătăn kăr, *G. F.* = *l.* make care; lăkṣa kặr: 'do not mind = lăkṣa kărnākā'; 'I do not m. it = bisāt nāñ = *l.* I have no care'.

Mindful, *a.* ugḍās kărtso.

Mindless, *a.* 1. ugḍāsnātullo = not remembering.
2. zāgrutkāinātullo, tsătrāinātullo = not attentive, careless.

Mine, *s.* bāngārakhāṇî, -ye, *f.* = *l.* a ditch of gold.

Mine, *v.* (bāngār) kónḍ.

Mine, *a.* mozo; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Mineral, *s. has no pure Konkanî equivalent; Sans.* dhātu, -tā, *m., or* lōha, -hā, *n.* = *l.* metal.

Mineralogy, *s.* dhātuvidya, -ye, *f.*

Mingle, *v.* meḷāi; borsi = *l.* mix.

Miniature, *s. approx.* lān rūp, -pā, *n., or* lān diṣṭirūp; lān ākārārūp.

Minion, *s.* āpurbāyetso = *l.* loved; dost, -tā, *m.* = *l.* a favourite.

Minister, *s.* 1. māntri, -ri, *m., e. g.* of a state.

2. moṇiyāri, -riā, *m.* (of the church).

3. tsākor, -krā, *m.* = *l.* a servant; noukór, -rā, *m.*

Minister, *v.* tsākri kăr, *or* seva tsākri kăr, *G. F.*

Ministerial, *a.* 1. māntritso.

2. moṇiyāritso.

3. tsākretso; *see* **Minister.**

Ministry, *s.* 1. seva, -ve, *f.*

2. māntripoṇ, -ṇā, *n.*

3. moṇiyāripoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Minister.**

Minor, *a.* 1. uṇo = *l.* inferior.

2. uṇe prāyetso = of inferior age; prāināṭullo = *l.* of no age.

Minority, *s.* uṇi pirāi, -ye, *f.*

Mint, *s.* 1. ortalāuñ, -lāvā, *m.* (a plant).

2. tanksāḷ, -ḷi, *f.* = the place where money is coined.

Minute, *s. vlg.* minut, -tā, *m.*; nimiš, -šā, *n.*; kṣāṇ, -ṇā, *n.*, khiṇ, -ṇā, *n.*, ghāḍi, -ye, *f.* = a moment.

Minute, *a.* 1. bhou bārik, *or* bh. lān; čillăr = *l.* trifling.

2. sārko = *l.* exact.

Minute-hand, *s.* kāṇṭo, -ṭeā, *m.*; voḍlo kāṇṭo, -ṭeā, *m.*

Minuteness, *s.* 1. bhou lān vāstu, -tu, *f.* = *l.* a very little thing.

2. bārikāi, -ye, *f.*

Minutiæ, *s.* lān tāpsil, -le, *f.* = *l.* small details; lān vivor, -rā, *m.*

Miracle, *s.* 1. ātsāriyeñ, -yeā, *n.*; ājāp, -pā, *n.* = *l.* wonder, astonishment (*fg. mn.*); ājāpāči kărni, -ne, *f.* = *l.* a wonderful action.

2. čāmātkār, -rā, *m.* = a wonderful thing; vizmit vāstu, -tu, *f.*

Miraculous, *a.* ājāpātso.

Mire, *s.* ubir, -brā, *m.*

Mirror, *s.* ārso, -seā, *m.*

Misanthrope, *s.* sāngāt kāṇṭāḷtso = *l.* abhorring society.

Misanthropy, *s.* sāngātiākāṇṭāḷo, -ḷeā, *m.*

Misbehave, *v.* āumāryādin tsāl.

Misbehaviour, *s.* āumāryādičitsāl, -li, *f.*

Misscarriage, *see* **Abortion.**

Miscarry, *v.* 1. voḷāi, *c. v. of* voḷ, *n. v.*; *vlg.* gārb kāḍ.

2. *neg. form of* jik = succeed.

N. B. The words beginning with **Mis-** *signifying* **error, defect,** *and* **the like,** *not put down here, are to be translated in the same manner as* **Misprint,** *viz. by prefixing* **tsukon = mistaking** *or* **mis-,** *to the compounded word.*

3. *neg. form of* pāu = *l.* arrive, *e.g.* a letter; tsuk = *l.* fail.

Miscellaneous, *a.* săbār thărān-tso; thără thărāntso; borsil-lo = *l.* mixed.

Miscellany, *s.* borsouṇeñ, -ṇeă, *n.* = *l.* mixture; *or rs. into a.*

Mischief, *s.* 1 tănṭo, -ṭeā, *m. used esp. in pl.*

2. năšṭ, -ṭā, *m.* = *l.* loss, harm; kēḍ, -ḍā, *m.*

3. ăkmān, -nā, *m.* = *l.* offence.

Mischievous, *a.* 1. tănṭălmāri; pokri.

2. luksānātso = *l.* hurtful.

Misconduct, *s.* pāḍ năḍteñ, -teā, *n.*; pāḍ tsāl, -li, *f.*; beābru, -brā, *m.* = *l.* no character; gunyāuñ, -yāvā, *m.* = *l.* a fault.

Misconstrue, *v.* ărth bădăl = *l.* change meaning.

Miser, *a.* surāti; imṭo (*stronger than* surāti).

Miserable, *a.* kirkoḷ; dubḷo.

Misery, *s.* 1. kirkoḷāi, -ye, *f.* = wretchedness.

2. durboḷkāi, -ye, *f.* = *l.* poverty; bikepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* beggary, *n. c.*

3. kăšṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain; vignụ, -nā, *n.*; dăgd, -dāñ, *pl. m.*; dăḷdirpoṇ, -ṇā, *n.*

Misfortune, Mishap, *s.* ădrušṭ, -ṭā, *n.*; nirbhāgipoṇ, -ṇā, *n.* (*var.* nirbhāg, -gā, *n.*); ăpād, -dā, *m.*

Misinform, *v.* fóṭkireo kobro di; fóṭkiri ăbiprāi di.

Mislay, *v.* bhāir pòḍ = *l.* fall out, be lost.

Mislead, *v.* fóṭăi *or* mōs(ó) kăr = *l.* deceive; tsukon pòḍăi = = *l.* cause to fall erring; tsukăi = *l.* cause to err.

Misprint, *v.* tsukon chāpo ghāl.

Mispronounce, *v.* tsukon utsār.

Misrepresent, *v.* tsukọn kăḷăi; fóṭoun sāng.

Miss, *s.* sāibiṇ, -ṇi, *f.*; *see* **Lady.**

Miss, *v.* 1. tsuk, *n. v.*: 'I missed mass = mis tsukloñ'; 'I missed the mark = nōṭ(ó) tsuk-lo'; *neg. of* āsā: 'one book is missing = yek pustak nāñ'; khăl, *e.g.* (mākā) mis khăl-leñ.

2. sóḍ = let pass.

3. āšā āsā = *l.* desire (want) is.

Missal, *s.* misāčeñ pustak, -kā, *n.*

Misshapen, *a.* vidrup = *l.* without form.

Missile, *see* **Arrow.**

Mission, *s.* 1. dhāḍāp, -ḍpā, *n. or* dhāḍneñ, -neā, *n.*

2. răvāneñ, -neā, *n.* = *l.* message; dūtpoṇ, -ṇā, *n.*

3. dūt, *pl. m.* = ambassadors.

Missionary, *s. vlg.* missionār, -rā,

m., *or* pādri, -ri, *m.*; šāstra dūt, -tā, *m.* = a messenger of religion.

Misspell, *v.* tsukon borăi.

Misstatement, *s.* fóṭkireñ sāngṇeñ -ṇeā, *n.*

Mist, *s.* 1. duuri, -re, *f.*

2. *fg.* kāḷok, -kā, *m.* = *l.* darkness.

Mistake, *v.* tsuk, *e.g.* the way.

Mistake, *s.* tsuk, -ki, *f.*; gunyāuñ, -yāvā, *m.* = *l.* fault (moral); ăib, -bā, *n.* (phys. fault); ăprād, -dā, *m.* = *Lat. culpa.*

Mister, *s.* sāib, -bā, *m.*; *see* **Lord.**

Mistress, *s.* 1. sāibiṇ, -ṇi, *f.*; *see* **Lady.**

2. mestiṇ, -ṇi, *f.*, *fr.* = a female teacher; upădešiṇ, -ṇi, *f.*; sikăiteli, -le, *f.*

3. dhăniṇ, -ṇi, *f.* = a house-wife.

Misty, *a.* 1. duuretso.

2. kāḷokātso.

Misunderstand, *v.* tsukon somza.

Misuse, *v.* nisprăyóg kăr.

Mite, *s.* *approx.* kīḍ, -ḍi, *f.* = a small worm.

Mitigate, *etc.* *see* **Allay,** *etc.*

Mitre, *s.* (bispātso) tōpṵ, -pā, *m.*; *vlg.* mitrṵ, -rā, *m.*, *fr.*

Mitten, *s.* luñ, luvā, *n.*, *fr.*; hātamēi, -meyā, *m.*

Mix, *v.* borsi; meḷăi.

Mixture, *s.* meḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*; mēḷ, -ḷā, *m.*; borsouṇeñ, -ṇeā, *n.*; borsāp, -pā, *n.* (*neut. mn*).

Mnemonics, *s.* ugḍās kărči sāmārthi, -the, *f.*

Moan, *see* **Groan.**

Mob, *s.* zomo, -meā, *m.*; khéṭ, -ṭi, *f.*; čalleñbilleñ, -leā, *n.*; pokreañzomo (*or* pokri zomo), -meā, *m.*

Mob, *v.* zomo kăr.

Mock, *v.* čeṣṭāi kăr, *G. F.*; tomāse kăr = make jokes; hās = *l.* laugh; năklañ kăr = *l.* make copies, *fg.*; măskări kăr; kebḍāi (*or* -ḍāyo) kăr = *l.* scorn; kheḷkuḷañ kăr; yeḍāi.

Mocking, *s.* yeḍāuṇeñ, -ṇeā, *n.*; kebḍāi, -ye, *f.* = scorn; čeṣṭāi, -ye, *f.*, tomāso, -seā, *m.* = fun; kenḍneñ, -neā, *n.* = an offensive reproach; kheḷkuḷañ, *pl. n.*

Mode, *see* **Manner.**

Model, *s.* 1. năməuno, -neā, *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* of virtue.

2. dēk(é), -ki, *f.* = *l.* example.

Model, *v.* kăr, *or* rūp di = *l.* give form.

Moderate, *a.* hăḷt āsullo = *l.* having moderation; sumār = *l.* mediocre; mădyăm; modlo = *l.* middle, *fg.*

Moderate, *v.* 1. tsălăi = *l.* govern, rule.

2. hāḷu kăr = *l.* make light; *see* **Allay.**

Moderation, *s.* hăḷt, -tā, *n.*

Modern, *a.* 1. novo = *l.* new.

2. novea kālātso = *l.* of new time; yeā kālātso = *l.* of this time.

Modest, *a.* niskăḷ; măryāditso.

Modesty, *s.* niskăḷāi, *or* niskăḷkāi, -ye, *f.*, *or* niskăḷpoṇ, -ṇā, *n.*; măryād, -di, *f.*; bhiḍa, -ḍe, *f.*

Modify, *v.* bădăl (bădāl = be modified), *or* bădăl kăr.

Modulate, *v.* (tāḷo) bădăl.

Moist, *a.* šeḷitso; bizăillo.

Moisten, *v.* bizăi; šeḷ kăr.

Moisture, *s.* šeḷ, -ḷi, *f.*; bizāp, -zpā, *n.*, *or* bizouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Molar, *a.* *see* **Grinder, Tooth.**

Mole, *s.* 1. tsāmkuḷ, -ḷā, *m.* = a natural spot on the body.
2. kāṭ, -ṭā, *m.* = a dam.

Molecule, *s.* kuskuṭ, -ṭā, *n.*

Molest, *v.* 1. bezār kăr; kărkăr kăr = *l.* trouble; dós.
2. lāsăi = *l.* cause to burn; bhong kăr.

Molestation, *s.* bezārāi, -ye, *f.* *etc.*

Mollify, *v.* mou kăr.

Molten, *a.* kăḍăillo.

Moment, *s.* 1. bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity, *fg.* importance.
2. kṣăṇ, -ṇā, *n.*; făr, -rā, *m.* = *Lat.* *ictus*, a stroke; khiṇ, -ṇā, *n.* ghăḍi, -ye, *f.*; tăḍ, -ḍi, *f.*; tăṇ, -ṇi, *f.*, *e.g.* m. of death.

Momentum, *s.* bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force.

Monarch, *s.* (sotăntrātso) rāi, -yā, *m.* = *l.* (independent) king, *or only* rāi, -yā, *m.*

Monarchy, *s.* rāzvoṭ, -ṭi, *f.*

Monastery, *s.* *vlg.* koñvent, -tā, *m.*, *fr.*; moṭ, -ṭā, *m.*, *H. K.*

Money, *s.* 1. duḍu, -ḍuā, *m.*; dirveñ, -veā, *n.* (much money); *vlg.* poise (*ex.* coins of 4 pies each); *vlg.* rupoi = *l.* rupees; bāngār, -rā, *m.* = *l.* gold.
2. nāṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a coin, *also* a golden piece, *or also* a coin = *Lat.* '*denarius*', *thus*: Judas sold J. C. for 30 'nāṇeānk'.
Ready m. = năgdi duḍu.

Money-bag, *s.* thăili, -le, *f.*

Money-changer, *s.* rupoi vāṭăitolo.

Monitor, *s.* 1. upădeši, -si, *m.*
2. tsuki kăḷăitolo, *or* tsuki sāngtolo.

Monk, *s.* frād, -di, *m.*, *fr.*; vănavāsi, -si, *m.*, *or* *Mr.* moṭavāsi, -si, *m.* = *l.* an inhabitant of solitude, *or* of a monastery.

Monkey, *s.* mānkoḍ, -kḍā, *m.*

Monogamist, *s.* yeke ăstretso (dādlo, -leā, *m.*) = *l.* (the husband) of one wife; yeka potitso.

Monogamy, *s.* yekets ăstre kăḍčeñ vivāha, -hā, *n.*, *n. u.*, *or* yekăts potipoṇ, -ṇā, *n.*

Monogram, *s. l.* yékakšer, -rā, *n.*, *n. u.*

Monomania, *s.* *perh.* bhrăm, -mā, *n.*, *or* bhrānt, -ti, *f.* = *l.* illusion, *n. c.*

Monopolize, *v.* dărkāst kăr.

Monopoly, *s.* dărkāst, -tā, *m.*; gutto, -teā, *m.*

Monosyllabic, *a.* yekakṣerātso, *Mr. Cn.*

Monosyllable, *s.* yekakṣerašăbdu, -dā, *m.* (*Cn. Mr. Mal.*), *n. u.*; yekakṣer, -rā, *n.*, *Mr.*

Monotonous, *a.* yekats tāḷeātso; yeka thărātso; yeka jinsātso; bezārāi kărtso.

Monotony, *s.* 1. yekats tāḷeātso jinos, -nsā, *m.*

2. *fg.* bezārāi, -ye, *f.*

Monsoon, *s.* pāus, -sā, *m.*, *or* pāusātso vēḷ(ė), -ḷā, *m.*, *or* p. kāl, -lā, *m.*, *or* pāusile dis, *pl. m.*

Monster, *s.* 1. vidrup văstu, *or* rūpnātullі văstu, -tu, *f.* = *l.* a thing without form.

2. rākkos, -ksā, *m.* = a wicked person.

3. bhūt, -tā, *m.* = *l.* a devil, *fg.*

Monstrous, *a.* 1. vidrup, *or* rūpnātullo.

2. rāksātso, *or rs.* rāksā bă̆ri.

Month, *s.* moino, -neā, *m.*

Monthly, *a.* moineamoineātso, *or.* hăryeka moineātso, *or rs.* moineāk yek pāuṭi = once a month.

Monument, *s. perh.* 1. yădagurtu, -tā, *m.* = *l.* a sign for remembrance; ugḍās kărčeñ bāndāp, -dpā, *n.*

2. fónḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a grave, *or bet.* gori, -ye, *f.* (a kind of tombstone over a grave).

Mood, *s.* rūp, -pā, *n.* = *l.* form; jinos, -nsā, *m.*

Moody, *a.* 1. rāgišṭ.

2. bezārāyetso = *l.* peevish; *see* **Melancholy.**

Moon, *s.* tsăndrem, -mā, *m.*

New m. = amās, -se, *f.*

Full m. = punou, -nvi, *f.*

Moonlight = tsānneñ, -neā, *n.*

Moor, *s.* 1. revāḷ zāgo, -geā, *m.* = a sandy place.

2. tăḷeñ, -ḷeā, *n.* = *l.* a tank; *see* **Waste.**

Moral, *a.* 1. tsālitso; nāyātso.

2. boro; bhāgevont.

Moral (certitude) = *perh.* tsālti thirasāṇ, -ṇi, *f.* (sovoyeči th.?)

M. theology = nitišāstru, -rā, *n.*

Moral, *s.* 1. tsāl, -li, *f.* = *l.* behaviour.

2. nitišāstru, -rā, *n.*

3. fóḷ, -ḷā, *m.*, *e. g.* m. of a fable.

Morass, *see* **Marsh.**

Morbid, *a.* piḍestso, *n. c.*

More, *ad.* tsăḍ *or* tsăḍtāu: 'bhou tsăḍ = much more, *or* very much'; āni = *l.* and, *e. g.* say something more = āni kāiñ sāng; āniki (some more); ădhik, *for the comparat. of which see* Gram.

Moreover, *ad.* tāče sivāi, *or* teā sivāi.

Moribund, *a.* mortolo, *or* morta thăiñ āsullo.

Morning, *s.* săkāliñ: 'very early

in the m. = bhou săkāḷiñ'; 'in the m. = s. *or* săkāḷinčeñ. Good m. = dēu boro dis diuñ.

Morning, *a.* săkāḷintso.

Morose, *a.* tănṭălmari (mischievous); bezārāyetso (peevish).

Morrow, *s.* fāleā, -leā, *n.*

Mortal, *a.* 1. mornātso (subject to *or* causing death); mortso = who must die; *or* morasārko. 2. măn̆sātso, *or* săuñsārāntlo (human, worldly). 3. maha (sin).

Mortality, *s.* 1. săbāṛ mòrnañ. 2. măn̆šepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* humanity.

Mortar, *s.* 1. tsuno, -neā, *m.* = chunam. 2. vān, -nā, *n.*, *esp.* of stone. 3. ruko, -keā, *m.* = a wooden m.; jiḍḍo, -ḍeā, *m.*

Mortgage, *s.* āḍou, -ḍvā, *m.*; īḍ, -ḍā, *n.*

Mortgage, *v.* āḍou di, *or* ă. ghāl.

Mortgagee, *s.* āḍou kāṇetolo.

Mortgager, *s.* āḍougār, -rā, *m.*

Mortification, *s.* 1. *vlg. rs.* mās meleñ = *l.* flesh is dead, *e. g.* an arm; mòrn, -nā, *n.* 2. kuḍiči dăṇḍon, -ne, *f.* (penance); prājit, -tā, *n.* = *l.* satisfaction. 3. bezārāi, -ye, *f.* = *l.* trouble; duk, -ki, *f.* = *l.* pain, *or* dukouṇeñ, -ṇeā, *n.*; dăgd, -dāñ, *pl. m.* = *l.* sufferings.

Mortify, *v.* 1. morāi *or* jīv mōḍ(ó), *n. u.*; *bet. crc.* 2. (gărvụ) mōḍ(ó) = *l.* break (pride). 3. dukăi = *l.* cause sorrow; dăgdăi = *l.* cause sufferings. 4. āpṇāčer zăit vor = *l.* gain victory against oneself; āpṇāk inkār kăr = *l.* resist oneself; āpṇāk āḍ ye = *l.* come against oneself.

Mosaic, *s.* păn̆čarăngi kām, -mā, *n.*, (*Mr.*), *n. u.*

Mosque, *s.* măzid, -di, *f.*; păḷḷi, -ḷe, *f.*

Mosquito, *s.* 1. zăḷār, -ri, *f.* 2. musk, -kā, *n.*; kimas, -msā, *n.*

Most, *a.* 1. bhou, *or* săbār, *or* tsăḍ, *or* bhou tsăḍ. 2. tsăḍāvot = *Lat. plerique* = several. M. of all = mukhya zāun.

Mostly, *ad.* tsăḍāvot *or* ts. zāun; *rs.* voḍlo vānṭo = *l.* a great part.

Mote, *s.* kāḍi, -ye, *f.*; kuskuṭ, -ṭā, [*n.*

Moth, *s.* kiḍ, -ḍi, *f.*; kiḍo, -ḍeā, *m.*, of a large kind; sāṇăs, -ṇsi, *f.*

Mother, *s.* 1. māi, -ye, *f.*; māiñ = mother-in-law *is also used, though only partially, for* mother, *but it is properly used only as a term of address for* a mother; āvoi, -voi, *f.* (*pl.* -io). 2. mātā, -te, *f.*, *as in the phrase,* '*Sancta mater ecclesia* = (our) holy mother the church.'

Mother-in-law, *s.* māiñ, -iñ, *f.*

Mother-tongue, *s.* gāunči bhās, -se, *f.* (āpli bhās).

Motion, *s.* 1. hālouṇeñ, -ṇeā, *n.*; bòḷ, -ḷā, *n.* (impulsion).

2. utkaḍe, -ḍeā, *n.* = evacuation.

Motion, *v.* hāt hālāi.

Motive, *s.* sābāb, -bi, *f.*; kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cause; āločen, -ni, *f.* = intention; sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim.

Motto, *s.* sāngṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* saying; gād, -di, *f.* = a proverb; vākya, -yā, *n.* = *l.* a sentence.

Mould, *s.* nāmuno, -neā, *m.*

Mould, *v.* rūp di = *l.* give form.

Moulder, *v.* bosma = *l.* get destroyed; nāš zā.

Mouldy (Get), *v.* bāte, (owing to monsoon-weather).

Mound, *s.* 1. (mātyeči) rās, -si, *f.* = *l.* a heap (of earth).

2. guḍi, -ye, *f.* = *l.* a hillock.

Mount, *v.* 1. unts vetā = *l.* goes aloft; tsāḍ.

2. goḍeār bòs = *l.* sit on horse.

M. guard = rāk.

Mountain, *s.* guḍo, -ḍeā, *m.*; pórvót, (*or* pārvāt), -tā, *m.*; dóngór, -grā, *m.*

Mountainous, *a.* pórvótāntso.

Mountebank, *see* **Impostor.**

Mounted, *a.* āsullo.

Mourn, *v.* rāḍ; *see* **Groan.**

Mournful, *a.* 1. dukest, (sorry).

2. dukountso = *l.* causing sorrow; khāntiṣṭ.

Mourning, *s.* khānt (kānt), -ti, *f.*; duk, -ki, *f.*; rāḍneñ, -neā, *n.*; *see* **Melancholy.**

Mouse, *s.* undir, -drā, *m.*

Moustaches, *s.* mišio, *pl. f.*

Mouth, *s.* tònḍ, -ḍā, *n.*, *pr.*, *fg.*, *e.g.* of a vessel.

Move, *v.* 1. hālāi, *c. v. of* hāl, *n. v.*

2. tsālāi (*c. v. of* tsāl) = cause to walk.

3. sóḍ = *l.* leave, *e.g.* move from a place.

4. *fg.* utsāmboḷ kār = *l.* make excited; *fg.* movāḷāi = *l.* soften; rīg = *l.* enter, *fg. e.g.* the sermon moved us all deeply, *ch. cs.*

5. *by the c. v.*, *e.g.* m. to work; lāi = *l.* apply, *e.g.* sikčeāk lāi.

M. on = mukār vots.

Moveable, *a.* 1. čārajindgi (property).

2. hālasārko.

Movement, *s.* 1. hālāp, -lpā, *n.* (*neut.*), *or* hālouṇeñ, -ṇeā, *n.* (*causat.*).

2. *fg.* kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution.

Mover, *s.* hālāitolo; *see* **Leader.**

Mow, *v.* kātār = *l.* cut; luuñ.

Mower, *s.* kātārtolo, *m.*; luuntolo.

Much, *a.* tsāḍ (*used also alone, as pron.*); bhou (*only as adj. or with another word*); zāito; sābār.

Much more = bhou tsāḍ.

As much as = kitlo.... titlo, *or only* titlo.

How much = kitlo, *or* kedo = how great.
So much = titlo, *or* titlots (*emph.*)
Too much = bhou tsăḍ.
Much less = 1. bhou uṇo (-ṇi, -ṇeñ).
2. năints....băgar = not only ....but also.

Mucilage, *s.* pānk, -kā, *m.*; dīk, -kā, *m.*; gónd, -dā, *m.* = gum.

Muck, *s. see* **Dung.**

Mucous, *a.* pānkātso.

Mud, *s.* ubir, -brā, *m.*; kĕd, -dā, *m.*; čikol, -klā, *m.*; māti, -ye, *m.*

Muddle, *v.* 1. mheḷo kăr, *or* mheḷăi = *l.* make dirty.
2. guspăḍāi = *l.* confuse; gălibili kăr.
3. *in pass.* be muddled = ămāl zātā = *l.* intoxication becomes.

Muddy, *a.* ubrātso; mātiyetso; čiklātso.

Muff, *s.* hātañčīl, -lā, *n.*

Muffle, *see* **Wrap.**

Mug, *s.* mog, -gā, *m.*, *fr.*

Muggy, *a.* šeḷitso.

Mulct, *see* **Fine.**

Mule, *s.* katsār, -rā, *n.*

Muleteer, *s.* katsāragār, -rā, *m.*

Mulish, *see* **Obstinate.**

Multiple, *a.* zāite doḍo.

Multiplication, *s.* tsăḍouṇi, -ṇe, *f.*; guṇākār, -rā, *m.* (*Arith.*)

Multiply, *v.* 1. tsăḍăi, *c. v.*, *or* tsăḍ kăr; *pass.* ts. zā.
2. guṇākār kăr; *bet.* guṇsi.

Multitude, *s.* zomo, -meā, *m.*; rās, -si, *f.*; *by* săbār = many; khĕṭ, -ṭi, *f.* = a gathering.

Mummy, *s.* mummi (*a word common to many Oriental languages*); pormăḷāilleñ moḍeñ, -ḍeā, *n.*

Mumps, *s.* 1. keppaṭeñ, -ṭeā, *n.* (sickness).
2. bitărlo rāg, -gā, *m.* = *l.* interior anger.

Municipality, *s.* 1. (šerāntle, *or* šerače) ădhipăti, *pl. m.*
2. šer (*or* šar), -rā, *n.*

Munificence, *s.* uddārpoṇ, -ṇā, *n.*

Munificent, *a.* uddār.

Munition, *s.* pāgār, -rā, *m.* = *l.* a wall; *see* **Fortification.**

Murder, *s.* khuni, -ye, *f.*

Murder, *v.* jivsiñ mār; khuni kăr.

Murderer, *s.* khunigār, -rā, *m.*

Murderous, *a.* khuniyetso.

Murky, *a.* kāḷokātso.

Murmer, *v.* 1. purpur = grumble; măṇamăṇa ulāi.
2. siṇ ulāi = *l.* speak a complaint.

Murrain, *s.* monzātiñpiḍa, -ḍe, *f.*

Muscle, *s.* 1. snāyu (*Sans.*, *Cn. Mr.*), *n. u.*, *or* potra, -re, *f.*
2. *fg.* dhāt, -ti, *f.* = *l.* strength.
3. šindarpi, -pi, *f.* (a shell-fish).

Mushroom, *s.* āḷmbeñ, -beā, *n.*

Music, *s.* 1. gāyān, -nā, *n. used comm. for* vocal m.; *vlg.* kantar, -rā, *n.*, *fr.*
2. vāzāp, -zpā, *n.*, *esp.* instrumental m.

Musical, *a.* gāyānātso; sămapòḍtso = *l.* falling together, *fg.*

Musician, *s.* 1. *vlg.* kăntarist, -tā, *m.*; gāyānagār, -rā, *m.* 2. vāzpi,-piā, *m.* (instrumental).

Musket, *s.* bănduk, -ke, *f.*

Musketry, *s.* bănduk-kañfār,-rā, *m.*

Muslin, *s.* mălmăl, -lā, *n.*

Must, *s.* rōs(ó), -sā, *m.*

Must, *v. By the Necess. mood; absolutely,* zāi, *or* gărz āsā.

Mustard, *s.* sāsāuñ, -svā, *n.*

Mustard-plaster, *s.* sāsvātso lēp (é), -pā, *m.*; *vlg.* plaster, -rā, *m.*

Muster, *v.* fouz pòḷe; fouzi meḷoun pòḷe; hāzăr zā = *l.* be present; mèḷ = *l.* be collected. M. up courage = dhăir ghe.

Mustiness, *s.* bāto, -teā, *m.*

Musty, *a.* bātello.

Mutability, *s.* bădlasārkeñ, -keā, *n.*

Mute, *a.* tòṇḍ yenātullo; mono.

Mutilate, *v.* moṭvo kăr = *l.* make short; uṇo kăr = *l.* diminish; sānde kātăr = *l.* cut members.

Mutineer, *s.* kāṭkāyegār, -rā, *m.*; kuṭagār, -rā, *m.* = *l.* making plots.

Mutinous, *a.* kāṭkāyetso.

Mutiny, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*

Mutiny, *v.* kāṭkāi kăr.

Mutter, *v.* măṇamăṇa kăr; mòna bităr ulăi = *l.* speak within the heart.

Mutton, *s.* bokreāčeñ mās, -sā, *n.* = *l.* meat of sheep.

Mutual, *a.* yekamekātso.

Muzzle, *s.* soṇḍi, -ye, *f.*, *e.g.* of a dog; muskār, -rā, *n.*

My, *pron.* mozo.

Myriad, *s.* dhā hāzār.

Myrobalan, *s.* ărḍo, -ḍeā, *m.* (a small fruit).

Myrrh, *s. vlg.* mir, -rā, *n.*; *perh.* pormoḷā rōs(ó), -sā, *m*; musambār, -rā, *n.*

Myself, *pron.* āunts″; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Mysterious, *a.* guṭātso.

Mystery, *s.* 1. mistér, -rā, *m.*, *fr.*; guṭ, -tā, *m.* 2. khăṇ, -ṇā, *m.* = a decade of the rosary.

Mystic, *a.* guṭātso; guḍārthavivor sāngtolo; guḍārth vivorsitolo.

Mystify, *v.* dubāun ulăi; mōs(ó) kăr = *l.* deceive; sāmpḍāi = *l.* confound.

N

Nabob, *s.* 1. năbāb *or* năvāb, -bā, *m.* (a Mussulman prince), *used also fg.*, *e.g.* năbāba bări ulăitā = he speaks like a n.
2. duḍuādik = *l.* a man of money.

Nadir, *s.* nadir, -rā, *n.*, *fr. or the Mr.* adhodiša, -še, *f.*, *or* pātāḷabhāg, -gā, *m.*

Nag, *see* **Hack.**

Nail, *s.* 1. nākṣi, -ṣe, *f.*, of the fingers.
2. khiḷo, -ḷeā, *m.* = a metal spike.

Nail, *v.* khiḷāi, *c. v.*: 'n. to the cross = kursār kh. *or* zóḍ'.

Naive, *a.* sādo; niškăpṭi.

Naked, *a.* viṇgo; nāgḍo; ugto = *l.* open, *fg.*
Make n. = viṇgăi; *bet.* viṇgo kăr.

Nakedness, *s.* nāgḍepoṇ, -ṇā, *n.*; viṇgepoṇ, -ṇā, *n.*

Name, *s.* 1. nāuñ, nāvā, *n.*
2. ālkugn, -gnā, *n.* = family n., *fr.*
3. boreñ nāuñ = *l.* a good name, reputation.
4. utăr, -trā, *n.* = *l.* a word.
5. ulo, -leā, *m.* = *l.* a call, *e.g.* tākā ulo kărtā = he calls him by name.
In my n. = moje nāviñ *or* mojeā nāvār. What is your n. = tujeñ nāuñ kiteñ? What is the name of that thing = tākā kiteñ moṇtāt. Enjoy a good n. = boréñ nāuñ bhóg. Give a name = nāuñ dovór. Hurt the good n. = (boreñ) nāuñ pāḍ kăr.

Name, *v.* 1. moṇ = *l.* say, *Dat. thing*; nāuñ utsār = *l.* pronounce the name; ulo kăr = *l.* call by name; nāuñ dovór = *l.* put a name, *e. g.* in baptism.
2. nemsi = *l.* appoint; nomiyār = *l.* nominate.

Namely, *ad.* moṇje, *or* muṇčeñ = *l.* to say; *or* moḷeār = *l.* if you say.

Namesake, *s.* teāts nāvātso mănis, -nšā, *m.*

Nap, *s.* 1. louñ, -ove, *f.* = *l.* wool.
2. zóp, -pā, *m.* (*var.* -pi, *f.*) = *l.* short *or* half sleep: 'take a n. = lān nīd kāṇe, *or* l. n. kāḍ, *or* āḍpòḍ'.

Nape, *s.* mān, -ne, *f.* = neck.

Napkin, *s. vlg.* tòṇḍātso tuvālo, -leā, *m.*, *fr.*; hāt pusčeñ lugāṭ, -gṭā, *n.*

Narcotic, *a.* nidauntso = *l.* causing to sleep.

Narrate, *v.* sāng, *or* moṇ.

Narration, *s.* kătha, -the, *f.* = *l.* a story; sāng-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

Narrow, *a.* ăšir, *e.g.* n. road.

Narrow, *v.* ăšir kăr.

Narrowness, *s.* ăšĭrāi, -ye, *f.*

Nasal, *a.* nākiñ = through the nose.

Nastiness, *s.* mheļepoṇ, -ṇā, *n. etc.*

Nasty, *a.* ăļsik; mheļo; kānṭāļeātso.

Natal (day), *s.* zălmātso dis, -sā, *m.*

Nation, *s.* părza, -je, *f.*; zāt, -ti, *f.*, kuļi, -ye, *f.* = a tribe, *used also for* n.; săsăt, -sti, *f.* = *l.* generation.

National, *a.* zātitso *or* kuļiyetso; gāuntso = *l.* of the country.

Native, *a.* săimbātso = *l.* natural; (yeā) gāuntso = *l.* of (this) country; *vlg.* āngātso = *l.* of here.

N. country = zāllo gāuñ, -gāñvā, *m. vlg.*; vilāyet, -tā, *n.*

Nativity, *s.* zălm, -mā, *m.* = birth.

N. of O. L. J. C. = Natal, -lā, *n.*

N. of the B. V. M. = Montičeñ fèst, -tā, *n.*

Natural, *a.* 1. săimbātso, = not artificial, not violent, *e.g.* death, gifts.

2. nīz, *or* niškăpți, *opp. to* affected.

3. ādarāzāllo (put) = a n. son; vāreātso.

Naturalise, *v.* tsălto kăr.

Nature, *s.* săimb, -bā, *n.* (*also in philos. mn.*); guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality, character; *see* **Character.**

Naughty, *a.* 1. făḍpoši; āļsi = *l.* lazy.

2. gărjek pòḍanātullò = *l.* not falling to necessity.

3. tănṭălmāri; pāḍ = *l.* bad.

Nausea, *s.* vonkāro, -reā, *m.*

Nauseate, *v.* vonkāro yetā = *l.* nausea comes.

Nauseous, *a.* vonkāreātso; kānṭāļeātso = *l.* of abhorrence.

Nautical, *a.* tārvāntso; tārvāpoiṇātso; dăryātso = *l.* of the sea.

Navel, *s.* bombli, -le, *f.*

Navigable, *s.* tārvapoiṇasārko; *bet.* tāruñ tsăltso.

Navigate, *v.* tārvār poiṇ kăr, *or* tārvār tsăl.

Navigation, *s.* tārvapoiṇ, -ṇā, *n.* = *l.* travel on ship.

Navigator, *s.* khălāši, -šiā, *m.* = *ex.* sailor; tārvoți, -țiā, *m.*

Navy, *s.* tārvañ, *pl. of* tāruñ; tārvañmēļ(é), -ļā, *m.* = *l.* a collection of ships.

Nay, *ad. rs.* pāvanāñ = *l.* does not reach (suffice); *rs.* năints . . . băgar = not only . . . but also; porteñ = *l.* on the contrary.

Near, *a.* 1. lāgiñ āsullo, *or* lāgšilo; sărsiñ āsullo, *or* sărsilo; āspās.

2. săiro = *l.* relative.

Near, *ad.* lāgiñ (*emph.* lāgints); āro; 'very near = lāgiñ lāgiñ'.

Near, *prep.* lāgiñ, kăḍe; sărsiñ.

Nearly, *ad.* lāgiñ lāgiñ, *e.g.* n. 30 (less than 30); băhuša, *e.g.* n. 30; tsăḍāvot; tsăḍuṇeñ = more or less; sumār = *l.* about (*Lat. circiter*).

N. related = lāgsilo săiro.

Neat, *s.* goruāñ, *pl. n.* = cattle.

Neat, *a.* nitāḷ = *l.* pure; sundăr = *l.* nice; tsănd = *l.* nice, *H. K.*

Neatness, *s.* nitāḷpoṇ, -ṇā, *n.*; sundărāi, -ye, *f.*

Necessarily, *ad.* ăvăš zāun = *l.* being necessity; *by the Neces. mood; see* Gram.

Necessary, *a. By the Neces. mood; e.g.* it is n. to go = votsazāi; gărjetso; zāi āsullo; zărur = *l.* urgent.

It is n. = zāi, *Prs. Dat.*

Necessity, *s.* 1. gărz, -je, *f.*

2. ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; kăšṭ, -ṭā, *m.*; dăgd, -dañ, *pl. m.* = sufferings.

Neck, *s.* 1. goḷo (găḷo), -ḷeā, *m., pr., fg., e. g.* of a vessel; gomṭo, -ṭeā, *m.* (*var.* gomṭi, -ṭe, *f.*)

2. gărdān, -nā, *n.* = the 'first stomach' *or* 'shaking-piece' of a cow; *also* the neck itself.

Necklace, *s.* sór, -rā, *m., pl.* sór (*gener.*); goḷeātso mhāl, -lā, *m.*; peṇḍeñ, -ḍeā, *n.* = a golden n.; pouḷeāṅčeñ kònt, -tā, *n.*, of coral; pouḷeānči sări, -ye, *f.*; piḍḍuk, -ke, *f.*, of golden beads, *or also* of common beads; fugador, -rā, *m.*, with gold and precious stones; tsăkrụsór, -rā, *m.* = a kind of golden n.; kănṭi, -te, *f.* = a golden n.

Need, *see* **Necessity** *and* **Necessary.**

Needful, *a.* gărjetso; gărjevont.

Needle, *s.* suvi, -ye, *f.*

Needy, *a.* dubḷo; *see* **Poor, Indigent.**

Nefarious, *a.* khoṭo.

Negation, *s.* nākā moṇčeñ, *or* nāñ moṇčeñ; *bet. rs.*

Neglect, *v.* bepārvo kăr, *G. M.*; *neg. form of* lăkṣa kăr; ălăkṣa kăr = do not mind; *neg. form of* zătăn kāṇe.

Neglect, *s.* 1. bepārvo, -veā, *m., or* bepārvāi, -ye, *f.*; ălăkṣa, -ṣe, *f.*

2. āḷsāi, -ye, *f.* = *l.* laziness.

Negligence, *s.* udāsiṇ, -ṇā, *n.*

Negligent, *a.* bepārvi; āḷsi; făḍposi.

Negotiate, *v.* 1. *Cm.* ulăi = *l.* speak with.

2. kărār kăr = *l.* make an agreement, *Cm.*; kām kăr = *l.* make business; vepār kăr = *l.* make traffic.

Negotiation, *s.* 1. uloṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* speaking.

2. kărār, -rā, *m.* = *l.* an agreement.

3. vepār, -rā, *m.*

Negotiator, *s.* 1. dūt, -tā, *m.* = *l.* an ambassador.

2. dălāl, -lā, *m.* = an agent; văkil, -lā, *m.* = *ex.* a pleader, *yet apparently used also for* n.

3. vepări, -riā, *m.* = *l.* a trader.

Neigh, *v.* kiḷikiḷ.

Neighbour, *s.* 1. pelo, -leā, *m.*, *e.g.* love your n.

2. sezări, -riā, *m.* = one living close to another; dairo sezări.

Neighbourhood, *s.* lāgsili suāt, -te, *f.*; *bet. rs.*

In the neighbourhood = lāgiñ, *or* āro.

Neighbouring, *a.* lāgsilo, *or* lāgiñ āsullo; lāgun āsullo (*or* lăgti) = *l.* attached; *rs.* bāglāk = at the door.

Neither—nor, *conj.* -i = also, *with the negative particle added to the verb*; *e.g.* he is n. old n. young = to tărnāṭoi năiñ, mātāroi năiñ.

Neither, *a.* toyi nāñ (*or* năiñ), voyi nāñ (*or* năiñ) = *l.* that also not, this also not, (nāñ *or* năiñ *joined to the verb*).

Neophyte, *s.* novo kristāuñ, -tāvā, *m.*

Nephew, *s.* bātso, -čeā, *m. is* the n. of a brother *or* sister *only when it is* the child of the sister *or* brother; putnyo, -yeā, *m. is* the n. of a brother *or* sister *according as it is* the child of the brother *or* sister; bhāvātso put, *or* boiṇitso put, -tā, *m.*

Nerve, *s.* 1. šir, -re, *f.* = *l.* vein, *is used also for* n. (*in Mr. too*); tănti, -te, *f.*

2. *fg.* bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* strength.

Nervous, *a.* 1. šir āsụllo.

2. *fg.* bizuḍ = *l.* shy, of nervous temperament.

3. bòḷādik = *l.* strong.

Nest, *s.* 1. gonṭórụ, -rā, *m.*; gūḍ, -ḍā, *m.*

2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = *l.* a refuge.

Net, *s.* zāḷ, -ḷā, *n.*

Nettle, *s.* khātkutli, -le, *f.* = *Lat. urtica.*

Nettle, *v.* korzăi, *c. v. of* korza.

Net-work, *s.* kāpča, -če, *f.*

Neutral, *a.* păkṣapātnātullo.

Neutrality, *s.* nāñpăkṣapāt, -tā, *n.*

Never, *ad.* kedints = ever, *with the neg.* nāñ (*joined to the verb, if there be any*).

N. mind = vóḍ năiñ; čintanāñ.

N. more = āče uprānt (*or* phuḍeñ) kedints. . . . nāñ, *or* āni nāñ.

Nevertheless, *conj.* 1. -i *or* -oi *added to the* conditional, *e.g.* although Peter does not help me, n. I will love him = zăritār Pedru mākā kumok kărināñ āuñ tātso mogui kărtāñ; *or* -i *added to the verb of the protasis suffices, and* n. *is omitted.*

2. zāleāri, *used absolutely.*

New, *a.* novo; voḍol zāllo, *or* voḍoltso, *or* voḍol āil"lo.

N. moon = amās; -si, *f.*

New-comer, *s.* părdeši, -šiā, *m.* = *l.* a foreigner; ātāñ āil″lo = who came now.

Newish, *a.* novoso.

Newly, *ad.* voḍol; āilevar.

News, *s.* kobār, -bre, *f.*; vărtamān, -nā, *n.*; vărdi, -de, *f.*; ăbiprāi, -ye, *f.* = information; pukāro, -reā, *m.* = *l.* a report, *Lat. rumor.* [āik.

Receive n. = kobār ghe, *or* k.

I have no n. = mākā kobār nāñ, *mn.* I do not know any thing (about it).

Newspaper, *see* **Journal.**

Next, *a.* lāgsilo *or* lāgiñ āsullo.

N. year = dusreñ vărs, *or* phuḍañ, *or* mukārik.

Next, *ad.* 1. lāgiñ, *or* sărsiñ.

2. māgir = *l.* afterwards; *often rs. into* uprānt *preceded by a participle*; *see* Gram.

Nib, *s.* pònt, -tā, *n.*, *e.g.* of a pen; domós, -msā, *m.*

Nibble, *v.* khā, *e.g.* a mouse nibbles; *or bet.* tsātsāi.

Nice, *s.* 1. sārko = *l.* exact.

2. tsăḍ sārko = too exact.

3. nāzuk = exact, too exact, delicate, squeamish, dainty.

4. tsănd = beautiful, *H. K.*; sobit.

5. suādik = tasteful.

6. bezāri = fastidious.

Nicety, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.*; *see adj.*

2. sobāi, *or* sobitāi, -ye, *f.* = *l.* beauty.

Nickname, *s.* āḍnāuñ, -āvā, *n.* = *l.* against-name; pāḍ nāuñ = *l.* bad name.

Niece, *s.* 1. bāči, -če, *f.*, *or* boiṇiči du, -ve, *f.* = *l.* daughter of a sister.

2. duvḍi, -ḍe, *f.*, *or* bhāvāči du = *l.* daughter of a brother.

Niggard, *a.* surāti; imṭo.

Niggardliness, *s.* surāt, -tā, *m.*; imṭepoṇ, -ṇā, *n.*

Nigh, *see* **Near.**

Night, *s.* rāt, -ti, *f.*

By n. = rātir, *or* rātčeñ, *or* rātčeā veḷār.

Night-mare, *see* **Incubus.**

Nightly, *a.* rāttso.

Nimble, *a.* tsurk; suḍsudit; ušār; *see* **Quick.**

Nimbleness, *s.* suḍsuḍāi, -ye, *f.*; tsurk, -kā, *n.*

Nine, *a.* nóu.

Ninefold, *a.* nóudoḍo, *or* nóu pāuṭi tsăḍ.

Nip, *v.* 1. čimṭo kāḍ = *l.* give a pinch.

2. kimči = cut off by means of the finger and thumb, *e.g.* a flower.

Nippers, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*

Nipple, *s.* 1. čiuñ, -ive, *f.*

2. hărdeñ, -deā, *n.* = *l.* breast, *fg.*; thān, -nā, *n.*

Nit, *s.* līk, -ke, *f.*

No, *ad.* 1. nāñ *is used to* deny existence, *or* being in a place.

2. năiñ, *in* denying the possession of some quality.

3. nākā, *in an imperat. and optative mn.*

4. *the whole sentence may be repeated in neg. form, as in Latin, joining the negative to the verb.*

No, *a.* 1. *the affirmative corresponding adj. is used with neg. particle joined to the v.*

2. nāñ, *e.g.* no strength = bòḷ nāñ; kāiñ nāñ = something not.

No more = āni . . . nāñ.

No one, no body = koṇ nāñ.

Nobility, *s.* măntăn, -nā, *n.*, *e.g.* n. of a family; voḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* greatness; vortepoṇ, -ṇā, *n.*, *or* vorteñ mòn, -nā, *n.* = sublimity.

Noble, *a.* 1. măntănăntlo, *e.g.* n. family.

2. *fg.* vorto = *l.* sublime; voḍlo = *l.* great.

Nod, *v.* 1. hišāro di = *l.* give a hint; tăkli hālăi = *l.* move the head; tăkli bāgāi = *l.* incline the head.

2. doḷe mōḍ(ò) = *l.* break the eyes, *fg.* give a hint.

Nod, *s.* 1. zèm *or* jèm, -me, *f.* = *l.* sleepiness, drowsiness.

2. *rs. into v.*

Noise, *s.* gouji, -je, *f.*; bòb, -be, *f.*, *or* bobāṭ, -ṭe, *f.*, of crying out, *or* any loud sound; *see* **Grating.**

Make a n. = gouji kăr, *or* bòb măr = cry.

Noisome, *a.* 1. pāḍ; ăḷsik = *l.* dirty; nāñbolāiketso.

2. kāntāḷeātso = disgusting.

Noisy, *a.* gouji kărtso, *or* goujetso; bòb mārtso.

Nomadic, *a.* bountso.

Nomenclature, *s.* 1. săbdāñ bhăndār, -rā, *n.* = *l.* a treasure of words (*anal. to Mr.*).

2. păribhāšika utrañ = *l.* technical words, (*Mr. Cn. Gn.*) *n. u.*

Nominal, *a.* 1. *rs.* utrañ (*or* nāvā) părmāṇe, *or perh.* nāvātso.

2. utrāntso = *l.* of words.

Nominally, *ad.* bhāileānăts = exteriorly only; *e.g.* bh. dākăitā = he shows exteriorly only; *see* **Nominal.**

Nominate, *v.* moṇ; *see* **Appoint.**

Nomination, *s.* mokruri, -re, *f.* = *l.* appointment.

Nominee, *s.* mokrur kello.

None, *see* **No.**

Nonsense, *s.* nākazāllo, -leā, *m.*; zānk, -ki, *f.*; ărthnātulliñ utrañ = *l.* insignificant words; piseaponāčiñ utrañ = foolish words; răgḷeañ utăr, -trā, *n.* = *l.* a confused word.

Noon, *s.* donpār, -rā, *m.*: 'at noon = donpārāñ'.

Noose, *s.* pās, -sā, *m.*, *e.g.* for birds, *pr.*, *fg.*; gānṭ, -ṭi, *f.* = knot; bāndpās, -sā, *m.*

Noose, *v.* nāḍ kăr = *l.* make tricks (*or.* nāḍ tsălăi).

Nor, *conj.* āni...nāñ; *see* **Neither—nor.**

Normal, *a.* krămāntrụ.

North, *s.* bădg *or* bădăg, -ḍgā, *n.*: 'in the n. = bădgāk'.

Northern, *a.* bădgātso.

Nose, *s.* nāk, -kā, *n.*

Lead by the n. = kānānt simpți ghāl; nāk korpi = tease.

Speak through the n. = nākiñ (*var.* nākiañ) ulăi.

Nosegay, *s.* pṓḍ, -ḍā, *m.*; *see* **Bouquet.**

Nosology, *s.* piḍañšāstrụ, -rā, *n.*

Nostalgy, *s.* (gāunči) āšā, -še, *f.*

Nostril, *s.* nākāčeñ puḍ, -ḍā, *n.*

A man without nostrils = simro, -reā, *m.*

Nostrum, *s.* guṭāvokāt, *or* gupit vokāt, -ktā, *n.*, *or the Hind.*, *Mr.* buṭa *or* buṭi, -ți, *f.*

Not, *ad.* nāñ, *or* năiñ *joined to the verb; used also in sentences like this:* who would not wonder?

Notable, *a.* tsătrāyetso, *or* tsătrāi fāvozāllo.

Notary, *s.* māg-ṇeñšānbóg, -gā, *m.*

Notation, *s.* tsătrāi, -ye, *f.*; šăro, -reā, *m.*

Notch, *s.* kātrāp, -pā, *n.*

Note, *s.* 1. gurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign (*it might also be used for* a musical n.)

2. istyār, -rā, *m.* = a public advertisement.

3. tsătrāi, -ye, *f.*, *or* šăro, -reā, *m.*; *see* **Notation.**

4. čīṭ, -ți, *f.* = a memorandum.

5. tāḷo, -ḷeā, *m.* = a vocal utterance; *or* tāḷeātso jinos, -nsā, *m.*

Note, *v.* 1. gurtụ kăr = *l.* make a sign.

2. tsătrāi kăr = *l.* make a remark; *or also* pay attention.

Note-book, *s.* tsătrāyečeñ pustak, -kā, *n.*, *or anal. to Cn.* ugḍāsapustak.

Noted, *a.* voḍlo = *l.* great; nāvāḍgo = *l.* famous.

Nothing, *s.* kāiñ nāñ (nāñ *being joined to the verb*): 'he does n. = to kāiñ kărināñ'; *emph.* kāints nāñ.

Once we were n. = āmiñ yék pāuți kāints nātulleāuñ.

We should fall into n. if... = āmiñ năpāints zāteāuñ, zărtăr....

Notice, *s.* 1. kobār, -bre, *f.*

2. ăbiprāi, -ye, *f.* = *l.* information.

3. tsătrāi, -ye, *f.*; *see* **Note:** take n. of = tsătrāi kăr; *see* **Advertisement.**

Notice, *v.* kăḷ, *or* kăḷit zā = *l.* get known; tsătrāi kăr; pṑḷe = *l.* look.

Notification, *s. vlg.* noțis, -sā, *n.*, *fr.*; *see* **Advertisement.**

Notify, *v.* kăḷăi, *or* kăḷit kăr (make known).

Notion, *s.* 1. ărth, -thā, *m.* = *l.* meaning, *e.g.* nor does any other n. underlīe this word.

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, judgment.
3. kobār, -bre, *f.* = *l.* news.
4. sikoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* instruction.
5. *for* idea, conception; *see* **Idea.**

Notorious, *a.* părgăṭ.

Notwithstanding, *see* **Nevertheless.**

Noun, *s.* nāuñ, nāvā, *n.*

Nourish, *v.* pós, *also* beasts; jevāṇ di, *or* jevoi; vāḍăi = *l.* cause to grow.

Nourishing, *a.* bolāiketso.

Nourishment, *s.* posāp, -spā, *n. or* pōs(ó), -sā, *m.*; *see* **Food.**

Novel, *a.* novo.

Novel, *s.* kătha, -the, *f.*; kāṇi, -ye, *f.* = a fable.

Novena, *s.* noven, -nā, *n., fr.*; sālvi, -ve, *f.*; nou disānčeñ māgṇeñ, -ṇeā, *n.*

Novice, *s.* umeduār, -rā, *m.*; umeduāršāstri, -riā, *n.* (a n. in religion); părikṣer āsullo.

Novitiate, *s.* părikṣekāl, -lā, *m.* = *l.* a time of examination; tănkekāl, -lā, *m.* = *l.* a time of trial.

Now, *ad.* ātāñ, *emph.* ātānts.
N.—n. = thoḍe pāuṭi... thoḍe pāuṭi.
N. and then = thoḍe pāuṭi, *or* tovóḷ tovóḷ.
Nowadays = 1. ātāñ *or* yeāñ disāniñ.
2. yedóḷ, *used more comm. with* păriyānt = till, *e. g.* ātāñ p. = till now.

Nowhere, *ad.* khăiñ" nāñ (*the neg. being joined to the verb*) = *l.* somewhere not.

Noxious, *a.* 1. luksānātso.
2. ăkmānātso = *l.* offensive; vāiṭ (*in 1st and 2nd mn.*), *or bet.* vāiṭ kărtso.

Nugatory, *a.* vèrt; besṭo; čeṣṭāyetso; nisprăyojānātso.

Nuisance, *s.* bezārāi, -ye, *f.*

Null, *a.* 1. *rs.* răddụ = nullity, invalidity; *or* răddụ āsụllo.
2. vèrt = *l.* useless; ăthir, *n. u.*; *see* **Invalid.**

Numb, *a.* isvenātullo = *l.* senseless.
Be n. = jim zā = be struck.

Number, *s.* 1. ănko, -keā, *m.* = arithm. n.
2. zomo, -meā, *m.* = *l.* multitude; săbār = many.
3. slók, -kā, *m.* = *l.* poetry; *or bet.* slókamāp, -pā, *n.* = measure of poetry.

Number, *v.* lēk(é) = count.

Numberless, *a.* lèknātullo; ăgăṇit.

Numbness, *see* **Insensibility.**

Numeral, *a.* ănkeāntso.

Numerator, *s.* 1. lèk kărtolo.
2. ăuñšo, -šeā, *m.*, of a fraction.

Numerous, *a.* săbār, *or* zāito, *or* tsăḍ; *see* **Many.**

Numismatic, *s.* nāṇeañvidya, -ye, *f.*

Nun, *s. vlg.* mādri, -ri (*or* mādrụ, -ri), *f.*; kănyāstri, -re, *f., n. c.*; dēukănya, -ye, *f., n. c.*

Nuncio, *s.* dūt, -tā, *m.* (pāp sāibadūt), of high rank; răvāni, -niā, *m.*

Nunnery, *s. vlg.* konvent, -tā, *m.*, *or* mādrintso bonglo, -leā, *m.*; (kănyāstreañ) móṭ, -ṭā, *m.*, *n. u.*

Nuptials, *see* **Marriage.**

Nurse, *s.* 1. āya, -yā, *f.*; *see* **Governess.**

2. dudkārn, -ni, *f.*

Nurse, *v.* 1. vāgăi; *vlg.* čiuo di *or* dud di.

2. *fg.* fuslāi = *l.* fondle.

3. rāk = attend to an invalid.

Nursery, *s.* 1. burgeañkuḍ, -ḍā, *n.*; *vlg.* pāḷneākuḍ, -ḍā, *n.*

2. vāḍounčeñ garpan, -nā, *n.* = *l.* institution for educating, *or the Mr.* pālanasthān, -nā, *n.*, *n. u.*

Nut, *s.* fòḷ, -ḷā, *n.*

Nutmeg, *s.* zāifòḷ, -ḷā, *n.*

Nutriment, *s.* ahār, *or* hār, -rā, *m.*

Nutrition, *s.* posāp, -spā, *n.*, *or* pōs(ó), -sā, *m.*

Nutritive, *a.* póstso.

Nux vomica, *s.* kāzro, -reā, *m.*

O

O, *int.* 1. yé, *used to* invite attention.

2. ah; kăṭakăṭa.

Oak, *s. some say* vrăkṣarāja, -jā, *m.*, *but it is a very uncertain equivalent.*

Oar, *s.* volo, -leā, *m.*

Pull with the oar = v. kāḍ.

Oath, *s.* părmāṇ, -ṇā, *n.*; soput, -tā, *m.* = a private o., *or only* an affirmation, *adding* săt, *or* khărents.

Keep an o. = p. sāmbāḷ.

Take an o. = p. kăr.

On o. = părmāṇār.

Tender an o. = părmāṇ kărunk lāi.

Obduracy, *s.* săḷ, -ḷā, *n.*; hăṭ, -ṭā, *n.*

Obdurate, *a.* 1. săḷiṣṭ.

2. bāgānātullo.

Obedience, *n.* khāltepoṇ, -ṇā, *n.*

Obedient, *a.* khālto.

Be o. = *G.* utăr āik.

Obediently, *ad.* khālto zāun.

Obeisance, *s.* nămăskār, -rā, *m.*

Obey, *v. G.* utăr āik = *l.* hear the word of; khālto zāun āsā; khālto zāun tsăl; (voḍilāńčea utrāk mān di; v. u. pāḷo di).

Obituary, *s.* melleāńčeñ lèk, -kā, *n.*; melleāńči păṭṭi, -ṭe, *f.*

Object, *s.* 1. irādo, -deā, *m.*, *e.g.* the o. of the sacraments (*Lat. finis* = end); sevóṭ, -ṭā, *m.* (an aim).

2. văstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing, matter.

3. *for* 'object of science' *we can perh. use the obsolete uoun* (*Mr. also*) višăya (*from which the word* višyānt = about *is derived*); *otherwise* irādo.

Object, *v.* 1. āḍāi = *l.* prevent; *or* āḍkāḷ kăr, *or* ăḍḍi kăr; ākṣep kăr, *or* ā. hāḍ = bring objection.

2. *neg. of* păsănd kăr = *l.* approve; inkār kăr (*Acc.*) = *l.* make resistance.

Objection, *s.* āḍkāḷ, -ḷi, *f.*; hărkăt, -ti, *f.*; ăḍḍi, -ḍe, *f.*

Objective, *a.* 1. văstuntso = *l.* of the things.

2. bhāilo = *l.* exterior; khărots = real.

Objurgate, *v.* besṭāi.

Objurgation, *s.* besṭāuṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* besṭāuṇi, -ṇe, *f.*

Obligation, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* = *l.* a duty.

2. upkār, -rā, *m.* = *l.* a benefit.

Contract an o. = kāido zoḍun ghe.

Be under an o. = *rs.* devo āsā, *Sb. Instrum.* (āveñ tukā devo āsā); *or* (mākā) kāido āsā.

Obligatory, *a. rs. into* kāido āsā; gărjetso; kărizāi āsụllo, *or* kărtso.

Oblige, *v.* formāi = *l.* command; lāi = *l.* apply, attach, *fg.*

You will o. me, if = āuñ tukā upkāri zāun vortăutoloñ zărtăr.

Obliging, *a.* mogāḷ; upkāri; voḍnetso, *or* voḍni diuntso = *l.* giving inclination, (sympathetic), *n. c.*; bāndtso = *l.* binding, *fg.*, *n. c.*

Obligingness, *s.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.*

Oblique, *a.* vānkḍo, *pr. fg.*

Obliquity, *s.* vānkḍepoṇ, -ṇā, *n. or* vānkuḍ, -ḍā, *n.*

Obliterate, *v.* 1. pus = *l.* cancel; mār.

2. *fg.* uṇo zā = *l.* become less, *e.g.* the memory of.

Obliteration, *s.* pusāp, -spā, *n.*

Oblivion, *s.* visăr, -ri, *f.*

Oblivious, *a.* visări; visrāuntso; ugḍāsnātullo.

Oblong, *a.* digso.

Obloquy, *s.* gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse; āḍuloṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* talk against.

Obnoxious, *a.* 1. pòḍtso = *l.* falling, *e.g.* to risk; ukto ghāllo = *l.* put open, *or only* ukto (*or* ugto); sārko *added to the verb*, *e.g.* pòḍasārko = *l.* ob. to fall.

2. luksānātso = *l.* hurtful.

Obscene, *a.* burso, pòzḍo = dirty, *fg.*; lăjišṭ = *l.* shameful; ăumăryāditso = *l.* unbecoming; ăḷšik = *l.* ugly, *fg.*; kānṭāḷeātso = abominable, *fg.*; móstitso = *l.* luxurious.

Obscenity, *s.* bursepoṇ, -ṇā, *n.*; pòzḍepoṇ, -ṇā, *n.*; ăḷšikpoṇ, -ṇā, *n.*; móst, -ti, *f.*

Obscuration, *s.* kāḷók, -kā, *m.*

Obscure, *s.* 1. kāḷokātso; kāḷso = *l.* somewhat black; uzuāḍnātullo = without light.

2. kăṭiṇ = *l.* difficult; guṭātso = *l.* secret; somzunk nozo āsullo, *or* somzanāñsārko; tăzvizitso = maliciously ob.

3. uṇo *or* hălko = *l.* low; ăṇvo; *see* **Low.**

Obscure, *v.* 1. kāḷok kăr = *l.* make darkness; uzuāḍ kāḍ = *l.* take away light.

2. *fg.* mān kāḍ = *l.* take away honour.

Obscurity, *s.* 1. kāḷok, -kā, *m.*; ăndkār, -rā, *m.*

2. *fg.* ăṇvepoṇ, -ṇā, *n.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = a low state.

Obsequious, *a.* 1. mān diuntso.

2. gulām = *l.* slavish, *fg.*

Observance, *s.* 1. pāḷo, -ḷeā, *m.*

2. rivāz, -ji, *f.* = *l.* fashion; lūḷ, -ḷi, *f.*

Observant, *a.* 1. mạ̄n diuntso.

2. zāgrut = *l.* careful; tsătrāyetso = attentive; sārko = *l.* exact.

Observation, *s.* tsătrāi, -ye, *f.* = *l.* a note, a remark, attention; šāro, -reā, *m.*

Observatory, *s.* zotišasāl, *or* neketrañpăndḭtasāl, -lā, *n.*

Observe, *v.* 1. pòḷe.

2. tsătrāi kāṇge = take care, *or* ts. kăr = make a note.

3. sāmbāḷ, *e. g.* rules, customs.

Obsolete, *a.* porno = *l.* old; ăprup, *or* ăprupātso = *l.* rare.

Obstacle, *s.* hărkăt, -ti, *f.*; ăḍkăḷ, -ḷi, *f.*; *see* **Objection.**

Obstetric, *a.* voijiṇitso.

Obstinacy, *s.* săḷ, -ḷā, *n.*; dhāruṇāi, -ye, *f.*; murdārpoṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*; *see* **Obduracy.**

Obstinate, *a.* săḷiṣṭ: dhāruṇ; āpleā vādeātso.

Obstruct, *v.* dāmp *or* dānk = *l.* shut; ăḍḍi kăr = *l.* put an obstacle.

Obstruction, *s.* ăḍkăḷ, -ḷi, *f.*

Obtain, *s.* 1. zōḍ (ó); ātasi, *n. c.*; māgun ghe; mèḷ = *l.* be found, *Sb. Dat.*; zā = *l.* become, *Sb. Dat.*; jik = *l.* gain.

2. tsăl = *l.* walk, *fg.* be current.

Obtrude, *v.* bòḷ kăr = *l.* make force, compel; *see* **Intrude.**

Obtuse, *a.* 1. dhārnātullo.

2. *fg.* dăḍḍo *or* dăḍḍa = *l.* stupid; somzanātullo.

Obviate, *v.* tsukăi = *l.* avoid; mukār rāu = *l.* remain in face; (-ntlo) păriyār zā = *l.* get rid of; ăḍḍi kăr *or* āḍāi; nivrāi = *l.* deliver, *ch. cs.*

Obvious, *a.* soṣṭ = *l.* evident; păргăṭ = *l.* public.

Occasion, *s.* 1. sămayo, -yeā, *m.*, *e. g.* of sin.

2. săndrāp, -pā, *m.* = *l.* opportunity.

3. vēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* time; săngăt, -gti, *f.* = *l.* circumstance.

Occasional, *a.* 1. *rs.* săndrāpa părmāṇe, *or* săndrāpātso.
2. āučit = *l.* casual; āučit găḍtso = *l.* happening casually.

Occident, *see* **West.**

Occupation, *s.* 1. kām, -mā, *n.* = *l.* business; udyóg, -gā, *m.* = *l.* (civil) employment.
2. *rs. into* kāṇe = *l.* take, occupy; *or bet.* zulmen kāṇe = *l.* take violently.

Occupied (Is), *v.* kāmār (āsā) = *l.* (is) on business.

Occupy, *v.* 1. kāṇe = *l.* take.
2. zulmen kāṇe = *l.* take violently.
3. āsā = *l.* is, is in possession, *ch. cs.*
4. vistār = *l.* be extended, *ch. cs.*
5. kāmāk lāi = *l.* apply to work, give work.
6. bhór = *l.* fill, *fg.*, *e.g.* oc. the mind with.

Occur, *v.* 1. zā; găḍ = *l.* happen.
2. mèḷ = *l.* be found, *Sb. Dat.*; mótint ye = come in the mind.

Occurrence, *s.* săngăt, -gti, *f.* = *l.* circumstance.

Ocean, *s.* dăryo, -yeā, *m.*; sămdir, -rā, *m.*; sāgor, -rā, *m. used also fg.*, *e.g.* oce. of graces.

Octave, *s.* 1. *vlg.* oitav, -vā, *m.*, of a feast; āṭvo dis, -sā, *m.* = *l.* eighth day.
2. āṭvo gurtụ, -tā, *m.* (*in* music), *or* āṭvo tāḷo, -ḷeā, *m.*

Oculist, *s.* doḷeāñvoiz, -zā, *m.*

Odd (number), *s.* geḷeñ (*var.* geḍeñ, -ḍeā), -ḷeā, *n.*, *opp. to* fāḍeñ.

Odd, *a.* tārifetso = *l.* awkward.

Odds, *s.* tsăḍuṇeñ, -ṇeā, *n.*, bhēd (é), -dā, *m.* = difference.
Be at o. = nāi āsā = *l.* discord is.

Ode, *s.* pòd, -dā, *n.* = *l.* a song.

Odious, *a.* kānṭāḷeātso.

Odium, *s.* hăgeñ, -geā, *n.*; *see* **Hatred.**

Odontalgy, *s.* dāntañvidya, -ye, *f.*

Odorous, *a.* părmāḷātso.

Odour, *see* **Scent.**

Œconomy, *see* **Economy.**

Œcumenical, *see* **Ecumenical.**

Of, *prep.* 1. -tso, -či, -čeñ, *or* -lo, -li, -leñ; *see* Gram. P. II. (*Genit.*)
2. višyānt = *l.* about.
3. *Instrum. or Genit. to express the* material of which.
Of late = voḍóḷ, *or* āilevār.
Of old = ādiñ, *or* ādiñ purviñ.

Off, *ad.* 1. pois = far.
2. *for* off *as a particle in compound verbs see such verbs.*
3. tsăl = go; tsăl vots = off with you.
4. mukār = in face, *e.g.* far off the promontory.
5. lāgiñ = *l.* near.
6. vingăḍ = *l.* separated.
Is well off = vrăddhi zāun āsā.

Offence, *s.* 1. ăkmān, -nā, *m.*
2. duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow.
3. pāḍ dēk(é), -ki, *f.* = *l.* bad example.

4. gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault; ăprād, -dā, *m.*

Offend, *v.* 1. ăkmān kăr; rāg āḍăi.
2. dukăi, *c. v.* = *l.* afflict.
3. pātak ādār = *l.* commit sin; tsuk = err; mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*, *e. g.* o. against the commandments, *ch. cs.* (*Acc.*)
4. pāḍ dēk(è) di = *l.* give bad example; *see also* **Disgrace.**

Offensive, *a.* 1. ăkmānātso.
2. dukountso.
3. kānṭāḷeātso = *l.* abominable; ăḷšik = *l.* ugly, *fg.*
4. zulmetso = *l.* of violence (o. war), *or* zulum kărtso, *or the Mr. Hind.* čăḍāvātso.

Offer, *v.* 1. bheṭăi (to God *and also* to men), *or* bheṭoun di.
2. somorpi, vopsi, *rl. mn.*
3. di = *l.* give.
4. mótint ye = come in the mind.
5. kăr = *l.* do, *e.g.* o. violence.
6. zā = *l.* become, *e. g.* an occasion.

Offering, *s.* 1. bhèṭ, -ṭe, *f.*; somorpoṇ, -ṇā, *n.*
2. deṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a gift.
3. iḍo, -ḍeā, *m.* = a certain o. at the time of marriage.

Office, *s.* 1. kāido, -deā, *m.* = duty.
2. kām, -mā, *n.* = *l.* business; udyóg, -gā, *m.* (civil) employment.
3. upkār, -rā, *m.* = *l.* a benefit, kindness.
4. ophis, -sā, *m.*, *fr.* (eccl. o.)
5. kăčări, -ri, (*or* -re), *f.* = the place where public business is attended to.

Officer, *s.* udyógagār, -rā, *m.* = civil o.; foujisărdār, -rā, *m.* = military o.

Official, *a.* sărkārātso.

Official, *s.* udyógagār, -rā, *m.*, *or* udyógăst, -tā, *m.*

Officiate, *v.* (kām) tsălăi.
O. at the altar = Devāčeñ kăm tsălăi.

Officious, *a.* upkāri; mogāḷ; rigtso = *l.* interfering.

Offing, *s.* tădi poisileān.

Offscouring, *see* **Bran.**

Offset, *see* **Shoot.**

Offspring, *s.* săntăt, -ti, *f.*; burgiñ, *pl. n.*; kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.

Often, *ad.* săbār pāuṭi; tovóḷ tovóḷ.
As often as = (kitle pāuṭi) title pāuṭi.

Ogle, *v.* vānkḍo pòḷe.

Ogre, *s. perh.* rākkós, -ksā, *m.* = *l.* a monster.

Oil, *s.* tēl(è), -lā, *n.*
Holy o. = *vlg.* benjār tēl; *bet.* păvitrų t.

Oil-cake, *s.* pēnḍ(é), -ḍi, *f.*

Oilman, *s.* tèlagār (*or* tèlkār), -rā, *m.*; gāṇegār, -rā, *n.*

Oil-mill, Oil-press, *s.* ghāṇo, -ṇeā, *m.*

Ointment, *s.* mulām, -mā, *n.*; părmăḷāči văstụ, -tu, *f.* = *l.* fragrant thing; tēl(è), -lā, *n.* = *l.* oil.

Old, *a.* 1. mātāro, *of persons.*
2. porno, *of things.*
3. ādlo = *l.* anterior.
Elder brother = voḍlo bhāu (mālgoḍo bh. = eldest b.).
Of o. = ādiñ purviñ.
Grow o. = mātāro zā.
O. age = mātāri prāi, -ye, *f.*; *or* utăr p., *or* săbār p., *or* mātārepoṇ, -ṇā, *n.*
O. man = yék mātāro; jabbo; o. woman = yèk mātāri; jabbu.
O. fashioned = ādle rivājitso.

Olden, *a.* ādle sovóyetso = *l.* of former custom; ādle sovóye părmāṇe āsullo; porno; ādleā kālātso, *or* ādlo.

Oligarchy, *s.* thoḍeāntso ădhikār, -rā, *m.*

Olive, *s.* nāṇelātso ruk, -kā, *m.*; *Sans.* jitaruk; jitafòḷ, -ḷā, *n.*

Omega, *s. fg.* ănt, -tā, *m.* = *l.* end.

Omen, *s.* nimit, -tā, *n.*; khuṇa, -ṇe, *f.*; gurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign; ădruṣṭ, -ṭā, *n.*

Omission, *s.* sóḍneñ, -neā, *n.*; nākărni, -ne, *f.*, *n. c.*

Omit, *v.* 1. *neg. of* kăr; sóḍ = leave.
2. thāmb = *l.* cease; rāu = *l.* remain; *or bet.* rāu *preceded by Gerund. neg. in* tanāñ *of the principal verb, e.g.* jevināstanāñ rāu = omit eating.

Omnibus, *s.* tăpālgāḍi, -ye, *f.*

Omnipotence, *s.* sărvụpodvi, -ve, *f.*

Omnipotent, *a.* sărvụpodvedār.

Omnipresent, *a.* sărvụhāzărī.

On, *prep.* 1. vóir; *or 2nd Loc. to show,* *a*) a local relation, *b*) a logical basis, *e.g.* on that spot, condition.
2. lāgiñ = *l.* close.
3. višyānt = about.
4. *by instrum., e. g.* on a line = hārin; on this side = ye kusin.
Play on the violin = rebek vāz.

On, *ad.* 1. mukār = *l.* forward.
2. rāvanāstanāñ = *l.* not remaining (continually).

Once, *ad.* yék pāuṭi.
At o. = 1. yekăts phara = *l.* in one moment.
2. ātānts = just now.
3. sāngāta = together; soveñ = at the same time.

One, *a.* 1. yék (*cardinal numb. and indef. article*).
2. yeklo = an individual.
3. vo = *l.* this, *in opp. to* to = that, *e.g.* one says...the other...; yeklo *could also be used.*
4. phălāno = a certain (person).
5. *as equivalent to the German* 'man' *it is omitted; or* mănis *or* āmiñ *may be used, e.g.* what one wishes one readily believes = āmiñ khuši vor-

tāuñ, teñ āmiñ sompeñ sătmāndtāuñ.

This is the one = vots; at one day = yĕk pāuṭi; at one time = ādi, *or* ādiñ purviñ; it is all o. = yekăts.

One another = yekameka (*decl.*)

Oneself, *pron.* āpuṇ.

Onion, *s.* piyāu, -yāvā, *m.*

Only, *ad.* mātruṇ; făkăt; *by* -ts; *see* Gram.

Only, *a.* yekăts; *rs. into ad.*

Onset, *s.* 1. zulum, -lme, *f.*; āngārpòḍāp, -ḍpā, *n.*; uprāḷi, -ḷi, *f.*

2. *fg.* gāḷi, *f. pl.* = *l.* abusings.

Onward, *ad.* mukār.

Onward, *a.* mukāvelo.

Opaque, *a.* disanātullo.

Open, *v.* 1. ugto kăr *or* ugăḍ (*used also for* reveal).

2. suru kăr = *l.* make a beginning, *G. F.*

3. kātăr = *l.* cut, *e.g.* a wound; pulāi, *e.g.* a pustule.

4. kăr = *l.* do, *e.g.* o. a way.

O. the bowels = utkāḍe zā.

O. out = vistār, *or* sóḍăi, *e.g.* a cloth.

O. the door = bāgil ugteñ kăr; bāgil kāḍ.

Open, *a.* 1. ugto.

2. votsāyet āsullo = *l.* accessible; rigasārko.

3. părgăṭ = *l.* public.

4. sādo *or* niškăpṭi = *l.* sincere.

5. niščeisināṭullo = *l.* not settled.

Opening, *s.* 1. iḍeñ, -ḍeā, *n.*; moḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a breach; fuṭ, -ṭi, *f.*

2. suru, -ve, *f.* = *l.* a beginning, an inauguration; *see* **Exit.**

Openly, *ad.* soṣṭ, *or* părgăṭ zāun; bhăirăng, *or* bhāileān = *l.* exteriorly.

Operate, *v.* bòḷ āsā = *l.* strength is, *ch. cs.*; guṇāk pòḍ = *l.* to improvement fall, *ch. cs.*, *e.g.* a medicine, a sermon; boro rigtā *or* boro lāgtā = *l.* enters *or* is applied well, *are used esp. for* sermons; *see* **Influence.**

Operation, *s.* 1. kărni, -ne, *f.*; kām, -mā, *n.*; kāryeñ, -yeā, *n.*; kărm, -mā, *n.*, *n. c.*; kărtuveñ, -veā, *n.* = *Lat. facinus*, a bad action.

2. kātrāp, -pā, *n.* = *l.* a cutting (in surgery).

Ophthalmy, *s.* doḷeāntso ulóp, -lpā, *m.* = *l.* inflammation of eyes.

Opinion, *s.* 1. āločen, -ni, *f.* = persuasion, judgment, set of tenets, esteem.

2. gād, -di, *f.* = *l.* a saying.

3. ănkul, -lā, *n.* = a good op.

4. vādo, -deā, *m.* = a particular op.

Opium, *s.* āphim, -mā, *n.*

Opponent, *s.* porto; virodhi.

Opportune, *a.* fāvoto = *l.* due; lāyek = *l.* suitable; săndrāpātso = *l.* of opportunity;

sămа kālātso = *l.* of right time.

Opportunity, *s.* 1. săndrāp, -pā, *n.*, pāuṭ, -ṭi, *f.*; sămayo, -yeā, *m.*; ănkul, -lā, *n.*; sămа kāl, -lā, *m.* = *l.* proper time. 2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Oppose, *v.* āḍ ghāḷ = put against; āḍkāḷ kăr *or* ăḍḍi kăr = *l.* make obstacle.

Opposed, *a.* 1. virodh āsullo. 2. porto. 3. mukār āsullo = *l.* being in face; mukāvelo.

Opposite, *a.* 1. mukāvelo. 2. porto. In the o. direction = porte vāṭen. Be o. to = *Dat.* porto āsā (*Lat. e regione*). O. to = mukār.

Opposition, *s.* ăḍḍi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkāḷ, -ḷi, *f.*; virodhāi, -ye, *f.* (contrariety); virod tănḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a contrary part.

Oppress, *v* 1. *pr.* bhārān mōḍ(ó) = *l.* break by heaviness. 2. *fg.* dăgdāi, *c. v.* = *l.* cause sufferings; zulum kăr = *l.* make violence; *fg.* răḍāi = *l.* cause to weep; dukāi = *l.* afflict, cause sorrow; kăṣṭāi = *l.* cause pain; yeṭik dhăr, *or* y. lāi = apply to forced work (*Lat. angariare*). Oppressed with debts = riṇān bhorlolo.

Oppression, *s.* dăgd, -dā, *m.* = suffering; zulum, -lme, *f.*; gulāmpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* slavery; ăkmān, -nā, *m.* = *l.* offence.

Oppressive, *a.* dăgdountso; zulum kărtso = *l.* making violence; niṣṭur = *l.* cruel.

Oppressor, *s.* dăgdăitolo, *or* răḍăitolo; zulmegār, -rā, *m.*

Opprobrious, *a.* lăjiṣṭ = *l.* shameful; kānṭāḷeātso = *l.* abominable; ăḷšik = *l.* ugly, *fg.*; ăpamānādik; beābrātso, *or* ābru kāḍtso.

Opprobrium, *s.* ăpamān, -nā, *m.*; lăz, -je, *f.* = *l.* shame; beābru, -brā, *m.*

Oppugn, *v. Dat.* virodh ulăi = *l.* speak against; *Dat.* virodh ye = *l.* come against; *see* **Confute.**

Optative, *a.* āšetso.

Optic, *a.* diṣṭitso; drăṣṭitso, *n. c.*

Optics, *s.* diṣṭividya, -ye, *f.*, *or* drăṣṭividya.

Option, *s.* 1. iccha, -che, *f.*; khuši, -še, *f.* 2. vintsāp, -tspā, *n.*, *or* vintsṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* choice. I have no op. = mojeā sotăntrār nāñ.

Opulence, *s.* grestkāi, -ye, *f.*; dhăn, -nā, *n.*; dirveñ, -veā, *n.* (much money).

Opulent, *a.* (bhou) grest; duḍuādik; dirvest; dhănest.

Or, *conj.* yā *or* va; *it is often omitted.*

Or . . . or = yā (*only one* or *is translated*).

Whether... or = -gi, *e.g.* I do not know w. this is right or not = yeñ sămagi tsuk āuñ neṇāñ, *or* yeñ săma yā tsuk moṇ āuñ neṇāñ; will he come or not? = to yetologi nāñ?

Oracle, *s.* 1. sāṇ, -ṇā, *n.* = a Hindu temple.

2. *for the* o. *itself, rs. into* dăršaṇ yeun sāng, *or* (săitān) āngār yeun sāng = *l.* after (the devil) has come in (your) body, say; *perh.* šekun, -nā, *n.*; nimit, -tā, *n.*

3. *fg.* bhou budivont mănis, -nšā, *m.* = *l.* a very wise man.

Oral, *a.* tònḍa tònḍāntlo = *l.* being from mouth to mouth; tònḍpāšiñ.

Orally, *ad.* tònḍpašiñ.

Orange, *s.* 1. sonāring (*var.* sonanāring, *or* solnāring, *or* nāring), -rngā, *n.*

2. torenj, -jā, *n.* (*perh.* pompelmous, *Lat. citrus decumana, or bet.* the pomilow).

Oration, *s. vlg.* sermāuñ, -āvā, *m., fr.*; prăsăng, -gā, *n., n. u.*; uloṇeñ, -ṇeā, *n.*

Orator, *s. has no pure Konk. equivalent; best w.* prăsăngagār, -rā, *m.*; sermāvist, -tā, *m., n. c., fr.*; prăsăngapăṇḍit, -tā, *m.*; săbhañ păṇḍit; uloṇegār, -rā, *m.* = *l.* speaker; *or* ulouṇo, -ṇeā, *m.*

Oratorical, *a.* 1. unči (bhāsetso) = *l.* of nice language.

2. ălănkārātso = *l.* ornamental.

Oratory, *s.* 1. prăsăngavidya, -ye, *f.*; prăsăngpoṇ, -ṇā, *n.*; prăsăngapăṇḍitpoṇ, -ṇā, *n.*; ălănkārāči v.; *see* **Orator.**

2. māg-ṇeñ kărčeñ ghăr, -rā, *n.* = *l.* a house of prayer; *vlg.* kopel, -lā, *n., fr.*; irmit, -ti, *f., fr.*

Orb, *s.* 1. māṇḍ, -ḍā, *m.* = disk.

2. guḷo, -ḷeā, *m.* = a globe.

Orbit, *s.* bovāḍo, -ḍeā, *m.*; bounḍi, -ḍe, *f.*

Orchard, *s.* (folvostučeñ) tòṭ, -ṭā, *n.*; moḷo -ḷeā, *m.*

Orchestra, *s.* 1. igărjemāḷăi, -ḷiye, *f.*

2. gāyāngārāntso mēḷ(é), -ḷā, *m.* = a body of singers.

3. gāyāngārāńčeñ sāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of singers.

Ordain, *v.* 1. formāi = *l.* command; nemsi = *l.* appoint.

2. ordinar kăr (*fr.*), *rl.*; păvitrų ădhikār di = *l.* give sacred power, *or the Mr.* dhărmādhikārāči diha di = *l.* give initiation in religious authority. (*In pass. for* di *put* mèḷ = *l.* be found, received).

Ordainer, *s.* 1. nemsitolo.

2. ordinār kărtolo; dărmādhikārači diha ditolo.

Ordeal, *s.* kăṭiṇ tănki, -ke, *f.* = *l.* a difficult trial.

Order, *s.* 1. māndāvoḷ, -ḷi, *f.* =

good disposition; krăm, -mā, *m.* = regularity.

2. hukum, -kme, *f.* = *l.* a command; tākid, -de, *f.* = a special order; formāṇ, -ṇā, *n.*

3. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank; thăr, -rā, *m.* = *l.* kind, class.

4. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* a college, society, reunion; yekoṭ, -ṭā, *m.*; *vlg.* òrd, -di, *f.*

5. ord, -di, *f.*, *in rl. mn.*

6. hunḍi, -ye, *f.* = an order for money. [*fr.*

Take holy orders = ordinār zā,

Order, *v.* 1. mānḍ = *l.* arrange; săma ghāl = *l.* put right.

2. hukum (*or* tākid) di = *l.* give order.

Orderly, *ad.* săma; sārkeñ; krămān.

Ordinance, *s.* istyār, -rā, *n.* = an authoritative proclamation.

Ordinarily, *ad.* 1. tsăḍāvot zāun; tsālteñ.

2. sumār (in a common degree).

Ordinary, *a.* sādārṇ; *see* **Common.**

Organ, *s.* sāndo, -deā, *m.* = *l.* a member (*not ex.*); *perh.* āid, -dā, *n.*; gòp, -pā, *n.*, *e. g.* of plants (*l.* bosom, *fg.*)

Organic, *a.* sānde āsullo; gòpātso, *or* gòp āsullo.

Organism, *s.* sāndeamēḷ(é), -ḷā, *m.*; *pl.* sānde = organs.

Organization, *s.* găḍāp, -ḍpā, *n.*; mēḷ(é), -ḷā, *m.*; mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* disposition; *bet. rs. into v.*

Organize, *v.* mānḍ = *l.* arrange; rūp di = *l.* give form; meḷăi = *l.* unite; găḍ = *l.* found; săma ghāl = *l.* put right.

Oriel, *see* **Balcony.**

Orient, *see* **East.**

Orifice, *s.* tònḍ, -ḍā, *n.*, *fg.*; *see* **Exit.**

Origin, *s.* 1. ărămb, -bā, *m.*; suru, -ve, *f.* = *l.* a beginning.

2. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* a family.

3. mūḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a root, *fg.*

Original, *a.* 1. poilo = *l.* first; ărămbātso, *or* suruvetso, *or* surver āsullo; săimbātso = *l.* natural, *e.g.* o. sin; zălmātso = *l.* of nativity.

2. nīz = *l.* true.

Original, *s.* 1. ăsăl, -slā, *n.*, *opp. to* copy.

2. nămuno, -neā, *m.* = a sample.

3. tārifetso mănis, -nšā, *m.* = *l.* a curious man.

Originate, *v.* ărămb āsā = *l.* origin is, *ch. cs.*; nipăzā; kăr = *l.* do; răts = *l.* create; suru kăr = *l.* make a beginning; zălmăi = *l.* beget; zā = *l.* become; ubzăi (*c. v. of* ubza) = *l.* cause to become.

Ornament, *s.* ălănkār, -rā, *m.*, *pr. fg.*; neṭoṇ, -ṇi, *f.*; surungār, -rā, *m.*, *n. c.*

Ornament, *v.* ălănkār kăr, *G. M.* (persons and things); neṭăi, *c. v.* (*esp.* persons).

Ornamental, *a.* ălănkārātso.

Orphan, *a.* pòr (*it means also* any

poor little boy); āvoibāpui-.nātullo.

Orphanage, *s.* pòrañbiḍār, -rā, *n.*

Orthodox, *a.* āpuṭ = *l.* pure, not mixed, *fg.*; sătevont = *l.* truthful.

Orthodoxy, *s.* āpuṭ sikoṇ, -ṇe, *f.* (*or* āpuṭ bāvāḍt, -tā, *m.*) = *l.* sincere doctrine.

Orthoepy, *s.* săma utsār, -rā, *m.*, *or* săma utsārāp, -rpā, *n.*; šuddų utsār.

Orthography, *s.* săma (*or* šuddų) bărāp, -rpā, *n.*

Oscillate, *v.* yeṇeñ teṇeñ hāl; dănḍăḷ.

Oscillation, *s.* hālāp, -lpā, *n.*; dănḍăḷčeñ, -čeā, *n.*, *or* dănḍăḷāp, -ḷpā, *n.*; yeṇeñ teṇeñ hālčeñ.

Osseous, *a.* hāḍāntso.

Ostensible, *a.* dākountso, *or* dākăisārko; pòḷeyet (*or* poḷouyet) āsullo.

Ostentation, *s.* ăbbār, -rā, *n.*; āmsāṇ, -ṇi, *f.*; ăhănkār, -rā, *m.*, bădāi, -ye, *f.* = vainglory; mizād, -di, *f.* (*var.* mizādki); doulăt, -ti, *f.*; ăunṭu, -ṭā, *m.*

Ostentatious, *a.* dănḍi = showy in dress, *etc.*; ăunṭi.

Ostler, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*

Other, *a.* 1. dusro; duyăm.

2. āniyek = *l.* one more.

3. yèr = *l. Lat. reliquus.*

4. bădăl = *l.* different.

5. thoḍe = *l.* some.

6. āni = *l.* and *or* more, *if* o. *is joined to* some, *e.g.* some o. thing = āni kāiñ.

Other than we wished = yék čintleñ, yék zāleñ (*Konk.*).

Some (cohorts) my brother commanded, others Pomponius = . . . yer . . . . Of beasts, some live on land, others in water = ... thoḍeo. . . . . .

The other part of the body = . . . yèr.

The one is . . . the other . . . . = yeklo . . . . dusro.

No other weapon but = . . bădăl.

Each o. = yekameka.

Otherwise, *ad.* 1. nāñ zāleār (*or some such verb*) = *l.* if it does not happen.

2. dusre jinsiñ = *l.* in another way.

3. *often rs., e.g.* I think you have not yet done it, o. you would have told me = ... kelleñ zāleār mākā sāngtoloi āsulloi. A man o. respectable = yek mănis yera višyānt mān fāvo zāllo.

Ottoman, *s.* turik, -rkā, *m.*

Ought, *v. By Necess. mood;* zāi = *l.* is necessary; kāido āsā = *l.* duty is.

Ought, *s.* kāiñ.

Ounce, *s.* ons, -sā, *n.*, *fr.*; *see App. to the Konk.-English Dictionary.*

Our, *a.* āmtso.

Ourselves, *pron.* āmints.

Out, *ad.* 1. bhāir.

N. B. Many words compounded with out, *not put down here, may be expressed with the help of a comparative; see* Outlast.

2. părgăṭ = *l.* public.
O. of mind = mótir nātullo, *a.*; *or* zāmptso.
O. of my power = moje podve bhāir.
O. of love = mogān.
O. of hell = yemkòṇḍāntlo; *see* Gram. p. 54.
O. of shot = pois (āsā); fārā bhāir.
O. of sport = čeṣṭāyen.

Outbreak, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Outcast, *s. a.* 1. *vlg.* băṣṭăillo; zātibhāilo.
2. păradešānt uḍăillo.

Out-do, *v.* jik; *see* **Surpass.**

Outer, *a.* bhāilo.

Outfit, *s.* sāmān, -nā, *m.*

Outflank, *v. perh.* veḍo ghāl.

Outgrow, *v.* 1. mirvon vāḍ, *or* leka vorto vāḍ. [*verb.*
2. *fg. rs. into* zāināñ, *or other*

Out-house, *s.* māṭou, -ṭvā, *m.*; govòḷ, -vḷā, *m.*; nāṇi, -ye, *f.*; nāṇiyekoḍkeñ, -keā, *n.*

Outlast, *v.* .... vórn tăg = last more than...

Outlaw, *see* **Outcast.**

Outlay, *s.* khărts, -tsā, *m.*

Outlet, *see* **Exit.**

Outline, *s.* sănkṣep, -pā, *n.*; *see also* **Sketch.**

Outlive, *v.* vānts; māgir jiye = *l.* live afterwards.

Outnumber, *v.* ...vórn tsăḍ āsā = is greater than...

Outrage, *s.* ăkmān, -nā, *m.*

Outrage, *v.* ăkmān kăr.

Outrageous, *a.* ăkmānātso.

Outright, *ad.* 1. ātānts; teā kṣăṇ.
2. purteñ, *or* păripurṇ = fully.

Outrun, *v.* mukār dāuñ; pāṭi ghāl.

Outset, *s.* suru, -ve, *f.*

Outside, *ad.* bhāir, *ad. postp.*

Outside, *s.* bhāileñ rūp, -pā, *n.* = *l.* exterior form.

Outskirt, *s.* 1. ăkér, -kri, *f.* = *l.* extremity.
2. konso, -seā, *m.* = *l.* a corner.

Outspoken, *see* **Frank.**

Outstanding, *a. rs. into* bāki urtā = *l.* balance remains.

Outstrip, Outvie, *v.* jik = *l.* gain, *fg.*; miruāi = *l.* surpass.

Outward, *a.* bhāilo.

Outward, *ad.* bhāir.

Outweigh, *v.*...vórn tsăḍ tūk = *l.* weigh more than...; miruāi = *l.* surpass.

Outwit, *v.* fóṭāi = *l.* deceive.

Outwork, *s.* bhāilo pāgār, -rā, *m.*; bhāileñ koṭeñ, -ṭeā, *n.*

Oval, *a.* digso; *rs.* tāntiya bări.

Oven, *s.* 1. khòrn, -nā, *n.*, *e.g.* o. for bread, *fr.*
2. āguṭeñ (*or* āguṣṭeñ), -ṭeā, *n.* = a sort of brick-kiln.

Over, *prep.* 1. voir, *or* 2*nd. Loc.*
2. prăs tsăḍ = *l.* more than.

3. šivāi = *l.* besides.

Over, *ad.* 1. voir; unts.

2. *G.* veḷār = *l.* in time.

It is all o. = zāleñ, *or* tirsaleñ.

O. and o. again = portun portun.

O. and again = săbār pāuți.

Overabound, *v.* tsăḍ, *or* tsăḍ zā.

Overbalance, *see* **Outweigh.**

Overbearing, *a.* săḷișț.

Overcast, *a.* săbār kupāntso.

Overcharge, *v.* tsăḍ mòl sāng.

Overcome, *v.* zăit voi = *l.* bring victory; jik (surpass); miruăi; khālto kăr.

Overcoat, *s.* kutāuñ, -tāvā, *m.* (native), *vlg.*

Overdo, *v.* tsăḍ kăr (*or* tsăḍ *with some such verb*) = *l.* do too much; miruon kăr.

Overdrink, *v.* miruon piye, *or* miti bhāir p., *or* lekavort p.

Overflow, *v.* bhāir vāu; dèg mirua.

Overfond, *a.* 1. tsăḍ ăpurbāyetso.

2. tsăḍ ăpurbāi kărtso.

Overgrow, *v.* miruon vāḍ, *or* lekavorto vāḍ.

Overhang, *v.* umkăḷāi *or* lāmbăi.

Overhasty, *a.* tsăḍ ăuñsărātso.

Overhead, *ad.* māteā voir.

Overlay, *v.* lāi, *e.g.* with silver; *see* **Smother, Suffocate.**

Overlong, *a.* tsăḍ lāmb.

Overlook, *v.* 1. pòḷe; rāk = *l.* guard.

2. māf kăr = *l.* make excuse.

3. bepārvo kăr = *l.* make contempt, (neglect).

Overpower, *see* **Overwhelm.**

Oversee, *v.* rāk; *see* **Superintend.**

Overseer, *s.* 1. rākṇo, -ṇeā, *m.*; mélbăndobăst pòḷetolo; muzimdār, -rā, *m.*

2. šeṇăi, -ṇăi, *m.* = a superintendent.

Oversight, *s.* 1. rākṇeñ, -ṇeā, *n.*; *see* **Superintendence;** zătăn, -tne, *f.* = care.

2. sóḍni, -ne, *f.*

3. (doḷeānči) tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake (of the eyes).

Oversleep, *v.* miruon nīd, *or* lekavorto nīd.

Overspread, *see* **Overlay.**

Overstep, *v.* mirva.

Overtake, *v.* pāṭ dhăr; dhăr; făk kărn dhăr = surprise.

Overtask, *v.* tsăḍ kām di.

Overthrow, *v.* 1. săkal uḍăi.

2. nāš kăr = *l.* make destruction (*Acc.*).

3. pāḍāu kăr = *l.* make defeat.

Overtop, *v.* vórn ubār āsā, *or* mirvăi.

Overture, *s.* šărt, -tā, *n.* = a proposal.

Overturn, *v.* 1. vompto ghāl; porti.

2. *fg.* nāš kăr (*Acc.*).

Overvalue, *v.* tsăḍ mòl sāng.

Overwhelm, *v.* zăḍāi kăr = *l.* make gravity, *pr. fg.*; bhār kăr, *e.g.* mótik bh. k. = o. the mind.

Owe, *v.* 1. devo āsā (*Sb. Instr.*)
2. *by Necess. mood; see* **Due.**
I o. my life to you = āveñ moji jiṇi tukā devi.

Owl, *s.* nātuk, -kā, *n.* = *ex.* a bird that begins to screech in the evening; gug, -gi, *f.* = a big owl.

Own, *a.* āplo; svănta; khāski, *or* kāski (*in compounds* khās, *e.g.* khās bhāu).

Own, *v.* 1. ṭop = *l.* acknowledge.
2. āsā = *l.* is, *ch. cs.*

Owner, *s.* dhăni, -yā, *m.*; kărt, -tā, *m.*; khāvănd, -dā, *m.*

Ox, *s.* boil, -lā, *m.*

Oyster, *s.* kāluñ, -lvā, *n.*

P

Pace, *s.* mèṭ, -ṭā, *n.*; băkkār, -rā, *n.*; 'b. dovór = walk with long strides'.

Pace, *v.* 1. tsăl; bouñ.
2. tsăln mēz(é) = *l.* going measure.

Pacific, *a.* nidān; soukāsāyetso; sămādhānātso.

Pacification, *s.* sămādhān, -nā, *n.*, *etc.*, *or rs. into v.*

Pacify, *v.* 1. sămādhān kărăi = *l.* cause to make peace.
2. fuslāi = *l.* caress; *see* **Appease.**

Pack, *s.* 1. kāṭ, -ṭā, *m.*; poṭli, -le, *f.*, of cloth.
2. bireñ, -reā, *n.* = *l.* a faction, set, *e.g.* a p. of thieves.

Pack, *v.* 1. kāṭ bānd = *l.* bind a pack.
2. dāmb = *l.* compress.
3. tsăl *or* vots = *l.* go.

Package, *s.* kāṭ, -ṭā, *m.*; *see* **Pack.**

Packet, *v.* kāṭ bānd; *see* **Pack.**

Paddy, *s.* bhāt, -tā, *n.*

Paddock, *see* **Enclosure.**

Padlock, *s.* bīg, -gā, *n.* = *l.* a lock; khiḷ, -ḷi, *f.* = a wooden bolt.

Pagan, *s.* ănbāvāḍti, -tiā, *m.* = *l.* an unbeliever; Hindu *or* Hinduāntso; Konkṇo, -ṇeā, *m.*, *is sometimes used for* a Konkani p.; *see also* **Idolater.**

Paganism, *s.* ănbāvāḍtpoṇ, -ṇā, *n.*; *see also* **Idolatry.**

Page, *s.* 1. pān, -nā, *n.*, *or* puṭ, -ṭā, *n.*, *n.c.*, of a book.
2. tsākór, -krā, *m.* = *l.* a servant; *perh.* noukór, -rā, *m.*

Page, *v.* pānañ borăi = *l.* write the pages.

Pageant, *s.* 1. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp; doulăt, -ti, *f.*
2. khéḷ, -ḷā, *m.* = *l.* a play, spectacle.

Pagoda, *s.* diuḷ, -ḷā, *n.* = a Hindu temple; băsti, -te, *f.* = a Jain temple; sāṇ, -ṇā, *n.* = a small temple.

Pail, *s.* kolso, -seā, *m.* = a vessel to carry water in; bāldi, -de, *f.* = a leathern vessel to carry water in.

Pain, *s.* duk, -ki, *f.*: 'feel pain = duktā (of the body and soul)'; kăṣṭ, -ṭā, *m.*, *esp.* of the soul; khyāst, -ti, *f.*; khănt, -ti, *f.*; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; dăgd, -dā, *m.* = suffering; vignụ, -nā, *n.*; volvolo, -ḷeā, *m.* = very great pain.

Take pains = vāur"; prăyătăn kăr; minăt kăr.

Pain, *v.* duktā, *Sb. Dat.*; duk distā = *l.* pain appears, *Sb. Dat.*

Painful, *a.* dukitso *or* dukest; dukountso = *l.* causing pain; kăṣṭountso.

Paint, *v. vlg.* pintar kăr, *fr.*; čitrăi, *n. u.*; rong lāi; năkṣa kāḍ = draw; *see* **Describe.**

Paint, *s.* róng, -gā, *m.* = *l.* colour; băṇṇụ, -ṇā, *m.*

Painter, *s.* čitragār, -rā, *m.*, *n. u.*, *vlg.* pintartolo, -leā, *m.*, *fr.*; róng lāitolo, *or* r. kāḍtolo, *or* rongagār, -rā, *m.*, *or* băṇṇagār.

Painting, *s.* 1. čitrāunči vidya, -ye, *f.*, *n. c.*; băṇṇụ kāḍči vidya.

2. čitrụ, -rā, *n.*, rejist, -tā, *m.*, *fr.* = a picture.

Pair, *s.* zōḍ(ó), -ḍā, *m.*, *or* zoḍi, -ye, *f.*

Palace, *s.* bănglo, -leā, *m.*; rāuḷer, -rā, *n.* (*dim. of* rāuḷ), *or perh.* rāuḷ, -ḷā, *n. itself.*

Palanquin, *s.* pālki, -ke, *f.*

Palatable, *a.* ručitso; suādik = *l.* of flavour; gòḍ = *l.* sweet.

Palate, *s.* 1. ruts, -či, *f.* (taste).

2. pompeñ, -peā, *n.*, the roof of the mouth; kopo, -peā, *m.*, *n. c.*

Palaver, *s.* nākazāllo, -leā, *m.* = *l.* nonsense; zānk, -ki, *f.*; čeṣṭāi, -ye, *f.* = *l.* fun; khāli utrañ, *pl. n.* = empty words; găzāli, *pl.*, *f.* = *l.* chat.

Pale, *s.* 1. suḷi, -ye, *f.*; *see* **Stake;** khunṭo, -ṭeā, *m.*

2. phidār, -rā, *n.*; khāmbo, -beā, *m.* (rukātso) = *l.* a pillar (of wood).

3. voi, -i, *f.*, veḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* an enclosure.

Pale, *a.* pāṇṭro; ăḷduvoso.

Paleness, *s.* pāṇṭrepoṇ, -ṇā, *n.*

Palinode, *s.* (sing a p.) sāngụlleñ vāiṭ pāṭi kāḍ; lāganātụlleñ uloṇeñ, -ṇeā, *n.*; sāngụlleāk āḍ āsụlleñ sāng-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

Palisade, *s.* suḷiñvoi, -voi, *f.*, *or* khunṭeāñvoi.

Palish, *a.* pāṇṭroso.

Pall, *s.* 1. kāng, -gi, *f.* = a kind of black cloth. [*etc.*

2. jibbo, -beā, *m.*, of soldiers,

3. vól, -li, *f.*, of native women. *All three only approx.*

Pall, *v.* čăppo zā = *l.* become insipid; rutsnātullo zā = *l.* become without taste; *Dat.* puro zā = *l.* get enough, tired.

Pallet, *s.* khaṭleñ, -leā, *n.* = *l.* a bed, a couch; āntuḷn, -nā, *n.*

Palliate, *v.* lipăi, *c. v. of* lip; vés ghāl = *l.* put a mask.

Palliative, *s.* vés, -sā, *m.*

Palm, *s.* 1. māḍ, -ḍā, *m.* = a cocoanut tree; kāvāto, -teā, *m.* = a young p.

2. tsuḍeti, -te, *f.* = a palm-branch.

3. piḍo, -ḍeā, *m.* = the lower part of a palm-branch.

4. gèṇ, -ṇā, *n.* (a measure); vèt, -te, *f.*

Palm of the hand = tăḷăt, -tā, *n.*, *or* tăḷvo, -veā, *m.*

Palm of martyrdom = martirāntso rām, -mā, *m.*, *fr.*; răgtasākṣegurtụ, -tā, *m.*

Palmyra, *s.* 1. tăḷto, -teā, *m.* (tree).

2. irvóḷ, -ḷā, *m.* (fruit).

Palpable, *a. rs. into* lāgtā = is attached (*Konk.*); părgăt = public; soṣṭ = *l.* evident; vóḍ = *l.* big, *e. g.* p. mistake.

Palpitate, *v.* uḍ = *l.* spring, jump; dăḍdăḍ, *as* the heart.

Palpitation, *s.* dăḍdăḍo, -ḍeā, *m.*

Palsy, *s.* ār, -ri, *f.*, *or* āriči piḍa, -ḍe, *f.*

Palter, *v.* mōs(ó) kăr.

Paltry, *a.* ăṇvo; kirkóḷ; čillăr = *l.* trifling.

Pamper, *see* **Indulge.**

Pamphlet, *s.* dāktẹñ pustak, -kā, *n.*; kăḍtil, -le, *f.* (-lā, *n.*)

Pan, *s.* kāil, -li, *f.*; kunḍleñ, -leă, *n.* = a vessel for making curry in.

Panacea, *s.* sărvụvokāt, -ktā, *n.* = *l.* every medicine.

Pander, *v.* fuslāi.

Pane, *s.* ārso, -seā, *m.* (kiṭke-ārso).

Panegyric, *s.* hogḷāp, -pā, *n.*; hogḷāpāčeñ prăsăng, -gā, *n.*; *vlg.* sermāuñ, -māvā, *m.*, *fr.*

Panegyrist, *s.* hogḷāp kărtso; prăsăngagār, -rā, *m.*

Panel, *s.* foḷeñ, -ḷeā, *n.* (bāgla-foḷeñ; voṇti foḷeñ).

Pang, *s.* 1. voḷvoḷe, *pl.*, *m.* = agony.

2. ākānt, -tā, *m.* = distress.

Panic, *s. perh.* ăučit (*or* yekăts pharāčeñ) bheñ, bhiyā, *n.* = *l.* sudden fear; kārāṇ nātulleñ bheñ = *l.* fear without cause.

Pannier, *s.* kurveñ, -veā, *n.*; *see* **Basket.**

Pant, *v.* 1. kărse.

2. *fg.* lāle, *obj. Dat.* = *l.* long; *G.* āšen mòr = *l.* die for desire of.

Panther, *s.* bolpo, -peā, *m.*

Pantomime, *a.* năklañ kărtso = *l.* making copies, *fg.*

Pantry, *s.* ugrāṇ, -ṇā, *n.*

Pap, *see* **Nipple.**

Papal, *a.* pāpsāibātso.

Paper, *s.* 1. kāgād, -gdā, *n.*

2. čīṭ, -ṭi, *f.* = *l.* note, banns.
3. dăstevoz, -zā, *n.* = *l.* a document; dāklo, -leā, *m.* = *l.* a document.
4. vărtamānapătrụ, -rā, *n.* = a newspaper.

Parable, *s.* vopār, -re, *f.*; guṭ, -ṭā, *m.*; guḍ, -ḍā, *n.* = *l.* an ambiguous sentence.

Parabola, *s.* sămakakṣačinnụ,-nā, *n.*, *Cn. Mr.*, *n. u.*

Parade, *s.* 1. kovāt, -tā, *n.* (military).
2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.

Paradigm, *s.* nămuno, -neā, *m.*

Paradise, *s.* văinkuṭ, -ṭā, *n.*; *see* **Heaven.**

Paradox, *s.* nozosi āločen, -ni, *f.* = *l.* an opinion which seems to be impossible; sătnăiñseñ = *l.* apparent untruth.

Paragraph, *s.* vānṭo, -ṭeā, *m.*, *or* bhāg, -gā, *m.* = *l.* a division; kălăm, -lmā, *n.*; āvăsvăr, -rā, *m.* = *l.* a chapter.

Parallel, *a.* sămapoisilo; *Mr. Cn.* sămāntrụ, *n. u.*

Parallel, *s.* 1. săr, -ri, *f.*, *or* sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* resemblance.
2. sămāntrụ giṭ, -ṭā, *m.*

Parallel, *v.* *see* **Compare.**

Paralysis, *see* **Palsy.**

Paralyze, *v.* *fg.* bòḷ mōḍ(ó) = *l.* break force.

Paramount, *a.* 1. mukhya = *l.* principal.
2. sotăntrātso = *l.* independent.

Parapet, *s.* 1. kăṭṭapuṇi, -ṇe, *f.*
2. doro, -rea, *m.* = a kind of parapet crowning a well.

Paraphernalia, *s.* *approx.* ăndāṇ, -ṇā, *n.* = native p., *viz.* a box given to a bride with various little presents in it.

Paraphrase, *s.* ărthātărzumo, -meā, *m.*, *mn.* a translation of the sense.

Parasite, *s.* 1. dusreāñ vorviñ jiyetolo.
2. *Mr.* baṇḍaguḷ, -ḷā, *n.*, *n. u.*

Parasol, *s.* sătri, -re, *f.*, of cloth; sāteñ, -teā, *n.*, of leaves.

Parcel, *s.* 1. vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a portion.
2. kāṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a packet.
3. tăṇḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a set, a faction.

Parch, *v.* lās = *l.* burn; *see* **Scorch.**

Parchment, *s.* tsāmbḍeñ, -ḍeā, *n.*

Pardon, *s.* māf, *or* māph, -phā, *n.*: 'beg p. = m. kăr' (*or* kăra, *pl.*); bogsāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Pardon, *v.* māf kăr; bogsi, *e. g.* sins (*imperat.* bogós); sóḍ = *l.* remit.

Pare, *v.* 1. kātăr = *l.* cut.
2. uṇo kăr = *l.* make less, diminish.

Parent, *s.* āuoi, -i, *f.*, *or* bāpui, -pāi, *m.*; *in pl.* āuoibāpui = *l.* mother (*and*) father.

Parentage, *s.* kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.

Parenthesis, *see* **Brackets.**

Parhelion, *s.* suryāsārkeñ, -keā, *n.* = *l.* image of the sun, *or the Cn. Mr.* mithyāsuryo, -yeā, *m.*; *or* prătisuryo.

Pariah, *s.* mār, -rā, *m.* (man); *pl.* mārañ (men *and* women); maḍḍuleñ, -leā, *n.*, *or* maḍḍeñ, -ḍeā, *n.* (woman).

P. boy = korlo, -leā, *m.*

P. girl = korleñ, -leā, *n.*

Parish, *s.* 1. *vlg.* firgăz, *or* phirguez, -je, *f.*, *fr.*; *perh.* hinḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a flock, *fg.*

2. igărz, -je, *f.* = *l.* a church; mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* a congregation.

Parishioner, *s.* *vlg.* firgăjetso; *perh.* šeḷi, -ye, *f.* = *l.* a sheep, *fg.*

Parish-priest, *s.* vigār, -rā, *m.*, *fr.*; gouḷi, -ḷiā, *m.* = *l.* a pastor, *fg.*; mēḷamostak, -kā, *n.* = *l.* the head of a congregation.

Parity, *s.* sārkeñ, -keā, *n.*

Park, *s.* veḍo ghālli suāt, -te, *f.* = *l.* place surrounded; *or only* veḍo, -ḍeā, *m.*

Parliament, *s.* rājasăbha, -bhe, *f.* *or* mēḷ(é), -ḷā, *m.*

Parlour, *s.* ulounčeñ sāl, -lā, *n.*, *or* u. kuḍ, -ḍā, *n.*

Parochial, *a.* *vlg.* firgăjetso; gouḷiātso.

Parody, *s.* năklañ kărtso slók, -kā, *m.* = *l.* poetry making copies, *fg.* [-trā, *n.*

Parole, *s.* bhās, -se, *f.*; utăr,

Paroxysm, *s.* bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity, *fg.* (of a disease); *see* **Fit.**

Parricide, *s.* 1. bāpāči khuni, -ye, *f.* (crime).

2. bāpātso khunigār, -rā, *m.* (the agent).

Parrot, *s.* kīr, -rā, *m.*

Parry, *v.* tsukăi, *c. v. of* tsuk.

Parse, *v.* vākyāče vānṭe sāng.

Parsimony, *v.* hăḷt, -tā, *n.*; *see* **Economy.**

Parson, *see* **Parish-priest.**

Part, *s.* 1. vāṇṭo, -ṭeā, *m.* (distribution, division).

2. kuḍko, -keā, *m.* = a piece; bhāg, -gā, *m.* = *l.* partition.

3. pāḍt, -ti, *f.* (*in the phrase* tāče pāḍtin = on his part, *fr.*); pākṣa, -ṣe, *f.*

4. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty.

5. gāuñ, gāñvā, *m.* = *l.* a country.

6. dikkụ, -kā, *m.*, kus, -si, *f.* = side, direction; *by the Instr.*, *omitting* part.

As for my p. = moje pākṣek; mākā lāgtā.

Play the p. of = 1. *G.* suāter tsăl, *l.* walk (*fg.*) in the place of.

2. vés ghāl = *l.* put the mask, *fg.*

Part, *v.* kuḍke kăr = *l.* make pieces; kātăr = *l.* cut; vegḷātsār kăr = *l.* make separation; vegḷo kăr = *l.* make separated. [a wife.

P. from = sóḍ, = *l.* leave, *e.g.*

Partake, *v.* (*Or.* sāngāta) vāṇto mèḷtā = *l.* part is found with; (vāṇto) kāṇe = *l.* take a part; zóḍ = *l.* obtain.

Partial, *a.* 1. tòṇḍār pòḷetolo = *l.* looking in the face; păkṣapātātso; nītnātullo = *l.* unjust; *or* nītivont năiñ āsullo; lónts khāuntso = *l.* eating bribes; vosili kărtso.

2. *rs. into* yék vāṇto = *l.* one part; *or* yeka gāuntso = *l.* of one country, *e.g.* p. disturbances.

Partiality, *s.* vosili, -li, *f.*; păkṣapāt, -tā, *n.*

Particle, *s.* 1. lān kuḍko, -keā, *m.*; kuskuṭ, -ṭe, *f.* = an atom.

2. partikul, -lā, *n.*, *rl. mn.*

Particular, *a.* 1. prătèk; višés, *opp. to* general.

2. sārko = *l.* exact; nāzuk = *l.* delicate, *fg.* curious.

3. ăprup, *or* ăsādhārṇ = extraordinary.

Particular, *s.* 1. yeklo = *l.* one (individual); vingăḍ mănis, -nšā, *m.* = *l.* a separate man.

2. tăpsil, -le, *f.* = *l.* a detail.

Particularly, *ad.* 1. mukhyazāun = *l.* principally; ădhik kărn; višés zāuṅ.

2. *rs. into* tăpsil, *e. g.* t. sāngun.

Partisan, *s.* 1. tăṇḍagār, -rā, *m.*

2. păkṣegār, -rā, *m.* = adherent; lāgṇllo (mănis, -nšā, *m.*) = *l.* attached (man).

Partition, *s.* 1. vāṇṭo, -ṭeā, *m.* = *also* a screen.

2. khăṇ, -ṇā, *m.* = the shelf of a cupboard.

Partitive, *a.* vāṇṭe kărtso = *l.* making parts; vāṇṭeātso.

Partly... partly, *ad.* ărdo... ărdo = *l.* half... half; thoḍe ... thoḍe = some... some.

Partner, *s.* vāṇṭeli, -liā, *m.* = a sharer; sāngāti, -tiā, *m.* = *l.* a companion.

Partnership, *s.* sāngāt, -tā, *m.* = company.

Parturition, *s.* bāḷnter, -rā, *m.* (*var.* bāḷntyór).

Party, *s.* 1. tăṇḍ, -ḍā, *m.* = a faction.

2. kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot.

3. virodhi, -dhiā, *m.* = one of two litigant parties.

4. păkṣa, -ṣe, *f.*, *e.g.* in a game, *e.g.* of cards.

Pass, *v.* 1. *vlg.* pašār zā, *fr.*; guzăr.

2. vetā = goes, *with Instr.* -ntleān (*see* Gram.), *e.g.* p. through a town.

3. utăr = *l.* cross, *e.g.* a river.

4. rig = *l.* enter, *e.g.* through an orifice.

5. tsăḍ āsā = is too much; mirua = *l.* surpass.

6. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, *e.g.* p. the time; khărči = *l.* spend, *e.g.* life.

7. di = *l.* give, *or* utsār = *l.* pronounce, *e.g.* a sentence.

8. mukār di = *l.* give forward,

e.g. a glass at table; hāt bădăl.

9. kăr = do, *e.g.* a law.

10. păsănd kăr = *l.* make approval; metsva = *l.* be approved (*Sb. Dat.*), *ch. cs.*

11. zā = *l.* be done (is going to be finished); tirsa = *l.* be finished; *vlg.* kābār zā = *l.* finish (*n. v.*), *fr.*

12. bădăl = *l.* change, *ch. cs.*, *e.g.* pass from one place to another.

13. ye = *l.* come, *e.g.* an inheritance.

14. lék = *l.* count, *fg.* (consider), *e.g.* he passes as a great man = voḍlo mănis móṇ tăkā léktāt; mānd = *l.* esteem.

Let him pass = vāṭ sóḍ = *l.* abandon the way.

P. away, *e.g.* time = zātā *or* tsăltā, *or* vetā.

P. by = 1. *Or.* lāgiñ vetā = *l.* goes near; *fg.* pāṭlāu kăr = *l.* make following; *fg.* dēk(é) kāṇe = *l.* take an example.

2. sóḍ = *l.* leave, pay no attention; *neg. form of* čit di = *l.* give attention.

3. zātā = *l.* is done, *e.g.* time.

P. over = 1. utăr = *l.* cross.

2. bepārvo kăr, *G. M.* = neglect; sóḍ = *l.* leave.

Come to p. = găḍ *or* zā, *l.* happen, be done.

P. through, *see* **Pass**, 2.

Passable, *a.* 1. sumār = *l.* mediocre.

2. votsayet āsullo.

Passably, *ad.* sumār = *l.* in a mediocre manner.

Passage, *s.* 1. vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* way; khăṇi, -ye, *f.* = a mountain p.; mārog, -rgā, *m.*

2. kaḍou *or* kăḍou, -ḍvā, *m.*, of a river.

3. vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a portion, *e.g.* p. of a book.

4. *rs. into the Instr. in* -ntleān; *see* Gram.

Allow a p. = *rs. into poten. mood, or* vāṭ āsā.

Passenger, *s.* vāṭsuro, -reā, *m.*; poiṇāri, -riā, *m.*, *or* poiṇ kărtolo; utari, -riā, *m.* = one who crosses.

Passing-bell, *s.* mòrnāči ghānṭ, -ṭi, *f.* [*mn.*)

Passion, *s.* 1. sosāp, -spā, *n.* (*phil.*

2. durguṇ, -ṇā, *m.* = vice; ăuguṇ, -ṇā, *m.*; vāiṭ voḍni, -ne, *f.* = *l.* bad inclination; *vlg.* paišāuñ, *or* nāḍ paišāuñ, -šāvā, *n.*, *fr.*

3. kăšṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pains, *also* p. of our L. J. C.; *vlg.* paišāuñ, -šāvā, *m.*, *also of* J. C., *fr.*

4. rāg, -gā, *m.* = *l.* anger; kród, -dā, *m.*

5. zāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* a burning, *fg.* (great internal sorrow, *and also* fury, *but n. u. in this 2nd mn.*).

Predominant p. = mukhya durguṇ, *or anal. to Mr.* rājguṇ, -ṇā, *m.*

Passionate, *a.* 1, *G.* ăpurbāi kărtso = *l.* loving; lāgụllo = *l.* attached, *fg.*; given to; *or rs. into* lāgtā.

2. utsāmboḷāyetso *or* utsāmboḷ = *l.* excited.

Passport, *s.* răhadāri, -re, *f.*

Past, *a.* 1. pāṭlo = *l.* of behind, *fg.*; pāṭle jiṇiyetso = *l.* of past life; ādlo = *l.* anterior.

2. zāllo = *l.* done, happened.

Past year = poruñ, *ad.*

Past, *s.* gello kāl, -lā, *m.* = *l.* gone time.

Paste, *s.* 1. moḷḷeleñ pīṭ, -ṭā, *n.* = *l.* kneaded flour.

2. góndụ, -dā, *m.*

Paste-board, *s.* dăḍḍe kāgād, -gdā, *n.* = *l.* coarse paper; dāṭ kāgād = *l.* thick paper.

Pastime, *s.* khéḷ, -ḷā, *m.* = *l.* play, amusement; khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure.

Pastor, *s.* gouḷi, -ḷiā, *m., pr. fg.*

Pastoral, *a.* gouḷiātso.

Pastry, *s.* poḷi, -ye, *f.*; miṭāi -ye, *f.*

Pasturage, *s.* tsărou, -rovā, *m.*

Pasture, *v.* tsărāi, *c. v.*

Pat, *v.* thāpuḍ.

Pat, *s.* thāp, -pi, *f.*

Pat, *a.* lāyek = fit; săma = *l.* right; *rs. into* zātā.

Patch, *s.* kuḍko, -keā, *m.*; kopo, -peā, *m.*

Patch, *v.* kuḍke mār, *or* kopo mār.

Patė, *s.* māteñ, -teā, *n.*

Paten, *s.* paten, -nā, *n., fr.*

Patent, *a.* părgăṭ = *l.* public.

Letters-patent = *approx.* răhadāri, -re, *f.*

Patent, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m., e. g.* p. to teach; *the word in its more usual meaning has no Konk. equivalent.*

Patentee, *s.* pāṭo āsullo.

Paternal, *a.* 1. bāpātso.

2. bāpābăriso.

Paternoster, *s.* āmčea Bāpā.

Path, *s.* ăšir vāṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a narrow way; vornku, -kā, *n.*; *see* **Way, Road.**

Pathetic, *a.* movāḷ, *or* movāḷaun-[tso.

Pathos, *s.* 1. bhogāp, *or* bhogtipoṇ, -ṇā, *n., n. c.* = *l.* feeling.

2. kākuḷt, -ti, *f.* = *l.* compassion; movāḷpoṇ, -ṇā, *n.*

Patience, *s.* sosṇigāi -ye, *f.* (*var.* sosṇikāi); pašavai, -ye, *f., n. c., fr.*

Have p. = s. kāṇe.

Patient, *a.* sosṇik = suffering, having patience.

Patient, *s.* pidest, -tā, *m., or* sosṇik mānis, -nšā, *m.*

Patois, *see* **Dialect.**

Patriarch, *s.* 1. patriark, -kā, *m.* (*add.* sāib = lord).

2. muḷzoṇ, -ṇā, *m.* = *l.* root-person, founder of a family.

Patrimony, *s.* āst, -ti, *f.* = *l.* property; dāiz, -zā, *n.* = *l.* in-

heritance (*ex.* bāpāčeñ d. = *l.* paternal i.); pitrāsti, -te, *f.*; vatan, -nā, *n.*; vit, -tā, *n.*

Patriot, *s.* vilāyet mōg(ó) kărtso = *l.* loving the fatherland; zāllea gāuntso mōg(ó) kărtso = *l.* loving the fatherland.

Patriotism, *s.* (āplea) gāuntso mōg(ó), -gā, *m.* = *l.* love of (one's own) country.

Patristic, *s.* mătabāpānči vidya, = *l.* science of the fathers of the church.

Patrol, *s.* (sipāyañ) găsti, -te, *f.*, *Cn. Mr.*

Patron, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*; sāmbāḷtolo = *l.* defending; pālăk, -kā, *m.*; šerati, -tiā, *m.*; *vlg.* patron, -nā, *m.*, *fr.*

Patronage, *s.* rākṇeñ, -ṇeā, *n.*; āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge; ādhār, -rā, *m.* = *l.* help.

Patroness, *s.* rākṇi, -ṇe, *f.*; pālakiṇ, -ṇi, *f.*; šerotiṇ, -ṇi, *f.*; šekāi, -ye, *f.*

Patronise, *v.* guṇātso zāun āsā = *l.* is favourable; āsro di = *l.* give refuge; rāk = *l.* guard.

Patter, *v.* dhăḍa dhăḍa zā; daḷadaḷa zā; paṭapaṭa zā, *all onomatopœic words, and the same in Cn., Mr., Konk.*

Pattern, *s.* 1. nămuno, -neā, *m.* 2. *fg.* dēk(é), -ki, *f.* = example.

Paunch, *s.* gānzo, -jeā, *m.* (khānāposkuṭo, -ṭeā, *m.*) = *strictly*, the gizzard of a fowl.

Pauper, *a.* dubḷo; pór = destitute, orphan.

Pause, *s.* soukāsāi, -ye, *f.*; thāmbṇeñ, -ṇeā, *n.* = stoppage, *e.g.* of the blood from a wound.

Pause, *v.* (čikke) rāu = *l.* stop (a little); soukāsāi kāṇe = *l.* take rest; dăm kāṇe.

Pave, *v.* dāḍāi, pēṭ(é) = *l.* beat, *e.g.* a road.

Pavement, *s.* dhărn, -ni, *f.*

Pavilion, *s.* tombụ, -bā, *m.*

Paw, *s.* dāuli, -le, *f.*

Pawn, *s.* āḍou, -ḍvā, *m.*; īḍ, -ḍā, *n.*

Pawn, *v.* āḍou di = *l.* give p.

Pay, *s.* 1. sāmbāḷ, -ḷā, *m.*; pāg, -gā, *m.* (*Mr. too*); tălăb, -lbe, *f.*; kūl, -li, *f.* = wages; măzuri, -re, *f.*

2. inām, -mā, *n.* = reward.

Pay, *v.* fārik kăr, *Acc.*, *e.g.* a debt; sāmbāḷ di = *l.* give pay.

P. penalty = sikṣa sós = *l.* suffer pain.

Farms pay well = fōḷañ ditāt.

P. for = bāḍeāk kāṇe = hire.

Payable, *a.* fārik kărtso.

Payment, *s.* săndāi, -yā, *m.*; *see* **Pay.**

Peace, *s.* 1. soukāsāi, -ye, *f.*; sămādhān, -nā, *n.* = *l.* concord, peace; săntos, -sā, *m.* = *l.* joy.

2. rāji, -je, *f.*, sollo, -leā, *m.*, *e.g.* p. after war.

Lives in peace = sămādhānānt āsā *or* jiyetā.

Peace, *int.* vogots rāu.

Peaceful, *a.* soukāsāyetso; sămādhānātso; nidān = *l.* calm; šānti = *l.* meek.

Peacock, *s.* mór, -rā, *m.*

Peak, *s.* 1. tudi, -ye, *f.*, *e.g.* p. of a mountain.
2. pònt, -tā, *n.*; domós, -msā, *m.*

Peal, *s.* goróz, -zi, *f.*; āvāz, -zā, *m.* = *l.* sound.

Pearl, *s.* motiñ, -tiyā, *n.*

Pearl-fisher, *s.* motiyañ kāḍtolo.

Peasant, *s.* nāḍkār, -rā, *m.*; *see* **Countryman.**

Pebble, *s.* gunḍo, -ḍeā, *m.*

Peccable, *a.* pātkāk pòḍtso; pātak ādārisārko.

Peccadillo, *s.* lān pātak, -tkā, *n.* = *l.* a little sin.

Peculate, *v.* nāgăi = *l.* steal.

Peculiar, *a.* 1. *by the G., e.g.* p. to men = mănšāčeñ.
2. *by* -ts, *e.g.* a custom p. to you = tumčits rivāz.
3. višés *or* prătėk = *l.* particular; mukhya = *l.* principal; ăsādhārṇ = *l.* extraordinary; ăprup = *l.* rare.

Peculiarity, *s.* višés guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* peculiar quality.

Peculiarly, *ad. see* **Peculiar**; *moreover*, bhou kărn, *or* ădhik kărn = especially.

Pecuniary, *a.* 1. duḍuātso.
2. *rs. into* duḍua visyānt, *etc.*

Pedagogue, *s.* ăiguḷ, -ḷā, *m.*

Pedant, *s.* 1. doulăt kărtolo, *or* doulătitso = vain; dăṇḍi; vidyedoulătitso.
2. bezārāyetso.

Pedantry, *s.* 1. (vidye-) doulăt, -ti, *f.* (*or* -doulu, -lā, *m.*, *n.c.*)
2. bezārāi, -ye, *f.*

Peddler, *s.* yāri, -riā, *m.*; bovon viknār, -rā, *m.* = *l.* a walking seller, *n. c.*

Pedestal, *s.* pāi, -yā, *m.*

Pedestrian, *a. rs. into* tsălṇ = walkĭng; *rs.* pāivāṭen = *l.* on foot.

Pedicle, *see* **Stalk.**

Pedigree, *see* **Genealogy.**

Peel, *v.* sāl kāḍ = *l.* take away the bark; sól.

Peel, *s.* sāl, -li, *f.*; sărl, -lā, *n.* = husk.

Peep, *v.* tiḷn pòḷe, *or only* tiḷ; dišṭ ghāl = *l.* put sight; distā = *l.* appears.

Peep, *s.* tiḷneñ, -neā, *n.*, *or* tiḷāp, -ḷpā, *n.*

Peer, *v.* distā = *l.* appears.

Peer, *a.* 1. săma.
2. *approx.* măntănāntlo = *l.* noble.

Peevish, *a.* bezārāyetso, *or* upādrṇ diuntso, *or* dóstso.

Peevishness, *s.* bezārāi, -ye, *f.*

Peg, *s.* khunṭi, -ye, *f.*, *e.g.* to hang clothes on, *etc.*

Pelf, *s.* duḍu, -ḍvā, *m.*; deuntsār, -rā, *m.* = *l.* a devil, *fg.*

Pelican, *s. approx.* hañso, -seā, *m.*; *or Mr.* pāṇakoḷi, -ḷi, *f.*

Pell-mell, *ad.* yeṇeñ teṇeñ.

Pellucid, *a.* distso, *or bet. rs. into* -ntleān distā.

Pelt, *v.* (fātrāniñ) mār.

Pelt, Peltry, *s.* kāt, -ti, *f.* = *l.* skin.

Pen, *s.* 1. *vlg.* pèn, -nā, *n.*, *fr.*; lăkṇik, -ke, *f.*

2. (goruāntso) veḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* an enclosure (for cattle).

Penal, *a.* sikṣetso; *bet. rs. into noun.*

Penalty, *s.* sikṣa, -ṣe, *f.*; julmān, -nā, *m.* = *l.* a fine.

Penance, *s.* 1. prājit, -tā, *n.* (*var.* prāčit), *e.g.* for sins; păsčatāp, -pā, *m.*

2. fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction, payment, reparation.

3. (kuḍiči) dăṅḍoṇ, -ṇe, *f.* (*var.* dăṅḍoṇi, dăṅḍouṇeñ, -ṇeā, *n.*, dăṅḍoun) = *l.* (bodily) mortification; dăgd, -dāñ, *pl. m.* = sufferings.

Pencil, *s. vlg.* pensil, -le, *f.*, *fr.*; siseākhăḍi, -ye, *f.* = *l.* a piece of lead.

Pendant, *s.* mudi, -ye, *f.* = *l.* a ring.

Some kinds of p. *are*: ārkād, -dā, *m.*; pekaḷ, -ḷā, *n.*; gundlāñ, *pl. n.*; kāp, -pā, *m.*; pālvañ, *pl. n.* (*this last kind is bigger*).

Pendant, *a.* umkăḷtolo.

Pendulum, *s.* dăltso bhār, -rā, *m.*, *n. u.*

Penetrable, *a.* rigasārko.

Penetrability, *s.* rigasārkeñ, -keā, *n.*

Penetrate, *v.* 1. rig = *l.* enter, *pr. fg.*, *e. g.* a sermon.

2. *fg.* lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* a word.

3. pārki = *l.* guess.

Penetration, *s.* 1. *fg.* bārikāi, -ye, *f.* = *l.* thinness, *fg.*

2. somzikāi, -ye, *f.* = *l.* understanding.

Penetrative, *a.* bārik; somzoṇitso = *l.* intelligent.

Peninsula, *s.* uḷvo, -veā, *m.*

Penitence, *s. see* **Penance.**

Penitent, *a.* 1. prāčit kărtolo.

2. *rs. into Or.* kăḍe kumsār zātā = *l.* confesses with.

Penitential, *a.* prāčitātso; dukitso.

Pen-knife, *s.* kānvet, -ti, *f.*, *fr.*; peskati, -te, *f.*

Pennant, Pennon, *s.* giyāuñ, -yāvā, *m.*, *fr.*; *see* **Banner.**

Penny, *s.* penni, -ni, *f.*

Pensile, *a.* umkăḷn.

Pension, *s. vlg.* pènsen, -nā, *n.*; umbăḷi, -ḷi, *f.* (*originally*, a free gift of land); ināmasāmbāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* pay of reward, *or the Mr. Hind.* bouṭāpāg, -gā, *n.*

Pensive, *a.* čintest; khăntišṭ.

Pent up, *a.* dāmpuḷlo.

Pentagon, *s.* pānts konseāńčeñ (rūp).

Penultimate, *a.* nimāṇoso; nimāṇea poilo, *or* n. ādlo.

Penumbra, *s.* sāuḷisi, -ḷesi, *f.*

Penurious, *a.* 1. ādhārnātullo; upāinātullo.
2. surāti = *l.* stingy.

Penury, *s.* durboḷkāi, -ye, *f.*

Peon, *s.* pedo, -deā, *m.*; uḷgi, -giā, *m.* = a private p.; dălāyet, -tā, *m.* = an official p.; sipāi, -yā, *m.*; dăfedār, -rā, *m.* = a head peon.

People, *s.* 1. lók, -kā, *m.* (*sing.*); mănis, -nšāñ, *m.* = *l.* men.
2. porza, -je, *f.* = *l.* a nation.
3. zāt, -ti, *f.* = *l.* a caste, a tribe; kuḷi, -ye, *f.* = a tribe.
Common p. = ănvo lók; čăḷḷeñ-biḷḷeñ (crowd).

People, *v.* vās kăr; lokān bhór = *l.* fill with p.; *rs.* poiḷots āsā = *l.* is the first.

Peopled, *a. rs.* lók āsā.

Pepper, *s.* miriñ, -riyā, *n.*

Peppermint, *s.* voḍtalāuñ, -lāvā, *m.*; pudin, -nā, *m.* (*Mr., Cn.*) *n. u.*

Peradventure, *ad.* ădruṣṭān; grātstsārān.

Perambulate, *v.* bouñ.

Perceive, *v.* 1. pòḷe.
2. kăḷ = become (be) known; voḷka = *l.* know, *Lat. cognosce.*

Percentage, *s.* šekḍo, -ḍeā, *m.*

Perception, *s.* voḷok -ḷki, *f.*; kăḷit, -tā, *n.*; somzikāi, -ye, *f.*; *see* **Idea.**

Perceptive, *a.* voḷkontso.

Perch, *v.* bòs = *l.* sit.

Perch, *s.* kól, -lā, *m.*

Perchance, *ad. By the fut. conting. or poten. with* puro; *see* **Chance, Peradventure.**

Percolate, *v.* găḷăi.

Percussion, *s.* mār, -rā, *m.*; pēṭ(é), -ṭā, *m.*; *bet. rs. v.*

Perdition, *see* **Ruin.**

Peregrinate, *v.* 1. bouñ.
2. păradeši zāun bouñ.

Peregrination, *s.* (păradešāčeñ) poiṇ, -ṇā, *n.*

Peremptorily, *ad.* khănḍit zāun.

Peremptory, *a.* khănḍit; tirmāṇātso = *l.* decisive.

Perfect, *a.* 1. sămpurṇ; uttim = *l.* excellent; săma = *l.* right.
2. vorto = *l.* sublime; bhāgevont = *l.* holy; nīz = *l.* true, sincere.

Perfect, *v.* sămpurṇ kăr.

Perfection, *s.* 1. sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* fulness.
2. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality (good).
3. vortepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* sublimity.
Way of p. = sămpurṇāyeči vāṭ (ascetic).
God has all perfections = (*vlg.*) Devā thăiñ sărvụ boreo vāstu āsāt; D. th. guṇāči sămpurṇāi āsā.

Perfectly, *ad. vlg.* bhou boreñ; sămpurṇāyen; kappās, *or* kappās boreñ; purteñ, *or* păripurṇ = fully; gunḍāi părіyant = *l.* till the depth.

Perfidious, *a.* mosātso.

Perfidy, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*

Perforate, *v.* tóp; phāpsi = make many wounds; burāk kăr = *l.* make a hole.

Perforation, *s.* topṇeñ, -ṇeā, *n.*; burāk, -kā, *m.*

Perforce, *ad.* bòḷān; *see* **Compulsion.**

Perform, *v.* 1. pāḷ, *e.g.* a duty.

2. tsălăi, *c. v.* = *l.* cause to walk, *fg.*, *e.g.* a duty, a part; kăr = *l.* do.

Performance, *s.* pāḷo, -ḷeā, *m.* (*var.* pāḷ); *bet. rs. into v.*

Perfume, *s.* părmăḷ, -ḷā, *m.*

Perfume, *v.* părmăḷāi, *or* părmăḷ lāi.

Perfunctorily, *ad.* făḍpoši; udāsinān; bepārveān; sămanātuḷlea jinsiñ.

Perfunctory, *a.* făḍpoši; lăkṣanātullo = *l.* careless (not caring).

Perhaps, *ad. By the poten. mood, or by conting. fut.*; *see* Gram.; yekādeveḷa, *or* yekaveḷa; zāunkpuro = *l.* may be, *ch. cs.*; *by the quasi-dim.* -so; *see* Gram. P. III. ch. ii.

Peril, *s. vlg.* risk, -ke, *f.*; zăkhăm, -khme, *f.*; mōs(ó), -sā, *m.*; grātstsār, -rā, *m.*, ădruṣṭ, -ṭā, *n.* = *l.* fate, *fg.*

Period, *s.* 1. vorsañčăkrụ, -krā, *n.* = *l.* wheel of years, *fg.* (*anal. to Mr.*)

2. kāl, -lā, *m.* = *l.* time; *see also* **Circuit.**

3. purteñ vākya, -yā, *n.*, purteñ utsārāp, -rpā, *n.* = a full sentence.

4. vēḷ(é), -ḷā, *m.* (length, duration).

Periodic, *a.* 1. poireān poireātso (tāp); kāḍto vortso, *or* kāḍto urtso (tāp = fever).

2. tovóḷ tovóḷtso = *l.* of then and then.

Periodical, *s.* tovóḷ tovóḷčeñ vărtămānapătrụ, -trā, *n.*

Periphery, *s.* măndăḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a circle (*geom.*); suttụ, -tā, *m.*; boundi, -ḍe, *f.* (bovāḍo, -ḍeā, *m.*?)

Periphrasis, *see* **Circumlocution.**

Perish, *v.* nāš zā = *l.* ruin get (I p. = āuñ n. zātāñ); bhăsma, *n. v. of* bhăsmi; sāmpăḍ; mòr = die; ăntăr.

Perishable, *a.* nāšzāuntso; sāmpăḍtso; ăntāk pòḍtso.

Periwig, *see* **Peruke.**

Perjure, *v.* fóṭpărmāṇ kăr, *or* fóṭkireñ p. k.; fóṭsoput ghāl (*or* di); fóṭkiro s. gh. (private).

Perjurer, *s.* fóṭpărmāṇagār, -rā, *m.*, *or* fóṭpărmāṇ kărtolo.

Perjury, *s.* fóṭpărmāṇ, -ṇā, *n.*, *or* fóṭkireñ p.; soput, -tā, *m.* (private).

Permanence, *s.* urāp, -rpā, *n.*; rāvāp, rāupā, *n.*, *or* rāunčeñ, -čeā, *n.*; *bet. rs. into v.*

Permanent, *a.* 1. rāuntso, *or* urtso.

2. *fg.* thir = *l.* firm.

Permeable, *a.* rigasārko.

Permeate, *v.* rig = *l.* enter.

Permission, *s.* răja, -je, *f.*; hukum, -kme, *f.* = *l.* an order; *rs. into* sóḍ.

Permit, *v.* răja di; hukum di = *l.* give order; sóḍ; = *l.* leave; kăbuli di = *l.* give consent; vòp = *l.* agree.

Permutation, *s.* bădlāp, -pā, *n.*

Pernicious, *a.* luksānātso; vāiṭ = bad; *or* vāiṭ kărtso.

Peroration, *s.* nimāṇeñ māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

Perpendicular, *a.* ubo.

Perpetrate, *v.* ādār; kăr.

Perpetual, *a.* sāsṇātso = *l.* eternal; ăntnātullo = *l.* without end; ăgăṇit; *vlg.* kābăr zāinātullo = *l.* not finishing; tirsanātullo = *l.* not finishing; *rs. into* rāvanāstanāñ, *or* khāḷanāstanāñ; *rs. into* sădānkāl; găḍiye găḍiye = *l.* every moment.

Perpetuate, *see* **Immortalize.**

Perpetuity, *s.* sāsăṇ, -sṇā, *n.* = *l.* eternity.

Perplexed, *a.* dubāuntso, *or* dubāvi; tondreāntso.

Perplexity, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*; tondre, *Nom. pl. m.*

Perquisite, *s.* dusre fāide = *l.* other advantages.

Perron, *s.* meṭāñ, *pl. n.*

Persecute, *v.* 1. dăgdăi = *l.* cause suffering; iza (*var.* hiñsā) di = give torture, *fg.*; kăṣṭăi = *l.* cause pain; dănḍăi; răḍăi = *l.* cause to weep.

2. dāunḍāi = *l.* cause to run (away).

Persecution, *s.* dăgdouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* dăgd, *m. pl.*; iza, -ze (hiñsa, -se), *f.*; *see* **Oppression.**

Persecutor, *s.* hiñsegār, -rā, *m.*, *n. c.*; dăgdăitolo = *l.* causing sufferings.

Perseverance, *s.* thirasāṇ, -ṇe, *f. or* thirsāṇ, -ṇe, *f.*

Persevere, *v.* thir rāu, *or* thir zāun rāu; āni (*with the req. verb*), *e. g.* p. in writing = āni borăi.

Persevering, *a.* thir; *bet. rs.*

Persist, *see* **Persevere.**

Person, *s.* 1. zoṇ, -ṇā, *m.* (*phil.*) *used also for* a Person of the most H. Trinity; mănis -nšā, *m.*; mānāi, -yā, *m.* = *esp.* a coolie.

2. rūp, -pā, *n.* = *l.* form; vés, -sā, *m.* = *l.* a mask, *fg.*

3. *sometimes omitted*; *e. g.* the keeping of his p. = tāči zătăn; my own person = āunts.

4. khuddụ, *e. g.* kh. pòḷe = see in person, personally.

Personal, *a.* āplo = *l.* own; kāski = *l.* private; zoṇātso (*or* zoṇāntso) = *l.* of person.

Personally, *ad.* khuddụ.

Personification, *s.* zoṇarūp, -pā, *n.*

Perspective, *s.* 1. dišṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.

2. durbiṇ, -ṇi, *f.*

Perspicacious, *a.* bārik = *l.* thin, *fg.*; somzoṇitso = *l.* intelligent.

Perspicuous, *a.* soṣṭ.

Perspiration, *s.* ghām, -mā, *m.*

Perspire, *v.* ghāme; hume.

Persuade, *v.* 1. somzăi = *l.* cause to understand; *or* somzoun di, *or* somzaso kăr.

2. bud sāng = *l.* say advice.

3. lāi = *l.* apply, *fg.*; movāḷāi = *l.* make soft; mòn voi kăr = *l.* make the heart yes, *fg.*

I cannot p. myself = mākā disanāñ.

Persuasion, *s.* ghăṭ āločen, -ni, *f.* = *l.* firm opinion; bud, -di, *f.* = *l.* advice; *by* vorviñ = through, *ch. cs.*

Persuasive, *a.* somzăisārko, *or* somzaso.

Pert, *a.* ăumăryāditso.

Pertain, *v.* 1. fāvozā (fāvo *is indecl.*)

2. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* tuka lāgtā = it pertains to you.

Pertinacious, *a.* săḷišṭ; dhāruṇ; āpleā vādeātso.

Pertinent, *a.* lāyek = *l.* fit; săma = *l.* right; *rs. into* zā (*Lat. facit ad rem*).

Pertness, *s.* ăumăryād, -di, *f.*; lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Perturb, *v.* tondre kăr.

Perturbation, *s.* tondre, *m. pl.*; bezārāi, -ye, *f.*; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

Peruke, *s.* purn, -nā, *n.*; *some say* ṭhăkāṛi kès, *pl. m.*

Peruse, *v.* zāgṛutāyen vāts.

Pervade, *v.* ṛig = *l.* enter *or* rigun bouñ.

Perverse, *a.* 1. khoṭo; pāḍ; tăntălmāri, *etc.*

Perversion, *s.* kusāp, -spā, *n.* = *l.* corruption, *fg.*; vāiṭpoṇ, -ṇā, *n.*; (vāiṭ) bădlāp, -pā, *n.* = *l.* (bad) change.

Pervert, *v.* kusăi = *l.* corrupt, *fg.*, *c. v. of* kus; pāḍ kăr.

Pervious, *a.* rigasārko.

Pest, *s.* mār, -ri, *f.*, *pr. fg.* 'mār āili = that troublesome man (pest) came'.

Pester, *v.* kărkăr kăr = *l.* make trouble; *see* **Teaze**; kānānt simpṭi ghāl = *l.* put a tail in the ear (*Konk.*).

Pestilence, *s.* mār, -ri, *f.*; pèst, -ti, *f.*, *fr.*

Pestilential, *a.* 1. māritso, *or* mār lāuntso.

2. bhou luksānātso = very hurtful; nāškărtso = *l.* destructive.

Pestle, *s*, musăḷ, -sḷā, *n.*

Pet, *s.* 1. bhou prītitso burgo, -geā, *m.* (*or* mānis) = a very dear boy; ăpurbāyetso burgo.

2. utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement; utsāmboḷasārkeñ, -keā, *n.*

Petal, *s.* pākḷi, -ḷe, *f.*

Petition, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. ărji, -je, *f.* = any demand: p. to a superior.
3. firyād, -di, *f.* = *l.* complaint.

Petition, *v.* ărji di = *l.* give a p.

Petitioner, *s.* ărjegār, -rā, *m.*

Petrifaction, *s.* fātorso, *m.* = *l.* apparent stone.

Petrify, *v.* fātorso kăr.

Petroleum, *s.* fātrāčeñ tēl(è), -lā, *n.*; *vlg.* čimnetēl(è), -lā, *n.*

Pettiness, *s.* hălkeñ mòn, -nā, *n.* = *l.* mean heart.

Pettish, *a.* bezārāyetso.

Petticoat, *s.* gāgro, -reā, *m.* (*ex.* of girls); băniyān, -hā, *n.*

Pettifogger, *s.* čillăr văkil, -lā, *m.*; kāṭvăkil (*vlg.*).

Petty, *a.* dākṭo *or* lān; čillăr = *l.* trifling; hălko *or* ănvo = *l.* low; uṇo = *l.* less, inferior.

Petulance, *s.* săḷ, -ḷā, *n.*; ăumăryād, -di, *f.*

Petulant, *a.* sāḷiṣṭ; ăumăryāditso.

Pew, *s.* (igărjentli) băska, -ke, *f.* = *l.* a seat in the church.

Pewter, *s.* doveñ siseñ, -seā, *n.*

Phantasm, *s.* kălpăna, -ne, *f.*; diṣṭ, -ṭi, *f.*; *see* **Fantastic,** *etc.*

Phantom, *s.* sopāṇ, -pṇā, *n.* = *l.* a dream, *fg.*; druṣṭakāi, -ye, *f.* (*vlg.* duṣṭakāi) = *l.* a goblin.

Pharmacy, *s.* găndsărkāči āngăḍ, -gḍi, *f.*

Pharos, *see* **Light-house.**

Phase, *s.* bădlāp, -pā, *n.*; čămătkār, -rā, *m.*

Phenomenon, *s.* ākāšačămătkār, -rā, *m.*; disāp, -spā, *n.*

Phial, *s.* šiso, -seā, *m.* (*dim.* sisli, -le, *f.*)

Philologist, *s.* bhāsañpăndit, -tā, *m.*

Philology, *s.* bhāsañpăndităpoṇ, -ṇā, *n.*

Philosopher, *s.*, *n. w. u.* ginyānasódnār, -rā, *m.* = *l.* a man inquiring into science, *n. u.*

Philosophical, *a.* ginyānātso.

Philosophy, *s.* ginyānasódna, -ne, *f.* = *l.* inquisition of wisdom, *n. u.*; poisileāñ kāraṇāñvidya, -ye, *f.* = *l.* the science of remote causes.

Phlebotomy, *s.* šir mărči, *f.* = *l.* beating vein.

Phlegm, *s.* 1. timpi, -ye, *f.* = spittle.
2. dărkăl, -lā, *n.*
3. *rs. into* thănḍ = *l.* cold.

Phosphorus, *s.* sukru, -rā, *m.* = the morning star.

Phosphorescence, *s.* părzăḷ, -ḷā, *m.*, *or* prăkāš, -šā, *m.*

Photography, *s.* uzvāḍāntleñ čitṛu, -rā, *n.* = *l.* picture from the light; *or* uzvāḍāntli năkṣa, -ṣe, *f.*, *n. u.*

Phrase, *s.* utsār, -rā, *m.* = *l.* expression; vākya, -yā, *n.*

Phraseology, *s.* utsārātso jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner of expressions; *or* utsārāči rīt, -ti, *f.*, *or only* vākya, -yā, *n.*

Phrenology, *v.* kăpalaguṇānči vidya, *or* kăpalalăkṣăṇavidya, -ye, *f.* = science of the

quality of the brain (forehead *ex.*)

Phthisis, *s.* kevād, -di, *f.*

Physic, *s.* vokāt, -ktā, *n.*; bhāiri, -re, *f.* = *l.* a purge.

Physical, *a.* săimbātso = *l.* natural; kuḍitso = *l.* bodily.

Physician, *s.* voiz, -zā, *m.*; păndịt, -tā, *m.* = *l.* a learned man, *fg. used for* ph. *as we use* doctor.

Physics, *s.* săimbāči vidya, -ye, *f.*

Physiognomy, *s.* 1. tòndāčeñ rūp, -pā, *n.*

2. sobāvagurtų, -tā, *m.* = *l.* a sign of indications.

Physiological, *a.* prāṇātso.

Physiology, *s.* prāṇavidya, -ye, *f.* = *l.* the science of life.

Piacular, *a.* fārikpoṇātso, *or* fārikpoṇ diuntso.

Pianoforte, *s.* gāyānāči pèṭ, -ṭe, *f.* (*anal. to Cn.*).

Pick, *v.* vints, *or* vintsum kāḍ, *e.g.* something up from the ground; kāḍ.

Pickaxe, *s.* kudóḷ, -ḍli, *f.*; pikās -sā, *n.*, *fr.*

Pickle, *s.* loṇčeñ, -čeā, *n.*

Pickle, *v.* loṇčeñ kăr; fònṇų ghāl.

Picture, *s.* rejist, -tā, *m.*, *fr.*; rupḍeñ, -ḍeā, *n.*, *or* rupṇeñ, -ṇeā, *n.*; čitrų, -rā, *n.* (*H. K.*).

Piece, *s.* 1. kuḍko, -keā, *m.*; kopo, -peā, *m.* (*esp.* a p. of cloth).

2. nāṇeñ, -ṇeā, *n.* = a coin.

3. kuskuṭvar, -rā, *n.* = an atom, *n. c.*, *or* kuskuṭ, -ṭā, *n.*

A p. of ground = dākṭeñ nèl, -lā, *n.*, *or* zāgeakuḍko, -keā, *m.*

Break into pieces = kuḍkeān kuḍke kăr.

Fall to pieces = kuḍke zā.

Be all of one p. = vòp = *l.* agree; yék gānṭ āsā.

Pier, *s.* 1. khāmbo, -beā, *m.* = *l.* pillar.

2. dhăkko, -keā, *m.* (*Mr. Cn.*)

Pierce, *v.* 1. tóp, *e.g.* p. with a sword, *or* a thorn pierces; rig = *l.* enter, *ch. cs.*; phāpsi = *l.* transfix, (make many wounds), wound; burāk kăr = *l.* make a hole.

2. *fg.* dukăi = *l.* afflict.

Piercing, *a.* 1. kăṭiṇ, *e.g.* p. pain; umāḷeātso = *l.* boiling, *fg.* (intense), *e.g.* p. pain.

2. bārik (*also* perspicacious).

3. kindri, *e.g* voice.

Piety, *s.* bhăktipoṇ, -ṇā, *n.*, *or* bhăkt, -ti, *f.*; devaspoṇ, -ṇā, *n.*

Pig, *s.* 1. dukor, -krā, *m.*

2. sológ, -gā, *m.* = a young male pig; lăitāuñ, -tāvā, *m.*

Pigeon, *s.* pārvo, -veā, *m.*

Pigment, *s.* róng, -gā, *m.*

Pigmy, *see* **Dwarf.**

Pilaster, *s.* khāmbo, -beā, *m.*

Pile, *s.* 1. rās, -ši, *f.* = *l.* a heap.

2. sāri, -ye, *f.* = *l.* a funeral p.

3. rāuḷ, -ḷā, *n.* (*dim.* rāuḷer) = *l.* a palace.
4. suḷi, -ye, *f.* = *l.* a stake.

Pile, *v.* rās kăr.

Pilfer, *v.* kāḍ = *l.* take away; nāgăi = *l.* steal.

Pilgrim, *s.* părdeši, -šiā, *m.* = an exile; poiṇāri, -riā, *m.* = a traveller.

Pilgrimage, *s.* (āngoṇičeñ) poiṇ, -ṇā, *n.* = *l.* journey (votive); păradešapoiṇ, -ṇā, *n.*

Pill, *s.* guḷi, -ye, *f.* = *l.* a globule (*dim. of* guḷo); mātreñ, -treā, *n.* (*H. K.*)

Pillage, *s.* desvaṭ, -ṭe, *f.*; lūṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey.

Pillage, *v.* desvaṭ (*or* lūṭ) kăr.

Pillager, *s.* luṭkār, -rā, *m.*

Pillar, *s.* 1. khāmbo, -beā, *m.*
2. *fg.* ādhār, -rā, *m.* = *l.* help.

Pillow, *s.* ušeñ, -šeā, *n.*

Pilot, *s.* tāruñ tsălăitolo = *l.* ruling the ship; ārkaṭi, -ṭi, *m.*

Pimple, *s.* mumbār, -brā, *n.*; puḷi, -ye, *f.*

Pin, *s.* ālfinit, -ti, *f.* (*vlg.* ālpinas, -sā, *n.*), *fr.*; *perh.* suvi, -ye, *f. might be used also for* pin; *or* māteñ āsuḷli suvi.

Pin, *v.* ālfinit tóp.

Pincers, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*

Pinch, *v.* čimṭo kāḍ; čimṭo ghāl, *n. c.* (*Ital. dare un pizzicone*); kimči = pinch in order to detach *or* cut off.

Pinch, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*
A p. of snuff = yék čimṭi (-ṭe, *f.*) puḍ, -ḍi, *f.*

Pine, *v.* bhāg; suk, *from consumption;* bārik zā = become thin.

Pine-apple, *s.* aṇās, -ṇsā, *n.*

Pin-hole, *s.* suviyeburāk, -kā, *m.*

Pink, *v.* tóp = *l.* prick.

Pinnacle, *s.* tudi, -ye, *f.* = *l.* top.

Pint, *s.* ărdo siso, -seā, *m.*

Pious, *a.* bhăktivont; devaspoṇātso.

Pip, *v.* 1. kankār, *as* hens p.
2. koke, *as* cocks; sād ghāl = crow (like a cock).

Pipe, *s.* 1. pīp, -pā, *n.* = *l.* a cask, a pipe (*in Mr. also*).
2. pempareñ, -reā, *n.* = a musical p.
3. năḷi, -ye, *f.* = *l.* a chimney.
4. guḍguḍi, -ḍe, *f.* = a pipe for smoking.

Pipkin, *s.* tópleñ, -leā, *n.*; buḍkuḷo, -ḷeā, *m.* = *Lat. olla,* a pot, dish.

Piquant, *a.* 1. tik, *or* tikso; khār.
2. *fg.* bārik = *l.* thin, *fg.*

Pique, *v.* ăbbār kăr = *l.* boast; băḍāi kăr.

Piracy, *s.* dăryāntli tsóri, -ye, *f.*

Pirate, *s.* dăryātsór, -rā, *m.* = a sea-robber.

Pish, *int.* čha.

Pismire, *s.* mūi, -ye, *f.*

Pistol, *s.* lān bănduk, -ke, *f.*; pistòl, -lā, *n.*, *fr.*

Pit, *s.* fónḍ, -ḍā, *m.*; kònḍ, -ḍā, *n.*; *see* **Arm-pit.**

Pit-a-pat, *ad.* ḍăḍḍăḍeān.

Pitch, *s.* 1. tār, -ri, *f.*; dāmbór, -rā, *m.*
2. kātrāṇ, -ṇā, *n.*; čandan, -nā, *n.*
Highest p. = bhou ubār, *or* bhou vóḍ, *fg.*

Pitch, *v.* 1. borăi = *l.* write, *e.g.* a key-note.
2. mār = *l.* beat, *e.g.* a tent.
3. tār lāi = *l.* apply tar.

Pitched, *a.* (battle), krămāntrụ = *l.* regular.

Pitcher, *s.* sidi, -ye, *f.*

Piteous, *a.* 1. movāḷ; movāḷauntso = *l.* causing pity.
2. dukest = *l.* sorry.

Pith, *s.* 1. benḍu, -ḍā, *m.* (*var.* bonḍu).
2. sār, -rā, *m.* = *l.* substance, essence.
3. tsurkāi, -ye, *f.* = *l.* activity.

Pithy, *a.* 1. benḍu āsullo.
2. *fg.* ărthān bhorlolo, *or perh.* sārātso.

Pitiful, *a.* 1. kākuḷtitso; birmotitso; dăyāḷ = kind; movāḷ = *l.* tender, *or* movāḷountso = *l.* moving.
2. hălko, *or* ăṇvo = *l.* low.

Pittance, *s.* izmăl, -lā, *n.* = *l.* alms, *fr.*; *see* **Alms.**

Pity, *s.* birmot, -ti, *f.*; tsurtsuro, -reā, *m.*; kākuḷt, -ti, *f.*; dăya, -ye, *f.*

Pity, *v.* (mākā) birmot distā, *G. F.* = *l.* pity appears (to me) of; kākuḷt kăr, *G. F.*; *vlg.* pòṭ duktā *or* p. zăḷtā = *l.* my belly feels pain.

Pivot, *s.* moḷo, -ḷeā, *m.*; *see* **Hinge.**

Pix, *s.* piks, -si, *f.*, *fr.*

Placable, *a.* sămādhān kăriyet āsullo = who may be appeased; movāḷ; *bęt. rs.*

Placard, *s.* istyār, -rā, *m.*

Place, *s.* 1. suāt, -te, *f.* = a portion of space; zāgo, -geā, *m.*, *mn. also* ground.
2. gāuñ, gāñvā, *m.* = *l.* country.
3. udyóg, -gā, *m.* = a civil employment.
In the first p. = poilents, *or* poile suāter.
If I were in your p. = āuñ tujeñ suāter (*or* tujeā bădlāk) āsleār.

Place, *v.* ghāl = *l.* put; dovór, *more used than* ghāl.
P. in order = mānḍ.
N. B. the compounds of Place *are mostly formed regularly.*

Placid, *a.* nidān *or* soukāsāyetso; *see* **Calm.**

Plagiary, *s.* pustakañtsōr, -rā, *m.*

Plague, *s.* 1. mār, -ri, *f.*; pèst, -ti, *f.*, *fr.*
2. *fg.* kăṣṭ, -ṭā, *m.*
3. kărkăr, -rāñ, *m. pl.* = *l.* troubles.

Plague, *v.* bezār (*or* kărkăr) kăr; dós.

Plain, *s.* 1. sămagāuñ, -gāñvā, *m.* = *l.* even country; măidān, -nā, *n.* = *Lat. planities.*
2. podou, -dvā, *m.* = a high plain; kāmp, -pā, *n.*

Plain, *a.* 1. sādo = *l.* simple; tsąlto = *l.* current.
2. soṣṭ = *l.* clear, evident, distinct; sompò = *l.* easy.
3. nīz = *l.* sincere, true; *often rs.*; *see.* **Frank.**

Plaintiff, *see under* **Accuser.**

Plait, *s.* 1. miri, -ye, *f.*: 'make plaits = mirio ghāl, *or* m. kāḍ'; 'mirio pòḍtāt = *l.* plaits fall'.
2. iṇi, -ye, *f.* = tress; *see* **Dress.**

Plait, *v. see* **Dress.**

Plan, *s.* 1. nămuno, -neā, *m.* = *l.* sample, model, *fg.*; ăločen, -ni, *f.* = *l.* intention, opinion; seyóṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim; năkṣa, -ṣe, *f.*, *e.g.* of a building, *pr. fg.*
2. măslăt, -ti, *f.*, *or* kūṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot.

Plan, *v.* nămuno āsā, *ch. cs.*; sevóṭ āsā, *ch. cs.*; ăločen kăr; năkṣa kāḍ.

Plane, *s.* 1. sămagāuñ, -gāñvā, *m.* (a level surface).
2. kisuḷ, -ḷe, *f.* (an instrument).

Plane, *v.* tās = *ex.* hew; kisuḷ ghāl.

Planet, *s.* graha, -hā, *n.* (*H. K.*); bounčeñ neketrụ, -rā, *n.* = *l.* a walking star.

Plank, *s.* foḷeñ, -ḷeā, *m.*

Plank, *v.* foḷiñ ghāl.

Plant, *s.* zāḍ, -ḍā, *n.*; ròmpo, -peā, *m.* (a young plant).

Plant, *v.* 1. lāi = *l.* apply, attach (to the earth), *e.g.* ruk lāi.
2. ghāl = *l.* put.
3. găḍ *or* stāpisi = *l.* found.

Plantain, *s.* 1. keḷeñ, -ḷeā, *n.*
2. bomgāḷo, -ḷeā, *m.* = a big p. insipid, but good for cooking.
3. nandărkāi = p. of Malabar, *the Malayalam name.*
P. tree = 1. kheḷụmbo, -beā, *m.*
2. moko, -keā, *m.* = a young p. t.

Plantation, *s.* tōṭ, -ṭā, *n.*

Plash, *s.* (udkañ) gouji, -je, *f.*

Plaster, *s.* 1. lēp(é), -pā, *m.*, *e.g.* mustard-plaster.
2. tsuno, -neā, *m.* = *l.* chunam; *or bet.* tsuneātso gār, -rā, *m.*; sāruṇ, -ṇe, *f.*

Plaster, *v.* 1. lēp(é) lāi.
2. tsuneātso gār kāḍ; sāruṇ kăr.

Plastic, *a.* rūp diuntso.

Plat, *s.* zāgo, -geā, *m.*

Plate, *s.* 1. bosi, -se, *f.*
2. polgāṇ, -ṇā, *n.* = a large hollow plate; *see App. X. to the Konk.-Engl. Dictionary.*

Platform, *s.* 1. sopo, -peā, *m.* = a kind of raised terrace in a house; zăgli, -le, *f.* (*H. K.*)
2. kāṭeñ, -ṭeā, *n.* = a sort of embankment around trees.

Platinum, *s.* platin moḷḷo dhātu, -tu, *m.*; doveñ rupeñ, -peā, *n.*

Platter, *s.* tăbak, -bkā, *n.*

Plaudit, *s. rs. into* tāḷio pēṭ (é) = *l.* clasp the hands; metsuoṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* approval; hogḷāp, -pā, *n.* = *l.* praise.

Plausible, *a.* hogḷāp fāvozāllo, *or* hogḷāpātso; metsvontso.

Play, *s.* 1. khéḷụ (*var.* khyóḷ), -ḷā, *m.*; āṭ, -ṭā, *m.*
2. khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure.
3. čeṣṭāi, -ye, *f.*; tomāso, -seā, *m.*

Play, *v.* 1. khèḷ *or* khyāḷ.
2. čeṣṭai kăr = *l.* make a joke.
3. săntós bhóg = *l.* enjoy pleasure.
4. vāz, *e.g.* an instrument.

Player, *s.* 1. khèḷagār, -rā, *m.*, in a game.
2. vāztolo, of an instrument; *or* vāzpi, -piā, *m.*

Playful, *a.* 1. khušāl; khèḷgoḍo; ulāsātso = *l.* joyful.
2. čeṣṭāi kărtso = *l.* who makes jokes.

Plea, *s.* 1. nīb, -bā, *n.* = pretext.
2. udārăṇ, -ṇā, *n.*; prătizăvāb, -bi, *f.* = an answer to an accusation.

Plead, *v.* 1. tsălāi = *l.* cause to walk, *fg.*; *e.g.* p. a case.
2. udārăṇ di = give answer to.

Pleader, *s.* văkil, -lā, *m.*

Pleasant, *a.* 1. khušālāyetso, *or* khušāl kărtso; mogāḷ = *l.* dear.
2. sobit = beautiful.
3 čeṣṭāi kărtso = *l.* making jokes.

Pleasantness, *s.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* affability; khušālāi, -ye, *f.* = *l.* enjoyableness.

Pleasantry, *s.* bārikāi, -ye, *f.*

Please, *v.* 1. mānua, *e.g.* God; *c. v.* mānuăi.
2. metsva ⊨ *l.* approve, *ch. cs.* (mākā yeñ metsvatā), *e.g.* the conduct of; păsănd kăr = *l.* make approval; pačuă, *n. c.*; ruts = *l.* be tasteful.
3. khušāl kăr; dăya kăr.

Please give = dăya kărn diyā; upkār kărn diyā.

If you please = mānualeār.

Do as you p. = tuje khuše părmāṇe tsăl.

Pleasure, *s.* 1. khušālāi, -ye, *f.*, *or also* khuši, -še, *f.* (*ex.* will); săntos, -sā, *m.*; ulās, -sā, *m.*; sukhụ, -khā, *n.* = *l.* happiness.
2. ruts, -či, *f.* = *l.* taste.

Pleasing, *see* **Please** *and* **Charm.**

Plebeian, *a.* ănvo = *l.* low; hīn; zomeātso = *l.* of the people.

Pledge, *s.* āḍou, -ḍvā, *m.*; īḍ, -ḍā, *n.*; zāmin, -ne, *f.* = *l.* security; utăr, -trā, *n.*, *or* bhās, -se, *f.* = *l.* a word, promise.

P. of marriage = āyermān, -nā, *m.*

Pledge, *v.* utăr di, *or* bhāsāi = *l.* give word, *or* promise; zāmin di, *or* āḍou di = *l.* give p.

Plenary, *a.* purto = *l.* full, *e.g.* p. remission.

Plenipotentiary, *s.* sotăntri dūt, -tā, *m.*

Plentiful, *a. vlg. rs. into* rās = *l.* heap, *ch. cs.*; săbār = *l.* much, many; măst; brā-

mānḍ (*H. K.*); puskăḷ; sompurṇāyetso, *n. c.*

Plenty, *s.* sompurṇāi, -ye, *f.*; rās, -si, *f.* = *l.* a heap; *rs.* bhou *or* săbār = much, many, *ch. cs.*

Pleonasm, *s.* tsăḍāu, -ḍāvā, *m.*

Plethora, *s.* răgtabhărti, -te, *f.* = *l.* fulness of blood; tsăḍ răgat, -gtā, *n.* = *l.* much blood.

Pliable, *a.* bāgāuntso, *or* bāgāsārko, *pr. fg.*

Plight, *s.* stiti, -ti, *f.* = *l.* condition, state; *bet. rs., e.g. into the poten. mood.*

Plod, *v.* kăṣṭān vāur" = *l.* endeavour greatly; kăṣṭa = *l.* suffer pain, *n. v. of* kăṣṭăi.

Plot, *s.* 1. kuṭ, -ṭā, *n.*; măslăt, -ti, *f.*

2. dākṭeñ nèl, -lā; *n.*; dākṭo *or* lān zāgo, -geā, *m.* = a small piece of ground.

Plot, *v.* kuṭ kăr.

Plotter, *s.* kutagār, -rā, *m.*

Plough, *v.* kós, nāngrăi.

Plough, *s.* nāngor, -grā, *m.*

Ploughing, *s.* kosāp, -spā, *n.*

Ploughman, *s.* kostolo.

Pluck, *v.* kāḍ, *e.g.* a flower, feathers; khunṭ, *e.g.* leaves.

Plug, *v.* dāmp = *l.* shut.

Plume, *s.* pāk, -kā, *n.*

Plume, *v.* ăbbār, *or* doulăt kăr = boast.

Plump, *a.* 1. puṣṭi, moṭo = stout.

2. făḍposi = clumsy.

Plunder, *s.* desvaṭ, -ṭe, *f.*; lūṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey; nāgoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* stealing.

Plunder, *v.* sulvăi; desvaṭ (*or* lūṭ) kăr; zulum tsălăi.

Plunge, *v.* 1. buḍăi, *c. v. of* buḍ *pr. fg., e.g.* into calamities.

2. *n. v.* pòḍ *or* buḍ.

Plunge, *s.* buḍāp, -ḍpā, *n.*

Plurality, *s.* zomo, -meā, *m.*; voḍlo vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a great part.

Plus, *ad.* ădhik; tāče vorn.

Plush, *s.* louñ āsụlleñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* woolen cloth.

Pluviometer, *s.* pāusamāp, -pā, *n.*

Ply, *v.* 1. lāg = *l.* be applied, attached, *fg.*

2. boreñ kărn tsălăi = *l.* perform, exercise carefully, *etc.*

Pneumatic, *a.* vāreātso, *or* vāreāvelo.

Pocket, *s.* bòls, -sā, *n.*; kiso, -seā, *m.*; čīl, -lā, *n.*; poti, -ye, *f.* = a bag.

Pocket, *v.* nāgăi, *c. v.* = steal.

Pocket-book, *s.* ugḍāsapustak, -kā, *n.*; tsătrāyepustak.

Poem, *s.* slók, -kā, *m.*, *or* slókagăḍāp, -ḍpā, *n.*, *or the Mr.* kāvya, -ye, *f.*

Poet, *s.* slók kărtolo; podañ kărtolo; *or the Mr., Cn., Sans.* kăvi, -vi, *m.*

Poetaster, *s.* ănvo kăvi, *or* čillăr kăvi, -vi, *m.*

Poetic, *a.* slókātso, *or the Mr.* kāvyātso.

Poetry, *s.* slók, -kā, *m.*; *or the Mr., Cn., Sans.* kăvita, -te, *f. or* kāvya, -ye, *f.*

Poignant, *a.* kóḍu = *l.* bitter, *fg.*; kăṭin = *l.* difficult; dukountso; *perh.* phāpsountso; toptso.

Point, *s.* 1. domós, -msā, *m., e.g.* of an instrument; pònt, -tā, *n., fr.*

2. bónts, -či, *f.* = beak.

3. tibo, -beā, *m.* = *l.* a dot.

4. tăṇ, -ṇi, *f.* = *l.* moment, *e.g.* p. of death.

5. mukhya văstụ, -tu, *f.* = *l.* chief thing; *see* **Sting, Object, Stage, Degree, Item.**

He is on the p. of going = to vetso āsā, *or* vetā thăiñ āsā.

To such a point = titlo.

Point, *v.* 1. domós kăr.

2. tibo ghāl.

3. dākăi = *l.* show.

Pointless, *a.* 1. domósnātullo.

2. čăppo = *l.* not salted, *fg.*

3. dăḍḍo = *l.* stupid; jīvnātullo.

Poise, *v.* săma tūk kăr.

Poison, *s.* vik, -kā, *n.*; năṇji, -je, *f.*

Poison, *v.* vik ghāl, *or* v. di.

Poisonous, *a.* vikāḷ.

Poke, *v.* kónk *or* tóp.

Poker, *s.* uzo tsaḷči boḍi, -ye, *f.*

Pole, *s.* 1. kōl(ó), -lā, *m.* = *Lat. petrica;* tenkḍi, -ḍe, *f.* = p. to knock down fruits with.

2. phidār, -rā, *n.*

3. khāmbo, -beā, *m.* = a pillar, a support.

4. druv, -vā, *n.* = p. of the earth, *n. u.*

Pole-cat, *s.* rānmāzār, -zrā, *n.*

Polemical, *a.* tărkātso = *l.* controversial.

Police, *s.* gāñvābăndobăst, -ti, *f.* = *l.* safety of the place; *or* krămarākṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* guard of order.

Policeman, *s. vlg.* pholis, -sā, *m.*; krămarākṇo, -ṇeā, *m.*; gāñvābăndobăstigār, -rā, *m.*

Policy, *s.* (rājā-) kārkhāno, -neā, *m.* = *l.* administration; kārbār, -rā, *n., n. c. in this mn.*

Polish, *v.* telto, săma, *or* suddụ kăr = *l.* make smooth, right, *or* correct.

Polished, *a.* telto, săma, *or* suddụ; sāf; thăḷtăḷit.

Polite, *a.* tsāltsămkāṇ āsullo; măryāditso.

Politeness, *s.* tsāltsămkāṇ, -ṇā, *n.*; măryād, -di, *f.*; mănšepoṇ, -ṇā, *n.* = humanity, *fg.*

Political, *a.* stititso = *l.* of state; rājātso = *l.* of the kingdom; sărkārātso = *l.* of the government.

Politics, *s.* 1. tsălounči sāmārthi, -the, *f.* = *l.* the art of governing.

2. tsălountso jinos, -nsā, *m.* = way of governing.

3. stitičeo văstu = *l.* things of the state.

Poll, *s.* 1. nāvāñpāṭṭi, -ṭe, *f.*
2. māteñ, -teā, *n.*, tākli, -le, *f.* = *l.* head.
3. māteāči pāṭ, -ṭi, *f.* = *l.* the back of the head.

Poll, *v.* pāṭṭer borāi = *l.* write on the list.

Pollute, *v.* khātāi; bhāṣṭāi; mheḷāi.

Poltroon, *s.* āḷsi, -siā, *m.*

Polygamy, *s. anal. to Cn., Mr., Sans.* bhou (*or* sābār) potipoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* being many consorts; *bet. rs.* sābār āstrio āsāt, *or* s. dādle āsāt.

Polyglot, *a.* sābār bhāsāntso.

Polygon, *s.* sābār konseāñceñ (rūp, -pā, *n.*)

Polytheism, *s.* sābār devañšāstrụ, -rā, *n., n. c.*; bombeā puza, -je, *f.*

Polytheist, *s.* sābār devañšāstri, -ri, *m.*; *bet.* sābār devāñcer sātmāndtolo; bombeañgār, -rā, *m.*

Pommel, *see* **Hilt.**

Pommel, *v.* mār.

Pompous, *a.* 1. dobājeātso = *l.* splendid.
2. doulātitso = *l.* of vanity.

Pond, *s.* tāḷeñ, -ḷeā, *n.*

Ponder, *v.* tuk = *l.* weigh, *fg.*; čint = *l.* think; niyāḷ = *l.* meditate.

Ponderous, *a.* bhāri, *pr., fg.*; zāḍ.

Poniard, *see* **Dagger.**

Pontiff, *s.* Pāp, -pā, *m.*, *add* saib = lord.

Pontifical, *a.* Pāp sāibātso.

Pontificate, *s.* Pāpsāibārāz, -jā, *n.*

Pony, *s.* ṭānkaṇ, -ṇā, *n.*; poni, -ye, *f., fr.*

Pool, *s.* 1. mādāk, -kā, *n.*; tāḷeñ, -ḷeā, *n.*
2. zār, -ri, *f.* = *l.* a fountain.

Poonwood, *s.* širipoṇṇe, -ṇeā, *n.*

Poor, *a.* dubḷo, *or* durbāḷo; gārīb, *Hind. Mr., yet used sometimes*; pòr = *l.* destitute, orphan; kirkóḷ = *l.* wretched.

Pop, *s.* gouji, -je, *f.*

Pop, *v.* gouji kār.

Pope, *see* **Pontiff.**

Popinjay, *s.* kīr, -rā, *m.*; *see* **Coxcomb.**

Poppy, *s.* 1. kāskāseātso ruk, -kā, *m.* = *l.* a tree of p., *Mr. Cn.*
2. kāskāso, -seā, *m.* = seed of p. (*in pl.*)

Populace, *see* **Crowd.**

Popular, *a.* 1. lokātso, *or* zomeātso.
2. lokāči dósti bhogtso; lokātso dóst; lokāk mogāḷ.
3. tsālto = *l.* current.

Popularity, *s.* lokāči dósti, -te, *f.* = *l.* favour of the people; lokātso mōg (ó), -gā, *m.* = *l.* love of the people; *bet. rs.*

Populous, *a.* sābār lokātso; lokān bhorlolo.

Porcelain, *s.* čini āidān, -nā, *n.*

Porch, *s.* bālkāuñ, -kāvā, *m.*; tsāḍāu, -ḍāvā, *m.*; varānd, -dā, *n.*; āngāṇ, -gṇā, *n.* = yard of the house.

Porcupine, *s.* sāḷ, -ḷi, *f.*

Porcupine-fish, *s.* mutreñ, -treā, *n.*

Pore, *s.* čīl, -li, *f.*

Pork, *a.* dukramās, -sā, *n.*

Porosity, *s.* rigasārkeñ, -keā, *n.*

Porous, *s.* čili āsullo.

Porpoise, *s.* dăryādukór, -krā, *m.*

Porridge, *s.* āmbil, -lā, *n.* (a kind of p. made of rāgi).

Porringer, *s.* pīr, -ri, *f.*

Port, *s.* 1. băndăr, -drā, *n.* = a quay; āḷveñ, -veā, *n.* = *l.* an estuary.

2. tsāl, -li, *f.*

Portable, *a.* vorasārko, *or* vortso; vāvoisārko.

Portal, *s.* dārvăṭo, -ṭeā, *m.*

Portcullis, *s.* umkăḷtso sānkou, -kvā, *m.* = *l.* a suspended bridge.

Portend, *v.* dākăi = *l.* show, *or* mukār dākăi; gurt āsā = *l.* sign is.

Portend, *s.* 1. gurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign; khuṇa, -ṇe, *f.*

2. ăjāp, -pā, *n.*, *or* ăjāpāči văstụ, -tu, *f.* = *l.* a wonder, *or* a wonderful thing; āṣčăryeñ (*or* ătsăryeñ), -yeā, *n.* = a miracle.

Porter, *s.* bāglarākṇo, -ṇeā, *m.* = *l.* a door-keeper.

Portfolio, *s.* 1. kāgdaññčīl, -lā, *n.*

2. măntrihuddo, -deā, *m.*; măntriudyóg, -gā, *m.* = *l.* the rank of minister.

Portico, *s.* 1. tsouki, -ke, *f.*; tsāuḍi, -ḍe, *f.*

2. sopo, -peā, *m.*; bălkāuñ, -kāvā, *m.*; varānd, -dā, *m.*

Portion, *s.* vānṭo, -ṭeā, *m.*; hiso, -seā, *m.*

Portliness, *s.* ghăn, -nā, *n.*, *e.g.* to ghănān tsăltā = he walks with portliness; bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity; bhărm, -mā, *n.* (feigned p.)

Portly, *a.* puṣṭi, *etc.*

Portrait, *s.* sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* likeness; čitrụ, -rā, *n.*; năkṣa, -ṣe, *f.* = *l.* a sketch.

Portress, *s.* bāglarākṇi, -ṇe, *f.*

Position, *s.* 1. suāt, -te, *f.* = *l.* a place.

2. stiti, -ti, *f.* = *l.* state, condition; *rs into poten. mood*, *e.g.* I am in a p. to.

Positive, *a.* 1. khănḍit; khăro = *l.* true; *see* **Explicit.**

2. dubāu nātullo.

Possess, *v.* 1. āsā, *Sb. Dat.* = *l.* is; dovór = *l.* keep.

2. *fg.* rig = *l.* enter, *ch. cs.*, *e.g.* p. the mind; bhór = *l.* fill, *e.g.* p. the mind.

3. ănbhóg (*or* bhóg), *e.g.* p. riches.

4. kăḷ = *l.* be known, *e.g.* p. a language, *ch. cs.*

5. pòs kāṇghe = *l.* take possession; 'possessed by the devil = deuntsārān pòs kāṇghello'.

6. sotăntrār dovór (*pass.* s. āsā) = keep in absolute power;

or bet. only sotăntrār āsā, *ch. cs., e.g.* p. a country.

Possession, *s.* 1. āst, -ti, *f.* = *l.* riches; zămin, -ne, *f.*, buiñ, -iñ, *f.* = p. of land; dirveñ, -veā, *n.* (much money); dhăn, -nā, *n.*; dhăn mòn, -nā, *n.* = all that we possess, *l.* property and mind, *as used in the sentence*, we must offer all that we have to God.

2. ănbhou, -bhovā, *m.*, *or* ănbhóg, -gā, *m.*

Possessor, *s.* 1. ănbhógdār, -rā, *m.*

2. dhăni, -yā, *m.* = *l.* master, *Lat. dominus.*

Possibility, *s.* tānk, -ki, *f.*; *rs. into poten. mood.*

Possible, *a.* zāuyet āsullo; *bet. rs. into* zāuyet, *or other verb in the poten. mood.*

Possibly, *ad.* As far as I p. can = mākā tāukta titleñ.

Post, *s.* 1. (rukātso) khāmbo, -beā, *m.* = *l.* a pillar (of wood); *see* **Stake.**

2. udyóg, -gā, *m.* = civil p.

3. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.

4. tăpāl, -lā, *n.* (public service); tăpālgāḍi, -ye, *f.*

5. mokām, -mā, *n.* = *l.* station; ṭhāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Post, *v.* 1. (istyār) lāi *or* mār = *l.* attach (a notice).

2. ghāl = *l.* put, *e.g.* troops.

3. tăpalār ghāl = *l.* put on the post, *e.g.* a letter.

4. tăpālgāḍiyer poiṇ kăr = *l.* travel with the post.

5. dākăl kăr = enter (in a book).

Postage, *s.* tăpāldăstur, -re, *f.* = *l.* tax of post; tăpālāčeñ mòl, -lā, *n.* = *l.* price of post.

Posterior, *a.* pāṭlo = *l.* being behind; māgir āsullo *or* māgirtso = *l.* being after; uprāntlo = *l.* being after.

Posterity, *s.* săntăt, -ti, *f.*; kuṭmātso (kuṭmāčiñ) = *l.* of the family.

Posthumous, *a.* bāpui meleā uprānt zāllo; bāpāik kāḍullo (*a rather offensive expression*).

Postman, *s.* tăpālpedo, -deā, *m.* = a letter-carrier.

Postmaster, *s.* tăpālātso ădhikāri, *or* tăpāla-ădhikāri, -ri, *m.*, *or* tăpālāčeñ mostak, -kā, *n.*

Post-office, *s.* tăpālkaṭeñ, -ṭeā, *n.*; tăpālkăčeri, -ri, *f.*

Postpone, *v.* pāṭi ghāl.

Postscript, *s.* tāzakălăm, -lmā, *n.*

Posture, *s.* kuḍirīt, -ti, *f.* = *l.* manner of body; kuḍistiti, -ti, *f.* = *l.* state of body; ubo rāunči rīt, -ti, *f.* = *l.* manner of standing; *bet. rs.*

Pot, *s.* moḍki, -ke, *f.*; āidān, -nā, *n.*; kunḍleñ, -leā, *n.* = an earthen p. for preparing curry in; buḍkuḷo, -ḷeā, *m.* = a kind of earthen p.; *see App. to Konk.-Engl. Dictionary.*

Potash, *s.* khār, -rā, *m.*

Potato, *s.* 1. bāṭaṭo, -ṭeā, *m.*
2. kārāndo, -deā, *m.* = a kind of fruit similar to a p.
3. keno, -neā, *m.* = Telinga p.
Sweet p. = kāṇgi, -ge, *f.*

Potion, *s.* piuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Pottage, *s.* kāld, -dā, *m., fr.*; kāsāi, -yā, *m.* = soup, decoction.

Potter, *s.* kumbār, -rā, *m.*

Pottery, *s.* 1. kumbārāčeñ kām, -mā, *n.*
2. kumbārakārkhāno, -neā, *m.* = *l.* workshop of p.

Pouch, *s.* poti, -ye, *f.* = *l.* a bag.

Poultice, *s.* lēp(é), -pā, *m.*

Poulterer, *s.* kunkḍāñ iktolo = *l.* a seller of fowls; kombe iktolo.

Poultry, *s.* kunkāḍ, -kḍā, *n.*

Pounce (on), *v.* zompăi mār; dhăr, *or* ubon dhăr = *l.* flying catch.

Pounce, *s.* reti, -ye, *f.* = *l.* sand (*used to dry up ink on paper*); *see* **Claw.**

Pound, *s.* 1. rātlụ, -lā, *m.* (weight).
2. veḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* an enclosure.
3. paunḍ, -ḍā, *m.* (coin).

Pound, *v.* 1. pūḍ kăr; vāṭ, *or* dól (by grinding).
2. dāḍāi, *e.g.* roads.
3. mosti = *l.* trample.
4. veḍeānt ghāl = *l.* put into an enclosure.

Pour, *v.* 1. vót *or* vómti.
2. simp, *e.g.* by watering. The clouds p. out = kupañ vóttāt.

Pout, *v.* khăntišṭ distā = *l.* appears gloomy.

Pout, *s.* bezārāi, -ye, *f.*; *see* **Ill-temper.**

Poverty, *s.* 1. durbăḷkāi, -ye, *f., or* durbălpoṇ, -ṇā, *n.*
2. *fg. rs. into* uṇo = *l.* less, *e.g.* p. of courage.

Powder, *s.* 1. pūḍ, -ḍi, *f., e.g.* snuff.
2. dāru, -rve, *f.* = gunpowder.
3. piṭo, -ṭeā, *m.* = thick p. like that into which bamboos are sometimes eaten by worms.
4. kup, -pā, *m.* = sandstone-powder, *n. c.*
5. dhuḷ, -ḷi, *f.* = *l.* dust.

Powder, *v.* pūḍ kăr; *see* **Pound.**

Power, *s.* 1. podvi, -ve, *f.*
2. bòḷ, -ḷā, *n.*; yekthār, -rā, *m.*
3. trāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* ability; *see* **Ability**; guṇ, -ṇā, *m.*; sāmārthi, -the, *f.*
According to his p. = tāče tānki părmāṇe.

Powerful, *a.* podvedār; boḷādik, *or* bòḷ āsullo.

Pox (Small), *s.* boḷnik, -ke, *f.*

Practicable, *a.* kăriet āsullo; kărtso; *bet. rs.*

Practical, *a.* kărneañ višyānt āsullo = *l.* being about actions; *bet. rs. into* kărneañ višyānt; ănbovātso = *l.* of

experience; *or* ănbou āsullo; zānṭo = *l.* clever (in action); kāmāk pòḍtso = *l.* falling (fit) to business; upkārāk pòḍtso.

Practically, *ad.* kărčea părmāṇe = *l.* according to what is to be done; kărčeñ pòḷeun = *l.* looking to what is to be done.

Practice, *s.* 1. sovói, -ye, *f.*, *e.g.* p. of a good resolution, *also* exercise, custom.

2. dăstur, -ri, *f.* = *l.* fashion; rūḍ, -ḍi, *f.*; luḷ, -ḷi, *f.*

3. ăbyās, -sā, *m.*, *n. c.* = exercise, *e.g.* of a language; prăyóg, -gā, *m.* = *l.* use.

4. ănbóu, -vā, *m.*, *or* ănbóg, -gā, *m.* = *l.* experience.

Practise, *v.* 1. sovói āsā = *l.* practice is, *ch. cs.*; ăbyās kăr, *or* sovói kăr.

2. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, *e.g.* medicine.

Prairie, *s.* lāmb măidān, -nā, *n.* = *l.* a long plain.

Praise, *s.* vornoṇi, -ṇe, *f.*; hogḷāp, -pā, *n.*; ănănd, -dā, *m.* = *ex.* glory.

Praise, *v.* 1. hogoḷsi (*var.* uboḷsi); hogḷāp (*or* ănănd) kăr; pātsār, *e.g.* the saints; vorni = *l.* exalt.

2. sipārās kăr = *l.* make recommendation (by praising); tārif kăr.

Praiseworthy, *a.* hogoḷsountso, *or* hogḷāp fāvozāllo, *or* hogḷāpātso, *etc.*; *see* **Praise.**

Prance, *v.* 1. uḍ = *l.* spring.

2. *fg.* ăbbār kăr = *l.* make ostentation; *or* ăbbarān tsăl.

Prank, *s.* mărji, -je, *f.* = *l.* caprice; khéḷkuḷañ, -ḷāñ, *n. pl.* = merry tricks.

Prank, *v.* ăbbār kăr.

Prate, *v.* 1. găzāli mār = *l.* beat a chat; phāndle mār.

2. bās-khā = *l.* eat language (get a scolding); bòb mār = *l.* cry; *vlg.* boḍboḍ = *l.* chatter.

Prater, *s.* boḍboḍo, -ḍeā, *m.* (*vlg.*); phāndleagār, -rā, *m.*

Prating, *s.* găzāl, -li, *f.* (*com. in pl.*)

Pray, *v.* māg-ṇeñ kăr, *or* m. móṇ; prārtăn kăr, *n. c.*; *Cm.* māg; *vlg.* răzār kăr, *fr.*

Prayer, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*; *vlg.* răzār, -rā, *n.*, *fr.*; prārtăn, -nā, *n.*; grāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Prayer-book, *s.* māg-ṇeāčeñ pustak, -kā, *n.*

Preach, *v. vlg.* sermāuñ kăr; sāngon di = *l.* say, speak; prăsăng kăr. (*H. K.*)

Preacher, *s.* sermāvist, -tā, *m.*, *fr.*; pregadór, -rā, *m.*, *fr.*, *n. c.*; sermāuñ kărtolo, *or* pādri, -ri, *m.*, *fr.*; prăsăngagār, -rā, *m.* (*H. K.*)

Preaching, *s. vlg.* sermāuñ, -māvā, *m.*, *fr.*, prăsăng, -gā, *n.* (*H. K.*)

Preamble, *s.* tăyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation; *perh.* rig, -ge, *f.* = *l.* ingress, *fg.*

Precarious, *a.* thirnātullo (*or* stirnātullo) *or* ăthir.

Precaution, *s.* tsătrāi, -ye, *f.* = *l.* care, heed: 'take precautions = ts. kāṇghe'.

Precede, *v. l.* mukār (*or* ādiñ) vetā = goes before; ādiñ *and the verb required by mn., e.g.* study should p. food = jeunčeā ādiñ sikazāi.

Precedence, *s.* 1. mān, -nā, *m.* = *l.* honour.

2. *rs. into v.*

Give the p. to = vórn vintsun kāḍ.

Precedent, *s.* ādlo dāklo, -leā, *m.* = *l.* preceding example.

Precedent, *a.* ādlo *or* poilo; *see* **Precede.**

Precept, *s.* upades, -sā, *m.*; *vlg.* mandament, -tā, *m.*, *fr.* (*rl.*); formāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* a command; kāido, -deā, *m.* = *l.* a rule, law; hukum, -kme, *f.* = *l.* an order.

Preceptor, *s.* 1. upadesi, -si, *m.*

2. ăiguḷ, -ḷā, *m.*, *vlg.* = a master of low classes; *see* **Teacher.**

Precinct, *s.* mitmer, -re, *f.*; gădḍ, -ḍi, *f.*; sărhăddu, -di, *f.*

Precious, *a.* 1. molādik, *or* ămolik.

2. mhărăg = *l.* dear, of price.

P. blood (of J. C.) = ămolik răgat.

Precipice, *s.* 1. kădso, -seā, *m.* = *l.* declivity; khăndăk, -dkā, *m.*

2. gunḍi, -ye, *f.*

Precipitance, Precipitation, *s.* ăusăr, -rā, *m.* = *l.* haste.

Precipitate, *v.* buḍăi, *c. v. of* buḍ.

Precipitous, *a.* ăusărātso.

Precise, *a.* sărko.

Precocious, *a. rs.*, sămanātullea veḷār; *rs. into* tsăḍ vegiñ yeuntso = coming too soon; *perh.* kāla-ādlo = *l.* before the time.

Precocity, *s.* kāla-ādli bud, -di, *f.*, *or rs. into adj.*

Preconception, *s.* ādāločen, -ni, *f.*; vānkḍiāločen.

Preconcerted, *a.* ādiñvopu̧llo, *or* adiñkărār kello.

Precursor, *s.* 1. dūt, -tā, *m.* = *l.* a messenger (*ex.* mukāvelo d.); hărăkāri, -riā, *m.*

2. khuṇa, -ṇe, *f.* = a presage.

Predecessor, *s.* māji (ădhikāri, -ri, *m.*) = *l.* anterior (magistrate).

Predestinate, *v.* (ādiñ) vintsun [kāḍ.

Predestination, *s.* ādiñvintsāp, -tspā, *n.*, *n. c.*

Predetermine, *v.* ādiñ niščeisi; ādiñ lāi = *l.* apply before to (*phil.*)

Predicament, *s.* vărg, -gā, *m.* = *l.* class.

Predicate, *v.* (khăndit) sāng = *l.* say (positively).

Predict, *v.* ādiñ kăḷăi; ādiñ sāng.

Prediction, *s.* ādiñsāng -ṇeñ, -ṇeā, *n.*; profesi, -si, *f.*, *fr.*

Predilection, *s.* ăpurbāi, -ye, *f.* = *l.* fondness, great affection.

Predispose, *v.* 1. vondăi = *l.* incline; voḍneo di, *or* vondouṇeñ di = *l.* give inclinations; bāgāi = *l.* bend, *fg.*

2. kārāṇ di = *l.* give cause.

3. ādiñ mānḍ = *l.* arrange before.

Predisposition, *s.* 1. ādiñmānḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* before-arrangement.

2. vondouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* inclination.

Predominant, *a.* 1. tsălòuntso = *l.* ruling; zăit vortso = carrying victory.

2. sădāntso = *l.* of always, *e.g.* passion; mukhya = *l.* principal; *see* **Influential.**

Predominate, *v.* . . vórn podvedār zāun āsā = *l.* is more powerful than . . . ; tsălăi = rule; tsăl = *l.* be current.

Pre-eminent, *a.* uttim (uttăm) = *l.* excellent.

Preface, *s.* ādiñsāng-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

Prefect, *s.* ădhipăti, -ti, *m.*

Prefer, *v.* vintsun kāḍ = *l.* choosing take, *pr. fg.*, *e.g.* p. true honour to vain honour, *etc.*; khuši āsā, = *l.* will is, *with comparat.*; mānva *or* boro (-ri, -reñ) distā = *l.* pleases, *with comparat.*; mānd = *l.* esteem.

I prefer Rome to Paris = Parisa prās Róm mākā mānvatā; *see also* **Appreciate.**

Preference, *s.* give the p. to: *rs. into* prefer, *v.*

Prefigure, *v. rs.* gurtụ āsā = *l.* is sign; dākăi = *l.* show.

Prefix, *v.* mukār borăi = *l.* write before.

Pregnancy, *s.* gurvārpoṇ, -ṇā, *n.*, *or* guruatsār, -rā, *m.*

Pregnant, *a.* guruār; gărbest.

Prejudice, *s.* 1. vānḳḍi āločen, -ni, *f.* = *l.* a crooked opinion; āḍāločen, -ni, *f.* = *l.* a contrary opinion.

2. luksān, -nā, *n.* = *l.* harm.

Prejudice, *v.* luksānāk pòḍ = *l.* fall to p., *ch. cs.*

Prejudicial, *a.* luksānātso = *l.* hurtful.

Prelate, *s.* igărjehuddeagār, -rā, *m.* = dignitary of the church.

Prelection, *s.* sikoṇ, -ṇe, *f.* = *l.* instruction; sikouṇeñ, -ṇeā, *n.*; *see* **Lecture.**

Preliminary, *a.* mukāvelo, *or* mukār vetso; ărămbātso = *l.* original, of the beginning; poilo = *l.* first.

Prelude, *s.* tăyārāi, -ye, *f.* = *l.* preparation.

Prelude, *v.* tăyār kăr = *l.* make ready, prepare.

Premature, *a. see* **Precocious.**

Premeditate, *v.* ādiñ čint = *l.* think before; ādiñ niyāḷ = *l.* meditate before.

Premise, *v.* ādiñ niščeisi = establish before; ādiñ sāng = *l.* say before.

Premises, *s.* 1. ghăraveḍo, -ḍeā, *m.*; ghăr āni zāgo = *l.* house and ground.
2. *the Mr., Cn., Sans.* pūrvapăkṣa, -ṣā, *m.*

Premium, *s.* inām, -mā, *m.*

Premonish, *v.* ādiñ kăḷăi.

Prentice, *see* **Apprentice.**

Pre-occupation, *s.* husko, -keā, *m.* = trouble.

Pre-occupied, *a.* huskeātso = troubled by thoughts.

Pre-occupy, *v.* (dusreāñ ādiñ) kāṇe = *l.* take (before others).

Preparation, *s.* 1. tăyārāi, -ye, *f.*; āitemon, -nā, *n.*
2. sănnāi, -yā, *m.*

Prepare, *v.* tăyār kăr; kăr = *l.* do.

Preponderance, *s.* bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity, *fg.*; zăit, -tā, *n.* = *l.* victory, *fg.*

Preponderate, *v.* zăit vor.

Pre-requisite, *a. s. By the Necess. mood and* ādiñ; gărječeo văstu, *or* zāi āsulleo văstu, *pl. f.* = necessary things.

Prerogative, *s.* hăkkų, -kā, *n.*; višes deṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* v. ălănkār, -rā, *m.*

Presage, *s.* gurtų, -tā, *m.*; ādli (*or* mukāveli) voḷok, -ḷki, *f.* = *l.* anterior knowledge (feeling); *bet. rs.* ādiñ bhóg; (ādli) khuṇa, -ṇe, *f.*

Presage, *v.* (ādiñ) dākăi = *l.* show (before).

Prescribe, *v.* formāi = *l.* command.

Prescription, *s.* 1. (*legal*) *perh.* zāizāllo ănbou = *l.* required possession; *or the Mr.* zunivāhivāṭ, -ṭe, *f.*
2. hukum, -kme, *f.* = *l.* an order.
3. voizāčiṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a note of the physician; *or* voizā hukum = *l.* an order of the ph.

Presence, *s.* hāzri, *or* hăzări, -re, *f.*; *rs. into* hāzăr = *l.* present.
Real p. = nīz h.
In p. = mukār.
P. of mind = dhăir, -rā, *n.*

Present, *a.* 1. hāzăr (p. in a place).
2. ātāntso = *l.* of now.
For the p. = sădyāk; at p. = ātāñ.

Present, *s.* deṇeñ, -ṇeā, *n.*; kāṇik, -ke, *f.* = a splendid pr.; inām, -mā, *n.*; beḷeakāṇik *is* a present of tenants to a landlord.

Present, *v.* 1. bheṭāi = *l.* offer; di = *l.* give.
2. dākăl kăr = *l.* make known, introduce.
3. mukār ghāl = *l.* put before.
P. thyself = mukār ye.
P. (to a living) = *perh.* šipārăs kăr = *l.* recommend.

Presentation, *s.* 1. bheṭouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* offering, *e. g.* in the temple.
2. šipārăs, -se, *f.* = *l.* recommendation (to a living).

Presentiment, *s. vlg. rs.* mākā ādiñ distā; *see* **Presage.**

Presently, *ad. By the Pres. instead of Fut., see* Gram.; ātānts = *l.* just now; yeka khiṇa bităr = *l.* within one moment.

Preservation, *s.* rāknẹñ, -ṇeā, *n.*; zogāsāṇ, -ṇi, *f.*, *e.g.* of health.

Preservative, *a.* rāktso.

Preserve, *v.* rāk; sāmbāḷ = *l.* defend, keep; (sāmbāḷn) dovór, *e.g.* food.

Preserve, *s.* dòs, -si, *f.*; miṭāi, -ye, *f.* = a sweetmeat.

Preside, *v.* tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*; *vlg.* pirjent zāun āsā, *or* kădelār āsā.

Presidency, *s.* 1. tsălouṇeñ, -ṇeā, *n.* = act of one who presides; ădhikār, -rā, *m.*, *or* ădhipătipoṇ, -ṇā, *n.*

2. khāto, -teā, *m.*, *e.g.* the Madras p.

President, *s.* 1. ădhipăti, -ti, *m.*, *e.g.* of a country, of a feast.

2. (săbhe)nāik -kā, *m.*, for a meeting; *vlg.* pirjent, -ti, *m.*, *fr.*

Press, *v.* 1. dāmb (*not to be conf. with* dāmp), *e.g.* with the hand upon clothes; bòḷ kăr = *l.* make force; sāṇsi; čép.

2. čirmuṭāi.

3. lóṭ = *l.* push.

4. gāṇeānt ghāl = *l.* put into the press (*e.g.* to extract oil).

P. one with questions = yeka voir yék vitsārăṇ kăr; săvāli voir săvāl kăr.

P. the enemy = bhāir kăr.

He presses me = to mākā ăusăr kărtā, *or* to m. vătăi k.

Press, *s.* 1. čhāpkhān (*or* čhāpakhān), -nā, *n.* (office).

2. gāṇo, -ṇeā, *m.* = the machine.

Pressing, *a.* zărūr.

Pressure, *s.* 1. dāmbāp, -pā, *n.*

2. *fg.* dăgdụ, *pl. m.* = *l.* sufferings.

3. raṭāvóḷ, -ḷi, *f.*, *e.g.* of business.

4. zărurāi, -ye, *f.* = *l.* urgency; tăḍāko, -keā, *m.*, *e.g.* p. of responsibility.

Prestige, *s.* gaujer, -rā, *m.*, *e.g.* p. of a name.

Presume, *v.* 1. *2nd Loc.* tsăḍ pātiye = *l.* trust too much to; ăhănkār kăr = *l.* make pride, *fg.*

2. čint = *l.* think.

Presumption, *s.* 1. ăhănkār, -rā, *m.*

2. gărv, -vā, *n.* = *l.* pride.

Presumptuous, *a.* ăhănkāri, *or* -rātso; gărvišṭ.

Pretence, *s.* 1. nīb, -bā, *n.* = a pretext.

2. kăpăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* simulation.

3. hăkkụ, -kā, *n.* = *l.* right, *or rs. into v.*

Pretend, *v.* 1. (phoṭăun) móṇ = *l.* (deceiving) say.

2. nīb sāng = *l.* say pretext.

3. kăpăṭān tsăl = *l.* proceed with simulation, *ch. cs.*

4. hăkkų̆ móṇ sāng = *l.* say as a right.

Pretender, *s.* kăpṭi, -tiā, *m.* = *l.* a simulator, *rs. into v.*

Pretension, *s.* 1. hăkkų̆, -kā, *n.*, *or bet.* hăkkų̆šeñ.

2. ăločen, -ni, *f.* = *l.* judgment, opinion.

3. doulăt, -ti, *f.* = *l.* vanity; nīb, -bā, *n.* = *l.* a pretext.

Preternatural, *a.* săimbmiruontso *or* -mikontso.

Pretext, *s.* nīb, -bā, *n.*

Pretty, *a.* sobit; gòmṭo (*H. K.*); sundăr; tsănd (*H. K.*)

Pretty, *ad.* sumār = *l.* moderarately.

Prevail, *v.* 1. zăit vor = *l.* carry victory, *fg.*; jik = *l.* gain, *fg.*, prove stronger.

2. dākăl zā, *e. g.* a custom, a fashion; tsăl = *l.* walk, *fg.* (be current), *see* **Influence.**

Prevent, *v.* ādāi *or* ādkăḷ kăr; inkār kăr = *l.* make resistance, opposition (*Acc.*).

P. from doing = kărčeāntlo ādāi, *or* kărināso ādāi.

Previous, *a.* ādlo, *or* mukāvelo.

Previously, *ad.* ādiñ.

Prey, *s.* 1. lūṭ, -ṭi, *f.*, *e.g.* of soldiers, of wild beasts.

2. khāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* food.

3. sikārečiñ sukṇiñ = *l.* birds of hunting.

Prey, *v.* lūṭ kăr.

Price, *s.* 1. mòl, -lā, *n.*

2. kimmăt, -ti, *f.* = *l.* valuation.

Low p. = uṇeñ m.

Prick, *v.* ṭóp, *e.g.* kānṭo toptā.

Prick, *s.* ṭopṇeñ, -ṇeā, *n.*

Prickle, *s.* 1. kānṭo, -ṭeā, *m.*

2. ghāmāḷeñ, -ḷeā, *n.* (p. caused by heat).

3. muḷo, -ḷeā, *m.*

Pride, *s.* gărvų̆, -vā, *n.*; 'to gărvān rāutā = *l.* he remains in pride'; ăhănkār, -rā, *m.*; āmsāṇ, -ṇi, *f.* = acidity, *fg.*, *e.g.* tākā tsăḍ āmsāṇ āsā = he is very proud, *l.* to him much ac. is; doulăt, -ti, *f.* = vanity; ăbbār, -rā, *n.*

Pride (oneself), *v.* ăbbār kăr, *or* gărvų̆ kăr; băḍāi kăr.

Priest, *s.* pujāri, -ri, *m.*, boṭ, -ṭā, *m.*, *and* guru, -ru, *m. are strictly applicable only to* pagan priests; guru *may perhaps be used also of* Catholic priests; *vlg.* pādri, -ri, *m.*, *fr.*; sāserdót, -ti, *m.*; *vlg.* vigār, -rā, *m.*, *fr.* = *l.* parish-priest, *yet with many equally applicable to all priests.*

Priesthood, *s.* gurupoṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*; sāserdotipoṇ, -ṇā, *n.*, *fr.*; pādripoṇ, -ṇā, *n.*

Priestly, *a.* sāserdotitso, *or* gurutso.

Prig, *s.* dăṇḍi, -ḍi, *m.*

Prim, *a.* tsăḍ sārko = *l.* too exact.

Primacy, *s.* poilepoṇ, -ṇā, *n.*; sotăntrų̆, -rā, *n.* = *l.* independent power.

Primary, *a.* 1. poilo = *l.* first.
2. mukhya = *l.* principal, *or* mukhyest.

Prime, *a.* poilo; mukhya.

Prime, *s.* ful, -lā, *n.* = *l.* flower, *fg.* (the best of); *see also* **Dawn.**

Primer, *s.* (pāṭa-) poileñ pustak, -kā, *n.* = *l.* first book (of lessons); poileo sikoṇeo = *l.* first instuctions; suruvečeo sikoṇeo = *l.* beginning instructions.

Primitive, *a.* 1. poilo.
2. ărămbātso.

Prince, *s.* kuvor, -rā, *m.*, *e.g.* the son of a king; năbāb, -bā, *m.* = a Mahomedan p.

Princess, *s.* kuvórn, -ni, *f.*

Principal, *a.* mukhya.

Principal, *s.* 1. mukhyest, *e.g.* of a church; mostak, -kā, *n.* = *l.* head; gurkār, -rā, *m.*
2. păṭel, -lā, *m.* = p. of a village, appointed by civil authority with magisterial power.

Principally, *ad.* mukhya zāun, *or* ădhik kărn, *or* bhou kărn.

Principle, *s.* 1. suru, -uve, *f.*, ărămb, -bā, *m.* = *l.* a beginning.
2. văčăn, -nā, *n.* = a fundamental truth; mukya săt, -tā, *n.* = *l.* a fundamental truth; zăr, -ri, *f.* = *l.* a fountain, *fg.*; pāyo, -yeā, *m.*

Print, *v.* 1. čhāpo ghāl *or* čh. mār *or* čh. kăntsăi, *or* čhāpsi.
2. *fg.* kăntsăi = *l.* press, *e.g.* in the mind.

Print, *s.* 1. čhāpkhān, -nā, *n.* = office, *etc.*
2. čhāpo, -peā, *m.* = a (physical) impression.

Printer, *s.* čhāpeāgăr, -rā, *m.*, *or* čhāpo ghāltolo.

Printing-office, *s.* čhāpkhān, -nā, *n.*

Printing-press, *s.* čhāpeāyăntrụ, -rā, *n. or* —āid, -dā, *n.*, *or perh.* —ghāṇo, -ṇeā, *m.*

Prior, *s.* măṭavoḍil, -lā, *m.* = *l.* the superior of a convent, *n.c.*

Prioress, *s.* măṭavoḍiln, -ni, *f.*

Prison, *see* **Jail.**

Prisoner, *s.* băndivān, -nā, *m.*

Prithee, *int.* dăyā kărn.

Privacy, *s.* yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksurpoṇ, -ṇā, *n.*

Private, *a.* 1. khāski (kāsgi) = own.
2. yekoḍo (*opp. to* public) = single.
3. yeksuro = *l.* living alone.
4. pātiyeṇitso = *l.* of confidence.
5. vingăḍ = *l.* separated.
6. guṭātso *or* gupit = *l.* secret.

Privation, *s.* 1. tsukouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* tsukāp, -pā, *n.*, *n.u.*; *rs.*
2. dăgd, *m. pl.* = sufferings.

Privilege, *s.* hăkkụ, -kā, *n.*, *or* višés hăkkụ; višés upkār, -rā, *m.* = *l.* a special benefit.

Privy, *a.* gupit, *or* guṭātso; *rs. into* gottu āsā = *l.* is known.

P. council = măntriñsăbha, -bhe, *f.*

Privy, *s.* kākus, -sā, *m., fr.*; pāikhān, -nā, *n., n. c.*

Prize, *s.* 1. inām, -mā, *n.*

2. luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey.

Probable, Probability, *see* **Likely,** *etc.*

Probation, *s.* 1. tănki, -ke, *f., e.g.* of an apprentice.

2. părikṣa, -ṣe, *f.* = *l.* examination.

Probationer, *s.* umedvār, -rā, *m.*

Probity, *s.* bori jiṇi, -ye, *f.* = *l.* good life; ăppăntpoṇ, -ṇā, *n.*; niskăpăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* sincerity.

Man of p. = sătātso mănis, -nšā, *m.*

Problem, *s.* 1. săvāl, -lā, *n.* = interrogation, *as* in the catechism.

2. guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a secret.

3. vitsărăṇ, -ṇā, *n.* (*or* vitsărāp, -rpā, *n.*) = *l.* a question.

Problematical, *a.* dubāvi.

Proboscis, *s.* sóṇḍi, -ye, *f.*

Proceed, *v.* 1. niṭ vots = *l.* go straight.

2. mukār vots = *l.* go forward; mundărsa (*c. v.* mundărsi).

3. *only* vots, *e.g.* I p. now to explain = sāngunk vetāñ.

4. zā *or* ubza, *e.g.* fruits from a tree, *and fg. also for* the proceeding of the Second and Third Persons of the most H. Trinity, *e. g.* Putrụ Bāpātso (*or* Bāpāthāun) ubzatā.

5. firiyād di = *l.* give an accusation.

Proceeding, *s.* tsălouṇi, -ṇe, *f., e.g.* of a meeting.

Proceeds, *s.* huṭṭavóḷ, -ḷi, *f.*

Process, *s.* 1. firiyād, -di, *f.*; vevār, -rā, *m.*

2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

In p. of time = māgir.

Procession, *s.* prosesāuñ (*vlg.* puršāuñ), sāvā, *m.*; meravaṇig, -ge, *f.* (*H. K.*)

Proclaim, *v.* părgăṭ kăr, *or* părgăṭăi; dāngro mār.

Proclamation, *s.* prăgăṭpoṇ, -ṇā, *n.*; formāṇ, -ṇā, *n., or* hukum, -kme, *f.* = *l.* an order.

Procrastinate, *v.* toḍou kăr = *l.* make delay; pāṭi ghāl = *l.* put back, *fg.*

Procrastination, *s.* kaḷau, -ḷavā, *m.*

Procreate, *v.* zălmāi, *c. v. of* zălma.

Proctor, Procurator, *s.* 1. mukthālik, -kā, *m.*

2. dălāl, -lā, *m.* = an agent.

Procure, *v.* 1. kărn di = *l.* doing give, *or* hāḍn di = *l.* bringing give.

2. tălās kăr = *l.* make search.

Procurer, *s.* mālo, -leā, *m.* = *l.* a barber, *used also for* p.; dălāl, -lā, *m.* = *l.* an agent.

Prodigal, *a.* 1. tsăḍ khărčitolo,

or ts. khărtsuntso, *or* hălṭnāstanāñ khărtsuntso; večik.

2. (bāpāk) sóḍlolò = he who left (the father), the pr. son of the H. Bible.

Prodigality, *s.* večikpoṇ, -ṇā, *n.*, *or* véts, -tsā, *m.* = *ex.* expense.

Prodigious, *a.* ăjāpātso = *l.* wonderful; ăprup = *l.* rare.

Prodigy, *s.* 1. ătsăriyeñ, -yeā, *n.* = *l.* a miracle; ăjāp, -pā, *n.* = *l.* a wonder, miracle.

2. khuṇa, -ṇe, *f.* = *l.* a sign, *Lat. signum.*

Produce, *v.* 1. kăr = *l.* do.

2. *by c. v., e.g.* pr. laughing = hāsăi.

3. mukār ghāl = *l.* put before; hāḍ = *l.* bring.

4. lāmb kăr = make long(er).

Produce, Product, *s.* 1. fóḷ, -ḷā, *m.* = *l.* effect.

2. huṭṭavoḷ, -ḷi, *f.*

Production, *s.* 1. *perh.* dākoṇi, -ṇe, *f.* = *l.* representation.

2. zălmouṇeñ, -ṇeā, *m.*

3. fòḷabăritpoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Fertility.**

See also **Product.**

Productive, *a.* fòḷadik = *l.* fruitful; fòḷabărit.

Profanation, *s.* bhăṣṭ, -ṭā, *n.* (*or* bhrăṣṭ).

Profane, *v.* bhăṣṭăi (*var.* bhăṣṭi, brăṣṭi); pāḍ kăr = *l.* make bad, spoiled.

Profane, *a.* pòzḍo, *e.g.* p. words; vāiṭ; pāḍ.

Profess, *v.* 1. utsār = *l.* express, *e.g.* faith; kăḷăi = *l.* make known.

2. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, *e.g.* medicine.

3. părgăṭ āngoṇeo kăr = *l.* make public vows.

Profession, *s.* 1. bhés, -sā, *m.* = state, condition.

2. utsār, -rā, *m.*, *or perh. bet.* utsărăṇ, -ṇā, *n.* = *l.* expression.

3. părgăṭ āngoṇeo, *pl. f.* = *l.* public vows.

Professor, *s.* păṇḍit, -tā, *m.*; vidye-upădesi, -si, *m.* = *l.* a teacher of a science.

Professional, *a.* bhésātso; bhés tsălountso.

Proficiency, *s.* ādāi, -yā, *m.*

Proficient, *a.* ādāi kărtso; kabil.

Profile, *s.* yeka păkṣečeñ rūp, -pā, *n.*; yeka păkṣečeñ čitrụ, -trā, *n.*, *or perh.* păkṣečitrụ; kusičeñ čitrụ.

Profit, *s.* ādāi, -yā, *m.*; jikāp, -kpā, *n.* = *l.* gain, *pr. fg.*; năfo, -feā, *m.*; fāido, -deā, *m.*; lāb, -bā, *m.*

Profit, *v.* 1. ādāyātso zāun āsā; upkār, *or* upkārāk pòḍ = *l.* fall to benefit; ādāi kăr = *l.* make p.

2. prăyòg kăr = *l.* make use, *G. M.*

P. by an opportunity = săndrāp kāṇghe.

Profitable, *a.* ādāyātso; upkārātso, *or* upkārāk pòḍtso; prăyojănātso = *l.* of use.

Profligacy, *s.* 1. khoṭepoṇ, -ṇā, *n.* 2. móst, -ti, *f.* = *l.* luxury.

Profligate, *a.* 1. khoṭo; phăṭing. 2. móstitso.

Profound, *a.* 1. gunḍ, *pr. fg.* 2. *fg.* vorto = *l.* sublime.

Profundity, *s.* 1. gunḍāi, -ye, *f.* (gunḍi, -ye, *f.*) 2. vortepoṇ, -ṇā, *n.*

Profuse, *a.* tsăḍ khărtsuntso; večik.

Profusion, *s.* sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* fulness; *see* **Prodigality.**

Progenitor, *s.* malgoḍo, -ḍeā, *m.*; pitra, -rā, *m.*; purvoz, -zā, *m.*

Progeny, *s.* săntăt, -ti, *f.*

Prognostic, *s.* gurṭụ, -tā, *m.*; khuṇa, -ṇe, *f.*

Prognosticate, *v.* ādiñ sāng = *l.* say before; ādiñ kăḷ = be known before; pārki = *l.* guess.

Programme, *s.* kărčeātso vivór, -rā, *m.* = *l.* explanation of what is to be done; yād, -dā, *m.* = *l.* remembrance.

Progress, *s.* ādāi, -yā, *m.*; vrădhi, -dhi, *f.*

Progressive, *a.* 1. mukār vetso = *l.* going forward. 2. ādāyātso. 3. thoḍea thoḍeātso.

Prohibit, *v.* āḍvār; mănna kăr = *l.* suspend, *e.g.* traffic.

Prohibition, *s.* āḍvarāp, -rpā, *n.*; mănnāi, -ye, *f.* = suspension.

Project, *v.* 1. năməno kăr; āločen kăr. 2. mukār săr = *l.* come before, *Lat. eminere*, to stand out.

Project, *s.* năməno, -neā, *m.*; āločen, -ni, *f.*, *etc.*; *see* **Plan.**

Projectile, *a.* 1. guḷo, -ḷeā, *m.*, a large p. 2. guḷi, -ye, *f.*, small.

Projection, *s.* 1. năkṣa, -ṣe, *f.* 2. mukārsărāp, -rpā, *n.*

Prolix, *a.* lāmb = *l.* long; vistārlolo = *l.* extended; săbārutrāntso = *l.* of many words.

Prolixity, *s.* lāmbāi, -ye, *f.*; săbār utrāñ = *l.* many words, *etc.*

Prologue, *s.* tăyārāi, -ye, *f.*

Prolong, *v.* 1. lāmb kăr. 2. vāido di = *l.* give more time, *e.g.* p. the time. 3. pāṭi ghāl = *l.* put back.

Prolongation, *s. rs. into v.*

Promenade, *s.* bounḍi, -ḍe, *f.*

Prominence, *s.* ubārāi, -ye, *f.*; *see also* **Projection.**

Prominent, *a.* 1. ubār. 2. mukār pòḍtso *or* rāuntso.

Promiscuous, *a.* borsillo = *l.* mixed; thărathărāntso = *l.* of many kinds; *rs. into* bhĕd kărināstanāñ.

Promise, *s.* utăr, -trā, *n.*; bhās, -se, *f.*

Promise, *v.* 1. utăr di; bhāsāi. 2. *in fg. mn.*, *e.g.* p. to become

good; *rs.*, *e.g.* dista = appears, *or bet.* pātiye = trust, *ch. cs.*

Promissory-note, *s.* vāideāčīṭ, -ṭi, *f.*

Promontory, *s.* buiñgāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* a neck of the earth; *or bet.* mulo, -leā, *m.*

Promote, *v.* 1. vāḍāi, *e.g.* the glory of God; tsāḍāi, = *l.* increase.

2. upkārāk pòḍ = *l.* fall to the benefit; ādhār kār = *l.* make help.

3. bāḍti di = *l.* give promotion (to higher offices); voir kāḍ; unts kām di, *n. c.*

Promotion, *s.* bāḍti, -te, *f.* = p. to higher offices; *for other mn., rs. into v.*

Prompt, *a.* 1. ušār = *l.* clever, lively; tsurk.

2. tāyār = *l.* ready.

Prompt, *v.* 1. lāi = *l.* apply, determine, *e.g.* kāmāk lāi.

2. bud sāng = *l.* say advice; uṭāi = *l.* excite; sučen di = suggest words, *as*, to a speaker.

Promptitude, *s.* 1. tsurkāi *or* ušārāi, -ye, *f.*

2. tāyārāi, -ye, *f.* = *l.* readiness.

Promptly, *ad.* vegiñ = *l.* quickly.

Promulgate, *v.* pārgāṭ kār, *or* pārgāṭāi.

Promulgation, *s.* pārgāṭpoṇ, -ṇā, *n.*

Promulgator, *s.* pārgāṭ kārtolo.

Prone, *a.* 1. bāgāllo = *l.* bent.

2. *rs.* pòng pòḍlāñ = *l.* the hump fell.

3. lāguḷlo = *l.* given, affectionate; vondountso = *l.* inclining, *pr. fg.*, *e.g.* to sin.

Prong, *s.* moḷo, -ḷeā, *m.*; kānṭo, -ṭeā, *m.*

Pronoun, *s.* nāvābādli, -le, *f.*

Pronounce, *v.* 1. utsār; móṇ = *l.* say, *e.g.* a sermon.

2. di, *e.g.* a sentence (fitvo).

Pronunciation, *s.* utsārāp, -rpā, *n.*

Proof, *s.* 1. ruzvāt, -ti, *f.*, *or* ruzu = oral p.

2. dāklo, -leā, *m.* = p. by documents.

3. vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation.

4. tānki, -ke, *f.* = *l.* a trial; pārikša -še, *f.* = *l.* an examination.

5. kāšṭ, -ṭā, *m.*, *or* dāgd, *pl. m.* = *l.* pain.

6. tānkenākāl, -klā, *n.* = *l.* a copy of trial, proof-sheet, *opp. to* tāzānākāl.

Prop, *v.* zāḍāi vor, *or* z. sāmbāḷ = *l.* carry gravity, *e.g.* a pillar.

Prop, *s.* 1. digo, -geā, *m.*, *e.g.* such as are put to falling houses.

2. khāmbo, -beā, *m.*, *pr. fg.*, *e.g.* p. of a family.

Propagate, *v.* 1. vāḍāi, *c. v. of* vāḍ; tsāḍāi, *c. v. of* tsāḍ = increase; vistārāi = *l.* extend, *c. v. of* vistār.

2. pārgāṭ kār = *l.* make public.

Propel, *v.* lōṭ = *l.* push; lăkăi (*H. K.*); mukār tsălăi, *or* m. dāunḍāi = cause to go forward.

Propense, *see* **Prone.**

Propensity, *s.* vondouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* voḍni, -ne, *f.* = *l.* inclination; *rs. into* lāguḷlo zāun āsā, *or* boro (-ri, -reñ) distā; khuši -še, *f.* = *l.* will; āšā, -še, *f.* = *l.* desire.

Proper, *a.* 1. prătĕk; višés; *see* **Particular.**

2. āpḷo = *l.* own; *rs. into* fāvo zātā = *l.* belongs.

3. măryāditso = *l.* becoming.

4. lāyek = *l.* fit, *or rs. into* zātā.

5. *by the G. e.g.* it is p. for man to fail = monšāčén...

Properly, *ad.* 1. sārkeñ = *l.* exactly, *or* boreñ kărn.

2. măryādin = *l.* becomingly.

Property, *s.* 1. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality; sobāu, -āvā, *m.*; *rs. into G.* (*see* **Proper,** 5.)

2. āst, -ti, *f.* = *l.* possession; bădik, -dkā, *n.*; dhăn, -nā, *n.*; mhāl, -lā, *m. used rather for* p. in jewels *and the like;* vit, -tā, *n.*

Prophesy, *s. vlg.* profesi, -si, *f.*; mukāili sāng-ṇi, -ṇe, *f.*

Prophet, *s.* prophet, -tā, *m.*, *fr.*; dirgadărši, -ši, *m.*, *n. u.*; mukāvelo sāng-ṇār, -rā, *m.*

Prophetess, *s.* prophetiṇ, -ṇi, *f.*; dirgadăršiṇ, -ṇi, *f.*, *n. u.*

Propitiate, *v.* 1. *anal. to Mr.* ănkul kăr, *but n. c. in this mn. although* ănkul *is used;* movāḷāi = *l.* make tender; fuslāi = *l.* appease; fārikpoṇ di = *l.* give reparation.

2. guṇātso kăr = *l.* make favourable.

Propitiation, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.

Propitiatory, *a.* fārikpoṇātso; upkārātso *or* upkārāk pòḍtso = *l.* beneficial; *anal. to Mr.* ănkulātso, *but n. c.*

Proportion, *s.* 1. sămapòḍneñ, -neā, *n.*, *or* —pòḍāp, -ḍpā, *n.*; sămamāp, -pā, *n.* = *l.* just measure; dāmasāi, -ye, *f.*; mezāp, -zpā, *n.*, *or* māp, -pā, *n.* = *l.* measure, *e.g.* yeā ghărāk m. nāñ; hăḷt, -tā, *n.*, *e.g.* in preparing food.

2. vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* portion; părmāṇ, *used only in the abl. case* (părmāṇe).

Proportional, *a. rs.* māpa părmāṇe = *l.* according to measure; vānṭea părmāṇe = *l.* according to portion.

Proportionate, *a.* sămapòḍtso, *or rs. into noun.*

Proportionately, *ad.* dāmasāyečer, *etc.*

Proposal, *s.* 1. *rs. into v.*; nămuno, -neā, *m.* = *l.* a plan, model.

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* an opinion, a sentence.

3. šărt, -tā, *n.* = *l.* condition; ăbiprāi, -ye, *f.*

Propose, *v.* 1. (mukār) ghāl = *l.* put (before).

2. šărt kăr = *l.* make (put) a condition; āločen kăr = *l.* make opinion; čint = *l.* think; *vlg.* móṇ = *l.* say.

I have something to p. to the meeting = săbhek yék āločen sāngunk āsā, *or*... utar sāngčeñ āsā.

Proposition, *s.* 1. ăbiprāi, -ye, *f.* (*ex.* ăbhiprāi), *e.g.* to deliberate on.

2. šărt, -tā, *n.* = *l.* condition.

3. bud, -di, *f.* = *l.* advice, suggestion.

4. vākya, -yā, *n.*; utsār, -rā, *m.* (Gram.); *see* **Proposal.**

Propound, *v.* părgăṭ kăr = *l.* make public.

Proprietor, *s.* dhăni, -yā, *m.*; kărt, -tā, *m.*; *see* **Master.**

Proprietorship, *s.* dhănipoṇ, -ṇā, *n.*, *or* yăzmānpoṇ, -ṇā, *n.*

Propriety, *s.* măryād, -di, *f.* = *l.* honesty; *rs. into* zātā teñ = what is proper.

Propulsion, *s.* lōṭ(ó), -ṭā, *m.*

Prorogue, *v.* pāṭi ghāl = *l.* put back.

Proscribe, *v.* găḍ pār kăr = *l.* make out of boundaries; *see* **Exile.**

Prose, *s.* văčăn, -nā, *n. Cn.*; *bet.* gāthā, -the, *f.*, *Mr.* (*or* găḍya, -yā, *n.*)

Prosecute, *v.* 1. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, *c. v. of* tsăl.

2. firiyād di = *l.* give an accusation, *ch. cs.*; vevār kăr = *l.* file a suit.

Prosecution, *s.* 1. tsălouṇeñ, -ṇcā, *n.*

2. firiyād, -di, *f.*, vevār, -rā, *m.* = *l.* an accusation.

Prosecutor, *see* **Accuser.**

Proselyte, *s.* 1. sis, -sā, *m.* = *l.* a pupil.

2. novo kristāuñ, -tāvā, *m.* = *l.* a new Christian; pāṭlāugār, -rā, *m.* = *l.* a follower; māndtolo.

Prosody, *s.* slókapăddăt, -ti, *f.* = *l.* a formula for verses; kăvitepăddăt = a formula for verses.

Prospect, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.

2. săngăt *or* săngti, -gti, *f.* = *l.* a circumstance; āšā, -še, *f.* = *l.* chance.

Prospectus, *s.* năkṣa, -ṣe, *f.* = *l.* a sketch, outline, *or* -păṭṭi, -ṭe, *f.*; nămuno, -neā, *m.* = *l.* a plan; risko, *pl. f.* = *l.* lines (outl.), *fr.*

Prosper, *v.* vrăddhi kăr.

Prosperity, *s.* 1. vrăddhi, -dhi, *f.*; bărkăt, -tā, *n.*; sukh, -khā, *n.* = *l.* happiness; borepoṇ, -ṇā, *m.*

2. grestkāi, -ye, *f.* = *l.* riches.

Prosperous, *a.* vrăddi; guṇātso, *or bet. rs. into* guṇ, -ṇā, *m.*,

or into the v., e.g. nămbăr tăkā guṇ zāleñ.

Prostitute, *s.* čeḍi, -ye, *f.*

Prostrate, *v.* 1. săkăl ghāl = *l.* put down; seuṭi.
2. *fg.* bòḷ mōḍ(ó) = break force.
3. sărpòḍ = *l.* fall, *e.g.* upon the ground for praying.

Prostrate, *a.* 1. bòḷnātullo = *l.* without force.
2. sărpòḍllolo, *e.g.* for prayer; vomto.

Prostration, *s.* 1. nāñbòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* no force.
2. ăpadhăir, -rā, *n.* = *l.* no courage.
3. sărpòḍāp, -ḍpā, *n.*, *e.g.* in prayer; sāṣṭāng, -gā, *n.*

Protect, *v.* 1. rāk; sāmbāḷ = *l.* defend.
2. ādhār kăr = *l.* make help; mozăt kăr.
3. pois kăr = *l.* make far, *e.g.* p. against.

Protection, *s.* rākṇeñ, -ṇeā, *n.*; sāmbāḷoṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* sāmbāḷāp, -ḷpā, *n.*; ādhār, -rā, *m.* = *l.* help; mozăt, -ti, *f.* = *l.* intercession; āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.

Protector, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*, *or* rākṇār, -rā, *m.*; *see* **Patron.**

Protectress, *s.* rākṇi, -ṇe, *f.*, *or* rākṇārn, -ni, *f.*

Protest, *v.* 1. ăḍḍi ghāl = *l.* put objection; inkār kăr = *l.* make resistance (*Acc.*); *neg. of* pāsănd kăr.
2. khănḍit zāun sāng = *l.* say positively; părmāṇār sāng = *l.* say on oath.

Protest, *s.* ăḍḍi, -ḍe, *f.* = *l.* objection, *fg.*; nāñpāsănd, -dā, *n.* = *l.* disapproval; *rs. into v.*, *or* khănḍit sāngṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a positive saying.

Protestant, *s.* protestānt, -tā, *m.*

Protract, *v.* lāmb kăr = *l.* make long; urăi = *l.* cause to remain, to last (longer); toḍou kăr = *l.* make delay; kăḷāu kăr.

Protraction, *s. rs. into v.*

Protrude, *v.* mukār lōṭ(ó).

Protrusion, *s.* lōṭ(ó), -ṭā, *m.*, *or* mukārlōṭ.

Protuberance, *s.* 1. gunṭ (gănṭ), -ṭā, *n.*; dunkuṭ, -ṭā, *n.*, *e.g.* from a blow.
2. māskuṭ, -ṭā, *n.*

Protuberant, *a.* mukār sărtso.

Proud, *a.* gărvi (*var.* gărviṣṭ); ăhănkāri.

Prove, *v.* 1. ruzvāt kăr, *or* ruzuk., *G. F.* = demonstrate; dākăi = *l.* show.
2. pòḷe = *l.* look; prăyătăn kăr = *l.* make an effort.
3. tănker ghāl = *l.* put on trial.

Proverb, *s.* gād, -di, *f.*; moṇṇi, -ṇe, *f.*

Proverbial, *a.* gāditso, *or rs.* gādi bări.

Provide, *v.* 1. di *or* hāḍn di, *e.g.* food.
2. tăyār kăr = *l.* make ready.

3. zătăn kāṇghe = *l.* take care, *G. F.*; tsătrāi kāṇghe.
4. formāi = *l.* command.
P. against, *the 3rd followed by the neg. supine, etc.*

Provided, *a.* bhorlolo, *or* bhórn = *l.* filled; āsụllo = *l.* having (being).

Provided, *conj. By the cond. tense*; zărtăr = if; *sometimes by the Gerund* -tanāñ; *see* Gram. P. IV. *and* App. I.

Providence, *s.* Devāči săsāi, -ye, *f.*; hārbār, -rā, *m.*

Provident, *a.* zătăn (*or* tsătrāi) kāṇeuntso; budivont = *l.* wise, prudent.

Providential, *a.* Devāče săsāyentlo *or* -yetso.

Province, *s.* 1. jillo (*var.* zillo), -leā, *m.* = a district; *some say* jilli, -le, *f.*, *n. c.*, *probably à diminutive form.*
2. gāuñ, -āñvā, *m.* = *l.* a country.
3. *fg.* kāido, -deā, *m.* = *l.* duty; *or* kām, -mā, *n.*

Provincial, *a.* jilleātso.

Provision, *s.* 1. khāṇ, -ṇā, *n.*; ahār (*var.* hār), -rā, *m.* = food; udărpošăṇ, -ṇā, *n.* = *l.* livelihood.
2. zătăn, -tne, *f.* = *l.* care; tăzviz, -zi, *f.* = prudence, investigation; tăyārāi, -ye, *f.* = preparation; upāi, -yā, *m.* = *l.* measures, means.
3. băndobăst, -ti, *f.* = *l.* security.
4. šărt, -tā, *m.* = *l.* a condition, stipulation; kărār, -rā, *m.* = *l.* a contract.

Provisionally, *ad.* sădyāk = for the present.

Proviso, *s.* šărt, -tā, *n.* = *l.* a condition.

Provoke, *v.* 1. rāg hāḍăi.
2. utsāmboḷ kăr.
3. *by c. v.*

Provocation, *s. rs. into v.*; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Provoking, *a.* utsāmboḷ kărtso; bezārāi kărtso, *or* bezārāyetso, *or* kărkărātso = troublesome.

Provost, *see* **Superintendent.**

Prow, *s.* tārvāmuk, -kā, *n.* = *l.* the face of a ship.

Prowl, *see* **Plunder, Roam.**

Proximate, *a.* lāgiñ āsullo, *or* lāgsilo, *or* lāgtso; 'p. cause = lāgsileñ kārāṇ'.

Proxy, *s.* 1. *rs.* dălāl, -lā, *m.* = an agent; bădli, -liā, *m.*
2. dălālpoṇ, -ṇā, *n.* (*abstr.*)

Prudence, *s.* bud, -di, *f.*; zāṇvāi, -ye, *f.* = *l.* science, *fg.*; šānipoṇ, -ṇā, *n.*; vivĕk, -kā, *m.*

Prudent, *a.* budivont; zānṭo = *l.* clever (in acting); viveki, *n. c.*; šāni.

Prune, *v.* 1. kăsi kăr; boḍkāi.
2. *fg.* kāḍ = *l.* take away; kātăr = *l.* cut (off).

Pruriency, *s.* 1. khoróz, -rji, *f.*
2. *fg.* āšā, -še, *f.* = *l.* great desire.

Pry, *v.* 1. tīḷ, *or* tiḷn pòḷe = peep.
2. sārkeñ pòḷe; portun portun pòḷe = *l.* look again (and) again; sódun pòḷe = *l.* seeking look.
3. gunḍāi păriyānt pòḷe = *l.* look up to the bottom.

Psalm, *s.* sālm, -mā, *m.*, *fr.*; ănăndgāyān, -nā, *n.*

Pseudo, *a.* fóṭkiro, *or as prefix*, *only* fóṭ.

Pshaw, *int.* čha.

Psychology, *s.* ătmeašāstrụ, -rā, *n.*

Puberty, *s.* (kāzār zāunči) prāi, -ye, *f.*; *rs.* prāyebhărit, *adj.*; *or* nāunk lāgtā = *l.* begins to bathe.

Public, *a.* 1. părgăṭ, *opp. to* secret; prăsiddụ.
2. sărkārātso = *l.* of the government.
3. sărvụlokātso = *l.* of all people (common); sămestāntso.

Public, *s.* lók, -kā, *m.* = *l.* people.

Public-house, *see* **Tavern.**

Publican, *s.* sunkāñguttedār, -rā, *m.*

Publication, *s.* 1. părgăṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. pustak, -kā, *n.* = *l.* a book.

Publish, *v.* părgăṭ kăr.

Puck, *s.* druṣṭakāi, -ye, *f.*

Pucker, *s.* miri, -ye, *f.* = *l.* a fold.

Puddle, *s.* ubir, -brā, *m.*; kēd(é), -dā, *m.*; čikól, -klā, *m.*

Puddle, *v.* ubrān bhór *or* čiklān bh.; mheḷăi, *or* mheḷo kăr.

Puerile, *a.* burgeapoṇātso, *or rs. into* burgeā bări.

Puff, *s.* funk, -ki, *f.*

Puff, *v.* 1. funk (*Acc.*).
2. *fg.* gărvụ (*or* ăbbār *or* doulăt) kăr, *or* gărvānt rāu.
3. fugăi = inflate, *fg.*
P. away = funkun uḍăi.

Pug, *s.* 1. mānkoḍ, -kḍā, *m.* = an ape.
2. dākṭo peṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a little dog.

Pugnacious, *a.* lăḍāi kărtso.

Puissant, *a.* podvedār, *or* bòlādik.

Pule, *v.* bòb mār, *or* răḍ.

Pull, *v.* 1. vōḍ(ó) = *Lat. trahe*, draw.
2. kāḍ = *l.* draw, *e. g.* water.
P. up = kāḍ *or* humbóḷ = root out.
P. down = kāḍn ghāl; āḍ porti.
N. B. The other compounds are mostly expressed by one or other of the two given verbs.

Pullet, *s.* tălăg, -lgā, *n.* = *l.* a young hen.

Pulley, *s. approx.* lāṭo, -ṭeā, *m.*; *or Mr.* kappi, -pi, *f.* (*used on board ship*).

Pullulate, *v.* ubza.

Pulp, *s.* (fòḷānčeñ) mās, -sā, *n.* = *l.* flesh (of fruits).

Pulpit, *s. vlg.* pulputrụ, -rā, *n.* (*or m.*); prăsăngasiyāsaṇ, -ṇā, *n.*, *n. u.*

Pulpous, *a.* māsāḷ; tsăḍ māsātso = *l.* of much flesh.

Pulsate, *v.* uḍ.

Pulsation, *s.* uḍāp, -ḍpā, *n.*

Pulse, *s.* 1. nāḍ, -ḍi, *f.*
2. sāng, -ge, *f.* (vegetable).

Pulverise, *v.* puḍ kăr = *l.* make powder; vāṭ; *see* **Grind.**

Pump, *s. approx.* lāṭo, -ṭeā, *m.* (a wheel for drawing water), *or the Mr. Cn.* bómb, -bā, *m.* (*perh. from* pump?)

Pump, *v.* 1. lāṭeān...kāḍ.
2. kāḍ = *l.* draw out, discover.

Pumpkin, *s.* 1. dudiñ, -diyā, *n.*
2. kuvāḷo, -ḷeā, *m.*
3. bobḷeñ, -ḷeā, *n.* = white p.

Pun, *s.* bārikāi, -ye, *f.* = *l.* wit; čeṣṭāi, -ye, *f.* = *l.* fun; nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick, *fg.*; 'to nāḍi kărtā = he makes fun'.

Punch, *s.* 1. pănč, -čā, *n.* = the beverage so called.
2. *approx.* burmo, -meā, *m.* = *l.* auger.

Punch, *v.* tóp = *l.* perforate.

Puncheon, *s.* pīp, -pā, *n.* = *l.* a cask.

Punctilio, *s.* sukṣăm, -mā, *n.*

Punctilious, *a.* sukṣămi.

Punctual, *a.* sārko; zāgrut; sukṣămi; kāideātso; bărābăr; *rs.*

Punctuality, *s.* krăm, -mā, *m.* = *l.* order; sukṣăm, -mā, *n.*; zāgrutāi, -ye, *f.*

Punctuate, *v.* gurtụ ghāl = *l.* put signs; tibe ghāl = *l.* put dots.

Puncture, *s.* topṇeñ, -ṇeā, *n.*

Pundit, *s.* păṇḍit, -tā, *m.*

Pungency, *s.* kār, -rā, *m.*; kăṇer, -rā, *m.*, *e.g.* p. of mango leaves (to the taste).

Pungent, *a.* 1. toptso = *l.* pricking.
2. *fg.* tik, *as is* a chilli; kăṇerātso.

Punish, *v.* šikṣa di, *or* š. lāi; kāṣṭ di = *l.* give pains.

Punishment, *s.* 1. šikṣa *or* sikṣa, -še, *f.*
2. kāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain.
3. julmān, -nā, *m.* = *l.* a fine.
Undergo p. = šikṣa bhóg.
Capital p. = mornāči šikṣa.
Liable to p. = šikṣek pòḍtso.

Puny, *a.* lān.

Pupil, *s.* 1. sis, -sā, *m.*
2. bāuli (*var.* māuli), -le, *f.* = p. of the eye.

Puppet, *s.* bombeñ, -beā, *n.* = *l.* a statue, *used comm. for* an idol.

Puppy, *s.* 1. (suṇeāčeñ) pīl, -lā, *n.*
2. *fg.* ăhănkāri burgo, -geā, *m.* = *l.* a conceited boy.

Purchase, *v.* mòlāk kāṇe = take at a price; zóḍ = *l.* obtain; hāḍ = *l.* bring; *or* hāḍn di.

Pure, *a.* 1. nitāḷ, *pr. fg.*; nirmoḷ.
2. borsinātụllo = *l.* not mixed; nigāḷ; āputṛ; thēṭ(é).
3. niskāḷ = *l.* chaste.
4. suči = *l.* correct, *n. c.*
5. nirāḷ.

Purgatory, *s.* purgatór, -ri, *f.*; *adj.* purgatorintlo; *see* Gram.

Purge, Purify, *v.* 1. nitāḷ kăr.
2. bhāir ghāl = *l.* put out, *ch. cs.*

3. bhāiri kāṇe=*l.* take a purge, *ch. cs.*

Purge, *s.* bhāiri, -re, *f.*=*l.* physic.

Purist, *s.* suddụ bhāsek lāgụllo; sučibhāšegār, -rā, *m.*, *or* bhāsesučigār, -rā, *m.*

Purity, *s.* 1. niskāḷāi (*var.* -ḷkāi), -ye, *f.*; nitāḷpoṇ, -ṇā, *n.*; nirmāḷkāi, -ye, *f.*

2. māryād, -di, *f.*=*l.* modesty.

Purple, *s.* 1. zāmbḷilugāṭ, -gṭā, *n.*

2. zāmbḷirông, -gā, *m.*

Purport, *s.* ărth, -thā, *m.*; tātpărya, -ye, *f.*; ăbiprāi, -ye, *f.*

Purport, *v.* móṇ=*l.* say, (intend to say); ărth āsā=*l.* meaning is; dākăi = *l.* show.

Purpose, *s.* 1. sevóṭ, -ṭā, *m.* (aim, *Lat. causa finalis*); irādo, -deā, *m.*, *e.g.* of the sacraments; āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, judgment, intention.

2. ničeu, -čevā, *m.* = *l.* resolution, *e.g.* to avoid sin; khuši, -še, *f.*=*l.* will.

3. čintna, -ne, *f.*=*l.* a thought.

4. sābāb, -bi, *f.* = *l.* a motive; tesāuñ, -āvā, *n.*=*l.* an intention, *vlg. fr.*

5. *by the Dat.*, *see* Gram. P. IV. ch. ii. Art. I. *or* Supine.

Purpose, *v.* 1. ničeu kăr.

2. *Dat.* sevóṭ āsā = aim is, *etc.*

Purposely, *ad.* hikmātin = *l.* with industry; zāṇā zāun = *l.* knowingly; zāimoṇ = *l.* freely; khušen = *l.* willingly.

Purse, *s.* (duḍuāčeñ) bòls, -sā, *n.*; (**duḍuāči**) poti, -ye, *f.*; tāili, -le, *f.*

Pay out of his own p. = āpleā duḍuān fārik kăr.

Purse, *v.* (duḍu) potiyent ghāl.

Pursiness, *see* **Asthma.**

Purslain, *s.* goḷčibāji, -je, *f.*

Pursuance, *s.* (in. p. of) *Or.* părmāṇe.

Pursue, *v.* 1. dāunḍāi = *l.* cause to run, *c. v. of* dāuñ; āngār pòḍ = *l.* fall on the body; bōḷ(ò) kăr = *l.* make violence, press.

2. (mukār) tsălăi = carry forward.

3. sevóṭ āsā = aim is, *ch. cs.*

P. a course, p. study = tsălăi.

Pursuit, *s.* 1. kām, -mā, *n.*

2. dāunḍauṇeñ, -ṇeā, *n.*; āngārpòḍāp, -ḍpā, *n.*, *or* uprāḷi, -ḷiñ, *f. pl.*

3. sevóṭ, -ṭā, *m.*

Purulence, *s.* pu, -vā, *m.*; răši, -še, *f.*; rendi, -ye, *f.*

Purvey, Purveyance, *see* **Provide.**

Pus, *see* **Purulence.**

Push, *s.* 1. lōṭ(ó), -ṭā, *m.*

2. *fg.* prăyātăn, -tnā, *n.* = *l.* an effort.

Push, *v.* 1. lōṭ(ó); lăkăi.

2. utsāmboḷ kăr, uṭăi = excite.

3. tsălăi *or* dāunḍāi = *l.* cause to go.

4. (on) prăyātăn kărn mukār tsăl.

P. away = lōṭun kāḍ; bòḷ kărn kāḍ.

Pushing, *a.* tsurk = *l.* active; *see also* **Push.**

Pusillanimity, *s.* ăpadhăir, -rā, *n.*

Pusillanimous, *a.* ăpadhăirāvont, *or* ăpadhăirātso; bhiyātso.

Pustule, *s.* fóḍ, -ḍā, *m.*; puḷi, -ye, *f.*; kesoḷi, -ḷe, *f.* (a large p.); phăil, -lā, *n.*

Put, *v.* 1. ghāl; dovór.

2. lāi = *l.* apply.

P. to flight = dāunḍāi.

P. to death = mòrnāči šikṣa lāi.

P. into the heart = mótint ghāl.

P. spirit = dăir di.

P. to trial = tănker ghāl.

P. into the hand = vopsun di, hātānt di.

P. into prison = băndint ghāl.

P. a case = čint; šărt kăr.

P. a question = vitsār.

P. as certain = khăreñ móṇ sāng, *or* kh. m. čint.

P. an end = kāḍn ghāl, *or* sóḍ.

P. in the number of = lēk(ē).

P. bounds to = găḍ ghāl.

P. apart = vingăḍ dovór.

P. away = 1. sāmbāḷn dovór (p. safe).

2. sóḍ = *l.* leave, *e.g.* bad habits, a wife.

P. by = 1. *Cm.* dovór = deposit; vopsun di = *l.* deliver.

2. sóḍ = *l.* leave, refuse.

P. down = 1. ghāl, *or* săkăl ghāl; devoi, *c. v. of* deuñ = descend.

2. khālto kăr = humiliate.

3. kāḍ = *l.* take away, *e.g.* reputation; ănvo kăr = *l.* make dishonourable.

4. rāvoi = *l.* cause to stop, *e.g.* death puts down envy.

5. sóḍ = *l.* leave (resign).

P. forth = 1. vistār, sóḍăi, *e.g.* a cloth.

2. ye = *l.* come, *e.g.* p. f. shoots, *ch. cs.*; fuṭ; ubzăi = *l.* produce.

3. sāng, *or* utsār = *l.* propose, express, *e.g.* a saying; mukār ghāl = *l.* put before.

4. mār, *e.g.* a cry.

5. sóḍ (muṭ), *e.g.* the fist; ukto kăr = *l.* open, *e.g.* hands.

P. out of = bhāir ghāl.

P. in = bitār ghāl.

P. in mind = mótint hāḍ (*or* m. ghāl).

P. in danger = riskent ghāl.

P. in doubt = dubāvāk ghāl.

P. in a passion = rāg hāḍăi.

P. in array = mānḍ.

P. in order = mānḍ, *or* săma ghāl.

P. in a fright = beṣṭāi, (by scolding, *etc.*); bhiyeunk lāi (in other ways); bhisḍăi.

P. in practice = sovoi kăr.

P. in the way of = mārgār vor.

P. in writing = borāi.

P. in the place of = *G.* bădlāk ghāl.

P. into suspicion = ănmān ghāl.

P. in = rāu = *l.* stop; deuñ = *l.* descend.

P. off = 1. kāḍ = *l.* take away.
2. sóḍ = *l.* resign.
3. pāṭi ghāl = *l.* put back.
4. dovór = keep for.
5. foṭăi = *l.* deceive.
P. on = 1. ghāl, *e.g.* a tax.
2. nès, *e.g.* p. on a dress.
P. out = 1. bhāir ghāl; *see* **Depose.**
2. pālvoi = *l.* quench.
3. kāḍ = *l.* draw out, *e. g.* eyes.
4. gălibili kăr = *l.* confound.
5. părgăṭ kăr = *l.* make public.
6. (vāḍik) ghāl = *l.* put (at interest).
P. to = 1. *Dat. or 2nd Loc.*
2. *by c. v.*; lāi = *l.* apply, determine.
P. to silence = vogo rāvoi.
P. to work = kāmāk lāi.
P. to shame = lăzăi, *or* lăjek ghāl.
P. to sea = dăryā voir kāḍ, *or* dăryānt ghāl; dăryāk devoi.
P. together = sāngāta ghāl, *or* meḷăi, *or* voṭṭu ghāl.
P. up the ears = kān di.
P. up = 1. uṭăi = *l.* excite.
2. **mukār ghāl** = *l.* put before.
3. sós = *l.* suffer.
4. rāu, *with 2nd Loc. in* -ger (live at).
P. upon = *Dat.*

Putrefaction, *s.* kusāp, -spā, *n.*; kusăḍāi, -ye, *f.*

Putrefy, *v.* kusăi.

Putrid, *a.* kusullo.

Putty, *s.* gurud, -di, *f.*

Puzzle, *v.* tondreār ghāl = *l.* put in embarrassment; dubāvăi, *or* dubāu kăr = cause doubt.

Puzzle, *s.* tondre, *m. pl.*; gusăp, -spā, *m.* = *l.* confusion.

Puzzling, *a.* kăṭin = difficult; tondreātso = of embarrassment; *see also* **Puzzle.**

Pygmy, *s.* kuḷḷa, -ḷā, *m.*; khunṭo, -ṭeā, *m.*

Pyramid, *s. perh.* domsātso khāmbo, -beā, *m.* = *l.* an acuminated pillar.

Pyre, *see* **Pile.**

Pyrotechnics, *s.* hikmăti-ujeāči vidya, -ye, *f.*; ākāsbāṇavidya.

Pyx, *s.* piksid, -di, *f.*, *fr.*; *vlg.* kāls, -si, *f.* = *l.* a chalice.

Q

Quack, *v.* 1. bòb mār = *l.* cry, *as* a duck.
2. ăbbār kăr = *l.* boast; băḍāi kăr.
3. boḍboḍ = speak nonsense.

Quack, *s.* 1. boḍboḍo, -ḍeā, *m.*; zāṇkero, -reā, *m.*; phāndḷeāgār, -rā, *m.*
2. loṭṭebira, -rā, *m.* (*vlg. word*) = *Lat. circulator.*

Quadragesima, *see* **Lent.**

Quadrangle, *s.* 1. čār konseāṅčeñ (rūp, -pā, *n.*).
2. tsouki, -ke, *f.* = a kind of portico of a quadrangular form.

Quadrant, *s.* măṇḍālakāldeñ, *or bet.* kāldeñ măṇḍāl, -lā, *n.*

Quadratic, *a.* čăččouk.

Quadrilateral, *a.* čārgiṭāntso, *or* čār gerāntso.

Quadruped, *a.* čārpāyāntso.

Quadruple, *a.* čārdoḍo.

Quaff, *v.* jīv sóḍn piye.

Quail, *s.* kenkaṇ, -ṇā, *n.* (of a large kind); lovo, -veā, *m.* (smaller).

Quail, *v.* dhăir sóḍ = *l.* leave courage; bhiyān thărtăr = *l.* tremble for fear.

Quaint, *a.* nāzuk.

Quaintness, *s.* nāzukāi, -ye, *f.*

Quake, *v.* kāmp; thărtăr.

Quake, *s.* kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, -reā, *m.*

Qualification, *s.* lāyekpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* suitableness; šărt, -tā, *n.* = *l.* condition.

Qualified, *a.* 1. lāyek.
2. părikṣa dillo = *l.* (one) who has given examination; *vlg.* pās zāllo, *fr.*

Qualify, *v.* 1. lāyek kăr = *l.* make fit.
2. guṇ (*or* sobāu) sāng = *l.* say the qualities.
3. meḷăi = *l.* mix, *e.g.* q. sharp sounds with flat; *perh.* deunḍăi *or* devoi = *l.* cause to descend, *fg.*, *e.g.* q. joy, language.

Quality, *s.* 1. guṇ, -ṇā, *m.*, *e.g.* q. of a horse; săimb, -bā, *n.* = *l.* nature; sobāu, -bāvā, *m.* = *l.* inclination (natural).
2. thăr, -rā, *m.*, jinos, -nsā, *m.* = *l.* kind.
3. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank; săkăt, -kti, *f.* = *l.* power.
4. *by the G., e.g.* it is a q. of the lion = siñvāčeñ....
5. *rs. into adj.* kăso *or* kăsolo.

Qualm, *s.* 1. vonkāro, -reā, *m.*
2. *fg.* tsurtsuro, -reā, *m.*, of conscience.

Qualmish, *a.* bezārāyetso.

Quantity, *s.* 1. părimāṇ, -ṇā, *n.* = a mathematical q.
2. zomo, -meā, *m.* = *l.* a multi-

tude; rās, -si, *f.* = *l.* a heap, a multitude.
3. māp, -pā, *n.* = *l.* a measure (in prosody).
4. bhărtipoṇ, -ṇā, *n.* = fulness.
5. *by* kitle = how many.

Quarrel, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*; nāi, -yā, *m.* = discord; lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* a fight.

Quarrel, *v.* zăgăḍ *or* zăgḍa; arenji; lăḍāi kăr = *l.* fight.

Quarrelsome, *a.* zăgăḍtso; lăḍāi kărtso.

Quarry, *s.* podou, -dvā, *m.* = *l.* high ground where quarries are worked; kălpaṇeñ, -ṇeā, *n.*; tānk, -ki, *f.*

Quart, *s.* siso, -seā, *m.* = a bottle; yék kāldo, -deā, *m.* = one quarter.

Quartan, *a.* poireātso (tāp).

Quarter, *s.* 1. săvāi, *used to express* $2\frac{1}{4}$, $4\frac{1}{4}$, *etc. e.g.* săvāi ikra ghănṭe = a quarter past eleven.
2. pāu, *used to express* $\frac{3}{4}$, $1\frac{3}{4}$, $2\frac{3}{4}$, *etc. e.g.* pāuṇe čār = $3\frac{3}{4}$.
3. kāldo, -deā, *m.*; tsouto vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* the fourth part; *see* Gram. P.II. ch.ii. Art. II.

Quarter, *v.* 1. čār vānṭe kăr = make four parts.
2. biḍār di = give abode; biḍār sód.

Quarterly, *ad.* titisreā moineāk.

Quarters, *s.* biḍār, -rā, *n.* = *l.* a dwelling; ghăr, -rā, *n.* = *l.* a house.

Quash, *v.* mósti; *see* **Trample,** *see also* **Annul, Subdue.**

Quasi, -sọ; *see* Gram. P. III. ch. ii.

Quaver, *s.* 1. kāmp, -pi, *f.*
2. āṭvo vānṭo (in music).

Quaver, *v.* (tāḷo) kāmpăi.

Quay, *s.* dhăkko, -keā, *m.*

Queasiness, *s.* vonkāro, -reā, *m.*

Queasy, *a.* 1. vonkāro yetolo = (he) to whom nausea comes.
2. vonkāreātso = *l.* causing nausea.
3. bezārāyetso (fastidious); nāzuk.

Queen, *s.* rāṇi, -ye, *f.*

Queer, *a.* tārifetso; vidrup; hāseagār; hāsountso; phantăzigār, *or* phantăzi kărtso, *fr.*, *n. c.*

Queerness, *s.* tārif, -fe, *f.*

Quell, *v.* 1. khālto kăr = *l.* make subject.
2. rāuoi = *l.* stop, *e.g.* sedition; thāmbăi.
3. fuslāi = *l.* appease; thănḍ kăr = *l.* make cold, *fg.*; nivăi = make cold, *fg.*; sămādhān kărăi = *l.* cause to make peace.

Quench, *v.* 1. pālvoi, *c. v. of* pālva, *pr. fg.*, *e. g.* passion, thirst.
2. *fg.* nivoi = *l.* make cold, *e.g.* a passion; thănḍ kăr.
3. dādós kăr = *l.* make satisfied, *e.g.* thirst.
4. nāš kăr = *l.* destroy.

Querulous, *a.* šiṇ ulountso.

Querist, *s.* tănkegār, -rā, *m.*

Query, *s.* 1. săvāl, -li, *f.*, *e.g.* a q. made with a view to elicit an answer.

2. vitsărăn, -nā, *n.* = *l.* inquiry, an interrogation.

Quest, *s.* sódna, -ne, *f.* = *l.* inquisition; vitsărăn, -nā, *n.*

Question, *s.* 1. sódna, -ne, *f.* = *l.* inquisition; vitsărăn, -nā, *n.*

2. bāb, -be, *f.* = *l.* a case, *e.g.* of conscience.

3. tărk, -kā, *n.* = *l.* a discussion *or* matter of discussion.

4. tănki, -ke, *f.* = *l.* a trial, inquiry.

Call in q. = dubāvăi, *or bet.* dubāvāk ghāl; tărk kăr.

Question, *v.* 1. vitsār = inquire.

2. tărk kăr = *l.* make discussion, dispute.

Questionable, *a.* tărkātso; dubāvi = doubtful.

Quibble, *see* **Cavil.**

Quick, *a.* 1. tsurk = *l.* active; ušār = *l.* clever; somzoṇitso = *l.* intelligent; bārik = *l.* witty.

2. vegiñ *with the required verb*, *e.g.* vegiñ tsăltolo; vegintso, *n.c.*; zăld *or* zăldi; ăusărātso = *l.* hasty.

3. jivo = *l.* living.

4. aučit = sudden; yekats pharātso = *l.* of one moment.

Quicken, *v.* 1. jīv di *or* vāntsăi = give life.

2. uṭăi = *l.* excite; utsămboḷ kăr.

3. ăusăr kăr = *l.* make haste; ăusărăi, *c.v. of* ăusăr.

Quickly, *ad.* 1. vegiñ, *in time and manner*; zăp kărn; sărārañ, *e.g.* he walks q.; ăusărān = *l.* hastily; zăldi (*Hind.*)

2. tsurkāiyen = *l.* actively.

Quickness, *s.* 1. ăusăr, -rā, *m.* = *l.* haste.

2. bārikāi, -ye, *f.* = *l.* wit.

3. ušārāi, -ye, *f.* = *l.* liveliness.

Quicksilver, *s.* pādrós, -sā, *m.*

Quiddity, *s.* sār, -rā, *m.*

Quiescence, *s.* soukāsāi, -ye, *f.*

Quiet, *a.* nidān = calm; soukāsāyetso; thănḍ = *l.* cold, *fg.*

Be q. = 1. vogo rāu = *l.* remain silent.

2. soukāsāi bhóg = enjoy peace.

Quiet, *s.* soukāsāi, -ye, *f.*; visou, -sovā, *m.*; višrăm, -mā, *n.*; sămādhān, -nā, *n.*

Quiet, *v.* nivăi; thănḍ kăr, fuslāi; *see* **Quell, Calm.**

Quill, *s.* 1. pāk, -kā, *n.*

2. lăkṇik, -ke, *f.*; *vlg.* pèn, -nā, *n.*, *fr.*

3. *for* the q. of a weaver, *perh.* năḷi, -ye, *f.*

Quilt, *s.* găzḍi, -ḍe, *f.* (*It. imbottita.*)

Quintessence, *s.* sār, -rā, *m.*; uttim sār.

Quintuple, *v.* pāntsdoḍo; pānts pāuṭi tsăḍ.

Quip, *s.* bārikāi, -ye, *f.* = *l.* wit, a witty saying; čeştāi, -ye, *f.* = *l.* a joke.

Quire, *s.* tsovis foli, *pr. fg.* = 24 sheets, *fr.*; tsovis pānañ, *pl. n.*; *see* **Choir.**

Quirk, *s.* nīb, -bā, *n.* = *l.* a pretext; nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick; bārikāi, -ye, *f.*; *see* **Cavil.**

Quit, *v.* 1. sóḍ = *l.* leave (free).
2. fārik kăr = *l.* pay (a debt); pāḷ = *l.* fulfil (a duty).

Quit, *a.* suṭullo;—viṇ (*affixed*). We are quits = sāma zāleñ; hăngnātullo (-li, -leñ) zālo = *l.* (he) became without dependence; suṭka zāli.

Quite, *ad.* purteñ; kevăl; vărgus; ăgdi; păripurṇ; -ts, *emph.* *e.g.* q. so = tăsents; dubāunāstanāñ; bhou = very much; kāiñ = any; boreñ = well; săriviṇ = without comparison.

Quittance, *s.* 1. *rs.* fārik kăr.
2. răsid, -de, *f.*
3. inām, -mā, *n.* (*or m.*) = *l.* reward.

Quiver, *v.* kāmp; thărtăr.

Quivering, *s.* kāmp, -pi, *f.*

Quoit, *s.* mānḍ, -ḍi, *f.*; boḷeñ, -ḷeā, *n.*

Quorum, *s.* zāi title zăṇ, *pl. m.*

Quota, *s.* vānṭo, -ṭeā, *m.*

Quotation, *s.* dāklo, -kleā, *m.*

Quote, *v.* dāklo di; vivorsi.

Quoth, *v.* sāngleñ = (I *or* he) said.

R

Rabbi, *s.* somi *or* suāmi, -yā, *m.*

Rabbit, *s.* soso, -seā, *m.*

Rabid, *a.* 1. piso, *e.g.* a dog.
2. (rāgān) zăḷtso; rāgiṣṭ.

Race, *s.* 1. kuṭām, -ṭmā, *n.* (*var.* kuṭamb).
2. kuḷi, -ye, *f.* (*or* kuḷ, -ḷā, *n.*) = *l.* a tribe; zāt, -ti, *f.* = *l.* a caste, tribe.
3. goḍeañpont, -tā, *m.*, *or* -pānth.
R. of life = jiṇi, -ye, *f.*, *or* jiṇiyetso vēḷ(ė), -ḷā, *m.*

Race, *v.* 1. petsāḍ = *l.* try, rival.
2. pontāk dāuñ.

Race-course, *s.* pontazāgo, -geā, *m.*

Rack, *s.* 1. ròz, -zā, *n.*, *or* ròd, -dā, *n.* = a wheel; čăkrụ, -rā, *n.*
2. kăṭiṇ duk, -ki, *f.*
3. gòṭo, -ṭeā, *m.*

Rack, *v.* 1. iza di; bhóng kăr; dăgdăi.
2. vóḍ = stretch, strain.
3. (mōt) pisi kăr = r. the brains.

Racy, *a.* ručitso; *see* **Pungent.**

Radiance, *s.* părzăḷ, -ḷā, *m.*, *or* părzăḷkāi, -ye, *f.*

Radiant, *a.* părzălik.

Radiate, *v.* kirna di; părzăl.

Radical, *a.* 1. poilots = *l.* first.
2. *rs.* mula thāun = *l.* from the root, *e.g.* a r. reform.
3. mukhya = *l.* principal.

Radius, *s.* kirn, -nā, *n.*

Raffle, *s.* sòdt, -ti, *f.* (*var.* sódti, -te, *f.*)

Raffle, *v.* sòdt ghāl.

Raft, *s.* terpo, -peā, *m.*; jangăl, -lā, *n.*

Rafter, *s.* păkāso, -seā, *m.*

Rag, *s.* 1. lugāt, -gtā, *n.*
2. *in pl.* čindi lugāt; pindkăr nesoṇ, -ṇi, *f.*
3. *infg. mn.* nesoṇ, *e.g.* wisdom is often clad in rags = duble nesoṇent thode pāuti zāṇvāi liptā.

Rage, *s.* kród, -dā, *m.*; zāl, -lā, *m.* = *l.* burning, *fg.*, *n. c. in this mn.*; *perh. bet.* rāgāzāl, -lā, *m.*, *n. c.*; utsāmbolāi, -ye, *f.*, *also* a storm, enthusiasm.
R. of hunger, *rs.* nibbór bhuk.

Rage, *v.* rāgān zăl = *l.* burn for anger.

Ragi, *s.* nātno (*var.* nātsno), -neā, *m.* (an inferior kind of grain).

Rail, *v.* 1. vói ghāl = *l.* put a hedge; dări kăr = *l.* make a r.
2. āngār pòd = *l.* fall on the body; gāli sou.

Rail, *s.* 1. dări, -ye, *f.*; grād, -di, *f.*, *fr.*
2. digo, -geā, *m.* (*ex.* a support).

Raillery, *s.* yedauṇeñ, -ṇeā, *n.*; khélkulāñ, *pl. n.*

Railway, *s.* lohamāróg, -rgā, *m.*, *or* lonkdātso māróg, -rgā, *m.*, *n. c.*
R. carriage = duvragādi, -ye, *f.*, *l.* a carriage of smoke.

Raiment, *s.* nesoṇ, -ṇe, *f.*; văstur, -rā, *n.*

Rain, *s.* pāus, -sā, *m.*; 'strong r. = boro *or* bolvont p.'

Rain, *v.* pāus pòd; vòt = *l.* pour, *n. v.*

Rainbow, *s.* doṇu, -ṇvā, *n.*

Rainy, *a.* pāusātso, *or* pāusilo.

Raise, *v.* 1. ukól *or* ubār.
2. bānd = *l.* build.
3. ătăi; utsāmbòl kăr = excite.
4. mār = *l.* beat (a cry).
5. (melleāntlo) jivont kăr = resuscitate.
6. bădti di = *l.* give promotion to a higher office; voir kād; mānāčeñ kām di = *l.* give honourable employment.
7. melăi = collect, gather, *l.* cause to be found; rās kăr = collect, *l.* make a heap.
8. tsădăi = *l.* increase, *c. v. of* tsăd.

Raisin, *s.* kismis, -se, *f.*

Rake, *s.* kaipul, -lā, *n.* = an agricultural implement.

Rake, *v. see* Scrape.

Rally, *v.* 1. melăi = *l.* gather.
2. mānd = arrange.

3. yeḍāi = *l.* mock; năklañ kăr = *l.* make copies, *fg.*

Ram, *s.* dādlo bokro, -reā, *m.*

Ram, *v.* boḍăi; sāṇsi; jeḍvi.

Ramble, *v.* pārpoḷ zāun bouñ.

Ramify, *v.* khānde zātāt, *or* kh. fuṭṭāt = *l.* branches become, *ch. cs.*

Ramp, *v.* (zulmen) uḍ = *l.* jump (violently).

Rampant, *a.* mitmèr mirvontso = *l.* exceeding limit; tsăḍāvot.

Rampart, *s.* pāgār, -rā, *m.* = *l.* a fortification.

Ramrod, *s.* góz, -zā, *m.*

Rancid, *a.* 1. āmbóṭ = acid.

2. ghāṇiyero = *l.* stinking; *see* **Pungent, Musty.**

Rancour, *s.* rāg, -gā, *m.* = *l.* anger; mosór, -srā, *m.* = hatred; hăgeñ, -geā, *n.* = hatred; *rs. into* mòn kuskatā = *l.* heart is not right, *not ex.*

Random, *a.* ākăsmăt = *l.* accidental.

At r. = čintināstanāñ *or* tsătrāināstanāñ.

Range, *s.* 1. hār, -ri, *f.* = *l.* a line, a rank.

2. thăr, -rā, *m.* = *l.* a class.

3. vistarāp, -rpā, *n.* = *l.* extension; suttu, -tā, *m.* = *l.* compass.

Range, *v.* 1. mānḍ = *l.* arrange.

2. bouñ = *l.* walk.

Rank, *s.* 1. huddo, -deā, *m.* = *l.* dignity; stiti, -ti, *f.* = state; bhés, -sā, *m.* = *l.* state, vocation.

2. hār, -ri, *f.* = *l.* a line; kāmp, -pā, *n.*

3. thăr, -rā, *m.* = *l.* a class.

Rank, *a.* 1. lekavorto vistārtso.

2. āmboṭ = *l.* acid.

3. tsăḍāvot = excessive.

Rank, *v.* 1. hārin (*or* kāmpān) ghāl.

2. ghāl *or* dovór = *l.* put.

3. ḷēk(é), *e. g.* as a friend.

Rankle, *v.* 1. kus = *l.* be corrupted.

2. utsāmbóḷ zā = *l.* be excited; zăḷ = *l.* burn, *fg.*, *e. g.* angry feelings; *see* **Suppurate.**

Ransack, *v.* 1. lūṭ kăr = *l.* make prey, m. robbery.

2. sārkeñ sód = *l.* seek exactly.

Ransom, *v.* (gulāmpoṇāntlo) sóḍăi = *l.* deliver (from slavery).

Ransom, *s.* 1. sóḍvoṇ, -ṇi, *f.*; udargăti, -ti, *f.*

2. sóḍvoṇičeñ mòl, -lā, *n.* = *l.* price of r.

Rant, *v.* utsāmboḷ zāun ulăi.

Ranter, *s.* utsāmboḷ uloṇeāgār, -rā, *m.*; *see* **Fanatic.**

Rap, *s.* thāpāḍ, -pḍā, *n.*; thāp, -pi, *f.*

Give a r. = tāpăi.

Rap, *v.* boḍăi, *or* thāp mār (*Dat.*)

Rapacious, *a.* luṭkār.

Rapacity, *s.* bòḷ, -ḷā, *n.*; zulum, -lme, *f.*

Rape, *s.* zulum, -lme, *f.* = *l.* violence; *rs. into* kāḍ.

Rapid, *a.* jeldi; tsurk; vegintso, *or* vegiñ tsăltso.

Rapidity, *s.* tsurkpoṇ, -ṇā, *n.*; ăusăr, -rā, *m.*

Rapier, *see* **Dagger.**

Rapine, *s.* 1. tsóri, -ye, *f.*; nāgoṇ, -ṇi, *f.*

2. luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey.

Rapt, *v.* jīv sóḍn = *l.* leaving life, *added to the required verb* (*Konk.*)

Rapture, *s.* 1. ulās, -sā, *m.* = *l.* (great) pleasure.

2. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a vision.

Rare, *a.* 1. ăprup, *or* ăprupātso.

2. uttim = *l.* excellent.

3. nāzuk = *l.* delicate, fine.

4. ăsādhārn = *l.* extraordinary.

Rarefy, *v.* pātāḷ kăr, *or* pātlāi, *e.g.* air.

Rarity, *s.* 1. ăprupāi, -ye, *f.*

2. pātāḷāi, -ye, *f.* = *l.* thinness.

Rascal, *s.* lutstso, -čeā, *m.*; pokri, -riā, *m.*; ṭhākkagār, -ra, *or* ṭhākkṳ, -kā, *m.*

Rase, *v.* 1. kāḍ.

2. kāḍn ghāl; *see* **Graze, Erase.**

Rash, *a.* 1. tsătrāinātullo; zāgrutnātullo.

2. khāli = *l.* empty; ănāvăt = *l.* unjust, *e.g.* a r. judgment.

3. ăusărātso = *l.* hasty.

R. judgment = *also* āḍāločen, -ni, *f.*

Rash, *s.* *see* **Pustule.**

Rashness, *s.* nātsătrāi, -ye, *f.*; utāvóḷ, -ḷi, *f.*

Rat, *s.* undir, -drā, *m.*; čitsondri, -re, *f.* (a smaller kind); čiuḷeñ, -ḷeā, *n.* (a still smaller kind); koḷundir, -drā, *m.* = a big r. *or* bandicoot.

Smell a r. = nāḍitso pormóḷ yetā = *l.* smell of trick comes.

Rat, *v.* 1. ăndāz kăr, *G. M.*; mòl niščeisi; mòl bānd.

2. mānd = *l.* have a high opinion.

3. beṣṭāi = *l.* scold.

Rate, *s.* 1. mòl, -lā, *n.*; dăr, -ri, *f.*, *e.g.* khăṙče dărin iktāi.

2. lēk (è), -kā, *n.* = *l.* account.

3. jinos, -ṅsā, *m.* = *l.* manner; *see* **Tax.**

At the r. of five annas an hour = kosāk (ghănṭeāk) pāṇts āṇeāñ lekān.

At any r. = kăseñi zāundi.

Rather, *ad.* 1. prăs, *or* vórn, *or* ki *with the comp.*; *see* Gram.

2. porteñ = on the contrary.

3. čikke *or* tikke = a little; -so, *quasi dim.*, *see* Gram. P. III. ch. ii.

Ratification, *s.* păsānd, *n. c. as a noun;* metsvoṇeñ, -ṇeā, *n.*; monzur, -re, *f.* = *l.* confirmation; kăbuli, -le, *f.* = *l.* consent.

Ratify, *v.* păsānd kăr; mănjur kăr; thir kăr; kobul kăr.

Ration, *s.* bhāteñ, -teā, *n.* = allowance.

Rational, *a.* 1. somzikāi (*or* bud) āsullo; somzoṇi; budivont.

2. săma = *l.* right; vāzbi = *l.* convenient, proper.

Rationalism, *s. has no recognised equivalent; perh.* budičisi āločen, -ni, *f.* = *l.* an opinion, which has (only) the appearance of reason (wisdom); *or crc. or the Mr.* hetuvāda, -dā, *n., n. u.*

Rationalist, *s.* budivont-so; *see the note above.*

Rattle, *s.* 1. khiḷkuḷo, -ḷeā, *m.* = a toy for children.

2. phoḍpoḍeñ, -ḍeā, *n.* (used in the holy week).

Rattle, *v.* 1. gărgăr.

2. *fg.* găzāli mār.

Ravage, *v.* lūṭ kăr; zulum tsălăi; desvāṭ kăr; vibād (*or* năš) kăr.

Ravage, *s.* lūṭ, -ṭi, *f.*; zulum, -lme, *f.*; desvāṭ, -ṭe, *f.*; năš, -šā, *m.*

Ravager, *s.* lūṭkār, -rā, *m. etc.*

Rave, *v.* (rāgān) zāḷ = *l.* burn (for anger).

Raven, *s.* kāuḷo, -ḷeā, *m.*

Raven, *v.* 1. lūṭ kăr; nišṭurāi tsălăi.

2. găpagăpa khā.

3. kóp = be angry.

Ravenousness, *see* **Gluttony** *and* **Rapacity.**

Ravine, *s.* 1. khăṇi, -ye, *f.* = a gorge made by torrents of water.

2. phalkeñ, -keā, *n.* = *l.* a valley.

Raving, *s.* kóp, -pā, *m.*

Ravish, *v.* 1. zulum kăr = *l.* make violence; khătăi = *l.* violate, stain.

2. bhou khusāl kăr.

Ravishment, *s.* 1. zulum, -lme, *f.* = *l.* violence; bòḷ, -ḷā, *n.*; khătouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. bhou săntos, -sā, *m.*

Raw, *a.* 1. jivo = *l.* living.

2. tărno = *l.* green (not ripe).

3. tăyārnātullo = *l.* not prepared; rāndunknātullo *or* rāndinātullo; surăi (r. rice).

4. neṇār = *l.* ignorant; ănbhounātullo = *l.* inexperienced.

5. kărăḍo = *l.* rough.

6. šeḷitso = *l.* wet, *e.g.* weather.

Ray, *s.* 1. kirn, -nā, *n.*

2. vāgoḷeñ (the animal).

Razor, *s.* vākór, -krā, *m.*

Reach, *v.* 1. vistār = *l.* be extended, *e.g.* a country; lāgun āsā = *l.* is attached.

2. pāu = *l.* arrive.

3. lāgiñ pāu = *l.* reach close to.

4. kānānt pòḍ = *l.* fall into the ears, (hear).

5. di = *l.* give, *or* bhāir di = *l.* give out, *Lat. porrige.*

Reach, *s.* 1. vistārāp, -rpā, *n.* = *l.* extension.

2. săkăt, -kti, *f.* = *l.* capacity.

Re-act, *v.* āḍ ye, *or* pāṭi lōṭ(ó).

Re-action, *s.* pāṭi lōṭ(ó), -ṭā, *m.*; prătikărni, -ne, *f.*

Read, *v.* vāts.

Reader, *s.* vātspi, -piā, *m.*

Reading, *s.* vātsāp, -tspā, *n.*

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the word compounded with* **Re-**.

Readiness, *s.* tăyārāi, -ye, *f.*; tsurkpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* activity.

Ready, *a.* 1. tăyār.
2. tsurk = *l.* active.
3. bārik = *l.* witty.
4. năgdi, *e.g.* money.

Real, *a.* khărots; nīz.
R. property = zāgo, -geā, *m.*; thir āst, -te, *f.*

Reality, *s.* 1. văstṵ, -tu, *f.* = *l.* a thing.
2. săt, -tā, *n.* = *l.* truth.
3. *rs.* khărots.
In r. = khărents, *or* nīz zāun.

Realize, *v.* 1. kăr = *l.* do; jāri kăr = execute.
2. sovói kăr = *l.* make execution.
3. khăro móṇ kăr = *l.* make true; kărniāniñ dākăi = *l.* show with facts; *see also* **Verify.**

Realm, *s.* rāzvoṭkāi, -ye, *f.*; rāz, -jā, *n.*; rāzvoṭ, -ṭi, *f.*

Ream, *s.* rèzm, -mā, *n.*, *Mr.* (*from the Engl.*)

Reap, *v.* 1. (beḷeñ) luuñ; (pīk) kātăr.
2. *fg.* zóḍ = *l.* obtain; *fg.* mèḷ = *l.* be found, *ch. cs.*

Reaper, *s.* luuntolo.

Reaping-hook, *s.* (luunči) koiti, -te, *f.*

Rear, *v.* 1. vāḍāi.
2. pós = *l.* feed.
3. bānd = *l.* build, *e.g.* an altar.
4. pāṭleañ (dón) pāyāniñ uṭ = *l.* rise with (two) hinder feet.

Rear, *s.* pāṭli fouz, -ji, *f.* = *l.* behind-army.

Reason, *s.* 1. somzikāi, -ye, *f.* = *l.* intelligence; mót, -ti, *f.* = *l.* mind; bud, -di, *f.*, *e.g.* the use of r.
2. ruzvāt, -ti, *f.*, *ex.* ruzu = *l.* a proof.
3. kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* a cause; săbăb, (*or* săvāb) -bi, *f.* = *l.* a motive.
4. *often rs.*
Without r. (for nothing) = beṣṭeñ.

Reason, *v.* 1. tărk kăr = make discussion, *Lat. ratiocinari*; *vlg.* arment (*corrup. of* argument) kăr, *fr.*
2. budin ulăi = *l.* speak wisely.

Reasonable, *a.* 1. vāzbi = *l.* proper, convenient; săma = *l.* right.
2. budivont = *l.* wise.
3. sumār = *l.* moderate; *see also* **Rational.**

Reasonableness, *s.* bud, -di, *f.* = *l.* wisdom; vāzbipoṇ, -ṇā, *n.*

Reasoner, *s.* tărkagār, -rā, *m.*

Rebec, *s.* rèbèk, -kā, *n.*; sārăngi, -gi, *f.* (*H. K.*)

Rebel, *s.* kāṭkāyegār, -rā, *m.*, *or* kāṭkāi kărtolo; kūṭagār, -rā, *m.*

Rebel, *v.* kūṭ kăr; kāṭkāi kăr.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the word compounded with* **Re-**.

Rebellion, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*; kuṭ -ṭā, *n.* = plot, r.; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Rebound, *v.* pāṭi săr, *or* p. pòḍ, *or* portun uḍ.

Rebuff, *v.* inkār kăr = *l.* make opposition; *bet. rs. into* mèḷ, *in neg. form; see also* **Check.**

Rebuff, *s.* inkār, -ri, *f.* (-rā, *n.*)

Rebuke, *v.* beṣṭāi = *l.* scold; *see also* **Blame.**

Rebus, *s.* guḍ, -ḍā, *m.*

Rebut, *v.* 1. pāṭimār = *l.* beat back.
2. săbăb di = *l.* give answer.
3. inkār kăr = *l.* make resistance.

Recall, *v.* 1. pāṭi (*or* portun) āpoi.
2. kāḍ = *l.* take away.
3. răddu kăr = *l.* make nullity.
4. mótint hāḍ = *l.* bring into mind.

Recant, *v.* pāṭi hāḍ = retract, take back, *e. g.* a former declaration.

Recapitulate, *v.* săṅkṣép kăr.

Recapitulation, *s.* săṅkṣép, -pā, *m.*

Recapitulatory, *a.* săṅkṣépātso, *or* săṅkṣép kărtso.

Recast, *v.* 1. portun ghāl, *e. g.* in printing.
2. porteān rūp di = *l.* again give form.

Recede, *v.* pāṭi săr.

Receipt, *s.* 1. răšid, -de, *f.* (*Hind.*) = acknowledgment of: 'acknowledge the r. of = ră. lekun ghe'.
2. păṇḍitačīṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a note of the doctor.
3. *rs. into* kāṇghe = receive (*or* kāṇghevāp).
4. huṭṭavóḷ, -ḷi, *f.* = income.

Receive, *v.* 1. ge (*ex.* ghe), *past* ghetlo, *or* kāṇghe, *or* kāṇe, (*past* kāṇgelo *or* kāṇelo), *or* kāṇei.
2. bhóg = *l.* feel, *e. g.* r. pleasure.
3. mèḷ = be found, *e. g.* an answer, *ch. cs.*; *see* **Admit.**

Recent, *a.* novo; āilevartso.

Recently, *ad.* voḍól (voḍḍol = some time ago); āilevār.

Receptacle, *s.* dărāp, -rpā, *n.*; āidān, -nā, *n.*

Reception, *s.* kāṇghevāp, -gheupā, *n.*

Recipe, *s.* păṇḍitačīṭ, -ṭi, *f.*

Recipient, *s.* āidān, -nā, *n.*

Recess, *s.* yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksuri suāt, -te, *f.*

Reciprocal, *a.* yekamekātso.

Reciprocally, *ad.* yekameka.

Recital, *s.* 1. sāng-ṇeñ, -ṇeā, *n.*; *bet.* sāngčeñ.
2. utsārāp, -rpā, *n.*, *or* utsār, -rā, *m.* = *l.* expression, pronunciation.

Recitation, *s.* vātsāp, -tspā, *n.*; *rs. into* sāng *or* móṇ = say.

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pāṭi *or* portun *to the word compounded with* Re-.

Recite, *v.* utsār, *e.g.* a speech; sāng, *e.g.* a speech; móṇ, *e.g.* prayers, *etc.*

Reckless, *a.* foḍposi = good for nothing; tsătrāināṭullo = *l.* inattentive.

Recklessness, *s.* nāñtsătrāi, -ye, *f.*; udāsin, -nā, *n.*; utāvoḷ, -ḷi, *f.*

Reckon, *v.* 1. lèk kăr, *or only* lēk(é), *e.g.* accounts, *or also, fg.* consider as, *e.g.* as a friend; r. it as a gain = yeñ ādāi móṇ lēk.

2. mēz(é) = count, one by one.

3. čint = *l.* think, *ch. cs.*

R. on = pātiye, *2nd Loc., e.g.* Devāčer pātiye; *see* **Consider.**

Reckoning, *s.* lèk, -kā, *n.*; mèzāp, -zpā, *n.* = *l.* measure; *see* **Reckon.**

Reclaim, *v.* 1. (pāṭi) māg (*or* vāpăs m.) = *l.* ask back; hăkkụ āsā = *l.* right is, *or* h. ā. móṇ sāng.

2. bud sāng = *l.* say advice, *e.g.* r. from crime; *or also* pāṭi kāḍ.

Reclamation, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*; *or bet.* pāṭi māg-ṇeñ.

Recline, *v.* 1. bāgāi = *l.* bend, *c. v. of* bāgā.

2. bòs = *l.* sit.

3. āḍpòḍ, *e.g.* on the grass.

4. vòṇkon ubo rāu = *l.* lean standing, *or* voṇkon bòs = *l.* sitting l.

Recluse, *s. vlg.* anakoret, -tā, *m., fr.*; sănyāsi, -siā, *m., used only for* a pagan r.; vănavāsi, -si, *m.* = *l.* the inhabitant of a desert.

Recognize, *v.* voḷka; gurt āsā, *e.g.* tātso gurt mākā āsā = I r. him, *l.* his sign is to me.

Recoil, *v.* 1. pāṭi săr (on account of fear).

2. kāṇṭāl = abhor.

Recollect, *v.* 1. ugḍās kăr, *G. M., or* u. yetā = *l.* memory comes, *ch. cs.*; āṭou kăr, *G. M.*; yād kăr.

2. dusri čintna bhāir ghāl = *l.* put out other thoughts; mòn pāṭi vóḍ.

Recollection, *s.* ugḍās, -sā, *m.*; āṭou, -ṭovā, *m.*; yād, -dā, *m.* (*H. K.*)

Within r. of men = ugḍās āsā titleñ.

Recommence, *v.* portun (*or* porto, *adj.*) *with the required verb;* portun suru kăr.

Recommend, *v.* 1. šipārās kăr, *e.g.* r. a person to another; umedin sāng, *G. F.*

2. metsva = *l.* approve, *Sb. Dat.*

Recommendable, *a.* 1. šipārăsetso; metsvontso.

2. ăpurbāyetso = *l.* amiable.

3. tārifetso = r. for wit, *n. c. in this mn.*

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāți** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Recommendation, *s.* 1. šipărăs, -si, *f.*
2. metsvoṇeñ, -ṇeă, *n.* = *l.* approbation, *e.g.* of a superior of his subjects.

Recommendatory, *a.* šipărăsitso *or* šipărăs kărtso.

Recompense, *v.* inăm di = *l.* give reward.

Recompense, *s.* inăm, -mă, *m.*

Recompose, *v.* 1. portun săma ghăl, *or* p. mănḍ.
2. p. borăi = *l.* write again.
3. thănḍ kăr, *or* fuslăi = *l.* make calm.

Reconcile, *v.* sămădhăn kărăi, *c. v.*; fuslăi; thănḍ kăr = *l.* make cold, *fg.*

Reconciliation, *s.* sămădhăn, -nă, *n.*; soukăsăi, -ye, *f.*

Recondite, *a.* gupit *or* guṭătso; lipụllo = *l.* concealed.

Reconnoitre, *v.* vitsărăṇ kăr; sărkeñ pọle, *or* sódna kărn p.

Record, *s.* 1. dăklo, -leă, *m.* = *l.* a document, *e.g.* a volume of records.
2. ugḍăs, -să, *m.* = *l.* memory.
3. dăftèr, -ră, *n.* = a roll of books.
4. *in pl.* (vărsănčeo) khăbro, *pl. f.* = *l.* news (of the years); kătha, -the, *f.* = *l.* history.

Record, *v.* dăkăl kăr (enter in a book); urăi = *l.* cause to remain; *bet.* ugḍăs urăi.

Recount, *v.* săng *or* móṇ.

Recourse, *s.* (have r. to) 1. *Cm.* ăsro kăṇghe = take refuge in; ădhăr măg = *l.* ask help, *Cm.*; kăkuḷt măg = *l.* ask mercy, *G. F.*; *only* măg; vetă = *l.* goes.
2. prăyóg kăr = *l.* make use.
3. prăyătăn kăr = *l.* make effort, try.
4. *sometimes omitted, e.g.* have r. to flight = dăuñ.

Recover, *v.* 1. văsul ghe, *or* văpăs ghe = *l.* get back, *e.g.* money.
2. guṇ zătă = *l.* good quality (health) becomes; boro zătă = *l.* becomes good (healthy).
3. vănts = *ex.* survive, *e.g.* kăsăloi jīv vănțsasonăñ = *Lat. non fieret salva omnis caro*, *l.* all flesh would not be saved.
Let me r. = usuăs sódunk di.

Recovery, *s.* 1. văsuli, -le, *f.*, *e.g.* of money.
2. guṇ, -ṇă, *m.*, *e.g.* of health; sănin, -ne, *f.* (from a fit).

Recreant, *a.* bhiyătso = *l.* fearing; phukki = *l.* coward; dhăirnătullo; *see* **Apostate.**

Recreate, *v.* 1. khušăl kăr (*or* kušălăi, *n. c.*)
2. săntoș bhóg = *l.* enjoy pleasure (*n. v.*).

Recreation, *s.* 1. soukăsăi, -ye, *f.*;

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pāṭi *or* portun *to the simple word compounded with* Re-.

khušālāi, -ye, *f.*; gămmăt, -tā, *n.*

2. khušālāyetso vēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* a time of pleasure; khèḷtso vēḷ = *l.* a time of playing; khéḷ, -ḷā, *m.* = play, amusement.

Recriminate, *v.* tònḍār mār = *l.* beat on the mouth; pāṭi (*or* portun) gunyāukār kăr = *l.* make back guilty; uprāṭeñ ulăi; durva.

Recruit, *s.* novo sipāi, -yā, *m.* = *l.* a new soldier.

Recruit, *v.* 1. novo kăr = *l.* make new.

2. bòḷ di = *l.* give force.

3. bhór = *l.* fill.

Recruiting, *s.* sipāyāncheñ meḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Rectangle, *s.* sămakonso, -seā, *m.*

Rectification, *s.* suči kărčeñ, -čeā, *n.*; suddų kărčeñ.

Rectify, *v.* săma kăr; *see* **Correct.**

Rectitude, *s.* nāi, -yā, *m.*

Rector, *s.* voḍil, -lā, *m.* = *l.* a superior; tsălăitolo; kārkhāneagār, -rā, *m.* = *l.* an administrator (*not ex., or only for some cases*).

Recumbent, *see* **Lean, Recline.**

Recuperation, *s.* văsuli, -le, *f.*, *e.g.* of one's own things.

Recur, *v.* 1. māg = *l.* ask, *Cm.*

2. portun ye, *or* pāṭi ye = come again *or* back; póḍ = *l.* fall, *e.g.* a feast; *see* **Recourse.**

Red, *a.* 1. tāmbḍo.

2. zāmbḷi răngātso (a reddish purple).

3. kentso (*said of* hair), light-red, auburn (*It. biondo*).

R. timber = mārtitso ruk (?).

Redden, *v.* tāmbḍo kăr, *tr. v.*; t. zā, *n. v.*

Reddish, *a.* tāmbḍoso, *or* tāmbso.

Redeem, *v.* sóḍăi, *c. v. of* sóḍ = leave; sóḍvoṇ kăr = *l.* make salvation, *G. F.*

Redeemer, *s.* Sóḍvoṇdār, -rā, *m.*; Tārók, -kā, *m.*

Redemption, *s.* sóḍvoṇ, -ṇi, *f.*; udargăti, -ti, *f.*

Red-hot, *a.* tāpăillo; ujeabăriso; zăḷtso = *l.* burning.

Redness, *s.* tāmbḍo róng, -gā, *m.* = *l.* red colour.

Redolent, *a. rs.* părmăḷ yetā = *l.* smell comes; părmăḷātso = good smelling.

Redouble, *v.* doḍo kăr = *l.* make double; dón pāuṭi tsăḍ kăr = make twice more.

Redound, *v.* 1. mirua = *l.* exceed, surpass; bhāir vāu = *l.* flow out.

2. *fg.* pòḍ = *l.* fall, *e. g.* upkārāk pòḍtā = *l.* redounds to benefit.

Redress, *v.* 1. pāṭi di = *l.* give back; vāpās di = *l.* give back.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

2. bhórn di = *l.* give full, (repair), *e.g.* honour.

Reduce, *v.* 1. *by c. v.*; kăr = do.

2. uṇo *or* bārik *or* ăskăt zātā = gets less, *or* thin, *or* weak.

3. khālto kăr = *l.* make subject, *ch. cs.*

4. urăi = *l.* cause to remain with, *e.g.* Cæsar had been reduced to two legions.

5. pāu = *l.* reach, arrive; zā = *l.* become, *e.g.* reduced to poverty.

6. săma kăr = make right, *e.g.* a dislocation.

Reduction, *s.* 1. *rs. into v.*

2. uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* diminution, *fg.* misery; lāčārpoṇ, -ṇā, *n.*

Redundancy, *s.* tsăḍāu, -ḍāvā, *m.*

Redundant, *a.* tsăḍtso; *see* **Redound.**

Reduplication, *s.* doḍāp, -ḍpā, *n.*

Reed, *s.* čivo, -veā, *m.*; nóḷ, -ḷā, *m.*

Reek, *v.* 1. duvor yetā = *l.* smoke comes, *ch. cs.*

2. ub yetā = *l.* steam comes.

Reel, *v.* kāmp; hāl = *l.* move (*n. v.*).

Refectory, *s.* jeuṇāčeñ kuḍ, -ḍā, *n.*; j. sāl, -lā, *n.*

Refer, *v.* 1. dhāḍ = *l.* send; *bet. crc.*, *e.g.* r. to the letter = kāgād pòḷe móṇ sāng.

2. mukār ghāl = *l.* put before, *e.g.* a thing to a judge.

3. móṇ = *l.* say.

4. lāi = *l.* apply, *fg.* ascribe, *e.g.* r. faults to; gunyāukār kăr = *l.* make guilty, *ch. cs.*

5. săr kărn dākăi = *l.* making comparison show, (allude).

6. *rs.* pāsun = on account of; (to what does this r.? = yeñ kiteā pāsun?); višyānt āsā.

Reference, *s.* (with r. to), višyānt = *l.* about.

Refine, *v.* 1. săma (*or* nitāḷ = pure, *or* sămpurṇ = perfect, *or* suddụ = correct) kăr.

2. vrăddhi kăr = *l.* make prosperous.

Refinement, *s.* guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* improvement; *rs. v.*

Reflect, *v.* 1. (uzvāḍ) pāṭipòḍăi, -sărăi, -uḍăi = *l.* send back (light).

2. (tujea itleāk *or* portun) čint = *l.* think (with yourself *or* again); āločen kăr = *l.* make judgment; čint = *l.* think.

Reflection, *s.* 1. pāṭipóḍāp, -ḍpā, *n.*; sārkeñ, -keā, *n.* = similitude.

2. niyāḷ, -ḷā, *m.*, *or* prestāu, -tāvā, *m.* = meditation, consideration.

3. tsătrāi, -ye, *f.* = *l.* a note, a remark.

4. (porti) čintna, -ne, *f.* = *l.* (turned) thought (*phil.*)

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāți** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Reflective, *a. rs. into the* participle of the verb (*see above*).

Reform, *v.* 1. noveñ rūp di = *l.* give a new form.

2. săma *or* sārko (kăr) = *l.* make right, *e.g.* life.

Reformation, *s.* 1. noveñ rūp, -pā, *n.* = *l.* a new form.

2. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* improvement.

Refract, *v.* vānkḍo kăr = *l.* make crooked.

Refraction, *s.* vānkḍepoṇ, -ṇā, *n.*; vānkuḍ, -ḍā, *n.*

Refractory, *a.* dhāruṇ = *l.* obstinate; inkār kărtso = *l.* making opposition; hukum miruontso = *l.* surpassing order.

Refrain, *v.* 1. tsukăi, *c.v.* = *l.* avoid, keep back.

2. (āpṇāk) inkār kăr = *l.* make resistance (to oneself); āpṇāk āḍ yetā *or* vetā=goes against oneself, *n.c.*; (āpṇāčer) zăit vor = *l.* carry victory (against oneself).

3. sāmbāḷ = *l.* keep, *e.g.* r. the tongue.

I could not r. from ... = ... nāstanāñ răunk″ nozo zāleñ.

Refresh, *v.* 1. soukāsāi di = *l.* give peace.

2. portun ghe, p. di = receive, *or* give again.

3. thănḍ kăr = *l.* make cool (mind and body).

Refreshment, *s.* 1. soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace.

2. ghăṭāi, -ye, *f.* = *l.* strength.

3. phāḷār, -rā, *m.* = *l.* luncheon.

Refrigeratory, *a.* thănḍ kărtso.

Refuge, *s.* 1. āsro, -reā, *m.*, *pr. fg.*; šărāṇa, -ṇā, *n.*

2. ādhār, -rā, *m.*=*l.* help; săsāi, -ye, *f.*

Take r. in... = *Cm.* āsro ghe.

Refugee, *s.* šărāṇa sódtso, *old rl.*; āsro sódtso (*or* soḍullo); părdeši = *l.* an exile.

Refulgence, *s.* părzāḷ, -ḷā, *m.*

Refusal, *s.* inkār, -ri, *f.*; *rs.* nākā móṇ = *l.* say not; nāñkobuli, -le, *f.* = *l.* no consent.

I got a r. = mākā inkār zāli.

Refuse, *v.* nākā móṇ; inkār kār (*Acc.*); *neg. of* kobuli di, *or* vòp = consent.

Refutation, *s.* soluāp, -pā, *n.*; păḍāu, -ḍāvā, *m.*=*l.* defeat, *fg.*

Refute, *v.* 1. solvăi, *e.g.* an error; păḍāu kăr = *l.* make defeat, *fg.*

2. tonḍār mār, *or* t. jivsi mār = *l.* beat on the mouth: *ex.* recriminate (in private matters).

3. sătāviṇ dākăi = *l.* show not true, *n.c.*

Regalia, *s.* rāyāče gurtụ, *m.pl.* = *l.* signs of a king.

Regard, *v.* 1. pòḷe = look; dišṭ ghāl=*l.* put sight (*2nd Loc.*).

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pățĭ *or* portun *to the simple word compounded with* Re-.

2. čint = *l.* think; lēk(é) = *l.* count, consider.
3. lăg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* it does not r. me = yeñ măkă lăganăñ; pòd = *l.* fall, *or* sămănd. ăsă = *l.* connexion is, respect, have reference to, be concerned with.

Regard, *s.* 1. zătăn, -tne, *f.* = *l.* care; tsătrăi, -ye, *f.* = *l.* attention.
2. ăločen, -ni, *f.* = esteem, opinion.
With r. to = višyănt.

Regardless, *a.* tsătrăinătullo; zătăn kăṇe nătullo; făḍpoši.

Regency, *s.* (răjăčeñ) tsălouṇeñ, -ṇeă, *n.*; (răjătso) kărkhăno, -neă, *n.* = *l.* administration of kingdom; tsălounči săbha, -bhe, *f.* = *l.* a council of regency.

Regenerate, *v.* 1. portun zălmăi.
2. *fg.* novo kăr = *l.* make new.

Regeneration, *s.* 1. novi jiṇi, -ye, *f.* = *l.* a new life.
2. novo zălm, -mă, *m.* = *l.* a new birth.

Regent, *s.* răz tsălountso; răjakărkhăneagăr, -ră, *m.*

Regicide, *s.* răyakhunigăr, -ră, *m.*

Regimen, *see* **Diet.**

Regiment, *s.* foujivănṭo, -ṭeă, *m.* = a portion of an army.

Region, *s.* 1. găuñ, -ăñvă, *m.*; *see* **Country.**
2. suăt, -te, *f.* = *l.* a place.

Register, *s.* 1. dăklo, -leă, *m.* = a record.
2. păṭṭi, -ṭe, *f.* = *l.* a list.
3. ḍăfter, -rā, *n.* = a roll of books.

Register, *v.* dăkăl kăr, *tr.*; d. zā, *n.v.*, *e.g.* in a book.

Registrar, *s.* dăkle dovórtoló; *vlg.* rijistrăr, -rā, *m.*, *fr.*

Registration, *s. rs. into v.*

Regret, *s.* duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow; păščatăp, -pā, *m.*

Regret, *v.* duk, *or* duk distă = *l.* sorrow appears, *Sb. Dat.*; păščatăp pāu (ăuñ p. pāutăñ).

Regular, *a.* 1. krămăntrụ (*var.* kărmăntrụ), *e. g.* r. habits.
2. sămapòḍtso = *l.* falling right (symmetric); khăṇḍit = *l.* positive.
3. kăideă părmăṇe tsăltolo, *or* kăide sămbăḷtolo = *l.* observing duties.

Regularly, *ad.* 1. krăm zăun, *or bet.* krămăntrụ zăun, *or* krămăn.
2. făvoteă părmăṇe = *l.* in due manner.
3. tsukanăstanăñ = *l.* not failing.

Regularity, *s.* 1. krăm, -mă, *n.* = *l.* order.
2. măṇḍăvóḷ, -ḷi, *f.* = good arrangement, disposition.

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pāṭi *or* portun *to the simple word compounded with* Re-.

Regulate, *v.* 1. tsălăi = direct.
2. săma ghāl = *l.* put right; krămār dovór = *l.* put in order.
3. *often the construction of the sentence must be changed.*

Regulation, *s.* 1. *vlg.* règrụ, -re, *f.*; *fr.* = *l.* a rule; hukum, -kme, *f.*
2. kāide, *pl. m.* = *l.* rules, *pr.*; kānun, -nā, *n.*

Rehabilitate, *v.* ādle bări kăr.

Rehearsal, *s.* 1. kătha, -the, *f.* = *l.* a story.
2. sovói, -ye, *f.*, *or* ăbyās, -sā, *m.* = *l.* practice.

Rehearse, *v.* 1. sāng *or* móṇ = *l.* say.
2. sovói (*or* ăbyās) kăr = *l.* make practice.

Reign, *v.* 1. rāzvoṭ (*or* rāzvoṭkāi) kăr, *2nd Loc.*
2. tsălăi = *l.* govern.

Reign, *s.* rāz, -jā, *n.*, *or* rāzvoṭ, -ṭi, *f.*, *or* rāzpāṭ, -ṭā, *n.*, *or* rāzvoṭkāi, -ye, *f.*

Rein, *s.* lāgāp, -gpā, *n.*

Reinforce, *v.* (fouz) tsădăi = *l.* increase (an army).

Reinforcement, *s.* tsădouṇi, -ṇe, *f.*

Reject, *v.* 1. uḍăi = *l.* throw; sóḍ.
2. inkār kăr = *l.* make resistance, (*Acc.*)
3. bepārvo kăr = *l.* despise, reject, *G. M.*; *neg. of* păsănd kăr, *or* vòp = consent, *or* păsănd kăr; *neg. of* āik: 'māg-ṇeñ āikanāñ'.

Rejection, *s.* inkār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *n.*)

Rejoice, *v.* khušāl kăr (*or* khušālăi) = make joyful; săntos di, *tr. v.*, *or* s. bhóg, *n. v.* = *l.* give *or* feel pleasure; ulās di *or* u. bhóg.

Rejoin, *v.* 1. meḷăi, *c. v. of* mèḷ = be united.
2. zāb diun sāng = answering say.
3. pāṭi ye, *or* pāṭ dhăr = *l.* come back, *or* keep the back.

Relapse, *v.* portun pòḍ = *l.* fall again.

Relapse, *s.* porteñpòḍāp, -ḍpā, *n.*; *bet. rs. into v.*

Relate, *v.* 1. móṇ; sāng = say, tell.
2. tăpsil sāng = say details.
3. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* mākā lāganāñ = it does not concern me.
4. *Or.* višyānt āsā = *l.* is about.

Related, *a.* 1. săiro: 'nearly r. = lāgsilo s.'; lèktso.
2. *fg.* sămănd āsụllo = *l.* connected.
3. višăyātso = *l.* which is about, *e. g.* Deva v. niyāḷ, -ḷā, *m.*, *n. c.*

Relation, *s.* 1. kobār, -bre, *f.* = *l.* news; ăbiprāi, -ye, *f.* = *l.* information.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

2. săiro, *or* săiro dairo, -reā, *m.* = *l.* kinsman; lèktso mănis, -nšā, *m.*

3 săirik, -ke, *f.* = *l.* consanguinity.

4. *fg.* sămănd, -dā, *m.* = *l.* connection (*also phil.*).

He is my r. = to mākā săiro lektā.

Relationship, *s.* 1. săirik, -ke, *f.* = *l.* consanguinity *or* affinity.

2. sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* resemblance.

Relative, *s.* sămăndi, -diā, *m.* (a distant r.)

Relax, *v.* sóḍ *or* sădiḷ kăr = *l.* lax, *pr.*, *fg.*, *e.g.* get tepid.

Relaxation, *s.* 1. sădiḷāi, -ye, *f.*, *pr. fg.*

2. dăm, -mā, *m.* = *l.* rest, breathing; khušālāi, -ye, *f.* = amusement, pleasure; soukāsāi, -ye, *f.*

Relaxed, *a.* sădiḷ, *pr. fg.*

Relay, *s.* tăpālgòḍe, *pl. m.* = *l.* horses of post.

Release, *v.* 1. sóḍ, *pass.* suṭ; sădiḷ kăr = *l.* make loose.

2. suṭka kăr = *l.* make delivery.

Release, *s.* 1. suṭka, -ke, *f.* = *l.* liberty.

2. soḍvoṇ, -ṇe, *f.* = *l.* redemption.

3. sădiḷāi, -ye, *f.* = *l.* relaxation.

Relent, *v. perh.* suṭ, *e.g.* his anger relents.

Relic, *s.* rėlik, -ke, *f.*, *fr.*

Relief, *s.* 1. hāḷvāi, -ye, *f.*, *pr. fg.* = *l.* lightness; bhuzoṇ, -ṇe, *f.* = comfort, consolation; sămādhān, -nā, *n.*; dăm, -mā, *m.* = *l.* rest, a taking breath.

2. ādhār, -rā, *m.* = *l.* help; săhāi, -ye, *f.* = *l.* help, assistance.

3. sădiḷāi, -ye, *f.* = *l.* relaxation.

4. kāntouṇečeñ čitrụ, -trā, *n.* = *l.* a carved image.

Relieve, *v.* 1. haḷu kăr, *pr. fg.*

2. bhuzăi = *l.* console, *e. g.* the afflicted, *etc.*; sămādhān *or* soukāsāi di.

3. bădăl = *l.* change, (*milit.*).

Religion, *s.* šāstrụ, -rā, *n.* (*var.* šāstir, -rā, *n.*); sămoḍt, -ti, *f.*

Religious, *a.* 1. sămoḍtitso *or* šāstrātso.

2. devasponātso = *l.* devout; bhăktivont = devout; bhāgevont = *l.* holy.

Religious, *s.* šāstri, -ri, *m.*; moṭavāsi, -si, *m.* = *l.* an inhabitant of a convent, *n. u.*; *vlg.* frād, -di, *m.*, *or* pādri, -ri, *m. fr.*

Relinquish, *v.* sóḍ *or* sānḍ.

Reliquary, *s.* 1. relike korndo, -ḍeā, *m.* = *l.* a box of relics, *fr.*; relike pèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a box for relics.

2. urku, -kā, *n.* = a native form of r. for private use only.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Relish, *v.* ruts = *l.* taste, *Sb. Dat.*; tsākun pòḷe = *l.* tasting see; *or* tsāk.

Relish, *s.* 1. ruts, -či, *f.* = *l.* taste.

2. nisteñ, -teā, *n.*, what is commonly eaten with rice to make it more palatable.

Reluctance, *s.* nāñkhuši, -še, *f.*, *or rs.* khuši nāñ.

Reluctant, *a.* khušinātullo.

Rely, *v.* pātiye, *obj. 2nd Loc.*; *or* pātiyeṇi dovór.

Remain, *v.* rāu; ur, *e. g.* dón bāṭio urlyāt = two baskets remained (of food).

Remainder, *s.* 1. bāki, -ki, *f.*, *e. g.* of a debt.

2. urta teñ = *l.* what remains.

3. ušṭeñ, -ṭeā, *n.* (of eatables).

Remains, *s.* moḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* a corpse.

Remark, *s.* tsătrāi, -ye, *f.*; šăro, -reā, *m.* = annotation.

Remark, *v.* tsătrāi kăr *or* ts. kāṇge; pòḷe = *l.* look, *fg.*; kān di = *l.* give ear; mótint ghāl = *l.* put in mind.

Remarkable, *a.* 1. tsătrāyetso, *or* tsătrāi fāvozāllo; pòḷeuntso = *l.* to be seen.

2. nāvāḍdik = *l.* famous; nāvāḍgo; lăkḳa fāvozāllo = *l.* to which care, attention, respect, must be paid; bhāri = *l.* important; ăsādhārṇ = *l.* extraordinary; ăprup = *l.* rare.

3. ăjāpātso = *l.* wonderful, *etc.*

Remedy, *s.* 1. upāi, -yā, *m.* = *l.* means; vokāt, -ktā *n.* = *l.* medicine, *pr. fg.*, *e. g.* against vices.

2. āsro, -reā, *m.* = refuge; ādhār, -rā, *m.* = help.

Remedy, *v.* 1. boro *or* săma kăr; guṇ kăr = *l.* make improvement.

2. upāi di = *l.* give means.

Remember, *v.* ugḍās (*or* āṭou) kăr, *G. M.*; yād kăr; ugḍās yetā *or* u. āsā = *l.* memory comes, *or* is, *G. M.*; mótint yetā.

Remembrance, *s.* ugḍās, -sā, *m.*; āṭou, -ṭovā, *m.*; yād, -dā, *m.*

Remind, *v.* 1. mótint hāḍ, *or* m. ghāl = *l.* put into mind; ugḍās kăr = *l.* make memory; niyāḷāk hāḍ = *l.* bring to consideration.

2. bud sāng = *l.* say advice.

Reminiscence, *see* **Remembrance.**

Remiss, *a.* āḷsi = *l.* lazy; făḍposi = negligent, good for nothing; sădiḷ = *l.* loose, *fg.*

Remission, *s.* 1. sădiḷāi, -ye, *f.* (a being loose).

2. bogsāṇe, -ṇeā, *n.* = *l.* pardon.

Remit, *v.* 1. bogsi = *l.* pardon; sóḍ, *e. g.* a fine; suṭ, *n. v.*; māf kăr = *l.* excuse.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* pāți *or* portun *to the simple word compounded with* **Re-**.

2. deuñ = *l.* descend, *e.g.* fever.
3. dhāḍ *or* dhāḍn di = *l.* send; pāvoi = *l.* cause to reach.
4. vopsun di = *l.* consign; *see also* **Refer.**

Remittance, *s.* dhāḍụllo duḍu, -ḍuā, *m.* = *l.* sent money; *the Cn.* hundi, -ye, *f. commonly used.*

Remittent, *a.* vetso-urtso *or* vortokāḍto (fever); poireātso (fever).

Remonstrance, *see* **Protest.**

Remonstrate, *v.* 1. beṣṭāi = *l.* scold; bud sāng = say advice; durva = *l.* expostulate.
2. ăḍḍi kăr = *l.* make opposition.

Remorse, *s.* tsurtsuro, -reā, *m. e. g.* r. of conscience; ăntăskărnātso kiḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* a worm of the heart; mònatsābṇi, -ṇe, *f.*

Remote, *a.* poisilo = which is far; *rs. into* pois.

Remotely, *ad.* pois.

Removal, *s.* bhāirsărāp, -rpā, *n.* = *l.* starting; *see* **Degradation, Deposition.**

Remove, *v.* 1. kāḍ, *or* pelān k. *or* p. vor = take away.
2. tsukăi = *l.* avoid, *Acc.*
3. vots móṇ = *l.* say 'go'.
4. bhāir săr = *l.* start; *see* **Degrade.**

Remunerate, *v.* inām di, *etc.*

Remuneration, *s.* 1. inām, -mā, *n.*
2. kūl, -li, *f.* = wages.

Rend, *v.* pind, *e.g.* cloth; mōḍ(ó) = *l.* break; fóḍ, *e.g.* a tree.

Render, *v.* 1. di = *l.* give, *e.g.* an account.
2. tsălăi, *e.g.* r. what is due to.
3. kăr = *l.* make.
4. tărzuino kăr = *l.* make version.
5. pāți (*or* vāpăs) di = *l.* give back; bhórn di = *l.* give full, *e.g.* honour.

Rendezvous, *s.* meḷasuāt, -te, *f.* (*or* meḷči suāt) = *l.* a place of reunion.

Renegade, *s.* 1. bāvāḍt sóḍụllo = *l.* one who left faith.
2. lutstso, -čeā, *m.* = *l.* a rascal.

Renew, *v.* 1. portun kăr = *l.* make again.
2. novo kăr = *l.* make new.
3. săma kăr = *l.* make right.

Renewal, *s.* porto, *joined to the req. noun, or rs. into* portun kărčeñ.

Rennet, *s.* meḷāi, -ye, *f.*; irzāṇ, -ṇā, *n.* (buttermilk, *commonly used here as* rennet).

Renounce, *v.* 1. pāṭ kăr (pāți kăr = send back).
2. sóḍ = *l.* abandon, *e. g.* an office.

Renovate, *see* **Renew.**

Renowned, *a.* părbăl; *see also* **Famous.**

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pāṭi *or* portun *to the simple word compounded with* Re-.

Rent, *s.* 1. bāḍeñ, -ḍeā, *n.* = r. of a house.
2. géṇ, -ṇi, *f.* = *l.* a lease, *used also for* r.; 'géṇik kāṇe = *l.* take at r.'
3. vāḍ, -ḍi *f.* = *l.* interest (of a capital).
4. fóḷ, -ḷā, *m.* = effect.
5. moḍāp, -ḍpā, *n.*; fuṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a chink.

Rent, *v.* 1. bāḍeāk di = *l.* let on lease.
2. bāḍeāk kāṇe = *l.* take on lease.

Renunciation, *s.* sóḍni, -ne, *f.*; rāji, -je, *f.*

Repair, *v.* 1. săma kăr.
2. fārikpoṇ di = *l.* give reparation; bhórn di = *l.* give full (r. honour); *see also* **Recourse.**

Reparation, *s.* 1. fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.
2. *for other mn. rs. into v.*

Repast, *s.* jevāṇ, jeuṇā, *n.* = *l.* dinner.

Repeal, *v.* răddụ kăr = *l.* make nullity, *e. g.* a law; kāḍn ghāl.

Repeal, *s.* răddụ, -dā, *n.*

Repeat, *v.* portun, *with the req. verb*; p. kăr.

Repeatedly, *ad.* portun portun.

Repel, *v.* 1. pāṭi kăr, *or* p. ghāl = *l.* put back.
2. inkār kăr = *l.* resist, (*Acc.*).
3. pāṭi mār = *l.* beat back; pāṭi lōṭ(ó) = *l.* push back.

Repent, *v.* duk distā, *Sb. Dat* = *l.* sorrow appears; d. dhăr = *l.* catch sorrow.

Repentance, *s.* duk, -ki, *f.*; păščatāp, -pā, *m.*; tsurtsuro, -reā, *m.*; zāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* a burning, *fg.*

Repertory, *s.* bănḍār, -rā, *n.*

Repetition, *s. rs. into v.*

Repine, *v.* šiṇ ulāi.

Repining, *s.* šiṇ, -ṇā, *m.*

Replace, *v.* 1. *G.* suāter ghāl.
2. ādle suāter ghāl.

Replevy, *v.* zāminer pāṭi kāṇe.

Reply, *v.* zăvāb (*or* prătizăvāb) di; pāṭi ulāi, *or* pāṭi portun u.

Reply, *s.* (prăti-) zăvāb, -bi, *f.*; pāṭi-utăr, -trā, *n., n. c.*

Report, *v.* kăḷăi = *l.* make known, *c. v. of* kăḷ; kăbār hāḍ = *l.* bring news.

Report, *s.* 1. phukāro, -reā, *m.* = *l.* rumour; kăbār, -bre, *f.* = *l.* news.
2. mān, -nā, *m.* = *l.* honour.
3. lèk, -kā, *n.* = an account; vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation, a statement.

Repose, *s.* soukāsāi, -ye, *f.*; dăm, -mā, *m.* = *l.* breath, *fg.*

Repose, *v.* soukāsāi (*or* dăm) kāṇe.
R. your hope on = 2*nd Loc.* pātiyeṇi dovór.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāți** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Repository, *s.* dovórči suāt, -te, *f.*

Reprehend, *v.* beștāi; *see* **Blame.**

Reprehension, *s.* beștāuņeñ, -ņeā, *n.*

Represent, *v.* 1. hāzăr kăr = *l.* make present.
2. mukār ghāl = *l.* put before.
3. *G.* suāter āsā = is in the place of; *G.* rūp dākăi = *l.* show the form of; *G.* vés ghāl = put a mask; *or only* dākăi = *l.* show.
4. niyāļāk hāḍ = *l.* bring to consideration.
5. čint = *l.* think.

Representation, *s.* 1. dākoņ, -ņi, *f.*, *e.g.* of the Passion of J. C.
2. sārkeñ, -keā, *n.* = *l.* resemblance; rūp, -pā, *n.* = *l.* form.
3. ărji -je, *f.* = *l.* a petition.

Representative, *s. G.* rūp dākăitolo, *etc.*

Repress, *v.* 1. bòļ mōḍ(ó) = *l.* break force.
2. nivăi; thāmbăi, rāvoi, *e.g.* a revolution.

Repression, *s. rs. into v.*

Reprieve, *v.* 1. pāți ghāl.
2. (phăisāl) pāți kāḍ.

Reprimand, *v.* 1. beștāi.
2. nāpăsănd kăr = *l.* make disapproval.

Reproach, *v.* 1. beștāi = *l.* scold.
2. lăzăi = *l.* cause to blush.
3. gāļi sāng, *or* g. sou = *l.* say abuses.
4. gunyāukār kăr = *l.* make guilty.
5. kénḍ; *see* **Blame.**

Reproach, *s.* 1. dur, -rā, *n.*
2. beștāuņeñ, -ņeā, *n.*
3. ăpamān, -nā, *m.* = *l.* disgrace; lăz, -je, *f.* = *l.* shame.

Reprobate, *v.* širāp ghāl, *or* š. pòḍăi.

Reprobation, *s.* sóḍni, -ne, *f.*, *or rs. v.*

Reproduce, *v.* 1. portun ubzăi = *l.* produce again.
2. p. dākăl kăr = *l.* introduce again, *e.g.* a custom.

Reproof, *see* **Disapproval.**

Reprove, *see* **Reprimand.**

Reptile, *s.* jivāļ, -ļi, *f. n.c.*; jiudāļ, -ļi, *f.*; tsărči jiudād, -di, *f.* = *l.* a creeping animal.

Republic, *s.* dhāzàņānčeñ rāz, -jā, *n.* = *l.* reign of 10 persons; păŗječeñ rāz = *l.* reign of the people.

Repudiate, *v.* (bāilek) sóḍ.

Repugnance, *s.* nāñkhuši, -še, *f.*; inkār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *n.*) = *l.* opposition; vonkāro, -reā, *m.* = *l.* nausea.
Have r. to = boreñ disanāñ, *or* khuši nāñ, *or* vonkāro yetā, *e.g.* to food.

Repugnant, *a.* khušinātullo.

Repulse, *see* **Repel, Refusal.**

Repulsion, *s.* āḍlōț(ó), -ță, *m.*

Repulsive, *a.* āḍlóțtso.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Reputation, *s.* boreñ nāuñ, -nāvā, *n.* = *l.* good name; mān, -nā, *m.*, ābru, -rā, *m.* = honour; bori āločen, -ni, *f.* = *l.* good opinion; kirt, -ti, *f.*

Enjoy a good r. = boreñ nāuñ bhóg.

Injure, impair the r. = boreñ nāuñ (*or* mān) kāḍ; b. n. (*or* m.) pāḍ kăr.

Request, *v.* māg, *Cm.*

Request, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

At the request of = māglelea (*or* māgčea) pāsun.

Grant a r. = māg-ṇeñ āik.

Require, *v.* 1. zāi = *l.* is necessary, *Sb. Dat.*; gărjetso zāun āsā = is necessary; *or* gărz āsā.

2. māg = *l.* request.

Requisite, *s.* gărječi văstų, -tu, *f.* = *l.* a necessary thing; zāi teñ.

Requisition, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. āpouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a call.

Requital, *s.* inām, -mā, *n.* = *l.* a reward; sāmbāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* pay; (fārik, *or*) fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.

Requite, *v.* inām di *or* fārik kăr.

Rescind, *v.* răddų kăr = *l.* make nullity.

Rescission, *s.* răddų, -dā, *n.*

Rescript, *s.* hukum, -kme, *f.*

Rescue, *v.* kāḍ = *l.* take out, *e.g.* from danger; sóḍ = *l.* deliver, *or bet.* sóḍăi, *c. v.*; suṭkā kăr = *l.* make delivery.

Research, *s.* vitsārăṇ, -ṇā, *n.*; dăriyāft, -ti, *f.* = judicial r.; tănki, -ke, *f.* = *l.* a trial.

Research, *v.* kăr *with one of the above nouns.*

Resemblance, *s.* sārkeñ, -keā, *n.*; săr, -ri, *f.*

Resemble, *v.* sārko zāun āsā (tāče sārko; *but* Devāk sārko); *Or.* bări zāun āsā = is like; *Dat.* săma zāun āsā = is like.

Resent, *v.* vāiṭāk vor = *l.* take to evil; păščatāp kāṇghe = *l.* take sorrow; *vlg.* bontso fultā = *l.* the bill flowers (he makes long faces), *n. c.*

Resentment, *s.* nāñkhuši, -še, *f.*, *or rs. into v.*

Reservation, *s. rs. v.*

Reserve, *v.* āpṇāk dovór = keep for oneself; sāmbāḷn dovór, *e.g.* food.

Reserve, *s.* guṭātso sobāu, -bāvā, *m.* = *l.* a mysterious inclination, *or rs. into* vogo rāutā.

Reserved, *a.* guṭātso; *vlg.* thărātso.

Reservoir, *s.* 1. tāḷeñ, -ḷeā, *n.* = a tank.

2. bāiñ, bāiñ, *f.* = *l.* a well.

3. mădăk, -dkā, *n.* = *l.* a marsh.

4. kāṭ, -ṭā, *m.* = a dam to keep water in channels.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāṭi** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Reside, *v.* rāu, *or* āsā, *or* vās kăr.

Residence, *s.* 1. ṭhikāṇeñ *or* ṭāṇeñ, -ṇeā, *n.*, *also* of a bishop; biḍār, -rā, *n.* = *l.* dwelling; bonglo, -leā, *m.*, *fr.*

2. rāvāp, rāupā, *n.* = (the act of) remaining.

Resign, *tr. v.* sóḍ = *l.* abandon; vopsun di = *l.* give over; rāji di.

Resign, *n. v.* sosṇikāi kāṇe = keep patience; sămādhān dovór = *l.* keep peace; *rs.* Devāče khuše părmāṇe tsăl.

Resignation, *s.* 1. sosṇikāi, -ye, *f.* = *l.* patience.

2. yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union, *e.g.* his r. to the will of God = tātso yekoṭ Devāče khušek.

3. rāji, -je, *f.* = r. of an office.

4. khāltepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* subjection.

Resin, *s.* dāmbor, -rā, *m.*; ărbastāni gónd, -dā, *m.* = Arabic gum; čăndan, -nā, *n.*

Resist, *v.* 1. inkār kăr, *Acc.*; ăḍḍi (*or* āḍkăḷ) kăr = *l.* make objection.

2. mukār rāu = *l.* remain in the face.

3. porto zāun āsā = is contrary (*Dat.*); *Dat.* āḍ zāun āsā = is against.

4. āḍ ulăi = speak against.

Resistance, *s.* 1. inkār, -ri, *f.* (*var.* -rā, *n.*)

2. ăḍḍi, -ḍe, *f.*, *or* āḍkăḷ, -ḷi, *f.* = *l.* obstacle.

3. bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force.

Resolute, *a.* 1. dhăiravont *or* dhăiradik; thir = *l.* firm; bheñ nātullo = *l.* not afraid; khăḍākhăḍ.

2. tăyār = *l.* ready.

Resolution, *s.* 1. ničeu, -čevā, *m.*, *e.g.* to avoid sin.

2. dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.

3. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

4. nirmaṇeñ, -ṇeā, *n.*, *e.g.* of a meeting; *or bet.* niščeisilli văstu, -tu, *f.*

Resolve, *v.* 1. niščeisi = determine, pass a resolution.

2. vivor sāng, *G. M.*, *or* vivorsi = *l.* explain; ărth sāng = *l.* say meaning.

3. vingăḍ kăr = *l.* separate.

Resort, *v.* 1. vetā, *with* -ts; *see* Gram. P. III. ch. ii.; săbār pāuṭi vetā = goes many times.

2. āsro kāṇghe = *l.* take refuge; prăyóg kăr, *G. M.* = *l.* make use; *see* **Use.**

Resound, *v.* 1. tāḷo (*or* āvāz) pāṭi pòḍăi = *l.* send back voice.

2. *fg.* hogoḷsi = *l.* praise, *ch. cs.*; bòb mār = *l.* cry.

The house resounds with uproar = ghăr goujen bhórlāñ.

Resource, *s.* ādhār, -rā, *m.* = hèlp; săhāi, -ye, *f.* = assistance; upāi, -yā, *m.* = means.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāți** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Respect, *v.* 1. mān di, *or* mān kăr; mānd.
2. lāg = *l.* be attached, *fg.* (concern); *see* **Regard.**

Respect, *s.* 1. mān, -nā, *m.*; măryād, -di, *f.* = honesty.
2. sămānd, -dā, *m.* = relation, connexion.
3. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner.

Respectability, *s.* 1. măryād, -di, *f.*, *or* mān, -nā, *m.*
2. măryāditso mānis, -nšā, *m.*

Respectable, *a.* 1. mānātso *or* ābrātso *or* măryāditso.
2. sumār = moderate.

Respected, *a.* mān bhógtso.

Respectful, *a.* mān kărtso, *or* mān diuntso; măryāditso.

Respecting, *prep.* višyānt.

Respective, *a.* āplo = *l.* one's own; svănta = own, *n. c.*; hăryék = *l.* each.
Every man has his r. faults = yeyekleāk tāčeo tāčeo tsuki āsāt.
Appoint a captain to each legion respectively = yeyeka tăndāk yeyék moktesăr nemsi.

Respiration, *s.* 1. *rs. into* usuās kāṇe, *or* usuās, -sā, *m.*
2. *fg.* dăm, -mā, *m.*

Respire, *v.* usuās sóḍ = breathe [out.

Respite, *v.* dăm kāṇe.

Respite, *s.* dăm, -mā, *m.*; toḍou, -ḍovā, *m.*

Response, *see* **Answer.**

Responsibility, *s.* zăvābdāri, -re, *f.*

Responsible, *a.* 1. zăvābdār.
2. āst āsụllo, *or* āstitso = *l.* rich.
Is r. = z. zātā *or* z. zāun āsā; āpṇāčer voisun ghetā = *l.* takes upon oneself.

Rest, *s.* 1. nīd, -de, *f.* = *l.* sleep.
2. soukāsāi, -ye, *f.*; dăm, -mā, *m.*, *e.g.* after having worked; visou, -sovā, *m.*, *e.g.* eternal r. in heaven.
3. digo, -geă, *m.* (anything serving as a prop or support).
4. bāki, -ki, *f.* = *l.* remainder; urta teñ.
Find r. = soukāsāi bhóg.
Take r. = soukāsāi (*or* dăm) kāṇe.

Rest, *v.* 1. soukāsāi bhóg.
2. *neg. of* hāl = *l.* move (*n. v.*); rāu = be not moving.
3. *fg.* pātiye = *l.* trust, *2nd Loc.*; *see* **Lean.**

Resting-place, *s.* kāṭeñ, -ṭeā, *n.* (a dam around trees used as a r.); soukāsāi kāṇeunči suāt, -te, *f.*

Restitution, *s.* pāți diunčeñ *or* vāpās d.; fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* satisfaction.

Restless, *a.* utsāmbọl = *l.* excited; soukāsāinātullo.

Restlessness, *s.* nāñsoukāsāi, -ye, *f.*; utsāmboḷāi, -ye, *f.*

Restoration, *s. see* **Restitution.**

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pāṭi *or* portun *to the simple word compounded with* Re-.

Restorative, *a.* ghăṭāi diuntso = *l.* strengthening.

Restore, *v.* 1. pāṭi (*or* vāpās) di. 2. ādle bări kăr (*or some similar verb*) = *l.* make as before. 3. portun dākăl kăr = *l.* introduce again, *e.g.* customs. 4. guṇ kăr = *l.* make improvement, (r. to health); boro kăr = r. to health. 5. portun = again, *with the required verb.*

Restrain, *v.* 1. sāmbāḷ = *l.* keep, *e. g.* the senses; dāmpun dovór = *l.* keep shut, *e. g.* the eyes, a sigh, anger, *etc.* 2. āḍāi *or* ăḍḍi kăr = put objection. 3. mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.* check.

Restraint, *s.* 1. sāmbāḷouṇeñ, -ṇeā, *n.* (self-restraint); sudaḷāi, -ye, *f.* 2. āḍkăḷ, -ḷi, *f.* = *l.* an obstacle.

Restrict, *v.* 1. mit (*or* mitmèr) ghāl = *l.* put a limit. 2. uṇo kăr = *l.* make less, diminish; ăšir kăr = *l.* make narrow; āvaḷăi. 3. dādós āsā = is satisfied, *e.g.* I r. myself to saying, *ch. cs.*

Restricted, *a.* 1. ăšir, *pr. fg.* = *l.* narrow; găḍ āsullo. 2. *fg.* lān = *l.* little.

Restriction, *s.* 1. mit, -ti, *f.* = *l.* a limit. 2. šărt, -tā, *m.* = *l.* a condition.

Mental r. = *perh.* guḍ, -ḍā, *m. or* guḍart, -tā, *m.*

Result, *v.* zā = *l.* become; găḍ = *l.* happen; sevóṭ āsā = *l.* issue is, *ch. cs.*

Result, *s.* fóḷ, -ḷā, *m.* = *l.* effect; sevóṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue. Be the r. of = zā.

Resume, *v.* 1. portun kāṇghe = *l.* again take. 2. portun lāg = *l.* again be attached, *fg.*, *e.g.* r. studies, *Dat.* 3. portun *with the required verb.*

Resurrection, *s.* jivontpoṇ, -ṇā, *n.* (kuḍičeñ j. = r. of the body).

Resuscitate, *v.* (melleāntlo) jivont kăr.

Retail, *v.* (sell by r.) tsungḍi (*or* čillăr) ikāp, -kpā, *n.*

Retail, *s.* tsungḍi (*or* čillăr).

Retailer, *s.* čillăr vepāragār, -rā, *m.*

Retain, *v.* 1. dovór; *Cm.* āsā; ănbhóg. 2. pós = *l.* feed.

Retaliate, *v.* fārikpoṇ ghe = take revenge, *G. N.*

Retard, *see* **Delay.**

Retch, *v.* vonkāro yetā = nausea comes.

Retention, *s.* 1. pāṭidovórčeñ. 2. rāvāp, rāupā, *n.*

Retentive, *a.* ghăṭ = *l.* firm (memory).

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāți** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Retentiveness, *s.* ugḍās, -sā, *m.*

Reticence, *s.* bitărlo guț, -ța, *m.*; monepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dumbness, *fg.*, *n. c.*; *bel. rs.*

Reticulated, *a.* zāḷabăriso.

Reticule, *s.* dākțeñ zāḷ, -ḷā, *n.*

Retina, *s.* doḷeăčeñ zāḷ, -ḷā, *n.*

Retinue, *s.* părivār, -rā, *m.*; sāngāt, -tā, *m.* = *l.* company; dărbār, -rā, *n.*, of a prince.

Retire, *v.* 1. pāți săr.

2. vetā = *l.* goes.

3. vingăḍ vetā = *l.* goes aside; yeksure suāter vetā = goes to a solitary place.

4. *G.* kusin vetā = goes in the direction of.

5. sóḍ = *l.* leave, *e.g.* r. from an office, town; răji di, from an office; bhāirsăr = go out.

Retired, *a.* yeksuro = solitary; vingăḍ = separated.

Retirement, *s.* 1. yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksurpoṇ, -ṇā, *n.*

2. pāțisărāp, -rpā, *n.* = *l.* going back.

Retort, *v.* pāți mār; uprāțeñ durva (recriminate); tonḍār mār = *l.* beat on the face.

R. abuse = pāți gāḷi sou.

Retort, *s.* 1. pāțizăvāb, -bi, *f.* = *l.* against answer.

2. năḷi, -ye, *f.* = *l.* a tube.

Retouch, *v.* săma kăr = *l.* make correct.

Retrace, *v.* (āil'le vāțen) pāți vetā.

Retract, *v.* pāți kāḍ = *l.* take back, *e.g.* words; fārikpoṇ di = *l.* give satisfaction.

Retractation, *s. rs. into v.*

Retreat, *v.* 1. pāți săr.

2. sóḍ = *l.* leave, *ch. cs.*

Retreat, *s.* 1. āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.

2. yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksuri suāt, -te, *f.* = solitude.

3. *in ascet. mn. perh.* tòp, -pā, *n.*; *it mn. ex.* hearing in silence God's voice; *or* ătmeātso ăbyās, -sā, *m.* = *l.* exercise of the soul; (ătmeāči) yeksurāi = *l.* solitude (of the soul); *vlg.* reter, -rā, *n.*, *fr.*

Retrench, *v.* uṇo kăr = *l.* make less, *e.g.* expenses.

Retribution, *s.* inām, -mā, *n.*

Retrograde, *a.* pāțitsăltso, *fg.*

Return, *v.* 1. pāți (*or* vāpās) di.

2. r. a kindness = titlo upkār kăr *or* prătiupkār kăr.

3. lèk di (*or* vivor di) = *l.* give a statement.

4. pāvoi = *l.* cause to reach, *fg.*

5. pāți vetā.

Return, *s.* 1. *rs. into v.*

2. lèk, -kā, *n.* = *l.* account.

3. prătiupkār, -rā, *m.*; pāți *with the required noun*, *e.g.* r. of kindness = pāți-upkār; fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* pay, *e.g.* of an injury.

4. huṭṭavóḷ, -ḷi, *f.* = *l.* revenue.

N. B. Words compounded with Re-, *not put down here, are formed by prefixing* pāṭi *or* portun *to the simple word compounded with* Re-.

Reunion, *s.* porto yekóṭ, -ṭā, *m.*; sămādhān, -nā, *n.* = *l.* peace.

Reunite, *v.* 1. portun meḷăi = *l.* unite again.

2. *fg.* sămādhān kărăi = reconcile; *see* **Join.**

Reveal, *v.* ugto kăr = *l.* make open; *or* ugăḍ; ugḍāpeñ kăr; kăḷit kăr, *or* kăḷăi = *l.* make known; părgăṭ kăr *or* părgăṭăi = publish; dākăi = *l.* show.

Revel, *s.* khāugipoṇ, -ṇā, *n.*

Revel, *v.* 1. jīv sóḍn séu.

2. vāiṭ khusiānk lāg.

Revelation, *s.* 1. părgăṭouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* publication.

2. ugḍāpeñ kelleo văstu = *l.* revealed things; u. kelleñ šāstrụ, -trā, *n.*; bāvāḍt, -tā, *m.* = *l.* faith.

Reveller, *s.* khāugi, -giā, *m.*

Revenge, *v.* fārikpoṇ ghe, *G. N.*

Revenge, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*

Revenue, *s.* 1. huṭṭavoḷ (*var.* huṭuăḷ), -ḷi, *f.*; ādāi, -yā, *m.*

2. beroz, -zā, *m.*; văsuli, -le, *f.*

Reverberate, *v.* pāṭi mār, *or* pāṭi poḍăi, *e.g.* voice; pāṭi uḍ; āvāz, *e.g.* this church reverberates the voice = yi igărz āvāztā; *bet. rs.* prătitāḷo zātā.

Reverberation, *s.* pāṭi uḍāp, -ḍpā, *n.*, *or rs. inlo v.*; prătitāḷo, -ḷeā, *m.*

Reverence, *v.* mān dākăi, *or* m. kăr, *or* m. di; nămăskār kăr = r. by prostration, *but by the Hindu-Konkans it is used for* r. *in general;* bāgā = *l.* bend oneself.

Reverence, *s.* mān, -nā, *m.*; nămăskār, -rā, *m.*; šărāṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*

Your r. = tumiñ sāibāno, *or* pādri sāib.

Reverend, *a.* mān (*or* nămăskār) fāvozāllo; *vlg. rs.* sāib.

Reverie, *s.* sopāṇ, -pṇā, *n.* = *l.* dream, *fg.*; bhrăm, -mā, *n.* = illusion; girigiri = fancy.

Reverse, *v.* 1. porti, *or* portun dovór.

2. bădăl = *l.* change.

3. răddụ kăr = *l.* make nullity.

Reverse, *s.* 1. bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change.

2. portouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* turning.

3. păḍāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat.

4. pāṭ, -ṭi, *f.* = *l.* back.

Review, *v.* 1. pòḷe = *l.* look.

2. portun tănki kăr = *l.* again make inquiry; *see* **Criticize.**

Review, *s.* (porti) tănki, -ke, *f.*

Revile, *v.* gāḷi sāng, *or* g. sou = *l.* say abuse; vāiṭ ulăi = *l.* speak ill; širāp ghāl = *l.* put cursing.

Reviler, *s.* gāḷi soutolo.

N. B. Words compounded with **Re-**, *not put down here, are formed by prefixing* **pāți** *or* **portun** *to the simple word compounded with* **Re-**.

Reviling, *s.* gāḷ, -ḷi, *f.*; širāp, -pā, *m.* = *l.* malediction.

Revise, *v.* portun pòḷe; săma kăr *or* suddụ kăr = correct.

Reviser, *s.* tănkegār, -rā, *m.*

Revision, *s.* (porti) tănki, -ke, *f.*

Revive, *v.* 1. portun jiye = *l.* live again.

2. *fg.* dhăir di = *l.* give courage; portun suru zā = *l.* again begin.

Revocation, *s.* răddụ, -dā, *n.* = *l.* nullity; *rs. into v.*

Revoke, *v.* răddụ kăr = *l.* make nullity; pāți kāḍ = *l.* take back, *e. g.* a promise, contumely.

Revolt, *v.* kāṭkāi kăr = *l.* make revolution; kuṭ kăr = *l.* make plots.

Revolt, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*; kuṭ, -ṭā, *n.*; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Revolution, *s.* 1. boundi, -ḍe, *f.* = *l.* a going round.

2. bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change; *see* **Revolt.**

Revolutionary, *s.* kāṭkāyegār, -rā, *m.*; *or* kuṭagār, -rā, *m.*

Revolve, *v.* 1. bouñ = *l.* go round, *n. c.*; *or* bountăṇiñ vetā.

2. boundăi, *c. v.* = cause to go round; porti = *l.* turn, *c. v. of* porta.

3. čint = *l.* think; *or* niyāḷ = meditate.

Reward, *s.* inām, -mā, *m.*; kūl, -li, *f.* = *l.* wages.

Reward, *v.* inām di; *pass.* in. mèḷ.

Rhapsody, *s.* krămaviṇ utrañ; răgḷea-utrañ, *pl. n.*; borsillo slók, -kā, *m.*

Rhetoric, *s.* unči bhās, -se, *f.* = *l.* nice language, eloquence; ălănkārāči sāmārthi, -the, *f.*; *see* **Oratory.**

Rheum, Rheumatism, *s.* vāt, -tā, *m.*

Rhyme, *s.* sămapòḍneñ, -neā, *n.*

Rhythm, *s.* māp, -pā, *n.* = *l.* measure.

Rib, *s.* bór, -ri, *f.* = *Lat. costa.*

Ribald, *s.* lutstso, -čeā, *m.*

Ribald, *a.* khoṭo.

Ribaldry, *s.* khoṭepoṇ, -ṇā, *n.*

Ribband, *s.* fint, -tā, *n.*, *fr.*; *approx.* sutli, -le, *f.* = *It. nastro;* nāḍo, -ḍeā, *m.*, *e. g.* of shoes.

Rice, *s.* 1. bhāt, -tā, *f.* = *l.* paddy.

2. tānduḷ (*var.* tāndu, *in the nom. only*), -ḍḷā, *m.* = raw rice. *Some kinds of rice are, a*) jirsāḷ (fine rice); *b*) surăi; *c*) ukḍo; *d*) măskăti; *e*) kozo; *f*) suggi.

3. sit, -tā, *n.* = cooked rice.

Rice-water, *s.* nis, -sā, *m.* (conjee-w.)

Rice-milk, *s.* khir, -ri, *f.* (a sweetmeat of jaggery and rice).

Rice-gruel, *s.* pèz, -je, *f.*

Fried r. = čirmuli, -le, *f.*

Rich, *a.* 1. grest, *or* grestātso; duḍuātso; dhănvănt; āst āsullo, *or* āstin bhorlolo.
2. *fg.* bhórn = *l.* full.
3. dobājeātso = *l.* splendid, pompous.
4. iṭāḷ *or* iṭātso = *l.* fertile, fat; fòḷ diuntso = *l.* fruitful.

Riches, *s.* 1. grestkāi, -ye, *f.*; ănkul, -lā, *n.*; duḍu, -ḍvā, *m.* = *l.* money; dirveñ, -veā, *n.* = much money (treasure); āst, -ti, *f.* = *l.* property; sămpăt, -tā, *n.*
2. *fg.* sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* fulness.

Richness, *s.* 1. sămpurṇāi, -ye, *f.*
2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.

Rick, *s.* rās, -si, *f.* = *l.* a heap.

Rickets, *s.* morlukeči piḍa, -ḍe, *f.*

Rid (get r. of), *v.* tsukon ghe; păriyār zā, *e.g.* yeā kāmāntlo p. zālo; pois kăr = *l.* make far.

Riddle, *s.* 1. umeṇi, -ṇe, *f.*; guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a secret; guḍ, -ḍā, *n.*
2. tsāḷni, -ne, *f.* (*approx.*) = a sieve; gāḷni, -ne, *f.*

Riddle, *v.* 1. guṭān ulăi = *l.* speak with r.
2. umeṇi pārki = *l.* guess a r.
3. papsi = *l.* pierce (full of holes).

Ride, *v.* goḍeār bòs.

Rider, *s.* 1. săvārigār, -rā, *m.*; goḍeār bòstolo.
2. tsăḍāvot kălăm = *l.* additional clause.

Ridge, *s.* pāṭ, -ṭi, *f.* = *l.* back; pāṭos, -sā, *m.*, of a roof.

Ridicule, *s.* hāsči vāstu, -tu, *f.* = *l.* a ridiculous thing; tārifeči vāstu; năkăl, -klā, *n.* = *l.* a copy, *fg.*

Ridicule, *v.* năklañ kăr = *l.* make copies, *fg.*; hās (*Acc.*) = *l.* laugh at; češṭāio kăr = *l.* make fun, *G. F.*; tomāse kăr = *l.* make fun; yeḍāi = *l.* mock; kheḷkuḷañ kăr.

Ridiculous, *a.* hāstso (hāsso); tārifetso.

Rifle, *see* **Plunder.**

Rift, *s.* fuṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a chink.

Rig, *v.* tăyār kăr = *l.* make ready, (a ship).

Right, *a.* 1. săma; rāsti (r. measure).
2. nītivont = *l.* just.
3. sārko = *l.* exact.
4. uzvo, *e.g.* r. hand.
5. nīṭ = *l.* straight.
6. bhou = very, (R. Reverend).

Right, *s.* 1. hăkkụ, -kā, *n.* = *Lat. jus.*
2. nīt, -ti, *f.* = *l.* justice; nāi, -yā, *m.* = *l.* justice.

Right, *v.* săma ghāl, *or* mānḍ.

Righteous, *a.* nītivont.

Righteousness, *s.* nīt, -ti, *f.*

Rigid, *a.* 1. kăḍḍụ, (kărdụ), *e.g.* r. officer; kăṭiṇ.
2. niṣṭur = *l.* cruel.

Rigidity, *s.* 1. kăṭiṇāi, -ye, *f.*; kărdāi, -ye, *f.*
2. niṣṭurāi, -ye, *f.*
Rigmarole, *s.* guḍ, -ḍā, *n.* (*Lat. ambages*).
Rigour, Rigorous, *see* **Rigid.**
Rim, *s.* dèg, -ge, *f.*
Rime, *s.* dou, dovā, *m.*
Rind, *s.* sāl, -li, *f.*
Ring, *s.* mudi, -ye, *f.*
Exchange the r. = mudi ghāl; săirik zātā = *l.* relation becomes: *this 2nd expresses rather the effect of* exchanging the r.
Ring, *v.* mār (bells).
Ring-finger, *s.* mudiyečeñ bòṭ, -ṭā, *n.*
Ring-leader, *see* **Leader.**
Ringlet, *see* **Dress.**
Ringworm, *s.* dād, -di, *f.*
Rinse, *v.* du = *l.* wash.
Riot, *s.* 1. kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot.
2. vāiṭ jiṇi, -ye, *f.* = *l.* a bad life; miruoṇeṅ, -ṇeā, *n.* = *l.* excess; khāugipoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* excess in eating; ăkrăm, -mā, *n.* (*var.* kărm) = *l.* disorder.
3. luṭ, -ṭi, *f.* = *l.* prey, plunder.
Riotous, *a.* 1. kuṭagār.
2. khāugi.
3. vāiṭ jiṇiyetso.
Ripe, *a.* piko.
Almost r. = ambor piko.
Ripen, *v.* pikăi, *c. v. of* pik, *n. v.*
Ripeness, *s.* pikāp, -kpā, *n.*
Rise, *v.* 1. unts vetā = *l.* goes aloft; tsăḍ = *l.* ascend, *e.g.* a barometer rises.
2. uṭ = *l.* get up; ubār.
3. ude, *e.g.* the sun rises.
4. jivont zā = *l.* become in life (from death).
5. *fg.* vrăddhi zā = *l.* get prosperous.
6. zā *or* ubzā = *l.* become, proceed, happen.
7. mèḷ = be found, *e.g.* an opportunity.
8. suru zātā, *G. F., or* yetā = *l.* beginning is done *or* comes, *e.g.* a wind rises.
9. tsăḍ zā = *l.* become more, *e.g.* anger, wind.
10. kāṭkāi kăr = *l.* make revolution.
11. băḍti zātā = *l.* promotion becomes.
12. pāu = *l.* reach, arrive.
13. miruăi = *l.* surpass (r. above).
14. distā = *l.* appears.
Rise, *s.* 1. *rs. v.*
2. tsăḍāp, -ḍpā, *n.*
Give r. to = ărămb di, *or* kāraṇ di, *or by c. v.*
Rising, *s.* 1. *rs. v.*
2. kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution.
Risk, *s.* risk, -ke, *f.*, *fr.*; mōs(ó) -sā, *m.* = *l.* deceit (*used esp. for* moral r.); zăkăm, -kme, *f.* = wound, *yet used for any* bodily r.
Run a r. = riskent pòḍ.
Risk, *v.* riskent (risker) ghāl.

Rite, *s. vlg.* sermoni, -ne, *f.*, *fr.*; (igărje-) rīt, -ti, *f.* (*not fr.*) = *l.* manners (of the church); kăṭleñ, -leā, *n.* (*H. K.*) (igărje-) păddăt, -ti, *f.* = *l.* formula (of the church).

Ritual, *s.* ritičeñ pustak, -kā, *n.*

Rival, *v.* 1. petsāḍ = *l.* try, make effort (in competition with); uḍḍa (*ex. w.*)

2. mosór kăr, *G. M.* = *l.* make hatred, *ch. cs.*

Rival, *s.* 1. petsāḍtolo *or* petsāḍi, -ḍiā, *m.*, *or* uḍḍatolo.

2. mosri, -riā, *m.*

Rive, *v.* fóṭăi.

River, *s.* năiñ″, -iñ, *f.*

River-bed, *s.* năiñtăḷ, -ḷā, *n.*

Rivet, *s.* khiḷo, -ḷeā, *m.*

Rivulet, *s.* dākṭi năiñ″, *f.*; tōḍ(ò), -ḍā, *m.*

Road, *s.* māróg, -rgā, *m.*; vāṭ, -ṭe, *f.*; răsto, -teā, *m.* (*Cn. Mr. also*).

On the r. = mārgār *or* poiṇ kărtana, *or* vetana.

Bad r. = khărkoṭo mārog.

Easy r. = iskăḷ m.

Make a r. = m. kātăr.

Out of the r. = vāṭe bhāir, *but comm. a crc. is used.*

Roam, *v.* bouñ (pārpoḷ zāun b. = lead a roaming wandering life.

Roaming, *a.* pārpoḷ.

Roan, *a.* činčerongātso = *l.* of the colour of tamarind; tāmbḍo-so = reddish.

Roar, *v.* goróz mār, *or* gărza, *as* a lion, tiger, *etc.*; gouji kăr, *or* bòb mār.

Roar, *s.* goróz, -zi, *f.*

Roast, *v.* 1. bāz.

2. *fg.* zăḷăi = *l.* cause to burn (for anger).

Rob, *v.* 1. luṭ; tsōr(ó) = *l.* steal (zulmen ts.).

2. *fg.* kāḍ; tsukăi = deprive; *see* **Plunder.**

Robber, *s.* luṭkār, -rā, *m.*; zul-megār, -rā, *m.* = *l.* a maker of violence; tsōr(ó), -rā, *m.*

Robbery, *s.* luṭ, -ṭi, *f.*; tsóri, -ye, *f.*; nāgoṇ, -ṇi, *f.*

Robe, *s.* lugaṭ, -gṭā, *n.* = *l.* cloth.

Robust, *a.* ghăṭ = *l.* strong; dāṇḍgo; puṣṭi = *l.* stout, fat, fleshy; boḷadik, *or* bòḷ āsullo, *or* boḷiṣṭ; diṇḍo.

Robustness, *s.* ghăṭāi, -ye, *f.*; dāṇḍgepoṇ, -ṇā, *n.*; *rs.* puṣṭi = *l.* stout; bòḷ, -ḷā, *n.*

Rock, *s.* khăḍāp, -ḍpā, *n.*; pāz, -je, *f.*

Rock, *v.* hālăi, zómp kāḍ, dălăi, pāḷneñ hālăi = lull a child to sleep.

Rocket, *s.* hikmătitso uzo, -jeā, *m.* = *l.* fire of artifice; ākās-bāṇ, -ṇā, *n.*

Rocky, *a.* fātrāntso; khăḍpānt-so; khăḍpañ āsullo.

Rod, *s.* boḍi, -ye, *f.*; bèt, -tā, *n.*; dāṇḍo, -ḍeā, *m.*

Rodomontade, *s.* khāli băḍāi, -ye, *f.*

Rodomontade, *v.* khāli bāḍāi ulăi; *see* **Bombastic.**

Roe, *s.* bāileñ čitāḷ, -tḷā, *n.*

Rogation, *s.* grāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Rogue, *a.* vāiṭ.

Rogue, *s.* lutstso, -čeā, *m.*; ṭhăkkagār, -rā, *m.*; lăbāḍi, -ḍiā, *m.*

Roguery, *s.* luččepoṇ, -ṇā, *n.*

Roll, *v.* 1. lòḷ, *n. v.*; lolăi, *c. v.*, *e.g.* on the ground.

2. kovóḷ, *e.g.* paper.

Roll, *s.* kouḷo, -ḷeā, *m.*, *e.g.* a r. of paper; lōr, -rā, *m.*

Roller, *s.* păṭṭi, -ṭe, *f.*

Rolling-pin, *s.* lāṭo, -ṭeā, *m.*

Roman, *a.* romātso.

Romance, *s.* kāṇi, -ye, *f.*; kălpaneči kătha, -the, *f.* = *l.* a fantastic story.

Romantic, *a.* kălpanetso; čămătkārātso = *l.* curious.

Romp, *v.* 1. uḍ = *l.* jump.

2. ăumăryādin khèḷ = *l.* play immodestly, rudely.

Romp, *s.* 1. uḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* jump.

2. ăumăryāditso khéḷ, -ḷā, *m.* = rude immodest play.

Rood, *s.* 1. kāldo ekro, -reā, *m.* = the fourth part of an acre.

2. kris (kuris, -rsā), -sā, *m.* = *l.* a cross.

Roof, *s.* pākeñ, -keā, *n.*

Roof, *v.* pākeñ ghāl.

Rook, *s. approx.* kāuḷo, -ḷeā, *m.*

Room, *s.* 1. kuḍ, -ḍā, *n.* (r. of a house).

2. zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place, ground, space.

3. suāt, -te, *f.*, *l.*, *e.g.* in the r. of N. = N. suāter; bădlāk = instead of.

No r. for mercy = kākuḷt kărtso vēḷ(é) nāñ.

Roomy, *a.* vistārlolo = *l.* extended; iskăḷ.

Roost, *s.* kól, -lā, *m.* = *Lat. pertica*; tenkḍi, -ḍe, *f.*

Root, *s.* pāḷ, -ḷā, *n.*; mūḷ, -ḷā, *n.*, *pr. fg.*

Root, *v.* pāḷañ fuṭ.

R. out = humboḷ; umṭi.

Rooted, *fg.* = lāguḷlo = *l.* attached, *e.g.* motik l. = r. in the mind; r. to the earth = dărnik lāguḷlo.

Become rooted = ghăṭ zā.

Rope, *s.* dori, -ye, *f.*; sumb, -bā, *n.* = a r. of cocoanut fibre; yenṭo, -ṭeā, *m.* = a r. of straw; rāzu, -zvā, *m.* = a thick r.; ālāt, -tā, *m.* = a still thicker r.

Ropy, *a.* lāgtso = *l.* attaching; pānkātso = *l.* glutinous.

Rosary, *s.* 1. kònt, -tā, *n.* (*esp.* the material r.).

2. térs, -sā, *m.* = r. prayer of five decades.

3. rozāi, -ye, *f.* = r. prayer of 15 decades.

Rose, *s.* 1. gulób, -bā, *m.*

2. gònḍo, -ḍeā, *m.* (yellow r.?)

3. butāuñgònḍo, -ḍeā, *m.* (*not ex.* r. *but* a red flower similar to a r.

Rostrum, *s.* 1. bónts, -či, *f.* (of birds).
2. tārvajīb, -be, *f.* (of a ship).
Rosy, *a.* gulobirongātso.
Rot, *v.* kusăi, *c. v. of* kus, *n. v.*; pāḍ kăr, *tr. v.*; p. zā, *n. v.*
Rot, *s.* kusāp, -spā, *n.*
Rotate, *v.* bouñ *or* bountăṇiñ vots.
Rotation, *s.* bounḍi, -ḍe, *f.*
Rote, *s.* (learn by r.) bāipăṭ kăr.
Rotten, *a.* kusullo; *vlg.* pāḍ.
Rottenness, *see* **Rot.**
Rotundity, *s.* vāḍkuḷepoṇ, -ṇā, *n.*
Rough, *a.* 1. dăḍḍo, *e.g.* cloth.
2. moṭo = *l.* not fine, *e.g.* flour.
3. khărkăṭo, *e.g.* road, table, (not even).
4. kăṭin = *l.* severe, *e.g.* weather.
5. kărăḍo, *e.g.* paper.
6. tsāltsămkăṇ nātullo = *l.* unpolite.
7. utsāmboḷ = *l.* excited, *e.g.* r. sea.
Rough-draught, *s.* kărăḍi năkṣa, -ṣe, *f.*; *see* **Sketch, Outline.**
Roughness, *s.* 1. dăḍḍepoṇ, -ṇā, *n.*
2. moṭāi, -ye, *f.*
3. khărkăṭepoṇ, -ṇā, *n.*
4. kăṭināi, -ye, *f.*
5. kărăḍepoṇ, -ṇā, *n.*
6. nāñtsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*
7. utsāmboḷāi, -ye, *f.*
For the precise meaning of all these words, see the corresponding adjectives.

Round, *v.* 1. vāḍkuḷo (*var.* āḍkuḷo) kăr.
2. *fg.* sămpurṇ kăr = *l.* make perfect.
Round, *a.* 1. vāḍkuḷo.
2. *by the emph.* -ts; *see* Gram.; purto = *l.* full.
Round, *ad.* bountăṇiñ.
Go r. = bouñ.
Round, *s.* 1. suttu, -tā, *m.* = *l.* a circle; *or* măṇḍăḷ, -ḷā, *n.*
2. bounḍi, -ḍe, *f.* = *l.* rotation.
3. pāunḍo, -ḍeā, *m.* = r. of a ladder.
After a long r. of years = săbār vărsañ zāleā uprānt.
Roundabout, *a. rs.* teṇeñ yeṇeñ, *or* bountăṇiñ.
Roundness, *s.* vāḍkuḷepoṇ, -ṇā, *n.*
Rout, *v.* dāunḍāi = *l.* cause to run, *c. v. of* dāuñ; păḍāu kăr = *l.* make defeat; soluoi.
Rout, *s.* gouji, -je, *f.* = *l.* noise; gusăp, -spā, *n.* = *l.* confusion; čăḷḷeñ biḷḷeñ = *l.* a crowd.
Route, *s.* mārog, -rgā, *m.*; dikkụ, -kā, *n.* = *l.* direction.
Routine, *s.* sovoi, -ye, *f.*, *or* rivāz, -ji, *f.*
Rove, *see* **Wander.**
Row, *s.* hār, -ri, *f.* = *l.* a line, *Lat. series:* 'hārin tsălā = go in a line'; kāmp, -pā, *m.*; *see also* **Mess.**
Row, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*; lăḍāi, -ye, *f.*
Row, *v.* volo kāḍ *or* v. măr.

Royal, *a.* 1. rāyātso = *l.* of the king.
2. *rs.* rāyabărī = as of a king; voḍpoṇātso = *l.* great.
Royalty, *see* **Reign.**
Rub, *v.* 1. gās.
2. răgăḍ, *e.g.* r. oil on the body. R. out = gāsun kāḍ.
Rubber, *see* **Whetstone.** • Indian r. = răbbăr, -rā, *n. fr.*
Rubbing, *s.* gāsāp, -spā, *n.*
Rubbish, *s.* kăčro, -reā, *m.*; năkāri sāmān, -nā, *m.* = useless articles.
Rubric, *s.* 1. tāmbḍi māti, -ye, *f.* = *l.* red earth; tāmbḍiñ ākṣerañ, *pl. n.* = *l.* red letters.
2. (sermoni-) kāide = *l.* rules (of ceremonies); (šāstrāčeañ kāmañ-) kāide.
Ruby, *a.* tāmbḍoso *or* tāmbso.
Ruby, *s.* māṇik, -ṇkā, *n.*; kèmp, -pā, *n.*
Ruck, *see* **Fold.**
Rudder, *s.* śukhāṇeñ, -ṇeā, *n.*
Ruddy, *a.* tāmbḍots.
Rude, *see* **Rough.**
Rudiment, *s.* poileo sikoṇeo = *l.* first instructions; survečeo s. = *l.* initial in.; ādipāṭ, -ṭā, *m.*; ărămb, -bā, *m.*, *or* suru, -ve, *f.* = *l.* a beginning.
Ruffian, *s.* luṭkār, -rā, *m.*; lutstso, -čeā, *m.*; *see* **Murderer.**
Ruffle, *see* **Plait, Fold.**
Rug, *s.* kāmboḷ, -bḷi, *f.*
Rugged, *a.* 1. khărkăṭo; *see* **Rough.**
2. kărkărātso = *l.* troublesome.
Ruin, *s.* 1. vibāḍ, -ḍā, *m.*; bosm, -mā, *m.*; nāš, -šā, *m.*
2. kusāp, -spā, *n.* = *l.* corruption.
3. kuḍke, *or bet. rs. into v.* (3.)
Ruin, *v.* 1. vibāḍ (*or* nāš) kăr; bosmi, *c. v. of* bosma.
2. bòl kăr = *l.* make violence (r. morally).
3. pāḍ pòḍ = *l.* fall spoiled, *e.g.* a house, *n. v.*
Ruinous, *a.* 1. luksānātso = *l.* hurtful.
2. pòḍtso = *l.* falling, *e.g.* a house; bosmāk bāgontso = *l.* inclining to ruin.
Rule, *s.* 1. *vlg.* règrụ, -re, *f.*, *fr.*; nēm(é), -mā, *n.*; kāido, -deā, *m.*, *e.g.* r. of christian life.
2. tsălouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* government.
3. kól, -lā, *m.* = an instrument for drawing lines, *etc.*
Rule, *v.* 1. tsălăi = govern, *c. v. of* tsăl.
2. rāzvoṭkāi kăr = reign, *obj. 2nd Loc.*
3. tsăl, *n. v.*, *e.g.* a custom.
Ruler, *s.* 1. kól, -lā, *m.*
2. ădhikāri, -ri, *m.*, *or* tsălăitolo = *l.* governing.
Rumble, *s.* gouji, -je, *f.*
Rumble, *v.* gouji kăr, *or* bòb mār.
Ruminate, *v.* 1. rovond (*or* ṛuvonts) kāḍ.
2. portun portun čint = think again again.

Rummage, *v.* sód = *l.* seek.
Rumple, *see* **Plait.**
Rumour, *s.* phukāro, -reā, *m.*; kobār, -bre, *f.* = *l.* news.
Run, *v.* 1. dāuñ, *c. v.* dāunḍāi.
2. vāu = *l.* flow, *c. v.* vāvoi.
3. pòḷ = *l.* flee.
4. vetā = *l.* goes, *e. g.* a way runs to.
R. after = pāṭleān vots.
R. about = bouñ.
R. foul of = ādāḷ.
R. high = tsăḍ = *l.* ascend.
R. into destruction = bosmāk tsăl.
R. out = 1. bhāir pòḍ = *l.* fall out.
2. zā (come to an end); mugda.
R. together = mèḷ = *l.* be found *or* joined.
R. against = āngār pòḍ (attack).
Run, *s.* dāuñ, dāve, *f.*
Runaway, *a.* poḷụllo.
Rundlet, *s.* lān pīp, -pā, *n.* = *l.* a small pipe.
Runlet, *see* **Rivulet.**
Rupee, *s.* rupoi, -piyā, *m.*
Rupture, *s.* 1. moḍāp, -ḍpā, *n.*; vingḍāp, -pā, *n.* = *l.* separation.
2. *fg.* nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.
Rural, *a.* nāḍātso.
Ruse, *s.* nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick; nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cunningness.
Rush, *v.* 1. *perh.* săkleān pòḍ, *or* s. boḷān pòḍ; dăḍadăḍụ dāuñ.
2. buḍ = *l.* be plunged.
3. rig = *l.* enter.
R. into mischief = tănṭe kăr; gunyāvānt pòḍ; tsukon pòḍ.
Rush, *s.* boḷiṣṭ dāuñ, dāve, *f.*
Rust, *s.* māti, -ye, *f.* = *l.* earth, *fg.*
Rust, *v.* māti mānḍ; lonkḍe.
Rustic, *s.* nāḍkār, -rā, *m.*, *pr. fg.*; bondro, -reā, *m.*
Rusticate, *v.* nāḍānt soukāsāi bhóg.
Rusticity, *s.* nāñtsāltsămkăṇ, -ṇā, *n.*
Rusty, *a.* māti lāgullo; *see* **Rough.**
Rye, *s.* lān gouñ, -ovā, *m.*
Ryot, *s.* răit, -tā, *m.*

S

Sabbath, *s.* sabat, -tā, *m.*

Sabre, *s.* tălvār, -ri, *f.*

Sacerdotal, *a.* saserdotitso, *fr.*; gurutso.

Sack, *s.* 1. goṇi, -ye, *f.*; poti, -ye, *f.* (bag); poteñ, -teā, *n.* = *l.* a bag of leather.

2. desvaṭ, -ṭe, *f.*; *see* **Plunder.**

Sack, *v.* 1. goṇiyent ghāl, *or* g. bhór.

2. desvaṭ kăr; *see* **Plunder.**

Sack-cloth, *s.* dăḍḍeñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* coarse cloth; prājitāčeñ văstūr, -rā, *n.* = *l.* a penitential dress; kāmbóḷ, -bḷi, *f.* = a rough blanket.

Sacrament, *s.* sakrament, -tā, *m.*

Sacred, *a.* 1. păvitrụ, *or* păvitrụ kello = *l.* made sacred.

2. *vlg.* benjār, *or* benjār kello; konsekrār kello = *l.* consecrated.

Sacrifice, *s.* 1. sakrifis, -sā, *m.*, *fr.*; bheṭouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* bhèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* an offering.

2. *fg.* dăgdụ, *pl.* *m.* = sufferings.

3. sódni, -ne, *f.* = *l.* renunciation; *bct. rs. into* sód.

Sacrifice, *v.* 1. bheṭāi = *l.* offer; sămărpi; vopsi.

2. prāṇ di = *l.* give life.

3. vopsun di = *l.* give up; sód, *e.g.* give up enmities.

Sacrilege, *s.* păvitrāncĕeñ bhăṣṭpoṇ, -ṇā, *n.*; păvitrānči tsóri, -ye, *f.*, *n. u.*; sakrilej, -jā, *m.*, *fr.*

Sacrilegious, *a.* păvitrụ (văstu) bhăṣṭountso; fóṭkiro = *l.* deceitful, *e. g.* s. confession; *or* pād.

Sacristan, *s.* miroṇ, -rṇi, *m.*, *fr.*; *perh.* igărjerākṇo, -ṇeā, *m.* = *l.* the guardian of a church.

Sacristy, *s.* *vlg.* sankrist, -ti, *f.* (*or* sankest); *perh.* igărjekuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* a room of the church.

Sad, *a.* khăntišṭ = sorry; dukest; dukountso = *l.* afflicting; kăṣṭāntso = *l.* painful; čintest = *l.* thinking, *but fg.*

Sadden, *v.* dukăi, *c. v. of* duk, *n. v.*; kăṣṭăi = *l.* cause pain, *c. v. of* kăṣṭa, *n. v.*

Saddle, *s.* jīn, -nā, *n.*

Saddle, *v.* jīn ghāl.

Sadness, *s.* khănt, -ti, *f.*; ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress; duk, -ki, *f.* = *l.* sorrow; āpad, -dā, *n.* = *l.* calamity.

Safe, *s.* 1. ghăṭ pèṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a strong box; *or* băndobăstiči p.

2. băndobăstiči suāt, -te, *f.* = *l.* a place of security.

Safe, *a.* 1. risknātullo = *l.* without danger; băndobăstitso = *l.* of security; ghăṭ = *l.*

strong; *or* thir; băčăvetso; năṣṭaviṇ = *l.* without harm; sălămătitso.

2. pătiyeṇitso = *l.* trusty.

Safe-conduct, *s.* zămin, -ñe, *f.* = *l.* security.

Safe-guard, *s.* upăi, -yă, *m.* = *l.* means; sămbăḷouṇeñ, -ṇeă, *n.*; răkṇeñ, -ṇeă, *n.* = *l.* a guarding.

Safety, *s.* băčăvi, -ve, *f.*; năñrisk, -ke, *f.*

Saffron, *s.* hăḷăd, -ḷdi, *f.*

Sagacious, *a.* tsurk = *l.* active; budivont = *l.* wise; bărik = *l.* thin, *fg.*; năḍgo = *l.* cunning.

Sagacity, *s.* bud, -di, *f.*; năḍgepoṇ, -ṇă, *n.*; bărikăi, -ye, *f.*; ušărăi, -ye, *f.*; *l.* tsurkpoṇ, -ṇă, *n.*; *see adj.*

Sago, *s.* săgu, -gă, *m.*

Sail, *s.* sīḍṵ, -ḍă, *n.* (of a ship); parand, -dă, *n.*

Sail, *v.* 1. ankăr; siḍañ sóḍ.

2. tărvapoiṇ kăr.

Sailer, *s.* tăruñ, -rvă, *n.*; năg, -gă, *m.*

Sailor, *s.* kălăsi, -siă, *m.*; năgagăr, -ră, *m.*

Saint, *s.* sănt, -tă, *m. fr.*

Saintly, *a.* bhăgevont.

Sake, *s.* (for the sake of) păsun *or* păsvot = *Lat. propter*, nimtiñ; khătir; mogăn = out of love for.

Salad, *s.* salăd, -di, *f.*, *fr.*; kărămb, -bi, *f.* = a kind of s.

Salaam, *s.* sălăm, -mă, *m.*

Salary, *s.* sămbăḷ, -ḷă, *m.*; păg, -gă, *m.*; kūl, -li, *f.* = *l.* wages; saskăr, -ră, *n.*

Sale, *s.* 1. ikăp, -kpă, *n.*, *or* vikăp, -kpă, *n.*

2. lăilăuñ, -lăvă, *n.* = *l.* an auction.

Salient, *a. fg.* mukhya.

Saline, *a.* khăr.

Saliva, *s.* timpi, -ye, *f.* (*var.* simpi).

Sallow, *a.* hăḷduvo.

Salmon, *s.* seuṭo, -ṭeă, *m.*

Salt, *s.* 1. mīṭ, -ṭă, *n.*

2. *fg.* bărikăi, -ye, *f.* = wit.

Salt, *v.* miṭăk ghăl.

Saltish, *a.* khărso.

Salt-mine, *s.* miṭăkhăṇi, -ye, *f.*

Salt-pit, *s.* kòḷ, -ḷă, *n.*; ăgor, -ră, *m.*

Saltpetre, *s.* pòṭlemīṭ, -ṭă, *n.*

Salubrious, *a.* 1. bolăiketso.

2. *fg.* ădăyătso = *l.* advantageous.

Salutary, *a.* upkărăk pòḍtso = beneficial; *see* **Salubrious.**

Salutation, *s.* sălăm, -mă, *m.*; nămăskăr -ră, *m.* (*H. K.*); măn, -nă, *m.*

Salute, *v.* sălăm kăr, *or* s. di; rekat kăr, *or* r. di = give compliments; nămăskăr kăr, *or* măn kăr, *e. g.* a person of distinction; *vlg.* besăuñ măg = *l.* ask blessing (for an inferior), *fr.*; besăuñ di = *l.* give blessing (for a superior), *fr.*; itsăr, *e. g.* salute

for me N. = N. itsārlāñ móṇ sāng.

Salvation, *s.* sódvoṇ, -ṇi, *f.*; bačāvi, -ve, *f.*; sălvasāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*; udargăti, -ti, *f.*

Salve, *s.* mulām, -mā, *n.*; părmăḷāčeñ vokāt, -ktā, *n.*

Same, *a.* tots; *sce* Gram. p. II. ch. iii.

Sample, *s.* năмuno, -neā, *m.*

Sanctification, *s.* 1. bhāgevontpoṇ, -ṇā, *n.*

2. *for the act, rs. into v.*

Sanctify, *v.* 1. bhāgevont kăr = *l.* make holy.

2. păvitrụ kăr = make sacred, consecrate; *vlg.* benjār kăr.

Sanction, *s.* metsvoṇeñ, -ṇeā, *n.*; păsănd, -dā, *n.*, *n. c. as noun*; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent; *or* voppigi, -ge, *f.*

Sanction, *v.* metsva, *Sb. Dat.*; păsănd kăr; kobuli di; *or rs.* kobuli āsā = *l.* consent is, *ch. cs.*

Sanctity, *s.* sāntipoṇ, -ṇā, *n.*; bhāgevontpoṇ, -ṇā, *n.*

Sanctuary, *s.* păvitrụ zāgo, -geā, *m.* = *l.* a sacred place; kirtiči igărz, -je, *f.*

Sand, *s.* rèuñ, -eve, *f.*

Sand, *v.* rèuñ lāi; reven dāmp.

Sandal, *s.* vāṇ, -ṇe, *f.*; kāḍāu, -ḍāvā, *n.* (of wood).

Sandy, *a.* revāḷ.

Sane, *a.* 1. bolāikent āsullo, *or* bolāiketso.

2. mótir āsullo, săma mótitso = of s. mind.

Sanguinary, *a.* răgtātso = *l.* of blood, *e.g.* victory; niṣṭur = *l.* cruel.

Sanguine, *a.* 1. răgtān bhorlolo, *or* răgtabărit.

2. umāḷeātso, *e.g.* s. hope = umāḷeāči āšā.

Sanity, *s.* săma mót, -ti, *f.* = *l.* right mind.

Sap, *s.* rōs(ó), -sā, *m.*; dik, -kā, *m.*; sār, -rā, *m.*

Sap, *v.* . . . khāl kónḍ = *l.* dig under.

Sapid, *a.* ručitso.

Sapient, *a.* budivont; vidyevont.

Sapless, *a.* 1. diknātullo.

2. *fg.* čappo.

Sapphire, *s.* nīl, -lā, *n.*

Sarcasm, *s.* khéḷkuḷañ, *pl. n.* (*not ex.*) = banter, raillery; khebḍāi, -ye, *f.* = biting mockery.

Sarcophagus, *s.* mornāči pēṭ(è), -ṭe, *f.*

Sardine, *s.* tārlo, -leā, *m.*

Sardonic, *a.* tòṇḍātso, *or* tòṇḍapurto, *e.g.* laugh; fóṭkiro = *l.* deceitful.

Sardonyx, *s.* gomedik, -kā, *n.*

Sash, *see* **Belt.**

Satan, *s.* săitān, -nā, *m.*; deuntsār, -rā, *m.*; bhut, -tā, *m.*

Satanic, *a.* săitānātsọ.

Sate, Satiate, *v.* dādós *or* -si kăr; bhór = *l.* fill.

Satellite, *s.* 1. upăgrăha, *astron.*, *Cn. Mr.* (*H. K.*)

2. pāro, -reā, *m.* = *l.* a guard; pedo, -deā, *m.*, sipāi, -yā, *m.* = a peon.

Satiety, *s.* dādoskāi, -ye, *f.*

Satin, *s.* satin răsim, -smā, *n.*

Satire, *s.* 1. năkăl, -klā, *n.* = *l.* copies, *fg.*; khebḍāi -ye, *f.* = *l.* mocking.

2. năklañ kărtso slók, -kā, *m.*

Satiric, *a.* năklañ kărtso; khebḍāyetso.

Satisfaction, *s.* 1. fārikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* payment, *fg.*

2. prājit, (*var.* prāčit), -tā, *n.*, *e.g.* for sin; părihār, -rā, *n.*, *e.g.* for sin.

3. săntos, -sā, *m.* = *l.* joy; pleasure in; dādoskāi, -ye, *f.* = pleasure in.

Satisfactorily, *ad.* 1. dādoskāyen.

2. sumār = *l.* moderately.

Satisfactory, *a.* 1. dādos kărtso.

2. lāyek = *l.* fit; sumār = *l.* moderate; kāmāk pòḍtso = *l.* falling to use; purto = *l.* sufficient.

Saturate, *v.* bhór = *l.* fill.

Sauce, *s. vlg.* sòs, -sā, *n.*, *fr.*; *approx.* čeṭni, -ne, *f.*

Saucer, *s.* pīr, -ri, *f.*

Saucy, *a.* săliṣṭ.

Sausage, *s.* lingis, -sā, *n.* (*It. salsiccia*).

Savage, *a.* 1. rānvoṭ, *pr. fg.*

2. *fg.* monzāti bărіso, *or only* monzātitso = bestial; bhou rāgiṣṭ = *l.* very angry; niṣṭur = *l.* cruel.

3. sikāpnātullo = *l.* ignorant; tsāltsămkăṇ nātullo = *l.* unpolite.

Savageness, *s.* 1. rānvoṭpoṇ, -ṇā, *n.*

2. niṣṭurāi, -ye, *f.* = *l.* cruelty.

Save, *v.* 1. rāk = *l.* guard, keep; sāmbāḷ = *l.* defend; sāmbāḷn dovór, *e.g.* food for.

2. sódvoṇ kăr, *G. F.* = *l.* make delivery; băčāu kăr, *e.g.* s. the soul; sālvār kăr, *fr.*

Save, *prep.* sivāi = *l.* except; *see* **Unless.**

Saving, *a. perh.* zāminetso = *l.* of security, *e.g.* s. clause.

Saving, *s.* 1. kăšiši, -še, *f.* = *l.* economy.

2. ādāi, -yā, *m.* = *l.* profit.

Savings-bank, *s. perh.* (duḍu) rākčeñ sāl, -lā, *n.*, *or* (duḍu) sāmbāḷn dovorčeñ sāl.

Saviour, *s.* Sódvoṇdār, -rā, *m.*, *rl.*; Tārók, -kā, *m.*, *rl.*

Savour, *s.* suād, -dā, *m.*; ruts, -či, *f.*

Savour, *v.* ruts, *Sb. Dat.*: 'mākā yeñ rutstā'.

This savours of sedition = kāṭkāyeči ruts āsā.

Savoury, *a.* suādik; ručitso.

Saw, *s.* korvont, -tā, *m.*; gărgas, -sā, *m.*

Saw, *v.* čīr; phāḷ (*ex.* cut).

Saw-dust, *s.* puḍ, -ḍi, *f.*; *or* duḷ, -ḷi, *f.*

Saw-fish, *s.* isvoṇ, -ṇā, *m.*

Say, *v.* sāng; móṇ (*or* mhuṇ *or*

mhóṇ), *past* moḷo = *l.* recite, narrate, relate, say; utsār = *l.* express.

I mean to say = moṇje, *or* moḷeār.

Saying, *s.* 1. gād, -di, *f.*, *e.g.* sayings of Solomon; sāngṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. săr, -ri, *f.* = *l.* similitude.

Scab, *s.* khóróz, -rji, *f.*

Scabbard, *s.* poteñ, -teā, *n.*, of a sword.

Scabby, *a.* khórjitso, *or bet.* khorzuvāḷo.

Scaffold, *s.* fāšeruk, -kā, *m.* = *l.* a tree of the rope (for hanging); fāšekhāmbo, -beā, *m.*

Scald, *s.* ujeātso fóḍ, -ḍā, *m.*

Scale, *s.* 1. tăgăḍ, -gḍā, *n.* = dish of a balance.

2. *in the pl.* tāgḍi, -ḍe, *f.*, tărās, -si, *f.* = a balance.

3. *fg.* huddo, -deā, *m.* = *l.* rank, *e.g.* scale of society.

4. khăvāḷ, khăuḷā, *n.* = s. of a fish.

5. māp, -pā, *n.*, *or* mezāp, -zpā, *n.* = *l.* measure.

6. grāu āsulleñ āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument having degrees.

7. săptasvăra, -rā, *m.* (*Sans.*) = the gamut, *l.* seven notes; *or* gāyanamāṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.*

Scale, *v.* 1. khăuḷañ kāḍ = *l.* take away the scales (of fishes).

2. nisṇiniñ tsăḍ = *l.* climb on the ladders; tsăḍn kāṇghe = *l.* ascending take.

Scalene, *a.* săma nātullea giṭāntso = *l.* of not equal sides; višăm, *Cn. Mr.*

Scalp, *s.* māteāči kāt, -ti, *f.*

Scaly, *a.* khăuḷāntso, *or* khăuḷañ āsullo.

Scamp, *s.* *see* **Rascal.**

Scamper, *v.* pòḷn vetā.

Scamper, *s.* pòḷāp, -ḷpā, *n.*

Scan, *v.* māpa părmāṇe vāts = *l.* read according to quantity.

Scandal, *s.* 1. pāḍ dēk(é), -ki, *f.* = *l.* bad example.

2. lăz, -je, *f.* = *l.* shame.

3. bădlām, -me, *f.* = *l.* calumny.

Scandalise, *v.* 1. pāḍ dēk(é) di: *in pass.* ninda bhóg, *or* pāḍ d. ghe.

2. dhaḍăi = shock, *fg.*

Scandalous, *a.* pāḍ dēk(é) diuntso, *or* pāḍ dékitso; ăpamānātso; lăjišṭ = *l.* shameful.

Scanty, *a.* 1. moṭvo = *l.* short, *e.g.* a gown; lān = *l.* small, *e.g.* s. number.

2. ăprup = *l.* rare.

3. ăšir = *l.* narrow, *fg.*

4. imṭo = *l.* stingy.

Scantiness, *s.* moṭvepoṇ, -ṇā, *n.*; imṭepoṇ, -ṇā, *n.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Scanty.**

Scapegrace, *see* **Rascal.**

Scapular, *s.* bentin, -ni, *f.*, *fr.*

Scar, *s.* māu, -āve, *f.*

Scarce, *a.* 1. uṇo = *l.* less.

2. ăprup = *l.* rare.

Scarcely, *ad.* kăṣṭăn = with difficulty.

I had s. arrived when = āil'lea pharāk; *see* **After.**

Scarcity, *s.* 1. uṇepoṇ, -ṇā, *n.* 2. ăprupāi, -ye, *f.*

Scare, *v.* beṣṭāi; bhiyeunk lāi.

Scarf, *s.* šelo, -leā, *m.* (loose vesture hanging upon the shoulders; lēsụ, -sā, *m.* (native s.)

Scarify, *v.* bokorn (*or* bokrun) răgat kāḍ.

Scarlet, *a.* bhou tāmbḍo.

Scathless, *a.* năṣṭaviṇ = *l.* safe; băčāvetso.

Scatter, *v.* 1. simpḍāi = disperse, *pr. fg.*

2. simp, *e.g.* water.

Scavenger, *s.* mārog zāḍtolo = *l.* he who sweeps roads, *pr. fg.*

Scene, Scenery, *s.* 1. āṭasāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of drama.

2. dišṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.

Scent, *s.* părmāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* fragrance.

Scent, *v.* părmāḷ kāṇe; p. lāi = *l.* apply fragrance.

Sceptic, *s.* sătmāndinātullo; ăpanămbiketso, *or* nămbganātullo.

Scepticism, *s.* ăpanămbiki, -ke, *f.*

Sceptre, *s.* bètkāṭi, -ṭe, *f.*; (rāyāčeñ) bèt, -tā, *n.* = *l.* the stick (of a king).

Schedule, *s.* čiṭ, -ṭi, *f.*; păṭṭi, -ṭe, *f.* = *l.* a list.

Scheme, *s.* nămuno, -neā, *m.* = *l.* plan; năkṣa, -ṣe, *f.* = *l.* sketch; risko, *pl. f.* = *l.* lines, *fr.*; āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

Schism, *s.* mătabhēd(é), -dā, *m.* = *l.* difference in religion; igărjentleñ vingḍāp, -pā, *n.* = *l.* separation from the church; tănḍ, -ḍā, *m.* = *l.* faction.

Schismatic, *a.* mătabhēdātso.

Scholar, *s.* 1. *vlg.* iskolātso burgo, -geā, *m.*; ṣis, -sā, *m.* = *l.* a disciple; siktolo = *l.* learning.

2. sikụllo = *l.* he who is learned, *e.g.* Sanskrit s.; păndit, -tā, *m.* = *l.* a doctor.

3. māndtolo, *n. c.* = *l.* a follower; pāṭlāugār, -rā, *m.* = *l.* a follower.

Scholastic, *a.* vidyesāḷetso.

School, *s.* 1. sāḷ, -ḷe, *f.*; *vlg.* iskol, -lā, *n.*, *fr.*

2. pāṭlāugār, -rā, *m.* = *l.* follower.

3. pāṭlāu, -lāvā, *m.* = *l.* a following.

4. siktso zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place in which one learns; *e.g.* s. of wickedness.

Sciatic, *s.* penkṭaduk, -ki, *f.*

Science, *s.* 1. vidya, -ye, *f.*, šāstrụ, -rā, *n.* = a system.

2. zāṇvāi, -ye, *f.* = *l.* knowledge; voḷok, -ḷki, *f.*; sāmārthi, -the, *f.*

Scientific, *a.* vidyetso; vidyevont.

Scimitar, *see* **Guillotine.**

Scintillate, *v.* kirnañ di, *or* uzvāḍ di; miṇmiṇ; kiḍi pòḍ, *ch. cs.*

Sciolist, *s.* čillăr sikpi, -piā, *m.*, *or* sikpiso.

Scion, *s.* 1. ānkri, -re, *f.*
2. *fg.* săntătitso.

Scissors, *s.* kātăr, -tri, *f.*

Scoff, *v.* năklañ kăr = *l.* make copies, *fg.*; hās = *l.* laugh at, *Acc.*; yeḍāi; *see* **Mock.**

Scoff, *s.* năklañ, *pl. n.*; khebḍāi, -ye, *f.*

Scold, *v.* beṣṭāi; bās khā; găddăḷ kăr.

Scolding, *s.* beṣṭauṇeñ, -ṇeā, *n.*

Scolopendra, *s.* vāgoṇi, -ṇe, *f.*

Scoop, *v.* pokaḷ kăr, *or* pokor.

Scope, *s.* 1. sevoṭ, -ṭā, *m.*
2. suāt, -te, *f.* = *l.* a place.

Scorch, *v.* ulpāi, *e. g.* the sun scorches; sukāi = *l.* make dry.

Score, *s.* 1. gurtụ, -tā, *m.* = *l.* sign; giṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a line.
2. lèk, -kā, *n.* = *l.* an account.
3. kóḍ, -ḍi, *f.* = twenty.

Score, *v.* 1. gurtụ (*or* giṭ) kăr.
2. lāi = *l.* apply, attach, impute, *etc.*

Scoria, *s.* koir, -rā, *m.*; *vlg.* gu, -vā, *m.*

Scorn, *s.* bepārvo, -veā, *m.*; khebḍāi, -ye, *f.*

Scorn, *v.* bepārvo (*or* khebḍāi) kăr, *G. M.* (*F.*); yeḍāi = *l.* mock.

Scorpion, *s.* itsu, -tsā, *m.* (*var.* vitsu).

Scot, *see* **Tax.**

Scotch, *s.* kātrāp, -pā, *n.*

Scoundrel, *s.* *see* **Rascal.**

Scour, *v.* 1. gās.
2. ăusăr = *l.* hasten.

Scourge, *v.* korḍe mār; (jerbandāniñ) mār.

Scourge, *s.* 1. sileñ, -leā, *n.* = a s. of thorns; čābuk, -bkā, *m.* = a whip; korḍo, -ḍeā, *m.* = a discipline.
2. *fg.* šikṣa, -še, *f.* = *l.* punishment; mār, -ri, *f.* = *l.* pest, *fg.*, *Lat. flagellum*, a great punishment, *n. c. in this mn.*

Scout, *s.* bédi, -di, *m.*

Scout, *v.* 1. béd pòḷe; béd kāṇe.
2. *fg.* bepārveān sóḍ.

Scowl, *see* **Frown.**

Scraggy, *a.* kărkoṭo.

Scramble, *v.* petsāḍ, *or rs.*; *crc.*

Scrap, *s.* kuḍko, -keā, *m.*

Scrape, *s.* tondre, *Nom. pl. m.* = perplexity.

Scrape, *v.* kānt.

Scraper, *s.* kāntneñ, -neā, *n.* = an instrument for scraping.

Scraping, *s.* kāntāp, -tpā, *n.*

Scratch, *v.* 1. bokor, *as* a cat with its nails.
2. phāpsi = *l.* pierce in many places; ghāi ghāl = *l.* put a wound.
3. korpi, *e. g.* a sore with the hands; *see* **Erase.**

Scrawl, *v.* gičči.

Scream, *s.* bòb, -be, *f.*; kiļănts, -či, *f.*, of young children.

Scream, *v.* kiļănts mār; bòb mār.

Screech, *see* **Scream.**

Screen, *s.* 1. rāknẹñ, -ṇeā, *n.*

2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.

3. pordo (*or* poḍḍo), -deā, *m.*, *e. g.* to separate rooms with; izăi, -ye, *f.* = a screen of bamboo sticks.

Screen, *v.* rāk.

Screw, *s.* iskur, -rā, *m.*, *fr.*

Scribble, *v.* gičči.

Scribe, *s.* skrib, -bā, *m.* (of the Bible). *In other mn. see* **Notary, Copyist.**

Scrip, *s.* 1. čīṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a note, a small piece of writing.

2. thăili, -le, *f.* = *l.* a bag.

Scripture, *s.* Păvitrų Pustak, -kā, *n.* = *l.* Holy Book (Bible).

Scrofula, *s.* kănṭmăļ, -ļā, *n.*

Scroll, *s.* kouļo, -ļeā, *m.* = a roll of paper.

Scrub, *v.* gās.

Scruple, *s.* 1. dubāu, -bāvā, *m.* = *l.* doubt, *or bet.* kāṣṭountso dubāu, *or perh. bet.* tondre, *pl. m.* = *l.* perplexity.

2. bāb, -be, *f.* = *l.* case (of conscience), *n. ex.*; tsurtsuro, -reā, *m.* = pain of heart.

3. skruplų, -lā, *m.* = a measure of weight, *fr.*

Scruple, *v.* dubāu; tondreānt āsā = *l.* is in perplexity.

Scrupulous, *a.* dubāvi; tondreāntso, *or* tondreānt āsullo.

Scrutiny, *s.* vitsārăṇ, -ṇā, *n.*; nimit, -tā, *n.* = *l.* inquiry (into the future); părikṣa, -ṣe, *f.* = *l.* an examination.

Scud, *v.* vāreān loṭun vetā = *l.* goes pulled by the wind.

Scuffle, *s.* zăgḍeñ, -ḍeā, *n.*

Scuffle, *v.* zăgăḍ *or* zăgḍa.

Scull, *see* **Skull.**

Sculptor, *s. vlg.* āčāri, -riā, *m.*; šilpi, -piā, *m.*, *n. u.*, *but good w.*; *rs.* kāntouṇitso vāur kărtolo, *or* kāntouṇegār, -rā, *m.*

Sculpture, *s.* kāntouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* kāntounči vidya, -ye, *f.*

Sculpture, *v.* kāntăi.

Scum, *s.* koir, -rā, *m.* = s. of metals; *see* **Foam.**

Scurf, *s.* khărbeñ, -beā, *n.*

Scurrile, *a.* lăzbanḍo; ăṇvo.

Scurrility, *s.* bursepoṇ, -ṇā, *n.*; lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Scurvy, *s.* pāši, -še, *f.*

Scutcheon, *s.* kuṭmātso gurtų, -tā, *m.*; ḍālu (*Cn.*), *n. u.*

Scythe, *s.* koito, -teā, *m.*, *or if smaller*, koiti, -te, *f.*, *or if very small*, koitul, -lā, *n.*

Sea, *s.* dăryo, -yeā, *m.*; sāgăr, -rā, *m.*; sămudrų, -drā, *m.*, *or* sămdir, -rā, *m.*

An arm of the s. = khāri, -ye, *f.*

On s. and land = dăryānt āni buinčer.

Put to s. = āḷveñ sóḍ = *l.* leave harbour.

Be at s. = tārvār poiṇ kăr.

A s. of troubles = kărkărañ-dăryŏ.

Sea, *a.* dăryātso *or* dăryāntlo.

Seal, *s.* 1. mhor, -re, *f.*, the instrument *and also* the impression; hostụ, -tu, *f.* = *l.* a wafer.

2. *fg.* guṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a secret.

Keep under s. = mhore bităr dovór, *or* mhor mārn dovór.

Seal, *v.* 1. mhor mār, *or* mh. ghāl.

2. *fg.* dānk *or* dāmp = *l.* shut.

3. *fg.* thir kăr = *l.* confirm, *e.g.* with blood.

Sealing-wax, *s.* lāk, -ki, *f.*

Seam, *s.* sivoṇ (*or* sioṇ), siuṇi, *f.* (*It. cucitura*).

Sear, *v.* ulpāi; sukăi.

Search, *v.* sód = *l.* seek; sārkeñ pòle = *l.* look, inspect carefully; vitsār, *or* vitsāraṇ kăr = *l.* make inquiry; tănki kăr, nimgi = *l.* make inquiry; dăriyāft kăr = *l.* make inquiry (judicially).

Searching, *s.* sódna, -ne, *f.*; *see* **Enquiry.**

Season, *s.* 1. (vărsātso) kāl, -lā, *m.*; (vărsātso) vāṇto, -ṭeā, *m.*

2. vēḷ(é), -ḷā, *m.* (due time).

Season, *v.* 1. fòṇṇụ (*var.* fòḍnụ) ghāl = *l.* put condiment.

2. tăyār kăr = *l.* make ready.

3. ghăṭ kăr = *l.* make strong.

4. meḷăi = *l.* mix.

Seasonable, *a. rs.* fāvoteā veḷār = *l.* at due time; lāyek = *l.* suitable.

Seasonableness, *s.* lāyekpoṇ, -ṇā, *n.*; fāvoto vēḷ(é), -ḷā, *m.*

Seasoning, *s.* 1. nisteñ, -teā, *n.* = what is eaten with food as a relish.

2. āḷeān, -nā, *n.* = all the spices commonly used in seasoning.

Seasoned, *a.* 1. fòḍnụ ghāllo.

2. tăyār.

3. ghăṭ, *see the verb.*

Seat, *s.* 1. siyāsaṇ, -ṇā, *n.* = s. of authority, *e.g.* in a church; băska, -ke, *f.* = a common s.; *vlg.* bānk, -kā, *m.*, *or* kădel, -lā, *n.*, *fr.*

2. suāt, -te, *f.* = *l.* a place, *or* rāunči suāt; ṭāṇeñ, -ṇeā, *n.*, biḍār, -rā, *n.* = a residence.

Have a seat in . . . = hăkkụ āsā, *l.* right is.

Seat, *v.* bòsăi, *c.v. of* bòs, *n.v.*

Seated, *a. rs.* āsā = is.

Secede, *see* **Recede.**

Seclude, *v.* dhāmp, *or* bhāir ghāllu dhāmp.

Seclusion, *s.* 1. bhāir ghālneñ, -neā, *n.*

2. yeksurāi, -ye, *f.* (yeksurpoṇ, -ṇā, *n.*) = *l.* solitude.

Second, *a.* dusro; duyăm (*Hind. w.*); 'duyăm tāḷo = echo'.

S.-hand clothes = porneñ văstur.

Second, *s.* khiṇ, -ṇā, *n.*

Second, *v.* guṇātso zāun āsā = *l.* is favourable; kumok kăr = *l.* make help; *or* ādhār k.

Secondary, *a.* uṇe gărjetso = *l.* less necessary; mukhyanātullo = *l.* not principal; *or bet.* mukhyanăiñzăllo.

Secondly, *ad.* dusre suāter = in the 2nd place.

Secrecy, *s.* 1. guṭ, -ṭā, *m.* 2. yeksurpoṇ, -ṇā, *n.* (*or* yeksurāi, -ye, *f.*) = *l.* solitude.

Secret, *a.* 1. gupit, *or* guṭātso; lipullo = *l.* concealed. 2. yeksuro = *l.* solitary. 3. guḍātso, *e.g.* s. alphabet.

Secret, *s.* guṭ, -ṭā, *m.*

Secretary, *s.* 1. munsi, -si, *m. a general term.* 2. părdāni, -niā, *m.* = s. of a king. 3. seristedār, -rā, *m.* = s. of a judge or tahsildar and the like. 4. sekretar, -rā, *m.*, *vlg.*, *fr. esp.* of a bishop.

Secrete, *v.* lipăi, *c. v. of* lip, *n. v.*

Secretly, *ad.* guṭān; ăntrăngān, *n. c.*

Sect, *s.* 1. tănḍ, -ḍā, *m.* = faction. 2. mătabhēd(é), -dā, *m.* = *l.* difference in religion; veglo vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a separated portion.

Sectary, *s.* tănḍagār, -rā, *m.*

Section, *s.* vānṭo, -ṭeā, *m.*; bhāg, -gā, *m.*, of a book.

Secular, *a.* săuñsāri = of the world, *or* in the w.; săuñsārātso = worldly.

Secularise, *v.* tsăltea kāmāk lāi = *l.* apply to common use.

Secure, *a.* 1. soukāsāyetso = *l.* peaceful. 2. risknātullo; băčāvetso; năṣṭaviṇ = without harm. 3. ghăṭ = strong, *e.g.* a s. box; băndobăstint āsullo (*or other verb*) = *l.* being in security. 4. *in the mn. of* certain to be obtained, *etc.*, *rs.* dubāu năstanāñ = doubtless *with the verb required by the mn.*; *or* khăndit. 5 khăro = *l.* true.

Secure, *v.* riske bhāir ghāl = *l.* put out of risk; *or* riskeviṇ kăr; băndobăstin dovór = *l.* keep (put) in security; băčāu kăr = *l.* make safe; dāmp = *l.* shut.

Security, *s.* 1. zāmindār, -rā, *m.* = he who gives s. 2. zāmin, -ne, *f.*, *var.* zāmini, -ne, *f.* = security (itself). 3. soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace. 4. rāknẹeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* protection, guard. 5. nāñrisk, -ke, *f.*; băndobăst, -ti, *f.*

Sedan, *s.* pālki, -ke, *f.*

Sedate, *v.* thănḍ kăr, *or* nidān kăr; *see* **Appease.**

Sedateness, *s.* nidānāi, -ye, *f.*

Sedative, *a.* haḷu kărtso = *l.* making light, *fg.*; *see also v.*

Sedentary, *a.* bòstso (bòsso), *e.g.* s. life.

Sediment, *s.* măḍḍi, -ḍe, *f.*; mūr, -ri, *f.*; măḷpi, -pe, *f.*

Sedition, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.*

Seditious, *a.* kāṭkāyetso, *or* kāṭkāyegār.

Seduce, *v.* 1. pisăi, *or* piso kăr = *l.* make mad, *fg.*; nāḍi kăr = *l.* make tricks, (tempt); voḍni di = *l.* give inclination, allure; fuslāi.

2. kusăi = *l.* corrupt; pāḍ dēk (é) di = *l.* give bad example.

Seducer, *s.* kusḍi, -ḍiā, *m.*; fuslāitolo, *etc.*; *see the verb.*

Seduction, *s.* fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*; nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick, temptation; mōs(ó), -sā, *m.* = *l.* deception; ṭhăkkụ, -kā, *n.* = *l.* fraud, simulation.

Seductive, *a.* nāḍitso, *or* fóṭkiro, *or* fuslāuntso; *see verb.*

Sedulity, *s.* tsurkpoṇ, -ṇā, *n.*; zāgrutāi, -ye, *f.* = care; *rs. into* tsuk *in neg. form.*

Sedulous, *a.* zāgrut = careful; ušār; tsuknătullo = not failing.

See, *v.* 1. pòḷe, *or* pòḷei; tsói (*H. K.*); dišṭ ghāl = *l.* put sight, *obj. 2nd Loc.*

2. somza = *l.* understand, *or* kăḷ = be known.

See to = zătăn kāṇe = *l.* take care, *G. F.*

Go to see, visit = bhèṭ.

Seeing that = dekun *or* pāsvot, *etc.*; *see* Gram. p. 270, *seq.*

See, *s.* siyāsăṇ, -ṇā, *n.*

Seed, *s.* 1. biñ, biyā, *n.*; zun b. (seasoned s.); rov, -vā, *m.*

2. *fg.* săntăt, -ti, *f.* = *l.* posterity.

Seek, *v.* 1. sód, *e.g.* a lost thing.

2. prăyătăn kăr = *l.* make effort.

3. āšā kăr = *l.* make desire, *G. F.*, *or* āše; lāle = *l.* long for (*Dat.*).

4. sevoṭ āsā = *l.* aim is; *or* irādo āsā, *or* āločen āsā.

Seem, *v.* distā.

Seemliness, *s.* 1. rūp, -pā, *n.* = *l.* form.

2. măryād, -di, *f.* = *l.* decency, grace.

3. lāyekpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* fitness.

Seemly, *a.* 1. lāyek = *l.* fit; kāmāk pòḍtso.

2. sundăr = *l.* nice; măryāditso = graceful.

Seer, *see* **Prophet.**

Seeth, *see* **Boil.**

Segment, *s.* (*geom.*) măndăḷabhāg, -gā, *m.*

Segregate. *v.* 1. vegḷo *or* vingăḍkăr; vegḷo (*or* vingăḍ) dovór = take aside.

2. vintsun kāḍ = *l.* choose; vipts = *l.* separate, *e.g.* many things one from the other.

Seine, *s.* vóḍ zāḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a large net.

Seize, *v.* 1. dhăr = *l.* catch.

2. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* fire, disease, *ch. cs.* (*Dat. obj.*)

3. zăpti kăr = distrain; ăngăr pòḍ = *l.* fall on the body; zompăi măr = pounce.

Seizing, *s.* dhărăp, -rpā, *n.*

Seldom, *a.* ăprup.

Select, *v.* vints *or* vintsun kāḍ = *l.* segregating take; sódun kāḍ = *l.* seeking take.

Select, *a.* uttim = *l.* excellent; vintsnār.

Selection, *s.* vintsāp, -tspā, *n.*, *or* vintsneñ, -neā, *n.*

Self, *s.* -ts, *see* Gram. P. II. ch. iii. *Emph. Pron.*

Selfish, *a.* āpṇātso mōg(ó) kărtolo.

Self-control, *s.* sudaḷāi, -ye, *f.*

Self-denial, *s.* āpli-inkāri, -re, *f.*; āpli visăr, -ri, *f.* = *l.* forgetfulness of oneself, *n. c.*; ătmeāči dănḍon, -ne, *f.*

Sell, *v.* ik *or* vik.

Seller, *s.* iknār, -rā, *m.*, *bet.* iktolo.

Selling, *s.* ikāp, -kpā, *n.*; *see* **Sale.**

Selvage, *s.* lugṭadèg, -ge, *f.* = *l.* edge of cloth.

Semblance, *s.* 1. sārkeñ, -keā, *n.* 2. *fg.* sāuḷi, -ḷe, *f.* = *l.* shadow, *fg.*

Semicircle, *s.* ărdeñ măndăḷ, -ḷā, *n.*

Seminary, *s. vlg.* seminār, -ri, *f.*, *fr.*

Semitone, *s.* ărdo tāḷo, -ḷeā, *m.*, *or* ărdeñ vāzāp, -zpā, *n.*

Senate, *s.* rājasăbha, -bhe, *f.*

Senator, *s.* rājasăbhesăndo, -deā, *m.*; măntri, -ri, *m.*

Send, *v.* 1. dhāḍ, *or* dhāḍn dĭ = *l.* sending give; pāṭăi, *used esp. fg. for* grant (graces); peṭăi (*H. K.*)

2. răvāne kăr = *l.* make a message, (send a message).

3. sóḍ = *l.* leave free, *e. g.* a missile.

S. for = āpoi *or* āpoun āḍ.

S. forth = bhāir sóḍ.

S. away = bhāir ghāl, *or* sóḍăi = *l.* cause to leave.

S. in the place of = *G.* bădlāk dhāḍ.

S. up = ubzăi = *l.* cause to become, *e. g.* sprouts, *or* fuṭ = come out, *ch. cs.*

Senior, *s.* mālgoḍo.

Sensation, *s.* bhogāp, -gpā, *n.* (*phil.*).

Make a s. = lāg = *l.* get attached, *or* rig = enter, *fg.*, *or* ăjāp zātā = *l.* wonder becomes, *ch. cs.* (*or* ăjāptā).

Sense, *s.* 1. isvo, -veā, *m.* (*or* visvo), of the body; indro, -reā, *m.* (*H. K.*).

2. bud, -di, *f.* = *l.* wisdom.

3. săma mót, -ti, *f.* = *l.* a sane mind.

4. ărth, -thā, *m.* = *l.* meaning.

The five senses are: dišṭ, kān, părmăḷ, ruts, āpoḍneñ.

Sensible, *a.* 1. distso (disso) = *l.* appearing.

2. isve āsụllo = *l.* having senses.

3. budivont = *l.* wise.

4. bārik = *l.* penetrating.

Sensitive, *a.* 1. isve āsụllo = *l.* having senses.
2. birmotvont = *l.* feeling pity; movāḷ = *l.* tender; movāḷasārko = fit to be moved.

Sensibility, *s.* 1. isve, *pl. m.* = senses.
2. bhógči săkăt, -kti, *f.* = *l.* the faculty of feeling (bhógāp,-gpā,*n.*); movāḷpoṇ,-ṇā, *n.*, *or* movāḷa sārkeñ; *see adj.*

Sensual, *a.* 1. isveāntso = *l.* of senses.
2. kuḍitso = *l.* bodily, *e.g.* sensual pleasures; móstitso, *or* burso = impure; vāiṭ khušeānk lāgullo = impure.

Sensuality, *s.* móst, -ti, *f.*; kuḍičeo khušio = *l.* bodily pleasures; bursepoṇ, -ṇā, *n.*; pozḍepoṇ, -ṇā, *n.*; ăḷšikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* ugliness, *fg.*; *vlg.* (vāiṭ) kām, -mā, *n.* = *l.* (bad) things.

Sentence, *s.* 1. phăisăl, -lā, *n.* = s. of a judge; tīrp, -pā, *n.* = *l.* a decision; tirmāṇ, -ṇā, *n.*; nirṇăi, -yā, *n.*
2. vākya, -yā, *n.* (Gram.); utsār, -rā, *m.* = *l.* an expression.
3. gād, -di, *f.* = *l.* a proverb.
4. ăločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

Sentence, *v.* phăisăl sāng, *etc.*; *see noun.*

Sententious, *a.* gādibhărit.

Sentiment, *s.* 1. bhógt, -ti, *f.* (*or* bhógāp,-gpā, *n.*?), *or* bhógtipoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* feeling.
2. mòn, -nā, *n.* = *l.* heart, mind.
3. ăločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.
4. mănšepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* humanity, good s.

Sentimental, *a.* bhógtso; movāḷountso = *l.* moving; movāḷ *or* movāḷasārko = tender *or* fit to be moved.

Sentinel, Sentry, *s.* rāknọ, -ṇeā, *m.*; pāreagār, -rā, *m.*; pāro, -reā, *m.*

Separable, *a.* vingăḍ kărtso, *or* vingăḍsisārko, *or* vegḷo kări sārko.

Separability, *s.* vingăḍsisārkeñ, -keā, *n.*, *or* vegḷa-, *n. c.*

Separate, *a.* vingăḍ; vegḷo.

Separate, *v.* 1. vingăḍ kăr, vegḷo kăr; *fg.* bhēd(é) kăr = *l.* make difference.
2. vānṭe kăr, *or* kuḍke kăr = *l.* make parts.
3. pois dovór, *or* pois kăr = keep far.

Separately, *ad.* vingăḍ zāun, *or* vingăḍ vingăḍ.

Separation, *s.* vegḷatsār, -rā, *m.* (*var.* vegḷatsāi, -ye, *f.*); vingăḍāp, -pā, *n.*

Sepulchre, *s.* 1. fónḍ, -ḍā, *m.*
2. sepulkrụ, -rā, *m.*, of J. C.
3. gori, -ye, *f.*; *ex.* a monument over a grave.

Sequence, *s.* 1. pāṭlāu, -lāvā, *m.*
2. fóḷ, -ḷā, *m.* = *l.* effect; *see* **Series.**

Sequestration, *s.* zăpti, -te, *f.*

Seraph, *s.* serāphim, -mā, *m.*

Serenade, *s.* rātčeñ gāyān, -nā, *n.*

Serene, *a.* 1. kupañnātullo; nitāḷ = *l.* pure.

2. *fg.* nidān.

Serenity, *s.* 1. nitāḷāi, -ye, *f.*; nitāḷ moḷāb, -ḷbā, *n.* = *l.* pure sky.

2. *fg.* nidanāi, -ye, *f.*; soukāsāi, -ye, *f.* = calmness.

Serf, *s.* tsākór, -krā, *m.*; gulām, -mā, *m.* = *l.* a slave.

Sergeant, *s.* havăldār, -rā, *m.*

Series, *s.* 1. hār, -ri, *f.*, *e.g.* s. of statements; kāmp, -pā, *m.* = a line, *e.g.* kāmpān tsālā = go in a line.

2. *fg.* zomo, -meā, *m.* = *l.* a multitude; sānkāḷ, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg.*, *e.g.* s. of words, events.

Serious, *a.* 1. gărjetso = *l.* necessary; bhāradik = *l.* grave, *fg.*, important, looking s.; bhāri; āločen kărtso = *l.* giving to think.

2. găḍis, *e.g.* s. sickness; nibbor = *l.* strong, *e.g.* s. sickness.

3. khăro = *l.* true, (not in jest).

Seriously, *ad. see adj.;* monahpurvok, *e.g.* say something not in jest.

Seriousness, *s.* bhār, -rā, *m.*

Serpent, *s.* jiudāḷ, -ḷi (*or* jiudād, -di), *f.*; soróp, -rpā, *m.* = a kind of s., *used sometimes generally;* serpentiṇ, -ṇi, *f.*, the s. of Genesis, *ol.*

Serpentine, *a.* sorpabăriso.

Serried, *part. a.* lāgun = *l.* attached, *fg.*, *e.g.* a s. phalanx.

Serum, *s.* tāk, -kā, *n.*

Servant, *s.* 1. tsākor, -krā, *m.*; sevok, -kā, *m.*; dāsi, -si, *f.* = a maid-servant; noukor, -krā, *m.* = a public s.

2. gulām, -mā, *m.* = a slave.

Serve, *v.* 1. tsākri (*or* seva ts.) kăr, *G. F.*

2. upkār, *or* upkār kăr, *or* upkārāk (*or* kāmāk) pòḍ = *l.* be useful.

3. tsălăi = *l.* manage, *e.g.* s. guns.

4. *G.* suāter āsā = is in the place of.

Service, *s.* 1. tsākri, -kre, *f.*, *or* seva tsākri.

2. upkār, -rā, *m.* = *l.* advantage; prăyóg, -gā, *m.* = *l.* use.

3. kām, -mā, *n.* = *l.* office.

4. kāido, -deā, *m.* = *l.* duty.

Divine S. šāstrāčeñ kām, -mā, *n.*; kăṭleñ, -leā, *n.* = *l.* ceremony. (*H. K.*)

Serviceable, *a.* ādāyātso = *l.* profitable; upkārāk (*or* kāmāk) pòḍtso; prăyógātso = *l.* useful.

Servile, *a.* 1. tsākreṭso.

2. hălko, uṇo = low, mean.

S. work = tsākrečeñ kām; *but commonly* āitārātso vāur = work of Sunday *is used.*

Servility, *s.* gulāmpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* slavery.

Session, *s. vlg.* zunt, -tā, *m.*, *or bet. rs. into* zuntāk bòstāt = they sit for the meeting; mēḷ (é), -ḷā, *m.* = *l.* a union, meeting.

Set, *a.* 1. khăndit = *l.* definite, positive.

2. kāideā părmāṇe (āsụllo) = (being) according to rules.

Set, *s.* 1. tănḍ, -ḍā, *m.*, *e.g.* a s. of bearers.

2. rompo, -peā, *m.* = *l.* a young plant.

Set, *v.* 1. ghāl *or* dovór = *l.* put.

2. lāi = *l.* apply, *e.g.* a tree, (plant), an emerald.

3. săma kăr = *l.* make right, *e.g.* a watch, a limb.

4. buḍ, stăm, *e.g.* the sun.

5. gurtụ ghāl = *l.* put a sign (set to music), *or bet.* borăi = write.

6. nemsi = *l.* appoint.

S. in order = mānḍ *or* săma kăr.

S. in motion = hālăi.

S. about = suru kăr = begin.

S. against = 1. virodh āsā = is against, *ch. cs.*

2. săr kăr = make comparison.

S. apart, s. aside = vingăḍ dovór, *or* sāmbāḷn dovór.

S. before = mezār ghāl = *l.* put on the table.

S. down = borăi.

S. forward = bhāir săr = start.

S. in = suru zā = begin; lāg = *l.* be attached, *fg.*

S. on = 1. huskāi, *e.g.* a dog; kānṭe lāi = *l.* apply thorns, (excite).

2. zāḷăi = *l.* cause to burn (tease).

3. āngār pòḍ = *l.* fall on the body.

S. forth = 1. mukār ghāl; bhāir săr = start.

2. vistār = *l.* extend.

S. off = 1. hogoḷsi = *l.* praise.

2. surungār kăr = *l.* adorn.

S. on fire = lās (*or* lāsăi, *c. v.*); uzo lāi.

S. over = *Dat.* dovór = *l.* put to, *e.g.* a governor.

S. round = veḍo mār.

S. up = 1. ubo kăr = *l.* make standing, *e.g.* a pillar.

2. *fg.* ukto kăr = *l.* make open, *fg.*

Setting, *s.* (of the sun), ăstămtī, -te, *f.*

Settle, *v.* 1. săma kăr = *l.* make right, *e.g.* a quarrel; vòp = *l.* consent, agree.

2. thir kăr = *l.* confirm; niščeisi = *l.* establish, make certain; dovór = *l.* put, *e.g.* a minister.

3. fārik kăr = *l.* pay, *e. g.* debts.

4. kāzār kăr = *l.* marry, *tr. v.*

5. bòs = *l.* sit, *e.g.* birds s. upon trees.

6. ghăr kărn rāu = *l.* making house stop, colonize; biḍār (*or* ṭhikāṇeñ) kăr = *l.* make

abode; ghărvāsi zā = *l.* making house inhabit.

7. săkăl (*or* pondāk) pŏḍ = *l.* fall to the bottom of.

Settled, *a.* khăndit; niščeisillo.

Settlement, *s.* 1. vās, -sā, *n.* = *l.* dwelling.

2. āndăṇ, -ṇā, *n.*, (native paraphernalia); dót, -ti, *f.* = *l.* dowry.

3. kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement; voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent (mutual agreement); *rs. into v.*

Settler, *s.* novo vāsi, -si, *m.* = *l.* a new inhabitant, *n. c.*

Seven, *a.* sāt.

Sever, *v.* vints; *see* **Separate.**

Several, *a.* thoḍe (*pl. of* thoḍo); săbār = many.

Severe, *a.* kăḍḍụ, (kărd), *see* **Rigid**; kăṭin, *also for* s. season; găḍis.

Severity, *s.* kăṭināi, -ye, *f.*; *see* **Rigidity.**

Sew, *v.* siuñ.

Sewer, *s.* čiklātōḍ(ó), -ḍā, *m.*

Sex, *s.* zāt, -ti, *f.*

Sexton, *see* **Sacristan.**

Shabbiness, *s.* 1. *perh.* durboḷkāi, -ye, *f.* (of clothes).

2. imṭepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* stinginess.

Shabby, *a.* 1. čindi.

2. imṭo = *l.* stingy.

Shade, Shadow, *s.* 1. sāuḷi, -ḷe, *f.* ≈ *Lat. umbra.*

2. *fg.* kāḷok, -kā, *m.* = *l.* obscurity.

3. druṣṭakāi, -ye, *f.* = *l.* goblin kuḷeñ, -ḷeā, *n.*

4. *in pl.* pātāḷ, -ḷā, *n.* = *l.* infernal regions.

5. pordo, -deā, *m.* = *l.* a screen.

6. yeksurāi, -ye, *f.* = *l.* solitude; yeksurpoṇ, -ṇā, *n.*

7. āsro, -reā, *m.* = *l.* refuge.

Shade, *v.* 1. rāk = *l.* guard.

2. sāuḷi kăr.

Shaft, *s.* 1. bhāli, -ye, *f.* = a missile.

2. thoruñ, -rvā, *n.* = *l.* a handle.

3. khāmbo, -beā, *m.* = *l.* a pillar.

4. isāḷeñ, -ḷeā, *n.* = s. of a carriage.

Shag, *s.* kāmboḷ, -bḷi, *f.*; lovečeñ lugāṭ, -gṭā, *n.*

Shake, *v.* 1. hālăi, *c. v. of* hāl, *n. v.*

2. kāmpăi = *l.* cause to tremble.

Shall, *v. By fut. or Necess. mood; see* **Gram.**

Shallow, *a.* gunḍnăiñ āsullo = *l.* not deep.

Shallow, *s.* gunḍnăiñ āsulli suāt, -te, *f.*

Sham, *s.* fóṭ, -ṭi, *f.*, *or* kăpăṭ, -ṭā, *n.*, *or* ṭhăkkụ, -kā, *n.* = simulation.

Sham, *a.* fóṭkiro, *or* fóṭ *in compounds.*

Shambles, *s.* kăsāigārāči āngăḍ, -gḍi, *f.*

Shame, *s.* lăz, -je, *f.*, *pr. fg.*; ăpamān, -nā, *m.* = *l.* dishonour.

Shame, *v.* lăz distă = *l.* shame appears, *Sb. Dat.*; lăje, *Sb. Nom.*; šerme.

Shameful, *a.* lăjišṭ *or* ăpamānātso *or* ăpamānādik; ăḷšik = ugly, *fg.*

Shameless, *a.* lăzbanḍo.

Shamelessness, *s.* lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Shampoo, *v.* răgăḍ.

Shank, *s.* pāi, -yā, *m.* = the whole joint from the knee to the ancle.

Shape, *s.* 1. năməuno, -neā, *m.* = *l.* a sample, form, model.
2. rūp, -pā, *n.*
3. form, -mā, *n.*, *fr.* = *l.* mould.

Shape, *v.* 1. rūp di = *l.* give form; kăr = *l.* do.

Shapeless, *a.* rūpnātullo.

Shard, *s.* kăili, -le, *f.* = *Lat. testa*; kăilekuḍko, -keā, *m.*

Share, *s.* 1. vānṭo, -ṭeā, *m.*
2. zăgăl, -gḷe, *f.* = share of a plough.

Share, *v.* 1. vānṭe kăr = *l.* make parts, *tr. v.*
2. ... sāngāta mèḷ = *l.* be found (received) with others, *ch. cs.*; bhóg = *l.* possess; vānṭo mèḷ.

Shark, *s.* 1. mogór, -grā, *m.*
2. *fg.* mosagār -rā, *m.*; ṭhăkkagār, -rā, *m.*

Sharp, *a.* 1. dhār āsuḷlo = having edge.
2. domsātso = *l.* pointed, *or rs. into* domós.
3. *fg.* bārik = *l.* thin (penetrating), *e.g.* s. mind, eyes.
4. ămboṭ = *l.* acid.
5. dukountso, *or* kăṭin = *l.* severe, *e.g.* words, wind.

Sharpen, *v.* 1. sāṇik dăr = *l.* hold to the whetstone; pāz = sh. with sandstone.
2. bārik kăr, *see adj.*

Sharper, *s.* ṭhăkkagār, -rā, *m.* = *l.* a cheating fellow.

Sharpness, *s.* 1. dhār, -ri, *f.* = edge.
2. domós, -msā, *m.* = point *or* tip.
3. *fg.* bārikāi, -ye, *f.*, *e.g.* of mind.
4. kăṭināi, -ye, *f.* = severity.

Shatter, *v.* 1. kuḍkeān kuḍke kăr = *l.* make into pieces.
2. *fg.* khālto kăr = *l.* make subject; mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.* (pull down).

Shave, *v.* kāpṇi kăr; khāḍ kāḍ = *l.* take away the beard.

Shaving, *s.* kāpṇi, -ṇe, *f.*

Shawl, *s.* šelo, -leā, *m.*

She, *pron.* ti; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Sheaf, *s.* (bundle), penḍi, -ye, *f.*, of paddy; suḍi, -ye, *f.*; mouḷi, -ḷe, *f.*

Shear, *v.* (louñ) kātăr = *l.* cut (wool).

Shears, *s.* kātăr, -tri, *f.*

Sheath, *s.* poteñ, -teā, *n.*

Sheath, *v.* poteānt ghāl.

Shed, *s.* māṭou, -ṭvā, *m.*; govóḷ,

gouḷā, *m.* (with sloping roof); măṇṭăp, -pā, *n.*

Shed, *v.* 1. vāuoi = *l.* cause to flow, *c. v. of* vāu; găḷăi, *e.g.* tears.

2. vikrāi, *e.g.* blood.

3. zăḍ, *n. v.*, zăḍăi, *tr. v.*, *e. g.* leaves.

4. birki.

Sheep, *s.* 1. bokro, -reā, *m.*, *or* kāmbḷibokro; šeḷi, -ye, *f.*, *used also fg.*

2. *fg.* bokro = stupid.

Sheep-fold, *s.* hăṭṭi, -ṭe, *f.*

Sheepish, *a.* dăḍḍo *or* bokro = *l.* stupid.

Sheer, *a.* 1. deuṇi; kòḍso; 's. place = deuṇi, -ṇe, *f.*'

2. -ts *emph.* (mere).

Sheet, *s.* 1. āṇtulči vól, -li, *f.*; dupaṭo, -ṭeā, *m.*

2. fól, -li, *f.*; pān, -nā, *n.*, *n. c.*; kāgād, -gdā, *n.*

Shelf, *s. vlg.* ālmār, -ri, *f.*, *fr.*; *see* **Cupboard**; čouk, -kā, *m.*

Shell, *s.* 1. simpi, -ye, *f.* (of fishes); kongo, -geā, *m.* (s. of molluscs).

2. kăṭṭi, -ṭe, *f.* (of fruits).

3. kărl, -lā, *n.* (of an egg).

Shell, *v.* simpi kāḍ, *etc.*

Shell-fish, *s.* khubo, -beā, *m.* = a kind of s.

Shelter, *s.* 1. māṭou, -ṭvā, *m.*

2. *fg.* āsro, -reā, *m.*; rāknṇ̃, -ṇeā, *n.*; gòp, -pā, *n.* = *l.* bosom, *fg.*; ādhār, -rā, *n.*, *or* săhāi, -ye, *f.* = help.

Shelter, *v.* 1. rāk, *or* sāmbāḷ = defend.

2. ādhār kăr, *etc.* = help.

3. āsro kāṇe = *l.* take refuge, *ch. cs.*

Shelving, *see* **Sloping.**

Shepherd, *s.* gouḷi, -ḷiā, *m.*, *pr. fg.*

Shield, *s.* 1. hărdeāčeñ karaṇeñ, -ṇeā, *n.*, for defence; hărdeāčeñ rāknṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. *fg.* āsro, -reā, *m.* = refuge.

Shift, *v.* 1. bădăl = *l.* change.

2. yeṇeñ teṇeñ hāl = *l.* move here and there.

3. petsāḍ = *l.* try.

Shift, *s.* 1. upāi, -yā, *m.* = *l.* means; hikmăt, -ti, *f.* = *l.* industry, device.

2. tsoḷi, -ye, *f.* (of native women).

Shifty, *a.* hikmătitso.

Shin, *s.* pāyāntso noḷo -ḷeā, *m.*; pāi, -yā, *m.*

Shine, *v.* kirnāñ di = *l.* give rays; părzăḷ; prăkāš di; uzăḷ; zăḷzăḷ.

Shingle, *s.* pākeāčeñ foḷeñ, -ḷeā, *n.*; foḷi, -ye, *f.* (*n. u. in this mn.*)

Shining, *a.* zăḷzăḷit.

Ship, *s.* tāruñ, -rvā, *n.*; năg, -gā, *m.*

Ship, *v. see* **Embark.**

Shipwreck, *s.* tārvāčeñ fuṭāp, -ṭpā, *n.*

Shipwreck, *v.* tāruñ fuṭṭā = *l.* ship gets broken.

Shirt, *s.* komis, -msā, *n.* (*also Cn. Mr. Tul., Mal.*)

Shiver, *v.* 1. mōḍ(ó), *or* fóḍ = *l.* break, *tr. v.*
2. kāmp *or* thărtăr = *l.* tremble.

Shivering, *s.* 1. moḍāp, -ḍpā, *n.*
2. kāmpero, -reā, *m.*

Shoal, *s.* 1. zomo, -meā, *m.*; rās, -si, *f.*
2. gunḍ năiñāsụlli suāt, -te, *f.*

Shock, *v.* dāḍāi, *c. v. of* dāḍā, *n. v., pr. fg.*; ādḷāi = *l.* cause to dash, *c. v. of* ādăḷ.

Shock, *s.* āngkāḍneñ, -neā, *n.*

Shocking, *a.* 1. dāḍauntso.
2. dukountso = *l.* afflicting; kānṭāḷeātso = *l.* disgusting, abominable.

Shoe, *s.* 1. motso, -čeā, *m.*; pāpus, -sā, *m.* (Indian half s.); vāṇ, -ṇe, *f.* = *l.* sandal.
2. nāḷ, -ḷi, *f.* = s. of horses, *or* bullocks.

Shoe, *v.* nāḷ mār.

Shoe-maker, *s.* tsāmār, -rā, *m.*; močeagār, -rā, *m.*

Shoot, *v.* 1. śóḍ = discharge.
2. sikāri kăr = *l.* make hunting.

Shoot, *s.* ānkri, -re, *f.* (of a plant); *see also* **Twig.**

Shop, *s.* āngăḍ, -gḍi, *f.*; găḍăng, -gā, *n.* = *l.* a tavern; kārkhāno, -neā, *m.* (s. of a smith).
Keep a s. = ā. dovór *or* ā. ghāl.

Shop-keeper, *s.* āngăḍgār, -rā, *m.*

Shore, *s.* vèḷ, -ḷe, *f.* [vèḷ, -ḷe, *f.* = carmine colour; vēḷ(é), -ḷā, *m.* = time]; tăḍ, -ḍi, *f.*

Short, *a.* moṭvo; lān = *l.* little, *or* dākṭo = small; thoḍo = *l.* few.
Fall s. = *neg. of* pāu = *l.* reach; *neg. of* mèḷ = *l.* be found.

Short-hand, *a.* (writing), móḍi.

Short-sighted, *a.* lāgsiledišṭitso.

Short-sightedness, *s.* lāgsilidišṭ, -ṭi, *f.*

Shortcoming, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*

Shorten, *v.* moṭvo (*or* uṇo) kăr.

Shortly, *ad.* 1. vegiñ = soon.
2. thoḍeañ utrāniñ = *l.* in a few words.

Shortness, *s.* moṭvepoṇ, -ṇā, *n.*

Shot, *s.* 1. guḷi, -ye, *f.* = *l.* a small ball; *vlg.* monisāuñ, -sāvā, *m.*
2. fār, -rā, *m.* = *Lat. ictus*, a stroke.
Out of s. = fārā bhāir.

Should, *imp. of* **Shall.**
I should like to do = kărtoñ *or* kărin.
You should do = kărizāi distā; *see* Gram. p. 270, *seq.*

Shoulder, *s.* khānd, -dā, *m.*

Shoulder-blade, *s.* bhuz, -zā, *n.*

Shout, *s.* bòb, -be, *f.*; hāk, -ki, *f.*
Raise a s. = bòb mār.

Shout, *v.* bòb mār; hāk āni bòb mār; bòb mārn sāng = *l.* crying say.

Shove, *v.* 1. lōṭ(ó) = *l.* push.
2. mukār dāunḍāi = *l.* cause to run before.

Shovel, *s. approx.* kāilāto, -teā, *m.* = a small s. of iron.

Show, *v.* 1. dākăi *or* dākoun di.
2. tsăl = *l.* walk, *fg.* (behave), *e. g.* s. yourself good = boro tsäl.
3. kăr = *l.* do, *e. g.* s. mercy = kākuḷt kăr.
4. sikăi = *l.* teach; kăḷăi = *l.* notify; somzăi = *l.* cause to understand.
S. forth = soṣṭ kăr *or* kăḷăi.

Show, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = *l.* sight.
2. dākoṇ, -ṇe, *f.* = representation.
3. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
4. disāp, -spā, *n.* = *l.* appearance.

Shower, *s.* 1. pāus, -sā, *m.* = *l.* rain; zhód, -ḍā, *m.*; šéṇ, -ṇi, *f.*
2. săbār = *l.* many; lóḷ, -ḷā, *m.* *e. g.* a s. of tears = dukāntso lóḷ.

Shower, *v.* 1. udārpoṇān di = *l.* give liberally.
2. pāus pòḍtā = rain falls.

Showy, *a.* 1. ăhănkāri = *l.* ambitious; ăṭṭās kărtso = vain, proud.
2. dobājeātso = *l.* pompous.

Shred, *v.* tsātsăi, *tr. v.*, *or* tsur kăr.

Shrew, *s.* zăgăḍči ăstri, -re, *f.* = *l.* a quarrelling woman.

Shrewd, *a.* bārik.

Shrewdness, *s.* bārikāi, -ye, *f.*

Shriek, *s.* kiḷănts, -či, *f.*; kindri, -re, *f.*

Shrill, *a.* voilo = *l.* high, *e. g.* voice; bārik = *l.* thin.

Shrimp, *s.* 1. gālmbi, -be, *f.* = a small s.; sunkaṭ, -kṭā, *n.* (bigger), a kind of crustacean.
2. kuḷḷa, -ḷā, *m.* = *l.* a dwarf.

Shrine, *s.* pèṭ, -ṭe, *f.*

Shrink, *v.* 1. doḍăi = *l.* make double, *used also for* s., *c. v. of* dòḍ; *more comm.* āuḷăi, *or* guṭli kăr.
2. *fg.* pāṭi săr = *l.* go back, *or* kovaḷ.

Shrivel, *v.* (tònḍ) vānkḍeñ kăr = *l.* make (face) crooked; mirio pòḍăi = *l.* cause to fall (make) folds, *n. c.*

Shroud, *s.* khopoṇ -ṇā, *n.*

Shroud, *v.* guṭlāi, *e. g.* in smoke.

Shrub, *s.* zāḍkuṭ, -ṭā, *n.*

Shrug, *v.* bhuz ukoḷ.

Shudder, *v.* thărtăr; kāmp; āng kāḍ = *l.* draw the body.

Shudder, *s.* kāmp, -pi, *f.*; kāmpero, -reā, *m.*

Shuffle, *v.* 1. borsi (cards).
2. guspăḍāi = *l.* confound.
3. nādi kăr (*or* n. tsălăi) = make tricks.
4. vānkḍo tsăl = *l.* walk crooked.

Shun, *v.* tsukăi, *c. v. of* tsuk; *or* tsukon kāṇghe; kānṭāḷn tsukăi = *l.* avoid abhorring.

Shunning, *s.* tsukāp, -kpā, *n.*, *or* tsukouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Shut, *v.* 1. dāmp (dāmb = press) *or* dānk; bīg ghāl = *l.* put the lock.

2. veḍo mār = *l.* surround; voi″ ghāl = *l.* put a hedge.

Shutters, *s.* dār, -rā, *n.*; zănelāčiñ (*or* kiṭkečiñ) bāglañ, *pl. n.* = *l.* doors of a window.

Shy, *a.* bizuḍ; bhiyātso; lăjišṭ.

Shy, *v.* bheñ distā.

Shyness, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*

Sib, *s.* săiro dāiro, -reā, *m.*

Sibilant, *a.* fusfustso.

Sick, *a.* piḍest; vāiṭ kărtolo.

He is s. = tākā vāiṭ kărtā.

He fell s. = to piḍent pòḍlo.

He is s. of. . . = to bezār zālo = he got tired.

Sicken, *v.* bezārāi kăr = trouble.

Sickle, *s.* koiti, -te, *f.*

Sickly, *a.* bolāikināṭullo; piḍestso (*vlg.* tikke piḍest).

Sickness, *s.* piḍa, -ḍe, *f.*; rōg(ó), -gā, *m.*, *n. c.*; nāñbolāiki, -ke, *f.* = *l.* no health.

Side, *s.* 1. păkṣa, -ṣe, *f.*; kus, -si, *f.*; dikkụ, -kā, *n.*; *rs.* isileān, *or* tisileāṅ = *l.* in the direction of.

2. kăḍvăḷ, -ḷā, *n.*, *ol.* (s. of J. C.); kusāḷ, -ḷā, *n.*

3. tăṇḍ, -ḍā, *m.* = *l.* faction.

On this s. = āltăḍi; on that s. = poltăḍi.

On one s.—on the other s. = yeka dikkān — dusreā dikkān.

Is on the s. of = *G.* păkṣek āsā.

On the s. of the father = bāpāi isileān, *e. g.* consanguinity.

Sideboard, *s.* sāmānănčeñ mèz, -zā, *n.*; kăpaṭ, -ṭā, *n.*

Sidelong, *a.* vānkḍo.

Siege, *s.* veḍo, -ḍeā, *m.*

Lay s. = veḍo mār; raise s. = v. kāḍ.

Siesta, *s.* (donpārānči) soukāsāi, -ye, *f.*

Sieve, *s.* tsāḷn, -ne, *f.* (*var.* tsāḷni, -ne, *f.*)

Sieve, *v.* tsāḷ.

Sigh, *s.* 1. uskār, -rā, *m.* (*var.* uskāro, -reā, *m.*) *joined usually to* āskār = sob.

2. usvās, -sā, *m.* = *l.* breath.

Sigh, *v.* uskār (*or* usvās) sóḍ = *l.* discharge a s.

Sight, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.*; 'keen s. = bārik d.'

2. rūp, -pā, *n.* = *l.* form.

Sign, *s.* gurtụ, -tā, *m.*; kuru, -rve, *f.* = s. of the cross; khuṇa, -ṇe, *f.* = a portent.

Sign, *v.* 1. gurtụ kăr.

2. nāuñ borāi = *l.* write name; dăskăt ghāl = *l.* put (your) signature; ruzu ghāl.

Signal, *s.* nišāni, -ne, *f.*; *see also* **Sign.**

Signal, *v.* gurtụ kăr.

Signal, *a.* vóḍ = *l.* great; tsătrāifāvozāllo = *l.* considerable.

Signalize (oneself), *v.* nāuñ pāu (āuñ nāuñ pāuloñ) = *l.* reach (to) name.

Signature, *s.* dăskăt, -ti, *f.*; ruzu, zu, *f.*; nāuñ, nāvā, *n.* = *l.* a name.

Signet, *s.* mhòr, -re, *f.*, *or* mhòreči mudi, -ye, *f.* = *l.* a ring of seal.

Significant, *a.* 1. ărth āsullo.
2. bhāri = important.

Signification, *s.* ărth, -thā, *m.*

Signify, *v.* 1. ărth āsā = *l.* meaning is; somzoṇ yetā = *l.* understanding comes; dākăi = *l.* show.
2. bhār āsā = importance is.

Silence, *s.* 1. vogeñ rāvāp, -rāupā, *n.*; *bet. rs. into v.* vogo rāu, *or into neg. of* ulăi = speak.
2. monepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dumbness, *fg. and only in some sentences.*

Silence, *v.* vogo rāvoi, *c. v. of* v. rāu, *n. v.*; găpčip rāu = be very silent.

Silent, *a.* vogo (văgo); găpčip.

Silently, *ad.* 1. vogo rāun".
2. guṭān = secretly.

Silhouette, *see* **Profile.**

Silk, *s.* răsim, -smā, *n.*.

Silk, *a.* răsmātso.

Silk-worm, *s.* răsmākiḍ, -ḍi, *f.*

Sill, *s.* bāglapònd, -dā, *n.*

Silliness, *s.* pisepoṇ, -ṇā, *n.* = folly.

Silly, *a.* piso.

Silt, *v.* (ubrān) bhór.

Silver, *s.* rupeñ, -peā, *n.*

Silver, *a.* rupeātso.

Silver, *v.* rupeāmulām kāḍ.

Similar, *a.* 1. sārko; bări = *l.* as, *with Or. preceding*; *see* Gram.; *vlg.* tākā āni ākā yék gānṭ = *l.* to this and that one knot (is), *i. e.* are similar, agree.
2. *vlg.* tākā āni ākā yék kāpāḍ, (*an indecent expression*).

Similarity, *s.* sārkeñ, -keā, *n.*; săr, -ri, *f.*; surup, -rpā, *n.*, *e. g.* s. with God.

Simile, Similitude, *s.* vopār, -re, *f.*

Simmer, *see* **Boil.**

Simony, *s.* păvitrāncheñ vikāp, -kpā, *n.*

Simper, *v.* (ăumăryādin) hās.

Simple, *a.* 1. sādo, *e. g.* s. boy.
2. tsālto = *l.* ordinary, current.
3. yekoḍo = *l.* not double.
4. pisoso = a little mad; *see* **Sheer.**

Simpleton, *a.* pisoso.

Simplicity, *s.* sādepoṇ, -ṇā, *n.*, *etc. see adj.*

Simplify, *v.* soṣṭ kăr = *l.* make clear.

Simulate, *v.* kăpăṭān tsăl = behave with simulation; fóṭoun dākăi = *l.* show deceiving (*or other verb*); fóṭăi = deceive; nāḍi kăr *or* n. tsălăi.

Simulation, *s.* kăpăṭ, -ṭā, *n.*; ṭhăkkụ, -kā, *n.*; nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* trick; *vlg. some say* fālsapoṇ, -ṇā, *n.*

Simultaneous, *a. rs.* teāts veḷār = at the same time; soveñ, *e. g.* soveñ Mări ani Jezu tānkāñ meḷliñ = they found simultaneously J. and M.

Sin, *s.* pātak, -tkā, *n.*; pāp, -pā, *n.*; ăprād, -dā, *m.* = a fault; tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake; gunyāuñ, -āvā, *m.*

Sin, *v.* pātak ādār, *or* p. kăr.

Since, *prep. ad.* 1. thāun = from; lāgāit, *e. g.* from to-day = āz l., *Hind. n. c.*

2. pāsvot, *or* dekun, *or* kiteāk moḷeār = because; *see* Gram.

3. uprānt = after.

Sincere, *a.* 1. niskăpṭi; sādo.

2. nīz = *l.* true.

3. suṭavo, *e. g.* s. confession.

Sincerity, *s.* niskăpăṭ, -ṭā, *n.*; sādepoṇ, -ṇā, *n.*

Sinecure, *s.* tsākrinātuḷleñ kām, -mā, *n.*, *or* -lo sāmbāḷ, -ḷā, *m.* = *l.* office or pay without service.

Sinew, *s.* 1. šir, -re, *f.* = *l.* vein, nerve; *see also* **Nerve, Tendon.**

2. bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force.

3. *fg.* prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort.

Sinful, *a.* āḍvārlolo = *l.* prohibited; vāiṭ = *l.* bad; khoṭo = *l.* wicked; pātak zāun āsullo = *l.* which is sin; *or* pātkātso.

Sinfulness, *s.* kḥoṭepoṇ, -ṇā, *n.*

Sing, *v.* 1. gāyān kăr; *vlg.* kăntār kăr, *fr.*; gā.

2. *fg.* hogoḷsi, *or* vorni = *l.* praise.

Singe, *v.* ulpāi, *c. v.* = scorch.

Singer, *s.* kăntarist, -tā, *m.*; gāyān kărtolo.

Singing, *s.* gāyān, -nā, *n.*; *vlg.* kăntār, -rā, *n.*, *fr.*

Single, *a.* yekăts.

I have not a s. pie = moze kăḍe khāints nāñ.

Single out, *v.* vintsun kāḍ.

Singly, *ad.* vingăḍ.

Singular, *a.* 1. yekăts = only one.

2. ăprup = *l.* rare.

3. ăsādārṇ = *l.* extraordinary.

4. tārifetso = *l.* curious, original.

Singularity, *s.* 1. *rs. into adj.*

2. ăprupāi, -ye, *f.*, *etc.*

3. tārif, -fe, *f.*

Sinister, *a.* ăuguṇātso; ădruṣṭātso.

Sink, *v.* 1. buḍăi, *c. v. of* buḍ, *n. v.*, *pr. fg.*, *e. g.* into sin.

2. devoi; *c. v. of* deuñ = *l.* lower *e. g.* price.

3. pòḍăi = *l.* cause to fall, *c. v. of* pòḍ.

4. *fg.* rig = *l.* enter, *e. g.* a sword.

5. pāḍ pòḍ = *l.* fall spoiled (be in a declining state); *see also* **Squander, Invest.**

Sink, *s.* burseponātso fónḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a grave of dirt; bursi suāt, -te, *f.* = *l.* a dirty place.

Sinless, *a.* pātak nātullo, *or* pāp khăt nātullo *or* gunyāunātullo.

Sinner, *s.* pātki, -kiā, *m.*, *f.*; pāpi, -yā, *m.*; pāpiṇ, -ṇi, *f.*

Sip, *v.* góṭ; burki.

Sip, *s.* kuskuṭ, -ṭā, *n.*; burko, -keā, *m.*

Siphon, *s.* năḷi, -ye, *f.*

Sir, *s.* sāib, -bā, *m.*, *in voc.* sāibā, *or* sāibāno; *see* **Esquire**; *see* Gram. P. III. ch. i.

Sire, *s.* măharāi, -yā, *m.*

Siren, *s.* fuslāunči (ăstri); pāṭoḷi, -ḷe, *f.* = a coquette.

Sirrah, *s.* lutstso, -ččeā, *m.*

Sirocco, *s.* fugār kărčeñ vāreñ, -reā, *n.* = *l.* suffocating wind; sirok, -kā, *n.*

Sister, *s.* băiṇ, -ṇi, *f.*

Sister-in-law, *s.* 1. miuṇi, -ṇe, *f.* (a sister of the wife).

2. bāvoz, bāuje, *f.* (the wife of a brother); voni, -ye, *f. used in addressing* the wife of a brother.

Sit, *v.* 1. bòs.

2. zuntār bòs = *l.* sit on the meeting, *fr.*

3. āḷsāi kăr = *l.* make laziness.

4. săma zā = *l.* become right, *e.g.* a dress; *or* hălt zā.

5. răvāṇe bòs = hatch.

S. down = bòs.

S. up = zāgo rāu.

Sitting, *s.* zunt, -tā, *m.*, *fr.*; mēḷ (é), ḷā, *m.* = *l.* reunion.

Situated, (is s.), *v.* āsā.

Situation, *s.* 1. suāt -te, *f.*

2. udyóg, -gā, *m.*, *or* kām -mā, *n.* = *l.* office.

Six, *a.* să.

Size, *s.* voḍāi, -ye, *f.* = volume; vistār, -rā, *m.* = *l.* extension; lāmbāi, -ye, *f.* = *l.* length; părimāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* quantity, *n.c.*; māp, -pā, *n.* = *l.* measure.

Skate, *v.* nisăr.

Skate, *s.* nisărtso motso, -čeā, *m.*

Skeleton, *s.* 1. hāḍānči găḍāvoḷ, -ḷi, *f.*; hāḍānts = *l.* only bones.

2. *fg.* bhāgeṭo, -ṭeā, *m.* = a very thin man.

Sketch, *s.* 1. năkṣa, -ṣe, *f.* = a draught; risko, *pl. f.*, *fr.*; măsudo, -deā, *m.*

2. moṭvo vivor, -rā, *m.* = *l.* a short explanation.

Skiff, *s.* dākṭi dóṇ, -ṇi, *f.*

Skilful, *a.* 1. kāṣṭi = *l.* industrious; zāṇto = clever; *or* ušār; hikmătitso, čămătkārātso = artificial, curious; nāḍgo = *l.* cunning; *vlg.* boro, *e.g.* he is s. in playing = to boro vhāztā.

2. sikpi = *l.* versed, learned.

3. ănbog (*or* ănbou) āsullo = experienced.

4. *often rs. into v. or ad.*

Skill, *s.* 1. zāṇtepoṇ, ṇā, *n.*, *or* zāṇtigāi, -ye, *f.*

2. čămătkār, -rā, *m.* = artifice.

3. săkăt, -kti, *f.* = *l.* ability; trāṇ, -ṇā, *n.*; tsoturāi, -ye, *f.*

Skim, *v.* 1. fénd kāḍ.

2. voilebār ulāi = *l.* speak on the surface, (touch upon).

Skimmer, *s.* doyi, -ye, *f.*

Skin, *s.* kāt, -ti, *f.*; tsāmbḍeñ, ḍeā, *n.* = leather.

Skin, *v.* kāt kāḍ.

Skinflint, *s.* imṭo mănis, -nšā, *m.*

Skinny, *a.* bārik = *l.* thin; bhāgeṭo.

Skip, *s.* uḍāp, -ḍpā, *n.*

Skip, *v.* uḍ; mirua = *l.* cross.

Skirmish, *s.* lān lăḍāi, -ye, *f.*; lăḍāisi.

Skirt, *s.* văstrapònd, -dā, *n.*; dèg, -ge, *f.*, *or* kāmb, -bi, *f.* = the ornamental border of a dress.

Skittish, *a.* 1. bhiyātso.

2. lăzbanḍo = *l.* wanton.

Skulk, *v.* lip.

Skull, *s.* kăṭṭeñ, -ṭeā, *n.*; koḍḍo, -ḍeā, *m.*

Sky, *s.* 1. moḷāb, -ḷbā, *n.*; ākāš, -šā, *n.*; āsmān, -nā, *n.*, *n. c.*

2. vāreñ, -reā, *n.* = *l.* wind, *fg.*

Slab, *s.* 1. mārblātso fātor, -trā, *m.*

2. dākṭeñ foḷeñ, -ḷeā, *n.*

Slack, *a.* 1. sădiḷ = *l.* loose.

2. *fg.* āḷsi = *l.* lazy; făḍposi; bepārvi.

Slackness, *s.* 1. sădiḷāi, -ye, *f.*

2. āḷsāi, -ye, *f.*

Slag, *s.* koir, -rā, *m.*; ligiṭ, -ṭā, *n.*; *vlg.* loṇkḍāgu, -vā, *m.*

Slake, *v.* 1. rāvoi, thāmboi = cause to cease, *e.g.* thirst; pālvǫi = *l.* quench (*also for* thirst).

2. mou kăr = *l.* make soft, *e.g.* lime.

Slander, *s.* 1. bădlām, -me, *f.* = *l.* calumny; vāiṭ kăbār, -bre, *f.* = *l.* bad news.

2. ninda, -de, *f.* = abuse, blame.

3. gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault; ăpamān, -nā, *m.*

Slander, *v.* bădlām ghāl = *l.* put calumny; ninda kăr = *l.* say blame, accusation; bedap kăr = *l.* make defamation; mānār ulāi.

Slanderer, *s.* bădlāmegār, -rā, *m.*

Slanderous, *a.* ăpamānātso, *or* bădlāmetso; *see* **Slander.**

Slang, *s.* hălki bhās, -se, *f.* = *l.* low language.

Slant, *a.* vānkḍo = *l.* oblique.

Slap, *s.* 1. thāp, -pi, *f.* = a heavy s.

2. thāpāḍ, -pḍā, *n.* = a slight s.

Slap, *v.* tāpăi.

Slash, *v.* 1. kātăr = *l.* cut.

2. tsātsāi = *l.* chop.

Slate, *s.* fātrāči foḷi, -ye, *f.* = *l.* a sheet of stone; borountso fātor, -trā, *m.* = *l.* a stone for writing on.

Slaughter, *s.* (zomeā-) khuni, -ye, *f.*; desvaṭ, -ṭe, *f.* = *l.* plunder; păḍāu, -ḍāvā, *m.* = *l.* defeat.

Slave, *s.* gulām, -mā, *m.*

Slave, *v.* gulāmāčeñ kām kăr = *l.* do work of a slave.

Slaver, *s.* lāḷ, -ḷi, *f.*

Slavery, *s.* gulāmpoṇ, -ṇā, *n. pr. fg.*

Slavish, *a.* gulāmpoṇātso.

Slay, *v.* 1. khuni kăr = *l.* make homicide, *fg.*; jivsi mār =

kill; jĭv kāḍ = *l.* take away life.
2. solvăi, păḍāu kăr = defeat.

Slayer, *s.* khunigār, -rā, *m.*, *etc.*

Slaying, *s.* khuni, -ye, *f.*, *or rs. into v.*

Sledge, *s.* 1. nisărči gāḍi, -ye, *f.* = *l.* a slipping cart; čăkrañ nātulli gāḍi, -ye *f.*
2. kāmārakudănți, -ṭe, *f.* = *l.* the hammer of a smith.

Sleek, *a.* telto, *e.g.* s. beast.

Sleep, *s.* nīd, -de, *f.*
Deep s. = bori n.
Geṭ s. = nidāi, *c. v.*
Half s. = zóp, -pi, *f.* (*var.* -pā, *m.*), *or* jèm (*var.* zèm),-me, *f.*

Sleep, *v.* nīd; nīd yetā = s. comes *or* nīd pòḍtā = *l.* s. falls, *more used for* taking a doze, a nap.
I cannot keep from sleeping = dòḷe ugte kărnozo.
Go to s. = nidunk vots.
S. off = nidon niuḷāi (drunkenness) = *l.* get clear by sleeping.

Sleepiness, *s.* jèm, -me, *f.*

Sleepless, *a.* nīdnātullo.

Sleeplessness, *s.* nāñnīd, -de, *f.* (*vlg.* nīd nāñ).

Sleepy, *a. rs.* jèm yetā *or* zopir āsā; nidrest.

Sleet, *s.* bārik kăre, -reāñ, *pl. m.*

Sleeve, *s.* lobātso (*or other* garment) hāt, -tā, *m.* = hand of gown.
Laugh in the sleeves = guṭān hās.

Sleight, *s.* nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* trick; hikmăt, -ti, *f.*; čămătkār, -rā, *n.* = *l.* a curious thing.

Slender, *a.* ăskăt = *l.* weak; bārik = *l.* thin; uṇo = *l.* less; bhāgeṭo = very s.

Slenderness, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.*; bārikāi, -ye, *f.*; *see adj.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* diminution.

Slice, *s.* 1. pāti, -ye, *f.*, kāp, -pā, *n.* = a s. of bread.
2. kuḍko, -keā, *m.* = *l.* a piece; souli, -le, *f.* = a small piece of wood.

Slice, *v.* tsātsāi.

Slide, *v.* nisăr.

Slide, *s.* nisrāp, -pā, *n.*

Slight, *a.* lān; thoḍo; haḷu = *Lat. levis*; bhārnātullo = unimportant.

Slight, *s.* bepārvo, -veā, *m.* = *l.* contempt; ălăkṣa, -ṣe, *f.*

Slight, *v.* bepārvo kăr, *or* ălăkṣa kăr; sóḍ = *l.* abandon, let go.

Slime, *s.* ubir, -brā, *m.* = *l.* mud.

Sling, *v.* uḍăi = *l.* throw; sóḍ = *l.* discharge, leave (free).

Sling, *s.* gopiṇ, -ṇi, *f.*

Slink, *v.* pòḷ = *l.* flee, run away secretly.

Slip, *v.* 1. nisăr; găḷ.
2. sóḍ = *l.* leave, *e.g.* let s. an opportunity.
3. guṭān vor = *l.* bring secretly.
S. away = pòḷ = *l.* flee.
S. out of the memory = ugḍās visăr (*Sb. Dat.*)

Slip, *s.* 1. nisrāp, -pā, *n.*
2. tsuk, -ki, *f.* = *l.* a mistake.
3. khāndi, -ye, *f.* = *l.* a small branch.
4. tīr, -rā, *m.* = a long narrow piece of paper or cloth.

Slipper, *s.* 1. činel, -lā, *n.*
2. pāpās, -sā, *m.* = a shoe (Indian half s.)

Slippery, *a.* 1. dubāuntso = *l.* doubtful; risketso = *l.* perilous.
2. nisrasārko = *l.* on which one can slip; nisārtso.

Slit, *v.* kātăr = *l.* cut.

Slit, *s.* kātrāp, -pā, *n.*

Sloop, *s.* *approx.* pātmār, -ri, *f.*

Slop, *s.* 1. simpụlleñ udāk, -dkā, *n.* = *l.* water thrown about.
2. soro, *mn.* liquor; *bet.* rās soro, -reā, *m.*, *or* urak, -kā, *n.*, *or* găngaro, -reā, *m.*
3. tăyār văstrañ, *pl. n.* = ready clothes.
4. rās, -si, *f.* = *l.* a heap, number.

Slope, *s.* deuṇi, -ṇe, *f.*

Slope, *v.* deuñ = *l.* descend, *e.g.* the roof slopes.

Sloping, *a.* deuntso.

Sloth, *s.* 1. āḷsāi, -ye, *f.*
2. jèm (*var.* zèm), -me, *f.* = *l.* slumber.

Slothful, *a.* āḷsi; *see* **Coward**; făḍpoši.
Be s. = jème, *var.* zème (āuñ jèmetāñ); jèm ye, *ch. cs.*

Slouch, *s.* 1. bāgāp, -pā, *n.* = *l.* bending; bāu, bāve, *f.*; pòng, -gā, *n.* = *l.* a hump.
2. vānkḍi tsāl, -li, *f.* = *l.* clownish gait.

Slough, *s.* kòṇḍ, -ḍā, *n.* (čiklāčeñ k.) = *l.* a deep place (of mire).

Sloven, *a.* tsāltsămkăṇ nātulloso, *n. u.*; *vlg.* burso = *l.* dirty.

Slow, *a.* 1. soukās, *or* soukās tsăltolo.
2. āḷsi = *l.* lazy.

Slowly, *ad.* soukās *or* soukāsāyen.

Slowness, *s.* soukāsāi, -ye, *f.*.

Sluggard, *see* **Slothful.**

Sluice, *s.* tumb, -bā, *m.*

Slumber, *s.* jèm, -me, *f.*; zóp, -pi, *f.* (*var.* -pā, *m.*)

Slumber, *v.* jème; zopir āsā = *l.* is in half-sleep.

Slur, *see* **Spot.**

Slut, *s.* bursi ăstri, -re, *f.* = *l.* a dirty woman.

Sluttish, *a.* burso.

Sly, *see* **Cunning.**

Smack, *v.* 1. umo di = *l.* give a kiss.
2. tāpăi = *l.* slap.
3. čābuk hālăi = *l.* move the whip.
It smacks of heresy = mătabhedāči ruts āsā.

Smack, *s.* 1. pātmār, -ri, *f.*, dóṇ, -ṇi, *f.* = vessel.
2. gouji, -je, *f.* = *l.* noise.
3. ruts, -či, *f.* = *l.* taste.
4. thāp, -pi, *f.* = *l.* a slap.

Small, *a.* 1. dākṭo, *esp. used of* material things; lān, *pr. fg.*
2. haḷu = *l.* light, *e. g.* voice.
3. uṇo = *l.* less, *e. g.* s. resources.
4. čillăr = *l.* trifling.
5. somzanātullo = *l.* not understanding, *e. g.* s. mind.
Make s. = kuḍkeān kuḍke kăr.
S. coin = khurdo, -deā, *m.*; čungḍi duḍu, -ḍvā, *m.*

Smallness, *s.* lānāi, -ye, *f.*

Small-pox, *s.* boḷṇik, -ke, *f.*

Smalt, *see* **Enamel.**

Smart, *v.* kăṭiṇ duk bhóg = pain much; tsurtsure bhóg = *l.* suffer (interior) pains; zăḷ = *l.* burn, *fg.*; *vlg.* pòṭānt duk.

Smart, *s.* kăṭiṇ duk, -ki, *f.*; zāḷ, -ḷā, *m.*; tsurtsuro, -reā, *m.*
S. money = fārikpoṇātso duḍu, -ḍvā, *m.* = *l.* money of reparation; *or* julmān, -nā, *m.* = fine.

Smart, *a.* 1. dukountso = *l.* afflicting; zăḷountso = *l.* burning, *fg.*, *or* zăḷtso.
2. bārik = *l.* thin, *fg.* acute, *e. g.* mind; tsurk, *or* ušār = clever; suḍuk.
3. nāzuk, = *l.* fine, delicate.
4. părzăḷik = *l.* shining, *e. g.* s. colour.
5. kăṭiṇ = *l.* severe, *e. g.* s. pain.

Smartness, *s.* 1. zāḷ, -ḷā, *m.* = burning interior pain; kăṭiṇ duk, -ki, *f.* = *l.* bitter pain.
2. bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force (impetuosity).
3. tsurkpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* activity; bārikāi, -ye, *f.* = *l.* acuteness, *fg.*, *e. g.* of mind.
4. ăṭṭās, -sā, *m.* = showiness; *see also* **Smart.**

Smash, *v.* 1. mōḍ(ó) = *l.* break; puḍ kăr = *l.* make powder.
2. vāṭ = *l.* pound.

Smatter, *v.* 1. voilebār sik = learn superficially.
2. voilebār ulāi = *l.* talk sup.; nākazālleñ sāng = *l.* say nonsense.

Smatterer, *s.* zāṇārso = *l.* an apparently learned (man); *vlg.* ărdokuro sikpi, -piā, *m.* = *l.* half learned.

Smear, *v.* 1. (tsărāb *or* tèl) lāi = *l.* apply (fat *or* oil).
2. lēp(é) lāi = *l.* apply plaster.

Smell, *s.* 1. părmăḷ, -ḷā, *m.* (good s.), *mn. also* the sense of s.
2. ghāṇ, -ṇi, *f.* (bad s.); imsāṇ, -ṇi, *f.* (fishy s.); hunga, -ge, *f.*

Smell, *v.* părmăḷ ghe (*or* ghāṇ ghe) = *l.* take smell, *G. M.* (*G. F.*), *e. g.* s. a flower; părmăḷ (*or* ghāṇ) yetā, *G. M.* (*G. F.*), *or* părmăḷtā *or* ghāṇtā.

Smelling, *a.* 1. părmăḷātso (good s.)
2. ghāṇiero (bad s.).

Smile, *v.* amburko (hāso) hās.

Smile, *s.* amburko hāso, -seā, *m.*

Smirk, *s.* āḍetso hāso, -seā, *m.* = *l.* an unnatural laugh; fóṭ-kirohāso.

Smite, *v.* ādḷāi = *l.* cause to dash, *c. v. of* ādăḷ.

Smith, *s.* 1. āčāri, -riā, *m.*, in iron or wood.
2. lovār, -rā, *m.* = a blacksmith.
3. sonār, -rā, *m.*, in silver, gold.

Smock, *s.* tsóḷi, -ye, *f.*

Smoke, *v.* 1. vōḍ (čirùṭ v.)
2. duvor lāi = *l.* apply smoke, *bet.* duvrāk ghāl = *l.* a. to s., *ch. cs.*
3. duvor bhāir sărtā = s. comes out, *ch. cs.*
4. *fg.* sódun kāḍ = *l.* seeking take.

Smoke, *s.* duvor, -vrā, *m.* (*var.* dur, -rā).

Smooth, *a.* 1. telto = *l.* polished.
2. kèsnātullo = *l.* without hair.
3. nidān = *l.* calm, equable; thănḍ = *l.* cold, *fg.* equable, *e.g.* s. man, s. sea.
4. săma = *l.* right, *e.g.* s. speech.
5. mogāḷ = *l.* dear; fusläuntso = *l.* caressing.

Smooth, *v.* 1. telto kăr = *l.* make polished.
2. fùslāi = *l.* soothe.
3. hāḷu kăr = *l.* make light.
4. săsār kăr = *l.* make easy.
5. nīb sāng = *l.* say pretext, *ch. cs.*

Smoothly, *ad.* soukāsąyen.

Smoothness, *s.* 1. teltepoṇ, -ṇā, *n.*; *bel.* telsāṇ, -ṇi, *f.*
2. nidānāi, -ye, *f.*
3. fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*, *see adj.*

Smother, *v.* 1. fugār kăr, *fr.*
2. pālvoi = *l.* quench, *e.g.* fire.
3. dāmpun dovór = *l.* keep shut, *e.g.* a sigh.

Smoulder, *v.* bitărle bităr lās.

Smug, *see* **Neat, Spruce.**

Smuggle, *v.* tsóriye vor.

Smut, *s.* găs, -si, *f.*; găirăm, -mā, *m.*; kăstāḷ, -ḷā, *n.* = *l.* dirt.

Smutty, *a.* 1. găirāmātso = *l.* of smut.
2. *fg.* burso = *l.* dirty, impure.

Snack, *s.* (go s. with) săma vāṇte ghe = receive equal parts.

Snaffle, *see* **Bridle.**

Snail, *s.* pikuḷ, -ḷā, *m.*

Snake, *s.* soróp, -rpā, *m.*, *pl.* soràp; *see* Gram. Parergon; jiudāḷ, -ḷi, *f.* = a reptile.

Snap, *v.* 1. fóḍ = *l.* break (*pass.* fuṭ), *e.g.* glass; mōḍ(ó) = *l.* break (*pass.* mòḍ).
2. vhāzăi = *l.* cause to sound (s. fingers); čiṭki mār.
S. up, 1. giḷ = *l.* swallow.
2. tsukon rāvoi = *l.* interrupt abusively.

Snappish, *a.* tsābkór; tsābasārko, *or* tsābčeāk lāgullo = given to biting.

Snare, *s.* 1. nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* a trick.

2. pās, -sā, *m.*, for birds.

Snare, *v.* 1. nāḍi kăr = *l.* make tricks.

2. sāmpḍāi = *l.* catch; *see* **Ensnare.**

Snarl, *v.* gurgur, *as* an angry dog.

Snatch, *v.* dhăr; kāṇe.

S. away = kāḍ.

S. down = săkăl dovòr.

Sneak, *v.* tsăr = creep.

S. away = pòḷ.

Sneer, *v.* bepārveān hās = *l.* laugh (at) with contempt; yeḍāi = *l.* mock.

Sneeze, *s.* sink, -ke, *f.*

Sneeze, *v.* sink kāḍ.

Sniff, *v.* (nākān) vóḍ; nākān usvās vóḍ.

Snip, *v.* (tudi) kātăr = *l.* cut (the extremity).

Snivel, *v.* kirmeñ vāutā.

Snore, *v.* gore.

Snoring, *s.* goroṇi, -ṇe, *f.*

Snout, *s.* sonḍi, -ye, *f.*

Snow, *s. approx.* dou, -ovā, *m.* = dew, *fg.*

Snow, *v.* dou pòḍ.

Snub, *v.* 1. pònt (*or* domós) kātăr = *l.* cut the point; kimči = nip.

2. rāvoi = *l.* stop (interrupt).

3. ălăkṣa kăr = disregard.

Snub-nose, *s.* čeṭṭeñ nāk, -kā, *n.*

Snuff, *s.* 1. kāzvo, -veā, *m.* = a burnt candle-wick.

2. puḍ, -ḍi, *f.* = tobacco powder.

Snuff, *v.* 1. puḍ vóḍ = *l.* draw powder.

2. kăzvo kāḍ = *l.* take away burnt wick.

S. out = pālvoi, *c. v.*

Snuff-box, *s.* bul, -li, *f.*

Snuffle, *v.* nākiañ ulăi.

Snug, *a.* 1. guṭlāun = wrapped up.

2. lipullo = concealed; yeksuro = *l.* solitary.

3. soukāsāyetso = *l.* peaceful.

So, *ad.* 1. itlo *or* titlo (*decl.*) = *l.* as much, *used with* ki, *e. g.* itlo...ki = so...that; ăseñ *or* tăseñ (*also decl.*) *used with* ki (ăseñ...ki = so ... that); ăse jinsiñ=in such (this) way, *also with* ki.

N. B. ăseñ *etc. may be used also absolutely, e. g.* ăseñ āsā = it is so.

2. teā pāsun = for that; tăr = therefore.

As...so = kăso (*or* zăso)... tăso; kedo...tedo, *or* kedo vóḍ...tedo vóḍ.

So that (= in order that), *by Supine, or Imperf. Subj., or* pāsun.

So (= provided), *by the condit. or by* zărtăr; *see* Gram.

And so on = āni yer săit, *or* āni ăseñ.

So to say = yeke jinsiñ = in a certain way.

So called = moḷḷo.

So far as = itlo *or* titlo, *e. g.*

so far as depends on me = moje pārtint āsā titleñ, mākā tānktā te jinsiñ.

So far from = moje thāun pois, *or* m. sărsiñ thāun pois.

And so forth = āni tăsăleñ.

So small = tedo lān.

So great = tedo vǫ́d.

So so = sumār.

So often = title pāuṭi.

So soon = itle vegiñ.

So then = tăr.

Soak, *v.* 1. mou kăr = *l.* soften; bizăi = *l.* make wet; séḷ kăr = *l.* make wet.

2. *fg.* bebdo zāun āsā, *or* soro piyelā = is drunk.

Soaking, *s.* bizouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Soap, *s.* sābu, -bā, *m.*

Soap, *v.* sābān gās (*or* s. du).

Soapnut, *s.* ringo, -geā, *m.*

Soar, *v.* 1. unts vetā = *l.* goes aloft.

2. *fg.* guuñ, *e.g.* the mind soars.

S. above (excel) = jik *or* zăit vor.

Sob, *v.* uskār.

Sob, *s.* uskār, -rā, *m.* = a convulsive sigh in sorrow.

Sober, *a.* 1. hăḷtān piyeuntso = *l.* drinking moderately; ămāl zāinātullo = *l.* not drunk.

2. mótir āsullo = *l.* on mind; săma mótitso = *l.* of right mind.

3. nidān = *l.* equable, quiet; sādo = tame; simple.

4. bhāri = grave, *fg.*

Sobriety, *s.* 1. hăḷt, -tā, *n.*; hăḷtān piyeunčeñ; nāñămāl, -lā, *n.*

2. săma mót, -ti, *f.*

3. bhār, -rā, *m.*

4. nidānāi, -ye, *f.*, *see adj.*; sāmbāḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *bet.* sāmbāḷāp, -ḷpā, *n.*

Sociability, *s.* 1. sāngātpoṇ, -ṇā, *n.*

2. *fg.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* amiability.

Sociable, *a.* 1. sāngātpoṇātso.

2. *fg.* mogāḷ = dear.

Social, *a.* kuḷiāntso = *l.* of nations.

Socialism, *s.* āsteyekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* common union of property.

Society, *s.* 1. sāngāt, -tā, *m.*

2. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* reunion, meeting.

3. sălgi, -ge, *f.* = *l.* familiarity.

Sock, *s.* lān mēi, -yā, *m.*

Socket, *s.* (kastisala) burāk, -kā, *m.*

Soda, *s.* khār, -rā, *m.*

Sodalist, *s.* *vlg.* irmāuñ, -āvā, *m.*, *fr.* = *l.* confrère; bhāuponist, -tā, *m. ex.*, *but n. u.*

Sodality, *s.* irmindād (*var.* irmaudād), -di, *f.*, *fr.*; bhāuponi, -ṇā, *n.*, *n. u.*; *see* **Confraternity.**

Soever, *see* Gram. P. II. ch. iii.

Sofa, *s.* kóč, -či, *f.*; khăṭleñ, -leā, *n.* = *l.* a bed; sopo, -peā, *m.* = a long seat made of mud or earth; māntso, -čeā, *m.*

Soft, *a.* 1. mou.
2. *fg.* movāḷ.
3. mogāḷ = *l.* dear.
4. nāzuk = delicate.
5. fuslāuntso = alluring.
6. lăzbanḍo = *l.* wanton.
7. telto = even, smooth.
8. soukāsāyetso = peaceful.
9. haḷu = *l.* light (voice).

Soften, *v.* 1. mou kăr.
2. movāḷāi.
3. haḷu kăr.
4. fuslāi; *see adj.*
5. uṇo kăr = make less, diminish, *e.g.* a crime.
6. sādo kăr = make tame.

Softly, *ad.* soukāsāyen.

Softness, *s.* 1. mousāṇ, -ṇi, *f.*
2. *fg.* soukāsāi, -ye, *f.*
3. movāḷpoṇ, -ṇā, *n.*

Soho, *int.* ye! *or* ah!

Soil, *s.* 1. zāgo, -geā, *m.* = ground; dărn, -ni, *f.*, *e.g.* dărnir pòḍlo = he prostrated himself.
2. zāllo gāuñ, -āvā, *m.* = native country.
3. găliz, -zā, *n.* = *l.* dirt.
4. khăt, -tā, *n.* = *l.* a stain.

Soil, *v.* 1. mhèḷo kăr, *or* mhèḷăi = *l.* make dirty.
2. *fg.* pāḍ kăr, *e.g.* s. the reputation of; bhăṣṭăi = stain.

Soiled, *a.* mhèḷo, *or* āḷšik, *or* burso, *or* khătăillo, *etc.*

Sojourn, *v.* rāu; biḍār kăr; vās kăr.

Sojourn, *s.* rāvāp, rāupā, *n.*; biḍār, -rā, *n.*; vās, -sā, *n.*

Sojourner, *s.* 1. părdeši, -šiā, *m.*
2. vāsi, -si, *m.*

Solace, *v.* bhuzăi, *c. v.*

Solace, *s.* bhuzoṇ, -ṇe, *f.*

Solder, *v.* meḷăi = *l.* unite; pāntsăi; yekoṭ kăr = *l.* make union.

Soldier, *s.* sipāi, -yā, *m.*

Sole, *s.* aṭṭeñ, -ṭeā, *n.*

Sole, *v.* aṭṭeñ ghāl.

Solecism, *s.* 1. bhāsetsuk, -ki, *f.*
2. *fg.* ăumăryād, -di, *f.* = *l.* unpoliteness.

Solemn, *a.* dobājeātso, *or* dărbārātso; vóḍ, găddăḷ, *e.g.* feast; festātso = *l.* festival.

Solemnity, *s.* 1. dărbār, -rā, *n.*; dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp; vóḍpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* greatness; găddăḷ, -ḷā, *n.*
2. părāb, -rbe, *f.*, fèst, -tā, *n.* = a feast.

Solemnize, *v.* fèst kăr, *or* vóḍpoṇān kăr, *or* dobājeān kăr.

Solicit, *v.* 1. māg = *l.* request, *or* āṇ diun māg; porāt.
2. fuslāi = *l.* attract, allure, *ch. cs.*; pātak ādārunk lāi = *l.* induce to sin; nāḍi kăr = *l.* make tricks, (tempt).
3. lāle (*Dat.*) = *l.* long for.

Solicitation, *s.* 1. māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.* = a request.
2. lāleuṇeñ, -ṇeā, *n.* = a longing for.
3. fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*, nāḍ, -ḍi, *f.* = a temptation.

Solicitude, *s.* 1. čintna, -ne, *f.*;

porva, -ve, *f.*; lăkṣă, -ṣe, *f.*; *see* **Care.**

2. husko, -ḳeā, *m.* = uneasiness.

Solicitor, *s.* văkil, -lā, *m.*

Solid, *a.* 1. ghăṭ, *pr. fg.*

2. bhórn = *l.* full.

3. borsinātullo, āput, nigăḷ = not mixed, *e. g.* s. metal, doctrine.

4. khărots = *l.* true.

5. bolāiketso = *l.* healthy, *e. g.* s. food.

6. tīn jinsāniñ vistārlolo = extended in three ways.

7. gunḍ = *l.* deep, *fg.*, *e. g.* s. erudition.

Soliloquy, *s.* āplea itleāk ulouṇeñ, -ṇeā, *n.*; yekleāčeñ ulouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* yeklea -uloṇeñ, -ṇeā, *n.*

Solitary, *a.* 1. yeksuro = unfrequented, living alone.

2. khăntišṭ = gloomy.

3. lóknātullo = without people.

4. vingăḍ = separated.

Solitary, *s.* vănavāsi, -si, *m.*

Solitude, *s.* yeksurāi, -ye, *f.*, *or* yeksuri suāt, -te, *f.*; ărăṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a desert; yekānt, -tā, *m. is used by some, but Cn.*

Solo, *s.* yekăts tāḷo -ḷeā, *m.* = *l.* one voice.

Solstice, *s.* sănkrānt, -ti, *f.*

Solubility, *s.* kăḍasārkeñ, -keā, *n.*, *or* khirasārkeñ.

Soluble, *a.* kăḍasārko, *or* khirasārko.

Solution, *s.* 1. kăḍāp, -ḍpā, *or* khirāp, -rpā, *n.*, *or rs. into v.*

2. tīrp, -pā, *n.* = a decision; tirmāṇ, -ṇā, *n.*; tirsouṇeñ, -ṇeā, *n.* = a completion.

3. pārkouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *e. g.* of a riddle.

4. zăvāb, -bi, *f.* = *l.* an answer.

Solve, *v.* 1. kăḍāi *or* khirāi.

2. pārki = guess.

3. ukto kăr, *or* ukto kărn dākăi, *e. g.* a case.

Solvent, *a.* 1. fārik kărisārko = *l.* able to pay.

2. kăḍtso = *l.* which dissolves.

Sombre, *a.* 1. kāḷso = *l.* a little dark.

2. khăntišṭ = *l.* gloomy.

Some, *a.* 1. thoḍo (-ḍi, -ḍeñ), *e. g.* some bread, some men; illo (-li, -leñ) = *l.* a little; tikke *or* čikke = *l.* a little.

2. ămko = *l.* certain, *Lat. quidam.*

3. koṇyek = *Lat. aliquis*, *e. g.* koṇyek mănis = s. man.

4. yeko, *e. g.* s. times = yeke pāuṭi, *n. c.* (yék yék?).

Something = kāiñ *or* kiteñ.

Somewhat = illo, *or* thoḍo, *or* čikke, *or by* -so; *see* **Some.**

Somebody = koṇ yeklo, *or only* koṇ.

Somehow or other = kăsogi (*decl.*).

Somehow = kăseñ puṇi.

Some time = yék pāuṭi (*past or*

future); ādiñ *or* ādiñ purviñ *or* ā. māgiñ = formerly.

Some time ago = voḍḍol (*emph. of* voḍol).

Somewhere = khăingi.

Somewhere else = khăingi dusre kăḍe.

Sometimes = thoḍe (*or* yéke) pāuṭi.

S....s. = thoḍe pāuṭi...th. p.

Somerset, *s.* lāg, -gā, *m. or* lāg-muḍi, -ye, *f.*; 'l. mār = *l.* beat a s.'

Somnambulism, *s.* sopṇānt tsălāp, -lpā, *n.*

Somnolence, *s.* jèm, -me, *f.*; zóp, -pi, *f.*; nidči khuši, -še, *f.*

Somnolent, *a.* nidrest.

Son, *s.* putrṳ, -rā, *m., or* put, -tā, *m.*; burgeñ, -geā, *n.* = *l.* a child; săntătitso = (one) of posterity.

Eldest s. = mālgoḍo p.

Son-in-law, *s.* zāvoiñ, zāuñyā, *m.*

Sonata, *s.* vhāzāp, -zpā, *n.*

Song, *s.* pòd, -dā, *n.* = *esp.* a profane s.; kăntig, -ge, *f.* = *esp.* a religious s., *fr.*; gāyān, -nā, *n.*

Sing a s. = pòd mhóṇ.

Sonless, *a.* nirputrṳ, *n. c.*; burgiñnātullo.

Sonorous, *a.* vhāztso.

Soon, *ad.* vegiñ; ăusărān = hastily; ātāñ = *l.* now, *yet used by some for* soon.

As s. as = phuḍeñ, *with the participle*; *see* **After.**

Do as s. as possible = tānkta title vegiñ kăr.

I would as soon be a slave as a soldier = sipāi zāunčea prăs gulām zāin.

Soot, *s.* găirăm, -mā, *m.*; găs, -si, *f.*

Sooth, *s.* săt, -tā, *n.*

Soothe, *v.* haḷu kăr = *l.* make light; fuslāi; thănḍ kăr = *l.* make cold, *fg.* (appease); nivăi = make cold, *fg.*, *e.g.* anger; voḍni di = *l.* give attraction.

Soothsayer, *see* **Fortune-teller.**

Sooty, *a.* găirămātso.

Sop, *v.* bizăi.

Sop, *s.* bizăillo kuḍko, -keā, *m.* = *l.* a soaked piece.

Sophism, *etc. see* **Cavil,** *etc.*

Soporific, *a.* nidauntso.

Soprano, *s.* voilo tāḷo, -ḷeā, *m.*

Sorcerer, *s.* ātsār kărtolo; phitispoṇagār, -rā, *m.*; bolmeagār, -rā, *m.*; tăntragār, -rā, *m.*; ghāḍigār, -rā, *m.*

Sorceress, *s.* ghāḍigārn, -ni, *f.*; *see* **Sorcerer.**

Sorcery, *s.* phitispoṇ, -ṇā, *n.*; bolmeñ, -meā, *n.*; ghāḍi, -di, *f.*; bhul, -li, *f.*; *see* **Charm.**

Sordid, *a.* imṭo, (very stingy); ăḷšik = *l.* ugly, *fg.*; hălko, *or* ănvo = *l.* low, abject; kirkoḷ; kānṭāḷeātso, *etc.*

Sordidness, *s.* imṭepoṇ, -ṇā, *n.*; ăḷšikpoṇ, -ṇā, *n.*; kirkoḷpoṇ, -ṇā, *n.*

Sore, *s.* ghāi, -yā, *m.*; zăkăm, -kme, *f.*

Sore, *a.* kăṣṭountso; dukountso = *l.* causing sorrow, pain; dukest = painful; khăntiṣṭ = gloomy; kărkărātso = troublesome; movāḷ = *l.* tender.

Soreness, *s.* kăṣṭ, -ṭā, *m.*; zāḷ, -ḷā, *m.*

Sorites, *s.* tărkarās, -si, *f.*, *or* tărkamēḷ, -ḷā, *m.* = *l.* a heap of syllogisms.

Sorrel, *a.* ăḷduvoso = *l.* yellowish.

Sorrow, *s.* duk, -ki, *f.*, of body and of soul; kăṣṭ, -ṭā, *m.*, *esp.* of soul; păṣčatāp, -pā, *m.* = displeasure; zāḷ, -ḷā, *m.* = burning, *fg.* (interior pain), *e.g.* for the death of relatives, *esp.* for sin; tsurtsuro, -reā, *m.* = *l.* remorse, *and also* interior pain; khănt, -ti, *f.* = melancholy.

Sorrow, *v.* duktā, *or* duk distā = pain appears; păṣčatāp pāu (āuñ p. pāutāñ); kăṣṭa; tsurtsuro bhóg, *etc.*

Sorrowful, *a.* khăntiṣṭ; *see* **Sore.**

Sorry, *a.* dukest; khăntiṣṭ; dučit, *etc.*; *see* **Sore.**

Be s. = duk distā; *see* **Sorrow.**

Sort, *s.* 1. thăr, -rā, *m.*; jinos (*or* dinos), -nsā, *m.*

2. *omit and express by the Genitive.*

Sort, *v.* 1. zātivār kăr = *l.* make classes; bhēd(ė) kăr = *l.* make difference.

2. zā = *l.* become (agree with), *e.g.* yeñ mākā zātā.

3. . . . sāngāta mėḷ = receive with.

Sortie, *s.* bhāirsărāp, -rpā, *n.*; āngărpòḍāp, -ḍpā, *n.*

Make a s. = bhāir săr.

Sot, *a.* 1. piunčāk lāgụllo = *l.* given to drinking.

2. piso = foolish.

Sottish, *a.* 1. ămāl zāllo, *or* ămāl piyello = drunk.

2. dăḍḍo = *l.* stupid.

Soul, *s.* 1. ătmo, -meā, *m.*; prāṇ, -ṇā, *m.*, *esp.* as the principle of life; mòn, -nā, *n.*, *e.g. Lat. exultavit spiritus* = my soul hath exulted.

2. *fg.* bunyād, -di, *f.* = *l.* foundation.

3. bāḷ, -ḷā, *n. as* a term of endearment.

Sound, *s.* 1. vhāzāp, -zpā, *n.*, *or* āvāz, -zā, *m.*

2. tāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* voice, *used also for* the sound of instruments.

3. bòb, -be, *f.* = *l.* a cry.

4. gouji, -je, *f.* = *l.* noise.

5. gāyān, -nā, *n.*, *esp.* a musical oral sound.

Sound, *v.* 1. vhāz (*or* āvāz zā), *tr.*, *n. v.*

2. mār = *l.* beat, *tr. v.*, *esp. used for* other than wind-instruments, *e.g.* bells.

3. *fg.* părikṣa (*or* tănki) kăr = make examination.
4. *fg.* hogoḷsi = *l.* praise.

Sound, *a.* 1. boro, *e.g.* s. sleep. 2. guṇătso = *l.* favourable. 3. bolāiketso = *l.* healthy; bolāikent āsụllo = being in health. 4. nibbor *or* găḍis = severe, strong; kăṭiṇ = severe. 5. bărābăr, *e.g.* s. argument. 6. āpuṭ = *l.* sincere, *e.g.* s. doctrine; khăro *or* nīz = true, sincere. 7. nāzuk = *l.* delicate, fine, pure.

Soundness, *s.* 1. bolāiki, -ke, *f.* = *l.* health. 2. săma mót, -ti, *f.* = *l.* right mind. 3. dāṭāi, -ye, *f.* = *l.* thickness (of wood). 4. bhār, -rā, *m.* = gravity, *e.g.* of arguments. 5. āpuṭāi, -ye, *f.* = *l.* sincerity; *see* **Sound, Validity.**

Sounding, *a.* vhāztso.

Soup, *s.* kāld, -dā, *m.*, *fr.*; kăsāi, -yā, *m.*; kāṭ, -ṭā, *n.* (of gram).

Sour, *a.* 1. āmboṭ, *pr. fg.* 2. *fg.* kărkărātso = *l.* troublesome.

Sour, *v.* 1. āmboṭ kăr. 2. *fg.* zăḷăi, *or* rāg hāḍăi, *or* dukăi.

Source, *s.* 1. zăr, -ri, *f.* 2. *fg.* kārāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cause; *fg.* ărămb, -bā, *m.* = *l.* origin; mūḷ, -ḷā, *n.* = a root, *fg.*; *rs. into* vorviñ = through; *or* pāsuṇ = on account of, *ch. cs.*

Sourish, *a.* āmboṭso; āmbso.

Sourness, *s.* āmsāṇ, -ṇi, *f.*

Souse, *v.* 1. udkānt buḍăi = *l.* plunge into water. 2. loṇčeñ ghāl = *l.* put pickle. 3. buḍon dhăr = plunging catch.

South, *s.* tènk, -kā, *n.*, *or* tènka, -kā, *n.*

Sovereign, *s.* sotăntri, (*var.* sosăntri); *see* **King.**

Sovereign, *a.* 1. sotăntrātso = *l.* independent. 2. uttim = *l.* excellent; *see* **Influential.**

Sow, *s.* dukărn, -ni, *f.*

Sow, *v.* biñ uḍăi = *l.* throw seed; vómp = *l.* scatter, *e.g.* seed.

Sowing, *s.* 1. *rs. into v.* 2. biñ, biyā, *n.* = *l.* seed.

Sower, *s.* vómptolo.

Space, *s.* 1. zāgo, -geā, *m.*; suāt, -te, *f.* = a place. 2. vistārāp, -rpā, *n.* = *l.* extension (local). 3. vēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* time; phursót, -ti, *f.* = *l.* leisure.

Spacious, *a.* vistārlolo; iskăḷ; rund = *l.* broad.

Spade, *s.* khoreñ, -reā, *n.* (*It. badile*); mammaṭi, -ṭe, *f.*

Span, *v.* gèṇañ ghāl.

Span, *s.* 1. gèṇ, -ṇā, *n.* (the measure); vèt, -te, *f.* 2. *fg.* moṭvepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* shortness.

Spangle, *s.* (bāngārāčeñ) tăgăḍ, -gḍā, *n.* = *l.* a leaf (of gold).

Spare, *a.* 1. bārik = thin.

2. urta to = which remains, *e.g.* time.

Spare, *v.* 1. kăšiši kăr = *l.* make economy; hăḷtān khărči = *l.* expend moderately.

2. kăšiši kărn meḷăi (*or* yekoṭ kăr) = *l.* by economising gather (*or* make union); *or bet.* k. kărn rās kăr.

3. tsukăi = *l.* avoid.

4. mogān tsăl = *l.* proceed with love.

5. dovór = *l.* keep, *e.g.* food for to-morrow; *or* keep in life, *e.g.* in a slaughter; bačāu kăr = *l.* make salvation (do not kill).

Spark, *s.* kiṭ, -ṭi, *f.*

Sparkle, *v.* părzăḷ = *l.* shine; uzuāḍ di = *l.* give light; kiṭi pòḍtāt = *l.* sparks fall, *ch. cs.* jiḷibiḷiñ zą̄, *ch. cs.*, like stars.

Sparrow, *s.* girboji, -je, *f.*

Sparrow-hawk, *s.* păkkisāḷo, -ḷeā, *m.*

Sparse, *a.* 1. ăprup = *l.* rare.

2. simpḍāillo = *l.* dispersed.

Spasm, *s.* kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, -reā, *m.* = *l.* a trembling, (kāmp, -pā, *m.* = a row, series); *bet.* voḍi, *pl. f.* = *l.* convulsions; morlugi piḍa, -ḍe, *f.*

Spasmodic, *a.* 1. voḍintso = *l.* of convulsions; kāmpountso = *l.* causing trembling.

2. *fg.* kăṭiṇ = *l.* severe.

Spatter, *v.* dāmp = *l.* cover.

Spatterdashes, *s.* voile mēi, -yāñ, *m. pl.* = over-stockings.

Spattle, Spatula, *s.* koranṭi, -ṭe, *f.*

Speak, *v.* ulăi; utsār = *l.* express; sāngun di = *l.* saying give, *i.e.* preach, have a speech, reason.

S. against = *2nd Loc.* vāiṭ ulăi; gāḷi sou.

S. out = nīz sāng.

S. together = găzāli mār = chat; sāngātā ulăi.

Speaker, *s.* 1. uloṇeagār, -rā, *m.*, *or* uloṇo, -ṇeā, *m.*

2. prăsăngagār, -rā, *m.* = *l.* a preacher.

Spear, *s.* bhālo, -leā, *m.*; bhāli, -ye, *f.* (*dim.*)

Special, *a.* 1. prătĕk; višes.

2. mukya = principal.

Speciality, *s.* guṇ, -ṇā, *m.*; *by Gen.*; *see* Gram. p. 223, *seq.*

Specially, *ad.* bhou kărn; ădhikkărn; mukhya zāun; višes *or* v. zāun.

Specie, *s.* nāṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* current coin.

Species, *s.* thăr, -rā, *m.*; vărg, -gā, *m.* = *l.* a class; zāṭ, -ti, *f.* = *l.* a caste; *by Gen.*

Specific, *a.* 1. višes *or* prătek; *by Gen.*; *see* Gram. p. 223, *seq.*

2. khănḍit = *l.* positive.

Specific, *s.* višes vokāt, -ktā, *n.*

Specify, *v.* tăpsil sāng = *l.* say details; thăr (*or* zāt *or* vărg) sāng; sārkeñ sāng = *l.* say exactly.

Specimen, *s.* 1. dāklo, -leā, *m.* = *l.* an example.

2. nămuno, -neā, *m.* = *l.* a sample.

Specious, *a.* boro distso.

Speck, *s.* khăt, -tā, *n.*; *see* **Spot.**

Spectacle, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f.*

Spectacles, *s. vlg.* voklų, -lā, *n.*; diṣṭičăkrų, -rā, *n.*; kănăḍak, -kā, *n.* (*H. K.*)

Spectre, *s.* druṣṭakāi, -ye, *f.* = *l.* a goblin; kuleñ, -leā, *n.*

Speculate, *v.* 1. dhyān kăr = *l.* make great attention; niyāḷ = *l.* meditate.

2. kăšišen vyāpār kăr = *l.* trade economically; jikčeāk lāg *or* lābāk lāg = be attached to gaining.

Speculation, *s.* 1. dhyān, -nā, *n.*

2. kăšišetso vepār, -rā, *m.* = *l.* economical trade.

Speculative, *a.* dhyānātso.

Speculator, *s.* 1. dhyāni, -niā, *m.*

2. lābāk lāgtolo.

Speech, *s.* 1. ulounči săkăt, -kti, *f.*; bhās, -se, *f.* = *l.* language; utăr, -trā, *n.* = *l.* a word.

2. uloṇeñ, -ṇeā, *n.*; prăsăng, -gā, *n.* = *l.* preaching; *vlg.* sermāuñ, -māvā, *m.* = preaching, *fr.*

Speed, *s.* zărurāi, -ye, *f.* = *l.* urgency, *fg.*; ăusăr, -rā, *n.* = *l.* haste.

Speed, *v.* vrăddhi zā = *l.* become prosperous; *vlg.* besāuñ zāuñ; guṇātso zā = *l.* become favourable, *ch. cs.*

Speedy, *a.* tsurk.

Spell, *s.* măntrų, -rā, *n.*; *see* **Charm.**

Spell, *v.* ăkṣerañ utsār.

Spelling, *s.* ăkṣerāntso utsār, -rā, *m.*

Spend, *v.* 1. khărči, *pr. fg.*, *e. g.* time, life.

2. *fg.* tsălăi, *e. g.* time.

3. yėṭ = *l.* pay quickly (*also* waste).

Spendthrift, *s.* khărčik *or* večik.

Sphere, *s.* 1. guḷo, -ḷeā, *m.*

2. *fg.* ilāko, -keā, *m.* = *l.* department, *fg.*; bovāḍo, -ḍeā, *m.* = *l.* compass; mitmer, -ri, *f.* = *l.* limit.

Spheroid, *s.* guḷoso, -seā, *m.*

Spice, *s.* părmāḷāči văstų, -tu, *f.*; gărămmăsālo, -leā, *m.*; āḷean, -nā, *n.* = a mixture of the spices commonly used in seasoning, condiment; fòḍnų, -nā, *n.* (*var.* fòṇṇų, -ṇā, *n.*)

Spice, *v.* fòḍnų ghāl.

Spices, *s.* sāmbār, -rā, *m.* (curry-stuff).

Spider, *s.* sāḷiyo, -yā, *m.*

Spigot, *s.* guḍḍi, -de, *f.*

Spike, *s.* kăṇăs -ṇsā, *n.* = an ear of corn, *Lat. spica.*

Spill, *v.* simp, *e. g.* s. water; vomti; simpḍāi.

Spin, *v.* 1. vóḷ.

2. guunḍāi = *l.* agitate round, *c. v. of* guuñ.

3. *fg.* lāmb kăr = *l.* make long.

Spinage, *s.* vāḷčebāji, -je, *f.*

Spindle, *s.* sut voḷči gāḍi, -ye, *f.*, *or* čāt, -tā, *n.*, *Mr.*

Spine, *s.* kăṇo, -ṇeā, *m.*

Spiral, *s.* revoḍ, -ḍā, *m.*

Spire, *s. approx.* koḷos, -sā, *m.*, *e. g.* s. of a church.

Spirit, *s.* 1. ătmo, -meā, *m.* = *l.* soul; mòn, -nā, *n.* = *l.* mind, soul, *considered expressly as* spiritual, *e. g.* my spirit praises God; mòn *cannot be used as an equivalent in all cases for* spirit; *perh.* kuḍivoilo sotăntri, -riā, *m.*; spirit, -tā, *m.*, *fr.*

2. kuleñ, -leā, *n.* = a ghost.

3. *fg.* dhăir, -rā, *n.* = *l.* courage.

4. *fg.* tsurkpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* activity; sudaḷāi, -ye, *f.*

5. sevoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* aim; săvab, -bi, *f.* = *l.* motive; irādo, -deā, *m.* = aim.

6. guṇ, -ṇā, *m.*, *e. g.* he is led by a good s.; năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* character.

7. soro, -reā, *m.*, *or vlg.* dobrād *or* tibrād (soro) = *l.* double *or* triple liquor (arrack).

Spirited, *a.* dhăiravont; ušār.

Spiritless, *a.* jīvnātullo; āḷsi.

Spiritual, *a.* 1. ătmeātso = *l.* of the soul, relating to the soul; devasponātso = *l.* devout; păvitrų = *l.* sacred.

2. kuḍnātullo = *l.* without body (immaterial); nirākāri = *l.* without form.

3. igărjetso = *l.* of the church.

For s. *in philosophical mn. perh.* kuḍivoilo, *or* kuḍivoilea sotăntrātso.

Spirituality, *s.* kuḍivoileñsotăntrų, -rā, *n.*

Spit, *s.* thimpi, -ye, *f.*

Spit, *v.* thimpi uḍăi.

Spite, *v.* dukăi = afflict; kăšṭăi = *l.* cause pain.

Spite, *s.* mosór, -srā, *m.* = *l.* envy; niskutsār, -rā, *m.*; nāñkhuši, -še, *f.* = *l.* ill-will.

In s. of = zărităr = although, *ch. cs.*; mosrān = by hatred, bepārvo kărn = despising; jikon = conquering; virodh = *l.* against.

Spiteful, *a.* mosri; nāñkhušetso; koḍu = *l.* bitter; *see* **Spite**.

Spittle, *s.* thimpi, -ye, *f.*

Spittoon, *s.* pikdāni, -ne, *f.*; thimpiyečeñ āidān, -nā, *n.*

Splash, *v.* (ubrān) čiklăi = *l.* make dirty (with mud).

Splash, *s.* čikol, -klā, *m.*; ubir, -brā, *m.*

Spleen, *s.* 1. pīnt, -tā, *n.* (*probably this is* gall; (plīhā, *Mr. Cn. is perh.* spleen).

2. *fg.* văiț mărji, -je, *f.* = *l.* ill-temper.

Splendid, *a.* vodpoņātso=*l.* grand; dobājeātso = *l.* pompous; părzălik = *l.* shining; uttim = *l.* excellent.

Splendour, *s.* părzăl, -lā, *m.* = *l.* brilliancy; dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp; vodpoņ, -ņā, *n.* = *l.* greatness.

Splice, *v.* meļăi, *or bet.* găḍsi = *l.* join together; sondăi, *e.g.* ropes, planks, *etc.*

Splint, *s.* kuḍko, -keā, *m.*; souli, -le, *f.* = a piece of wood.

Split, *v.* kătăr = *l.* cut; čir = *l.* saw.

Split, *s.* fuț, -ți, *f.*; moḍāp, -ḍpā, *n.*

Split, *a.* futțullo.

Splutter, *v.* găḍbăḍen ulăi = speak hastily and confusedly; gāge = *l.* stammer.

Spoil, *v.* 1. nisrāi = *l.* deprive.

2. pāḍ kăr = *l.* make bad; kusăi = *l.* corrupt; nāš kăr = *l.* ruin.

3. luț kăr = *l.* make prey.

4. beļse, *n. v.*, *e.g.* food.

Spoil, *s.* luț, -ți, *f.* = *l.* prey.

Spoke, *s.* khunțo, -țeā, *m.*

Spokesman, *see* Orator.

Sponge, *s.* dăryāčeñ ālmbeñ, -beā, *n.* = *l.* mushroom of the sea (used for expunging stains); dăryāči jīb, -be, *f.* = *l.* a tongue of the sea, (a spongy substance used for polishing).

Sponge, *v.* (āļmbeān) pus.

Sponsor, *see* God-father, God-mother.

Spontaneous, *a.* khušetso; *bet. rs. into* āpsents, *or* āple khušen; săimba părmāņe āsuļlo.

Spoon, *s.* kuler, -rā, *n.*, *fr.*; săunțu, -țā, *n.* (*H. K.*); *some say* čămčo, -čeā, *m.*

Spoonful, *a.* kulerbhór, *fr.*

Sporadic, *a.* ăprup = rare.

Sport, *s.* 1. khušālāi, -ye, *f.* = *l.* pleasure; khél, -lā, *m.* = *l.* play; āț, -țā, *m.*

2. năkăl, -klā, *n.* = *l.* a copy, *fg.* (mockery).

Sport, *v.* khèl.

Sportive, *a.* khél kărtso = *l.* playing; khušālāyetso = *l.* pleasant; češțāyetso = *l.* funny.

Spot, *s.* 1. ṣuāt, -te, *f.*

2. gurțu, -tā, *m.* = *l.* a sign, *or bet.* khăt, -tā, *n.*, *e.g.* a s. on the body; čiți, -țiñ, *pl. f.*; lāseñ, -seā, *n.*

On the s. = ātāntso; teā kṣăņ = in the very moment.

Spotless, *a.* khătnātullo, *pr. fg.*

Spotty, *a.* khăt āsullo.

Spouse, *s.* poti, -ti, *m.*; potiņ, -ņi, *f.*; gărkār, -rā, *m.*; gărkărn, -ni, *f.*; dādlo, -leā, *m.*; băil, -le, *f.* = a wife; gou, govā, *m.* = *l.* a husband (*a low word*).

Spout, *s.* tònḍ, -ḍā, *n.* = *l.* mouth, *fg.* (of a vessel).

Spout, *v.* bhāir săr = *l.* go out.

Sprain, *v.* vóḍ.

Sprawl, *v.* tānḍ.

Spray, *s.* zhoḍ, -ḍā, *m.*, *ex.* the fine rain driven, *e.g.* inside a verandah by the wind.

Spread, *v.* 1. āntuḷ, *e.g.* clothes; soḍăi = unfold.
2. vistār = *l.* extend, propagate.
3. părgăṭăi *or* părgăṭ kăr = publish.
Be s. = fāis zā.

Sprightly, *a.* tsurk; ušār.

Spring, *s.* 1. kămān, -nā, *n.*, of a carriage, for papers.
2. *for* the season, *see App. to the Konk.-Engl. Dictionary.*
3. zăr, -ri, *f.* = *l.* source; čilmbi, -be, *f.*
4. uḍāp, -ḍpā, *n.* = *l.* a jump; uḍi, -ye, *f.*
5. *fg.* ful, -lā, *n.* = *l.* a flower, *fg.*, *e.g.* s. of life.

Spring, *v.* 1. kirla, *e.g.* corn; ubza; yetā = *l.* comes.
2. uḍ = *l.* jump.

Sprinkle, *v.* uḍăi = *l.* throw, *e.g.* water.

Sprout, *v.* vāḍ = *l.* grow; kirla.

Sprout, *s.* ānkri, -re, *f.* (of trees); mungo, -geā, *m.* (of seed).

Spruce, *a.* 1. nitāḷ = *l.* pure, clean.
2. dăṇḍi = *l.* foppish.

Spume, *s.* fēṇḍ, -ḍā, *m.*

Spur, *s.* *vlg.* spor, -rā, *n.*, *fr.*, *perh.* kāṇṭo, -ṭeā, *m.* = s. for horses.

Spur, *v.* sporān (kāṇṭeān) tóp.

Spurious, *a.* 1. *neg. of* khăro *or* nīz = true.
2. borsillo = *l.* mixed.
3. vāreātso (son).

Spurn, *v.* bepārvo kăr, *G. M.* = despise, *or* (bepārveān) sóḍ = leave (with contempt).

Spurt, *v.* bhāir săr.

Sputter, *v.* lāḷ vāutā = *l.* saliva flows.

Spy, *s.* bédi, -di, *m.*

Spy, *v.* béd kāṇe.

Squadron, *s.* 1. săvārāntso zomo, -meā, *m.*, *or* săv. vāṇṭo, -ṭeā, *m.*; ṭrupsăvārañzomo, *fr.*
2. tārvañ = ships.
3. fouz, -ji, *f.* = *l.* an army.

Squalid, *a.* burso = *l.* dirty; kirkoḷ = *l.* wretched.

Squalidity, *s.* bursepoṇ, -ṇā, *n.*; kirkoḷāi, -ye, *f.*

Squall, *s.* 1. tufān, -nā, *n.*; vādāḷ, -ḷā, *n.*
2. bòb, -be, *f.* = *l.* a cry.

Squall, *v.* bòb mār = *l.* cry.

Squander, *v.* pāḍ kăr = *l.* spoil, *e. g.* money; nāš kăr = *l.* ruin; *rs.* hăḷtnāstanāñ khărči; vét.

Squanderer, *s.* khărčik *or* večik mănis, -nšā, *m.*

Square, *s.* tsouk *or* ṭsók, -kā, *m.*; *it mn.* any thing of a square form.

Square, *a.* tsoukātso *or* čār konseāntso.

Square, *v.* 1. tsouk kăr.

2. *fg.* săma kăr = *l.* make right, settle (accounts).
3. zātā = *l.* is done, agrees with.

Squash, *see* **Crush.**

Squat, *v.* 1. guṭli kărn bòs = *l.* sit on the hams; ukăḍyañ bòs.
2. lipun bòs = *l.* sit concealed.

Squeak, *v.* kirkir.

Squeamish, *a.* nāzuk.

Squeamíshness, *s.* nāzukāi, -ye, *f.*

Squeeze, *v.* pīḷ; rōs(ó) kāḍ = *l.* take out juice.

Squib, *s.* ākāsbāṇ, -ṇā, *n.* = a kind of small firework.

Squint, *v.* tirso pòḷe.

Squinting, *a.* tirso.

Squirrel, *s.* 1. tsāni, -ye, *f.* = a s. that frequents the roofs of houses.
2. rān-tsāni, -ye, *f.* = *l.* a wild s.

Stab, *s.* suriyetso mār, -rā, *m.*

Stab, *v.* tóp = *l.* pierce; phāpsi = *l.* pierce with many wounds.

Stability, *s.* ghăṭāi, -ye, *f.*; stiraguṇ, -ṇā, *m.*, *or* sthirpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* constancy; thirasāṇ, -ṇi, *f.*

Stable, *a.* thir; ghăṭ.

Stable, *s.* goṭo, -ṭeā, *m.*; haṭṭi, -ye, *f.*, for cows and buffaloes; lāi, -ye, *f.*, *or* tăbeli, -le, *f.*, for a horse.

Stack, *s.* rās, -si, *f.* = *l.* a heap; muṭeñ, -ṭeā, *n.*, *as* of straw; punzo, -jeā, *m.*; zomo, -meā, *m.* = *l.* a multitude, number.

Stack, *v.* rās kăr (*Acc.*); zomo kăr *pr* zomāi.

Staff, *s.* 1. bèt, -tā, *n.* = *l.* a stick.
2. digo, -geā, *m.* = *l.* a support (wooden).
3. phoujimostakāntso mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* an assemblage of chief commanders.
4. šibăndi, -de, *f.*, *e. g.* s. of policemen.

Stag, *s.* dādleñ meruñ, -rvā, *n.*

Stage, *s.* 1. sopo, -peā, *m.*, *or* zăgli, -le, *f.*
2. māḷāi, -ḷiye, *f.* = *l.* a story.
3. zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place.
4. āṭasuāt, -te, *f.* = *l.* a place for drama.

Stage-coach, *s.* ṭăpālgāḍi, -ye, *f.*, *or* gāḍiyeṭăpāl, -lā, *n.*

Stagger, *v.* kāmp = *l.* tremble; lăk = *l.* walk as a drunken man; lăkon tsăl; yeṇeñ teṇeñ hālāi, *c. v.* = *l.* move here and there.

Stagnant, *v.* 1. *fg. neg. form of* tsăl, *e. g.* commerce stagnates = vyāpār tsălănāñ.
2. *pr. neg. form of* vāu; *or* vāvanāstanāñ rāu.

Staid, *a.* *see* **Serious, Grave.**

Stain, *s.* 1. khăt, -tā, *n.*, *pr. fg.*
2. *fg.* ăkmān, -nā, *m.* = *l.* offence; *bet.* ăpamān, -nā, *m.*; lăz, -je, *f.*

Stain, *v.* khătāi, *c. v.* = *l.* cause stain; bhăṣṭ kăr; mheḷāi, *c. v.* = *l.* make dirty.

Stainless, *a.* 1. khătnātullo; nitălˌ = *l.* pure.
2. *fg.* pāpkhătnātullo = *l.* without stain of sin.

Stair, *s.* māḷiyečeñ meṭañ, *pl. n.* = *l.* steps of the story; mèṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a step.

Staircase, *see* **Stair.**

Stake, *s.* 1. kól, -lā, *m.* = *l.* a pole.
2. khāmbo, -beā, *m.* = a piece of wood, *e.g.* driven into the earth.
3. suḷi, -ye, *f.* = *l.* a pointed s. of wood; khunṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a stick, *e.g.* of a tent; khunṭ, -ṭā, *m.*
4. *fg.* āḍou, -ḍvā, *m.* = *l.* a pledge.

Stake, *v.* 1. pónt mār = wager.
2. āḍou ghāl = *l.* put a pledge; *see* **Impale.**

Stale, *a.* porno = *l.* old.

Stalk, *s.* dénṭ, -ṭā, *m.* = the stem of a leaf; sărvo, -veā, *m.* (of cut paddy).

Stalk, *v.* gărvān tsăl.

Stall, *s.* băska, -ke, *f.* = *l.* a seat; *vlg.* bānk, -kā, *m.*; *see* **Stable.**

Stammer, *v.* gāge; kāmpun ulăi.

Stammerer, *s.* gāgio, -giyā, *m.*; luḍbo, -beā, *m.*

Stamp, *s.* 1. mhòr, -re, *f.*, for sealing, *or* the impression itself; gurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign.
2. čīṭ, -ṭi, *f.* (of letters); *bet.* ṭăpālčīṭ, -ṭi, *f.*
3. *fg.* thăr, -rā, *m.* = *l.* kind.

Stamp, *v.* mhòr mār.

Stanch, *v.* (răgat) rāvoi.

Stand, *v.* 1. ubo rāu = *l.* remain standing; ubo āsā = *l.* is standing.
2. āsā = *l.* is, *e.g.* so stands the matter.
3. rāu = *l.* remain.
4. sós = *l.* suffer, *e.g.* I cannot s. it.
5. tsăl = *l.* walk, *fg.*, *e.g.* stands as a rule.
S. by, 1. lāgiñ āsā = is near.
2. săhāi kăr = help.
3. sāmbāḷ = *l.* keep, *e.g.* promises.
S. about = āḷsāi kăr = *l.* make laziness.
S. aloof = pois rāu.
S. good = tsăl = *l.* walk, *fg.*
S. in, *see* **Cost.**
S. on dignity = huddo sāmbāḷ.
S. out = -ntleāñ distā.
S. still = rāu.
S. to, *see* S. by.

Stand, *s.* rāvāp, rāupā, *n.*

Standard, *s.* 1. bāuṭo, -ṭeā, *m.*; giyāuñ, -yāvā, *m.*, *fr.* = a big flag, *e.g.* of a church; bondèr, -rā, *n.* = *l.* a small flag, *fr.*
2. vărg, -gā, *m.* = *l.* a class; mezāp, -zpā, *n.*, *or* māp, -pā, *n.* = *l.* a measure; năməno, -neā, *m.* = *l.* a model.

Standing, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *n.*
2. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.

Stanza, *s.* 1. slók, -kā, *m.*

2. pòd, -dā, *n.*

Staple, *s.* 1. vepār, -rā, *m.* = *l.* merchandise; yār, -rā, *m.* = things sold.
2. gānts, -tsā, *m.* = *l.* an iron loop.
3. pènṭ, -ṭe, *f.* = *l.* a market.

Star, *s.* neketrụ, -rā, *n.*, *pr. fg.*

Starch, *s.* gănji, -je, *f.* = *Lat. amydum*; khăḷ, -ḷi, *f.*

Starch, *v.* gănji (*or* khăḷ) ghāl.

Stare, *v.* jīv sódn pòḷe.

Stark, *a.* ghăṭ.

Stark, *ad. see* **Quite.**

Start, *v.* 1. kāmp = *l.* tremble.
2. bhāir săr = depart.
3. găḍ = *l.* found; stāpisi = *l.* found.
4. āng kāḍ = recoil.

Start, *s.* 1. āngkāḍneñ, -neā, *n.* = a sudden fit.
2. suru, -ve, *f.* = *l.* beginning.
3. bāirsărāp, -rpā, *n.* = *l.* departure.

Starvation, *s. perh.* bhukečeo vodi, *pl. f.*, *or* bhuketso zāḷ, -ḷā, *m.*; *bet. rs. v.*

Starve, *v.* 1. bhùken mòr = *l.* die for starvation.
2. šéḷ zāli = *l.* cold became, *sb. Dat.* (suffer from cold).

State, *s.* 1. stiti, -ti, *f.* = condition, rank; titi, -ti, *f.*
2. bhés, -sā, *m.* = *l.* vocation; huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.
3. săngăt, -gti, *f.* (*var.* săngti, -ti, *f.*)
4. vodpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* greatness.

State, *v.* sāng *or* móṇ = *l.* say, *or* khănditzāun sāng.

Stately, *a.* vodpoṇātso.

Statement, *s.* lèk, -kā, *n.* = *l.* an account; vivor, -rā, *m.* = *l.* an explanation.

Statesman, *s.* măntri, -ri, *m.*

Statics, *s.* sămatukavidya, -ye, *f.*, *or Cn.* stitišāstrụ, -rā, *n.*

Station, *s.* 1. suāt, -te, *f.* = *l.* a place.
2. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.
3. estasāuñ, -sāvā, *n.*, *as in* the Way of the Cross.
4. mokām, -mā, *n.*, *e. g.* of soldiers; ṭāṇeñ, -ṇeā, *n.*

Station, *v.* 1. mokām kăr (soldiers), *or* ṭāṇeñ kăr.
2. nemsi = *l.* appoint.
3. mānḍ = *l.* arrange.

Statistics, *s.* lokāncèñ lèk, -kā, *n.*; lokāncea lèkāvidya, -ye, *f.*

Statuary, *s.* šilpi, -piā, *m.*; kāntoṇegār, -rā, *m.*

Statue, *s. vlg.* imāz, -ji, *f.*, *fr.*; bombeñ, -beā, *n.*, *ex. but used comm. for* idol; murt, -ti, *f.* (*best word*).

Stature, *s.* vodāi, -ye, *f.*, *or* lāmbāi, -ye, *f.*; ubārāi, -ye, *f.*

Statute, *s.* kāido, -deā, *m.*; kānun, -nā, *n.*

Stave, *s.* 1. (pipa-) foḷeñ, -ḷeā, *n.* = *l.* a plank (of a cask).
2. gāyānagīt, -tā, *m.*, *or the Mr.* kaḍaveñ, -veā, *n.* (line of music).

Stave, *v. see* **Burst.**

Stay, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *n.*, *or* rāuṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* abode; ṭikāṇeñ, -ṇeā, *n.*; biḍār, -rā, *n.*

2. digo, -geā, *m.* = *l.* a support (wooden), a prop.

Stay, *v.* rāvoi, *c. v. of* rāu, *n. v.* = stop.

S. for = rāk.

S. with = *2nd Loc.* (-ger) rāu.

Steadfast, *a.* thir; ghăṭ.

Steadfastness, *s.* stirpoṇ, -ṇā, *n. or* stiraguṇ, -ṇā, *m.*; ghăṭāi, -ye, *f.*; thirāsāṇ, -ṇi, *f.*

Steady, *a.* thir *or* sthir; ghăṭ; -hālnātullo.

Steak, *s. approx.* (māsātso) lòdò, -deā, *m.* = *l.* a piece (of meat).

Steal, *v.* tsōr(ó); nāgăi; fār; kāḍ.

S. over = guṭān ye = *l.* come secretly, *or rs.*

Stealing, *s.* tsóri, -ye, *f.*

Steam, *s.* ub, -be, *f.*

Steam, *v.* ub yetā, *or* ub bhāir sărtā = *l.* s. comes out.

Steamboat, Steamer, *s.* āgbóṭ, -ṭi, *f.*, *fr.* (*from* āg = fire, *and* bóṭ *corrup. of* boat); duuratāruñ, -rvā, *n.* (*used also*); āgtāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a ship with fire, *n. u.*

Steel, *s.* 1. tikeñ, -keā, *n.*; milāuñ, -lāvā, *n.*

2. *fg.* tălvār, -ri, *f.* = *l.* a sword.

Steel, *v.* ghăṭ kăr = *l.* make strong.

Steep, *a.* deuṇetso (*or* deuṇi), *e. g.* s. place; kăḍso, *e. g.* s. mountain.

S. place = deuṇi, -ṇe, *f.*

Steep, *v.* bizăi.

Steeple, *s.* tór, -ri, *f.*; koḷos, -sā, *m.* = *l.* cupola, spire (?), *or the Mr.* suḷaka, -kā, *m.*

Steepness, *s.* deuṇi, -ṇe, *f.*

Steer, *s.* pāḍo, -ḍeā, *m.*

Steer, *v.* tsălăi = *l.* rule, govern.

Steersman, *s.* tsălăitolo; sukāṇeagār, -rā, *m.*

Stem, *v.* 1. *Dat.* virodh vots = *l.* go against; rāvoi.

2. *fg.* inkār kăr (*Acc.*)

Stem, *s.* khāndi, -ye, *f.* (of a tree).

Stench, *s.* ghāṇ, -ṇi, *f.*

Stenography, *s.* sănkṣepāčeñ bărāp, -rpā, *n.*

Step, *s.* 1. mèṭ, -ṭā, *n. used also for* pace.

2. pāul, -lā, *n.* = s. of a foot.

3. pāuṇḍo, -ḍeā, *n.* = a round *or* step of a ladder.

4. *fg.* upāi, -yā, *m.* = *l.* means, *or rs. into v., e. g.* kiteñ kărčeñ? = what steps must be taken?

Step, *v.* 1. tsăl = *l.* walk.

2. rig = *l.* enter.

Step-mother, *s.* māusi, -se, *f.*

Stereotype, *s.* thir ăkṣerāntso.

Sterile, *a.* 1. vānz, *or* nirputrụ,

or burgiñnātullo = *l.* without children.

2. *fg.* fòḷ dinātullo = *l.* fruitless; bănjer.

Sterility, *s.* 1. vānzpoṇ, -ṇā, *n.*

2. bănjerpoṇ, -ṇā, *n.*; uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = scarcity.

Stern, *s.* (tārvātso) pāṭlo bhāg, -gā, *m.*; pāṭ, -ṭi, *f.* = *l.* back, *fg.*

Stern, *a. see* **Rigid.**

Sternness, *s. see* **Rigidity.**

Stew, *v.* (lān ujeān) sizăi = *l.* boil (with a small fire).

Stew, *s.* čeḍiyañghăr, -rā, *n.*

Steward, *s.* 1. kārbāri, -riā, *m.* = *l.* a superintendent.

2. ugrāṇagār, -rā, *m.* = *l.* a purveyor.

3. āmin, -nā, *m.* = *l.* a bailiff, *n. c.*

Stewardship, *s.* kārbārpoṇ, -ṇā, *n.*

Stick, *s.* 1. bèt, -tā, *n.* = a common stick, *e.g.* to be carried when walking; toṇko, -keā, *m.* (big); daṇḍo, -ḍeā, *m.*, *e.g.* s. of a canopy; boḍi, -ye, *f.* (small).

2. ir, -rā, *m.* = the midrib of a palm-leaf, a bundle of which, when dried and bound together, serves as a broom.

3. vār, -ri, *f.*

Stick, *v.* 1. lāi *or* lāgăi, *tr. v.* = *Lat. affigere*, to fasten to.

2. lāg = *l.* be attached, *pr. fg.*, *n. v.*

3. guspoḍ = *l.* be confounded, *e.g.* in speaking.

S. at nothing = kāiñ bhiyenākā.

S. to justice = nīt sāmbāḷ.

S. up (a notice) = lāi.

Stickle, *v. see* **Contend.**

Sticky, *a.* pānkātso *or* lāgtso.

Stiff, *a.* ghăṭ; *vlg. rs into* lānkuḍ, *e.g.* hāt l. zātā = *l.* the hand becomes (like) wood; *see* **Formal.**

Stiffness, *s.* ghăṭāi, -ye, *f.*; *see adj.*

Stifle, *v. fg.* dāmpun dovór, *e.g.* a feeling; *see* **Suffocate.**

Stigma, *s.* 1. dāg, -gā, *m.* (a brand which natives make on their newly-born children).

2. *fg.* ăpamān, -nā, *m.*

Stigmatize, *v.* ăpamān kăr.

Stiletto, *s.* kăṭāri, -re, *f.*

Still, *a.* nidān.

Still, *ad.* 1. āniki, *or* āni, *or* āni...i, *e.g.* are you s. here? = tuñ āniki āngā āsāi? yedoḷ *or* yedoḷi, *e.g.* yedoḷ tujeñ kām kărunk nāiñ? *or* yedoḷi kiteñ kărtāi? zāleāri = however; tări = yet, nevertheless.

2. sădānts = always.

Examples: I have still one request = āni yek māg-ṇeñ āsā. While he was s. in bed = āniki niddon āstanāñ; s. greater difficulties = āni tsăḍ kăṣṭ *or* tānče prās tsăḍ kăṣṭ.

Stillness, *s.* nidānāi, -ye, *f.*; soukāsāi, -ye, *f.*

Stilts, *s.* rukātso pāi, -yā, *m.* = *l.* a wooden foot.

Stimulate, *v.* 1. utsāmboḷ kăr, *or* utsāmbolăi, *c. v.*; zăḷăi = *l.* cause to burn, (tease).

2. uṭăi = *l.* cause to rise, *fg.*; kānṭe vor = *l.* bring thorns (*Konk.*).

Sting, *v.* tóp.

Sting, *s.* 1. kus, -sā, *n.*

2. *fg.* tsurtsuro, -reā, *m.* = *l.* remorse.

Stinginess, *s.* surāt, -tā, *m.*; imṭepoṇ, -ṇā, *n.* = meanness.

Stingy, *a.* surāti; imṭo (*this 2nd is very offensive*).

Stink, *v.* ghāṇ yetā = *l.* s. comes; *or* ghāṇtā.

Stink, *s.* ghāṇ, -ṇi, *f.*

Stinking, *a.* ghāṇiero, *or* ghāṇitso.

Stint, *s.* uṇepoṇ, -ṇā, *n.*

Stint, *v.* ăšir kăr = *l.* make narrow, *pr.*; mitmer ghāl = *l.* put a limit.

Stipend, *s.* sāmbāḷ, -ḷā, *m.*; *see* **Pay.**

Stipulate, *v.* kărār kăr = *l.* make agreement; vòp = *l.* consent, agree.

Stipulation, *s.* 1. kărār, -rā, *m.*; voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent; guttigeñ, -geā, *n.*, *n. c.*

2. šèrt, -tā, *n.* = *l.* condition (of a contract).

Stir, *s.* kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* a revolution; kuṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Stir, *v.* 1. kăr, *with the above nouns*; uṭăi.

2. hālăi = *l.* move; kiḍăi; usti, *e. g.* s. the fire; tsāḷ, *e. g.* s. the fire, coffee.

Stirrup, *s.* rikāb, -bā, *n.*

Stitch, *v.* siuñ.

Stitch, *s.* suviyetso pónt, -tā, *m.*

Stock, *s.* 1. duḍu, -ḍvā, *m.* = *l.* money, funds.

2. kuṭām, -ṭmā, *n.* = *l.* family.

3. sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* abundance.

4. gorvāñ = *l.* cattle.

5. khāndi, -ye, *f.* = the trunk of a tree.

6. *fg.* dăḍḍo mănis, -nšā, *m.* = *l.* a dull man; *see also* **Sheep** *and* **Fund, Capital.**

Stock, *a.* tsālto = *l.* current.

Stock, *v.* hāḍn di, *or only* **di**; bhór = *l.* fill.

Stocking, *s.* mēi, -yā, *m.*, *fr.*; čīl, -lā, *n.*, *or* pāyāčīl, *n. u.*

Stock-still, *see* **Immovable.**

Stock-fish, *s.* suki māsḷi, -ḷe, *f.* = *l.* dry fish.

Stoical, *a.* bhóginăso = *l.* seeming not to feel, *or Mr.* udās.

Stoker, *s.* ujeārākṇo, -ṇeā, *m.*

Stole, *s.* estol, -lā, *n.*, *fr.*

Stolid, *a.* dăḍḍo *or* somzanātullo; piso; *see* **Sheep.**

Stolidity, *s.* dăḍḍepoṇ, -ṇā, *n.*; pisepoṇ, -ṇā, *n.*

Stomach, *s.* 1. poskaṭo, -ṭeā, *m.*; pòṭ, -ṭā, *n.* = *l.* belly, *used also for* s.
2. *fg.* ruts, -či, *f.* = *l.* taste.
3. *fg.* gărvụ, -vā, *n.* = *l.* pride.

Stone, *s.* 1. fātor, -trā, *m.*; čiro, -reā, *m.* (*for* building).
2. biñ, biyā, *n.*, *or* moi, moyā, *m.* = seed *or* nut of stone-fruit.
Precious s. = rătăn, -tnā, *n.*
S. of mango = 1. pār, -ri, *f.*
2. koi″, koye, *f.* = the interior part of 'pār'.

Stone, *v.* fātrāniñ mār.

Stone-fish, *s.* pālu, -lvā, *m.*

Stony, *a.* fātrāntso.

Stool, *s.* 1. moṇăi, -ṇiye, *f.* (a low seat), *or* pāimoṇăi.
2. kākus, -sā, *m.*, *vlg.*, *or bet.* pāikāneāči băṣka, -ke, *f.*
3. utkāḍe, -ḍeā, *n.* = *l.* motion.

Stoop, *v.* 1. mukār bāgā = *l.* bend oneself before.
2. *fg.* puṭua = *Lat. dignari*, to condescend.

Stop, *v.* 1. rāvoi, *c. v. of* rāu, *n. v.*; thāmbăi, *c. v.*
2. dhăr = *l.* catch.
3. dāmpun dovór, *e.g.* a sigh.
4. āḍāi = *l.* prevent.
5 mănna kăr = *l.* cease.

Stop, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *n.*; thāmbouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. āḍkāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* obstacle; ăḍḍi, -ḍe, *f.* = *l.* obstacle.
3. virāmagurtụ, -tā, *m.* = *l.* the sign of 'virāma' (a full s.).

Stopple, *s.* guḍḍi, -de, *f.* (*or* gurḍi).

Store, *s.* 1. sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* abundance.
2. dāstān, -nā, *n.*

Store, *v.* rās kăr, yekṭāiñ kăr = *l.* collect; tupeānt ghāl = *l.* put in the granary.

Storehouse, *s.* 1. tupeñ, -peā, *n.* = granary.
2. ugrāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dispensary, pantry.

Store-keeper, *s.* ugrāṇi, -ṇiā, *m.*

Stork, *see* **Crane.**

Storm, *s.* 1. vādāḷ, -ḷā, *n.*; tufān, -nā, *n.*
2. uprāḷi, *pl. f.*; *Mr.* hălla.

Storm, *v.* 1. zulmen kāṇe = *l.* take violently, *e.g.* a town; hălla kărn kāṇe.
2. āngār pòḍ = *l.* fall on body.

Stormy, *a.* 1. tufānātso.
2. *fg.* kuṭ kărtso = *l.* rebelling.

Story, *s.* 1. kāṇi, -ye, *f.* = a fable.
2. kătha, -the, *f.* = narration, history.
3. māḷăi, -ḷiye, *f.*

Stout, *a.* moṭo, *superl.* moṭṭo; puṣṭi; dinḍo.

Stoutness, *s.* moṭāi, -ye, *f.*

Stove, *s.* āguṭeñ, -ṭeā, *n.*

Stow, *see* **Store.**

Straddle, *v.* pāi pindun tsăl; băkkār dovorn tsăl.

Straggle, *v.* pārpoḷ zāun bouñ.

Straight, *a.* nīṭ, *e.g.* road; sārko = *l.* exact; săma = *l.* right;

modleān = through the middle.

Straighten, *v.* nīṭ (*or* săma) kăr, *etc.*; *see adj.*

Strain, *v.* 1. gāḷ, *e. g.* a liquid.
2. *for* s. *in the mn. of* injure by over-exertion, *the following are samples of the way in which it may be translated: a*) lekavort kăr = make over the measure; *b*) săkăt miruăi = *l.* exceed power; *c*) boḷān vóḍ, *or* tsăḍ vóḍ = *l.* draw too much *is the* literal version.

Strain, *s.* prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort.

Strainer, *s.* gāḷṇi, -ṇe, *f.*; kurpoṇ, -ṇi, *f.* = str. for rice.

Strait, *s.* 1. (dăryāči) ăširāi, -ye, *f.* = *l.* narrowness (of the sea); dăryātso sănd, -dā, *m.* = juncture of the sea.
2. *fg.* kăṣṭ, -ṭā, *m.*; tondre, *pl. m.*

Strait, *a.* ăšir, *e. g.* s. road.

Strand, *s.* tăḍ, -ḍi, *f.*

Strand, *v.* tăḍik ādăḷ.

Strange, *a.* 1. păr *or* păra, *e. g.* părgāvānt *or* păragāvānt = in a s. country.
2. părdeši = *l.* exiled.
3. *fg.* sămăndnātullo = *l.* not connected.
4. *fg.* ăsādhārn = *l.* extraordinary; ājāpātso = *l.* wonderful; čămătkārātso = *l.* curious.
5. novo = *l.* new.

Stranger, *s.* 1. părdeši, -šiā, *m.* = *l.* an exile.
2. părki, -ki, (-kiā), *m.* = *l.* an unknown man.
3. nāñgărtso -čeā, *m.* = *l.* not of the family, *n. c.*

Strangle, *v.* (găḷo) muḍḍi = *l.* suffocate; *bet.* g. dāmp; phāsi ghāl = *l.* put a rope (round the neck); (găḷeāk) pās ghāl = *l.* put a rope.

Strangulation, *s. rs. v.*

Strap, *s.* tsāmbḍeātīr, -rā, *m.*

Stratagem, *s.* 1. nāḍ, -ḍi, *f.*; hikmăt, -ti, *f.*; nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.*
2. upāi, -yā, *m.* = *l.* means.

Strategic, *a.* 1. hikmătitso, *etc.*
2. zuzasāmārthetso = *l.* of the art of war.

Strategy, *s.* zuzasāmārthi, -the, *f.*

Straw, *s.* 1. kărăḍ, -rḍā, *n.*; sukeñ tăṇ, -ṇā, *n.*; bāteṇ, -ṇā, *n.* (of paddy).
2. *fg.* mòlnātulli văstu, -tu, *f.* = *l.* a thing of no price.

Stray, *v.* 1. vāṭ tsuk = *l.* mistake the way.
2. bouñ = walk.

Streak, *s.* pāṭo, -ṭeā, *m.* (on the skin); dori, -ye, *f.* = *l.* rope (on cloth).

Stream, *s.* 1. vāḷ, -ḷā, *m.*; năiĩ", năiñ, *f.* = *l.* a river.
2. lóṭ, -ṭā, *m.* = the current, *e. g.* of a river.
3. *fg.* dāuñ, dāve, *f.*; sānkăḷ, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg.*

Streamer, *see* **Pennant.**

Streamlet, *s.* dākṭo vāḷ, -ḷā, *m.*; tōḍ(ó), -ḍā, *m.*

Street, *s.* mārog, -rgā, *m.* (large); bīd, -di, *f.*, kēr, -ri, *f.*; gălli, -le, *f.*, *e.g.* in a town.

Strength, *s.* 1. ghăṭāi, -ye, *f.*; dhātụ, -ti, *f.* = *l.* metal, *fg.*, *but not used in the lit. mn.*; bòḷ, -ḷā, *n.*, *or* bolāiki, -ke (*var.* -ki), *f.*

2. trāṇ, -ṇā, *n.*, *or* săkăt, -kti, *f.* = *l.* ability.

3. thiraguṇ, -ṇā, *m.* = *l.* firmness.

Strengthen, *v.* 1. ghăṭ kăr; *pass.* ghăṭ zā; bòḷ di = *l.* give force; *pass.* bòḷ meḷtā.

2. tsăḍăi = *l.* increase, *c. v. of* tsăḍ; thir kăr.

Strenuous, *a.* dhăiravont; tsurk = *l.* active, *or* ušār; sudāḷ.

Strenuousness, *s.* dhăir, -rā, *n.*; tsurkpoṇ, -ṇā, *n.*, *or* ušārāi, -ye, *f.*; sudāḷāi, -ye, *f.*

Stress, *s.* zăḍāi, -ye, *f.* = *l.* heaviness; dāmbāp, -pā, *n.* = *l.* pressure; bhār, -rā, *m.* = *l.* gravity; bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* force.

Stretch, *v.* 1. kāḍ, *or bet.* sóḍăi, *e.g.* a piece of cloth; vistār = *l.* extend.

2. vóḍ = strain.

3. *fg.* miruăi = *l.* surpass, *c. v. of* mirua; mikva = *l.* surpass, *e.g.* s. his power; *see* **Exaggerate.**

Stretch, *s.* 1. prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort; petsāḍneñ, -neā, *n.*, *or* petsāḍāp, -ḍpā, *n.*

2. vistārāp, -rpā, *n.* = *l.* extension.

Stretching, *s.* 1. sóḍouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. vóḍāp, -ḍpā, *n.*

Strew, *v.* bhór = fill, *e.g.* with sand; vómp = *l.* disperse; simpḍāi = *l.* disperse; dāmp = *l.* cover.

Stricken, *a.* 1. ghāyello = *l.* wounded; mārlolo = *l.* beaten.

2. utăr prāyetso = *l.* of advanced age.

Strict, *a.* 1. nāzuk = *l.* delicate.

2. khăṇḍit = *l.* peremptory.

3. sārko, *or* zāgrut = *l.* careful.

4. bhou = much, *e.g.* in strict confidence = bhou guṭān; *see* **Rigid.**

Strictness, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*, *etc.*; *see* **Rigidity** *and adj.*

Stride, *v.* lāmb pāi kāḍ.

Strike, *v.* 1. mār, *e.g.* the hours, an instrument; vāz = *l.* play (sound).

2. boḍăi, *e.g.* on the door, on a wall.

3. devăi = *l.* lower, *e.g.* a sail.

4. čhāpo ghāl = *l.* print.

5. kāḍ, *e.g.* fire.

6. săma kăr = *l.* make right, equal, *e.g.* a measure.

7. (dhāni) kātăr = *l.* cut away (corn).

S. a balance = bāki fārik kăr.

S. with surprise = ăjāpăi, *n. c.*, *or* jim zā, *ch. cs.*
S. with awe = bhiyeunk lāi; jim zā.
S. a bargain = sāṭo kăr.
The clock strikes = găḍiyāḷ mārtā.
S. together, *see* **Clasp.**
S. up = 1. lāg *or* suru zā.
2. (dostint) rig.
S. out = kāḍ; sodun kāḍ.

Striking, *a.* ăjāpātso = *l.* wonderful.
2. bhou sārko = *l.* very exact, *e.g.* a portrait.
3. somzasārko = *l.* fit to be understood (convincing).

String, *s.* kordāuñ, -dāvā, *m.*, *fr.* = ribbon, cord (*also* of an instrument), *fr.*; dori, -ye, *f.*; sări, -ye, *f.* (of metal).

String, *v.* gunt, *e.g.* beads of a rosary.

Strip, *v.* 1. nāgḍăi, *or bet.* nāgḍo kăr; ṇesoṇ kāḍ.
2. nisrāi = *l.* deprive.

Strip, *s.* tīr, -rā, *m.*

Stripe, *s.* 1. pāṭo, -ṭeā, *m.*, on the skin; dori, -ye, *f.*; vāl, -li, *f.* = creeping line, *fg.*; bóṇ, -ṇā, *m.* (*l.* colour), *not ex.*
2. gānd, -di, *f.*, from a blow with a stick.

Stripling, *s.* burgo, -geā, *m.*

Strive, *v.* prăyătăn kăr; minăt kăr; petsāḍ.
S. after = *Dat.* lāle.
S. against = *Dat.* āḍ vots.

Striving, *s.* petsāḍne, -neā, *n.*, *or* petsāḍap, -ḍpā, *n.* = *also* emulation; prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort.

Stroke, *s.* 1. mār, -rā, *m.*; mār fār, *pl. m.*; pēt(é), -tā, *m.*; dumko, -keā, *m.* (with the fist); bukko, -keā, *m.*
2. phāngt, -ti, *f.* = a written line.

Stroke, *v.* poše, *e.g.* the beard *or* a beast with the hand.

Stroll, *v.* bouñ.

Strong, *a.* 1. ghăṭ, *e.g.* voice.
2. boḷadik, *e.g.* s. man; *some say also* foḍt, *e.g.* s. coffee.
3. bhāradik = *l.* grave, *fg.*
4. bārik = *l.* thin, *fg.*, *e.g.* sight.
5. bărābăr, *e.g.* argument.
6. kăṭiṇ, *e.g.* wind, words, bad smell, remedy.
7. boro = *l.* good, *e.g.* light, rain, good smell, memory.
8. moṭo *or* voḍlo, *e.g.* voice.
9. somzasārko = *l.* fit to be understood.
10. podvedār = *l.* powerful; *or* podvi āsụllo.
Get s. = boro zā.
Is s. = boro āsā.

Structure, *s.* 1. găḍāp, -ḍpā, *n.* *or* găḍāu, -ḍāvā, *n.*, *or* găḍāvoḷ, -ḷi, *f.*, *e.g.* s. of body.
2. bāndāp, -dpā, *n.* = *l.* building.
3. māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement.

4. rūp, -pā, *n.* = *l.* form.

Struggle, *v.* 1. lăḍāi kăr = *l.* fight.
2. inkār kăr (*Acc.*) = *l.* resist.
3. prăyătăn kăr, petsāḍ = make effort.

Struggle, *s.* 1. petsāḍneñ, -neā, *n.*, *or* petsāḍap, -ḍpā, *n.*; prăyătăn, -tnā, *n.* = an effort.
2. lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* a fight.

Strut, *v.* gărvān tsăl.

Stubborn, *a.* āpleā vādeātso; dhāruṇ; săḷiṣṭ.

Stubbornness, *s.* dhāruṇāi, -ye, *f.*; săḷ, -ḷā, *n.*

Stucco, *s.* sāruṇ, *or bet.* nāzuk sāruṇ, -ṇe, *f.*

Stud, *s.* gubbekhiḷo, -ḷeā, *m.*

Student, *s.* siktolo; *vlg.* iskolātso burgo, -geā, *m.*, *fr.*

Studied, *a.* 1. tăyār kello.
2. khušetso = *l.* of will.
3. zāgrut = *l.* exact.

Studious, *a.* 1. āšetso = *l.* desirous.
2. sikčeāk lāgụllo = *l.* given to study.

Study, *v.* 1. sik, *or* sikčeāk (*or* sikpāk) lāg.
2. tănki kăr = *l.* make inquiry.
3. tăyār kăr = *l.* make ready, *e.g.* a sermon.

Study, *s.* 1. sikāp, -kpā, *n.*
2. lāgāp, -gpā, *n.* = *l.* application.
3. sikčeñ kuḍ, -ḍā, *n.* = *l.* a room for study.

Stuff, *s.* 1. sāmān, -nā, *m.* = *l.* an article.
2. lugṭañ = *l.* pieces of cloth.
3. văstụ = *l.* thing.

Stuff, *v.* bhór = *l.* fill.

Stumble, *v.* 1. ādăḷ = *l.* dash, strike against.
2. mèḷ = *l.* be found, *Sb. Dat.*, *e.g.* I stumbled on the man.

Stump, *s.* kuti, -ye, *f.* = the part of a tree remaining in the earth after the trunk has been cut down.

Stun, *v.* kān fóḍ = *l.* break ears; kān keppo kăr = *l.* make ears deaf.

Stunt, *v. neg. form of* vāḍonk sóḍ = *l.* allow to grow; kăši kăr = *l.* prune (*and thereby* stunt).

Stupefaction, *s.* *l.* jim, -mā, *n.*, *n. c.*

Stupefy, *v.* ăjāp zā; jim zā; piso kăr.

Stupendous, *a.* ăjāpātso.

Stupid, *a.* dăḍḍo; murk; heḍḍụ; bekuf (*abusive*); somzanātullo; piso.

Stupidity, *s.* dăḍḍepoṇ, -ṇā, *n.*; murkpoṇ, -ṇā, *n.*; heḍḍụpoṇ, -ṇā, *n.*; pisepoṇ, -ṇā, *n.*

Stupor, *s.* jim, -mā, *n.*, *n. c.*; ăjāp, -pā, *n.*

Sturdy, *a.* 1. ghăṭ.
2. dhāruṇ = *l.* obstinate.

Stutter, *see* **Stammer.**

Sty, *s.* dukraguḍ, -ḍā, *m.*

Style, *s.* 1. bhāsejinos, -nsā, *m.*

2. (borounči) khăḍi, -ye, *f.* = *l.* a kind of pencil made of lead, formerly in use, (for writing with).
3. rīt, -ti, *f.*, *or* rivāz, -ji, *f.* = *l.* manner.

Style, *v.* móṇ.

Suasion, *s.* bud, -di, *f.*

Suavity, *s.* 1. goḍsāṇ, -ṇi, *f.* = *l.* sweetness; suād, -dā, *m.*, *pr. fg.*
2. *fg.* mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.*
3. *fg.* soukāsāi, -ye, *f.* = *l.* peace, indulgence.

Subaltern, *a.* ...khāl āsụllo; tāben āsullo = *l.* being in care.

Subaltern, *s.* khālto udyogăst, -tā, *m.*, *or* khāl-udyogast.

Subdivide, *v.* portun vānṭ, *or* āniki vānṭe kăr.

Subdivision, *s.* āniki vānṭo, -ṭeā, *m.*; vānṭeātso vānṭo.

Subdue, *v.* khālto kăr *or* kh. dovór; tābe kăr, *n. c.*; mōḍ(ó) = *l.* break; jik = *l.* gain, overcome; zăit vor = *l.* carry victory.

Subject, *a.* 1. khālto *or* khāl āsullo.
2. pòḍtso = *l.* exposed, *e. g.* to sickness.

Subject, *s.* 1. părza, -je, *f.* (*or* prăza) = *l.* nation; răit, -tā, *m.*, *e.g.* s. of a king.
2. irādo, -deā, *m.* = *l.* object, *e.g.* of a sermon.
3. kărtru, -rā, *m.* (in Gram.)

Subject, *v.* khālto kăr.

Subjection, *s.* khāltepoṇ, -ṇā, *n.*; ādhin, -nā, *n.*

Subjective, *a.* āločeni părmāṇe āsullo = *l.* being according to the opinion; mótint āsullo = *l.* which is in mind; kălpănetso = *l.* imaginary.

Subjoin, *v.* kuḍsi.

Subjugate, *see* **Subdue.**

Subjunctive, *a.* šertātso, săuñšăyātso.
S. mood = săuñšăyāčeñ rūp, -pā, *n.*, *n. u.*

Sublime, *a.* 1. unts = *l.* aloft.
2. *fg.* vorto; voḍpoṇātso = *l.* great; uttim = *l.* excellent.

Sublimity, *s.* 1. untsāi, -ye, *f.*, *n. u.*
2. *fg.* vortepoṇ, -ṇā, *n.*; voḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Submarine, *a.* dăryapondlo.

Submerge, *v.* buḍăi, *c. v. of* buḍ.

Submersion, *s.* buḍāp, -ḍpā, *n.*

Submission, *s.* khāltepoṇ, -ṇā, *n.*

Submissive, *a.* khālto; utăr āikuntso.

Submit, *v.* 1. khālto kăr, *tr. v.*; kh. zā, *n. v.*
2. dākăi = *l.* show; *or* mukār ghāl = put before.
3. puṭua = *l.* condescend.

Subordinate, *a.* 1. *rs.* khāl; *see* **Subaltern.**

Subordinately, *ad.* khāl, *e.g.* s. to the will of God = Devāče khuše khāl.

Subordination, *s.* 1. khāltepoṇ, -ṇā, *n.*
2. vărgabhēd(ė), -dā, *m.* = *l.* difference of classes.

Suborn, *v.* 1. lonts di = *l.* give a bribe; kusăi = *l.* corrupt.
2. nāḍ = *l.* tempt.

Subornation, *s.* fituri, -re, *f.*

Subpœna, *see* **Summon.**

Subscribe, *v.* nāuñ borei = *l.* write name; dăskăt ghāl = *l.* put signature.

Subscriber, *s.* văntigegār, -rā, *m.*

Subscription, *s.* văntigi, -ge, *f.*; vărāḍo, -ḍeā, *m.*

Subsequent, *a.* pelo *or* dusro.

Subserve, *v.* kumok kăr = *l.* help; upkārāk (*or* kāmāk) pòḍ, *or* prăyogāk pòḍ = *l.* fall to use.

Subside, *v.* 1. uṇo zā = *l.* become less; thāmb = *l.* cease, *e. g.* a wound.
2. thănḍ zā = *l.* get cold (calm); nidān zā = *l.* become calm; niu = *l.* get cold, *fg.* (calm), *n. v. of* nivăi.
3. deuñ = *l.* descend, *fg.*, *e. g.* fever, anger.

Subsidiary, *a.* kumki, *or* kumketso.

Subsidy, *s.* kumok, -mke, *f.*; săhāi, -ye, *f.*

Subsist, *v.* 1. āni āsā = *l.* is still; tăg = *l.* last.
2. *phil. perh.* āpleā sotăntrār āsā = *l. Lat. est sui juris, est in potestate sui ipsius,* he is his own master.

Subsistence, *s.* 1. udărpošaṇ, -ṇā, *n.* = *l.* livelihood; jivăna-upāi, *or* jiyeuntso upāi, -yā, *m.*
2. āsāp, -spā, *n.* = *l.* existence.
3. *phil. perh.* sotăntrāčeñ āsāp = *l.* independent existence, *see adj., or* sotăntrāčeñ săimb, -bā, *n.* = *l. Lat. natura sui juris* (*tota*), virtue of its own right.

Subsistent, *a. phil.* āpleā sotăntrār āsullo.

Substance, *s.* 1. *phil.* sār, -rā, *m.* = *also* solid body, bulk; ăsăl, -slā, *n.*
2. mukhya guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* chief quality; săimb, -bā, *n.* = *l.* nature (*phil.*).
3. āst, -ti, *f.* = *l.* property.
4. *rs.* khărots = *l.* true, real.
5. văstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing.
6. rōs(ó), -sā, *m.* = *l.* juice; dik, -kā, *m.*

Substantial, *a.* 1. sārātso (*phil.*)
2. āst āsullo = *l.* having property; grest = *l.* rich.
3. bhāri = *l.* important.
4. khărots = *l.* true, real.
5. ghăṭ = *l.* strong.
6. bolāiketso = *l.* healthy; puṣṭi, *e. g.* s. food.

Substantiate, *v.* 1. khăreñ móṇ dākăi = *l.* show true.
2. ruzu kăr = *l.* prove.

Substantive, *s.* nāuñ, -āvā, *n.* (Gram.)

Substitute, *v. G.* suāter ghāl = *l.*

put in the place of; *G.* bădlāk dovór = *l.* put in the place of; bădăl = *l.* change.

Substitute, *s.* 1. bădli, -liā, *m.*
2. dălāl, -lā, *m.* = *l.* an agent.

Substitution, *s.* bădlāp, -pā, *n.*

Subterfuge, *s.* 1. nīb -bā, *n.* = *l.* pretext.
2. nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cunning; nāḍ, -ḍi, *f.*

Subterranean, *a.* pātāḷātso, *or* pātāḷāntlo; mātiyebitărlo, *or* dărnipondlo, *or* buintlo.
S. place = pātāḷ, -ḷā, *n.*

Subtile, *a.* 1. bārik, *pr. fg.*
2. pātăḷ.

Subtilty, *s.* pātăḷāi, -ye, *f.*, *n. c.*, *or* bārikāi, -ye, *f.*

Subtle, *a.* nāḍgo; bārik.

Subtlety, *s.* 1. bārikāi, -ye, *f.*
2. nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* cunning.

Subtract, *v.* kāḍ; kăḷvi, *e.g.* s. an account = lèk k.

Subtraction, *s.* kāḍāp, -ḍpā, *n.*

Suburb, *s.* păṭṇa-kăḍčeñ, -bhāileñ, -lāgčeñ; sărhăddụ, -di, *f.*

Subversion, *s.* nāš, -šā, *m.*

Subvert, *v.* nāš kăr (*Acc.*); kāḍn ghāl.

Succeed, *v.* 1. pāṭleān yetā, *or* pāṭlo zāun āsā = *l.* comes after, *or* is successor to; *G.* bădlāk bòs = *l.* sit instead of...
2. jik = *l.* gain, *fg.*, *e.g.* s. in an affair; vrăddhi zā = *l.* become prosperous.
3. zā = *l.* turn (out), *e.g.* an affair.

Success, *s.* 1. jikāp, -kpā, *n.*, *e.g.* in an affair.
2. zăit, -tā, *n.* = *l.* victory, *fg.*

Successful, *a.* vrăddhi = *l.* prosperous; *rs. into v.*

Succession, *s.* 1. pāṭlāu, -āvā, *m.*
2. hār, -ri, *f.* = *l.* a line, row.
3. sānkăḷ, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg. e.g.* s. of events.
4. piḷavoḷ, -ḷi, *f.*; *in other mn. rs.*

Successive, *a.* thāmbanātullo = *l.* not ceasing, *or rs. into* khăḷanāstanāñ = without interruption.

Successor, *s.* pāṭlāugār, -rā, *m.* bădli, -liā, *m.* = *l.* a substitute.

Succint, *a.* sănkṣepātso.

Succour, *s.* kumok, -mke, *f. or* săhāi, -ye, *f.*

Succour, *v.* kumok, kăr; săhāi kăr.

Succulence, *s.* sār, -rā, *m.*

Succulent, *a.* sār āsullo, *or* sārātso.

Succumb, *v.* 1. păḍāu zā = *l.* defeat take place; sóḍ = *l.* leave, abandon; sōlua, *n. v. of* solvăi = defeat.
2. mòr = *l.* die.

Such, *a.* tăsolo *or* tăso.

Suck, *v.* 1. čiuñ, as a child; *vlg.* piye.
2. lunts, as an animal.

Suckle, *v.* vāgăi (*refined w.*); dudụ di.

Suckling, *s.* čiuntolo; dudātso burgo, -geā, *m.*

Sudden, *d.* 1. ăučit.

2. yekăts pharătso = *l.* of one moment.

3. gupit = *l.* secret; *yet used for* s. death, *also bet. rs. into ad.*

Suddenly, *ad.* ăučit *or* yekăts phara; *see adj.* phăk kărn.

Sudorific, *a.* ghămăitolo.

Suds, *s.* săbăčeñ udăk, -dkă, *n.* = *l.* water of soap; khărăčeñ udăk = *l.* water of soda.

Sue, *v.* 1. măg = *l.* request; porăt; lăleun măg = *l.* longing ask.

2. firiyăd di = give accusation; vevăr kăr = *l.* file a suit.

Suffer, *v.* 1. sós *or* bhóg (*or* dăgda, *n. c.*); dăgd bhóg *or* d. sós = *l.* feel pains.

2. sọd = *l.* permit.

Suffering, *s.* kăšṭ, -ṭă, *m.*; dăgd, -dăñ, *m. pl.*; upădrụ, *pl. m.*; duk, -ki, *f.* = *l.* pain, *etc.*

Suffice, *v.* purto āsă = *l.* is sufficient; *or* puro = (is) enough; pău = *l.* reach, arrive, *fg.*

Sufficiency, *s.* dădoskăi, -ye, *f.*, *from* dădos = satiated, content; zăi titleñ = *l.* what is required; purosăn, -ni, *f.*; udărpošăn, -nă, *n.* = *l.* livelihood.

Sufficient, *a.* purto *or* zăi titlo.

Suffocate, *v.* (găḷo) muḍḍi = *l.* turn neck; găḷo dămp = *l.* shut the neck; *vlg.* fugăr kăr, *fr.*

Suffocation, *s.* fugărăi, -ye, *f.*; *rs. v.*

Suffrage, *s.* *vlg.* vót, -tă, *m.*, *e.g.* in a meeting; voppigi, -ge, *f.* = *l.* consent; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent.

Suffuse, *v.* 1. bhór = *l.* fill, *e.g.* with tears.

2. borsi = *l.* mix.

Sugar, *s.* săkăr, -kri, *f.*

Sugarcane, *s.* kobu, -bă, *m.*; us, -să, *m.*, *n. c.*

Suggest, *v.* 1. kănănt ghăl = *l.* put into the ears; mótint ghăl = *l.* put into the mind.

2. hišăro di, (words); sučăn di = prompt.

Suggestion, *s.* hišăro, -reă, *m.* = *l.* a hint; bud, -di, *f.* = *l.* advice.

Suicide, *s.* 1. ătmăghăt, -tă, *m.* = self-murder, *n. u.*; ăplo jīv kăḍtso.

2. ătmăghătist, -tă, *m.* = self-murderer; ăplo jīv kăḍn ghetolo, -leă, *m.*

Suit, *s.* 1. firiyăd, -di, *f.* (in criminal cases); vevăr, -ră, *m.*; vyăjyụ, -yă, *m.*; kăifet, -ti, *f.* (in civil cases).

2. ărji, -je, *f.* = *l.* a petition; măgṇeñ, -ṇeă, *n.* = *l.* a request.

File a s. = vevăr kăr, *or* kăifet ghăl, *or* k. dăkăl kăr; *or* firiyăd di.

Suit, *v.* 1. tsăkri kăr = *l.* serve, be fit; ză = be suitable, adapted; săma pọḍ = *l.* fall right.

2. mānḍ = *l.* arrange; *or* sămа kăr = make right; *see* **Please.**

Suitable, *a.* lāyek; sămа = *l.* right; (kāmāk) pòḍtso; *rs. into v.*

Suitableness, *s.* 1. lāyekpoṇ, -ṇā, 2. sămapòḍneñ, -neā, *n.*, *or* sămapòḍāp, -ḍpā, *n.*

Suite, *s.* 1. sāngāti, -tiañ, *m. pl.* = *l.* companions; pāṭlāugār, -rañ, *m. pl.*

2. rākṇeñ, -ṇeā, *n.* = guard (*abstr.*); rākṇe, *pl. m.* (*concrete*).

3. dărbār, -rā, *m.*; părivār, -rā, *m.*, *n. c.*

4. sānkăḷ, -kḷi, *f.* = *l.* a chain, *fg.*, *e. g.* of rooms; hār, -ri, *f.* = *l.* a line, *e. g.* of rooms.

Suiter, *s.* ărjegār, -rā, *m.*; *see* **Plaintiff.**

Sulky, *a.* 1. kărkărātso = *l.* troublesome.

2. čintest, khăntišṭ = gloomy.

3. săḷišṭ = *l.* obstinate; āpleā yādeātso.

Sullen, *a.* 1. khăntišṭ, čintest = gloomy.

2. bezār kărtso = *l.* troublesome.

Sullenness, *s.* 1. khănt, -ti, *f.*; duk, -ki, *f.* (sorrow).

2. bezārāi, -ye, *f.*

Sully, *v.* khătăi, *pr. fg.*; mheḷăi, *or* mheḷo kăr; *fg.* pāḍ kăr = *l.* spoil.

S. the reputation = boreñ nāuñ kāḍ.

Sulphur, *s.* gondóp, -pā, *m.*

Sulphureous, *a.* gondópātso

Sultan, *s.* sultān, -nā, *m.*

Sultaness, *s.* sultānin, -ni, *f.*

Sultry, *a.* fugār kărtso = *l.* suffocating, *vlg.*; *see* **Suffocate.**

Sum, *s.* 1. lèk, -kā, *n.*; zomo, -meā, *m.*; mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* collection; răkăm, -kmā, *n.* = *l.* amount; ăivoz, -zā, *n.* = a sum of money.

2. sănkṣep, -pā, *n.* = *l.* abridgment.

Sum, *v.* 1. lèk kăr.

2. sănkṣep kăr = *l.* make an abridgment, voṭṭu kăr = *l.* make together.

Summarily, *ad.* 1. sănkṣep zāun = *l.* compendiously.

2. ăusărān = *l.* hastily; vegiñ = *l.* quickly.

Summary, *a.* 1. sănkṣepātso.

2. ăusărātso = *l.* hasty.

Summer, *s. see App. to the Konk.-Engl. Dictionary.*

Summer, *v.* gim tsălăi (pass the summer).

Summit, *s.* tudi, -ye, *f.*, *e. g.* of a mountain; *by* voir *or* voilo = above; tăkli, -le, *f.* = *l.* head, *fg.*

Summon, *v.* 1. āpoi = *l.* call.

2. tākid di = *l.* give an order (s. judicially).

S. up courage = dhăir ghe.

S. up energy = prăyătăn kăr.

Summons, *s.* 1. āpouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. tākid, -di, *f.*; *see verb.*

N. B. Super, *in composition with words not put down here, is to be rendered by* the superlative form *of the word it is compounded with, or by* voilo.

Sumptuary, *a. rs.* kărčea visyānt; kărčea visyānt āsụllo.

Sumptuous, *a.* dobājeātso; voḍ-poṇātso; tsăḍ khărtsuntso.

Sumptuousness, *a.* 1. tsăḍ khărts, -tsā, *m.* = *l.* too much expense.

2. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.

Sun, *s.* 1. dis, -sā, *m.*; suryo, -yeā, *m.*

2. vòt, -tā, *n.* = *l.* heat of the sun.

Sun, *v.* vòtāk ghāl.

Sunbeam, *s.* kirn, -nā, *n.*

Sunburnt, *a.* ulpallo.

Sunset, *s.* ăstămti, -te, *f.*

It is s. = ăstămtā.

Sunder, *v.* vingăḍ kăr.

Sunny, *a.* vòt pòḍtso.

Sunshine, *s.* = vòt, -tā, *n.*

Sup, *v.* rātčeñ jevāṇ kāṇe; rātčeñ jeu.

Superabound, *v.* tsăḍ; ur = *l.* remain; mirua = *l.* exceed.

Superabundance, *s.* sămpurṇāi, -ye, *f.*; tsăḍāu, -ḍāvā, *m.*

Superb, *a.* 1. ăṭṭās kărtso.

2. *fg.* voḍpoṇātso; dobājeātso.

Supercargo, *s.* 1. tārvakārbāri, -riā, *m.*

2. tārvāvyāpārakārbāri.

Supercilious, *a.* săḷiṣṭ, *or* gărviṣṭ = *l.* obstinate, *or* proud.

Supererogation, *s.* kāideabhāileñ kām, -mā, *n.*

Supererogatory, *a.* kāideabhāilo.

Superficial, *a.* 1. voilebār āsullo = *l.* being on the surface.

2. untslo = aloft.

3. *fg.* uṇo = *l.* less; *fg.* cillăr = *l.* trifling.

Superficies, *s.* mēlbhāg, -gā, *m.*, *n. c.*; voileñ āng, -gā, *n.*

Superfine, *a.* uttim.

Superfluous, *a.* gărznātullo = *l.* not necessary; gărjebhāilo = *l.* being beyond necessity.

Superfluity, *s.* 1. nāñgărz, -je, *f.* = *l.* no necessity.

2. gărjebhāili văstu, -tu, *f.* = *l.* a thing beyond necessity.

Superhuman, *a.* mănšavoilo.

Superintend, *v.* rāk = *l.* guard; pòḷe = *l.* look, *or* melbăndobăst pòḷe.

Superintendence, *s.* melbăndobăst, -ti, *f.*

Superintendent, *s.* melbăndobăst poḷetolo; kārbāri, -riā, *m.*; šeṇāi, -ṇāi, *m.* = *l.* a writer, keeper of accounts, *yet used also for* s.

Superior, *s.* 1. voḍil, -lā, *m.*; mostak, -kā, *n.* = *l.* a head; gouḷi, -ḷiā, *m.* = *l.* a pastor, *fg.* (eccl. sup.)

2. *fg.* jiktolo, *or* zăit vortolo = *l.* victorious, *bet. rs. into v.* Be s. = jik *or* zăit vor.

Superior, *a.* 1. vorto.

2. voilo.

Superioress, *s.* voḍiln, -ni, *f.*

Superiority, *s.* 1. voḍilpoṇ, -ṇā, *n.* 2. *fg.* vortepoṇ, -ṇā, *n.*

Superlative, *a.* bhou tsăd.

Supernatural, *a.* săimbavorto (*Lat. supernaturalis*); săimbabhāilo = *l.* beyond nature, *Lat. praeternaturalis.*

Superscription, *s.* melviḷās, -sā, *m., e.g.* of a letter; bărāp, -rpā, *n.*; nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* a name; rupḍeñ, -ḍeā, *n.* = *l.* a figure, *e.g.* on a coin.

Supersede, *v.* gărz nātullo kăr; *Or.* suāter dākăl zā = *l.* be introduced instead of; *see* **Depose.**

Superstition, *s.* ātsār, -rā, *m., or* ātsārāči kărni, -ne, *f., or* ātsārāči tsāl, -li, *f.*; *vlg. rs.* băṭa (*or* pujāri) kăḍe itsār = ask the Hindu priest.

Superstitious, *a.* ātsārātso.

Supervision, *see* **Superintendence.**

Supine, *a.* 1. pāṭir āḍ pòḍtso; udāro pòḍtso.

2. *fg.* āḷsi = *l.* lazy.

Supper, *s.* rāččeñ jevāṇ, jeuṇā, *n.*

Supperless, *a. vlg. rs. into* jevināstanāñ.

Supplant, *v.* uklāi, *e.g.* to mākā kāmāntlo uklāitā; *G.* suāter nāḍin ye = *l.* come in the place of... by trickery; kāḍ = *l.* take away.

Supplement, *s.* 1. tsăḍouṇi, -ṇe, *f.* 2. kusri, -re, *f.* = something above measure.

Supplicate, *v.* māg, *or* māgṇeñ kăr; *see* **Entreat.**

Supplication, *s.* māg-ṇeñ, -ṇeā, *n.*

Supply, *v.* bhór = *l.* fill; di = *l.* give; sărbarāi kăr, *e.g.* food.

Supply, *s.* 1. sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* abundance.

2. bădli, -liā, *m.* = *l.* a substitute.

Support, *v.* 1. zăḍāi vāvoi = *l.* carry pressure *or* weight.

2. sós = *l.* suffer, *e.g.* a persecution.

3. săhāi kăr = *l.* make assistance.

4. pós = *l.* feed; jevoi = give to eat.

5. guṇātso zāun āsā = *l.* iṣ favourable.

Support, *s.* 1. kumok, -mki, *f.*; săhāi, -ye, *f., or* ādhār, -rā, *m.*

2. digo, -geā, *m.* = *l.* a pillar (wooden), *e.g.* for supporting a falling house.

3. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* favour.

Supportable, *a.* sósiyet āsụllo; *bet. rs. into v.*

Supporter, *s.* kumkigār, -rā, *m. or* kumok kărtolo.

Suppose, *v.* 1. šărt kăr = *l.* make a condition (supposition); čint = *l.* think; āločen kăr = *l.* make opinion.

2. sătmānd = *l.* believe.

Supposing that = zărtăr; păkšek; -i, *see* Gram. P. IV.; *by the condit. tense.*

Supposition, *s.* šărt, -tā, *n.* (*var.* šèrt); ăločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; *rs. into v.*

Supposititious, *a.* fóţkiro = deceitful; nīz năiñ ăsullo = not sincere, not true; borsillo = mixed; *see* **Illegitimate.**

Suppress, *v.* 1. răddų kăr = *l.* make nullity.

2. dămpun dovór = *l.* covering keep, *e.g.* a sigh.

3. răvoi *or* thămboi = *l.* stop, *e.g.* a revolution; nivăi, *or* thănḍ kăr = *l.* make cold (calm).

Suppression, *s.* răddų, -dă, *n.* = *l.* nullity; *rs. into v.*

Suppurate, *v.* pu deuñ = *l.* pus descend; pik = *l.* get ripe; pu zā = *l.* become pus; pu mānḍ; puletă = pus is formed.

Suppuration, *s.* 1. puvadevāp, -deupā, *n.*

2. pu, -vā, *m.*

Supremacy, *s.* poilepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* primacy; sotăntrų, -rā, *n.* = absolute power; sărvų ădhikār, -rā, *m.* = power over all; rāyāči podvi, -ve, *f.* = power of a king.

Supreme, *a.* 1. vorto, *pr. fg.*; Sărvesvăr, *used of* God; sămestāñvoilo = above all; ăpărimit.

2. *fg.* vodpoṇātso *or* vodlo.

Sure, *a.* 1. khăro = *l.* true; dubāunātullo = *l.* doubtless.

2. dhrăḍ = *l.* certain (c. *subjectively*), *e.g.* I am s. of it.

3. riskeyiṇ; băčāvetso = safe; *see* **Safe.**

Surely, *ad.* 1. dhrăḍzāun (*subj.*)

2. niz-zāun (*obj.*).

Surety, *s.* 1. zāmindār, -rā, *m.* (man).

2. zāmin, -ne, *f.* (state).

Surf, *s.* vòt, -tā, *n.*; ulóp, -lpā, *m.*

Surface, *see* **Superficies.**

On the s. = voileān *or* voilebār.

Surfeit, *v.* jīv sóḍn khā = *l.* eat leaving life; jīv sóḍn piye = *l.* drink leaving life; miruon khā, *or* m. piye.

Surfeit, *s.* miruoṇeñ, -ṇeā, *n.*; khāugipoṇ, -ṇā, *n.*; dādoskāi, -ye, *f.*

Surge, *see* **Surf.**

Surgeon, *s.* vóiz, -zā, *m.*; păṇḍit, -tā, *m.*; ghāi guṇ kărtolo.

Surgery, *s.* voizāpoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Medicine.**

Surliness, *s.* lāsųlleñ tònḍ, -ḍā, *n.* = *l.* burnt mouth (*Konk.*), *fg.*

Surly, *a.* lāsųllea tònḍātso.

Surmise, *s.* pārkouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* conjecture; ăločen, -ni, *f.* = *l.* an opinion.

Surmise, *v.* pārki = *l.* guess; ăločen kăr = *l.* make opinion.

Surmount, *v.* 1. utăr = cross; poltăḍi vòts = *l.* go beyond; mirua, *pr. fg.*

2. *fg.* tsukăi, *e.g.* s. difficulties; *fg.* păriyār zā, *e.g.* s. diffi-

culties (*obj.* -ntlo); jik = *l.* conquer, *e. g.* a difficulty.

Surmountable, *a.* miruasārko, *or* jikasārko, *etc.*; *see verb.*

Surname, *s.* 1. *vlg.* ālkugn, -gnā, *n.*, *or* ālkunz, -zā, *n.*; kuṭmāčeñ nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* family-name.

2. vāiṭ nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* bad name.

Surpass, *v.* jik = *l.* gain, be over, *e. g.* s. a school-fellow; *by the comparat.*; zăit vor (*obj. 2nd Loc.*) = *l.* carry victory, *fg.*; mirua.

Surplice, *s.* kòtų, -tā, *n.*

Surplus, *s.* urtā teñ = *l.* what remains; bāki, -ki, *f.*; tsăḍāu, -ḍāvā, *n.*

Surprise, *v.* 1. ăjāp kăr, *or* ăjāp kărunk lāi = *l.* cause admiration.

2. (ăučit) dhăr = *l.* catch suddenly; āngār pòḍ = *l.* fall on the body.

Surprise, *s.* ăjāp, -pā, *n.*

Surrender, *v.* 1. vopsun di = *l.* give over; sóḍn di.

2. vòp = *l.* agree.

Surreptitious, *a.* mosātso = *l.* deceitful; pāṭi dovorlolo = *l.* kept back; guṭātso = *l.* secret.

Surround, *v.* veḍo ghāl, *or* v. măr; suttu ghāl; bountăṇi vots.

Surtout, *s. approx.* jibbo, -beā, *m.*

Survey, *see* **Superintend.**

Surveyor, *s.* muzimdār, -rā, *m.*

Survive, *v.* 1. vānts, *e.g.* to piḍentlo vāntslo.

2. uprānt jiye = *l.* live after...

Susceptibility, *s.* 1. nāzukāi, -ye, *f.* = delicacy, *fg.*; movāḷāi, -ye, *f.* = *l.* tender heart.

2. săkăt, -kti, *f.* = *l.* ability; trāṇ, -ṇā, *n.*

3. *by the poten. mood.*

Susceptible, *a.* 1. nāzuk guṇātso; movāḷ, *or* movāḷasārko.

2. *by the poten. mood.*

Suspect, *v.* 1. dubāu, *or* d. čint = *l.* think doubting.

2. čint *or* āločen kăr = *l.* make opinion.

Suspend, *v.* 1. lāmboi (a lamp); umkăḷāi, *e.g.* a cloth.

2. mināi kăr, *e. g.* business, a man from his office; kāḍ = *l.* take away, *e. g.* s. from mass = mis kāḍ.

3. pāṭi ghāl = *l.* put back, delay.

Suspension, *s.* 1. umkăḷāp, -pā, *n.*, *or* umkăḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. mināi, -ye, *f.*

3. *rs. into v.*

Suspicion, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*, *or* khāli dubāu; săuñšāi, -yā, *m.* (*var.* săuñsyo).

Suspicious, *a.* 1. dubāvi, *e.g.* a s. man, one who entertains suspicion.

2. ḍubāvāk ghāltso = *l.* causing doubt; dubāuntso = doubting.

Sustain, *v.* 1. dovór = *l.* keep.
2. sós = *l.* suffer.
3. pós = *l.* feed.
4. tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*, *e.g.* s. the part of.

Sustenance, *s.* 1. udărpošăn, -ņā, *n.* = *l.* livelihood; khāņ, -ņā, *n.* = *l.* food.
2. săhāi, -ye, *f.* = *l.* support.

Sutler, *s.* foujiāngḍigār, -rā, *m.*

Suture, *s.* sivoņ, siuņi, *f.*

Swab, *s.* sāruņ, -ņe, *f.*

Swab, *v.* nitāḷ kăr; du = *l.* wash; zāḍ = *l.* sweep.

Swaddling clothes, *s.* āngoteo, *pl. f.*

Swagger, *v.* ăbbār kăr.

Swain, *s.* nāḍkār, -rā, *m.*

Swallow, *v.* 1. giḷ.
2. *fg.* sós = *l.* suffer, put up with.

Swallow, *s.* pākoḷi, -ḷi, *f.*, *Mr.*, *n. u.*

Swamp, *s.* *see* **Marsh.**

Swamp, *v.* buḍăi = *l.* plunge.

Swan, *s.* hăuñs, -sā, *m.*, *Mr.*, *n. u.*; āḍou, -ovā, *m.*

Sward, *s.* tăņātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place of grass.

Swarm, *s.* hinḍ, -ḍā, *m.* = *l.* a flock; khēṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a multitude; mēḷ(é), -ḷā, *m.*

Swarm, *v.* 1. bhāir săr = *l.* go out.
2. mèḷ = *l.* come together.

Swarthy, *a.* kāḷso = *l.* a little dark; ulpallo = *l.* scorched.

Swath, *s.* guṭḷāuņeñ, -ņeā, *n.*

Swathe, *v.* 1. guṭḷāi.
2. bānd.

Sway, *v.* 1. tsălăi = *l.* rule; podvi tsălăi = *l.* exercise power.
2. dălăi = *l.* move to and fro; *see* **Influence.**

Sway, *s.* 1. tsălouņeñ, -ņeā, *n.* = *l.* ruling.
2. ădhikār, -rā, *m.* = *l.* authority; *see* **Influence.**

Swear, *v.* 1. părmāņ kăr; soput ghāl; săt kăr = *l.* make truth; săt sāng, *n. c.*
2. širāp ghāl = *l.* put abuse, curse.

Swearing, *s.* 1. părmāņ, -ņā, *n.*; soput, -tā, *m.*; *see v.*
2. gāḷ, -ḷi, *f.* = *l.* abuse.

Sweat, *s.* 1. ghām, -mā, *m.*, *pr. fg.*
2. *fg.* kāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain; vāur, -rā, *m.* = *l.* work.

Sweat, *v.* 1. ghāme, *c. v.* ghāmăi.
2. *fg.* kāṣṭa (*var.* kāṣṭava).
3. dik yetā, *or* d. vāutā = *l.* juice flows, *ch. cs.*

Sweep, *v.* 1. zāḍ; ārāi = gather what has been swept.
2. *fg.* kāḍ = *l.* take away; năpăints kăr = *l.* cause to disappear.

Sweepings, *s.* kăstāḷ, -ḷā, *n.*

Sweet, *a.* 1. góḍ; sāveñ (udāk) = not salt (water).
2. suādik = *l.* of flavour, *pr. fg.*; dulob, *ol.*, *rl.*

Sweeten, *v.* góḍ kăr.

Sweetmeat, *s.* 1. miṭāi, -ye, *f.*, of sugar; poḷi, -ye, *f.*, of rice.
2. dòs, -si, *f.* = a kind of s.

Sweetness, *s.* 1. goḍsāṇ, -ṇi (-ṇe), *f.*, *pr. fg.*
2. suād, -dā, *m.* = *l.* flavour, *pr. fg.*
3. mousāṇ, -ṇi, *f.*

Swell, *v.* 1. suzăi, *c. v. of* suz, *n. v.* (*esp.* wounds); subăm zā, (*esp.* rivers and the like).
2. *fg.* bhór = *l.* fill, *e. g.* with pride = gărvān bhorlolo.

Swelling, *s.* suz, -ji, *f.*

Swerve, *v.* tsuk.

Swift, *a.* 1. tsurk = *l.* active.
2. vegintso, *or bet.* vegiñ tsăltolo = walking quickly; zărur tsăltolo.

Swiftness, *s.* zărurāi, -ye, *f.* (*var.* zăruri, -re, *f.*); suḍsuḍāi, -ye, *f.*, *n. c.*; tsurkpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* activity.

Swill, *v.* jĭv sódn piye.

Swim, *v.* upe; kăḷkăḷ, as fishes.

Swimming, *s.* upeuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Swindle, *see* **Cheat.**

Swine, *s.* dukor, -krā, *m.*; dukorn, -ni, *f.*

Swing, *v.* yeṇeñ teṇeñ hālăi, *tr. v.*; dăl = *Lat. oscillare*, *n. v.*

Switch, *s.* aḍār, -rā, *n.*

Swoon, *v. Dat.* jhinṭ mār; tăkli guuntā = *l.* head is turning; tăkli guvon pòḍtā = *l.* head turning falls; mót tsukon pòḍ.

Swoop, *see* **Attack.**

Sword, *s.* 1. tălvār, -ri, *f.*
2. desvaṭ, -ṭe, *f.* = *l.* ruin.

Sycophancy, *s.* 1. tsāḍi, -ye, *f.* = *l.* detraction.
2. gulāmpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* servitude; fuslāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Sycophant, *s.* 1. fuslāuṇeagār, -rā, *m.*
2. tsāḍiyegār, -rā, *m.*

Syllable, *s.* ăkṣer, -rā, *n.*, *or bet.* ăkṣerañmēḷ(é), -ḷā, *m.*, *n. u.*; pădang, -gā, *n.*, *Cn.*, *Tul. Mal.*, *n. u.*

Syllogism, *s.* tărk, -kā, *n.*, *or the Mr.* nāy, -yā, *m.*, *or* tīn vākyāñ tărk, -kā, *n.*

Symbol, *s.* 1. gurṭụ, -tā, *m.* = *l.* a sign.
2. bāvāḍta sănkṣep, -pā, *n.* = *l.* an abridgment of the faith.
3. nămuno, -neā, *m.* = a model, sample.

Symmetric, *a.* sămapòḍtso = *l.* falling together.

Symmetry, *s.* 1. sămapòḍneñ, -neā *n.*, *or*—poḍāp, -ḍpā, *n.*
2. mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* order.

Sympathize, *v.* vonda *or* vondau = *l.* be inclined; (thăiñ) vondouṇeñ āsā; mōg(ó) kăr = *l.* love; birmot distā (*Sb. Dat.*) = *l.* pity appears.

Sympathy, *s.* vondouṇeñ *or* voḍneñ, -neā, *n.* = *l.* inclination; kākuḷt, -ti, *f.*; birmot, -ti, *f.* = pity.

Symphony, *s.* mēḷ(é) *or* vāzpamēḷ, -ḷā, *m.*

Symptom, *s.* gurtụ, -tā, *m.*; guṇ, -ṇā, *m.*; khuṇā, -ṇe, *f.*

Synchronism, *s. rs.* teāts veḷār găḍ.

Syncopate, *v.* ăkṣerañ kāḍ.

Syndic, *s.* văkil, -lā, *m.*

Synecdoche, *s.* upalăkṣăṇ, -ṇā, *n.* (*Mr.*)

Synod, *s.* săbha, -bhe, *f.*

Synonym, *a.* yekăts ărthātso.

Synopsis, *s.* sănkṣép, -pā, *n.*

Syntax, *s.* utrānči mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement of words; utrāñprāyóg, -gā, *m.*

Synthesis, *s.* meḷouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* sañyojăn, -nā, *n.* (*Mr. Cn.*)

System, *s.* āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion; (sikouṇea) mānḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* arrangement of doctrines; dăršăna, -nā, *n.*, *Cn. Sans.*; rīt, -ti, *f.* = *l.* order, method.

T

Tabby, *a.* săbār răngātso = *l.* of many colours.

Tabernacle, *s.* 1. mănṭăp, -pā, *n.* (*H. K.*); *vlg.* sakramentāči pèṭ, -ṭe, *f.*

2. tombu, -bā, *m.* = *l.* a tent.

Table, *s.* 1. mèz, -zā, *n.*: 'mezār āsā = is at table'.

2. jevāṇ, jeuṇā, *n.* = *l.* meal.

3. foḷeñ, -ḷeā, *n.* = *l.* a plank; păṭṭi, -ṭe, *f.* = *l.* a list.

Tablecloth, *s. vlg.* mezātso tuvālo, -leā, *m.*, *fr.*; mezāčeñ lugāṭ, -gṭā, *n.*

Tableland, *s.* podou, -dvā, *m.*; măidān, -nā, *n.*

Tacit, *a.* lipullo, *or* gupit.

Taciturn, *a.* vogo, *or* vogo rāutolo; mono, *fg.* = dumb.

Taciturnity, *s.* vogeñrāvāp, -rāupā, *n.*; *bet. rs.*; monepoṇ, -ṇā, *n.* = dumbness, *fg.*

Tack, *v.* kopo mār.

Tack, *s.* dākṭo khiḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* a small nail.

Tackling, *s.* tārvasāmān, -nā, *m.* = *l.* articles of a ship.

Tact, *s.* trāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* ability, *which see;* bud, -di, *f.* = *l.* wisdom; sāmārthi, -the, *f.*

Tactics, *s.* (fouz) mānḍči vidya, -ye, *f.* = *l.* the art of arranging (an army).

Taffeta, *s.* tafeta, -tā, *n.*, *or* lāgčeñ lugāṭ, -gṭā, *n.* = *l.* attaching cloth.

Tag-rag, *see* **Crowd.**

Tail, *s.* simpṭi, -ṭe, *f.*

Tailor, *s.* dărji, -ji, *m.*; siunkār, -rā, *m.*, *or* sivoṇgār, -rā, *m.*

Taint, *v.* pāḍ kăr = *l.* spoil; mheḷăi, *c. v.* = *l.* make dirty; kusăi, *c. v.* = *l.* corrupt.

Taint, *s.* kusāp, -spā, *n.*; khăt, -tā, *n.* = *l.* stain.

Take, *v.* 1. kāṇe *or* kāṇghe, *or* ghe (*see* Gram. p. 136).
2. vor = *l.* carry, fetch.
3. dhăr = *l.* catch.
4. lék = consider; čint = *l.* think.
5. sós = *l.* suffer.
6. zāi = *l.* is required, *e. g.* it takes two hours, *ch. cs.*
7. bāḍeāk kāṇe = *l.* hire.
8. vetā = *l.* goes.
9. guṇāk pòḍtā = *l.* effect falls (operates), *ch. cs.*; *see also* **Succeed.**

T. care = zătăn kāṇe, *G. F.*, *e. g.* of the subjects.
T. courage = dhăir ghe.
T. God's name in vain = Devā-čeñ nāuñ beṣṭeñ kāḍ.
T. heed, t. care = kăbărdār rāu (*Hind.*), *or* tsătrāi kāṇghe.
T. pleasure in = khuši vor.
T. by the ears = kānāk dhăr.
T. by the hand = hātāk dhăr.
T. an opportunity = săndrāp kāṇghe.
T. command = ădhikār kāṇghe.
T. fire = uzo lāgtā = *l.* fire is attached, *ch. cs.*
T. an oath = părmāṇ kăr.
T. leave = răja kāṇe.
T. sleep = nīd.
T. in a bad sense = vāiṭāk vór, vāiṭ ărth kăr.
T. effect, *see above.*
T. off the hat = topi kāḍ.
T. offence = duk.
T. pity = kākuḷt kăr, *G. F.*; *vlg.* pòṭ duktā *or* p. zăḷtā = feel sorry for others.
T. to pieces = kuḍkeān kuḍke kăr.
T. up with = vintsun kāḍ.
T. a bribe = lónts khā.
T. root = 1. pāḷañ fuṭtāt.
2. *fg.* ghăṭ zātā.
T. a walk = bouñ.
T. hold of = dhăr.
T. ship = tārvār tsăḍ.
T. away, t. out = kāḍ.
T. after = sārko zāun āsā.
T. again = pāṭi (*or* portun) kāṇghe.
T. before-hand = ādiñ kāṇghe.
T. down = devăi; voilo kāḍ, *or* săkăl kāḍ.
T. for = čint *or* lék.
T. in = 1. kāṇghe = *l.* receive, entertain.
2. dăr = *l.* keep, contain, *e. g.* a vessel contains.
3. fóṭăi = *l.* deceive.

T. off = 1. kāḍ.
2. deuñ = *l.* descend (price).
3. năkăl kăr = *l.* make a copy.

T. on = siṇ ulăi = *l.* speak complaint.
T. round = bountăṇi vóḍ.
T. to, *see* **Betake.**
T. to oneself, *see* **Assume.**

T. up = 1. ukol.
2. suru kăr = *l.* begin.
3. portun sāng = *l.* say in reply.
4. beĕṭāi = *l.* scold.
5. dhăr = *l.* arrest.
6. lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e.g.* don vorañ lāgtāt = *l.* two hours are attached (required).
T. upon oneself = āpṇāčer văisun kāṇe.

Tale, *s.* kāṇi, -ye, *f.*

Talebearer, *s.* tsāḍiyegār, -rā, *m.*; tsāḍiyāḷo, -ḷeā, *m.*

Talent, *s.* 1. talent, -tā, *n.* (coin).
2. somzoṇi, -ṇi, *f.*, *or* somzoṇkāi *or* somzikāi, -ye, *f.*; săkăt, -kti, *f.* = *l.* power; sāmārthi, -the, *f.*, *or* sāmārthkāi, -ye, *f.*
3. mót, -ti, *f.* = *l.* mind.

Talk, *s.* uloṇeñ, -ṇeā, *n.*; găzāli, -li, *f.* = *l.* a chat; phāndḷo, -ḷeā, *m.* = idle talk.

Talk, *v.* ulăi; găzāli mār = chat.
T. over = ugteñ kărn sāng.

Talkative, *a.* boḍboḍo; phāndḷeagār.

Talker, *s.* uloṇeagār, -rā, *m.*, *or* ulouṇo, -ṇeā, *m.*

Tall, *a.* ubār; lāmb = *l.* long, *used also for* t.

Tallness, *s.* ubārāi, -ye, *f.*; lāmbāi, -ye, *f.*

Tallow, *s.* tsărāb, -rbe, *f.*

Talon, *see* **Claw.**

Tamarind, *s.* āmsāṇ, -ṇi, *f.*; sòḷṇ, -lā, *n.* = white t.

Tamarind-tree, *s.* 1. činčetso ruk (*or* činčeruk), -kā, *m.*
2. vonṭāntso (*or* vonṭitso) ruk, -kā, *m.* = white t.

Tame, *a.* sādo.

Tame, *v.* sādo kăr.

Tameness, *s.* sādepoṇ, -ṇā, *n.*

Tamer, *s.* sādo kărtolo.

Tamper, *v.* 1. rig = *l.* enter interfere, meddle; mèḷ = *l.* be mixed; interfere.
2. nāḍi kăr = *l.* make tricks.
3. fuslāi, *or* voḍni di = *l.* allure, attract.

Tan, *v.* 1. tsāmbḍeñ hăda kăr, *or* kămāi.
2. kāḷso kăr = *l.* make brown.

Tangent, *s.* āpòḍtso gīṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a touching line; *or* spăršareṣa, -ṣe, *f.*; *or* săm-pātarekha, -khā, *f.* (*Cn. Mr. Sans.*)

Tangle, *see* **Entangle.**

Tank, *s.* tăḷeñ, -ḷeā, *n.*; kòḷ, -ḷā, *n.*

Tankard, *s.* (piyeuntso) tāmbler, -rā, *m.*, *or* (piyeunčeñ) āidān, -nā, *n.*

Tanner, *s.* (tsāmbḍeñ) hăda kărtolo.

Tantamount, *a.* săma.

Tap, *s.* thāp, -pi, *f.*

Tap, *v.* thāp mār, *or* thāpuḍ.

Tape, *s.* fint, -tā, *n.*, *fr.*; *see* **Riband.**

Taper, *s.* bārik vāt, -ti, *f.*

Taper, *a. perh.* domsātso.

Taper, *v.* domos zāun ăntăr = *l.* finish into a point.

Tapestry, *s.* poḍḍo (*or* pordo), -deā, *m.*, *for* windows; *or the Mr. Cn.* buṭedār, -rā, *n.* (*used also in the bazaar*).

Tape-worm, *s. approx.* dónt,-tā, *m.*

Tar, *s.* tār, -ri, *f.* (*or* -rā, *n.*), *or* ḍāmăr, -rā, *m.*, *used by some; perh.* ḍāmăratēl(é), -lā, *n.*

Tardiness, *s.* soukasāi, -ye, *f.*; toḍou, -ḍovā, *m.*

Tare, *s.* nāliyo, -yeā, *m.*

Target, *see* **Shield.**

Tariff, *s.* nirăk, -kā, *n.*

Tarnish, *v.* 1. kāḷokātso kăr = *l.* make dark.

2. pāḍ kăr = *l.* spoil; kusăi = *l.* corrupt.

Tarry, *v.* rāu; vās kăr; *see* **Abide.**

Tart, *a.* 1. āmboṭ = *l.* acid.

2. koḍu = *l.* bitter; *see* **Pungent.**

Tartness, *s.* āmsāṇ, -ṇi, *f.*

Task, *s.* kām, -mā, *n.*

Task, *v.* kām di.

Taste, *s.* 1. ruts, -či, *f.* (*also* the sense of t.), *pr. fg.*; suād, -dā, *m.* = *l.* flavour.

2. *fg.* somzoṇkāi, -ye, *f.* = *l.* intelligence.

Taste, *v.* 1. pòḷe = *l.* look, *or bet.* tsākon pòḷe, *pr. fg.*; tsāk, *pr. fg.*

2. ruts, *Sb. Dat.*

3. părikṣa kăr = *l.* make examination.

Tasteful, *a.* ručitso (*subj.*), *or* ručik (*object.*); suādik.

Tasteless, *a.* rutsnātullo, *pr. fg.*; čappo, *pr. fg.*

Tatter, *s.* čindi lugāṭ, -gṭā, *n.*

Tattle, *v.* găzāli mār.

Taunt, *s.* ăpamān, -nā, *m.* = *l.* offence; lăz, -je, *f.* = *l.* shame.

Taunt, *v.* 1. lăzăi (*c. v. of* lăz) = cause to be ashamed.

2. beṣṭāi = *l.* reproach; āṇki.

Tavern, *s.* gutki, -ke, *f.*; găḍăng, -gā, *n.*

Tavern-keeper, *s.* găḍăngagār, -rā, *m.*, *or* găḍăng dovórtolo.

Tawdry, *a.* dispātso.

Tawny, *a.* kāḷso.

Tax, *s.* 1. sunk, -kā, *n.*, *esp.* on movable property.

2. beróz, -zā, *m.*, *or* tirvo, -veā, *m.*, *or* tergi, -ge, *f.*, *esp.* on landed property.

Tax, *v.* beróz ghāl.

Tax-collector, *s.* sunk văsul kărtolo.

Tea, *s.* čā, čāve, *f.* (*var.* čāu, čāve, *f.*)

Teach, *v.* 1. sikāi, *c. v. of* sik.

2. kăḷit kăr, *or* kăḷăi = *l.* inform.

3. dākăi = *l.* show.

Teacher, *s.* upădeši, -ši, *m.*, *esp.* religious, *ex. but not c. w.*; ăiguḷ, -ḷā, *m.*, *esp.* of profane knowledge; *used now for* t. of low schools; šeṇăi, -ṇăi, *m.* = *ex.* a keeper of accounts (in the villages); sikăitolo; *vlg.* mestri, -ri, *m.*, *fr.*

Teaching, *s.* sikoṇ, -ṇi, *f.*, *or* sikouṇeñ, -ṇeā, *n.* = lecture.

Teak-tree, *s.* sāulo, -leā, *m.*

Team, *s.* (goḍeañ-) zóḍ, -ḍā, *m.*

Teamster, *s.* gāḍiyegār, -rā, *m.*

Tear, *s.* duk, -kā, *n.*; 'shed tears = dukañ găḷăi'.

Tear, *v.* tuṭăi, *esp.* ropes; pind, *esp.* clothes.

Tear, *s.* tuṭāp, -ṭpā, *n.*; pindāp, -dpā, *n.*

Tease, *v.* kărkăr kăr = *l.* trouble; dós; răgḷe kăr; bezār kăr = *l.* trouble; zăḷăi = *l.* cause to burn.

Teat, *s.* čiuñ, čive, *f.*; bomb, -bā, *m.*

Technical, *a.* vidyetso = *l.* proper to science; sāmārthetso; *by the Gen. of the* affected word, *e.g.* this is a t. term in mathematics = părimāṇavidyečeñ utăr.

Tedious, *a.* bezārāyetso *or* bezār kărtso, *or* kărkărātso; lāmb = *l.* long.

Teem, *v.* bhorn āsā = *l.* is full.

Tegument, *s.* dāmpṇeñ, -ṇeā, *n.*

Telegraph, *s.* tăntiṭăpāl, *or* săriyeṭăpāl, -lā, *n.* = *l.* post of wire.

Telescope, *s.* durbīṇ, -ṇi, *f.*

Telinga-potato, *s.* keno, -neā, *m.*

Tell, *v.* mhoṇ *or* sāng = *l.* say; hukum di = *l.* give order.

Temerity, *s.* utāvoḷ, -ḷi, *f.*; zobordost, -ti, *f.*

Temper, *v.* 1. *for* t. metals = hăda kăr; *vlg.* udāk di.

2. haḷu kăr = *l.* make light, *fg.*; uṇo kăr = *l.* make less.

3. yekoṭ kăr, *e.g.* t. dignity with affability; borsi = *l.* mix; meḷăi = *l.* mix; hăḷtān = moderately, *with the req. verb.*

Temper, *s.* 1. sobāu, -bāvā, *m.*, *e.g.* t. of mind; guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* quality; năḍteñ, -teā, *n.* = *l.* character; mărji, -je, *f.* = *l.* humour.

2. yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union (*whereby* t. *is produced*).

Temperament, *s.* 1. kālet, -ti, *f.*, of the body.

2. sobāu, -bāvā, *m.*, *etc.*; *see* **Temper.**

Temperance, *s.* hăḷt, -tā, *n.* = *l.* moderation; nidānāi, -ye, *f.*; t. in eating *has no proper equivalent:* alpahuson, -nā, *n. is used in the Goanese Catechism, but not here:* mit, -ti, *f.* = a limit, hăḷtān khāunčeñ, *or* khāunčeānt māp, -pā, *n.*, *or* khāunčeānt hăḷt *are the most intelligible though not elegant renderings.*

Temperate, *a.* 1. sămādhānātso, *e.g.* climate; nidān = *l.* quiet, calm, observing the proper measure in every thing; thănḍ = *l.* cold, *fg.*

2. hăḷtān khāuntso = *l.* eating moderately.

Temperature, *s.* hăvo, -veā, *m.*; hăveamāp, -pā, *n.* = *l.* measure of climate.

Tempered, *a.* hăda, *e. g.* iron.

Tempest, *s.* tufān, -nā, *n.*; vādăḷ (*or* vādāḷ), -ḷā, *n.*

Temple, *s.* 1. igărz, -je, *f.*, *fr.*; Devāčeñ ghăr, -rā, *n.* = *l.* God's house; Dēvālăi, -yā, *n.* (*contr.* diuḷ) = *l.* house of God, *n. c.*

2. sāṇ, -ṇā, *n.*; koḍkeñ, -keā, *n.*; guḍi, -ye, *f.* (*Hindu*).

3. kānsul, -lā, *n.* = a part of the head.

Temporal, *a.* 1. săuñsārātso = *l.* worldly; *or* săuñsāri.

2. păvitrụ năiñ āsullo = *l.* not sacred, *n. u.*

T. possession = āst, -ti, *f.*

Temporary, *a.* thoḍo vēḷ(é) tăgtolo *or* thoḍea kālātso; moṭvo = *l.* short; *or only* kālātso; *vlg.* don disāntso.

Temporize, *v.* 1. vēḷ(é) pòḷe = *l.* consider time (opportunity).

2. pāṭi ghāl = *l.* delay.

Tempt, *v.* 1. nāḍ, *e. g.* the devil tempts; voḍni *or* vondoṇeo di = *l.* allurements give; tāḷnio āḍ = *l.* bring temptations; *pass.* t. yetāt; *vlg.* tentar kăr.

2. prăyătăn kăr = *l.* make trial.

Tempter, *s.* tāḷnio āḍtolo; tāḷnegār, -rā, *m.*

Temptation, *s.* tāḷni, -ne, *f.*; nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* trick; voḍni, -ne, *f.* = *l.* allurement.

Ten, *a.* dhā.

Tenacious, *a.* 1. dhāruṇ = *l.* obstinate.

2. thir = *l.* firm, constant; sāmbāḷtolo = *l.* keeping, observing.

3. pānkātso = *l.* glutinous; lāgtso = *l.* which remains attached.

Tenacity, *s.* sthir guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* constancy; lāgasārkeñ, -keā, *n.*

Tenant, *s.* văkāl, -klā, *n.* (vokăl, -kle, *f.* = a bride).

Tend, *v.* 1. rāk = *l.* guard; zătăn kăr, *G. F.* = *l.* make care.

2. sevoṭ āsā = *l.* aim is, *ch. cs.*

Tendency, *s.* vondouṇeñ, -ṇeā, *n.*

Tender, *a.* 1. mou, *materially so.*

2. movāḷ (of heart); mogāḷ = *l.* dear, *fg.*

Become t. = 1. movāḷ, *fg.*

2. mou zā (*pr.*).

Tender, *s.* dărkāst, -tā, *m.*

Tender, *v.* 1. bheṭăi = *l.* offer.

2. dărkāstăk ărji di.

3. mukār ghāl = *l.* put before.

T. an oath = părmāṇ kărunk lāi.

Tenderness, *s.* 1. movāḷāi, -ye, *f. or* movāḷ mòn, -nā, *n.*

2. ăpurbāi, -ye, *f.* = *l.* fondness, great affection.

Tendon, *s.* šir, -re, *f.*

Tenement, *s.* 1. ghăr, -rā, *n.*

2. geṇizāgo, -geā, *m.*, *or* geṇik kāṇgello zāgo.

Tenet, *s.* 1. gād, -di, *f.* = *l.* a proverb.

2. (ghăṭ) āločen, -ni, *f.* = *l.* firm opinion.

Tenfold, *a.* dhā pāuṭi tsăḍ, *or* dhādoḍo.

Tennis, *s.* (game of t.), čenḍāñ-khéḷ, -ḷā, *m.*

Tenor, *s.* 1. dusro tāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* 2nd voice; duyăm tāḷo.
2. jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner.
3. ărthụ, -thā, *m.* = *l.* meaning.

Tense, *s.* kāl, -lā, *m.*

Tension, *s.* 1. voḍāp, -ḍpā, *n.*
2. *fg.* prăyătăn, -tnā, *n.*

Tent, *s.* tombu, -bā, *m.*
Pitch a t. = t. mār.

Tentacle, *s.* dākṭeñ sing, -gā, *n.* = *l.* a little horn.

Tentative, *a.* părikṣa kărtso, *or* prăyătăn kărtso.

Tenth, *a.* dhāvo.

Tenuity, *s.* 1. pātaḷāi, -ye, *f.* = *l.* thinness; bārikāi, -ye, *f.*
2. uṇepoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* scarcity.

Tenure, *s.* 1. ănbhogtso jinos, -nsā, *m.* = *l.* manner of holding.
2. géṇ, -ṇi, *f.*
T. of life = jiṇi, -ye, *f.*

Tepid, *a.* 1. unso, *or* čikke un, *or* nākši-un, *or* šeḷmoḍo (*pr.*)
2. uṇe bhăktitso.

Tepidity, *s.* 1. *rs. adj.*
2. *fg.* uṇibhăkt, -ti, *f.*

Tergiversate, *v.* nīb sāng = *l.* say pretexts; tsukon kāṇge = *l.* take avoiding; āng tsukăi.

Term, *s.* 1. āker, -kri, *f.* = *l.* extremity; mitmer, -ri, *f.* = *l.* limit.
2. utăr, -trā, *n.* = a word; utsār, -rā, *m.* = *l.* expression.
3. vāidọ, -deā, *m.* = *l.* space of time.
4. šèrt, -tā, *m.* = *l.* condition.
I am on good terms with = *Cm.* boreponān āsāñ.

Term, *v.* móṇ = *l.* call.

Termagant, *s.* tănṭălmāri, -riā, *m.*; rākṣiṇ, -ṇi, *f.* = a female monster.

Terminal, *a.* ākritso.

Terminate, *v.* 1. tirsi = *l.* finish, accomplish, *c. v. of* tirsa; *vlg.* kābār kăr, *fr.*; puro kăr.
2. mitmer ghāl = *l.* put a limit.

Termination, *s.* 1. ănt, -tā, *m.* = *l.* end; tirsouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. tīrp, -pā, *n.* = decision.
3. sevọṭ, -ṭā, *m.* = *l.* issue, exit.

Terminology, *s.* săbdajinos, -nsā, *m.*, *or only* săbd, -dā, *m.*

Terrace, *s.* 1. mātiyeči rās, -si, *f.* = *l.* a heap of earth; doro, -reā, *m.*; *see* **Parapet.**
2. bosčeñ pākeñ, -keā, *n.* = *l.* a roof for sitting on; māḷiye bărišeñ pākeñ, *n. u.*, *or bet.* ugti māḷăi, -ḷiye, *f.*

Terrene, Terrestrial, *a.* săuñsārātso; buintso.

Terrible, *a.* bhiyānkuḷ; bhăyănkărātso; tărtărountso = *l.* causing trembling.

Terrify, *v.* tărtărăi = cause trembling; beṣṭăi, by words; bhiyeunk lăi = *l.* apply to fear.

Terror, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; kāmpero, -reā, *m.*; biyānkuḷāi, -ye, *f.*; bhăyăkăr, -rā, *n.*

Terse, *a.* 1. nitāḷ = *l.* pure.
2. moṭvo = *l.* short; sănkṣepātso.

Tertian, *a.* poireātso; *see* **Intermittent.**

Testaceous, *a.* (ghăṭ) simpiyetso.

Testament, *s.* 1. mòrnapătrụ,-trā, *n.*,—šāsăn, -nā, *n.* (*H. K.*); *vlg.* testament, -tā, *m.*, *fr.*
2. kărār, -rā, *m.*, *or* sollo, -leā, *m.* = an alliance.

Tester, *s.* mòrnapătrụ kărtolo.

Testify, *v.* 1. sākṣ sāng = *l.* say witness; s. zāun sāng = *l.* say as w.
2. khănḍit zāun sāng = *l.* say positively.

Testimonial, *s.* šipārăsičeñ kāgād, -gdā, *n.* = *l.* a letter of recommendation; *see* **Certificate.**

Testimony, *s.* sākṣ, -ṣi (*or* -ṣe), *f.*

Tetanus, *s.* săndvāi, -ye, *f.*

Tether, *see* **Halter.**

Tetter, *s.* dād, -di, *f.*

Text, *s.* 1. mulagrănth, -thā, *n.* = *l.* root-book.
2. vākya, -kyā, *n.* = *l.* a sentence; utsār, -rā, *m.*

Textile, *a.* voḷụllo.

Texture, *s.* voḷụlleñ lugāṭ, -gṭā, *n.*

Than, *conj.* prăs *or* vórn; ki; *see* Gram. P. II. ch. ii *Art.* iii.

Thank, *v.* upkār mānd = *l.* honour benefice; u. bāuḍ"; ārgāñ di (*rl.*); *vlg.* Dēu boreñ kăruñ.

Thankful, *a.* upkāri *or* upkār māndtso.

Thankfulness, *s.* upkārpoṇ, -ṇā, *n.*

Thanks, *s.* upkār, -rā, *m.*; ārgāñ, *pl. n.*; *see* **Thank.**

Thanksgiving, *s.* ārgāñ diunčiñ.

That, *adj. pron.* to; *see* Gram. P. II. ch. iii.

That, *rel. pron.* zo.

That, *conj.* móṇ, *or* moḷḷeñ; ki; *omitted; see* Gram. P. IV. ch. iii.

Thatch, *s.* kărăḍ, -rḍā, *n.*

Thatch, *v.* kărăḍ ghāl; čhāvăṇi kăr.

Thaw, *v.* 1. kăḍăi, *c. v.* = *l.* melt.
2. khiriăi = *l.* dissolve.

The, *art. Omit., or* to; *see* Gram. Parergon.

Theatre, *s.* 1. (native th.) vāiṭ khéḷ (-ḷā, *m.*) āni nāts (-tsā, *m.*) = *l.* bad play and dance; baguontakhéḷ, -ḷā, *m.*
2. āṭasāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of play; nāṭakasāl, -lā, *n.* = *l.* a hall of drama, *Cn.*, *Mr.*, *Sans.*
3. dākoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* representation.
4. *fg.* suāt, -te, *f.*, *with the participle of the verb showing what is performed.*

Theft, *s.* tsori, -ye, *f.*

Theme, *s.* 1. kām, -mā, *m.* (dilleñ k.)
2. irādo, -deā, *m.* = *l.* object, aim, *e. g.* th. of a sermon.

Then, *ad.* 1. tovǫl = *l.* at that time; tedaḷa *or* tedaḷār; teā veḷār.
2. māgir, *or* uprānt = *l.* afterwards.
3. tăr = *l.* hence, therefore.
4. teā šivāi = *l.* besides that.

Thence, *ad.* thăiñ thāun; tāntleān.

Theologian, *s.* Devasămăndišāstri, -striā, *m., n. u.*

Theological, *a.* Devasămăndi, *n. u.*

Theology, *s.* Devasămăndišāstrų, -rā, *n., n. u.*

Theorem, *s.* prămeya, -yā, *n.*, (*Sans., Mr.*) = proposition to be proved; tărkāčeñ vākya, -yā, *n.* = a sentence to be discussed.

Theory, *s.* sikoṇ, -ṇi, *f., or* sikāp, -kpā, *n.* = *l.* doctrine; zāṇvāi, -ye, *f.* = *l.* science; *rs., e. g.* in theory this is easy, but in practice difficult = yeñ vingăḍ čintun săsār, puṇ sovoi săsār năiñ.
T. and practice = sikāp ani ănbou.

Therapeutics, *see* **Medicine.**

There, *ad.* thăiñ.

Thereabout, *ad.* 1. thăiñ lāgiñ.
2. sumār.

Thereafter, *ad.* māgir.

Thereby, *ad.* tāče vorviñ.

Therefore, *ad.* 1. teā pāsun (*or* tāče p.); teā dekun (*rare*).
2. tăr (*illative particle*).

Thermometer, *s.* gărmečeñ māp (gărmemāp), -pā, *n.*; *or* gărmi pǫḷeunčeñ āid, -dā, *n.*

Thesis, *s.* khănḍit vākya, -yā, *n.*; khănḍit utsār, -rā, *m.*

Theurgy, *see* **Magic.**

Thew, *see* **Nerve.**

They, *pron.* te, teo, tiñ; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Thick, *a.* 1. dāṭ, *e. g.* paper, liquids.
2. lāgun = *l.* attached, pressed, *e. g.* in a church; găṇ = dense, *e. g.* hair.
3. ghăṭ, *e. g.* liquids.
4. moṭo = *l.* fat, *e. g.* voice.

Thicken, *v.* 1. kăr *with one of the above adjectives.*
2. āṭāi, *c. v., e. g.* soup by boiling; āṭ, *n. v.*

Thickness, *s.* 1. dāṭāi, -ye, *f.*; *see adj.*
2. moṭāi, -ye, *f.*; *see adj.*
3. ghăṭāi, -ye, *f.*; *see adj.*

Thickset, *a.* lāgun.

Thief, *s.* tsōr(ó), -rā, *m.*

Thieve, *v.* tsōr(ó).

Thigh, *s.* zāng, -ge, *f.*; zāngal, -glā, *n.*

Thimble, *s.* didāl, -lā, *n.*

Thin, *a.* 1. pātāḷ = not thick, not dense; bārik = not thick, acute, *pr. fg.*; săpur (*H. K.*).
2. ăprup = *l.* rare, not dense.

T. voice = bārik tāḷo.

Thin, *v.* pātāḷ kăr *or* bārik kăr; *see adj.*

Thing, *s.* 1. văstụ, -tu, *f.*

2. sāmān, -nā, *m.* = *l.* chattels.

3. kām, -mā, *n.* = *l.* matter, business.

4. vyār (*or* yār), -rā, *m.* = t. to be sold.

Think, *v.* 1. čint.

2. āločen kăr = *l.* make opinion, (be of o.); distā = *l.* appears, *Sb. Dat.*

3. sevoṭ āsā = *l.* aim is, *ch. cs.*; *see* **Meditate, Suppose, Imagine.**

Thinker, *s.* čintolo.

Thinness, *s.* bārikāi, -ye, *f.*, *pr. fg.* (wit); pātāḷāi, -ye, *f. n. c.*; *see* **Thin.**

Third, *s.* trizāihiso, -seā, *m.*

Thirst, *s.* tān, -ne, *f.*

Thirst, *v.* tāne; tān lāgtā = *l.* th. is attached, *Sb. Dat.*

Thirsty, *a.* tānello *or* tān lāgụllo.

This, *pron.* o (uo) *see* Gram. P. II. ch. iii.

On this side and that side = yeṇeñ teṇeñ, *or* yeusin teusin.

T. way = yeṇeñ; that way = teṇeñ.

Thistle, *s.* kānṭi, -ye, *f.* = a small th.; kānṭeāñzāḍ, -ḍā, *n.* (larger).

Thither, *ad.* thăiñ.

Thong, *s.* tīr, -rā, *m.* = a strip.

Thorn, *s.* kānṭo, -ṭeā, *m.*

Thorny, *a.* kānṭeāntso.

Thorough, *a.* khărots = *l.* true (*emph.*); sămpurṇ = *l.* perfect, full; *by* -ts.

Thoroughly, *ad.* purteñ; *see* **Fully.**

Thou, *pron.* tuñ; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Though, *conj.* zăritār, *or* -i; *see* **Although.**

Thought, *s.* 1. čintna, -ne, *f.*; čintăn, -tnā, *n.*

2. činta, -te, *f.* (trouble).

3. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion, judgment.

4. mŏt, -ti, *f.* = *l.* mind (faculty of thinking).

Thoughtful, *a.* čintest (*mn. also* gloomy), *or* čintolo; budivont = *l.* wise.

Thousand, *a.* hāzār *or* sās.

Thrall, *s.* tsākor, -krā, *m.*; gulām, -mā, *m.*

Thrash, *v.* boḍāi, *e.g.* t. paddy; mār = *l.* beat.

Thread, *s.* 1. sut, -tā, *n.*; ḍhāgo, -geā, *m.* = a single t.

2. zāṇveñ, -veā, *n.* (the sacred t. of the Hindus).

Thread, *v.* sut ghāḷ.

Threadbare, *a.* čindi, *or* porno, *or* jezărlolo.

Threat, *s.* beṣṭauṇeñ, -ṇeā, *n.*

Threaten, *v.* 1. beṣṭāi (in words); bhiyeunk lāi = *l.* apply to fear.

2. lāgiñ āsā = *l.* is near, *Lat. imminet.*

3. *rs. into* móṇ sāng = *l.* say

that *and the future of another verb expressed or implied, e. g.* they threatened him with the prison = băndint ghăltele móṇ sângleñ; *or also* bhiyeunk lăi *with the object of fear preceding it may be used in this example.*

Three, *a.* tîn *or* tèg; *see* Gram. P. II. ch. ii.

Threshold, *s.* 1. taḷvoṭi, -ṭe, *f.*; humbor, -brā, *m.*

2. *fg.* ărămb, -bā, *m.*, suru, -ve, *f.* = a beginning.

Thrift, *s.* borepoṇ, -ṇā, *n.* = vrăddhi, -dhe, *f.*

Thrifty, *a.* 1. vrăddhi.

2. kăšišetso = *l.* economical.

Thrill, *v.* 1. kāmpăi, *c. v.* = *l.* cause to tremble.

2. āng kāḍ = feel a shivering sensation: 'āuñ ā. kāḍtāñ'.

Thrill, *s.* āngkāḍāp, -ḍpā, *n.*; *see verb, also* Trill.

Thrive, *v.* vrăddhi [illegible]; *vlg.* boro zā.

Throat, *s.* gomṭo, -ṭeā, *m.*; găḷo, -ḷeā, *m.* = neck.

Throb, *see* Palpitate.

Throne, *s.* 1. pāṭ, -ṭā, *m.*; siyāsăṇ, -ṇā, *n.* = *l.* seat, tribunal.

2. *fg.* răzvoṭkāi, -ye, *f.* = *l.* kingdom.

Throng, *s.* khéṭ, -ṭi, *f.*; *rs.* săbār = *l.* many.

Throng, *v.* khéṭ zāun vetā; hāri hārin vetā = *l.* in rows goes.

Throttle, *see* Suffocate.

Through, *prep.* 1. *By the Instr. (esp. by the Instr. of the derived adj.; see* Gram. p. 212), *e. g.* he passed th. the town = šerāntleān (*or* šerān) gelo; th. here = āngāčeān.

2. mārifăt, *or* kărna.

Throughout, *ad.* săgḷeān = everywhere; *see* Through.

Throw, *v.* 1. uḍăi, *c. v. of* uḍ, *n. v.*

2. sóḍ = *l.* leave.

Th. down = săkăl uḍăi.

Th. the eyes = dišṭ ghāl.

Th. away, th. aside = bhāir uḍăi.

Th. at, *see* Aim.

Th. off = săkăl ghāl, *e. g.* a horseman.

Th. out = bhāir ghāl.

Th. out of window = zănelāntleān (kiṭkentleān) bhāir uḍăi.

Thrust, *v.* tóp = *Lat. trude;* bităr mār.

Thumb, *s.* akăṇḍo, *or* akăṇḍeāčeñ bòṭ, -ṭā, *n.*

Thump, *v.* mār *or* tāpăi = slap.

Thump, *s.* mār, -rā, *m.*, *or* thāpāḍ, -pḍā, *n.*

Thunder, *s.* goḍgoḍo, -ḍeā, *m.*

Thunder, *v.* guḍguḍtā, *or* goḍgoḍo yetā.

Thunderbolt, *s.* viz, -zā, *n.*; *vlg.* goḍgoḍo, -ḍeā, *m.*

Thunderstruck, *s.* jim, -mā, *n.*

Thus, *ad.* ăseñ, *or* tăseñ (*decl.*), *or* ăse jinsiñ.

Thwack, *see* **Blow, Beat.**

Thwart, *v.* inkār kăr = *l.* resist (*Acc.*); āḍāi = *l.* prevent, impede; *Dat.* āḍ yetā *or* āḍ vetā = *l.* comes *or* goes against.

Thwart, *ad. prep.* = āḍ *or* virodh (*Dat.*).

Thy, *pron.* tuzo; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Thyme, *s.* tumbo, -beā, *m.*

Tiara, *s.* mukuṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a crown.

Tick, *s.* kiḍ, -ḍi, *f.* = *l.* an insect; ulku, -ke, *f.*; *see* **Credit.**

Ticket, *s.* čīṭ, -ṭi, *f.*

Tickle, *v.* 1. *fg.* voḍni di, *or* fuslāi.

2. muye, *n. v.*

Tide, *s.* 1. bhărti, -te, *f.* = high t.

2. sukti, -te, *f.* = low t.

Tidiness, *s.* 1. nitāḷāi, -ye, *f.* = *l.* cleanness.

2. māṇḍāvoḷ, -ḷi, *f.* = *l.* order.

Tidings, *s.* koḅār, -bre, *f.*; vordi, -de, *f.*; *see* **News.**

Tie, *v.* bānd; ghăṭ kăr = *l.* make firm; yekoṭ kăr = *l.* make union; meḷāi = *l.* unite.

Tie, *s.* 1. bāndāp, -dpā, *n.*, *or* bănd, -di, *f.*, *or* băndpoṇ, -ṇā, *n.*; yekoṭ, -ṭā, *m.* = *l.* union.

2. bāndpās, -sā, *m.*

3. gānṭ, -ṭi, *f.* = *l.* a knot.

4. fint, -tā, *n.*, *fr.*, *e.g.* for shoes.

Tier, *see* **Row.**

Tiger, *s.* vāg, -gā, *m.*; *dim.* vāgaṭ, -ṭā, *n.*; bolpo, -peā, *m.* = a big t.

Tight, *a.* ghăṭ; ărn.

Tighten, *v.* ghăṭ (*or* ărn) kăr; ărnun bānd.

Tightly, *ad.* ărnun.

Tile, *s.* năḷo (nòḷo), -ḷeā, *m.*

Tile, *v.* năḷe ghāl.

Tiler, *s.* năḷeagār, -rā, *m.*

Till, *ad.* moṇasăr (*put at the end of the phrase it modifies, e.g.* āuñ yetāñ moṇasăr); săr (*added to the root of a verb, e.g.* sākāḍ vāstu gūḍasăr); ittun; pāriyānt, *used both as conj. and as postp.; both may govern a noun.*

Till, *v.* besāi kăr = *l.* cultivate, *which see.*

Till, *s.* duḍuāči pēṭ, -ṭe, *f.*

Tillage, *see* **Cultivation.**

Tilt, *s.* pākeñ (*strictly* the covering of a boat, *but referable to* a carriage *or* cart *also*); ṭop, -pā, *n.*, *fr.* for a cart.

Timber, *s.* 1. rukāḍ, -ḍā, *n.*

2. mòp, -pā, *n.* = t. material for building a house.

Time, *s.* 1. vēḷ(é), -ḷā, *m.*; *esp.* for opportunity; phursăt, -ti, *f.* = *l.* leisure; kāl, -lā, *m.*, *esp.* for duration.

2. pāuṭi, (*indecl.*) *n.*, *e.g.* three times.

3. sămăyo, -yeā, *m.* = *l.* opportunity; săndrāp, -pā, *n.*

4. vāido, -deā, *m.* = space of time, *e.g.* give me t.
5. *fg.* māp, -pā, *n.*, *or* mezāp, -zpā, *n.* = *l.* measure, *e.g.* in music.
6. ghănṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* hour, *e.g.* what is the t.?
7. *fg.* dăm, -mā, *m.* = *l.* breath, rest.

At a proper t. = fāvoteā veḷār.
At the same t. = soveñ.
At the t. of our fathers = āmčeāñ bāpāñčea kālār.

Time, *v.* 1. vēḷ(é) pòḷe (dis pòḷe), *or* v. mēz(é), *or* v. sāng.
2. vēḷ nemsi = *l.* appoint the time.

Time-honoured, *a.* porno.

Timely, *ad.* vegiñ; poilots (*decl.*) = *l.* first.

Timepiece, *s.* gădiyāḷ, -ḷā, *n.* (*var.* -ḷi, *f.*) = *l.* watch, clock; kālamāp, -pā, *n.* = *l.* measure of time; kāla-āid, -dā, *n.* = *l.* an instrument of time; kālačākrų, -rā, *n.*

Timid, *a.* bizuḍ, *or* bhiyātso.

Timidity, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; bizuḍpoṇ, -ṇā, *n.*

Tin, *v.* kălăi kāḍ.

Tin, *s.* 1. tăgăḍ, -gḍā, *n.* = a sheet of t.
2. toureñ, -reā, *n.* = a lump of tin.

Tincture, *s.* 1. rong, -gā, *m. or rs. into* rong lāi.
2. *in medic. mn. rs.*; niškărš, -šā, *n.* (*Mr. Sans.*)

Tinder, *s.* (māḍāčeñ) dūḍų, -dā, *n.*

Tinge, *v.* rong lāi.

Tingle, *n. v.* zăḷ = *l.* burn, *fg.*

Tinkle, *v.* muye.

Tinner, *s.* kălăigār, -rā, *m.*

Tinsel, *s.* begăḍ, -gḍi, *f.*

Tip, *s.* pònt, -tā, *n.*, *e.g.* of a knife; domós, -msā, *m.*

Tip, *v.* domós (*or* pònt) kăr.

Tippet, *s.* khāndavāstur, -rā, *n.*

Tipple, *v.* jīv sóḍn piye.

Tipsy, *a.* ămālzāllo; bebdo, *fr.*

Tiptoe, *s.* (pāya-) boṭāčeñ pònt, -tā, *n.*, *or* boṭānči tembeṭi, -ṭe, *f.*
Stand on t. = boṭāněer ubo rāu, *or* boṭānče tembeṭer rāu.

Tirade, *s.* lāmb uloṇeñ, -ṇeā, *n.*

Tire, *s.* 1. pāṭo, -ṭeā, *m.*, of the fellies of wheels.
2. mukuṭ, -ṭā, *m.*

Tire, *v.* puro kăr, *tr. v.*; dăṇsi, *c. v. of* dăṇsa, *n. v.*; puro zā, *n. v.*; *Dat.* văddāḍ, *n. v.*, *fg. esp.*, *e. g. Lat. laxati sumus in via iniquitatis* = we are tired in the way of sin.

Tired, *a.* puro zāllo, *Dat.*
I became t. = mākā puro zāleñ; āuñ dăṇsalāñ.

Tiresome, *a.* kăṣṭāntso; puro kărtso, *or* dăṇsountso; kărkărāntso *or* kărkăr kărtso; bezārāyetso, *or* bezār kărtso; ăugăḍ = *l.* difficult.

Tiro, *s.* umedvār, -rā, *m.*; novo (mănis).

Tissue, *s.* 1. voḷụlleñ lugāt, -gṭā, *n.*; lugāṭ, -gṭā, *n.*
2. voḷāp, -ḷpā, *n.*

Titbit, *s.* ămrut, -tā, *n.*

Tithe, *s.* dhāntleñ fòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* fruit out of ten.

Titillate, *see* **Tickle.**

Title, *s.* 1. melviḷās, -sā, *m.* = *l.* an inscription.
2. nāuñ, -āvā, *n.* = *l.* a name.
3. hăkkụ, -kā, *n.* = *l.* right.
4. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank.

Titter, *v.* guṭān hās.

Tittle-tattle, *s.* găzāli, -li, *f.*

Titular, *a.* 1. *rs.* nāvāts părmāṇe; nāvāts părmāṇe āsullo,
2. nāvāčeñ (fèst).

To, *prep.* 1. *By Dat.* (*see* Syntax, *Dat.*), *e. g.* to the north = bădgāk.
2. thăiñ, kăḍeñ, lāgiñ (*see* Syntax, *Com.*)
3. . . . . isleān, *or* dikkān, *or* kusin = *l.* in the direction of . . .
4. *2nd. Loc.* (*see 2nd Loc. in* Gram.), *e. g.* teā veḷār = to that time.
5. sumār = *l.* about, *e. g.* to the number of 1000.
6. mukār = *l.* in face, (compared to), *e. g.* nothing to Persius.

As to . . . = visyānt.

To and fro = yeṇeñ teṇeñ.

Toad, *s.* māṇko, -keā, *m.*; bebo, -beā, *m.*; *see* **Park.**

Toast, *v.* 1. băz, *e. g.* bread; torār kār, *fr.*
2. bolāiki mār = *l.* beat health (drink to the health of . . .).

Tobacco, *s.* dumṭi, -ṭe, *f.*; duvrapān, -nā, *n.*; năṭṭi d. = a kind of t.; suḍsuḍi d. = a kind of t.

To-day, *ad.* āz.

Toddy, *s.* douḷi, -ḷe, *f.*; sūrụ, -re, *f.* = common t.; niro, -reā, *m.* = sweet t.

Toe, *s.* bòṭ, -ṭā, *n.*

Toga, *s.* pāyangoḷ vāstur, -rā, *n.*

Together, *ad.* 1. sāngāta = in company with.
2. kăḍe, *or* lāgiñ; *see* Syntax, *Com. case.*
3. soveñ, teāts veḷār = at the same time.

All t. = voṭṭu.

Toil, *s.* 1. kām, -mā, *n.*
2. kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain; vāur, -rā, *m.* = *l.* work; *see* **Net, Snare.**

Toil, *v.* vāur kăr, *or* vāur".

Toilette, *s.* neṭon, -ni, *f.* = *l.* or nament; *or* neṭounčeñ.

Toilsome, *a.* kăṣṭāntso.

Token, *s.* gurtụ, -tā, *m.*

Tolerable, *a.* 1. sosiyet āsullo.
2. sumār = *l.* mediocre; *bet. rs.*

Tolerance, *s.* sosṇigāi, -ye, *f.*; sosāp, -spā, *n.*; *see* **Connivance.**

Tolerant, *a.* sosṇik.

Tolerate, *v.* 1. sós.
2. vòp = *l.* consent; sósun (*or*

kăṣṭăṇ) yŏp = *l.* agree suffering; sóḍ = *l.* leave, permit.

Toll, *s.* sunk, -kā, *n.*

Toll, *v.* ghānṭ soukās mār.

Tomb, *s.* 1. fónḍ, -ḍā, *m.* = a grave.
2. gori, -ye, *f.* = a tombstone.

Tome, *s.* pustak, -kā, *n.* = a book, *fg.*

To-morrow, *ad.* phālea.

Tone, *s.* 1. gāyānajinos, -nsā, *m.*
2. rivāz, -ji, *f.* = *l.* fashion.

Tone, *s.* 1. tāḷo, -ḷeā, *m.*, *or* tāḷeātso jinos, -nsā, *m.*
2. *fg.* bòḷ, -ḷā, *n.*
3. *fg.* jinos, -nsā, *m* = *l.* manner.

Tongs, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*

Tongue, *s.* 1. jīb, -be, *f.*
2. bhās, -se, *f.* = *l.* language.

Tonsure, *s. vlg.* kurou, -rovā, *m.* = *l.* a crown.

Too, *ad.* legun *or* săit (*placed after the affected word*); i (*affixed to the affected word*).
T. much = tsăḍ *or* bhou tsăḍ.
T. far = tsăḍ pois.

Tool, *s.* 1. āid, -dā, *n.*; sāmān, -nā, *m.* = article.
2. hătyār, -rā, *n.* = *l.* weapon.
3. *fg.* moṇiyāri, -ri, *m.* = *l.* minister.

Tooth, *s.* dānt, -tā, *m.*, *pr.*, *fg.*, *e.g.* of a comb.
Incisor t. = muklo d.
Molar t. = dāḍi, -ye, *f.*

Toothache, *s.* dāntānci duk, -ki, *f.*

Toothless, *a.* dāntnātullo; bontsḍo = an old man.

Top, *s.* māteñ, -teā, *n.* = *l.* head, *fg.*; tăkli, -le, *f.* = *l.* head, *fg.*; tudi, -ye, *f.*, *e.g.* of a mountain; *by* voir, *or by 2nd Loc.*, *or by* voilo; *see* Gram. p. 227.

Top, *v.* 1. miruăi, *c. v.* = *l.* surpass.
2. kăsi kăr = *l.* prune.

Tope, *v.* jīv sóḍn piye.

Topic, *s.* văstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing; săngăt, -gti, *f.* = circumstance.

Topsyturvy (Turn), vomto udāro (ghāl).

Topography, *s.* gāuntso (*or* buintso) vivor, -rā, *m.*; gāvanăkṣa, -ṣe, *f.*

Torch, *s.* tsuḍ, -ḍi, *f.*

Torment, *s.* dăgd, -dañ, *m. pl.*; hiñsa (*var.* hiza), -se, *f.* = *l.* torture, persecution; kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain.

Torment, *v.* kăṣṭăi (*var.* kăṣṭavăi), *c. v. of* kăṣṭa, *n. v.*; dăgdăi, *c. v. of* dăgda.

Torn, *a.* tirkoṭo; pindkăr.

Tornado, *see* **Whirlwind.**

Torpid, *a.* 1. *perh.* tsăitan nātullo; jemtolo, *or* jemetolo = *l.* sleepy, *pr. fg.*
2. *fg.* āḷsi.

Torpor, *s.* 1. jèm, -me, *f.* = *l.* sleepiness.
2. *fg.* āḷsāi, -ye, *f.*

Torrent, *s.* vhāḷ, -ḷā, *m.* (udkātso)

lóṭ, -ṭā, *m.*, *pr. fg.*, *e. g.* a torrent of rain; lóḷ, -ḷā, *m.*; (*ex.* rolling).

Torrid, *a.* uṣṇụ (gāuñ) = *l.* hot (country).

Torso, *s.* runḍ, -ḍā, *n.*

Tortoise, *s.* kāsou, -svā, *m.*; kāsăi, -ye, *f.* (of a larger kind).

Torture, *s.* iza, -ze, *f.*; dăgd, *Nom. pl. m.*; kăṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain.

Torture, *v.* iza di; dăgdăi; vóḍn kāḍ.

Toss, *v.* hālăi, *c. v.* (yeṇeñ teṇeñ h.)

Total, *s.* jumla, -lā, *n.* = sum; voṭṭụ lèk, -kā, *n.*

Total, *a.* săgḷo.

Totality, *s.* sămest = *l.* all.

Totter, *see* **Vacillate.**

Touch, *v.* 1. āpoḍ; hāt lāi = *l.* apply hand (*obj. 2nd Loc.*).

2. *fg.* rig = *l.* enter, *e. g.* a sermon (monāṅt riglā); *fg.* movāḷāi = *l.* make soft, *c. v. of* movāḷ; lāg = *l.* be attached, *fg.*, *e. g.* words.

3. prăstāp sāng = mention, *G. M.*

T. at = lāg, *e. g.* a steamer.

T. upon, *see above*, 3.

Touch, *s.* āpoḍneñ, -neā, *n.*

Touching, *prep.* visyānt = *l.* about.

Touching, *a.* lāgụllo = *l.* attached, *fg.*; *bet. rs. into v.*

Touch-stone, *s.* 1. vorountso fātor, -trā, *m.*; orkal, -lā, *m.*

2. *fg.* gurtụ, -tā, *m.* = *l.* a sign.

Touchy, *a.* toptso = easily excited.

Tough, *a.* 1. *approx.* mou = *l.* soft.

2. bāgasārko, *or* bāgontso.

Toughness, *s.* mousāṇ, -ṇi, *f.*

Tour, *s.* 1. bovāḍ, -ḍā, (*var.* bovāḍo, -ḍeā), *m.*, *or* boundi, -ḍe, *f.*

2. poiṇ, -ṇā, *n.*

Tourist, *s.* poiṇāri, -riā, *m.*

Tow, *v.* (tāruñ) doriyāniñ vóḍ.

Toward, *prep. Dat.*, *e. g.* igărjek vetāñ; thăiñ, *pr. fg.*, *e. g.* duties t. parents; isileān *or* dikkān *or* kusin = in the direction of.

Toward, *a.* 1. sikasārko.

2. sādo = *l.* tame, simple.

Towardliness, *s.* 1. sikasārkeñ, -keā, *n.*

2. sādepoṇ, -ṇā, *n.*

Towel, *s. vlg.* tuvālo, -leā, *m.*, *fr.*; āng pustso kuḍko, -keā, *m.*

Tower, *s.* tór, -ri, *f.* (*of Sans. orig.*); burz, -zā, *n.*

Tower, *v.* unts vetā.

Town, *s.* šèr, -rā, *n.* (*var.* šār); păṭăṇ, -ṭṇā, *n.*; băndăr, -drā, *n.* = a maritime t.; năgăr, -grā, *n.* (*ol.*)

Toy, *s.* 1. khèḷtso sāmān, -nā, *m.*

2. čillăr văstụ, -tu, *f.*

Trace, Track, *s.* mèṭ, -ṭā, *n.*; gurtụ, -tā, *m.*; *see* **Pace.**

Trace, Track, *v.* meṭāñ mezun vetā, *or* m. pòḷeun v.

Tract, *s.* 1. gāuñ, -āñvā, *m.* = *l.* a country.
2. kaḍtil, -li (*or* -le), *f.* = *l.* a pamphlet.
Trade, *s.* vepār *or* vyāpār, -rā, *m.*
Trade, *v.* vepār (*or* vyāpār) kăr.
Trader, *s.* vepārist *or* vepāri, -riā, *m.*
Tradition, *s.* móṇṇi, -ṇe, *f.*; sāngṇi, -ṇe, *f.*; tòndṗāši sikāp, -kpā, *n.* = *l.* oral instruction; kătā, -te, *f.*
Traduce, *v.* boreñ nāuñ kāḍ = *l.* take away good name.
Traffic, *s.* vepār, -rā, *m.*
Traffic, *v.* vepār kăr.
Tragedy, *s.* dukounči dākoṇi, -ṇe, *f.*; dukounčeñ nāṭak, -kā, *n.*; *see* **Calamity.**
Tragical, *a. fg.* dukountso.
Trail, *see* **Track.**
Train, *v.* 1. vāḍăi, *c. v.*, *e. g.* a child; tărbet kăr = *l.* make the course of education (*Acc.*); sikăi = *l.* teach.
2. ăbyās (*or* sovoi) kărăi = cause to make practice.
Train, *s.* 1. hār, -ri, *f.* = *l.* series.
2. duuragāḍi, -ye, *f.* = *l.* a cart of smoke.
3. dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp.
4. dărbār, -rā, *m.* = *l.* retinue.
5. nāḍ, -ḍi, *f.*, *or* čămătkār, -rā, *m.* = *l.* stratagem.
6. simpți, -ṭe, *f.* = *l.* tail, *fg.*, *e. g.* of a bishop.
7. krăm, -mā, *n.* = *l.* order, process, *n. c.*; *see* **Caravan.**
Training, *s.* tărbeti, -ti, *f.*; sikoṇ, -ṇe, *f.*
Trait, *see* **Feature.**
Traitor, *s.* ghātki, -kiā, *m.*; mosagār, -rā, *m.*; vikrit kărtolo.
Traitorous, *a.* mosātso.
Trammel, *s.* 1. pās, -sā, *m.*
2. āḍkăḷ, -ḷi, *f.*
3. kokkeñ, -keā, *n.*, for hanging vessels over the fire.
4. zāḷ, -ḷā, *n.* = *l.* a net.
Trample, *v.* mosti; guḍḍāi, with the feet; čiḍḍi.
Trance, *s.* dišṭ, -ṭi, *f.* = *l.* vision.
Tranquil, *a.* nidān, *or* thănḍ = *l.* cold, *fg.*
Tranquillity, *s.* nidānāi, -ye, *f.*, *or* nidān, -nā, *n.*; soukāsāi, -ye, *f.*; thănḍāi, -ye, *f.* = *l.* coldness, *fg.*; sămādhān, -nā, *n.* = *l.* concord.
Tranquillize, *v.* nivăi *or* thănḍ kăr = make cold, *fg.*; fuslāi, *etc.*; *see* **Calm.**
Transact, *v.* kăr = *l.* do; tsălăi = *l.* cause to walk, *fg.*
Transaction, *s.* 1. kām, -mā, *n.* = *l.* business.
2. tsălouṇeñ, -ṇeā, *n.* = management; *bet. rs. into v.*
Transcend, *v.* mirua.
Transcendent, *a.* 1. miruontso.
2. *fg.* uttim = *l.* excellent.
Transcribe, *v.* năkăl kāḍ = *l.* take a copy.
Transcript, *s.* năkăl, -klā, *n.*

Transfer, *v.* 1. vŏr = *l.* bring.
2. *fg.* ghāl = *l.* put, *or some such verb as the fg. mn. requires.*
3. părādin kăr = *l.* make over, *e. g.* a property.
4. vărgavărgi (*or* vărg) kăr, *e. g.* t. a man from one office to another; 'he has been transferred = tākā vărg zālo'.

Transfer, *s.* vărg, -gā, *m.*; *see verb.*

Transfiguration, *s.* rūpabădlāp, -pā, *n.*

Transfigure, *v.* (ākār) bădāl, *pass.* bădāl; dusro autār kāṇe = *l.* take another form.

Transfix, *v.* tóp = *l.* pierce; fāpsi (*var.* phāpsi) = *l.* make many wounds.

Transform, *v.* (rūp) bădāl.

Transformation, *s.* (rupāčeñ) bădlāp, -pā, *n.*; *rs. into v.*

Transfuse, *v.* 1. (mótint) ghāl; lāi = *l.* cause to be attached, *fg.*
2. *pr.* vót.

Transgress, *v.* mōḍ(ó) = *l.* break, *fg.*, *e. g.* an order; bepārvo kăr, *G. M.*; tsuk = *l.* err (*Acc.*).

Transgression, *s.* (kāidea-) móḍāp, -ḍpā, *n.*; *more comm.* bepārvo, -veā, *m.*; pātak, -tkā, *n.* = *l.* sin; gunyāuñ, -yāvā, *m.*, tsuk, -ki, *f.* = *l.* error.

Transgressor, *s.* (kāido) móḍtolo, *or* (k.) miruotolo; gunyāu kār, -rā, *m.*

Transient, *a.* ăthĭr *or* thirnātullo.

Transit, *s. see* Passage.

Transition, *s.* 1. *rs. into* transfer.
2. bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change.

Transitive, *a.* săkărmăka (*Cn. Mr.*)

Translate, *v.* tărzumo kăr = *l.* make translation; ărth sāng = *l.* say the meaning, *G. M.*

Translation, *s.* tărzumo, -meā, *m.*; ărth, -thā, *m.* = *l.* meaning.

Transmarine, *a.* dăryeapelo.

Transmigrate, *v.* găḍi bhāir vetā; păragāvānt vetā; găḍpār vetā, *n. c.*

Transmit, *v.* 1. dhāḍ = *l.* send.
2. sóḍ = *l.* omit, leave.

Transparent, *a.* distso; *bet. rs. into v.*

Transplant, *v.* dusre suvāter lāi.

Transport, *v.* 1. (dusre suāter) vor.
2. ṭāpāk dhāḍ (as penalty), *var.* ṭāppu dh.; găḍ pār kăr.
3. săriviṇ săntos bhóg = *l.* enjoy incomparable joy (as in heaven), *n. v., ch. cs.*

Transport, *s.* 1. vyāpāradoṇ, -ṇi, *f.* = *l.* a boat of trade.
2. gāḍi, -ye, *f.* = *l.* a carriage.
3. săriviṇ săntos, -sā, *m.*

Transverse, *a.* āḍkāḷtso, *or* āḍ āsullo.

Transversely, *ad.* āḍ, *Dat.*

Transubstantiation, *s.* sărăbădlāp, -pă, *n.*

Trap, *s.* 1. kătăr, -tri, *f.*, *for* mice; pās, -sā, *m.*, *for* birds, *pr. fg.*

2. *fg.* suḷi, -ye, *f.* = *l.* a pointed stick, *fg.*, *e. g.* suḷiyer ghāl = *l.* put on a stick, (deceive).

3. *fg.* nāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* trick.

Trash, *s.* čillăr văstụ, -tu, *f.* = *l.* a trifling thing.

Trashy, *a.* čillăr.

Travel, *s.* poiṇ, -ṇā, *n.*

Travel, *v.* poiṇ kăr.

Traveller, *s.* poiṇāri, -riā, *m.*, *or* poiṇ kărtolo.

Traverse, *v.* *Instr.* -ntleān vetā = goes through.

Tray, *s.* tăbak, -bkā, *n.*

Treacherous, *a.* mosātso *or* mós kărtolo; dăgeātso; ghātātso, *or* ghāt kărtso; pātiyeṇi fāvonăiñ āsullo; pātiyeunk nozo āsullo.

Treachery, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*; ghāt, -tā, *m.*

Tread, *v.* 1. tsăl = walk; meṭāñ ghāl = *l.* put paces.

2. mósti = *l.* crush; *pass.* mòsta *or* mòston yetā.

Treason, *s.* (rāyāčer) mōs(ó), -sā, *m.*; rājadróh, -hā, *m.* (*Cn. Mr.*), *n. u.*

Treasure, *s.* 1. băṇḍār, -rā, *n.*, *pr. fg.* (repertory); thovo, -veā, *m.*; tousekhān, -nā, *n.* (much money, *also belonging to* a private man); dirveñ, -veā, *n.*; âst, -ti, *f.* = *l.* property.

2. *fg.* sămpurṇāi, -ye, *f.* = *l.* abundance.

Treasurer, *s.* mutsudi, -di, *m.* (*n. c.*); tizrer, -rā, *m.*, *fr.*; khăzāneagār, -rā, *m.*, *or* khăzāneādhikāri, -ri, *m.*, of Government.

Treat, *v.* 1. dākoun di = *l.* showing give; sāngon di = *l.* saying give, preach.

2. tsălăi = manage (*Acc.*) *or* tsăl (*Cm.*), *e. g.* mākā mogān tsălăi = t. me with love; *or also* manage a business.

3. (*medic.*) guṇ kăr, *or* vās kăr, *or* vokāt di.

4. tărk kăr *or* čărče kăr = *l.* discuss.

5. kāṇge = *l.* receive.

Treatise, *s.* 1. pustak, -kā, *n.*, *or* grănth, -thā, *n.*

2. kăḍtil, -li, *f.* = *l.* a pamphlet.

3. tărk, -kā, *n.* = *l.* a discussion.

Treatment, *s.* 1. tsălouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. zătăn, -tne, *f.* = *l.* care, *e.g.* of the doctor.

3. văidik, -kā, *n.* (medical t.).

Treaty, *s.* 1. kărār, -rā, *m.* = *l.* agreement.

2. yekamekačeñ uloṇeñ, -ṇeā, *n.*

T. of peace = 1. sollo, -leā, *m.*; rāji, -je, *f.*

2. solleāči tăyārāi, -ye, *f.*

Treble, *a.* tĭn păuți tsăḑ, *or* tĭn doḑo.

Tree, *s.* ruk, -kā, *m.*

Trellis, *see* **Latticé.**

Tremble, *v.* kāmp; tărtăr=shiver.

Tremble, *s.* kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, -reā *m.*; tărtăro, -reā, *m.*

Tremendous, *a.* bhiyānkuḷ; tărtărountso; bhăyănkărātso.

Trench, *s.* khăṇi, -ye, *f.* = a deep trench; khăndok, -kā, *m.* = *l.* a deep trench.

Trencher, *s.* 1. lānkḑāči bosi, -se, *f.*

2. mèz, -zā, *n.* = *l.* a table; khāṇ, -ṇā, *n.* = *l.* food.

Trepan, *s.* rum, -mā, *n.*, to bore wood with; burmo, -meā, *m.*, to bore iron with.

Trepidation, *s.* bheñ, bhiyā, *n.*; kāmp, -pi, *f.*, *or* kāmpero, reā, *m.* = trembling.

Trespass, *v.* mirua = *l.* surpass, *fg.*, *or* miruon tsăl, *e. g.* on his own power; mikua (*var.* mikăi).

Tress, *s.* iṇi, -ye, *f.*; *see* **Dress.**

Tressel, *s.* tĭn pāyāncheñ āid, -dā, *n.*

Trial, *s.* 1. tănki, -ke, *f.*, *pr. fg.*; părikṣa, -ṣe, *f*

2. prăyătăn, -tnā, *n.* = *l.* effort.

3. *fg.* kāṣṭ, -ṭā, *m.* = *l.* pain.

Put on t. = tănker dovór, *or* părikṣer d.

Triangle, *s.* trikonso, -seā, *m.*; tĭn konseāncheñ rūp, -pā, *n.*; tĭn muleāncheñ rūp.

Tribe, *s.* kuḷi, -ye, *f.*, *or* kul, -lā, *n.*; săsăt, -sti, *f.* = generation; zāt, -ti, *f.* = *l.* caste.

Tribulation, *s.* dăgd, -dāñ, *m. pl.*; kāṣṭ, -ṭā, *m.*; mār, -ri, *f.* = *l.* pest, *fg.*

Tribunal, *s.* sădri, -re, *f.*, *e. g.* tr. of a judge; siyāsăṇ, -ṇā, *n.* = *l.* seat, *fg.*; hazur (superior tr.)

Tribune, *see* **Pulpit.**

Tributary, *a.* kăppo diuntso = *l.* giving tribute; khālto = *l.* subject.

Tribute, *s.* 1. kăppo, -peā, *m.*; dām, -mā, *m.*; kist, -te, *f.*; sunk, -kā, *n.* = *l.* tax; *see* **Tax.**

2. *fg.* mān, -nā, *m.* = *l.* honour.

Trick, *s.* nāḑ, -ḑi, *f.*; mōs(ó), -sā, *m.*; ṭhăkkṵ, -kā, *n.*; hātañčămătkār, -rā, *m.* = *l.* artifice of hand.

Trickle, *v.* thembe ghāl = *l.* put drops.

Trickster, *s.* mŏsagār, -rā, *m.*, *or* ṭhăkkagār, -rā, *m.*

Trident, *s.* tripul, -lā, *n.*

Trifle, *s.* čillăr văstṵ, -tu, *f.*, *or* bhārnātulli v. = an insignificant thing; năkāri văstṵ = *l.* a useless thing.

Trifling, *a.* čillăr; albo; năkāri = *l.* useless.

Trigonometry, *s.* trikonseañmāp, -pā, *n.*

Trill, *s.* tāḷeakāmp, -pi, *f.* = *l.* trembling of voice.

Trim, *a.* 1. săma = right.
2. sobit = nice.

Trim, *v.* 1. boḍkāi = *l.* prune; kăsi kăr = prune.
2. săma kăr; *see* **Dress, Adapt.**

Trinity, *s.* (Most. H.) Trinidād, -di, *f.* (*vlg.* Trindād), *fr.*

Trinket, *s.* 1. năg, -gā, *m.*; mhāl, -lā, *m.*
2. kheḷtso sāmān, -nā, *m.*

Trio, *s.* tīn tāḷeāńčeñ gāyan, -nā, *n.*

Trip, *s.* 1. nisrāp, -pā, *n.*; *or* nisrouṇeñ, -ṇeā, *n.*
2. bounḍi, -ḍe, *f.*; pasăi, -ye, *f.*
3. khĕp, -pi, *f.*, *e.g.* of a vessel.

Tripe, *s.* ānkiṭi, -ṭe, *f.*

Triple, *a.* tīn doḍo, *or* tīn pāuṭi tsăḍ.

Tripod, *s.* (tīn pāyāńči) moṇăi, -ṇiye, *f.*

Trireme, *s.* tīn voleāńčeñ tāruñ, -rvā, *n.*

Trite, *a.* 1. tsālto = *l.* current, common.
2. *pr.* vāṭtso.

Triturate, *v.* vāṭ; *see* **Pound.**

Triumph, *s.* zăit, -tā, *n.*

Triumph, *v.* zăit vor.

Triumphal, *a.* zăitevont.

Trivet, *s.* tīn pāyāńčeñ āid, -dā, *n.*

Trivial, *a.* hălko, ăṇvo = low, mean; lān = little; čillăr = trifling.

Triviality, *s.* hălkepoṇ, -ṇā, *n.*

Troop, *s.* 1. zomo, -meā, *m.* = *l.* a multitude.
2. fouḷivānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* a part of an army.
3. *in pl.* fouz, -ji, *f.*; lăskār, -rā, *n.*; *vlg.* paṭlām, -mi, *f.* = an army.

Trope, *s.* ărthabădlāp, -pā, *n.*; *see* **Figure.**

Trophy, *s.* zăit, -tā, *n.*

Tropical, *a.* uṣṇ.

Trot, *s.* uḍkāṇ, -ṇā, *n.*

Trot, *v.* uḍkāṇañ ghāl.

Troth, *s.* 1. săt, -tā, *n.*
2. pātiyeṇi, -ṇi, *f.*

Trouble, *s.* 1. kărkăr, *pl.* *m.*, tondre, *pl.* *n.*, bezārāi, -ye, *f.* = vexation.
2. tănṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* mischief (*in pl.*).
3. ănvār, -rā, *n.*, *n.c.* = calamity.
4. minăt, -ti, *f.* = *l.* fatigue, *e.g.* he took much t. to pass the examination.

Trouble, *v.* 1. kăr, *with one of the nouns under the above,* 1; zāḷāi = *l.* cause to burn, *fg.* (tease); utsāmboḷ kăr = excite.
2. tănṭe kăr = make mischief.
3. kāṭkāi kăr = *l.* make revolution.
4. kāṣṭāi = *l.* cause pain.

Troubler, *s.* 1. kāṭkāyegār *or* kuṭagār, -rā, *m.* = revolutionist.
2. tănṭālmāri, -riā, *m.*

Troublesome, *a.* 1. kărkărāntso, *or* kărkări, *or* kărkăr kărtso;

bezārāyetso, *etc.*; tondreāntso.
2. tănṭălmări; kărmātso; pokri; *see* **Rascal.**

Trough, *s.* mărgi, -ge, *f.*

Trousers, *s.* 1. izār, -rā, *n.*
2. guḍgi, -ge, *f.* (drawers used by natives).
3. kalsāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.* (European t.)

Trow, *v.* čint.

Trowel, *s.* *vlg.* kuler, -rā, *n.* *fr.*; tāpi, -ye, *f.*

Truce, *s.* moṭvo sollo, -leā, *m.* = *l.* a short peace; zuzamokupi, -pe, *f.* = *l.* a suspension of war; lăḍāyerāvāp, -rāupā, *n.* = *l.* stop of fight.

Truck, *v.* *see* **Exchange.**

Truck, *s.* dākṭi gāḍi, -ye, *f.*

Trudge, *v.* kăṣṭān tsăl.

True, *a.* 1. khăro, *opp. to* false.
2. sătevont, *opp. to* telling lies.
3. nīz = *l.* sincere, real.
4. āputṛ, *or* borsinātullo = *l.* not mixed.

Truly, *ad.* khărents.

Trumpet, *s.* kómbụ, -bā, *m.* = Indian t.; tuturi, -re, *f.* = European t.

Trumpet, *v.* părgăṭ kăr = *l.* publish; dāngro mār.

Trumpeter, *s.* kombagār, -rā, *m.*

Truncheon, *s.* dāṇḍo, -ḍeā, *m.*; bètkāṭi, -ṭe, *f.*; *see* **Staff.**

Trunk, *s.* 1. khāṇḍi, -ye, *f.*, of a tree.
2. peṭāro, -reā, *m.* = a box *or* chest.
3. soṇḍi, -ye, *f.*, of an elephant; zoḷu, -ḷve, *f.*
4. runḍ, -ḍā, *n.*, of the body.

Truss, *s.* bānd, -dā, *m.*; *see* **Tie, Bundle.**

Trust, *s.* 1. pātiyeṇi, -ṇi, *f.*; năṁbgăṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* năṁbiki, -ke, *f.*
2. tāben dovórleli văstụ, -tu, *f.* = *l.* a thing put in care.

Trust, *v.* 1. pātiye, *obj.*, *2nd Loc.*; pātiyeṇi dovór; năṁbga, *n. c.*
2. tāben di.

Trustee, *s.* pārpătgār, -rā, *m.*; moktyār, -rā, *m.*

Trusty, *a.* pātiyeṇitso, *or* pātiyeṇi fāvozāllo.

Truth, *s.* săt, -tā, *n.*
In t. = khărents *or* săt.

Truthful, *a.* sătevont.

Try, *v.* 1. prăyătăn kăr = *l.* make an effort; petsāḍ; vāur"; pòḷe = *l.* look.
2. părikṣa kăr = *l.* make examination; tănki kăr.
3. tănker dovór = put on trial.
4. tsākon pòḷe, *e.g.* food.

Tub, *s.* mărgi, -ge, *f.* (*dim.* mărgul, -lā, *n.*)

Tube, *s.* năḷi, -ye, *f.*

Tubercle, *s.* fóḍ, -ḍā, *m.* = *ex.* pustule; suz, -ji, *f.*; *see* **Protuberance.**

Tuberous, *a.* *see* **Protuberance.**

Tuck, *v.* ukol.

Tuck, *s.* *see* **Fold.**

Tuft, *see* **Lock.**

Tumble, *v.* loḷon pòḍ; găḍgăḍon pòḍ, *said esp. of* stones.

Tumbler, *s.* tambler, -rā, *m., fr.*; pātrụ, -rā, *n.*; āidān, -nā, *n.*

Tumour, *s.* fóḍ, -ḍā, *m.* = pustule; māskuṭ, -ṭā, *n.* = non-suppurating t.; suz, -ji, *f.*

Tumult, *s.* kūṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a plot; kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* a revolution; gouji, -je, *f.* = *l.* noise; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Tumultuous, *a.* kuṭ kărtso, *or* kāṭkāyetso, goujetso, *etc., see above;* tănṭălmāri.

Tun, *s. approx.* pīp, -pā, *n.*

Tune, *s.* 1. yekaṭs tāḷo, -ḷeā, *m.* = one voice; gāyān, -nā, *n.* = *l.* music; pòd, -dā, *n.*; vāzāp, -zpā, *n.* = *l.* a sound.

2. *fg.* sămapòḍneñ, -neā, *n.* = *l.* harmony.

Tunic, *s.* lób, -bā, *m., fr.*; pāyangoḷ văstur, -rā, *n.*; kutāuñ, -tāvā, *m.* = native long dress, *fr.*; āngleñ, -leā, *n.* = tunic of children under seven years.

Tunnel, *s.* 1. duvranāḷi, -ye, *f.*

2. nāḷi, -ye, *f.* = a funnel.

3. pātaḷamārog, -rgā, *m., n. u., or* dărnipondlo mārog.

Turban, *s.* urmāl, -lā, *m.*; pokḍi, -ḍe, *f.*

Turbid, *a.* nitāḷ năiñ āsullo; ăḷšik, *e. g.* water; kădvāḷ, *e. g.* water.

Turbulence, *s.* 1. gusăp, -spā, *n.* = *l.* confusion.

2. kāṭkāi, -ye, *f.* = *l.* revolution; utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Turbulent, *a.* tănṭălmāri; pokri; kāṭkāyetso.

Turf, *s.* tăṇātso zāgo, -geā, *m.* = *l.* a place of herb.

Turgid, *a.* 1. suztso.

2. *fg.* fugtso.

Turkey, *s.* peruñ, -rvā, *n.*, the fowl.

Turmoil, *see* **Tumult.**

Turn, Turning, *s.* 1. boundāp, -pā, *n., n. u., or* boundi, -ḍe, *f., also* a short walk.

2. [illegible] head, of a mill.

3. bovāḍo, -ḍeā, *m., e. g.* t. of the road.

4. bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change, *e. g.* of life, vicissitude.

5. vondouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* inclination; sobāu, -bāvā, *m.*

6. bāgoṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* inclination, *e. g.* of the scale.

7. pāsăi, -ye, *f.* = a short walk.

8. rūp, -pā, *n.* = *l.* form, *e. g.* turns of expressions.

By turns=yekā pāṭi yék; sărten.

Good t. = upkār, -rā, *m.*

Turn, *v.* 1. bădăl = *l.* change (*obj. with* thăiñ).

2. *G.* upkārāk kăr = make for the advantage of; meḷăi = *l.* cause to be found (to be applied to).

3. guunḍāi, *c. v. of* guuñ, *e.g.* a wheel.
4. kăḍčilāk ghāl = put to the lathe.
5. bountăṇi boundāi = *l.* move round, *c. v. of* bouñ.
6. porti, *or* portun dovór, *e.g.* a box.
7. zātā = *l.* becomes (has an issue).
8. bāgāi = *l.* incline.

T. against = virodh rāu, *or Dat.* porto rāu.
T. aside = porti.
T. away = pois kăr, *or* tsukăi.
T. over = 1. vomto ghāl.
2. čint *or* āločen kăr.
T. out = 1. [illegible]
2. zā = have an issue.
3. sevoṭ āsā = *l.* aim is.

Turner, *s.* guḍgār, -rā, *m.*; kāntpi, -piā, *m.*
Turpitude, *s.* ăḷšik văstų, -tu, *f.*, *or* ăḷšikpoṇ, -ṇā, *n.*; lăz, -je, *f.* = *l.* shame, *Lat. dedecus;* ăpamān, -nā, *m.* = dishonour.
Turtle, *s.* kāsou, -svā, *m.* (*smaller than* kāsăi).
Tusk, *s.* dāḍo, -ḍeā, *m.*
Tutelar, *a.* rāktso *or* sāmbāḷtso.
Tutor, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*
Tweezers, *s.* čimṭo, -ṭeā, *m.*
Twig, *s.* 1. āḍār, -rā, *n.*; boḍi, -ye, *f.*
2. bēl, -lā, *m.* = t. of a creeper.
Twilight, *s.* čiḷibiḷiñ (*indecl.*); jiḷiñbiḷiñ; tinsān, -ni, *f.* (of the evening).
Twin, *s.* zouḷo, -ḷeā, *m.*
Twine, *v.* vóḷ.
Twinge, *s.* zāḷ, -ḷā, *m.*; tsurtsuro, -reā, *m.*; kăṭiṇ duk, -ki, *f.*
Twinkle, *see* **Glitter.**
Twist, *v.* revòḍ, *n. v.*; reuḍāi, *tr. v.*; vóḷ, *tr. v.*
Twit, *v.* beṣṭāi.
Twitch, *v.* čimṭo kāḍ.
Two, *a.* don, dòg; *see* Gram. P. II. ch. iii. Art. ii.
Type, *s.* 1. [illegible], *m.* = *l.* a model.
2. gurtų, -tā, *m.* = *l.* a sign.
3. ăčči, -če, *f.* (a font of type); tās, -sā, *n.*, *n. c.*
4. ăkṣer, -rā, *n.* = *l.* a letter.
Typography, *see* **Printing-office.**
Tyrannical, *a.* niṣṭur *or* mhāru.
Tyrannize, *v.* dăgdāi, *c. v.*; niṣṭurāi tsălāi (*or* niṣṭurāyen tsăl); zulum kăr = *l.* make violence.
Tyranny, *s.* niṣṭurāi, -ye, *f.*; mhārupoṇ, -ṇā, *n.*; zulum, -lme, *f.*
Tyrant, *s.* zulmegār, -rā, *m.*; niṣṭur rāi; niṣṭurāi tsălăitolo.

U

N. B. Words beginning with un, *not put down here, are formed regularly; see* Gram. *or the note on* Im-, Engl.-Konk. Dict.

Udder, *s.* vonṭi, -ye, *f.*

Ugliness, *s.* 1. vidruppoṇ, -ṇā, *n.* 2. *fg.* āḷšikpoṇ, -ṇā, *n.* = *l.* dirt, *fg.*; vāiṭpoṇ, -ṇā, *n.*, *e.g.* u. of sin.

Ugly, *a.* 1. vidrup, *or* rūpnātullo; sobitnāi āsullo. 2. *fg.* āḷšik = *l.* dirty; vāiṭ.

Ulcer, *s.* ruñ, -uvā, *n.*

Ulcerate, *v.* ruñ kăr.

Ulterior, *a.* 1. pelo *or* poltăḍi āsullo. 2. māgirtso.

Ultimate, *see* **Last.**

Umbrage, *s.* sāuḷi, -ḷe, *f.* Take u. = vāiṭāk vór.

Umbrella, *s.* sătri, -tre, *f.*, of cloth; sāteñ, -teā, *n.*, of leaves; ghurām, -rmā, *n.* = a sort of leaf-covering for the head and back, much used by work-people.

Umpire, *see* **Arbiter.**

Un, *as prefix, neg.* 1. nātullo, *or bet.* năiñ āsullo *affixed to adj.* 2. nāñ *prefixed to subst.*; *see* Gram. P. III.

Unable, *s.* tānknātullo; *bet. rs. into v.*

Unaccomplished, *a.* tirsinātullo.

Unaccountable, *a.* sāngunk nozo āsullo.

Unaccustomed, *a.* sovoinātullo; *bet. rs.* sovoi nāñ.

Unacquainted (Is), *v.* neṇār zāun āsā; kăḷanāñ *or* kăḷnāñ.

Unanimous, *a.* yéke mótitso; ye-kameka vòptso; vòptso *or* vòptolo.

Unapproachable, *a.* lāgiñ votsa-nāñso, *or* lāgiñ votsunk nozo āsullo.

Unapt, *a.* lāyek năiñ āsullo; kā-māk pòḍanātullo; *rs. into* tānkanāñ, *Sb. Dat.*

Unaptness, *s.* nāñlāyekpoṇ, -ṇā, *n.*

Unarmed, *a.* hătyāraññātullo.

Unaware, *a.* āučit; *rs.* čintinās-tanāñ *or* kăḷanāstanāñ.

Unbar, *v.* ugto kăr = *l.* make open, *fg.*

Unbecoming, *a.* năiñzāllo; fāvo-năiñāsullo = *l.* unworthy.

Unbelief, *s.* ănbāvāḍtpon, -ṇā, *n.*

Unbeliever, *s.* ănbāvāḍti, -tiā, *m.*

Unbiassed, *a.* nītivont; *see* **Impartial.**

Unbind, *v.* sóḍ.

Unblemished, *a.* ăibnātullo; nis-kăḷ = pure; nităḷ; -viṇ *affixed to the required word.*

Uncertain, *a.* dubāuntso, *or* dubāvātso, *or* dubāvi (*subj. and object.*); ăumānātso.

N. B. Words beginning with un, *not put down here, are formed regularly; see* Gram. *or the note on* Im-, Engl.-Konk. Dict.

Uncertainty, *s.* dubāu, -bāvā, *m.*; ănmān, -nā, *m.*

Unchain, *v.* sānkăḷ sóḍ.

Unchangeable, *a.* bădlasārkonātullo *or* bădălnāñso.

Uncharitable, *a.* mōg(ó) nātullo.

Unchaste, *a.* nitāḷ năiñ āsullo; niskăḷkāyeviṇ; *see* **Impure.**

Uncivilized, *a.* ąumărẏādītso; nāḍkār; tsāltsămkăṇ nātullo; rānvoṭ = *l.* wild, *fg.*

Uncle, *s.* mām, -mā, *m.* = mother's brother; bāppu, -pu, *m.* = father's brother (*used when addressing them*); bāplyo, -lyā, *m.* = paternal u.; māuḷo, -ḷeā, *m.* = maternal u.

N. B. mām *is used also as a sign of respect when addressing persons of one's acquaintance, e. g.* māmā khăiñ vetāi?

Unclean, *a.* ăḷšik; mheḷo; burso; čikḷātso.

Unclouded, *a.* kupañnātullo.

Uncommon, *a.* ăprup = *l.* rare; ăsādhārṇ = *l.* extraordinary.

Unconditional, *a.* ăšărtātso.

Unction, *s.* mākap, -pā, *n., n. u.*; *rs. into* **Anoint.**

Extreme u. = extrema unksāuñ, -sāvā, *n.*; *vlg.* săntesāuñ.

He speaks with u. = tāčiñ utrañ rigtāt.

Uncovered, *a.* *see* **Naked.**

Uncultivated, *a.* 1. rutakărnātullo (ground).

2. nāḍkār = *l.* unpolite; neṇār = *l.* ignorant.

3. bepārvo kello = *l.* neglected; zătănkāṇenātullo; vrăddhikărnātullo.

Undecided, *a.* dubāvātso *or* dubāvi, *e.g.* victory; tondreāntso = *l.* embarrassed; ništčeisināṭullo = *l.* not decided.

Under, *prep.* săkăl; khāl; taḷa; pònda; *see* Gram. p. 294, *seq.*

Underline, *v.* pònda gīṭ ghāl.

Undergo, *v.* sós.

Undermine, *v.* 1. pònda kónḍ.

2. pāḍ kăr = spoil.

Underminister, *s.* voḷamăntri, -ri, *m.*

N. B. the prefix voḷa *is used to translate* under *in all compound words not given here.*

Underneath, *ad.* pònda.

Understand, *v.* somza (āuñ somzatāñ; *or* mākā somzatā); *c. v.* somzăi; kaḷ = *l.* be known, *Sb. Dat.*; gom, *Sb. Dat.*; āik = *l.* hear, *fg.*

Understanding, *s.* 1. somzoṇ, -ṇi, *f.*, *or* somzoṇkāi, -ye, *f.* (*var.* somzikāi).

2. ginyān, -nā, *n.* = the faculty of u.; mót, -ti, *f* = *l.* mind, *or* memory.

N. B. Words beginning with un, *not put down here, are formed regularly; see* Gram. *or the note on* Im-, Engl.-Konk. Dict.

Undertake, 1. suru kăr = *l.* begin, *G. F.*

2. voisun ghe = *l.* consigned take, *e. g.* a case; lāg = *l.* be applied.

Undertaking, *s.* kām, -mā, *n.*; kărni, -ne, *f.* = *l.* an action; kărtueñ, -eā, *n.* = a great action, *Lat. facinus.*

Undivided, *a.* čīrnātullo = *l.* not sawn; vingăḍnātullo = *l.* not separated; kuḍke kărnātullo; vānṭinātullo.

Undo, *v.* sóḍ; *e. g.* a knot; *see* **Ruin.**

Undoubtedly, *ad.* dubāvaviṇe, *or* dubāu nāstanāñ.

Undress, *v.* viṇgo kăr; nāgḍo kăr (*or* nāgḍăi, *n. c.*); nesoṇ kāḍ, *e. g.* for sleeping.

Undulate, *v.* dăl.

Undulation, *s.* dălāp, -lpā, *n.*

Uneasiness, *s.* nāñbolāiki, -ke, *f.*; husko, -keā *m.*

Uneasy, *a.* bolāikinātullo.

Unedifying, *a.* bore dekitso, *in neg. sent.*; bori dĕk(é) dinātullo.

Uneducated, *a.* sikanātullo, *or* neṇār, *or* nāḍkār; tsāltsămkăṇ nātullo, *or* ăumăryāditso.

Unemployed, *a.* kām nātullo; *bet. rs.* khāli āsā.

Unequal, *a.* sămanātullo.

Uneven, *a.* telto năiñāsullo, *or* săma năiñāsullo.

Unexpected, *a.* āučit.

Unfair, *a.* nītnātullo.

Unfaithful, *a.* pātiyeṇi nātullo; ăpanămbigetso.

Unfasten, *v.* sóḍ.

Unfavourable, *a.* ăuguṇātso.

Unfit, *see* **Unapt.**

Unfold, *v.* usăi, *e. g.* a map, a sail; sóḍăi.

Unfortunate, *a.* nirbhāgi.

Unfrequency, *s.* ăprupāi, -ye, *f.*

Unfrequent, *a.* ăprup, *or* ăprupātso.

Unfrequented, *a.* yeksuro; *see also* **Frequented.**

Unfruitful, *a.* nirfóḷ; fóḷ dinātullo.

Ungovernable, *a.* tsălounkuozo āsullo.

Ungrateful, *a.* ănupkāri.

Unhappy, *a.* nirbhāgi.

Unhealthiness, *s.* nāñbolāiki, -ke, *f.*

Unhealthy, *a.* bolāikinātullo; piḍest.

Unheard of (Is), *a.* kedints āikunknāñ.

Uniform, *a.* yekăts jinsātso.

Uniform, *s.* yekăts thărāči nesoṇ, -ṇi, *f.*; tits nesoṇ = *l.* the same dress.

Uniformity, *s.* 1. yekăts jinos, -nsā, *m.* = *l.* one mode.

2. yekoṭ, -ṭă, *m.* = *l.* union, *e. g.* u. with the will of God = y. Devāče khuše thăiñ, *or rs.*

N. B. Words beginning with un, *not put down here, are formed regularly; see* Gram. *or the note on* Im-, Engl.-Konk. Dict.

into Devāče khuše părmāṇe tsăl.

Unimpaired, *a.* pādzāunk nātullo.

Unimpeachable, *a.* gunyāuñnātullo.

Union, *s.* 1. mēḷ(é), -ḷā, *m.* = *l.* a college, assembly, union *also*; yekoṭ, -ṭā, *m.*, *or* yektār, -rā, *m.*

2. zomo, -meā, *m.* = *l.* multitude.

3. sămādhān, -nā, *n.* = *l.* concord.

4. voppîgi, -ge, *f.* = *l.* consent.

Unique, *a.* sărivin = *l.* without comparison.

Unison (In u.), *s.* yekăts tāḷeān.

Unit, *s.* yék.

Unite, *v.* 1. yekoṭāi, *c. v. of* yekoṭ, *n. c.*; yekoṭ kăr = *l.* make junction (u.) with, *Dat. or Cm.*; meḷăi = join.

2. *fg.* kăntsăi = *l.* cause to adhere by pressure, *fg. pr.*

Man united with God = Devāk meḷụllo mănis.

Unity, *s.* 1. yekoṭāi, -ye, *f.*

2. *fg.* sămādhān, -nā, *n.* = *l.* concord.

Universal, *a.* 1. săgḷeān (*or* sărvụ kăde) vistārlolo = extended everywhere.

2. tsăḍāvot = which usually happens.

3. sādhārṇ = ordinary.

4. sămestāntso = of all; sămestānk fāvo zāuntso = *l.* belonging to all; sămestānk zāuntso = *l.* suiting all, *e.g.* notion.

Universality, *s.* sămest = *l.* all, *ch. cs.*

Universe, *s.* săuñsār, -rā, *m.*

University, *s.* sărvụvidyesāḷ, -ḷe, *f.*

Unjust, *a.* ănnāigār, *or* nītnātullo, *or* ănnāyātso.

Unkind, *a.* mogāḷnăiñ āsụllo.

Unkindness, *s.* nāñmōg(ó), -gā, *m.* nāñdăya, -ye, *f.*

Unknown, *a. rs. into* kăḷtā, *or* uoḷkatā *in neg. form.*

Unlawful, *a.* kāideāk āḍ āsụllo; vāiṭ = *l.* bad; *by the neg. poten. mood.*

Unlearned, *a.* sikāp nātullo; sikonk nātullo.

Unless, *conj. By* šivāi: 'yeñ kelea šivāi = u. he does this'; verit *with the partic.*

Unlike, *a.* sārko nātullo, *or* sămanātullo.

Unlikely, *see* **Improbable.**

Unlimited, *a.* lekavorto; mitiviṇ.

Unload, *v.* (vojeñ) kāḍ, *or* sāmān kāḍ.

Unlock, *v.* khiḷ kāḍ.

Unlucky, *see* **Unhappy.**

Unmarried, *a,* ānkuār, -rā, *m.*, (-ri, *f.*); kāzārnātullo, *or* kāzārzāunknātullo; ānkuārli (*applied to* a woman), *n. c.*

Unmask, *v.* vés kāḍ.

N. B. Words beginning with **nn**, *not put down here, are formed regularly; see* **Gram.** *or the note on* **Im-, Engl.-Konk. Dict.**

Unmerciful, *a.* niṣṭur; kākuḷtnātullo.

Unmindful, *a.* ugḍāsnātullo; čintinātullo.

Unmixed, *a.* ăpuṭ; nigăḷ; borsinātullo.

Unnatural, *a.* 1. săimbāk āḍāsu̥llo.
2. rāksātso = monstrous.
3. āḍetso, *i.e.* premature, *e.g.* cleverness.
4. tonḍātso = *l.* of the mouth, *e.g.* u. laugh.

Unnecessary, *a.* gărznātullo.

Unnoticed, *a. rs.* tsătrāi kărunk- [illegible] ed u.).

Unoccupied, *a.* 1. kāmnātullo.
2. lóknātullo (gāuñ); *see* **Waste (land).**

Unpleasant, *v.* mānuanātullo.

Unpopular, *a.* (lokāk) mānuanātullo.

Unqualified, *a. vlg.* părikṣa pāšar zāunknātullo; lāyeknātullo = *l.* not fit.

Unravel, *v.* soṣṭ kăr = *l.* make clear.

Unreasonable, *a.* vāzbinăiñ āsullo.

Unrestrained, *a.* tsălounk nozo āsullo.

Unrighteous, *a. see* **Unjust.**

Unripe, *a.* tărno = *l.* green (fruits); pikanātullo; hărvo.

Unripeness, *s.* tărnepoṇ, -ṇā, *n.*

Unroll, *v.* sóḍăi, *or* usăi.

Unsafe, *a.* risketso, *or* riskent āsullo.

Unsalted, *a.* čappo (food).

Unsatisfactory, *a.* dādos kărnātullo; dādosi năiñ āsullo; *bet. rs.*

Unseal, *v.* ukto kăr; mhòr fóḍ.

Unseasonable, *a.* 1. bhou ādiñ yeuntso; vēḷ (è) tsukoun yeuntso.
2. *rs. into* zātā, *in neg. form.*

Unserviceable, *a.* kāmāk pòḍanātullo, *or* upkārāk p.; năkāri = *l.* useless.

[illegible] doubt; dubāvāk ghāl.
2. guspăḍāi = *l.* confound.

Unshaken, *a.* hālnātullo.

Unsheath, *v.* pòteñ kāḍ.

Unskilled, *a.* ănbounātullo = without experience; neṇār = *l.* ignorant.

Unsociable, *a.* yeksuro = *l.* solitary; sāngātnātullo.

Unsound, *a.* 1. pāḍ = bad, spoiled.
2. ăskăt = weak.
3. apuṭ năiñ āsullo = *l.* not sincere.

Unstable, *a.* ăthir; thir năiñ āsu̥llo.

Unstained, *a.* khătnātullo, *or* khătăinātullo.

Unsteady, *see* **Unstable.**

Unstitch, *v.* sivoṇ sóḍăi.

Unsuitable, *a. see* **Unapt.**

Untainted, *a.* 1. kusanātu̥llo.

2. khătnātullo; nitāḷ.

Until, *see* **Till.**

Untamed, *a.* rānuoṭ.

Untie, *v.* sóḍ.

Unusual, *a.* ăsādhārṇ.

Unwell (I am), *a.* (mākā) vāiṭ kărtā = *l.* (to me) ill does; bārkoṇ zāleā.

Unwilling, *a.* khušināṭullo.

Unwind, *see* **Disentangle.**

Unworthy, *a.* fāvo năiñ āsullo.

Up, *ad.* voir.

U. to this=ătāñ păriyānt, *or* ā. moṇasăr, *or* yedoḷ păriyānt, *or* y. moṇasăr.

Upbraid, *v.* beṣṭāi; bās khā.

[redacted]

Upon, *ad.* 1. voir, *or* 2*nd Loc.*, *e.g.* sit u., u. this condition.

2. višyānt = about.

3. uprānt = after.

Upper, *a.* voilo; vorto, *pr. fg.* (sublime); unts = *l.* aloft, (*var.* untslo).

Upper-dress, *s.* bāzu, -zve, *f.* (of girls).

Uppermost, *a.* bhou untslo, *or* bh. ubār.

Upright, *a.* 1. nītivont = just.

2. ubo, *e.g.* u. columns.

Uprightness, *s.* 1. nīt, -ti, *f.*

2. *rs. adj.*

Uproar, *s.* kuṭ, -ṭā, *n.*; utsāmboḷāi, -ye, *f.*; kāṭkāi, -ye, *f.*

Uproot, *v.* humboḷ.

Upset, *v.* 1. vompto ghāl, *tr. v.*

2. vompto pòḍ, *n. v.*

Upshot, *see* **Issue.**

Upside, *ad.* (turn u.) = vompteñ udāreñ kăr.

Upstart, *s.* āučit grest zāllo (mānis, -nšā, *m.*); āḍegrest zāllo; novo bāb, -bā, *m.*, *n. c.*

Upwards, *ad.* 1. voileān.

2. . . . prās tsăḍ = more than.

Urchin, *s.* tănṭălmāri, -riā, *m.*

Urge, *v.* 1. bòḷ kăr; bòḷ kărn sāng; utsāmboḷ kăr; uṭāi; mukār tsălāi; (āplea) mukār ghāl, *or* m. dāunḍāi.

2. vorāt kăr, *e.g.* u. to remain.

Urgency, *s.* 1. zărurāi, -ye, *f.*; turt, tā, *n.*, *e. g.* turtāčeñ kām.

[redacted]

3. vorāt, -tā, *m.* = *l.* demand, *fg.*

Urgent, *a.* 1. zărur, *or* bhou gărjetso.

2. vorātātso.

3. turtātso.

4. *rs.* ăvăš zāun = being necessary.

Urgently, *ad.* ăvăš zāun, *etc.*

Urine, *s.* mūt, -tā, *n.*

Urn, *s.* kăḷmbi, -be, *f.* = a large vessel for keeping rice and other eatables in, in the kitchen.

Usage, *s.* boḷsoṇeñ, -ṇeā, *n.* (*var.* boḷsouṇe).

Use, *s.* 1. prăyóg, -gā, *m.*, *or* prăyojăn, -nā, *m.*

2. *fg.* ādāi, -yā, *m.* = *l.* advantage.

Of what u.? = kiteāk (upkārtā)?

U. of reason = budi-prăkās, -sā, *n.*

Use, *v.* prayóg kăr, *G. M.;* boḷši, *c. v. of* boḷsa, *n. v.*; upăyógsi, *tr. v., n. c.*; tsălăi = *l.* cause to walk, *fg., e. g.* u. means.

Useful, *a.* upkārāk pòḍtso; prăyógātso; prăyojănātso.

Usefulness, *see* **Use.**

Useless, *a.* upkārāk (*or* kāmāk) pòḍanātullo; năkāri; nirfóḷ = fruitless; nisprăyojănātso; vèrt, beṣṭo = which is for nothing.

Uselessly, *ad.* beṣṭeñ.

Usher, *s.* naib, -bā, *m.* (*used also*).

Usher, *v.* bităr vor.

Usual, *a.* tsālto = current; sādhārṇ = ordinary; sădāntso = of always; sovóye părmāṇe āsullo, *or* sovoyetso.

Usually, *ad.* tsăḍāvot (zāun); tsālteñ zāun, *etc.*

Usufruct, *s.* gėṇ, -ṇi, *f.*

Usurer, *s.* tsăḍ vāḍ kāṇetolo.

Usurp, *v.* zulmen kāṇe, *or* boḷān k.; ănnāyān kāṇe.

Usurpation, *s.* 1. *rs. into v.* 2. zulum, -lme, *f., or* bòḷ, -ḷā, *n.* = *l.* violence, force.

Usurper, *s.* zulmen (*or* boḷān) kāṇetolo.

Usury, *s. vlg.* tsăḍ vāḍ, -ḍi, *f.* = *l.* too much interest.

Utensil, *s.* gărvatā, -tā, *n.*; mhāl, -lā, *m.* = articles; āid, -dā, *n.* = an implement.

Utility, *s.* upkār, -rā, *m.*; ādāi, -yā, *m.*

Utmost, *a.* bhou tsăḍ, *or* sărivin *etc.*; *see* Gram. p. 223.

Utter, *a.* săkăḍ *or* sāgḷo = whole; *see* **Full.**

Utter, *v.* utsār.

Utterance, *s.* utsār, -rā, *m.*

Utterly, *ad.* purteñ; *see* **Fully.**

Uttermost, *see* **Utmost.**

Uvula, *s.* poḍjīb, *or* palijīb, -be, *f.*

V

Vacancy, *s.* 1. khāli = *l.* empty, (emptiness), *e. g.* in a post; *see also* **Time.**
2. phursot, -ti, *f.* = *l.* leisure.

Vacant, *a.* khāli = *l.* empty; kāmnātullo; *see* **Waste.**

Vacate, *v.* khāli āsā = *l.* empty is, *ch. cs.*

Vacation, *s.* răja = *l.* leave.

Vaccinate, *v.* dāg ghāl = *l.* put vaccine; boḷnikeče dāg ghāl = *l.* put vaccine of small-pox.

Vaccine, *s.* dāg, -gā, *m.*

Vacillate, *v.* yeṇeñ teṇeñ hāl = *l.* move here and there; dăl = *l.* undulate; pòḍ *with the quasi-dim.* -so; kāmp = *l.* tremble.

Vacillation, *s.* dălneñ, -neā, *n.*; lăkṇi, -ṇe, *f.*

Vade-mecum, *s.* hātapustak, -kā, *n.*; sāngātpustak.

Vagabond, *a.* pārpoḷ, bevāris.

Vagary, *s.* mărji, -je, *f.*; girānt, -ti, *f.*

Vagrancy, *s.* pārpoḷpoṇ, -ṇā, *n.*

Vague, *a.* 1. vāreātso = *l.* windy, *fg.*
2. dubāvi = *l.* doubtful; khăndiṭnăiñ āsullo = *l.* undecided; soṣṭ năiñ āsullo = *l.* not clear.

Vain, *a.* 1. beṣṭo; vèrt; nirfòḷ = fruitless.
2. duvrātso (durātso) = of smoke, *fg. e. g.* v. humour.
3. dăṇḍi = ostentatious; doulăt kărtso; ăṭṭās kărtso = *l.* proud; ăhănkāri = *l.* proud.

Vain-glorious, *see* **Vain,** 3.

Vain-glory, *s.* bădāi, -ye, *f.*; ăbbār, -rā, *m.*; doulăt, -ti, *f.*, *or* doul, -lā, *m.*; hemmeñ, -meā, *n.*; ăhănkār, -rā, *m.*; gărv, -vā, *n.* = *l.* pride.

Vainly, *ad.* beṣṭeñ; *old,* ăḍadăḍi.

Valid, *a.* 1. ghăṭ = strong; boḷadik.
2. thir, *e. g.* v. testament; sind.
3. purto = sufficient.

Validity, *s.* 1. ghăṭāi, -ye, *f.*, *or* bhār, -rā, *m.* = importance.
2. thirpoṇ, -ṇā, *n.*, *e. g.* of a will; sindāi, -ye, *f.*, *n. u. but good word.*

Valley, *s.* phalkeñ, -keā, *n.*

Valour, *s.* dhăir, -rā, *n.*

Valuable, *a.* mòlādik, *or* mòlātso.

Value, *s.* 1. mòl, -lā, *n.*, *pr. fg.*; kimmot, -te, *f.* = v. of a property; ăndāzo, -jeā, *m.* = estimate.
2. ărthụ, -thā, *m.* = *l.* meaning.

Value, *v.* 1. mòl bānd = *l.* bind the value.
2. ăndāzo kăr.
3. *fg.* mòl uoḷka = *l.* acknowledge the price.
4. mānd = honour.

Valve, *s.* kăvăḍ, kăuḍā, *n.*, of a door.

Van, *s.* foujimukāvelo vānṭo, -ṭeā, *m.*, *or* foujimuk, -kā, *n.* = the front of an army, *or* mukāili fouz, -ji, *f.*; *see* **Fan, Waggon.**

Vane, *s.* vāreābāuṭo, -ṭeā, *m.*

Vanish, *v.* năpăints zā = disappear; *neg. of* dis.

Vanity, *s.* doulăt *or* dăvălăt, -ti, *f.*; khāli văstu, -tu, *f.* = *l.* an empty thing; ăhănkār, -rā, *m.*; ghăn, -nā, *n.*, *e.g.* to ghănān tsăltā; duvor, -vrā, *m.* = *l.* smoke, *fg.*; văstuntso fóṭkiro mōg(ó), -gā, *m.* = *l.* a deceiving love of things; dobāzo, -jeā, *m.* = *l.* pomp, *fg.*

Vanquish, *v.* jik, *2nd Loc.*; zăit vor, *2nd Loc.*

Vapid, *a.* 1. pāḍ zāllo = *l.* spoiled.

2. rutsnātullo = tasteless.

Vapour, *s.* ub, -be, *f.*

Vapour, *v.* ub bhāir săr.

Variable, *a.* bădăltso, *or* bădăl zāuntso.

Variableness, *s.* bădlāsārkeñ, -keā, *n.*

Variance, *s.* 1. bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change; bhēd(é), -dā, *m.* = *l.* difference.

2. nāi, -yā, *m.* = *l.* discord.

Be at v. = vop *in neg. f.*

Varicose, *a.* suzṵllo.

Variegate, *v.* vegḷo răng lāi = *l.* apply different colours; thărāvoḷ rong lāi.

Variety, *s.* bădlāp, -pā, *n.* = *l.* change (*not ex.*); thărāvoḷ, -ḷe, *f.*

Various, *a.* vegḷo; bădăl; thăra thărāntso = *l.* of many kinds.

Men speak v. things = lók bădăl bădăl ulăitā, *or* lók thărāvoḷ ulăitā.

Varlet, *s.* 1. tsākór, -krā, *m.* = a servant.

2. lutstso, -ččeā, *m.* = a rascal; pokri, -riā, *m.*

Varnish, *s.* rogān, -nā, *n.* (*also Mr. Cn.*)

Vary, *v.* bădăl; *pass.* bădāl.

Vase, *see* **Vessel.**

Vassal, *s.* răit, -tā, *m.*

Vast, *a.* 1. sóḍṵllo = abandoned (*obs.*).

2. vistārlolo = extended.

3. tsăḍ = much.

Vastness, *s.* vistārāp, -rpā, *n. etc.*; *see adj.*

Vat, *s.* moṭeñ pīp, -pā, *n.* = *l.* a large cask (*Mr. too*).

Vaticinate, *v.* mukār (*or* ādiñ) sāng.

Vault, *s.* 1. găvi, -ye, *f.*, *e.g.* of a room.

2. gumăṭ, -ṭā, *n.* = *l.* a drum of this form.

Vaunt, *v.* ăbbār kăr.

Vaunting, *s.* ăbbār, -rā, *m.*; *see* **Boast.**

Vedette, *see* **Sentinel.**

Veer, *see* **Turn.**

Vegetable, *s.* 1. rāndoi (*var.* rāndvoi), -ye, *f.*, for table; sāng, -ge, *f.* (of a special kind); bājisāngo, *pl. f.*
2. zāḍ, -ḍā, *n.* = *l.* a plant.

Vegetate, *v.* vāḍ = *l.* grow; kirla = *l.* germinate.

Vegetation, *s.* fòḷvost, -tu, *f.* (*It. fiorescenza*).

Vehemence, *s.* 1. bòḷ, -ḷā, *n.*; *by* -ts.
2. umāḷo, -ḷeā, *m.*, *e. g.* v. of sorrow; kāṭiṇāi, -ye, *f.* = *l.* severity, *e. g.* of sorrow.
3. utsāmboḷāi, -ye, *f.* = *l.* excitement.

Vehement, *a.* bòḷ kărtso, *or* bòḷātso, *or* boḷvont; bòḷadik; utsāmboḷ = *l.* excited; umāḷeātso; kāṭiṇ; *see noun.*

Vehicle, *s.* gādi, -ye, *f.*

Veil, *s.* 1. vev, -vā, *m.*, *esp. of* European *or* Eurasian ladies, *fr.*; vol, -li, *f.*, *esp. of* native women, *fr.*; muski, -ke, *f.* = *l.* a v. covering the whole person; tuvālo, -leā, *m.*, *fr.*
2. *fg.* vés, -sā, *m.* = *l.* a mask.

Veil, *v.* ghāl *with one of the above nouns.*

Vein, *s.* 1. sir *or* šir, -re, *f.*
2. *fg.* săkăt, -kti, *f.* = ability.

Vellum, *see* **Parchment.**

Velocity, *s.* zărurāi, -ye, *f.*; dāuñ, -āve, *f.* = *l.* a running.

Velvet, *s.* ilud, -di, *f.*, *fr.*; măkmal, -lā, *n.* (*Cn. Mr.*)

Venal, *a.* lónts khātolo = *l.* eating bribes, *fg.*

Venality, *s.* lónts khāunčeñ, -čeā, *n.*; kusāp, -spā, *n.*

Veneer, *v. Mr.* fărdăzoḍăni kăr, *n. u.*

Venerable, *a.* mān fāvozāllo, *or* mānātso.

Venerate, *v.* mān di, *or* mānd; vorni = exalt; šaraṇaye.

Veneration, *s.* mān, -nā, *m.*; šaraṇa, -ṇā, *n.*; nămăskār, -rā, *m.*

Vengeance, *s.* fārikpoṇ, -ṇā, *n.*

Venial, *a.* uñ (pātak).

Venom, *s.* vik, -kā, *n.*

Venomous, *a.* vikāḷ.

Vent, *s.* 1. burāk, -kā, *n. or m.*, *fr.*; dompḷo, -ḷeā, *m.* = a hole.
2. iḍeñ, -ḍeā, *n.* = escape way.

Ventilate, *v.* 1. vāreñ ghāl.
2. *fg.* tărk kăr = *l.* make discussion.

Ventricle, *s.* poṭi, -ye, *f.*

Venture, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*; ădruṣṭ, -ṭā, *n.*; risk, -ke, *f.*; zăkăm, -kme, *f.*

Venture, *v.* 1. riskek pòḍ, *n. v.* = *l.* fall (be exposed) to risk.
2. mosānt ghāl, *tr. v.*
3. dhăir āsā = *l.* courage is.

Venturesome, *a.* dhăirāvont.

Veracious, *a.* 1. sătevont = truthful.
2. pātieṇitso = trusty; nămbgontso.

Veracity, *s.* 1. săt, -tā, *n.*

2. pātiyeṇi, -ṇi, *f.*; nămbgoṇeñ, -ṇeā, *n.*, *or* nămbiki, -ke, *f.*

Veranda, *s.* vărānd, -dā, *n.*; tsāuḍi, -ḍe, *f.*; balkāuñ, -āvā, *m.*, *fr.*; sopo, -peā, *m.* (of a house); tsouki, -ke, *f.* = an open veranda.

Verb, *s.* kriyāpăda, -dā, *n.* (*Mr. Cn.*)

Verbal, *a.* 1. tòndpāši = oral.

2. *rs.* utrañ părmāṇe.

3. kriyāpădātso (*Gram.*).

Verbosity, *s.* boḍboḍčeñ.

Verdant, *a.* fultso.

Verdict, *s.* (păncāyetdārañ-) phăisāl, -lā, *n.*, *or* păncāiti-phăisāl.

Verdigris, *s.* kălămb, -bi, *f.*

Verdure, *s.* 1. fòlvostụ, -tu, *f.*

2. tărnepoṇ, -ṇā, *n.*

Verge, *s.* *see* **Edge, Brink.**

Verge, *v.* deuñ = *l.* descend; bāgā = *l.* be bent.

Verification, *s.* 1. ruzvāt, -ti, *f.*; (sătā-) ruzvāt.

2. *rs. into v.*

Verify, *v.* 1. mokābilo kăr = *l.* make comparison (of a copy with the original).

2. ruzvāt kăr *or* ruzu kăr = *l.* make demonstration; khăreñ móṇ dākăi = *l.* show true; *see also* **Fulfil.**

Verily, *ad.* nīzzāun.

Verisimilar, *a.* *see* **Probable.**

Veritable, *a.* khăro.

Vermin, *s.* kīḍ, -ḍi, *f.*

Vernacular, *a.* gāuntso.

Versatile, *a.* 1. (bountăṇiñ) hāltso = moving around; ăthir = *l.* not firm; dăṇḍăltso = *l.* undulating.

2. bădăl zāuntso *or* bădāltso = *l.* changing.

Verse, *s.* slók, -kā, *m.*; slokavānṭo, -ṭeā, *m.*; slokafāngt, -ti, *f.* = *l.* a line of poetry.

Versed, *a.* sikụllo.

V. in = kăḷta, *Sb. Dat.* = *l.* he knows.

Versify, *v.* slók kăr.

Version, *s.* tărzumo, -meā, *m.*

Vertebra, *see* **Joint.**

Vertex, *see* **Summit.**

Vertical, *a.* ubo; voḷmbo = *ex.* the instruments masons use for finding the vertical.

Vertigo, *see* **Giddiness.**

Very, *ad.* bhou = *l.* much; tsăḍ.

Very, *a.* tots = the same; -ts *added to the affected word.*

Vesicle, *s.* suz, -zi, *f.*

Vesper, *s.* 1. sānz, -je, *f.* = *l.* evening.

2. sānjenekétrụ, -trā, *n.* = evening star.

Vespers, *s. vlg.* vesprụ, -rā, *n.* (*var.* besp, -pā, *n.*)

Vessel, *s.* 1. āidān, -nā, *n.* = *l.* a pot.

2. tāruñ, -rvā, *n.* = *l.* a ship.

3. mănji, -je, *f.* = a coasting vessel.

4. šir, -re, *f.* = *l.* a vein.

Vest, *s.* nesoṇ, -ṇi, *f.*

Vest, *v.* nesăi, *c. v.*

Vestibule, *s.* rig, -ge, *f.* = *l.* an entrance; zăgli, -le, *f.*

Vestige, *s.* gurtụ, -tā, *m.*; mèṭ, -ṭā, *n.*

Vestment, *s.* 1. mustāigi, -ge, *f.*; nesoṇ, -ṇi, *f.*

2. vestiment, -tā, *n.* = sacred v., *ol. fr.*

Vestry, *s. vlg.* sakrist, -ti, *f.*; igărjekuḍ, -ḍā, *n.*

Veteran, *a.* 1. mātāro = old.

2. ănbovātso *or* ănbou āsullo = *l.* experienced.

3. lāmb tsākri kello.

Veto, *see* **Protest.**

Vex, *v.* zăḷăi, *c. v. of* zăḷ; dós; dukăi, *c. v. of* duk; kărkăr (*or* tondre) kăr; rāg hāḍăi.

Vexation, *s.* bóng, -gā, *m.*; zāḷ, -ḷā, *m.* (*com.* great sorrow); kărkăr, -rāñ, *m. pl.*

Viaticum, *s.* 1. mārgakhărts, -tsā, *m.*

2. kumgār, -rā, *m.* = *l.* communion.

Vibrate, *v.* kāmp = *l.* tremble, *n. v.*; dăl = *l.* undulate, *n. v.*; yeṇeñ teṇeñ hālăi = *l.* move here and there, *c. v.*

Vicar, *s.* 1. bădli, -li, *m.* (*low w.*) = a substitute; dălāl, -lā, *m.* = *l.* an agent; vés tsălăitolo.

2. *in the com. mn.*, vigār, -rā, *m.*, *fr.*; gouḷi, -ḷiā, *m.* = *l.* a pastor.

Vice, *s.* ăguṇ, -ṇā, *m.*; durguṇ, -ṇā, *m.*; gunyāuñ, -āvā, *m.* = *l.* fault; tsuk, -ki, *f.*; ăib, -bā, *n.* = *l.* imperfection (physical *esp.*)

Vice, *as in* vice-admiral, *etc., is rendered by* tsălăitolo *added to the equivalent of the word it is compounded with, which precedes it.*

Viceversa, *ad.* porteñ.

Vicious, *a.* ăguguṇātso; pāḍ; vāiṭ *or* vāiṭ tsālitso.

Vicissitude, *s.* bădăl, -dlā, *n.*, *or* bădlāp, -pā, *n.*

Victim, *s.* bheṭoṇ, -ṇi, *f.*; bălī, -ye, *f.* (*H. K.*)

Victor, *s.* zăit vortolo.

Victorious, *a.* zăitevont.

Victory, *s.* zăit, -tā, *n.*; jikāp -kpā, *n.*

Gain a v. = z. vor.

Victual, *v.* khāṇ hāḍn di.

Victuals, *s.* khāṇ, -ṇā, *n.*; grās, -sā, *m.*; hār, -rā, *m.*

Vie, *v.* uḍḍa: 'Pedrụ āni Pāulu teā kāmāk uḍḍatāt'; petsāḍ = *l.* try, make effort, *ch. cs.*

View, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.*

2. āločen, -ni, *f.* = *l.* opinion.

3. sevóṭ, -ṭā, *m.* = aim.

Vigil, *s.* 1. *vlg.* bèsp, -spā, *n.* = v. of a feast; ādlo dis, -sā, *m.* = the previous day.

2. zāgrutāi, -ye, *f.* = *l.* watching; *bet.* zāgo rāunčeñ.

Vigilance, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*; tsătrāi, -ye, *f.*

Vigilant, *a.* zāgrut; tsătur.

Vigorous, *a.* ghăṭ; bòḷādik *or* bòḷ āsụllo.

Vigour, *s.* bolāiki, -ke (*var.* -ki), *f.*, *or* bòḷ, -ḷā, *n.*; ghăṭāi, -ye, *f.*

Vile, *a.* hălko; hīn; *see* **Coward.**

Vileness, *s.* hălkepoṇ, -ṇā, *n.*; *see* **Cowardice.**

Vilify, *v.* hălko kăr; *see* **Defame.**

Villa, *s.* nāḍ, -ḍā, *n.* = *l.* a village, *fg.*

Village, *s.* nāḍ, -ḍā, *n.*; hăḷḷi, -ḷe, *f.*; grām, -mā, *n.* = a small v.; māgṇeñ, -ṇeā, *n.* = a large v. comprising several grāmañ as subdivisions; gāuñ, -āvā, *m.* = *l.* a country, *fg.*

Villager, *s.* nāḍkār, -rā, *m.*; hăḷḷegār, -rā, *m.*

Villain, *s.* khoṭo mănis, -nšā, *m.*; lutstso, -ččeā, *m.*; *see* **Rascal.**

Vindicate, *v.* 1. sāmbāḷ = *l.* defend; hăkkụ dākāi *or* h. sāmbāḷ.

2. fārikpoṇ kāṇeunk lāi.

Vine, *s.* dākānči vāl, -li, *f.* = *Lat. vitis.*

Vineyard, *s.* dākānčeñ tòṭ, -ṭā, *n.*

Vinegar, *s.* sirko, -keā, *m.*

Vinous, *a.* dākañ-rosātso.

Vintage, *s.* (folānčeñ) kaṭāu, -āvā, *n.*; beḷeñ, -ḷeā, *n.*

Violate, *v.* 1. mōḍ(ó) = *l.* break, *e. g.* v. an order.

2. bòḷ (*or* zulum) kăr = make violence; ăkmān (*or* ăpamān) kăr = *l.* make offence; pāḍ kăr = *l.* corrupt, make bad; băṣṭāi = defile.

Violation, *s.* ăkmān *or* āpamān, -nā, *m.*; bòḷ, -ḷā, *n.*, *or* zulum, -lme, *f.* = violence; miruoṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* excess.

Violator, *s.* 1. ăkmān kărtolo; băṣṭāitolo.

2. (kāido) móḍtolo = *l.* he who breaks (a law).

Violence, *s.* bòḷ, -ḷā, *m.*; zulum, -lme, *f.*; jāsti, -te, *f.*; zobordosti, -te, *f.*

Violent, *a.* boḷādik, *or* bòḷ kărtso, *or* bòḷ āsullo; zulmetso.

Violet, *a.* zāmbḷirongātso; *vlg.* róš, *fr.*

Violin, *s.* rèbèk, -kā, *n.*; sārang, -gā, *n.* (*H. K.*)

Violinist, *s.* rèbèk vāztolo.

Viper, *s.* 1. *approx.* āgio, -giā, *m.*

2. *fg.* dušṭ mănis, -nšā, *m.*, *or also* āgio.

Virago, *s.* 1. mănša thāun āil'li.

2. zuzāriṇ, -ṇi, *f.*

3. zăgḍeāči ăstri, -re, *f.* = *l.* a quarrelling woman.

Virgin, *s.* ānkuār, -rā, *m.*; ānkuār, -ri, *f.*

Virginity, *s.* ānkuārpoṇ, -ṇā, *n.*

Virtual, *a. rs.* guṇa părmāṇe, *or* săkti părmāṇe.

Virtue, *s.* 1. seguṇ, -ṇā, *m.*

2. niskăḷkāi, -ye, *f.* = *l.* purity.

3. guṇ, -ṇā, *m.* = *l.* power, effect, *e. g.* of a medicine.

Virtuous, *a.* seguṇi, *or* seguṇātso, *or* guṇest; niskăḷ = *l.* chaste; boro = *l.* good.

Virulence, *s.* koḍsāṇ, -ṇi, *f.* = *l.* bitterness, *fg.*; vik, -kā, *n.* = *l.* venom.

Virus, *s.* nănji, -je, *f.* = poison.

Visage, *s.* rūp, -pā, *n.*; muk, -kā, *n.*; tònḍ, -ḍā, *n.*

Viscera, *s.* ānkiṭi, -ṭe, *f.*

Viscid, *a.* lāgtso; pānkātso.

Viscidity, *s.* pānk, -kā, *m.*; lāgā sārkeñ, -keā, *n.*

Visibility, *s.* diṣṭi sārkeñ, -keā, *n.*

Visible, *a.* distso; diṣṭik pòḍtso; drăša, *ol.*

Vision, *s.* 1. diṣṭ, -ṭi, *f.* = faculty of v., *also* an apparition.

2. kuḷeñ, -ḷeā, *n.* = *l.* a goblin; druṣṭakāi, -ye, *f.*

3. sopāṇ, a -pṇā, *n.* = *l.* a dream, *fg.*

Visionary, *see* **Enthusiast.**

Visit, *s.* bhèṭ, -ṭe, *f.*; *see* **Inspection.**

Visit, *v.* bhèṭ kăr, *or* bhèṭ; milākăt kăr; pòḷe = *l.* look, *fg.*

Visitor, *s.* 1. bhèṭ kărtolo.

2. melbăndobăst kărtolo = *l.* inspector; melbăndobăst kāṇetoḷo.

Vista, Visual, *s.* diṣṭ, -ṭi, *f.*; diṣṭidikkṳ, -kā, *m.*

Vital, *a.* 1. jivātso, *pr. fg.*

2. bhou bhāri = very important.

Vitals, *s.* prāṇasānde = *l.* vital organs.

Vitiate, *v.* 1. pāḍ kăr; kus.

2. răddṳ kăr = make nullity; ăthir kăr = make invalid.

Vitreous, *a.* *see* **Glassy.**

Vitriol, *s.* 1. măiltuttu, -tā, *n.* = blue v.

2. irākṣ, -ṣi, *f.* = green v.

Vituperate, *v.* duruăi, *c. v. of* durua; beṣṭāi.

Vituperation, *s.* dur, -rā, *n.*; beṣṭāuṇeñ, -ṇeā, *n.*

Vivacity, *s.* ušārāi, -ye, *f.*; tsurkāi, -ye, *f.*; ulāspoṇ, -ṇā, *n.*

Vivid, *a.* 1. părzăḷik.

2. soṣṭ, *e.g.* imagination.

Vivify, *v.* vāntsăi.

Vixen, *s.* zăgḍeāči ăstri, -re, *f.* = *l.* a quarrelling woman.

Vocabulary, *s.* săbdañbăndār, -rā, *n.* (*by anal. to the Mr.* săbda-koš) = *l.* a treasury, a repertory of words.

Vocal, *a.* tònḍpasiñ.

Vocation, *s.* 1. bhès, -sā, *m.*

2. huddo, -deā, *m.* = *l.* rank; āpouṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a call.

Vocative, *a.* āpountso.

Vociferate, *v.* bòb mār.

Vociferation, *s.* bòb mārči; bòb, -be, *f.*

Vogue, *s.* rivāz, -ji, *f.*

Voice, *s.* 1. tāḷo, -ḷeā, *m.*

Base v. = săkăilo t.

Tenor v. = modlo t.

Soprano v. = voilo t.; *see also* **Strong, Thin.**

2. vot, -tā, *m.* = *l.* suffrage, *fr.*; kobuli, -le, *f.* = *l.* consent.

Void, *a.* 1. khāli = *l.* empty.

2. ăthir = *l.* invalid, *n. u.*; răddụ kello, *or* răddụ āsullo.
3. *by neg. Ger. in* -tanañ; viṇ *affixed to the word it refers to, e. g.* void of reason = motiviṇ; nātullo, *or* năiñ āsullo *affixed; see also* **Vacant.**

Void, *v.* 1. vót; khāli kăr = make empty.
2. răddụ kăr = *l.* make nullity.

Volatile, *a.* ubtso; ub zāuntso.

Volcano, *s. Mr.* jvālāmukhi părvót, -tā, *m.*; *Konk.* ujea-muk, -kā, *n.* = *l.* a mouth of fire, *n. c.*

Volley, *s.* fār, -rā, *m.*

Volubility, *s.* 1. loḷasārkeñ, -keā, *n.*
2. *fg.* mărji, -je, = *l.* caprice.

Volume, *s.* 1. voḍāi, -ye, *f.* = dimension.
2. pustak, -kā, *n.*, *or* grănth, -thā, *n.* = *l.* a book.
3. (pustākātso) vānṭo, -ṭeā, *m.* = *l.* part (of a book).
4. *see* **Roll.**

Voluminous, *a.* vistārlolo; vóḍ; rund.

Voluntary, *a.* khušen kello, *or* khušetso; zāi moṇ kello = made freely.

Volunteer, *s.* umeduār, -rā, *m.*

Voluptuary, *a.* khušālāyetso.

Volute, *s. apprôx.* mukuṭ, -ṭā, *m.* = *l.* a crown, *fg.*

Vomit, *s.* vónk, -ki, *f.*

Vomit, *v.* 1. vònk; vónk yetā = *l.* v. comes, *Sb. Dat.*
2. vonkāro yetā = nausea (an inclination to vomit) comes.

Vomitive, *a.* vònkounčeñ.

Voracious, *a.* giḷtso = *l.* swallowing, *fg.*; khāugi = *l.* very greedy of food.

Voracity, *s.* khāunči khuši, -še, *f.*; khāugipoṇ, -ṇā, *n.*

Vortex, *see* **Whirl.**

Vote, *s.* vót, -tā, *m.*, *e. g.* in a meeting, *fr.*; voppigi, -ge, *f.*; kobuli, -le, *f.*, *or* koblāt, -ti, *f.*

Vote, *v.* vòp = *l.* consent (*Dat.*).

Voting-table, *s.* āngoṇiči foḷi, -ye, *f.*

Votive, *a.* āngoṇetso.

Vouch, *v.* 1. sākṣ di (*or* sāng) = *l.* give witness.
2. sākṣ kāṇe = *l.* take witness.
3. zāmindār zā = *l.* become security.
4. sākṣzāun māg; *see* **Evidence.**

Voucher, *s.* 1. sākṣigār, -rā, *m.* = a witness.
2. zāmindār, -rā, *m.* = security (person).
3. zāmin, -ne, *f.* = security (state).

Vouchsafe, *v.* puṭva = *Lat. dignari*; dăya kăr *or* upkār kăr, *com. used in the gerundial form, e. g.* d. kărn gărānt riga.

Vow, *s.* āngoṇ, -ṇe, *f.*, *or* āngoṇ sāngoṇ, -ṇe, *f.*
Keep a v. = ā. sāmbāḷ, *or* ā. fārik kăr.

Vow, *v.* āngoṇ kăr.
Vowel, *s.* jivākṣer, -rā, *m.*
Voyage, *s.* poiṇ (*or* păiṇ), -ṇā, *n.*
Voyage, *v.* poiṇ kăr.
Vulgar, *a.* 1. tsālto = *l.* current; sādo = simple; sovoyetso = customary; sādhārn = ordinary.
2. hălko = low.
Vulgar, *s.* zomo, -meā, *n.*; *see* **Crowd.**
Vulture, *s.* gīd, -dā, *m.*

W

Wad, *s.* tsumboḷ, -bḷi, *f.* = *ex.* a bundle of cloth *or* straw, (*It. imbottita*).
Wad, *v. see* **Stuff.**
Waddle, *v.* lăk; dăl; *see* **Vacillate.**
Wade, *v.* (udak) utăr (pāyāniñ); udkāntleān tsăln utăr.
Wafer, *s. vlg.* hostụ, -tu, *f.*
Waft, *v.* 1. upeun vór.
2. upe = *l.* float.
Wag, *v.* yeṇeñ teṇeñ hălăi.
Wag, *s. see* **Jester.**
Wage, *v.* kăr, *e.g.* w. war.
Wager, *v.* pónt măr.
Wager, *s.* pónt, -tā, *m.*
Waggery, *s.* bārikāi, -ye, *f.*
Wages, *s.* kūl, -li, *f.*; măzuri, -re, *f.*; sāmbāḷ, -ḷā, *m.*
Waggon, *s.* (căr čăkrāńći) gāḍi, -ye, *f.*
Wainscoat, *s.* (kuḍāčiñ) foḷiñ, *pl. n.*
Waist, *s.* kămbăr, -rā, *n.*
Waistcoat, *s.* āngāčeñ văstur, -rā, *n.*; băniān, -nā, *n.*; kăpča, -če, *f.* (*also* mail, network).
Wait, *v.* 1. rāu = stop.
2. rāk = wait on.
Wait, *s.* nāḍ, -ḍi, *f.*; *see* **Ambush.**
Waiter, *s.* 1. tsākor, -krā, *m.*
2. tăbăk, -bkā, *n.* = a dish.
Waiting, *s.* 1. rāvāp, rāupā, *n.*
2. tsākri, -re, *f.*; rākčeñ (rākṇeñ, -ṇeā, *n*).
Waive, *v.* sóḍ; pāṭi ghāl.
Wake, *v.* 1. uṭăi, *c. v. of* uṭ = *l.* cause to rise.
2. zāgo kăr = *l.* make awake.
Wake, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*
Wakeful, *a.* zāgo.
Wakefulness, *s.* zāgruṭāi, -ye, *f.*
Walk, *v.* 1. tsăl = move on the feet.
2. bouñ = *Lat. ambulare* = to take a walk.
Walk, *s.* boundi, -ḍe, *f.*; tsāl, -li, *f.*
Walk, *s.* tsăltolo.
Wall, *s.* 1. voṇot, -ṇti, *f.*, *also* round a town; doro, -reā, *m.*

2. pāgār, -rā, *m.* (*esp.* round a town).

Wall, *v.* ghăṭ kăr.

Wallet, *s.* poti, -ye, *f.*

Wallow, *v.* loḷ.

Walnut, *s.* ākruṭ, -ṭā, *n.*

Walrus, *s.* dăryāgòḍo, -ḍeā, *m.*

Wan, *a.* pāṇṭro.

Wand, *see* **Stick, Rod, Twig.**

Wander, *v.* pārpoḷ zāun bouñ = to lead the life of a vagrant; bouñ.

Wanderer, *s.* pārpoḷ mănis, -nšā, *m.* = a vagrant.

Wandering, *s.* pārpoḷpoṇ, -ṇā, *n.*

Wane, *v.* uṇo zā; deuñ.

Want, *s.* 1. gărz, -je, *f.*

2. *fg.* ākānt, -tā, *m.* = *l.* distress.

3. *by the neg. form, e.g.* w. of health = nāñbolāiki.

Want, *v.* 1. zāi = *l.* is required, *Sb. Dat.*; 'what do you w. = tukā kiteñ zāi?'

2. ăpekṣi, khuši vor, ăše = desire.

Wanton, *a.* móstitso; lăzbanḍo; bāilanḍo; vāiṭ khuseānk lāgụllo.

Wantonness, *s.* most, -ti, *f.*; lăzbanḍpoṇ, -ṇā, *n.*; bāilanḍpoṇ, -ṇā, *n.*

War, *s.* 1. zuz, -zā, *n.*

2. lăḍāi, -ye, *f.* = *l.* a fight.

Warble, *v.* gāyān kăr.

Ward, *v.* tsukăi; pois kăr, *or* p. dovór.

Ward, *s.* 1. tsukouṇeñ, -ṇeā, *n.*

2. rākṇeñ, -ṇeā, *n.*

Warden, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*

Warder, *s.* pāro, -reā, *m.*, *or* pāreagār, -rā, *m.*

Wardrobe, *s.* mustāigekuḍ, -ḍā, *n.*

Wardship, *s.* rākṇeñ, *or* rākoṇeñ, -ṇeā, *n.*

Ware, *s.* 1. vèpār, -rā, *m.*; yār, -rā, *m.*

2. sāmān, -nā, *m.*; mhāl, -lā, *m.*

Warehouse, *s.* bănḍsāḷ, -ḷi, *f.*

Warfare, *s.* zuz, -zā, *n.*

Wariness, *s.* zāgrutāi, -ye, *f.*

Warlike, *a.* zuzātso.

Warm, *a.* 1. un, *e.g.* water; khăr (very hot, *used esp. of* water); tāpoillo = made warm, *e. g.* iron, water; ubetso, *e.g.* cloth; gărmetso, *e.g.* weather, cloth, *fg. said also of* men.

2. *fg. rs.* ujea bări (very angry), *n.c.*

I am w. = mākā ukḍaitā.

Warm, *v.* 1. un kăr, *etc.*

2. tāpăi, *e. g.* meat, iron, *etc.*; *also fg.*, give a slap.

Warmth, *s.* 1. gărmi, -me, *f.*, *e.g.* of the sun; vòt, -tā, *n.*, of the sun; ub, -be, *f.*

2. *fg.* uzo, ujeā, *m.*

Warn, *v.* 1. bud sāng.

2. kăḷăi = *l.* notify.

3. hišāro di = *l.* give a hint.

Warning, *s.* 1. bud, -di, *f.* = *l.* advice.

2. hišāro, -reā, *m.* = *l.* a hint.

Warrant, *s.* 1. zāmin, -ne, *f.*

2. hukum, -kme, *f.*

3. zāminetso kărār, -rā, *m.*

Warrant, *v.* 1. nīz zāun sāng; khăro (-ri, -reñ) móṇ dākăi.
2. thir kăr = *l.* confirm.
3. zāmin zā = *l.* become security; zăvābdār zā.

Warrior, *s.* zuzāri, -riā, *m.*

Wart, *s.* tsāmkuḷ, -ḷā, *m.*

Wary, *a.* pāṭi phuḍeñ pòḷeuntso; budivont,

Wash, *v.* 1. du; *c. v.* duvoi.
2. umboḷ (w. clothes).

Washerman, *s.* moḍvoḷ, -ḷā, *m.*; dobi, -bi, *m.*

Wasp, *s.* gāndil, -dlā, *m.*

Wasp-nest, *s.* māleñ, -leā, *n.*

Waste, *a.* 1. făḍpu; 'w. land = făḍpustăḷ'.
2. yeksuro = *l.* solitary.
3. pāḍ zāllo = spoiled.

Waste, *s.* nāš, -šā, *m.*

Waste, *v.* 1. nāš kăr; pāḍ kăr.
2. vét = w. money; hăḷtaviṇ khărči.
3. desvaṭ kăr.

Wasteful, *a.* desvaṭetso, *or* desvaṭ kărtso.

Watch, *v.* 1. rāk.
2. zāgo rāu.

Watch, *s.* 1. ghăḍiyāḷ, -ḷā, *n.* (*fem.* -ḷi, *f.*)
2. zāgrutāi, -ye, *f.*

Watchful, *a.* 1. zāgo.
2. zāgrut.

Watchman, *s.* rākṇo, -ṇeā, *m.*, *or* rāktolo, -leā, *m.*

Water, *s.* udāk, -dkā, *n.*

Water, *v.* udāk ghāl, *or* u. simp.

Watered, *a.* bizăillo.

Water-fall, *s.* udkāpoḍneñ, -neā, *n.*, *or* —poḍāp, -ḍpā, *n.*

Water-proof, *a.* udāk riganāso, *n. c.*

Watery, *a.* 1. udkātsoso.
2. udkātso.

Wattle, *s.* 1. āḍār, -rā, *n.*
2. tăṭṭi, -ṭe, *f.*; izăi, -ye, *f.*
3. gānzo, -jeā, *m.* (of fowls).

Wattle, *v. see* **Weave.**

Wave, *s.* lār, -rā, *n.*

Wave, *v.* 1. dăl = *l.* undulate, *n. v.*
2. hālăi, *c. v. of* hāl = *l.* move.

Waver, *v.* 1. dălun dălun yetā.
2. dubāu; dăṇḍăḷ; tondreār āsā.
3. pòḍ *with affix* -so.

Wax, *s.* mèṇ, -ṇā, *n.*

Wax, *v.* meṇān dāmp (*or* dānk).

Wax-taper, *s.* bārik vāt, -ti, *f.*

Way, *s.* 1. vāṭ, -ṭe, *f.*; mārog, -rgā, *m.*
2. *fg.* jinos, -nsā, *m.*

Waylay, *v.* vāṭer lipon bòs.

Wayward, *a.* săḷiṣṭ.

Waywardness, *s.* săḷ, -ḷā, *n.*

We, *pron.* āmiñ; *see* Gram. P. II. ch. iii.

Weak, *a.* 1. ăskăt; bolāiki nātullo.
2. ghăṭnātullo; ălbo, *e.g.* prop, support.

Weaken, *v.* 1. ăskăt kăr; bārik kăr.
2. *fg.* mōḍ(ó) = *l.* break; uṇo kăr.

Weakness, *s.* ăskătkāi, -ye, *f.*

Weal, *s.* bori kāleti, -ti, *f.*; sukh, -khā, *n.*; borepoṇ, -ṇā, *n.*

Wealth, ●. 1. grestkāi, -ye, *f.*
2. sămpurṇāi, -ye, *f.*
3. borepoṇ, -ṇā, *n.*; vrăddhi, -dhi, *f.*

Wealthy, *a.* grest; dhănvăst; duḍuādik; āst āsụllo.

Weapon, *s.* hătyār, -rā, *n.*; āid, -dā, *n.*

Wear, *v.* 1. (gāsun) pāḍ kăr.
2. dor (dovór), *e.g.* a dress; nès = wear clothes.
3. tăg = *l.* last.
4. zăr = spoil, *e.g.* a cloth.

Wearied, *a.* puro zāllo; bezār.

Weariness, *s.* dăṇsouṇeñ, -ṇeā, *n.*, *bet. rs. adj.*; jhinṭ, -ṭi, *f.*, *or* zhinṭ.

Wearisome, *a.* kăṣṭountso, *or* kăṣṭāntso.

Weary, *v.* puro kăr; dăṇsi (*H. K.*)

Weary, *a.* *see* **Wearied.**

Weasel, *s.* mungăs, -gsā, *n.*

Weather, *s.* hăvo, -veā, *m.*; vēḷ(é) -ḷā, *m.*; vāreñ, -reā, *n.*

Weather, *v.* pār zā (vādaḷāntleñ).

Weathercock, *s.* vāreabāuṭo, -ṭeā, *m.*

Weave, *v.* vóḷ.

Weaver, *s.* sālio, -yā, *m.*; voḷtolo.

Weaving, *s.* voḷāp, -ḷpā, *n.*
W. machine = māg, -gā, *m.*

Web, *s.* 1. nāv, -vā, *m.*, *n. c.*
2. lugaṭ -gṭā, *n.*
3. zāḷ, -ḷā, *n.*, of a spider.

Wedded to, *a.* (*fg.*) lāguḷlo, bhaluḷlo = wholly devoted to.

Wedding-day, *s.* kāzārātso dis, -sā, *m.*, *fr.*; *vlg.* resperātso dis, *fr.*

Wedge, *s.* čip, -pā, *n.* (*perh. not Konk.*); bunu, -nā, *m.*; khiḷ, -ḷi, *f.*

Wedge, *v.* čip mār.

Wedlock, *see* **Marriage.**

Weed, *s.* 1. nālio, -liyā, *m.*
2. mornāčeñ văstur, -rā, *n.*

Week, *s.* hăpto, -teā, *m.*; somān, -nā, *m.*, *fr.*

Week-day, *s.* somānāče dis, *pl. m.*

Weekly, *a.* hăptea hăpteātso.

Ween, *see* **Think.**

Weep, *v.* răḍ; pirnga = *l.* groan; dukañ găḷăi.

Weeping, *s.* răḍneñ, -neā, *n.*, *or* răḍāp, -ḍpā, *n.*; pirngoṇi, -ṇe, *f.*

Weevil, *s.* ṭeko, -keā, *m.* (*anal. to Mr.*), *n. u.*

Weigh, *v.* 1. tuk.
2. zăḍ āsā.

Weight, *s.* 1. tuk, -kā, *n.*
2. bhār, -rā, *m.*; zăḍāi, -ye, *f.*

Weighty, *a.* vozănātso; bhārātso; zăḍ *or* zăḍāyetso.

Welcome, *a.* boro pāullo.

Welfare, *s.* sukh, -khā, *n.*; borepoṇ, -ṇā, *n.*; vrăddhipoṇ, -ṇā, *n.*, *n. c.*

Welkin, *s.* ākāš, -šā, *m.*

Well, *s.* bāiñ, -iñ, *f.*; čilmbi, -be,

f. = a small w.; zăr, -ri, *f.* = *l.* a fountain.

Well, *ad.* 1. boreñ *or* boreñ kărn; săma; sobitāyen.
2. bhou = very.

Well-affected, *a.* bore khušetso; mogāḷ; guṇātso.

Well-born, *a.* măntănāntlo.

Well-bred, *a.* măryāditso; tsāltsămkăṇ āsullo.

Welter, *v.* loḷ.

Wen, *s. perh.* guṇṭ, -ṭā, *n.*, *or* māskuṭ, -ṭā, *n.*

Wench, *s.* 1. čeḍuñ, -ḍvā, *n.*; tsăli, -ye, *f.*
2. čeḍi, -ye, *f.*

Wend (one's way), *v.* vetā.

West, *s.* faḍla, -lā, *n.*, *or* ăstămti, -ti, *f.*

Wet, *a.* 1. volo.
2. băil (gādo) = a w. (field).

Wet, *s.* šéḷ, -ḷi, *f.*; 'I got w. = mākā š. zāleā'.

Wet, *v.* bizăi, *c. v. of* biz.

Wetness, *s.* šéḷ, -ḷi, *f.*

Wettish, *a.* šéḷitsoso; volso.

Whale, *s.* māso, -seā, *n.*

Wharf, *s.* dăkko, -keā, *m.*; băndăr, -drā, *n.*

What, *pron.* 1. kiteñ (*inter. and compound rel. pron.*).
2. . . . . teñ.

Whatever, *a.* kăsăleñi; kiteñi.

Wheat, *s.* gouñ, -ovā, *m.*

Wheaten, *a.* govātso.

Wheedle, *v.* fuslāi; *see* **Coax, Flatter.**

Wheel, *s. vlg.* ròd, -dā, *n.*, *or* ròz, -zā, *n.*; čăkrụ, -rā, *n.*

Wheel, *v.* guuñ, *c. v.* guunḍāi.

Wheeze, *v. see* **Pant.**

When, *ad.* 1. kăiñ; kerna (*used only partially*); jedvañ; kedaḷa.
2. zărtăr = if; *by the cond.*; *by the Ger. in* -tanañ.

Where, *ad.* 1. khăiñ.
2. *if correl. of* there, *often omitted.*
Where—there = khăiñ—thăiñ.

Whereas, *see* **Because, Since.**

Whereby, *ad.* zāče vorviñ.

Wherefore, *ad.* kiteāk; zāče (*or* zānče) pāsun.

Wherein, *ad.* zāntuñ.

Whereof, *ad.* zāče višyānt.

Whereso, *ad.* 1. kiteāk.
2. zāka.

Whereupon, *ad.* tāče uprānt.

Wherever, *ad.* khăiñ".

Wherry, *s.* dóṇ, -ṇi, *f.*

Whet, *v.* 1. sāṇik dăr; pāz = sharpen with sandstone.
2. *fg.* zăḷăi, *or* rāg hāḍăi.

Whether, *conj.* -gi, *e.g.* ask w. he came = to āilogi vitsār.
I do not know w. this is right or not = yeñ sămagi nāiñ āuñ neṇañ; I do not know w. this is right or wrong = yeñ sămagi tsuk āuñ neṇañ.

Whether—or, zāuñ—zāuñ, *e. g.* boro zāuñ, pāḍ zāuñ, *or* zāuñ boro, zāuñ pāḍ.

Whetstone, *s.* sāṇ, -ṇi, *f.*, *or* sāṇitso fātor, -trā, *m.*

Which, *a.* kontso *or* kăintso (*from* koṇ, *or* kăiñ); kăsălo; khăintso (*from* khăiñ); kiteñ; koṇ to; *see* Gram. P. II. ch. iii., P. IV. ch. ii., Art. iii.

Whiff, *s.* funk, -ki, *f.*

While, *ad.* veḷār *preceded by part.; by Ger. in* -tanañ.

While, *s.* phursot, -ti, *f.* = leisure.

A little w. = thoḍents.

While away (the time), *v.* = tsălăi.

Whim, *s.* mărji, -je, *f.*

Whimper, *v.* pirnga; bòb mār.

Whimsical, *a.* mărjetso.

Whine, *see* **Whimper.**

Whip, *s.* čabuk, -bkā, *m.*

Whip, *v.* čabkān mār.

Whirl, *s.* guvāp, guupā, *n.*; bovór, -vrā, *m.*

Whirl, *v.* guuñ, *n. v.*; *see* **Wreath.**

Whirlpool, *s.* bovór, -vrā, *m.*

Whirlwind, *s.* tufān, -nā, *n.*; īḷ, -ḷi, *f.*

Whisk, *s.* sāruṇ, -ṇe, *f.*

Whiskers, *s.* gālmišo, *pl. f.*

Whisper, *v.* voḷu ulăi; kānānt ulăi.

Whisper, *s.* voḷu gouji, -je, *f.*, *or rs. v.*

Whistle, *s.* šeḷoni, -ne, *f.*

Whistle, *v.* šeḷoni ghāl.

Whit, *s.* (not a w.) = kāints (nāñ).

White, *a.* dovo; goro, *used esp. of* Europeans *as opposed to* natives.

White-ant, *s.* vāḷăi.

Nest of white-ants = rovoḷn, -ni, *f.*, *or* roiṇ, -ṇi, *f.*

Whiten, *v.* dovo kăr.

Whiteness, *s.* dovo rong, -gā, *m.*

Whitewash, *v.* dovo kăr; tsuno kāḍ; voṭvās kāḍ.

Whither, *ad.* khăiñ.

Whitish, *a.* dovoso *or* dòuso.

Whiz, *v.* fusfus.

Who, *pron.* kōṇ(ò).

Whosoever, *pron.* zokoṇ; *see* Gram.

Whole, *a.* săgḷo; săkăḍ; *see* **All.**

Whole, *s.* săgḷo, -ḷeā, *m.*

Wholesale, *s.* vikāp, -kpā, *n.*, *or* vikro, -reā, *m.*; sāṭo, -ṭeā, *m.*

Wholesome, *a.* bolāiketso, *e.g.* food, climate.

Wholly, *ad.* purteñ; săgḷots; păripurṇ.

Whoop, *s.* bòb, -be, *f.*

Why, *ad.* kiteāk (*var.* kiteā), *or* kiteā pāsun.

Wick, *s.* vāt, -ti, *f.* (*also* a candle).

The burnt part of the w. = kāzuo, -zueā, *m.*

Wicked, *a.* khoṭo.

Wickedness, *s.* khoṭepoṇ, -ṇā, *n.*

Wicker, *s.* vāl, -li, *f.*

Wickerwork, *s.* gòlgo, -geā, *m.*, *or* janga, -gā, *m.*, *or* kăḍo, -ḍeā, *m.*, for storing rice in, as is customary here.

Wide, *a.* rund = *l.* broad; vis-

tārlolo; poisilo, *e.g.* a wide interpretation.

Widen, *v.* vistār (*tr. n. v.*).

Width, *s.* rundāi, -ye, *f.*

Widow, *s.* vidou, -dvi, *f.*, *Sans.*; rāṇḍ, -ḍe, *f.* (*dim.* rāṇḍgi, -ge), *but here in South Canara this is an offensive word;* boḍki, -ke, *f.* (*l.* bald).

Widower, *s.* vidou, -ovā, *m.*; rāṇḍgo, -geā, *m.*; *see note on* **Widow.**

Wield, *v.* tsălăi, *c. v. of* tsăl.

Wife, *s.* bāil, -le, *f.* (*vlg.*); savat, -ti, *f.*; potiṇ, -ṇi, *f.*; gărkārn, -ni, *f.* = *l.* a housewife, *fg.*; ăstri, -re, *f.* = *l.* a woman.

Wig, *s. see* **Peruke.**

Wild, *a.* rānuoṭ (*also* uncultivated); rān *in composition.*

W. beast = murg, -gā, *n.*

Wilderness, *s.* rān, -nā, *n.*, *or* ărăṇeñ, -ṇeā, *n.* = *l.* a desert; moleñ, -leā, *n.* = *l.* a forest; yeksuri suāt, -te, *f. or* yeksurāi, -ye, *f.* = *l.* solitude.

Wildness, *s.* rānuoṭpoṇ, -ṇā, *n.*

Wile, *s.* mōs(ó), -sā, *m.*

Wile, *v.* mōs(ó) kăr.

Wilful, *a.* 1. dhāruṇ.

2. khušen kello (*or other participle*); zāimoṇ kello; khušetso; monahpurvok kello.

Wilfully, *ad.* 1. dhāruṇāyen.

2. khušen; zāimoṇ; monahpurvok.

Wilfulness, *s.* dhāruṇāi, -ye, *f.*

Wiliness, *s.* nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.*; mōs(ó), -sā, *m.*

Will, *s.* 1. khuši, -še, *f.*; iccha, -che, *f.*; āšā, -še, *f.*

2. mornapătrụ, -rā, *n.*; mornašāsăn, -nā, *n.*; *vlg.* testament, -tā, *m.*, *fr.*

Will, *v. Dal.* khuši āsā = *l.* desire (*or* will) is; āše, *or* āšā kăr (*G. F.*), *or* ăpekši; khuši vor.

Willing, *a. rs. into v.*

Willingly, *ad.* khušien, *or* khušen; khušālāyen = with pleasure.

Willingness, *s.* khuši, -še, *f.*; khušālāi, -ye, *f.*; săntos, -sā, *m.*

Wily, *a.* nāḍgo; mosātso; ṭhăkkagār.

Wimple, *s.* vól, -li, *f.*

Win, *v.* jik; zăit vor, *obj. 2nd Loc.*; zóḍ = *l.* obtain.

Wince, *v.* pāṭi săr.

Wind, *s.* 1. vāreñ, -reā, *n.*

2. vāi, -ye, *f.* = *l.* flatulence, (gas?).

Wind, *v.* 1. vāz, an instrument; funk.

2. porti = *l.* turn, *c. v. of* porta, *n. v.*; boundāi, *c. v. of* bouñ.

3. vóḷ.

W. up (a watch) = tsāvi di = *l.* give the key, *ch. cs.*

Windlass, *s. approx.* čăkrụ, -rā, *n.*

Windmill, *s.* vāreadānteñ, -teā, *n.*

Window, *s. vlg.* zănèl, -lā, *n., fr.*; kiṭki -ke, *f.* (*H. K.*)

Window-shutters, *s. vlg.* zăne-lāčiñ bāglañ, *pl. n.*; dār, -rā, *n.*

Windpipe, *s.* soknăḷi, -ḷe, *f.*

Windy, *a.* vāreātso.

Wine, *s.* dākāntso rós, -sā, *m.*; Vilāyetātso soro, -reā, *m.*; *some say only* soro = arrack; *vlg.* văin *or* văin *or* voin, -nā, *m.*

Be given to w. = kòp mār.

Wing, *s.* 1. pākāṭo, -ṭeā, *m.*

2. *fg.* vānṭo, -ṭeā, *m.*

3. *fg.* (of a building), ăntăr kuḍ, -ḍā, *n.* = *ex.* a side-room.

Wink, *s.* 1. kṣăṇ, -ṇā, *n.* = a moment.

2. hišāro, -reā, *m.* = a hint.

Wink, *v.* dòḷe mōḍ (ó); hišāro di.

Winnow, *v.* 1. vāreāk di; v. dhăr; vāsuḍ; kāṭāi.

2. *fg.* părikṣa kăr.

Winter, *s. see App. to the Konk.-Engl. Dictionary.*

Wipe, *v.* pus.

Wire, *s.* tănti, -tẻ, *f.* = thick w.; ārām, -mi, *f.* = thin w.; sări, -ye, *f.*

Wisdom, *s.* bud, -di, *f.*; zāṇvāi, -ye, *f.*; somzoṇi, -ṇi, *f.*, *or* somzoṇkāi, -ye, *f.*; ginyān, -nā, *n.*

Wise, *a.* budivont; vidyevont; zānṭo; săktivont.

Wiseacre, *s.* kapas budivont (*iron.*); dăḍḍo.

Wish, *s.* khuši, -še, *f.*; āšā, -še, *or* ăpekṣi, -ṣe, *f.*

Wish, *v.* khuši vor; āše; āšā kăr, *or* àpekṣi; khuši āsā, *Sb. Dat.*

Wisp, *s.* muṭ bhór, (*indecl.*); *see* **Bundle.**

Wistful, *a.* jīv sóḍn āšetolo.

Wit, *s.* 1. somzoṇkāi, -ye, *f.*

2. bārikāi, -ye, *f.* = *l.* thinness, *fg.*

To w. = moṇje.

Witch, *s.* ghāḍigārn, -ni, *f.*

Witchcraft, *s.* ghāḍi, -ḍi, *f.*; bhul, -li, *f.*; phitispoṇ, -ṇā, *n.*; bolmeñ sāngči sāmārthi, -the, *f.*

With, *prep.* 1. sāngāta (in company).

2. kăḍe *or* lāgiñ (*Lat. apud*).

3. *Instr. or 2nd Loc., to show manner.*

4. *Instr. to show instrument.*

5. *sometimes it is omitted and expressed by the Dat., e. g.* I agree w. you = āuñ tukā voptāñ.

Withal, *ad.* săit.

Withdraw, *v.* 1. kāḍ, *tr. v.*

2. pāṭi săr, *n. v.*

Wither, *v.* sukăi, *c. v. of* suk, *n. v.*; ulpāi = *l.* scorch.

Withhold, *v.* pāṭi dovór; nākā móṇ.

Within, *prep.* 1. bităr.

2. āltāḍi = (*Lat. citra*) on this side.

Within, *ad.* bităr; bitărleān; *see* Gram.

Without, *prep.* 1. bhāir (*var.* bāir *but more correct* bhāir).
2. viṇ *or* viṇe.
3. šivāi; khărit, *e.g.* w. necessity; viroit, *e.g.* Deva Putra viroit kāints″ rătsunk nāñ.
4. *by the neg. Ger. in* -tanāñ (*with verbs*), *e. g.* w. doing this = yeñ kărināstanañ; *by the neg. conditional.*

Withstand, *v.* 1. inkār kăr (*Acc.*)
2. *Dat.* ādye.

Withy, *see* **Wicker.**

Witness, *s.* sākṣigār, -rā, *m.* (the person); sākṣ, -ṣi, *f.* (the act); šāidi, -de, *f.*; govāi, -ye, *f.*, *ol.*

Witness, *v.* sākṣ kăr *or* s. di.

Witticism, *s.* bārikāisi.

Witty, *a.* bārik; češṭāi kărtso *or* češṭāyo kărtso.

Wizard, *s.* ghāḍigār, -rā, *m.*; phitispoṇagār, -rā, *m.*

Woe, *s.* 1. (sărgiñ) širāp, -pā, *m.*; māldisāuñ, -sāvā, *n.*, *fr.*
2. duk, -ki, *f.*

Woful, *a.* dukest.

Wolf, *s.* suṇeñvāgăṭ, -ṭā, *n.*; koḷsundeñ, -deā, *n.*

Woman, *s.* ăstri, -re, *f.*; bāil, -le, *f.*; bāilmănis, -nše, *f.* (*pl.* -šañ), *vlg.*

Womb, *s.* kus, -si, *f.* (*used for the* w. of the Bl. Virgin); pòṭ, -ṭā, *n.*

Wonder, *s.* ăjāp, -pā, *n.*; āščăryeñ, -ye, *n.* (*var.* ătsăryeñ).

Wonder, *v.* ăjāp zā (*Acc.*).

Wonderful, *a.* ăjāpātso.

Wont, *s.* sovoi, -ye, *f.*; rivāz, -ji, *f.*

Wont, *a. vs. Dat.* sovoi āsā; sovoyetso.

Wood, *s.* 1. lānkuḍ, -kḍā, *n.* = fire-wood.
2. rukāḍ, -ḍā, *n.* = timber.
3. rān, -nā, *n.*, *or* ărăṇeñ, -ṇeā, *n.*; moleñ, -leā, *n.*

Wooden, *a.* lānkḍātso; rukātso.

Wool, *s.* louñ, love, *f.*

Word, *s.* 1. utăr, -trā, *n.* = a promise *also*; sobd, -dā, *m.*
2. bhās, -se, *f.* = a promise.
3. răvāneñ, -neā, *n.* = *l.* a message.
Send w. = kăḷăi.

Work, *s.* 1. vāur, -rā, *m.*
2. kărni, -ne, *f.*; kāryeñ, -yeā, *n.*; kărtuveñ, -veā, *n.*; kām, -mā, *n.*

Work, *v.* vāur kăr, *or* vāur″; kām kăr; goḷ; kăr; tsălăi.

Workman, *s.* 1. vāurāḍi, -ḍiā, *m.*; begāri, -riā, *m.*; mānāi, -yā, *m.*; kulkār, -rā, *m.* = a coolie.
2. āčāri, -riā, *m.* = an artisan; lovār, -rā, *m.*, in iron.

Workshop, *s.* mānḍ, -ḍā, *m.*

World, *s.* 1. săuñsār, -rā, *m.*
2. *fg.* mănšekuḷ, -ḷā, *n.*

Worldly, *a.* săuñsārātso *or* săuñsārāntlo.

Worm, *s.* 1. kiḍo, -ḍeā, *m.*; kiḍ, -ḍi, *f.*, small.
2. dónt, -tā, *m.* = w. found in [men.
3. gāinḍoḷ, -ḷā, *m.*

Worm, *v.* w. out a secret = kāḍ.

Worry, *v.* zăḷăi, *c. v.; see* **Tease.**

Worse, *a. comparat. of* pāḍ (ădhik p., *etc.*); pāsṭ.

Worship, *s.* nămăskār, -rā, *m.*; puză, -je, *f.*, *used esp. of* idols.

Worship, *v.* nămăskār kăr; puza kăr *or* băz, *used esp. of* idols.

Worshipper, *s.* nămăskār kărtolo.

Wort, *s.* tăṇ, -ṇā, *n.*

Worth, *a.* fāvo (*indecl.*), *or* fāvoto (*decl.*), *or* fāvo zāllo; vāzbi = *l.* convenient.

Is w. = mòl āsā, *or* mòl pòḍtā, *ch. cs.*, *or* lāgtā = *l.* is attached, *ch. cs.*

Worthily, *ad.* fāvotę jinsiñ.

Worthless, *ad.* mòlnātullo; *see* **Useless.**

Wound, *s.* ghāi, -yā, *m.*; zăkhăm, -khme, *f.*

Wound, *v.* 1. ghāi (*or* zăkhăm) kăr; ghāye, *n. v.*

2. *fg.* dukăi.

Wrangle, *v.* zăgăḍ.

Wrap, *v.* guṭlāi = envelop; bităr ghāl; dāmp.

Wrapper, *s.* 1. poteñ, -teā, *n.*

2. mokfardo, -deā, *m.* (of paper).

Wrath, *s.* tsăḍāvot rāg, -gā, *m.*; kròd, -dā, *m.*

Wreak (vengeance), *v.* (fārikpoṇ) kāṇe.

Wreath, *v.* revóḍ ghāl, *or* reuḍāi; vóḷ.

Wreath, *s.* kopèl, -lā, *n.* = garland, *which see.*

Wreck, *v.* fóḍ (*pass.* fuṭ).

Wreck, *s.* tārvāčeñ fuṭāp, -ṭpā, *n.*

Wrench, *v.* 1. kāḍ; vóḍ.

2. reuḍāi.

Wrest, *v.* 1. kāḍ.

2. reuḍāi.

Wrestle, *v.* zăgăḍ; prăyătăn kăr.

Wretched, *a.* 1. dubḷo, *or* durbăḷo, *or* nirbhāgi, *or* bhikāri, *or* kirkoḷ *or* upāināṭullo.

2. pāḍ.

Wretchedness, *s.* bhikārpoṇ, -ṇā, *n.*, *used esp. of* moral wr.; kirkoḷāi, -ye, *f.*, *etc.*; nirbhāgpoṇ, -ṇā, *n.*

Wriggle, *v.* reuḍāi.

Wring, *v.* revoḍ ghāl.

Wrinkle, *s.* miri, -ye, *f.*

Wrist, *s.* monkuṭ, -ṭā, *n.*

Writ, *s.* pòtrų, -trā, *n.*; bărāp, -rpā, *n.*

Holy Writ = păvitrų pustak, -kā, *n.*

Write, *v.* bărăi.

Writer, *s.* 1. bărpi, -piā, *m.*, *or* bărăitolo.

2. gumăst, -tā, *m.* = a clerk; šeṇăi, -ṇăi, *m.* = an account-keeper.

3. grănthakărt, -tā, *m.* = an author.

Writing, *s.* 1. bărāp, -rpā, *n.*

2. păträų, -trā, *n.*

Wrong, *a.* sămanātụllo; tsuk; you are wr. = tuji tsuk.
Wrong, *s.* 1. tsuk, -ki, *f.*
2. bādăk, -kā, *n.* = *l.* harm.
3. ăkmān, -nā, *m.* = *l.* offence.
4. nāñhăkkụ, -kā, *n.*
Wrong, *v.* ăkmān kăr.
Wroth, *a.* (rāgān) zăḷtso; bhou rāgiṣṭ.
Wry, *a.* vānkḍo.

Y

Yacht, *s.* khušālāyečeñ tāruñ, -rvā, *n.*
Yam, *s.* čineñ, -neā, *n.*
Yard, *s.* 1. āngāṇ, -gṇā, *n.* = a courtyard.
2. vār, -ri, *f.*, a measure.
3. kāmp, -pā, *n.*, *e.g.* a churchyard, *fr.*
Yarn, *s.* 1. sut, -tā, *n.* = *l.* thread.
2. *fg.* lāmb kătha, -the, *f.*
Yawn, *s.* zāmbāi, -ye, *f.*
Yawn, *v.* zāmbāi kāḍ.
Ye, *pron.* tumiñ.
Yea, *ad.* voi″; *see* **Nay.**
Year, *s.* 1. vărs, *or* vors, -sā, *n.*
2. isvi, -ve, *f. used only of* the years after Christ.
Last y. = poruñ, -ruñ.
The y. before last = poruñ.
This y. = ăunduñ, *or* ānduñ, -duñ.
Next y. = phuḍāñ, -ḍāñ.
Yearly, *a.* vărsavărsātso.
Yearly, *ad.* vărsavărsa.
Yearn, *v.* lāle, *Dat.*
Yearning, *s.* lāleuṇeñ, -ṇeā, *n.*
Yeast, *see* **Ferment.**
Yell, *v.* bòb mār.
Yell, *s.* bòb, -be, *f.*
Yellow, *a.* 1. ăḷduvo.
2. pānṭro.
Yellowish, *a.* ăḷduvoso.
Yelp, *see* **Bark.**
Yeoman, *s.* vokāl, -klā, *m.*
Yes, *ad.* 1. voi″ (oi″).
2. zāit = *l.* it will be done, very well.
3. *repeat the sentence or merely the verb as in Latin.*
Yesterday, *ad.*, *a.* kāl, *ad.*; kāltso, *a.*; 'kāltso āitār = last Sunday'.
The day before y. = pór.
Yet, *conj. ad.* 1. āni, -i; *see* Gram.
2. zāleāri; tări; *see* Gram.; āzun; *often omitted.*
Yield, *v.* 1. di.
2. soḍun di.
3. *by c. v.*
4. pāṭi săr.
Yielding, *see* **Comply.**
Yoke, *s.* zuñ, zuvā, *n.*
Yoke, *v.* bānd.

Yonder, *a.* to.
Yonder, *ad.* thăiñ; lāgints.
Yore (of y.), *ad.* ādiñ, *or* ādiñ purviñ, *or* ādiñ māgiñ.
You, *pron.* tuñ (*sing.*), tumiñ (*pl.*).
Young, *a.* tărnaṭo.
Young, *s.* pīl, -lā, *n.*
Your, *pron.* tuzo (*sing.*), tumtso (*pl.*).
Youth, *s.* 1. tărṇaṭi pirāi, -ye, *f.* 2. burgo, -geā, *m.*; tărṇaṭo mănis, -nšā, *m.*

Z

Zeal, *s.* urbā, -be, *f.*; umāḷo, -ḷeā, *m.* = *l.* fervour, *fg.*; suḍ-suḍāi, -ye, *f.*, *n. c.*; āšā, -še, *f.*
Zealous, *a.* urbevont, *or* urbest; āšetso.
Zenith, *s.* khamadya, -yā, *m.*, *n. u.* (*Sans. Mr. Cn.*); unts-suāt, -te, *f.*
Zero, *s.* sonneñ, -neā, *n.*
Zinc, *s.* kăpursuttụ, -tā, *n.*
Zone, *s.* 1. bānd, -dā, *m.*; *see* **Girdle.** 2. bhāg, -gā, *m.* = *l.* division.

APPENDIX I.

SOME OF THE PRINCIPAL MEDICINES OF THIS COUNTRY.

Abrus precatorius, gunji *or* gurgunji.
Acacia arabica, khaïrāruk *or* kātzuruk.
Acajou, kāz.
Acalipha betulina, dudiyāčeñ pān.
Acalipha indica, kāreteñ.
Achie, pātsu.
Achiranthes aspera, kānṭomogro.
Acorus calamus, voikănḍ.
Ailanthus excelsa, kămăl.
Allium sativum (Garlic), losuṇ.
Aloes littoralis, loḷisăr.
Alum, păṭki (*vlg.* phăṭki) *or* păṭikār.
Ammonia, Hydrochlorate *of* năvasāgre.
Anamirta cocculus (*Fr. Coque du Levant*), kākāi phăḷ.
Andrachne cadishaw, gaḍphăḷ ruk.
Andropogon nardus, takatăṇ.
Andropogon muricatus, 1. bannala; 2. karmaḷo.
Andropogon shoenanthus, gāṇiereñ tăṇ.
Aniseed, šep.
Antimonium, surmāuñ.
Arakalekai, kārekai.
Arakalekai mirobalan, ărḍo.
Arakalekai emblic, āvāḷo.
Argemone, dutreāčeñ zāḍ, *or* dutro.
Aristolochia, sāpsikaḍul, *or* kaḍupāḷ.
Arrow-root, kuveā piṭ.
Arsenicum, sănkpāšaṇ.
Aspalathus indica, buiñnāring.
Asparagus sarmentosus, šatāvăr.
Assa fœtida, hing.
Barleria longifolia, niruko.
Basilic, tuḷăs.
Bassia longifolia, naṇel.
Bent-grass (*Fr. Chiendent*), kărki.
Bergera Koenigii, karbeñ (karbeu?).
Bismuth, kăpursut.
Bole (Armenian), kāvi fātor, *or* sangāu.
Borax, daunkār.
Bryona, phălsā phăl.
Bryonia grandis, čirpuṭli *or* čirpuṭ.
Butea frondosa, mutak.
Cachou, kātsu.
Calomel, roskărpur.
Calophyllum inophillum, hăngăni?
Calyptranthes, zomli sāl.
Camphora, kāpur.
Cardamomum, veḷ *or* yéḷ.

Cassia, kākae.
Cassia alata, agšé.
Cassia tora, kādu-kuli.
Cassia auriculata, nānkèr.
Castor-oil, yeṇḍečeñ tèl.
Citrus medica, limbo.
Cleome, khāulo.
Clove, lăvăng.
Coloquintides, săngmi.
Convolvulus, čikāi.
Copper-sulphate, măiltut.
Coriander, kănpir *or* kotomir.
Crataeva marmelos, voṇḍo kuḍo.
Creyat, jiretā kāḍi.
Croton, yāpal
Cubeba piper, găndmeṇăs, *or* bālmiriñ.
Cucurbita citrullus, kuvāḷo.
Cuminum, jireñ.
Curculigo, tigḍe
Curcuma, ălăt.
Cynanchum, kasal.
Dalbergia, samui.
Date, kāhzur.
Datura, dutăr, *or* dutro.
Dolichos, poit kāzurkuli.
Eryothroxylon, deudar, *or* tupdeudar.
Euphorbia, nivalkaṇḍeñ, *or* kăḷḷi.
Flacourtia, salispătrụ.
Foenum graecum, meti.
Gardenia, mărg.
Gentiana, nelbeu.
Ginger, sunṭ, *or* āleñ.
Guilandina, gazug, *or* găzgo.
Gum, gond, *or* dendiga meṇ.
Helleborus, kāṭukāroihu.
Hibiscus, sāuri ruk.
Hyperanthera, mogga ruk.
Laurus cassia, (*Fr. Cannelle*), dālčini; *or* tikkesāl.
Linseed, sóṇ.
Magnesia, bāirečeñ mīṭ.
Pomegranate, dāḷimb.
Saffron, hăḷăd.
Silver-nitrate, kāḍikār.
Sulphur, găndop.
Tamarind, āmsāṇ.
Tea, čā.
Tobacco, durāpān.

APPENDIX II.

CERTAIN DISEASES.

Apoplexy, răgtăči piḍă, *or* răgat sărleñ.
Asthma, lăs, -si, *f.*
Boil, 1. fóḍ, -ḍă, *m.*
2. kesoḷi, -ḷe, *f.*
Burns, ulópụ, -lpă, *m.*
Cancer, mănpuḷi, -ḷe, *f.*
Chicken-pox, koṭle, -leăñ, *m. pl.*
Cholera, sirsiri, -re, *f.*
Congestion, răgtăsănkăṭ, -ṭă, *n.*
Constipation, Costiveness, *expressed by* 'bănd = bind'.
Consumption, khevăḍ, -ḍi, *f.*
Contusion, *expr. by* 'jezăr', *see also Dictionary.*
Convulsions, kămp, -pi, *f.*; voḍi, -ḍiñ, *f. pl.*
Cough, khonkli, -le, *f.*; usmóḍ, -ḍi, *f.* (suffocation).
Croup, gunṭañ, *pl. n.*
Diarrhœa, utkaḍe, -ḍeă, *n.*
Dislocation, 1. *by the v.* ăḍañ vingăḍ sărleănt.
2. khiḷi-nikăḷči.
Dropsy, nalkut, -tă, *n.*
Dysentery, răgtăčeñ zărăm, -rmă, *n.*
Elephantiasis, ăsti păi.
Fainting, jinṭ (tăkă jinṭ mărli).
Fever, tăp, -pă, *m.*, *or* zór, -ră, *m.*
Giddiness, guvoḷ, guuḷi, *f.*
Gout, văkḷañ, *pl.*, *n.*
Gripes, muḍḍoṇeñ, -ṇeă, *n.*
Headache, tăkleči foḍăpoḍ, -ḍi, *f.*
Inflammation, ulóp, -lpă, *m.*
Itch, khoróz, -rji, *f.*
Jaundice, kăḷkăi, -ye, *f.*
King's evil, kăntmăḷ, -ḷă, *n.*
Leprosy, kòḍ, -ḍă, *n.*
Looseness, hăgoṇ, -ṇi, *f.*
Measles, urureñ, -reă, *n.*
Mumps, keppaṭeñ, -ṭeă, *n.*
Palsy, ăriči piḍă, -ḍe, *f.*, *or* ăr, -ri, *f.*
Rheumatism, 1. keḷči piḍă.
2. văt, -tă, *m.*
Ring-worm, dăd, -di, *f.*
Small-pox, boḷnik, -ke, *f.*
Snake-bite, măr, -ră, *m.*
Tetanus, săndvăi, -ye, *f.*
Tooth-ache, dăntăči duk, -ki, *f.*, *or* dăntaduk.
Worms, dónt, -tă, *m.*
Wound, ghăi, -yă, *m.*

APPENDIX III.

NAMES OF RELATIONSHIP.

1. **Father,** bāpui; -pāi, *m.*
2. **Mother,** āvoi, -voi, *f.*
3. **Son,** putrụ, -rā, *m.*, *or* put, -tā, *m.*
4. **Daughter,** du, -ve, *f.*
5. **Brother,** bhāu, bhāvā, *m.*
6. **Sister,** boiṇ, -ṇi, *f.*
7. **Grand-father,** āzo, -jeā, *m.*
8. **Grand-mother,** āji, -je, *f.*
9. **Nephew,** putnyo, -yeā, *m.* (son of a brother); bātso, -čeā, *m.* (son of a sister).
10. **Niece,** duuḍi, -ḍe, *f.* (daughter of a brother), bāči, -če, *f.* (daughter of a sister).
11. **Grand-nephew,** nātu, -tuā, *m.*
12. **Grand-niece,** nāt, -ti, *f.*
13. **Uncle,** bāplyo, -yeā, *m.* (a brother of the father); māuḷo, -ḷeā, *m.*, *or* mām, -mā, *m.* (a brother of the mother).
14. **Aunt,** māvoḷn, -ni, *f.* (a sister of the father); māusi, -se, *f.* (a sister of the mother); māmi, -ye, *f.* (the wife of a maternal uncle).
15. **Cousin,** *m.* (bāpul) bhāu, -vā, *m.* (the child of a brother); māusi bhāu = the child of a sister.
16. **Cousin,** *f.* māusi boiṇ, -ṇi, *f.*
17. **Father-in-law,** māuñ, -āvā, *m.*
18. **Mother-in-law,** māiñ, -āiñ, *f.*
19. **Son-in-law,** zāvoiñ, -viyā, *m.*
20. **Daughter-in-law,** sunụ, -ne, *f.*
21. **Brother-in-law,** miuṇo, -ṇeā, *m.*
22. **Sister-in-law,** năṇănd, năṇḍe, *f.* (a sister of the husband); miuṇi, -ṇe, *f.* (a sister of the wife).
23. Yei, -yā, *m.*, *or* Yeṇ, -ṇi, *f.* = the father *or* mother of a bride and bridegroom.
24. Sāḍu, -ḍvā, *m.* = the husband of a sister-in-law.
25. Năṇḍayo, -yeā, *m.* = the husband of 'năṇănd'.
26. Bāvoz, bāuje, *f.* = the wife of a brother.
27. Bāvo, -veā, *m.* = an elder brother of the husband.
28. Dērụ, -rā, *m.* = a younger brother of the husband.
29. Fāgur māuñ = a brother of the father-in-law.
30. Fāgur māiñ = the wife *or* sister of 'fāgur māuñ'.
31. **Great-grandchild,** poṇṭur, -rā, *n.*
32. **Great-great-grandchild,** seṇṭur, -rā, *n.*
33. **The child of 'seṇṭur,'** kātrur, -rā, *n.*

APPENDIX IV.

THE MOST COMMON CHRISTIAN NAMES.

Adam, Adauñ, -uñ.
Agatha, Agdu, -du.
Alexander, Alexandăr, -dri, *or* Alešendrụ, -ri.
Alexis, Ales, -sā, *vlg.* Also, -seā.
Ambrose, Ambroz, -zā.
Anastasia, Anastin, -ni, *f.; if a girl,* -nā, *n.*
Anastasius, Anast, -stā.
Andrew, Andru, -ru.
Angelina, Anjeñ, -jeā.
Anna, Anne, -ne, (-neā), *or* Anni, -ni.
Antonia, Antone, -ne; *girl,* -neā.
Anthony, Anton, -ni.
Augustine, Agustin, -ni; *vlg.* Gustin, -ni, *or* Gusto, -teā.
Balthasar, Bāltu, -tu.
Barnabas, Bornu, -nu.
Basil, Bajil, -lā.
Benjamin (Beniamin), *vlg.* Benjmi, -mi.
Bernard, Bernārḍ, -ḍā.
Bonaventure, Intru, -ru, *or* Bovintru.
Cajetan, Kăitān, -nā.
Camil, Kāmil, -lā.
Catharine, Katarin, -ni, (*girl,* -nā); *vlg.* Kottru, -tru.
Cecilia, Sesil, -lā.
Celestine, Selestin, -nā.
Clara, Klār, -ri, (*girl,* -rā); *vlg.* Kalār, -rā.
Conception, Končesāuñ, -sāvā; *vlg.* Končes, -si, (*girl,* -sā).
Cyprian, Sipriān, -nā.
Daniel, Dannel *or* Daniel, -li.
David, Dāvid, -dā.
Diego, Dieg, -gā (*or* Diggu, -gu).
Dominga, Dumgi, -ge, *or* Dumgen, -ni (*girl,* -nā).
Domingo, Doming, -gā.
Dulcina, Dulbeñ, -be; *girl,* -beā.
Emilian, Miliān, -ni; *girl,* -nā.
Esperance, Esperās, -sā.
Elia, Elias, -sā.
Emmanuel, Manuel, -li.
Eve, Yev, -ve.
Faustin, Faustin, -nā, *or* -ni.
Feliciana, Felišan, -nā.
Florina, Flor, -rā, *or* Fula, -lā.
Francis, Frask, -skā; *vlg.* Forso, -seā.
Francisca, Frāncišką, *or* Forsi, -si, *f.*
Gabriel, Gabriel, -lā; *vlg.* Gabru, -bru.
Gaspar, Gaspār -ri.
Gracia, Gorsu, -su; *if joined to* Mary = Gras Mări, -rie.
Gregory, Gregor, -rā, *or* -ri.
Helena, Helen, -nā.
Ignatia, Insu, -su.
Ignatius, Inās, -sā.
Iliana, Iliān, -ni, (-nā), *or* Ilu, -lu.

Isabel, Zăbel, -li, (*girl*, -lā).
James, Jākob, -bā, *or* Jāku, -ku.
Jane, Zuān, -ni, (*girl*, -nā).
Joachim, Jākki, *or* Jokki, -ki, *f.*
John, Zuāuñ, -uñ.
Joseph, Zoze, -ze.
Lazarus, Lazar, -rā; *vlg.* Lādru, -dru.
Laurence, Lorso, -seā, (-čeā), *or* Lores, -sā.
Lewis, Luis, -sā.
Lucy, Lus, -si, (-sā), *vlg.* Lujeñ, -jeā.
Louisa, Luisā, -se.
Magdalen, Magdalen, -ni; *vlg.* Mornel (*shortened from* Mary Magdalen).
Mary, Mări, -ye, (*girl*, -yā).
Martha, Martu, -tu.
Martin, Mortin, -ni.
Matthew, Motes, -sā.
Merciana, Mersen, -ni (*girl*, -nā).
Michael, Mingel, -li.
Monica, Monku *or* Moku, -ku.
Natalia, Nătu, -tu; Natāl, -lā.
Nicholas, Niklāuñ, -āuñ, *or* Niku, -ku.
Pascoal, Pāsku, -ku.
Pascoala, Paskeñ, -ke, (*girl*, -keā).
Paul, Paul, -lu, *or* -lā.
Peter, Pedru, -ru.
Philip, Filip, -pā.
Philippa, Filpi, -pi (*girl*, -pe).
Rachel, Rakel, -li, (*girl*, -lā).
Regina, Rejin, -ni, (*girl*, -nā).
Rita, Ritu, -tu (*girl*, -tā).
Roque, Rokki, -ki.
Rose, Roz, -zi (*girl*, -zā).
Rosario, Rozār, *or* Ruzār, -ri.
Sabina, Sobin, -nā.
Salvador, Salvador, -rā; *vlg.* Saldor, -rā.
Sebastian, Sebastiauñ, -uñ, *or* Bastiauñ, -uñ.; *vlg.* Bostu.
Sebastiana, Bastian, -ni.
Seraphina, Serpin, -ni, (*girl*, -nā).
Sylvester, Šila, -lā.
Simon, Simāuñ, -uñ.
Thomas, Thomas, -sā.
Valentine, Valentin, -nā.
Xavier, Saver, -rā.

ERRATA.

General Corrections.

1. The past participle ending in -llo preceded by u, should have u̧ instead of u.,

2. The sign *G.M.*, *G.F.*, or *G.N.* has sometimes been omitted. Whenever, in translating the Konkani verb literally, we should use the Genitive, as a rule the sign should have been inserted; *see* Gram. p. 53, n. 6.

3. The Infinitive in -aunk should be -aunk".

4. Thăiñ should be always thăiñ".

5. Năiñ always năiñ" (no).

6. The nasal sound ñ is missing in some words, especially in neuter nouns.

7. Oi *or* voi should be voi" (yes).

8. Pois should be pois" (far).

Particular Corrections.

		Errata:	*Corrige:*
Under	Abbey	*converts*	*convents*
,,	Abscond	*n. u.*	*n. v.*
,,	Accordance	părmāṇe āsā	părmāṇe
,,	Acerbity	āmsāṇi	āmsāṇ
,,	Addicted	piyeunk = *l.*	piyeunk l. =
,,	Aerometer	vereāmāp	vāreamāp
,,	Agent	*m. G.*	*m.*
,,	,,	suāter tsăltolo	*G.* suāter tsăltolo
,,	Aggregate	if	is

		Errata:	*Corrige:*
Under	Alarm, *s.*	ākāntiči	ākāntāči
„	Alter, 2.	*or* bădăl	*or* bădāl
„	Anxiety	čintnā	činta
After	Ascetic insert	Ascribe, *v.* 1. lāi, *e.g.* a crime. 2. gunyāukār kăr. 3. gāl.	
Under	Ashamed	šermetāñ	šerme
„	Ashore	tāḍi	tăḍi
„	Baptize	*vlg.*;	; *vlg.*
„	Because	keteāk	kiteāk
„	Blister, 2.	*ol.*	*vl.*
„	Brown	*v.*	*a.*
„	Burial	mórn	mòrn
„	Castor	jenḍičeñ yenḍel tēl	yenḍečeñ yenḍēl
„	Chance	pātiyeṇiñ	pātieṇi
„	Changeable	bădăltso	bădāltso
„	Chase, *s.*	sikār	šikār
„	Cherish	tslăi	tsălăi
„	Condense	āuḷ″	auḷăi, *c. v. of* āuḷ″
„	Depress	; *fg.*	, *fg.*;
„	Devote	*G. M.*	*belongs to* prăyog kăr.
„	Disinherit	nivrāi	nisrāi
„	Dissatisfaction	feel pain. disappoval	feels pain. disapproval
„	Distress, *s.*	ăprād	ăpād
„	Doubtless	dubāu vornātullo	dubāuvornāstanāñ
„	Earnest, *a.*	fervently, *ch. cs.*	fervent.
„	Efficacious	effect	to effect
„	Endear	mōg(ò)	mōg(ó)
„	Event	zărtăr, if.	zărtăr = if.
„	Ewe	bokri	bāilo bokro
„	Exercises	exercise	duty
„	Expel	nivrāi	nisrāi
„	Experiment	păryătăn	prăyătăn
„	Expiration	sóḍne	sóḍni

		Errata:	*Corrige:*
Under	Fickle	bădăltso	bădăltso
„	Fill, 2.	bhór	bhòr
„	Firework	khăzneñ	khăzne
„	Firmament	ākās	ākāš
„	Flabby, Flaggy	bāutso	bāuntso
„	Flagstaff	-ṭeā	bāuṭeakaṭeā
„	Fluently	sădiḷ;săḍsăḍit.	sădiḷ zāun; săḍ-săḍit zāun.
„	Go (Go abroad)	bărpăr	găḍpār
„	Grown up	vāḍavoḷ, -ḷi, *f.*	vāḍavoḷ
„	Homeless	ghār—	ghăr—
„	Immediately after	uprātăts	uprāntăts
„	Indifferent, 3.	tsăstrāināṭullo	tsătrāināṭṷllo
„	Indulgent	*G. F.*	*omit it*
„	Inexcusable	—nāiñ	—năiñ
„	Infatuate	*of* pisa	*of* pisau
„	Inflate	get puffed up	puff up
„	Landlord	(possessor of gardens);	; (possessor of gardens)
„	Malign	calamities	calumnies
„	Marry	*Prs. Dat.*	*Prs. Cm.*
„	Material, *a.*	*as expressing the idea of a false religion*	*omit*
„	Milleped	*fg.*	*f.*
„	Misshappen	Misshappen	Misshapen
„	Molest	lāsăi	zăḷăi
„	Necklace	*pl.* sór	*pl.* sòr
„	Paunch	-poskuṭo	-poskắṭo
„	Perjury	soput	foṭsoput
„	Physiognomy	indications.	inclinations.
„	Pole	*petrica*	*pertica*
„	Porch	tsăḍāu, -ḍāvā, *m.*	tsāuḍi, -ḍe, *f.*
„	Prate	get	give
„	Recant	hāḍ	kāḍ
„	Recommend	*G. F.*	*belongs to* šipărăs kăr

		Errata:	*Corrige:*
Under	Refuge	săsāi	săhāi
„	Retail	*v.*	*s.*
„	„	*s.*	*a.*
„	Rule	nēm (ė)	nēm (ė)
„	Smack, *v.*	di = *l.* give	kāṇghe = *l.* take
„	Solicitude	čintna, -ne	činta, -te
„	Spot	ātāntso	ātānts
„	Stair	māḷiyečeñ	māḷiyečiñ
„	Steamer	āg	ag• (ni)
„	Strain, *v.*	lekavort kăr	lekavorto kăr *or* tānḍ
„	Tepidity	uṇibhăkt	*vlg.* āḷsāi, -ye, *f.*
„	Terror	bhăyăkăr	bhăyănkăr
„	Tinkle, muye *belongs to* Tingle, *and for* Tinkle *put* ghăṇghăṇ.		
„	Trouble	tondre, *pl. n.*	tondre, *pl. m.*
„	Unchangeable	bădălnāñso	bădālnāñso
„	Year	The year before the last = poruñ.	The year before last = poraruñ.

A

KONKANI-ENGLISH

DICTIONARY

BY

ANGELUS FRANCIS XAVIER MAFFEI

OF THE SOCIETY OF JESUS

MANGALORE

PRINTED AT THE BASEL MISSION PRESS

1883

All r[illegible]reserved

BASEL
MISSION
PRESS
CRESCE FLORESCE FRUCTIFICATE
MANGALORE

Imprimatur:

N. PAGANI, S. J., PRO-VICAR APOSTOLIC

PREFACE

The Author would warn the reader not to consider this Konkani-English Dictionary as by any means a complete one. Indeed, it is only the radical forms of words, and a very few derived words, that he has seen proper to insert for the present. Many words, to be found in the English-Konkani Dictionary, as also, almost all negative forms, compound words, many regularly derived words, and others not in common use, especially abstract terms, have been omitted. Moreover, a number of foreign words, which abound in Konkani, have not been inserted, partly because they are evidently no part of the language properly so called, partly because their meanings are sufficiently clear without explanation: some of them, however, have been retained on account of their general and long continued use.

Where the English translation of a Konkani word has been felt to be ambiguous, an example has often been added, thus giving, at least, one of the uses of the word. The different forms, which are exceedingly numerous, though not the vulgar corruptions of a word, have been indicated, but only occasionally, so that the reader may experience some difficulty, perhaps, in finding, at once, the word he wants. However, if he cannot find a word written with 1) ă, initial or otherwise, 2) a non-aspirated consonant, 3) the letters y or v, 4) a vowel without h, let him look under 1) o, 2) the aspirated consonant, 3) the letters e or o respectively, 4) the letter h, and vice-versa.

In writing Konkani the Author has adhered as strictly as possible to the rule that every letter should represent a distinct and invariable sound. This is especially true of the vowel-sounds. Thus **ău, āu, ou, ăi, āi, ei** are all distinct sounds, arising from the combination of the different vowels represented. Hence also such words as **zāvun, luvañ, Dēv,** the common forms, have been written **zāun, luañ, Dēu** respectively. The same principle has guided him in transliterating into Roman and Canarese characters; indeed, it has led to the introduction of several modifications of the Canarese alphabet, and some attempt at approximation to the Marathi, the proper alphabet of Konkani. Thus ಅೈ instead of the Marathi ऐ = ಅಇ = **ai** has been used: and ಅಂ, ಅಂ etc. have been adopted in preference to ಅವು, ಅವು etc. In the Marathi, **au** should come before **ak**, alphabetically; but as this would necessitate too great a deviation from the adopted Canarese order, the Canarese arrangement has been kept on this point. About these modifications, see Grammar pp. 342, 428. Further ಯ್ is rendered by **y**, or **e**, or **i** as pronunciation and distinction of declension requires; thus, **ea** shows 3rd declension, **ia**, 2nd declension, in Canarese both ಯಾ. The nasal sound ಂ is generally rendered in the middle of a word by **n**, not by **ñ**, for the sake of simplicity; so also ಎ, ಒ are often rendered by **ye, vo.**

Some words will be found to be written not very exactly; the short vowel, for example, may be often found used for a long one. The settling of this point is one which requires consideration and more time than the Author has been able to give to it.

As regards the meanings of the Konkani words, the Author has confined himself to those which are in present use among the people, omitting all that the word may have in languages akin to Konkani. Consequently this Konkani-English Dictionary is to be considered only as a supplement or appendix to the English-Konkani Dictionary, a means to show the difference

of similar words, and a reference in doubtful cases, rather than as even a passably complete Dictionary. In a future edition, if it please God, many improvements and additions may be made. More particularly, some most common words, which are to be found indeed in the English-Konkani Dictionary, but have unfortunately been overlooked in the transcription of the Konkani-English manuscript, might, in such a case, be very advantageously inserted.

It only remains to add that the Dictionary has been drawn up with reference mainly to the Konkani as spoken by Christians. Some attention has been paid also to the Konkani as spoken by the non-Christian Hindus, not, however, to such an extent as to enable the reader to know all the differences that exist between the two branches.

Cannanore, October 1883. *A. F. X. M., S. J.*

Application of Roman Characters to the Konkani Alphabet (Lepsius' system), and Alphabetical order of Canarese.

ಽ = the sign of the absence of a vowel.

ಁ = ṳ, half a vowel.

ಅ ă = closed a, *nearly like* a *in* about, sometimes more, sometimes less closed: *often* nearly ó.

ಆ { a = open, common a. ā = long open a, nearly *like* a *in* far.

ಇ i = short i, *as* i *in* thin.

ಈ ī = long i, *as* i *in* police.

ಉ u = short u, *as* u *in* full.

ಊ ū = long u, *as* u *in* rule.

ಎ e = short e, *as* e *in* effort.

ಏ ē = long e, *as* ea *in* swear.

ಐ ei = ei *in* albeit.

ಒ o = short o, *as* o *in* not.

ಓ ō = long o, *as* o *in* vote.

ಔ ou *or* au = ou *in* house *approximately.*

ಂ ñ, nasal sound, *like* an indistinct n.

ಃ vocalized h.

ಕ k = c *in* calendar.

ಖ kh = the same aspirated.

ಗ g = g *in* gallow.

ಘ gh = the same aspirated.

ಙ ñg = a very guttural and nasal g.

ಚ č = ch *in* chapter.

ಛ čh = the same aspirated.

ಜ ts = the sounds of t and s combined.

ಝ tsh = the same aspirated.

ಜ j=j *in* Japan, but thinner.

ಝ jh = the same aspirated.

ಞ z = s *in* nasal.

ಝ zh = the same aspirated.

ಞ gn = ny *in* banyan.

ಟ ṭ = cerebral t.

ಠ ṭh = the same aspirated.

ಡ ḍ = cerebral d.

ಢ ḍh = the same aspirated.

ಣ ṇ = the cerebral n.

ತ t = the common t.

ಥ th = the same aspirated.

ದ d = the common d.

ಧ dh = the same aspirated.

ನ n = the common n.

ಪ p = the common p.

ಫ ph = the same aspirated.

ಬ b = the common b.

ಭ bh = the same aspirated.

ಮ m = the common m.

ಯ y = y *in* yam.

ರ r = the common r.

ಲ l = the common l.

ವ v = the common v.

ಶ š = a palatal s, *or* English sh.

ಷ ṣ̌ = a cerebral š.

ಸ s = a common s, *as in* salute.

ಹ h, *as in* harangue.

ಳ ḷ = a cerebral l.

ಕ್ಷ kṣ̌ = a Latin x, *as in* appendix.

Directions for the use of this Dictionary.

1. To express certain diphthongs, besides the Canarese ೈ = ei and ೌ = ou, some other new combinations have been introduced, *e.g.* ಅೈ, ಆೈ, ಅಉ, ಆಉ, ೈಉ, ೀಉ, ೊೈ, ೊಉ. As, in Canarese, ೈ comes after ೀಕ್ಷ್, and ೌ after ೊೀಕ್ಷ್, so by analogy, all diphthongs have been put after the combinations of the vowel with all consonants. Thus after ಅಕ್ಷ್, follow ಅೈ, ಅಉ, after ಆಕ್ಷ್ follow ಆೈ, ಆಉ etc. The difference between ೊಉ and ೌ is that in the first the two vowels are pronounced almost as two distinct sounds; in the second the two vowels join in one sound. As will be seen, the short diphthongs are put before the combinations of the long vowels with the consonants; so ೊೈ comes before ೊೀಕ್ *etc.* But ೈ and ೌ are always put after ೀಕ್ಷ್ and ೊೀಕ್ಷ್ as the Canarese alphabet requires.

Alphabetically, ಂ = ñ comes before ಕ್, ಃ and ಁ before all vowels. For the alphabetical order of the rest, see the table.

2. ಃ is not transliterated; hence sometimes the alphabetical order in Roman type, by an unavoidable necessity, is not perfect.

3. Generally the accent is upon the last, in case of a diphthong, upon the first vowel; if there be any exception, ″ is put after the accented syllable; thus pois″ has the accent upon i, ba″ra upon ba.

4. ′ and ` which sometimes are put above a vowel, show a closed (′) or open (`) vowel. The signs have been used only in some more doubtful cases; for the other words not marked, it is to be observed that e and o of the last syllable in words of the 2nd declension are always open in neuter, closed in masculine nouns. O, e and eñ of the last syllable in words of the 3rd declension, singular and nominative plural, are open: for the rest, there can be no fixed rule.

5. Of the Nouns the Nominatives have been given. The syllable put after them with a hyphen, is the last syllable of the Original case, from which the declension may be known. To remove all difficulties, the last letter also of the word to which that termination is to be added has been put down, *e.g.* bor, -rā = *Nom.* bor, *Orig.* borā. Observe, that if the last letter to

which that termination is to be added, is u or ŭ, then ŭ is written in that syllable as v, i as y. So ăţou, -vă = ăţou, ăţovă; apurbăi, -yĕ = apurbăi, apurbăye. In some cases where the Original is identical with the Nominative, the last syllable in the Original is simply repeated. So if to a Noun ending in i or ti is added -i or -ti, this means that the Original is the Nominative, *e.g.* aboli, -li, = aboli, aboli.

6. Of the Verbs, the root has been given. This is found in the 2nd person singular Imperative, except in a very few verbs such as somza, bogsi, porta, *etc.*, the Imperatives of which are respectively somăz, bogos, porăt *etc.*

7. Of the Adjectives of three terminations, only the masculine has been given.

8. The Postpositions govern the Original, with the exception of păriant, monasăr, which govern the Nominative, and ăḍ, virodh, which govern the Dative.

9. The nasal sound ം in the middle of a word and ന് are transliterated by n for the sake of simplicity; but n corresponding to ന് must be pronounced distinctly as a pure n, *e.g.* n in ănbou. In some cases such an n has been pointed out by a hyphen (-) between n and the following letter. In other cases this pure n may be known either by the alphabetical order, or from the Kanarese. N corresponding to the Canarese ം is pronounced n or m (nasal) according to the position. The same hyphen between g and n (g-n) shows that g and n form two distinct sounds, as in the Canarese ಗ್ನ

10. ˘ half a vowel, should have been uniformly written ŭ, but this loop has not always been given.

11. Ph is pronounced sometimes f, sometimes like an aspirated p, as practice will teach.

12. The abbreviation *n. c.* has not been put after some words, even though these are not in common use; this is especially true of abstract words.

13. The different figures (1. 2. 3 ...) show different meanings of the same word: a semicolon distinguishes synonyms.

Abbreviations.

a. or *adj.* = adjective.
Acc. = Accusative, *i. e.* governs the Accusative.
ad. or *adv.* = adverb.
bet. = better.
c. v. = causative verb.
Cn. or *Can.* = Canarese, *i. e.* taken from Canarese.
ch. = chapter.
ch. cs. = change construction.
Comm. or *Cm.* = Communicative case, *i. e.* Original *with* lāgiñ *or* kāḍe; *see* Gram. p. 219.
con. = conjunction.
correl. = correlative.
corrupt. = corruption.
crc. = circumlocution.
D. or *Dat.* = Dative.
Dict. = Dictionary.
decl. = declinable.
Dim. = diminutive.
e.g. = for example.
esp. = especially.
ex. = exactly.
F. or *f.* = feminine gender.
fg. = figurative, *i. e.* meaning.
fr. = foreign word, *i. e.* of European origin, especially Portuguese; sometimes however this sign has been omitted.
G. = Genitive.
G. M., *G. F.*, *G. N.* = Genitive masculine, Genitive feminine, Genitive neuter, *i. e.* the object must be converted into an adjective; *see* Gram. pp. 11 and 51.
Gram. = Grammar.
H. K. = used exclusively or especially by the Hindu Konkans.
h. w. = high word.
Hind. = Hindustani word, *i. e.* taken from Hindustani.
Imperat. = Imperative.
int. = interjection.
It. = Italian.
Kan. or *Kn.* = Kanarese word.
Konk. = Konkanism.
l. = literal, *i. e.* translation.
Lat. = Latin.
Loc. = Locative case, *i. e.* the word governs Loc.; *see* Gram. p. 10.
M. or *m.* = masculine gender.
mn. = meaning *or* it means.
Mr. = Marathi, *i. e.* word taken from Marathi.
mt. = metaphorical meaning.
N. or *n.* = neuter gender.
N. or *Nom.* = Nominative.
n. c. = not common; but this sign, where evidently superfluous, as in the case of many abstract and high terms, has been omitted.

neg. form = 1. negative form of the word, *or* 2. negative construction.

n. u. = not used word, *i. e.* a word which might be used, yet is not on account of the uncultivated state of the language.

n. v. = neuter verb.

O. or *Or.* = Original case, *see* Gram. p. 11.

obj. = object, as *Obj. D.* = the object must be put in the Dative.

offens. = offensive.

opp. or *oppos.* = opposite.

ol. = old *or* obsolete word.

P. = Part.

part. = participle.

pass. = passive.

perh. = perhaps.

phil. = philosophically.

pl. = plural.

Postp. or *Pstp.* = Postposition.

pr. fg. = properly and figuratively.

pro. or *pron.* = pronoun.

Prs. = Person, *e. g. Prs. Dat.* = person to be put in Dative.

r. or rar. = rare word.

rl. or *rel.* = word used in religious matters.

rs. = resolve into, *e. g. rs. a.* = resolve (the substantive *etc.*) into an adjective.

s. = substantive.

Sanskr. = Sanskrit.

Sb. = Subject, *e. g. Sb. D.* = the subject to be put in the Dative.

sing. = singular.

tr. = transitive verb.

v. or *vrb.* = verb.

var. = variety, *i. e.* of spelling *etc.*

vl. or *vlg.* = vulgar word.

w. = word.

- between g and n means that g belongs to the preceding syllable and is to be pronounced separately or like the Can. ಗ್.

- between n and a co[illegible] means that n is to [illegible] nounced distinctly [illegible] pure n.

N. B.—Whenever the ab[illegible] tion *Kan.* or *Can.* or [illegible] etc. is affixed to a wo[illegible] reader must not co[illegible] that such a word is n[illegible] in Konkani, but tha[illegible] not of Konkani origi[illegible] not very much used, [illegible] something to the co[illegible] be expressly stated.

KONKANI-ENGLISH

DICTIONARY

ಅ

ಅಂಕೊ, -ಕ್ಯಾ änko, -keā, *m.* Number (1, 2, 3, 4 *etc.*)

ಅಂಕೇವಿದ್ಯ, -ದ್ಯೆ änḳeānči vidya, *con.* = *f.* Arithmetic, *l.* science *correl.* numbers; more common: *corrupt.* -vidya'.

crc. = ಅಂಗಲ್, -ಲಾ ängäl, -lā, *n.* Digit. *D.* or *A.* ಅಂತ, -ತಾ änt, -tā, *m.* End. *Dict.* = ಅಂತರ್, *v.* Go lost, *e. g.* *decl.* = ಅಂತರ್ ಪಾತ್ಕಾನಂತರ್ತಾ = heaven *Dim.* = ಅಂತರ್ ಪಾತ್ಕಾನಂತರ್ತಾ = heaven *e.g.* = lost by sin.' *esp.* = ಅಂತಸ್ಕರ್ನ, -ನಾ äntäskärn, -nā, *n.* *ex.* = ಅಂತರ್ ಹೃದಯ heart (morally), *e. g.* be *F.* or *f.* from the bottom of your *fg.* = f. *fg.* 2. conscience: 'nāzuk *fr.* = delicate conscience or conscientiousness.'

ಅಂತ್ರಿಲ್, -ಳಾ änträḷ, -ḷā, *n.* Sky.

ಅಂಡಳೊ ändaḷo, *a.* Blind.

ಅಕಂಡಿತ್ äkändit (äkhändit), *a.* Perpetual, *e. g.* life; from 'khändit = determined', and 'ä.'

Ä

ಅಕರ್ಮ್, -ಕ್ರಮ್, -ಮಾ äkärm, -krăm, -mā, *n.* Disorder, irregularity.

ಅಕ್ಮಾನ್, -ನಾ äkmān, -nā, *m.* Offence, (some say 'ăpămān').

ಅಗಣಿತ್ ägäṇit, *a.* Infinite, numberless.

ಅಚೆರ್ಯೊಂ, -ಯಾ ätsäryeñ, -yā, *n.* 1. Miracle; 2. admiration.

ಅಜಾಪ್, -ಪಾ äjāp, -pā, *n.* 1. Miracle; 2. admiration: 'āuñ äjāp zatāñ = I admire', *acc. prs.*

ಅಜಾಪಾಚೊ äjāpātso, *a.* Wonderful.

ಅಡಾದಿಡಿ äḍādiḍi, *a.* Blunt, roughly frank, unceremonious.

ಅಡ್ಡಿ, -ಡೆ äḍḍi, -ḍe, *f.* Objection, hindrance.

ಅಣ್ವೊ äṇvo, *a.* Low, of low condition, *e. g.* low man.

ಅತ್ಮೊ, -ಮ್ಯಾ ätmo, -meā, *m.* Soul.

ಅತ್ರೆಗ್, -ಗಾ, ätreg, -gā, *m.* (*var.* ótregu), Curiosity, longing; *v.* long.

ಅದಲ್‌ಬದಲ್ ădalbădal, *a.* Alternate.

ಅದೃಷ್ಟ, -ಷ್ಟಾ ădṛṣṭ, -ṣṭă, (*bet.* ădruṣṭ), *n.* Luck, fate, misfortune.

ಅಧೈರ್, ಅಪಧೈರ್, -ರಾ ădhăir, ăpădhair, -rā *n.* Pusillanimity, despair.

ಅಧಿಕ್ ădhik, More: used with the comparative(*see* Gram. p. 64).

ಅಧಿಕಾರ್, -ರಾ ădhikār, -rā, *m.* Authority, *e.g.* of the church.

ಅಧಿಕಾರಿ ădhikāri, *a.* Authoritative, *e.g.* a. answer.

ಅಧಿಪತಿ, -ತಿ ădhipati, -ti, *m.* Man having power, governor.

ಅನ್, -ನಾ ăn, -nā, *n.* Food, *r.*, *e.g.* 'ăn udăk kāṇeināstanāñ.'

ಅನಂದ್, -ದಾ ănănd, -dā, *m.* Glory, joy: 'āuñ ănănd pautāñ=I glory,' *e.g.* in God. [*n.c.*

ಅನರ್ಥ ănărth, *a.* Fruitless, *ol.*

ಅನಾವತ್ ănāvăt, *a.* Unjust, *e.g.* judgment, *n.c.*

ಅನುಪ್ಕಾರಿ ănupkāri, *a.* Ungrateful.

ಅನುಪ್ಕಾರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ ănupkārpoṇ, -ṇā, *n.* Ingratitude.

ಅನ್ಕುಲ್, -ಲಾ ănkul, -lā, *n.* 1. Possibility, convenience; 2. good opinion, good name; 3. riches: 'a. kăr=propitiate.'

ಅನ್ನಾಯ್, -ಯಾ ănnāi, -yā, (*or* ănnyāi), *m.* Injustice.

ಅನ್ಬಾವಾಡ್ತ್, -ತಾ ănbāvāḍt, -tā, *m.* Disbelief (in religious matters).

ಅನ್ಬಾವಾಡ್ತಿ, -ಡ್ತ್ಯಾ ănbāvāḍti, -ḍtiā, *m.* Disbelieving, pagan.

ಅನ್ಬೊಗ್ ănbog, *v.* 1. Possess; 2. experience, feel.

ಅನ್ಬೊಉ, -ನ್ಬೊವಾ, -ನ್ಬೊಗ್, -ಗಾ ănbou, -nbovă, -nbog, -gă, *m.* Experience, *e.g.* a man of experience.

ಅನ್ಮಾನ್, -ನಾ ănmān, -nā, *m.* Incertitude, *e.g.* of death.

ಅನ್ಮಾನಾಜೊ ănmānātso, *a.* Uncertain.

ಅನ್ವಾರ್, -ರಾ ănvār, -rā, *n.* Trouble, misfortune.

ಅಪನಂಬಿಕ್, -ಕೆ ăpănămbik, -ke, *f.* Distrust, scepticism.

ಅಪನಂಬಿಕೆಜೊ ăpănămbiketso, *a.* Distrustful.

ಅಪಪ್ರಿತ್, -ತಿ ăpăprit, -ti, *f.* Disaffection, *n. c.*

ಅಪಮಾನ್, -ನಾ ăpămān, -nā, *m. see* ăkmān.

ಅಪರಮಿತ್ ăpărămit, *a.* Supreme.

ಅಪಾದ್, -ದಾ ăpād, -dā, *m.* Misfortune.

ಅಪುರ್‌ಬಾಯ್, -ಯೆ ăpurbāi, -ye, *f.* 1. Great amiability; 2. fondness: 'a. kăr=love, be fond of, appreciate', *g. f.*

ಅಪುರ್‌ಬಾಯೆಜೊ *a.* ăpurbāyetso, Amiable, *e.g.* boy.

ಅಪ್ರಾದ್, -ದಾ ăprād, -dā, *m.* Fault, (*culpa*).

ಅಪ್ರುಪ್ ăprup, *a.*, *ad.* (as *adj.* also 'ăprupātso'), Rare, rarely, extraordinary.

ಅಪ್ರುಪಾಯ್, -ಯೆ ăprupāi, -ye, *f.* Rarity.

ಅಬರ್ವಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ ăbărvāso, -seā (ăpăbărvāso), 1. Diffidence;

2. *fg.* ambiguity, *e.g.* 'ăpăbărvāseāčiñ utrañ = ambiguous words'.

ಅಬಿವ್ರಾೈ, -ಯೆ **abiprāi, -yē,** *f.* Information, news, opinion.

ಅಬ್ನುಸ್, -ಸಾ **abnus, -sā,** *n.* Ebony, *n. c.*; others say 'bīṭ' *or* 'kărimar' instead of 'abnus'.

ಅಬ್ಬಾರ್, -ರಾ **ăbbār, -rā,** *n.* Boast: 'a. kăr = boast.'

ಅಬ್ಯಾಸ್, -ಸಾ **ăbyās, -sā** *m.* Exercise, *e. g.* of a language, or also of the soul, *e. g.* meditation.

ಅಬ್ಲತ್, ಅಲ್ಬತ್ **ăblăt, ălbăt,** Of course.

ಅಬ್ಳೆ **ăbḷe,** Behold! (*corrupt.* of 'oh poḷe').

ಅಮಾನತ್, -ತಾ **ămānăt, -tā, (anāmăt),** *n.* Deposit.

ಅಮಾಲ್, -ಲಾ **ămāl, -lā,** *n.* Intoxication: 'ă. zatā = get intoxicated,' *e. g.* 'takā ă. zaleñ'.

ಅಮಾಲಾಜೊ **ămālātso,** *a.* Intoxicating, intoxicated.

ಅಮೊರ್ನ್, -ನಾ **ămorn, -nā,** *n.* Immortality, *n. u.*

ಅಮೊಲಿಕ್ **ămolik,** *a.* Which cannot be paid (of infinite price), *e.g.* the blood of Jesus Christ; precious.

ಅಮ್ರುತ್, -ತಾ **ămrut, -tā,** *n.* An excellent thing (eatable), *fg.* also of Jesus Christ.

ಅರಂಬ್, -ಬಾ **ărămb, -ḅā, (orămb)** *m.* Origin, genesis.

ಅರಣೆ, -ಣ್ಯಾ **araṇeñ, -ṇeā,** *n.* (*or* -rāṇ, -ṇā), *n.* Desert.

ಅರಿಯಾಳ್, -ಳಿ **ăriyāḷ, -ḷi,** *f.* A kind of serpent.

ಅರ್ಕಾತ್, -ತಾ **ărkāt, -tā,** *m.* A kind of earring.

ಅರ್ಜಿ, -ಜೆ **ărji, -je,** *f.* Petition, *e. g.* to a superior; application, *e. g.* for employment: 'ă. kăr = make a p.', 'ă. di = present a p.'

ಅರ್ಜಿಗಾರ್, -ರಾ **ărjegār, -rā,** *m.* Petitioner.

ಅರ್ತ್, -ತಾ **ărt, -tā,** *m.* Meaning: 'ă. sāng = explain, *l.* say the m.'

ಅರ್ತಾವಿವೊರ್, -ರಾ **ărtāvivor, -rā,** *m.* Hermeneutics, exegesis.

ಅರ್ದೆಕುರೊ **ărdekuro,** *a.* Half learned.

ಅರ್ದೊ **ărdo,** *a.* Half: 'ă. ă. = partly—partly.'

ಅಲಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ **ălakṣa, -kṣe,** *f.* Carelessness, disregard.

ಅಲ್ಕೊ, -ಲ್ಕ್ಯೆ **ălko, -lkeā,** *m.* A kind of earring.

ಅಲ್ಪೊ **ălpo,** *a.* Low, unsound, *e.g.* 1. mind, u. place.

ಅಲ್ಬೊ **ălbo,** *a.* Trifling, weak, *e.g.* stick.

ಅವಂತರ್, -ರಾ **ăvāntăr, -rā,** *n.* Alarm.

ಅಶಕ್ತಿ, -ಕ್ತೆ **ăšakti, -kte,** *f.* Disability.

ಅಶರ್ತಾಜೊ **ăšărtātso (ašertātso),** Absolute, unconditional, *n.u.*

ಅಶಿರ್ **ăšir,** *a.* Narrow, *e.g.* road.

ಅಶಿರಾೈ, -ಯೆ **ăširāi, -ye,** *f.* Narrowness.

ಅಸಂತೊಸ್, -ಸಾ **ăsăntos, -sā,** *m.* Displeasure.

ಅಸಲ್, -ಲಾ ăsăl, -lā, *n.* 1. Capital, in opposition to interest; 2. substance.

ಅಸಾಧಾರ್ಣ್ ăsădhārṇ, *a.* Extraordinary.

ಅಸಾಮಿ, -ಮ್ಯಾ ăsāmi, -miā, *m.* Client.

ಅಸೆಂ ăseñ, In this way.

ಅಸೌಕಾಸ್ಯಾ, -ಯೆ ăsoukāsāi, -ye, *f.* Ill-health.

ಅಸ್ಕತ್ ăskăt, *a.* Weak.

ಅಸ್ಕತ್ಕಾಯ್, -ಯೆ ăskătkāi, -ye, *f.* Weakness.

ಅಸ್ತಮ್ ăstăm, *v.* Set (of the sun).

ಅಸ್ತಮ್ತಿ, -ತಿ ăstămti, -ti, *f.* West, sunset.

ಅಸ್ತ್ರಿ, -ಯೆ ăstri, -ye, *f.* Woman.

ಅಹಂಕಾರ್, -ರಾ ăhănkār, -rā, *m.* (hānkār), Pride, vanity.

ಅಹಂಕಾರಿ ăhănkāri, *a.* Proud.

ಅಳದ್ ăḷăd, *see* haḷăd.

ಅಳ್ದುವೊ ăḷduvo, *a.* Yellow.

ಅಳ್ಶಿಕ್ ăḷšik, *a.* 1. Dirty; 2. *fg.* ugly; 3. impure.

ಅಳ್ಶಿಕೆ ăḷšike, *v.* Detest.

ಅಕ್ಷೆರ್, -ರಾ ăkṣer, -rā, *n.* Character, type.

ಅಕ್ಷೆರಾಮಾಳಾ, -ಳೆ ăkṣerāmāḷā, -ḷe, *f.* Alphabet.

ಅಗುಳ್, -ಳಾ ăiguḷ, -ḷā, Teacher, (*vl.* of low schools).

ಅಬ್, -ಬಾ ăib, -bā, *n.* Fault, imperfection (physical).

ಅವೊಜ್, -ಜಾ ăivoz, -zā, *m.* Amount, *e.g.* of money.

ಅಉಗಡ್ ăugăḍ, *a.* Difficult; *e.g.* the ways of sinners are difficult.

ಅಉಗಡಾಯ್, -ಯೆ ăugăḍāi, -ye, *f.* Difficulty.

ಅಉಗುಣ್, -ಣಾ ăuguṇ, -ṇā, *m.* 1. Disgrace; 2. vice, (from 'guṇ=good quality,' and 'ă *privativus*).'

ಅಉಗುಣಾಜೊ ăuguṇātso, *a.* 1. Disgraceful, unfavourable; 2. vicious.

ಅಉಮರ್ಯಾದ್, -ದಿ(-ದೆ) ăumăryād, -di (-de), *f.* Indecency, unpoliteness.

ಅಉಮರ್ಯಾದಿಜೊ ăumăryāditso, *a.* Indecent, immoral, immodest, unpolite.

ಅಉಲಕ್ಷ್, -ಕ್ಷಾ ăulăkš, -kšā, *m.* Abuse, injuries, *n. c.*

ಆ Ā

ಆಂಕುಶ್, -ಶಾ ānkuš, -šā, *m.* Goad.

ಆಂಕ್ಡೊ, -ಡ್ಯಾ ānkḍo, -ḍeā, *m.* 1. Hasp, hook; 2. figure.

ಆಂಕ್ರಿ, -ಕ್ರೆ ānkri, -kre, *f.* Bud, shoot.

ಆಂಕ್ವಾರ್, -ರಿ (-ರ್ಯಾ) ānkvār, -ri (-riā), *f. or m.* 1. Virgin; 2. *vl.* unmarried.

ಆಂಕ್ವಾರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ ānkvārpoṇ, -ṇā, *n.* Virginity.

ಆಂಕ್ವಾರ್ಲಿ,-ರ್ಲೆ **ānkvārli,-rle,** *f.* Unmarried woman, *n. c.*

ಆಂಗ್,-ಗಾ **āng,-gā,** *n.* Life, body, *e. g.* 'āngăr poḍ = assault', 'āng ūn zatā = I get a (slight) fever'.

ಆಂಗಡ್,-ಡಿ **āngăḍ,-ḍi,** *f.* Shop; 'ā. dovor = keep (put) a shop'.

ಆಂಗಡ್‌ಕಾರ್,-ರಾ **āngăḍkār,-rā,** *m.* Shopkeeper.

ಆಂಗಣ್,-ಣಾ **āngăṇ,-ṇā,** *n.* Courtyard (before the house).

ಆಂಗಾ **āngā,** *ad.* Here; 'āngāčeān = through here'; 'āngātso = of here' (*H. K.* hāngā).

ಆಂಗೊಟಿ,-ಟೆ **āngoṭi,-ṭe,** *f.* Swaddle.

ಆಂಗೊಣ್,-ಣೆ **āngoṇ,-ṇe,** *f.* Vow; 'ā. sambāḷ, ā. dī (*or* ā. fārik kăr,' *esp.* if something is to be paid) = keep, observe v.'

ಆಂಗೊಣ್-ಸಂಗೊಣ್,-ಣೆ **āngoṇ-sāngoṇ,-ṇe,** *f.* the same as 'āngoṇ' (*var.* 'āngoṇsingoṇ' *e. f.*).

ಆಂಗ್ಲೆಂ,-ಗ್ಲ್ಯೆ **ānglen̄,-gleā,** *n.* Tunic (used by children up to 7 years).

ಆಂಗ್‌ವಸ್ತ್ರ್,-ಸ್ತ್ರಾ **āngvāstur,-strā,** *n.* Cloth (part of the dress).

ಆಂಜುರ್,-ರಾ **ānjur,-rā,** *n.* Fig.

ಆಂತ್,-ತಾ **ānt,-tā,** *n.* Entrails.

ಆಂತುಳ್ **āntūḷ,** *v.* Spread, *e. g.* cloths.

ಆಂತುಳ್ನ್,-ಳ್ನಾ **āntuḷn,-ḷnā,** *n.* Bed, *i. e.* the mat with some cloth: 'āntuḷnār asā = is sick.'

ಆಂದಾಜೊ (-ಜ್),-ಜ್ಯಾ **āndāzo (-z),-zeā,** *m.* Estimate.

ಆಂದಣ್,-ಣಾ **āndāṇ,-ṇā,** *n.* A box given to a bride (paraphernalia).

ಆಂದುಂ **ānduñ,** *ad.* This year.

ಆಂದ್ಲೊ **āndlo,** *see* **āndāḷo.**

ಆಂಬ್,-ಬಾ **āmb,-bā,** *n.* Curry.

ಆಂಬಡೊ,-ಡ್ಯಾ **āmbăḍo,-ḍeā,** *m.* 1. A kind of sour fruit; 2. *fg.* disappointment (*vlg.*), *e. g.* 'āveñ takā utar dilāñ, puṇ āmbăḍeñ' (*or* 'ā. din'); 'ā. di = disappoint.'

ಆಂಬಿಲ್,-ಲಾ **āmbil,-lā,** *n.* Gruel.

ಆಂಬೆ **āmbe,** *v.* Low, (*Lat. mugi*) used for cows etc.

ಆಂಬೊ,-ಬ್ಯಾ **āmbo,-beā,** *m.* Mango.

ಆಂಬೊಟ್ **āmboṭ,** *a.* Sour, *e. g.* wine.

ಆಂಬೊಡ್ **āmboḍ,** *v.* Drive away (flies).

ಆಕಸ್ಮತ್ **ākāsmăt,** *ad.* By chance.

ಆಕಂಡೊ,-ಡ್ಯಾ **ākăndo,-ḍeā,** *m.* (*or* ākăndeāčeñ boṭ), Thumb.

ಆಕ್ಯ,-ಇ **ākai,-i,** *f.* Aunt (paternal).

ಆಕಾಂತ್,-ತಾ **ākānt,-tā,** *m.* Distress, trepidation.

ಆಕಾಡೊ,-ಡ್ಯಾ **ākāḍo,-ḍeā,** *m.* Narrow gate of pales to keep out cattle.

ಆಕಾರ್,-ರಾ **ākār,-rā,** *m.* Figure, form.

ಆಕಾಶ್,-ಶಾ **ākāš,-šā,** *m.* Sky.

ಆಕಾಶ್‌ಚಮತ್ಕಾರ್,-ರಾ **ākāščămătkār,-rā,** *m.* Meteor, phenomenon.

ಆಕಾಶಬ್ಬಾಣ್, -ಣಾ ākāšbāṇ, -ṇā, *n.* Firework (a kind).

ಆಕೆರ್, -ರೆ *or* -ಕ್ರಿ ākér, -re *or* -kri, (ākair), *f.* Last part, extremity, term, decision, conclusion, end.

ಆಕ್ಕೈರ್, ಆಕೆರ್ ākeir, āker, (*bet.* ākritso), *a.* Final.

ಆಕ್ರುಟ್, -ಟಾ ākruṭ, -ṭā, *n.* Walnut.

ಆಗುಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ āguṭeñ, -ṭeā, *n.* Furnace, kiln.

ಆಗೊರ್, -ರಾ āgor, -rā, *m.* Salt mine.

ಆಗೊಳ್, -ಳಾ āgoḷ, -ḷā, *m.* Seasoning of tamarind.

ಆಗ್ಬೊಟ್, -ಟಿ āgboṭ, -ṭi, *f.* Steamer, *fr.*

ಆಗ್ಮೆಂತ್, -ತಾ āgment, -tā, *n.* Holy water, *fr.*

ಆಗ್ಯೋ, -ಗ್ಯಾ āgyo, -gyeā, *m.* *Cobra alcativa* (?).

ಆಚಾರ್ (ಆತ್ಸಾರ್), -ರಾ ācār (ātsār), -rā, *m.* Superstition.

ಆಚಾರಿ, -ರ್ಯಾ ācāri, -reā, *m.* Carpenter, artisan (word applied to a caste): also used for goldsmith etc.

ಆಜಳ್, -ಳಾ ājāḷ, -ḷā, *n.* Grandmother's house.

ಆಜ್ āz, *ad.* To-day; 'āitso = of to-day'.

ಆಜಿ, -ಜೆ āji, -je, *f.* 1. Grandmother; 2. matron, (*masc.* āzo).

ಆಜುನ್ āzun, *ad.* Yet, nevertheless.

ಆಟ್ āṭ, *v.* Be thick, *e.g.* soup by boiling; āṭiai *c. v.*

ಆಟ್ āṭ, Eight.

ಆಟ್, -ಟಾ āṭu, -ṭā, *m.* Play, drama.

ಆಟಾಗಾರ್, -ರಾ āṭāgār, -rā, *m.* Actor.

ಆಟಾಪ್ āṭāp, *v.* Contain, *e.g.* a vessel containing; more commonly 'dār' is used.

ಆಟಿವಿಟಿ āṭeviṭe, *m. pl.* Agony.

ಆಟೊಳು, -ವಾ āṭou, -vā, *m.* 1. Remembrance, *e.g.* of God; 2. mercy, *e.g.* 'ā. kăr = have mercy.'

ಆಟ್ಟಲ್ಗಿ, -ಗೆ āṭṭalgi, -ge, *f.* Depository (a plank at the wall).

ಆಟ್ಟಾಸ್, -ಸಾ āṭṭās, -sā, *m.* Boast.

ಆಡ್ āḍ, 1. Against (*D.*); 2. horizontal.

ಆಡ್ ಪೊಡ್ āḍ poḍ, *v.* 1. Lie (*jacere*).

ಆಡ್ āḍ, *see* hāḍ.

ಆಡ್ದಿಡ್ āḍudiḍ, *ad.* In vain (*ol.*)

ಆಡಾರ್, -ರಾ āḍār, -rā *n.* Twig.

ಆಡ್ಡಾಯ್ āḍāi, *v.* Prevent, impede.

ಆಡಿ, -ಯೆ āḍi, -ye, *f.* Bottom, *e.g.* of a pipe: 'āḍi ghāl (*D.*) = begin (*e.g.* a wicker work).

ಆಡಿಗಾಲ್, -ಲಾ āḍigāl, -lā, *m.* Anvil, *n. c.*

ಆಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ āḍeñ, -ḍeā, *n.* Rafter.

ಆಡೆಚೊ āḍetso, *a.* Constrained, unnatural.

ಆಡೊಳು, -ವಾ āḍou, -vā, *m.* 1. Mortgage, pledge; 2. swan.

ಆಡೊಳುಗಾರ್, -ರಾ āḍougār, -rā, *m.* Mortgagee.

ಆಡ್ಕಳ್, -ಳಿ āḍkaḷ, -ḷi, *f.* Hindrance.

ಆಡ್ಕುಲೊ āḍkulo, (*bet.* vāḍkulo), *a.* Round.

ಆಡ್ಗೆರೊ, -ರ್ಯಾ **ādgero, -reā,** *m.* Horizontal line.

ಆಡ್‌ಚಿಂತ್ನಾ, -ತ್ನೆ **ādċintnā, -tne,** *f.* Distraction, temptation, *l.* against thought, *n. c.*; rather 'bhāili *or* dusri čintnā'.

ಆಡ್‌ನಾಂವ್, -ವಾ **ādṇāuṅ, -vā,** *n.* Nickname, *l.* against name.

ಆಡ್ನ್ ದಿ **ādṇ di,** *v.* (*vlg.* 'āṇṇṇ di'), Purchase, fetch.

ಆಡ್ವಾರ್ **ādvār,** *v.* Prohibit.

ಆಡ್ವಾರಾಪ್, -ಪಾ **ādvārāp, -pā,** *n.* Prohibition.

ಆಣ್, -ಣಿ **āṇ, -ṇi,** *f.* Adjuration; 'āṇ di=adjure'; 'āṇ diuṇ māg= entreat'.

ಆಣಸ್, -ಣ್ಸಿ **āṇās, -ṇsi,** *f.* Ferule.

ಆತ್, -ತಾ **āt, -tā,** *n.* Custard-apple.

ಆತಾಂ **ātāṅ,** *ad.* Now.

ಆತಾಂಚ್ಯೊ **ātāntso,** *a.* Now-a-days.

ಆತಾಸಿ **ātāsi,** *v.* Obtain, *n. c.*

ಆತುರ್ **ātur,** *a.* Curious, eager to know.

ಆತುರ್ಯಾ, -ಯೆ **āturāi, -ye,** *f. s.* Curiosity.

ಆತ್ತರ್, -ರಾ **āttar, -rā,** *n.* Attar.

ಆದಳ್ **ādaḷ,** *v.* Dash.

ಆದ್‌ಳ್ಯೆ **ādḷai,** *c. v. fg.* Create discord.

ಆದಳಾಪ್, -ಪಾ **ādaḷāp, -pā,** (*bet.* **ādḷap**), *n.* Collision.

ಆದಾರ್, -ರಾ **ādār, -rā,** (*bet.* **ādhār**), *m.* Help.

ಆದಾರ್ **ādār,** *v.* Commit (in good and bad meaning).

ಆದಾಯಾಚೊ **ādāyātso,** *a.* Advantageous, interesting.

ಆದ್ಯಾ, -ಯಾ **ādāi, -yā,** *m.* Profit, progress, advantage, interest.

ಆದಿಂ **ādiṅ,** *ad.* Before.

ಆದಿಂ ಪುರ್ವಿಂ *or* ಆದಿಂ ಮಾಗಿಂ **ādiṅ purviṅ** *or* **ādiṅ māgiṅ,** *or only* **purviṅ,** *ad.* In ancient times.

ಆದೆಳೊ, -ಳ್ಯಾ **ādeḷo, -ḷeā,** *m.* A kind of tool used to dress fish with.

ಆದ್ಮಾನಿಲ್, -ಲಾ **ādmānil, -lā,** *n.* Duck, *fr.*, *l.* ducks of Manilla.

ಆದ್ಲೊ **ādlo,** *a.* Anterior, aboriginal.

ಆನಾಸ್, -ನ್ಸಾ **ānās, -nsā,** *n.* Pine-apple.

ಆನಿ **āni** (*vlg.* **ānik**), And, also, more, *e. g.* 'āni tuṅ vots=go you also'; 'āni yek uor=there is one hour more.'

ಆನಿಕಿ **āniki,** *a.* Some more, ulterior.

ಆನ್ಕಿಟಿ, -ಟಿ **ānkiṭi, -ṭe,** *f.* Bowel.

ಆಪುಣ್ **āpuṇ,** Self: 'ā.=aplo.'

ಆಪೊಡ್ **āpoḍ,** *v.* Touch.

ಆಪೊಡ್ನೆಂ, -ಡ್ನ್ಯಾ **āpoḍneṅ, -ḍneā,** *n.* (*bet.* **āpoḍap**), *n.* Touching.

ಆಪೊಯ್ **āpoi,** *v.* Call, summon.

ಆಪೌನ್ ಆಡ್ **āpoun āḍ,** Call, *l.* calling bring, fetch.

ಆಪೌಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **āpouṇeṅ, -ṇeā,** *n.* Invitation.

ಆಪ್ಪಾ **āppā,** A term of fondness towards children.

ಆಪ್ಲೆಸ್ತಕಿ **āplestāki,** *a.* Natural, *e. g.* death *n. c.*, *l.* by itself.

ಆಪ್ಶೆಂಸ್ **āpšents,** *l.* By itself, accidentally.

ಆಬ್, -ಬಾ **āb, -bā,** *m.* Grandfather.

ಆಬೊಲಿ,-ಲಿ āboli,-li, *f.* A kind of flowers dressed by native women.

ಆಬ್ರು, -ಬ್ರಾ ābru, -brā, *m.* Character, good name.

ಆಬ್ಲಾ, -ಬ್ಲೆ āblā, -ble, *f.* Covetousness.

ಆಬ್ಸೊಲುಸಾಂ, -ಸಾವಾ ābsolusāũ, -sāvā, *n.* Absolution (in confession), *fr.*

ಆಮಾ āmā, A fond term used by old persons towards young persons.

ಆಮಾಸ್, -ಸಿ āmās, -si, *f.* New moon.

ಆಮಿನ್, -ನಾ āmiṅ,-nā, *m.* Bailiff, *f.*

ಆಮಿಾಂ āmīñ, We (*see* Gram. p. 70).

ಆಮ್ಸಾಣ್, -ಣಿ āmsāṇ, -ṇi, *f.* 1. Tamarind; 2. *fg.* ostentation: 'takā tsăḍ ā. zāli=he is proud', *l.* he got too much t.

ಆಯಾ, -ಯೆ āyā, -ye, *f.* Nurse.

ಆಯೆಮಾನ್, -ನಾ āyermān, -nā, (*or* āvermān), *m.* Money given by the parents of the bride to the parents of the bridegroom, pledge of marriage.

ಆರ್, -ರಿ ār, -ri, (*or* āriči piḍā), *f.* Palsy.

ಆರಾಮ್, -ಮೆ ārām, -me, *f.* Thin wire.

ಆರಾೈ ārāi, *v.* Gather with the hands something, *e.g.* after having swept.

ಆರುಟ್, -ಟಾ āruṭ, -ṭā, *n.* Arrow-root.

ಆರೆ āre, Word used to excite, to call.

ಆರೆಂಜಿ ārenji, *v.* Wrangle, dispute.

ಆರ್ಕ್, -ಕಾ ārk, -kā, *n.* Arch, *fr.*

ಆರ್ಕಾಟಿ,-ಟ್ಯಾ ārkāṭi,-ṭiā, *m.* Pilot.

ಆರ್ಗಾಂ,-ಗಂ ārgāñ,-gaṅ, *f.* Thanks (religious), *pl. n.*

ಆರ್ತಿಗ್, -ಗೆ ārtig, -ge, *f.* (*var.* -ga, *m.*) Article, *e. g.* of the Creed, *fr.*

ಆರ್ಮೆಂತ್, -ತಾ ārment, -tā, *n.* Discussion (*corrupt.* of 'argumentum'), *fr.*

ಆರ್ರುತ್, -ತಾ ārrut, -tā, *n.* An aromatic plant,

ಆರ್ಲುಕ್, -ಕೆ ārluk, -ke, *f.* Medal, *fr.*

ಆರ್ಸೊ, -ಸ್ಯಾ ārso, -seā, *m.* Glass; (looking-glass and simple glass).

ಆಲ್ āl, *see* hāl.

ಆಲಾತ್, -ತಾ ālāt, -tā, *m.* Cable, big rope.

ಆಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ āleñ, -leā, *n.* Ginger.

ಆಲೊಚೆನ್, -ನಿ āločen, -ni, 1. Opinion; 2. judgment; 3. plan: 'ā. kărtāñ=I think', *Lat. censeo.*

ಆಲೊಚೆನಿಮೆಳ್, -ಳಾ āločenimeḷ, -ḷā, *m.* Consultation.

ಆಲ್ಕುಣ್, -ಣಾ ālkuṇ, -ṇā, *n.* (ālkunz), Family-name, *fr.*

ಆಲ್ತಡಿ ālṭaḍi, *ad.* On this side (*citra*).

ಆಲ್ತಾರ್, -ರಿ āltār, -ri, *f.* (*var.* āltar, -ā, *m.*) Altar, *fr.*

ಆಲ್ಪುಲಿ, -ಇ ālpuli, -i, *f.* (called also 'ākāsmogro'), A kind of flower.

ಆಲ್ಫಿನೆತ್, -ತಿ ālphinet, -ti, (*vl.* ālpinăr), *f.* Pin, *fr.*

ಆಲ್ಮಸ್, -ಸಾ ālmăs, -sā, *n.* Breakfast, *fr.*

ಆಲ್ಮಾರ್, -ರಿ ālmār, -ri, *f.* Cupboard, *fr.*

ಆಲ್ವೊ, -ಲ್ವ್ಯ ālvo, -lveā, (*bet.* hālvo), *m.* Arabian cheese (so they say; yet it is only a sweetmeat).

ಆವಸ್ತ್ āvăst, *v.* Gesture, *n. c.*

ಆವಸ್ತಾ, -ಸ್ತೆ āvăstā, -ste, *f.* Gesture.

ಆವಸ್ವರ್, -ರಾ āvăsvăr, -rā, *m.* Chapter (of a book).

ಆವಾಜ್, -ಜಾ āvāz, -zā, *m.* Sound.

ಆವಾಶ್, -ಶಾ āvāš, -šā, *n.* Necessity.

ಆವಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ āvāḷo, -ḷeā, *m.* A kind of Myrobalan (a small fruit used here also as medicine).

ಆವೊ, -ವ್ಯಾ āvo, -veā, *m.* Kiln-clay, or 'āveāči māti'; for climate, *see* havo.

ಆವ್ಯೊ, -ಇ āvoi, -i, *f.* Mother; *pl.* 'āvoio'.

ಆಶಾ, -ಶೆ āšā, -še, *f.* Desire, hope: 'āšā kăr=desire'.

ಆಶಿರ್ವಾದ್, -ದಾ āširvād, -dā, *n.* Blessing.

ಆಶೆ āše, *v.* Desire.

ಆಶೆಂತ್, -ತಾ āšent, -tā, *m.* Certificate; 'ā. kāḍ=get the c.' *fr.*

ಆಶ್ರೊ, -ಶ್ರ್ಯಾ āšro, -šreā, (*or* āsro), *m.* Refuge, asylum.

ಆಸ್, -ಸಾ ās, -sā, *n.* Duck.

ಆಸಾ āsā, *v.* Is.

ಆಸಾಗಿನಾಂ āsāginān̆, An intercalar, used very often: *l.* 'is it (*or*) not?'

ಆಸಾಪ್, -ಪಾ āsāp, -pā, *n.* Existence.

ಆಸಾಮಿ, -ಮ್ಯಾ āsāmi, -meā, *m.* *see* ăsāmi.

ಆಸ್ಕಾರ್, -ರಾ āskār, -rā, *m.* Sob; used with 'uskār': 'āskār āni uskār=sobs and sighs.'

ಆಸ್ಡಿ, -ಸ್ಡೆ āsḍi, -sḍe, *f.* Eyebrow.

ಆಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ āst, -sti, *f.* Property, riches.

ಆಸ್ಪತ್ರಿ, -ಇ āspatri, -i, *f.* Hospital.

ಆಸ್ಪಾಸ್ āspās, *a.* Near.

ಆಸ್ವೆಲ್, -ಲಾ āsvel, -lā, *n.* Bear.

ಆಳ್ಮೆಂ, -ಮ್ಯಾ āḷmeñ, -meā, (*bet.* āḷmbeñ), *n.* Mushroom: 'dăriāčeñ āḷmeñ=sponge', *l.* m. of the sea.

ಆಳ್ಯಾನ್, -ನಾ āḷyān, -nā, *n.* Condiment (mixture of spices etc.)

ಆಳ್ವೆಂ, -ಳ್ವ್ಯ āḷveñ, -ḷveā, *n.* Mouth of the river; here it is used also for harbour, because there is the river.

ಆಳ್ಸಾಯಿ, -ಯೆ āḷsāi, -ye, *f.* Laziness.

ಆಳ್ಶಿ āḷši, *a.* Lazy, idle (some say 'ālsi').

ಆಕ್ಷೆರ್, -ರಾ ākṣer, -rā, *n.* *see* akṣer.

ಐಕ್ āik, *v.* Hear, also prayer.

ಐತಾರ್, -ರಾ āitār, -rā, *m.* Sunday.

ಐಜೊ āitso, *a.* Of to-day.

ಐಣೊ, -ಣ್ಯಾ āiṇo, -ṇeā, *m.* Fan.

ಐತೊ āito, *a.* Prepared.

ಐತ್ಮಾನ್ *or* ಐತೆಮೊನ್, -ನಾ **āitmān** *or* **āitemon, -nā,** *n.* Preparation.

ಐದ್, -ದಾ **āid, -dā,** *n.* Instrument.

ಐದಾನ್, -ನಾ **āidān, -nā,** *n.* Pot.

ಐಲಿವಾರ್ **āilivār,** *ad.* Lately.

ಐಲೊ **āilo,** *a.* Anterior, on this side; from 'āltădi = on this side,' *Lat. cis.*

ಆಉಂಟಿ **āunṭi,** *a.* Bombastic.

ಆಉಂಟು, -ಟಾ **āunṭu, -ṭā,** *n.* Ostentation.

ಆಉಕ್, -ಕಾ **āuk, -kā,** *n. s.* Life.

ಆಉಚಿತ್ **āučit,** *a., ad.* Sudden, casual; suddenly.

ಆಉತಾರ್, -ರಾ **āutār, -rā,** *m.* Incarnation (*bet.* autār).

ಆಉರ್, -ರಾ **āur, -rā,** *n.* Inundation.

ಆಉಸರ್, -ರಾ **āusar, -rā,** (*var.* 'āuñsar'), *m.* Haste.

ಆಉಸರ್ **āusăr,** *v.* Make haste.

ಆಉಳ್ **āuḷ,** *v.* 1. Be condensed, shrink, *e.g.* a cloth; 2. become smaller, as old men.

ಆಉಳಪ್, -ಪಾ **āuḷap, -pā,** *n.* Condensation.

ಆಉಳೈ **āuḷai,** *c. v.* Condense.

ೞ

ಇಂಗ್ಳೊ, -ಗ್ಳಾ **ingḷo, -gḷeā,** *m.* Charcoal.

ಇಂಡ್, -ಡಾ **inḍ, -ḍā,** (*bet.* **hinḍ**), *m.* Flock.

ಇಂದ್, -ದಾ **ind, -dā,** *m.* Sago-tree.

ಇಂದ್ರೊ, -ದ್ರಾ **indro, -dreā,** *m.* Sense (of the body), *H. K.*

ಇಂಪ್ಟೊ **impṭo** (**imṭo**), *a.* Stingy.

ಇಕ್ **ik,** *v.* Sell.

ಇಕಪ್, -ಕ್ಪಾ **ikăp, -kpā,** *n.* Sale.

ಇಗರ್ಜಿ ಮುಣಿಯಾರಿ, -ರ್ಯಾ **igărje-muṇiyāri, -riā,** *m.* Clergyman.

ಇಗರ್ಜ್, -ರ್ಜಿ **igărz, -rje** (*or* **igrăz** *or* **igrez, -je**), *f.* Church, *fr.* 'igărz mātā *or* santa mādrụ igărz = the living church.'

ಇಚು **itsu,** *see* **vitsu.**

I

ಇಚ್ಚಾ, -ಚ್ಚೆ **iččā, -čče,** *f.* Will: 'āple iččetso = of his own will.'

ಇಜೈ, -ಯೆ **izăi, -ye,** *f.* Screen of small sticks of bamboo.

ಇಜೊ, -ಜೆ **izā, -ze,** *f.* Trouble, teazing, torture, persecution: 'i. kăr = torture'.

ಇಜಾರ್, -ರಾ **izār, -rā,** *n.* Trousers.

ಇಜ್ಮಲ್, -ಲಾ **izmal, -lā,** *n.* Alms, *fr.*

ಇಟ್, -ಟಾ **iṭ, -ṭā,** *n.* 1. Manure; 2. *fg.* fertility.

ಇಟಾಳ್ **iṭāḷ,** 1. Fat; 2. *fg.* fertile.

ಇಟ್ಟೊ, -ಟ್ಟಾ **iṭṭo, -ṭeā,** *m.* Brick.

ಇಟ್ಟ್ಯಗಾರ್, -ರಾ **iṭṭeāgār, -rā,** *m.* Brickmaker.

ಇಡ್, -ಡಾ **iḍ, -ḍā,** *n.* Mortgage.

ಇಡಿ, -ಯೆ iḍi, -ye, *f.* Cheroot; some say 'viḍi'.

ಇಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ iḍeñ, -ḍeā, *n.* 1. Chink, exit; 2. *fg.* escape, *e. g.* to a passion, also liberty to—.

ಇಡೆಪೊಡ್, -ಡಿ iḍepoḍ, -ḍi, *f.* A native custom of exchanging betel-nuts at marriage.

ಇಡೊ, -ಡ್ಯಾ iḍo, -ḍeā, *m.* Offering, present, chiefly at the time of marriage.

ಇತಾಲ್, -ತ್ಲಾ itāl, -tlā, *n.* Farm, garden.

ಇತ್ಬಾರ್, -ರಾ itbār, -rā, (hitbār), *m.* Credit, *e. g.* give some thing at c.; 'itbārān di=give at c.'

ಇತ್ಲಾಕ್ itleāk, *postp.* Within; used with the reflexive verbs: *see* Gram. p. 134.

ಇದ್, -ದಿ id, -di, (vid), *f.* Foolishness, half folly; 'id lāgụllo= cracked, half foolish;' 'takā i. lāgleā.'

ಇನ್ಕಾರ್, -ರಿ inkār, -ri, *f.* (-rā, *n.*) Denial, resistance: 'i. kār= deny, rebuff, resist' (*Acc.*); 'apli-inkār=self-denial.'

ಇಮಾಜ್, -ಜಿ imāz, -ji, *f.* Statue, *fr.*

ಇರಾದೊ, -ದ್ಯಾ irādo, -deā, *m.* 1. Object, *e. g.* of a science, of the sacraments; 2. aim.

ಇರ್ಜಾಣ್, -ಣಾ irzāṇ, -ṇā, *n.* Sour milk used here like rennet.

ಇರ್ನೆಂ, -ನ್ಯಾ irneñ, -neā, *n.* Chisel.

ಇರ್ಮಾಉಂ, -ವಾ irmāuñ, -vā, *m.* Confriar, 'i. zā=enter the confraternity.' *fr.*

ಇರ್ಮಾಉಂದಾದ್, -ದಿ irmāundād (*or* irmindād), -di, *f.* Confraternity, *fr.*

ಇರ್ಮಿತ್, -ತಿ irmit, -ti, *f.* Chapel, *fr.*

ಇರ್ಸಾಲ್, -ಲಾ irsāl, -lā, *n.* Remittance, (remitting money to the Government).

ಇಲಾಕೊ, -ಕ್ಯಾ ilāko, -keā, *m.* Department.

ಇಲ್ಲೊ, (-ಲ್ಲಿ, -ಲ್ಲೆಂ) illo, (-lli, -lleñ), A little.

ಇಷ್ಟ್, -ಷ್ಟಾ iṣṭ, -ṣṭā, *m.* Friend.

ಇಷ್ಟಗತ್, -ತಿ iṣṭāgāt, -ti, *f.* Friendship.

ಇಸಾಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ isāḷeñ, -ḷeā, *n.* Beam or pole of a carriage or of a plough.

ಇಸ್ಕಾಳಾಯೆಜೊ *or* ಇಸ್ಕಳ್ iskāḷāyetso *or* iskāḷ, *a.* 1. Extended; 2. *fg.* comfortable.

ಇಸ್ಕುಲ್, -ಲಾ iskul, -lā, (iskol), *n.* School, *fr.*

ಇಸ್ತ್ಯಾರ್, -ರಾ istyār, -rā, *m.* Advertisement, especially official.

ಇಸ್ವಿ, -ಸ್ವೆ isvi, -sve, *f.* Date (year), *e. g.* what is the current year?

ಇಸ್ವೊ, -ಸ್ವ್ಯಾ, (ಇಶೊ, -ಶ್ಯಾ) isvo, -sveā, (išo, -šeā), *m.* Sense (of the body).

ಉ U

ಉಂ **uñ**, (*united to* pātak), *a.* Venial(sin); probably shortened from 'uṇo=less'.

ಉಂಚಿ **uñci**, *a.* Nice, *e.g.* style.

ಉಂಚ್ **unts**, *a.* Lofty.

ಉಂಚ್ತಾ, -ಯೆ **untsāi, -ye**, *f.* Loftiness, height.

ಉಂಡ್, -ಡಾ **uṇḍ, -ḍā**, *m.* Heart *in* [*pr. mn.*

ಉಂಡಿ, -ಯೆ **uṇḍi, -ye**, *f.* Handful (of rice).

ಉಂಡೆಗಾರ್, -ರಾ **uṇḍegār, -rā**, *m.* Baker.

ಉಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ **uṇḍo, -ḍeā**, *m.* Bread.

ಉಂದಿರ್, -ದ್ರಾ **undir, -drā**, *m.* Rat, (big).

ಉಂಬೊಳ್ **umboḷ**, *v.* Wash (cloths).

ಉಕಡ್ **ukäḍ**, *v.* Boil, *tr. v.*

ಉಕಾಡ್ಯಾ ಬೊಸ್ **ukāḍyā bòs**, *v.* Squat, sit on the knees.

ಉಕೊಲ್ **ukól**, *v.* Raise, *e.g.* a burden.

ಉಕ್ತೊ **ukto (ugto)**, *a.* 1. Open; 2. naked; 3. evident.

ಉಕ್ಲಾಯ್ **uklāi**, *v.* Supplant, *e.g.* 'to makā mojea kāmānt uklāitā.'

ಉಕ್ಸಮ್, -ಮಾ **uksäm, -mā**, *n.* 1. Abuse, imprecation, *n. c.*, *e.g.* 'to makā u. kärtā'.

ಉಗಡ್ **ugäḍ**, *v.* Reveal, *e. g.* supernatural truth.

ಉಗ್ಯ **ugäi**, *v.* Comb.

ಉಗಾಲಾಂ, ಉಗಾಲ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ **ugālāñ, ugālpoṇ, -ṇā**, *n.* Commission, *n. c.* (?)

ಉಗ್ಡಾಪೊ **ugḍāpo**, (-peñ), *a.* Open, revealed: 'u. kärn sāng=reveal'.

ಉಗ್ಡಾಸ್, -ಸಾ **ugḍās, -sā**, *m.* Remembrance: 'u. kär *or* u. di=remember, remind,' *g. m.* 'pātkāntso u.=examination of conscience.' [pense.

ಉಗ್ರಾಣ್, -ಣಾ **ugrāṇ, -ṇā**, *m.* Dis-

ಉಗ್ರಾಣಿ, -ಣ್ಯಾ **ugrāṇi, -ṇeā**, *n.*= 1. Dispenser; 2. a kind of peon.

ಉಚ್ಚಂಬೊಳ್ **utsāmbóḷ**, *a.* Excited: 'u. kär, *v.*=excite.'

ಉಚ್ಚಂಬೊಳ್ತಾ, -ಯೆ **utsāmboḷāi, -ye**, *f.* Excitement.

ಉಚ್ಚಾರ್ **utsār**, *v.* Express.

ಉಚ್ಚಾರಾಪ್, -ಪಾ **utsārāp, -pā**, *n.* Expression.

ಉಚ್ಚಾರಾಣ್, -ಣಾ **utsāraṇ, -ṇā**, *m.* Expression, sentence.

ಉಜೊ, -ಜ್ಯಾ **uzo, -jeā**, *m.* Fire; 'take f.=uzo lagtā'.

ಉಜ್ವಾಡ್, -ಡಾ **uzvāḍ, -ḍā**, *m.* Light.

ಉಜ್ವಾಡ್ **uzvāḍ**, *v.* Become light, become day.

ಉಜ್ವೊ **uzvo**, *a.* Right, *e.g.* hand.

ಉಟ್ **uṭ**, *v.* Rise,

ಉಟ್ತಾಯ್ **uṭāi**, *c. v.* 1. Cause to rise; 2. *fg.* excite.

ಉಡ್ **uḍ**, *v.* Leap, jump, palpitate (heart).

ಉಡ್ತಾಯ್ **uḍāi**, *c. v.* Plunge, throw.

ಉಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ **uḍāp, -ḍpā**, *n.* Leap; *or* 'uḍi, -e'; 'uḍi mār=leap'.

ಉಡ್ಕಾನ್, -ನಾ **uḍkān, -nā,** *n.* Trot: 'uḍkān ghāl = trot.'

ಉಡ್ಡಾ **uḍḍā,** *v.* Vie (*D.*)

ಉಡ್ಡಾಪ್, -ಪಾ **uḍḍāp, -pā,** *n.* Emulation.

ಉಣೆಪೊಣ್, -ಣಾ **uṇepoṇ (uṇ), -ṇā,** *n.* 1. Diminution; 2. *fg.* infertility, meanness.

ಉಣೊ **uṇo,** *a.* 1. Less; 2. of low condition: 'u. kăr = diminish.'

ಉತಮ್ **utăm,** *a.* Excellent (some say 'utim').

ಉತರ್, -ತ್ರಾ **utăr, -trā,** *n.* 1. Word; 2. promise: 'u. di = promise.'

ಉತ್ತರ್ **utăr,** *v.* Cross: 'utrun vetā = passes', *e. g.* the anniversary-day passed already.

ಉತರ್ **utăr,** *a.* Declining, *e.g.* age.

ಉತಾವ್ಳೋಳ್, -ಳೆ **utāvoḷ, -ḷe,** *f.* Rashness.

ಉತ್ಕಾಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ **utkāḍeñ, -ḍeā,** *n.* Evacuation, looseness.

ಉದಂಡ್ **udănḍ,** *a., ad.* Abundant, long (life), exactly, just.

ಉದರಣ್, -ಣಾ **udărăṇ, -ṇā,** *n.* Explanation, *e. g.* of his own conduct in the court, apology: 'u. kăr = apologize.'

ಉದರ್ಪೊಷಣ್, -ಣಾ **udărpoṣăṇ, -ṇā,** *n.* Livelihood, competency.

ಉದಾಕ್, -ದ್ಕಾ **udāk, -dkā,** *n.* Water: 'u. di = anneal' (*vl.*)

ಉದಾರ್ **udār,** *a.* Liberal.

ಉದಾರ್ಪೊಣ್, -ಣಾ **udārpoṇ, -ṇā,** *n.* Liberality.

ಉದಾರೊಪೊಡ್ **udāropoḍ,** *v.* Lie supine.

ಉದೆ **ude,** *v.* Rise (the sun).

ಉದೆಂತಿ, -ಇ **udenti, -i,** *f.* East.

ಉದೆಂತಿಜೊ **udentitso,** *a.* Eastern.

ಉದಾಕ್ಕಂತ್ಲೊ **udkāntlo,** *a.* Aquatic.

ಉದಾಕ್ಕಪೊಡ್ಣೆಂ, -ಡ್ಣ್ಯಾ **udkapoḍneñ, -ḍneā, (-poḍap),** *n.* Waterfall.

ಉದ್ಯೊಗ್, -ಗಾ **udyog, -gā,** *m.* Employment.

ಉದ್ಯೊಗಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **udyogăst, -stā,** *m.* Public officer.

ಉದ್ಯೊಗಾರ್, -ರಾ **udyogār, -rā,** *m.* 1. Employed man; 2. artist.

ಉನ್ **un,** *a.* 1. Warm, *e.g.* water, body; 2. *fg.* feverish (āng un zatā).

ಉಪದೆಸ್, -ಸಾ **upădes, -sā,** *m.* Command.

ಉಪದೆಸಿ, -ಸಿ **upădesi, -si,** *m.* Catechist, teacher.

ಉಪದ್ರ್, -ದ್ರಾ **upădrṛ, -drā,** *n.* Suffering, trouble.

ಉಪಯೊಗ್ಸಿ **upăyogsi,** *v.* Use.

ಉಪಾರಿ **upāri,** *a.* Exceeding by one day, bissextile.

ಉಪಾಸ್, -ಸಾ **upās, -sā,** *m.* Abstinence (from food or drink), fasting: 'upās dovor = keep a.'

ಉಪಾಸಿ **upāsi,** *a.* Abstinent: 'u. rāu = remain a.'

ಉಪಾಯ್, -ಯಾ **upāi, -yā,** *m.* Means, possibility: 'upāi nāñ = it is not possible' (there are no means); 'upāi nātullo mănis = helpless man'.

ಉಪೆ **upe,** *v.* Float, swim.

ಉಪೆಣೆ, -ಣ್ಯಾ **upeṇeñ, -ṇeā,** *n.* Swimming.

ಉಪ್ಕಾರ್, -ರಾ **upkār, -rā,** *m.* Benefit: 'upkār mānd, *v.*=thank, *l.* honour benefit'; 'upkārāk poḍtso=useful, *l.* falling to benefit'.

ಉಪ್ಕಾರ್ **upkār,** *v.* Help, be useful (*prodest*): 'kiteāk upkārtā=*quid prodest?* what help?'

ಉಪ್ಕಾರಿ **upkāri,** *a.* Thankful.

ಉಪ್ಕಾರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ **upkārpoṇ, -ṇā,** *n.* Gratitude.

ಉಪ್ರಾಂತ್ **uprānt,** After; *ad. & postp.* if joined to a verb, it governs the past participle.

ಉಪ್ರಾಂತ್ಲೊ **uprāntlo,** *a.* That which comes afterwards, next.

ಉಪ್ರಾದ್, -ದ್ರಾ **uprād, -drā,** *m. see* **ăprād.**

ಉಪ್ಸುನ್ ದಿ **upsun di** (*bet.* **vopsun di**), *v.* Deliver, consign.

ಉಬ್ **ub,** *v.* Fly.

ಉಬ್, -ಬೆ **ub, -be,** *f.* Steam; heat.

ಉಬಾರ್ **ubār,** *a.* 1. High, sublime; 2. *fg.* convex: *v.* raise.

ಉಬಾರಾಯ್, -ಯೆ **ubārāi, -ye,** *f.* Height, eminence.

ಉಬಾಳ್ **ubāḷ,** *a.* Hot.

ಉಬಿರ್, -ಬ್ರಾ **ubir, -brā,** *m.* Mud.

ಉಬೊ, (-ಬಿ, -ಬೆಂ) **ubo,** (**-bi, -beñ**), Standing, perpendicular: 'u. rāu=remain standing'.

ಉಬ್ಗಾ **ubgā,** *v.* Dislike, have an aversion to.

ಉಬ್ಗೊಣ್, -ಣಿ **ubgoṇ, -ṇi,** *f.* Disgust, *e. g.* 'aikon u. zāli= I got tired to hear'.

ಉಬ್ಜಾ **ubzā,** Proceed, descend, *e.g.* the Holy Ghost; 'Bāpāk (*or* bāpātso *or* bāpāthāun) ubzātā=pr. from the Father'.

ಉಬ್ಜಾಯ್ **ubzāi,** *c. v.* Produce.

ಉಬ್ರಾಯ್ **ubrāi,** *v.* Raise (the hand to threaten).

ಉಮಾಳ್ **umāḷ,** *n. v.* Boil, *pr. fg.*

ಉಮಾಳಾಜೊ **umāḷātso,** *a.* Fervent, *pr. fg.*

ಉಮಾಳಾಯ್, -ಯೆ **umāḷāi, -ye,** *f.* 1. Boiling; 2. *fg.* incentive, *e.g.* to sin.

ಉಮಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ **umāḷo, -ḷeā,** *m.* Fervour, *pr. fg.* Some use this word to express 'intensity'.

ಉಮೆದ್ವಾರ್, -ರಾ **umedvār, -rā,** *m.* Candidate, volunteer, apprentice, novice.

ಉಮೆನಿ, -ನೆ **umeni, -ne,** *f.* 1. Enigma; 2. ophthalmy.

ಉಮೊ, -ಮ್ಯಾ **umo, -meā,** *m.* Kiss: 'umo di, *v.*=kiss'.

ಉಮ್ಕಳಾಯ್ **umkăḷāi,** *c. v. of* umkăḷ, 1. Hang, *e. g.* a cloth; 2 kill by suspending.

ಉಮ್ಕೊ **umko,** (*bet.* **ămko**), *a.* Certain, *Lat. quidam.*

ಉಮ್ಲೊ, -ಮ್ಲ್ಯಾ **umlo, -mleā,** *m.* Large red ant.

ಉರ್ **ur,** *v.* 1. Remain, *Lat. superest;* 2. last, *e.g.* the war lasted.

ಉರಾಕ್, -ಕಾ **urāk, -kā,** *n.* A kind of mean liquor.

ಉರಾಪ್, -ರ್ಪಾ **urāp, -rpā,** *n.* Remaining.

ಉರುರೆಂ, -ರ್ಯಾ **ururen̄, -reā,** *n.* Measles.

ಉರ್ಕು, -ಕ್ಯಾ **urku, -rkā,** *n.* Reliquary.

ಉರ್ನಾ, -ನೆ **urnā, -rne,** *f.* Ant (a very small kind).

ಉರ್ಬಾ, -ಬೆ **urbā, -rbe,** *f.* 1. Zeal; 2. avidity.

ಉರ್ಬೆಸ್ತ್, ಉರ್ಬಿವೊಂತ್, ಉರ್ಬಿಜೊ **urbest, urbevont, urbetso,** 1. Zealous; 2. desirous.

ಉರ್ಮಾಲ್, -ಲಾ **urmāl, -lā,** *m.* Turban.

ಉಲವ್, -ಲ್ಪಾ **ulăp, -lpā (ulop),** *m.* Scorching, inflammation.

ಉಲ್ಯ **ulăi,** *v.* Speak.

ಉಲಾಸ್, -ಸಾ **ulās, -sā,** *n.* Shout of applause, pleasure, joy: 'u. bhog = rejoice'.

ಉಲೊ, -ಲ್ಯಾ **ulo, -leā,** *m.* 1. A call (as far as the voice may reach), furlong; 2. name: 'u. kăr = give a name, or rather invoke, call'.

ಉಲೊಣೆ, -ಣ್ಯಾ **uloṇeñ, -ṇeā,** *n.* Talking, colloquy, negotiation, betrothal.

ಉಲೌಣೊ, ಉಲೊಣೆಗಾರ್, -ರಾ **ulouṇo, ulouṇegār, -rā,** *m.* Speaker.

ಉಲ್ಪಾಯ್ **ulpāi,** *v.* Scorch, burn, inflame: *n. v.* **ulpă.**

ಉಶಾರ್ **ušār,** *a.* Clever, lively, active, energetic.

ಉಶೆಂ, -ಶ್ಯಾ **ušeñ, -šeā,** *n.* Pillow.

ಉಸಳ್ **usaḷ,** *v. n.* Dash, fall away violently.

ಉಸಯ್ **usăi,** *v.* Unfold.

ಉಸ್ಕಾರ್, -ರಾ **uskār, -rā,** *m.* (**uskāro, -reā**), 1. Inspiration, sob, sigh; 2. *fg.* ejaculatory: 'u. soḍ = sob'.

ಉಸ್ಕಾರ್ **uskār,** *v.* Sigh.

ಉಸ್ಕೊ, -ಕ್ಯಾ **usko, -keā,** *m.* 1. Lap; 2. preoccupation, trouble (in the 2nd. mean. *bet.* 'husko').

ಉಸ್ಣೊ **usṇo** (*bet.* **ušṇo**), *a.* Borrowed; ('usṇo' agrees with the thing lent): 'u. di = lend'; 'u. ghe = borrow', *pr. fg.*

ಉಸ್ತಿ **usti,** *v.* Dig, stir, agitate, *e. g.* the ground with a stick.

ಉಸ್ಮೊಡ್, -ಡಿ **usmoḍ, -ḍi,** *f.* = Suffocation, suffocating cough.

ಉಸ್ಮೊಡಾಯ್ **usmoḍāi,** *c. v. of* usmoḍ, Suffocate (by coughing).

ಉಳ್ವೊ, -ವ್ಯಾ **ulvo, -veā,** *m.* Peninsula.

ಎ E

As the Konkani words are spelled according to the rules of the Kanarese alphabet, almost all words beginning with ಎ must be pronounced as if they were written ಯೆ; *e. g.* 'ek' is pronounced 'yek': and so they have been transliterated by 'ye' when the pronunciation requires it.

ಎಂಡಿ, ಎರುಂಡಿ, -ಡೆ yeṇḍi, (yeruṇḍi, *H. K.*), -ḍe, *f.* Castor (plant).

ಎಕ್ yek, *a.* One.

ಎಕ್ಲೊ yeklo, One (*pron.*)

ಎಕಾದೆವಳಾ yekādevaḷā, Perhaps, (*bet.* yekādeveḷā).

ಎಕಾಮೆಕಾ yekāmekā, Reciprocally, (decl. *e.g.* 'yekāmekātso, yekāmekāčer).

ಎಕಾಮೆಕಾಚೊ yekāmekātso, *a.* Reciprocal.

ಎಕೊಟ್, -ಟಾ yekoṭ, -ṭā, *m.* Union, society; *v.* unite.

ಎಕೊಡೊ yekoḍo, *a.* Alone, simple.

ಎಕ್ತಾಯ್, -ಯೆ yektāi, -ye, (yekoṭāi), *f.* Unity, union.

ಎಕ್ತಾರ್, -ರಾ yektār, -rā, *m.* 1. Communion, *e. g.* of saints; 2. power, right, (in the last meaning *bet.* 'yektheār').

ಎಕ್ಸುರೊ yeksuro, *a.* Solitary, *e.g.* place, man.

ಎಕ್ಸುರ್ಪೊಣ್, -ಣಾ, ಎಕ್ಸುರ್ಯಾ, -ಯೆ yeksurpoṇ, -ṇā, *n.* yeksurāi, -ye, *f.* Solitude.

ಎಟ್ yeṭ, *v.* Pay down quickly.

ಎಡ್ಯಾ yeḍāi, *v.* Mock.

ಎಡಾಉಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ yeḍāuṇeñ, -ṇeā, *n.* Mocking.

ಎಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ yeṇeñ, -ṇeā, *n.* Coming.

ಎತಾ yetā, Comes, *ir. v. see* Gram. p. 137.

ಎಯೆಕ್ yeyek, *a.* Every.

ಎಯೆಕ್ಲೊ yeyeklo, (yekyeklo), Every one.

ಎರ್ yér, *a.* Other, *Lat. reliquus.*

ಎಸ್, -ಸಿ es, -si, *f.* Catafalque.

ಎಸ್ತೊಲ್, -ಲಾ estol, -lā, *n.* Stole, *fr.*

ಒ O

As the Konkani words are spelled according to the rules of the Kanarese alphabet many words beginning with ಒ must be pronounced as if they were written with ವೊ and so they have been transliterated by 'vo' when the pronunciation requires it.

ಒ vo, 1. What; manner of asking another to say again a thing not well heard; 2. this (of *masc. gend.*); *see* Gram. p. 71.

ಒಂಕ್, -ಕೆ vonk, -ke, *f.* Vomit.

ಒಂಕ್ vonk, *v.* Vomit.

ಒಂಕಾರೊ, -ರ್ಯಾ vonkāro, -reā, *m.* 1. Inclination to vomiting; 2. *fg.* nausea.

ಒಂಪ್, -ಪೆ **vomp, -pe,** *f.* Sowing.

ಒಂಪ್ **vomp,** *v.* 1. Sow; 2. *fg.* spread reports.

ಒಂಪ್ತೊ **vompto,** *a.* Capsized; 'vo. kăr *or* vo. gāl = upset'; 'vo. poḍ = get upset.'

ಒಕಲ್, -ಕ್ಲೆ **vokăl, -kle,** *f.* Bride.

ಒಕಾಲ್, -ಕ್ಲಾ **vokāl, -klā,** *m. n.* Tenant.

ಒಕ್ಲೆ, -ಕ್ಲಾ **voklụ, -klā,** *n.* Spectacles, *fr.*

ಒಟ್ಟು, ಒಟ್ಟಾರ್ **voṭṭu, voṭṭār,** Altogether, *e. g.* all expenses, a. amount.

ಒಡಿಲ್, -ಲಾ **voḍil, -lā,** *m.* Superior.

ಒಡೆಕಾರ್, -ರಾ **voḍekār, -rā,** *m.* Boatman, *n. c.* Tuḷu and Goan. w.

ಒಣತ್, -ನ್ತಿ **voṇăt, -ṇti,** *f.* Wall.

ಒನಿ, -ಯೆ **voni, -ye,** *f.* Elder sister-in-law (used by the younger in addressing her; whereas 'bāvoz' *or* 'meuṇi' is used to show the degree of relationship).

ಒಪ್, -ಪಿ **vop, -pi,** *f.* 1. Dress of confriars; 2. guild.

ಒಪಾರ್, -ರೆ **vopăr, -re,** *f.* Similitude, parable: 'vo. kăr = make fun'.

ಒಪಿಸ್, -ಪ್ಸಾ **vopis, -psā** (*or* **ophis**), *m.* Office, (ecclesiastical o., breviary), *fr.*

ಒಪ್ಸಾಪ್, -ಪಾ **vopsāp, -pā,** *n.* Cession.

ಒಪ್ಸಿ **vopsi,** *v.* Offer, consign: 'vopsun kāṇe = take upon one's self'; 'vo. di = deliver'.

ಒರ್, -ರಾ **vor, -rā,** *n.* Hour, *fr.*

ಒರ್ಕಾಲ್, -ಲಾ **vorkāl, -lā,** *m.* Touchstone.

ಒರ್ದ್, -ರ್ದಿ **vord, -rdi,** *f.* Order, (religious o.), *fr.*

ಒರ್ದಿನಾರ್ ಕರ್ **ordinār kăr,** *v.* Ordain; 'o. zā = get ordained', *fr.*

ಒರ್ನ್, -ರ್ನಾ **orn, -rnā,** *n.* A sweetmeat of jaggery and green gram.

ಒರ್ಬೊಸಿ **vorbosi,** *a.* Greedy of food.

ಒಲ್, -ಲಿ **vol, -li,** *f.* 1. Veil or white cloth of the women; 2. sheets of a bed.

ಒಲೊ, -ಲ್ಯಾ **volo, -leā,** *m.* Oar.

ಒಳೊಕ್, -ಳ್ಕಿ **voḷok, -ḷki,** *f.* Acquaintance: 'makā tāči voḷok asa = I am acquainted with him'; *or* 'to moje voḷkitso'.

ಒಳ್ಕಾ **voḷkā,** *v.* Know, recognize.

ಒಳ್ಕಿಚೊ **voḷkitso,** *a.* Acquainted.

ಒಳ್ವೊಳ್ **voḷvoḷ,** *v.* Feel great pain.

ಒಳ್ವೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ **voḷvoḷo, -ḷeā,** *m.* Great pain (agony).

ಒೈ **voi,** Yes.

ಒೈಜಿಣ್, -ಣಿ **voijiṇ, -ṇi,** *f.* Midwife.

ಕ

K

ಕಂಚ್ಯೆ **kăntsăi** (*or* **kontsăi**), *c. v.* 1. Press; 2. *fg.* print, *e.g.* in the mind.

ಕಂಚೌಣಿಂ, -ಣ್ಯಾ **kăntsouṇeñ, -ṇeă,** *n.* 1. Pression, 2. *fg.* inspiration, *n. c.*

ಕಂತಾರ್, -ರಾ **kăntār, -rā,** *n.* Music, singing, *fr.*

ಕಂಟ್ಮಳ್, -ಳಾ **kăṇṭmăḷ, -ḷā,** *n.* King's evil.

ಕಂತಿಗ್, -ಗೆ **kăntig, -ge,** *f.* Song, (sacred), *fr.*

ಕಂಬರ್‌ಂದ್, -ದಾ **kămbărband, -dā,** *n.* 1. Belt (used esp. by Mahomedans); 2. *fg.* enmity, opposition.

ಕಚರಿ, -ರಿ **kăcări, -ri,** *f.* Public office (chiefly the building).

ಕಚರ್, -ರಾ **kătsăr, -rā,** *n.* (*var.* **kăcăr**), Mule.

ಕಚರ್‌ಗಾರ್, -ರಾ **kătsărgār, -rā,** *m.* Muleteer.

ಕಟ್, -ಟಾ **kăṭ, -ṭā** (**koṭ**), *m.* 1. Tie; 2. ferule.

ಕಟಕಟ **kăṭăkăṭă,** Alas.

ಕಟಾಉ, -ಟಾವಾ **kăṭău, -ṭăvă,** (**phoḷăñceñ-**), *n.* Vintage.

ಕಟಿನ್ **kăṭin** *or* **kăṇṭin,** *a.* Rigorous, difficult, painful.

ಕಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ **kăṭṭi, -ṭṭe,** *f.* 1. Shell of some fruits; 2. *fg.* begging.

ಕಟ್ಟೆಂ, -ಟ್ಟಾ **kăṭṭeñ, -ṭṭeă** (*or* **kăḍḍo**), *n.* Skull.

ಕಟ್ಲೆಂ, -ಟ್ಲಾ **kăṭleñ, -ṭleă,** *n.* Ceremony (used only for pagan cerem.); for 'bed' *see* '**khăṭleñ**'.

ಕಡಿ, -ಯೆ **kăḍi, -ye,** *f.* Curry.

ಕಡೆ **kăḍe,** With: *see* Gram. p. 219.

ಕಡೆಕ್ **kăḍek,** (*or* **kăḍer**), *ad.* Finally.

ಕಡೆಜೊ **kăḍetso,** *a.* Final.

ಕಡ್ಯ **kăḍăi,** *c. v.* Melt.

ಕಡಾಯಿ, -ಯೆ **kăḍăi, -ye,** *f.* Caldron.

ಕಡೌ, -ವಾ **kăḍou, -vă,** *m.* Ferry.

ಕಡೌಗಾರ್, -ರಾ **kăḍougār, -rā,** *m.* Ferryman.

ಕಡ್ಡಿಲ್, -ಲಾ **kăḍčil, -lā** *n.* Lathe: 'kăḍčilāk ghāl=turn'.

ಕಡ್ಡೆ (ಕರ್ಡ್) **kăḍḍu** (**kărd**), *a.* Rigorous, severe, *e.g.* superior.

ಕಡ್‌ದಾಯಿ, -ಯೆ **kăḍḍudăi, -ye,** *f.* (pronounce nearly 'kărdāi'), Severity.

ಕಡ್ತಿಲ್, -ಲೆ **kăḍtil, -le,** *f.* Pamphlet.

ಕಡ್ವಳ್, -ಳಾ **kăḍvăḷ** (*or* **kăḍvoḷ**), **-ḷā,** *n.* Side (of our L. J. C.) *ol. rel.*

ಕಣ್, -ಣಾ **kăṇ, -ṇā,** *n.* 1. Grain (a single g.) 2. pain in the back, (lumbago).

ಕಣಸ್, -ನ್ಸೆ **kăṇăs, -ṇse,** (*some say* **kăṇăd, -ṇde**), *f.* Ear of corn.

ಕಣಿ, -ಣೆ **kăṇi, -ṇe,** *f.* A piece of a grain.

ಕಣ್ಗಿ, -ಗೆ **kăṇgi, -ge,** *f.* Sweet potato.

ಕತಾ, -ತೆ **kătă, -te,** *f.* History, narration.

ಕತೆಂಪ್, -ಪಾ **katemp, -pā,** *m.* Ember-day, *n. c.*

ಕತ್ರುರ್, -ರಾ **kătrur, -rā,** *m. n.* Child of 'sentur' (see appendix to the English-Konkani Dict.)

ಕದೆಲ್, -ಲಾ **kădel, -lā,** *n.* Chair, *fr.*

ಕದ್ವಾಳ್ **kădvāḷ, (khădvāḷ),** *a.* Turbid, muddy.

ಕನ್ಪಿರ್, -ರಿ **kănpir, -ri,** *f.* Corian-[der.

ಕನ್ಯಾ, -ನ್ಯೆ **kănyā, -nye,** (*or* **deu kanyā**), *f.* Devout woman, virgin.

ಕನ್ಯಾಸ್ತ್ರಿ, -ಯೆ **kanyāstri, -ye,** *f.* Nun; virgin.

ಕಪಟ್, -ಟಾ **kăpăṭ, -ṭā,** *n.* 1. Simulation, affectation; 2. *fg.* enmity: 'k. dovor = keep enmity'.

ಕಪ್ಯಾ, -ಯೆ **kăpāi, -ye,** *f.* Brush for bullocks.

ಕಪ್ಟಿ **kăpṭi,** *a.* Deceiving, affected.

ಕಬರ್ದಾರ್ **kăbărdār,** *a.* Attentive: 'k. rāu = take heed.'

ಕಬರ್ದಾರಿ, -ರಿ **kăbărdāri, -ri,** *f.* Care, attention.

ಕಮಾರ್, -ರಾ **kămār, -rā,** *m.* Blacksmith.

ಕಮ್ಯಾ **kămāi,** (*bet.* **kămoi**), *v.* Tan (skins).

ಕಮ್ಯಾ -ಯೆ **kămāi, -ye,** *f.* Profit.

ಕರ್ **kăr,** *v.* Do: a most common verb esp. in composition.

ಕರಂದ್ಯಾ, -ಯೆ **kărăndāi, -ye,** *f.* Trouble.

ಕರಂದೊ, -ದ್ಯಾ **kărăndo, -deā,** *m.* A country potato, or rather a fruit similar to potatoes.

ಕರಂಬ್, -ಬಿ **kărămb, -bi,** *f,* A kind of salad.

ಕರಡ್, -ಡಾ **kărăḍ, -ṛḍā,** *n.* Straw (thatching).

ಕರಡೊ **kăraḍo,** *a.* Rough; *e.g.* a written paper: 'kărḍeñ kāgad = waste paper'.

ಕರನೆಂ, -ನ್ಯಾ **kăräneñ, -neā,** *n.* Armour.

ಕರಸ್, -ಸಿ **kărăs, -si,** *f,* Gasp, (breathing hastily).

ಕರಾರ್, -ರಾ **kărār, -rā,** *m.* Contract.

ಕರಿಮಾರ್, -ರಾ **kărimār, -rā,** *m.* (*Kn. n. c.*) Ebony.

ಕರೆ **kăre,** *nom pl. m.* (*sing.* **kăro**), Ice, hail.

ಕರೆಂ, -ರ್ಯಾ **kăreñ, -reā,** *n.* Camel.

ಕರೆಜ್ಮ್, -ಜ್ಮಾ **kărèzm, -jmā,** *n.* Lent, *fr.*

ಕರ್ಕಾರ್, -ರಾಂ **kărkār, -rāñ** (*var.* **kărkăr**), *m. pl.* Trouble: 'k. kăr, *v.* = trouble'.

ಕರ್ಕಾರಾಚೆಂ **kărkārātso,** *a.* Troublesome.

ಕರ್ತ್, -ತಾ **kărt, -tā,** *m.* 1. Doer, author; 2. *fg.* master (of the house).

ಕರ್ತುವೆಂ, -ವ್ಯಾ **kărtuveñ, -veā,** (*var.* **kărtuñ** *or* **kărtuā**), *n.* Work, action, *e. g.* diabolic action, great action, undertaking.

ಕರ್ದಾಯ್ **kărdāi,** *see* **kaḍdāi.**

ಕರ್ನ್ **kărn,** *postp.* Through.

ಕರ್ನಿ, -ರ್ನೆ **kărn, -rne,** *f.* Action.

ಕರ್ನಿಕ್, -ಕಾ **kărnik, -kā,** *m.* (Prime) minister (in a native court).

ಕರ್ಪಿ **kărpi,** *tr. v.* (**kărpa,** *n. v.*) Toast too much, boil too much.

ಕರ್ಮ್, -ಮಾ **kărm, -mā,** *n.* Crime.

ಕರ್ಲ್, -ಲಾ kărl, -lā, *n.* Shell.

ಕರ್ಶೆ kărše, *v.* Pant (*Lat. anhela*).

ಕಲಮ್, -ಲ್ಮಾ kălăm, -lmā, *n.* Paragraph.

ಕಲಂಬ್, -ಬಿ kălămb, -bi, *f.* Verdigris, rust.

ಕಲಂಬಿಟೊ kalămbitso, *a.* Rusty, of verdigris.

ಕಲೈ, -ಯೆ kălai, -ye, *f.* Tin: 'k. kāḍ, *v.* = put t.'

ಕಲೈಗಾರ್, -ರಾ kălaigār, -rā, *m.* Tinker.

ಕಲ್ಲೆಕಟರ್, -ರಾ kăllekāṭăr, -rā, *m.* Collector, *fr.*

ಕಲ್ಸಾಉಂ, -ವಾ kălsāuṉ, -vā, *n.* Trousers, *fr.*

ಕವಡ್, ಕಉಡಾ kăvāḍ, kăuḍā, *n.* Valve of a door.

ಕವಲ್ಗಾರ್, -ರಾ kăvălgār, -rā, *m.* Protector.

ಕಶಿಶಿ, -ಶಿ kăšiši, -ši, *f.* Economy, *e.g.* make e. of your money.

ಕಶಿಶಿಟೊ kăšišitso, *a.* Economical, *e.g.* an e. man.

ಕಷ್ಟ್, -ಷ್ಟಾ kăšṭ, -šṭā, *m.* Difficulty, pain, distress (*esp.* in the *plur.*)

ಕಷ್ಟಾಂಟೊ kăšṭāntso, *a.* Difficult, painful.

ಕಷ್ಟೈ kăšṭăi, (*c.v. of* kăšṭa), Cause pain, trouble.

ಕಷ್ಟಿ kăšṭi, *a.* Industrious.

ಕಸಬ್, -ಸ್ಬೆ kăsăb, -sbe, *f.* Trade.

ಕಸಾ, -ಯಾ kăsăi, -yā, *m.* Decoction, infusion, soup.

ಕಸೆಂಗಿ ಮೊಳ್ಯಾರ್ kăsengi moḷeār, e. g., *l.* as if you say.

ಕಸಾಯಿಗಾರ್, -ರಾ kăsăigār, -rā, *m.* Butcher.

ಕಸಿ ಕರ್ kăsi kăr, *v.* Graft.

ಕಸ್ಕಸ್ kăskăs, *v.* Jolt (of a carriage).

ಕಸ್ತಳ್, -ಳಾ kăstaḷ, -ḷā, *n.* Sweepings.

ಕಸ್ತಿಸಲ್, -ಲಾ kăstisăl, -lā, *n.* Candlestick.

ಕಳ್ kăḷ, *n.v.* Be known.

ಕಳ್ಳಿ kăḷăi, *c.v.* Declare, warn, inform.

ಕಳಿತ್ kăḷit, Known, or perhaps knowledge (-ta, *n.*).

ಕಳ್ವಳ್ kăḷvăḷ, *v.* Be in agony, *pr. fg.*

ಕಳ್ವಳೊ, -ಳ್ಯಾ kăḷvăḷo, -ḷeā, *m.* Agony, anguish.

ಕಳ್ವಿ kăḷvi, *v.* Subtract, *e.g.* an account.

ಕಳ್ಸಿ, -ಸೆ kăḷsi, -se, *f.* 14 seers.

ಕಕ್ಷಿಗಾರ್, -ರಾ kăkṣigār, -rā, *m.* Client.

ಕೃಂ kăiṉ, *ad.* When.

ಕೈದ್, -ದಾ kăid, -dā, *n.* Arrest: 'k. kăr = a., catch'; 'kăidānt ghāl = put into arrest'.

ಕೈಫೆತ್, -ತಿ kăiphet, -ti, *f.* Accusation (civil).

ಕೈಲಿ, -ಲೆ kăili, -le, *f.* Shard.

ಕಾಂಕಾಣ್, -ಕ್ಣಾ kānkāṇ, -kṇā, *n.* Bracelet.

ಕಾಂಕಾರ್ kānkār, *v.* Pip, as hens.

ಕಾಂಗೊರ್, -ರಾ kāngor, -rā, *m.* Cornice.

ಕಾಂಟ್, -ಟಿ kānṭ, -ṭi, *f.* Basket.

ಕಾಂಟ್, -ಟಾ kānṭ, -ṭā, *m.* Brim, *e.g.* of a vessel.

ಕಾಂಟಾಳ್ kaṇṭāḷ, *v.* Abhor.

ಕಾಂಟಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ kāṇṭāḷo, -ḷeā, *m.* Abhorrence.

ಕಾಂಟಾಳ್ಯಾಜೊkāṇṭāḷyātso, *a.* Abominable, hateful.

ಕಾಂಟಿಕುವೊರ್, -ರಿ kāṇṭekuvor, -ri, *f.* Aloe.

ಕಾಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ kāṇṭo, -ṭeā, *m.* Thorn.

ಕಾಂಟ್ಮುಯಿ, -ಯೆ kāṇṭmui, -ye, *f.* (*var.* kāṇṭpui), Black ant.

ಕಾಂಡ್ kāṇḍ, *v.* Beat, *e. g.* rice (pound).

ಕಾಂಡಿ, -ಯೆ kāṇḍi, -ye, *f.* That which is in the middle of a plantain tree.

ಕಾಂಡೆರ್, -ರಾ kāṇḍer, -rā, *m.* A brown, small, poisonous serpent.

ಕಾಂತ್ kānt, *v.* Scrape, *e. g.* a cocoanut.

ಕಾಂತ್ತೈ kāntäi, *c. v.* 1. Engrave; 2. cause remorse.

ಕಾಂತ್ತೈತೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ kāntäitolo, -leā, *m.* Engraver.

ಕಾಂತೊಣಿಗಾರ್, -ರಾ kāntoṇigār, -rā, *m.* Carver.

ಕಾಂತೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ kāntoṇeñ, -ṇeā, *n.* Engraving; *or* 'kāntoṇeātso vāur', 'kāntountso vāur.'

ಕಾಂತೊಳಿ, -ಳಿ kāntoḷi (kāntḷi), -ḷe, *f.* White kernel of a cocoanut.

ಕಾಂತ್ನೆಂ, -ತ್ನ್ಯಾಂ kāntneñ, -tneāñ, *n.* A kind of tool for scraping cocoanuts.

ಕಾಂಪ್, -ಪಾ kāmp, -pā, *n.* Camp, yard, series: 'kāmpān=in a row,' *fr.*

ಕಾಂಪ್, -ಪಿ kāmp, -pi, *f.* (*or* kāmpero, -reā, *m.*) Trembling.

ಕಾಂಪ್ kāmp, *v.* Tremble.

ಕಾಂಪಿಣ್, -ಣಿ kāmpiṇ, -ṇi, *f.* Small bell, *fr.*

ಕಾಂಬ್, -ಬಿ kāmb, -bi, *f.* 1. A split of bamboo used for tying things together; 2. edge or border of native dress.

ಕಾಂಬೊಳ್, -ಬ್ಳಿ kāmboḷ, -bḷi, *f.* Blanket of low quality.

ಕಾಕ್, -ಕೆ kāk, -ke, *f.* Armpit.

ಕಾಕುಸ್, -ಸಾ kākus, -sā, *m.* Closet.

ಕಾಕುಳ್ತಿ, -ಳ್ತಿ kākuḷt, -ḷti, *f.* Mercy: 'k. kăr, *g. f.*=pity'.

ಕಾಕುಳ್ತಿಜೊkākuḷtitso, *a.* Merciful.

ಕಾಕುಳ್ದಾರ್, -ರಾ kākuḷdār, -rā, *m.* A merciful person (used also as an *adj.*)

ಕಾಗಾದ್, -ಗ್ದಾ kāgād, -gdā, *n.* Paper, letter, sheet, page.

ಕಾಜ್, -ಜು kāz, -zu, *f.* Cashew-nut.

ಕಾಜ್, -ಜಾ kāz, -zā, *n.* Button-hole.

ಕಾಜಾರ್, -ರಾ kāzār, -rā, *n.* Marriage: 'kāzār zatā=marry'; 'k. kăr=copulate', *Lat. conjunge in matrimonium, fr.*

ಕಾಜಾರಿ kāzāri, *a.* Married.

ಕಾಜಾರ್‌ನಾತುಲ್ಲೊ *or* ಕಾಜಾರ್ ಜಾ ಉಂಕ್‌ನಾತುಲ್ಲೊ kāzār nātullo *or* kāzār zāunk nātullo, *a.* Not married.

ಕಾಜುಲ್, -ಲಾ kāzul, -lā, *n.* Chasuble. *fr.*

ಕಾಜುಲೊ, -ಲ್ಯಾ kāzulo, -leā, *m.* Firefly.

ಕಾಜ್ರೊ, ಜ್ರ್ಯಾ **kāzro, -zreā,** *m.* A bitter herb (*nux vomica*), used also as a term of comparison for bitter things.

ಕಾಜ್ವೊ, -ಜ್ವ್ಯಾ **kāzvo, -zveā,** *m.* Wick, (burnt part); some say 'kāzulo' *or* 'kāzvi.' [*var. n.*

ಕಾಟ್, -ಟಾ **kāṭ, -ṭā,** *m.* Jacket,

ಕಾಟ್, -ಟಾ **kāṭ, -ṭā,** *m.* Dam, to prevent water running.

ಕಾಟಪುಣಿ, -ಣಿ **kāṭapuṇi, -ṇe,** *f.* Parapet.

ಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ **kāṭeñ, -ṭeā,** *n.* A dam round a tree.

ಕಾಟ್ಕಿಳ್, -ಯೆ **kāṭkiā, -ye,** *f.* Revolution.

ಕಾಡ್ **kāḍ,** *v.* Extract, pull, *Lat. trahe* and *extrahe*: 'šeṇ kāḍ = put cowdung'; 'bāgil kāḍ = open the door'; 'santa kursāči kuru kāḍ = make the sign of the cross'; 'pāṭi kāḍ = retract', *e.g.* words.

ಕಾಡಿ, -ಯೆ **kāḍi, -ye,** *f.* Any small stick, as a match.

ಕಾಣಿ, -ಯೆ **kāṇi, -ye,** *f.* Story, tale.

ಕಾಣಿಕ್, -ಕೆ **kāṇik, -ke,** *f.* Present, *i.e.* a splendid present.

ಕಾಣೆ **kāṇe,** *or* **kāṇghe,** *v.* Take.

ಕಾಣೆರ್, -ರಾ **kāṇer, -rā,** *m.* Repugnant juice of trees etc.

ಕಾಣೆರಾಜೊ **kāṇerātso,** *a.* Having the quality of 'kāṇer'.

ಕಾತ್, -ತಿ **kāt, -ti,** *f.* Skin, crust.

ಕಾತರ್ **kātar,** *v.* Cut; *pass.* 'kātār'.

ಕಾತರ್, -ತ್ರಿ **kātăr, -tri,** *f.* 1. Scissors; 2. trap.

ಕಾತೊ, -ತ್ಯಾ **kāto, -teā,** *m.* Fibre.

ಕಾತ್ರಾಣ್, -ಣಾ **kātrāṇ, -ṇā,** *n.* Pitch.

ಕಾನ್, -ನಾ **kān, -nā,** *m.* Ear, also sense of hearing: 'kānānt poḍlāñ = I heard'; 'kān āikanāñ = I am rather deaf'.

ಕಾನುನ್, -ನಾ **kānun, -nā,** *n.* Law.

ಕಾನುಲೊ, -ಲ್ಯಾ **kānulo, -leā,** *m.* Ear-wax.

ಕಾನೆ **kāne,** *v.* Take (*or* kāṇe).

ಕಾನ್ವೆತ್, -ತಿ **kānvet, -ti,** *f.* Penknife, *fr.*

ಕಾನ್ಸುಲ್, -ಲಾ **kānsul, -lā,** *n.* Temple, *i.e.* side of the forehead.

ಕಾಪ್ **kāp,** Cut, *e.g.* neck.

ಕಾಪ್, -ಪಾ **kāp, -pā,** *n.* 1. Cope; 2. slice (of bread); 3. *m.* earring.

ಕಾಪಾಡ್, -ಪ್ಡಾ **kāpāḍ, -pḍā,** *n.* Female dress, (not the white veil).

ಕಾಪಾಸ್ **kāpās,** *a.* Perfect, *e.g.* 'k. boreñ = p. well'; perfectly, very well: 'kāpās monis = clever man'.

ಕಾಪಿ, -ಯೆ **kāpi, -ye,** *f.* Coffee.

ಕಾಪುರ್, -ರಾ **kāpur, -rā,** *m.* Camphor.

ಕಾಪುಸ್, -ಪ್ಸಾ **kāpus, -psā,** *m.* Cotton.

ಕಾಪ್ಚಾ, -ಪ್ಚೆ **kāpčā, -pče,** *f.* Net-work, mail.

ಕಾಪ್ಣಿ, -ಪ್ಣೆ **kāpṇi, -pṇe,** *f.* Shaving: 'k. kăr = shave'.

ಕಾಬಾರ್ ಕರ್ **kābār kăr,** *tr. v.*, Terminate, *fr.*

ಕಾಬಾರ್ ಜೆ kābār zā, *n. v. fr.* Finish,

ಕಾಬ್ಳೊ, -ಬ್ಳ್ಯಾ kābḷo, -bḷeā, *m.* The part of a cocoanut used for making ropes.

ಕಾಮ್, -ಮಾ kām, -mā, *n.* 1. Business; 2. duty, office, vocation; 3. luxury.

ಕಾರಂಟ್, -ಟಾ kārānṭ, -ṭā, *n.* A bitter fruit like a cucumber.

ಕಾರಾಣ್, -ಣಾ kārāṇ, -ṇā, *n.* Cause.

ಕಾರಿ, -ಯೆ kāri, -ye, *f.* A piece of wood to carry boxes with.

ಕಾರ್ಕಾನೊ, -ನ್ಯಾ kārkāno, -neā, *m.* Administration.

ಕಾರ್ಡಿಯಾಲ್, -ಲಾ kārdiyāl, -lā, *m.* Cardinal.

ಕಾರ್ಬಾರ್, -ರಾ kārbār, -rā, *n.* 1. Administration; 2. affair (in the sentence: 'tujeñ k. kăseñ āsā = how is your affair?').

ಕಾರ್ಬಾರಿ, -ರ್ಯಾ kārbāri, -riā, *m.* Superintendent, administrator.

ಕಾರ್ಮ್, -ಮಾ kārm, -mā, *n. see* kărm.

ಕಾರ್ಯೆಂ, -ಯಾ kāryeñ, -yeā, *n.* 1. Auspicious occasion, (so they call) a dinner; a marriage.

ಕಾರ್ವೆ kārve, *v.* Smoulder.

ಕಾಲ್ kāl, *ad.* Yesterday.

ಕಾಲ್, -ಲಾ kāl, -lā, *m.* Epoch, time.

ಕಾಲಂಗ್, -ಗಾ kālăng, -gā, *n.* Fulcrum.

ಕಾಲಾಂವಿದ್ಯ, -ದ್ಯೆ kālāñvidyă, -dye, *f.* Chronology, *n. u.*

ಕಾಲಾಮಾಪ್, -ಪಾ kālāmāp, -pā, *n.* Chronometer, *n. u.*

ಕಾಲುಂ, -ಲ್ವಾ kāluñ, -lvā, *n.* Oyster.

ಕಾಲೆತಿ, -ತಿ kāleti, -ti, *f.* Health, good constitution, temperament.

ಕಾಲ್ಟೊ kāltso, *a.* Of yesterday: 'k. āitār = last Sunday'.

ಕಾಲ್ಡ್, -ಲ್ಡಾ kāld, -ldā, *m.* Gravy, broth, *fr.*

ಕಾಲ್ಡೊ kāldo, *a.* ¼, *e. g.* 'kāldeñ vor = ¼ of an hour'.

ಕಾಲ್ಸ್, -ಲ್ಸಿ kāls, -lsi, *f.* Chalice.

ಕಾವಲ್ಕಾರ್, -ರಾ kāvalkār, -rā, *m.* Guardian.

ಕಾಶೆಂ, -ಶ್ಯಾ kāšeñ, -šeā, *n.* Bronze.

ಕಾಸ್, -ಸಾ kās, -sā, *m.* ½ Pie.

ಕಾಸ್ಯೆ, -ಯೆ kāsäi, -ye, *f.* A kind of tortoise (the bigger kind).

ಕಾಸೌ, -ಸ್ವಾ kāsou, -svā, *m.* A kind of tortoise (the smaller kind).

ಕಾಸ್ಕಾರ್, -ರಾ kāskār, -rā, *m.* Horsekeeper.

ಕಾಸ್ಕಿ kāski, (khāski), *a.* Private.

ಕಾಸ್ಟಿ, -ಸ್ಟೆ kāsṭi, -sṭe, *f.* Langoṭi

ಕಾಳಿಂಗ್, -ಗಾ kāḷing, -gā, *n.* Water-melon, (a very big fruit like a pumpkin).

ಕಾಳಿಜ್, -ಳ್ಜಾ kāḷiz, -ḷzā, *n.* 1. Liver; 2. heart, *esp.* morally.

ಕಾಳೊ kāḷo, *a.* Black; *fg.* also *e. g.* b. days.

ಕಾಳೊಕ್, -ಕಾ kāḷok, -ḷkā, *m.* Darkness, *e. g.* of mind, *pr. fg.*

ಕಾಳೊಸೊ (*or* ಕಾಳ್ಸೊ) kāḷoso (*or* kāḷso), *a.* Dark.

ಕಾಳ್ಕೈ, -ಳ್ಕೈ kāḷkăi, -ḷkăi, *f.* Jaundice.

ಕಾಳ್ಕಿ kāḷki, *a.* Dark (applied only to night).

ಕ್ಯಾಂ kāiñ, Something; particle modifying the meaning of some words: *s.* Gram. p. 79.

ಕ್ಯಾದೊ, -ದ್ಯಾ kāido, -deā, *m.* Duty, law, rule, precept.

ಕ್ಯಾಪುಲ್, -ಲಾ kāipul, -lā, *n.* Rake.

ಕ್ಯಾಲ್, -ಲಿ kāil, -li, *f.* Pan.

ಕ್ಯಾಲಾತೊ, -ತ್ಯಾ kāilāto, -teā, *m.* Shovel.

ಕಾಉಜೆ kăuje, *v.* Be confounded.

ಕಾಉಜೆಣಿ, -ಣಿ kăujeṇi, -ṇi, *f.* Confusion, shyness.

ಕಿ ki, *con.* That (as in the sentence: 'he was so obstinate *that* he'; 'I think *that*—').

ಕಿಂಡೆ kinḍe, *v.* Become livid.

ಕಿಂದಳ್, -ಳಾ kindăḷ, -ḷā, *m.* A kind of tree good for timber.

ಕಿಂದರಿ, -ರಿ kindări, -ri, *f.* Harp.

ಕಿಂದ್ರಿ kindri, *a.* Piercing (voice).

ಕಿಂದ್ರಿ kindri, *s.* Trick.

ಕಿಟ್, -ಟಿ kiṭ, -ti, *f.* Spark: 'kiṭi poḍtāt = sparkle'.

ಕಿಟ್ಕಿ, -ಟ್ಕಿ kitki, -ṭke, *f.* Window (*H. K.*)

ಕಿಡ್, -ಡಿ (ಕೀಡ್, *or also* ಕಿಡೊ, -ಡ್ಯಾ) kiḍ, -ḍi, *f.* (kīḍ *or also* kiḍo, -ḍeā, *m.*) Insect, worm; ('kiḍ' is smaller than 'kiḍo').

ಕಿಡ್ಯೆ kiḍăi, *v.* Stir.

ಕಿತೆಂ kiteñ, *pro.* What; something.

ಕಿತ್ಯಾಕ್ kiteāk, Why: 'k. moleār = because'.

ಕಿನಾರ್, -ರಿ kinăr, -ri, *f.* Bank (of a river).

ಕಿಮೊತ್, -ತಿ kimot, -ti, *f.* Valuation, rate.

ಕಿಮ್ಚಿ kimči, *v.* Nip.

ಕಿತ್ಲೊ kitlo, *a.* How much.

ಕಿರ್, -ರಿ kir, -ri, *f.* Rice-milk (a sweetmeat of jaggery and rice).

ಕಿರಂಟೆ, -ಟಿ kirănṭe, -ṭe, *f.* Flea (of bullocks).

ಕಿರಿಟ್, -ಟಾ kiriṭ, -ṭā, *m.* Crown, *n. c.*

ಕಿರೊಂಗಳಿಚೆಂ ಬೊಟ್, -ಟಾ kirongăḷičeñ boṭ, -ṭā, *n.* The little finger ('mudiečeñ boṭ = ring-finger').

ಕಿರ್ಕಿ, -ಕೆ kirki, -rke, *f.* Distaff.

ಕಿರ್ಕಿಡ್ಯಾ, -ಯೆ kirkiḍāi, -ye, *f.* Gnashing of teeth.

ಕಿರ್ಕಿರ್ kirkir, (*var.* kiḍkiḍ), *v.* Gnash, squeak.

ಕಿರ್ಕೊಳ್ kirkoḷ, *a.* Low, poor, wretched.

ಕಿರ್ಕೊಳ್ಯಾ, -ಯೆ kirkoḷāi, -ye, *f.* Wretchedness.

ಕಿರ್ಗಿ, -ರ್ಗೆ kirgi, -rge, *f.* Dress of small girls.

ಕಿರ್ತ್, -ತಿ kirt, -rti, *f.* 1. Reputation; 2. improvement, *e.g.* of a farm; 3. power: 'kirt pāullo = famous'.

ಕಿರ್ತಾ, -ತೆ kirtā, -rte, *f.* Antiphone, *n. c.*

ಕಿರ್ನ್, -ನಾ kirn, -nā, *n.* Ray.

ಕಿರ್ಮೆಂ kirmeñ (vāutā), Snivel (flows).

ಕೆರ್ಲ, -ಲಾ kirl, -lā, *m.* Tender bamboo.

ಕೆರ್ಲಾ kirlā, *v.* Germinate.

ಕೆರ್ಲಾಪ್, -ಪಾ kirlāp, -pā, *n.* Germination.

ಕೆಸುಳ್, -ಳೆ kisuḷ, -ḷe, *f.* Plane, of carpenters.

ಕೆಸ್ತಿ, -ಸ್ತಿ kisti, -sti, *f.* 1. Tax; 2. some take it also for instalment.

ಕೆಸ್ಮಿಸ್, -ಸೆ kismis, -se, *f.* Raisin.

ಕೆಳಂಚ್, -ಚಿ kiḷants, -ci, *f.* Shriek.

ಕೇರ್, -ರಾ kīr, -rā, *m.* Parrot.

ಕುಂಕಾಡ್, -ಕ್ಡಾ kunkāḍ, -kḍā, *n.* Chickens, poultry.

ಕುಂಟಾ kunṭā, *v.* Hobble.

ಕುಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ kunṭo, -ṭeā, *m.* Pale.

ಕುಂಟಿ, -ಯೆ kunṭi, -ye, *f.* Peg.

ಕುಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ kunḍo, -ḍeā, *m.* Bran, chaff.

ಕುಂಡ್ಯಾ ಪಾಸ್ಟ್ kunḍeā -pāsṭ, *a.* Chaff, (*fg.*) *l.* worse than chaff.

ಕುಂಡ್ಲೆಂ, -ಡ್ಲ್ಯಾ kunḍleñ, -ḍleā, *n.* Pan (for making curry in).

ಕುಂತಣ್ kuntāṇ, *v.* Constipate.

ಕುಂತಣಾಪ್, -ಪಾ kuntāṇāp, -pā, *n.* Constipation, *n. c.*

ಕುಂದೊ, -ದ್ಯಾ kundo, -deā, *m.* 1. Stock of a gun; 2. pillar.

ಕುಂಬಾರ್, -ರಾ kumbār, -rā, *m.* Potter.

ಕುಗ್ನಾದ್, -ದಾ kugnād, -dā, *m.* Brother-in-law (It. *cognato*), used only by some castes; commonly 'meuṇo' is used.

ಕುಟ್, -ಟಾ kuṭ, -ṭā, *n.* Plot.

ಕುಟಂಬ್, -ಬಾ (*or* ಕುಟಾಮ್, -ಟ್ಮಾ) kuṭāmb -bā (*or* kuṭām, -ṭmā), *n.* Family.

ಕುಟಾಗಾರ್, -ರಾ kuṭāgār, -rā, *m.* Malcontent.

ಕುಟ್ಟಿ, -ಟಿ kuṭṭi, -ṭe, *f.* Fulcrum (of a balance).

ಕುಟ್ಟಿ kuṭṭi, *v.* Arouse by knocking.

ಕುಟ್ಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ kuṭṭeṇ, -ṭeā, *n.* 1. ½ Seer; 2. ¼ seer (of rice and the like).

ಕುಡ್, -ಡಿ kuḍ, -ḍi, *f.* 1. Body; 2. matter, *Lat. materia.*

ಕುಡ್, -ಡಾ kuḍ, -ḍā, *n.* Room.

ಕುಡಾರ್, -ರಿ kuḍār, -ri, *f.* *see* kurāḍ

ಕುಡೆಕ್ಕೊ, -ಡ್ಕ್ಯಾ kuḍko, -ḍkeā, *m.* Part, piece.

ಕುಡ್ಡೆಪೊಣ್, -ಣಾ kuḍḍepoṇ, -ṇā, *n.* Blindness.

ಕುಡ್ಡೊ kuḍḍo, *a.* Blind.

ಕುಡ್ಸಿ kuḍsi, *v.* Add.

ಕುತಾಉಂ, -ವಾ kutāuñ, -vā, *m.* Tunic, (long native overdress).

ಕುತಿ, -ಯೆ kuti, -ye, *f.* Stump.

ಕುದಾಂಟಿ, -ಟಿ kudāṇṭi, -ṭe, *f.* Hammer.

ಕುದೊಳ್, -ಳ್ಳಿ kudoḷ, -ḷḷi, *f.* Mattock.

ಕುದ್ರೊ, -ದ್ರ್ಯಾ kudro, -dreā, *m.* Island.

ಕುಪ್, -ಪಾ kup, -pā, *n.* 1. Cloud; 2. *m.* powder of a certain stone.

ಕುಪ್ಪಿ, -ಪ್ಪೆ kuppi, -ppe, *f.* Bottle, *n. c.*

ಕುಬ್ದಿ kubdi, *a.* Envious.

ಕುಮೊಕ್, -ಮ್ಕೆ **kumok, -mke,** *f.* Help: 'k. kăr *or* k. di, *v.* =help.'

ಕುಮ್ಕಿ, -ಮ್ಕಿಯಾ **kumki, -mkiā,** *m.* Coadjutor, assistant.

ಕುಮ್ಕೆಗಾರ್, -ರಾ **kumkegār, -rā,** *m.* Assistant.

ಕುಮ್ಗಾರ್, -ರಾ **kumgār, -rā,** *m.* Communion: 'k. kāṇe = receive c.' *fr.*

ಕುಮ್ಸರ್, -ರಿ **kumsăr, -ri,** *f.* Confessional, *fr.*

ಕುಮ್ಸಾರ್, -ರಾ **kumsār, -rā,** *n.* Confession: 'k. kăr = hear c.'; 'k. zā = confess', *fr.*

ಕುರಾಡ್, -ಡಿ **kurāḍ, -ḍi** (*or* also **kuḍār, -ri**), *f.* Axe.

ಕುರಿಸ್, -ಸಾ **kuris, -rsā,** *m.* Cross.

ಕುರು, -ರ್ವೆ **kuru, -rve,** *f.* Sign, *e.g.* of the cross.

ಕುರೌ, -ರೊವಾ **kurou, -rovā** *m.* 1. Crown; 2. tonsure, *rl.*

ಕುರ್ಪಾ, -ರ್ಪೆ **kurpā, -rpe,** *f.* Grace.

ಕುರ್ಪಾಣೊ, -ಣ್ಯಾ **kurpāṇo, -ṇeā,** *m.* Basket (small).

ಕುರ್ಲಿ, -ರ್ಲೆ **kurli, -rle,** *f.* Crab, cray-fish.

ಕುರ್ವೆಂ, -ವ್ಯಾ **kurveñ, -rveā,** *n.* Basket (larger than 'kurpāṇo).

ಕುಲ್, -ಲಿ **kul** (**kūl**), **-li,** *f.* Daily payment.

ಕುಲುಪ್, -ಪಾ **kulup, -pā,** *n.* Lock (*i.e.* the interior part).

ಕುಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ **kuleñ, -leā,** *n.* Goblin.

ಕುಲೆರ್, -ರಾ **kuler, -rā,** *n.* Spoon, *fr.*

ಕುಲೆರ್‌ಬೊರ್ **kulerbor,** *a.* Spoonful.

ಕುಲ್ಕಾರ್, -ರಾ **kulkār, -rā,** *m.* Cooly.

ಕುವೊ, -ವ್ಯಾ **kuvo, -veā,** *m.* Mast.

ಕುವೊರ್, -ರಾ **kuvor, -rā,** *m.* Prince.

ಕುವ್ಯಾಚೆಂ ಪಿಟ್, -ಟಾ **kuveāčeñ piṭ, -ṭā,** *n.* Arrowroot.

ಕುಶಾಲ್ (*or* ಕುಶಾಲಿ) **kušāl** (*or* **kušāli**), *a.* Joyful: 'k. kăr = make joyful'.

ಕುಶಾಲ್ಯಾ, -ಯೆ **kušālāi, -ye,** *f.* Joy.

ಕುಸ್, -ಸಾ **kus, -sā,** *n.* Sting.

ಕುಸ್ **kus,** *v.* Be corrupted (*pr.* and *fg.*); **kusai,** *c. v.*

ಕುಸ್, -ಸಿ **kus, -si,** *f.* 1. Side, direction; 2. bosom (*ol.*)

ಕುಸಡ್ಯಾ, -ಯೆ **kusāḍāi, -ye,** *f.* Putrefaction.

ಕುಸಾಪ್, -ಪಾ **kusāp, -pā,** *n.* Corruption.

ಕುಸಾಳ್, -ಳಾ **kusāḷ, -ḷā,** *n.* Side (*i.e.* of the body).

ಕುಸ್ಕಾ **kuskā,** *v.* 1. Get out of the natural position, *e.g.* a dress; 2. grudge, get ill-feeling, *e.g.* 'mon kuskatā'; **kuskāi,** *c. v.*

ಕುಸ್ಕುಟ್, -ಟಿ **kuskuṭ, -ṭe,** *f.* Small piece, fragment, atom.

ಕುಸ್ಡಿ, -ಸ್ಡ್ಯಾ **kusḍi, -sḍiā,** *m.* Corrupter.

ಕುಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **kust, -stā,** *n.* Expense, in the phrase 'mojeā kustār'.

ಕುಸ್ತಿಗಾರ್, -ರಾ **kustigār, -rā,** *m.* Gladiator.

ಕುಸ್ರಿ, -ಸ್ರಿ **kusri, -sri,** *f.* Appendix, supplement (in buying).

ಕುಳ್, -ಳಾ **kuḷ, -ḷā,** *n.* (some say **koḷ**), Lake.

ಕುಳ್, -ಳಾ (*or* ಕುಳಿ, -ಯೆ) **kuḷ, -ḷā,** *n.* (*or* **kuḷi, -ye,** *f.*) Tribe.

ಕುಳಿತ್, -ಳ್ತಾ **kuḷit, -ḷtā,** *m.* Gram.

ಕುಳ್ಳಾ, -ಳ್ಳಾ **kuḷḷā, -ḷā,** *m.* Dwarf.

ಕೆಂಚೊ **kentso,** *a.* Reddish (*It. biondo*).

ಕೆಂಡ್, -ಡಾ **kèṇḍ, -ḍā,** *n.* Flame, burning charcoal.

ಕೆಂಡ್ **kéṇḍ,** *v.* Reproach, blame.

ಕೆಕಾರಿ, -ರ್ಯಾ **kekāri, -riā,** *m.* Customer.

ಕೆದಿಂ *or* ಕೆದಿಂತ್ **kediñ** *or* **kedints,** *ad.* Ever: 'k. nā = never'.

ಕೆದೊ **kedo,** *a.* How large.

ಕೆಪಾಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ **kepāṭeñ, -ṭeā,** *n.* Mumps.

ಕೆಪ್ಪೆಪೊಣ್, -ಣಾ **keppepoṇ, -ṇā,** *n.* Deafness.

ಕೆಪ್ಪೊ **keppo,** *a.* Deaf.

ಕೆರ್, -ರಿ **ker, -ri,** *f.* Street.

ಕೆಲ್ಸಿ, -ಲ್ಸ್ಯಾ **kelsi, -lsiā,** *m.* Barber.

ಕೆವಾದ್, -ದಿ **kevād, -di,** *f.* Consumption.

ಕೆಸೊಳಿ, -ಳೆ **kesoḷi, -ḷe,** *f.* Excrescence, boil.

ಕೆಳೆಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ **kéḷẽmbo, -beā,** *m.* Plantain tree.

ಕೆಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ **keḷeñ, -ḷeā,** *n.* Plantain.

ಕೆಳ್ಳಿ, -ಳ್ಳೆ **keḷni,** (some say **kaḷni**) **-ḷne,** *f.* Hiccough.

ಕೇಡ್, -ಡಾ **kéḍ, -ḍā,** *m.* Evil.

ಕೇರ್ನ **kérna,** *ad.* When.

ಕೇಸ್, -ಸಾ **késu** (*pl.* **kès**), **-sā,** *m.* Hair: 'kés kāḍ = shave'.

ಕೊಂಕ್ **konk,** *v.* Poke, *e.g.* with a finger, with a bill etc.

ಕೊಂಕ್ಣೊ, -ಕ್ಣ್ಯಾ **konkṇo, -ṇeā,** *m.* A Konkaṇi-speaking Hindu.

ಕೊಂಗೊ, -ಗ್ಯಾ **kongo, -geā,** *m.* Snail.

ಕೊಂಡ್ **koṇḍ,** *v.* Dig.

ಕೊಂದೊಕ್, -ಕಾ **kondok, -kā,** *m.* Ditch.

ಕೊಂಪೊರ್, -ಪ್ರಾ **kompor, -prā,** *m.* Elbow.

ಕೊಂಫ್ರೆ, -ಫ್ರಿ **komphrṛ, -phri,** *f.* Confraternity, *fr.*

ಕೊಂಬ್, -ಬಾ **kombṛ, -bā,** *m.* 1. Trumpet; 2. bud of a palm-tree.

ಕೊಂಬಾಟ್, -ಬ್ಟಾ **kombāṭ, -bṭā,** *n.* Cottage.

ಕೊಂಬಿ, -ಯೆ **kombi, -ye,** *f.* Hen.

ಕೊಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ **kombo, -beā,** *m.* Cock.

ಕೊಕೆ **koke,** *v.* Pip (of the cock).

ಕೊಕ್ಕೆಂ, -ಕ್ಯಾ **kokkeñ(konkeñ), -keā,** *n.* Trammel.

ಕೊಗುಳ್, -ಗ್ಳಿ **kogul, -gḷi,** *f.* Cuckoo.

ಕೊಚ್, -ಚಿ **koč, -či,** *f.* Sofa (for sleeping).

ಕೊಟಾಲಿರ್, -ಲಿರ್ **koṭārli, -rle,** *f.* Milleped.

ಕೊಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ **koṭeñ, -ṭeā,** *n.* Castle.

ಕೊಟೆಪೊಣ್, -ಣಾ **koṭepoṇ, -ṇā,** *n.* Wickedness (*bet.* **khoṭepoṇ**).

ಕೊಟ್ರಿ, -ಟ್ರಿ **koṭri, -ṭri,** *f.* (**tārvāči-**), Cabin.

ಕೊಟ್ಲೊ, -ಟ್ಲ್ಯಾ **koṭlo, -ṭleā,** *m.* Chicken-pox (eruptions of the skin).

ಕೊಡ್, -ಡಾ **kòḍ, -ḍā**, *n.* Leprosy.

ಕೊಡ್, -ಡಿ **kóḍ, -ḍi**, *f.* Score (20).

ಕೊಡಾಚೊ **koḍātso**, *a.* Leprous.

ಕೊಡು **koḍu**, *a.* Bitter.

ಕೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ **koḍo, -ḍeā**, *m.* Handcuff, (*bet.* **khoḍo**).

ಕೊಡ್ಕಾರ್, -ರಾ **koḍkār, -rā**, *m.* A leprous man.

ಕೊಡ್ಡೊ, -ಡ್ಡ್ಯಾ **koḍḍo, -ḍḍeā**, *m.* 1. Bald head; 2. *fg.* intelligent ('to boro koḍḍo').

ಕೊಡ್ಯೊ, -ಡ್ಯಾ **koḍyo, -ḍyeā**, *m.* Leper.

ಕೊಡ್ಸಾಣ್, -ಣೆ **koḍsāṇ, -ṇe**, *f.* Acrimony, bitterness.

ಕೊಡ್ಸೊ, -ಡ್ಸಾ **koḍso, -ḍseā**, (*bet.* **kāḍso**), *m.* Steep; *a.* bitterish.

ಕೊಣ್ **koṇ**, *pron.* Who; about words derived from 'koṇ' *see* Gram. p. 78.

ಕೊನಿಕ್, -ಕಾ **konik, -kā**, *m.* (*bet.* **koneg**), Canon (eccl. dignitary), *fr.*

ಕೊನಿಕಾಂ ಮೆಳ್, -ಳಾ **konikāñ mel, (konegāñ-), -ḷā**, *m.* Chapter (of canons).

ಕೊನ್ಸೊ, -ನ್ಸ್ಯಾ **konso, -nseā**, *m.* Angle, corner.

ಕೊಪ್, -ಪಾ **kòp, -pā**, *n.* Cup, bowl: 'k. mārtā = (he) is given to drinking'.

ಕೊಪಾಲ್, -ಲಾ **kopāl, -lā**, *n.* Forehead.

ಕೊಪಿತ್, -ತಾ **kopit, -tā**, *m.* Captain.

ಕೊಪೆಲ್, -ಲಾ **kopel, -lā**, *n.* 1. Chapel; 2. crown for children, *fr.*

ಕೊಪ್ಪೊ, -ಪ್ಯಾ **kopo, -peā**, *n.* Patch, or piece, *e.g.* of cloth: 'k. mār = sew a piece of cloth'.

ಕೊಪ್ಪೊ (*or* ಕಪ್ಪೊ), -ಪ್ಪ್ಯಾ **koppo** (*or* **käppo**), **-ppeā**, *m.* Tribute.

ಕೊಬ್, -ಬಿ **kob, -be** (**-bi**), *f.* Cabbage.

ಕೊಬಾರ್, -ಬ್ರೆ **kobār, -bre**, *f.* News: 'vāiṭ k. ulăitā = (he) speaks ill', (*bet.* **khabār**).

ಕೊಬು, -ಬಾ **kobu, -bā**, *m.* Sugar-cane.

ಕೊಬುಲ್, -ಲಿ **kobul, -li**, *f.* (*or also* **koblāt, -ti**, *f.*) Consent: 'kobul zatā *or* koblāt ditā = consents'.

ಕೊಬ್ರೆಂ, -ಬ್ರ್ಯಾ **kobreñ, -breā**, *n.* Dried kernel of the cocoanut.

ಕೊಮಾನ್, -ನಾ **komān, -nā**, *n.* (*var.* **kämān**), 1. Spring, *e.g.* of a carriage *etc.*; 2. arch, *e.g.* of a bridge.

ಕೊಮಿಸ್, -ಮ್ಸಾ **komis, -msā**, *n.* Shirt.

ಕೊರ್, -ರಾ **kór, -rā**, *m.* Choir.

ಕೊರ್ಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ **korṇḍo, -ḍeā**, *m.* A box of round cylindric form.

ಕೊರಾಂಟಿ, -ಟಿ **korānṭi, -ṭe**, *f.* A little hoe.

ಕೊರೊಡ್ **koroḍ**, *a.* Ten millions.

ಕೊರ್ಗಾರ್, -ರಾ **korgār, -rā**, *m.* Basket-maker.

ಕೊರ್ಗಾರ್ಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ **korgārleñ, -leā**, *n.* Basket-maker (woman).

ಕೊರ್ಜ್ಜ್ **korzăi** (*c. v.* of **korza**), Cause itch.

ಕೊರ್ಡೊ, -ರ್ಡ್ಯಾ **kordo, -rḍeā**, *m.* Scourge.

ಕೊರ್ದಾಉಂ, -ವಾ **kordāuñ, -vā,** *n.* String, *fr.*

ಕೊರ್ಪಿ **korpi,** *v.* Scratch (for itch).

ಕೊರ್ವೊಂತ್, -ತಾ **kórvónt, -tā,** *m.* Saw.

ಕೊಲಿ, -ಯೆ **koli, -ye,** *f.* A she-jackal.

ಕೊಲಿತ್, -ಲ್ತಾ **kolit, -ltā,** *n.* Brand.

ಕೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ **kolo, -leā,** *m.* Jackal.

ಕೊಲ್ಗೆಂ, -ಲ್ಗ್ಯಾ **kolgeñ, -lgeā,** *n.* Bitch.

ಕೊವಾತ್, -ತಾ **kovāt, -tā,** *n.* Military exercises.

ಕೊವಾರ್, -ರಾ **kovār, -rā,** *n.* Company.

ಕೊವ್ವೊ, -ವ್ಯಾ **kovo, -veā,** *m.* Crucible.

ಕೊವ್ವೊಳ್ **kovoḷ,** *v.* Roll: 'jib k. = keep silence'; 'kovoḷčeñ mēz, -zā, *n.* = folding table'.

ಕೊಸ್ **kos,** *v.* Plough.

ಕೊಸ್, -ಸಾ **kos, -sā,** *m.* Three miles, league.

ಕೊಸಳ್ **kosāḷ,** *v.* Be split, *fg.* of the heart, for pity.

ಕೊಸ್ಸೊ **koso (kāso),** *a.* How.

ಕೊಳ್, -ಳಾ **kòḷ, -ḷā,** *n.* Lake, bog (*Lat. palus, -udis*), *n. c.*

ಕೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ **koḷo (kāḷo), -ḷeā,** *m.* Bud.

ಕೊಳೊಸ್, -ಸಾ **-koḷos, -sā,** *m.* Spire, *i. e.* a round thing like a cupola.

ಕೊಳ್ಮೆ, -ಳ್ಮ್ಯಾ **koḷmeñ, -ḷmeā,** *n.* A big vessel for drawing water with.

ಕೊಳ್ಸೊ, -ಳ್ಸ್ಯಾ **koḷso, -ḷseā,** *m.* Pitcher.

ಕೊಯ್, -ಯೆ **koi, -ye,** *f.* Kernel.

ಕೊಯ್ತೊ, -ತ್ಯಾ **koito, -teā,** *m.* Scythe; 'koiti, koitul' are smaller scythes.

ಕೊಯ್ರ್, -ರಾ **koir, -rā,** *m.* Filth.

ಕೋಪ್, -ಪಾ **kōp, -pā,** *m.* Anger.

ಕೋಪ್ **kōp,** *v.* Get angry.

ಕೋಲ್, -ಲಾ **kōl, -lā,** *m.* 1. Measuring stick, perch; 2. ruler.

ಕೌಡೊ, -ಡ್ಯಾ **koudo, -ḍeā,** *m.* Dove.

ಕೌಳೊ, -ಳ್ಯಾ **kouḷo, -ḷeā,** *m.* Roll, scroll.

ಕ್ರಮ್, -ಮಾ **krām, -mā,** *n.* Order, disposition, *e.g.* o. of life.

ಕ್ರಮಾಂತ್ರೆ **krāmāntrṛ,** Regular, *e.g.* life.

ಕ್ರಿಸ್ತಾಉಂ, -ವಾ **kristāuñ, -vā,** *m.* Christian.

ಕ್ರೆಚಿಟ್, -ಟಿ **kreičiṭ, -ṭi,** *f.* Deed of sale; so also 'ăḍoučiṭ = deed of mortgage' etc.

ಕ್ರೊದ್, -ದಾ **krod, -dā,** *m.* Anger.

ಖ

KH

ಖಂಡಿತ್ khăṇḍit, *a.* Positive, certain, fixed, settled: 'kh. zāun = positively'.

ಖಂತ್, -ತಿ khănt, -ti, *f.* Sorrow, melancholy.

ಖಂದಕ್, -ದ್ಯಾ khăndăk, -dkā, *m.* Ditch, precipice.

ಖಜಾನೊ, -ನ್ಯಾ khăzāno, -neā, *m.* Treasury (of the State) (*var.* khăzān, -nā, *n.*)

ಖಟ್ಲೆಂ, -ಟ್ಲ್ಯಾ khăṭleñ, -ṭleā, *n.* Bed.

ಖಡಾಖಡ್ khăḍākhăḍ, *a.* 1. Resolute; 2. impartial.

ಖಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ khăḍāp, -ḍpā, *n.* Rock.

ಖಡಿ, -ಯೆ khăḍi, -ye, *f.* A pencil made of lead.

ಖಡಿಯೆಚಿ ಕ್ಯಾಲ್, -ಲಿ khăḍiyeći kāil, -li, *f.* Pan made of pot-stone.

ಖಡಿಯೆಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ khăḍiyetso fator, -trā, *m.* Pot-stone, used here for making lamps, pencils, etc.

ಖಣ್, -ಣಾ khăṇ, -ṇā, *m.* 1. Partition, *e.g.* of a cupboard; 2. decade (of the rosary).

ಖಣಿ, -ಯೆ khăṇi, -ye, *f.* Ditch (on both sides of roads for collecting water, in the fields etc.)

ಖತ್, -ತಾ khătu, -tā, *n.* Stain.

ಖತ್ತೆ khătăi, *v.* Stain.

ಖತ್ತ್ಕತ್ khătkăt, *v.* Boil.

ಖತ್ತ್ಕತೊ, -ತ್ಯಾ khătkăto, -teā, *m.* Ebullition.

ಖದಾಮ್, -ಮಾ khădam, -mā, *n.* Gallop: 'khădam ghāl = gallop'.

ಖರ್ khăr, *a.* Very hot.

ಖರಿತ್ khărit, *postp.* Except, unless; *see* Gram. p. 301.

ಖರಿದ್, -ದಿ khărid, -di, *f.* Prime cost.

ಖರೊ khăro, *a.* True, real, actual.

ಖರ್ಕಟೊ *or* ಖರ್ಕಟ್ khărkăṭo, *or* khărkăṭ, *a.* Rough, *e.g.* road.

ಖರ್ಕು, -ರ್ಕಾ khărku, -rkā, *m.* Dried date.

ಖರ್ಗ್, -ರ್ಗಾ khărg, -rgā, *n.* Tribulation.

ಖರ್ಚ್, -ರ್ಚಾ khărts, -rtsā, *m.* Expense.

ಖರ್ಚಿ khărći, *v.* Expend.

ಖರ್ಚಿಪೊಣ್, -ಣಾ khrćipoṇ, -ṇā, *n.* Expense.

ಖರ್ಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ khărbeñ, -beā, *n.* Scurf.

ಖಲಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ khălāsi, -seā, *m.* Sailor.

ಖವಾಳ್, ಖಉಳಾ khavāḷ, khăuḷā, *n.* Scale (of fishes).

ಖಳ್. khăḷ, *v.* Omit, miss, *e.g.* 'sāl khăḷḷi = I lost school'.

ಖಳ್, -ಳಿ khaḷ, -ḷi, *f.* Starch, used by washermen.

ಖೈಂ khaiñ, *ad.* Where.

ಖಾ khā, *v.* Eat; khāvoi, *c. v.*

ಖಾಂಕಾರ್ khāṅkār, *v.* Hawk.

ಖಾಂಡಿ, -ಯೆ khāṇḍi, -ye, *f.* Stalk (of a tree).

ಖಾಂದ್, -ದಾ **khānd, -dā,** *m.* Shoulder.

ಖಾಂದಿ, -ಯೆ **khāndi, -ye,** *f.* A small branch.

ಖಾಂದೊ, -ದ್ಯಾ **khāndo, -deā,** *m.* Branch, used also *fg.*, *e.g.* b. of sciences.

ಖಾಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ **khāmbo, -beā,** *m.* 1. Pillar; 2. *fg.* support: 'kh. rukātso = pale'; *Lat. palus, i.*

ಖಾಜುರ್, -ಜ್ರಾ **khāzur, -zrā,** *m.* Date (the fruit).

ಖಾಡ್, -ಡಾ **khāḍ, -ḍā,** *n.* Beard.

ಖಾಡುಂ, -ಡ್ವಾ **khāḍuñ, -ḍvā,** *n.* Rope to climb trees with.

ಖಾಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ **khāḍki, -ḍke,** *f.* Chin.

ಖಾಣ್, -ಣಾ **khāṇ, -ṇā,** *n.* Food.

ಖಾತಿರ್ **khātir,** *postp.* For, *Lat. pro, e.g. ora pro me.*

ಖಾತೊ, -ತ್ಯಾ **khāto, -teā,** *m.* Presidency (country).

ಖಾತ್ಕುತ್ಲಿ, -ತ್ಲೆ **khātkutli, -tle,** *f.* Nettle.

ಖಾರ್ **khār,** *a.* Salt, *e. g.* 'pez kh. zāleā'.

ಖಾರ್, -ರಾ **khār, -rā,** *m.* Lye, soda-potash, *Lat. lixivia;* 'kh. gāl = make p.'

ಖಾರೆಂ, -ರ್ಯಾ **khāreñ, -reā,** *n.* Dry fish.

ಖಾರ್ವಿ, -ರ್ವ್ಯಾ **khārvi, -rveā,** *m.* Fisherman (of a certain caste).

ಖಾರ್ಸಾಣ್, -ಣಿ **khārsāṇ, -ṇi,** *f.* Saltness.

ಖಾರ್ಸೊ **kharso,** *a.* Saltish.

ಖಾಲ್ **khāl,** *postp.* Under: 'khāl āsullo = subject, subordinate'.

ಖಾಲಿ **khāli,** *a.* Empty, *fg.* vacancy: 'khāli nātullo = employed'; 'khāli nāstanāñ = without interruption'.

ಖಾಲ್ತೆಪೊಣ್, -ಣಾ **khāltepoṇ, -ṇā,** *n.* 1. Subjection; 2. humility; 3. obedience.

ಖಾಲ್ತೊ **khālto,** *a.* 1. Subject; 2. *fg.* humble; 3. obedient.

ಖಾವಂದ್, -ದಾ **khāvánd, -dā,** *m.* Lord, master.

ಖಾಸ್ಕಿ **khāski,** *a.* Own.

ಖಾಉಗಿ **khāugi,** *a.* Greedy.

ಖಾಉಗಿಪೊಣ್, -ಣಾ **khāugipoṇ, -ṇā,** *n.* Greediness, debauch.

ಖಿಣ್, -ಣಾ **khiṇ, -ṇā,** *n.* Moment, a second (minute).

ಖಿಣ್, -ಣೆ **khiṇ, -ṇe,** *f.* Corn (*callus*).

ಖಿರ್, -ರಿ **khir, -ri,** *f.* A kind of sweetmeat made with rice and jaggery.

ಖಿರ್ **khir,** *n. v.* Be dissolved *or* melted, *e.g.* sugar; **khirai,** *c. v.*

ಖಿಳ್, -ಳಿ **khiḷ, -ḷi,** *f.* 1. Wooden fastening; 2. linch-pin; 3. wooden nail.

ಖಿಳ್ಯಾ **khiḷāi,** *v.* Nail.

ಖಿಳೊ, -ಳ್ಯಾ **khiḷo, -ḷeā,** *m.* Nail, (spike): 'gubitso kh. = stud'.

ಖಿಳ್ಕುಳೊ, -ಳ್ಯಾ **khiḷkuḷo, -ḷeā,** *m.* Rattle.

ಖುಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ **khunṭo, -ṭeā,** *m.* 1. Dwarf, (used also as *adj.*); 2. thistle ('kānṭe ani khunṭe = *spinae et tribuli*, Gen. iii. 18); 3. stake: 'khunṭeānči voi = palisade'; *dim.* 'khunṭi = peg'.

ಖುಣಾ, -ಣೆ **khuṇā, -ṇe,** *f.* 1. Sign, prodigy; 2. omen, presage.

ಖುದ್ದೆ **khuddu,** *ad.* Personally.

ಖುನಿ, -ಯೆ **khuni, -ye,** *f.* Homicide (*homicidium*): 'prāṇā kh.=suiciḍe, *n. u.*

ಖುನಿಗಾರ್, -ರಾ **khunigār, -rā,** *m.* Homicide (*homicida*).

ಖುಬೊ, -ಬ್ಯಾ **khubo, -beā,** *m.* 1. Shell-fish; 2. ankle.

ಖುಶಿ, -ಶೆ **khuši, -še,** *f.* 1. Will, free will, wish; 2. pleasure: 'khuši vor=wish', *G. F.*

ಖೊಂಕ್ **khonk,** *v.* Cough.

ಖೊಂಕ್ಲಿ, -ಕ್ಲೆ **khonkli, -kle,** *f.* Cough: 'kh. yetā=cough comes'.

ಖೊಟ್, -ಟಿ **khoṭ, -ṭe,** *f.* 1. Heel; 2. kick.

ಖೊಟೊ **khoṭo,** (*or* **khoṭepoṇātso**), *a.* Wicked.

ಖೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ **khoḍo, -ḍeā,** *m.* Handcuff.

ಖೊರೆಂ, -ರ್ಯಾ **khoreñ, -reā,** *n.* Hoe (instrument).

ಖೊರೊಜ್, -ರ್ಜಿ **khoroz, -rji,** *f.* Itches.

ಖೊರ್ಜುವಾಳೊ **khorzuvāḷo,** *a.* Scabby.

ಖೊರ್ನ್, -ನಾ **khòrn, -nā,** *n.* Oven.

ಖೊಲಿ, -ಯೆ **khóli, -ye,** *f.* Dry leaf.

ಖೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ **kholo, -leā,** *m.* Green leaf.

ಖೋಡ್, -ಡಿ **khōḍ, -ḍi,** *f.* Remark, censure.

ಖೋಳ್, -ಳಾ **khòḷ, -ḷā,** *n.* Hood (of the head).

ಗ G

ಗಂಗಾರೊ, -ರ್ಯಾ **gängāro, -reā,** *m.* A kind of mean liquor.

ಗಂಜಿ, -ಜೆ **ganji, -je,** *f.* Starch.

ಗಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ **gänṭo, -ṭeā,** *m.* Hour: 'kitle gänṭe=what o' clock is it?' 'kitleā gänṭeār=at what o' clock?'

ಗಂದ್, -ದಾ **gänd, -dā,** *n.* Sandalwood.

ಗಂದ್ **gänd,** *a.* Fine, *e.g.* powder.

ಗಂದ್‌ಸರ್ಕ್, -ಕಾ **gändsärk, -kā,** (*bet.* **gändsärkāči āngāḍ**) *n.* Pharmacy.

ಗಂದ್‌ಸರ್ಕಾಗಾರ್, -ರಾ **gändsärkāgār, -rā,** *m.* Apothecary.

ಗಜ್, -ಜಾ **gäz, -zā,** *m.* 1. Bow (of a violin); 2. yard (measure).

ಗಜಾಲಿ, -ಲಿ **gäzāli, -li,** *f.* Gossip, talking; 'g. mār, *v.*=talk'.

ಗಜ್ಡಿ, -ಡೆ **gäzḍi, -ḍe,** *f.* Mattress.

ಗಡ್, -ಡಿ **gäḍ, -ḍi,** *f.* Limit.

ಗಡ್ **gäḍ,** *n. v.* Happen, be fulfilled: 'gäḍun yetā=is fulfilled,' *e.g.* a prophecy.

ಗಡಂಗ್, -ಗಾ **gäḍäng, -gā,** *n.* Alehouse, tavern.

ಗಡ್ಡೈ **gäḍḍäi**, *c.v.* Found.

ಗಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ **gäḍḍäp, -ḍpā**, *n.* 1. Event; 2. accident; 3. foundation.

ಗಡಾವೊಳ್, -ಳಿ **gäḍḍävoḷ (häḍḍänči-), -ḷi**, *f.* Skeleton.

ಗಡ್ಡೈ,-ಯಾ**gäḍḍäi,-yā**,*m.* 1.Cluster, bunch; 2.*fg.* disappointment.

ಗಡಿ, -ಯೆ **gäḍi, -ye**, *f.* Moment, short time.

ಗಡಿ, -ಯೆ **gäḍi, -ye**, *f.* Fold (a large one).

ಗಡಿಯಾಳ್,-ಳಾ**gäḍiyāḷ,-ḷā**,*n.* (*var.* **-ḷi**,*f.*)Watch,clock:'gäḍiyāḷäk tsāvi di=wind up the cl.'; 'gäḍiyāḷār kitle gänṭe=what o' clock is it on the cl.?'

ಗಡಿಸ್ **gäḍis**, *a.* Serious, dangerous, *e.g.* 'g. piḍā=s. sickness'.

ಗಡ್ಡಡ್ **gäḍḍäḍ**, *v.* 1. Thunder, roar; 2. grate as a car.

ಗಡ್ಪಾರ್ **gäḍpār**, *a.* Exiled: 'g. kär=exile'.

ಗಡ್ಪಿ,-ಪ್ಯಾ**gäḍpi,-piā**,*m.* Founder, inventor.

ಗಡ್ಬಿಡಿ (*or* ಗಲಿಬಿಲಿ),-ಡಿ **gäḍbiḍi** (*or* **gälibili**), **-ḍi**, *f.* Confusion, trouble: 'gäḍbiḍi (*or* galibili) kär=confound'.

ಗಡ್ಸಿ **gäḍsi**, *v.* Join.

ಗಣ್ **gäṇ**, *a.* Thick, dense (hair): 'gäṇṇu=very thick'.

ಗಣಿತ್, -ತಾ **gäṇit, -tā**, *n.* Arithmetic (äkṣerā g.=algebra).

ಗತ್, -ತಿ **gät, -ti**, *f.* 1. Circumstance, state; 2. fate.

ಗದ್ದಳ್, -ಳಾ **gäddäḷ, -ḷā**, *n.* 1. Solemnity, pomp; 2. scolding. *a.* Solemn: 'g. kär=scold'.

ಗಪ್ಚಿಪ್ **gäpčip**, *a.* Very silent.

ಗಮ್ಮತ್, -ತಾ **gämmät, -tā**, *n.* Recreation.

ಗರ್, -ರಾ **gär, -rā**, (**ghär?**) *n.* House.

ಗರ್ -ರಿ **gär, -ri**, *f.* Agony.

ಗರೈ **gäräi**, *v.* Angle, *Lat. hamo piscari.*

ಗರಾಣಿ, -ಣ್ಯಾ **gärāṇeñ, -ṇeā**, *n.* Family, dynasty, *e.g.* d. of Plantagenets.

ಗರಾದ್, -ದಿ **gärād, -di**, *f.* Grating (rail).

ಗರ್ಯಾ, -ಯೆ **gärāi, -ye**, *f.* A kind of creeper.

ಗರಿ, -ಯೆ **gäri, -ye**, *f.* Hook (to catch fishes with), angle.

ಗರಿಬ್ **gärib**, *a.* Poor.

ಗರುಡ್, -ಡಾ **gäruḍ, -ḍā**, *m.* Eagle.

ಗರ್ಕಾರ್, -ರಾ **gärkār, -rā**, *m.* 1. Householder; 2. husband.

ಗರ್ಕಾರ್ನ್, -ರ್ನಿ **gärkārn, -rni**, *f.* Housewife.

ಗರ್ಗರ್ **gärgär**, *v.* Grate.

ಗರ್ಗರೊ, -ರ್ಯಾ **gärgäro, -reā**, *m.* Grating.

ಗರ್ಟೊ **gärtso**, *a.* Domestic, of the house.

ಗರ್ಜೆಟೊ **gärjetso**, *a.* Necessary.

ಗರ್ಜ್, -ರ್ಜ್ **gärz, -rje**, *f.* Necessity.

ಗರ್ಬ್, -ರ್ಬಾ **gärb, -rbā**, *m.* Fetus, conception: 'g. sambau=conceive' (sambavăi).

ಗರ್ಬಿಸ್ಟ್ **gärbest**, *a.* Pregnant: 'g. zā=get pr.'

ಗರ್ಮಿ, -ರ್ಮೆ gărmi, -rme, *f.* Heat, *e.g.* of the sun, of fire.

ಗರ್ಮೆಜೊ gărmetso, *a.* Hot, used also *fg.*, *e.g.* hot man.

ಗರ್ವ್, -ರ್ವಾ gărv, -rvā, *n.* Pride, (it seems to be pronounced găruv): 'g. kăr *or* gărvānt rāu *or* gărvānt tsăl = be proud'.

ಗರ್ವಿ gărvi, *a.* Proud.

ಗಲಿಜ್, -ಜಾ găliz, -zā, *n.* Drossiness, dirty things.

ಗಲ್ಲಿ, -ಲ್ಲೆ găli, -lle, *f.* Street.

ಗವಿ, -ಯೆ găvi, -ye, *f.* Vault.

ಗಸ್, -ಸಿ găs, -si, *f.* Soot (which sticks to kitchen utensils).

ಗಳ್, -ಳಾ găḷ, -ḷā, (*var.* goḷ), *m.* Halter.

ಗಳ್ găḷ, *v.* Slip; gaḷăi, *c.v.*

ಗೈರಮ್, -ಮಾ găirăm, -mā, *m.* Smut.

ಗೈರ್ಹಾಜರ್ găirhāzăr, *a.* Absent.

ಗೈರ್ಹಾಜ್ರಿ, -ಜ್ರೆ găirhāzri, -zre, *f.* Absence.

ಗಾ gă, *v.* Sing, *e.g.* a hymn.

ಗಾಂಚ್, -ಚಾ gānts, -tsā, *m.* Hook.

ಗಾಂಜೊ, -ಜ್ಯೆ gānzo, -jeā, *m.* 1. Wattle of a cock; 2. goiter in a man. (?)

ಗಾಂಟ್, -ಟಿ gānṭ, -ṭi, *f.* 1. Knot; 2. joint; 3. *fg.* heap of money, riches; 4. bundle: but in this 4th mn. *n.c.*

ಗಾಂಟ್, -ಟಿ gānṭ, -ṭi, *f.* *see* ghānṭ.

ಗಾಂದ್, -ದಿ gānd, -di, *f.* Stripe (of a blow).

ಗಾಂದಿಲ್, -ದ್ಲೆ gāndil, -dlā, *m.* Wasp.

ಗಾಗೆ gāge, *v.* Stammer.

ಗಾಗ್ಯೊ gāgyo, *a.* Stammering.

ಗಾಗ್ರೊ, -ಗ್ರ್ಯೆ gāgro, -greā, A kind of native dress for females.

ಗಾಜ್, gāz, *n.v.* Murmur (of the sea); resound as rain.

ಗಾಜ್, -ಜಿ gāz, -ji, *f.* Murmuring.

ಗಾಡಿ, -ಯೆ gāḍi, -ye, *f.* 1. Carriage; 2. simulation; 3. jocular tricks (*magia alba;* in this *mn.* these three words are often joined: 'gāḍi, nāḍi, zăgnāḍi'). In the 2nd and 3rd *mn.* ā must be pronounced quickly (*see* Gram. p. 191), and most probably 'ghāḍi, -i'.

ಗಾಡಿಗಾರ್, -ರಾ gāḍigār, -rā, *m.* Jester (*bet.* ghāḍigār).

ಗಾಡಿಯೆಗಾರ್, -ರಾ gāḍiyegār, -rā, *m.* Coachman.

ಗಾದ್, -ದಿ gād, -di, *f.* Saying, proverb.

ಗಾದೆಗಾರ್, -ರಾ gādegār, -rā, *m.* Cultivator.

ಗಾದೊ, -ದ್ಯೆ gādo, -deā, *m.* Field.

ಗಾಬ್ಳಾಂ gābḷañ, *n. pl.* Gill (of fowls and men).

ಗಾಮ್, -ಮಾ gām, -mā, *m.* 1. Perspiration; 2. *fg.* industry.

ಗಾಮಾಳೆಂ, -ಳ್ಯೆ gāmāḷeñ, -ḷeā, *n.* Prickles.

ಗಾಮೆ gāme, *v.* Perspire.

ಗಾಯಾನ್, -ನಾ gāyān, -nā, *n.* Music, singing: 'g. kăr = sing'.

ಗಾರ್, -ರಾ gār, -rā (tsuneātso-), *m.* 1. Plaster; 2. a kind of lizard (*Iguana*).

ಗಾರ್ಪ, -ಪಾ gārp, -pā, *n.* Fork.

ಗಾರ್ಪಾನ್, -ನಾ gārpān, -nā, *n.* Institution, order.

ಗಾಲ್, -ಲಾ gāl, -lā, *m.* Cheeks.

ಗಾಲ್ಮಿಶೊ gālmišo, *pl. f.* Whiskers, *l.* mustaches of the cheeks.

ಗಾವಾರಾಕ್ಣೊ, -ಣ್ಯಾ gāvārāknọ, -ṇeā, *m.* Policeman (*n. u.*)

ಗಾಸ್ gās, *v.* Rub.

ಗಾಸ್, -ಸಾ gās, -sā, *m.* Morsel (of [food).

ಗಾಳ್, -ಳಿ gāḷ, -ḷi, *f.* 1. Abuse, imprecation; 2. angle (*H. K.*)

ಗಾಳ್ gaḷ, *v.* Strain: gāḷai, *c. v.*

ಗಾಳ್ನಿ, -ಳ್ನಿ gāḷni, -ḷne, *f.* Strainer.

ಗಾೃ, -ಯಿ gāi, -yi, *f.* Cow.

ಗಾಳುಂ, ಗಾಂವಾ gāuñ, gāñvā, *m.* Country.

ಗಿಚ್ಚಿ gicci, *v.* Scrawl.

ಗಿಟ್, -ಟಾ giṭ, -ṭā, *m.* Line (geometrical).

ಗಿಡ್ಗೊ, -ಡ್ಗ್ಯಾ giḍgo, -ḍgeā, *m.* Hawk.

ಗಿಡ್ಮುಲ್ಕಿ, -ಇ giḍmulki, -i, *f.* Plant (*opp.* to European medicines), *H. K.*

ಗಿದ್, -ದಾ gid, -dā, *m.* Vulture.

ಗಿನ್ಯಾನ್, -ನಾ ginyān, -nā, *n.* Intelligence, wisdom.

ಗಿನ್ಯಾನಾ ಸೊದ್ನಾ, -ದ್ನೆ ginyānā-sodnā, -dne, *f.* Philosophy.

ಗಿನ್ಯಾನಾ ಸೊದ್ನಾರ್, -ರಾ ginyānā-sodnār, -rā, *m.* Philosopher.

ಗಿಮ್, -ಮಾ gim, -mā, *m.* Dry season.

ಗಿರೃ girāi, *v.* Absorb (*var.* jirāi).

ಗಿರಾಂತ್, -ತಿ girānt, -ti, *f.* Vagary, habit.

ಗಿರಾಕಿ, -ಕ್ಯಾ girāiki, -kiā, *m.* Customer.

ಗಿರಿಗಿರಿ, -ರಿ girigiri, -ri, *f.* 1. Fancy; 2. partial madness.

ಗಿರೊಪ್, -ಪಾ girop, -pā, *m.* Crumb.

ಗಿರ್ಬೊಜಿ, -ಜಿ girboji, -ji, *f.* Sparrow.

ಗಿಳ್ gil, *v.* Swallow.

ಗು, -ವಾ gu, -vā, *m.* Excrement.

ಗುಂಗುರ್ಲೊ, -ಲ್ಯಾ gungurlo, -rleā, *m.* An insect similar to a beetle, *or* perh. the beetle itself.

ಗುಂಟ್, -ಟಾ guṇṭu, -ṭā, *n.* 1. A sickness of the throat, (croup); 2. protuberance.

ಗುಂಟೆ guṇṭe, *v.* Harrow.

ಗುಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ guṇṭo, -ṭeā, *m.* Harrow.

ಗುಂಡ್ guṇḍu, *a.* Deep.

ಗುಂಡಾೃ, -ಯೆ guṇḍāi, -ye, *f.* Depth.

ಗುಂಡಿ, -ಯೆ guṇḍi, -ye, *f.* Abyss, precipice.

ಗುಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ guṇḍo, -ḍeā, *m.* Small round stone, pebble.

ಗುಂಢಾಳ್ತ್, -ಳ್ತಾ guṇḍhāḷt, -ḷtā, *n.* Conjecture, rough estimate, *e. g.* of the number of pages at one look. [one).

ಗುಗೆ, -ಗಿ guguṇ, -gi, *f.* Owl (a large

ಗುಟ್, -ಟಾ guṭ, -ṭā, *m.* 1. Secret; 2. parabl.

ಗುಟಿ, -ಯೆ guṭi, -ye (goṭi), *f.* Marble ball.

ಗುಟ್ಲಾೃ guṭlāi, *v.* Envelop.

ಗುಟ್ಲಿ ಕರ್ನ್ ಬೊಸ್ guṭli kărn bos, *v.* Squat.

ಗುಡಾಂಚಿ ಬಾಸ್, -ಷೆ **guḍāñči bāṣ, -ṣe,** *f.* Secret language (cypher), *e. g.* 'mus=money.'

ಗುಡಾರ್ತ್, -ತಾ **guḍārt, -tā,** *m.* Ambiguity.

ಗುಡೊ, -ಡ್ಯಾ **guḍo, -ḍeā,** *m.* Hill, mountain.

ಗುಡ್ಗಾರ್, -ರಾ **guḍgār, -rā,** *m.* Turner.

ಗುಡ್ಗಿ, -ಡ್ಗೆ **guḍgi, -ḍge,** *f.* Short native drawers (under trousers).

ಗುಡ್ಗುಡಿ, -ಡೆ **guḍguḍi, -ḍe,** *f.* Pipe (for smoking).

ಗುದ್ದಿ, -ಡ್ಡೆ **guddi** (gurdi), **-dde,** *f.* Stopple, cork.

ಗುಡ್ಸುಲ್, -ಲಾ **guḍsul, -lā,** *n.* Cottage.

ಗುಣ್ **guṇ,** *a.* Good (in the sentence: 'g. kăr=cure'; perhaps here it is *subst.*).

ಗುಣ್, -ಣಾ **guṇ, -ṇā,** *m.* Quality; perfection; attribute; spirit; favor, effect: 'guṇāk poḍtā=takes effect', *e. g.* medicine; 'takā guṇ zālo=he got favorable sentence.'

ಗುಣಾಜೊ **guṇātso,** *a.* 1. Propitious; 2. of a (good *or* bad) spirit.

ಗುಣ್ಸಿ **guṇsi,** *v.* Multiply.

ಗುತ್ಕಿ, -ತ್ಕೆ **gutki, -tke,** (*or* **gudki**), *f.* Tavern.

ಗುತ್ತಿಗೆಂ, -ಗ್ಯಾ **guttigeñ, -geā,** *n.* Contract, *n. c.*

ಗುತ್ತೆದಾರ್, -ರಾ **guttedār, -rā,** *m.* Contractor.

ಗುತ್ತೊ, -ತ್ಯಾ **gutto, -teā,** *m.* Contract.

ಗುದ್ದಾಯ್ **guddāi,** *v.* Box, buffet.

ಗುದ್ದು, -ದ್ದಾ **guddu, -ddā,** *m.* 1. Fist; 2. a blow with the fist: 'g. mār=buffet'.

ಗುನ್ಯಾಂವ್, -ವಾ **gunyāuñ, -vā,** *m.* Fault.

ಗುನ್ಯಾಂಕಾರ್ **gunyāunkār,** *a.* Guilty: 'g. kăr=condemn'.

ಗುಪಿತ್ **gupit,** *a.* Secret.

ಗುಬ್ಬಿ, -ಬ್ಬೆ **gubbi, -bbe,** *f.* Button (*H. K.*)

ಗುಮೊಸ್ತೊ, -ಸ್ತಾ **gumost, -stā,** *m.* Clerk.

ಗುಮ್ಟೊ, -ಮ್ಟ್ಯಾ **gumṭo, -mṭeā,** *m.* Colossus.

ಗುಮ್ಮಟ್, -ಮ್ಟಾ **gummāṭ, -mṭā,** *n.* A drum having the form of a vault.

ಗುಮ್ಮಾನ್ ಕರ್ **gummān kăr,** *v.* Pay attention, honour, obey, *G. N.*

ಗುರು, -ರು **guru, -ru,** *m.* Priest, (used chiefly to designate pagan priests, or those of the Old Testament, yet by *H. K.* used for our priests too).

ಗುರುಜೊ **gurutso,** *a.* Sacerdotal.

ಗುರುಪೊಣ್, -ಣಾ **gurupoṇ, -ṇā,** *n.* Priesthood.

ಗುರ್ಕಾರ್, -ರಾ **gurkār, -rā,** *m.* Headman (of a part of town or of a village, appointed by eccl. authority; whereas the Pătel is nominated by civil authority).

ಗುರ್ಗುರ್ **gurgur,** *v.* Grunt, snarl.

ಗುರ್ಗುರ್ಲೆತ್, -ತಾ **gurgurlet, -tā,** *n.* Flask, goblet.

ಗುರ್ತು,-ರ್ತಾ gurtu,-rtā *m.* 1. Sign, presage, symptom; 2. note of music.

ಗುರ್ವಾರ್, gurvār, *a.* Pregnant.

ಗುರ್ವಾರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ gurvārpoṇ, -ṇā, *n.* Pregnancy.

ಗುರ್ವಾಚಾರ್, -ರಾ gurvātsār, -rā, *m.* Pregnancy.

ಗುಲಾಮ್, -ಮಾ gulām, -mā, *m.* Slave, *pr.fg.*

ಗುಲಾಮ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ gulāmpoṇ, -ṇā, *n.* Slavery.

ಗುವೊಳ್, -ಳಿ guvoḷu, -ḷi, *f.* Giddiness.

ಗುಸಪ್, -ಸ್ಪಾ gusăp, -spā, *n.* Confusion (dist. from 'kusāp= corruption').

ಗುಸ್ಪಡ್ guspāḍ, *v.* Be confounded.

ಗುಸ್ಪಡ್ಡಾಯ್ guspāḍāi, *c.v.* Entangle.

ಗುಳಾಂಬ್, -ಳಾ guḷāmb, -ḷā, *n.* A vessel for curry.

ಗುಳೊ, -ಳ್ಯಾ guḷo, -ḷeā, *m.* 1. A big ball; 2. *fg.* a certain sickness of the belly.

ಗುಳುಂ guuñ, *n. v.* Turn, *e.g.* head.

ಗೆಟೊ, -ಟ್ಯಾ geṭo, -ṭeā, (*bet.* giṭo), *m.* Clod (coagulated blood or also mud).

ಗೆಣ್, -ಣಾ geṇ, -ṇā, *n.* Span (measure).

ಗೆಣ್, -ಣಿ geṇ, -ṇi, *f.* Lease, rent.

ಗೆಣಿಜಾಗೊ, -ಗ್ಯಾ geṇizāgo, -geā, *m.* Tenement.

ಗೆರೊ, -ರ್ಯಾ gero, -reā, *m.* 1. Line; 2. groove of a column.

ಗೆಳ್, -ಳಾ geḷ, -ḷā, *n.* Hoof.

ಗೆಳಿಂ geḷeñ (some say gédéñ), Odd (number).

ಗೊಂಗ್ಸಿ gongsi, *v.* Poke.

ಗೊಂಟೆರ್, -ರಾ gonṭer, -rā, *m.* Nest.

ಗೊಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ gonḍo, -ḍeā, *m.* A yellow flower similar to a rose: 'butāuñ g.=a flower similar to the rose', common here in Mangalore (red button-flower).

ಗೊಂದ್, -ದಾ gond, -dā, *m.* Gum: 'ărbăstāni g.=resin'.

ಗೊಂದ್ gond, *v.* 1. String, as beads; 2. detract, speak ill.

ಗೊಂದೊಪ್, -ಪಾ gondop, -pā, *m.* Sulphur.

ಗೊಂದೊಲ್ gondol, Confusion.

ಗೊಂಪ್ರೆ, -ಪ್ರಾ gompru, -prā, *n.* Arch, *e.g.* of a church.

ಗೊಜ್, -ಜಾ goz, -zā, *m.* Ramrod.

ಗೊಟ್ goṭ, *v.* Sip.

ಗೊಟ್, -ಟಾ goṭ, -ṭā, *m.* A mouthful of liquid.

ಗೊಟೊ, -ಟ್ಯಾ goṭo, -ṭeā, *m.* 1. Stable, fold; 2. grain, *e.g.* of rice.

ಗೊಡ್ goḍ, *a.* Sweet.

ಗೊಡ್, -ಡಾ goḍ, -ḍā, *n.* Jaggery.

ಗೊಡಿ, -ಯೆ goḍi, -ye, *f.* 1. Mare; 2. *fg.* stout, robust woman (*vl.*)

ಗೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ goḍo, -ḍeā, *m.* Horse: 'goḍeār bos=ride'.

ಗೊಡ್ಗೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ goḍgoḍo, -ḍeā, (*var.* gāḍgāḍo), *m.* Thunder.

ಗೊಡ್ಡು goḍḍu, *a.* Sterile (esp. of animals).

ಗೊಡ್ಯಾಗಾರ್, -ರಾ godeāgār, -rā, *m.* Horsekeeper.

ಗೊಡ್ಯಾಸವಾರ್, -ರಾ godeāsavār, -rā, *n.* Cavalry.

ಗೊಡ್ಯಾಸವಾರಿ, -ರಿ godeāsavāri, -ri, *f.* Riding.

ಗೊಡ್ಯಾಸವಾರಿಗಾರ್, -ರಾ godeāsavārigār, -rā, *m.* Rider.

ಗೊಡ್ಸಾಣ್, -ಣಿ godsāṇ, -ṇi, *f.* Sweetness.

ಗೊಣ್, -ಣಿ goṇ, -ṇi (*or* gāṇ), *f.* Kite.

ಗೊಣಿ, -ಯೆ goṇi, -ye, *f.* Sack: 'g. bhor, *v.* = fill the sack'.

ಗೊಪ್, -ಪಾ gop, -pā, *n.* Bosom; 2. *fg.* shelter, refuge.

ಗೊಪಿಣ್, -ಣಿ gopiṇ, -ṇi, *f.* Sling.

ಗೊಪ್ಪೊ, -ಪಾ goppo, -pā, *n.* Exaggeration: 'g. mār = exaggerate'.

ಗೊಬೊರ್, -ಬ್ರಾ gobor, -brā, *m.* Ashes.

ಗೊಬ್ರಾಳೊ (*or* ಗೊಬ್ರಾರಂಗಾಚೊ) gobrāḷo (*or* gobrārangātso), *a.* Gray.

ಗೊಮ್ಟೊ, -ಮ್ಟ್ಯೆ gomṭo, -mṭeā, *m.* Neck.

ಗೊರಿ, -ಯೆ gori, -ye, *f.* Tombstone.

ಗೊರುಂ, -ರ್ವಾ goruñ, -rvā, *n.* Cattle.

ಗೊರೆ gore, *v.* Snore.

ಗೊರೊ goro, *a.* White (applied to Europeans in opposition to natives).

ಗೊರೊಜ್, -ಜಿ goroz, -zi, *f.* Roar, 'g. mār = howl, roar'.

ಗೊರೊಣಿ, -ಣಿ goroṇi, -ṇe, *f.* Snoring.

ಗೊರ್ದಾನೊ, -ನ್ಯಾ gordāno, -neā (gardān), *m.* Cattle, *n. c.*, *rl.*

ಗೊವಾರ್ದಾನ್, -ನಾ govārdān, -nā, *var.* gorajan), *n.* Gelatine (of animals).

ಗೊವ್ಯಾ -ಯೆ govāi, -ye, *f.* Testimony.

ಗೊವೆತ್, -ತಾ govet, -tā, *n.* Drawer of a table, *fr.*

ಗೊವೊ, -ವ್ಯಾ govo, -veā, *m.* Bison.

ಗೊಶ್ವಾರೊ, -ರ್ಯಾ gošvāro, -reā, *m.* Abridgment.

ಗೊಳ್ gol, (*or* ghal), *v.* Work as a cooly.

ಗೊಳ್ಯಿ goḷi, *c. v.* 1. Superintend, *e. g.* coolies, *l.* cause to work; 2. handle, *e. g.* money.

ಗೊಳ್ಯಿತೊಲೊ goḷitolo (*or* ghaḷeitolo), Superintendent of coolies.

ಗೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ goḷo, -ḷeā, *m.* Neck.

ಗೊಳ್ಕಾರ್, -ರಾ goḷkār, -rā (goḷtolo), *m.* Workman, labourer.

ಗೊಂ, -ವಾ gouñ, -vā, *m.* Wheat: 'lān g. = rye'.

ಗೌಂಡ್, -ಡೆ gound, -ḍe, (guvonḍ?) *f.* Whirlpool.

ಗೌಜಿ, -ಜಿ gouji, -je, *f.* 1. Noise.

ಗೌಸಣಿ, -ಣಿ gousāṇi, -ṇe, *f.* Case (for a pillow).

ಗೌಳಿ, -ಳ್ಯಾ gouḷi, -ḷeā, *m.* Shepherd, *pr. fg.*, *e. g.* spiritual guide.

ಗ್ಯಾದ್ (*or* ಗಾದ್), -ದಿ gyād (*or* gād), -di, *f.* Saying.

ಗ್ಯಾಂ, -ವಾ gyāuñ, -vā, *m.* Banner, *fr.*

ಗ್ರಂತ್, -ತಾ grănt, -tā, *m.* Book.

ಗ್ರಹಾ, -ಅ grahā, -ā, *n.* Planet (*H. K.*)

ಗ್ರಾಂತ್, -ತಿ grānt, -ti (*or* girānt), *f.* Habit, fancy, custom.

ಗ್ರಾಚ್ಚಾರ್, -ರಾ grātstsār, -rā, *m.* Luck, misfortune.

ಗ್ರಾಚ್ಚಾರಾಚೊ grātstsārātso, *a.* Fortunate, casual.

ಗ್ರಾಣ್, -ಣಾ grāṇ, -ṇā, *n.* 1. Eclipse; 2. *fg.* darkness, *e. g.* of mind.

ಗ್ರಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ grāṇeñ, -ṇeā, *n.* Prayer.

ಗ್ರಾಮ್, -ಮಾ grām, -mā, *n.* Hamlet, village.

ಗ್ರಾಮಸಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ grāmāsālo, -leā, *m.* Spice.

ಗ್ರಾಸ್, -ಸಾ grās, -sā, *m.* Food.

ಗ್ರಾಸ್ grās, *v.* Devour.

ಗ್ರಾಉ, -ವಾ grāu, -vā, *m.* Degree, *e. g.* of relationship, *fr.*

ಗ್ರೆಸ್ತ್ grest (*or* grestātso), *a.* Rich.

ಗ್ರೆಸ್ತ್‌ಕಾ, -ಯೆ grestkāi, -ye, *f.* Riches.

ಗ್ಲೊಬ್, -ಬಾ glob (gulob), -bā, *m.* Rose.

ಘ GH

ಘಟ್ ghaṭ, *a.* Strong, solid, firm.

ಘಟ್ಯಾ, -ಯೆ ghāṭāi, -ye, *f.* Strength.

ಘಣ್‌ಘಣ್ ghaṇghaṇ, *v.* Chink (metals).

ಘನ್, -ನಾ ghan, -nā, *n.* Portliness, ostentation: 'to ghănān tsăltā'.

ಘಳ್ ghaḷ, *v. see* goḷ.

ಘಳ್ಳಾ ghaḷḷai, *v.* Move to and fro in the mouth as sugar.

ಘಾಂಟ್, -ಟಿ ghānṭ, -ṭi, *f.* 1. Bell; 2. *fg.* speaking aloud or much; 'gh. mār = ring bell'.

ಘಾಡಿ, -ಡಿ ghāḍi, -ḍi, *f.* Witchcraft, sorcery.

ಘಾಡಿಗಾರ್, -ರಾ ghāḍigār, -rā, *m.* Wizard.

ಘಾಡಿಗಾರ್ಣ್, -ರ್ನಿ ghāḍigārn, -rni *f.* Witch.

ಘಾಣ್, -ಣಿ ghāṇ, -ṇi, *f.* Stink.

ಘಾಣ್ ghāṇ, *v.* Stink, *or* 'gh. yetā'.

ಘಾಣೊ, -ಣ್ಯಾ ghāṇo, -ṇeā, *m.* Oil-press: 'ghāṇeānt ghāl = press oil'.

ಘಾತ್, -ತಾ ghāt, -tā, *m.* Deceit.

ಘಾತ್ಕಿ, -ತ್ಕ್ಯಾ ghātki, -tkiā *m.* Traitor.

ಘಾಯೆ ghāye, *v.* Wound.

ಘಾಲ್ ghāl, *v.* Put.

ಘಾಸ್, -ಸಾ ghās, -sā, *m.* 1. Mouthful; 2. bite.

ಘಾಯ್, -ಯಾ ghāi, -yā, *m.* Wound: 'gh. kăr = wound'.

ಘೆ ghe, *v.* Get, receive; *Past.* 'ghetlo'.

ಘೆವಾಪ್, -ಪಾ ghevāp, -pā, *n.* Acceptation.

ಘೊಂಕ್ ghonk, *v.* Bark.

ಘೊಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ ghonṭo, -ṭeā, *m.* Spiders' webs.

ಘೊಸ್, -ಸಾ ghos, -sā, *m.* Spike, bunch. [(*low word*).

ಘೊಉ, -ವಾ ghou, -vā, *m.* Husband

ಚ

ಚಕ್ರ, -ಕ್ರಾ čakru, -krā, *n.* 1. Wheel; 2. machine; 3. flat round thing.

ಚಟ್ಣಿ, -ಟ್ಣಿ čaṭṇi, -ṭṇe, *f.* A kind of condiment.

ಚಮತ್ಕಾರ್, -ರಾ čamatkār, -rā, *m.* 1. Dexterity; 2. astonishment; 3. curious thing; 4. phenomenon.

ಚರಜಿಂದಿಗಿ, -ಗೆ čarajindigi, -ge, *f.* Moveable property.

ಚರಣ್, -ಣಾ čaraṇ, -ṇā, *n.* Foot, *ol.*, *rl.*

ಚಾ, -ವೆ čā, -ave, *f.* Tea.

ಚಾಪ್ಪೆಪೊಣ್, -ಣಾ čāppepoṇ, -ṇā, *n.* 1. Want of salt; 2. coldness; 3. infertility.

ಚಾಪ್ಪೊ čāppo, *a.* 1. Not salted; 2. *fg.* cold, without affection; 3. sterile.

ಚಾಬುಕ್, -ಕಾ čābuk, -kā, *m. or n.* [Whip.

ಚಾವಣಿ, -ಣೆ čāvaṇi, -ṇe, *f.* Cantonment, *n. c.*

ಚಿಂತ್ čint, *v.* Think.

ಚಿಂತನ್, -ತ್ನೆ čintan, -tnā, *n.* Thought.

ಚಿಂತಾ, -ತೆ čintā, -te, *f.* Trouble.

ಚಿಂತಿಸ್ತ್ čintest, *a.* Anxious.

ಚಿಂತ್ನಾ, -ತ್ನೆ čintnā, -tne, *f.* Thought.

Č

ಚಿಂದಿ, -ದೆ čindi, -de, *f.* Torn clothes, rags.

ಚಿಕೊಲ್, -ಕ್ಲಾ čikol, -klā, *m.* Dirt.

ಚಿಕೊಲಾಯ್ čikolāi, (čikol lāi), *v.* Make dirty.

ಚಿಕ್ಲಾಯ್, -ಯೆ čiklāi, -ye, *f.* Dirtiness.

ಚಿಟ್ಕಿಮಾರ್ čiṭki mār, *v.* Snap (fingers).

ಚಿಡ್ಡಿ čiḍḍi, *v.* Crush (with hands or feet).

ಚಿಡ್ಡೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ čiḍḍoṇeñ, -ṇeā, *n.* Crush.

ಚಿತ್, -ತಿ čit, -ti, (*var.* čit, -tā), *f.* Attention, will: 'č. diun = attentively'.

ಚಿತಳ್, -ತ್ಳಾ čitaḷ, -tḷā, *n.* Deer.

ಚಿತ್ತ್, -ತ್ತಾ čittu, -ttā, *n.* Blot: 'č. kāḍ = blot out'; 'č. kāḍčeñ kāgād *or* čiṭčeñ k. = blotting paper'.

ಚಿತ್ರ, -ತ್ರಾ čitru, -trā, *n.* Picture.

ಚಿತ್ರಾಗಾರ್, -ರಾ čitragār, -rā, *m.* Painter.

ಚಿತ್ರಾಯ್, čitrāi, *v.* Paint.

ಚಿನೆಲ್, -ಲಾ činel, -lā, *n.* Slipper, *fr.*

ಚಿನ್ವಾರ್, -ರಾ činvār, -rā, *m.* 1. Money-changer; 2. gold-seller.

ಚಿಮ್ಟಿಪುಡ್, -ಡಿ čimṭi-puḍ, -ḍi, *f.* A pinch of snuff.

ಚಿಮ್ಟೊ, -ಮ್ಟ್ಯಾ čimṭo, -mṭeā, *m.* 1. Tongs; 2. pinch: 'čimṭe kāḍ, *v.*=pinch'.

ಚಿರು, -ರ್ವೆ čiru, -rve, *f.* Flea.

ಚಿರುಟ್, -ಟಾ čiruṭ, -ṭā, *n.* Cheroot.

ಚಿಲ್ಂಬಿ, -ಬಿ čilṃbi, -be, *f.* 1. Pool; 2. spring.

ಚಿಲ್, -ಲಿ čil, -li, *f.* Pore.

ಚಿಲ್ಲರ್ čillăr, *a.* Trifling.

ಚಿವೊ, -ವ್ಯಾ čivo, -veā, *m.* Reed.

ಚಿಉಂ čiuñ, *v.* Suck.

ಚಿಉಂ, -ವೆ čiuñ, -ve, *f.* Teat, [nipple.

ಚಿಉಂತೊಲೊ čiuntolo, *a.* Suckling.

ಚೀಟ್, -ಟಿ čīṭ, -ṭi, *f.* 1. Note; 2. stamp; 3. ban.

ಚೀರ್ čīr, *v.* Saw, split.

ಚೀಲ್, -ಲಾ čīl, -lā, *n.* Bag.

ಚೆಂಟ್ čents, *v.* Crush.

ಚೆಂಡು, -ಡಾ čenḍu, -ḍā, *m.* Ball.

ಚೆಕ್ಮಕ್, -ಕಾ čekmăk, -kā, *m. or n.* A piece of steel for striking fire with flint.

ಚೆಕ್ಮಕಾಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ čekmăkātso fātor, -trā, *m.* Flint.

ಚೆಟ್ಟೊ čeṭṭo, *a.* Flat, *e.g.* stones, nose.

ಚೆಡಿ, -ಯೆ čeḍi, -ye, *f.* Harlot: 'čeḍiāñ-găr=brothel'.

ಚೆಡುಂ, -ಡ್ವಾ čeḍuñ, -ḍvā, *n.* Girl, often joined to 'burgeñ' (čeḍuñ burgeñ).

ಚೆಡೊ, -ಡ್ಯಾ čeḍo, -ḍeā, *m.* (Servant) boy; often joined to 'burgo' (čeḍo burgo).

ಚೆತುರ್ಗಡಿ, -ಡಿ četurgāḍi, (*var.* četurgāḍ), -ḍi, *f.* Limit, boundary.

ಚೆತ್ರಂಗ್, -ಗಾ četrăng, -gā, *n.* Chess.

ಚೆಪೆಂ, -ವ್ಯಾ čepeñ, -peā, *n.* Hat.

ಚೆಕೊರ್, -ರ್ಕ್ಯಾ čerko, -rkeā, *m.* 1. Male (*oppos.* to 'čeḍuñ=female, girl'); 2. *fg.* boy, *e.g.* when addressing a boy they say 'čerkeā'.

ಚೆಜೊರ್, -ರ್ತ್ಯಾ čertso, -rčeā, *m.* Discussion.

ಛ CH

ಛಾವ್‌ಖಾನ್, -ನಾ čhāpkhān, -nā, *n.* Printing office.

ಛಾಪೊ ಘಾಲ್ čhāpo ghāl (*or* čh. mār, *or* čh. kontsăi *or* čhāpsi), *v.* Print.

ಛಾವಣಿ, -ಣೆ chāvăṇi, -ṇe, *f.* Thatching.

ಛಿ čhi, *int.* Fie.

ಚ TS

ಚಂದ್ರೆಮ್, -ಮಾ tsändrem, -mā, *m.* Moon.

ಚಕ್ರೆ, -ಕ್ರಾ tsäkrụ, -krā, *m.* Four-anna piece.

ಚಡ್ tsäḍ (tsääḍ), *a.* 1. Much; 2. too much; 3. more.

ಚಡ್ tsäḍ, *n.v.* 1. Increase; 2. be too much; tsäḍäi, *c. v.*

ಚಡ್ tsäḍ, *v.* (*pron. quickly*) Ascend; tsäḍäi, *c. v.*

ಚಡಾಪ್, -ಪಾ tsäḍāp, -pā, *n.* 1. Addition; 2. mounting.

ಚಡ್‌ಉಣಿಂ tsäḍ-uṇeñ 1. *ad.* About, *l.* more or less; 2. *n.* difference.

ಚಡಾವೊತ್ tsäḍävot, *a.* 1. Additional; 2. excessive; 3. general (common): 'ts. zāun = generally, mostly'.

ಚಡಾಉ, -ವಾ tsäḍāu, -vā, *m.* Addition, appendix.

ಚಡೊಣಿ, -ಣೆ tsäḍoṇi, -ṇe, *f.* Supplement.

ಚಡ್ಣಿ, -ಡ್ಣೆ tsäḍṇi, -ḍṇe, *f.* Ascent (of a place).

ಚಡ್ಣೆಂ, -ಡ್ಣ್ಯಾ tsäḍṇeñ, -ḍṇeā, *n.* Ascent (act of ascending).

ಚಣೊ, -ಣ್ಯಾ tsäṇo, -ṇeā, *m.* Gram of Bengal.

ಚತುರ್ tsätur, *a.* Diligent.

ಚತ್ರಾಯಿ, -ಯೆ tsätrāi, -ye, *f.* Attention, care: 'ts. kāṇghe = take care'.

ಚರ್ tsär, *v.* Creep.

ಚರ್ tsär, *v.* Graze.

ಚರಾಪ್, -ಪಾ tsärāp, -pā, *n.* Creeping.

ಚರಾಬ್, -ಬ್ಳೆ tsärāb, -rbe, *f.* Grease.

ಚರೈ tsäräi, *c. v.* Pasture.

ಚರಿ, -ಯೆ tsäri, -ye, *f.* Furrow.

ಚರೊಉ, -ವಾ tsärou, -vā, *m.* Pasturage.

ಚರ್ನಿ, -ರ್ನೆ tsärni, -rne, *f.* Current.

ಚಲ್ tsäl, *v.* 1. Walk; 2. *fg.* be current; 3. behave one's self.

ಚಲೈ tsälai, *c. v.* 1. Cause to walk; 2. *fg.* rule, *e. g.* a kingdom; 3. plead, *e. g.* a case; 4. practise, exercise, *e. g.* an office; 5. celebrate *e. g.* a feast.

ಚಲಉಣಿ, -ಣೆ tsäläuṇi, -ṇe, *f.* Proceeding.

ಚಲಿ, -ಯೆ tsäli, -ye, *f.* Girl (*H. K.*)

ಚಲೊ, -ಲ್ಯಾ tsälo, -leā, *m.* Boy, used by some for bridegroom, (*H. K.*)

ಚವ್ವಾ, -ಯೆ tsävāi, -ye, *f.* Ladder.

ಚೈತಾನ್, -ನಾ tsäitān, -nā, *n.* Strength.

ಚಾಂಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ tsāmpeñ, -peā, *n.* *Michelia champaka.*

ಚಾಂಬ್ಡೆಂ, -ಬ್ಡ್ಯಾ tsāmbḍeñ, -bḍeā, *n.* Leather.

ಚಾಕ್ tsāk (*or* tsākun poḷe), *v.* Taste.

ಚಾಕ್, -ಕಾ tsāk, -kā, *n.* Scar.

ಚಾಕರ್ನ್, -ರ್ನಿ tsākärn, -rni, *f.* Maid-servant.

ಚಾಕೊರ್, -ಕ್ರಾ tsākor, -krā, *m.* Servant.

ಚಾಕ್ರಿ, -ಕ್ರೆ **tsākri, -kre** (*or* **seva tsākri**), *f.* Service, 'tsākri kăr = serve', *G. F.*

ಚಾಚಾಯ್ **tsātsāi**, *v.* 1. Chop; 2. *fg.* speak too much.

ಚಾಡಿ, -ಯೆ **tsāḍi, -ye**, *f.* Detraction: 'ts. sāng = say d.'

ಚಾಡಿಯೆಕಾರ್, -ರಾ **tsāḍiyekār, -rā**, *m.* Detractor.

ಚಾನಿ, -ಯೆ **tsāni, -ye**, *f.* Squirrel.

ಚಾನ್ನೆಂ, -ನ್ಯಾ **tsānneñ, -neā**, *n.* Moonlight.

ಚಾಬ್ **tsāb**, *v.* Bite; **tsābăi**, *c. v.*

ಚಾಬ್ಕಾಟ್ಸೊ ರುಕ್, -ಕಾ **tsābkātso ruk, -kā**, *m.* A kind of tree (*Casuarina*).

ಚಾಮಾರ್, -ರಾ **tsāmār, -rā**, *m.* Shoemaker.

ಚಾಮ್ಕುಳ್, -ಳಾ **tsāmkuḷ, -ḷā**, *m.* Wart.

ಚಾರೊ, -ರ್ಯಾ **tsāro, -reā**, *m.* Look, features (colour).

ಚಾಲ್, -ಲಿ **tsāl, -li**, *f.* 1. Walking; 2. action (moral); 3. gait; 4. practice.

ಚಾಲ್ ಚಮ್ಕಣ್, -ಣಾ **tsāl tsămkăṇ, -ṇā**, *n.* 1. Politeness; 2. etiquette.

ಚಾಲ್ತೊ **tsālto**, *a.* Simple, ordinary, common.

ಚಾವಿ, -ಯೆ **tsāvi, -ye**, *f.* Key: 'găḍiyāḷāk ts. di = wind up the watch'.

ಚಾಳ್ **tsāḷ**, *v.* Stir, *e.g.* fire.

ಚಾಳಾಪ್, -ಪಾ **tsāḷāp, -pā**, *n.* Agitation; *see* **tsāḷ**.

ಚಾಳ್, -ಣ್ಣೆ **tsāḷṇ, -ṇe**, *f.* Sieve.

ಚಾಳುಡಿ, -ಡೆ **tsāuḍi, -ḍe**, *f.* Balcony, verandah.

ಚುಂಬೊಳ್, -ಬ್ಳಿ **tsumboḷ, -bḷi**, *f.* Wad (bundle of straw or cloth).

ಚುಕ್, -ಕಿ **tsuk, -ki**, *f.* Mistake.

ಚುಕ್ **tsuk**, *v.* 1. Mistake; 2. be missing, *e.g.* a boy.

ಚುಕ್ **tsuk**, *a.* Wrong.

ಚುಕ್ಕೈ **tsukăi**, *c. v.* Avoid.

ಚುಕೊನ್ **tsukon** (*or* **tsuk**), *ad.* Wrongly: 'tsukon kăḷăi = misrepresent'; 'tsukon čhāpo ghāl = misprint' *etc.*

ಚುಡ್, -ಡಿ **tsuḍ, -ḍi**, *f.* Torch.

ಚುಡೊ, -ಡ್ಯಾ **tsuḍo, -ḍeā**, *m.* Simple bracelet.

ಚುನೊ, -ನ್ಯಾ **tsuno, -neā**, *m.* Lime, chunam.

ಚುರ್ಕರ್ **tsur kăr**, *v.* Shred.

ಚುರೊ, -ರ್ಯಾ **tsuro, -reā**, (*or* **tsur**), *m.* 1. Filings; 2. small pieces of paper.

ಚುರ್ಕ್ **tsurk**, *a.* Active.

ಚುರ್ಕ್ಪೊಣ್, -ಣಾ **tsurkpoṇ, -ṇā**, *n.* Activity.

ಚುರ್ಚುರೊ, -ರ್ಯಾ **tsurtsuro, -reā**, (*var.* **čurčuro**), *m.* 1. Remorse; 2. pity.

ಚೋರ್, -ರಾ **tsōr, -rā**, *m.* Thief.

ಚೋರ್ **tsōr**, *v.* Steal.

ಚೋರಿ, -ಯೆ, (ಚೋರ್ಪೊಣ್, -ಣಾ) **tsōri, -ye**, *f.* (**tsōrpoṇ, -ṇā**, *n.*) 1. Theft; 2. contraband.

ಚೊಯ್ **tsoi**, *v.* See, look (*H. K.*)

ಚೌಕ್, -ಕಾ **tsouk, -kā,** *m.* 1. Square; 2. frame.

ಚೌಕಾಟ್ಸೊ **tsoukātso,** *a.* Square.

ಚೌಕಿ, -ಕೆ **tsouki, -ke,** *f.* 1. Open verandah; 2. establishment, *e.g.* weaving *etc.*

ಛ TSH

ಛಂದ್ **tshānd,** *a.* Nice, handsome.

ಜ J

N. B. **This letter is pronounced not exactly as the English J, but a little thinner, inclining towards č or ǧ, as this ǧ is pronounced in some parts of Germany.**

ಜಂಗಲ್, -ಲಾ **jängäl, -lā,** *n.* Ferry-boat.

ಜಮೆದಾರ್, -ರಾ **jämedār, -rā,** *m.* A native military officer above a sergeant.

ಜವಾಣ್, -ಉಣಾ **jävāṇ, -auṇā** (**jevaṇ**), *n.* Meal.

ಜಾತಕ್, -ಕಾ **jātak** (*or* **zātāk**), **-kā,** *n.* Certificate (*H. K.*)

ಜಾರಿ, -ರೆ **jāri, -re,** *f.* Execution.

ಜಾರಿ ಕರ್ **jāri kar,** *v.* Execute, *e.g.* a sentence.

ಜಿಂದಿಗಿ -ಗೆ **jindigi, -ge,** Assets.

ಜಿಕ್ **jik,** *v.* 1. Gain; 2. succeed, *e.g.* in an affair; 3. conquer, *e.g.* difficulties; 4. surpass, *e.g.* in school one's companions, excel.

ಜಿಕಾಪ್, -ಕ್ಪಾ **jikāp, -kpā,** *n.* 1. Gain; 2. success; 3. excellence; *see verb.*

ಜಿಣಿ, -ಯೆ **jiṇi** (*or* **jīṇ**), **-ye,** *f.* Life (time of life).

ಜಿಣಿಯೆ ಬೊರಾಪ್, -ರ್ಪಾ **jiṇiye-borāp, -rpā,** *n.* Biography.

ಜಿದ್ದೆ, -ದ್ದಾ **jiddṳ, -ddā,** *n.* Enmity.

ಜಿನ್, -ನಾ **jin, -nā,** *n.* Saddle.

ಜಿನೊಸ್, -ನ್ಸಾ **jinos, -nsā,** *m.* Manner: 'yeka jinsātso = uniform, the same'.

ಜಿನ್ಸಾಂ **jinsāñ,** *a.* Various, of all kinds (joined to 'prākār').

ಜಿಬ್, -ಬೆ **jib, -be,** *f.* Tongue: 't. kovoḷ = keep your t.'

ಜಿಬ್ಬೊ, -ಬ್ಯಾ **jibbo, -beā,** *m.* Cloak.

ಜಿಮ್, -ಮಾ **jim, -mā,** *n.* Extraordinary astonishment, great fear; *e.g.* 'jim zāleñ = was thunderstruck'.

ಜಿಯೆ **jiye,** *v.* Live.

ಜಿರ್ jir, *v.* Digest, ('makā jirtā = I digest').

ಜಿರೆಂ, -ರ್ಯಾ jireñ, -reā, *n.* Cummin [seed.

ಜಿರ್ವೊಣ್, -ಣಿ jirvoṇ, -ṇi, *f.* (*or* jirāp, -pā, *n.*), Digestion.

ಜಿಲ್ಪಾಂ jilpāñ, *pl. n.* Locks of hair.

ಜಿಲ್ಲೊ, -ಲ್ಲ್ಯಾ jillo, -lleā, *m.* District.

ಜಿಳಿಂಬಿಳಿಂ jiḷiñbiḷiñ, *n.* Twilight.

ಜೀವ್, -ವಾ jīv, -vā, *m.* Life, (physical or supernatural): 'jīvāk boreñ nāñ = I am unwell'; 'jīv kăr = bring to senses'.

ಜೀವಾಳ್, -ಳಿ jīvāḷ, -ḷi, *f.* 1. Living being: some use it for 'reptile'; 2. freshness.

ಜೀವಿತ್, -ತಾ jīvit, -tā, *n.* Life; *a.* living.

ಜೀವೊ jīvo, *a.* 1. Living; 2. not cooked; 3. lively, *e.g.* lively faith; 'jiveñ akšer = vowel'.

ಜೀವೊಂತ್ ಕರ್ jīvont kăr, *v.* Raise from death.

ಜೀವೊಂತ್ ಜಾ jīvont zā, *v.* Rise from death.

ಜೀವೊಂತ್ವೊಣ್, -ಣಾ jīvontpoṇ, -ṇā, *n.* Resurrection.

ಜುಗಾರ್ಖೆಳ್, -ಳಾ jugārkheḷ, -ḷā, *m.* Play (for money), gambling.

ಜುಮ್ಲಾ, -ಮ್ಲಾ jumlā, -mlā, *n.* Total.

ಜುಲ್ಮಾನ್, -ನಾ julmān (*var.* zulmāñ), -nā, *m.* Fine.

ಜೆಜೆಳ್ರೊಲೊ jezărlolo, *a.* Macerated.

ಜೆಡ್ವಿ jeḍvi, *v.* Ram.

ಜೆದ್ವಾಂ jedvāñ, *con.* When.

ಜೆಮ್, -ಮಿ jem, -mi, *f.* 1. Slumbering; 2. *fg.* sloth: 'j. yetā = slumber'.

ಜೆಮೆ jeme, *v.* Slumber.

ಜೆರಾಲ್ -ಲಾ jerāl, *a.* General, *fr.*: 'jerāl vigār = vicar general'.

ಜೆರುರ್ಯಾ, -ಯೆ jerurāi, -ye, *f.* 1. Urgency; 2. celerity.

ಜೆರ್ಬಾಂದ್, -ದಾ jerbānd, -dā, *n.* Scourge, *n.c.*

ಜೆಲೊ, -ಲ್ಯಾ jelo, -leā, *m.* Chaplet.

ಜೆಲ್ದಿ jeldi (jăldi), *a.* Rapid.

ಜೆವು jeu, *v.* Dine, eat.

ಜೊಡ್ಸಿ joḍsi, *v.* Join.

ಜೊತಿಷ್, -ಷಾ jotiš, -šā, *n.* Astronomy (*H. K.*).

ಜೊಯಿಷ್, -ಷಾ joyiš, -šā, *m.* Astronomer (*H. K.*).

ಜೊರ್, -ರಾ jor, -rā, *m.* Fit (of sickness, of anger).

ಝ್ಹ JH

ಝಿಂಟ್, -ಟಿ jhinṭ, -ṭi, *f.* Fainting fit: 'takā jh. mārli = he got a fit'.

ಜ

ಜಖಾಮ್, -ಖ್ಮೆ zăkhām, -khme, *f.* 1. Wound; 2. danger, risk.

ಜಗಡ್ zăgaḍ (*var.* zăgḍā), *v.* Quarrel.

ಜಗಲ್, -ಗ್ಲೆ zăgăl, -gle, *f.* Share of a plough.

ಜಗ್ಡೆಂ, -ಗ್ಡ್ಯಾ zăgḍeñ, -gḍeā, *n.* Quarrel.

ಜಗ್ಲಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ zăglāṇeñ, -ṇeā, *n.* Lightning.

ಜಗ್ಲ್ಯಾತಾ zăglāitā, *v.* It lightens.

ಜಗ್ಲಿ, -ಗ್ಲೆ zăgli, -gle, *f.* 1. Platform; 2. verandah (*H. K.*)

ಜಡ್ zăḍ, *a.* 1. Heavy; 2. angry; 3. indifferent.

ಜಡ್ಯೆ zăḍai, *c. v.* Knock down (fruits *etc.*):

ಜಡಾ್ಯ, -ಯೆ zăḍāi, -ye, *f.* Weight.

ಜಡ್ತಿ, -ಡ್ತೆ zăḍti, -ḍte, *f.* 1. Judgment; 2. inspection: 'z. kăr = 1. judge, 2. inspect'.

ಜತನ್, -ತ್ನೆ zătăn, -tne, *f.* Care: 'z. kāṇe = take care', *G. F.*

ಜತ್ಪಿ zatpi, *v.* Examine; retaliate, *n. c.*

ಜನೆಲ್, -ಲಾ zănel, -lā, *n.* Window, *fr.*

ಜಪ್ತಿ, -ಪ್ತೆ zăpti, -pte, *f.* Confiscation: 'z. kăr = confiscate'.

ಜಮಿನ್, -ನಾ zămin, -nā, *n.* Land.

ಜಮ್ಕಾಣ್, -ಣಾ zămkāṇ, -ṇā, *n.* Carpet.

ಜರ್ zăr, *v.* Wear away.

ಜರಿತರ್ zărităr (*or* zăritări), Although; *see* Gram. p. 244 *seq.*

Z

ಜರೂರ್ zărūr, *v.* Urgent.

ಜರ್ಜರ್ zărzăr (zezăr), *v.* 1. Get contused; 2. get threadbare.

ಜರ್ತರ್ zărtăr, *con.* If; *see* Gram. p. 244 *seq.*

ಜರ್ಲೊ, -ಲ್ಯಾ zărlo, -rleă, *m.* Cockroach.

ಜಲ್ಮ್, -ಲ್ಮಾ zalm, -lmā, *m.* 1. Nativity; 2. nature.

ಜಲ್ಮಾ zalmā, *v.* Be born.

ಜವಾಬ್, -ಬಿ zăvāb, -bi, *f.* *see* zāb.

ಜವಾಬ್ದಾರ್ zavābdār, *a.* Responsible.

ಜವಾಬ್ದಾರಿ, -ರೆ zăvābdāri, -re, *f.* Responsibility.

ಜಸೊ zăso (zoso), *pron.* As (*correl. of* tăso).

ಜಳ್ zăḷ, *v.* 1. Be burning, burn; 2. *fg.* be afflicted: 'bhuken zăḷtā = he starves'; 'rāgān zăḷtā = he is burning of anger'; 'pòṭ zăḷtā = he feels pity for'.

ಜಳಾರ್, -ರಿ zăḷār, -ri, *f.* Gnat, mosquito.

ಜಳ್ಜಳಿತ್ zaḷzăḷit, *a.* Shining.

ಜೈತ್, -ತಾ zait, -tā, *n.* Victory: 'z. vor = gain v.'

ಜೈತೆವೊಂತ್ zaitevont, *a.* Victorious.

ಜೊ zā, *see* zātā.

ಜಾಂಟಿಪೊಣ್, -ಣಾ zāṇṭepoṇ, -ṇā, *n.* (*or* zāṇṭigāi, -ye, *f.*) Cleverness.

ಜಾಂಟೊ zāṇṭo, *a.* Clever.

ಜಾಂಬ್, -ಬಾ zāmb, -bā, *m.* A fruit similar to an apple.

ಜಾಂಬ್ಯಾ, -ಯೆ zāmbāi, -ye, *f.* Yawn: 'z. kāḍ = yawn'.

ಜಾಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ zāmbo, -beā, *m.* A kind of tree, good as timber.

ಜಾಗ್ಯ zāgai, *c. v.* Excite.

ಜಾಗೊ zāgo, *a.* Awake.

ಜಾಗೊ, -ಗ್ಯಾ zāgo, -geā, *m.* Place, ground.

ಜಾಗ್ರುತ್ zāgrut, *a.* 1. Awaken; 2. diligent.

ಜಾಗ್ರುತ್ಯಾ, -ಯೆ zāgrutāi, -ye, *f.* Care.

ಜಾಡ್, -ಡಾ zāḍ, -ḍā, *n.* Plant.

ಜಾಡ್ zāḍ, *v.* Sweep: zāḍai, *c. v.*

ಜಾಡ್ಕುಟ್, -ಟಾ zāḍkuṭ, -ṭā, *n.* Shrub.

ಜಾಣಾಂ zāṇāñ, *v.* I know.

ಜಾಣೊವ್ಯಾ, -ಯೆ zāṇovāi (*or* zāṇvāi), -ye, *f.* Knowledge.

ಜಾತ್, -ತಿ zāt, -ti, *f.* 1. Caste; 2. sex.

ಜಾತಾ zātā, *v.* Becomes, gets, happens, is done, is suitable, fits.

ಜಾತಿವಾರ್ ಕರ್ zātivār kar, *v.* Sort.

ಜಾಬ್ *or* ಜಬಾಬ್, -ಬಿ zāb *or* zābāb, -bi, *f.* (*var.* zāvāb), Answer.

ಜಾಮಿನ್, -ನೆ zāmin, -ne, *f.* Security, *Lat. vadimonium.*

ಜಾಮಿನ್‌ದಾರ್, -ರಾ zāmindār, -rā, *m.* Security, *Lat. vas, vadis.*

ಜಾಲ್ಯಾರಿ zālyāri, *v.* Yet, nevertheless; *l.* although it happened.

ಜಾವೈಂ, ಜಾಉಂಯಾ zāvoiñ, zāuñyā, *m.* Son-in-law.

ಜಾಳ್, -ಳಾ zāḷ, -ḷā, *m.* 1. Burning; 2. *fg.* remorse, sorrow; 3. great pain: 'bhuketso zāḷ = starvation'.

ಜಾಳ್, -ಳಾ zāḷ, -ḷā, *n.* 1. Web (of a spider); 2. net.

ಜಾಯ್ zāi, 1. Is required; 2. jasmine.

ಜಾಯ್ತ್ zāit, *v.* Yes (it will be done).

ಜಾಯ್ತೊ zāito, *a.* Much.

ಜಾಯ್ಫೊಳ್, -ಳಾ zāifoḷ, -ḷā, *n.* Nutmeg.

ಜಾಯ್ಮೊಣ್ zāimoṇ, *ad.* Freely.

ಜಾಉಂಕ್ ಪುರೊ zāunk puro, *v.* It may be.

ಜುಂ, ಜುವಾ zuñ, zuvā, *n.* Yoke.

ಜುಜ್, -ಜಾ zuz, -zā, *n.* War.

ಜುಜ್ zuz, *v.* Fight.

ಜುಜಾರಿ, -ರ್ಯಾ zuzāri, -riā, *m.* Warrior.

ಜುಜಾರಿಣ್, -ಣಿ zuzāriṇ, -ṇi, *f.* Virago.

ಜುಲುಮ್, -ಲ್ಮೆ zulum, -lme, *f.* Violence: 'z. tsălăi = make v.'; 'zulmen tsăl = act with v.'

ಜುಲುಮ್ಗಾರ್, -ರಾ zulumgār, -rā, *m.* Tyrant.

ಜೆಜಾರ್ಯಾ zezārāi, *v.* Gall, contuse, *n. c.*

ಜೊಂಪ್ ಮಾರ್ zomp mār, *v.* Pounce, *l.* beat, assault.

ಜೊಂಪ್ ಕಾಡ್ zomp kāḍ, *v.* Rock (the cradle).

ಜೊಕ್, -ಕಾ zok, -kā, *n.* Measure: 'z. ghe = take the m.'

ಜೊಕ್ zok, *v.* Aim, *e.g.* at birds.

ಜೊಕೆಂ, -ಕ್ಯಾ zokeñ, -keā, *n.* Care.

ಜೊಗಾಸಾಣ್, -ಣೆ zogāsāṇ, -ṇe, *f.* Care, attention.

ಜೊಡ್ zoḍ, *v.* 1. Obtain (*Lat. adipisci*); 2. clasp, *e.g.* hands: 'kursār zoḍ = crucify'.

ಜೊಡ್, -ಡಿ zoḍ, -ḍi, *f.* Acquirement.

ಜೊಡಿ, -ಯೆ zoḍi, -ye, *f.* Pair, *e.g.* of bullocks, yoke.

ಜೊಣ್, -ಣಾ zoṇ, -ṇā, *m.* Person, (*pl.* 'zăṇ'; *see* Gram. Parergon).

ಜೊಪ್, -ಪಾ zop, -pā, *m.* Drowsiness: 'zopār āsā'.

ಜೊವೊ, -ವ್ಯಾ zomo, -meā, *m* Collection: 'zomo kăr *or* zomăi = gather, collect'.

ಜೊರ್, -ರಾ zor, -rā *m.* 1. Fever; 2. fit; 3. force.

ಜೊಳು, -ಳ್ವೆ zoḷu, -ḷve, *f.* 1. Leech; 2. trunk of elephant, *n. c.* in this 2nd *mn.*

ಜೊಳೌ, -ಳ್ವಾ zoḷou, -ḷvā, *m.* Fuel.

ಜೋಡ್, -ಡಾ zōḍu, -ḍā, *m.* Pair, match.

ಜೌಳೊ zouḷo, Twin, *pl.* 'zouḷiñ'.

ಝ್ಹ ZH

ಝ್ಹಡ್ zhăḍ, *v.* Drop (owing to wind); *i.e.* fall, *e.g.* leaves.

ಝ್ಹಡ್ಡೈ zhaḍai, *c.v.* Shake down from trees, *e.g.* fruits.

ಝ್ಹರ್, -ರಿ zhar, -ri, *f.* Source, fountain, *pr. fg.*, *e.g.* of tears, of blood.

ಝ್ಹಳೊಕ್, -ಳ್ಕಾ zhaḷok, -ḷkā, *m.* Glitter.

ಝ್ಹಳ್ಕಾ zhaḷkā, *v.* Glitter; flicker.

ಝ್ಹಂಟ್, -ಟಿ zhinṭ (*or* jhinṭ), -ṭi, *f.* Weariness.

ಝ್ಹೂಡ್, -ಡಾ zhoḍ, -ḍā, *m.* Shower of rain with wind.

ಟ T

ಟರಾವೊಣ್, -ಣಿ ṭarāvoṇ, -ṇi, *f.* Composition, theme.

ಟವಣ್, -ವ್ಣೆ ṭavăṇ, -vṇe, *f.* (*or* ṭavṇeñ, -vṇeā, *n.*) Addition, ('ṭ. gāl = write so as to be added').

ಟಸ್ಸೆಂಕಾಗಾದ್, -ಗ್ದಾ ṭasseñ-kāgād, -gdā, *n.* Stamp-paper.

ಟಾಂಕಾಣ್, -ಣಾ ṭāṅkāṇ, -ṇā, *n.* Pegu pony.

ಟಾಂಕ್ಸಾಳ್, -ಳಿ ṭāṅksāḷ, -ḷi, *f.* (*or* tāṅksāḷ), Mint (of money).

ಟಾಕೊಟಾಕ್ ṭākoṭāk, *a.* Quick, hasty.

ಟಾಪಾಕ್ಧಾಡ್ ṭāpāk dhāḍ, *v.* Deport.

ಠ TH

ಠಕ್ ṭhăk, *v.* Deceive.

ಠಕ್ಕು, -ಕಾ ṭhăkku, -kā, *n.* Deceit, cheating, pretence.

ಠಕ್ಕೈ ṭhăkkăi, *v.* Cheat.

ಠಕ್ಕಾಗಾರ್, -ರಾ ṭhăkkăgār, -rā, *m.* Deceitful man.

ಠವಣ್ ṭhăvăṇ, *see* ṭăvăṇ.

ಠಾಣಿಂ, -ಣ್ಯಾ ṭhāṇeñ, -ṇeā, *n.* 1. A place; 2. (a police) station; 3. residence.

ಠಿಕಾಣೆ, -ಣ್ಯಾ ṭhikāṇe, -ṇeā, *n.* A place of abode.

ಡ D

ಡಬ್ಬಿ, -ಬ್ಬೆ ḍăbbi, -bbe, *f.* A small box (*esp.* of metal).

ಡಬ್ಬು, -ಬ್ಬಾ ḍăbbu, -bbā, *m.* Lie.

ಡಾಮಾರ್, -ರಾ ḍāmār, -rā, *m.* Tar (word used only by some).

ಡುಬುಡುಬು ḍubuḍubu, The sound of a kind of drum.

ಡೊಂಕು ḍonku, *a.* Crooked.

ಡೊಬ್ಡೊಬ್ ḍobḍob, *a.* Hollow (voice).

ಡೌಲ್, -ಲಾ ḍoul, -lā, *m.* 1. Pomp; 2. curious thing.

ತ T

ತಂಟಲ್ಮಾರಿ tăṇṭălmāri, *a.* Mischievous.

ತಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ tăṇṭo, -ṭeā, *m.* Trouble (usually in the *pl.*).

ತಂಡ್, -ಡಾ tăṇḍ, -ḍā, *m.* 1. Party; 2. faction; 3. set; 4. sect; 5. cabal.

ತಂತಿ, -ತೆ tănti, -te, *f.* Wire.

ತಂತಿತಪಾಲ್, -ಲಾ tăntităpāl, -lā, *n.* Telegraph.

ತಂತ್ರ್, -ತ್ರಾ tăntṛ, -trā, *n.* Charm.

ತಂತ್ರಗಾರ್, -ರಾ tăntragār, -rā, *m.* Charmer.

ತ್ತ

ತಕ್ಲಿ, -ಕ್ಲೆ tăkli, -kle, *f.* Head (used also in reckoning genealogy).

ತಗ್ tăg, *v.* Last, *Lat. perdura.*

ತಗಡ್, -ಗ್ಡಾ tăgăḍ, -gḍā, *n.* 1. Leaf of metal; 2. scale of a balance.

ತಗ್ಗು tăggu, *a.* Low (*H. K.*)

ತಗ್ಣೆಂ, -ಗ್ಣ್ಯಾ tăgṇeñ, -gṇeā, *n.* Duration.

ತಜ್ವಿಜ್, -ಜೆ tăzviz, -je, *f.* 1. Prudence; 2. inquiry; 3. decision.

ತಜ್ವಿಜಿಜೊ **tăzvizitso**, *a.* 1. Prudent; 2. inquisitive.

ತಡ್, -ಡಿ **tăḍ, -ḍi**, *f.* Shore.

ತಣ್, -ಣಾ **tăṇ, -ṇā**, *n.* Herb.

ತಣ್, -ಣಿ **tăṇ, -ṇi**, *f.* Moment, state: 'mornāče tăṇir = at the point of death'.

ತನ್ಕಿ, -ನ್ಕೆ **tănki, -nke**, *f.* Inquiry, trial: 'monā t. = examination of conscience'; 't. kăr = inquire into, audit, discuss, revise'.

ತನ್ಕೆಕಾಗಾದ್, -ಗ್ದಾ **tănkekāgād, -gdā**, *n.* Proof-sheet, *n.c.*

ತನ್ಕೆಕಾಲ್, -ಲಾ **tănkekāl, -lā**, *m.* Novitiate, time of trial.

ತನ್ಕೆಗಾರ್, -ರಾ **tănkegār, -rā**, *m.* Auditor, reviser.

ತಪಾಲ್, -ಲಾ **tăpāl, -lā**, *n.* Post.

ತಪಾಲ್‌ಗಾಡಿ, -ಯೆ **tăpāl-gāḍi, -ye**, *f.* Omnibus.

ತಪುಡ್ **tapuḍ**, *v.* Tap.

ತಪ್ಕಾಟೊ **tăpkāṭo**, *a.* Low, *e.g.* place.

ತಪ್ಪು, -ಪ್ಪಾ **tăppu, -ppā**, *m.* Fault.

ತಪ್ಸಿಲ್, -ಲಿ **tăpsil, -li**, *f.* Detail, 't. sāng, *v.* = detail'.

ತಫಾವ್ತೊತ್, -ತಿ **tăphāvot, -ti**, *f.* Difference, *e. g.* 'ānče bităr t. āsā = there is d. between these' (they are not equal).

ತಬಾಕ್, -ಬ್ಕಾ **tăbāk, -bkā**, *n.* Dish, tray.

ತಬೆಲಿ, -ಲೆ **tăbeli, -le**, *f.* Stable.

ತಬ್ದಿಲ್ ಜಾ **tăbdil zā**, *v.* Change, *n. v.*

ತಯಾರ್ **tăyār**, *a.* Ready, prepared

ತಯಾರ್ಯಾ, -ಯೆ **tăyārāi, -ye**, *f.* 1. Readiness; 2. introduction.

ತರ್ **tăr**, *ad.* Therefore, *Lat. igitur.*

ತರಾಸ್, -ಸಾ **tărās, -sā**, *m.* (*or* **-si**, *f.*) Balance (instrument).

ತರಿ **tări**, *con.* Yet.

ತರ್ಕ್, -ಕಾ **tărk, -kā**, *n.* Discussion: 't. kăr, *v.* = discuss'.

ತರ್ಕಾವಿದ್ಯಾ, -ದ್ಯೆ **tărkāvidyā, -dye**, *f.* Dialectics.

ತರ್ಜುಮೊ, -ಮ್ಯಾ **tărzumo, -meā**, *m.* Translation: 't. kăr = translate', *G. M.*

ತರ್ತರ್ **tărtăr**, *v.* Tremble; **tărtărāi**, *c. v.*

ತರ್ತರೌಂಜೊ **tărtărountso**, *a.* Dreadful.

ತರ್ನ್, -ರ್ನಾ **tărn, -rnā**, *n.* Conjee water.

ತರ್ನಾಟೊ **tărnāṭo**, *a.* Young.

ತರ್ನೊ **tărno**, *a.* Green, *e.g.* fruits.

ತರ್ಬೆತ್, -ತಿ **tărbet, -ti**, *f.* Education.

ತರ್ವೊಟಿ, -ಟಿ **tărvoṭi, -ṭi**, *m.* Sailor.

ತಲಬ್, -ಬ್ಬೆ **tălăb, -lbe**, *f.* Pay.

ತಲಾಸ್ ಕರ್ **tălās kăr**, *v.* Inquire into, try to get by asking, *e.g.* 'yek burgeāk t. k.'

ತಲ್ವಾರ್, -ರಿ **tălvār, -ri**, *f.* Sword.

ತಸಲೊ **tăsălo**, *a.* Such.

ತಳ್ **tăḷ**, *v.* Fry.

ತಳತ್, -ತಾ **tăḷăt, -tā**, *m.* 1. Palm of the hand; 2. *n.* palmyra leaf (dried).

ತಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ tāḷeñ, -ḷeā, *n.* Lake, tank.

ತಳ್ವೊ, -ವ್ಯಾ tāḷvo, -veā, *m.* Sole of the feet.

ತಳ್ವೊಟಿ, -ಟಿ tāḷvoṭi, -ṭe, *f.* Threshold.

ತಳ್ಳಿ tāḷḷi, *a.* Anonymous (used with 'kāgād'): 't. kāgād = anonymous letter'.

ತಾಂಕ್, -ಕಿ tānk, -ki, *f.* 1. Power, possibility; 2. quarry.

ತಾಂಕ್ tānk, *v.* Be able. (*Dat.*)

ತಾಂಡ್ tānḍ, *v.* Sprawl; strain.

ತಾಂಡೆಲ್, -ಲಾ tāṇḍel, -lā, *m.* Captain of a vessel.

ತಾಂತಿಂ,-ತಿಯಾ tāntiñ, -tiyā, *n.* Egg: 't. ghāl, t. dovor = lay e.'

ತಾಂದು *or* ತಾಂದುಳ್, -ದ್ಳಾ tāndu *or* tānduḷ, -dḷā, *m.* Rice (raw).

ತಾಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ tāmbeñ, -beā, *n.* Copper.

ತಾಂಬೆಂತಾಂಬಾಣ್, -ಣಾ tāmbeñ-tāmbāṇ, -ṇā, *n.* Metals.

ತಾಂಬ್ಡೊ tāmbḍo, *a.* Red.

ತಾಂಬ್ಲೆರ್, -ರಾ tāmbler, -rā, *m.* Tumbler *fr.*

ತಾಕ್, -ಕಾ tāk, -kā, *n.* Buttermilk.

ತಾಕಿದ್, -ದೆ tākid, -de, *f.* Particular order (command).

ತಾಗ್ಡಿ, -ಗ್ಡೆ tāgḍi, -gḍe, *f.* Balance (instrument).

ತಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ tāṭo, -ṭeā, *m.* Cod: 'tāṭeāčeñ tēl, -lā, *n.* = codliver oil'.

ತಾತ್ಪರಿಯಾ, -ಯೆ tātpăriyā, -ye, *f.* 1. Purport; 2. deduction.

ತಾನ್, -ನೆ tān, -ne, *f.* Thirst: 't. lāgtā = be thirsty'.

ತಾನೆ tāne, *v.* Be thirsty.

ತಾನೆಲ್ಲೊ tānello, *a.* Thirsty.

ತಾನೆಸ್ತ್ tānest, *a.* Thirsty: used more than 'tānello' and also as *subst.*

ತಾಪ್, -ಪಾ tāp, -pā, *m.* Fever: 't. yetā = f. comes'; 't. suṭṭā = f. goes'.

ತಾಪ್, -ಪಿ tāp, -pi, *f.* Heat: especially the heat which sometimes occurs in the rainy season.

ತಾಪ್ tāp, *v.* Be warm.

ತಾಪ್ಪೆ tāpai, *c. v.* 1. Heat, *e. g.* 'udāk t. = make the water warm'; 2. *fg.* slap.

ತಾಪಿ, -ಪಿ tāpi, -pi, *f.* Trowel.

ತಾಬೆ, -ಬೆ tābe, -be, *f.* Possession: 'tāben kăr = subject'; 'tāben di = intrust'.

ತಾಬೆದಾರ್, -ರಾ tābedār, -rā, *m. or a.* Subject; entrusted with (person).

ತಾಮ್ಟಿ, -ಮ್ಟ್ಯಾ tāmṭi (tāmbṭi), -mṭiā, *m.* Coppersmith.

ತಾರ್, -ರೆ tār, -re, *f.* Two pies.

ತಾರಿಕ್, -ಕೆ tārik, -rke, *f.* Date, *e.g.* of the month.

ತಾರಿಫ್, -ಫೆ tārif, -fe, *f.* Wit.

ತಾರಿಫೆಚೊ tārifetso, *a.* 1. Witty; 2. awkward.

ತಾರುಂ, -ರ್ವಾ tāruñ, -rvā, *n.* Ship: 'duvrāčeñ t. = steamer'; 'siḍāñčeñ t. = sailing vessel'.

ತಾರೊಕ್, -ಕಾ tārok, -kā, *m.* Saviour, *rl.*

ತಾರ್ಯೆ tāryе, (*var.* turiye), *v.* Be corroded, *e.g.* timber, *n. c.*

ತಾರ್ಲೊ, -ರ್ಲ್ಯಾ tārlo, -rleā, *m.* Sardine.

ತಾಲುಕ್, -ಕಾ tāluk, -kā, *n.* Taluk.

ತಾಸ್ tās, *v.* Hew.

ತಾಸಾಪ್, -ಸ್ಪಾ tāsāp, -spā, *n.* Hewing.

ತಾಸ್ಣಿ, -ಸ್ಣೆ tāsṇi, -sṇe, *f.* Adze (hewing instrument).

ತಾಳ್, -ಳಾ tāḷ, -ḷā, *n.* 1. End, as in the phrase: 'tāḷ ani muḷ nāñ= no end and no beginning'; 2. a certain musical instrument.

ತಾಳಾ tāḷā, *postp.* Under.

ತಾಳಿ, -ಯೆ tāḷi, -ye, *f.* 1. Clap: 'tāḷio peṭ=clap'; 2. branch of a tree; 3. top (of a tree).

ತಾಳು, -ಳ್ವೆ tāḷu, -ḷve, *f.* Crown of the head.

ತಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ tāḷo, -ḷeā, *m.* 1. Voice; 2. accent; 3. a branch with leaves.

ತಾಳ್ನಿ, -ಳ್ನೆ tāḷni, -ḷne, *f.* Temptation: 't. hāḍ=tempt'.

ತಾಳ್ನೆಗಾರ್, -ರಾ tāḷnegār, -rā, *m.* Tempter.

ತಾಳ್ಯಾಭಾರ್, -ರಾ tāḷeābhār, -rā, *m.* Accent.

ತಾಳ್ಯಾಮೆಳ್, -ಳಾ tāḷeāmeḷ, -ḷā, *m.* Harmony.

ತಿಂತ್, -ತಾ tint, -tā, *n.* Ink, *fr.*

ತಿಂತ್ಯೊರ್, -ರಾ tintyor, -rā, *m.* Inkstand, *fr.*

ತಿಂಪಿ, -ಯೆ timpi (*or* simpi), -ye, *f.* Spit, saliva.

ತಿಕ್ tik, *a.* Pungent, as chillies.

ತಿಕೆಂ, -ಕ್ಯಾ tikeñ, -keā, *n.* Steel.

ತಿಕ್ಕೆಂ tikkeñ (*or* čikke) *ad.* A little.

ತಿಕ್ಸಾಣ್, -ಣಿ tiksāṇ, -ṇi, *f.* Pungency, (as of chillies).

ತಿತಿ, -ತಿ titi, -ti, *f.* State.

ತಿತ್ಲೊ titlo, *a.* As much, *Lat. tantus.*

ತಿಬೊ, -ಬ್ಯಾ tibo, -beā, *m.* Dot.

ತಿರಾಂತ್, -ತೆ tirānt, -te, *f.* Beam.

ತಿರ್ಕೊಟೊ tirkoṭo (*or* tirkäṭo), *a.* 1. Torn; 2. *m.* a small piece of cloth.

ತಿರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ tirmāṇ, -ṇā, *n.* Decision.

ತಿರ್ಮಾಣಾಟೊ tirmāṇāṭso, *a.* Decisive.

ತಿರ್ವೊ, -ರ್ವ್ಯಾ tirvo, -rveā, *m.* Tribute.

ತಿರ್ಸಾ tirsā, *n. v.* Be finished.

ತಿರ್ಸಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ tirsāṇeñ, -ṇeā, *n.* End.

ತಿರ್ಸಿ tirsi, *tr. v.* Finish.

ತಿರ್ಸೊ tirso, *a.* Squinting: 'tirso poḷe, *v.*=squint'.

ತಿವಾಸಿ, -ಸೆ tivāsi, -se, *f.* Fine carpet.

ತಿಳ್ tiḷ (*or* teḷ), *v.* Peep.

ತಿಳ್, -ಳಾ tiḷ, -ḷā, *m.* Gingily-oil plant.

ತೀರ್, -ರಾ tīr, -rā, *m.* Strip.

ತೀರ್ತ್, -ರ್ತಾ tīrt, -rtā, *n.* Holy water (*H. K.*)

ತೀರ್ಪ್, -ರ್ಪಾ tīrp, -rpā, *n.* 1. Sentence (of a judge); 2. completion, *e. g.* 'kāmāčeñ t. zāleñ=the work has been completed'.

ತುಟ್ **tuṭ**, *n. v.* Be rent.

ತುಟ್ಟಿ **tuṭṭi**, *c. v.* Rend, *e. g.* ropes.

ತುತಿಯೊ, -ಯಾ **tutiyo, -yeā**, *m.* Hammer.

ತುತುರಿ, -ರಿ **tuturi, -ri**, *m.* Trumpet.

ತುದಿ, -ಯೆ **tudi, -ye**, *f.* Summit, *e. g.* of a mountain.

ತುಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ **tupeñ, -peā**, *n.* Granary.

ತುಫಾನ್, -ನಾ **tuphān, -nā**, *n.* 1. Hurricane; 2. *fg.* calumny.

ತುರಿಂಗ್, -ಗಾ **turing, -gā**, Prison.

ತುರ್ತ್, -ರ್ತಾ **turt, -rtā**, *n.* Urgency.

ತುವಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ **tuvālo, -leā**, *m.* Towel: 'tonḍātso t. = napkin', *fr.*

ತುಸ್, -ಸಾ **tus, -sā**, *n.* Fine, small pieces of grain.

ತೂಂಬ್, -ಬಾ **tūmb, -bā**, *m.* 1. Bier; 2. a drain, covered sluice.

ತೂಕ್ **tūk**, *v.* Weigh.

ತೂಕ್, -ಕಾ **tūk, -kā**, *n.* Weight.

ತೂಪ್, -ಪಾ **tūp, -pā**, *n.* Ghee (clarified butter).

ತೆಂಕ್ಡಿ, -ಕ್ಡೆ **tenkḍi, -kḍe**, *f.* Pole to knock down fruits with.

ತೆಂಡ್ಲೆಂ, -ಡ್ಲ್ಯಾ **tenḍleñ, -ḍleā**, *n.* A good kind of vegetable.

ತೆಂಪ್, -ಪಾ **temp, -pā**, *m.* Time, interval, *fr.*

ತೆಂಬೆಟ್, -ಟಿ **tembeṭ, -ṭi** (*or* **tembeṭi, -ṭe**), *f.* 1. Peak; 2. tip of a finger: 'pāyānče tembeṭir tsältā = he is proud, ostentatious'.

ತೆಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ **tembo, -beā**, *m.* (*bet.* **thembo**), Drop: 'tembe poḍtāt = drop'.

ತೆದೊ **tedo**, *a.* So great.

ತೆನ್ಕ, -ನ್ಕಾ **tenk, -nkā**, *n.* South.

ತೆಗಿರ್, -ರ್ಗೆ **tergi, -rge**, *f.* Taxes, land-tax.

ತೆರ್ಪೊ, -ರ್ಪ್ಯಾ **terpo, -rpeā**, *m.* Float.

ತೆಲ್ತೊ **telto**, *a.* Polished.

ತೆಲ್ಸಾಣ್, -ಣಿ **telsāṇ, -ṇi**, *f.* Evenness.

ತೆಸಾಉಂ, -ಸಾವಾ **tesāuñ, -sāvā**, *n.* Intention, *fr.*

ತೆಸ್ತಾಮೆಂತ್, -ತಾ **testāment, -tā**, *m.* Will, *fr.*: 'testāmentār dovor = bequeath'; 'testāmentāčeñ deṇeñ, -ṇeā, *n.* bequest'.

ತೇರ್, -ರಾ **tēr, -rā**, *m.* Car for idols.

ತೇರ್ಸ್, -ರ್ಸಾ **tērs, -rsā**, *m.* Rosary (3rd part): 't. kăr, *v.* = say the rosary', *fr.*

ತೇಲ್, -ಲಾ **tēl, -lā**, *n.* Oil: 'benjār t. = holy oil'.

ತೊಂಡ್, -ಡಾ **toṇḍ, -ḍā**, *n.* Mouth, face: 't. poḷeitolo = partial'; 'toṇḍāk yenāñ = I cannot say, I do not remember (the word)'.

ತೊಂಡಾಚೊ **toṇḍātso**, *a.* 1. Of the mouth; 2. unnatural (words, feeling, *etc.*).

ತೊಂಡಾವುರ್ತೊ **toṇḍāpurto**, *a.* Not sincere.

ತೊಂಡ್ಪಾಶಿ **toṇḍpāši**, *a.* Oral.

ತೊಂದ್ರೆ, -ದ್ರ್ಯಾಂ **tondre, -dreāñ**, *m. pl.* 1. Troubles; 2. hesitation.

ತೊಂಬು, -ಬಾ **tombu, -bă,** *m.* Tent: 't. mār = pitch a t.'

ತೊಟಿ, -ಟಿ **toṭi, -ṭi,** *m.* Toti.

ತೊಡೊಪ್, -ಡ್ಪಿ **toḍop, -ḍpi,** *f.* Native breeches with borders.

ತೊಡೌ, -ಡೊವಾ **toḍou, -ḍovă,** *m.* Delay; or also *adj.* late: 't. kăr = delay'.

ತೊಪೆ, -ಪಾ **tópu, -pă,** *m.* Mitre.

ತೊಪ್, -ಪಾ **tòp, -pă,** *n.* 1. Contemplation; 2. tilt of a cart: 'tòpāk bos = sit for contemplation; 't. kărtolo = contemplative'.

ತೊಪ್ **tóp,** *v.* Prick, thrust; bore.

ತೊಪಿ, -ಯೆ **topi, -ye,** *f.* Cap.

ತೊಪ್ಟೊ **toptso,** *a.* Touchy.

ತೊಪ್ಪು **toppu,** *see* **tăppu.**

ತೊಪ್ಲೆಂ, -ಪ್ಲ್ಯಾ **topleñ, -pleă,** A cooking utensil.

ತೊಮಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ **tomāso, -seă,** *m.* Fun.

ತೊರೆಂಜ್, -ಜಾ **toreṇj, -jă,** *n.* Pomiflow.

ತೊವೊಳ್ **tovoḷ,** *ad.* Then, at that time: 'tovoḷ tovoḷ = from time to time'; 'tovoḷče tovoḷ = frequently'; 'tovoḷ tovoḷtso = frequent'.

ತೊಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **tost** (*or* **tăst**), **-stă,** *n.* Basin, chamber-pot.

ತೊಳ್, -ಳಾ **toḷ, -ḷă,** *m.* Joist.

ತೊಳ್ಟೊ, -ಳ್ಟ್ಯಾ **toḷṭo, -ḷṭeă,** (*bet.* **tăḷṭo**), *m.* Palmyra tree.

ತೋಟ್, -ಟಾ **tōṭ, -ṭă,** *n.* Garden, plantation.

ತೋಟಾಗಾರ್, -ರಾ **tōṭăgār, -rā,** *m.* Gardener.

ತೋಡ್, -ಡಾ **tōḍ, -ḍă,** *m* 1. Canal; 2. rivulet.

ತೋರ್, -ರಿ **tōr, -ri,** *f.* Tower: 'ghānṭiči tōr = belfrey'.

ತೌರೆಂ, -ರ್ಯಾ **toureñ, -reă,** *n.* Tin.

ತೌಸೆಂ, -ಸ್ಯಾ **touseñ, -seă,** *n.* Cucumber: 'tousiṇ, -ṇi, *f.* = cucumber creeper'.

ತೌಸೆಂಖಾನ್, -ನಾ **touseñkhān, -nă,** *n.* Treasury.

ತ್ರಣಾಗ್ರಾಹಿ, -ಹೆ **trăṇāgrāhi, -he,** *f.* Amber, *n.u.*

ತ್ರಾಣ್, -ಣಾ **trāṇ, -ṇā,** *n.* Ability.

ತ್ರಿಕೊನ್ಸೊ, -ನ್ಸ್ಯಾ **trikonso, -nseă,** *m.* Triangle.

ತ್ರಿಕೊನ್ಸ್ಯಂಮಾಪ್, -ಪಾ **trikonseăñmāp, -pă,** *n.* Trigonometry.

ತ್ರಿಗುಣ್, -ಣಾ **triguṇ, -ṇă,** *m.* Power of the soul, *n.c.*

ತ್ರಿಜ್ಯಾಹಿಸೊ, -ಸ್ಯಾ **trizāihiso, -seă,** *m.* One-third.

ತ್ರುಪ್‌ಸವಾರ್, -ರಾ **trupsăvār, -rā,** *n.* (*or* **goḍeāsăvār**), Cavalry.

ಥ

TH

ಥಂಡ್ **thănḍ**, *a.* 1. Cold; 2. *fg.* calm, quiet: 'mornāčeñ thănḍ = agony'; 'th. piḍā = cholera'.

ಥಂಡ್ಯಾ, -ಯೆ **thănḍāi**, **-ye**, *f.* 1. Cold; 2. *fg.* calmness.

ಥರ್, -ರಾ **thăr**, **-rā**, *m.* Kind (*Lat. species*): 'thărātso mănis = reserved man'. (*vlg.*)

ಥರಾವೊಣ್, -ಣೆ **thărāvoṇ**, **-ṇe**, *f.* Composition, theme.

ಥರಾವೊಳ್, -ಳೆ **thărāvoḷ**, **-ḷe**, *f.* Variety: 'mănis th. uleitāt = men speak different things'; 'ṭh. rong lāi = variegate.'

ಥಳ್, -ಳಾ **thăḷ**, **-ḷā**, *n.* Bottom.

ಥೈಂ **thăiñ**, *ad.* 1. There; 2. as regards.

ಥೈಲಿ, -ಲೆ **thăili**, **-le**, *f.* Purse.

ಥಾಂಬ್ **thāmb**, *v.* 1. Cease; 2. be cured.

ಥಾಂಬ್ಣೆಂ, -ಬ್ಣ್ಯಾ **thāmbṇeñ**, **-bṇeā**, *n.* Cessation.

ಥಾನ್, -ನಾ **thān**, **-nā**, *n.* 1. Breast, 2. a piece of cloth of 22, 40 etc. yards.

ಥಾಪ್, -ಪಿ **thāp**, **-pi**, *f.* Slap (smart).

ಥಾಪಾಡ್, -ಪ್ಡಾ **thāpāḍ**, **-pḍā**, *n.* Slap.

ಥಾಉನ್ **thāun**, *postp.* From.

ಥಿರ್ **thir**, *a.* 1. Firm, constant; 2. valid.

ಥಿರಸಾಣ್, -ಣಿ **thirasāṇ**, **-ṇi**, *f.* Constancy, perseverance.

ಥಿರ್ಪೊಣ್, -ಣಾ **thirpoṇ**, **-ṇā**, *n.* Validity, *n. u.*

ಥೊಂಟೊ **thonṭo**, *a.* Lame.

ಥೊಡೊ **thoḍo**, *a.* A little: 'thoḍeñ thoḍeñ = little by little'.

ಥೊರುಂ, -ರ್ವಾ **thoruñ**, **-rvā**, *n.* Handle.

ಥೊವೊ, -ವ್ಯಾ **thovo**, **-veā**, *m.* Treasure.

ದ

D

ದಂಡ್, -ಡಾ **dănḍ**, **-ḍā**, *m.* 1. Loss; 2. fine.

ದಂಡಳ್ **dănḍăḷ**, *v.* Waver.

ದಂಡೌಣಿ, -ಣೆ **dănḍouṇi**, **-ṇe**, *f.* Mortification (bodily).

ದಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ **dămbeñ**, **-beā**, *n.* An agricultural implement for watering.

ದಗೊ, -ಗ್ಯಾ **dăgo**, **-geā**, *m.* Fallacy.

ದಗ್ದ್, -ಗ್ದಾ **dăgd**, **-gdā**, *m. pl.* Sufferings.

ದಗ್ದೈ **dăgdăi**, *c. v.* Cause sufferings.

ದಡಾಮ್, ಮಾ **dăḍām**, **-mā**, *n.* Jaw.

ದಡ್ಡ *or* ದಡ್ಡೊ **dăḍḍa** *or* **dăḍḍo**, *a.* 1. Rough; 2. stupid, dull; 3. hard; 4. blunt, *e. g.* knife.

ದಡ್ಡೆಪೊಣ್, -ಣಾ dăḍḍepoṇ, -ṇā, *n.* 1. Coarseness; 2: negligence.

ದಡ್ಡೆಡೊ, -ಡ್ಯಾ dăḍḍăḍo, -ḍeā, *m.* Palpitation.

ದಣ್ವೈ, dăṇvăi, *c. v.* Tire.

ದಣ್ಸಿ dăṇsi, *v.* Afflict.

ದಣ್ಸೌಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ dăṇsouṇeñ, -ṇeā, *n.* Weariness.

ದತ್ತ dătta, *a.* Adoptive, *H. K.*

ದನ್ಪಾರ್, -ರಾ dănpār, (*bet.* donpār), -rā, *m.* Mid-day.

ದಬ್ಬಣ್, -ಣಾ dăbbăṇ, -ṇā, *n.* Awl, a long packing needle.

ದಮ್, -ಮ್ಮಾ dăm, -mmā, *m. l.* 1. Breathing; 2. *fg.* rest, *e.g.* 'tikkeñ dăm kāṇe = take a little rest'.

ದಯಾ, -ಯೆ dăyā, -ye, *f.* Clemency: 'd. kărn = please'.

ದರ್, -ರಿ dăr, -ri, *f.* Rate.

ದರ್ dăr, *v.* Contain.

ದರಿ, -ಯೆ dări, -ye, *f.* Grating, rail: 'bāzči d. = gridiron'.

ದರಿಯಾಫ್ತ್, -ಫ್ತಿ dăriyāft, -fti, *f.* Examination of a case in the court.

ದೆರ್ಕಲ್, -ಲಾ dărkăl, -lā, *n.* Phlegm.

ದಕಾರ್ಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ dărkāst, -stā, *m.* 1. Monopoly; 2. tender: 'dărkāstāk ărji di = tender'.

ದರ್ಜೊ, -ರ್ಜ್ಯೆ dărzo, -rjeā, *m.* Degree; kind, class.

ದರ್ನ್, -ರ್ನಿ dărn, -rni, *f.* Ground, basement: 'dărnitso mulo, -leā, *m.* = cape, promontory'.

ದರ್ಬಾರ್, -ರಾ dărbār, -rā, *n.* Solemnity, great pomp; durbar.

ದರ್ಮಸ್ತಳ್, -ಳಾ dărmăstăḷ, -ḷā, *n.* (dhărmăstăḷ), Charitable institution.

ದರ್ಯೊ, -ರ್ಯಾ dăryo, -ryeā, *m.* Sea.

ದರ್ವೊಡ್, -ಡಾ dărvoḍ, -ḍā, *m.* Haste.

ದಲ್ dăl, *v.* Vacillate; undulate: 'dăltso bhār = pendulum'.

ದಲಾಲ್, -ಲಾ dălāl, -lā, *m.* Agent; commissioner: 'd. zāun = on commission'.

ದಲಾಲ್ಪೊಣ್, -ಣಾ dălālpoṇ, -ṇā, *n.* Agency.

ದಲ್ಯಾತ್, -ತಾ dălāit, -tā, *m.* Peon.

ದಸ್ಕತ್, -ತಿ dăskăt, -ti, *f.* Signature.

ದಸ್ತುರ್, -ರಿ dăstur, -ri, *f.* 1. Fashion; 2. postage.

ದಸ್ತೆವೊಜ್, -ಜಾ dăstevoz, -zā, *n.* Deed (document).

ದಸ್ಮ್, -ಸ್ಮಿ dăsm, -smi, *f.* (*or* dăsmićeñ zāḍ, -ḍā, *n.*), Shoeflower.

ದಳ್ದಿರ್, -ರಾ dăḷdir, -rā, *n.* Misery.

ದೈಂ, -ಯಾ dăiñ, -yā, *n.* Coagulated milk, curd: 'd. zātā = coagulates'.

ದೈತ್, -ತಾ dăit, -tā, *m.* 1. Giant; 2. *fg.* genius.

ದೈತ್ಪೊಣ್, -ಣಾ dăitpoṇ, -ṇā, *n.* Genius (faculty).

ದಾಂಕ್ dānk *or* dămp, *v.* 1. Shut; 2. abolish, *e.g.* a school; 3. cover.

ದಾಂಗ್ಯಾ, -ಯೆ dāngāi, -ye, *f.* Disorder (of life), *n. c.*

ದಾಂಗ್ರೊ, -ಗ್ರ್ಯಾ **dāngro, -greā,** *m.* Proclamation by beat of drum *etc.*: 'd. mārlo=it has been published'.

ದಾಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ **dāṇḍo, -ḍeā,** *m.* Stick, rod (also a stick, sign of honor).

ದಾಂತ್ **dānt,** Out of ten, (dānt yek phoḷ=tithe), (dāntleñ).

ದಾಂತ್, -ತಾ **dānt, -tā,** *m.* Tooth.

ದಾಂತ್‌ಚಾಬ್ಣೆಂ, -ಬ್ಣ್ಯಾ **dānttsābṇeñ, -bṇeā,** *n.* Gnashing of teeth.

ದಾಂತಾವ್ವೈಜ್, -ಜಾ **dāntāvoiz, -zā,** *m.* Dentist.

ದಾಂತೆಂ, -ತ್ಯಾ **dānteñ, -teā,** *n.* Mill-stone.

ದಾಂತೊಣಿ, -ಣೆ **dāntoṇi, -ṇe,** *f.* Comb.

ದಾಂವ್ **dāmp,** *v. see* **dānk.**

ದಾಂಪ್ಣೆಂ, -ಪ್ಣ್ಯಾ **dāmpṇeñ, -pṇeā,** *n.* Covering, *e.g.* of a vessel.

ದಾಂಬ್ **dāmb,** *v.* Press, repress, *e. g.* a sigh (with another verb).

ದಾಂಬಾಪ್, -ಪಾ **dāmbāp, -pā,** *n.* Pressure.

ದಾಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ **dāmbeñ, -beā,** *n.* Gutter.

ದಾಂಬೊರ್, -ರಾ **dāmbor, -rā,** *m.* Resin.

ದಾಕ್, -ಕೆ **dāk, -ke,** *f.* Grape.

ದಾಕಲ್ ಕರ್ **dākāl kăr,** *v.* 1. Introduce, *e. g.* a person; (make known) a custom; 2. enter in a register, enroll.

ದಾಕಲ್ ಜಾ **dākāl zā,** Get registered *etc.*

ದಾಕ್ಕಾಯ್ **dākăi,** *v.* Show.

ದಾಕೊಣ್, -ಣಿ **dākoṇ, -ṇi,** *f.* 1. Representation, *e. g.* of the Passion; 2. exhibition.

ದಾಕ್ಟೊ **dākṭo,** *a.* Small.

ದಾಕ್ತೆರ್, -ರಾ **dākter, -rā,** *m.* Doctor, *fr.*

ದಾಕ್ಲೊ, -ಕ್ಲ್ಯಾ **dāklo, -kleā,** *m.* 1. Example, short story; 2. document; 3. certificate; 4. quotation.

ದಾಗ್, -ಗಾ **dāg, -gā,** *m.* 1. Vaccine: 'd. gāl=vaccinate'; 2. brand (sign with burning).

ದಾಟ್ **dāṭ,** *a.* Thick (said also of milk).

ದಾಟ್ಯಾ, -ಯೆ **dāṭāi, -ye,** *f.* Thickness.

ದಾಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ **dāḍāp, -ḍpā,** *n.* Beating.

ದಾಡ್ಯಾ **dāḍāi,** *c.v.* Pound, hammer, *e.g.* roads.

ದಾಡಾಳಣಿ, -ಣಿ **dāḍāuṇi, -ṇi,** *f.* Contusion (or by the *v.* 'zăr-zăr').

ದಾಡಿ,- ಯೆ **dāḍi, -ye,** *f.* Jaw.

ದಾಡೊ,- ಡ್ಯಾ **dāḍo, -ḍeā,** *m.* Tusk.

ದಾದ್, -ದಿ **dād, -di,** *f.* Ringworm.

ದಾದೊಸ್ **dādos** (*or* **dādosi**), *a.* Satisfied.

ದಾದೊಸಾಣ್, -ಣಿ, ದಾದೊಸ್ಕಾಳ್, -ಯೆ, **dādosāṇ, -ṇi, dādoskāi, -ye,** *f.* Satisfaction.

ದಾದ್ಲೊ, -ದ್ಲ್ಯಾ **dādlo, -dleā,** *m.* 1. Man (*Lat. vir*); 2. husband.

ದಾನ್, -ನಾ **dān, -nā,** *n.* 1. Alms, charity; 2. dowry.

ದಾನಿ, -ಯೆ **dāni, -ye,** *f.* Corn.

ದಾಮಾಸ್ಯಾ, -ಯೆ dāmāsāi, -ye, *f.* Proportion.

ದಾರ್, -ರಾ dār, -rā, *n.* 1. Door; 2. shutters ('kiṭke-dārañ').

ದಾರು, -ರ್ವೆ dāru, -rve, *f.* Gunpowder.

ದಾರುಖಾನೊ, -ನ್ಯಾ darukhāno, -neā, *m.* Magazine.

ದಾರ್ವಟೊ, -ಟ್ಯಾ dārvāṭo, -ṭeā, *m.* Gate.

ದಾಳಿಂಬ್, -ಳ್ಂಬಾ dāḷimb, -ḷmbā, Pomegranate.

ದ್ಯಾಜಿ, -ಜ್ಯಾ dāiji, -jeā, *m.* Heir: 'to yemkāṇḍāntlo d.=he is condemned to hell'.

ದ್ಯಾಜಿಣ್, -ಣಿ dāijiṇ, -ṇi, *f.* Heiress.

ದ್ಯಾಜ್, -ಜಾ dāiz, -zā, *n.* Inheritance.

ದ್ಯಾಜಾಂತ್ಲೊ dāizāntlo, *a.* Hereditary.

ದಾಉ, ದಾವಾ dāu, dāvā, *m.* Heat (also bodily), *e.g.* 'ujeātso dāu mārtā'.

ದಾಉಂ, -ದಾವೆ dāuñ, -dāve, *f.* Running, course.

ದಾಉಂ dāuñ, *v.* Run.

ದಾಉಂಡ್ಯಾ dāuṇḍāi, *c. v.* (irregularly formed), 1. Cause to run; 2. *fg.* put to flight.

ದಾಉಕುರೊ dāukuro, *a.* Left-handed.

ದಾಉಲಿ, -ಲೆ dāuli, -le, *f.* Paw.

ದಿ di, *v.* Give.

ದಿಂಬಿ, -ಯೆ dimbi, -ye, *f.* Knee: 'd. ghāl=kneel'.

ದಿಕ್, -ಕಾ dik, -kā, *m.* Sap, *Lat. succus.*

ದಿಕೆ dike, *v.* Exudes, (more common 'dik vāutā *or* dik gāḷtā').

ದಿಕ್ಕು, -ಕಾ dikku, -kā, *n.* Direction, side: 'dikkāčeñ āid=compass' (sailors').

ದಿಗೊ, -ಗ್ಯಾ digo, -geā, *m.* Rest, *Lat. sustentaculum.*

ದಿಗ್ಸೊ digso, *a.* Oval.

ದಿದಾಲ್, -ಲಾ didāl, -lā, *n.* Thimble.

ದಿನೊಸ್, -ನ್ಸಾ dinos, -nsā, *m.* Quality, kind (*corr.* of 'jinos'?).

ದಿಬ್ಬಣ್, -ಣಾ dibbāṇ, -ṇā, *m.* A number of people going together to a marriage-feast. (*H. K.*)

ದಿರ್ವೆಂ, -ರ್ವ್ಯಾ dirveñ, -rveā, *n.* Treasure, riches.

ದಿರ್ವೆಸ್ತ್ dirvest, *a.* Rich.

ದಿವಾಳಿ, -ಳೆ divāḷi, -ḷe, *f.* Bankruptcy: 'd. kāḍ=get bankrupt'.

ದಿವೊ, -ವ್ಯಾ divo, -veā, *m.* Light, a hanging lamp: 'd. lāi, ಪ್ರ.=light'.

ದಿವೊಡ್, ದಿಉಡಾ divoḍ, diuḍā, *m.* A long, not poisonous serpent.

ದಿಸ್, -ಸಾ dis, -sā, *m.* 1. Day; 2. sun.

ದಿಸ್ dis, *v.* Appear, be visible, be seen, be in sight: 'doḷe disanānt = 1. he is blind; 2. he does not see well'.

ದಿಸಾನಾತುಲ್ಲೊ disānātullo, *a.* 1. Not appearing; 2. opaque.

ದಿಸಾಪ್, ಸ್ಪಾ- disāp, -spā, *n.* Appearance.

ದಿಸ್ಟ್, -ಸ್ಟಿ disṭ, -sṭi, *f.* 1. Sight; 2. vision, apparition (*or* 'disṭi-

poḍap'): 'disṭi (disṭik) poḍ= appear, be visible'.

ದಿಸ್ಪಾಜೊ dispātso, *a.* Tawdry.

ದಿಸ್ಪೊಡ್ತೊ dispoḍto, *a.* Daily.

ದಿಉಟಿ, -ಟಿ diuṭi, -ṭe, *f.* Torch-light.

ದಿಉಳ್, -ಳಾ diuḷ, -ḷā, *n.* Temple (used only for pagan t.).

ದಿಒಸ್, -ಸಿ (*or* -ಸೆಜ್, -ಜಿ) dios, -si (*or* -sez, -zi), *f.* Diocese, *n. c.*, *fr.*

ದು du, *v.* Wash.

ದು, -ವೆ du, -ve, *f.* Daughter (pronounce nearly 'duv').

ದುಕ್, -ಕಾ duk, -kā, *n.* Tear: 'dukāñ gāḷāi = shed tears'.

ದುಕ್, -ಕಿ duk, -ki, *f.* Sorrow: 'd. distā = be sorry'.

ದುಕ್ duk, *v.* Grieve.

ದುಕರ್ನ್, -ರ್ನಿ dukărn, -rni, *f.* Sow.

ದುಕ್ಕೈ dukăi, *c. v.* Cause pain.

ದುಕೆಸ್ತ್ dukest, *a.* Sorrowful.

ದುಕೊರ್, -ಕ್ರಾ dukor, -krā, *m.* Pig.

ದುಕೊಳ್, -ಳಾ dukoḷ, -ḷā, *m.* Famine.

ದುಚಿತ್ dučit, *a.* Sorry.

ದುಡು, -ಡ್ವಾ duḍu, -ḍvā, *m.* Money (distinct from 'dud = milk').

ದುತ್ರೊ, -ತ್ರ್ಯಾ dutro, -treā (dhutro), *m.* A kind of plant with very white flowers: 'dutreā bări dovo = white as dutro'; it is a term of comparison, (*stramonium?*).

ದುದ್, -ದಾ dud (*or* dūd), -dā, *n.* 1. Milk: 'd. kāḍ, *v.* = milk'; 2. tinder ('māḍāceñ dud').

ದುದಾವಾಟ್, -ಟಿ dudāvāṭ, -ṭe, *f.* Galaxy, milky way, *n. u.*

ದುದಿಂ, -ದಿಯಾ dudiñ, -diyā, *n.* Pumpkin.

ದುಪಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ dupāṭo, -ṭeā, *m.* Sheet of a bed.

ದುಬಾರಿ dubāri, *a.* Double.

ದುಬಾವಾಜೊ dubāvātso, *a.* Uncertain.

ದುಬಾವಿ dubāvi, *a.* Suspicious, uncertain.

ದುಬಾಶಿ, -ಶ್ಯಾ dubāši, -šeā, *m.* Interpreter.

ದುಬಾಳು, -ವಾ dubāu, -vā, *m.* Doubt: 'dubāvār ghāl = put to doubt, cause doubt about'.

ದುಬಾಳು dubāu, *v.* Doubt.

ದುಬ್ಳೊ (*or* ದುರ್ಬಳೊ) dubḷo (*or* durbăḷo), *a.* 1. Poor; 2. wretched.

ದುಮಾಕೆತ್, -ತಾ dumāket, -tā, *n.* Comet (*H. K.*)

ದುಮ್ಟಿ, -ಮ್ಟೆ dumṭi, -mṭe, *f.* Tobacco (leaves).

ದುಯಮ್ duyăm, *a.* Second.

ದುರುಸ್ತ್ ಕರ್ durust kăr, Mend.

ದುರ್ಗುಣ್, -ಣಾ durguṇ, -ṇā, *m.* Vice.

ದುರ್ಬಿನ್ -ನಿ, durbin, -ni, *f.* Telescope.

ದುರ್ಬಿಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ durbikṣa, -kṣe, *f.* Death, *n. c.*

ದುರ್ವಾ durvā, *v.* Blame; durvăi, *c. v.*

ದುರ್ಸಾಬಾನ್, -ನಾ dursābān, -nā, *n.* Firework.

ದುವಾಪ್, -ಪಾ duvāp, -pā, *n.* Ablution.

ದುವ್ವೊರ್, -ವ್ರಾ **duvor, -vrā,** *m.* 1. Smoke; 2. *fg.* vanity.

ದುವ್ದಿ, -ವ್ದೆ **duvḍi, -vḍe,** *f.* Niece (daughter of a brother).

ದುವ್ರಾಪಾನ್, -ನಾ **duvrāpān, -nā,** *n.* Tobacco.

ದುವ್ರಿ, -ವ್ರೆ **duvri, -vre,** *f.* Fog.

ದುಸ್ಟ್, -ಸ್ಟಾ **dusṭ, -sṭā,** *m.* Enemy.

ದುಸ್ಮಾನ್, -ನಾ **dusmān, -nā,** *m.* Enemy, adversary.

ದುಸ್ಮಾನ್ಕಾಯ್, -ಯೆ **dusmānkāi, -ye,** *f.* Enmity.

ದುಸ್ರೊ **dusro,** *a.* Other.

ದೂತ್, -ತಾ **dūt, -tā,** *m.* Messenger.

ದೂರ್, -ರಾ **dūr, -rā,** *n.* 1. Complaint (not in the court); 2. blame: 'd. di = complain'.

ದೆಂಕ್, -ಕಾ **denk, -kā,** *m.* Eructation.

ದೆಂಪೊ, -ಪ್ಯಾ **dempo, -peā,** *m.* Locust, (grasshopper).

ದೆಕುನ್ **dekun,** *ad.* 1. Therefore; 2. because: *see* Gram. p. 296 *seq.*; 3. on account of.

ದೆಗ್, -ಗೆ **deg, -ge,** *f.* 1. Brim; 2. stripe; 3. skirt, border of a dress.

ದೆಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ **deḍki, -ḍke,** *f.* Quarter-anna piece.

ದೆಣಿಂ, -ಣ್ಯಾ **deṇeñ, -ṇeā,** *n.* Gift.

ದೆರ್, -ರಾ **der, -rā,** *m.* Younger brother of the husband.

ದೆವಸ್ಪೊಣ್, -ಣಾ **devăspoṇ, -ṇā,** *n.* Devotion.

ದೆವಸ್ಪೊಣಾಚೊ **devăspoṇātso,** *a.* Devout, *e. g.* book.

ದೆವಾಗೆಲೊ **devāgelo,** *a.* Devout.

ದೆವಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **devāṇeñ, -ṇeā,** (*var.* **deuṇāp, -pā, devāp, -pā**), *n.* Slope.

ದೆವಿ, -ವಿ **devi, -vi,** *f.* Goddess, *H.K.*

ದೆವೊ **devo,** *a.* Due.

ದೆಸ್ವಾಟ್, -ಟಿ **desvāṭ, -ṭe,** *f.* Ruin, devastation: 'd. kăr, *v.* = ruin, waste'.

ದೆಉಂ **deuñ,** *v.* 1. *pr.* Descend; 2. *fg.* abate, decline, *e. g.* price, fever; **devoi,** *c. v.*

ದೆಉಂಚಾರ್, -ರಾ **deuntsār, -rā,** *m.* 1. Devil; 2. *fg.* money (*vl.*).

ದೆಉಣಿ, -ಣೆ **deuṇi, -ṇe,** *f.* Descent.

ದೆಉದಾರ್, -ರಾ **deudār, -rā,** *m.* Cedar.

ದೇಂಟ್, -ಟಾ **dēnṭ, -ṭā,** *m.* Stem of a leaf, *etc.*

ದೇಕ್, -ಕೆ **dēk, -ki,** *f.* Example: 'dēk kāṇe = take e. or imitate', *G. F.* 'vāiṭ dēk = scandal'.

ದೇಶ್, -ಶಾ **dēš, -šā,** *m.* Country.

ದೇಉ, -ವಾ **dēu, -vā,** *m.* God.

ದೇಉನಿಂದಾ, -ದೆ **dēuninḍā, -de,** *f.* Blasphemy: 'devunindā sāng (*or* kăr?) = blaspheme'.

ದೊಂಕ್, -ಕಾ **donk, -kā,** *n.* Crane.

ದೊಂಗೊರ್, -ಗ್ರಾ **dongor, -grā,** *m.* (*or* **dăngor**), Mountain.

ದೊಂತ್, -ತಾ **dont, -tā,** *m.* Worm (found in men); ('kiḍo, -ḍeā, *m.* is the general word).

ದೊಕ್ಕೊ, -ಕ್ಯಾ **dokko, -kkeā,** *m.* Beach.

ದೊಡೊ **doḍo,** *a.* Double.

ದೊಣು, -ಣ್ವಾ **doṇu, -ṇvā,** *n.* 1. Bow, arch; 2. rainbow.

ದೊಣ್ಕಾರ್, -ರಾ doṇkār, -rā, *m.* (*var.* doṇigār), Boatman.

ದೊತ್, -ತಿ dot, -ti, *f.* Dowry, *fr.*

ದೊತೊರ್ನ್, -ರ್ನಿ dotorn, -rni, *f.* Doctrine, catechism, *fr.*

ದೊಬಾಜೊ, -ಜ್ಯಾ dobāzo, -jeā, *m.* Pomp, glory.

ದೊಬಿ, -ಬಿ dobi, -bi, *m.* Washer.

ದೊಮೊಸ್, -ಮ್ಸಾ domos, -msā, *m.* Point, *e.g.* of a knife.

ದೊಮ್ಪ್ಳೊ, -ಪ್ಳೆಶ domṗlo, -ṗleā, *m.* Hole.

ದೊಮ್ಸಾಜೊ domsātso, *a.* Taper.

ದೊರಿ, -ಯೆ dori, -ye, *f.* 1. Rope; 2. halter.

ದೊರೊ, -ರ್ಯಾ doro, -reā, *m* Parapet: 'd. ghāl = join' (clothes by stitching).

ದೊಲ್, -ಲಿ dol, -li, *f.* Den.

ದೊವ್, -ವಾ dov, -vā, *m.* Snow.

ದೊವ್ವೊ dovo, *a.* White.

ದೊವ್ವೊರ್ dóvór, *v.* 1. Keep; 2. put: 'kărn d. = appoint.'

ದೊಸ್ dos, *v.* Trouble.

ದೊಸ್, -ಸಿ dos, -si, *f.* 1. Trouble, 2. preserve (ō in this 2nd *mn.*).

ದೊಸ್ತ್ dóst, *a.* Favourite, *e.g.* of a king.

ದೊಸ್ತಿ, -ಸ್ತೆ dósti, -ste, *f.* Favor, *e.g.* of a king: 'dostint rig = gain the favor'.

ದೊಳ್ doḷ (*bet.* dăḷ), *v.* Grind.

ದೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ doḷo, -ḷeā, *m.* Eye.

ದೋಡ್ dōḍ, *tr. v.* Double, *e. g.* leaf, cloth; doḍái, *c. v.*

ದೋಣ್, -ಣಿ dōṇ, -ṇi, *f.* Boat.

ದೋನ್ dōn, *a.* Two.

ದೋಯಿ, -ಯೆ dōyi, -ye, *f.* Ladle.

ದೋರ್, -ರಾ dōr, -rā, *m.* Rope of plantain fibre.

ದೋಲ್, -ಲಿ dōḷ, -li, *f.* 1. Drum; 2. litter.

ದೋಳು, -ವಾ dōu, -vā, *m.* Frost.

ದೌತಿ, -ತೆ douti, -te, *f.* Small inkbottle.

ದೌಲತ್, -ತಿ doulăt, -ti, *f.* Vainglory.

ದೌಳಿ, -ಳಿ douḷi, -ḷe, *f.* Toddy.

ದ್ರಶಾ drăšā, *a.* Visible (*ol.*)

ದ್ರಷ್ಟಾಂತ್, -ತಾ drăṣṭānt, -tā, *n.* Example: 'drăṣṭāntāk = for instance'.

ದ್ರುಷ್ಟಾಕ್ಯಾ, -ಯೆ druṣṭākāi (*vlg.* duṣṭākāi), -ye, *f.* Ghost (devil): 'druṣṭākāyečeñ vokāt = medicine intended against druṣṭākāi'.

ಧ

ಧನ್, -ನಾ dhăn, -nā, *n.* Property.

ಧನಿ, -ಯಾ dhăni, -yā, *m.* Master, lord (*Lat. dominus*).

ಧನಿನ್, -ನಿ dhănin, -ni, *f.* Mistress.

ಧನೆಸ್ತ್ dhănest, *a.* Rich.

DH

ಧರ್ dhăr, *v.* 1. Catch: 'duk dh. = excite contrition'; 2. *fg.* comprehend, understand ('motint dhărleñ = he understood').

ಧರ್ಮ್, -ರ್ಮಾ dhărm, -rmā, *m.* Charity, alms.

ಧರ್ಮಾಪುತ್ರೆ, -ತ್ರಾ **dhărmāputru, -trā**, *m.* God-child, *n. u.*

ಧರ್ಮಾಬಾಪ್, -ಪಾ **dhărmābāp, -pā**, *m.* God-father, *n. u.*

ಧೈರ್, -ರಾ **dhair, -rā**, *n.* Courage: 'dh. ghāl, dh. di = encourage'; 'dh. kāḍ = discourage'.

ಧೈರಾವೊಂತ್ **dhairāvont**, *a.* Courageous.

ಧಾಗೊ, -ಗ್ಯಾ **dhāgo, -geā**, *m.* Thread: 'dh. ghāl = stitch'.

ಧಾಜಣ್, -ಣಾ **dhāzaṇ, -ṇā**, *n.* 1. Board, committee; 2. cabinet; 3. common, *e.g.* ground of the c.: 'dhāzaṇāṇčeñ rāz = republic'.

ಧಾಡ್ **dhāḍ**, *v.* Send.

ಧಾಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ **dhāḍāp, -ḍpā**, *n.* Mission; expedition.

ಧಾತು, -ತಿ **dhātu, -ti**, *f.* Strength, *l.* metal (in *Mr.*).

ಧಾರ್, -ರಿ **dhār, -ri**, *f.* Sharpness, edge.

ಧಾರುಣ್ **dhāruṇ**, *a.* Obstinate.

ಧಾರುಣ್ಯಾ, -ಯೆ **dhāruṇāi, -ye**, *f.* Obstinacy.

ಧಾಳ್, -ಳಿ **dhāḷ, -ḷi**, *f.* Chink.

ಧುಂಪ್, -ಪಾ **dhump, -pā**, *m.* Incense.

ಧುಂಪ್ಯೆ, **dhumpāi**, *v.* Incense.

ಧುಂಪಾರ್, -ರಾ (ಧುಂಪಾರ್ತಿ) **dhumpār, -rā (dhumpārti)**, *n.* Censer, thurible.

ಧೊಲ್, -ಲಿ **dhol, -li**, *f.* Cave.

ಧ್ಯಾನ್, -ನಾ **dhyān, -nā**, *n.* Consideration, meditation.

ಧ್ರುಡ್ **dhrāḍ**, *a.* Certain (subjectively): 'dhrăḍ zāun = surely'.

ಧ್ರುವ್, -ವಾ **dhruv, -vā**, *n.* Pole (of the earth).

ನ N

ನಂಗಿ, -ಗೆ **năngi, -ge**, *f.* Irony.

ನಂಡಾಯೊ, -ಯಾ **năṇḍāyo, -yeā**, *m.* Husband of 'năṇănd.'

ನಂದರ್‌ಕ್ಯಾ, **năndărkāi (keḷeñ)**, Plantain of Malabar.

ನಂಬರ್, -ಬ್ರಾ **năṁbăr, -brā**, *n.* Case (in the court), *fr.*

ನಕಲ್, -ಕ್ಲಾ **năkăl, -klā**, *n.* 1. Copy; 2. *fg.* fun: 'n. kāḍ = take a copy'; 'năklāñ kăr = make funs'.

ನಕಲ್‌ವಿಸ್, -ಸಾ **năkălvis, -sā**, *m.* [Copyist.

ನಕಾರಿ **năkāri**, *a.* Useless, to be thrown away.

ನಗ್, -ಗಾ **năg, -gā**, *m.* 1. Golden ornament; 2. ship, vessel; 3. a head, article.

ನಗರ್, -ರಾ **năgăr, -rā**, *n.* Town.

ನಗಾಗಾರ್, -ರಾ **năgāgăr, -rā**, *m.* Sailor.

ನಗ್ದಿ **năgdi (duḍu)**, *a.* Cash, *l.* ready-money.

ನಡ್ತೆಂ, -ಡ್ತ್ಯಾ **năḍteñ, -ḍteā**, *n.* Character, behaviour.

ನಣಂದ್, ನಣ್ದೆ nāṇănd, nāṇḍe, *f.* Sister-in-law (in certain respects only).

ನಪೊಂಯ್ಜೊ năpoints zā, *v.* Disappear; 2. become nothing.

ನಬಾಬ್, -ಬಾ năbāb, -bā, *m.* 1. Prince, lord (of Mahomedans); 2. *fg.* great man.

ನಮಸ್ಕಾರ್, -ರಾ nămăskār, -rā, *m.* 1. Adoration; 2. salutation; 'nămăskār kăr = adore'.

ನಮಸ್ಕಾರಾಜೊ nămăskārātso (*or* nămaskār fāvo zāllo), *a.* Adorable.

ನಮುನೊ, -ನ್ಯಾ nămuno, -neā, *m.* 1. Sample; 2. plan; 3. exemplar.

ನಮ್ಗ nămga, *v.* Trust, believe (with 2nd *Loc.*)

ನಮ್ಗಣಿ, -ಣೆ nămgăṇi, -ṇe, *f.* (*or* nămbik, -ke, *f.*) 1. Credibility; 2. faith, trust.

ನಮ್ಗಣಿಜೊ nămgăṇitso, *a.* Credible.

ನಯಾ năyā, *a.* Even, smooth.

ನಶಿಬ್, -ಬಾ năšib, -bā, *n.* Luck; fortune, fate.

ನಷ್ಟ್, -ಷ್ಟಾ năṣṭ, -ṣṭā, *m.* 1. Loss; 2. harm.

ನಷ್ಟಿ năṣṭi, *a.* Hurtful.

ನಳ್, -ಳಾ năḷ, -ḷā, *m.* A kind of colic.

ನಳಿ, -ಯೆ năḷi, -ye, *f.* 1. Tube; 2. eaves; 3. funnel.

ನಳೊ, -ಳ್ಯಾ năḷo (noḷo), -ḷeā, *m.* Tile.

ನಕ್ಷಾ, -ಕ್ಷೆ năkṣā, -kṣe, *f.* 1. Plan, sketch: 2. drawing: 'n. kāḍ = draw'.

ನೈಂ, -ಯಿಂ năiñ, -yiñ, *f.* River.

ನೈಂ năiñ, *ad.* Not.

ನೈಂಜಾಲ್ಲೊ năiñzāllo, *a.* Unbecoming.

ನಾ nā, *v.* Bathe.

ನಾಂ nāñ, *ad.* Not.

ನಾಂಗೊರ್, -ಗ್ರಾ nāngor, -grā, *m.* 1. Plough; 2. anchor.

ನಾಂತ್‌ಕರ್ nānts kăr, *v.* Annihilate.

ನಾಂ ಜೊಲ್ಯಾರ್ nāñ zāleăr, *conj.* Or else, *l.* if it does not happen.

ನಾಕ್, -ಕಾ nākṳ, -kā, *n.* Nose.

ನಾಕಾ nākā, *ad.* Not (*in imperat. or optative sentences*): 'mākā nākā = I do not want, *l.* to me not' (give...).

ನಾಕಾಜೊಲ್ಲೊ nākāzāllo, *a.* Nonsensical, useless.

ನಾಕಿಂ nākiñ, *a.* Nasal, *e.g.* sound.

ನಾಖುಶಿ, -ಶೆ nākhuši, -še, *f.* 1. Disgrace, *e.g.* 'dhăniyāčer n. pāulo = (he) fell in the d. of the master'; 2. antipathy, aversion.

ನಾಖುಶೆಜೊ nākhušetso, *a.* Averse.

ನಾಗ್ಯೆ nāgai, *v.* Steal.

ನಾಗೊಣ್, -ಣೆ nāgoṇ, -ṇi, *f.* Rapine.

ನಾಗ್ಡೈ nāgḍai, (*more common* nāgḍo-kar), *c. v.* Strip (cause to get naked).

ನಾಗ್ಡೆಪೊಣ್, -ಣಾ nāgḍepoṇ, -ṇā, *n.* Nakedness.

ನಾಗ್ಡೊ nāgḍo, *a.* Naked.

ನಾಚ್, -ಚಾ nāts, -tsā, *m.* Dance.

ನಾಚ್ nāts, *v.* (*Goanese* nātso), Dance.

ನಾಚ್ಣೊ, -ಚ್ಣ್ಯಾ nātsno, -tsneā, *m.* *see* nātno.

ನಾಜುಕ್ nāzuk, *a.* 1. Exciting curiosity; 2. delicate (judgment); 3. dainty.

ನಾಜುಕಾಯ್, -ಯೆ nāzukāi, -ye, *f.* 1. Daintiness; 2. delicacy; *see adj.*

ನಾಟ್, -ಟಾ nāṭ, -ṭā, *m.* Drama.

ನಾಟಾಕಾರ್, -ರಾ nāṭākār, -rā, *m.* Actor.

ನಾಡ್ nāḍ, *v.* 1. Tempt; 2. suborn.

ನಾಡ್, -ಡಿ nāḍ, -ḍi, *f.* 1. Pulse; 2. trick; 3. temptation: 'n. hāḍ=tempt'; 'n. tsălăi=play tricks'.

ನಾಡ್, -ಡಾ nāḍ, -ḍā, *n.* 1. Village; 2. *fg.* villa.

ನಾಡಿಗಾರ್ -ರಾ nāḍigār, -rā, *m.* Buffoon.

ನಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ nāḍo, -ḍeā, *m.* Riband.

ನಾಡ್ಕಾರ್, -ರಾ nāḍkār, -rā, *m.* 1. Villager; 2. uneducated.

ನಾಡ್ಗೆಪೊಣ್, -ಣಾ nāḍgepoṇ, -ṇā, *n.* Cunning.

ನಾಡ್ಗೊ nāḍgo, *a.* Cunning.

ನಾಣ್, -ಣಾ nāṇ, -ṇā, *n.* Bath.

ನಾಣಿ, -ಯೆ nāṇi, -ye, *f.* Bathing-room.

ನಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ nāṇeñ, -ṇeā, *n.* Coin, money (*denarius*).

ನಾತ್, -ತಿ nāt, -ti, *f.* Granddaughter, grand-niece.

ನಾತು, -ತ್ವಾ nātu, -tvā, *m.* Grandson, grand-nephew.

ನಾತುಕ್, -ಕಾ nātuk, -kā, *n.* Owl.

ನಾತ್ಣೊ, -ತ್ನ್ಯಾ nātno, -tneā, *m.* Ragi.

ನಾತ್ರುಂ, -ತ್ರಾ nātruñ, -trā, *n.* Grandchild.

ನಾನಾಂತೊ nānānto, *a.* Various.

ನಾನೆಟೊ, -ಟ್ಯಾ nāneṭo, -ṭeā, *m.* A black, small, poisonous serpent

ನಾಮಂಜುರ್, -ರೆ nāmanjur, -re, *f.* Disapproval.

ನಾರ್, -ರಾ nār, -rā, *m.* Fibre.

ನಾರಿಂಗ್, -ರ್ಂಗಾ nāring, -rngā, *m.* Fruit similar to an orange.

ನಾಲಿಯೊ, -ಯಾ nāliyo, -yeā, *m.* Tares.

ನಾವ್, ವಾ nāv, -vā, *m.* Web.

ನಾವಾಡ್ಗೊ nāvāḍgo (nāvādik), *a.* Famous.

ನಾಶ್, -ಶಾ nāš, -šā, *m.* Ruin: 'n. kăr (*Acc.*)=ruin'.

ನಾಶ್ಟೊ, -ಶ್ಟ್ಯಾ nāšṭo, -šṭeā, *m.* Tiffin.

ನಾಳ್, -ಳಿ nāḷ, -ḷi, *f.* Gun: 'n. mār=let off a g.'

ನಾಳ್, -ಳಿ nāḷ, -ḷi, *f.* Shoe for horse or bullock.

ನಾಕ್ಷಿ, -ಕ್ಷೆ nākṣi, -kṣe, *f.* Nail (*Lat. unguis*).

ನಾಕ್ಷಿಉನ್ nākṣiun, *a.* Tepid.

ನ್ಯಾಯ್, -ಯಾ nāi, -yā, *m.* Law.

ನ್ಯಾಯ್ಕ್, -ಕಾ nāik, -kā, *m.* 1. Captain; 2. president, *e.g.* of a meeting.

ನ್ಯಾಬ್, -ಬಾ nāib, -bā, *m.* Usher.

ನಾಳುಂ, -ವಾ nāuñ, -vā, *n.* Name.

ನಾಉಂಗೆಲ್ಲೊ nāuñgello, *a.* Famous.

ನಿಂದಾ, -ದೆ nindā, -de, *f.* 1. Calumny; 2. scandal; 3. sport.

ನಿಕಳ್ nikaḷ, *v.* Be detached, *e.g.* a button.

ನಿಕೆಪಿ nikepi, *v.* Bury, *ol. rl.*

ನಿಗಳ್ nigaḷ, *a.* Not mixed, pure.

ನಿಗಳ್ಪಾ, -ಯೆ nigaḷāi, -ye, *f.* Purity.

ನಿಗುತ್ nigut, *a.* Careful, diligent.

ನಿಜೆಲು, -ವಾ niǰeu, -vā, *m.* Resolution, *Lat. propositum.*

ನಿತಳ್ nitaḷ, *a.* Pure, clear, *e.g.* sky.

ನಿತಳ್ಪೊಣ್, -ಣಾ, ನಿತಳ್ಪಾ, -ಯೆ nitaḷpoṇ, -ṇā, *n.* nitaḷāi, -ye, *f.* Purity, serenity.

ನಿತಿದಾರ್, -ರಾ nitidār, -rā, *m.* Judge.

ನಿತಿವೊಂತ್ nitivont, *a.* Just.

ನಿತ್ತೆಂ nitteñ, *ad.* Continually.

ನಿದಾನ್ nidān, *a.* Quiet, calm, composed.

ನಿದಾನಾಯೆ, -ಯೆ, ನಿದಾನಿ, -ನೆ nidānāi, -ye, nidāni, -ne, *f.* Quietness, composure, self-control.

ನಿಬ್ಬೊರ್ nibbor, *a.* Severe, strong, *e.g.* sickness, liquor.

ನಿಬ್ಬೊರಾಯೆ, -ಯೆ nibborāi, -ye, *f.* Penance, severity.

ನಿಮಾಣೊ nimāṇo, *a.* Last: 'n. sukrār = Good Friday'; 'n. brestār = Maunday Thursday'.

ನಿಮಿತ್, -ತಾ nimit, -tā, *n.* Futurity, *e.g.* to inquire into futurity; (omen).

ನಿಮಿತ್ತಾರ್, -ರಾ nimitǰār, -rā, *m.* Diviner.

ನಿಮ್ಗಿ nimgi, *v.* Ask, inquire, *Pr. Cm.*

ನಿಮ್ಗಿತ್, -ತೆ nimgit, -te, *f.* Inquiry.

ನಿಮ್ತಿಂ nimtiñ, *pstp.* On account of.

ನಿಯಾಳ್, -ಳಾ niyāḷ, -ḷā, *m.* Meditation.

ನಿಯಾಳ್ niyāḷ, *v.* Meditate.

ನಿಯಾಳಿ niyāḷi, *a.* Contemplative.

ನಿರಕ್, -ಕಿ nirāk, -ki, Tariff.

ನಿರಾಕರಿಸಿ nirākarisi, *v.* Refuse.

ನಿರಾಧಾರ್, -ರಾ nirādhār, -rā, *m.* Destitution.

ನಿರಾಧಾರಿ nirādhāri, *a.* Destitute.

ನಿರಾಪ್ರಾದ್, -ದಾ nirāprād, -dā, *m.* Innocence: 'n. kār = exculpate'.

ನಿರಾಪ್ರುಪ್ nirāprup, *a.* Frequent.

ನಿರಾಪ್ರುಪಾಯೆ, -ಯೆ nirāprupāi, -ye, *f.* Frequency.

ನಿರಾಶಾ, -ಶೆ nirāšā, -še, *f.* Diffidence.

ನಿರಾಸ್ತಾಯ್ nirāstāi, *v.* Destroy, *n.c.*

ನಿರೊ, -ರ್ಯಾ niro, -reā, *m.* Sweet toddy.

ನಿರ್ಣಾಯ, -ಯಾ nirṇāi, -yā, *n.* Sentence (of a judge), conclusion.

ನಿರ್ಪುತ್ರೆ nirputrụ, *a.* Sterile.

ನಿರ್ಪೊಳ್ nirpoḷ, *a.* Fruitless.

ನಿರ್ಭಾಗ್, -ಗಾ nirbhāg, -gā, *n.* Unhappiness.

ನಿರ್ಭಾಗಿ nirbhāgi, *a.* Unhappy.

ನಿರ್ಭಾಗಿಪೊಣ್, -ಣಾ nirbhāgipoṇ, -ṇā, *n.* Unhappiness.

ನಿರ್ಮಿ nirmi, *v.* Destine.

ನಿರ್ಮಾಣೆ, -ಣ್ಯಾ nirmāṇe (*or* nirmoṇe), -ṇeā, *n.* Destiny; resolution.

ನಿವ್ವೊ **nivoi**, *c.v.* 1. Cool, *e.g.* hot coffee; 2. make calm, sedate.

ನಿವ್ರಾ **nivrāi**, *c.v.* Deliver, make free.

ನಿಶ್ಚೈಸಿ **nišćeisi**, *v.* Establish: 'nišćeisilli văstu = resolution.

ನಿಸ್, -ಸಾ **nis**, **-sā**, *m.* Kănjee water.

ನಿಸಂತಾನ್ ಕರ್ **nisantān kar**, *v.* Lay [waste.

ನಿಸಣ್, -ಸ್ಣಿ **nisaṇ**, (*var.* **nisoṇ**), **-sṇi**, *f.* Ladder.

ನಿಸರ್ **nisar**, *v.* 1. Slide; 2. escape.

ನಿಸ್ಕಪಟ್, -ವ್ಟಾ **niskapăṭ**, **-ptā**, *n.* Sincerity.

ನಿಸ್ಕಪ್ಟಿ **niskăpṭi**, *a.* Sincere.

ನಿಸ್ಕಳ್ **niskăḷ**, *a.* Pure, chaste, modest.

ನಿಸ್ಕಳ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ, ನಿಸ್ಕಳ್ಯಾ (*or* ನಿಸ್ಕಳ್ಕಾ), -ಯೆ **niskăḷpoṇ**, **-ṇā**, *n.* **niskaḷāi** (*or* **niskaḷkāi**), **-ye**, *f.* Modesty, chastity.

ನಿಸ್ಕುಟ್ಸಾರ್, -ರಾ **niskutsār**, **-rā**, *m.* Envy.

ನಿಸ್ಟುರ್ **nisṭur**, *a.* Cruel.

ನಿಸ್ಟುರ್ಯಾ, -ಯೆ **nisṭurāi**, **-ye**, *f.* (*or* **nisṭurpoṇ**, **-ṇā**, *n.*) Cruelty.

ನಿಸ್ತೆಂ, -ಸ್ತ್ಯಾ **nisteñ**, **-steā**, *n.* Relish (eaten with meat, rice, *etc.*)

ನಿಸ್ರಾ **nisrāi**, *v.* Deprive, *e.g.* of an office, of money.

ನಿಳ್ಸೊ **niḷso**, *a.* Blue.

ನಿಕ್ಷೆಪ್, -ಪಾ **nikṣep**, **-pā**, *n.* Burial, *ol. rl.*

ನಿಉ **niu**, *v.* Get cold; **nivoi**, *c.v.*

ನಿಉಳ್ಯಾ **niuḷāi**, *v.* Get free of, *e.g.* 'amāl niuḷāi'.

ನೀಜ್ **nīz**, *a.* True, sincere: 'nīz zāun = truly, indeed'.

ನೀಟ್ **nīṭ**, *a.* Straight.

ನೀತ್, -ತಿ **nīt**, **-ti**, *f.* Justice: 'n. kăr = make j.' (*Lat. tribue unicuique suum*).

ನೀದ್, -ದೆ **nīd**, **-de**, *f.* Sleep: 'n. podtā, n. yetā = gets sleepy'.

ನೀದ್ **nīd**, *v.* Sleep; **nidāi**, *c.v.*

ನೀಬ್, -ಬಾ **nību**, **-bā**, *n.* Pretext.

ನೀಳ್, -ಳಿ **nīḷ**, **-ḷi**, *f.* Blue color.

ನೆಂಟುವ್ಯಾ, -ಯೆ **neṇṭuvāi**, **-ye**, *f.* Humility.

ನೆಂಟೊ **neṇṭo**, *a.* 1. Humble; 2. innocent.

ನೆಕೆತ್ರೆ, -ತ್ರಾ **neketru**, **-trā**, *n.* Star.

ನೆಟ್, -ಟಿ **neṭ**, **-ṭe** (*or* **nēṭ**, **-ṭā**), *m.* Ornament; *or bet.* **neṭon**, **-ni**, *f.*

ನೆಟ್ಟಾ **neṭāi**, *v.* Decorate.

ನೆಣಾಂ **neṇāñ**, *v.* (I) ignore.

ನೆಣಾರ್ **neṇār**, *a.* Ignorant.

ನೆಣಾರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ **neṇārpoṇ**, **-ṇā**, *n.* Ignorance: 'neṇārpoṇān = unknowingly'.

ನೆಮ್ಸಿ **nemsi**, *v.* Appoint.

ನೆಲ್, -ಲಾ **nèl**, **-lā**, *n.* Ground.

ನೆವಾಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ **nevāḷeñ**, **-ḷeā**, *n.* Silver girdle.

ನೆಸ್ **nes**, *v.* Dress; **nesāi**, *c.v.*

ನೆಸೊಣ್, -ಣಿ **nesoṇ**, **-ṇi**, *f.* Dress.

ನೊಜೊ **nozo**, *v.* Is impossible.

ನೊಜೊಸಿ ಆಲೊಜೆನ್, -ನೆ **nozosi ālocen**, **-ne**, *f.* Paradox.

ನೊಜೊಸೆಂ (ದಿಸ್ತಾ) **nozoseñ** (**distā**), (Is) improbable.

ನೊಪ್ಪೊ, -ಪ್ಯಾ nopho, -pheā, *m.* Advantage.

ನೊಮಿಯಾರ್ nomiyār, *v.* Nominate, appoint.

ನೊವೊ novo, *a.* New.

ನೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ noḷo (pāyāntso), -ḷeā, *m.* Shin.

ನೋಟ್, -ಟಾ nōṭ, -ṭā, *m.* Aim: 'n. dăr, *v.* = aim' (at birds).

ನೋರ್, -ರಾ nōr, -rā, *m.* Freight.

ನೋಳ್, -ಳಾ nōḷ, -ḷā, *m.* Reed.

ನೌಕೊರ್, -ಕ್ರಾ noukor, -krā, *m.* Servant: 'sărkāri n. = civil (not military) servant'.

ನೌರೊ, -ರ್ಯಾ nouro, -reā, *m.* Bridegroom.

ನ್ಯಾಯ್, -ಯಾ nyāi, -yā (*bet.* nāi), *m.* Discord.

ಪ

ಪಂಚಂಗ್, -ಗಾ pănčăng, -gā, *n.* Calendar.

ಪಂಚಾಯೆತ್‌ದಾರ್, -ರಾ pănčāyetdār, -rā, *m.* Arbiter.

ಪಂಚ್ಲಾಉಂ, -ವಾ păntslāuñ, -vā, *n.* A mixture of five metals.

ಪಂಜೆರ್, -ರಾ pănjer, -rā, *n.* Cave.

ಪಂಡಿತ್, -ತಾ pănḍit, -tā, *m.* Learned man, doctor.

ಪಂಡಿತ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ pănḍitpoṇ, -ṇā, *n.* Learning.

ಪಂಥ್, -ಥಾ pănth, -thā, *m.* Horse-race.

ಪಕಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ păkāso, -seā, *m.* Rafter.

ಪಕ್ಕಿಸಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ păkkisāḷo, -ḷeā, *m.* 1. Sparrow; 2. hawk.

ಪಟಣ್, -ಟ್ಣಾ păṭăṇ, -ṭṇā, *n.* Town.

ಪಟೆಲ್, -ಲಾ păṭel, -lā, *m.* Patel.

ಪಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ păṭṭi, -ṭṭe, *f.* List, catalogue.

ಪಟ್ಣಾಗಾರ್, -ರಾ păṭṇāgār, -rā, *m.* Citizen, *n. u.*

P

ಪಟ್ಲಾಮ್, -ಮಿ păṭlām, -mi, *f.* Army.

ಪಡಾಉ, -ವಾ păḍāu, -vā, *m.* 1. Havock; 2. defeat: 'p. zātā = is defeated'.

ಪಡಿಲ್ păḍil, *a.* Fallow.

ಪತ್ರಿ, -ತ್ರೆ pătri, -tre, *f.* Mace.

ಪದ್ದತ್, -ತಿ păddăt, -ti, *f.* 1. Formula; 2. custom.

ಪರ್ păr, Foreign: 'părgāvānt = in a f. country'.

ಪರಾಕ್ರಮಿ, -ಮ್ಯಾ părākrămi, -miā, *m.* Champion (hero).

ಪರಾದಿನ್, -ನಾ părādin, -nā, *n.* Alienation, *n. c.*

ಪರಾದಿನ್ ಕರ್ părādin kăr, *v.* Alienate, *e.g.* a house.

ಪರಾಮಶಿ, -ಶೆ părāmăśi, -še, *f.* Mistake, accident, inadvertence.

ಪರಿಪತ್, -ತಾ păripăt, -tā (prăvăt), *m.* Course, *e.g.* of lectures, *n. c.*

ಪರಿಪುರ್ಣ್ಯಾ, -ಯೆ **păripurṇāi, -ye,** *f.* Fulness.

ಪರಿಪೂರ್ಣ್ **păripūrṇ,** *a.* Full; *ad.* fully.

ಪರಿಮಾಣ್, -ಣಾ **părimāṇ, -ṇā,** *n.* Quantity (mathematical): 'părimāṇāvidyā=mathematics'.

ಪರಿಯಾಂತ್ **păriyānt,** *ad.* 1. Till, (*Lat. usque*); 2. even (*Lat. vel*).

ಪರಿಯಾರ್ ಜಾ **păriyār zā,** *v.* Get rid of, *e.g.* 'teā kāmāntlo p. z.=he got rid of that office'.

ಪರಿವಾರ್, -ರಾ **părivār, -rā,** *m.* Train, accompaniment.

ಪರಿಹಾರ್, -ರೆ **părihār, -re,** *f.* Satisfaction (for sins).

ಪರಿಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ **părikṣa, -kṣe,** *f.* Examination, *e.g.* in the school: 'p. kărtolo=examiner'; 'p. ditolo=examinee'.

ಪರಿಕ್ಷೆಗಾರ್, -ರಾ **părikṣegār, -rā,** *m.* Examiner.

ಪರ್ಕಿ, -ರ್ಕ್ಯಾ **părki, -rkiā,** *m.* Foreigner.

ಪರ್ಗಟ್ **părgăṭ,** *a.* Public: 'p. kăr, *v.*=publish'.

ಪರ್ಗಟೈ **părgăṭāi,** *c.v.* Publish.

ಪರ್ಗಾಉಂ, -ವಾ **părgāuñ, -vā,** *m.* Foreign country.

ಪರ್ತಿಬೊಳ್, -ಳಾ **părtiboḷ,** (*bet.* **prătipāḷ**), **-ḷā,** *f.* Care: 'p. kăr=take c.'

ಪರ್ದಾನಿ, -ನ್ಯಾ **părdāni, -niā,** *m.* (Prime) minister, secretary.

ಪರ್ದೆಶಿ, -ಶ್ಯಾ **părdeši, -šiā,** *m.* 1. Foreigner; 2. exile.

ಪರ್ನಿಪಾತ್, -ತಾ **părnipāt, -tā,** *m.* Adoration.

ಪರ್ಬಲ್ **părbăl,** *a.* Renowned.

ಪರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ **părmāṇ, -ṇā,** *n.* Swearing: 'phoṭ p.=perjury'.

ಪರ್ಮಾಣೆ **părmāṇe,** *postp.* According to, in conformity with; as.

ಪಶ್ಚಾತಾಪ್, -ಪಾ **păščātāp, -pā,** *m.* Sorrow: 'păščātāp pāu=feel sorrow'; 'āuñ p. pāutāñ=I feel sorrow'.

ಪಸಂದ್ **păsănd,** *a.* Approval, used with 'kăr=do': 'p. kăr, *v.*=approve'.

ಪಸ್ವೊತ್ *or* ಪಾಸುನ್ **păsvot** *or* **pāsun,** *postp.* On account of (*propter, pro*).

ಪಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ **pākṣa, -kṣe,** *f.* Side, party.

ಪಕ್ಷಪಾತ್, -ತಾ **pākṣapāt, -tā,** *n.* Partiality.

ಪಕ್ಷೆಗಾರ್, -ರಾ **pākṣegār, -rā,** *m.* Partisan.

ಪಾಂಕಾಟೊ **pānkātso,** *a.* Viscid.

ಪಾಂಟ್ರೆಪೊಣ್, -ಣಾ **pānṭrepoṇ, -ṇā,** *n.* Paleness.

ಪಾಂಟ್ರೊ **pānṭro,** *a.* Pale.

ಪಾಂಡೊಉ, -ವಾ **pānḍou, -vā,** *m.* Giant (fabulous).

ಪಾಂತಿ, -ಯೆ **pānti, -ye,** *f.* Tresses.

ಪಾಂದ್ರೊ, -ದ್ರ್ಯಾ **pāndro, -dreā,** *m.* Cage.

ಪಾಕ್, -ಕಾ **pāk, -kā,** *n.* Quill, feather.

ಪಾಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ **pākāṭo, -ṭeā,** *m.* Wing.

ಪಾಕಾಣ್, -ಣಾ pākāṇ, -ṇā, *n.* Granite.

ಪಾಕೆಂ, -ಕ್ಯಾ pākeñ, -keā, *n.* Roof; tilt of a boat.

ಪಾಕೊ, -ಕ್ಯಾ pāko, -keā, *m.* Bat (the large kind).

ಪಾಗ್, -ಗಾ pāg, -gā, *n.* or *m.* Payment.

ಪಾಗ್ pāg, *v.* Catch fish with a net '(māsḷi) pāgtolo = fisherman'; pāgai, *c.v.*

ಪಾಗಾಪ್, -ಗ್ಪಾ pāgāp, -gpā (*or* pāgṇeñ, -ṇeā), *n.* Catching fish.

ಪಾಗಾರ್, -ರಾ pāgār, -rā, *m.* Fortifications.

ಪಾಜ್ವೊ pātsvo, *a.* Green (color).

ಪಾಜ್ pāz, *v.* Sharpen.

ಪಾಜೆ, -ಜಿ pāz, -ji, *f.* Rock.

ಪಾಟ್, -ಟಾ pāṭ, -ṭā, *m.* Throne: 'pāṭār bosăi, *v.* = enthrone'.

ಪಾಟ್, -ಟಿ pāṭ, -ṭi, *f.* Back: 'p. kăr = renounce'; 'pāṭi-kāṇo = back-bone'.

ಪಾಟ್ಟೆ pāṭăi, *c. v.* 1. Send, *n. c.* in this *mn.*; 2. *fg.* grant.

ಪಾಟಿ pāṭi, *ad.* Back: 'pāṭi kăr = send back' (*Dat.*).

ಪಾಟಿ, -ಯೆ pāṭi (păṭi), -ye, *f.* Girder, made of palm tree.

ಪಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ pāṭo, -ṭeā, *m.* 1. Collar; 2. stripe; 3. tire (of a wheel); 4. belt (any circular thing); 5. diploma.

ಪಾಟೊಸ್, -ಸಾ pāṭos, -sā, *m.* Ridge (of a roof).

ಪಾಟ್ಲಾಉ, -ವಾ pāṭlāu, -vā, *m.* Following: 'p. kăr = follow', *Gen.*

ಪಾಟ್ಲಾಉಗಾರ್, -ರಾ pāṭlāugār, -rā, *m.* Follower.

ಪಾಟ್ಲೊ pāṭlo, *a.* Hinder.

ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ pāṭlyān, *ad.* Behind: *e.g.* 'p. bos = sit b.'

ಪಾಡ್ pāḍ, *a.* Bad, spoiled: 'p. kăr = spoil'.

ಪಾಡಿ, -ಯೆ pāḍi, -ye, *f.* Heifer.

ಪಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ pāḍo, -ḍeā, *m.* Bull.

ಪಾಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ pāḍki, -ḍke, *f.* Small young cow.

ಪಾಡೊ್ಕ, -ಡ್ಯಾಕ pāḍko, -ḍkeā, *m.* Young bull.

ಪಾತ್, -ತಾ pāt, -tā, *n.* Goose.

ಪಾತಕ್, -ತ್ಕಾ pātak, -tkā, *n.* Sin: 'p. ādār = commit sin'.

ಪಾತಳ್ pātāḷ, *a.* Thin, *e.g.* paper; liquid-like: 'p. kăr *or* pātḷāi = rarefy'.

ಪಾತಳ್ಯಾಯ್, -ಯೆ pātāḷāi, -ye, *f.* Thinness.

ಪಾತಾಳ್, -ಳಾ pātāḷ, -ḷā, *n.* 1. Subterraneous place; 2. bottom, bed (of rivers).

ಪಾತಿಯೆ pātiye, *v.* Trust, 2*nd Loc.*

ಪಾತಿಯೆಣಿ, -ಣಿ pātiyeṇi, -ṇi, *f.* 1. Confidence; 2. authority (grounds for believing).

ಪಾತಿಯೆಣಿಜೊ pātiyeṇitso, *a.* Trusty.

ಪಾತೊಳಿ, -ಳೆ pātoḷi, -ḷe, *f.* 1. A kind of country cake; 2. coquette.

ಪಾತ್ಕಿ, -ತ್ಕಿಯಾ pātki, -tkiă, *m. or f.* Sinner.

ಪಾತವ್ನಾ, -ನ್ನೆ pātnă, -tne (păzn, -nă, *n.*) *f.* Page, *fr.*

ಪಾತ್ರು, -ತ್ರಾ pātru, -tră, *n.* Chalice, vessel (*H. K.*)

ಪಾತ್ರೆ **pātrụ**, *a.* Subject, *e.g.* to sin.

ಪಾದ್ರಿ, -ದ್ರಿ **pādri, -dri**, *m.* Father (title given to priests), *fr.*

ಪಾನ್, -ನಾ **pān, -nā**, *n.* 1. Page; 2. leaf; 3. tobacco; 4. drinking.

ಪಾನಾಂಚಿ ವಾಲ್, -ಲಿ **pānāñci-vāl, -li**, *f.* Betel: 'pān phoḍ, -ḍi, *f.* = betel-nut, *etc.*'

ಪಾನೊ, -ನ್ಯಾ **pāno, -neā**, *m.* 1. Drink (of any kind); 2. milk given to children.

ಪಾನ್ಪಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ **pānpāṭṭi** (*or* **pānpoṭṭi**), **-ṭṭe**, *f.* Index.

ಪಾಪ್, -ಪಾ **pāp, -pā**, *n.* 1. Sin; 2. pity.

ಪಾಪಾಸ್, -ಸಾ **pāpās** (*or* **pāpos**), **-sā**, *m.* Shoe (Indian sandal).

ಪಾಪಿ, -ಯಾ **pāpi, -yā**, *m.* Sinner.

ಪಾಪಿಣ್, -ಣಿ **pāpiṇ, -ṇi**, *f.* Sinner.

ಪಾಪ್ಡೊ, -ಪ್ಡ್ಯಾ **pāpḍo, -pḍeā**, *m.* A cake similar to a host.

ಪಾಯಾಂಗೊಳ್ **pāyāngoḷ**, *a.* Reaching to the feet: 'p. vāstur = gown, cassock'.

ಪಾರ್, -ರಿ **pār, -ri**, *f.* Mango-stone.

ಪಾರ್ ಜಾ **pār zā**, *v.* Get free of, overcome, *e.g.* a storm.

ಪಾರೈ, -ರಿಯೆ **pāraí, -riye**, *f.* 1. Crowbar; 2. axle of a cart.

ಪಾರೊ, -ರ್ಯಾ **pāro, -reā**, *m.* Guard, satellite.

ಪಾರ್ಕಿ **pārki**, *v.* Guess, conjecture.

ಪಾರ್ಕೊಣಿ, -ಣ್ಯಾ **pārkoṇeñ, -ṇeā**, *n.* Conjecture, guess.

ಪಾರ್ತ್ (*or* ಪಾಡ್ತ್, -ದ್ತಿ), -ರ್ತಿ **pārt** (*or* **pāḍṭ, -ḍti**), **-rti**, *f.* Side; in the phrase 'moje pārtin = on my part', *fr.*

ಪಾರ್ತಿಕುಲ್ (*or* ಪಾಡ್ತಿಕುಲ್), -ಲಾ **pārtikul** (*or* **pāḍṭikul**), **-lā**, *n.* Particle (for H. Communion).

ಪಾರ್ಪತ್ಗಾರ್, -ರಾ **pārpatgār, -rā**, *m.* Trustee.

ಪಾರ್ಪೊಳ್ **pārpoḷ**, *a.* Roaming, vagabond.

ಪಾರ್ವೊ, -ರ್ವ್ಯಾ **pārvo, -rveā**, *m.* 1. Pigeon; 2. *fg.* spiritual man.

ಪಾಲ್, -ಲಿ **pāl, -li**, *f.* 1. Lizard; 2. canopy.

ಪಾಲಕ್, -ಕಾ **pālāk -kā**, *m. or f.* Patron, patroness, *ol.*

ಪಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ **pālo, -leā**, *m.* Foliage.

ಪಾಲ್ಕಿ, -ಲ್ಕೆ **pālki, -lke**, *f.* Palanquin.

ಪಾಲ್ಪೊಣ್ಸೆ **pālpoṇsi**, *a.* Of wild-jack tree.

ಪಾವ್ಯೊ **pāvoi**, *c. v.* 1. Cause to reach; 2. accompany.

ಪಾಶಾಣ್, -ಣಾ **pāšāṇ, -ṇā**, *n.* Arsenic.

ಪಾಶಿ, -ಶೆ **pāši, -še**, *f.* Scurvy.

ಪಾಸ್, -ಸಾ **pās, -sā**, *m.* 1. Birdlime; 2. snare.

ಪಾಸ್ಯೆ, -ಯೆ **pāsai, -ye**, *f.* Excursion (walking).

ಪಾಸಾರ್ (*or* ಪಾಚಾರ್) **pāsār** (*or* **pātsār**), *v.* Praise.

ಪಾಸುನ್ **pāsun**, *see* **pāsvot**.

ಪಾಸ್ಟ್ **pāsṭ**, *a.* Worse.

ಪಾಳ್ **pāḷ**, *v.* 1. Guide; 2. perform (duty).

ಪಾಳ್, -ಳಾ pāḷ, -ḷā, *n.* Root.

ಪಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ pāḷo, -ḷeā, *m.* Honour, obedience, *e.g.* 'utrāk pāḷo di = obey...'

ಪಾಳ್ನಿಂ, -ಳ್ನ್ಯಾ pāḷneñ, -ḷneā, *n.* Cradle.

ಪ್ಯಾ, -ಯಾ pāi, -yā, *m.* 1. Foot; 2. leg.

ಪ್ಯಾ, -ಯಿ pāi, -yi, *m.* Father (used only by some), *fr.*

ಪ್ಯಾಕ್, -ಕಾ pāik, -kā, *m.* Emissary.

ಪ್ಯಾಖಾನ್, -ನಾ pāikhān, -nā, *n.* Privy (stool).

ಪ್ಯಾದಳ್, -ಳಾ pāidaḷ, -ḷā, *n.* Infantry.

ಪ್ಯಾನೆಲ್, -ಲಾ pāinel, -lā, *n.* Frame (a picture framed), *fr.*

ಪ್ಯಾವಾಟೆನ್ pāivāṭen, *ad.* On foot.

ಪಾಳು, -ವಾ pāu, -vā, *m.* 1. ¼; 2. tobacco-water.

ಪಾಳು pāu, *v.* 1. Reach; 2. help, concur with.

ಪಾಳುಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ pāuṇḍo, -ḍeā, *m.* Step of a ladder.

ಪಾಳುಟ್, -ಟಿ pāuṭ, -ṭi, *f.* Opportunity.

ಪಾಳುಟಿ, -ಟಿ pāuṭi, -ṭi, *n.* Time, *e.g.* three times.

ಪಾಳುಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ pāuṇeñ, -ṇeā, *n.* Arrival.

ಪಾಳುಣೊ, -ಣ್ಯಾ pāuṇo, -ṇeā, *m.* 3 pies (*l.* ¼ less 4 pies *or* 1 poiso).

ಪಾಳುಣೊ, -ಣ್ಯಾ pāuṇo, -ṇeā, *m.* ¾, *l.* one quarter less; *see* Gram. p. 62, para 4.

ಪಾಳುಲ್, -ಲಾ pāul, -lā, *n.* Instep.

ಪಾಳುಲಿ, -ಲೆ pāuli, -le, *f.* A silver coin of 2 annas.

ಪಾಳುಸ್, -ಸಾ pāus, -sā, *m.* Rain: 'boro p. = strong rain'; 'p. poḍṭā = it rains'.

ಪಾಳುಸಿಲೆ ದಿಸ್ pāusile dis, *m. pl.* Monsoon.

ಪಾಳುಳ್ಯೊ pāuḷeo, *f. pl.* (pāuḷeāṅčeñ udāk), Eaves (rain falling from the roof).

ಪಿ, -ಯೆ pi, -ye, *f.* Large vessel for holy water.

ಪಿಂತಾರ್ ಕರ್ pintār kār, *v.* Paint.

ಪಿಂತುರ್, -ರಾ pintur, -rā, *n.* Picture.

ಪಿಂದ್ಯ pindái, *c. v.* Cause to rend.

ಪಿಂದ್ಕರ್ pindkār, *a.* Torn (rag).

ಪಿಕಾಸ್, -ಸಾ pikās, -sā, *n.* Mattock.

ಪಿಕುಳ್, -ಳಾ pikuḷ, -ḷā, *m.* Snail.

ಪಿಕೊ piko, *a.* Ripe.

ಪಿಗ್ದಾನಿ, -ನೆ pigdāni, -ne, *f.* Spittoon.

ಪಿಟೊ, -ಟ್ಯಾ piṭo, -ṭeā, *m.* Powder (not fine p.)

ಪಿಡಾ, -ಡೆ piḍā, -ḍe, *f.* Sickness.

ಪಿಡೆಸ್ತ pidest (*or* pidevont), *a.* Sick.

ಪಿಡ್ಡೆರ್ ಕರ್ pidḍer kār, *v.* Lay waste, *fr.*

ಪಿತುಳ್, -ಳ್ಳಿ pituḷ, -ḷli, *f.* Brass.

ಪಿತ್ರಾಸ್ತಿ, -ಸ್ತಿ pitrāsti, -sti, *f.* Patrimony.

ಪಿಯಾಳು, -ವಾ piyāu, -vā, *m.* Onion.

ಪಿಯೆ piye, *v.* Drink.

ಪಿಯೆಉಣಿ, -ಣ್ಯಾ piyeuṇeñ, -ṇeā, *n.* Drinking.

ಪಿರಾ್ಯ (ಪ್ರಾ್ಯ), -ಯೆ pirāi (*or* prāi), -ye, *f.* Age: 'sābār p.=old a.'

ಪಿರ್ಜಿಂತ್, -ತಿ pirjent, -ti, *m.* President, *fr.*

ಪಿರ್ಂಗಾ pirngā, *v.* Groan.

ಪಿರ್ಲುಕ್, -ಕೆ pirluk, -ke, *f.* Fife.

ಪಿಲೊ, -ಲ್ಯಾ pilo, -leā, *m.* 1. Embryo; 2. troublesome boy.

ಪಿಸಾ್ಯ, -ಯೆ pisāi, -ye, *f.* 1. Habit; 2. folly.

ಪಿಸೆಪೊಣ್, -ಣಾ pisepoṇ, -ṇā, *n.* Foolishness.

ಪಿಸೊ piso, *a.* Foolish: 'piso kăr (*or* pisăi)=cause to get mad'.

ಪಿಸೊಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ pisoḷeñ, -ḷeā, *n.* Butterfly.

ಪೀಂತ್, -ತಾ pīnt, -tā, *n.* Bile, gall, spleen.

ಪೀಂದ್ pīnd, *tr.* and *n. v.* Rend [(clothes).

ಪೀಕ್, -ಕಾ pīk, -kā, *n.* Crop, standing corn.

ಪೀಕ್ pīk, *n. v.* Ripen; pikăi, *c. v.*

ಪೀಟ್, -ಟಾ pīṭ, -ṭā, *n.* Flour: 'kuveāčeñ pīṭ=arrowroot'.

ಪೀಠ್, -ಠಾ pīṭh, -ṭhā, *n.* Altar (*H. K.*)

ಪೀಪ್, -ವಾ pīp, -pā, *n.* Hogshead.

ಪೀರ್, -ರಿ pīr, -ri, *f.* Saucer, *fr.*

ಪೀಲ್, -ಲಾ pīl, -lā, *n.* Chicken; (any offspring of beasts or birds).

ಪೀಳ್ pīḷ, *v.* Squeeze.

ಪು, -ವಾ pu, -vā, *m.* Matter (pus): 'pu deuntā=m. flows, comes out'.

ಪುಂಜೊ, -ಜ್ಯಾ punzo, -jeā, *m.* Heap (of money): 'punji' *dim.*

ಪುಜಾರಿ, -ರಿ pujāri, -ri, *m.* Hindoo priest for some castes.

ಪುಜೆ, -ಜೆ puzā, -je, *f.* Adoration.

ಪುಟ್, -ಟಾ puṭ, -ṭā, *n.* Page, *n. c.*, *Can.*

ಪುಟ್ವಾ puṭvā, *v.* Condescend, *Lat.* [*dignor.*

ಪುಠ್, -ಠಾ puṭh, -ṭhā, *n.* Purifying: 'puṭhā ghāl, *v.*=purify' (by fire).

ಪುಡ್ವೆಂ, -ಡ್ವ್ಯೆ puḍveñ, -ḍveā, *n.* Breeches (native).

ಪುಣ್ puṇ (*or* puṇi), *conj.* But; at [least.

ಪುತ್ನ್ಯೊ, -ತ್ನ್ಯೆ puṭnyo, -tnyā, *m.* Nephew (son of a brother).

ಪುತ್ರ್, -ತ್ರಾ *or* ಪುತ್, -ತಾ putru, -trā *or* put, -tā, *m.* Son.

ಪುನತಿನ್ punătin, *ad.* Again.

ಪುನೆಂ, -ನ್ಯಾ puneñ, -neā, *n.* Merit.

ಪುನೊತಿನ್ punotin, *ad.* Again, *ol.*

ಪುನೌ, -ನ್ವಿ punou, -nvi, *f.* Full moon.

ಪುರಾಣ್, -ಣಾ purāṇ, -ṇā, *m.* Book (sacred).

ಪುರಾಪ್, -ರ್ಪಾ purāp, -rpā, *n.* Burial.

ಪುರಾಸಾಣ್, -ಣಿ purāsāṇ, -ṇi, *f.* Sufficiency.

ಪುರೊ puro, *ad.* 1. Enough; 2. *fg.* tired: 'p. zātā (mākā)=I get t.'; 'p. kăr=make t.'

ಪುರ್ತೊ purto, *a.* Sufficient; full.

ಪುರ್ನ್, -ರ್ನಾ purn, -rnā, *n.* Peruke.

ಪುರ್ಪುರ್ purpur, *v.* Murmur, grumble.

ಪುರ್ವಿಲೊ **purvilo**, *a.* Ancient; former.

ಪುರ್ಸತ್ **pursät**, *see* **phursät**.

ಪುರ್ಸತ್ (*or* ಪೊರ್ಸುತ್) ಜಾ **pursät** (*or* **porsut**) **zā**, *v.* Bring forth, bear, *Ac.*

ಪುರ್ಸತ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ **pursätpoṇ** (*or* **porsutpoṇ**), **-ṇā**, *n.* Birth, delivery.

ಪುಲೆ **pule**, *v.* Suppurate.

ಪುಷ್ಟಿ **puṣṭi**, *a.* Fat, strong: 'p. zātā=grows fat'.

ಪುಸ್ **pus**, *v.* Efface.

ಪುಸ್ಕಳ್ **puskaḷ**, *a.* Plentiful.

ಪುಸ್ತಕ್, -ಕಾ **pustak**, **-kā**, *n.* Book.

ಪುಸ್ತಕಗಾರ್, -ರಾ **pustäkagār**, **-rā**, *m.* Librarian.

ಪುಸ್ತಕಸಾಲ್, -ಲಾ **pustäkasāl**, **-lā**, *n.* Library.

ಪುಳಿ, -ಯೆ **puḷi**, **-ye**, *f.* A kind of eruption of the skin, *e.g.* pimple.

ಪೂಡ್, -ಡಿ **pūḍ**, **-ḍi**, *f.* 1. Powder; 2. snuff; 3. saw-dust.

ಪೂರ್ **pūr**, *v.* Bury (also ḅ. money *etc.*)

ಪೂರ **pūra**, *a.* Full, complete.

ಪೆಂಕಾಟ್, -ಕ್ಟಾ **penkāṭ**, **-kṭā**, *n.* Loins.

ಪೆಂಡಿ, -ಯೆ **penḍi**, **-ye**, *f.* Sheaf (bundle of paddy *etc.*).

ಪೆಂಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ **penḍeñ**, **-ḍeā**, *n.* Golden necklace.

ಪೆಂಪಾರೆಂ, -ರ್ಯಾ **pempāreñ**, **-reā**, *n.* Tube made of leaves (mus.).

ಪೆಚಾಡ್ **petsāḍ**, *v.* Try.

ಪೆಟ್, -ಟಿ **peṭ**, **-ṭe**, *f.* Box.

ಪೆಟ್ **peṭ**, *v.* Light.

ಪೆಟ್ಯಿ **peṭäi**, *c. v.* Light (*Lat. accende*).

ಪೆಟಾರೊ, -ರ್ಯಾ **peṭāro**, **-reā**, *m.* Wicker-box.

ಪೆಟಾರ್ಲಿ, -ರ್ಲೆ **petārli**, **-rle**, Mallows.

ಪೆಟೊ, -ಟ್ಯಾ **peṭo**, **-ṭeā**, *m.* Dog.

ಪೆಟ್ಣೆಂ, -ಟ್ಣ್ಯಾ **peṭṇeñ**, **-ṭṇeā**, *n.* An instrument for pounding *e.g.* a road.

ಪೆದೊ, -ದ್ಯಾ **pedo**, **-deā**, *m.* Peon.

ಪೆನ್ಶೆನ್, -ನಾ **penšen**, **-nā**, *n.* Pension, *fr.*

ಪೆರ್, -ರಾ **per** (*or* **pēr**), **-rā**, *n.* Guava.

ಪೆರುಂ, -ರ್ವಾ **peruñ**, **-rvā**, *n.* Turkey (a fowl).

ಪೆರ್ನಾಲ್, -ಲಾ **pernāl**, **-lā**, *n.* A kind of big serpent.

ಪೆಲೊ, -ಲ್ಯಾ **pelo**, **-leā**, *m.* Neighbour.

ಪೆಲೊ **pelo**, *a.* That is beyond (*Lat. ulterior*): 'pelo ruk= the tree that is beyond'; 'peleñ vărs=the year before the last'.

ಪೆಲ್ಯಾನ್ **peleān**, *ad.* Away: 'p. kāḍ=take a.'

ಪೆಸ್ಕತಿ, -ತೆ **peskati**, **-te**, *f.* (Penknife.

ಪೆಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ **pest**, **-sti**, *f.* Pest.

ಪೆಳಿ, -ಯೆ **peḷi**, **-ye**, *f.* A raised margin (of earth).

ಪೇಂಟ್, -ಟೆ **pēnṭ**, **-ṭe**, *f.* Market.

ಪೇಂಡ್, -ಡಿ **pēnḍ**, **-ḍi**, *f.* Oil-cake (what remains after having extracted the oil from *e. g.* the cocanut.

ಪೇಜ್, -ಜೆ pēz, -je, *f.* Kănjee.

ಪೇಟ್, -ಟಾ pēṭ, -ṭā, *m.* Stroke.

ಪೇಟ್ pēṭ, *v.* Strike.

ಪೊಂಗೊ pongo, *a.* Humped.

ಪೊಂಚ್, -ಚಿ ponč, -či, *f.* Coffee-pot, *fr.*

ಪೊಂಟಿ, -ಟಿ ponṭi, -ṭe, *f.* Native lamp, (basin of a lamp).

ಪೊಂಟುರ್, -ರಾ ponṭur, -rā, *n.* Great grandchild.

ಪೊಂತೆರಿ ಕರ್ ponteri kăr, *v.* Aim (at birds), *n. c.* 'zok' is used, *fr.*

ಪೊಂದ್, -ದಾ pond, -dā, *n.* Bottom.

ಪೊಂದಾ pondā (*or* pondāk), *postp.* Under.

ಪೊಂದ್ಲೆಂ, -ದ್ಲ್ಯಾ pondleñ, -dleā, *n.* The nether part.

ಪೊಂಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ pompeñ, -peā, *n.* Palate.

ಪೊಕಳ್ pokaḷ, *a.* Hollow: 'p. kăr, *v.* = excavate'.

ಪೊಕಾಲಿ, -ಲೆ pokāli, -le, A vessel to draw water with.

ಪೊಕ್ಡಿ, -ಡೆ pokḍi, -ḍe, *f.* Turban.

ಪೊಕ್ರಯ್ pokrai, *v.* Excavate.

ಪೊಕ್ರಿ pokri, *a.* Coward; rascal.

ಪೊಜ್ಡೆಪೊಣ್, -ಣಾ pozḍepoṇ, -ṇā, *n.* Impurity.

ಪೊಜ್ಡೊ pozḍo, *a.* Impure, profane.

ಪೊಟ್, -ಟಾ poṭ, -ṭā, *n.* Belly: 'poṭāntleñ vetā = (he) has looseness'.

ಪೊಟಾರೊ poṭāro, *a.* Gluttonous.

ಪೊಟಾರ್ಪೊಣ್, -ಣಾ poṭārpoṇ, -ṇā, *n.* Gluttony.

ಪೊಟಿ, -ಯೆ poṭi, -ye, *f.* (*or* poṭkāḷ, -ḷā, *n.*) Ventricle.

ಪೊಟ್ರಾ, -ಟ್ರೆ poṭrā, -tre, *f.* 1. Ham; 2. muscle; 3. young ear of paddy, *etc.*

ಪೊಟ್ಲಿ, -ಟ್ಲೆ poṭli, -ṭle, *f.* Bundle.

ಪೊಟ್ಲೊನ್ ಘೆ, ಪೊಟ್ಲಯ್ poṭlon ghe, poṭlai, *v.* Embrace.

ಪೊಡ್ poḍ, *v.* Fall; (used in many *fg. mns.* esp. if the ideas of advantage or disadvantage, suitableness *etc.* are to be expressed; *see* Gram. p. iv. ch. iv.); 'bāir poḍ, *v.* = go lost'; poḍai, *c. v.*

ಪೊಡ್ಜಿಬ್, -ಬೆ poḍjib, -be, *f.* Palate.

ಪೊಡ್ವೊಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ poḍvoḷeñ, -ḷeā, *n.* A kind of vegetable.

ಪೊಣೊಸ್, -ಣ್ಸಾ poṇos, -ṇsā, *m.* Jack-(fruit): 'diutso p. = bread-fruit'.

ಪೊಣ್ಸೆ poṇsi, *a.* Of the jack-tree.

ಪೊತ್, -ತಾ pot, -tā, *n.* Diet, diminution of food.

ಪೊತಿ, -ತಿ poti, -ti, *m.* Spouse.

ಪೊತಿ, -ಯೆ poti, -ye, *f.* Bag.

ಪೊತೆಂ, -ತ್ಯಾ poteñ, -teā, *n.* Leather-bag.

ಪೊತ್ಕೆರಿ, -ರಿ potkeri, -ri, *m.* Apothecary, *fr.*

ಪೊತ್ರೆ, -ತ್ರಾ potr (*or* pātṛu), -trā, *n.* Written bond.

ಪೊದ್, -ದಾ pod, -dā, *n.* Song (profane): 'p. moṇ = sing a s.'

ಪೊದೊರ್ನ್, -ರ್ನಿ podorn, -rni, *m.* Godfather.

ಪೊದೊಳು, -ದ್ವಾ podou, -dvā, *m.* High plain (used also for quarry).

ಪೊದ್ವಿ, -ದ್ವೆ podvi, -dve, *f.* Power: 'p. āsuḷlo=authorized'.

ಪೊದ್ವೆಚೊ podvetso, *a.* Authoritative.

ಪೊದ್ವೆದಾರ್ podvedār, *a.* Powerful.

ಪೊಪ್ಯಾ, -ಯೆ popāi, -ye, *f.* Papaw fruit.

ಪೊಪಿಸ್, -ಪ್ಸಾ popis, -psā, *m.* Lungs.

ಪೊರಾತ್ pòrāt *v.* Entreat.

ಪೊರಾಬ್, -ಬ್ಳಿ porāb (*var.* pärāb), -rbe, *f.* 1. Feast; 2. felicitation.

ಪೊರುಂ poruñ, *ad.* Last year.

ಪೊರ್ಜಳ್, -ಳಾ porzäḷ (*or* pärzaḷ), -ḷā, *m.* Splendour.

ಪೊರ್ಜಳ್ porzäḷ, *v.* Shine.

ಪೊರ್ಜಳಿಕ್ porzäḷik, *a.* Shining.

ಪೊರ್ಜಾ, -ರ್ಜೆ porzā, -rze, *f.* People.

ಪೊತಾ portā, *n. v.* Turn; porti, [*c. v.*

ಪೊರ್ತುನ್ portun, *ad.* Again.

ಪೊರ್ತೊ porto, *a.* 1. Contrary; 2. which is again (as in *Lat. re*): 'porteñ=on the contrary, nay'.

ಪೊರ್ದೊ, -ದ್ಯಾ pordo, -rdeā, *m.* (*or* poḍḍo, -deā), Screen, curtain.

ಪೊರ್ನೊ porno, *a.* Old (used of things).

ಪೊರ್ಮೊಳ್, -ಳಾ pormoḷ, -ḷā, *m.* (pärmaḷ) Good smell.

ಪೊರ್ವಾ, -ರ್ವೆ porvā, -rve, *f.* Care.

ಪೊರ್ವಾಂ porvāñ, *ad.* The day after to-morrow.

ಪೊರ್ವೊತ್, -ತಾ porvot (*or* pärvät), -tā, *m.* Mountain: 'porvotātso, *a.*=mountainous'.

ಪೊಲಂಗ್, -ಗಾ polang, -gā, *n.* Bedstead.

ಪೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ polo, -leā, *m.* Cheek.

ಪೊಲ್ಗಾಣ್, -ಣಾ polgāṇ, -ṇā, *n.* A large plate, tray.

ಪೊಲ್ತಡಿ, -ಡಿ poltaḍi, -ḍi, *f.* The other side.

ಪೊವಿತ್ರ povitru (pävitru), *a.* Holy (Bible, Sacrament).

ಪೊಶೆ poše, *v.* Stroke, rub gently. *e.g.* beard.

ಪೊಸ್, -ಸಾ pos (*or* pōs), -sā, *m.* 1. Fertility, *ol.*; 2. nourishment.

ಪೊಸ್ pos (*or* pōs), *v.* Feed.

ಪೊಸೊ, -ಸ್ಯಾ poso, -seā, *m.* Two handfuls.

ಪೊಸ್ ಕಾಣ್ಫೆ pos kāṇghe, *v.* Be possessed by, *e.g.* the devil.

ಪೊಸ್ಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ poskāṭo, -ṭeā, *m.* Stomach.

ಪೊಸ್ಕೆಪೊಣ್, -ಣಾ poskepoṇ, -ṇā, *n.* Adoption.

ಪೊಸ್ಕೊ posko, *a.* 1. Feeding; 2. adoptive; 3. step (mother).

ಪೊಳ್ poḷ, *v.* Flee, run away.

ಪೊಳಾಪ್, -ಳ್ಪಾ poḷāp, -ḷpā, *n.* Escape, flight.

ಪೊಳಿ, -ಯೆ poḷi, -ye, *f.* 1. Cakes; 2. honeycomb.

ಪೊಳೆ poḷe (*or* poḷei), *v.* Look.

ಪೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ poḷo, -ḷeā, *m.* A kind of cake.

ಪೊಳ್ಕುರೆಪೊಣ್, -ಣಾ poḷkurepoṇ, -ṇā, *n.* Cowardice.

ಪೊಳ್ಕುರೊ poḷkuro, *a.* Coward.

ಪೈಕಿ poiki (*or* päiki), *postp.* Among.

ಪೈಣ್, -ಣಾ poiṇ, -ṇā, *n.* Journey; distance, *n. c.* in this 2d. *mn.*

ಪೈಣಾರಿ, -ರ್ಯಾ poiṇāri, -riā, *m.* Traveller.

ಪೈರ್ poir, *ad.* The day before yesterday.

ಪೈರೊ, -ರ್ಯಾ poiro, -reā, *m.* Every third day.

ಪೈರ್ಯಾಜೊ poireātso, *a.* Intermittent (fever).

ಪೈಲೆಪೊಣ್, -ಣಾ poilepoṇ, -ṇā, *n.* Supremacy.

ಪೈಲೊ poilo, *a.* First.

ಪೈಲ್ವಾನ್, -ನಾ poilvān, -nā, *m.* 1. Juggler; 2. cunning man.

ಪೈಸ್ pois, *ad.* Far.

ಪೈಸೊ, -ಸ್ಯಾ poiso, -seā, *m.* ⅓ anna (piece), 4 pies

ಪೊಉಂ pouṉ, *v.* Leak.

ಪೊಉಳಿಂ, -ಳ್ಯಾ pouḷeṉ, -ḷeā, *n.* 1. Coral; 2. *fg.* beauty.

ಪೋಂಗ್, -ಗಾ pōng, -gā, *n.* Hump.

ಪೋಂತ್, -ತಾ pōnt, -tā, *n.* Tip, *e.g.* of a knife.

ಪೋಂತ್, -ತಾ pōnt, -tā, *m.* Bet: 'p. mār, *v.* = bet'.

ಪೋಡ್, -ಡಾ pōḍ, -ḍā, *m.* Nosegay.

ಪೋಡ್, -ಡಿ pōḍ, -ḍi, *f.* Allowance (of food only).

ಪೋರ್ pōr, *ad.* 1. The day before yesterday; 2. some time ago.

ಪೋರ್, -ರಾ pōr, -rā, *n.* Orphan.

ಪ್ರಕಾಶ್, -ಶಾ prăkāš, -šā, *m.* 1. Use; 2. splendour: 'budi prăkāš = use of reason'.

ಪ್ರತಿ prăti, 1. Particle prefixed to words implying 'against,' *e.g.* 'prăti zobāb = answer•in reply'; 'prăti tāḷo = echo;' 2. copy.

ಪ್ರತಿವಾದಿ, -ದಿ prătivādi, -di, *m.* Defendant.

ಪ್ರತೇಕ್ prătēk, *a.* 1. Particular; 2. separate.

ಪ್ರದುವಾರ್, -ರಾ prăduvār, -rā, *n. or m.* Adultery.

ಪ್ರದುವಾರಿ, -ರ್ಯಾ prăduvāri, -riā, *m.* Adulterer.

ಪ್ರಬು, -ಬು prăbu, -bu, *m.* Aristocrat, lord.

ಪ್ರಯತನ್, -ತ್ನಾ prăyătăn, -tnā, *n.* Effort.

ಪ್ರಯಾಸ್, -ಸಾ prăyās, -sā, *n.* Difficulty.

ಪ್ರಯೊಗ್, -ಗಾ prăyog, -gā, *m.* Use, *e.g.* of time: 'p. kăr, *v.*' *G. M.*

ಪ್ರಯೊಜನ್, -ನಾ prăyojen, -nā, *n.* Use.

ಪ್ರಯೊಜನಾಜೊ prăyojenātso, *a.* Useful.

ಪ್ರವೆಸ್ ಜಾ prăves zā, *v.* Intrude thyself.

ಪ್ರಸ್ pras, *postp.* Than (with the comparative).

ಪ್ರಸಂಗ್, -ಗಾ prăsăng, -gā, *n.* Preaching.

ಪ್ರಸಂಗಾಸಿಯಾಸಣ್, -ಣಾ prăsăngāsiyāsăṇ, -ṇā, *n.* Pulpit.

ಪ್ರಸಂಗಾರಿ, -ರಿ, ಪ್ರಸಂಗಾರ್, -ರಾ prăsăngāri, -ri, prăsangār, -rā, *m.* Preacher.

ಪ್ರಸ್ತಾಪ್, -ಪಾ prăstāp, -pā, *m.* Mention.

ಪ್ರಸ್ತಾಳು, -ವಾ prăstāu, -vā, *m.* Consideration, *e. g.*: about sin, (meditation), *n. c.*

ಪ್ರಸ್ಪರ prăspăra, *ad.* Mediately.

ಪ್ರಾಚಿತ್, -ತಾ prāčit (*or* prājit), -tā, *n.* 1. Penance, satisfaction, (sacramental); 2. mortification.

ಪ್ರಾಣ್, -ಣಾ prāṇ, -ṇā, *m.* Life, soul, *e. g.* 'āplo prāṇ di = give his own l.'

ಪ್ರಾಣಾಖುನಿ, -ಯೆ prāṇākhuni, -ye, *f.* Homicide (?).

ಪ್ರಾಣಿ, -ಣಿ prāṇi, -ṇi, *f.* Animal.

ಪ್ರಾರ್ತನ್, -ನಾ prārtan, -nā, *n.* Prayer, *n. c.*

ಪ್ರಿತ್, -ತಿ prit (*or* prīt), -ti, *f.* Love: 'p. kăr, *v.* = love'.

ಪ್ರಿತಿಜೊ pritits*o*, *a.* Lovely.

ಪ್ರಿತಿಮ್, -ಮಿ pritim, -mi, *f.* Earth, *ol.*

ಪ್ರೊಫೆತ್, -ತಾ prophet, -tā, *m.* Prophet, *fr.*

ಪ್ರೊಫೆತಿಣ್, -ಣಿ prophetiṇ, -ṇi, *f.* Prophetess, *fr.*

ಪ್ರೊಫೆಸಿ, -ಸಿ prophesi, -si, *f.* Prophecy, *fr.*

ಫ PH

ಫಂಜೆರ್, -ರಾ phanjer, -rā, *n.* Burrow.

ಫಡ್ಜಕರ್ phăḍcā kăr, *v.* 1. Finish; 2. die.

ಫಸ್, -ಸಾ phānăs, (*bet.* pānăs), -sā, *m.* Lantern.

ಫರಂಗಿ, -ಗ್ಯಾ phărāngi, -giā, *m.* European.

ಫಾಣೊ phālāṇo, *a.* A certain (*Lat. quidam*).

ಫಾರ್, -ರಾ phāḷār, -rā, *m.* Lunch.

ಫೈಜ಼ಾ fais zā, *v.* Be spread.

ಫಾಂಗ್ತ್, -ಗ್ತಿ phāngt, -gti, *f.* Line.

ಫಾಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ phāṇṭo, -ṭeā, *m.* Small branch.

ಫಾಂಡ್ಲೊ, -ಡ್ಲ್ಯಾ phāṇḍlo (*or* phāṇḷo, -ḷeā), -ḍleā, *m.* Gossip, idle talk; detraction.

PH

ಫಾಗುರ್ಮಾಉಂ, -ವಾ phāgurmāuṇ -vā, *m.* Brother of a father-in-law.

ಫಾಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ phāḍeṇ, -ḍeā, *n.* Even (number).

ಫಾತಿ, -ಯೆ phāti, -ye, *f.* Slice of bread.

ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ phātor, -trā, *m.* Stone.

ಫಾತೊರ್ಸೊ phātorso, Petrifaction.

ಫಾತ್ರಾಫಾಪೊ, -ಪ್ಯಾ phātrāchāpo, -peā, *m.* Lithography.

ಫಾಪುಡ್ phāpuḍ, *v.* Dust; clean by shaking.

ಫಾಪ್ಸಿ phāpsi, *v.* Hack.

ಫಾರ್ phār, *v.* Steal.

ಫಾರ್ಯಾ phārāi, *v.* Pound (rice).

ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ phārik kăr, *v.* Pay.

ಫಾಲ್ಕೆಂ, -ಲ್ಕ್ಯಾ **phālkeñ**, -lkeā, *n.* Valley.

ಫಾಲ್ಯಾ **phālyā** (phāleā), *ad.* Tomorrow: 'ph. āitārā = next Sunday'.

ಫಾಲ್ಸ್ **phāls**, *a.* Hypocrite, false.

ಫಾವೊ, ಫಾವೊತೊ **phāvo, phāvoto**, *a.* Convenient, due, opportune: 'phāvo kăr = make due'; deserving, *e.g.* sin makes deserving of hell; 'phāvo zā = belong'; 'phāvo năiñ āsụllo = unworthy'.

ಫಾಶಿ, -ಶಿ **phāši**, -ši, *f.* Scaffold: 'phāši ghāl, *v.* = hang (kill by hanging)'.

ಫಾಸಳ್ **phāsăl**, *v.* Be diffused (odour).

ಫಾಸ್ಳಾಪ್, -ಪಾ **phāsḷāp**, -pā, *n.* Diffusion.

ಫ್ಯಾದೊ, -ದ್ಯಾ **phāido**, -deā, *m.* Advantage.

ಫಿಂತ್, -ತಾ **phint** (*or* **phīnt**), -tā, *n.* Ribbon, *fr.*

ಫಿತಿಸ್ಪೊಣ್, -ಣಾ **phitispoṇ**, -ṇā, *n.* Magic.

ಫಿತಿಸ್ಪೊಣಾಗಾರ್, -ರಾ **phitispoṇāgār**, -rā, *m.* Charmer.

ಫಿತ್ವೊ, -ತ್ವ್ಯಾ **phitvo**, -tveā, *m.* Condemnation, *e.g.* in the court; unfavorable sentence: 'tākā phitvo zālā = he has been condemned'.

ಫಿರ್ **phir**, *v.* 1. Be over; 2. wander.

ಫಿರಿಯಾದ್, -ದಿ **phiriyād**, -di, *f.* Accusation: 'f. di, *v.* = accuse'.

ಫಿರ್ಗಜ್, -ಜೆ **phirgăz**, -je, *f.* Parish, *fr.*

ಫಿರ್ಗಜೆಚೊ **phirgăjetso**, *a.* Parishioner, *fr.*

ಫಿರ್ತಿ **phirti**, *a.* Moveable: 'ph. āspatri, -tri, *f.* = ambulance', *n. c.*

ಫಿಲಿಯಾದ್, -ದಾ **philiyād**, -dā, *n.* Godchild, *fr.*

ಫಿಶಾಲಿ, -ಲ್ಯಾ **phišāli**, -liā, Church-warden, *fr.*

ಫುಂಕ್ **phunk**, *v.* Blow, *Acc.*

ಫುಂಕ್, -ಕಿ **phunk**, -ki, *f.* Blow

ಫುಂಕ್ಯಾ **phunkyā** (*or* **phun čeñ**), *ad.* Gratis.

ಫುಕಾರೊ, -ರ್ಯಾ **phukāro**, -re Rumour, news.

ಫುಕ್ಕೆಲಾ **phukkelā**, *a.* Very afraid.

ಫುಗ್ **phug**, *v.* 1. Ferment; inflated.

ಫುಗ್ಯ **phugai**, *c. v.* Disdain.

ಫುಗಾದೊರ್, -ರಾ **phugādor**, -r A precious necklace.

ಫುಗಾರ್ ಕರ್ **phugār kăr**, *v.* focate.

ಫುಟ್ **phuṭ** (*or* **phūṭ**), *n. v.* B *e.g.* a glass.

ಫುಟ್, -ಟಿ **phuṭ** (*or* **phūṭ**), - Chink.

ಫುಟ್, -ಟಿ **phuṭ**, -ṭi, *f.* (measure).

ಫುಡೆಂ **phuḍeñ**, *ad.* 1. In fu 2. after, (as soon as) 'āileā phuḍe = as soon came'.

ಫುನೆಲ್, -ಲಾ **phunel**, -lā, *n.* nel, *fr.*

ಫುರ್ಸೊತ್, -ತಿ **phursot**, - Leisure, time.

ಫುಲ್, -ಲಾ phul, -lā, *n.* 1. Flower; 2. asterisk.

ಫುಲ್ phul, *v.* 1. Bloom; 2. take amiss.

ಫುಸ್ಫುಸ್ phusphus, *v.* Hiss.

ಫುಸ್ಲಾಯ್ phuslāi, *v. l.* Apply; 1. appease; 2. solicit (*e.g.* sin); 3. caress, flatter.

ಫ್ಲುಉಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ phusläuṇeñ, -ṇeā, *n.* Caress.

ಫೆಂಡ್, -ಡಾ phenḍ, -ḍā, *m.* Foam.

ಫೆಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ phest, -stā, *n.* Feast.

ಫೊಂಡ್, -ಡಾ phonḍ, -ḍā, *m.* Grave: ph. kāḍtolo = grave-digger'; phonḍātso phātor = grave-stone'.

ಫೊಟ್, -ಟಿ phoṭ, -ṭi, *f.* Lie: 'phoṭi-mār, *v.* = say lies'.

ಫೊಟಯ್ phoṭai, *v.* Deceive.

ಫೊಟಿಗಾರ್, -ರಾ photigār, -rā, *m.* Liar, *n. u.*

ಫೊಟ್ಕಿರೊ phoṭkiro, *a.* Deceitful.

ಫೊಟ್ವೆ phoṭuā (phoṭov), *n. v.* Be ceived.

ಫೊಡ್, -ಡಾ phoḍ, -ḍā, *m.* Pustule.

ಫೊಡ್ phoḍ, *tr. v.* Break: *pass.* 'phuṭ'; phoḍāi, *c. v.*

ಫೊಡಾಫೊಡ್, -ಡಿ phoḍāpoḍ, -ḍi, *f.* Ache.

ಫೊಡ್ಪೊಶಿ, -ಶ್ಯಾ phoḍposi, -šiā, *m.* Dabbler.

ಫೊಣ್ಣೆ (*or* ಫೊಡ್ನ, -ಡ್ನಾ), -ಣ್ಣಾ phoṇṇu (*or* phoḍn, -ḍnā), -ṇṇā, *n.* Seasoning.

ಫೊಣ್ಣೆ ಘಾಲ್ phoṇṇu ghāl, *v.* Season.

ಫೊಪಾಳ್, -ಪ್ಯಾ phopāḷ, -pḷā, *n.* Betel-nut.

ಫೊರ್, -ರಾ phor, -rā, *m.* 1. Lining; 2. case.

ಫೊರ್ಕಾಟೊ phorkāṭo, *a.* 1. Used, torn; 2. poor.

ಫೊರ್ಮ್, -ರ್ಮಾ phorm, -rmā, *n.* Mould, *fr.*

ಫೊರ್ಮಾಣ್, -ಣಾ phormāṇ (*or* phärmāṇ), -ṇā, *n.* Command.

ಫೊರ್ಮಾಯ್ phormāi, *v.* Command.

ಫೊಲ್, -ಲಿ phol, -li, *f.* Sheet (of paper), *fr.*

ಫೊಳ್, -ಳಾ phòḷ, -ḷā, *n.* 1. Fruit; 2. asterisk (perh. 'pholi' in the 2nd *mn.*); 3. goiter.

ಫೊಳ್, -ಳಾ phóḷ, -ḷā, *m.* Effect.

ಫೊಳಾದಿಗ್ pholāḍig (*or* -dik), *a.* Fruitful.

ಫೊಳಾಬರಿತ್ pholābärit, *a.* Fertile.

ಫೊಳಾಬರಿತ್ಪೊಣ್, -ಣಾ pholābärit-poṇ, -ṇā, *n.* Fertility..

ಫೊಳಿ, -ಯೆ pholi, -ye, *f.* Slate.

ಫೊಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ pholeñ, -ḷeā, *n.* Plank.

ಫೊಯ್ಲ್, -ಲಾ phoil (*or* phäil), -lā, *n.* Abscess.

ಫೌಜ್, -ಜಿ phouz, -ji, *f.* Army.

ಫೌಜಿ ಅಧಿಪತಿ, -ತಿ phouji ädhipäti, -ti, *m.* General (of an army).

ಫ್ರಾದ್, -ದಿ phrād, -di, *m.* Religious; friar.

ಫ್ರಿಗ್ವೆಜ್ phriguez, *see* phirgäz.

ಫ್ಲುತ್, -ತೆ phlut, -te, *f.* Fife.

ಬ

B

ಬಂಗ್ಲೊ, -ಗ್ಲ್ಯೆ bănglo, -gleā, *m.* Palace; residence.

ಬಂಜೆರ್ banjer, *a.* Sterile (land), waste, fallow.

ಬಂಡಾರ್, -ರಾ bănḍār, -rā, *n.* Treasury.

ಬಂಡಿ, -ಯೆ bănḍi, -ye, *f.* Cart.

ಬಂದ್, -ದಿ band, -di, *f.* 1. Tie; 2. fetter.

ಬಂದರ್, -ದ್ರಾ bandar, -drā, *n.* 1. Harbour; 2. maritime town.

ಬಂದಿ, -ದಿ bandi, -di, *f.* Prison.

ಬಂದಿಖಾನ್, -ನಾ bandikhān, -nā, *n.* Prison.

ಬಂದಿಯಾನ್, -ನಾ bandiyān, -nā, *n.* Indian waistcoat.

ಬಂದಿವಾನ್, -ನಾ bandivān, -nā, *m.* Prisoner.

ಬಂದುಕ್, -ಕೆ banduk, -ke, *f.* Musket: 'banduken mār = fire'.

ಬಕ್ಕರ್, -ರಾ bakkar, -rā, *n.* Long stride.

ಬಚಾವಿ, -ವೆ bačāvi, -ve, *f.* Safety.

ಬಚಾಉ, -ವೆ bačāu, -ve, *f.* Salvation: 'b. kăr, *v.* = save'.

ಬಟಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ baṭāṭo, -ṭeā, *m.* (*var.* baṭvāṭo), Potato (coming from Coorg, Europe, *etc.*).

ಬಟ್ವಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ bāṭvāḍo, -ḍeā, *m.* Distribution, *e.g.* of money, of letters: 'b. kăr, *v.* = distribute'.

ಬಡಾಯಿ, -ಯೆ baḍāi, -ye, *f.* Boast.

ಬಡಾಯಿ, -ಯಾ baḍāi, -yā, *m.* Carpenter, *n.c.*

ಬಡ್ಗಾ, -ಡ್ಗಾ bāḍgā (bāḍg), -ḍgā, *n.* North.

ಬಡ್ಗಿ, -ಡ್ಗ್ಯೆ bāḍgi, -ḍgiā, *m.* Carpenter, *n.c.*; 'sutāri' is more commonly used.

ಬಡ್ಡ baḍḍa, *a.* A simple fellow.

ಬಡ್ಡಪೊಣ್, -ಣಾ bāḍḍāpoṇ, -ṇā, *n.* (baḍḍepoṇ), Stupidity.

ಬಡ್ತಿ, -ತ್ತೆ baḍti, -ḍte, *f.* Advancement, promotion.

ಬಣ್ಣ, -ಣ್ಣ baṇṇu, -ṇṇā, *m.* Colour.

ಬಣ್ಣಾಗಾರ್, -ರಾ baṇṇāgār, -rā, *m.* Painter.

ಬದಕ್, -ಕಾ bădak, -kā, *n.* Duck, *n.c.*

ಬದಲ್ bădal, *a.* 1. Other, different; 2. remaining.

ಬದಲ್ bădal, *tr.v.* Change.

ಬದಲ್ bădal, *n.v.* Be change

ಬದಲ್ಟೊ bădaltso, *a.* Changea

ಬದಾಮ್, -ದ್ಮಾ bădām, -dmā, Almond.

ಬದಿಕ್, -ದ್ಕಾ bădik, -dkā, *n.*

ಬದ್ಲಾಕ್ bădlāk, *postp.* Instead

ಬದ್ಲಾಪ್, -ಪಾ bădlāp (*or* bădalāp) -pā, *n.* Change, vicissitude.

ಬದ್ಲಾಮ್, -ಮೆ bădlām, -me, Calumny: 'b. ghāl, *v.* = say

ಬದ್ಲಿ, -ದ್ಲ್ಯೆ bădli, -dliā, *m.* Substitute, acting for another: ' poḷe, *v.* = act'.

ಬನಾತ್, -ತಿ bănāt, -ti, *f.* Blanket of a fine quality.

ಬನಾಉ, -ನಾವಾ bănāu, -nāvā, *m.* Concord.

ಬಮಣ್, -ಮ್ಣ bamăṇ, -mṇă, *m.* Brahmin (Christian).

ಬರಣ್, -ರ್ಣಿ bărăṇ (*or* bărṇi, -rṇe), -rṇi, *f.* A long spout for watering the fields.

ಬರಾಬರ್ bărābăr, *ad.* Exactly, *e. g.* e. 9 o'clock.

ಬರಿ bări (*or* pŏri,) *postp.* As(*Lat. instar*).

ಬರಿಕ್ಸಾಣ್, -ಣೆ bariksāṇ, -ṇe, *f.* Fineness.

ಬರ್ಕತ್, -ತಾ bărkăt, -tă, *n.* Prosperity.

ಬರ್ಕಸ್, -ಸಾ bărkăs, -să, *n.* Barrack.

ಬರ್ಗಾಲ್, -ಲಾ bărgāl, -lă, *n.* Famine.

ಬರ್ಚಿ, -ರ್ಚೆ bărči, -rče, *f.* Lance.

ಬರ್ತರಾಪ್, -ಪಾ bărtărāp, -pă, *n.* Degradation; dismissal.

ಬರ್ನಿ, -ರ್ನೆ bărni, -rne, *f.* Jar.

ಬರ್ಬರಿತ್ bărbărit, *ad.* Cruelly: 'bărbărit voḍlo = I dragged cruelly'.

ಬರ್ವಾನ್ಸೊ, -ನ್ಸ್ಯೆ bărvānso (*or* bărvāso, -seā), -nseă, *m.* Hope.

ಬಲತ್ಕಾರ್, -ರಾ bălatkār, -rā, *m.* Violence.

ಬಲಿ, -ಯೆ bāli, -ye, *f.* Victim (used by pagans).

ಬಲ್ಕಾಉಂ, -ವಾ bălkāuṅ, -vă, *m.* 1. Porch; 2. aisle (*vlg.* kruzer, kopel măr, korp = three divisions of the church).

ಬಸ್ಟೈ băsṭai, *v.* Defile, stain.

ಬಹುಶ bāhuša, *ad.* Nearly.

ಬೈತಾಡ್, -ಡಾ băitāḍ, -ḍā, *n.* Flail.

ಬೈರಂಗ್ băiräng, *ad. a.* Conspicuously, publicly.

ಬೈಲ್ băil, *a.* Wet (field).

ಬಾಂಕ್, -ಕಾ bānk, -kā, *m.* Bench, pew, *fr.*

ಬಾಂಗಾರ್, -ರಾ bāngār, -rā, *n.* Gold: 'bāngārātso, *a.*=golden'.

ಬಾಂದ್, -ದಾ bānd, -dā, *n.* Girdle, zone.

ಬಾಂದ್ bānd, *v.* 1. Bind (books, clothes) together; 2. yoke (bullocks); 3. build; 4. make costive.

ಬಾಂದಲ್ಲೊ ದುಡು, -ಡ್ವಾ bāndallo duḍu, -ḍvă, *m.* Cash.

ಬಾಂದಾಪ್, -ದ್ವಾ bāndāp, -dpā, *n.* 1. Structure; 2. tie.

ಬಾಂದ್ವಾಪಂಡಿತ್, -ತಾ (ಬಾಂದ್ಪಿ, -ದ್ವ್ಯೆ) bāndpāpāndit, -tă, (bāndpi, -dpiă), *m.* Architect.

ಬಾಂದ್ವಾವಿದ್ಯ, -ದ್ಯೆ (*or* -ಸಾಮಾರ್ಥಿ, -ರ್ಥೆ) bāndpāvidya, -dye (*or* -sāmārthi, -rthe), *f.* Architecture.

ಬಾಂದ್ವಾಸ್, -ಸಾ bāndpās, -să, *m.* Tie.

ಬಾಕಿ bāki, *a.* Balance, remainder.

ಬಾಕ್ರಿ, -ಕ್ರೆ bākri, -kre, *f.* A kind of toasted bread.

ಬಾಗ್ · bāg (bhāg), *v.* Become lean, pine.

ಬಾಗಾ bāgă, *v.* Be bent.

ಬಾಗಾಲ್ಲೊ bāgăllo, *a.* Bent (concave).

ಬಾಗ್ಯಾ bāgăi, *c. v.* Bend.

ಬಾಗಿಲ್, -ಗ್ಲಾ bāgil, -glă, *n.* Door.

ಬಾಚಿ, -ಚೆ bāči, -če, *f.* Niece, daughter of sister.

ಬಾಚೊ, -ಚ್ಯಾ bātso, -ceā, *m.* Nephew (son of sister).

ಬಾಜ್ bāz, *v.* Roast: ('bāzči dări = gridiron', *n. u.*)

ಬಾಟಿ, -ಯೆ bāṭi, -ye, *f.* Basket.

ಬಾಟ್ಕಾರ್, -ರಾ bāṭkār, -rā, *m.* Landlord.

ಬಾತೆ bāte, *v.* Mould, be musty.

ಬಾತೆಂ, -ತ್ಯಾ bāteñ, -teā, *n.* Allowance.

ಬಾತೆಣ್, -ಣಾ bāteṇ, -ṇā, *n.* Straw.

ಬಾತೊ, -ತ್ಯಾ bāto, -teā, *m.* Mustiness.

ಬಾದಕ್, -ಕಾ bādāk, -kā, *n.* 1. Obstacle; 2. defeat; 3. hurt.

ಬಾಪ್, -ಪಾ bāp, -pā, *m.* Father (used instead of 'bāpāi *or* 'bāpui', especially for the 1st person of the most H. Trinity).

ಬಾಪುಲ್‌ಭಾಉ, -ವಾ bāpulbhāu, -vā, *m.* Cousin.

ಬಾಪ್ಯು, -ಪ್ಯಾ bāpui, -pāi, *m.* Father.

ಬಾಪ್ಪು, -ಪ್ಪು bāppu, -ppu, *m.* Uncle.

ಬಾಪ್ಲ್ಯೊ, -ಪ್ಲ್ಯಾ bāplyo, -plyeā, *m.* Paternal uncle.

ಬಾಬ್, -ಬಿ bāb, -bi, *f.* Case, *e.g.* of conscience.

ಬಾಬ್, -ಬಾ bāb, -bā, *m.* 1. Mr. (native); 2. elder brother; 3. father.

ಬಾರಿಕ್ bārik, *a.* 1. Thin, slender; 2. witty.

ಬಾರಿಕ್ಕಾಯಿ, -ಯೆ bārikāi, -ye, *f.* 1. Thinness, slenderness; 2. wit.

ಬಾರ್ಕೊಣ್, -ಣಿ bārkoṇ, -ṇi, *f.* Indisposition.

ಬಾಲ್ದಿ, -ಲ್ಡೆ bāldi, -lde, *f.* Pail (of leather).

ಬಾವಾಡ್ತ್, -ಡ್ತಾ bāvāḍt, -ḍtā, *m.* Faith.

ಬಾವೊ, -ವ್ಯಾ bāvo, -veā, *m.* Elder brother of the husband.

ಬಾವೊಜಿ, -ಜಿ bāvoji, -ji, *m.* Brother-in-law (used chiefly in addressing him).

ಬಾಸ್, -ಸೆ bās, -se, *f.* Scolding: 'b. khā, *v.* = scold'.

ಬಾಸಾಯ್ bāsāi, *v.* Promise.

ಬಾಸ್ತರ್ bāstar, Sharp (*rel.*)

ಬಾಳ್, -ಳಾ bāḷ, -ḷā, *n.* Child, (*Lat. filiolus*); a term of endearment: 'mojiñ burgiñ bāḷāñ = my dear children'.

ಬಾಳ್ಂತೆರ್, ಬಾಳ್ಂತ್ಯೊರ್, -ರಾ bāḷnter, bāḷntyor, -rā, *m.* Delivery, child-birth.

ಬಾಳಂಡ್ bāḷaṇḍ, *v.* Elapse.

ಬಾಳಾಂತ್ ಜಾ bāḷānt zā, *v.* Bring forth.

ಬಾಳೊಕ್, -ಕಾ bāḷok, -kā, *m.* Child (used for J. C.).

ಬಾಳ್ಬುದ್, -ದಿ bāḷbud, -di, *f.* Dotage: 'tākā b. lāgleā'.

ಬಾಳ್ವಾ bāḷvā, *v.* Last (*Lat. durare*).

ಬಾಳ್ವಿ, -ಳ್ವೆ bāḷvi, -ḷve, *f.* 1. Duration; 2. a kind of ornament.

ಬಾಳ್ಸೆಂ, -ಳ್ಸ್ಯಾ bāḷseñ, -ḷseā, *n.* Baby.

ಬ್ಯಾ, -ಯೆ bāi, -ye, *f.* Lady (native).

ಬ್ಯಾಂ, ಬ್ಯಾಂ bāiñ, bāiñ, *f.* Well.

ಬ್ಯಾಪಟ್, -ಟಾ bāipāṭ, -ṭā, *n.* By heart: 'lisāuñ b. kăr = learn by heart the lesson'.

ಬ್ಯಾರಿ, -ರೆ **bāiri, -re,** *f.* Physic (purge).

ಬ್ಯಾಲ್, -ಲೆ **bāil, -le,** *f.* 1. Woman; 2. wife: 'bāil-monis = woman'; *pl.* 'bāil-monšāñ'; *see.* Gram.

ಬ್ಯಾಲಾಂತೊ **bāilāntso,** *a.* Effeminate (the Konkani word is stronger than the English).

ಬಾಉ, -ವೆ **bāu (bhāu), -ve,** *f.* 1. Bending; 2. conception, idea ('monābāu').

ಬಾಉ **bāu,** *v.* Fade.

ಬಾಉಟೊ, -ಟ್ಯಾ **bāuṭo, -ṭeā,** *m.* Banner.

ಬಾಉಟೊಕಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ **bāuṭokāṭo, -ṭeā,** *m.* Light-house.

ಬಾಉಲಿ, -ಲೆ **bāuli** (*var.* **māuli**), **-le,** *f.* 1. Pupil (of the eye); 2. puppet.

ಬಾಉಳೊ, -ಳ್ಯಾ **bāuḷo, -ḷeā,** *m.* Arm.

ಬಿಂ, ಬಿಯಾ **biñ, biyā,** *n.* Seed.

ಬಿಕೊಣ್, -ಕ್ಣಾ **bikoṇ** (*or* **bikuṇ**), **-kṇā,** *m.* Bug.

ಬಿಗ್ಹಾತ್, -ತಾ **bighāt, -tā,** *m.* Key.

ಬಿಜಾಗ್ರ್, -ಗ್ರಾ **bijāgru, -grā,** *n.* Hinge.

ಬಿಜ್ **biz,** *n. v.* Get wet.

ಬಿಜ್ಯೆ **bizăi,** *c. v.* 1. Make wet, macerate; 2. *fg.* slap.

ಬಿಜಾಪ್, -ಪ್ಪಾ **bizāp, -ppā,** *n.* Moisture.

ಬಿಜುಡ್ **bizuḍ,** *a.* Shy.

ಬಿಜುಡ್ಯಾಯ್, -ಯೆ **bizuḍāi, -ye,** *f.* Shyness.

ಬಿಟ್ಟಿ **biṭṭi,** *a.* Gratuitous work.

ಬಿಡಾರ್, -ರಾ **biḍār, -rā,** *n.* 1. Dwelling; 2. hospitality.

ಬಿತರ್ **bităr,** *ad.* Within, in.

ಬಿಬಿ, -ಯೆ **bibi, -ye,** *f.* Lady (Mahomedan).

ಬಿಬಿಕ್, -ಕಾ **bibik, -kā,** *n.* A kind of country cake.

ಬಿಮ್, -ಮಾ **bim, -mā,** *m.* 1. Insurance; 2. beam, *fr.* in this *mn.*

ಬಿಯಾಂಕುಳ್ **biyānkuḷ,** *a.* Dreadful.

ಬಿಯಾಂಕುಳ್ಳಾ, -ಯೆ **biyānkuḷāi, -ye,** *f.* Dreadful thing.

ಬಿರಾಂತ್, -ತಿ **birānt, -ti,** *f.* Fear, *e. g.* of God.

ಬಿರ್ಮೊಟಿ, -ಟೆ **birmoṭi, -ṭe,** *f.* Cricket (insect).

ಬಿರ್ಮೊತ್, -ತಿ **birmot, -ti,** *f.* Compassion: 'b. distā, *v.*, *G.* *F.* = pity'.

ಬಿರ್ಮೊತೆವೊಂತ್ **birmotevont,** *a.* Compassionate.

ಬಿಲ್ಕುಲ್ **bilkul,** *ad.* At all.

ಬೀಗ್, -ಗಾ **bīg, -gā,** *n.* Lock: 'b. ghāl, *v.* = lock'.

ಬೀಟ್, -ಟಿ **bīṭ, -ṭi,** *f.* Ebony.

ಬೀದ್, -ದಿ **bīd, -di,** *f.* Street.

ಬೀಳ್, -ಳಾ **bīḷ, -ḷā,** *n.* Hole, of a mouse, *etc.*

ಬುಚ್, -ಚಿ **buč, -či,** *f.* Cork, *fr.*

ಬುಟೆದಾರ್, -ರಾ **buṭedār, -rā,** *n.* Tapestry.

ಬುಡೈ **buḍăi,** *c. v.* Plunge, cast, throw in.

ಬುಡ್ಕುಳೊ, -ಳ್ಯಾ **buḍkuḷo, -ḷeā,** *m.* A vessel for boiling rice in.

ಬುಡ್ತುಗಾಲ್, -ಲಾ **buḍtugāl,** (*or* **burtugāl**), **-lā,** *n.* Deluge.

ಬುತಾಉಂ, -ವಾ **butāuṅ, -vā,** *m.* Button, *fr.*

ಬುದ್, -ದಿ **bud** (*or* **būd**), **-di,** *f.* Wisdom, prudence; reason.

ಬುದಿಭಷ್ಟ್ ಬುದಿಭ್ರುಷ್ಟ್ **budibhāṣṭ budibhrāṣṭ,** *a.* Impolitic.

ಬುದ್‌ಬಾಳ್, -ಳಿ **budbāḷ** (*or* **būdbāḷ**), **-ḷi,** *f.* Exhortation (familiar preaching).

ಬುದ್ವಾರ್, -ರಾ **budvār, -rā,** *m.* Wednesday.

ಬುದ್ವೊಂತ್ **budvont** (*or* **budivont**), *a.* Wise, prudent.

ಬುನ್ಯಾದ್, -ದಿ **bunyād, -di,** *f.* Foundation, base.

ಬುಯಾರ್, -ರಾ **buyār, -rā,** *n.* 1. Cave, cellar; 2. mine.

ಬುಯಾಉಂ, -ವಾ **buyāuṅ** (*or* **buyāṅ**), **-vā,** *n.* Jar.

ಬುರಾಕ್, -ಕಾ **burāk, -kā,** *m.* Hole, *fr.*

ಬುರ್ಗೆಂ, -ರ್ಗ್ಯಾ **burgeṅ, -rgeā,** *n.* Child.

ಬುರ್ಗೆಪೊಣ್, -ಣಾ **burgepoṇ, -ṇā,** *n.* Childishness.

ಬುರ್ಗೆಪೊಣಾಚೊ **burgepoṇātso,** *a.* Childish.

ಬುರ್ಗೊ, -ರ್ಗ್ಯಾ **burgo, -rgeā,** *m.* Boy.

ಬುರ್ಗ್ಯಾಪೊಣಾಚೊ **burgeāpoṇātso,** *a.* Childish.

ಬುರ್ಜ್, ಜ್ಜಾ **burz, -rzā,** *n.* Tower.

ಬುರ್ನಾಸ್ **burnās,** *a.* Worthless.

ಬುರ್ಮೊ, -ರ್ಮ್ಯಾ **burmo, -rmeā,** (*var.* **birmo**), *m.* Awl.

ಬುರ್ಸೆಪೊಣ್, -ಣಾ **bursepoṇ, -ṇā,** *n.* Dirt, impurity (moral).

ಬುರ್ಸೊ **burso,** *a.* Dirty, slovenly, impure (morally).

ಬುಲ್, -ಲಿ **bul, -li,** *f.* 1. Box; 2. cruet; 3. snuff-box, *fr.*

ಬುಯ್ಂ, -ಯಿಂ **buiṅ -yiṅ,** *f.* Earth.

ಬುಯ್ಂಕಾರ್, -ರಾ **-buinkār, -rā,** *m.* Farmer.

ಬುಯ್ಂಸಾಗೊಳಿ, -ಳೆ **buiṅsāgoḷi, -ḷe,** *f.* Agriculture.

ಬೂಡ್ **būḍ,** *n. v.* Be plunged.

ಬೆಂಜಾರ್ **benjār,** *a.* Blessed, *fr.*: 'benjār kăr, *v.* = bless, consecrate'.

ಬೆಂದು, -ಡಾ **bendu** (**bonḍu,** *m.*), **-ḍā,** *n.* Pith.

ಬೆಂತಿನ್, -ನಿ **bentin, -ni,** *f.* Scapular, [*fr.*

ಬೆಕುಫ್ **bekuf,** *a.* Stupid.

ಬೆಗಡ್, -ಡ್ಡಿ **begāḍ, -gḍi,** *f.* Tinsel.

ಬೆಗಾರಿ, -ರ್ಯಾ **begāri, -riā,** *m.* Labourer.

ಬೆಜಾರ್ಯಾ, -ಯೆ **bezārāi, -ye,** *f.* Weariness.

ಬೆಜ್ಮೆಂತ್, -ತಾ **bezment, -tā,** *n.* Blessing (of houses, *etc.*), *fr.*

ಬೆಟ್ **beṭ,** *a.* Dry (field).

ಬೆತ್ಕಾಟಿ, -ಟೆ **betkāṭi, -ṭe,** *f.* Sceptre.

ಬೆದಾಪ್, -ಪಾ **bedāp, -pā,** *n.* Defamation.

ಬೆದಿ, -ದಿ **bedi** (*or* **bed**), **-di,** *m.* Spy.

ಬೆದಿಪೊಣ್, -ಣಾ **bedipoṇ, -ṇā,** *n.* Espionage.

ಬೆಪಾರ್ವ್ಯಾ, -ಯೆ, ಬೆಪಾರ್ವೊ, -ರ್ವ್ಯಾ **bepārvāi, -ye,** *f.* **bepārvo, -rveā,** *m.* 1. Contempt; 2. transgression; 3. negligence: 'bepārvo kăr, *v.* = despise, *G. M. or F.* transgress, neglect'.

ಬೆಬನಾಳು, -ವಾ **bebănāu, -vā,** *m.* Discord.

ಬೆಬರ್ವಾನ್ಸೊ, -ನ್ಸಾ್ಯ **bebarvānso** (*or* **-vāso**), **-nseā,** *m.* Diffidence.

ಬೆಬ್ದೆಪೊಣ್, -ಣಾ **bebdepoṇ, -ṇā,** *n.* Drunkenness, *fr.*

ಬೆಬ್ಡೊ **bebdo,** *a.* Drunk, (given to drinking), *fr.*

ಬೆರೋಜ್, -ಜಾ **berōz, -zā,** *m.* Tax.

ಬೆರ್ಮರೊ, -ರ್ಯಾ **bermaro, -reā,** *m.* A big beam; used as a lever for raising water.

ಬೆವಾರಿಸ್ **bevāris,** *a.* Destitute.

ಬೆಸ್, -ಸಾ **bes** (*or* **bhes**), **-sā,** *m.* Vocation, state (of life).

ಬೆಸಾ್ಯ, -ಯೆ **besāi, -ye,** *f.* Cultivation: 'besāi kăr, *v.*=Cultivate'.

ಬೆಸಾ್ಯಗಾರ್, -ರಾ **besāigār, -rā,** *m.* Cultivator.

ಬೆಸಾಉಂ, -ವಾ **besāuṅ, -vā,** *n.* Blessing, *fr.*

ಬೆಸ್ಟಾ್ಯ **besṭāi,** *v.* 1. Scold; 2. terrify; (b in this word, is, by some, slightly aspirated).

ಬೆಸ್ಟಾಉಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **bestāuṇeṅ, -ṇeā,** *n.* 1. Threat; 2. scolding.

ಬೆಸ್ಟೆಂ **besṭeṅ,** *ad.* For nothing, in vain.

ಬೆಸ್ಡಾ್ಯ **besḍāi,** *v.* Alarm.

ಬೆಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ **beḷeṅ, -ḷeā,** *n.* Crop.

ಬೆಳೆಂಕಾಣಿಕ್, -ಣ್ಕೆ **beḷeṅkāṇik, -ṇke,** *f.* First-fruits.

ಬೇತ್, -ತಾ **bēt, -tā,** *n.* Stick.

ಬೇಲ್, -ಲಾ **bēl, -lā,** *m.* Twig of a creeper.

ಬೊಂಗೊ, -ಗ್ಯಾ **bongo, -geā,** *m.* Bud.

ಬೊಂತ್, -ಚಿ **bonts** (*or* **bōnts**), **-či,** Beak (of birds).

ಬೊಂಚೊ, -ಚ್ಯಾ **bontso, -čeā,** *m.* Chin.

ಬೊಂಚ್ಡೊ **bontsḍo,** *a.* Toothless.

ಬೊಂಟೆಗಾರ್, -ರಾ **bonṭegār, -rā,** *m.* Hunter.

ಬೊಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ **bonḍo, -ḍeā,** *m.* Tender cocoanut.

ಬೊಂಬ್, -ಬಾ **bomb** (*or* **bōmb**), **-bā,** *m.* Teat (*low w.*).

ಬೊಂಬೆಂ, -ಬ್ಯಾ **bombeṅ, -beā,** *n. pr.* Statue, but used by Christians mostly for idol.

ಬೊಂಬ್ಲಿ, -ಬ್ಲೆ **bombli, -ble,** *f.* Navel.

ಬೊಕುಲ್, -ಕ್ಲಾ **bokul, -klā,** *m.* Cat (male).

ಬೊಕೊರ್ **bokor,** *v.* Scratch, as a cat.

ಬೊಕ್ಕೊ, -ಕ್ಕ್ಯಾ **bokko, -kkeā,** *m.* Blister, pustule, *H. K.*

ಬೊಕ್ಡೊ, -ಕ್ಡ್ಯಾ **bokḍo, -kḍeā,** *m.* He-goat.

ಬೊಗ್ಡೊ, -ಗ್ಡ್ಯಾ **bogḍo, -gḍeā,** *m.* Bean.

ಬೊಗ್ದಾಳ್, -ಳಾ **bogdāḷ, -ḷā,** *n.* Cancer, gangrene.

ಬೊಗ್ಸಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **bogsāṇeṅ, -ṇeā,** *n.* Forgiveness.

ಬೊಗ್ಸಿ **bogsi,** *v.* Forgive ('bogos' old form).

ಬೊಡ್ಡಾ್ಯ **boḍai,** *v.* 1. Strike; 2. thresh (paddy).

ಬೊಡಿ, -ಯೆ **boḍi, -ye,** *f.* Stick, cane.

ಬೊಡಿಕ್, -ಡ್ಕಾ **boḍik, -ḍkā,** *n.* Head (of animals).

ಬೊಡ್ಕಾಯಿ **boḍkāi**, *v.* Prune.

ಬೊಡ್ಕೊ **boḍko**, *a.* 1. Bald; 2. bare-headed; 3. hornless.

ಬೊಡ್ಕೊ; -ಡ್ಕ್ಯಾ **boḍko**, **-ḍkeā**, *m.* Head.

ಬೊಡ್ಬೊಡ್ **boḍboḍ**, *v.* Babble (*vlg.* 'porpor'). [cious.

ಬೊಡ್ಬೊಡೊ **boḍboḍo**, *a.* Loqua-

ಬೊಡ್ಬೊಡ್ಣೆಂ, -ಡ್ಣ್ಯಾ **boḍboḍneñ**, **-ḍneā**, *n.* Loquacity.

ಬೊಬ್, -ಬೆ **bòb**, **-be** (*or* **bobāṭ**, **-ṭe**), *f.* Noise: 'b. mār, *v.* = cry'.

ಬೊಬ್ಬೆಂ, -ಬ್ಲ್ಯಾ **bobleñ**, **-bleā**, *n.* White pumpkin.

ಬೊವ್ಮಾಳೊ **bomgāḷo**, *a.* Large plantain (generally eaten cooked).

ಬೊಮ್ಮಾ, -ಮಾ **bommā**, **-mā**, *m.* Simple fellow.

ಬೊರ್, -ರಾ **bòr**, **-rā**, *n.* Apple.

ಬೊರಾಪ್, -ವರ್ **borāp** (*bet.* **barāp**), **-rpā**, *n.* Writing.

ಬೊರೆಪೊಣ್, -ಣಾ **borepoṇ**, **-ṇā**, *n.* Goodness; prosperity.

ಬೊರ್ಯೆ **borei**, *v.* Write.

ಬೊರೊ **boro**, *a.* Good.

ಬೊರ್ಶಿ **borši**, *v.* Mix.

ಬೊಲ್, -ಲಾ **ból**, **-lā**, *m.* A kind of coarse cake, *fr.*

ಬೊಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ **boleñ**, **-leā**, *n.* 1. Bush; 2. quoit; 3. net (*H. K.*)

ಬೊಲ್ಕಾಉಂ, -ವಾ **bolkāuñ**, **-vā**, *n.* Aisle, *fr.*

ಬೊಲ್ಪೊ, -ಲ್ಪ್ಯಾ **bolpo**, **-lpeā**, *m.* Panther.

ಬೊಲ್ಮೆಂ, -ಲ್ಮ್ಯಾ **bolmeñ**, **-lmeā**, *n.* Charm.

ಬೊಲ್ಮೆಗಾರ್, -ರಾ, (-ಗಾರ್ನ್, -ರ್ನಿ) **bolmegār**, **-rā**, *m.* (**-gārn**, **-rni**, *f.*) Augur.

ಬೊಲ್ಸ್, -ಲ್ಸಾ **bols**, **-lsā**, *n.* Pocket, *fr.*

ಬೊವಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ **bovāḍo**, **-ḍeā**, *m.* Circumference, surrounding.

ಬೊವಾರಿಂ **bovāriñ**, *ad.* Around.

ಬೊವ್ವೊರ್, -ವ್ರಾ **bovor**, **-vrā**, *m.* 1. Beetle; 2. twisting hair on the crown of the head.

ಬೊಸ್ **bos**, *v.* Sit: 'rovāṇe bos, *v.* = hatch'; **bosäi**, *c. v.*

ಬೊಸಿ, -ಸೆ **bosi**, **-se**, *f.* Plate.

ಬೊಸ್ಟೊ **bostso**, *a.* Sedentary, *e. g.* life.

ಬೊಳ್, -ಳಾ **bòḷ**, **-ḷā**, *n.* 1. Force, violence, strength; 2. seer.

ಬೊಳ್ **bóḷ** (*or* **bōḷ**), *a.* Naked, bare: 'bóḷmāṇḍo = bald-head'.

ಬೊಳಾದಿಗ್ **boḷādig** (*or* **-dik**), *a.* Strong.

ಬೊಳಿಪೊಣ್, -ಣಾ **boḷepoṇ**, **-ṇā**, *n.* Meekness.

ಬೊಳೊ **boḷo**, *a.* Meek.

ಬೊಳ್ನಿಕ್, -ಕೆ **boḷnik**, **-ke**, *f.* Small-pox.

ಬೊಳ್ವೊಸ್ಟಿಂ **boḷvosṭiñ**, *ad.* Under compulsion.

ಬೊಳ್ಸಿ **boḷsi**, *v.* Use.

ಬೊಳ್ಸೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **boḷsoṇeñ**, **-ṇeā**, *n.* Use.

ಬೊೈಣ್, -ಣಿ **boiṇ** (*or* **bäiṇ**), **-ṇi**, *f.* Sister: māusi-boiṇ = mother's sister's daughter'.

ಬೊೈಲ್, -ಲಾ **boil**, **-lā**, *m.* Bullock.

ಬೊಉಂ **bouñ**, *v.* Walk, go around.

ಬೊಉಂಡಾಪ್, -ಪಾ **boundāp, -pā,** *n.* Going around, rotation, revolution.

ಬೊಉಂಡ್ಯಾಯ್ **boundāi,** *c. v.* Turn round, circulate.

ಬೊಉಂಡಿ, -ಡೆ **boundi, -de,** *f.* 1. Circuit; 2. circulation; 3. cruise; 4. compass.

ಬೊಉಂತಣಿಂ **bountāṇiñ,** *postp.* Around.

ಬೋಟ್, -ಟಾ **bōṭ, -ṭā,** *n.* 1. Toe; 2. finger.

ಬೋಡ್, -ಡಾ **bōḍ, -ḍā,** *n.* Head (*H. K.*)

ಬೋರ್, -ರಿ **bōr, -ri,** *f.* Rib, *Lat. costa.*

ಬೋಳ್, -ಳಾ **bōḷ, -ḷā,** *m.* Viscid substance of trees *etc.* 'tāntiyātso bōḷ = white of the egg'.

ಬ್ಯಾಬ್ರು, -ಬ್ರಾ **byābru, -brā,** *m.* 1. Want of character; 2. dishonour.

ಬ್ರಮಂಡ್ **brāmānḍ,** *a.* Plentiful.

ಬ್ರಾಮಣ್, -ಣಾ **brāmāṇ, -ṇā,** *m.* Brahman (pagan).

ಬ್ರೆಸ್ತಾರ್, -ರಾ **brestār, -rā,** *m.* Thursday.

ಬ್ಲಸ್ಫೆಮ್, -ಮಾ **blāsphem, -mā,** *m.* Blasphemy, *fr.*

ಭ BH

ಭಕ್ತ್, -ಕ್ತಿ, ಭಕ್ತಿವೊಣ್, -ಣಾ **bhākt, -kti,** *f.* **bhāktipoṇ, -ṇā,** *n.* Devotion.

ಭಕ್ತಿವೊಂತ್ **bhāktivont,** *a.* Devout.

ಭಟ್, -ಟಾ **bhāṭ, -ṭā,** *m.* Hindoo priest for some castes.

ಭಯಂಕರ್, -ರಾ **bhayānkār, -rā,** *m.* Awe, great fear.

ಭಯಂಕರಾಜೊ **bhayānkārātso,** *a.* Dreadful.

ಭರ್ತಿ, -ರ್ತೆ **bhārti, -rte,** *f.* High tide.

ಭರ್ತಿಗಾಯ್, -ಯೆ **bhārtigāi** (*or* **-kāi**), **-ye,** *f.* Fertility (*vlg.*)

ಭರ್ತಿವೊಣ್, -ಣಾ **bhārtipoṇ, -ṇā,** *n.* Fulness.

ಭಸ್ಮ್, -ಸ್ಮಾ **bhāsmu, -smā,** *m.* 1. Ruin; 2. ashes (of metals).

ಭಸ್ಮಾ **bhāsmā,** *v.* Be destroyed.

ಭಸ್ಮಿ **bhāsmi,** *c. v.* Destroy.

ಭಾಗ್, -ಗಾ **bhāg, -gā,** *n.* Happiness.

ಭಾಗ್, -ಗಾ **bhāg, -gā,** *m.* Division, *e. g.* the 12 ds. of the Creed.

ಭಾಗ್ **bhāg,** *v.* Pine.

ಭಾಗೆಟೊ **bhāgeṭo,** *a.* Very thin, so as to seem a skeleton.

ಭಾಗೆವೊಂತ್ **bhāgevont,** *a.* 1. Happy; 2. holy.

ಭಾಗೆವೊಂತ್‌ವೊಣ್, -ಣಾ **bhāgevont-poṇ, -ṇā,** *n.* Happiness.

ಭಾಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ **bhāḍeñ** (*or* **bāḍeñ**), **-ḍeā,** *n.* Hire.

ಭಾತ್, -ತಾ **bhāt, -tā,** *n.* Paddy.

ಭಾತೊ, -ತ್ಯಾ **bhāto, -teā,** *m.* Bellows.

ಭಾರ್, -ರಾ **bhār, -rā,** *m.* Weight, *e.g.* of the cross of our Lord.

ಭಾರಾದಿಗ್ **bhārādig** (*or* **-dik**), *a.* Heavy, *pr.*, *fg.*

ಭಾರಿ **bhāri,** *a.* Important.

ಭಾಲ್ **bhāl,** *v.* Be wholly devoted [to.

ಭಾಲಿ, -ಯೆ **bhāli, -ye,** *f.* Arrow: *Dim.* of 'bhālo, -leā, *m.* = lance'.

ಭಾಲಿಯೆಗಾರ್, -ರಾ **bhāliyegār, -rā,** *m.* Archer.

ಭಾವೊ, -ವ್ಯಾ **bhāvo, -veā,** *m.* Elder brother of the husband.

ಭಾವೊಜ್, ಭಾಉಜೆ **bhāvoz, bhāuje,** *f.* Wife of a brother.

ಭಾಸ್, -ಸೆ **bhās, -se,** *f.* Language.

ಭಾಸೌಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **bhāsouṇeñ, -ṇeā,** *n.* Promise.

ಭಾಉ, -ವಾ **bhāu, -vā,** *m.* Brother, cousin.

ಭಾಉಪೊಣ್, -ಣಾ **bhāupoṇ, -ṇā,** *n.* Confraternity.

ಭಾಉಪೊಣಿಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **bhāupoṇist, -stā,** *m.* Confrère.

ಭಿಕಾರಿ, -ರ್ಯಾ **bhikāri, -riā,** *m.* Beggar.

ಭಿಡ, -ಡೆ **bhiḍa, -ḍe,** *f.* 1. Modesty; 2. shame.

ಭಿಯಾಜೊ **bhiyātso,** *a.* Fearful.

ಭಿಯೆ **bhiye,** *v.* Fear.

ಭಿರಾಂತ್, -ತಿ **bhirānt, -ti,** *f.* Fear, *e.g.* of God.

ಭೀಕ್, -ಕೆ **bhīk, -ke,** *f.* Alms.

ಭುಕ್, -ಕೆ **bhuk, -ke,** *f.* Hunger.

ಭುಕೆ **bhuke,** *v.* Be hungry.

ಭುಜ್, -ಜಾ **bhuz, -zā,** *n.* Shoulder-blade.

ಭುಜ್ **-bhuz** (*bet.* **bhăz**), *v.* Adore.

ಭುಜ್ಯೆ **bhuzăi,** *v.* Comfort.

ಭುಜೊಣ್, -ಣೆ **bhuzoṇ, -ṇe,** *f.* Comfort.

ಭುಲ್, -ಲಿ **bhul, -li,** *f.* Charm.

ಭುಲ್ಯೆ **bhulai,** *v.* Captivate, charm.

ಭುಯ್, -ಯಿಂ **bhuiñ, yiñ,** *f.* Earth.

ಭುಯ್ಂಕಾಂಪ್, -ಪಾ **bhuiñkāmp** (*or* **bhukămp**), **-pā,** *m.* Earthquake.

ಭುಯ್ಂನಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ **bhuiñnākṣa, -kṣe,** *f.* Map.

ಭುಯ್ಂಮಾಪ್, -ಪಾ **bhuiñmāp, -pā,** *n.* Geometry.

ಭುಯ್ಂವಿವೊರ್, -ರಾ **bhuiñvivor, -rā,** *m.* Geography.

ಭೆಂ, ಭಿಯಾ **bheñ, bhiyā,** (*ir.*) *n.* Fear.

ಭೆಂಡ್, -ಡಾ **bheṇḍ, -ḍā,** *n.* Lady's-finger (vegetable).

ಭೆಟ್, -ಟಿ **bheṭ, -ṭe,** *f.* Visit.

ಭೆಟ್, -ಟಿ **bheṭ, -ṭi,** *f.* (*bet.* **beṭouṇeñ, -ṇeā,** *n.*) Offering.

ಭೆಟ್ಯೆ **bheṭai,** *c.v.* Offer.

ಭೆಟೊಣ್, -ಣೆ **bheṭoṇ, -ṇe,** *f.* Offering.

ಭೆರೊ, -ರ್ಯಾ **bhero** (*or* **bero**), **-reā,** *m.* Deaf.

ಭೇದ್, -ದಾ **bhēd** (*or* **bed**), **-dā,** *m.* Difference.

ಭೊಂಗಳ್, -ಳಾ **bhongăḷ, -ḷā,** *m.* Effusion.

ಭೊಂಗ್ಯೆ **bhongăi,** *v.* Dissipate, waste.

ಭೊಂಗೊಸ್ತೊಳ್, -ಳಾ **bhongostoḷ, -ḷā,** *m.* Dissipation.

ಭೊಂಟಿ, -ಟಿ **bhonṭi, -ṭe,** *f.* Draught (of fishes).

ಭೊಗಾಪ್, -ಗ್ಪಾ **bhogāp, -gpā,** *n.* Sensation.

ಭೊರ್ **bhor,** *v.* 1. Fill; 2. load; 3. adorn, *e.g.* with gifts.

ಭೊರೊ, -ರ್ಯಾ **bhoro, -reā,** *m.* Fagot, bundle.

ಭೊರ್ನ್, ಭೊರ್ತೊ, ಭೊರ್ಪುರ್ **bhorn, bhorto** (*or* **bhärto**), **bhorpur,** *a.* Full; the 3rd word *n.c.*

ಭೊಉ **bhou,** *ad.* Much, very.

ಭೋಗ್ **bhōg,** *v.* 1. Feel, suffer; 2. enjoy; 3. possess.

ಭ್ರಮ್, -ಮಾ **bhräm, -mā,** *n.* Illusion.

ಭ್ರಷ್ಟಿ *or* ಬಷ್ಟ್ಕರ್ **bhräṣṭi,** *or* **bäṣṭ kar,** *v.* Profane, violate.

ಮ

M

ಮಂಜುರ್ **mänjur,** *n.* Sanction.

ಮಂಡಳ್, -ಳಾ **mänḍaḷ, -ḷā,** *n.* Circle, (*Geom.*)

ಮಂತ್ರ್, -ತ್ರಾ **mäntru, -trā,** *n.* Spell.

ಮಂತ್ರಿ, -ತ್ರ್ಯ **mäntri, -triā,** *m.* 1. Secretary; 2. chancellor.

ಮಟ್, -ಟಾ **maṭ** (*or* **jelmäṭ**), **-ṭā,** *n.* Level (*instr.*): 'j. kāḍ, *v.* = level'.

ಮಠ್, -ಠಾ **mäṭh** (**mōṭ**), **-ṭhā,** *m.* Convent (used only for pagan c.)

ಮಠಾವಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ **mäṭhāvāsi, -siā,** *m.* Religious, or living in a convent, *n.u.*

ಮಡ್ಡಿ, -ಡ್ಡೆ **mäḍḍi, -ḍe,** *f.* Sediment.

ಮತಭೇದ್, -ದಾ **mätabhēd, -dā,** *m.* Schism, heresy, *l.* difference in religion, *n.u.*

ಮತ್ಲಬ್, -ಬೆ **mätlab, -be,** *f.* Context.

ಮದಕ್, -ಕಾ **mädak, -kā,** *n.* 1. Reservoir, *n. c.* in this *mn.*; 2. marsh.

ಮದೆಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **mädest, -stā,** *m.* Mediator.

ಮದ್ಯಾಸಾರ್, -ರಾ **mädyāsār, -rā,** *m.* Alcohol.

ಮಮ್ಮಟಿ, -ಟೆ **mämmaṭi, -ṭe,** *f.* Spade.

ಮರಿಫಾತ್ **mariphāt,** *post.* Through.

ಮರಿಮುಗುಡ್, -ಡಾ **märimuguḍ, -ḍā,** *m.* Eel.

ಮರ್ಗಿ, -ರ್ಗೆ **märgi, -rge,** *f.* Trough.

ಮರ್ಜಿ, -ರ್ಜೆ **märji, -rje,** *f.* Humour, caprice; behaviour.

ಮನ್ನ **männa,** *s.* Cessation.

ಮರ್ಯಾದ್, -ದಿ (*or* -ದೆ) **märyād, -di** (*or* **-de**), *f.* 1. Decency, modesty; 2. politeness.

ಮರ್ಯಾದಿಜೊ **märyāditso,** *a.* 1. Polite; 2. modest.

ಮಲ್, -ಲಾ **mäl, -lā,** (**mälmäl**), *n.* Muslin.

ಮಲೆಕುಡ್ಯಾ, -ಯಾ **malekuḍyā, -yā,** *m.* Forester, (living in a forest).

ಮಸುದೊ, -ದ್ಯಾ **măsudo, -deă,** *m.* 1. Draught, sketch; 2. definition.

ಮಸ್ಕರಿ, -ರಿ **măskări, -ri,** *f.* Fun: m., kăr, *v.* = mock'.

ಮಸ್ತ್ **măst,** *a.* Much, abundant.

ಮಸ್ಲತ್, -ತಿ **măslat, -ti,** *f.* Conspiracy.

ಮಹಾ **măhā,** *a.* Mortal (sin).

ಮೈಮಾ, -ಮೆ **măimā, -me,** *f.* 1. Majesty, glory; 2. influence, power.

ಮಾಂಕೊಡ್, -ಕ್ಡಾ **mānkoḍ,'-kḍā,** *m.* Monkey.

ಮಾಂಚೊ, -ಚ್ಯಾ **māntso, -ćeă,** *m.* Bedstead.

ಮಾಂಡ್, -ಡಿ **māṇḍ, -ḍi,** *f.* Disk, [quoit.

ಮಾಂಡ್, -ಡಾ **māṇḍ, -ḍā,** *m.* Workshop, *e.g.* of tailors.

ಮಾಂಡ್ **māṇḍ,** *v.* Arrange.

ಮಾಂಡಾವೊಳ್, -ಳಿ **māṇḍāvoḷ, -ḷi,** *f.* Arrangement, order; scale, gradation.

ಮಾಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ **māṇḍo, -ḍeă,** *m.* A kind of big pot (often fixed in the earth).

ಮಾಂತೊಲೊ **māntolo (māṇḍtolo),** *a.* Following.

ಮಾಂದ್ **māṇḍ,** *v.* Esteem: 'upkār m., *v.* = thank'.

ಮಾಂದ್ರಿ, -ದ್ರೆ **māṇḍri, -dre,** *f.* Mat: 'sumbāći māṇḍri = coir mat'.

ಮಾಕ್ **māk,** *v.* Anoint.

ಮಾಕಾಪ್, -ಕ್ಪಾ **mākāp, -kpă,** *n.* Unction.

ಮಾಗ್, -ಗಾ **māg, -gă,** *m.* Loom.

ಮಾಗ್, **māg,** *v.* Ask, request, pray, *prs. cm.*

ಮಾಗಿಂ *or* -ಗಾಂ **māgiñ** *or* **-gāñ,** *ad.* Formerly (used with 'ādiñ': 'ādiñ m. = in ancient times').

ಮಾಗಿರ್ **māgir,** *ad.* Afterwards: 'māgirlo *or* māgirtso, *a.* = posterior'.

ಮಾಗ್ಣೆಂ, -ಗ್ಣ್ಯಾ **māgṇeñ, -gṇeă,** *n.* 1. Request, prayer; 2. 'moganị' (a big village having 'grāmāñ' under it).

ಮಾಗ್ತೊಲೊ **māgtolo(bhīk),** *a.* Beggar.

ಮಾಚಿಲ್, -ಲಾ **māćil** (*or* **māṅćil**), **-lā,** *n.* Litter.

ಮಾಜಿ **māji,** *a.* Preceding.

ಮಾಜ್, -ಜೊ **māz, -zā,** *n. or m.* Centre.

ಮಾಟ್, -ಟಾ **māṭ, -ṭā,** *n.* Fascination.

ಮಾಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ **māṭeñ, -ṭeă,** *n.* Cave.

ಮಾಟೊಳು, -ಟ್ವಾ **māṭou, -ṭvā,** *m.* Shed, pandal.

ಮಾಡ್, -ಡಾ **māḍ, -ḍā,** *m.* Cocoa-nut tree: 'toḷṭo m. = palmyra'.

ಮಾಡಿ, -ಯೆ **māḍi, -ye,** *f.* Areca-nut tree.

ಮಾಡ್ಡುಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ **māḍḍuleñ, -leă,** *n.* Pariah woman.

ಮಾಣ್ಕಿ, -ಣ್ಕೆ **māṇki, -ṇke,** *f.* Frog.

ಮಾಣ್ಕೆ **māṇke,** *v.* Get spoiled, as milk.

ಮಾಣೊಕ್ಕೊ, -ಣ್ಕ್ಯಾ **māṇko, -ṇkeă,** *m.* Toad.

ಮಾಣ್ಸುಗಿ, -ಗೆ **māṇsugi, -ge,** *f.* 1. Civility; 2. honour, civilization.

ಮಾತಾ, -ತೆ **mātā, -te,** *f.* Mother (joined to 'igărz=church').

ಮಾತಾರೊ **mātāro,** *a.* Old (apl. to living beings): 'mātāri pirāi= old age'.

ಮಾತಿ, -ಯೆ **māti, -ye,** *f.* 1. Earth; 2. rust: 'mātiyetso, *a.*=1. earthen; 2. rusty'.

ಮಾತ್ರೆ **mātru,** *ad.* Only.

ಮಾದ್, -ದಾ **mād, -dā,** *m.* A kind of sluice.

ಮಾದ್ರು, -ದ್ರಿ **mādru, -dri,** *f.* Nun, *fr.*

ಮಾದ್ರಿ, -ದ್ರೆ **mādri, -dre,** *f.* Fashion, *n.c.*

ಮಾನ್, -ನೆ **mān, -ne,** *f.* 1. Mane (of horses); 2. nape.

ಮಾನ್, -ನಾ **mān, -nā,** *m.* Honor: 'm. diuntso, *a.*=obsequious'.

ಮಾನಾಯಿ, -ಯಾ **mānāi, -yā,** *m.* 1. Man; 2. cooly.

ಮಾನ್ಪುಳಿ, -ಯೆ **mānpuḷi, -ye,** *f.* Cancer (disease).

ಮಾಪ್, -ಪಾ **māp, -pā,** *n.* Measure: 'vāreāčeñ māp=barometer'; 'gărmečeñ māp=thermometer'.

ಮಾಪ್ **māp** (*or* **māph**), *n.* Pardon: 'm. kăr=excuse'.

ಮಾಮ್, -ಮಾ **mām, -mā,** *m.* 1. Uncle (maternal); 2. title given to elderly persons.

ಮಾಮಿ, -ಯೆ **māmi, -ye,** *f.* 1. Aunt; 2. term used when speaking to women.

ಮಾಯಾಕ್ ಜಾ **māyāk zā,** *v.* Disappear.

ಮಾರ್, -ರಾ **mār, -rā,** *m.* Stroke.

ಮಾರ್, -ರಿ **mār, -ri,** *f.* Pest.

ಮಾರ್ **mār,** *v.* Beat, ring, let off, quench: 'tān mār=quench the thirst'; used in many *fg.* meanings, esp. if there is question of some real or metaphorical beating; *see* Gram. Pt. iv. Ch. iv. *e.g.* 'kopo mār=stitch a patch'; 'tombu mār=pitch a tent'; 'ghānṭ mār=ring a bell'; 'nāḷ mār=let off a gun'; 'ujeātso dāu mārtā=the heat of fire beats'.

ಮಾರ್‌ಫಾರ್ **mārfār,** *m. pl.* Strokes.

ಮಾರೊಗ್, -ಗಾರ್ **mārog, -rgā,** *m.* Road.

ಮಾರ್ಗೆಸ್ತ್ ಜಾ **mārgest zā,** *v.* Travel, *n.c.*

ಮಾರ್ತ್, -ತಿ **mārt, -rti** (*bel.* **māḍt, -ḍti**), *f.* A tree, good as timber.

ಮಾಲಿ, -ಲಿ **māli, -li,** *m.* Gardener.

ಮಾಲಿಸ್ ಕರ್ **mālis kăr,** *v.* Curry (horses).

ಮಾಲುಂಡ್, -ಡಾ **mālunḍ, -ḍā,** *n.* A serpent said to have a mouth instead of a tail.

ಮಾಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ **māleñ, -leā** (**moleñ**), *n.* Nest of bees or wasps.

ಮಾಲೊ, -ಲ್ಯಾ **mālo** (*or* **mhālo**), **-leā,** *m.* Barber.

ಮಾಲ್ಗೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ **mālgoḍo, -ḍeā,** *m.* Ancestor: 'm. bhāu=elder brother'.

ಮಾಲ್ತಿ, -ಲ್ತೆ **mālti, -lte,** *f.* A kind of earthen vessel.

ಮಾಲ್ದಿಸಾಉಂ, -ವಾ **māldisāuñ, -vā,** *n.* Malediction, *fr.*

ಮಾಸ್, -ಸಾ **mās, -sā,** *n.* Meat.

ಮಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ **māso, -seā,** *m.* Whale.

ಮಾಸ್ಕುಟ್, -ಟಾ **māskuṭ, -ṭā,** *n.* Swelling of non-suppurating wounds.

ಮಾಸ್ಳಿ, -ಸ್ಳೆ **māsḷi, -sḷe,** *f.* (*vlg.* **mahăḷi**), Fish: 'suki m.=stock-fish'.

ಮಾಹೆತ್, -ತಿ **māhet** (*or* **māyet**), **-ti,** *f.* Knowledge, experience.

ಮಾಳ್ಳ, -ಳಿಯೆ **māḷḷai, -ḷiye,** *f.* Story: 'igărječi m.=choir'.

ಮಾಳೊ, -ಳ್ಯಾ **māḷo, -ḷeā,** *m.* 1. Loft for keeping rice, *etc.* in; 2. terrace (of houses also).

ಮ್ಯಾ, -ಯೆ **māi, -ye,** *f.* Mother (of God).

ಮ್ಯಾಂ, ಮ್ಯಾಂ **māiñ, māiñ,** *f.* 1. Mother (mama); 2. mother-in-law.

ಮ್ಯಾಫೊಳ್, -ಳಾ **māifoḷ, -ḷā,** *n.* Gall-nut.

ಮಾಳು, -ವೆ **māu, -ve,** *f.* 1. Scar (of wounds, itches *etc.*); 2. the harder interior part of the jack-fruit, *etc.* 3. a kind of plant.

ಮಾಳುಂ, ಮಾವಾ **māuñ, māvā,** *m.* Father-in-law.

ಮಾಳುಲಿ, -ಲೆ **māuli, -le,** *f. see* **bāuli.**

ಮಾಳುಸಿ, -ಸೆ **māusi, -se,** *f.* Maternal aunt: 'm. boiṇ=mother's sister's daughter'.

ಮಾಳುಳಿಂಗ್, -ಗಾ **māuḷing, -gā,** *n.* Citron.

ಮಾಳುಳೊ, -ಳ್ಯಾ **māuḷo -ḷeā,** *m.* Maternal uncle.

ಮಿಜಾದ್, -ದಿ **mijād, -di,** *f.* Ostentation.

ಮಿಟ್ಯಾ, -ಯೆ **miṭāi, -ye,** *f.* Sweet-meat.

ಮಿತ್, -ತಿ **mit, -ti,** *f.* Limit, *n. c.* but 'mitmer' is used.

ಮಿನ್ಯಾ, -ಯೆ **mināi, -ye,** *f.* Suspension, *e. g.* of merchandise.

ಮಿರಿ, -ಯೆ **miri, -ye,** *f.* Lap, fold: 'mirio poḍṭāt=folds fall'.

ಮಿರಿಂ, -ರ್ಯಾ **miriñ, -ryā,** *n.* Pepper.

ಮಿರೊಣ್, -ಣ್ಣಿ **miroṇ, -ṛṇi,** *m.* Sexton, *fr.*

ಮಿರೊಣಿ ಕರ **miroṇi kăr,** *v.* Walk about aimlessly.

ಮಿರ್ವಾ **mirvā,** *v.* Trespass, *e. g.* 'oḍilāčeñ utār=the word of the superior'; abuse, *e. g.* authority.

ಮಿರ್ಸಾಂಗ್, -ಗೆ **mirsāng, -ge,** *f.* Chilly.

ಮಿಲಾಉಂ, -ವಾವಾ **milāuñ, -lāvā,** *n.* Steel.

ಮಿಲಾಕತ್, -ತಿ **milākăt, -ti,** *f.* Visit (to superiors); audience: 'milākăt kăr, *v.*=pay a visit'; 'mi. meltā=have audience'.

ಮಿಶಿ, -ಶೆ **miši, -še,** *f.* Moustache.

ಮಿಸ್, -ಸಾ **mis, -sā,** *n.* Mass: 'kăntār m.=high m.'; 'răzār m.=low m.'

ಮೀಟ್, -ಟಾ **mīṭ, -ṭā,** *n.* Salt: 'miṭāk ghāl=put to salt (preserve)'.

ಮುಂಗಡ್ **mungăḍ,** *a.* In advance.

ಮುಂಗಸ್, -ಗ್ಸಾ **mungăs, -gsā,** *n.* Weasel.

ಮುಂಗೊ, -ಗ್ಯಾ **mungo, -geă,** *m.* Sprout (shoot from a seed).

ಮುಂಜಿ, -ಜಿ **munji, -ji,** *f.* Circumcision (of Mahom.).

ಮುಂಜ್, -ಜಿ **munz, -ji,** *f.* Girdle.

ಮುಂದರ್ಸ **mundărsa,** *v. n.* Proceed ('mundărsi', *tr. v.*)

ಮುಕ್, -ಕಾ **muk, -kă,** *n.* Face: 'mukār, *ad.*=in face, in presence'.

ಮುಕಾಂತ್ರ್ **mukāntrụ,** *postp.* Through, by.

ಮುಕಾಂಬೊಳ್, -ಳಾ **mukāmboḷ, -ḷā,** *n.* Face.

ಮುಕಾದಮ್, -ಮಾ **mūkādăm, -mă,** *m.* Head: 'tārvāntso m.=admiral'.

ಮುಕಾರ್ **mukār,** *ad.* Further; *postp.* before: 'yeā mukār=in future'; 'm. tsălăi=continue', *tr. v.*; 'm. tsălāp=continuation'.

ಮುಕಾರಿಕ್ **mukārik,** *ad.* 1. Hereafter; 2. next year.

ಮುಕಾವೆಲೊ **mukāvelo,** *a.* That is before (in time or place): 'm. sāngṇār=prophet'.

ಮುಕುಟ್, -ಟಾ **mukuṭ, -ṭă,** *m.* Crown; tiara.

ಮುಕೆದಾಮ್, -ಮಾ **mukedăm, -mă,** *m.* Head, *e. g.* of a fleet: 'tārvāñ-m. = admiral', *n. c.*

ಮುಕ್ಕಾಲ್, -ಲಾ **mukkāl, -lă,** *m.* 1. ¾; 2. a piece of 3 pies.

ಮುಕ್ತಿ, -ಕ್ತಿ **mukti (muktụ), -kti,** *f.* Eternal happiness.

ಮುಕ್ತೆಸರ್, -ರಾ **muktesăr, -ră,** *m.* Trustee.

ಮುಕ್ತಾಲಿ, -ಲ್ಯಾ, -ಲಿಕ್, -ಕಾ **mukthāli, -liă, -lik** (*or* **muttālik**), **-kă,** *m.* Procurator, proctor.

ಮುಕ್ಯ *or* ಮುಖ್ಯ **mukya** *or* **mukhya,** *a.* Principal: 'm. zāun=chiefly'.

ಮುಕ್ಯೆಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **mukyest** (*or* **mukhyest**), **-stă,** *m.* Principal, *e. g.* of a church.

ಮುಗ್, -ಗಾ **mug, -gă,** *m.* Green gram.

ಮುಗ್ದಾ **mugdă,** *v.* Be finished, *e. g.* rice.

ಮುಗ್ದಿ **mugdi,** *c. v.* Bring to an [end.

ಮುಗ್ದೊಣಿಂ (ಕಾಮ್) **mugdoṇiṁeñ** (**kām**), *a.* (Work) by contract.

ಮುಡಿ, -ಯೆ **muḍi, -ye,** *f.* A little 'moora' (bundle, *e. g.* of rice).

ಮುಡ್ಡಾ **muḍḍă,** *v.* Gripe.

ಮುಡ್ಡಿ **muḍḍi** (*or* **murḍi**), *v.* 1. Squeeze; 2. suffocate.

ಮುಡ್ಡೊಣಿ, -ಣೆ **muḍḍoṇi, -ṇe,** *f.* Gripe.

ಮುಡ್ಲ, -ಡ್ಲಾ **muḍla, -ḍlă,** *n.* East.

ಮುಣ್ಯ, -ಣಿಯೆ **muṇăi, -ṇiye,** *f.* Stool; *see.* **moṇăi.**

ಮುಣಿಯಾರಿ, ಮೊಣಿಯಾರಿ, -ರ್ಯಾ **muṇiyāri, moṇiyāri, -reă,** *m.* Minister.

ಮುತ್ಸದಿ, -ದಿ **mutsădi, -di,** *m.* Treasurer.

ಮುದಿ, -ಯೆ **mudi, -ye,** *f.* Ring: 'm. ghāl, *v.*=exchange r.'; 'mudiyečeñ boṭ=ring-finger'.

ಮುದ್ದೈ, -ದ್ದೈ **muddăi, -ddăi,** *m.* Complainant (a legal term).

ಮುದ್ದೈಯಾಲೆ, -ಲೆ **muddăiyāle, -le,** *m.* Accused, (in crim. cases).

ಮುನ್ಸಿ, -ನ್ಸಿ **munsi, -nsi,** *m.* Secretary (interpreter).

ಮಬಾದ್ಲೊ, -ದ್ಲ್ಯಾ **mubādlo, -dleā,** *m.* Advance.

ಮುರ್ಕ್ **murk (mūrkh),** *a.* Stupid.

ಮುರ್ತ್, -ರ್ತಿ **murt, -rti,** *f.* 1. Idol, (Indian Trimūrti?); 2. matter (in opp. to spirit), *n. c.* in this *mn.* though this is the meaning of the *Sanskr.* original.

ಮುರ್ದಾರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ **murdārpoṇ, -ṇā,** *n.* Obstinacy.

ಮುರ್ಮುರೊ, -ರ್ಯಾ **murmuro, -reā,** *m.* Embers (burning ashes).

ಮುಲಾದೊ, -ದ್ಯಾ **mulādo, -deā,** (mulāzo, -jeā), *m.* Influence, *e.g.* of a man in a town: 'tāčeā mulādeāk poḍlā'.

ಮುಲಾಮ್, -ಮಾ **mulām, -mā,** *n.* Gilt ('bāngārāčeñ *or* rupeāčeñ m.').

ಮುಲಾಮಾಸಾಮಾರ್ಥಿ, -ರ್ಥೆ **mulāmāsāmārthi, -rthe,** *f.* Art of gilding.

ಮುಲುಕ್, -ಕಾ **muluk, -kā,** *n.* Country.

ಮುಲೊ, -ಲ್ಯಾ **mulo, -leā,** *m.* Corner: 'dărnitso m. = promontory'.

ಮುಲ್ಗೆಣ್, -ಣಿ **mulgeṇ, -ṇi,** *f.* Permanent lease.

ಮುಲ್‌ಗ್ರಂಥ್, -ಥಾ **mulgränth** (*or* **mūlgränth**), **-thā,** *n.* Text.

ಮುಲ್‌ಜೊಣ್, -ಣಾ **mulzoṇ** (*or* **mūlzoṇ**), **-ṇā,** *m.* Patriarch.

ಮುಸ್, -ಸಾ **mus, -sā,** *m.* 1. Fly; 2. bee.

ಮುಸಳ್, -ಸ್ಳಾ **musăḷ, -sḷā,** *n.* Pestle.

ಮುಸಾಫರಿ, -ರಿ **musāfări, -ri,** *f.* Traveller's bangalow.

ಮುಸ್ಕಿ, -ಸ್ಕೆ **muski, -ske,** *f.* Veil.

ಮುಸ್ತಾಯ್ಗಿ, -ಗೆ **mustāigi, -ge,** *f.* Clothes.

ಮುಳೊ, -ಳ್ಯಾ **muḷo, -ḷeā,** *m.* Radish.

ಮೂಟ್, -ಟಿ **mūṭ, -ṭi,** *f.* 1. Handful; 2. fist.

ಮೂಥ್, -ಥಾ **mūth, -thā,** *n.* Urine.

ಮೂಥ್ **mūth,** *v.* Make water.

ಮೂಳ್, -ಳಾ **mūḷ, -ḷā,** *n.* 1. Trunk; 2. root: 'măhā pātkāñ muḷāñ = capital sins'.

ಮ್ಯೂ, -ಯೆ **mūi, -ye,** *f.* Ant.

ಮೆಂದು, -ದಾ **mendu, -dā,** *m.* Brain.

ಮೆಚ್ಚೈ **metsăi,** *v.* Appeal, *e.g.* to a higher authority.

ಮೆಚ್ಚ್ವೊ **metsvo** (*or* **metsva**), *v.* Approve, *S. Dat.*

ಮೆಚ್ಚ್ವೊಣಿ, -ಣಿ **metsvoṇi, -ṇe,** *f.* Approbation.

ಮೆಜ್, -ಜಾ **mez, -zā,** *n.* Table.

ಮೆಜಾಚಾಕೊರ್, -ಕ್ರಾ **mezātsākor, -krā,** *m.* Butler.

ಮೆಜಾಪ್, -ಜ್ಪಾ **mezăp, -zpā,** *n.* Measure.

ಮೆಜ್‌ಖಾನ್, -ನಾ **mezkhān, -nā,** *n.* Mess-house.

ಮೆಟ್, -ಟಾ **meṭ, -ṭā,** *n.* Step.

ಮೆಣ್, -ಣಾ **meṇ, -ṇā,** *n.* Wax.

ಮೆರ್, -ರೆ **mer** (*or* **mēr**), **-re,** *f.* 1. Limit; 2. boundary of a field.

ಮೆರಾವಣಿಗ್, -ಗೆ **merāvaṇig, -ge,** *f.* Procession.

ಮೆರುಂ, -ರ್ವ meruñ, -rvā. *n.* Stag.

ಮೆಲ್, -ಲಾ mel, -lā, *n.* Syrup.

ಮೆಲ್‌ಪಂಚಾೈತ್‌ದಾರ್, -ರಾ melpän-čāitdār, -rā, *m.* Head arbiter.

ಮೆಲ್ಬಂದೊಬಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ melbändobäst, -sti, *f.* 1. Security; 2. inspection.

ಮೆಲ್ಭಾಗ್, -ಗಾ melbhāg, -gā, *n.* Surface, area.

ಮೆಲ್ವಿಳಾಸ್, -ಸಾ melviḷās, -sā, *m.* Address, *e.g.* of a letter.

ಮೆಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ mest, -stā, *m.* Mason.

ಮೆಸ್ತ್ರಿ, -ಸ್ತ್ರಿ mestri, -stri, *m.* Teacher, *fr.*

ಮೆಳ್ mel, *v.* 1. Be found; 2. be gathered; 3. aggregated, affiliated.

ಮೆಳ್ಳಿ meḷäi, *c.v.* 1. Gather; 2. unite; 3. affiliate.

ಮೆಳ್ಳಾಯಿ, -ಯೆ meḷäi, -ye, *f.* Rennet.

ಮೇಉಣೊ, -ಣ್ಯ meuṇo, -ṇeā, *m.* (*var.* miuṇo), Brother-in-law (not used in addressing him: 'bāvoji' is used instead).

ಮೇಜ್ mēz, *v.* Measure.

ಮೇಳ್, -ಳಾ mēḷ, -ḷā, *m.* 1. Collection, union; 2. meeting, association; 3. order, assortment *etc.*

ಮೇಯ್, ಮೆಯಾ mēi, meyā, *m.* Stocking.

ಮೊಂಕುಟ್, -ಟಾ monkuṭ (*or* moṇkäṭ), -ṭā, *n.* Wrist.

ಮೊಂಗ್ಳಾರ್, -ರಾ mongḷār, -rā, *m.* Tuesday.

ಮೊಂಜಿ, -ಜೆ monji (*or* mänji), -je, *f.* Coasting vessel.

ಮೊಂಜುರ್, -ರೆ monjur, -re, *f.* Approval.

ಮೊಕಾಬಿಲೊ, -ಲ್ಯಾ mokābilo, -leā, *m.* Comparison (of the copy with the original): 'mokābilo kär, *v.* = compare'.

ಮೊಕಾಮ್, -ಮಾ mokām, -mā, *n.* Station.

ಮೊಕೊ, -ಕ್ಯಾ moko, -keā, *m.* Young plantain tree.

ಮೊಕುಪ್, -ಪೆ mokup, -pe, *f.* Stop.

ಮೊಕ್ತೆಸರ್, -ರಾ moktesär, -rā, *m.* 1. Church-warden, trustee; 2. leader, coryphaeus.

ಮೊಕ್ತ್ಯಾರ್, -ರಾ moktyār, -rā, *m.* Assignee.

ಮೊಗಾಳ್ mogāḷ, *a.* Lovely, dear, kind.

ಮೊಗಾಳ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ mogāḷpoṇ, -ṇā, *n.* Amiability.

ಮೊಗೆಂ, -ಗ್ಯಾ mogeñ, -geā, *n.* A native fruit similar to cucumber.

ಮೊಗೊರ್, -ಗ್ರಾ mogor, -grā, *m.* Fisherman (of a certain caste).

ಮೊಗ್‌ಫಾವೊಜಾಲ್ಲೊ mogphāvozāllo, *a.* Amiable.

ಮೊಗ್ರೆಂ, -ಗ್ರ್ಯಾ mogreñ, -greā, *n.* Arabian jasmine.

ಮೊಚೆಗಾರ್, -ರಾ močegār, -rā, *m.* Shoemaker.

ಮೊಚೊ, -ಚ್ಯಾ motso, -čeā, *m.* Shoe.

ಮೊಜತ್, -ತಿ mozät, -ti, *f.* Intercession: 'm. kär, *v. G. f.* = intercede'.

ಮೊಜುರಿ, -ರೆ mozuri (*or* mäzuri), -re, *f.* Wages.

ಮೊಟ್ಯಾ, -ಯೆ **moṭāi, -ye,** *f.* Fatness.

ಮೊಟೊ **moṭo,** *a.* Fat: 'moṭṭo = very fat'.

ಮೊಟ್ವೆಪೊಣ್, -ಣಾ **moṭvepoṇ, -ṇā,** *n.* Shortness.

ಮೊಟ್ವೊ **moṭvo,** *a.* Short.

ಮೊಡ್, -ಡಾ **mòḍ, -ḍā,** *n.* Cloud.

ಮೊಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ **moḍāp, -ḍpā,** *n.* Rupture.

ಮೊಡಾಲ್, -ಡ್ಲಾ **moḍāl, -ḍlā,** *n.* *Cajan* (cocoa-nut leaf).

ಮೊಡೆಂ, -ಡ್ಯಾ **moḍeñ, -ḍeā,** *n.* Corpse: 'mortañ m. = very decrepit man' (*offens.*)

ಮೊಡ್ಕಿ, -ಡ್ಕೆ **moḍki, -ḍke,** *f.* Pot.

ಮೊಡ್ನಾಯ್, -ಯಾ **moḍnāi** (*or* **muḍnāi**), **-yā,** *m.* Sophism.

ಮೊಡ್ವೊಳ್, -ಳಾ **moḍvoḷ, -ḷā,** *m.* Washer.

ಮೊಣ್, -ಣಾ **moṇ** (*cn.* **māṇa**), **-ṇā,** *m.* Maund (a measure).

ಮೊಣ್ **moṇ,** *v.* Say, recite, *e.g.* prayers, songs, sermon.

ಮೊಣ್ **moṇ,** *conj.* That.

ಮೊಣ್ಯೆ, -ಣಿಯೆ **moṇāi, -ṇiye,** *f.* Stool.

ಮೊಣಾಸರ್ **moṇāsăr** (*var.* **moṇsăr**), *postp.* Until, *Lat. donec.*

ಮೊಣಿ, -ಯಾ **moṇi, -yā,** *m.* Bead (of Rosary).

ಮೊಣ್ಣಿ, -ಣ್ಣಿ **moṇṇi, -ṇṇe,** *f.* Tradition, *e.g.* of the church.

ಮೊತ್, -ತಿ **mot** (*or* **mōt**), **-ti,** *f.* Mind: 'motir āsā = he has the use of his mind'; 'yekā motitso = unanimous'; 'yekā motin = unanimously'; 'motir nāñ = he is out of his senses'.

ಮೊತಿಂ, -ತಿಯಾ **motiñ, -tiyā,** *n.* Pearl.

ಮೊದೆಂ **modeñ,** *ad.* In th middle: modlo, *a.* = he who is in the middle'.

ಮೊದೊರ್ನ್, -ರ್ನಿ **modorn, -rni,** *f.* God-mother, *fr.*

ಮೊನ್, -ನಾ **mon, -nā,** *n.* 1. Heart; 2. *fg.* attention: 'mon voi kăr = gain the heart, *l.* make the heart yes'; 'mon pois kăr = alienate, *l.* make the heart far'.

ಮೊನಿಸ್, -ನ್ಯಾ **monis** (**mānis**), **-nšā,** *m.* Man.

ಮೊನೆಪೊಣ್, -ಣಾ **monepoṇ, -ṇā,** *n.* Dumbness.

ಮೊನೊ **mono,** *a.* Dumb.

ಮೊನ್ಜಾತ್, -ತಿ **monzāt, -ti,** *f.* 1. Beast; 2. *fg.* bestial man.

ಮೊನ್ನಾಕರ್ **monnā kăr** (**mānna-**), *v.* Cease.

ಮೊನ್ಶೆಕುಳ್, -ಳಾ **monšekuḷ, -ḷā,** *n.* Mankind.

ಮೊನ್ಶೆಪೊಣ್, -ಣಾ **monšepoṇ** (**mānšepoṇ**), **-ṇā,** *n.* Humanity.

ಮೊನ್ಶೆಪೊಣಿ **monšepoṇi,** *a.* Human.

ಮೊನ್ಸುಬಿ, -ಬಿ **monsubi** (*bet.* **munsubi**), **-bi,** *f.* Judgment.

ಮೊನ್ಸುಬ್ದಾರ್, -ರಾ **monsubdār** (*or* **munsubdār**), **-rā,** *m.* Judge.

ಮೊಪ್, -ಪಾ **mop, -pā,** *n.* Wood-material, *e.g.* of a house.

ಮೊಮೊ, -ಮ್ಯಾ **momo, -meā,** *m.* Teat, *low w.*

ಮೊಯಾ **moyā,** *a.* Brotherly.

ಮೊರ್, -ರಾ **mor, -rā,** *m.* Peacock.

ಮೊರ್ **mor**, *v.* Die.

ಮೊರಚುತ್, -ತಾ **moračut**, **-tā**, *n.* Vitriol, *n. c. Mr.*

ಮೊರಣ್ (*or* ಮೊರ್ನ್), -ನಾ **morāṇ**, (*or* **morn**), **-rnā**, *n.* 1. Death; 2. mortification of some part of the body: 'm. pāutā = d. reaches'; dies, *e.g.* Pedru morn pāulo = Peter died'.

ಮೊರ್ಗಿ **morgi**, *see* **märgi**.

ಮೊರ್ತಾಂ **mortāñ**, *a.* Decrepit.

ಮೊರ್ತೆಲ್ (*or* ಮೊಡ್ತೆಲ್), -ಲಾ **mortel** (*or* **moḍtel**), **-lā**, *n.* Hammer, *fr.*

ಮೊರ್ಲುಗಿ ಪಿಡಾ, -ಡೆ **morlugi piḍā**, **-ḍe**, *f.* Epilepsy.

ಮೊಲ್, -ಲಾ **mol**, **-lā**, *n.* Price: 'molāk kāṇe = buy'; 'mol voḷkā = appreciate'; 'mol bānd = 1. attach the price; 2. *fg.* despise'.

ಮೊಲಂ, -ಲ್ಯಾ **moleñ**, **-leā**, *n.* Forest.

ಮೊವಾಂಚಿಪಳಿ, -ಯೆ, ಮೊವಾಂಚೆಂ ಮಾಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ **movāñčipaḷi**, **-ye**, *f.* **movāñčeñ māleñ**, **-leā**, *n.* Honeycomb.

ಮೊವಾಳ್ **movāḷ**, *a.* Tender.

ಮೊವಾಳ್ **movāḷ**, *v.* Be moved.

ಮೊವಾಳ್ಯಾ 'movāḷāi, *c. v.* Move, make tender: 'movāḷāunči sāmārthi = rhetoric' *n. u.*

ಮೊವಾಳ್‌ಮೊನಾಚೊ **movāḷmonātso**, *a.* Tender-hearted.

ಮೊಸೆ, -ಸಿ **mosu**, **-si**, *f.* She-buffalo.

ಮೊಸಾಗಾರ್, -ರಾ **mosāgār**, **-rā**, *m.* Deceiver.

ಮೊಸೊರ್, -ಸ್ರಾ **mosor**, **-srā**, *m.* Hatred: 'm. kăr, *v.* = hate', *G. M.*

ಮೊಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ **most**, **-sti**, *f.* Wantonness, *Lat. impudentia.*

ಮೊಸ್ತಕ್, -ಕಾ **mostăk**, **-kā**, *n.* Head (*pr.* and *fg. mn.*)

ಮೊಸ್ತಿ **mosti**, *v.* Trample, crush.

ಮೊಸ್ತಿಚೊ **mostitso**, *a.* Impudent.

ಮೊಳ್ **moḷ**, *v.* Knead: 'moḷḷeleñ piṭ = dough'.

ಮೊಳಾ, -ಳೆ **moḷā**, **-ḷe**, *f.* Gum, *Lat. maxilla*; (*or* 'm. tonḍāči').

ಮೊಳಾಬ್, -ಳ್ಬಾ **moḷāb**, **-ḷbā**, *n.* Sky.

ಮೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ **moḷo**, **-ḷeā**, *m.* Bower, *e.g.* 'Getsemani moḷo.'

ಮೊಯ್, -ಯಾ **moi**, **-yā**, *m.* Kernel.

ಮೊಯ್ನೊ, -ನ್ಯಾ **moino**, **-neā**, *m.* Month: 'moineā moineāk = every month'; 'moineātso, *a.* = menstrual'.

ಮೊಳು **mou**, *a.* Soft; malleable.

ಮೊಳುಂ, -ವಾ **mouṅ**, **-vā**, *n.* Honey.

ಮೋಗ್, -ಗಾ **mōg**, **-gā**, *m.* Love: 'm. kăr, *v.* = love', *G. M.*

ಮೋಚೆ, -ಚಾ **mōtsu**, **-tsā**, *m.* Axe (large).

ಮೋಡ್, -ಡಿ **mōḍ**, **-ḍi**, *f.* Fold.

ಮೋಡ್ **mōḍ**, *tr. v.* 1. Break; 2. *fg.* transgress, fail (in keeping a promise); *pass.* 'mòḍ'.

ಮೋಸ್, -ಸಾ **mōs**, **-sā**, *m.* Deceit.

ಮೌಸಾಣ್, -ಣೆ **mousāṇ**, **-ṇe**, *f.* Sweetness.

ಮ್ಹಾರ್, -ರಾ **mhār**, **rā**, *m.* Pariah; *pl.* 'mhārāñ'.

ಮ್ಹಾರಗ್ mhārăg, *a.* Dear, *e. g.* price.

ಮ್ಹಾರು mhāru, *a.* Cruel; -rvā, *m.* cruel man.

ಮ್ಹಾರುಪೊಣ್, -ಣಾ mhārupoṇ, -ṇā, *n.* Cruelty.

ಮ್ಹಾಲ್, -ಲಾ mhāl, -lā, *m.* Article, *e. g.* 'bāngārātso m. = a. of gold'.

ಮ್ಹೆಳ್ mheḷ, *v.* Be dirty; mheḷāi, [*c. v.*

ಮ್ಹೆಳೊ mheḷo, *a.* Dirty.

ಮ್ಹೊರ್, -ರೆ mhor, -re, *f.* Seal: 'm. mār, *v.* = seal'; 'm. foḍ, *v.* = open (a letter)'.

ಯ

Y

ಯಾ yā, *conj.* Or.

ಯಾ yā, *v.* Let us go.

ಯಾದ್, -ದಿ yād, -di, *f.* Remembrance (used by non-Christian Konkans): 'mākā yād nāñ = I do not remember'.

ಯಾರ್, -ರಾ yār, -rā, *m.* Things (for sale).

ಯೆ ye, *v.* Come.

ಯೆಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ yenṭo, -ṭeā, *m.* Rope of straw.

ಯೆಕ್ತಾರ್, -ರಾ yektār, -rā, *m.* 1. Communion; 2. power.

ಯೆಜ್ಮಾನಿ, -ನ್ಯಾ yezmāni, -niā, *m.* Master of the house.

ಯೆಟ್, -ಟಿ yeṭ, -ṭi, *f.* Compelled service: yeṭik dăr = compel to serve'.

ಯೆಣೊ yeṇo, *pl. f.* Pains, as of parturition.

ಯೆತಾಪ್ರಕಾರ್ yetāprakār, *s.* History (*l.* as it is).

ಯೆರ್, -ರಿ yer, -ri, *f.* Small breach.

ಯೆರೆ yere, *v.* Crack.

ಯೆವಾಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ yevāḷeñ, -ḷeā, *n.* A serpent similar to 'divoḍ'.

ಯೆವೊ yevo, *a.* Due.

ಯೆಸ್, -ಸೆ yès, -se, *f.* Catafalque.

ಯ್ಯೆ yei, Father of either bride or bridegroom: (*fem.* yeṇ).

ರ

R

ರಂಗ್, -ಗಾ răng (*bet.* rong), -gā, *m.* Colour: 'r. lāi, r. di, *v.* = colour; beautify'.

ರಕಮ್, -ಕ್ಮಾ răkam, -kmā, *n.* 1. Amount; 2. item.

ರಗಡ್ răgaḍ, *v.* Shampoo.

ರಗಾತ್, -ಗ್ತಾ răgāt (*or* răktu, -tā), -gtā, *n.* Blood; used *fg.* also, *e. g.* noble bl., bl. is up for revenge.

ರಗ್ತಾಸಂಕಟ್, -ಟಾ rägtāsänkät, -ṭā, *n.* Congestion.

ರಗ್ಳೊ, -ಗ್ಳೆ rag!o, -gl!eā, *m.* Confusion: 'moje motint rägle ghāl nākā = do not trouble me'.

ರಚ್ rats, *v.* Create.

ರಚಾಪ್, -ಚ್ಪಾ ratsāp, -tspā (*or* ratsṇeñ, -ṇeā), *n.* Creation.

ರಚ್ನಾ, -ಚ್ನೆ ratsnā, -tsne, *f.* Creature.

ರಚ್ನಾರ್, -ರಾ ratsnār, -rā, *m.* Creator.

ರಜಾ, -ಜೆ rajā, -je, *f.* Leave.

ರಜೋರ್, -ರಾ razār, -rā, *n.* Prayer.

ರಡ್ rad, *v.* Weep.

ರಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ, ರಡ್ಣೆಂ, -ಡ್ನ್ಯಾ raḍāp, -ḍpā, raḍṇeñ, -ḍneā, *n.* Weeping.

ರತನ್, -ತ್ನಾ rätän, -tnā, *n.* Precious stone.

ರದ್ದು, -ದ್ದಾ raddu, -ddā, *n.* Abolition: 'r. kär, *v.* = abolish', 'r. päḍsi = annul'.

ರಫ್ತ್, -ಫ್ತಾ rapht, -phtā, *n.* Exportation: 'r. kär, *v.* = export'.

ರವಾನಿ, -ನ್ಯಾ rävāni, -niā, *m.* Messenger.

ರವಾನೆಂ, -ನ್ಯಾ rävāneñ, -neā, *n.* Message.

ರಶಿ, -ಶೆ räši, -še, *f.* 1. Pus, *n. c.* (*H.K.*); 2. rope.

ರಶಿದ್, -ದೆ räšid, -de, *f.* Receipt.

ರಸಿಮ್, -ಸ್ಮಾ räsim, -smā, *n.* Silk.

ರಸ್ತೊ, -ಸ್ತ್ಯೆ rästo, -steā, *m.* Road.

ರಹದಾರಿ, -ರಿ rahadāri, -ri, *f.* Passport.

ರೈತ್, -ತಾ räit, -tā, *m.* A subject *e.g.* to a king.

ರಾಂಡ್, -ಡೆ rānḍ, -ḍe, *f.* Widow, (*vlg. offens.*)

ರಾಂಡ್ಗೆಂ, -ಡ್ಗ್ಯಾ rāṇḍgeñ, -ḍgeā, *n.* Small widow (*vlg.*)

ರಾಂಡ್ಗೊ, -ಡ್ಗ್ಯೆ rāṇḍgo, -ḍgeā, *m.* Widower (*vlg. offens.*)

ರಾಂದ್ rānd, *v.* Cook.

ರಾಂದಣ್, ರಾನ್ನಿ rāndaṇ (*or* rānnu), rānni, *f.* Hearth.

ರಾಂದೊಣ್, ರಾನ್ನಾ rāndoṇ, rānnā, *m.* A vessel to hold water.

ರಾಂದ್ಯೊ, -ಯೆ rāndoi (rāndvoi), -ye, *f.* Vegetable.

ರಾಂದ್ಪಿ, -ದ್ಪ್ಯಾ rāndpi, -dpiā, *m.* Cook.

ರಾಕ್ rāk, *v.* 1. Guard, watch; 2. expect, long for.

ರಾಕಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ rākaṇeñ (rākṇeñ), -ṇeā, *n.* Armour: 'r. härdyāčeñ = shield'.

ರಾಕೊಣ್‌ಬೊಡ್ವೊ, -ಡ್ವ್ಯೆ rākoṇbodvo, -ḍveā, *m.* Guardian angel.

ರಾಕ್ಕೊಸ್, -ಕ್ಸಾ rākkos, -ksā, *m.* Giant, monster (used also as a term of abuse).

ರಾಕ್ಣೊ, -ಕ್ಣ್ಯೆ rākṇo, -kṇeā, *m.* 1. Guardian, tutor; 2. guide.

ರಾಗ್, -ಗಾ rāg, -gā, *m.* Anger: 'rāg yetā = (he) gets angry', *or* 'rāgār zātā, *or* rāgār rāutā'.

ರಾಗಾಬರಿತ್ rāgābarit, *a.* Furious.

ರಾಗಿಷ್ಟ್ rāgišṭ, *a.* Angry.

ರಾಜಾ, -ಜಾ rājā, -jā, *m.* A (petty) king.

ರಾಜ್, -ಜಾ **rāz, -jā,** *n.* Kingdom.

ರಾಜಿ, -ಜೆ **rāzi** (*or* **rāji**), **-je,** *f.* 1. Peace, (treaty of p.); 2. resignation: 'r. kăr, *v.*=make peace'; 'r. di, *v.*=resign'.

ರಾಜು, -ಜ್ವೆ **rāzu, -zvā,** *m.* A thick rope.

ರಾಜ್ವೊಟ್, -ಟೆ *or* ರಾಜ್ವಾಟ್, -ಟಾ **rāzvoṭ, -ṭi,** *f. or* **rāzpāṭ, -ṭā,** *n.* (*or* **rāzvoṭkāi, -ye,** *f.*) Kingdom: 'rāzvoṭ kăr, *v.*=reign'.

ರಾಣಿ, -ಯೆ **rāṇi, -ye,** *f.* Queen.

ರಾತ್, -ತಿ **rāt, -ṭi,** *f.* Night.

ರಾತ್ಲೊ, -ತ್ಲಾ **rātlu, -tlā,** *m.* Pound (avoirdupois, 40 Rs.)

ರಾನ್, -ನಾ **rān, -nā,** *n.* 1. Forest; 2. desert.

ರಾನ್ನು, -ನ್ನಿ **rānnu, -nni,** *f.* Hearth.

ರಾನ್ವೊಟ್ **rānvoṭ,** *a.* Wild, uncivilized.

ರಾನ್ವೊಟ್‌ಕ್ಯಾ, -ಯೆ **rānvoṭkāi, -ye,** *f.* Wildness.

ರಾಮ್, -ಮಾ **rām, -mā,** *m.* Branch (used only in the phrase 'rāmāntso āitār = Palm-Sunday'); palm of martyr.

ರಾಮಯತಾ, -ತೆ **rāmayatā, -te,** *f.* Amenity, *n.c.*

ರಾಮ್ಯಾಣ್, -ಣಾ **rāmāiṇ, -ṇā,** *n.* Long chat.

ರಾವಾಪ್, -ಪಾ **rāvāp, -pā,** *n.* Stop.

ರಾಸ್, -ಸಿ **rās, -si,** *f.* 1. Heap; 2. plenty: 'r. kăr, *v.*=amass' (*Ac.*)

ರಾಕ್ಷಿಣ್, -ಣಿ **rākṣiṇ, -ṇi,** *f.* 1. Giantess; 2. *fg.* very bad woman.

ರ್ಯಾ, -ಯಾ **rāi, -yā,** *m.* King: 'teg r. = magi'.

ರ್ಯಾನಾತ್ಲೆಲೆಂರಾಜ್, -ಜಾ **rāi nātleleṅrāz, -jā,** *n.* Anarchy.

ರ್ಯಾದುತ್, -ತಾ, ರ್ಯಾಬಾರಿ, -ರ್ಯಾ **rāidut, -tā, rāibāri, -riā,** *m.* Ambassador.

ರಾಉ **rāu,** *v.* 1. Remain, live; 2. stop; **rāvoi,** *c.v.*

ರಾಉನ್‌ರಾಉನ್ ಉಲ್ಯ **rāun rāun ulāi,** *v.* Falter.

ರಾಉಳ್, -ಳಾ **rāuḷ, -ḷā,** *n.* Palace.

ರಾಉಳೆರ್, -ರಾ **rāuḷer, -rā,** *n.* A small palace.

ರಿಕಾಬ್, -ಬಾ **rikāb, -bā,** *n.* Stirrup.

ರಿಗ್ **rig,** *v.* Enter.

ರಿಗ್, -ಗೆ **rig, -ge,** *f.* (*or* **rigāp, -gpā,** *n.*) 1. Entrance; 2. access; 3. admission; 4. preface, introduction: 'săргiñ rigāp = assumption'.

ರಿಗ್ಟೊ **rigtso,** *a.* Accessible.

ರಿಣ್, -ಣಾ **riṇ** (*or* **rīṇ**), **-ṇā,** *n.* Debt.

ರಿಣ್ಕಾರಿ, -ರ್ಯಾ **riṇkāri, -riā,** *m.* Debtor.

ರಿಪ್, -ಪಾ **rip, -pā,** *n.* Lath.

ರಿಯಾತ್, -ತಿ **riyāt, -ti,** *f.* Kind consideration: 'āuñ tuji r. māgtāñ = please take into your kind consideration my request'.

ರಿವಾಜ್, -ಜಿ **rivāz, -ji,** *f.* Fashion.

ರಿಸ್ಕ್, -ಸ್ಕೆ **risk, -ske,** *f.* 1. Risk, 2. line, *fr.*

ರೀತ್, -ತಿ **rīt, -ti,** *f.* Ceremony, rite.

ರುಂ, ರುವಾ **ruñ, ruvā,** *n.* Ulcer.

ರುಂಡ್, -ಡಾ **rund, -ḍā,** *n.* Trunk of the body.

ರುಂದ್ **rund,** *a.* Broad, *e. g.* road.

ರುಂದ್ಯಾ, -ಯೆ **rundāi, -ye,** *f.* Breadth.

ರುಂದ್ಯಾ **rundāi** (*or* **rund kăr**), *v.* Widen, *e. g.* a narrow road.

ರುಕ್, -ಕಾ **ruk** (*or* **rūk**), **-kā,** *m.* Tree.

ರುಕಾಡ್, -ಡಾ **rukāḍ, -ḍā,** *n.* Timber.

ರುಕೊ, -ಕ್ಯಾ **ruko, -keā,** *m.* Wooden mortar.

ರುಚಿಕ್ **ručik,** *a.* Tasteful.

ರುಚಿಚೊ **ručitso,** *a.* Delicate (in tastes): gourmand.

ರುಚ್, -ಚಿ **ruts, -či,** *f.* Taste.

ರುಚ್ **ruts,** *v.* Like ('mākā rutstā'), *e. g.* food.

ರುಜ್ವಾತ್, -ತಿ **ruzvāt** (**ruzu**), **-ti,** *f.* Proof, demonstration, (signature): 'r. kăr, *v.* = demonstrate'.

ರುತಾ ಕರ್ನಾತುಲ್ಲೊ **rutā kărnātullo,** *a.* Uncultivated, *e. g.* ground.

ರುಪೆಂ, -ಪ್ಯಾ **rupeñ, -peā,** *n.* Silver.

ರುಪ್ಯೊ, -ಪಿಯಾ **rupoi, -piyā,** *m.* Rupee.

ರುಪ್ಣೆಂ *or* ರುಪ್ಡೆಂ, -ಪ್ಣ್ಯಾ **rupṇeñ** *or* **rupḍeñ, -ṇeā, -ḍeā,** *n.* Figure, image.

ರುಬ್ರುಬ್ **rubrub,** *ad.* Face to face.

ರುಮ್, -ಮಾ **rum, -mā,** *n.* Gimlet.

ರುವಿ, -ಯೆ **ruvi, -ye,** *f.* Pie (coin).

ರೂಪ್, -ಪಾ **-rūp, -pā,** *n.* Figure, shape.

ರೆಂದ್, -ದಾ **rend, -dā,** *n.* Lace [(fabric).

ರೆಂದಿ, -ಯೆ **rendi, -ye,** *f.* Pus, matter.

ರೆಕಾದ್, -ದಾ **rekād, -dā,** *m.* Compliment, *fr.*

ರೆಗ್ರೆ, -ಗ್ರೆ **regru, -gre,** *f.* Rule, order, [*fr.*

ರೆಜಿಸ್ತ್, -ಸ್ತಾ **rejist, -stā,** *m.* (some say: **-ste,** *f.*) Picture, *fr.*

ರೆಡಿ, -ಯೆ **reḍi, -ye,** *f.* Young she-buffalo.

ರೆಡೊ, -ಡ್ಯಾ **reḍo, -ḍeā,** *m.* Buffalo.

ರೆಡೊಕ್ಕೊ, -ಡ್ಕ್ಯಾ **reḍko, -ḍkeā,** *m.* Small buffalo.

ರೆಬೆಕ್, -ಕಾ **rebek, -kā,** *n.* Violin.

ರೆವಾಡ್ **revāḍ** (**revoḍ, reuḍāi**), *v.* (Gird on,) twist.

ರೆವೊಡ್, -ಡಾ **revoḍ, -ḍā,** *m.* Spire, winding line.

ರೆಸ್ಪೆರ್ ಕರ್ **resper kăr,** *v.* Marry.

ರೆಳುಂ, ರೆವೆ **reuñ, reve,** *f.* Sand.

ರೊಂಪೊ, -ಪ್ಯಾ **rompo, -peā,** *m.* Sapling, young tree.

ರೊಗಾನ್, -ನಾ **rogān, -nā,** *n.* Varnish.

ರೊಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟೆ **roṭṭi, -ṭṭe,** *f.* Cake.

ರೊತ್, -ತಾ **rot, -tā,** *n.* Cane.

ರೊದ್, -ದಾ **rod** (*or* **roz, -zā**), **-dā,** *n.* Wheel, *fr.*

ರೊವಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **rovāṇeñ, -ṇeā,** *n.* Act of hatching: 'rovāṇeñ bos, (rovāṇek-), *v.* = hatch'.

ರೊವೊಂದ್ ಕಾಡ್ **rovond kāḍ,** *v.* Ruminate.

ರೊಶ್ **róš,** *a.* Violet, *fr.*

ರೋಗ್, -ಗಾ **rōg, -gā,** *m* Sickness, [*n. c.*

ರೋಲ್, -ಲಾ **rōl, -lā,** *m.* 1. Wax-taper; 2. ruler; 3. a small loaf.

ರೋಸ್, -ಸಾ **rōs, -sā,** *m.* Sap.

ಲ

L

ಲಕ್ lăk, *v.* Stagger; walk as a drunkard.

ಲಕ್ಣಿ, -ಕ್ಣೆ lăkṇi, -kṇe, *f.* Staggering.

ಲಕ್ಣಿಕ್, -ಕೆ lăkṇik, -ke, *f.* Pen.

ಲಗಾಮ್, -ಮಾ lagām, -mā, *n.* Bit, rein.

ಲಚ್ಚಿಲ್, -ಲಾ lăccil, -lā, *n.* Meadow.

ಲಜಿಷ್ಟ lajišṭ, *a.* Shameful.

ಲಜೆ, -ಜೆ lăz, -je, *f.* Shame.

ಲಜ್ lăz (*or* lăje, *var.* loje), *v.* Be ashamed; lăzăi, *c. v.*

ಲಜ್ಬಾಂಡೊ lăzbāṇḍo, *a.* Impudent.

ಲಜ್ಬಾಂಡ್ಪೊಣ್, -ಣಾ lăzbāṇḍpoṇ, -ṇā, *n.* Impudence.

ಲಡಾೈ, -ಯೆ lăḍāi, -ye, *f.* Fighting.

ಲದ್ದಿ, -ದ್ದೆ lăddi, -dde, *f.* Dung (of horses).

ಲಬ್ದಾ labdā, *v.* Be devoted.

ಲಸ್, -ಸಿ lăs, -si, *f.* Asthma: 'tākā lăs yetā=he is suffering from asthma'.

ಲಸ್ಕರ್, -ರಾ laskăr, -rā, *n.* Army.

ಲಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ lăkṣa, -kṣe, *f.* 1. Care; preoccupation; 2. regard: 'l. kăr, *v.*=care for'.

ಲಕ್ಷಣ್, -ಣಾ lăkṣaṇ, -ṇā, *n.* Attribute.

ಲೈಲಾಉಂ, -ಲಾವಾ lailāuṇ, -lāvā, *n.* Auction.

ಲಾಂಕುಡ್, -ಕ್ಡಾ lānkuḍ, -kḍā, *n.* 1. Wood (firewood); 2. *fg. adj.* rigid, *e. g.* 'hāt l. zātā'.

ಲಾಂಬ್ lāmb, *a.* Long, tall: 'l. kăr, *v.*=prolong'.

ಲಾಂಬ್ಯಿ, lāmbăi, (*c. v. of* lāmb), Suspend, hang up, *e. g.* a lamp.

ಲಾಂಬ್ಯಾ, -ಯೆ lāmbāi, -ye, *f.* 1. Length; 2. long talk: 'l. kărnakā=do not say too many words'.

ಲಾಕ್, -ಕಿ lāk, -ki, *f.* Sealing-wax.

ಲಾಗ್, -ಗಾ *or* ಲಾಗ್ಮುಡಿ, -ಯೆ lāg, -gā, *m. or* lāgmuḍi, -ye, *f.* Summerset: 'l. mār=beat a s.'

ಲಾಗ್ lāg, *v.* 1. Be attached; 2. be palpable; 3. begin; 4. strike; 5. be given: 'doḷeānk *or* motik lāgtā=it strikes the eyes or the mind'; it is used in many *fg. mn.* when a real or metaphorical application or junction takes place; *e. g.* 'sermāuñ lāgtā', 'uzo lāgtā, *etc. see* Gram. P. iv. ch. iv.

ಲಾಗ್ಲೆ ಲ್ಲೊ lāgṇllo, *a.* Given, *e. g.* to drinking.

ಲಾಗೈ lāgăi, *c. v.* Apply.

ಲಾಗಾಪ್, -ಗ್ಪಾ lāgāp, -gpā, *n.* 1. Application, *e. g.* to study; 2. contiguity.

ಲಾಗಾೈತ್ lāgāit, *postp.* From, *e. g.* from to-day (the same *mn.* as 'thāun').

ಲಾಗಿಂ lāgiñ, *ad.* Close; *emphat.*: 'lāgints'.

ಲಾಗ್ಟೊ lāgtso, *a.* 1. Adhering; 2. *fg.* afflicting.

ಲಾಗ್ಸಿಲೊ **lāgsilo**, *a.* Near.

ಲಾಚಾರಿ, -ರೆ **lācāri, -re**, *f.* Reduced, as in health, in money.

ಲಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ **lāṭo, -ṭeā**, *m.* Wheel to hoist buckets with, pulley.

ಲಾತ್, -ತಿ **lāt, -ti**, *f.* Kick. [*fr.*

ಲಾದಿನ್, -ನಿ **lādin, -ni**, *f.* Litany,

ಲಾನ್ **lān**, *a.* Little.

ಲಾಬ್, -ಬಾ **lāb, -bā**, *m.* Gain.

ಲಾಯೆಕ್ **lāyek**, *a.* Fit.

ಲಾರ್, -ರಾ **lār, -rā**, *n.* Wave.

ಲಾಲೆ **lāle**, *v.* 1. Entertain a great desire; 2. long for: 'to devāk poḷeunk lāletā = he is longing to see God'; 'lāleun māg = entreat'.

ಲಾಸ್ **lās**, *v.* (*tr.* and *n. v.*) Burn.

ಲಾಳ್, -ಳಿ **lāḷ, -ḷi**, *f.* Slaver, (saliva).

ಲ್ಯಾ, -ಯಾ **lāi, -yā**, *m.* Stable of a horse.

ಲ್ಯಾ **lāi**, *v.* (*inf.* **lāunčeñ**), 1. Apply; 2. plant; 3. induce, *e. g.* 'kāmāk lāi = induce to work'; 'borounčeāk lāi = induce to write'; 4. ascribe, *e. g.* a crime to...; 5. give (food to children), help to eat; see the note to 'lāg', of which 'lāi' is *caus. verb.*

ಲಿಂಗಿಸ್, -ಸಾ **lingis, -sā**, *n.* Sausage, (*It. salsiccia*).

ಲಿಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ **limbo, -beā**, *m.* Lemon.

ಲಿಗಿಟ್, -ಟಾ **ligiṭ** (*or* **likiṭ**), **-ṭā**, *n.* A kind of cement.

ಲಿಪ್ **lip**, *v.* Be concealed; *c. v.* **lipoi** *or* **lipai**,

ಲಿಪೊಣಿಂ, -ಣ್ಯಾ **lipouṇeñ, -ṇeā**, *n.* Concealment. [*fr.*

ಲಿವ್ರೆ, -ವ್ರಾ **livru, -vrā**, *m.* Book,

ಲೀನ್ **līn**, *a.* Mild; humble. [*fr.*

ಲುಂ, ಲುವಾ **luñ, luvā**, *n.* Glove,

ಲುಂಟ್ **lunts**, *v.* Suck (of beasts).

ಲುಕ್ಸಾಣ್, -ಣಾ **luksāṇ, -ṇā**, *n.* 1. Loss; 2. harm.

ಲುಚ್ಟೊ **lutstso**, *a.* Rascal.

ಲುಟ್, -ಟಿ **luṭ, -ṭi**, *f.* Booty, *e.g.* of soldiers.

ಲುಟ್ **luṭ**, *v.* Rob.

ಲುಟ್ಕಾರ್, -ರಾ **luṭkār, -rā**, *m.* Rapacious.

ಲುಟ್ಕಾರಿ, -ರ್ಯಾ **luṭkāri, -riā**, *m.* Bandit.

ಲುಡ್ಬೊ, -ಡ್ಬ್ಯಾ **luḍbo, -ḍbeā**, *m.* Stammerer. [*etc.*

ಲುಣಂ **luuñ**, *v.* Reap, *e.g.* grass

ಲೆಂಟುವಾ **lenṭuvāi** (*or* **lintuvāi**), *see* **nenṭuvāi.**

ಲೆಕ್, -ಕಾ **lek, -kā**, *n.* 1. Account; 2. number; 3. statement.

ಲೆಕ್ **lek** (*or* **lēk**), *v.* 1. Count; 2. consider: 'to mākā (sāiro) lektā = he is my relation'; 'lekun ghe = acknowledge', *e.g.* a receipt; 'āuñ tākā išṭ moṇ lektāñ = I consider him as a friend'.

ಲೆಕ್ಟೊ, -ಕ್ಟ್ಯಾ **lektso, -kčeā**, *m.* Relative, relation, *Lat. consanguineus.*

ಲೆಗುನ್ **legun**, *ad.* Also, even, *e.g.* 'āz legun = even to-day', (placed after the word it modifies).

ಲೆಉಂ **leuñ**, *v.* Lick.

ಲೇಪ್, -ಪಾ **lēp, -pā**, *m.* Plaster.

ಲೇಸೆ, -ಸಾ **lēsu, -sā**, *m.* Handkerchief (*pl.* lès).

ಲೊಂಕಾಡ್, -ಕ್ಡಾ **lonkāḍ, -kḍā**, *n.* [Iron.

ಲೊಂಚ್, -ಚ್ಸಾ **lonts, -tsā**, *m.* Bribe: 'l. khā = eat (take) bribe'.

ಲೊಂಚ್ಸಾಗಾರ್, -ರಾ **lontsāgār, -rā**, *m.* Briber.

ಲೊಕೊಟೊ, -ಟ್ಯಾ **lokoṭo, -ṭeā**, *m.* Envelope.

ಲೊಟಿಕ್ **loṭik**, *a.* False, *e.g.* 'l. govāi = f. witness'.

ಲೊಟ್ಟೆಬಿರ, -ರಾ **loṭṭebira, -rā**, *m.* Quack, charlatan.

ಲೊಣಿ, -ಯಾ **loṇi, -yā**, *n.* Butter (not melted).

ಲೊಣ್ಚೆಂ, -ಣ್ಚ್ಯಾ **loṇčeñ, -ṇčeā**, *n.* Pickle.

ಲೊಬ್, -ಬಾ **lób** (*or* **lōb**), **-bā**, *m.* [Cassock.

ಲೊಬಾನ್, -ನಾ **lobān, -nā**, *n.* Frankincense.

ಲೊಳ್, -ಳಾ **loḷ** (*or* **lōḷ**), **-ḷā**, *m.* Shower of tears.

ಲೊಳ್ **loḷ**, *v.* Roll.

ಲೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ **loḷo, -ḷeā**, *m.* Bell-clapper.

ಲೊವಾರ್, -ರಾ **lovār, -rā**, *m.* Blacksmith.

ಲೊಸುಣ್, -ಸ್ಣಿ **losuṇ, -sṇi**, *f.* Garlic: 'l. lāi = put g.'

ಲೊಹ್, -ಹಾ **loh, -hā**, *n.* Metal, *n. c.*

ಲೊಳು **lou**, *ad.* With low voice.

ಲೊಳುಂ, ಲೊವೆ **louñ**, **love**, *f.* Wool: 'lovetso, *a.* = woolen'.

ಲೋಕ್, -ಕಾ **lōk, -kā**, *m.* People.

ಲೋಟ್ **lōṭ**, *v.* Push.

ಲೋಟ್, -ಟಾ **lōṭ, -ṭā**, *m.* Torrent ('udkātso l.').

ವ V

ವಂಚೆನ್ ಕರ್ **vāntsăn kăr**, *v.* Collude.

ವಚನ್, -ನಾ **văčăn, -nā**, *n.* Axiom, evident truth.

ವಜ್ರೆ, -ಜ್ರಾ **vāzru** (**vozru**), **-zrā**, *n.* Diamond.

ವಡಾಚೊ ರುಕ್, -ಕಾ **vāḍātso ruk** (*or* **v. oḍāruk**), **-kā**, *m.* Banyan tree.

ವತ್, -ತಾ **vāt** (*var.* **vot**), **-tā**, *n.* Heat: 'vātāk lāi = expose to the heat'.

ವನವಾಸಿ, -ಸಿ **vānavāsi, -si**, *m.* Hermit.

ವರ್ **văr** (**vòr**), *v.* 1. Bring; 2. carry.

ವರಾಂದ್, -ದಾ **varānd, -dā**, *m.* Verandah.

ವರ್ಗ, -ಗಾ **vărg, -rgā**, *m.* Class: 'v. kăr = classify,' *n. c.*, *or* 'vărgā vărgi kăr = transfer from one office to another'.

ವರ್ತಮಾನ್, -ನಾ **vārtamān, -nā**, *n.* News.

ವರ್ತಮಾನ್ಪತ್ರಿಕ, -ಕೆ **vārtamān pātrika, -ke**, *f.* Newspaper, *n. c.*

ವರ್ಸ್, -ರ್ಸಾ vărs (vors), -rsā, *n.* Year.

ವಸ್ತು, -ಸ್ತು vāstu, -stu, *f.* Thing.

ವಾಂಕುಡ್, -ಡಾ, ವಾಂಕ್ಡೆಪೊಣ್, -ಣಾ vānkuḍ, -ḍā, vānkḍepoṇ, -ṇā, *n.* Crookedness.

ವಾಂಕ್ಡೊ vānkḍo, *a.* Crooked; oblique, *fg.* not simple, covered.

ವಾಂಗ್ಮುಲ್, -ಲಾ vāngmul, -lā, *n.* Written evidence under oath, deposition.

ವಾಂಟ್ vānts, *v.* Survive, *e.g.* a sickness.

ವಾಂಟ್ಸೈ vāntsai, *c. v.* Animate, give life to.

ವಾಂಜ್ vānz, *a.* Sterile, (used only of women).

ವಾಂಟ್ vānt, *v.* Distribute.

ವಾಂಟೆಲಿ, -ಲ್ಯಾ vānteli, -liā, *m.* Partner.

ವಾಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ vānto, -teā, *m.* 1. Portion; 2. passage.

ವಾಂದೊರ್, -ದ್ರಾ vāndor, -drā, *m.* Ape.

ವಾಕ್, -ಕಾ vāk, -kā, *n.* Cow: 'vākāčeñ mās=flesh of cow'.

ವಾಕೊರ್, -ಕ್ರಾ vākor, -krā, *m.* Razor.

ವಾಕ್ಳಾಂ, -ಕ್ಳಾಂ vākḷāñ, -kḷāñ, *pl. n.* Cramps.

ವಾಗ್, -ಗಾ vāg, -gā, *m.* Tiger.

ವಾಗ್ಯೆ vāgai, *c. v.* Suckle (used only of the Bl. V. M.).

ವಾಗಾಟ್, -ಟಾ vāgāṭ, -ṭā, *n.* Cheetah.

ವಾಗುಳ್, -ಗ್ಳಾ vāguḷ, -gḷā, *n.* Bat

ವಾಗೊಣ್, -ಣೆ vāgoṇ (*var.* vāgoṇi, -ṇe), -ṇi, *f.* Centipede.

ವಾಟ್ vāts, *v.* Read.

ವಾಚಾಪ್, -ಚ್ಪಾ vātsāp, -tspā, *n.* Reading.

ವಾಚ್ಪಿ, -ಚ್ಪ್ಯಾ vātspi, -tspiā, *m.* [Reader.

ವಾಜ್ vāz, *v.* Sound.

ವಾಜಾಪ್, -ಜ್ಪಾ vāzāp, -zpā, *n.* Music.

ವಾಜ್ಪಾಮೇಳ್, -ಳಾ vāzpāmēḷ, -ḷā, *m.* Concert, symphony.

ವಾಜ್ಬಿ vāzbi, *a.* 1. Convenient; 2. lawful.

ವಾಟ್, -ಟೆ vāṭ, -ṭe, *f.* 1. Way; 2. *fg.* manner.

ವಾಟ್ vāṭ, *v.* Grind.

ವಾಟ್ಯಾ vāṭāi, *v.* 1. Exchange (money); 2. avoid (evil), *n. c.* in this 2nd *mn.*

ವಾಟಾಳು, -ಟಾವಾ vāṭāu, -ṭāvā, *m.* Discount.

ವಾಟ್ಸೊಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ vāṭtso fātor, -trā, *m.* Stones used for grinding spices, *etc.*

ವಾಟ್ಲಿ, -ಟ್ಲಿ vāṭli, -ṭle, *f.* A hollow plate of brass.

ವಾಡ್, -ಡಿ vāḍ, -ḍi, *f.* 1. Interest (of a capital): 'vāḍik ghāl=put at interest'; 'tsāḍ v.=usury'; 2. growth; 3. top of a sugarcane.

ವಾಡ್ vāḍ, *v.* Grow, *pr.* and *fg.*

ವಾಡ್ಯೆ vāḍai, *c. v.* Cause to grow, educate.

ವಾಡ್ vāḍ, *v.* Serve with dinner, as a servant his master.

ವಾಡಾವೊಳ್, vāḍāvoḷ, *a.* Developing, growing, *e. g.* 'vāḍāvoḷ burgo'.

ವಾಡಾವೊಳ್, -ಳಿ **vāḍāvoḷ, -ḷi,** *f.* People of a village; community of a village.

ವಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ **vāḍo, -ḍeā,** *m.* Hamlet, (*ecclst.* word), (subdivision of 'grām' or 'māg-ṇeñ'.

ವಾಡ್ಕುಳಿಪೊಣ್, -ಣಾ **vāḍkuḷipoṇ, -ṇā,** *n.* (**vāḍkuḷāi, -ye,** *f.*) Roundness.

ವಾಡ್ಕುಳೊ **vāḍkuḷo,** *a.* Round.

ವಾಣ್, -ಣೆ **vāṇ, -ṇe,** *f.* Sandal: 'vāṇen mār = despise'.

ವಾತ್, -ತಾ **vāt, -tā,** *m.* Rheumatism.

ವಾತ್, -ತಿ **vāt, -ti,** *f.* 1. Wick; 2. candle.

ವಾದಾಳ್, -ಳಾ **vādāḷ, -ḷā,** *n.* Tempest.

ವಾದಿ, -ದಿ **vādi, -di,** *m.* Plaintiff.

ವಾದ್ಯಾಜೊ **vādyātso (āpleā),** *a.* Stubborn.

ವಾನ್, -ನಾ **vān, -nā,** *n.* 1. Large stones used for grinding spices, *etc.*; 2. mortar.

ವಾಪಸ್‌ದಿ **vāpās di,** *v.* 1. Give back; 2. make restitution.

ವಾಬ್, -ಬಾ **vāb, -bā,** *m.* The 'derm', or true, inner skin of a hog.

ವಾಯಂಜನ್, -ನಾ **vāyānjān (veājān), -nā,** *n.* Syllable, *Cn.*, *Mr.*, *Mal.*, *n. c.*

ವಾರ್, -ರಿ **vār, -ri,** *f.* 1. Yard (measure); 2. insignia of honor.

ವಾರೆಂ, -ರ್ಯಾ **vāreñ, -reā,** *n.* Air; wind, breeze: 'v. ghāl, *v.* = put br., fan'.

ವಾರ್ಯಾಜೊ **vāryātso,** *a.* 1. Aerial; 2. spurious (*vlg.*); 3. empty.

ವಾರ್ಯಾಜೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ **vāryātso fātor, -trā,** *m.* Aerolite, *n. u.*

ವಾರ್ಯಾಜೆಂಮಾಪ್, -ಪಾ **vāryāceñmāp, -pā,** *n.* Aerometer.

ವಾರ್ಯಾವೆಲೊ **vāryāvelo,** *a.* Similar to wind, *i.e.* not well-grounded, *e.g.* a sermon.

ವಾಲ್, -ಲಿ **vāl, -li,** *f.* 1. Any creeping plant; 2. wicker.

ವಾವೊಯ್ **vāvoi,** *c. v.* 1. Shed; 2. carry.

ವಾಸ್ ಕರ್ **vās kăr,** *v.* 1. Reside, live; 2. cure, heal.

ವಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ **vāso, -seā,** *m.* Bamboo.

ವಾಸ್ರುಂ, -ಸ್ರಾ **vāsruñ, -srā,** *n.* Calf (animal).

ವಾಳ್, -ಳಾ **vāḷ, -ḷā,** *m.* Stream.

ವಾಳ್ಯ, -ಳಿಯೆ **vāḷai, -ḷiye,** *f.* White ant.

ವಾಯ್, -ಯೆ **vāi, -ye,** *m.* Flatulence, gas.

ವಾಯ್ಂಗೆಂ, -ಗ್ಯಾ **vāingeñ, -geā,** *n.* Brinjal.

ವಾಯ್ಟ್ **vāiṭ,** *a.* and *s.* Bad, evil: 'vāiṭāk vor = take amiss'.

ವಾಯ್ಟ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ **vāiṭpoṇ, -ṇā,** *n.* Moral deformity, malice.

ವಾಯ್ದೊ, -ದ್ಯಾ **vāido, -deā,** *m.* 1. Space of time; 2. instalment.

ವಾಳು **vāu,** *v.* Flow.

ವಾಳುರ್ **vāur″,** *v.* 1. Make effort; 2. work.

ವಾಳುರೆ, -ರಾ **vāurŭ, -rā,** *m.* Work.

ವಾಳುರಾಡಿ, -ಡ್ಯಾ **vāurāḍi, -ḍiā,** *m.* Labourer.

ವಿಂಗಡ್ vingăd, *ad. a.* Separated; separately, aside: 'vingăḍ dovór=take aside'; 'v. kăr, *v.*= separate'; 'v. čint=abstract'.

ವಿಂಗಡಾಪ್, -ಪಾ *n.* vingăḍăp, -pā, *n.* Separation.

ವಿಂಚ್ vints (*or* vintsun kāḍ), *v.* Choose.

ವಿಂಚಾಪ್, -ಚ್ಪಾ vintsāp (*or* vintsṇeñ, -ṇeā), -tspā, *n.* Choice.

ವಿಂಚ್ನಾರ್, vintsnār, *a.* Selected.

ವಿಕ್, -ಕಾ vik, -kā, *n.* Poison.

ವಿಕಾಳ್ vikāḷ, *a.* Poisonous.

ವಿಕ್ರಾ vikrāi, *v.* Shed, *e.g.* blood.

ವಿಕ್ರಿತ್ ಕರ್ತೊಲೊ vikrit kărtolo, *a.* Traitor.

ವಿಗಾರ್, -ರಾ vigār, -rā, *m.* Vicar, parish priest; (*vlg.*) any priest.

ವಿಗ್ನು,-ಗ್ನಾ vignu, -gnā, *n.* Trouble.

ವಿಚಾರ್ vitsār, *v.* 1. Ask, inquire, *prs. cm.*; 2. compliment.

ವಿಚಾರಣ್, -ಣಾ vitsāraṇ, -ṇā, *n.* Inquiry.

ವಿಚು, -ಚಾ vitsu (*or* itsu), -tsā, *m.* Scorpion.

ವಿಜ್, -ಜಾ viz, -zā, *m.* Electricity; thunderbolt.

ವಿಜ್ಮಿತ್ ಜಾ vizmit zā, *v.* Be astonished.

ವಿಣೆ viṇe (*or* viṇ), *postp.* Without.

ವಿಣ್ಗಾ viṇgāi, *c. v.* (*bel.* viṇgo kăr), Strip naked.

ವಿಣ್ಗೊ viṇgo, *a.* Naked (*low w.*)

ವಿದ್ಯ, -ದ್ಯೆ vidya, -dye, *f.* Science: *rare w.*, *bet.* use 'sāmārthi'.

ವಿದ್ಯೆಶಾಲ್, -ಲಾ vidyeśāl (*or* vidyāśāl), -lā, (*or only* sāl, -ḷe), *f.* School, college.

ವಿದ್ರ್, -ದ್ರಾ vidṛ, -drā, *m.* Glass, *e.g.* wine-glass, *fr.*

ವಿದ್ರುಪ್ vidrup, *a.* Without form, ugly.

ವಿಬಾಡ್, -ಡಾ vibāḍ, -ḍā, *m.* Ruin: 'v. kăr, *v.*=ruin' (*Acc.*)

ವಿರ್ತ್ virăit, Free, exempt, *e.g.* from sin.

ವಿರೋಧ್ virō dh, *a.* Against (*D.*)

ವಿರೋಧ್ಯಾ, -ಯೆ virōdhāi, -ye, *f.* Opposition, contradiction.

ವಿಲಾಯೆತ್, -ತಿ vilāyet, -ti, *f.* *strictly* Foreign country; *usually* native country of Europeans; Europe.

ವಿವೆಕ್, -ಕಾ vivek, -kā, *m.* Prudence, *n.c.*

ವಿವೆಕಿ viveki, *a.* Prudent.

ವಿವೊರ್, -ರಾ vivor, -rā, *m.* Explanation: 'v. sāng, *v.*=explain'.

ವಿವೊರಿ vivori, *a.* Explanatory.

ವಿವೊರ್ಸಿ vivorsi, *v.* Explain.

ವಿಶೆಸ್ viśes, *ad.* Peculiarly.

ವಿಶ್ಯಾಂತ್ viśyānt, *postp.* About, *Lat. de.*

ವಿಸರ್ visăr, *v.* Forget.

ವಿಸರ್, -ರಿ visar, -ri, *f.* Forgetfulness.

ವಿಸೊಳು, -ಸೊವಾ visou (višou), -sovā, *m.* Rest, *e.g.* to the souls of the purgatory: 'v. ghe, *v.*=take r.'

ವಿಸ್ತಾರ್, -ರಾ vistār, -rā, *m.* Extension.

ವಿಸ್ತಾರ್ vistār, *v. tr. n.* Extend.

ವಿಸ್ರಾ visrāi, *c. v.* Deny, *e.g.* ourselves; *l.* cause to forget.

ವಿಸ್ವೊ,-ಸ್ವ್ಯಾ **visvo,-sveā,** *m.* Sense, *e.g.* the five s. of the body: 'visveātso, *a.*=of the senses, belonging to the senses'.

ವೀರ್, -ರಾ **vīr, -rā,** *m.* Champion, hero.

ವು, -ವೆ **vu, -ve,** *f.* Louse.

ವೆಂಗ್, -ಗೆ **veng, -ge,** *f.* Embrace, hug: 'veng mār, *v.*=embrace', *e.g.* a friend.

ವೆಗಿಂ **vegiñ,** *ad.* Soon, quick, quickly.

ವೆಗಿಂಚೊ **vegintso,** *a.* Quick, *n. c.*

ವೆಗ್ಳಾಚಾರ್, -ರಾ **vegļātsār, -rā,** *m.* Separation.

ವೆಗ್ಳೊ **vegļo,** *a.* 1. Separated; 2. different: 'vegļo kăr, *v.*= separate'.

ವೆಚಿಕ್ **večik,** *a.* Prodigal.

ವೆಟ್ **veṭ,** *v.* Waste, squander.

ವೆಡೊ, -ಡ್ಯಾ **veḍo, -ḍeā,** *m.* 1. Siege; 2. a ring, *e.g.* of listeners: 'veḍo ghāl, *v.*=besiege'.

ವೆತಾ **vetā,** *v.* Goes; *see* Gram. p. 137.

ವೆತ್ಯಾಸ್, -ಸಾ **vetyās, -sā,** *m.* Difference, *e.g.* of opinion.

ವೆಪಾರ್, -ರಾ **vepār** (*bet.* **vyāpār**), **-rā,** *m.* Trade.

ವೆಪಾರಿ, -ರ್ಯಾ **vepāri** (*bet.* **vyāpāri**), **-riā,** *m.* [*or* **vepārist**(?), **-stā**], *m.* Trader.

ವೆಬಿಚಾರ್, -ರಾ **vebičār, -rā,** *n.* Fornication.

ವೆಬಿಚಾರಿ, -ರ್ಯಾ **vebičāri -riā,** *m.* Fornicator.

ವೆರಿತ್ **verit,** *postp.* Unless.

ವೆರ್ತ್ **vert,** *a.* Vain, *e.g.* take God's name in v.

ವೆರ್ಸ್, -ಸಾ **vers, -rsā,** *m.* Poetry, verses, *fr.* 'v. kărtolo=poet', *fr.*

ವೆವಾರ್, -ರಾ **vevār, -rā,** *m.* Suit: 'v. kăr, *v.*=file a s.'

ವೆಸ್, -ಸಾ **ves, -sā,** *m.* Mask: 'ves ghāl=put m., simulate'.

ವೆಸಿಲ್ಯಾನ್ **vesilyān,** *postp.* In the direction of...., *e.g.* 'igărje v.=in the d. of the church, towards the ch.' (*see* **esilyān**).

ವೆಳ್, -ಳೆ **vèḷ, -ḷe,** *f.* Shore (*var.* véḷ).

ವೆಳ್, -ಳೆ **vèḷ, -ḷe,** *f.* Carmine colour, *n. c.*

ವೆಳು, ವೆವಾ **vèu, vevā,** *m.* Veil, *fr.*

ವೇಳ್, -ಳಾ **vēḷ, -ḷā,** *m.* Time.

ವೈಂಕುಟ್, -ಟಾ **veinkuṭ** (*or* **vāikuṇṭ**), **-ṭā,** *n.* Paradise (Eden).

ವೈರಿ, -ರ್ಯಾ **veiri** (**vairi**), **-riā,** *m.* Enemy, adversary.

ವೊಂಟ್, -ಟಾ **vonṭ, -ṭā,** *m.* Lip.

ವೊಂದಳು **vondāu,** *v.* Incline, *e.g.* the heart inclines to sin.

ವೊಂದಳುಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ **vondāuṇeñ, ṇeā,** *n.* 1. Inclination; 2. *fg.* affinity (chemical).

ವೊಂದೊಣ್, -ಣೆ **vondoṇ, -ṇe,** *f.* Inclination.

ವೊಂಪ್ **vomp,** *v.* 1. Spread; 2. empty, pour out; 3. detract: 'biñ vomp=sow seed'.

ವೊಕಾತ್, -ಕ್ತಾ **vokāt, -ktā,** *n.* Medicine.

ವೊಕಾಲ್, -ಕ್ಲೆ **vokāl, -kle,** *f.* Bride (*see* **okāl**).

ವೊಕಿಲ್, -ಲಾ **vokil** (*var.* **vākil**), **-lā**, *m.* Pleader, (native lawyer).

ವೊಕ್ತ್, -ಕ್ತಾ **vokt, -ktā**, *n.* Time, occasion, *ol.*, *n.c.*

ವೊಗೆಂ ರಾವಾಪ್, -ರಾಉಪಾ **vogeñ rāvāp, -rāupā**, *n.* Silence.

ವೊಗೊ **vogo**, *a.* Silent: 'v. rāu = be silent'.

ವೊಜೆಂ, -ಜ್ಯಾ **vojeñ, -jeā**, *n.* Burden, load.

ವೊಜನ್, -ನಾ **vozăn, -nā**, *n.* Freight, cargo.

ವೊಟ್ಟು **voṭṭu** (**voṭṭār**), *ad.* Altogether.

ವೊಟ್ವಾಸ್ ಕಾಡ್ **voṭvās kāḍ**, *v.* Whitewash.

ವೊಡ್ **voḍ**, *v.* 1. Pull; 2. smoke (a pipe); 3. stretch.

ವೊಡ್, ವೊಡ್ಲೊ **voḍ, voḍlo**, *a.* Big, great: 'voḍ năiñ = no matter, *l.* not great'.

ವೊಡಿ **voḍi**, *pl. f.* Convulsions: 'bhukečeo voḍi = starvation'; 'mornāčeo v. = agony'.

ವೊಡೊಲ್ **voḍol**, *ad.* Lately.

ವೊಡ್ಣಿ, -ಡ್ಣೆ **voḍṇi, -ḍṇe**, *f.* (used more in the *pl.*), Inclination: 'voḍṇi di = allure'.

ವೊಡ್ಣ್ಯಾಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ **voḍṇeātso fātor, -trā**, *m.* Loadstone, *n.u.*

ವೊಡ್‌ವೊಣ್, -ಣಾ **voḍpoṇ, -ṇā**, *n.* Greatness: 'voḍpoṇātso, *a.* = great'.

ವೊಡ್ಲ್ಯಾನ್ **voḍleāṅ**, *ad.* With high voice, aloud.

ವೊಡ್ವಿ, -ಡ್ವೆ **voḍvi, -ḍve**, *f.* 1. Majesty, glory; 2. pride.

ವೊಡ್ವೆ ಘಾಲ್ **voḍve ghāl** (**voḍou kāṇe**), *v.* Incline one's self.

ವೊಣ್, -ಣಿ **voṇ, -ṇi**, *f.* Lane.

ವೊಣತ್, -ಣ್ತಿ **voṇat, -ṇti**, *f.* Wall.

ವೊಣೊಕ್, -ಣ್ಕಾ **voṇok, -ṇkā**, *m.* Cocoanut shell.

ವೊತ್, -ತಾ **vót, -tā**, *m.* Vote, *e.g.* in a meeting, *fr.*

ವೊತ್ **vot**, *v.* Pour out.

ವೊತೊಣಿ, -ಣೆ **votoṇi, -ṇe**, *f.* Influx.

ವೊದಡ್ **vodāḍ**, *v.* 1. Exert thyself; 2. weary thyself.

ವೊವ್ **vóp**, *v.* 1. Agree, consent; 2. embrace, *e. g.* a proposal.

ವೊಪ್ಪಿಗಿ, -ಗೆ **voppigi, -ge**, *f.* Consent.

ವೊಮ್ತಿ **vomti**, *v.* Empty, pour out.

ವೊರ್ **vor**, *v.* Carry, bring.

ವೊರ, -ರಾ **vora, -rā**, *m.* Four rupees.

ವೊರಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ **vorāḍo, -ḍeā**, *m.* Subscription.

ವೊರಾತ್, -ತಾ **vorāt, -tā**, *m.* Dun, demand for payment.

ವೊರೊಉಂಚೊ ಫಾತೊರ್, -ತ್ರಾ **vorountso fātor, -trā**, *m.* Touchstone.

ವೊರ್ತಉತಾ **vortautā**, *v.* Is (used only in composition with other words); *see* Gram. p. 280.

ವೊರ್ತೊ **vorto**, *a.* Sublime, superior.

ವೊರ್ದಿ, -ರ್ದೆ **vordi, -rde**, *f.* News.

ವೊರ್ನ್ **vorn**, *postp.* Over, than (with the comparative).

ವೊರ್ನಿ **vorni**, *v.* Exalt, praise.

ವೊರ್ನೊಣಿ, -ಣೆ **vornoṇi, -ṇe,** *f.* (**vornoṇeñ, -ṇeă,** *n.*), Praise.

ವೊರ್ರೊ, -ರ್ಯಾ **vorro, -reă,** *m.* Furrow.

ವೊರ್ವಿಂ **vorviñ,** *postp.* Through, by.

ವೊಲೊ -ಲ್ಯಾ **volo, -leă,** *m.* Oar: 'v. kāḍ, *v.* = move the o.'

ವೊಸ್, -ಸೆ **vòs, -se,** *f.* Fat.

ವೊಸಿಲಿ, -ಲೆ **vosili, -le,** *f.* Partiality.

ವೊಸೊ, -ಸ್ಯಾ **voso, -seă,** *m.* Contagion.

ವೊಸ್ತುರ್, -ರಾ *or* -ಸ್ತ್ರಾ **vostur** (*or* **vastur**), **-rā** *or* **-strā,** *n.* Dress.

ವೊಳ್, -ಳಿ **voḷ, -ḷi,** *f.* Line.

ವೊಳ್ **vóḷ,** *v.* Spin.

ವೊಳ್ **vòḷ,** *v.* Be miscarried, (prove abortive).

ವೊಳ್ಂಬೊ, -ಬ್ಯಾ **voḷmbo, -beă,** *m.* Vertical: *ex.* a plumb-line determines the vertical.

ವೊಳ **voḷa,** Prefix, equivalent to 'vice', as in vice-president.

ವೊಳ್ಳ **voḷăi,** *c. v.* Cause abortion: 'āvoi burgeāk voḷăitā'.

ವೊಳೆಂ, -ಳ್ಯಾ **voḷeñ, -ḷeă,** *n.* Either of the two halves of a cocoa-nut.

ವೊಳೊ, -ಳ್ಯಾ **voḷo, -ḷeă,** *m.* Current (of a river).

ವೊಳ್ಕಾ **voḷkă,** *v.* Recognise.

ವೊಳ್ತೊಲೊ, -ಲ್ಯಾ **voḷtolo, -leă,** *m.* Weaver.

ವೊಯ್, -ಯಿ **voi, -yi,** *f.* Hedge.

ವೊಯ್ **voi,** *ad.* Yes.

ವೊಯ್ಜ್, -ಜಾ **voiz, -ză,** *m.* Physician (native).

ವೊಯಿಜಾವೊಣ್, -ಣಾ **voizāpoṇ, -ṇă,** *n.* Medicine.

ವೊಯಿಜಿಣ್, -ಣಿ **voijiṇ, -ṇi,** *f.* Midwife.

ವೊಯ್ರ್ **voir,** *postp.* Upon, in.

ವೊಯಿಲೆಂ ಆಂಗ್, -ಗಾ **voileñ ăng, -gă,** *n.* Superficies.

ವೊಯಿಲೆಬಾರ್ **voilebăr,** *a., ad.* 1. Superficial; 2. by the by.

ವೊಯಿಲೊ **voilo,** *a.* Which is over, on top of.

ವೊಯಿಸಿ **voisi,** *v.* Consign: 'voisun ghe = take under his own care'.

ವೊಉಳಿ, -ಳೆ **vouḷi, -ḷe,** *f.* Invitation to a marriage.

ವ್ಯಾಕರ್ಣ, -ಣಾ **vyākărṇ, -ṛṇā,** *n.* Grammar.

ವ್ಯಾಜ್ಯ್, -ಜ್ಯಾ **vyājyu, -jyā,** *m.* Suit.

ವ್ಯಾಸ್, -ಸಾ **vyās, -să,** *n.* Diameter: *Mr.* and *Cn., n. u.*

ವ್ರದ್ಧಿ, -ದ್ಧಿ **vrăddhi, -ddhi,** *f.* Prosperity: 'v. zātā = prospers'.

ಶ

Š

ಶಕ್ತಿ, -ಕ್ತಿ šākti, -kti, *f.* Ability (*or bet.* 'sākāt, sākti').

ಶಕ್ಕೊಡ್ಡಿ, -ಕ್ಕಾಯ್ šakḍo, -kḍeā, *m.* Percentage: 'šākḍeāk 4 rupoi = 4 Rs. p. c.'

ಶತಮಾನ್, -ನಾ šatamān, -nā, *n.* (*bet.* šātāk, -kā, *n.*, *or* satāk) Century.

ಶರೊ, -ರ್ಯಾ šāro, -reā, *m.* Note, *e.g.* footnote; remark.

ಶಾಂತಿ šānti, *a.* Mild.

ಶಾಂತಿಪೊಣ್, -ಣಾ šāntipoṇ, -ṇā, *n.* Mildness.

ಶಾನ್ಭೊಗ್, -ಗಾ šānbhog, -gā, *m.* *or* šeṇāi, -ṇāi, (māg-ṇe), Notary (of a village), accountant.

ಶಾಬಾಸ್ šābās, *int.* Bravo.

ಶಾಮಿಲ್, -ಲಾ šāmil, -lā, *m.* Accomplice.

ಶಾಮಿಲ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ šāmilpoṇ, -ṇā, *n.* Complicity.

ಶಾಸ್ತ್ರು, -ಸ್ತ್ರಾ šāstru, -strā, *n.* Religion.

ಶಾಯಿ, -ಯೆ šāi, -ye, *f.* Ink (*H. K.*)

ಶಾಯಿದಿ, -ದೆ šāidi, -de, *f.* Testimony.

ಶಿಕಾರಿ, -ರೆ šikāri, -re, *f.* Hunting: 'š. kār, *v.* = hunt'.

ಶಿಕಾರೆಗಾರ್, -ರಾ šikāregār, -rā, *m.* Hunter.

ಶಿಪಾರಸ್, -ಸಿ šipāras, -si, *f.* Recommendation: 'š. kār, *v.* = recommend'; 'šipārāsičeñ kāgāḍ = letter of r.'

ಶಿರ್, -ರೆ šir, -re, *f.* Vein; nerve: 'š. mār, *v.* = bleed'; 'šir mārneñ, -neā, *n.* = bleeding', *n. u.*

ಶಿರಾಪ್, -ಪಾ širāp, -pā, *m.* Curse: 'š. ghāl, *v.* = curse'; 'sārgintso širāp = anathema'.

ಶಿರ್ಕಾ širkā, *v.* Be entangled ('to sirkālo'); 2. be suffocated ('tākā širkāleñ = he has been suffocated')..

ಶಿರ್ಪುಟೊ širputo, *a.* Lean.

ಶಿರ್ಪುಟ್ಯಾ, -ಯೆ širputāi, -ye, *f.* Leanness.

ಶಿಲ್ಪಿ, -ಲ್ಪ್ಯಾ šilpi, -lpiā, *m.* Sculptor.

ಶಿವಾಯ šivāi, *postp.* Besides, except, *Lat. praeter; see* Gram.

ಶಿಕ್ಷ, -ಕ್ಷೆ šikša, -kše, *f.* Punishment.

ಶೆಂಕಾರೆಂ, -ರ್ಯಾ šenkāreṇ, -reā, *n.* Cock'scomb.

ಶೆಂಪಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ šempāṭo, -ṭeā, *m.* 1. Fin; 2. wing.

ಶೆಕ್ šek, *v.* Foment.

ಶೆಕಾಯ್, -ಯೆ šekāi, -ye, *f.* Patroness.

ಶೆಕುನ್, -ನಾ šekun, -nā, *n.* Omen, *n. c.*, *Cn.*

ಶೆಡ್, -ಡಾ šeḍ, -ḍā, *n.* Piece of a jack-fruit.

ಶೆಣ್, -ಣಾ šeṇ, -ṇā, *n.* Cow-dung: 'š. kāḍ, *v.* = spread dung;' 'š. ghāl = *fg.* give in, yield'.

ಶೆರ್, -ರಾ šer, -rā, *n.* Town.

ಶೆರತಿ, -ತ್ಯಾ šerati, -tiā, *m.* Advocate, patron (*f.* šeratiṇ, -ṇi).

ಶೆರಾಂತ್ಲೊ, -ತ್ಲ್ಯಾ, ಶೆರಾಗಾರ್, -ರಾ šerāntlo, -tleā, šerāgār, -rā, *m.* Citizen.

ಶೆರಿಸ್ತೆದಾರ್ *or* ಶಿರೆಸ್ತಾರ್, -ರಾ šeristedār *or* širestār, -rā, *m.* Secretary (interpreter of a judge).

ಶೆರೊ šero, *see* šaro.

ಶೆರ್ತ್ -ತಾ šert, -rtā, *n.* 1. Condition, *e.g.* of a contract; 2. hypothesis; 3. bet.

ಶೆರ್ತಾಜೊ šertātso, *a.* Conditional.

ಶೆರ್ಮೆ šerme, *v.* Be ashamed.

ಶೆಸ್ -ಸಿ šes, -si, *f.* Presents sent to a mother at her first delivery.

ಶೆಳ್, -ಳಿ šéḷ, -ḷi, *f.* 1. Humidity, moisture; 2. cold, *e.g.* I have caught cold.

ಶೆಳಿ, -ಯೆ šeḷi, -ye, *f.* 1. Lamb; 2. *fg.* parishioner.

ಶೆಳೊಣಿ, -ಣೆ šeḷoṇi, -ṇe, *f.* Whistle.

ಶೆಳುಟೊ, -ಟ್ಯಾ šeuṭo, -ṭeā, *m.* Salmon.

ಸ S

ಸಂಕ್ರಾಂತ್, -ತಿ sănkrānt, -ti, *f.* Solstice.

ಸಂಗತ್, -ಗ್ತಿ săngăt, -gti, *f.* Circumstance.

ಸಂಚಿಗಾರ್, -ರಾ săncigār, -rā, *m.* Earnest, pledge.

ಸಂತತಿ, -ತಿ săntati (*or* săntăt), -ti, *f.* Posterity.

ಸಂತಾಪ್, -ಪಾ săntāp, -pā, *m.* Affliction.

ಸಂತೊಸ್, -ಸಾ săntos, -sā, *m.* Joy: săntosātso, *a.*=joyful'.

ಸಂದ್, -ದಾ sănd, -dā, *m.* Joint.

ಸಂದ್, -ದಿ sănd (*bot.* sānd), -di, *f.* Corner.

ಸಂದ್ಯೆ sandai, *v.* Splice.

ಸಂದ್ಯಾ ಕರ್ sandāi kar, *v.* Repay (*H.K.*)

ಸಂದ್ರಾಪ್, -ಪಾ săndrāp, -pā, *n.* Opportunity: 's. kāṇghe = avail yourself of the o.'

ಸಂದ್ವಾಯ್, -ಯೆ săndvāi, -ye, *f.* Tetanus.

ಸಂಬಾವ sămbāvă, (gărb-), *v.* Be conceived.

ಸಂಬಾವ್ಯ sămbāvăi, *c. v.* Conceive.

ಸಂಬಾಶೆಣ್, -ಣಾ sămbāšeṇ, -ṇā, *n.* Dialogue.

ಸಂಕ್ಷೆಪ್, -ಪಾ sănkṣep, -pā, *m.* Abridgment: 'sănkṣepātso, *a.*= concise, short (phrases)'.

ಸಕಟ್ sākăṭ (sākăḍ), *a.* All, whole.

ಸಕಲ್ sākăl, *postp.* and *ad.* Down, under.

ಸಕ್ಕಲೊ sākăḷo, *a.* Low: 's. tāḷo= l. voice'.

ಸಕಾಳಿಂ sākāḷiñ, *ad.* Early.

ಸಕ್ಲಡ್ sāklăḍ, *a.* Low, *e.g.* place, *n. c.*

ಸಗ್ಳೊ săgḷo, *a.* Whole: 'săgḷeān, *ad.* = everywhere, *or* săgḷe kăḍe'.

ಸಡ್ಸಡ್ಯಾ, -ಯೆ **sǎḍsǎḍāi, -ye,** *f.* Fluency.

ಸಡ್ಸಡಿತ್ **sǎḍsǎḍit,** *a.* Fluent.

ಸತ್, -ತಾ **sǎt, -tā,** *n.* Truth, certainty (*objective*), *e. g.* 'yeñ sǎtgi?=is it true?' 's. kǎr, *v.*= swear' (in a broad *mn.*); 'sǎt nǎiñseñ=paradox'.

ಸತೆವೊಂತ್ **sǎtevont,** *a.* Truthful.

ಸತ್ತ್ಯ, -ತ್ತ್ಯೆ **sǎttya, -ttye,** *f.* Liberty (in the philos. *mn.*).

ಸತ್ಮಾಂದ್ **sǎtmānd,** *v.* Believe, *e.g.* in J. C., 2*nd Loc.*

ಸತ್ರಿ, -ತ್ರೆ **sǎtri, -tre,** *f.* Umbrella (made of cloth).

ಸದಾಂ *or* ಸದಾಂತ್ **sǎdāñ** *or* **sǎdānts** (*or* **sǎdánkāl**), *ad.* Always.

ಸದಿಳ್ **sǎdiḷ,** *a.* Loose, *e.g.* hairs, shoes.

ಸದಿಳ್ಯಾ, -ಯೆ **sǎdiḷāi, -ye,** *f.* Looseness, *e.g.* of clothes.

ಸದ್ಯಾಕ್ **sǎdyāk,** *ad.* For the present.

ಸದ್ರಿ, -ದ್ರೆ **sǎdri, -dre,** *f.* Tribunal.

ಸನದ್, -ದಿ **sǎnǎd, -di,** *f.* Diploma of vakils.

ಸನಿನ್, -ನೆ **sǎnin, -ne,** *f.* Bayonet.

ಸನ್ಯಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ **sǎnyāsi, -siā,** *m.* Anchorite (pagan).

ಸಬಾರ್ **sǎbār,** *a.* Many, much.

ಸಭ, -ಭೆ **sǎbha, -bhe,** *f.* Council, *e.g.* of the church.

ಸಭಾನಾಯ್ಕ್, -ಕಾ **sǎbhānāik, -kā,** *m.* Chairman at a meeting.

ಸಮ **sǎma,** *a.* 1. Right, proper; 2. equal.

ಸಮಂದ್, -ದಾ **sǎmānd, -dā,** *m.* Connection, relation.

ಸಮಡ್ತ್, -ಡ್ತಿ **sǎmǎḍt** (*or* **sómóḍt**), **-ḍti,** *f.* Religion.

ಸಮಪೊಣ್ಣೆಂ, -ಣ್ಣ್ಯಾ **sǎmapoḍṇeñ, -ḍṇeā,** *or* **sǎmapoḍāp, -ḍpā,** *n. l.* Falling right, *i. e.* 1. coincidence; 2. proportion; 3. concord; 4. suitableness, *etc.*

ಸಮರಾಣ್, -ಣಾ **sǎmārāṇ, -ṇā,** *n.* Adoration.

ಸಮರ್ಪಿ **sǎmārpi,** *v.* Offer.

ಸಮಾಧಾನ್, -ನಾ **sǎmādhān, -nā,** *n.* 1. Peace, concord; 2. reconciling differences.

ಸಮಾಧಾನಾತೊ **sǎmādhānātso,** *a.* 1. Peaceful; 2. temperate, *e.g.* climate.

ಸಮೆಸ್ತ್ **sǎmest** (*or* **somest**), *a.* All: 'sǎmestāntso (*or* somestāntso)=common, universal, *l.* of all'.

ಸರ್ **sǎr,** *v.* 1. Start; 2. die: 'bāir sǎr=start'.

ಸರ್, -ರಿ **sǎr, -ri,** *f.* 1. Allusion; 2. equality: 'sǎr kǎr *or* sārko kǎr, *v.*=compare', *e. g. cui comparabo te, filia Jerusalem.*

ಸರಳ್, -ಳಾ **sǎraḷ, -ḷā,** *m.* Bar, *e.g.* of windows.

ಸರಾಂಟೊ, -ಟ್ಯಾ **sǎrāṇṭo, -ṭeā,** *m.* Hoarseness.

ಸರಾಟ್, -ಟಾ **sǎrāṭ** (*or* **sāraṭ**), **-ṭā,** *n.* Carriage.

ಸರಾಫ್, -ಫಾ **sǎrāph, -phā,** *m.* Banker.

ಸರಾಸರ್, -ರಿ **sǎrāsǎr, -ri,** *f.* Average.

ಸರಿ sări, *ad.* Right.

ಸರಿ, -ಯೆ sări, -ye, *f.* Wire.

ಸರಿಸಮ sărisăma, *a.* Co-equal, *n. c.*

ಸರ್ಗ್, -ರ್ಗಾ sărg, -rgā, *m.* Heaven.

ಸರ್ತ್, -ರ್ತಿ sart, -rti, *f.* Turn: 'sărtin = by t.'

ಸರ್ದಾರ್, ಸರ್ದಾರ್ ಬಹಾದುರ್, -ರಾ sardār, sardārbahādur, -rā, *m.* Lord.

ಸರ್ಪಡ್ sărpăḍ, *v.* Fall on the ground, prostrate.

ಸರ್ಪಳಿ, -ಳೆ sărpaḷi, -ḷe, *f.* Chain (small).

ಸರ್ಬರ್ಯಾಕರ್ sărbarāi kar, *a.* Supply.

ಸರ್ಲ್, -ರ್ಲಾ sărl, -rlā, *n.* Husk.

ಸರ್ವೆ sărvu, *a.* Every, all.

ಸರ್ವೆಪೊದ್ವೆದಾರ್ sărvupodvedār, *a.* Almighty.

ಸರ್ವೆಮಾಫ್, -ಫೆ sărvu māf, -fe, *f.* Amnesty.

ಸರ್ವೆವಿದ್ಯ; -ದ್ಯೆ sărvuvidya, -dye, *f.* Encyclopedia.

ಸರ್ವೆಹುಕುಮ್ದಾರ್, -ರಾ sarvuhukumdār, -rā, *m.* Lord of all.

ಸರ್ವವಿದ್ಯಾಸಾಲ್, -ಲೆ sărvavidyāsāl, -le, *f.* University.

ಸರ್ವೆಸ್ವೊರ್, ಸರ್ವೆಸ್ವರ್, -ರಾ sărvesvor, sărvesvăr, -rā, *m.* Almighty (God).

ಸರ್ಶಿಂ săršiñ, *postp.* Near, close; before, in presence of.

ಸರ್ಶಿಲೊ săršilo, *a.* Being before.

ಸರ್ಹದ್, -ದಿ sărhăd, -di, *f.* 1. Confines, suburbs; 2. jurisdiction.

ಸಲಾಮ್, -ಮಾ sălām, -mā, *m.* Compliments.

ಸಲ್ಗಿ, -ಲ್ಗೆ salgi, -lge, *f.* Familiarity.

ಸವಾರ್, -ರಾ savār (sañhār), -rā, *m.* Slaughter, *n. c.*

ಸವಾರ್, -ರಾ sävār, -rā, *m.* Cavalry.

ಸವಾರಿ, -ರೆ sävări, -re, *f.* Excursion on horseback.

ಸವಾರಿಗಾರ್, -ರಾ sävărigār, -rā, *m.* Horseman.

ಸವಾಲ್, -ಲೆ sävāl, -le, *f.* Question.

ಸಸಾರ್ sasār, *a.* Easy, *e. g.* a lesson to learn: 's. kăr, *v.* = despise'.

ಸಸಾರ್ಯಾ, -ಯೆ săsărāi, -ye, *f.* Facility.

ಸಸ್ಯಾ, -ಯೆ sasāi, -ye, *f.* Refuge.

ಸಸ್ಯಾ, -ಯೆ săsāi, -ye (devāči), Providence (divine).

ಸಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ săst (săsăt), -sti, *f.* Tribe, *e. g. omnes tribus terrae.*

ಸಹಜ್ săhăz, *a.* Of course.

ಸಹ್ಯಾ, -ಯೆ sahāi, -ye, *f.* Assistance, help: 's. kăr, *v.* = help'.

ಸಳ್, -ಳಾ saḷ, -ḷā, *n.* Obstinacy.

ಸಳಾವೊಳ್, -ಳಿ săḷāvoḷ, -ḷi, *f.* Intercourse.

ಸಳಿಷ್ಟ್ saḷišt, *a.* Obstinate.

ಸೃಂಬ್, -ಬಾ saimb, -bā, *n.* Nature.

ಸೃಂಬಾಜೊ saimbātso, *a.* 1. Natural; 2. original (sin).

ಸೃತ್ săit, *ad.* Also (placed after the word modified).

ಸೃನ್, -ನಾ sain, -nā, *n.* Army.

ಸೃರಿಕ್, -ಕೆ säirik, -ke, *f.* 1. Relation; 2. betrothal: 's. zāli = ring has been changed'.

ಸೈರೊ, -ರ್ಯ sāiro,-reā, *m.* 1. Relative; 2. guest.

ಸಉಂಟು, -ಟಾ sāuṇṭu (souṇṭu), -ṭā, *n.* Spoon (*H. K.*)

ಸಉಂವಾರ್, -ರಾ sāuṇvār, -rā *m.* Massacre.

ಸಉಂಸಾರ್ -ರಾ sāuṇsār, -rā, *m.* World.

ಸಉಂಸಾರಿ sāuṇsāri, *a.* Laic.

ಸಉಂಸ್ಯೊ, -ಸ್ಯಾ sauṇsyo, -seā, (*bet.* souṇsāi, -yā), *m.* Suspicion.

ಸಾಂಕಳ್, -ಕ್ಳಿ sāṅkaḷ, -kḷi, *f.* Chain [(big).

ಸಾಂಕೊಉ, -ಕ್ವಾ sāṅkou, -kvā, *m.* Bridge.

ಸಾಂಗ್, -ಗೆ sāṅg, -ge, *f.* Pulse, (vegetable).

ಸಾಂಗ್ sāṅg, *v.* Say.

ಸಾಂಗಾತ್, -ತಾ sāṅgāt, -tā, *m.* Company; *e. g.* he is good company.

ಸಾಂಗಾತ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ sāṅgātpoṇ, -ṇā, *n.* Sociability, *n. u.*

ಸಾಂಗಾತ್‌ವಾಸಿ, -ಸ್ಯಾ sāṅgātvāsi, -siā, *m.* Cenobite, *n. u.*

ಸಾಂಗಾತ ರಾವಾಪ್, -ರಾಉಪಾ sāṅgātā rāvāp, -rāupā, *n.* Cohabitation.

ಸಾಂಗಾತಾ sāṅgātā, *postp.* With, at the same time.

ಸಾಂಗಾತಿ, -ತ್ಯಾ sāṅgāti, -tiā, *m.* 1. Fellow; 2. accomplice.

ಸಾಂಗೊಡೊ, -ಡ್ಯಾ sāṅgoḍo, -ḍeā, *m.* Companion.

ಸಾಂಜ್, -ಜೆ sāṅz, -je, *f.* Evening.

ಸಾಂಡ್ sāṅḍ, *v.* 1. Abandon; 2. lose.

ಸಾಂತ್, -ತಾ sānt, -tā, *m.* Saint: 's. | moṇṇeñ = canonization', *n. u.*

ಸಾಂತ್, -ತಿ sānt, -ti, *f.* Fair.

ಸಾಂತಿಪೊಣ್, -ಣಾ sāntipoṇ, -ṇā, *n.* Holiness.

ಸಾಂದ್, -ದಿ sānd, -di, *f.* Corner.

ಸಾಂದಾಣ್, -ನ್ನಾ sāndāṇ, -nnā, *n.* A kind of country cake (*pl.* 'sāndṇāñ *or* sānnāñ)'.

ಸಾಂದೊ, -ದ್ಯಾ sāndo, -deā, *m.* Member, organ.

ಸಾಂಪಡ್ sāmpāḍ, *v.* Be entangled.

ಸಾಂಪಡ್ಯಾ sāmpāḍāi, *c. v.* 1. Catch; 2. confound.

ಸಾಂಬಾರ್, -ರಾ sāmbār, -rā, *m.* The condiments, or seasoning of curry.

ಸಾಂಬಾಳ್,-ಳಾ sāmbāḷ, -ḷā, *m.* Pay, salary.

ಸಾಂಬಾಳ್ sāmbāḷ, *v.* 1. Defend; 2. observe, keep.

ಸಾಂಬಾಳಾಪ್, -ಳ್ಪಾ, ಸಾಂಬಾಳ್ಯಾ, -ಯೆ sāmbāḷāp, -ḷpā, *n.* sāmbāḷāi, -ye, *f.* Keeping.

ಸಾಕರ್, -ಕ್ರಿ sākar, -kri, *f.* Sugar.

ಸಾಗೊರ್, -ರಾ sāgor, -rā, *m.* Sea.

ಸಾಗೊಳಿ, -ಳೆ sāgoḷi, -ḷe, *f.* Cultivation: 's. kăr, *v.* = cultivate'.

ಸಾಗೊಳಿಗಾರ್, -ರಾ sāgoḷigār, -rā, *m.* Cultivator.

ಸಾಗ್ಸಿ sāgsi, *v.* Convey.

ಸಾಜ್ತಾ sāztā, *v.* Is adapted to, suits. [gain.

ಸಾಟೊ, -ಟ್ಯಾ sāṭo, -ṭeā, *m.* Bar-

ಸಾಡಿ, -ಯೆ sāḍi, -ye, *f.* Female garment.

ಸಾಡು, -ಡ್ವಾ **sāḍu, -ḍvā,** *m.* Either of the husbands of two sisters.

ಸಾಡೆ **sāḍe,** *a.* Half (used to count hours *etc.*)

ಸಾಡೊ, -ಡ್ಯಾ **sāḍo, -ḍeā,** *m.* Bridal dress.

ಸಾಣ್, -ಣಿ **sāṇ, -ṇi** (*or* **sāṇitso** *fator, -trā, m.*), *f.* Whet-stone: 'sāṇik dăr, *v.* = whet'.

ಸಾಣ್, -ಣಾ **sāṇ, -ṇā,** *n.* 1. Oracle; 2. Hindu temple.

ಸಾಣಸ್, -ನ್ಸಿ **sāṇăs, -ṇsi,** *f.* Moth.

ಸಾಣ್ಸಿ **sāṇsi,** *v.* Thrust, drive in.

ಸಾತೆಂ, -ತ್ಯಾ **sāteñ, -teā,** *n.* Umbrella made of leaves.

ಸಾದ್, -ದಾ **sād, -dă,** *m.* Crow (of the cock): 's. ghāl, *v.* = crow'.

ಸಾದಾನ್, -ನಾ **sādān, -nā,** *n.* Application (study), effort.

ಸಾದಾರ್ಣ **sādārṇ** (*or* **sādārăṇ**), *a.* Universal; ordinary.

ಸಾದೆಪೊಣ್, -ಣಾ **sādepoṇ, -ṇā,** *n.* Simplicity.

ಸಾದೊ **sādo,** *a.* Simple, sincere.

ಸಾಫ್ **sāf,** *ad.* Entirely.

ಸಾಫ್ಟಿಕ್, -ಕಾ **sāfṭik, -kā,** *m.* Crystal.

ಸಾಬು, -ಬಾ **sābu, -bā,** *m.* Soap.

ಸಾಮಾನ್, -ನಾ **sāmān, -nā,** *m.* 1. Article (*e. g.* of merchandise); 2. furniture.

ಸಾಮಾರ್ತಿ, -ರ್ತೆ, ಸಾಮಾರ್ತ್‌ಕಾಯ್, -ಯೆ **sāmārti, -rte, sāmārtkāi, -ye,** *f.* 1. Ability; 2. art, science.

ಸಾರ್, -ರಾ **sār, -rā,** *m.* 1. Essence, substance; 2. sap.

ಸಾರಾಬದ್ಲಾಪ್, -ಪಾ **sārābădlāp, -pā,** *n.* Transubstantiation.

ಸಾರಿ, -ಯೆ **sāri, -ye,** *f.* Funeral pile.

ಸಾರುಣ್, -ಣೆ **sāruṇ, -ṇe,** *f.* 1. Besom; 2. stucco, plaster ('sărăṇ' in 2nd *mn.*?).

ಸಾರೆಂ, -ರ್ಯಾ **sāreñ, -reā,** *n.* Dung, manure, *Lat. stercus.*

ಸಾಕೆಂ **sārkeñ,** *ad.* Exactly.

ಸಾರ್ಕೆಂ, -ರ್ಕ್ಯಾ **sārkeñ, -rkeā,** *n.* Similarity.

ಸಾರ್ಕೊ **sārko,** *a.* 1. Similar; 2. exact: 'sārko āsā = resembles'.

ಸಾಲ್, -ಲಾ **sāl, -lā,** *n.* Hall.

ಸಾಲ್, -ಲಿ **sāl, -li,** *f.* 1. Bark (of a tree); 2. the outer covering of anything.

ಸಾಲ್ವ್‌ಸಾಉಂ, -ಸಾವಾ **sālvāsāuñ, -sāvă,** *n.* Salvation, *fr.*

ಸಾವೊ **sāvo,** *a.* 1. Sweet (not salted); 2. a kind of insect.

ಸಾಸಣ್, -ಸ್ಣಾ **sāsăṇ, -sṇā,** *n.* Eternity.

ಸಾಸೆರ್ದೊತ್, -ತಿ **sāserdot, -ti,** *m.* Priest, *fr.*

ಸಾಸೆರ್ದೊತಿಪೊಣ್, -ಣಾ **sāserdotipoṇ, -ṇā,** *n.* Priesthood.

ಸಾಸ್ಪಿ **sāspi,** *v.* Fumble; grope.

ಸಾಳ್, -ಳಿ **sāḷ, -ḷe,** *f.* School.

ಸಾಳ್, -ಳಿ **sāḷ, -ḷi,** *f.* Porcupine.

ಸಾಳಿಯೊ, -ಯಾ **sāḷiyo, -yā,** *m.* 1. Spider; 2. weaver.

ಸಾಕ್ಷ್, -ಕ್ಷಿ **sākṣ, -kṣi,** *f.* Evidence (*testimonium*): 's. sāng *or* s. di, *v.* = witness'.

ಸಾಕ್ಷಿಗಾರ್, -ರಾ **sākṣigār, -rā,** *m.* Witness (*testis*).

ಸಾಕ್ಷಿಪತ್ರ್, -ತ್ರಾ sākṣipatru, -trā, *n.* Certificate, *n.c.*

ಸಾಯಿ, -ಯೆ sāi, -ye, *f.* Cream.

ಸಾಯಿಬ್, -ಬಾ sāib, -bā, *m.* Lord, master.

ಸಾಯಿಬಿಣ್, -ಣಿ sāibiṇ, -ṇi, *f.* Lady, applied *esp.* to the Bl. V. Mary.

ಸಾಳುಕಾರ್, -ರಾ sāukār, -rā, *m.* 1. Merchant; 2. banker.

ಸಾಳುಳಿ, -ಳೆ sāuḷi, -ḷe, *f.* 1. Shadow; 2. *fg.* appearance.

ಸಾಳುಳಿಸಿ, -ಸೆ sāuḷisi, -se, *f.* Penumbra.

ಸಾಳುಲೊ, -ಲ್ಯಾ sāulo, -leā, *m.* Teak.

ಸಿಂಕ್, -ಕಿ sink, -ki, *f.* Sneeze: 's. kāḍ, *v.* = sneeze'.

ಸಿಂಗ್, -ಗಾ sing, -gā, *n.* Horn.

ಸಿಂಗ್ಲಿಸ್, -ಸಾ singlis, -sā, *m.* A kind of ape (black).

ಸಿಂಜ್, -ಜಿ sinz, -ji, *f.* Ashes (used only for the ashes of Ash-Wednesday), *fr.*

ಸಿಂದ್ sind, *a.* Valid, *e.g.* v. contract.

ಸಿಂದರ್, -ರಾ sindar, -rā, *m.* Effusion (of blood).

ಸಿಂದಾಯಿ, -ಯೆ sindāi, -ye, *f.* Validity.

ಸಿಂಪ್, -ಪ್ಡಾಯಿ simp, -pḍāi, *v.* Scatter, *e.g.* water.

ಸಿಂಪಿ, -ಯೆ simpi, -ye, *f.* Shell of fish, (used also for 'spittle').

ಸಿಕ್ sik, *v.* Learn.

ಸಿಕಾಯಿ sikāi, *c. v.* Teach.

ಸಿಕಾಪ್, -ಕ್ಪಾ sikāp, -kpā, *n.* Learning.

ಸಿಕೊಣ್, -ಣಿ sikoṇ, -ṇi, *f.* Instruction.

ಸಿಕೌಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ sikouṇeñ, -ṇeā, *n.* Lecture: 's. di, *v.* = lecture'.

ಸಿಕೌಣೆಗಾರ್, -ರಾ sikouṇeǧār, -rā, *m.* Lecturer.

ಸಿಕ್ಪಿ *or* ಸಿಕ್ಲೊ sikpi *or* sikuḷlo, *a.* Learned.

ಸಿಜ್ siz, *v.* 1. Be boiled; 2. *fg.* agree: 'mākā ani tukā sizanāñ = you and I do not agree'.

ಸಿಜ್ಯಾಯಿ, *c. v.* Boil.

ಸಿಜಾಪ್, -ಜ್ಪಾ sizāp, -zpā, *n.* Boiling.

ಸಿಡ್, -ಡಾ siḍu, -ḍā, *n.* Sail.

ಸಿಡಾ siḍā, An affix strengthening the original meaning of a word, *e.g.* 'piḍā siḍā'.

ಸಿಣ್, -ಣಾ siṇ, -ṇā, *m.* Complaint (*Lat. querela*): 's. ulāi = complain'.

ಸಿತ್, -ತಾ sit, -tā, *n.* Boiled rice.

ಸಿದಿ, -ಯೆ sidi, -ye, *f.* 1. Pitcher; 2. bellows (*n.c.* in this 2nd *mn.*); some say 'tidi'.

ಸಿಮಿತೆರ್, -ರಿ simiter, -ri, *f.* Cemetery, *fr.*

ಸಿಮ್ಟಾಯಿ simṭāi, *v.* Disperse.

ಸಿಯಾಸಣ್, -ಣಾ siyāsaṇ (*or* syāsaṇ), -ṇā, *n.* Seat (of Pope, Bishop *etc.*).

ಸಿರೊತಿ, -ತೆ siroti, -te, *f.* Plantain-leaf.

ಸಿಕಾರ್ sirkā, *v.* Be entangled.

ಸಿಕಾರ್ವೊಣಿ, -ಣಿ sirkāvoṇi, -ṇe, *f.* (sersoṇi, -ṇi), Insertion.

ಸಿಕೊರ್, -ರ್ಕ್ಯಾ sirko, -rkeā, *m.* Vinegar.

ಸಿಲೊ, -ಲ್ಯಾ sirlo, -rleā, *m.* Blood-sucker.

ಸಿಸಿರಿ, -ರೆ sirsiri, -re, *f.* Cholera.

ಸಿಲೆಂ, -ಲ್ಯಾ sileñ, -leā, *n.* 1. Scourge; 2. thorny plant.

ಸಿವೊಣ್, ಸಿಉಣಿ sivoṇ, siuṇi, *f.* Seam.

ಸಿಸ್, -ಸಾ sis, -sā, *n.* Head: *Lat. caput.*

ಸಿಸು, -ಸಾ sisu, -sā, *m.* Disciple.

ಸಿಸರ್, -ಸ್ರಿ sisar, -sri, *f.* Crocodile.

ಸಿಸೆಂ, -ಸ್ಯಾ siseñ, -seā, *n.* Lead, *Lat. plumbum.*

ಸಿಸೊ, -ಸ್ಯಾ siso, -seā, *m.* Bottle.

ಸಿಸ್ಲಿ, -ಸ್ಲೆ sisli, -sle, *f.* Phial, small bottle.

ಸಿಉಂ, ಸಿವಾ siuñ, sivā, *m.* Lion.

ಸಿಉಂ siuñ, *v.* Stitch.

ಸಿಉಂಕಾರ್, -ರಾ siunkār, -rā, *m.* Tailor.

ಸುಂಕ್, -ಕಾ sunk, -kā, *n.* Tax, *esp.* on movable property, custom.

ಸುಂಕಾಕಾಟೆಂ, -ಟ್ಯಾ sunkākāṭeñ, -ṭeā, *n.* Custom-house.

ಸುಂಟ್, -ಟಿ sunṭ, -ṭi, *f.* Dried ginger.

ಸುಂದೊರ್ sundor, *see* sondor.

ಸುಂಬ್, -ಭಾ sumb, -bā, *n.* Coir-rope.

ಸುಕ್ suk, *v.* Get dry; sukăi, *c. v.*

ಸುಕ್, -ಕಾ suk, -kā, *n.* Happiness.

ಸುಕಿ suki (*bet.* sukhi), *a.* Happy.

ಸುಕಿದಾಡ್, -ಡಿ sukidāḍ, -ḍi, *f.* 1. Moor; 2. dryness.

ಸುಕೊ suko, *a.* Dry.

ಸುಕ್ಣೆಂ, -ಕ್ಣ್ಯಾ sukṇeñ, -kṇeā, *n.* Bird.

ಸುಕ್ತಿ, -ಕ್ತೆ sukti, -kte, *f.* Low tide.

ಸುಕ್ರಾರ್, -ರಾ sukrār, -rā, *m.* Friday.

ಸುಖಾಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ sukhāṇeñ, -ṇeā, *n.* Rudder.

ಸುಚೆನ್ ದಿ sučen di, *v.* Prompt, suggest.

ಸುಜ್, -ಜಿ suz, -ji, *f.* Swelling.

ಸುಜ್ suz, *n. v.* Get swollen; suzăi, *c. v.*

ಸುಟ್ suṭ, *v.* 1. Get loose; 2. be split, *e.g.* beams.

ಸುಟಾವೊ suṭāvo, *a.* Sincere (confession).

ಸುಟ್ಕಾ, -ಟ್ಕೆ suṭkā, -ṭke, *f.* Freedom, exemption.

ಸುಡಿ, -ಯೆ suḍi, -ye, *f.* Bundle.

ಸುಡ್ಕಾಡ್, -ಡಾ suḍkāḍ, -ḍā, *n.* Place of cremation, cemetery.

ಸುಡ್ಸುಡ್ಯಾ, -ಯೆ suḍsuḍāi, -ye, *f.* Nimbleness.

ಸುಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ suṇeñ, -ṇeā, *n.* Dog: 's. vāgāṭ, -ṭā, *m.* = hyena' (?)

ಸುತ್, -ತಾ sutu, -tā, *n.* Thread: 'sut voḷči gāḍi = spindle'.

ಸುತಾರಿ, -ರ್ಯಾ sutāri, -riā, *m.* Carpenter.

ಸುತ್ತು, -ತ್ತಾ suttu, -ttā, *m.* Circle, compass, circuit.

ಸುತ್ಲಿ, -ತ್ಲೆ sutli, -tle, *f.* (Ribbon), twine.

ಸುದಾಳ್ sudāḷ, *a.* Agile, active; energetic.

ಸುದಾಳ್ಯಾ, -ಯೆ sudāḷāi, -ye, *f.* 1. Agility; 2. self-control.

ಸುದ್ದೆಕರ್ನಿ, -ರ್ನೆ **sudḍukārni, -rne,** *f.* Purification. [law.

ಸುನ್, -ನೆ **sun, -ne,** *f.* Daughter-in-

ಸುಫೊಳ್ **sufol,** *a.* Happy, blessed.

ಸುಮಾರ್ **sumār,** *ad., a.* About (*Lat. circiter*), moderately, moderate, neither very great nor very small.

ಸುಮಾರಾಜೊ **sumārātso,** *a.* Moderate.

ಸುರೆ, -ರೆ **surụ, -re,** *f.* Toddy.

ಸುರಾತ್, -ತಾ **surāt, -tā,** *m.* Stinginess.

ಸುರಾತಿ **surāti,** *a.* Stingy.

ಸುರು, -ವೆ **suru, -ve,** *f.* Beginning: 'suruver *or* suruvent = in the beginning'; 'suruver thāun = from the b.'

ಸುರುಂಗಾರ್ **surungār,** *v.* Adorn.

ಸುರುಂಗಾರ್, -ರಾ **surungār, -rā,** *m.* Ornament: 's. kär, *v.* = adorn'.

ಸುರುಪ್, -ರ್ಪಾ **surup, -rpā,** *n.* Similarity, *e.g.* to God.

ಸುರುಪ್ ಸುಂದೊರ್ **surup sundor,** *a.* Beautiful.

ಸುರ್ಯೆ **surye,** *v.* Be eaten away, as timber by worms.

ಸುರ್ಯೊ, -ರ್ಯಾ **suryo, -ryā,** *m.* Sun.

ಸುವಾತ್, -ತೆ **suvāt,** (*pron.* **suāt**), **-te,** *f.* Place.

ಸುವಾದಿಕ್ **suvādik** (*pron.* **suādik**), *a.* Savoury, *pr.* and *fg.*, *e.g.* flavorous communion.

ಸುವಿ, -ಯೆ **suvi, -ye,** *f* Needle.

ಸುಳಿ, -ಯೆ **suḷi, -ye,** *f.* Stake (a pointed stick): 'suḷiyer ghāl = disappoint' (*vlg.*).

ಸುಕ್ಷಮ್ **sukṣam,** *a.* Fine, excellent.

ಸೆಂಟುರ್, -ರಾ **seṇṭur, -rā,** *n.* Child of great-grand-child.

ಸೆಂಡಿ, -ಯೆ **seṇḍi, -ye,** *f.* Tuft of hair (used *esp.* of men).

ಸೆಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ **seṇḍo, -ḍeā,** *m.* Tuft of hair (used *esp.* of women).

ಸೆಕ್ **sek,** *v.* Foment.

ಸೆಕ್, -ಕಾ **sek** (*bet.* **šek**), **-kā,** *m.* Fomentation.

ಸೆಕಿಂ **sekiñ,** *ad.* Finally.

ಸೆಗುಣ್, -ಣಾ **seguṇ, -ṇā,** *m.* Virtue.

ಸೆಗುಣಿ **seguṇi,** *a.* Virtuous.

ಸೆಜಾರಿ, -ರ್ಯಾ **sezāri, -riā,** *m.* Neighbour, *i.e.* living close.

ಸೆಣ್ಯೈ, -ಣ್ಯೈ **seṇäi, -ṇäi,** *m.* 1. Writer; 2. teacher; 3. accountant; 4. superintendent.

ಸೆಣೆತ್, -ತಾ **seṇet, -tā,** *n.* Dried plantain-leaf.

ಸೆತ್, -ತಾ **set, -tā,** *n.* Paddy.

ಸೆಪುಲ್ಕ್ರು, -ಲ್ಕ್ರಾ **sepulkru, -lkrā,** *m.* Sepulchre (used for the sepl. of J. C.)

ಸೆರ್, -ರಾ **sér, -rā,** *m.* Seer (measure of weight = 80 Rs. or capacity).

ಸೆರ್ಮಾಉಂ, -ವಾ **sermāuñ, -vā,** *m.* Preaching, *fr.*

ಸೆರ್ಮೆ **serme** (*bet.* **šerme**), *v.* Be ashamed, be shy.

ಸೆರ್ಮೊನಿ, -ನೆ **sermoni, -ne,** *f.* Ceremony, *fr.*

ಸೆವಾ, -ವೆ **sevā, -ve,** *f.* Service (often joined to 'tsākri': 's. tsākri').

ಸೆವೊಕ್, -ಕಾ **sevok, -kā,** *m.* Servant.

ಸೆವೊಟ್, -ಟಾ **sevoṭ, -ṭā,** *m.* Issue, end, *e.g.* God is our ẹ.; 2. corollary; 3. catastrophe.

ಸೆಉ **seu,** *v.* Eat (J. C. in h. com.).

ಸೆಉಟಾ **seuṭā,** *v.* Fall.

ಸೆಉಟೊ, -ಟ್ಯಾ **seuṭo** (**šeuṭo**), **-ṭeā,** *m.* Salmon.

ಸೊಂಡಿ, -ಯೆ **sondi, -ye,** *f.* Muzzle.

ಸೊಂತ್, -ತಾ **sont, -tā,** *m.* 1. Feast; 2. eve (*n. c.* in this 2nd *mn.*; 'besp' is used by some).

ಸೊಂದೊರ್ **sondor** (*bet.* **sundär**), *a.* Nice, beautiful.

ಸೊಂದೊರ್ಯಾ, -ಯೆ **sondorāi, -ye,** *f.* Beauty.

ಸೊಂಪುರ್ನ್ **sompurn** *or* **sämpurṇ,** *a.* 1. Full; 2. perfect; 3. abundant.

ಸೊಂಪುರ್ನ್ಯಾ, -ಯೆ **sompurnāi, -ye,** *f.* 1. Abundance; 2. perfection.

ಸೊಂಪೆಂ **sompeñ,** *ad.* Easily.

ಸೊಂಪೆಪೊಣ್, -ಣಾ **sompepoṇ, -ṇā,** *n.* Facility.

ಸೊಂಪೊ **sompo,** *a.* Easy.

ಸೊಂಬ್ **somb,** *v.* Contain (āidānānt sombtā).

ಸೊಕ್ನಳಿ,-ಳೆ **soknaḷi, -ḷe,** *f.* Windpipe.

ಸೊಡ್ **soḍ,** *v.* 1. Leave, abandon; 2. acquit; dismiss; 3. remit: *pass.* 'suṭ = be disjoined' *etc.*

ಸೊಡ್ಯ **soḍái,** *c. v.* 1. Repel; *e.g.* the devil; 2. untie; 3. unfold; 4. dispense, *e.g.* from a law.

ಸೊಡಾಪ್, -ಡ್ಪಾ **soḍāp, -ḍpā,** *n.* Leaving.

ಸೊಡ್ತಿ, -ಡ್ತೆ **soḍti, -ḍte,** *f.* Raffle.

ಸೊಡ್ನಿಂ,-ಡ್ನೆ **soḍniñ, -ḍne,** *f.* 1. Cession; 2. abandonment.

ಸೊಡ್ವೊಣ್, -ಣಿ **soḍvoṇ, -ṇi,** *f.* Salvation.

ಸೊಡ್ವೊಣ್ದಾರ್, -ರಾ **soḍvoṇdār, -rā,** *m.* Saviour.

ಸೊಣ್, -ಣಾ **soṇ, -ṇā,** *m.* Hemp-plant, *Lat. crotalaria juncea.*

ಸೊಣೊ, -ಣಾ **soṇo, -ṇā,** *m.* A month corresponding nearly to September.

ಸೊತಂತ್ರೆ, -ತ್ರಾ **sotäntrṛ, -trā,** *n.* (*var.* **sossontru**), Independent power, liberty: 'sotäntrātso, *a.* = independent, arbitrary'.

ಸೊತಂತ್ರಿ,-ತ್ರ್ಯ **sotäntri, -triā,** *m.* King (absolute), autocrat.

ಸೊತಂತ್ರಿ **sotäntri,** *a.* Having full power, 'sotäntri dut = plenipotentiary'.

ಸೊದ್ **sod,** *v.* Seek: 'sodun kāḍ = find out'.

ಸೊದ್ನ,-ದ್ನೆ **sodna, -dne,** *f.* Inquiry.

ಸೊದ್ನಾರ್, -ರಾ **sodnār, -rā,** *m.* Inquisitor.

ಸೊನನಾರಿಂಗ್, -ಗಾ **sonanāring** (*or* **solnāring**), **-gā,** *n.* Orange.

ಸೊನಾರ್, -ರಾ **sonār, -rā,** *m.* Goldsmith.

ಸೊನ್ನೆಂ, -ನ್ನ್ಯಾ **sonneñ, -nneā,** *n.* 1. Cypher, zero; 2. gold.

ಸೊನ್ವಾರ್, -ರಾ **sonvār, -rā,** *m.* Saturday.

ಸೊಪ್, -ಪಾ **sop, -pā,** *m.* Leaf (for manuring trees).

ಸೊವಾಣ್, -ವ್ಣಾ **sopāṇ, -pṇā,** *n.* 1. Dream; 2. small verandah: 'sopṇānt poḍ=*l.* fall into a dream, have a dr.', *or bet.* 'mākā sopāṇ poḍtā'.

ಸೊವುತ್, -ತಾ **soput, -tā,** *m.* Affirmation or denial of any thing, with 'khărents *etc.*= truly'; 's. ghāl=affirm or deny', as above.

ಸೊವೊ, -ವ್ಯಾ **sopo, -peā,** *m.* (*or* **sopāṇ, -ṇā,** *n.*) 1. Open verandah; 2. bench or platform made of earth in the verandah to sit on.

ಸೊಪ್ನಿಕ್ಯಾ, -ಯೆ **sopnikāi, -ye,** *f.* 1. Beauty; 2. riches.

ಸೊಬ್ **sob,** *v.* Get nice.

ಸೊಬ್ಯ **sobăi,** *c. v.* Adorn.

ಸೊಬ್ಯಾ, -ಯೆ **sobāi, -ye,** *f.* Beauty.

ಸೊಬಿತ್ **sobit,** *a.* Nice, beautiful.

ಸೊಬಿತ್ಯಾ, -ಯೆ **sobitāi** (*or* **sobāi**), **-ye,** *f.* Beauty.

ಸೊಬ್ದ್, -ಬ್ದಾ **sobd, -bdā,** *m.* 1. Word; 2. tone.

ಸೊಬ್ದಾಂಬಂಡಾರ್, -ರಾ **sobdāṁbăṇḍār, -rā,** *n.* Dictionary.

ಸೊಭಾಳು, -ವಾ **sobhāu, -vā,** *m.* Temper, nature, character.

ಸೊಮಾನ್, -ನಾ **somān, -nā,** *m.* Week, *fr.*

ಸೊಮಾಯೊ, -ಯಾ **somāyo, -yeā,** *m.* Occasion, *e. g.* of sin: 'pātkāntso s.=o. of sins'.

ಸೊಮಾರ್, -ರಾ **somār, -rā,** *m.* Monday.

ಸೊಮೊರ್ಪಣ್, -ಣಾ **somorpāṇ** (*or* **sămărpāṇ**), **-ṇā,** *n.* Offering.

ಸೊಮೊರ್ಪಿ **somorpi,** *v.* Offer.

ಸೊಮ್ಯೊ, -ಯೆ **somoi, -ye,** *f.* A brass lamp for a table.

ಸೊಮ್ಜಾ **somzā** (*or* **soumzā**), *v.* Understand.

ಸೊಮ್ಜಿಕ್ಯಾ, -ಯೆ **somjikāi** (*or* **somzoṇkāi**), **-ye,** *f.* Understanding.

ಸೊಮ್ಜೊಣಿ, -ಣೆ **somzoṇi, -ṇe,** *f.* Intelligent.

ಸೊರ್, -ರಾ **sor, -rā,** *m.* Necklace.

ಸೊರೊ, -ರ್ಯಾ **soro, -reā,** *m.* Arrack, (comprising 's. dobrād' and 's. tibrād'): 'nibbor s.=strong liquor'; 'rās' is a kind of 'soro' of the worst quality; 'soro piyello=drunk'.

ಸೊರೊಪ್, -ರ್ಪಾ **sorop, -rpā,** *m.* A serpent (cobra capella).

ಸೊರ್ಪೊಳಿ, -ಳೆ **sorpoḷi, -ḷe,** *f.* Small chain.

ಸೊಲ್, -ಲಾ **solu, -lā,** *n.* White tamarind. (?)

ಸೊಲೊಗ್, -ಗಾ **solog, -gā,** *m.* Young pig.

ಸೊಲೊಳು, -ವಾ **solou, -vā,** *m.* Defeat, confutation.

ಸೊಲ್ಲೊ, -ಲ್ಲ್ಯಾ **sollo, -lleā,** *m.* 1. Treaty of peace; 2. peace; 3. confederation.

ಸೊಲ್ಲ್ಯಾಗಾರ್, -ರಾ **sollyāgār, -rā,** *m.* Confederate.

ಸೊಲ್ವಿ **solvi,** *c. v.* Defeat, confute: 'solva=be defeated, confuted'.

ಸೊವ್ಯಾ **sovāi,** *a.* 1. Cheap; 2. ¼; 3. 1¼ when used alone; 4. *fg.* dull ('s. budvont').

ಸೊವೆಂ soveñ, *ad.* At the same time.

ಸೊವ್ವೊ, -ವ್ಯಾ sovo, -veā, *m.* Curse.

ಸೊವ್ವೊಯೆಜೊ sovoyetso, *a.* Customary.

ಸೊವ್ವೊಯಿ, -ಯೆ sovoi, -ye, *f.* Custom, habit.

ಸೊಷ್ಟ್ soṣṭ, *a.* Distinct, clear, evident (truth).

ಸೊಸ್ sos, *v.* Suffer, tolerate, *e.g.* a religion.

ಸೊಸೊ, -ಸ್ಯಾ soso, -seā, *m.* Hare, rabbit.

ಸೊಸ್ಣಿಕ್ soṣṇik, *a.* 1. Patient; 2. suffering.

ಸೊಸ್ಣಿಕ್ಕಾಯಿ, -ಯೆ soṣṇikāi (*or* soṣṇigāi), -ye, *f* Patience, toleration: 's. kāṇe=be patient'.

ಸೊಳು sou, *v.* 1. Abuse: 'gāḷi s.=say imprecations'; 2. call nicknames.

ಸೌಕಾಸ್ soukās, *ad.* Slowly.

ಸೌಕಾಸಾಯಿ, -ಯೆ soukāsāi, -ye, *f.* 1. Peace; 2. ease: 'mākā s. nāñ=I am not disposed'.

ಸೌಕಾಸಾಯೆಜೊ soukāsāyetso, *a.* Peaceful.

ಸೌಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ souṇeñ, -ṇeā, *n.* Calling nicknames.

ಸ್ತಾಪನ್ ಕರ್ stāpăn kăr (*or* stāpisai?), *v.* Found, *n. c.*, *Cn.*

ಸ್ತಿತಿ, -ತಿ stiti (*or* stăti), -ti, *f.* State, condition.

ಸ್ತಿರ್ stir (*or* thir), *a.* 1. Firm, constant; 2. valid.

ಸ್ತಿರಗುಣ್, -ಣಾ, ಸ್ತಿರ್‌ಪೊಣ್, -ಣಾ stiraguṇ, -ṇā, *m.* stirpoṇ, -ṇā, *n.* Firmness.

ಸ್ತಿರಜಿಂದ್ಗಿ, -ದ್ಗೆ stirajindgi, -dge, *f.* stira-āst, -sti, *f.* Immovable property.

ಸ್ನಾನ್, -ನಾ snān, -nā, *n.* Ablution, *H. K.*

ಸ್ಪಿರಿತ್, -ತಾ spirit, -tā, *m.* Spirit, ghost, *fr.*

ಸ್ಪೊರ್, -ರಾ spor, -rā, *m.* Spur.

ಸ್ವಂತ svānta (*or* sonta), *a.* Own, *n. c.*

ಸ್ವಾದ್ *or* ಸುವಾದ್, -ದಾ svād (*or* suād) *or* suvād, -dā, *m.* Flavour, taste.

ಸ್ವಾಮಿ *or* ಸೊಮಿ, -ಯಾ svāmi *or* somi (*or* sāumi), -yā, *m.* Lord.

ಹ H

ಹಂಕಾರ್, -ರಾ hănkār, -rā, *m.* Vanity, pride: 'h. kăr, *v.*=be proud'; 'hănkārātso, *a.* = proud'.

ಹಂಕಾರಿ hănkāri, *a.* Vain.

ಹಕಿಗತ್, -ತಿ hăkigăt, -ti, *f.* Circumstance.

ಹಕ್ಕ್, -ಕ್ಕಾ hăkku, -kkā, *n.* Right (*Lat. jus*), *e.g.* r. to do a thing.

ಹಗೆಂ, -ಗ್ಯಾ hăgeñ, -geā, *n.* Hatred.

ಹಜಾರ್ hăzār, *a.* Thousand.

ಹಟ್ಟಿ, -ಟ್ಟಿ hăṭṭi, -ṭṭe, *f.* Sheepfold.

ಹತ್ಯಾರ್, -ರಾ hätyār, -rā, *n.* Weapon.

ಹದಕರ್ hädakär, *v.* Anneal, temper.

ಹಬ್ಬಾ häbbā (*bet.* abbā), *int.* An exclamation of surprise.

ಹಮಾಲ್, -ಲಾ hämāl, -lā, *m.* Bearer (of a palanquin).

ಹರಾಮಿಚಾಲ್, -ಲಿ härāmitsāl, -li, *f.* License (excess of liberty).

ಹರೆಬಿರ, -ರಾ harebira (*or* arebira), -rā, *m.* Driveller.

ಹರ್ದೆಂ, -ದ್ಯಾ hardeñ, -rdeā, *n.* Breast.

ಹಾರ್ಬಾರ್, -ರಾ hārbār, -rā, *m.* 1. Care; 2. influence (Divine): 'h. kāṇe=take care'.

ಹರ್ಯೆಕ್ häryek, *a.* Each, every.

ಹರ್ಯೆಕ್ಲೊ häryeklo, *a.* Everyone.

ಹರ್ವೊ härvo, *a.* Unripe.

ಹಲ್ಕೊ hälko, *a.* Low, humble.

ಹವಲ್ದಾರ್, -ರಾ hävāldār, -rā, *m.* Sergeant.

ಹವೊ, -ವ್ಯಾ hävo, -veā, *m.* Climate, weather.

ಹಸ್ತ್, -ಸ್ತಿ häst, -sti, *f.* Elephant.

ಹಸ್ತಿಪಾಯಾಚೊ hästipāyātso, *a.* Elephantiasis.

ಹಳದ್, -ದ್ದಿ häḷäd, -ḷdi, *f.* Saffron.

ಹಳ್ತ್, -ಳ್ತಾ häḷt, -ḷtā, *n.* 1. Moderation, temperance; 2. measure, dimensions: 'neson mākā h. zātā=the dress fits, suits me'.

ಹಳ್ಳಿ, -ಳ್ಳಿ häḷḷi, -ḷḷe, *f.* Village.

ಹಾಂಡ್ hānḍ, *v.* Pierce (with horns), gore.

ಹಾಂಡೊ, -ಡ್ಯಾ hāṇḍo, -ḍeā, *m.* 1. Caldron; 2. coffer.

ಹಾಂತುಳ್ hāntuḷ (*var.* hāntäḷ), *v.* Spread, *e.g.* cloth.

ಹಾಕ್, -ಕಿ hāk, -ki, *f.* Great noise, clamour: 'hāk āni bob, -be, *f.*=great noise, clamour'.

ಹಾಗ್ hāg, *v.* Void excrement (go to stool).

ಹಾಗೊಣ್, -ಣಿ hāgoṇ, -ṇi, *f.* Dysentery, looseness; 'rägtā h.=dysentery'.

ಹಾಜರ್ hāzar, *a.* Present.

ಹಾಜ್ರಿ, -ಜ್ರೆ hāzri, -zre, *f.* Presence.

ಹಾಡ್, -ಡಾ hāḍ, -ḍā, *n.* Bone: 'hāḍānts=skeleton' (*l.* only bones).

ಹಾಡ್ hāḍ, *v.* Bring.

ಹಾತ್, -ತಾ hāt, -tā, *m.* Hand.

ಹಾತೊರ್, -ತ್ರಾ hātór, -trā, *m.* Bamboo-mat.

ಹಾರ್, -ರಿ hār, -ri, *f.* Row, line; series; 'hārin, *ad.*=in line'.

ಹಾರ್, -ರಾ hār, -rā, *m.* 1. A certain serpent; 2. food.

ಹಾಲ್ hāl (*or* āl), *v.* Be moved; hālai, *c. v.*

ಹಾಲಾಪ್, -ಲ್ಪಾ, ಹಾಲೊಣೆಂ, -ಣ್ಯಾ hālāp, -lpā, *n.* hāloṇeñ, -ṇeā, *n.* Movement: 'halouṇeñ=causing movement'.

ಹಾಸ್ hās, *v.* Laugh: 'hāstso, *a.*=ridiculous'; hāsai, *c. v.*

ಹಾಸೊ, -ಸ್ಯಾ hāso, -seā, *m.* Laugh, 'hāseāk ghāl, *v.*=ridicule'.

ಹಾಸೊಳುಂಚೊ ಆಟ್, -ಟಾ hāsouṇtso āṭ, -ṭā, *m.* Comedy.

ಹಿಂಗ್, -ಗಾ **hing, -gā**, *m.* Asafœtida.

ಹಿಂಡ್, -ಡಾ **hinḍ, -ḍā**, *m.* Herd.

ಹಿಂದ್ಲೊ, -ದ್ಲ್ಯಾ **hindlo, -dleā**, *m.* Hammock.

ಹಿಕ್ಮತ್, -ತಿ **hikmat, -ti**, *f.* Trick, artifice.

ಹಿಕ್ಮತಿಜೊ **hikmatitso**, *a.* Cunning, subtle.

ಹಿಶಾರೊ, -ರ್ಯಾ **hišāro, -reā**, *m.* Hint: 'h. di, *v.* = hint'.

ಹಿಉಂ, -ವಾ **hiuñ, -vā**, *n.* Cold; 'h. khātā = I feel cold'.

ಹುಂಡಿ, -ಯೆ **huṇḍi, -ye**, *f.* Cheque.

ಹುಂಬೊಳ್ **humboḷ**, *v.* Root out; also *fg. e. g.* abstract the heart from.

ಹುಕುಮ್, -ಕ್ಮೆ **hukum, -kme**, *f.* Order, command.

ಹುಕುಮ್ದಾರ್ **hukumdār**, *a.* Powerful.

ಹುಜಿರ್ **hujir** (*var.* ujir), *postp.* In the presence of.

ಹುಟ್ವೊಳ್, -ಳಿ **huṭvoḷ, -ḷi**, *f.* Income.

ಹುಮೆ **hume**, *v.* 1. Pant; 2. perspire.

ಹುಲ್ಕು, -ಲ್ಕೆ **hulku, -lke**, *f.* Flee (of dogs *etc.*)

ಹುಸ್ಕಾಯ್ **huskāi**, *v.* Excite, *e. g.* a dog against.

ಹುಸ್ಕೊ, -ಸ್ಕ್ಯಾ **husko, -skeā**, *m.* Anxiety.

ಹೆಡ್ಡುಪೊಣ್, -ಣಾ **heḍḍupoṇ, -ṇā**, *n.* Unpoliteness.

ಹೆರೆಜ್, -ಜಿ **herej, -ji**, *m.* Heretic.

ಹೆಮ್ಮೆಂ, -ಮ್ಮ್ಯಾ **hemmeñ, -mmeā**, *n.* Vanity.

ಹೊಕಾಲ್, -ಕ್ಲೆ **hokāl, -kle**, *f.* (*var.* **okāl** *or* **vokāl, -kle**), Bride.

ಹೊಗೊಳ್ಸಿ **hogoḷsi** (*var.* **oboḷsi**), *v.* Praise.

ಹೊಗ್ಡಾಯ್ **hogḍāi**, *v.* Lose: 'hogḍun ghe, *v.* = lose'.

ಹೊರ್, -ರಾ **hor, -rā**, *m.* A number of people going together to a marriage feast.

ಹೊರೆತ್, -ತಾ **horet, -tā**, *m.* Bridegroom.

ಕ್ಷ KṢ

ಕ್ಷಣ್, -ಣಾ **kṣāṇ, -ṇā**, *n.* Moment: 'teā kṣāṇ = at once'.

ಕ್ಷೇಮ್, -ಮಾ **kṣem, -mā**, *m.* Health (*H. K.*): 'kṣemār āsā = is well'.

APPENDIX I.

KONKANI PHRASES.

The following Phrases have been jotted down, just as they occurred, without any attempt at arrangement.

Jivāk boreñ nāñ.	I am not well: *l.* to the life good is not.
Veḷ pāḍ kăr.	Waste time: *l.* make bad the time.
Tāp yetā	I suffer from fever: *l.* fever comes.
Mākā soukāsāi nāñ.	I am not disposed, *e.g.* to pray: *l.* to me ease is not.
Dāngro mārlā.	It has been published; *e.g.* the announcement.
Nimāṇo Sukrār.	Good Friday.
Alleluyātso Sonvār.	Holy Saturday.
Nimāṇo Brestār.	Maundy Thursday
Sāsṇāči jiṇ mākā meḷtā.	*l.* Everlasting life is found to me. This 'meḷtā' is used very often to express 'to receive something'.
Devāčeñ nāuñ besṭeñ kāḍnākā; *or* Devāčeā nāvāči āṇ āḍuḍāḍ diunākā (*ol.*).	Don't take God's name in vain.
Bhuk lāgtā.	I am hungry: *l.* hunger is attached; so, 'tān lāgtā=I am thirsty'.
Tān mār.	Quench thirst: *l.* beat thirst.
Yekăts jevāṇ jeunk răja āsullo dis.	Fasting day: *l.* day on which it is allowed to take only one meal (*rl.*).

Pāskānče părbe sămoye yā teā veḷiñ.	At Easter or thereabout: *l.* at the feast of Easter or at that time.
Bāvāḍtātso ākt yetā.	I know the act of faith: *l.* the act of faith comes to me.
Teāts bări.	Just in that way, or in the same way.
Kurpa āmkāñ lābtā (*or* lāgtā *or* meḷtā).	We obtain divine grace; (or, grace is attached or is found to us).
Vătāk (vòtāk) ghāl.	Expose to heat, *e.g.* a wet cloth to the sun.
Vòt tsăḍ āsā.	It is very sunny, *e.g.* weather.
Dudụ kāḍ.	Milk.
Bās khā.	Rebuke: *l.* eat scolding.
Āuñ bezār pāutāñ.	I get tired: *l.* trouble arrives to me; *or* 'mākā bezār zātā,' *or* bezārāi zātā'.
Āuñ duk păutāñ.	I am sorry: *l.* I arrive (to) sorrow.
Mukār ghāl.	Propose, *e.g.* a truth.
Tāčer birmot dovor.	Pity him: *l.* keep compassion on him, *or* 'tāči birmot dovor'.
Upades móḍ.	Transgress the command: *l.* break the command.
Utar móḍ.	Break one's word, promise.
Tāče tsākrek lāg.	Serve him: *l.* apply to his service.
Upkārāčiñ (*or* upkārā pāsun) ārgāñ di.	Thank for the benefit.
Pātkānči (*or* pātkāñ pāsun) mākā duk distā.	I am sorry for the sins: *l.* for sins to me sorrow appears.
Rubrub poḷe.	See with your own eyes.
Mornāče tăṇir.	At the point of death.
Tets ghăḍiyek.	In the same moment.
Mākā hiuñ khātā.	I feel cold: *l.* cold eats me.
Jezus Kristāčeā pāyāñ poḍ.	Fall at the feet of J. C.
Uṇḍeāče dākoṇe thăiñ.	Under the appearance of bread.

Kedea veļā.	When, whenever.
Kăļit kărn dilleā sătăčer virod yeunčeñ.	To resist the known truth.
Sărgăr fărikpoņā pāsun bob măr.	Cry to heaven for vengeance.
Vāņţeăk meļtā.	Partakes: *l.* (he) is found to the part. We may say also: 'vāņţo măkā meļtā = a part is found to me'.
Disā modeñ.	During the day, *or* 'disāčeā veļār'.
Ghe purtipoņ mojeā ăntăskărnāčeñ.	Receive all my heart: *l.* receive the fulness of my heart; *bet.* 'purteñ mojeñ ăntăskărn ghe'.
Kursāče muļiñ.	At the foot of the cross.
To kurpe bităr āsā, yā pātkānt āsā.	He is in the state of grace, or of sin.
Modeāner.	At midnight (*or* 'mode rātir').
Ani teā thărāčeñ.	And the like: *l.* and of that kind, *etc.*
Amčeā bhesāče kāide.	The duties of our states.
To măkā răg āḑăitā.	He provokes me.
Suruver (*or* surver).	In the beginning.
Sirāp ghāl.	Curse or abuse.
Dărnir sărpăţtā.	(He) falls on the ground, (*Lat. cadit super faciem suam*).
Tāči kākuļt kăr.	Pity him; *or* 'măkā tāči birmot distā = *l.* to me pity of him appears'.
Soput ghāl.	Affirm or deny something, using 'săt (truth)' and the like. It is, in fact, a mild oath.
Rāgăr zātā.	He gets angry: *l.* he becomes on anger; *or* 'rāgăr rāutā': this may mean also 'he keeps enmity'.
Ăumăriāditso livrų.	Immoral book.
Fālsāpoņān zoḑulleo văstu.	Things acquired unjustly.

Burgeāniñ budi prăkāsāk pāuntso vēḷ.	Dawn of reason: *l.* time (on which children arrive to the light of the mind.
Khāmbeāk bāndun mārlo mār.	Bound to the pillar, he was scourged: *l.* bound at the pillar was beaten strokes.
Bāvāḍtār *or* bāvāḍtā thăiñ săma āsāt.	As regards faith, they are right: *l.* upon faith or in faith....
Khāndār kuris vāvoitā.	He carries the cross on the shoulder.
Yeā višyānt ruzvāt kiteñ?	About this what proof? how do you prove this?
Āmkāñ māg-ṇeātso ādhār lābtā.	To us is applied the help (fruit) of prayer.
Fāvote jiṅsiñ, *or* fāvoteā părmāṇe.	In a worthy way.
Săimbāvorto jīv.	Supernatural life.
Ăkmān āḍtā.	Brings offence; causes, creates offence.
Yets kuḍin.	With the very same body, *e.g.* we shall rise.
Ăntăskărn bheṭăi.	Offer the heart (raise the h.)
Kāiñ pātak āsleār.	If there be any sin.
Gărz āstānāñ āni pādri meḷnātuḷleā veḷār koṇeñi bāutizm diuyet.	In case of necessity, when a priest cannot be had, anyone may baptize.
Hostučeā āni soreāčeā sārkeān.	*Sub speciebus panis et vini.*
Pātkiāk sărg ăntărtā.	To the sinner heaven goes lost.
Movāḷāi sārko.	Fit to move (the hearts).
Khănt vortā.	*l.* Brings sorrow; is sorry.
Sāsṇāčĺ jiṇ meḷunk kiteñ kărizāi?	What is to be done to get eternal life?
Peleāčeā gărzānk pāvazāi.	We must help the necessities of the neighbour.
Nemsilleā vāideā bitār.	At the appointed time.
Santā kursāče kāḍ.	Draw (make) the sign of the holy cross.
Širāp poḍlolo.	Cursed.

Ăširvād meḷḷlo.	Blessed.
Hăzārānče hăzār.	Many thousands, *Lat. millia milliuṁ.*
Āngoṇeo pāḷ.	Keep the vows, *or* 'ā. sāmbāḷ'.
Khālte zāun tsălāzāi.	We must walk obediently.
Novi jiṇi ādār.	Lead a new life.
Tākā tsăḍ pāvazāi.	To him more is to be given.
Kān āsullo āikondi.	*Qui habet aures audiat.*
Devāčer āuñ săntos pāutāñ.	I reach (feel) (to) joy in God.
Vompto poḍlolo.	Fell upset.
Yer koṇ disunk nāñ băgār Jezu.	Nobody else was seen but Jesus.
Părvăta voilo deuñlo.	He descended from the mountain.
Moṇunk lāglo.	Began to say.
Săkṭānk soukāsāi meḷtā.	To all peace is found (every thing is in peace).
Dimbiār poḍlo.	Fell on knees.
Dhăir ghe.	Take courage.
Jiṇ jie.	*Vitam vive*, live a life.
Fāleā āitārā.	On the next Sunday.
Fāleātso āitār.	The next Sunday.
Yenāñ zālo.	'He got no', 'I do not come', refused.
Riṇ pāvăi.	Cause to arrive the debt (pay).
Măslăt kăr.	Make plot, conspiracy.
Săma voi" yā năiñ?	Right, yes, or not? (is it right or not?)
Āni kiteñ tsăḍ āṇe kăriet āsălleñ?	Should he have done something more? What more could have been done by this man?
Formāṇ bhāir sărleñ.	An order has been issued.
Năiñ răgtātso zălmolo, băgār Devātso.	Born not of blood, but of God.
Tukā săbār pirāi zāli.	To you much age became; you are old.
Āṭ dis sărleā uprānt.	After eight days passed.
Mākā kărkăr zātāt.	I get vexed.
Kobār ghe.	Take news (take information).

Zăbāb meḷtā.	Answer is found; (it) is answered.
Yeñ mākā āni tukā kiteñ poḍlāñ?	What have we to do with it?
Săbār lók tāče pāṭi lāglā.	Many people were attached after him (. . . . followed).
Tuji khuši zāleār.	*Si vis;* if you like.
Hāt soḍ.	Extend the hand.
Vāurāḍiānk lāi.	Hire workmen, *Lat. conduc operarios.*
Vāiṭ kăr.	Do wrong.
Yekā poiseāk voptāñ.	I agree to ¼ of an anna.
Tuje vāṭen vots.	Go on your way (*It. va per la tua strada*).
Pāyānk fātor lāgtā.	To the feet stone is attached (*Lat. offendere ad lapidem*).
Păriksa ghe.	Taste, (make an examination).
Yek usvās soḍ.	*Lat. Emitte suspirium*, sigh.
Mārgest zā.	Travel (*rare*).
Hāk mār.	Make noise.
Rāu uskeā virait.	Remain without care; be at ease.
Titleātso ugḍās āsā.	As much I remember; this is all that I remember; *or* 'titlents = that is all'.
Yeñ ăseñ zāun āmiñ kiteñ sānguñ?	This being so, what shall we say?
Ulăitolo moṇun āilo.	He came to speak, (he came saying I'll speak).
Durboḷ ăntăskărnāče.	*Lat. Pauperes spiritu*; poor in spirit.
Tānktā titleñ.	As much as you can.
Sădānče părmāṇe.	According to always (custom).
Kumgār kāṇeunk, souñsārāntleā sukhā bităr voḍ sukh.	*l.* To receive communion among (over) the worldly happiness great happiness (is).
Kedaḷa (*or* kedea veḷa)?	At what time?
Fālsāñ profetāñ visyānt zāgrut rāu.	Beware of false prophets.

Yeñ kiteñ itleā lokā modeñ?	What is this for so many?
Koṇ tumče bitărlo?	*Quis inter vos?* who among you?
Tāčer deuntsār āsā.	On him is the devil (he is possessed by the devil).
Lăz bogtā.	He feels shame: *or* 'tākā lăz distā'.
Jivont āsā.	He is in life, alive.
Aille vāṭen gelo.	He went the way (which) he had come.
Mezār āsā.	He is at dinner.
Noveañ jibāniñ ulăitā.	He speaks in new languages.
Boro pāus.	Good (strong) rain.
Doṇ gunḍint vor.	Push out the boat into the deep.
Tākā sălām kăr.	Salute him.
Tukā sānḍ.	Deny thyself, *abnega teipsum.*
Zuz di.	Make war, give battle.
Gărz poḍtā.	Necessity falls, it is necessary.
Sāsṇāčeā sāsṇāk.	For ever: *l.* to eternity of eternity.
To motir nāñ.	He is not in his senses.
Devāk niyāḷ.	Think of God, meditate on God.
Sārkeñ māg-ṇeñ.	Good prayer.
Kăḷit kăr.	Manifest.
Ănāvăt čintčeñ.	Rash judgment: *l.* unjust j., *n. c.*
Hāt lāi.	Apply the hand, touch.
To Tolāger āsā.	He is at Mr. Tol's.
Jevāṇ kāḍ.	Get dinner prepared.
Mirio poḍleāt.	Folds have fallen.
Doṇuñ poḍlāñ.	A (rain)bow fell (appeared).
(Mākā) ugḍās distā.	(To me) remembrance appears.
Bāgil kāḍ.	Open the door.
Mosor čint.	Hate.
Dubāu čint.	Doubt.
Šèṇ kāḍ.	Take or spread cow-dung.
Lăs mārtā.	Asthma beats (attacks).
Kāḍlolo mān bhorn di.	Restore injured honour.
Misār.	During mass.

Jiv soḍn poḷe.	Look leaving life, *i. e.* gaze; and so this 'jiv soḍn' is used in many other similar phrases to express a high degree or intensity.
Ṣărvụ bhāileā thărān dākăizāi.	We must show in the whole exterior.....
Ạrgāñ diunčeānt veḷ khărčizāi.	We must spend the time in thanksgiving.
Măhā pātkānt āsụlleā mănšān kiteñ kărizāi?	What must the man who is in mortal sin do?
Āmči jiṇ āmiñ sārki kărizāi.	We must amend our life.
Bud ghe.	Ask advice: *l.* take advice.
Yeā bităr Bombăi pāvazāi.	By this time he must have reached Bombay (*l.* within this...).
Bombăi rāvunk bhou khărts.	To remain at Bombay is a great expense.
Āuñ tukā poiṇāk bhāir kāḍtāñ.	I start you (I enable you to start).
Kălikoṭāk bhāir sărlo.	He started for Calicut.
Tukā pāṭi yeunk kitlo veḷ lāgāt?	*l.* To you to come back how long time will be attached?
Kăsăle āločenin āngā āiloi?	With what intention have you come here?
Tukā poiṇānt suk zāleñgi?	Have you been healthy on your journey? *l.* to you in the journey has happiness been done?
To poilots votsun āsullo.	He should have gone before.
Tukā kāiñ kăsăli văstụ zāi zāleār, moje lāgiñ māg.	If you want anything, you have only to ask me.
To vetso āsā.	He is about to go (*Periphrastic conjugation*).
Tuveñ čintleā părmāṇe ulăilo.	He spoke your thoughts: *l.* according to the thought by you.
Bombăi gelleā veḷār tujeñ kām kărtoloñ.	When I shall go to Bombay, I will do your business.

Bombăi poiṇ kărteleānk kitlo vēḷ lāgtā?	*l.* To those who go to Bombay, how long time is applied?
Āuñ bore bolāikent āsāñ.	I am quite well.
Āuñ mojeā bhāvāk meḷtoloñ; *or* mākā mozo bhāu meḷtolo.	I shall meet my brother.
To mākā kăḷit kărnāstānāñ votson āsāyet.	He may have gone without informing me.
Āuñ votsunk puro moṇun āveñ moḷḷeñ.	I said that I might go.
Tuñ kăiñ puṇ Bombăi asulloi?	Have you ever been to Bombay? 'kăiñ=when, ever'; 'puṇ=at least'; 'kăiñ puṇ = at least ever (ever)'.
Āuñ kumsār zāun yek vòrs zāit.	After I confessed, it may be one year.
Năgār vetologi, yā pāivāṭen?	Will he go by sea or on foot?
Teñ sătgi, *or* teñ voigi?	Is it true? *l.* is it truth, *or* is it yes?
Pāusān mărăg utrunk nozo zāleāt.	The rain has made the roads impassable: *l.* by rain the roads got impossible to be crossed.
Gāḍi votsunk nozo.	The carriage cannot go.
Yek mārog kātărlā.	A road has been opened.
Tukā poiṇār boreñ vāreñ meḷḷeñgi?	Had you good weather during your journey? (a good wind...)?
Mozo yek iṣṭ.	A friend of mine.
Utsāmboḷ dăryo.	Rough sea.
Kārvār vetso mārog.	The road (which is) going to Karwar.
Mol čār thăr āsāt.	There are four rates of fare.
Mākā boreñ vonkonk yetā.	I am very much inclined to vomit.
Boreñ yek vāreñ āileār, doṇ vomti poḍunk puro.	If a gale of wind come on the boat, it might be upset.
Kāiñ bheñ nāñ.	No fear, there is nothing to fear.
Mākā vāiṭ kărtā.	I am sick: 'āuñ vāiṭ kărtāṇ=I do evil'.

Doṇ hāln dăryo mākā pāḍ kărtā.	The sea makes me sick by the rolling of the boat.
Yekekleāk Deu kărneāñ părmāṇe tsălăitolo.	God will render to every one according to his works.
Hămāl disāk tis măilañ vetāt.	The bearers (of palankin) go 30 miles a day.
Săkāl dovor.	Put down.
Vṭsun poḷe.	Go and look: *l.* having gone look.
Tăkā kiteñ zāi poḷe.	See what he wants.
Āngāsăr.	Here up (*2nd Loc. fem. of* āngătso = of here).
Tuñ kăsăle zātitso?	Of what caste are you?
Khăinče bidint rāutāi?	What street do you live in?
To yeā gāuntsogi?	Is he a native of this country?
Šerānt (păṭṇānt) khăinčekăḍe rāutāi?	In what part of the town do you live?
Prăyătnār āsā.	He is trying: *l.* is upon effort.
Kāiñ yek kām kărn kāṇeileār, boreñ.	You should try to get an employment: *l.* if you would get some employment, it (would be) good.
Tākā kām zālāñ.	He has got some employment.
Tākā yek kām zāi moṇ khuši āsā.	He desires to have some employment.
Tākā kām zāunk nāñ dekun, pāṭi yeunčeār āsā.	As he did not obtain any employment, he is about to return.
Kăr moṇtā.	He tells to do.
To pāṭisărtā.	He goes back (he scruples).
Mākā toḍou zāit.	I may be late.
Tujiñ gărčiñ.	Your family (*neut. gender*, as it contains men and women).
Tākā ghāṇ yenāñ.	To it odour does not come (does not stink).
Kāiñ illeñ jeunk āḍ.	Bring something to eat.
Gāḍiyer thāun poḍlo.	He fell from the carriage.
Tumiñ vāḍāzāi moṇ āuñ khuši vortāñ.	I wish that you should increase.

Bāipāṭ kăr.	Learn by heart: *e. g.* 'lisāuñ b, k.'
Āuñ tākā khuddų poḷeitoloñ.	I shall see him myself.
Dăya kărn.	Please: *l.* making kindness.
Sădyāk.	For the present.
Lāmb mănis.	Tall man.
Moṭvo mănis	Short man.
To armonium vāztā.	He plays the harmonium.
Părikṣa pasār zālo.	He passed the examination, *fr.*
Rekādāči bheṭ diunk āilo.	He came for a visit of compliment.
Hăvo boro zāunk suru zātā.	The weather begins to be good.
Kāmār āsā.	He is on the business, he is busy.
Kitleāk iktāi?	For how much do you sell?
Dăryo thănḍ āsā.	The sea is quiet: *l.* cold.
Udāk vȯḍtā.	He draws water: 'udāk vȯrtā = he carries water'.
Āniki utrañ.	Some words more.
Ănănd pāunākā grestkāyent, băgār Devā thăin.	Do not feel pleasure (boast) in riches but in God.
Tujea kāmātso hănkār kărnākā.	Be not proud on account of your work.
Săkăṭ văstu duvor.	All things (are) smoke (vanity).
Păsănd pāutāñ.	Reach approval (I approve).
Suru dāmp.	*Principiis obsta: l.* shut the beginning.
Piḍent āsā.	Is in sickness.
Tuji pirāi kiteñ?	What is your age?
Mākā puro zāleñ, *or* āuñ puro zāloñ.	I got tired: *l.* I got enough.
Kitle găṇṭe zāle?	What o'clock is it?
Moje găḍiāḷir (*or* găḍiāḷi părmāṇe) don găṇṭe zāle.	It is two by my watch.
Don zāun (*or* mārn) āṭ minuṭañ zāliñ.	After two struck, 8 minutes passed.
Găḍiāḷir (*also* găḍiāḷār) dhā mārliñgi?	*l.* Has on the clock struck ten?
Sumār dhā mārčiñ zāliñ.	It is nearly ten.

Ikrānk dhā minuṭañ āsāt.	It is 10 minutes to 11.
Sovāi ikrā gănṭe zāle.	It is a quarter past eleven.
Ikrā zāunknānt.	*l.* Eleven did not become.
Pāuṇeñ bāra vorāñ zāliñ.	*l.* One quarter less (pāuṇeñ) 12 become, it is quarter to 12.
Gădiāḷ mukār tsăltā.	The watch goes before, *or* 'pāṭi poḍtā = falls back', *or* 'soukās tsăltā = goes slowly'; *or* 'vegiñ tsăltā = goes quickly'.
Gădiāḷ 10 minuṭañ mukār (*or* pāṭi) poḍtā.	The watch is ten minutes fast (or slow).
Yedoḷ moṇsăr.	Till now (*or* 'ātāñ păriānt').
Tsăltā zāleār.	If it happens (that is) goes.
Zădāi voir kāḍn, gădiāḷ portun tsălăi.	Having drawn up the weights, make the clock go again.
Ye gădiāḷik tsāvi diunči poḍtā.	This clock requires winding.
Āṭ disānk yek pāuṭi tsāvi diunči (*or* diunčeñ) gădiāḷ.	Eight days' clock.
Tāṇeñ teñ āni čikke sobit kăriet āsulleñ.	He might have made it a little more handsome.
Tākā tsăḍ mol poḍunk nozo.	It ought not to cost a great deal: *l.* to it too much price to fall is impossible.
Nāḷ mār.	Fire off the gun.
Nāḷin koṇāk mār.	Fire off the gun against some body.
Tăseñ zāleār.	If it be so.
Tsătrāi kāṇghe!	Take care!
Fanteār.	At daybreak.
Bori nid yetā.	I am very sleepy: *l.* good sleep falls to me.
Āuñ dākṭi nid kāḍtāloñ.	I was taking a nap.
Tuveñ uṭullea farā kelleñ poileñ kām kăsăleñ?	What is the first thing you did as soon as you had risen?
Dānt gāstāñ	I clean the teeth.
Lisāuñ kăr.	Learn the lesson.
Dis udelogi?	Has the sun risen?
Urmāl dovor.	Put on the turban.

Păragāvānt (*or* părgāvānt) votsunk tākā nākhuši.	He has a great aversion to go to a foreign country.
To gelleñ kām zālengi?	Has the business for which he went been done?
To vegiñ gārā yetolo moṇ tāṇeñ boreilleñ kāgād mākā pāuleñ.	*l.* It reached me the letter, (in which he has) written that he will soon come home.
Āz fālea.	To-day (or) to-morrow.
To jikunk purogi?	Is he likely to be successful?
Manglurā thāun Kočiñ kitleñ pois?	How far is Cochin from Mangalore?
Vāiṭ văstunčer diṭṭ ghālnākā.	Do not put the sight on bad things.
Moje sărsile votsā.	Go far from me.
Yămkonḍ fāvo kărn ghetā.	Causes man to deserve hell: *l.* making worthy of hell receives.
Amiñ Devāči kurpa zoḍči kăsi?	How is the divine grace to be obtained by us?
Năiñ?	Is it not? *Lat. nonne?*
Deuntsārāk mănšā voilo soḍăi.	Expel the devil from the man.
Hărdeñ boḍăi.	Strike the breast.
Āpuṇ āpṇāk, Deu sămestānk.	Every one for himself, God for all.
Sevoṭ păriānt	Till the end.
Devāče khuše khāl.	With subordination to the will of God.
Āuñ tumče thăiñ soukāsāi dovortāñ.	I leave you my peace.
Pātak motik kāḷok āḍtā.	Sin brings darkness to the mind.
Pātak dhăiṛ tsukăitā āni ătmeāčer Devātso širāp poḍaso kărtā.	Sin deprives of courage, and causes God's curse to fall upon the soul.
Āuñ ākā yek dāklo ditāñ.	I will give an argument (or example) for this.
Săitānān Judāči pos kāṇgheli.	Satan took possession of Judas.
To tāčea ădhikārā khāl zālo.	He became subject to him.
Kāints năiñ....bāgār....	Not only but also.

Čintnāñ Devākāḍen porti.	Turn your thought to God.
Zuz mānḍ.	Arrange a war.
Ănvār tuje thăinčeñ pois kărunk Devālāgiñ māg.	Pray God to turn from you calamity.
Tonḍ ukteñ zāināñ.	I cannot express (ineffable).
Fāvo te poriñ tākā mān dizāi.	Honor him in a due manner.
Năiñ....bāgār....	Not that ... but; *Lat. non quod ... sed. Ital. non gia che... ma... e.g.* 'to bhāgevontānk āpounk năiñ, bāgār pātkeānk āpounk āilo'.
....visyānt sodnā kăr.	Inquire about.....
Kurpetso pāus.	Shower of grace.
Deu gărveāk loṭṭā.	God resists the proud (man).
Boreñ.	Well; 'tsăḍ boreñ=better'; 'bhou tsăḍ boreñ=very well'.
Pātkāñčeo voḍnio moḍ.	Break (resist, root out) the sinful inclinations.
Ămāl piyelo.	He got drunk.
Beābru kăr.	Maltreat.
Văstur nes.	Put a dress.
Lek ghe.	Take an account.
Riṇ pāvoi.	Pay your debt.
Tsăltā.	It happens.....
Tuzo ătmo hogḍāun ghetleār yeñ kiteāk upkārtā?	If you lose your soul, what does this profit?
Năṣṭ mākā poḍtā.	I have a loss.
Doḷeānt răgāt nātullo mănis.	Cruel man; harpy.
Bolāiki mār.	Drink to the health of....
Uḍi mār.	Jump.
Hātānt vāvoi.	Carry in the hand: 'hātān v.= c. with hand'.
Koṇāk kumkek āsčeñ.	To be of help to somebody.
To moji pāṭ soḍināñ.	He does not leave me.
Āče ruzvātik păvitrų pustăkānt yek dišṭ ghāl.	For the demonstration of this look at the Holy Bible.
To titlo piso zāunk pāulo ki to khuniyečeñ pātak ādarunk pāulo.	He reached to such folly as to commit the sin of murder.

To mănis šāstrāk āng tsukăitā. That man is indifferent to religion.

Yi văstụ pāḍ zāun tin dis zāle. This thing is already lost, or spoiled.

Kuskuṭ bhor. Give a little to drink.

Bhuk āni tān rāutā. Hunger and thirst get still.

Bontso fultā. (He) makes long faces.

Motint hāḍ. Bring to mind.

To jiṇiyečeā sevoṭāčer āsā. He is at the end of his life.

Vo sevoṭ āmkāiñi rāktā. This end attends us too.

Rākun āsazāi. We must be waiting, watching. ing.

Sărvụ āmčeñ mornāče ghăḍient āsā. All our things depend on the moment of our death.

Dusmānāčeā ādin poḍtā. (He) falls into the power of his enemy.

Somzoṇeči vāṭ. Way of wisdom.

Riskečeñ vorteponṇ. The greatness of the danger.

Kitleñ tsăḍ āmiñ ātāñ bhiyetāuñ, titleñ uṇeñ āmčeñ bheñ zāteleñ. The more we are afraid now, the less we shall be afraid....

Māg-ṇeātso poilo fóḷ vo. This is the first (effect) fruit of prayer.

Āmiñ Devāk bhiyeleār, āmči bhirānt mornāče tăṇir bhou uṇi zāteli. If we fear God, our fear will become very little (less) at the moment of our death.

Āmčeñ dhăn mon Devāk diun tākā bhāliāñ. Having offered everything to God, let us be wholly devoted to Him.

Tujeñ mòn Devākăḍe voḍ ani sărgā visyānt čintunk lāi. Raise your heart to God and apply it to think about heaven.

Devāk.....somorpun di. Offer to God.....

Bāutizmāčeñ nitāḷ āngleñ. The white robe of baptism.

Tuveñ pātkānt poḍčeñ tuveñ māg-ṇeñ muṇčeñ khāḷḷeleātso fóḷ. Your fall into sin is the fruit of not praying.

Vāur kărteleāno ani vojiñ vāvoiteleāno moje kăḍe yeyā. You, who are labouring and carrying burdens, come to me.

Māg-ṇeñ āmkañ Devā lāgiñ yekkoṭ kărtā.	Prayer unites us to God.
Tujeñ ăntăskărn sărgāk ukoḷ.	Raise your heart to heaven.
Tukā činten bhor.	Fill you with the thought of...
Sărgāk doḷe lāi.	Look to heaven.
Jivo bāvāḍt, thir bhărvāso, păripurṇ mog.	Lively faith, firm hope, full love.
Āmiñ khuši pāunčeā mănšān māgụlleñ diunčeā prās āmkāñ khuši pāvanātụlleā mănšān māgụlleñ diunk tăyār āsāuñgi?	Are we ready to give what is asked by a man contrary to us rather than what is asked by a man who is pleasing to us?
Goppe mār; tsouḷio mār.	Say exaggerations.
Tāp deuntā.	Fever abates.
Mol deuntā.	Price abates.
Mānār ulăi.	Speak ill (*l.* on the honour).
Zăit vor.	Gain a victory.
Khoṭepoṇānče guḍe.	Mountains of iniquities.
Dukāntso dăryo.	Sea of tears.
Tujeā hātānt āsā.	It depends on you.
Āšā sóḍ.	Despond.
Morn pāulo.	He died.
Prāṇ sóḍ.	Die (leave the life).
Yeṇeñ bāiñ, teṇeñ năiñ.	Here is a well, there a river: there is no escape.
Kāgād Pedručeā nāvār borăi.	Address the letter to Peter.
Sovoi kāḍ, *or* s. móḍ.	*l.* Break the custom.
Mòn pois kăr.	Alienate, *l.* make far the heart.
Āmbāḍe di; suḷār (*or* kāḍiyer) ghāl.	Disappoint.
Dhăir tsukăi.	Deprive of courage.
Topi kāḍ.	Uncover your head.
Suk duk.	Divine dispensation.
Kānāk vāingiñ bānd.	Play tricks.
Bāḷbud lāgtā.	Dotė.
Yeṭik dăr; biṭṭik dăr.	Compel to service, *Lat. angari-* [*are.*
Sopāṇ poḍtā.	Dreams.
Iṇi ghāl; pānti ghāl.	Plait the hair.

Rāsik meḷăi; rāsik voḍ; rāsik sāgsi.	Heap up.
Tembe tembe poḍonk sóḍ.	Let fall in drops.
Tākā dišṭ poḍli.	He had an apparition.
Tăntiañ ghāl *or*. t. dovor.	Lay eggs.
Bădti di.	Give promotion.
Tombu mār.	Pitch a tent.
Suttụ ghāl.	Draw a circle.
Sut ghāl.	Thread.
Niyāḷānt buḍlā.	Is in deep meditation.
Pāsānt ghāl.	Put into snare.
Dākăl kăr (pustăkānt).	Register.
Kăseñi zāụndi.	At any rate.
Kāṇṭe vor.	Excite.
Utrāñ toṇḍār āsāt.	He has the words on his tongue.
Tsukon ghe *or* păriyār zā.	Get rid of.
Kăpăṭ dovor.	Keep enmity.
Guṇāk poḍtā.	Be efficacious, *e.g.* medicine.
Lāgiñ poḍtā.	It comes near, *e.g.* the meaning.
Toṇḍāk yenāñ.	I cannot tell, *e.g.* wishing to remember a word.
To yămkoṇḍāntlo dāiz.	He is condemned to hell.
Ujeātso dāu mārtā.	*l.* The heat of fire is beating.
Milākăt meḷtā.	Gets an audience.
To mākā khuṇṭeān mārtā; to mākā vāṇen mārtā.	He despises me.
Kāmāk poḍtso.	Useful.
Zomp mār.	Pounce as a vulture.
Săsār kăr.	Despise, *l.* make easy.
To seṇ ghāltā.	He puts dung: expression used to despise a man.
Nesoṇ mākā hăḷt zātā.	The dress suits me.
Jelmăṭ kāḍ.	Level.
Mākā ani tukā sizanāṽ.	We do not agree.
Dovāk ghāl.	Expose to dew.
Vāreñ poḍtā (*or* v. deuntā).	Wind is becoming less.
Vompto udāro poḍtā.	Roll down, upset.
Sovāi budvont.	1¼ wise, *i.e.* somewhat foolish.

Nākhušent poḍlo.	He fell into disgrace.
Pākāñ fuṭṭāt.	*l.* The feathers are breaking.
Pāḷañ fuṭṭāt.	*l.* The roots are breaking.
Yeñ mez telteñ lāgtā.	This table feels smooth.
Uskār sóḍ.	Sigh.
Āng un zātā.	Have a slight fever.
Tāp suṭṭā.	Fever goes away.
Motint khăntsăi.	Imprint into mind.
Uloṇeñ deuntā.	Conversation flags.
Kānun tsăltā; k. poḍtā.	The law has force; or loses its force.
Ugḍās pāvanāñ.	I cannot remember.
Ghăḍiye ghăḍiye.	Every moment.
Kāḷzātso išṭ.	Bosom friend.
Pāḍ kăr (veḷ, duḍu).	Spoil (time, money).
Pāṭi phuḍe.	Behind before (used in many phrases in quite different meanings).
Disā disā.	From day to day.
Kopālār mirio ghāl.	Wrinkle the face.
Dukin bhorlolo.	Full of sorrow.
Duvrāk ghāl.	Expose to smoke, fumigate.
Toṇḍāk big ghāl.	Put a lock to the mouth (*fg.*)
Rāyāče dostint rigtā.	Gets the favour of the king.
Nămbăr mākā guṇ zālāñ.	The case has been decided in my favour.
Gāblañ ḍeuñliñ.	(He) got the gill.
Păḍāu zātā.	Be defeated.
Rāgāk iḍeñ di.	Give vent to anger.
Deu deuntsār nātullo mănis.	Man without God (and) devil, *i.e.* impious man.
Pike kes.	Gray hairs.
Hāseār ghāl.	Laugh at.
Boro romblā.	(It) put deep roots.
Dubāvār sāng; hăḷtān sāng.	Guess.
Hāt bădăl.	Pass from hand to hand.
Āičeñ āz, phāleāčeñ phāleā.	Live from hand to mouth.
Rovāṇi bos.	Hatch.

Kāhānt poḍtā.	Hear, *e.g.* news.
Kạn āikanāñ.	I do not hear well.
Sumār ạ̃ngā.	About here.
To pāṭi phuḍeñ kărtā.	He hesitates.
Noṭāk lāglo.	He hit the mark.
Tāḷo poḍlā.	He became hoarse.
Moṭo tāḷo.	Thick voice.
Donko ghāl.	Hop.
Vompteā kolseār udāk ghāl.	Make useless work.
Dis poḷe.	See (the sun) what o'clock is it.
Dive lāi.	Illuminate.
Mol bānd.	Estimate; despise (as good for nothing).
Tākā vid lāgleā.	He is a little foolish.
Tujeñ kārbār kăseñ āsā?	How are your things?
Dọḷe moḍtā.	Hint (by moving the eyes).
Voṇot portun ghāl.	Put down the wall.
Zoke dovor.	Keep with care.
Beroz ghāl.	Levy a tax.
Tin dis sermāuñ kelā.	He made a long (tedious) sermon.
Ākmānāniñ bhor.	Heap injuries.
Gāṇañ gā.	Sing songs to cause sleep.
Guḍāk lāi.	Wash clothes (expose to potash).
Nišṭurāi tsălăi.	Proceed tyrannically.
Voḍ năiñ *or* čintanāñ.	No matter.
Ākā kiteñ moṇtāt?	How do you call this?
Nāuñ dovor.	Put a name (name).
Boreñ nāuñ pāḍ kăr.	Destroy the good name.
Āḍ poḍ.	Take a nap.
Lāgsilo săiro.	Close relation.
Mākā kobār nāñ.	I do not know (I have no news).
Volo kāḍ.	Pull the oar.
Părmāṇ kărunk lāi.	Tender an oath.
Yerā višyānt.	Otherwise, as to the rest.
Moje podve bhāir.	Beyond my power.
Pedruči pāṭ dhăr.	Overtake Peter.
Vòl lāi.	Baptize (solemnly).

Bākkār dovor.	Take long paces.
Tonḍār poḷe.	Be partial.
Lonts khā.	Take bribes.
Sād ghāl.	Crow.
Tākā pòng poḍlāñ.	He has got a hump.
Vāṭer ghāl.	Abandon.
Pārmāṇār sóḍ.	Abjure.
Khuše pārmāṇe tsāl.	Comply with.
Yekā budin *or* y. motin.	Unanimously.
Mākā Pedruči voḷok āsā.	I am acquainted with Peter.
Nāvār borei.	Address (a letter).
Tīrp di.	Give a decision.
Sermāuñ boro rigtā *or* s. b. lāgtā.	The sermon makes an impression.
Mon voi kār.	Conciliate.
Vāreñ ghāl.	Fan.
To mākā sāiro lektā.	He is my relation.
Thānḍ kār, *or* nivāi.	Calm.
Vāiṭāk vor.	Take amiss.
Pāsčatāp kāṇghe.	Be sorry.
Yek hāzār rupoi tākā lek zātā.	*l.* To him the account is of 1000 Rs.
Mojeñ mon tāče thāiñ boreñ nāiñ.	I have something against him.
Tsāl vots!	Away with you!
Yeñ mākā lāganāñ.	This does not concern me.
Tākā doḷe disanānt.	He is blind.
Mākā lāz distā.	I am ashamed.
Udāk piyeunk lāi.	Box (*vlg.*)
Āuñ tumči riāt māgtāñ.	Take into kind consideration (my request).
Zuntār bos.	Be in a session.
Mān bhorn di.	Repair the honour.
Thoḍeā lekātso mānis.	Man of little account.
Vāreñ ghe.	Take air.
Rāg niutā.	Anger abates.
Pātāḷ jibesto mānis.	Man of thin tongue (*fg.*)
Lāmb jibesto-mānis.	Man of long tongue (*fg.*)

Pāṭār bosăi.	Enthrone.
Dhăir ghe.	Be of good cheer.
Khărts bhorti kăr.	Cover the expenses.
Itbārān di.	Give on credit.
Khoḍi kāḍ.	Criticize (*vlg.*).
Pāreār ghāl.	Put under guard.
Risk utarleā.	The risk is over.
Biyeunk lāi.	Cause to fear, terrify.
Kān phuṭla.	My ear is broken (*fg.*).
Duḍu goḷăi.	Handle money.
Găr pāḍ poḍlāñ.	The house fell to ruin.
Kuvāḷe kātăr.	Use exaggerations (*vlg.*).
Lăjek ghāl.	Confound.
Vogo rāvoi.	Put to silence.
Bădli poḷe.	Act for.
Voṭṭu ghāl.	Put together.
Hăng nātuḷlle zāleāuñ.	We are quits.
Boḷvont pāus.	Heavy rain.
Āuñ kăbul āsāñ.	I consent.
Răsid lekun ghe.	Acknowledge the receipt.
Mākā tātso gurtu āsā.	I recognize him.
Usuās soḍunk di.	Let me recover(*l.* let me breathe)
Toṇḍār jiusiñ mār.	Retaliate (in words).
Găr kărn rāu.	Settle.
Kosāk pānts āṇeāñ lekān.	At four annas a league.
Āng kāḍtā.	He shivers.
Tākā āni ākā gānṭ.	They are similar, they agree.
Ărdokuro sikpi.	Half-learned.
Goḷo čiḍḍi.	Suffocate.
Bitărle bităr lās.	Smoulder.
Tsoriyen vor.	Make contraband.
Čiṭki mār.	Snap the fingers.
Nākeāñ ulăi.	Speak through the nose.
Pod moṇ.	Say (sing) a song.
Guṭli kărn bos; ukoḍyāñ bos.	Squat.
Huddo sāmbāḷ.	Stand on dignity.
Mākā šeḷ zāleā.	I got cold.
Hāt lānkḍā bări zātā.	The hand becomes rigid.

Duk dāmbun dovor	Repress your sorrow.
Lāsuḷleñ tonḍ.	Surliness.
Gunyāukār kăr.	Condemn.
Mot tsukon poḍtā.	He swoons.
Kuḍkeān kuḍke kăr.	Take to pieces.
Don disāntso.	Of two days (temporal).
Vāreāk di.	Winnow.
Nākši-un	Tepid.
Tāče lāgiñ āuñ boreponān āsāñ.	I am on good terms with him.
Thăiñ lāgiñ.	Thereabout.
Ărnun bānd.	Tighten.
Vompto udāro ghāl.	Turn over and over (*v. t.*)
Vărgā vărgi kăr.	Transfer (from one office or place to another).
Yekā pāṭi yek.	By turns.
Nāḷ bhor.	Load a gun.
Fār mār.	Shoot.
Profesi găḍun yetā.	The prophecy is fulfilled.
Jīv kăr.	Bring to senses.
Bās khā (burgeānk).	Scold (the children).
Amāl niuḷăi.	Get clear of drunkenness.
Mon kuskon.	Coldly, without affection.
Mākā lek nāñ.	I cannot compute.
Ti ăstri mireitā *or* miroṇi kărtā.	That woman is going here and there chatting.
Uzuāḍ doḷeānk toptā.	The light dazzles.
Pondleāñ doḷeāniñ poḷe.	Look furtively.
Voi bānd (ghāl).	Fence.
Jib kovoḷ.	Hold your tongue.
Bim utrāi.	Insure.
Sopṇi sirāṇtiñ čintunk nāñ.	I did not think a bit of it.
Maṇamaṇa kár.	Mutter.
Kānānt simpṭi ghāl.	Tease, play tricks.
Motik bhār kăr.	Take pains to consider.
Kāṭ bānd	Make a bundle, make a band.
Hātāk lāgtā.	Is palpable.
Kāṭ văkil.	Pettifogger.
Tsālteā kămāk lāi.	Secularise.

Mākā ugḍās visărtā.	I forget.
Yi bāb ukti kăr.	Solve this case.
Kăseñ puṇi.	Somehow.
Khăiñgi dusre kăḍe.	Somewhere else.
Pāi pindun tsăl; lāmb pāi kāḍ.	Stride.
Kān foḍ.	Stun.
Mojeā poṭānt duktā *or* mojeñ poṭ zăḷtā.	I feel pity for.
Tākā jor āilā.	He got a fit.
Tākā mār āileā.	He got the plague (*fg.*).
Kiṭi poḍtāt.	Sparkle.
Thāp mār.	Slap.
Hāri hārin vetāt.	(They) throng.
Duvrāčeñ tāruñ .... lāgtā.	The steamer touches.
Mhor foḍ.	Unseal.
Thărāvoḷ rong lāi.	Variegate.
Mānis thărāvoḷ ulăitāt.	Men speak different things.
To topāk bostā.	He is contemplating.
To boṭānče tembeṭičer tsăltā.	He is proud.
Tākā jhinṭ mārli.	He fainted.
Săma vānṭe ghe.	Go shares.

APPENDIX II.

DIVISIONS OF TIME.

The year is, as regards seasons, divided thus: The first general division is into 1. **gim**, and 2. **pāus**, *i.e.* dry season and rainy season.

'**Pāus**' comprehends (as constituting the monsoon) June till August or September, inclusive. 'Gim' extends from September till May, inclusive.

Gim is subdivided into 1. 'hiñve dis=cold season', and 2. 'ubāḷe dis *or* ukḍe dis *or* ubāḷ=hot season'. The 'hiñve dis' comprises December, January, February; the 'ubāḷ' embraces March, April, May.

The year is, again, divided into months, also differently reckoned. It begins more or less with the 12th of April. The last of each month is called **sānkrānt**. The names of the months are as follows:

From about 12th.	April	to about 12th.	May	= **Phaggu.**
„ „	May	„ „	June	= **Besso.**
„ „	June	„ „	July	= **Kārtingoḷ.**
„ „	July	„ „	August	= **Āṭi.**
„ „	August	„ „	September	= **Sóṇò.**
„ „	September	„ „	October	= **Nirnāḷ.**
„ „	October	„ „	November	= **Bāntingóḷ.**
„ „	November	„ „	December	= **Jārdo.**
„ „	December	„ „	January	= **Ferārdo.**
„ „	January	„ „	February	= **Puintingóḷ.**
„ „	February	„ „	March	= **Māi.**
„ „	March	„ „	April	= **Suggi.**

N. B. These months are almost unknown in the town, and even the non-christian Konkans do not use all these names. The English names begin to prevail among Christians. Many Hindu Konkanis follow the Kanarese months; Brahmins follow the solar months, which however are different from the English months.

Each month is divided into weeks (=somān *or* apto), and each week into days, the names of which are the following:

1. Āitār=Sunday. 2. Somār=Monday. 3. Mongḷār=Tuesday. 4. Budvār=Wednesday. 5. Brestār=Thursday. 6. Sukrār=Friday. 7. Sonvār=Saturday. All of masculine gender.

Each day is subdivided into 1. Sākāḷiñ=morning. 2. Donpār=noon. 3. Sānz=evening.

Rāt, -ti, *f.*=night.

More minutely, each day is subdivided into 1. vor=hour; 2. ărdeñ vor=½ hour; 3. kāldeñ vor=¼ hour; 4. ghăḍi, -ye, *f.*=moment. But the Konkani moment is equal to 24 English minutes, for one hour is divided into 2½ ghăḍio; 5. ărdi ghăḍi=½ mom. (12 min.); 6. kāldi ghăḍi=¼ mom. (6 min.); pār=3 hours.

APPENDIX III.

SOME OF THE PRINCIPAL FRUITS AND TREES OF THIS COUNTRY.

Akruṭ, -ṭā, *n.* Walnut.
Āmbo, -beā, *m.* Mango.
Āmsāṇ, -ṇi, *f.* Prepared tamarind fruit: 'cints, -če, *f.* = tamarind fruit'.
Āṇās, -ṇsā, *n.* pine-apple.
Āt, -tā, *n.* is called 'at' also in Portuguese; it is big and very sweet = custard-apple.
Āvāḷo, -ḷeā, *m.* Myrabollum.
Bāji, -je, *f.* A kind of vegetable.
Bhenḍ, -ḍā, *n.* Lady's-finger (vegetable).
Bīṭ, -ṭi, *f.* Ebony.
Boḅleñ, -bḷeā, *n.* A fruit like a white pumpkin, (gourd).
Bor, -rā, *n.* Jujube, apple.
Čābkātso ruk, -kā, *m.* Casuarina (Europ. tree).
Dāḷimb, -ḷmbā, *n.* Pomegranate.
Dāsmičeñ zāḍ, -ḍā, *n.* A tree with red flowers (shoe-flowers).
Deudār, -rā, *m.* Cedar.
Diutso poṇos, -ṇsā, *m.* Bread-fruit, *l.* jack-fruit of the island of Diu.
Dudiñ, -diā, *n.* Pumpkin.
Dutro, -treā, *m.* Stramonium.
Fopāḷ, -pḷā, *n.* Betelnut.
Gānd, -dā, *n.* Sandalwood.
Gulob, -bā, *m.* Rose.
Hāḷād, -ḷdi, *f.* Saffron.
Kāḷing, -ḷngā, *n.* Water-melon.
Kāṇgi, -ṇge, *f.* Sweet potato (of Mangalore).
Kānpir, -ri, *f.* Coriander.
Kāṇṭekuvor, -ri, *f.* Aloe (*H.K.* loḷi-sār).
Kāpus, -psā, *m.* Cotton.
Kārando, -deā, *m.* A creeper with fruits similar to, though larger than, potatoes.
Kārṇṭ, -ṭā, *n.* A small fruit, wild cucumber.
Kātkutli, -tle, *f.* Nettle.
Kāzro, -reā, *m.* A plant of proverbial bitterness (nux vomica).
Kāzu, -zu, *f.* Cashew-nut.
Keḷeñ, -ḷeā, *n.* Plantain; (for the kinds of it, *see* Dictionary).
Khāzur, -zrā, *m.* Date.
Khobreñ, -breā, *n.* Dry cocoanut.
Kindal, -lā, *m.* Tree good as timber.
Kismis, -se, *f.* Raisin.
Kobu, -bā, *m.* Sugarcane.
Limbo, -beā, *m.* Lemon.
Māifoḷ, -ḷā, *n.* Gallnut.
Mānpātri, -tre, *f.* Absynth.
Mārt, -ti, *f.* Tree good as timber.
Māuḷing, -gā, *n.* Citron.
Mirsāng, -ge, *f.* Chilly.

Mogeñ, -geā, *n.* A sort of cucumber.

Mogreñ, -greā, *n.* Arabian jasmine.

Mug, -gā, *m.* Green gram, used in making puddings or country cakes.

Muḷo, -ḷeā, *m,* A kind of root, [(radish).

Nāring, -rngā, *n.* A fruit similar to a sour orange.

Nārl, -lā, *m.* Cocoanut.

Pālpoṇsi, Wild jack-tree good as timber.

Per, -rā, *n.* Guava.

Petārli, -rle, *f.* Mallows.

Poḍvoḷeñ, -ḷeā, *n.* A long-shaped fruit.

Poṇos, -ṇsā, *m.* Jack-fruit.

Poṇsi, Jack-tree good as timber.

Popāi, -ye, *f.* Papau.

Rāzāvaḷo, -ḷeā, *m.* A sort of gooseberry.

Sāulo, -leā, *m.* Teak.

Sol, -lā, *n.* A fruit called by some white tamarind; used instead of tamarind.

Soṇ, -ṇā, *m.* Flax.

Sonāring, -rngā, *n.* Orange.

Tenḍleñ, -ḍleā, *n.* A good vegetable.

Toregn, -gnā, *n.* A fruit very similar inside to oranges, but bigger.

Touseñ, -seā, *n.* Prickly cucumber.

Tsāmpeñ, -peā, *n.* A tree with white or yellow fragrant flowers; in Latin, *Michelia Champaca.*

Vāingeñ, -geā, *n.* A kind of vegetable; brinjal.

Vāḷĕi bāji, -je, *f.* A very common vegetable creeper.

Vāso, -seā, *m.* Bamboo.

Voḍātso ruk, -kā, *m.* Banyan tree. [tree.

Yĕrṇḍi (yeṇḍi), -ḍe, *f.* Castor-oil

Zāifoḷ, -ḷā, *n.* Nutmeg.

Zāmb, -bā, *m.* A fruit similar to a little apple, with stones inside; an edible fruit.

Zāmbo, -beā, *m.* Tree good as timber.

APPENDIX IV.

CERTAIN WEIGHTS AND MEASURES OF THIS COUNTRY.

a. Weights: **Ser, -rā,** *m.* 24 Rupees (seer).
Rātlu, -tlā, *m.* 40 Rs.
Rupoi *or* **tolo, -leā,** *m.* One Rupee.
moṇ, -ṇā, *m.* 28 Rātlus.

b. Measures of volume:

Kuṭṭeñ, -ṭeā, *n.* ¼ (*or* also ½) Seer.
Ser, -rā, *m.* 80 Rupees.
Kăḷši, -še, *f.* 14 Seers.
Muḍo, -ḍeā, *m.* 3 Kăḷši.

c. Linear measures:

Fuṭ, -ṭi, *f.* Foot (English).
Gèṇ, -ṇă, *n.* Span.
Văr, -ri, *f.* Yard or 3 feet.
Kòl, -lă, *m.* 2½ feet.
Sănkăḷ, -kḷi, *f.* 11 yards.

APPENDIX V.

CERTAIN COINS.

Kās, -să, *m.* **reis, -să,** *m.* ½ Pie.
Ruvi, -ye, *f.* 1 Pie.
Tāru, -re, *f.* 2 Pies.
Deḍki, -ke, *f.* **săkās, -să,** *m.* **păuṇo, -ṇeă,** *m.* **mukkăl, -lă,** *m.* Quarter-anna, 3 pies.
Poiso, -seă, *m.* **Duḍu, -ḍuă,** *m.* 4 Pies.
Tin tāro, deḍ poiso, ½ Anna or 6 pies.
Pāuli, -le, *f.* **Don āṇeăči pāuli,** Silver coin of 2 annas.
Tsăkru, -krā, *m.* Silver coin of 4 annas.
Ardo rupoi, -piyā, *m.* ½ a rupee.
Yek rupoi, One rupee.
Vora, -rā, *m.* 4 Rupees.

APPENDIX VI.

CERTAIN ANIMALS OF THIS COUNTRY (CHIEFLY SERPENTS).

The general name for serpents is 'jiuḍād, -di', *f.*

Agyo, -gyā, *m. Cobra alkatifa* (viper).
Ăriāḷ, -ḷi, *f.* A green snake, not poisonous.
Divóḍ, diuḍā, *m.* A non-poisonous snake, very long.
Hārụ, -rā, *m.* A large serpent (boa).
Kanḍerụ, -rā, *m.* Poisonous, small, brown s.
Naneṭo, -ṭeā, *m.* Black, small, poisonous s.
Pernāḷ, -ḷā, *m.* Large serpent.
Sorōp, -rpā, *m.* Cobra capella (serpentiṇ, -ṇi, *f.*).
Yevāḷeñ, -ḷeā, *n.* Similar to 'divóḍ'.

APPENDIX VII.

COLLECTION OF RELIGIOUS TERMS.

These are half Portuguese: they are put here, however, as being necessary to understand the people.

Dispoḍteñ Devosāuñ, Daily devotion.
Māg-ṇeñ Santissima Trindādik, Prayer to the H. Trinity.
Māgṇeñ rākoṇ boḍveāk, Prayer to the guardian angel.
Bāvāḍtātso ākt, Act of faith.
Bărvaseātso, ākt, Act of hope.
Mogātso ākt, Act of charity.
Deu bhirāntiči dukụ, Act of attrition.
Deu mogāči dukụ, Act of contrition.
Pātkānči dukụ, Sorrow for sins.
Dukitso ākt, Act of sorrow.
Māg-ṇeñ jeunčeā ādiñ, Prayer before meals.
Ārgañ jeuleā uprānt, Thanksgiving after m[illegible]
Bore jinsiñ morčeñ, To die in a good manner (g[illegible]

Vizit piḍevontāk, Visit to the sick (*bet.* piḍevontāk poḷeunk večeñ).
Sikoṇ, Instruction.
Imāz, Statue.
Prestāu, Consideration.
Devāči kākuḷt, Mercy of God.
Sărgār vor, Bring to heaven.
Otreg, Desire (of seeing God).
Ladin, Litany.
Āmči kākuḷt kăr, Have mercy on us.
Āmči mozăṭ kăr, Pray for us.
Vinăti kăr āmañ pāsun, Pray for us.
Āitmon kumsār zāunk, Preparation for confession (*or bet.* 'tăyārāi kum....').
Ākt Devāk niāḷtso, Act of the presence of God, *l.* act of meditating God.
Ākt nenṭuāyetso, Act of humility.
Ākt kurpā māgunk, Petition for grace.
Pātkāči vikaṭāi, Malice of sin, *l.* poison of sin.
Āitmon komuniāuñ gheunk, Preparation for Communion.
Morn, zăḍti, yemkonḍ (*or* **yemkonḍāči keasṭ**), **sărginčeñ suk**, Death, judgment, hell, eternal happiness.
Somiāčeñ Paišāuñ, Passion of our Lord.
Sāibiṇičeo duki, Dolours of our Lady.
Somiāčeñ jivontpoṇ, Resurrection of our Lord.
Estasāuñ, The way of the Cross.
Sinz, Ashes (applied only to those used on Ash-Wednesday).
Mārtir āni Bisp, Bishop and martyr.
Konfessor, Confessor.
Ānkuār, Virgin.
Somorpoṇ Igărječen, *Ded. Eccl.*
Mello, Dead.
Kāḷeñ Mis, Mass for the dead.
Kantār Mis, High Mass.
Răzār Mis, Low Mass.
Sermāuñ, Preaching.
Puršāoñ (*or* **Purčesāoñ**), Procession.

APPENDIX VIII.

FEASTS OF THE YEAR (THE PRINCIPAL ONES).

Advent, A.
Natal, Christmas.
Oitāv, Octave (of a feast).
Oitāva bitorlo, Within the octave.
Rāyāntso dis, Epiphany.
Epiphānia uprāntlo poilo Āitār, 1st Sunday after the Epiphany.
Jezučeā nāvāčeñ Fest, Feast of the Most Holy Name of Jesus.
Sinjitso Budvār, Ash Wednesday.
Karezim, Lent.
Pašāvātso Āitār, *Dom. Pass.*
Rāmātso Āitār, *Dom. Palm.*
Pāskāntso Āitār, Easter.
Sāib sărgār vetso sont, Ascension.
Korpus Kristi Fest, C. C.
Pentekost, Pentecost *or* Whitsunday.
Santissima Trindāditso Āitār, Feast of the Most H. Trinity.
Montičeñ Fest, Nativity of the Bl. V. M.
Kārmičeñ Fest, *Fest. B. M. V. de Monte Carm.*
Voṭṭu sāntānčeñ Fest, *Festum Omnium SS.*
Apostlu āni Evanjelist, Apostle and Evangelist.

APPENDIX IX.

CERTAIN CASTES.

Among the non-christian Hindus: 1. Brāman. 2. Zāin. 3. Bonṭ. 4. Divor (toddy-drawer). 5. Paria *or* Mār: these are called outcasts. Of these five castes there are many subdivisions, *e.g.* Sārasvat, Konkṇo, subdivisions of Brāmans.

Among the Christians: 1. Bamăṇ. 2. Tsāraḍo. 3. Sudir. 4. Gauḍi. The Bamăṇs (*Eng.* Brahmins) are subdivided into many classes: in Mangalore the following subdivisions are found:

1. Siruḍegār (the highest class).
2. Aḷdengār („ second „).
3. Čutḍnangār („ third „).
4. Divoḍegār.
5. Natnolegār.
6. Sāṣragār.
7. Puruvargār.
8. Măiḍegār.

N.B. These names are said to have been taken from the villages of Goa to which these people once belonged.

APPENDIX X.

NAMES OF POTS, etc.

Baldi, -lde, *f.* A large vessel of skin to carry water in.

Bāṇ, -ṇā, *n.* A vessel kept in the bathing-room.

Bāvaḍeñ, -ḍeā, *n.* A lid, or cover.

Borni, -rne, *f.* A large jar.

Boši, -še, *f.* Plate.

Guṇḍ boši, Soup-plate.

Buḍkuḷo, -ḷeā, *m.* A small pot for cooking rice in.

Buyāuñ, -yāvā, *n.* Jar.

Čembu, -bā, *m.* A vessel of metal, almost like a sphere, used by all for carrying water, milk, etc. in.

Čikṛu, -krā, *n.* Cup for tea, coffee, etc. (if with handle).

Gurgulet, -tā, *n.* Pitcher.

Hāṇḍo, -ḍeā, *n.* Caldron.

Jāḍi, -ye, *f.* **Jiri, -ye,** *f.* (?) Earthen vessel to carry water in (large one).

Kāḍāi, -ye, *f.* Caldron.

Kāil, -li, *f.* Frying pan.
Koḷso, -seā, *m.* A large vessel to carry water in.
Kompri, -pre, *f.* Larger than 'buḍkuḷo'.
Kòp, -pā, *n.* Any deep vessel without a handle.
Korṇḍo, -ḍeā, *m.* Almost any cylindrical vessel, long.
Kunḍleñ, -ḍléā, *n.* A vessel for curry.
Kunḍli, -ḍle, *f.* A vessel for rice.
Māḷṭi, -ṭe, *f.* (*dim.* māḷṭul, -lā, *n.*) An earthen vessel from which poor persons eat.
Māṇḍo, -ḍeā, *m.* A 'bāṇ', but of a small size.
Moḍki, -ḍke, *f.* Pot.
Pir, -ri, *f.* Saucer.
Poḷgāṇ, -ṇā, *n.* Dish, tray.
Ponč, -či, *f.* Any vessel having a spout, *e.g.* coffee pot.
Pokāli, -le, *f.* A leather vessel for carrying water in.
Rāndoṇ, rānnā, *m.* A vessel for keeping water in, in the kitchen.
Sidi, -ye, *f.* A large vessel to carry water in.
Tābak, -bkā, *n.* Dish.
Tāmbio, -biā, *m.* 'Čembu'.
Tást, -stā, *n.* Basin of metal, also a common *pot de chambre*.
Tondor *or* **Sondor**, -rā, *m.* Vessel to make country cakes in.
Topleñ, -pleā, *n.* A vessel for cooking, of copper.
Vāḷni, -ne, *f.* A vessel for cleaning rice in.

ERRATA.

		Errata:	*Corrige:*
Under	ಆಣಸ್ āṇăs	Ferule	Ferrule
"	ಆತಾಂಚೊ ātāntso	Now-a-days	Of now-a-days
"	ಆಪುಣ್ āpuṇ	'ā. = aplo'	'ā., āplo'
"	ಉಮೊ umo	di	kăṇghe
"	ಕಟ್ kăṭ	ferule	ferrule
"	ಕಾಟ್ಕಾಯ kāṭkāi	kāṭkiā	kāṭkāi
"	ಕಿಟ್ಕಿ kiṭki	kitki	kiṭki
"	ಕೊರ್ಜೆ korzăi	ಕೊರ್ಜೆ korzăi	ಖೊರ್ಜೆ khorzăi
"	ಗಾಲ್ gāl	Cheeks	Cheek
"	ಥೈಂ thăiñ	thăiñ	thăiñ"
"	ದುರ್ಬಿಕ್ಷ durbikṣa	Death	Dearth
"	ನಿರ್ಮಾಣಿ nirmāṇe	nirmoṇe	nirmoṇeñ
"	ಪೊಡ್ಜಿಬ್ podjib	Palate	Uvula
"	ಪೈಸ್ pois	pois	pois"
"	ಬದಲ್ bădăl, *n. v.*	bădal	bădăl
"	ಮಾಗ್ಣೆಂ māgṇeñ	māgṇeñ	māg-ṇeñ
"	ಲುಟ್ಕಾರ್ luṭkār	luṭkār, -rā, *m.*	luṭkār, *a.*
"	ವಾಯಂಜನ್ vāyănjăn	ವಾಯಂಜನ್ vāyăn-jăn (veājăn), Syllable	ವ್ಯಂಜನ್ vyănjăn, Consonant
"	ವಿಶೆಸ್ višes	*ad.* Peculiarly	*a.* Peculiar
"	ವೊಯ voi	voi	voi"
"	ಸಂಕ್ರಾಂತ್ sănkrānt	Solstice	First day of the month
"	ಸಾಫ್ತಿಕ್ sāftik	ಸಾಫ್ತಿಕ್ sāfṭik	ಸ್ಫಟಿಕ್ sphăṭik
"	ಸೊಡ್ಣಿಂ soḍniñ	ಸೊಡ್ಣಿಂ soḍniñ	ಸೊಡ್ಣಿ soḍni
Page 134, l. 8		(*2nd. Loc. fem. of* āngātso = of here)	(*compound* of ānga = here *and* săr = till, as far as)

00050063

Digitized with financial assistance from
Hemendra Kothari
on 06 November, 2019